



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

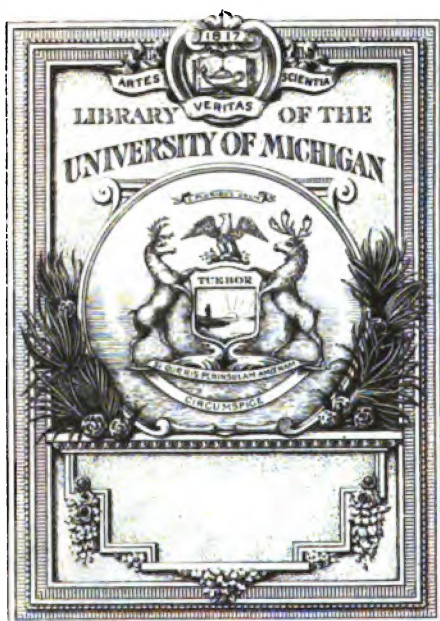
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



**CAII PLINII SECUNDI
HISTORIÆ NATURALIS
LIBRI XXXVII**

878

p6

H27

1827

v. 5

EXCUDEBAT FIRMINUS DIDOT,
RÉGIS ET GALLIARUM ACADEMIARUM TYPOGRAPHUS.

225-90
CA II PLINII SECUNDI

HISTORIÆ NATURALIS

LIBRI XXXVII

**CUM SELECTIS J. HARDUINI, DALECAMPII, BODEI, GERARDI, SPRENGELII,
ATQUE ALIORUM NOTIS ET EXCURSIBUS**

PARS QUARTA CONTINENS REM HERBARIAM

CURANTE L. DESFONTAINES

**REGIÆ SCIENTIARUM ACADEMIÆ SOCIO, NECNON IN HORTO REGIO
PARISIENSI BOTANICIS PROFESSORE**

VOLUMEN QUINTUM



PARISIIS

COLLIGEBAT NICOLAUS ELIGIUS LEMAIRE

POESESOS LATINÆ PROFESSOR

MDCCCXXIX

PRÆMONITIO EDITORIS.

QUUM nos ad quartam hanc naturalis Historiæ partem edendam accingeremus, neque rerum difficultas ita deterruit, ut nos suscepti laboris pœniteret, tot nempe doctorum virorum auxiliis fretos; neque tanta nos cepit virium fiducia, ut omnibus numeris opus feliciter absolutum ad finem perducere posse putarem. Dum vero menti succurreret nemini magis, quam cui diutius phytographiæ antiquæ studio insudandum fuerit, innotescere, quam contumacem tractarem materiam, nostro jure speravimus fore, ut peritiores conatibus nostris faverent; aut ignoscerent certe, si quædam ipsis minus adprobarentur. Quam ad rationem nostrum hoc, quæcumque est, opus exegerimus, vix necesse arbitramur lectorem fusius edocere, qui affixam primo nostro volumini præfationem pervolverit. Quod pertinet ad repræsentandum dilucidandumque Plinianæ orationis contextum, Harduinum nostratem sequi, optimum omnium interpretem, jamjam tot abhinc annis doctorum testimonio comprobatum, nulli dubitavimus; nec tamen a Cl. viri sententia recedere nobis religio fuit, si quid et novum dictu, et cognitu dignum apud novissimos editores, Rezzonicum scilicet et Broterium, deprehenderimus. Nec fontes negleximus antiquos, Pintiani, Scaligeri, Salmasii, etc. commentarios et exercitationes; sed doctissimorum virorum sententias, notis quam brevissimis comprehensas voluimus, ne volumen nimiam in molem excresceret, aut ea, quæ videbantur optima, prorsus omitterentur. Quæ autem adjuncta de nostro, aut ex fontibus hactenus ignotis deprompta, in lucem primum prodeunt, paucis edisserendum est. Dalecampii, Clusii, Bodæique notas de plantis illustrandis, proprioque nomine definiendis, consulimus semper, sed caute et raro admisimus; quia scilicet nimium incertæ, nimium obscuræ plerumque visæ fuerint, quam ut iis tuto adhærere potuerimus. Salebrosam igitur, et fere inextricabilem, phytographiæ antiquæ viam tentare ausis, dux nobis potissimum eli-

gendus fuit Cl. Sprengelius, quem nostris temporibus, et consummata scriptorum antiquorum notitia, et indefesso botanices augendæ studio, præ cæteris de hac nobili scientia optime meritum nemo non fatebitur. Plerasque eruditiss. viri notas, ex *Historia rei herbariæ* decerptas, luculentissimosque ejusdem Excursus ex *Antiquitatum Botanicarum Specimine*, in usum nostrum convertimus. Nec mediocris adjumenti fuere Cl. Gerardi (*la Flore de la Provence*) observationes in Plinium hactenus ineditæ, quarum nobis liberaliter copiam fecit Gerardus filius, doctissimo patre non indignus, qui nonnullas ipse in Plinium aliquot locis illustrandum symbolas contulit. Nec sine piaculo tacendum fuerit maxime verendum apud viros rei herbariæ peritos illustrissimi et amicissimi L. DESFONTAINES nomen, qui, quoad per valetudinem licuit, nostrum opus revisere dignatus est, notisque criticis locupletare, quas summo viro acceptas referre grato ac memori animo gaudemus. Iis copiis instructi, talibus freti auxiliis, incepto incubuimus operi, quod ut nobis arduum, sic lectoribus utile visum iri, speramus vere magis quam confidimus.

N. E. L.



C. PLINII SECUNDI

NATURALIS HISTORIÆ

LIBER XII.

I. ANIMALIUM omnium, quæ nosci potuere, naturæ et generatim membratimque ita se habent. Restant neque ipsa anima carentia (quandoquidem nihil sine ea vivit) terra edita, ut inde eruta¹ dicantur, ac nullum sileatur Naturæ opus. Diu fuere occulta² ejus beneficia: summumque munus homini datum, arbores silvæque intelligebantur. Hinc primum alimenta³, harum fronde mollior, specus⁴, libro vestis⁵. Etiamnum gentes⁶ sic degunt. Quo

I. 1. Ut inde eruta. Ut deinde metalla dicantur, quæ sunt e terra eruta. **HARD.**

2. Occulta. Elzev. *occultata*, manifesto operarum errore. — *Occulta ejus beneficia.* Rudioribus hominibus incomperta, qui diu summi muneris loco habuerunt arbores et silvas, ex quibus vestes et alimenta suppetebant. Vid. nott. 5 et 6 infra. **ED.**

3. Alimenta. Sic Chiff. cod. Lib. ante **HARD.** editi, *alimentum*. **ED.**

4. Mollior specus. Tum scilicet, uti Naso cecinit, *Met. I, 121 et 122: « Quam primum subiere domos, domus antra fuerunt, Et densi frutices, et junctæ cortice virgæ. »* **HARD.** — Vetus liber apud Dalec. *melior*. **ED.**

5. Libro vestis. Et arborum libro, inquit, mollior hominum in

V.

his rerum primordiis vestis fuit. **HARD.** — Nec nos Plinio fidem abrogamus: etenim insulæ, quam vulgo *Iedso* vocant, incolis ægrestibus adhuc et semiferis, librum tiliæ, sive interiorem arboris cujusdam similis corticem, panni vice intertextam, pro veste etiam nunc esse testatur **BROUGHTON, Voy. de découvertes dans l'Océan pacifique boréal, 1795—98.** **ED.**

6. Etiamnum gentes. Ad rationem maxime ædium hic gentium mos spectat. Eximius est Vitruvii locus, lib. II, cap. 1, ubi multa eleganter de priscorum hominum vitæ, et de initiis humanitatis atque tectorum et incrementis eorum. Nam ut aliqua ex iis delibemus: « Ad hunc diem, inquit, nationibus exteris ex his rebus ædificia constituuntur: ut in Gallia, Hispania,

magis ac magis admirari subit, ab iis principiis⁷ cædi montes in marmora, vestes ad Seras⁸ peti : unionem in Rubri maris profundo, smaragdum in ima tellure quæri. Ad hoc excogitata sunt aurium vulnera : nimirum quoniam parum erat collo crinibusque gestari, nisi infoderentur etiam corpori. Quamobrem sequi par est ordinem vitæ, et arbores ante alia dicere, ac moribus⁹ primordia ingerere.

- 1 II. (1.) Hæc fuere numinum templa, priscoque ritu simplicia rura etiam nunc Deo præcellentem arborem dicant¹. Nec magis auro fulgentia atque ebore simulacra, quam lucos, et in iis silentia ipsa adoramus. Arborum genera numinibus suis dicata perpetuo servantur : ut Jovi esculus², Apollini laurus, Minervæ olea, Veneri myrtus,

Lusitania, Aquitania, scandulis robeis, aut stramentis, etc. » HARD. — Antris pro ædibus etiamnum utuntur nonnullæ Arabum gentes; et in insulis, quas *Oceaniæ* vulgo dicimus, tecta sibi plerumque parant incolæ ex ramis arborum. ED.

7. *Ab iis principiis.* A cultu corporis tam simplice, ad tam luxuriosam in vestitu ædibusque lautitiam delapsos esse mores. HARD.

8. *Ad Seras peti.* Vet. apud Dalec. a *Seribus*, quod quidem videtur magis congruere cum seq. *in maris profundo*; nihil tamen mutamus, nam simili prorsus locutione Noster usus est inf. cap. 38 : « Peregrinos ipsa (Arabia) mire odores et ad externos petit, » hoc est, ab exteris. De Sericis vestibus vide quæ jam dicta sunt lib. VI, cap. 20, et lib. XI, cap. 26. ED.

9. *Ac moribus.* Atque inculcare animis legentium, qui prius hominum mores fuerint, quibus ini-

tiis mores nostri ad hanc luxuriam venerint. HARD. — Libri quidam apud Dalec. *ac orbis, vel ac morbis*, non satis liquido sensu. ED.

II. 1. *Arborem dicant.* Hunc hodieque morem, ruri præsertim, obtinere, jamdudum Dalecampius animadvertit : procerissimas nempe arbores in vestibulis sacrarum ædium, sepulcretisque vicinis positas videmus. ED.

2. *Ut Jovi esculus, Apollini laurus,* etc. Lepide in eam rem Phædrus, Fabul. III, 17 : « Olim, quas vellet esse in tutela sua, Divi legerrunt arbores. Quercus Jovi, Et myrtus Veneri placuit, Phæbo laurea, Pinus Cybebæ, populus celsa Herculi. Minerva admirans, quare steriles sumerent, Interrogavit; causam dixit Jupiter : Honorem fructu ne videamur vendere. At me Hercules narrabit, quod quis voluerit, Oliva nobis propter fructum est gratior. Tunc sic Deorum

Herculi populus. Quin et Silvanos, Faunosque, et Dearum genera silvis, ac sua numina³, tanquam et cælo, attributa credimus. Arbores postea blandioribus fruge succis⁴ hominem mitigavere. Ex iis recreans membra olei liquor, viresque potus vini: tot denique sapes annui⁵ sponte venientes: et mensæ (depugnetur licet earum causa cum feris, et pasti naufragorum corporibus pisces expetantur) etiamnum tamen secundæ⁶. Mille præterea sunt usus earum, sine quibus vita degi non possit. Arbore sulcamus maria, terrasque admovemus: arbore exædificamus tecta. Ex arbore et simulacra⁷ numinum fuere, nondum pretio excogitato belluarum cadaveri⁸: antequam, ut a Diis nato

genitor atque hominum astor: O Nata, merito sapiens dicere omnibus! Nisi utile est, quod facimus, stulta est gloria. » HARD. — Conf. Phæd. tom. II, pag. 92 sqq. nost. edit. et ibi nott. Ed.

3. *Quin et Silvanos Faunosque et Dearum genera silvis, ac sua numina*, etc. Locum esse suspicor non solum corruptum, sed verbis etiam aliquot deminutum. Utcumque melior erit lectio: « Quin et Silvanis Faunisque et Nympharum generibus, e silvis sua nomina tanquam e cælo attributa credimus. » Nam et cod. Tolet. nomina præfert, non numina. PINT. — Ne mireris in docto viro emendandi pruriginem; sed nisi coarcescet in tempore, quid integri demum vetustioribus in libris tanta audacia reliquerit? Ed. — *Et Dearum*. Dryadas, Hamadryadasque intelligit, quas Semideas appellat Ovid. Heroid. ep. IV, 49: « Aut quas Semidem Dryades, Faunisque bicornes, etc. » HARD.

4. *Blandioribus fruge succis*. Posterioribus, inquit, sæculis, homi-

nes a feris moribus ad mitiorem vitam traduxere arborum succi (oleum et vinum) blandiores hordeo, tritico, etc. quibus principio vescebantur, teste Ovidio, Metam. I, 123 seq. « Semina tum primum longis Cerealia sulcis Obruta sunt, pressique iugo gemuere juvenci. » Cf. Cic. de Nat. Deor. II, 63. Ed.

5. *Annui*. Cod. Chifflet. anni. Ed.

6. *Secundæ*. Arbores, inquit, mensas etiam tunc secundas subministrant: poma nimirum, quæ mensis, ut vocat Horat. Od. IV, 5, alteris ponebantur. Hinc illud ejusdem vatis, Serm. I, sat. 3, 7, ab ovo, quod erat cœnæ initium, usque ad mala, qui cœnæ finis. HARD. — Conf. et Vitruv. II, 1. Ed.

7. *Ex arbore et simulacra*. E codd. Reg. Lang. et edit. princeps, *arbore et simulacra* edidit Broterius, qui mox atque ut, pro *antequam*, ut, ex Ambros. codd. Reg. et edit. princ. legere jubet. Nos, præmonito lectore, vulgat. retinimus. Ed.

8. *Belluarum cadaveri*. Elephantorum ebori. HARD.

jure luxuriæ, eodem ebore numinum⁹ ora spectarentur, et mensarum pedes. Produunt Alpibus coercitas, et tum in-exsuperabili munimento Gallias, hanc primum habuisse causam superfundendi se Italiæ, quod Helico¹⁰ ex Helvetiis civis earum, fabrilem ob artem Romæ commoratus, ficum siccam et uvam, oleique ac vini præmissa¹¹ remeans secum tulisset. Quapropter hæc vel bello quæsisse venia sit.

1. III. Sed quis non jure miretur, arborem umbræ gratia¹ tantum ex alieno petitam orbe? Platanus² hæc est,

9. *Numinum*. Proponebat Dalecamp. *hominum*, mera et inani conjectura. Ed.

10. *Helico*. Edit. ante Harduin. *Ellico*. Ed. — *Earum*. Helvetiarum scilicet. HARD.

11. *Præmissa*. Ita libri omnes. Diligentem exquisiti olei ac vini delectum ea vox significare mihi videtur, etsi aliter forte Rhodigino visum, lib. VI, cap. 6. Livius V, 33, Gallorum gentem ex vulgi fama tradit, dulcedine frugum, maximeque vini novæ tum voluptate captam, Alpes transisse, agrosque ab Etruscis ante cultos possedisse. HARD. — Conf. et ad hunc locum Plutarch. in Camillo, pag. 135, qui invectum in Galliam vinum, illiciendæ gentis causa, ab Arunte, claro in Etruria viro, memoriæ prodit. Ejus rei fortassis exemplo, imperatores Valentinianus et Gratianus in Codice prohibent, ad barbaros vinum, oleum et liquamen transferre, ne gustus quidem causa aut commercii. Magius apud Dalec. lib. III, cap. 12. Ed.

III. 1. *Umbæ gratia*. Ex qua fructus alius, præterquam umbræ, percipi nullus possit. HARD.

2. *Platanus hæc est, mare, etc.* Ita

codd. Hard. Vetus apud Dalec. *ea est*. Hæc per mare. Dalec. Elzev. et al. ante Hard. *hæc est, per mare*. — *Platanus*, etc. Hæc est *Platanus orientalis* Lin. (*Monac. polyand. gen.* 2108, Pers. *Amentac. Juss.*), magna et procera arbor, multis validisque radicibus nixa, ramos prælongos, patulos et frondibus luxuriantes late spargens; et inde nomen illi a græco πλάτος, latitudo, sive a πλατώνω, dilato, in latum diduco. Antiquos inter scriptores vix reperias ullum, qui ejus non meminerit. Nullam enim ex peregrinis arborem tantopere in deliciis Romani procures habuere, qui platanos in villis, hortis, ambulacris summa cura consitas, diligentia incredibili colebant, umbræ dumtaxat gratia. Quippe nec arbori fructus edulis, quare *sterilis* Virgilio dicitur Georg. II, 70; nec illius ad sustentandas vites, ulmi instar, utilitas; unde *calibem* eam eleganter Horatius appellat Carm. II, 15, 4. Unica ejus commendatio, unicum decus, et id quidem brevissimum, scil. opacæ frondis amœnitas, qua per æstatem potantes genioque suo indulgentes recreabat, *geniulis* inde nuncupata Ovid. Met.

mare Ionium³ in Diomedis insulam ejusdem tumuli gratia primum invecta, inde in Siciliam transgressa, atque inter primas donata Italiæ, et jam ad Morinos usque pervecta, ac tributarium etiam detinens solum⁴, ut gentes vectigal et pro umbra pendant⁵. Dionysius prior⁶, Siciliæ tyrannus, regiam in urbem⁷ transtulit eas, domus suæ⁸ miraculum,

lib. X, v. 95. Platanus fontes amat ac flavios: sponte nascitur in Oriente; colitur in Europæ meridianis, ubi in magnam et excelsam arborem frequenter excrescit; etenim ex crassis ejus truncis naviculas integras confici a Græcis, qui Atho montem incolunt, auctor est Bellonius. Quod si Bodæo credamus, hiemem non adeo pertimescit; in regionibus tamen, ubi asperior cæli temperies, ita est frigoris impatiens, ut pæne fruticosa maneat, foliaque emittat tantum triloba, quorum lacinia minus sinuata sunt, quod jampridem observavit Cl. Willdenowius. Cf. DUBAMEL, *Traité des Arbres*, etc. tom. II, pag. 170. De malis platano inserendis vide quæ dicturi sumus lib. XV, cap. 17. ED.

3. *Mare Ionium*. Ionium appellat, ut lib. III, cap. 14, quod Italiam ab Apulia usque in Pachynum, Siciliæ promontorium, circumcingit. De hoc mari Ionio Virg. Georgic. II, 108: « Nosse quot Ionii veniant ad littora fluctus. » Non ab Ionibus tamen nomen habet, quippe qui hinc procul absunt, et sui nominis penultimam producunt, *Ἴωνες*. HARD. — *Diomedis insulam*. De Diomedea insula (*île Tremiti*) vid. quæ dicta sunt lib. III, cap. 30. Cf. etiam Plin. lib. X, cap. 61. ED.

4. *Ad tributarium detinens solum*. Harmenopolus suo sæculo non tan-

tum pro solo, sed etiam pro cælo et aere, vectigal exactum fuisse tradit a Michaelē Paphlagone imperatore. DALLÆ. — *Detinens solum*. Ita MSS. non *pertinens*. Inter silvas suas Morini platanonas habebant, pro quibus vectigal populo romano pendebant. *Solarium* id vectigalis genus Pandectæ vocant, quod pro solo penditur. HARD.

5. *Et pro umbra*. Pro arboribus alioqui infrugiferis, ac solius umbræ beneficio commendandis, pro qua etiam vectigal pendere gentes cogerentur. Hunc locum Cujacius in Observatt. præpostera interpretatione corrumpit. HARD.

6. *Dionysius prior*. Hoc est, antiquior, ὁ πρεσβύτερος. Hæc totidem fere verbis Theophrastus, Histor. Plant. lib. IV, cap. 7. HARD.

7. *Regiam in urbem*. Ita bene codex Reg. 2 et edit. princeps. In codice Reg. 1 *regium*; inde, et ex prava Theophrasti IV, 7, interpretatione latina, male emendatum *Rhegium in urbem*. Regia Dionysii domus fuit Syracusis. BAOT.

8. *Domus suæ miraculum*. Ita libri omnes. Nec cod. ullus favet, nec ratio ipsa, Pintiani conjecturæ, qui substituit, *domui suæ umbraculum*. HARD. — *Gymnasium*. Sic Theophrast. loc. cit. ἐν τῷ παραδίστῳ, αἱ αἰεὶ οὖν ἐν τῷ γυμνασίῳ. Successit igitur hortis gymnasium, sive pa-

ubi postea factum gymnasium : nec potuisse in amplitudinem adolescere ; et alias fuisse⁹ in Italia, ac nominatim Hispania, apud auctores invenitur.

IV. Hoc actum circa captæ Urbis¹ ætatem : tantumque postea honoris increvit, ut mero infuso² enutriantur : compertum id maxime prodesse radicibus : docuimusque etiam arbores vina potare.

V. Celebratæ sunt primum in ambulatione Academæ³

læstra, ubi de more athletæ exercebantur. HARD.

9. *Et alias fuisse.* Theophrast. libro IV, capite 7 : ἐν μὲν γὰρ τῷ Ἀθρίᾳ πλάτανον οὐ φασὶν εἶναι, κλῆν περὶ τὸ Διομήδους ἱερὸν σπανίας δὲ καὶ ἐν Ἰταλίᾳ πάση. Alios secutus auctores Plinius legit : ἐν Σπανίᾳ δὲ καὶ ἐν Ἰταλίᾳ, aut certe recitantem ita libertum audiit. Atque adeo genuina videtur codicis Pliniani lectio, quam et codices omnes tuentur ; quum alioqui sic mutanda foret, ex vero Theophrastæ orationis intellectu : « et raras fuisse in Italia, ac nominatim in Adria, apud auctores invenitur. » HARD. — Codd. Regg. et Lang. *ut alias.* Alias autem intelligo *alius generis.* Nempe platanus, gallice *le platane*, non erat in Italia et Hispania, sed Acer platanoides, *l'érable plane*. Nec aliter Cererem Atticam ab alia Cerere in Sicilia distinxit Plinius VII, 56. BAOT. — Hallucinari videtur Broterius. Noster enim non alius generis platanos, sed alias similiter esse in Italia, raras quidem Dionysii temporibus, significare voluit. ED.

IV. 1. *Captæ Urbis.* Romæ a Gellis captæ, anno U. C. 364. Dal. cod. *circa Capuæ urbis ætatem.* Male ; adeone enim insignes hujus

urbis ortus, et Romanis commendabiles visi sunt, ut signandos inde fastos, et denotanda tempora Plinius putaverit ? HARD.

2. *Ut mero infuso.* Macrobi. Saturn. II, 9 : « Hortensius platanos suas vino irrigare consuevit : adeo ut in actione quadam, quam habuit cum Cicerone susceptam, precario a Tullio postulasset, ut locum dicendi permutaret secum : abire enim in villam necessario se velle, ut vinum platano, quam in Tusculano posuerat, ipse suffunderet. » Martial. Epig. IX, 62 : « Crevit et effuso lætior umbra mero. » Elegans de eodem epigramma Philippi, in Anthol. Græc. I, 59, quod Grotius ita transtulit : « Frondiferam platanum me de radice revulsam Straverat insani vis truculenta Noti. Lota resurrexi bromio ; mihi scilicet æstu Imber is, et bruma gratior imbre Jovis. Sic mihi vita redux : aliorum corpora flectit Evius, at nostrum rectius esse dedit. » HARD.

V. 1. *Academæ.* Villa fuit Athenis imposita littori, cum porticu et nemore, ut Plin. docet lib. XXXI, cap. 3. Cicero Quæstion. academicar. lib. I, cap. 17 : « Qui erant cum Aristotele Peripatetici dicti

Athenis cubitorum³ xxxiii a radice³ ramos antecedente. Nunc est clara in Lycia⁴ gelidi fontis socia amoenitate, itineri apposita, domicilii modo, cava lxxx atque unius pedum specu, nemorosa vertice⁵, et se vastis protegens ramis, arborum instar, agros longis obtinet umbris: ac ne quid desit speluncæ imagini, saxæ intus crepidinis corona muscosos complexa pumices: tam digna miraculo, ut Licinius Mucianus⁶ ter consul, et nuper provinciæ ejus legatus, prodendum etiam posteris putarit, epulatum intra eam se cum duodevicesimo comite: large ipsa toros præbente⁷ fronde, ab omni afflatu securum, optantem im-

sunt quia disputabant inambulantes in Lyceo. Illi autem qui Platonis instituto, in Academia, quod est alteram gymnasium, etc. Tamen et ipsum Lyceum, institutumque Aristotelis Academiæ nomine fruebatur; unde et idem Tullius de Finib. V, 7: « Aristoteles, inquit, in Academia vetere numeratur. » Horat. Ep. II, 2: « Atque inter silvas Academi querere verum. » H.

3. *Cubitorum XXXIII*. Arborum amplitudinem XXXIII, non ut est hactenus editum, XXXI, ex Varro et Theophrasto didicimus. Sic enim ille de Re rustic. I, 37: « Aliæ enim, inquit, radices angustius diffunduntur, ut cupressi; aliæ latius, ut platani: usque eo Theophrastus scribit, Athenis, in Lyceo, quum etiamnum platanus novella esset, radices trium et triginta cubitorum egisse. » Theophrasti verba sunt ista, Hist. Plant. I, 2: Ἕγινον ὃν ἐν τῷ Λυκείῳ ἡ πλάτανος, ἡ κατὰ τὸν ὀρετὸν, ἐστὶ νέα οὖσα, περὶ τρεῖς καὶ τριάκοντα πῆχας ἄρτιον, κ. τ. λ. HARD.

3. *A radice ramos antecedente*. Ita

codd. omnes Reg. Colb. Paris. etc. Sententia est, non tam patulis hanc platanum diffusam ramis, quam radicibus fuisse. HARD. — Editi omnes ante Hard. *unius radice*. ED.

4. *In Lycia*. Ita libri omnes. HARD. — Quidam, teste Dalec. *in Lydia*. Frustra; nam diversa hæc a Lydiaca platano, quam aureo monili a Kerxe donatam ob pulchritudinem, custodiæque unius ex *Immortalibus* mandatam Herodotus scribit. De his cf. et Ælian. Var. Hist. II, 14. ED.

5. *Nemorosa vertice*. Sic Hard. codices; mox *obtinens... saxæ*; quum antea legeretur, *obtinens... saxæ*. ED.

6. *Licinius Mucianus*. Ex gente Licinia; ex qua fuere Licinius Crassus, Licinius Nerva Augustus, Licinii Valerianus et Gallienus, Licinianus Licinius Augustus, cum filio Cæsare, etc. HARD.

7. *Ipsa toros præbente fronde*. Marg. Var. *ipsa toris præbente frondes*. ED. — *Optantem*. Cave credas Pintiano legenti, *captantem*. Captatur ille crepitus auribus, siquidem adsit; si non adsit, optatur. HARD.

brium per folia crepitus, lætiores⁸, quam marmorum nitore, picturæ varietate, laquearium auro, cubuisse in eadem.
 2 Aliud exemplum Caii⁹ principis, in Veliterno rure mirati unius tabulata¹⁰, laxæque ramorum trabibus scamna patula, et in ea epulati, quum ipse pars esset umbræ¹¹, xv convivarum ac ministerii capace triclinio, quam cœnam appellavit ille nidum¹². Est Gortynæ in insula Creta juxta fontem platanus una, insignis utriusque linguæ¹³ monumentis, numquam folia dimittens : statimque ei Græciæ fabulositas¹⁴ superfuit, Jovem sub ea¹⁵ cum Europa concubuisse : ceu vero non alia ejusdem¹⁶ generis esset in
 3 Cypro¹⁷. Sed ex ea¹⁸ primum in ipsa Cræta (ut est natura

8. *Lætiores quam*, etc. Chifflet. cod. *lætioresque*. Ed.

9. *Caii principis*. Quem Caligulam vocant. HARD.

10. *Unius tabulata*. Unius platani ramos late diffusos, tabulatum instar, et scamnorum. HARD. — Mox Harduinus e Chifflet. *laxæque* reposuit; Dalec. Elzevir. Gronov. *laxisque*. Ed.

11. *Pars esset umbræ*. Sic libri omnes; etsi Pintianus malit, *quum imparis esset umbræ*. Sententia est, Caium principem obesitate corporis maximam umbræ, quam platanus efficeret, partem occupasse : nihilominus xv convivas, cum ministris ac servis, sub eadem umbra latuisse. HARD. — Dalecamp. nimium codicibus derogando fidem, proponebat, *circum sparsa ipsius umbra*; sed nihil mutare opus est. Ed.

12. *Nidum*. Quam festiva translatione Virg. Georg. II, 209, arbores appellat antiquas avium domos; tam lepide Caius hominum nidum istud, quod platanus præbuit, triclinium vocat. HARD.

13. *Utriusque linguæ*. Nam de ea græce Theophrastus Histor. Plant. I, 15; ex eoque latine Varro de Re rust. I, 7. HARD.

14. *Græciæ fabulositas*. Plinius ipse lib. IV initio, de tertio Europæ sinu : « Omnis Græciæ fabulositas, sicut et litterarum claritas ex hoc primum sinu effulsit. » HARD.

15. *Jovem sub ea*. Theophrast. loc. cit. ἐπὶ ταύτῃ, ubi ἐπὶ ἀντὶ τοῦ ὑπὸ dictum : etsi arbori insidere ipsi Europa videtur in nummo ΓΟΡΤΥΝΙΑΝ, apud Anton. August. dial. 3, pag. 85. HARD.

16. *Ejusdem*. Sic Chiffletii cod. Antea, *ejus*. Ed.

17. *In Cypro*. Varro et Theophrast. locis laudatis, similem existisse et in Cypro platanum pariter prodiderunt. HARD. — De prodigiosa platano, quæ in insula Cœtodieque visitur, circuitu trunci xxxv pedes superante, multa legenda sunt, quæ in Ephemeride quadam, vulgo *l'Hygie*, recens prodierunt, 21 jan. 1827. Ed.

18. *Sed ex ea*. Ex Gortynensi

hominum novitatis avida) platani satæ regeneravere vitium : quandoquidem commendatio arboris ejus non alia major est, quam solem æstate arcere, hieme admittere. Inde in Italiam quoque ac suburbana sua, Claudio principe, Marcelli¹⁹ Æsernini libertus, sed qui se potentiae causa Cæsaris libertis adoptasset, spadō²⁰ Thessalicus prædices, ut merito dici posset is quoque Dionysius, transtulit id genus²¹. Durantque etiam²² in Italia portenta terrarum, præter illa scilicet, quæ ipsa excogitavit Italia.

VI. (II.) Namque et chamæplatani¹ vocantur coactæ x

platano aliæ deinceps satæ, non eandem retinere dotem, ut numquam folia dimitterent; quæ laus illius propria et peculiaris fuit; sed nativum retulere arboris ejus seu vitium, seu ingenium: ut quemadmodum opacitate frondium æstate solem arcerent, sic hieme, foliorum amissione, totum admitterent. H.

19. *Marcelli Æsernini*. Is est Marc. Æserninus, quem Cn. Piso cædis Germanici accusatus, patronum petiit, ut scribit Tacitus, *Annal.* III, 2. Tiberii principatu vixit: filius fuit Claudii Marcelli Æsernini, qui cum L. Arruntio consulatum gessit, anno U. C. 732. HARD. — Male in omnibus libris editis, *Æsernini*. BROX.

20. *Sed qui... spadō Thessalicus prædices*, etc. Hæc tam sollicita disquisitio fortunarum ac morum hominis libertinæ conditionis nec præsentī instituto congruit, et indigna est Pliniana gravitate. Itaque verba hæc non Plinii, sed aliena censemus. PINTIANUS. — Quis porro præter doctiss. virum, interpolationem hoc in loco suspicari fas esse duxisset, omnibus libris, tum editis, tum manu exaratis, de

vulgata lectione consentientibus? ED. — *Et merito... Dionysius*. Cujus factum imitatus esset, de quo supra dictum est, cap. 3. Forte satius, *ut merito*. HARD. — Propositam emendationem (sc. *ut pro et*), quam firmant Reg. codices et edit. princeps, post Broterium recipere nulli dubitavimus. ED.

21. *Id genus*. Platani scilicet Gortynensis. HARD.

22. *Etiam in Italia*. Chiff. codex, *et in Italia*. ED.

VI. 1. *Chamæplatani*, etc. Non diversa a Platanis orientalibus species. Ex hoc Nostri loco patet platanos certo serendi ac recidendi genere, ad pumilionum (*nains*) breviter redigi solitas; quemadmodum apud nos superior. sæcul. ridiculus mos invaluit in hortis regum aut optimatum (*parcs*), taxos, buxos, carpinos, etc. ita tondendi, ut mutilæ truncatæque arbores multimodas rerum et animalium figuras representare viderentur. Nec prius istorum ornamentorum tædedit, quam reperto novo quodam hortorum genere, quod anglicum vocant, ad naturam quidem magis accommodato, sed in quo multi

brevitatis : quoniam arborum etiam abortus² invenimus. Hoc quoque ergo in genere, pumilionum infelicitas dicta erit. Fit autem et serendi genere, et recidendi. Primus C. Matius³ ex equestri ordine, Divi Augusti amicus, invenit nemora tonsilia intra hos LXXX⁴ annos.

- 1 VII. (III.) Peregrinæ¹ et cerasi, Persicæque, et omnes quarum Græca nomina aut aliena : sed quæ ex his incolarum numero esse cœpere, dicuntur inter frugiferas. In præsentia externas persequemur, a salutari maxime orsi. Malus Assyria², quam alii vocant Medicam, vene-

non minus insaniunt. Arborum porro coactæ brevitatis ea est præcipua utilitas, ut hortulorum floralium ambulacra, agrorum limites, fossarum proclivia, perpetua et contexta virgultorum serie (*palissade*) vellent ac muniant. ED.

2. *Arborum etiam abortus invenimus.* • Abortus dicitur, inquit Festus, quod non sit tempestive ortus. • Nunc Plinius abortum vocat, quod infelicitate, nec justa mensura ortum est; sed pumilionum brevitatem. HARD.

3. *C. Matius.* Augusto carum hunc fuisse Tacitus innuit, Annal. XII, 60. Libros tres edidisse, quos inscripsit nominibus Coci, Cetarii, et Selgamarii, auctor est Columella XII, 44. Alius videtur a C. Matio, quem inter Julii Cæsaris dictatoris amicos refert Suetonius in ejus vita, cap. LII. HARD. — Lib. ante Hard. editi, *Cn. Matius*. ED.

4. *Intra hos LXXX annos.* Circa annum U. C. 750, qui ante Christum natum fere quartus. HARD.

VII. 1. *Peregrinæ et cerasi, etc.* E peregrinis scil. terris primum advectæ. In codd. Reg. 1, 2, *cerasa*; in Colb. 2, *cerasæ*, forte pro *cerasi*

siæ; nam Græcis et ὁ κίραρος, et ἡ κερασία arbor vocatur. De cerasis dicitur XV, 30; de Persicis eodem lib. c. 13. Nam et eas cæli jam sunt hujus incolæ, solique nostri. HARD.

2. *Malus Assyria, quam alii vocant Medicam, etc.* Μηλον Μηδικόν, Theophrasto IV, 4, et Dioscoridi I, 166; Galeno de Fac. simp. med. πολλά Μηδική. ED. — *Malus Assyria, quam alii vocant, etc. Citrus medica* Linn. (*C. acida* P. Polyadelph. icosand. gen. 1310, Pers. *Aurant.* Juss.) Plinii ævo nusquam, nisi apud Medos et Persas, proveniebat. Palladius quem quinto sæculo vixisse putant, præcipuam in ea colenda curam adhibuit, ipso teste. Cf. not. 7 inf. Vterum testimonio constat malum medicum pro antidoto habitum esse, nec injuria; saltem in certis venenorum generibus, quæ vapνοτικὰ vocant. Item illud prodiderunt non parum febricitantibus prodesse, ventris lumbricos necare et expellere, bilem reprimere, adversus omnes morbos pestilentes ac venenosos valere, etc. Exstat quoque apud Athenæum lib. III, facinorosorum quorundam hominum historia, qui ad serpentes damnati, esu

nis³ medetur. Folium ejus est unedonis⁴, intercurrentibus spinis. Pomum⁵ ipsum alias non manditur: odore præcellit foliorum quoque, qui transit in vestes una conditus, arcet-

citrii mali liberi ac salvi evaserunt. Quæ si usu et experientia probarentur, nulli dubium esset, quin citras inter optima naturæ munera adnumeranda foret. Habitat in Oriente; meridionali in Europa quasi sponte crescit. De varietatibus ejus conf. *Encyclopéd. Botan.* tom. IV, pag. 579. Commentatores nonnulli in loco Virgilii sup. cit. malum medicam pro *Citro aurantio* (vulgo *oranger*) perperam habuerunt. Sed virorum rei herbariæ peritissimorum judicio *Hesperidum mala*, *mala aurea* apud Virgilium nihil aliud esse constat, quam *Pyrum cydoniam* Linn. (*Cydoniam*, *cognassier*, Pers. *Icosand. pentag.* gen. 1232. *Rosac.* Juss.). *Citrum* vero *aurantium* nonnisi sexto vel septimo post Virgilium sæculo, ex India in Europam Arabes advexere. Vid. Excurs. I ad calcem hujus libri. Ed.

3. *Venenis*. Vide quæ dicturi sumus lib. XXIII, cap. 55. HARD.

4. *Unedonis*. Id arboris genus est, quod nostri vocant *arbousier*; cui folia lauro simillima. Unde et ipsius Assyriæ mali folia cum laurinis confert ex Theophrasto Athenæus, lib. III, pag. 83: *ἔχει δὲ τὸ δένδρον τὸ αὐτὸ φύλλον μὲν ὅμοιον, καὶ σχὲν ἴσον τῷ τῆς δάφνης, κ. τ. λ.* Virgilius quoque, *Georg.* II, 131 sqq. « Ipsa ingens arbor, faciemque simillima lauro: Et si non alium late jactaret odorem, Laurus erat. » Apud Theophrast. IV, 4, non *δάφνης*, sed *ἀδράχνης*, librariorum incuria legitur. Solinus Plinium

transcribit, cap. XLVI. HARD. — De unedone cf. lib. XV, cap. 28. Ed.

5. *Pomum ipsum*. Quod κίτριον Græcis dicitur, teste Galeno loco cit. *citreum malum* ipsi Plinio; nostris, *citron*. HARD. — Quod dicit Noster *pomum alias non mandi*, id accepit a Theophr. *Hist. Plant.* IV, 4; accepit et Athenæus, lib. III, pag. 83: *Καὶ μηδεὶς ὑμῶν θαυμάζειται εἴ φησι μὴ ἐσθίεσθαι αὐτό. Ὅτι οἱ γὰρ καὶ μέχρι τῶν κατὰ τοὺς πάππους ἡμῶν χρόνων, οὐδεὶς ἤσθιεν· ἀλλ' ὥς τι μέγα καμπύλιον ἀπατίθεντο ἐν τοῖς κισσοτοῖς μετὰ τῶν ἱματίων.* Plutarchus etiam tradit suis temporibus parum adhuc id fuisse usu receptum, additque plerosque seniorum, insolentes ejus cibi, prorsus abstinuisse: πολλὰ γάρ, inquit, τῶν ἀγίστων καὶ ἀβρώτων πρότερον, ἤδιστο νῦν γίνονται. Et affert exempli loco, cœnomeli, sicyopeponem, pipæ et hoc ipsum citrium malum. Ed. — Citrus bene describitur a Theophrasto; sed optime provenisse in Græcia haud videtur, quum fructus non haberentur edules, sed ob solam spiritus εὐοσμίας in ore servarentur. Serebatur in vasis fictilibus perforatis, ut radicem agere tutius posset. SPRENGEL. — *Noxia*. Hoc est, ut recte Oppianus apud Macr. *Sat.* II, 15, interjectum vesti tineas necat. Theophrastus et Athenæus loc. sup. cit. *ἱματία ἀνοπα διατηρεῖ*, « vestes servat illæsas; » Diosc. loc. cit. *ἀβρώτα*, « ab erosionis vitio vindicat. » Hinc apud Nævium poetam, teste Macrobio, « citrosa vestis. » HARD.

que animalium noxia. Arbor ipsa⁶ omnibus horis⁷ pomifera est, aliis cadentibus, aliis maturescentibus, aliis vero subnascentibus. Tentavere gentes transferre ad sese propter remedii præstantiam fictilibus in vasis, dato per cavernas⁸ radicibus spiramento : qualiter omnia transitura longius seri arctissime transferrique meminisse conveniet, ut semel quæque dicantur. Sed nisi apud Medos⁹, et in Perside, nasci noluit. Hæc est autem, cujus grana Parthorum proceres incoquere diximus¹⁰ esculentis, cominendandi halitus gratia. Nec alia arbor laudatur in Medis.

VIII. Lanigeras Serum in mentione gentis ejus narravimus¹. (IV.) Item Indiæ² arborum magnitudinem. Unam

6. *Arbor ipsa.* Solinus, aliique modo citati. HARD.

7. *Omnibus horis.* Hoc est, quocumque anni tempore; Theophrastus: *πῶς ἅπαν ὥραν.* Dioscorides: *δι' ὅλου τοῦτέτους.* Eleganter Palladius, lib. IV, in Martio, tit. 10, cap. de citreo: « Asserit Gargilius Martialis, inquit, apud Assyrios pomis hanc arborem non carere; quod ego in Sardinia, et in territorio Neapolitano in fundis meis comperi, quibus solum et cælum tepidum est, et humor exundans: per gradus quosdam sibi semper poma succedere, quum maturis se acerba substituant; acerborum vero ætatem florentia consequantur, orbem quemdam continuæ fecunditatis sibi ministrante natura. » Plinius omnes horas more græco dixit: « nam annalia tempora, inquit Cæl. Aurelius lib. III, cap. 8, hoc est, ver, æstatem, autumnum atque hiemem, Græci horas appellant. » Plinius ipse lib. IX, cap. 54, genitalis anni horam, pro verna tempestate dixit. HARD.

8. *Per cavernas.* Per vasorum fo-

ramina. Breviter Theophrastus: *ἐς ὅσπρα διατρημένα*, « in vasis perforatis. » HARD.

9. *Nisi apud Medos.* Solinus, loc. cit. At Palladii postmodum diligentia in Italia arbor ea convaluit, atque alio inde propagata. Conf. sup. not. 7. HARD.

10. *Incoquere diximus.* Hæc a Theophrasto, lib. IV, cap. 4, mutuatus est Noster, et Athenæus libro III, cap. 26. Virg. quoque Georg. II, vss. 134 et 135: « animas et olentia Medi Ora foveant illo, et senibus medicantur anhelis. » H. — *Cujus grana,* etc. Margo Var. ex Dalecampio, *corticem*; consentiente Theophrast. loc. proxime laud. ubi vulgo legunt, *τὸ ξύλον*, exteriorem scil. fructus partem, sive corticem: Plinius tamen de Parthis, lib. super. cap. 115: « sed sibi proceres medentur grano Assyrii mali, cujus est suavitas præcipua, etc. » En.

VIII. 1. *Lanigeras Serum.... narravimus.* Libro VI, cap. 20. HARD. — De lanigeris Serum arboribus vide Exc. II ad finem huj. lib. ED.

2. *Item Indiæ arborum magnitudi-*

e peculiaribus Indiæ Virgilius celebravit³ ebumum, nusquam alibi nasci professus. Herodotus⁴ eam Æthiopis intelligi maluit, in tributi vicem regibus Persidis e materie ejus centenas⁵ phalangas tertio quoque anno pensitasse Æthiopas, cum auro et ebore, prodendo. Non omittendum id quoque, vicanos⁶ dentes elephantorum grandes, quoniam ita significavit, Æthiopas eadem causa⁷ pendere solitos. Tanta ebori auctoritas erat, urbis nostræ trecentesimo decimo anno⁸: tunc enim auctor ille historiam

nem. Vide lib. VII, cap. 2. HARD.

3. *Unam... Virgilius celebravit.* Georg. II, 116 et 117: « Divisæ arboribus patriæ: sola India nigrum Fert ebumum. » Adde Solin. cap. LII. HARD. — *E peculiaribus.* Dalec. cod. *unamque peculiaribus.* Ed. — *Ebumum.* Vide Excursum III ad finem hujus libri. Ed.

4. *Herodotus.* Lib. III, s. Thalia, num. 97. Subscribit Dioscorides, lib. I, cap. 129, ubi Æthiopiam nigramque ebumum in primis commendat: ἔβενος κρατίστη καὶ Αἰθιοπική καὶ μέλαινα. Lucanus quoque lib. X, vsa. 117 et 118: « Ebenus Meroetice vastos Non operit postes. » Ubi *Meroetice* in libris vulgaris perperam legitur; nam idem poeta lib. X, vsa. 303 et 304: « Ambitur nigris Meroe secunda colonis, Læta comis ebeni. » Sed ab iis propterea Virgilius non discedit, qui omnem Æthiopis plagam Indiæ nomine complectitur. HARD.

5. *Centenas.* Herodotus loc. cit. ducentas ait, διπλοῦσας φάλαγγας ἰβένου, id est, fascies ebeni ducentos. De hac voce *phalangas* egimus lib. VII, cap. 57. HARD. — Paulo ante Dalec. cod. *tributi vice.* Ed.

6. *Vicanos.* Herodot. pariter. loc.

cit. ἀφ' αὐτοῦ ὀδόντας μεγάλους ἰβένου.

7. *Eadem causa.* Harduinum sequimur, quanquam Broter. e cod. Reg. et edit. princ. *ea de c. legit.* Ed.

8. *Urbis nostræ trecentesimo decimo anno.* De tempore conditæ ab Herodoto historiæ dissentit a Plinio Lucianus in Herodoto; ab utroque Suidas et Eusebius in Chronic. HARD. — Plinium hoc loco erroris arguit vir doctriinæ laud ignobilis, LE VAYRE, cujus hæc fere verba sunt: « Ionicam dialectum didicit Herodotus in insula Samo, historicosque libros ibidem conscripsit, multo ante quam in Italiam migraret. Et ita certe Suidas; cui libentius assentior quam Plinio, asseveranti videlicet historicum nostrum tum demum operi manum admo-visse, quum in una ex civitatibus Magnæ Græciæ, Thurii in Italia sponte exsularet, ut qui e nobilium numero, cum pluribus de patria a servitute liberanda conjurasset, Plinium autem, dum alia aliorum scripta compilaret, cepitasse, humanum ut fert ingenium, et a vero prorsus deflexisse facile deprehendet, qui meminerit jam multis ante annis historias suas publice ludis Olympicis Herodotum reci-

eam condidit Thuriis in Italia. Quo magis mirum est, quod eidem credimus⁹, qui Padum amnem vidisset, neminem ad id tempus Asiæ Græciæque, aut sibi cognitum. Æthiopiæ forma¹⁰, ut diximus¹¹, nuper allata Neroni principi, raram arborem Meroen usque a Syene fine imperii, per DCCCXCVI M. passuum¹², nullamque aliam nisi palmarum¹³ generis esse docuit. Ideo fortassis in tributi auctoritate tertia res¹⁴ fuerit ebenus.

1 IX. Romæ eam Magnus Pompeius in triumpho Mithri-

tasse, quod vel tironibus notum e Veterum testimonio Eusebii in primis in Chronic. » Ed.

9. *Eidem credimus.* Lib. III, siv. Thalia, num. 115: Τοῦτο μὲν γὰρ, ὁ Ἑριδανὸς αὐτὸ κατηγόρει τὸ ἐβόμα, ὡς ἐστὶ ἑλληνικὸν, καὶ ὁ βαρβαρικὸν ἐπὶ ποταμῷ δὲ τινος ποταμῷ τοῦτο δὲ, οὐδενὸς αὐτόπτεω γενομένου οὐ δύναμαι ἀκοῦσαι τοῦτο μελετῶν, διὸς θάλασσα ἐστὶ τὰ πέρανα τῆς Εὐρώπης. HARD. — *Qui Padum amnem vidisset.* Cod. apud Læt. non vidisset; et idem mox nemini, non neminem legebat. Ed.

10. *Æthiopiæ forma.* Quam nos græco nomine geographicam, sive chorographicam delineationem vocamus: et historicam narrationem rerum in ea regione singularium. HARD. — Ut nunc vernacula lingua dicimus, *tableau géographique et statistique.* Ed.

11. *Ut diximus.* Lib. VI, c. 35. HARD. — *Raram arborem ebenum Meroen usque a Syene fine imperii, per nongenta XCVI M. passuum nullamque aliam nisi,* etc. Sic editt. veteres: ego autem scribo: *raram arborem* (expuncto verbo *ebenum*, quod æque ignorant Harduini codices) *a Syene fine imperii, per nongenta M.*

pass. nullamque nisi palmarum generis, etc. Et quod sequitur, sic emendo: *fortassis in tributis auctoritate tertia res fuerit ebenus*, hoc est, in tributis quæ pensabant Æthiopes regibus Persidis, tertius ebene locus fuit. SALM. pag. 387.

12. *Per DCCCXCVI M. pass.* Sic manuscripti Reg. Colb. et Paris. Tamen lib. VI, cap. 35, spatium id ex ipso Neronis exploratorum relatu DCCLXXXIII M. pass. esse pronuntiavit. HARD.

13. *Nullamque aliam nisi palmarum,* etc. Nec fuit igitur e palmarum genere ebenus, neque ex eo verius quod apud nos pro ebene venditur, sed *galaci* potius Indorum genus, quale Dalecampio describitur Histor. Plant. lib. II, capite 20. HARD. — Broterius ex edit. principe et cod. Chiffi. Salmasio præeunte, *aliam* delevit. Ed.

14. *In tributis... tertia res fuerit.* Quoniam, ut dictum est, cum auro et ebore, Persicis regibus ebenum Æthiopes pensarent. HARD. — Lib. ante Harduin. edit. *in tributorum auctoritate.* Ed.

IX. 1. *Romæ eam M. Pompeius... ostendit.* Solin. cap. LII. HARD. — *Eam.* Dalec. cod. *etiam.* Ed.

datico ostendit. Accendi Fabianus negat¹ : uritur tamen odore jucundo. Duo genera³ ejus : rarum id, quod melius, arboreum, trunco enodi⁴, materie nigri splendoris, ac vel sine arte protinus⁵ jucundi : alterum⁶ fruticosum cytisi modo, et tota India dispersum.

X. (v.) Est ibi et spina similis¹, sed deprehensa vel lucernis, igni protinus transiliente. Nunc eas exponam, quas mirata est Alexandri Magni victoria, orbe eo patefacto.

XI. Ficus ibi exilia poma¹ habet. Ipsa se semper se-

2. *Accendi Fabianus negat.* Affirmat Dioscorid. I, 129 : τῆς αἰσῆς ἐκ' ἀνθρώπων μετ' εὐωδίας καὶ ἄλγα καπνὸς ἐκδυμνωμένη· ἡ δὲ πρόσφατος διὰ τὴν λιπαρίαν ἀνάπτεται, πυρὶ προσαρθεῖσα. HARD. — *Accendi... negat; uritur tamen*, etc. Planus ex Dioscoridis loco sensus : Scilicet veterem ebenum prunis impositam, ignem quidem sentire, non vero accendi, id est, citra flammam amburi; quod in aliis quibusdam lignis fieri jampridem experientia nos docuit. Quid autem discriminis esset duas inter eas voces, *uri* et *accendi*, si novisset probe POINSINET DE SIVRY, ad hujus loci interpretationem graviter non offendisset. Ex notis MSS. Cl. Gerardi. Ed.

3. *Duo genera ejus.* Hæc pariter Theophrastus Histor. Plantarum, lib. IV, cap. 5. HARD.

4. *Trunco enodi.* Et qui sit venarum pectusque expers, ac lævorem similis cornui elaborato : μὴ ἔχουσα πηδύνας, ἐμφορῆς κέραι τιγασμένῳ τῇ λαϊώτατι, ait Diosc. l. cit. HARD.

5. *Vel sine arte.* Theophrast. sine arte. Commendat eam in primis, quæ quem habet colorem, eum non decursu temporis, οὐ θαυραζομένην,

sed statim sua natura capessit, ἀλλ' εὐθὺς τῇ φύσει. HARD.

6. *Alterum fruticosum.* Rectius id Plinius quam Theophrastus, qui de utroque ebeni genere pronuntiat, ἓς δὲ τὸ δένδρον θαμνώδες, ὥσπερ ὁ κύτισος. Fruticosum autem dicitur, quod multos habet a radios fruticantes ramos. HARD.

X. 1. *Est ibi et spiga*, etc. In India. Hujus libri ac loci index, *Spina Indica*. Hanc similem ebeno, atque ad lucernarum lumen translucentem Plinius facit. HARD. — Tò est quod omittit Gronov. nec disjungendum a verbo superiore *dispersum* pronuntiat Broterius, hic nos e Chifflet. Hardoino adstipulante, reposuimus. — *De Spina Indica* vid. Exc. III ad finem huj. lib. Ed.

XI. 1. *Ficus ibi exilia poma habet.* In cod. Chifflet. *eximia*; quæ et pauca et exilia ficum eam ferre constet, ex Theophrasto quem Plinius hoc loco transcribit. Sic enim ille lib. IV, cap. 5 : ὀλίγον δὲ θαυμαζὼς τὸν καρπὸν, οὐχ ὅτι κατὰ τὸ τοῦ δένδρου μέγεθος· et paulo post : καρπὸν δὲ σφόδρα μικρὸν, ὅλκων ἐρείβιθος, pomum fert exiguum vixle, ciceris magnitudine, ἑμμεν δὲ σφ-

renſ², vastis diffunditur ramis : quorum imi adeo in terram curvantur, ut annuo spatio inſigantur, novamque sibi propaginem faciant circa parentem in orbem, quodam opere topiario. Intra ſepem eam æſtivant paſtores, opacam pariter et munitam vallo arboris, decora ſpecie ſubter intuenti, procülve, fornicato ambitu. Superiores ejusdem rami in excelſum emicant, ſilvoſa multitudine, vaſto matris corpore³, ut LX paſſus⁴ plerique orbe colli-

xx, ſimilitudine fici. HARD. — *Ficus ibi*, etc. *Ficus religioſa* Linn. (*Diœc. triand.* gen. 2193, Pers. *Urtic.* Juſs.) Totum hunc locum Noster mutuatus eſt a Theophrasto, qui omnium diligentiffime arborem deſcripſit : his fere ſimilia ap. Strab. Geograph. lib. V : « India multas quidem admirabiles fert arbores, e quibus eſt, cujus rami ad terram propendent, foliis non minoribus elypeo. Onoſicritus curioſius ea perſequens, quæ ſunt in Muſicana, terra Indiæ auſtraliffima, refert arbores quasdam ingentes eſſe quarum rami, quum ad duodenoſ cubitos excreverint, reliquum incrementum prouum faciant, deſlexi quouaque terram contingant; deinde terram ſubeant ac radices agant, veluti traduces; mox rursus exeant in truncum, quo poſtquam aucti fuerint, eodem modo flectantur, et aliam propaginem efficiant, rursusque aliam, ut ab una arbore longum umbraculum fiat, tabernaculo multis columnis innitenti ſimile. » Ficum indicam licet obſcuriori modo, item ſignificaffe videtur Curtius lib. IX, c. 1 : « Hinc Poro amneque (Hydaſpe) ſuperato, ad interiora Indiæ proceſſit. Silvæ erant prope in immenſum ſpatium

diffuſæ, proceriſque et in eximiam altitudinem editis arboribus umbroſæ : plerique rami, inſtar ingentium ſtipitum, flexi in humum, rursus, qua ſe curuuerant; erigebantur adeo (ſcil. *ex noua radice*), ut ſpecies eſſet non rami reſurgentiſ, ſed arboris ex ſua radice generatæ. » Vid. Curt. IX, 1, t. II, pag. 277 et 278 edit. noſtræ. Ed.

2. *Ipsa ſe ſemper ſerens*, etc. Quæ hoc capite continentur, totidem verbis exſtant apud Theophrast. I, 12; maxime vero IV, 5. HARD. — Margo Varior. *poma ſemper ſerens vaſtis diffundit. ram. quorum pondera adeo*, etc. Ed.

3. *Matris corpore*. Stirpis, trunciue. Sic Virg. Georg. II, 23 : « Hic plantas tenero abſcidiens de corpore matrum Deposuit ſulcis; hic ſtirpes obruit, etc. » HARD.

4. *Ut LX paſſ. plerique orbe colligant*. Rami ſcilicet in orbem fuſi. Ita MSS. omnes Reg. Colb. etc. Credibilius id nimirum, quam quod Theophrast. ait loc. cit. vel uniuſ caudicis craſſitudinem LX sæpe, XL crebrius paſſus æquare : καὶ τὸ πᾶχος τοῦ ςελέχους ἑνία πλειόνων ἢ ἐξήκοντα βημάτων, τὰ δὲ πολλὰ τετραράκοντα. Quanquam non ſum neſcius et pedem βῆμα ſignificare :

gant, umbra vero bina stadia operiant. Foliorum latitudo peltæ effigiem⁵ Amazonicæ habet : hac causa fructum integens, crescere prohibet. Rarusque est, nec fabæ magnitudinem excedens⁶ : sed per folia solibus coctus prædulci sapore, dignus miraculo arboris : gignitur circa Acesinem⁷ maxime amnem.

XII. (VI.) Major alia¹ : pomo et suavitate præcellentior, quo sapientes² Indorum vivunt. Folium alas avium³ imi-

unde apud Hesych. βηματίζειν, τὸ τοῖς ποσὶ μετρεῖν. HARD.

5. *Peltæ effigiem*. Et magnitudinem; Theophrastus loc. cit. τὸ δὲ γι εἶλλον οὐκ ἔλαττον ἔχει πλάτης, addit Plinius, Ἀμαζονικῆς. Pelta porro Thracum propria fuit; amazonica peculiarem formam habuit, qualem diximus III, 6; scutum id erat, lunæ æqua portione divisæ, sive jam semiplenæ, ut aiunt, imaginem referens. Pelta, proprie clypeus, scutum umbone carens. Hesych. et Suidas : Πῶλη, ἀσπίς ἔτυον οὐκ ἔχουσα. HARD.

6. *Nec fabæ magnitudinem excedens*. Theophrast. loc. supra laud. Καρπὸν δὲ σφόδρα μικρὸν, ἥλιον ἐπέεινός, fructum fert admodum exiguum, magnitudine ciceris; Plinius vero, fabæ. Si vulgarem fabam intelligit, digna sane transformatio, ut ait Pintianus, quæ inter Ovidianas reponatur. At græcæ fabæ magnitudinem esse vult, quæ, ut cicer, rotunda est, nec magna. J. BOD. A STAPEL.

7. *Circa Acesinem*. Theophrastus περὶ τὸν Ἀμασίνην, quo de amne dictum est VI, 23. HARD.

XII. 1. *Major alia*, etc. Quidam musam esse putant. Thevetus cap. XXXIII, arborem vocari ait, pago-

vere, fructum, *pacoma*; Oviædus, *platanos*: utrumque nomen ad *palam* accedit. Aliam huic similem, et usus frequentissimi Thevetus ibid. scribit vocari *Hoyriri*; Oviædus *jajama*. DALM. — Hæc rursus totidem verbis Theophrast. Histor. Plāntar. lib. IV, cap. 5. HARD.—*Major alia*, etc. Significari hoc loco *Musam Paradisiacam* (*Hexand. monogyn. gen. 761*, Pers. *Musac. Juss.*) testatur Cl. SPRENGEL, præeuntibus Clusio, Dalecampio, Bodæo, quorum virorum auctoritati minime refragatur; negligentius hic Noster Theophrastum videtur exscripsisse, duasque diversas arbores ab auctore græco delineatas confudisse (vid. not. 3 infr.). Arbor *tala*, cujus mentio sit ab Arriano de Reb. Ind. non eadem esse videtur atque Plinii *pala*, et potius ad eam referenda quæ *lanifera* ab aliis dicta, describitur Theophrast. IV, 9. Conf. Bod. a Stapel in Theophrast. IV, 4. Ed.

2. *Sapientes Indorum*. Gymnosophistæ scilicet. HARD.

3. *Alas avium imitatur*. Theophrastus hanc arborem, cujus folium alas avium imitatur, ab ea qua sapientes Indorum vivunt, diversam facit. Verba scriptoris græci sunt ista: Καὶ χρώνται τροφῇ τὸν ἰνδῶν

tatur, longitudine trium cubitorum⁴, latitudine duum. Fructum cortice mittit⁵, admirabilem succi dulcedine, ut uno quaternos satiet. Arbori nomen palæ, pomo arienæ. Plurima est in Sydracis⁶ expeditionum Alexandri termino. Est et alia⁷ similis huic, dulcior pomo, sed interaneorum valetudini⁸ infesta⁹. Edixerat Alexander, ne quis¹⁰ agminis sui id pomum attingeret.

XIII. Genera arborum Macedones narravere¹, majore

οἱ σοφοί... ἑτέρον δὲ οὗ τὸ φύλλον τὴν μὲν μορφὴν πρόμνηκε, τοῖς τῶν κρουθῶν πτεροῖς ὁμοιὸν δὲ παρατίθενται παρὰ τὰ κράνη. Et Græcis quidem κρουθῶς, avis quælibet dicitur: sed Attici τὴν κρουθὸν Struthiocamelum solent appellare, ut ex Hesychio liquet. Et sic accepisse Theophrastum apposita nota demonstrat, quum ait hujus arboris folia galeis imponi. HARD.

4. *Trium cubitorum*. Theophrast. duorum tantum, μήκος δὲ ὡς διπληξαῖον. At videtur mutilus Theophrasti locus, ex loco Plinii integro supplendus. HARD.

5. *Fructum cortice mittit*. Ex ipso caulis cortice fructus enascitur. HARD. — Edit. ante Hard. *emittit*. ED. — *Arbori nomen palæ, pomo arienæ*. Non habet hæc nomina Theophrast. Arbori nomen esse *tala* ait Arrianus in Indic. p. 522. HARD. — *An ariena?* Certe in Indice hujus libri ac loci, *ariana* legitur. ED.

6. *In Sydracis*. Scribo in *Oxydracis*, ex Strabon. lib. XVI, et Stephano, et reliquis. ΠΥΤ. — *Sydracis*. Ita lib. omnes; hos Syndracos Noster appellat VI, 25. HARD.

7. *Est et alia*. Ex Theophrasto iterum, Hist. Plant. lib. IV, c. 5.

HARD. — *Dulcior pomo*. Fructu longo; contorto, non recto; in cibo suavi. Theophrast. loc. cit. Hanc Tamarindum nostrum esse putant. DALEC. — *Tamarindus indica* Linn. (*Monadelph. triand.* gen. 1581, Pers. *Leguminos.* Juss.) ED.

8. *Interaneorum valetudini*, etc. Ventris et intestinorum: ἐν τῇ χειρὶ ἀγγυλὴν ποιεῖ, καὶ δυσεντερίαν, inquit Theophrastus, « morsus in alvo facit, et dysenteriam. » Haud frustra sunt qui tamarindorum arborem hanc esse augurantur: nam et hujus dactyli alvum crient, teste Matthiolo, in lib. I, Dioscorid. pag. 220. HARD.

9. *Interaneorum valetudini infesta*. Censeo scripsisse Plinium *valetudine infesto*, hoc est, morbo, ut passim ea voce optimi quique utuntur. Infestam est id pomum eo, quod interaneorum valetudinem, vel dolores gignat. GRONOV. — Sic lib. omnes, non *infesto*, ut vult Gron. Eodem pomo dulcis arbor, eodem infesta valetudini. HARD.

10. *Alexander edixerat ne quis agminis*, etc. Theophrastus pariter loco citato. HARD.

XIII. 1. *Genera arborum Macedones narravere*, etc. Conf. Theophr. lib. IV, cap. 5. HARD.

ex parte sine nominibus. Est et terebintho similis³ cætera, pomo amygdalis, minore tantum magnitudine, præcipuæ suavitatis. In Bactris utique hanc aliqui terebinthum esse proprii generis potius, quam similem ei, putaverunt. Sed unde³ vestes lineas faciunt, foliis moro similis, calyce⁴

2. *Est et terebintho similis*, etc. Arborem hanc pistaciam nostram esse volant. DALEO. — *Pistacia terebinthus* Linn. (*Diœc. pentund. gen. 1111*, Pers. *Terebinthac. Juss.*) Habitat in Europa australi, Barbaria, India. ED. — *Minore*. Veteres apud Dalecamp. *sed minor*; mox *magnitudine* in uno cod. deest. ED. — *In Bactris utique*. Hæc verba, ni fallor, ad præcedentia pertinent. Theophrast. IV, 5: «Ferunt et terebinthum haberi, ut alii similem terebintho, cui folia et rami, et reliqua omnia terebintho similia, fructus autem diversus: similis enim amygdalis. Nam et in Bactris terebinthum hanc esse, ferreque nuces amygdalarum magnitudine: quoniam non magnæ sint, sed visu similes, et suavitatem amygdalis præstantiores.» Ex quibus colligitur, verba quæ statim ante præcedunt, aliter legenda esse. Scribendum est enim: *Pomo amygdalæ magnitudine*; ut superfluant duæ illæ voces, *minore tantum*: nisi quis velit erroris notam Plinio inurere, qui verba illa Theophr. *quoniam magnæ non sint*, male verterit: *minore tantum magnitudine*. Nam græcus scriptor non minora amygdala, sed pari cum amygdala magnitudine, poma ferri ab ea arbore prodiit. PINT. — *In Bactris utique*, etc. Liber vet. exhibet uno tenore: *suavitatis in Bactris utique*. DALEO.

3. *Sed unde*, etc. Genus hoc arboris alterum, unde vestes conficiunt, ἐξ ὧ τὰ ἱμάτια ποιοῦσιν, inquit Theophr. *Lineas* Plinius posuit: sic enim libri omnes: unde hoc lini genus esse quoddam intelligas, quod ut subjungit idem statim, seritur in campis. HARD. — *Foliis moro similis*. Indos veste linea vestitos quondam fuisse Arrianus in lib. de Indic. Reb. docet: ἔσθῃσι δὲ Ἰνδοὶ λινὴν χρῶνται, καθάπερ λέγει Νέαρχος, λίνου τοῦ ἀπὸ τῶν δένδρεων, ὑπὲρ ὅτου μοι ἤδη λυλαῖται· τὸ δὲ λίνον τοῦτο ἢ λαμπρότερον τὴν χροιὴν ἐστὶ ἄλλου λίνου παντός· ἢ μάλιστα αὐτοὶ ἔοντας, λαμπρότερον τὸ λίνον φαίνεσθαι ποιοῦσι. Supra arborem descripsit quæ lanam fert, et quæ a Theophr. IV, 9, describitur. An igitur planta ex qua linum et lana eadem? Ita certe ex loco Arriani nonnulli colligunt. De utraque tamen Theophrastus tanquam diversa egit. Cæterum vereor Theophrastum (quem Plinius ibi fere ad verbum transcribit) deceptum, arboremque moro similem morum ipsam esse, nec esse linum, sed sericum, quod ex hac colligitur arbore. Sericum autem in moro generatur bombycum beneficio, qui foliis mori vescuntur. BOD. & STAPEL. — De gossypio et serico vid. quæ dicenda sunt Excurs. II ad calcem hujus lib. ED.

4. *Cal. pomi cynorrhodo*. Publica ante Hermol. lectio ed. lib. erat: cæ-

pomi, cynorrhodo. Serunt eam in campis, nec est gratior villarum prospectus⁵.

- x XIV. Oliva Indiæ sterilis, præterquam oleastri fructu. (VII.) Passim vero¹ quæ piper gignunt, juniperis nostris similes: quanquam in fronte Caucasi solibus opposita gigni tantum eas aliqui tradidere. Semina a junipero distant parvulis siliquis, quales in faseolis videmus. Hæ, priusquam² dehiscant, decerptæ, tostæque sole, faciunt quod

lyce bombycinorrhodo. ΠΙΚΤ.—Calyx est folliculus, quo dehiscente, in sua folia primum se flores pandunt, ut in rosis: mox pomum fructusve emergit. Theophrast. folium moro simile pariter esse tradit, totam stirpem cynorrhodo: Τὸ μὲν φύλλον ὁμοιον τῇ συκαμίνῳ· τὸ καὶ ὅλον φυτόν (rectius Plinium legisse arbitror, τὸ μέλο κύτινον) τοῖς κυνορόδοις ὁμοιον. HARD.

5. *Villarum prospectus.* Sic emendavimus ex Reg. 1, 2, et Paris. codicum auctoritate. Prius *ullarum* legebatur; Pintianus *vinearum* malebat. Villam pro vinea diminute dictum a Plinio suspicamus, quod ita exigere Theophrasti locus videtur. Sic enim ille, Hist. Plant. IV, cap. 5: Φυτεύουσι δὲ ἐν τοῖς πεδίοις αὐτὸ κατ' ὄρχους· διδὲ καὶ πόρρωθεν ἀφορώσιν ἀμπέλοι φαίνονται. «Seruntur in campis ordinatim: quamobrem eminus cernentibus vineæ esse existimantur.» HARD.

XIV. 1. *P. vero quæ p. gignunt*, etc. Plinium transcribit Solinus, c. LI. HARD.—*Quanquam in fronte Caucasi*, etc. Eorum porro opinio, qui tradidere piper in ea parte Caucasi quæ solibus opposita est, tantum gigni, prorsus hodie falsaprehenditur. SALM.—De pipe-

ribus, zingiberi, et de planta ea, quæ Plinio piper italicum fuit, Dalecampio autem *Ison nigrum*, descriptum ab eo in Hist. plantarum, vide Exc. IV ad calcem huj. lib. ED.

2. *Hæ, priusquam dehiscant*, etc. Siliquæ nimirum, quibus piper continetur. Fuit hæc Veterum opinio, piper ante maturitatem collectum, candidum esse: idem maturitate nigrescere. Ita non Plinius modo, ejusque transcriptor Solinus, loc. cit. sed et Diosc. lib. II, cap. 189; auctor libri de Simpl. medic. ad Patern. inter opera Galeni, tom. XIII, pag. 997; Galenus ipse, lib. VIII, Simplicium medic. pag. 217, aliique. E recentioribus contra Clusius, Arom. lib. I, c. 22, pag. 182, et alii bene multi, quibus Salmasius favet, Nott. in Solin. pag. 1026, ubi Clusium transcribit, diversas albi ac nigri piperis plantas esse censuerunt, uti vitis albæ ac nigræ. Utrique Saracenus in notis ad Diosc. experientiaque ipsa adversatur: constat enim piper album, quod ad nos convehitur, ipsum piper nigrum esse, cortice suo nigro rugosoque spoliatum: quo cortice nudatur tum, quum soli objectum torretur. Longum vero piper a rotundo diversum in

vocatur piper longum : paulatim vero dehiscentes maturitate³, ostendunt candidum piper : quod deinde tostum solibus, colore rugisque mutatur. Verum et iis sua injuria est, atque cæli intemperie carbunculantur : fiuntque semina cassa⁴ et inania, quod vocant brechma⁵, sic Indorum lingua significante abortum⁶. Hoc ex omni genere asperrimum est, levissimumque, et pallidum. Gratius nigrum⁷ : lenius utroque candidum⁸. Non est hujus arboris radix⁹, ut aliqui¹⁰ existimavere, quod vocant zimpiberi, alii vero zingiberi¹¹, quanquam sapore simile. Id enim in Arabia atque Troglodytica in villis nascitur¹², parvæ herbæ, radice candida. Celeriter ea cariem sentit, quam-

Bengala nasci, auctor est idem Clusius loc. cit. a quo recte pingitur, quale nos vidimus. HARD.

3. *Maturitate*. Vet. apud Dalec. cod. *per maturitatem*; et paulo post : *carbunculant, fiuntque semine cassa*. ED.

4. *Fiuntque semina cassa*. Diosc. loc. cit. ἀρεπον κενόν, καὶ κοῦρον, nutrimento defectum, cassum, seu inane ac leve. HARD.

5. *Brechma*. In Indice hujus libri, *brecma*. In MSS. *brima*. Dioscor. loc. cit. ὁ καλεῖται βράσμα, HARD. — Vet. apud Dalec. *brima*. Dalec. Elzev. Gronov. *brochmasin*. Mox sic, in uno ex Dalec. codd. deest. ED.

6. *Significante abortum*. MSS. Reg. Lang. et edit. princeps, *significante mortuum*. BROT.

7. *Gratius nigrum*. Suavius, ori jucundius, et magis aromaticum : ἰδιον εὐχομώτερον, καὶ μᾶλλον ἀρωματικόν. Dioscor. loc. cit. HARD.

8. *Lenius utroque candidum*. Subintellige, *piper*. Ita Reg. 2. At in

Reg. 1, *levius*. In Chiffi. *lentius*. Ut ut est, imbecillius ac minus efficax noluit dicere ἀσθενέστερον, ut Diosc. lib. II, pag. 189; sed minus acre, mitius, benignius; quale nos quoque gustu experti sumus. HARD.

9. *Non est hujus arboris radix*, etc. Sic Dioscor. lib. II, cap. 189, de pipere : Ἡ δὲρίζα αὐτοῦ οὐκ ἔστι ζγγίβρις, καθάπερ ἔνιοι ὑπέλαβον. — Ut aliqui existimavere. Quos inter Dioscorides Alexandrinus fuit, aliique, quos errasse Galenus recte admonet, tom. II, in explic. vocum Hippocr. pag. 92. HARD.

10. *Quod*. Cod. Dalec. *quam*. ED.

11. *Zingiberi*. Et Galeno, Γγγίβρις, lib. VI, de Facultat. simp. med. c. 175. Nostris, *gingembre*. H. — Vid. Exc. IV ad calc. huj. lib. ED.

12. *Id enim... nascitur*, etc. Hæc pariter Dioscor. lib. II, cap. 190; Oribas. lib. XI, p. 196, et auctor libri de simpl. Medic. ad Patern. inter opera Galeni, tom. XIII, pag. 999. Scimus et ex Americanis insulis ad nos advehi. HARD.

vis in tanta amaritudine¹³. Pretium ejus in libras¹⁴, **VI**. Piper longum¹⁵ facillime adulteratur Alexandrino sinapi. Emitur in libras, **x**, **xv**¹⁶. Album, **x**, **vii**; nigrum, **x**, **iv**. Usus ejus adeo placuisse mirum est. In aliis quippe suavis cepit, in aliis species invitavit: huic nec pomi, nec baccæ commendatio est aliqua: sola placere¹⁷ amaritudine, et hanc in Indos peti. Quis illa primus experiri cibis voluit? aut cui in appetenda aviditate esurire¹⁸ non fuit satis?

4 Utrumque¹⁹ silvestre gentibus suis est, et tamen pondere

13. *Amaritudine*. Hoc est, acrimonia. Sic voces illas, *acris*, *asperum*, *acerbum*, *amarum*, Plinius sæpe permutat. **HARD.** — Recte Harduinus; nec est quod Dalecampio assentiamur, qui paulo supra, de pipere pallido, *acerrimum*, non *asperissimum*, contra omnium codd. fidem, legebat. **ED.**

14. *Pretium ejus in libras, VI*. Hoc est, sex denariis libræ singulæ zingiberis permutantur. **HARD.** — Ita MSS. et editi omnes libri; sed certe vel excidit, vel corrupta denarii nota. Itaque lege, *in libras X. FI*. Ni forte legendum, *in libras, X. I*. Zingiberi, *le gingembre*, est et fuit semper pipere vilius. Mox piper nigrum æstimatur tantum **x. iv**, id est, denariis quatuor. **BAOT.** — Denarius autem ratione temporis habita quo Noster scribebat, efficit gallicæ monetæ asses quatuordecim, sive, ut pene dicimus, 70 centesimas. Denarii quatuor, sunt 2 fr. 83 cent. Sex denarii, 4 fr. 24 c. **ED.**

15. *Piper longum*, etc. Auctor libri mox citati inter Galeni opera, pag. 997: « Adulteratur, inquit, longum piper, sinapi et gummi formati in speciem piperis longi,

etc. » Et pag. 1001: « Est autem efficacissimum sinapi Alexandrinum, etc. » Vide etiam Galenum, lib. de Theriac. ad Pison. c. 12. **H.**

16. *In libras, X. XV*. Hoc est, denariis **xv**, qui gallicæ monetæ, sunt 10 fr. 60 c. Sic album denarii **vii**, seu 4 f. 95 c. Nigrum denique denar. **iv**, seu 2 f. 83 c. Itaque, Harduinus ait, longum albo, album nigro, fere dimidio carius æstimatum. **ED.**

17. *Placere*. Tolet. cod. *placueret*. Mox Chiffi. et ex Dalec. unus ille primus; et paulo post *explenda*, pro *appetenda*. **ED.**

18. *Esurire*. Sic omnes lib. ante Harduinum, apud quem non ita bene legitur *esurie*, mera forsitan operarum incuria, quum vir doct. nullam auctoritatem adducat. Nos codicum fidem secuti, pristinam lectionem revocare cum Broterio, nulli dubitavimus. — *Satis*. Lib. quid. apud Dalec. *satius*. **ED.**

19. *Utrumque*. Tria piperis genera indicata sunt, non duo, longum, album, nigrum: non est igitur locus verbo illi *utrumque*, quare *utrumque* lego, non *utrumque*. **DAL.** — *Utrumque*. Piper et zingiberi. **H.**

emittitur, ut aurum, vel argentum. Piperis arborem²⁰ jam et Italia habet, majorem myrto, nec absimilem. Amaritudo grano eadem, quæ piperi musteo²¹ creditur esse. Deest tota illa maturitas, ideoque et rugarum colorisque similitudo. Adulteratur juniperi baccis mire vim trahentibus²². In pondere quidem multis modis.

XV. Est etiamnum in India piperis grani simile, quod vocatur garyophyllon¹, grandius fragiliusque. Tradunt in Indico luco id gigni. Advehitur odoris gratia. Fert et in spinis² piperis similitudinem, præcipua amaritudine, foliis

20. *Piperis arborem... Italia habet.* Credo Italici piperis arbusculam esse, quam adhuc officinæ et olitores piper vocant, quidam Ison nigram, descriptum in Historia nostra plantarum. DALG. — Italici piperis arbores non unius tantum generis vidisse se Matthioli testatur in lib. II Dioscor. pag. 578. HARD. — De pipere hoc Italico vide Excurs. IV ad calcem hujus libri. ED.

21. *Piperi musteo.* Recentissime lecto, decerptoque ex arbore, *ῥιό-δριπτό.* HARD.

22. *Vim trahentibus.* Hoc est, exipientibus, concipientibus. Sic infra Noster cap. 27: «celeriter situm trahens», id est, contrahens; et XIV, 27: «Vinum odorem trahit.» Plura reperies in Indice. ED.

XV. 1. *Est etiamnum in India... garyophyllon.* Hoc quidam esse putant Comacum Theophrast. memoratum lib. IX, cap. 7. DALG. — Caryophylli nostri, quibus utimur ex Indicis Moluccarum commercii ad condituras, diversi omnino sunt ab hoc aromate quod Plinius eo nomine agnoscit. Nam neque ii

grana sunt, neque ulla in re piperi similes, præter colorem. Fortasse potius *cubebs* sit hoc Plinii granum, ut recte conjici a Scaligero puto, Exerc. 147, in Cardan. pag. 496, et Exerc. 148, pag. 499. HARD. — Garyophyllon, seu caryophyllum, nos dicimus *le giroflier*. At ejus fructus valde dissimilis est fructui piperis. Inde videtur caryophyllon Plinii esse cubebas, *les cubebes*, quæ in insula Borbonia dicuntur *le poivre à queue.* BRQ. — *Piper cubeba* Linn. (*Diand. trig.* gen. 74, Pers. *Urtic.* Juss.) Conf. etiam de garyophyllo Bod. a Stapel not. in Theophr. IX, 5, pag. 99a seqq. ubi fusius de eo disserit. ED.

2. *Fert et in spinis piperis similitudinem,* etc. Hallucinatur Plinius. Hæc est lycii descriptio in Cappadocia, Lycia, et ut ait, in Pelio nascentis. Indica spina lycii, quam lonchitln vocant, ramos rectos mittit, tricubitales majoresve, rubro crassiores, a radice multos: folia oleæ; fractus cortex rubet. Diosc. qui de Aromatibus Indicis scripsit, natrat lycium ab Indis vocari *cate*; fieri e ramis arboris *hacchic*, minu-

parvis densisque, cypri modo³, ramis trium cubitorum, cortice pallido, radice lata lignosaque, buxei coloris. Hac in aqua cum semine excepta⁴ in æreo vase medicamentum fit, quod vocatur Lycion. Ea spina et in Pelio monte nascitur⁵, adulteratque medicamentum. Item asphodeli radix, aut fel bubulum⁶, aut absinthium, vel rhus⁷, vel

tim concisis, elixis, contusis, cum farina, Nachani succo mixto, et in pastillos, tabellasve formato. Arborem esse magnitudine fraxini, folio minuto, ericæ, vel tamaricis, semper virente, multis spinis horridam: florere, sed fructum non ferre: lignum durum et densum ubivis incorruptum manere. DALEC. — *Fert*, etc. — Plinius hic lycium Indicum describit, nec ab eo diversum quod a Dioscoride proponitur, lib. I, cap. 132, ut Dalecampio visum: nam Indicum quoque illud est, etsi in Cappadocia Lyciaque pariter gignitur. Ait esse arborem spinosam, fructu piperis instar nigro, amaro, denso, levi: foliis buxi similibus, densisque, ramis trium cubitorum, aut paulo longioribus: cortice pallido: radicibus numerosis, latis, lignosis. Quæ omnino cum Pliniana descriptione congruunt. HARD. — *In spinis*. Sic Hard. e MSS. Dalec. et Elzev. et *spina*. Gronov. et *in spina*. — De lycio vid. Excursus V ad calcem hujus libri. ED.

3. *Cypri modo*. De Cypro dicens cap. 52. HARD. — Dioscor. *buxi modo*, non cypri: τὰ φύλλα πύξου ὅμοια. ED.

4. *Hac in aqua cum semine excepta*, etc. Radice nimirum expressa cum semine. Sic Oribasius, lib. XI, pag. 205: « Succus ex lycio expri-

mitur tuis una cum frutice radicibus, etc. » Unde apparet scripsisse Dioscoridem, lib. I, c. 132, non uti hodie legitur, χυλίζεται ἐκ τῶν φύλλων, sed ἐκ τῶν ῥιζῶν, quod Plinius ipse confirmat, lib. XXIV, cap. 77: « Coquuntur in aqua tui rami, radicesque, etc. » Idem Oribasius paulo post, ex semine quoque expresso, et in sole siccato, confici succum tradit. HARD. — *Hac*, etc. Libri omnes ante Harduinum editi *hac*. ED.

5. *Ea spina et in Pelio nascitur*. Ejusdem quidem nominis, sed generis omnino disparis, perinde tamen ignoti: ex quo vilius medicamentum fiebat, quod adulterium vocabant lycium. HARD.

6. *Fel bubulum*. Inter coquendum lycium admixto felle bubulo, vel absinthii succo, vel amurca, inquit Dioscor. loc. cit. HARD.

7. *Vel rhus*. Prius in libris editis, *vel thus*, legebatur. At MSS. Reg. Colb. Chiff. Paris. *vel rhus*: quod Pliniana menti sane congruentius est: nam lib. XXIV, cap. 77, ubi hæc eadem fere de lycio repetuntur: « Adulteratur, inquit, amaris succis, etiam amurca, ac felle bubulo. » At inter succos amaros nemo sane thus censuerit. Ex rhoe vero succum elici, qui lyoi similitudinem ac vim referat, auctor est Diosc. lib. I, pag. 147. HARD.

amurca. Lycion aptissimum medicinæ, quod est spumosum⁸. Indi in utribus camelorum, aut rhinocerotum id mittunt. Spinam ipsam in Græcia quidam pyxacanthum Chironium⁹ vocant.

XVI. Et macir¹ ex India advehitur, cortex rubens radicis magnæ, nomine arboris suæ: qualis sit ea, incompertum habeo. Corticis² melle decocti usus in medicina ad dysentericos præcipuus habetur.

XVII. Saccharon¹ et Arabia fert, sed laudatius India: 1

8. *Spumosum*. Quod igni accensum, dum restinguitur, rubentem spumam mittit, inquit Diosc. loc. cit. et post eum Oribasius, lib. XI, pag. 205; Plinius ipse, lib. XXIV, 77, de lycio: « Spuma ejus ac flos quidam oculorum medicamentis additur. » Vide quæ ibi dicturi sumus. HARD.

9. *Pyxacanthum Chironium*. Scribe feminina terminatione, *pyxacantham chironiam*. Dioscorides præallegato loco: « Lycion quod pyxacantham aliqui vocant, spinosa arbor est, » et Plinius XXIV, 77: « Lycion præstantius e spina fieri tradunt, quam et pyxacantham Chironiam vocant. » (Nos *pyxacanthon* ibi scripsimus, ut in omnib. lib. legitur.) PINT. — Πυξάνθαν Diosc. quia spina est buxi folio. HARD. — *Chironium*. *Chironiam* Vet. apud Dalec. qui hanc vocem supervacuum hoc loco arbitrabatur. Ed.

XVI. 1. *Et macir ex India*, etc. Dioscor. lib. I, cap. 120; Oribas. loc. supra cit. Galen. lib. VIII de Fac. simpl. med. p. 205: Μάκαραλοιός ἔστιν ἐκ τῆς Ἰνδικοῦς καμιζόμενος, etc. Sic et Aetius, tum in cod. nostro græco, tum in edit. lat. lib. I, de Re Medic. pag. 23. HARD. —

Propon. Dalecamp. ex Arabia, auctoremque adducit Dioscoridem; verumtamen in Diosc. legitur: ἐκ τῆς βαρβαρίου, quibus verbis unum id significat, nempe τὸ Μάκαρα e peregrina terra advehi, quanquam hic insulam Gangetis fluvii, nomine *Barbariam*, Saracenus Strabonis auctoritate fretus, innui existimat. Ed.

2. *Corticis melle*. Hoc est cum melle; ita Galen. et Aetius quoque loc. cit. Ab ea vi nomen arbori a Lusitanis inditum refert. Acosta, lib. Arom. cap. 12, *arbores de las Camanis*, hoc est, arbor dysentericæ: a Brachmanis medicis, *macre*. In provincia Malabarica et Cocini regno nasci, ibique visam a se idem testatur. HARD. — De macere vid. Excursum VI ad calcem hujusce libri. Ed.

XVII. 1. *Saccharon*. Dioscoridis apud quem hæc totidem verbis exstant, lib. II, 104, Plinique σάκχαρον, ros ille matutinus fuit, quem apes mellis fingendi gratia colligunt; quare in arundinibus collectum Plinio dicitur: non, uti saccharum nostrum, ex iisdem expressum, ac deinde coctum, coactumque in pyramidales formas. Num ros cæli ipse foret, num

est autem mel in arundinibus collectum², gummiū modo candidum, dentibus fragile, amplissimum nucis avellanæ magnitudine, ad medicinæ tantum usum.

arundinis ipsius humor dulcis, Seneca subdubitāt, epist. 85. Ipsum rorem esse, quem sol in arundinibus cogat, ad similitudinem salis, mellisque dulcedinem, affirmant Galenus, de Fac. simp. med. lib. VII, pag. 207; Oribas. lib. XI, fol. 205, ubi Marcoron vocat; Alex. Aphrod. in Problem. et Isidor. Orig. XX, 2. Ex iisdem arundinibus, quibus et nostrum excipitur, senio confectis, lacrymæ seu gummi modo effluere, ac concre-scere, unus credidit Saracenus in notis ad Diosc. HæRD. — *Saccharon et Arabia fert*, etc. Diosc. lib. II, cap. 104: Καλαίται δέ τι καὶ σακχαρον εἶδος ἐν μέλιτος ἐν Ἰνδίᾳ πεπηγότος, καὶ τῇ εὐδαίμονι Ἀραβίᾳ, εὐρισκόμενον ἐπὶ τῶν καλάμων τῇ συ-
 ρασι ἄλοϊ. Nearchus apud Strabonem, lib. XV: Εἴρηκα δὲ καὶ περὶ τῶν καλάμων ὅτι ποιεῦσι μέλι, μελισσῶν μὴ οὐσῶν. Hisce e testimoniis cl. SPRENGEL, Bodæo aliisque præeuntibus, nihil aliud esse saccharum Veterum pronuntiavit quam *Bambon arundinaceam* (Hæf. monog. Pers. gen. 871. *Bambusam arundinaceam*, Willd. *Gramin.* Juss.) Sed ipsa viri verba exscribere satius fuerit: « Liqueat inde, quanto-
 pere differat saccharum Veterum a nostro. Id sensit primus fere Menardus, contradicentibus Matthiolo, Mundella aliisque. Bene illustravit hanc rem Salmasius, Homon. hyl. iatr. pag. 109. Garcias autem, Hist. Arom. I, 12, primus fere docuit bambusam revera mel-

lis concreti speciem per genicula transsudare, quæ saccharum verum Veterum fuerit. Confer. Christ. a Costa, *Histor. Arom.* 6. Nostri sacchari, e conquassatis *sacchari* culmis expressi, vestigium primum invenisse mihi videor in Mosis Chorenensis *geograph. Armenic.* pag. 364, qui ad Gondisaporam, Euphrati adjacentem, optimum coli saccharum affirmat. Quum is scriptor sæculo quinto medio vixerit, ante hæc tempora solo melle illo bambusæ concreto utebantur. Saraceni id ab Euphrate demum Cyprum et Græciam transportarunt (Bongars. gesta Dei per Francos II, 270.) Conf. de melle bambusæ Phil. Russel in *Philos. Transact.* LXXX, 273. Conf. etiam Bod. a Stapel. not. in Theophr. IV, 12, ubi de hac re fusissime disserit. Ed.

2. *Est autem mel arundinibus collectum.* Non dixit, *ex arundinibus*. Aliud tamen sacchari genus fuit, apud Antiquos, ex ipsis arundinum radicibus expressum, ut ait Solinus, LII; et Lucanus III, vs. 237: « Quique bibunt tenera dulces ab arundine succos. » Et Isidor. Orig. XVII, 7: « In Indicis, inquit, nasci arundines calamique dicuntur, ex quorum radicibus expressum suavissimum succum bibunt. » Unde et Varro ait: « Indica non magna nimis arbore crescit arundo: Illius e lentis premitur radicibus humor, Dulcia cui nequeant succo concedere mella. » Sed et sacchari

XVIII. Contermina Indis gens Ariana¹ appellatur, cuius spina lacrymarum pretiosa, myrrhæ similis, accessu propter aculeos anxio². Ibi et frutex pestilens raphani³,

genus istud a nostro dispar est ac diversum : arundines quoque ipsæ forte dissimiles : quanquam et sacchari nostri feraces apud Indos sunt plurimæ : aut si sunt eadem, diversus humoris elicendi modus. Exprimebatur olim ab Indis ipsis ad potum dumtaxat : a nostris hodie coquitur, densaturque in saccharum. Ac nihil est quidem unde plus jam voluptatis et deliciarum gulæ accedat. Solvitur in embamatis, cogitur in orbiculos, digeritur in panes, pinsitur in placentas, tornatur in crustula, fingitur in castella, in aviculas et in omnium rerum simulacra, coquitur, aspergitur, duratur, incrustatur. HARD. — Vid. not. 1. Ed.

XVIII. 1. *Gens Ariana.... cujus spina*, etc. Simile quiddam de Ariana spina recitat Theophrast. Hist. Plant. IV, 5, sed codice ibi valde mendoso. HARD. — *Spina lacrymarum*. Dalecamp. *lacryma*; mox apud eundem Vet. et Chiffi. *myrrhæ simili*. Ed. — *Spina lacrymarum pretiosa*. Theophrast. lib. IV, cap. 5: Ἐν δὲ τῇ Ἀρίᾳ χώρα καλουμένη ἀκανθά ἐστιν, ἐφ' ἧς γίνεται δάκρυον ὅμοιον τῇ ἑλνυρίᾳ καὶ τῇ ὄψει, καὶ τῇ ὀσμῇ· τοῦτο δὲ ὅταν ἐπιλάμψῃ ὁ ἥλιος, καταβρέβει. Hæc corrupta; quæ sit Illyrica spinæ ignoro. Plinius ibi legit σμύρνη, myrrhæ; an apud Theophrastum scribendum τῇ Γαβριαίᾳ σμύρνη, vel sine epitheto τῇ σμύρνη; donec plantam videro, hæreo. Cæterum sæpius dubitavi an hæc ἀκανθος non sit qua adulterari tradunt Veteres

ebenum, sed certi quid in hac brevitate statuere nequeo. Hæc Bodæus. Spinam illam Sprengelius, Hist. rei herb. t. I, pag. 206, nihil aliud quam *Mimosam latronum* (*Monadelph. polyand.* gen. 1655, Pers. *Legumin.* Juss.) pronuntiat; et est tamen quod rem adhuc in ancipiti relictam putemus. Arianam enim spinam Plinii, qui Theophrastum hic transcripsit, ad *Acaciam catechu* referendam iudicat (ibid. p. 107); quod si verum esset, deberet sibi semper constare vir eruditissimus, qui *Acaciam catechu* eandem esse cum τῷ λυκίῳ Dioscoridis affirmat (ibid. p. 191), quanquam τὸ λυκίον jam Lycium Europæum esse contendit (ibid. p. 162). Nos in tanta rerum obscuritate cœcutire fas ducimus; viderint peritiores. Ed.

2. *Accessu propter aculeos anxio*. Infesto, molesto, difficili. HARD.

3. *Raphani*. Subintellige, magnitudine, ex Theophrast. loc. citato, ubi his similia : Ἄλλο δὲ ὕλημα, μέγεθος μὲν ἡλίκων ῥάφανος· τὸ καὶ φύλλον ὁμοιον δάφνῃ, καὶ τῷ μεγέθει, καὶ τῇ μικροφῇ. Cur raphanum, non brassicam, ῥάφανον verterit, alibi dicturi sumus, ubi de brassica et raphano ægemus. HARD. — Plinius raphanum et brassicam sæpius confudit, quippe quod ignoraret antiquis Græcis ῥάφανον, brassicam significare, recentioribus et medii ævi, raphanum. Bod. — *Quod et in Gedrosia accidit*. Theophrast. loco laud. Ἐν δὲ τῇ Γεδρωσίᾳ χώρα πεφυκέναι φασίν, ἐν μὲν ὁμοιον τῇ δάφνῃ φύλλον ἔχον, οὗ τὰ

folio lauri, odore equos invitante, qui pæne equitatu orbavit⁴ Alexandrum primo introitu : quod et in Gedrosis accidit. Item laurino folio⁵ et ibi spina tradita est, cujus liquor aspersus oculis, cæcitatem inferret omnibus animalibus. Necnon et herba⁶ præcipui odoris

ἡδύζγια καὶ ὅτι οὖν εἰ φάγοι, μικρὸν ἐπίσχοντα διεφθείρετο, παραπλησίως διατιθέμενα καὶ σπώμενα ὁμοίως τοῖς ἐπιλήπτοις. Hujus plantæ meminit quoque Strabo, lib. XV : Ἦν δὲ τι ὁμοῖον τῇ δάφνῃ φυτὸν, οὗ τὸ γευσάμενον τῶν ὑπερζυγίων ἀπέθνησκε μετ' ἐπιληψίας καὶ ἀφροῦ. De hoc frutice nihil certi comperimus. ED. — Ne id intelligas de raphano, *le raifort* ; sed de brassica, *le chou* : quæ plerumque misere confudit Plinius. BROUX. — Vid. quod supra dictum est. ED.

4. *Equitatu orbavit.* Quod præsentis noxæ venenum id foret : τοῦτο δὲ εἴ τις φάγοι, ἀναποθνήσκει. Theophrast. ibid. HARD.

5. *Laurino folio.* In antiquissimis MSS. et probatæ fidei, Reg. 1, 2 ; Paris. etc. *item lario folio.* Si Theophrastum audimus, *item nullo folio* scribendum fuit : sic enim ille Hist. Plant. IV, 5 : Ἐτίραν καὶ ἀκανθὰν τινα εἶναι ταύτην φύλλον μὲν οὐδὲν ἔχειν· πεφυκέναι δὲ ἐκ μιᾶς ῥίζης.... ὅπῃ ἐκρεῖν πῶλον, ὃς ἀποτυφλοῖ τὰ ἄλλα ζῶα πάντα. « Aliam autem esse spinam, folio nullo, radice singulari... succum ex ea multum effluere, qui cæcitatem reliquis animalibus inferat, etc. » HARD. — Hanc paulo aliter describit Strabo, loc. sup. laud. Ἀκανθα δὲ τοὺς καρποὺς ἐπὶ τῆς γῆς ἐστρωμένη (al. κισχυμένη), καθάπερ οἱ σίκυοι, πλήρης ἦν ὁπρὸς τοῦτου δὲ βανίδος ἐς ὀφθαλμὸν

ἐμπεσοῦσαι, πᾶν ἀπετύφλουν ζῶον. Fructum humi jacere, et cucumeri similem esse, tacet Theophrast. Hic vero duas plantas confudisse Plinium recte Bodæus animadvertit ; unam folio lauri, quam epilepticum morbum facere tradit Theophrastus ; et spinam sine foliis, cujus ex nodis aculeatis, fractis tritisque, lacteus emanat liquor qui cæcitatem infert. ED. — Emendari, *nullo folio*, jubet quoque Broterius, nec tamen in contextu emendationem recipere audet ; nec nos in hac rerum obscuritate, tanti esse credimus a vulgata lectione discedere. Mox pro *inferret*, ex codd. Reg. et edit. principe, *infert*, Chiff. repugnante Broterius edidit. ED. — *Cujus liquor.* Lacteus, e nodis aculeatis, fractis tritisve expressus : Theoph. Idem refert Strabo lib. XV ; sed spinæ, cujus liquor exæcat, fructum humi jacere, et cucumeri similem esse tradit, quod tacet Theophrastus. DALÉC.

6. *Necnon et herba præcipui odoris*, etc. In maritimis arenæ tumulis Gedrosiæ nascens. Strabo. DAL. — *Herba præcipui odoris referta*, etc. Theophrastus, lib. IV, cap. 5 : Ἐν δὲ τόποις τισὶ πεφυκέναι τινὰ ἑορᾶν ἐφ' ἣ συνεσπαιραμένους (leg. Scallig. συσπαιραμένους) ὄφεις εἶναι μικροὺς σφῆδρα· τούτοις δὲ εἴ τις ἐμβᾶς πληγίῃ, θνήσκειν. Harum serpentum item meminit Strabo, loco proxime

referta minutis serpentibus, quarum ictu protinus moriendum esset. Onesicritus tradit in Hyrcaniæ convallibus ficis similes esse arbores, quæ vocentur occhi, ex quibus defluat mel⁷ horis matutinis duabus.

XIX. (IX.) Vicina est Bactriana, in qua bdellium¹ nominatissimum. Arbor nigra est, magnitudine oleæ, folio roboris, fructu caprifici naturaque. Gummi² alii bronchon

citato : Ἦν δὲ χίνδυνος καὶ ἀπὸ τῶν ὄφρων· ἐν γὰρ τοῖς θισίν ἐπερύχαι βοτάνη· ταύτην δὲ ὑποδιευκότες, ἰλάνθανον, τοὺς δὲ πληγόντας ἀπέκτανον. De præcipuo herbæ odore nihil Theophrastus, nihil Strabo. En.

7. *Defluat mel horis matutinis, etc. Hedysarum alhagi (Diadelp. decand. gen. 1740, Pers. Legumin. Juss.)* frutex est in *Khorasan*, et regione transoxana (*Oxum* inter et *Iaxarten*) frequens, in quo mellea substantia invenitur, quam Arabes *terendschabin* vocant. Forte *Ochi* illud Onesicriti est, e quo mel defluat; sed apud Plinium ficis similis frutex appellatur. SPRENGEL.

XIX. 1. *Bdellium*. Græcis βδέλλα et βδέλλον. — *Borassus flabelliformis (Dioc. Hexand. gen. 2241, Pers. Lontarus, Palm. Juss.)* Ex hac palma paratur, testibus Kämpfer. (*Amœn. 668*) et Rumphio (*Amboin. I, 50*) bdellium, quod *makal* Avicenna dicit; distinguit autem in *Mechenese*, et *Judaicum*. Rumphius *punatum* dicit id suffumigium, et totam parandi rationem indicat. Accedit quod probabilitatem auget, *Abulfedam makal* palmam appellare humilem *Tuneti* frequentem: quo sine dubio *Chamærops humilis* intelligitur, cum *Borasso flabelliformi* facillime confundenda. Ipse *Matthiolum*, pag. 92, testatur se *Nea-*

poli palmam hanc humilem bdelliferam vidisse. SPRENGEL. — Conf. not. sequent. fin. Ed.

2. *Gummi*. Quod ex arbore bdellio manat, et ipsum quoque bdellium nominatum. Sed quod sub eo nomine prostat in officinis, adulteratum est; sincerum est, quod vocant *Lusitani anime*, quale a *Mornado* describitur de *Simpl. Med. cap. 1*. *Bactrianum* tamen *Indicum*que bdellium, *Benjuinum* officinarum est, *benjoin*, sive *benzoin*. HARD. — Sunt autem viri herbariæ rei peritissimi, qui *benjuinum* censeant a *Terminalia benzoe (Decand. monog. gen. 1103, Pers. Elæagn. Juss.)* defluere. Quum vero arboris ejus cum *Borasso flabelliformi*, quæ βδέλλα arbor Sprengelio, nulla sit affinitas, sequitur inde τὸ βδέλλον. Veterum non idem esse cum *benjuino* officinarum, ut ait *Harduinus*. Item accedit quod *Hymenæa courbaril (Dec. monog. gen. 1011, Pers. Legum. Juss.)*, quæ resinam *anime* largitur, non in *Bactriana*, sed in *America meridionali* nascatur. Cf. *Sprengel. Ant. bot. sp. I, p. 85*. Perperam credidisse videtur *Adansonius*, *benjuinum* a quadam specie lauri provenire; *Laurum* enim *benzoin* stillare quemdam benzoico odore succum, sed resinam ipsam minime proferre constat. Ed.

appellant, alii malacham³, alii maldacon. Nigrum⁴ vero et in offas convolutum, hadrobolon. Esse autem debet translucidum⁵, simile ceræ, odoratum, et quum fricatur⁶, pingue, gustu amarum citra acorem. In sacris vino perfusum, odoratius. Nascitur et in Arabia⁷, Indiaque, et Media, ac Babylone. Aliqui peraticum⁸ vocant ex Media advectum. Facilius⁹ hoc et crustosius, amariusque : at Indicum humidius et gumminosum¹⁰. Adulteratur amygdala¹¹ nuce. Cætera¹² ejus genera cortice et scordasti¹³. Ita vocatur arbor æmulo gummi. Sed deprehenduntur (quod

3. *Maldacon*. In Indice, *malodacon*. HARD.

4. *Nigrum*. Alterum hoc bdellii genus est : alterum enim subalbidum, quod præstantissimum. Dioscor. loc. cit. ἔστι δὲ καὶ ἕτερον ῥυπαρὸν καὶ μῶαν, ἀδρόβωλον, παλαθῶδες κομιζόμενον ἀπὸ τῆς Ἰνδικῆς. HARD.

5. *Translucidum*. Gummi videlicet. Isidor. Orig. XVII, 8 : « Bdel-la Indiæ et Arabiæ arbor, cujus lacryma melior arabica. Est enim lucida, subalbida, levis, pinguis, æqualiter cerea, et quæ facile molliatur, neque ligno, vel terræ commixta, amara, odoris boni. Nam ex India sordida est, et nigra, et majori gleba. » HARD.

6. *Fricatur*. Ita lib. omnes. Alii *friatur*, male. HARD.

7. *Nascitur et in Arabia*. Quare et Saracenica arbor a Dioscor. appellatur. HARD.

8. *Peraticum*. Quædam exemplaria *pyraticum*; vetus lectio *Parthicum*, quod magis probro; nam, ut supra ostendit Plinius VI, 25, duodeviginti erant Parthorum regna; ut mirum non sit si ex Media advectum Parthicum appellaretur. ΠΙΣΤ.—Sic lib. omnes. Παρτικὸν ἐκ

παρατῶν γῆς, quod ab extremo terrarum sine petitur. HARD. — *Peraticum*. Hoc est, Euphraticum; nam *Perath*, hebraicum est Euphratis fluvii nomen. POINSINET DE SIVRY.

9. *Facilius*. Tractabilius, nec æque tactu adhærescens, atque illud quod humidius est. HARD. — Dalec. in margine *fragilius*. Ed.

10. *Gumminosum*. Ita hic et alibi passim codd. Sine auctoritate in libris editis *gummosum*. BROT. — Ch. *cumminosum*. Editt. ante Brot. *gummosum*. Ed.

11. *Amygdala*. Hoc Benjuinum illud est, quod amygdaloides vocant, propterea quod unguis, seu maculas candidas admixtas habet, amygdalarum instar, ut recte observat Clusius, Aromat. I, 5. H.

12. *Cætera*. Sive Benjuini, sive *Anime* genera reliqua, etiam scordasti cortice admixto, vel gummi ejus arboris, adulterantur; δολούται δὲ μινύμενον κόμμι, inquit Dioscorides. HARD.

13. *Scordasti*. In Indice hujus libri *scordacti*. MSS. Reg. 1, 2, et Colb. 2, ac Chiff. hoc loco, *scorti*. Simile bdellio gummi fundere ac pæne par æmulumque, dicitur. H.

semel dixisse et in cæteros odores satis ait) odore, colore, pondere, gustu, igne. Bactriano nitor siccus¹⁴, multique candidi ungues¹⁵. Præterea suum pondus, quod gravius esse, aut levius non debeat. Pretium sincere in libras x terni¹⁶.

XX. Gentes¹ supra dictas Persis attingit, Rubro mari, quod ibi Persicum vocavimus², longe in terra³ æstus agente, mira arborum natura. Namque erosæ sale⁴, in-

14. *Bactriano nitor siccus*. Ita MSS. omnes, non ut editi, *nidor*. Et forte rectius, *nitor suus*, cum Pintiano scripseris, hoc est, peculiaris ac proprius, ut statim sequitur, *præterea suum pondus*. Sed siccum, ξηρόν, Dioscorides commendat in primis, lib. I, cap. 80. HARD.

15. *Ungues*. Lucentes ac læves, instar unguium, maculæ; quales in Benjuno amygdalina deprehenduntur. Dioscoridi bdellium, quod et a Bactriano diversum, et anime a Lusitanis appellari superius diximus, lævorem coloremque unguis æqualiter præfert in tota gleba, ὄνυχι ἰουός; quæ verba Serapion male accepit. HARD.

16. *X terni*. Denarii terni; monetæ gallicæ, 2 fr. 12 c. ED.

XX. 1. *Gentes*, etc. Quæ hoc capite continentur, ea totidem verbis habet Theophrastus Hist. Plant. IV, 8. HARD.

2. *Quod ibi Persicum vocavimus*. Libro VI, cap. 28. HARD.

3. *In terra*. Dalec. codd. *terram*, vel *terras*. ED.

4. *Namque erosæ sale*, etc. Theophrastus arborum harum tria genera memorat. Primum in insulis quas æstus operit, magnitudine ingentis platani populivæ, folio lauri,

perpetuo : flore violæ, odore, et colore : fructu suaviter olente, magnitudine oliivæ. Secundum in eo mari, semper foliosum, fructu lupini. Tertium in maritimis Carmanizæ, andrachnæ simile, nuda radice polypti modo adhærens, fructu extrorsum amygdalæ, intus in cohærentes veluti flexuosas spiras convoluti. Hæc Plinius suo more confundit. DALEC. — *Mira arborum natura. Namque erosæ sale*, etc. Theophrastus lib. IV, cap. 8 : Περὶ δὲ τὴν Περσίδα τὴν κατὰ Καρμανίαν, καθ' ἣν ἡ πλημμυρίς γίνεται, δένδρα ἴσθιν εὐμεγέθη, ὁμοία τῇ ἀνδράχνη, καὶ τῇ μορφῇ, καὶ τοῖς φύλλοις. Καρπὸν δὲ ἔχει πολὺν, ὁμοιον τῷ χρώματι ταῖς ἀμυγδαλαῖς ἔξωθεν· τὸ δὲ ἐντὸς συνελίττεται καθάπερ συντρημένον πᾶσι. Ὑποβέβρωται δὲ ταῦτα τὰ δένδρα πάντα κατὰ μέσον ὑπὸ τῆς θαλάττης· καὶ ἴσθηται ὑπὸ τῶν ῥιζῶν, ὥσπερ πολύπους· ὅταν γὰρ ἡ ἀμπωτὶς γένηται, θεωρεῖν ἴστί. Hic, ait Sprengelius, *Rhizophora mangle* (Dodecand. monog. gen. 1156, Pers. *Caprifoliac.* Juss.), sed fide peregrinatorum describi videtur. De ea narrat item Onesicritus apud Strabonem libro XV. « *Rhizophoræ* (Juss. Gener. pl. pag. 213) arbusculæ sunt maritimæ, ramis multoties radicanibus

vectis derelictisque similes, sicco litore radicibus nudis polyporum modo amplexæ steriles arenas spectantur. Eædem mari adveniente fluctibus pulsatae, resistunt immobiles. Quin et pleno æstu operiuntur totæ : apparetque rerum argumentis asperitate⁵ aquarum illas ali. Magnitudo miranda est, species similis unedoni⁶, pomum amygdalis extra, intus contortis nucleis.

- x. XXI. (x.) Tylos¹ insula in eodem sinu est, repleta silvis, qua spectat Orientem, quaque et ipsa æstu maris perfunditur². Magnitudo singulis arboribus fici, flos suavitate inenarrabili, pomum lupino³ simile, propter asperitatem intactum omnibus animalibus. Ejusdem insulæ excelsiore suggestu lanigeræ arbores⁴ alio modo, quam Serum. His folia infecunda⁵ : quæ, ni minora essent, vitium⁶ poterant videri. Ferunt cotonei mali amplitudine cucurbitas⁷, quæ

late protensæ : rami sæpe oppositi ; folia in plurimis opposita, integra et coriacea, juniora revoluta et more ficus bracteata, bracteis caducis ; pedunculi axillares aut terminales, sæpe dichotomi et biflori ; in dichotomis articulati et 2-bracteati ; fructus cernui. Quæ descriptio nescio an satis Theophrastæ descriptioni conveniat ; nec est tamen quod in re parum certa Cl. Sprengelio denegemus fidem. ED.

5. *Asperitate*. Salsitudine. HARD.

6. *Unedoni*. *L'arbousier*. Theoph. *δμοια τῇ ἀνδράχῃ* dixit, hoc est, *portulacæ*, quam folio similem unedoni esse dicemus XIII, 40. HARD.

XXI. 1. *Tylos insula*. Et hæc rursum expressa fidelissime ex Theophrast. Hist. Plant. IV, 9 : Ἐν Τύλῳ δὲ τῇ νίσῳ (καίται δ' αὐτὴ ἐν τῷ Ἀραβικῷ κόλπῳ) τὰ μὲν πρὸς τῷ τοσαύτον πληθος εἰναί φασι δένδρων, ὅτ' ἐκβαίνει ἢ πλημμυρίς, ὥστ' ἀπωχυρῶσθαι

(Scalig. ἀποχυρῶσθαι). Πάντα δὲ ταῦτα μεγέθη μὲν ἔχειν, ἡλικία συκῇ - τὸ δὲ ἄνθος ὑπερβάλλον τῇ εὐωδίᾳ - καρπὸν δὲ ἄβρωτον, ὅμοιον τῇ ὄψει τῷ θέρμῳ. De Tylo Plinius libro VI, cap. 32. ED.

2. *Perfunditur*. Chiffli. *profunditur* ; mox idem *magnitudo similis*. FD.

3. *Lupino*. De quo lib. XVIII, cap. 36. HARD.

4. *Lanigeræ arbores*. Quas gossypinos, sive gossypinos mox appellabit. HARD.

5. *Infecunda*. Hoc est, lanæ minime feracia, qualia Serum esse diximus, VI, 20. HARD.

6. *Vitium* Vitis foliis similia, ταῦτα δὲ φύλλον μὲν ἔχειν ὅμοιον τῇ ἀμπέλῳ, πλὴν μικρόν, inquit Theophrast. loc. sup. cit. HARD.

7. *Ferunt cotonei mali amplitudine cucurbitas*. Fructus cucurbitis similes, id quod lanam continet, vere compressum, maturitate se reclu-

maturitate ruptæ ostendunt lanuginis pilas⁸, ex quibus vestes pretioso linteo faciunt. (XI.) Arbores⁹ vocant gossypinos¹⁰ : fertilior etiam Tylo minore, quæ distat x M. pass.

dens, unde lanas trahunt : ex quibus telas nunc pretiosas texunt, nunc viliores, inquit Theophrastus. DALEC. — Eadem refert Herod. Thalia, III, 106. Fructum describit eleganter Julius Pollux VII, 17. HARD. — Pollux loc. cit. τὸ δένδρον καρπὸς ἐπιφύεται, καρὺ μάλιστα προσεικὼς, τριπλῶ τὴν διάφυσιν, ἔξ διαστάσεως ἐπιπυλὴν πεπανθῇ τὸ κάρυον, ἐνδοθεν ἐξαίρεται τι ὥσπερ ἔριον, ἀρ' οὗ πρόκλη γίγνεται, τὸν δὲ σπῆμονα ὑριστάσιν αὐτῷ λινοῦν. Recte, quoad interpretationem Bodæus, qui τριπλῆς ἐστὶ τὴν διάφυσιν, vertit, « quæ trifariam divisa, habet trifariam putaminis carinam; » sed re vera gossypii capsula, vel ut alii perperam volunt, bombacis, quinquelocularis est, teste Jussæo, Gener. plantar. pag. 274 et 275; quamquam Willdenowius capsulam hanc quadrilocularem dicit, Gen. plant. 1296. Ed.

8. *Lanuginis pilas*. Vetus apud Dalec. *pilas*; male. HARD.

9. *Arbores*. Quas proxime attigit, et lanigeras vocavit. Hæc enim a superioribus hactenus perperam divulgata. In Indice libri hujus, *gossypinos*. In MSS. hoc loco *gossypinos*. Theophrastus et Herodotus loc. cit. δένδρα ἐριφοῦρα, arbores pariter lanigeras vocant : arbores, inquam, ut intelligas ab ea planta, seu frutice differre, unde legitur gossypium nostrum, *le coton*, de quo XIX, 2; etsi nihil discrepare visum est Dalecampio, Hist. Pl.

II, 221; sed errore falso. HARD.

10. *Gossypinos*. Theophrast. lib. IV, cap. 9 : Φέρειν δὲ τὴν νῆσον (Τύλον) καὶ τὰ δένδρα καὶ τὰ ἐριφοῦρα πολλά. Ταῦτα δὲ φύλλον μὲν ἔχειν ὁμοίον τῇ ἀμπέλῳ, πλὴν μικρόν. Κάρπὸν δὲ οὐδένα φέρειν· ἐν ᾧ δὲ τὸ ἔριον, ἥλικον μῆλον ἑαρινὸν συμμεμυκός. Ὅταν δὲ ὠραῖον ᾗ, ἐκπετάσσεται καὶ ἐξαίρειν τὸ ἔριον, ἐξ οὗ τὰς σινδόνας ὑφαίνουσι, τὰς μὲν εὐτελεῖς, τὰς δὲ πολυτελεστάτας. Gossypii hæc (tria) genera referunt recentiores : Gossyp. frutescens, semine albo (Bauh. Pin. 430. *G. herbaceum* Willd.); Gossyp. arboreum, caule lævi (Bauh. ibid. *G. arboreum* Willd.); Gossyp. arboreum, caule spinoso (Bauh. ibid. *Bombax ceiba* Willd.); in Brasilia hoc genus reperitur... Vulgare gossypium pro soli calique ratione arborescit, vel humile manet (nec ab hac sententia videtur discedere Cl. Fontanesius; vid. ad fin. hujusce notæ). In Ægypto arboreus frutex est, ut scribit Alpinus, pluribus annis vivens, dissimilis ab herbaceo tantum proceritate caudicis, ramorum atque foliorum figura. Crescit autem ad decem cubitorum altitudinem, stipite, ramisque duris, lignosis. Contra in Syria et Creta herbacea est planta, et annua..... Lanigeræ ergo arbores Theophrasti (quem Plinius hoc loco fere ad verbum transcripsit), nihil aliud sunt quam gossypium, quod in Arabia et Ægypto arborescit, et multos annos durat, sed in Creta hieme pe-

1. XXII. Juba circa fruticem lanugines esse tradit, lin-
teaque¹ ea Indicis præstantiora. Arabiæ autem arbores,
ex quibus vestes faciant, cynas² vocari, folio palmæ si-
mili. Sic Indos suæ arbores vestiunt. In Tylis³ autem et
alia arbor floret albæ violæ specie, sed magnitudine
quadruplici, sine odore, quod miremur in eo⁴ tractu.

rit, etc. BODEUS & STAPEL not. in Theoph. pag. 427 sq. — *Bombax gossypinum* et *Gossypium arboreum* (*Monad. polyand.* gen. 1286 et 1539, Pers. *Malvac.* Juss.) ex antiquis inde temporibus in Ægypto culta, lanam *xylinam* (nempe ægræco ὕλη, quod idem atque gossypium) largiuntur, e qua pretiosam *byssum* Ægyptii texuerunt (conf. Forster. de *byssu* Veterum VIII, Lond. 1776). Herodotus lib. III, cap. 106, easdem arbores describit. Male fabulosus Philostratus, Vit. Apollon. II, 20, folia salicis similia facit. SPRENGEL. — Gossypii meminit æque Virgilius, *Georgic.* II, 120 : « Quid nemora Æthiopum molli canentia lana? » Conf. Flor. Virgil. in tom. VIII, edit. nost. pag. XVIII. Clar. nostras DESFONTAINES *xylon*, sive *gossypion* Plinii, lib. XIX, c. 1, ad *Gossyp. herbaceum* Linn. referendum judicat. Ipse enim in his desertis Barbariæ regionibus, quas vulgo *Bidulgarid* vocant, plantam eam vidit ad senos et ultra pedes altitudinis excrecentem, brachii crassitudine; item in Ægypto *Gossyp. herbaceum* lignosum Cl. DELILE, qui aliam Gossypii speciem ibi reperit, *G. vitifolium* Cavanill. Non est igitur quod dubitemus, quin gossypinæ arbores Plinii eadem sint cum nostris gossypijs, ut censet Sprengelius. Conf. etiam quas

dicturi sumus de bombace et gossypio ad Excursum II ad calcem hujus libri. Ed.

XXII. 1. *Linteaeque ea.* Vet. apud Dalec. adjicit *feri*. Ev.

2. *Cynas.* In Indice hujus libri, *Chynas*. HARD. — Arabiæ autem arbores... cynas, etc. Theophrast. loco sup. citato : Γίνεται δὲ τοῦτο καὶ ἐν Ἰνδοῖς, ὡς παρὰ Διέχθην, καὶ ἐν Ἀραβίᾳ, « apud Indos et Arabes etiam provenit hæc arbor; » quod recentiorum observatione verissimum repertum est, et ipse Plinius fatetur lib. XIX, cap. 1 : « Superior pars Ægypti in Arabiam vergens gignit fruticem. » Cyprus et Syria gossypii plantis scatent; sed ab Arabico differt ὕλη, quod Arabicum arboreus frutex, herbaceum vero Cyprium et Syriacum. Arbores cynas jampridem ad *Bombacem ceibam* male retulit ADANSON, *Famill. des plant.* tom. II, pag. 534. Vid. super. cap. not. 10. Ed.

3. *In Tylis autem et alia arbor, etc.* Theoph. lib. IV, cap. 9 : Εἶναι δὲ καὶ ἄλλα δένδρα τὸ ἄνθος ἔχοντα ὅμοιον τῷ λευκῷ, πλὴν ἁδοῦμον, τῷ μεγέθει, τετραπλάσιον τῶν ἰσών. Quæ qualisque sit arbor ista florens violæ albæ specie, sed magnitudine quadruplici, quum mancam nimium descriptionem auctor nobis exhibeat, dicere non habemus. Ed.

4. *Tractu.* In quo sunt fere omnia, quas ibi gignuntur, odorata. H.

XXIII. Est et alia similis¹, foliosior tamen, roseique floris : quem noctu comprimens, aperire incipit Solis exortu, meridie expandit. Incolæ dormire eum² dicunt.

XXIII. 1. *Est et alia similis, etc.* Theophrast. loc. cit. Contrariæ indolis est *Parizataco*, Malabaricæ Gossamæque regionis arbos, quæ flores aperire incipit solis occasu, amittit exortu : idcirco *arborem tristem* vocant. HARD. — *Parizataco* arbor, de qua loquitur Harduinus, est *Nyctanthes arbor tristis* (*Diand. monog. gen. 32, Pers. Jasmin. Juss.*). Plinii plantam ignoramus. Non dicit Theophrastus hanc rosei esse floris, sed similem arbori, quæ rosam fert, folio scilicet et frutice; τὸ δένδρον ἔχειν ὁμοίον ῥόδῳ· τὸ ῥόδον frutex est, non flos. Fallitur Constantinus, quam rosam Hierochuntinam existimat a Theophrasto delineari. Nec πάλφυλλας rosa hæc, id est, multis foliis prædita; nec folia fert rose similia, nec noctu clausum habet florem, qui mane aperitur, meridie expansus est, vesperi clauditur. Conf. Bod. not. in Theophr. lib. IV, cap. 9. Ed.

2. *Incolæ dormire eum dicunt.* Scilicet florem. Certis diei horis flores aperiri, expandi, claudi, aunc omnibus motum et pervulgatum. Hinc *vigilia* plantarum metaphorice Linnaeus dicitur, qui eas sagacissima indagatione observavit ita, ut *horologium*, quod Floræ appellant, ad temperiem Upsaliæ urbis apprime accommodatum composuerit, quam in rem multi post illum ingenium suum exercuere. Flores, quatenus de explicationis tempore, a botanici Physiologia dicuntur : 1° *Ephemeri*, nempe qui certa diei hora

aperiuntur, certa clauduntur, aut decidunt; inter quos distinguuntur, *diurni*, ut eisti; *nocturni*, ut *Oenothera grandiflora* (*canothera suaveolens Persoon.?*); *lucinoctes*, interdiu aperti, noctu clausi, ut plerique; *noctiluces*, interdiu clausi, noctu aperti, ut *convolvulus purpureus*, cactus peruvianus, *nyctanthes arbor tristis*. 2° *Æquinoctiales*, qui certa diei hora aperiuntur, certa clauduntur, rursum et multoties item sese expansuri clausurique, eadem servata lege, ut *ornithogalum umbellatum*, etc. *Æquinoctiales* autem, ut *Ephemeri*, in varietates quatuor dividi subinde possunt. *Tropicos* speciali nomine Linnaeus appellavit, qui per aliquot dies continuos, mane quidem expanduntur, ante vesperam vero clauduntur; hi sunt *Æquinoctiales diurni*. 3° *Meteoricos* dixit, qui minus accurate sese explicandi horam observant, sed prius seriusve aperiuntur pro ratione umbræ aut lucis, aeris humidi vel sicci, atmospheræ majori aut minori pressione, quales sunt *cichoracearum* pleræque, calendula pluvialis, etc. Dormire item folia dicuntur; is autem *somnus* nihil aliud significare vult, quam certam ac peculiarem, pro diversis plantarum generibus, foliorum dispositionem, quæ nimirum noctu nutant, flaccescunt, coarcent, reflectuntur, dependent, invertuntur, imbricantur, conduplicantur, etc. De his plura LINN. Philos. botan. DIOAN-

Fert eadem³ insula et palmas, oleasque ac vites, et cum reliquo pomorum genere ficos. Nulli arborum folia ibi decidunt; rigaturque gelidis fontibus, et imbres accipit.

1 XXIV. Vicina his Arabia flagitat quamdam generum distinctionem¹: quoniam fructus iis constat² radice, frutice, cortice, succo, lacryma, ligno, surculo, flore, folio, pomo.

1 XXV. (XII.) Radix et folium¹ Indis est maximo pretio. Radix costi² gustu fervens, odore eximio, frutice alias

DOLLE, *Théorie élémentaire de Botan.* pag. 408 seqq. Ed.

3. *Fert eadem*, etc. Theophr. loc. cit. et Aug. de Civit. libro XXI, cap. 5. HARD. — Græci auctoris mentem non satis bene retulisse Noster videtur. Theophrastus ficus tantum in ea insula folia non demittere dixit, καὶ συκᾶς, αὐτὰ μὴ φυλάττοσσι. Sed ibi codicem mendosum docti suspicantur. Ed.

XXIV. 1. *Generum distinctionem.* Aromatum quæ gignit Arabia. Odorum genera his fere versibus complexus est Plaut. in Curcul. I, 2, 5: • Nam omnium odor unguentum præ tuo, nautea est. Tu mihi stacte, tu cinnamomum, tu rosa, Tu crocinum et casia es, tu bdellium, etc. • DALEG.

2. *Constat.* Salmas. *constant.* — Fructus, sive utilitas iis sc. generibus aromatum constat, 1° radice, ut costo, cypero; 2° frutice, ut cinnamomo, casia; 3° cortice, ut maciri; 4° succo, ut styraci, sylphio; 5° surculo, ut caryophyllo; 6° ligno, ut agallocho; 7° lacryma, ut myrrhæ, balsamo; 8° flore, ut nardo, rosæ, etc. 9° folio, ut malobathro; 10° pomo, ut malo Medicæ, etc. Et illa fere cuncta quæ Veteribus maximo pretio fuere;

verum enimvero quot, quam varia, quam multo magis exquisita odorum, et aromatum, et unguentorum genera luxur apud nos invenerit, quis non stupeat? Ed.

XXV. 1. *Rad. et folium.* Radix ea costi est: folium, nardi. Hæc κατ' ἐξοχὴν, et radix, et folium, appellantur. A malobathro, quod folium Indicum pariter vocant, et in paludibus Indicis gignitur, longe istud diversum, ut recte admonet Dioscor. I, 11; quanquam id nardo similem vim habet, ut docet Galen. de Fac. simp. med. lib. VII, pag. 205. HARD.

2. *Radix costi.* Hæc quoque Dioscorid. I, 15. Nomen etiamnum retinet in officinis, *costus*. HARD. — *Costus.* Est ille *Costus speciosus* Smith. (*Monand. monogyn.* gen. 7, *Scitamin.* Pers. *Amomum hirsutum*? Lamarck. *Encyc.* pag. 134, t. III. *Cann.* Juss.). Diosc. I, 15, tres facit species, quarum una *Arabica*, est, lævis, alba, odorata; *Indica* altera, crassa, lævis, nigra, ferulacea; *Syriaca* tertia buxæ, nigra, graveolens. Primus animadvertit Anton. Musa Brasavolus, Exam. simp. 238, nullam costi speciem recentioribus cognitam esse. Sperabat Alphonsum, Ferrariæ ducem, ve-

inutili. Primo statim introitu amnis Indi in Patale insula, duo sunt ejus genera; nigrum, et quod melius³, candicans. Pretium in libras x. vi.⁴

XXVI. De folio nardi¹ plura dici par est, ut principali in unguentis. Frutex est² gravi et crassa radice, sed brevi ac nigra, fragilique, quamvis pingui, situm redolente, ut cyperi³, aspero sapore, folio parvo densoque. Cacumina in aristas se spargunt⁴: ideo gemina dote nardi

rum costum apportari jussurum; at spes cum adeo fefellit, ut et nostræ etiamnum officinæ nullum omnino verum costum possideant; costum dulcem enim, quem venditant, eundem esse cum *canella* alba jamdiu comperi. Indicus costus forte est radix Amomi silvestris, quæ etsi atra non sit, tamen obscuri et fuscæ est coloris, et nodosa (Rumph. Amb. 6, t. 63). Quæ Syriaca sit species, plane ignoro, Cf. Lamarck. *Encyc.* I, 136. Zedoariæ radicem eandem esse cum costo perhibet Anguillara, pag. 34. SPRENGEL.

3. *Quod melius.* Dioscor. loc. cit. et Orib. lib. XI, p. 202. HARD.

4. *Pretium in libras, X. VI.* Ita esse scribendum pronuntiat Harduinus, non XVI; hoc est, denarii sex, qui monetæ nostræ efficiunt 4 f. 24 c. ED.

XXVI. 1. *De folio nardi.* De Indica nardo hæc sunt accipienda. — Malobathrum, sive φύλλον, nardi folium esse, deceptus Plinius judicavit, quo errore lapsos quoque multos alios fuisse Dioscorides tradit. DALECH. — De Nardo indico (qui nobis est Andropogon nardus), malobathro, et nardi species has apud Veteres, vide Excursum VII ad finem hujus libri. ED.

2. *Frutex est.* Diversi igitur generis a Syriaca nardo, Celtica, Creticaque: quæ genera omnia, non frutices, sed herbæ sunt, ut mox dicitur. HARD.

3. *Ut cyperi.* Sic Dioscor. I, 6: Καὶ μετὰ τοῦ κυπερίου ἐν τῇ ὁσμῇ, et odore cyperum imitatur. De cypero cui odor est qui nardum imitetur, dicemus XXI, 70. At in MSS. Reg. Colb. Chiffi et Paris. Hoc loco aut cupressum legitur. HARD.

4. *Cacumina in aristas se spargunt.* Auctor libri de Simp. Med. ad Paternian. inter Galeni opera, tom. XIII, pag. 999: « Spica nardi, inquit, ad similitudinem cognominata est: similis est enim spicæ frumenti, et plurimas habet velut aristas, etc. » Statius, Silv. V, 3, 43: « odoratas nec Arabs decerpit aristas. » Spicæ, seu aristæ, folio parvo densoque constant. Nardus idcirco Indica gemino nomine commendatur, spicæ, et foliorum. Quanquàm nardi spica a Galeno de Antid. I, 14, pro radice accipitur, quoniam quæ pars spicæ nomen habet, radici est proxima. Hoc nardum est pisticum (Joan. XII, 3), fidele, probum, non adulteratum; sed (ut mox Plinius dicit), sincerum. In Batavia, Indiæ agro, na-

spicas ac folia celebrant. Alterum ejus genus⁵ apud Gangem nascens, damnatur in totum, ozænitidis⁶ nomine, a virus redolens. Adulteratur et pseudonardo⁷ herba, quæ ubique nascitur crassiore atque laxiore folio, et colore languido in candidum vergente. Item sua radice⁸ permixta ponderis causa, et gummi, spumaque argenti, aut stibio, ac cypero⁹, cyperive cortice. Sincerum¹⁰ quidem levitate deprehenditur, et colore rufo, odorisque suavitate, et gustu maxime siccante os, sapore jucundo. Pretium spicæ in libras x. c.¹¹ Folii¹² divisere¹³ annonam :

scitur. HARD. — Salmasius emendat : *cacumina aristæ se spargunt* : Dalec. legit : *in spicas*. ED.

5. *Alterum ejus genus*. Hæc pariter Dioscor. I, 6. HARD.

6. *Ozænitidis*. Legendum videtur *Gangitidis*, non *ozænitidis*. Dioscorides I, 6, unde hoc mutuatus videtur Plinius : « Ex Indicis, inquit, nardum quoddam Gangitis vocatur, a fluvio Gange apud quem enascitur. » Nec me fugit Hermolaum in Corollario aliter sensisse; sed ille conjectura ducebatur; nos Dioscor. auctoritate nitimur. PINT. — *Ozænitidis*, ab ὄζαινα, quod nempe odore fædo nares feriat. HARD. — ὄζαινα ulcus est sordidum, in naribus latens. BROT.

7. *Adulteratur et pseudonardo*. Item luto sicco radici permixto, ex Dioscoride. DALEO. — Lectam a se pseudonardum in Genebra monte Delphinatus, testatur Charasius, in Pharmacop. Galen. cap. xx, pag. 292. Quamobrem hallucinantur ii qui putant esse lavandulam. HARD.

8. *Item sua radice*, etc. Radiculis, seu fibris tenuibus. HARD.

9. *Ac cypero*. Has voces ex MSS. Reg. et Colb. addidimus. De cype-

ro, cui candor odorque vicinus nardo, dicemus XXI, 69 : de stibio, XXXIII, 33. Habet his paria Diosc. lib. I, cap. 6. HARD. — *Cypero* ex libris manuscriptis, pro *cypiro*, post Broter. restituvimus. ED.

10. *Sincerum*. Diosc. loc. cit. H.

11. *Pretium spicæ in libras, X. C.* Denarii centum. Nunc vilius emitur, multo expeditiore commercio apud Indos, quam olim fuit. HARD. — Denarii centum sunt nostræ monetæ, 63 f. 70 c. De monetis, mensuris, cf. CLAR. LETRONNE, in tabulis tom. XII Tit. Liv. p. 112, edit. nost. annexis. ED.

12. *Folii*, præmonente Salmasio, cum Harduino rescripsimus : edit. vett. *folia*. ED.

13. *Folii divisere annonam*. Hoc est, pretium aliud alii nardi folio mercatores fecere : majori minus; minimo, maximum. Quod porro de foliis nardi Plinius, hoc de malobathro quoque, quod Indicum folium κατ' ἔξοχην vocant, prodidit auctor Peripli maris Erythræi : qui tria malobathri genera facit : primum quod majore folio, hadrosphæram; forte quod in sphæras, seu pilulas folia ea convolverentur :

ab amplitudine hadrosphærum vocatur. majoribus¹⁴ foliis, x. l.¹⁵ Quod minore folio est, mesosphærum appellatur: emittitur x. l. x. Laudatissimum microsphærum e minimis folium: pretium ejus x. lxxv. Odoris gratia omnibus: major recentibus. Nardo color¹⁶ qui inveteraverit, nigriori melior. In nostro orbe¹⁷ proxime¹⁸ laudatur Syriacum¹⁹, mox Gallicum, tertio loco Creticum²⁰, quod aliqui agrium vocant, alii phu²¹, folio olusatri²², caule cubitali, genicu-

quod ex minore, mesosphærum: quod ex minimo denique, microsphærum. Γίνεται δὲ γένη τρία· ἐκ μὲν τοῦ μεγάλου φύλλου, τὸ ἀδρόσφαιρον· ἐκ δὲ τοῦ ὑποδιαστέρου, τὸ μεσόσφαιρον· ἐκ δὲ τοῦ μικροτέρου, τὸ μικρόσφαιρον. Nota locutio, *incendere annouam*, vel ut Varro loquitur, *excandefacere annouam*: Galli dicunt, *enchérir*. H.

14. *Majoribus foliis*. Sic Auctor Peripli mox laudatus. At in MSS. Reg. et Colb. *pipulis* legitur, forte pro *pilulis* (ut jam placebat Salmasio), seu sphæruilis. HARD.

15. *X. l.* Ita MSS. omnes. H. — Denarii quinquaginta, sunt monetæ gallicæ 35 fr. 58 c. Denarii lx, 42 fr. 46 c. Denique lxxv, 53 fr. 9 c. ED.

16. *Nardo color*. Rufus. H. — *Qui incut*. Cod. Dal. *si inveteraverit*. ED.

17. *In nostro orbe*. In romano imperio. Nam quare Syriaca nardus diceretur, quam tamen India mitteret, perridiculam rationem Diosc. I, 6, excogitavit, vel ab aliis proditam probavit; quod nempe montis Indici, in quo nardus maseretur, pars una Syriam, altera Indos spectaret: quod ante nos risit Dalecampius, *Histor. Plant.* VIII, 21. Syriaca dicitur, quæ in Syria ori-

tur, ut gallica et cretica, quæ in Galliis Cretaque provenit. HARD.

18. *Proxime*. Post Indicum. H.

19. *Syriacum*. Spicam nardi Syriacæ ad torminosos commendat Scribonius Largus, Compos. cxliii; gallicam, καλλιπὴν νάρδον, Dioscor. I, 7. In officinis *spica celtica* dicitur; recte pingitur a Clusio, *Hist. pl.* IV, 39, et a Matthiolo in Diosc. I, 7; in Pyrenæis montibus frequens. HARD.

20. *Creticum*. Et cretica nardi meminit Galen. de Antid. I, 14. HARD. — Si Dioscoridi credas, in Ponto nascitur. ED.

21. *Aliqui agrium vocant, alii Phu*. Hoc est, silvestre. Dioscor. lib. I, cap. 10: τοῦ, οἱ δὲ καὶ τοῦτο ἐγγίαν νάρδον καλοῦσι. Ex hac porro Dioscoridis ac Plinii descriptione, sunt enim ambæ geminæ ac plane pares, nardum creticam liquet esse eam, quam et herbarii, et officinæ vocant Valerianam majorem, quæ in Gallia frequens, locis montuosis. HARD. — Valeriana major officinarum eadem est atque *Valeriana Phu* Linn. (*Triand. monogyn.* gen. 77, Pers. *Dipsac.* Juss.). Vid. Excurs. VII ad calcem hujus libri. ED.

22. *Folio olusatri*. ἱπποσαλίνου, de quo XIX, 48. HARD.

lato, in purpura albicante²³, radice obliqua villosaque²⁴, et imitante avium pedes. Baccharis vocatur nardum rusticum, de quo dicemus²⁵ inter flores. Sunt autem ea omnia
 4 herbæ præter Indicum. Ex iis Gallicum²⁶ et cum radice vellitur, abluiturque vino. Siccatur in umbra, alligatur fasciculis in charta, non multum ab Indico differens, Syriaco tamen levius. Pretium²⁷, x. III. In his probatio una, ne sint fragilia et arida potius, quam sicca, folia. Cum Gallico nardo semper nascitur²⁸ herba, quæ hirculus vocatur, a gravitate odoris et similitudine, qua maxime adulteratur. Distat, quod sine cauliculo est, et quod minoribus foliis, quodque radice neque amaræ, neque odoratæ.

23. *In purpura albicante.* Caulis, inquit, in purpura albicat. Diosc. ait caulem purpurascere, flores in purpura albicare: Καυλὸν ἐμπόρφυρον, ἄνθη ἐν τῇ λευκῇ διαπόρφυρα. H.

24. *Villosaque.* Fibrosa. HARD. — *Et imitante avium pedes.* Id est, veratrum, nigrum, seu melampodium, ex Dioscoride. Ex ista voce *melampodium* vetustorum exemplarium corruptores effecerunt τὸς τῶν ὀρνίθων πόδας. DALEC.

25. *De quo dicemus inter flores.* Lib. XXI, cap. 16. HARD.

26. *Ex iis gallicum.* Dioscorid. I, 7: Ἡ δὲ Καλτικὴ νάρδος γινώσκειται μὲν ἐν τοῖς κατὰ Διγυρίαν Ἕλλησιν, ἐπιχωρίως ὀνομασμένη Ἀλιούγγια· γινώσκειται δὲ ἐν τῇ Ἰσρίᾳ· ἔστι δὲ θαμνίσκος μικρὸς, σὺν ταῖς ῥίζαις εἰς δίσμας ἀναλαβανόμενος χειροπληθεὺς· ἔχει δὲ φύλλα ὑπομήκη (alii, ἐπιμήκη), ὑπόξανθα, ἄνθος μήλινον. Μόνων δὲ τῶν καυλῶν ἔστι, καὶ τῶν ῥιζῶν ἡ χρῆσις, καὶ ἡ εὐωδία, x. τ. λ. Idem paulo post adjicit de herba hirculo: « Adulteratur autem herba persi-

mili, quæ una cum ea vellitur, quamque propter virosam odorem, *hirculum* nominant. Facile vero est hanc ab illa internoscere: quandoquidem herba est sine cauliculo, et candidior, minusque oblonga habet folia; quin neque radicem amaram, aut aromaticam, quemadmodum legitima nardus. » De his vide not. 28 fin. Ed.

27. *Pretium X. III.* Ita scribendum, non conjunctim, XIII. HARD. — Hoc est, denarii tres, monetæ nostræ, 2 fr. 12 c. Ed.

28. *Cum gallico semper nascitur,* etc. De suo id Plinius. Dioscorides ea tantum herba nardum adulterari scribit. DALEC. — Inter nardi celticæ fasciculos herbam eam, quæ hirculus dicitur, deprehendisse se testatur Clusius Arom. I, 33, ubi ejus iconem repræsentat. HARD. — *Semper nascitur,* etc. Nec semper, immo raro cum nardo gallico nascitur. BROX. — *Et similitudine.* Cum nardo celtica, ut testis est Clusius, qui contulit. HARD.

XXVII. (XIII.) Nardi vim habet et asarum¹ : quod et ipsum aliqui silvestre nardum² appellant. Est autem edera³ foliis, rotundioribus tantum mollioribusque, flore purpureo, radice Gallici nardi : semen acinosum³, saporis ca-

XXVII. 1. *Asarum, etc. Asarum europæum* L. (*Dodec. monogyn. gen.* 1156, Pera. *Aristoloch. Juss.*) Vulgo *cabaret, nard sauvage*. Humillima est, et perpetuo virens planta, radice tenui, repente, angulosa, nodosa, fibrosa, spadicea, vel cinerea, acri, amaricante, nauseabunda, aromatica, Valerianam hortensæm redolente; foliis rotundis, auritis, rigidis, nitidis, obscure virentibus, longis pediculis innixis. Flores prope radicem inter folia reconditi, tenui ac brevi pediculo insident, staminei, purpurei et vix conspicui, si calycem excipias, qui crassior est, et in tria segmenta divisus, acuta et atropurpurascens. Hujus autem posterior pars, quæ hexagona est, abit in fructum in capsulas sex divisum, in quibus semina continentur subrotunda, exigua, acinis uvarum quoad formam externam similia, fusca tunica involuta, quæ medullam albam continent acriusculam. Delectatur silvosis, et frequens occurrit in Gallia. Radices et folia in officinis usitata sunt. Conf. Tract. de Mat. med. auct. ΓΕΩΡΓΙΟΥ, tom. III, pag. 130, ex quo luculentam descriptionem exprompsimus. Sunt viri et quidem doctissimi, quibus asarum et baccharis, de qua Noster egit cap. 26, eadem videantur plantæ ita, ut quam Veteres βάχχαριν dixerint, eam nos vernacula lingua per μετράθειον *cabaret* appellaverimus. Nec nos fugit varias

fuisse de bacchare opiniones, dum eam alii Valerianam celticam, Digitalem alii purpuream, nonnulli Asarum europæum esse dictitent; quæ fusius ad lib. XXI cap. 16 exponemus. Non tamen abs re fuerit Plinii locum hic exscribere, ubi baccharin ab asaro diversam judicare ipse videtur, loco supra cit. « Bacchar quoque radicis tantum odoratæ est, a quibusdam nardum rusticum appellatum... sed eorum corrigendus error est qui bacchar rusticum nardum appellavere. Est enim alia herba sic cognominata, quam Græci asaron vocant, cujus speciem figuramque diximus in nardi generibus. Quin immo asaron invenio vocitari, quoniam in coronis non addatur. » Scilicet quasi δασαρὼν, quod vinctum in sertis et corollis non adhiberetur: εἰς σερτὰς (coronarum nexus) οὐκ ἔθδν. Baccharin autem coronariam fuisse plantam testatur Dioscor. III, 51: Βάχχαρις... θαμνώδης, εὐώδης, καὶ σταφύλιαι. Nempe ex bacchare plectebantur corollæ, quibus capita vates redimerent, tanquam ἀποτροπαίῳ fascini ex nimia laude. Inde Virgil. Ecl. VII, vs. 27, 28: « Aut, si ultra placitum laudarit, bacchare frontem Cingite, ne vati noceat mala lingua futuro. » Ed.

2. *Silvestre nardum.* Ἄσαρον, ὃ δὲ νάρδον ἀγρίαν καλοῦσι, Diosc. I, 9, a quo iisdem fere verbis describitur. In officinis retinet nomen. H.

3. *Semen acinosum.* Florem habet

lidi ac vinosi. Montibus⁴ in umbrosis bis anno floret. Optimum in Ponto, proximum in Phrygia, tertium in Illyrico. Foditur quum folia mittere incipit, et in Sole siccatur, celeriter situm trahens, ac senescens. Inventa nuper et in Thracia herba est, cujus folia nihil ab Indico nardo distant.

XXVIII. Amomi uva¹ in usu² est, Indica vite la-

purpureum, inquit Oribasius, lib. XI, p. 191, in quo semen est acino simile. HARD. — In MSS. Reg. Colb. et Chiff. *radice gallici nardi simile acinosum*; unde infeliciter nescio magis an audacter tentabat refingere Salmasius: flore purpureo radici alligato alterci simili, acinoso, etc. « *Alterous* ait, Latinis *δοσκάμος*, quod mentem alteret et alienet. De salianca minime dubium, quin Latini nardum montanum, ita appellarint. » ED.

4. Montibus. Hæc Diosc. l. c. H.

XXVIII. 1. Amomi uva. Diosc.

lib. I, cap. 14: *Ἀμωμὸν ἐστὶ θαμνίσκος οἰσινὶ βότρυς, ἐκ ξύλου ἀνταμπλεγμένος ἑαυτῷ*. Varia quæ huic loco accommodari potest interpretatio, effecit haud dubie ut hactenus de amomo vix quisquam recentiorum certi quidquam prodiderit... Equidem in re dubia et ancipiti non ausus Plinii, gravissimi auctoris, auctoritati fidem derogare, ita converti (*in uvæ modum inopite ligno in seipsum convolutus*), ut tamen hoc loco βότρυς, qui proprie racemus est, et Latinorum uvam, pro ipsa vite acciperem, quemadmodum etiam usurpavit Virgil. Georg. II: « Et turpes avibus prædam fert uva racemos. » Quasi voverit Dioscorides, quemadmodum vitis sarmento suo, ita et amomum suis virgultis ligneis in se ipsum con-

volvi, aut etiam vitis instar, ligno seu arbori, cui adnascitur, sese circumplicare, atque, ut ne a Plinii dictione discedam, convolvere. *ΣΑΝΑΚΗΝΥΑ*. — Aliter sentit Bodæus a Stapel, not. in Theophr. p. 1015: « Sensum verborum Dioscoridis, inquit, salvo meliori iudicio, hunc puto: nempe amomum esse fruticulum cujus lignum ita in se ipsum convolutum est et invicem implexum, ut uvæ effigiem repræsentet. Alia tamen videtur Plinii sententia: « Amomi uva in usu est, Indica vite labrusca; ut alii existimavere, frutice myrtilloso. » Duas quidem refert de amomo opiniones, quorum altera uvam esse ex Indica vite labrusca statuit, altera fruticem myrtillosum: ipse vero priorem paulo infra opinionem amplectitur, quum dicit: « pretium uvæ in libras, etc. » ED. — In codicib. *amomi juba*, lectione haud aspernanda. HARD. — *Amomi*, etc. Nullam fere in exoticis plantam reperias, de qua virorum, et doctissimorum quidem, opiniones discrepare magis videantur. Nempe sup. sæculis, amomum aliis fuit Ribes nigrum, aliis Geranium columbinum; Scaligero et Cordo, rosa Hierochuntis (*Anastatica hierochuntina* Linn.), quos multis argumentis refellit Matthioli. ad Diosc. I, 14; Gesnero, Piper hortense (*Solanum*

brusca : ut alii existimavere, frutice myrtilloso³, palmi

bacciferum Tourn.); Cæsalpino, *Piper candatum* (*Piper cubeba* L.); Harduino, ut sup. vidimus, *Amomum racemosum*, qua in opinione nonnulli recentiorum fuere. Sprengelins denique, præeunte Pluknetio, *amomum* Veterum nihil aliud esse contendit, quam *Cissum vitigineum* (*Tetrand. monogyn. gen. 294*, Pers. *Vitic. Juss.*), Arabibus autem *hamama* dictam. Cl. viri verba hic transcribere non piget : « In amomo Virgilii, Eclog. IV, 25, quod manifeste *assyrium* vocat, exponendo desudarunt tot tantique viri, ut dissuadeantur fere quivis novus conatus. Et plurimas quidem difficultates gignit Dioscoridis descriptio, qui fruticem esse bryonia foliis et leucis floribus, crescere autem tum in Armenia, tum in Media tradit. Quod Plinius fere lib. XII, c. 28, repetit. Possemus quidem cum Salmasio (Exercitt. Plinian. 284) autumare *ἀρωμα* esse sæpius aroma quodvis sincerum et incorruptum. Hoc vero casu certa quædam ac determinata planta intelligi videtur. Longissime certe absuit a veritate Enric. Cordus, qui amomum idem cum Anastatica credit hierochuntina, defensus a filio Valerio (in Dioscor. I, 14), quod folia conspici in siccata planta nequeant. Refutarunt hanc opinionem jure suo Amatus Lusitanus (in Dioscor. lib. I, cap. 14), item Ant. Musa Brasavolus (Exam. Simplic. pag. 156). Ad veritatem vero proxime accedere Andr. Cæsalpinus pluribus videtur, qui *Piper cubebam*, quod Garcias ab Orto

(Aromat. Histor. I, 23) primus descripserit, pro amomo Veterum habet (Cæsalpin. de Plant. II, 23). At ea species piperis nec in Armenia, nec in Media crescit, nec faciem eam habet, quam amomo Dioscorides tribuit. Ad primum respondet J. Bauhin. (Hist. II, 197), plures fructus et plantas indicas a Veteribus nominatas fuisse ab æmporiis, e quibus proxime eas habuerint. Siquidem multis aliis exemplis constat, Armeniam et Pontum delata fuisse aromata indica, unde denique Romam transvecta fuerint. Nec a Busbequii (Legat. Turc. I, pag. 34) inde temporibus quisquam in Armenia similem amomo plantam invenire potuit. Quod faciem Piperis cubebe a descriptione Dioscoridis plane alienam attinet (nam illud folia cordata integra et flores omnino nullos habet), Joh. Bauhinus sentit, Dioscoridem hanc numquam vidisse plantam, sed peregrinatorum fide mancam dedisse descriptionem. Adjungam verba Aloysii Anguillara, e rarissimo libello, Simplicii (Vineg. 1561, 8), pag. 34 : « Oggi nel regno di Benin ed a Manicongo si trova una sorte di Pepe, la quale i Portughesi chiamano Pimenta del Rabo... l'istesso si trova anco in Soria ed è chiamato Pepe salvatico. È questo un sottofrutice con foglie di vite et fiori in grapi di color bianco, che dopo il loro disfiore lasciano alcuni grani grandi come un granello di vesca di sapore acutissimo. » Castor Durentes (Herbar. pag. 24) pingit quidem

altitudine : carpiturque cum radice, manipulatum⁴ leniter

amomum, sed forte ex imaginatione, quæ atriplicis potius species est. Tandem Pluknetius (Mantiss. plant. 27) arbusculam bacciferam circumplicatilem huc trahit, quæ Cissus est vitiginea. Eam autem verum sistere amomum, Arabes secuturus deinde evincam.—Supra jam probabili conjectura assequutus sum, amomum Veterum huc (ad Cissum vitigineam) pertinere. Id vero nunc ad certitudinis speciem quamdam evehendum est, quum Arabes uberius suum hamama describant, quam Græci ἀμώμον. Incipiam autem ab Avicenna qui pag. 173, fruticem nominat, vitis modo arboribus circumplicatum, foliis bryoniæ, floribus cheiranthi colore, ligno odorato, hyacinthino. Optimam speciem esse, quæ fulvo colore sit, e montibus Armeniæ veniat, atque odore suavi polleat : pejorem viridem, odore rutaceo, e locis humidis proponentem. His addit Honainus apud Serap. cap. cclxxxix, ingredi et lignum, et baccas medicamenta odorifera, atque adeo inebriare. Rubellum autem florem indicat Davides Antioch. ap. Hyd. ad Periz. p. 103, aliique, quos idem citat, acrem, aromaticum saporem baccarum prædicant. Summa confusio orta fuit medio ævo ex incuria ejus, qui Serapionem interpretatus erat. Vertit enim hamama pedem columbinum, unde seplasiarii fere omnes Geranium columbinum, aut molle, pro eo habuerunt. Fere primus refutavit eum errorem Ruellius, Nat. Stirp. I, 232. His omnibus rite perpensis, Anguillaræque supra loco cit. assumpto, non

possum quin huic speciei adjudicem quidquid Arabes de suo hamama perhibuerunt. Folia enim cordato-subrotunda, lobata, utrinque villosa, semper fulva, flores pallidi, baccæ acri aromate prægnantes, cærulescentes, lignum odoratum, subrubens, in hac planta conveniunt. Rauwolfius, pag. 128, ipse ex Armenia acceperat. Primus delineavit Pluknetius, Mantiss. t. 337, fig. 4; uberius descripserunt Lamarkius, Encyc. I, 30; et Walhius, Symb. III, 18. SPÆRGE. — *Amomis* aut eadem videtur cum amomo species, quæ nondum maturuerat, aut certe ei affinior, ut ex verbis Plinii patet. En.

2. *In usu.* In compositione theiæ. Galen. Pharm. cap. xx. HARD. — *Vite labrusca.* Postremam vocem glossema esse censabat eruditus Petavius. BAOR.

3. *Frutice myrtooso.* Scaliger legit *frutice myrteolo* : nempe coloris myrtei, id est, inter nigrum et flavum medii, ut hac appellatione id nos intelligamus, quod Dioscorides dixit ὑπόκυρτον. DALZC. — *Myrtooso.* Simili myrto. Sincera hæc lectio est librorum omnium, tum MSS. tum etiam editorum : quam dum convellere Salmasius nititur, in Solin. pag. 1069, ut *frutice botruoso* legat, et ab exemplarium fide temere discedit, et vocem invehit in latinitatem, non modo Plinii stilo alienam, sed cæteris, quos quidem legi, scriptoribus incognitam, præter unum Apuleium, hominem Africanum, cap. 66, in descriptione bryoniæ. Denique ταυτολογία Plinio perri-

componitur, protinus fragile. Laudatur⁵ quam maxime Punici mali foliis simile, nec rugosis, colore rufo⁶. Secunda bonitas pallido. Herbaceum pejus, pessimumque candidum, quod et vetustate evenit. Pretium uvæ in libras⁷ x. LX. friato⁸ vero amomo x. XLVIII. Nascitur⁹ et in Armeniæ parte, quæ vocatur Otene, et in Media, et in Ponto. Adulteratur foliis Punicis, et gummi liquido, ut cohæreat convolvatque se in uvæ modum. Est et quæ vocatur amomis¹⁰, minus venosa atque durior, ac minus odorata: quo apparet, aut aliud esse, aut colligi immaturum.

XXIX. Simile his¹ et nomine et frutice cardamomum²,

diculam affingit, si sit hæc hujus loci sententia: alios ex Indica vite, alios ex *βορυσσίδι* frutice, quod plane idem est, amomi uvam nasci dixisse. HARD.

4. *Carpiturque cum radice, manipulatim*, etc. Cod. Dalec. *capitur c. r. manu paulatim et leniter*. Chiffi. *leviter*. ED.

5. *Laudatur*, etc. Dioscor. l. c. Virgil. *Eccl.* III, 89: «Mella fluant illi, ferat et rubus asper amomum.»

6. *Colore rufo*. Dioscorid. recens et candidum, vel subrubrum præfert. Armeniacum, optimum, *γρυσεῖζα*: Ponticum, secundum, subrufum est: Medicum, deterrimum, *ὑπόχλωρον*, subviride. DALEC.

7. *In libras, X. LX.* Denarii sexaginta, hoc est, nostræ monetæ, 42 fr. 46 c. ED.

8. *Friato... X. XLVIII.* Hoc est, 33 fr. 97 c. Friatum dicitur amomum, cujus acini a pediculo divulsi. ED.

9. *Nascitur*, etc. Non in India solum, inquit, sed et in Armenia. Ad Pontum vero quod attinet, Busbequius, qui eas lustravit oras,

sic retulit, ep. 1, p. 34: «Amomum, quod Dioscorides etiam in Ponto nasci scribit, nequicquam magno studio requisivimus: ut nesciam stirpæ ea interierit, an solum verterit.» HARD.

10. *Amomis*. *Ἀμωμῖς* Dioscorid. loc. cit. qua amomum ipsum adulterari scribit, ut et Oribas. lib. XI, pag. 189. HARD.

XXIX. 1. *Simile his*, etc. Amomo, et amomidi. HARD.

2. *Cardamomum*. *Καρδάμωμον*, de quo Diosc. I, 5. In officinis retinet nomen. HARD. — Quatuor species in hoc capite Nostrum enumerare bene vidit Bodæus; quibus vero ab auctoribus eas acceperit, se plæpe ignorare fatetur, quum uniustantum Græci meminerint, nec non diversæ multum ab iis quas Arabes describere. Sprengelius, *Hist. rei Herb.* pag. 37, in Hippocrat. de Morb. mul. I, 603, cardamomum ante Alexandri ἀνάεσιν Græcis prorsus ignotum fuisse animadvertit; libros etiam, in quibus memoratur, Ptolemæorum ævum sapere. Hippocrateam tamen speciem Amomi

semine oblongo. Metitur eodem modo et in Arabia³. Quatuor ejus genera : viridissimum ac pingue, acutis angulis, contumax fricanti⁴, quod maxime laudatur : proximum e rufo candicans : tertium brevius atque nigrius. Pejus tamen varium et facile tritu, odorisque parvi : qui verus⁵, costo vicinus esse debet. Hoc et apud Medos⁶ nascitur. Pretium optimi in libras x. duodecim⁷.

- XXX. Cinnamomo proxima gentilitas¹ erat, ni prius Arabiæ divitias indicari conveniret, causasque, quæ cognomen illi felicitis ac beatæ dedere. Principalia ergo in illa thus, et myrrha : hæc et cum Troglodytis communis : (xiv.) thura², præter Arabiam, nullis, ac ne Arabiæ quidem universæ. In medio ejus fere sunt Atramitæ³, pagus⁴ Sabæorum, in monte excelso, a quo octo mansionibus⁵

cardamomini nomine insignivit ; Dioscoridea vero, ibid. pag. 157, an sit eadem cum Amomo zedoaria recentiorum, non ausus est pronuntiare. (Amomi spec. *Monand. monog.* gen. 4. *Scitamin. Pers. Cann. Juss.*) Ed.

3. *Et in Arabia.* Et in India, inquit, et in Arabia metitur eodem modo : hoc est, carpitur cum radice, manipulatimque componitur. Diosc. loc. cit. HARD.

4. *Contumax fricanti.* Frangenti. Dioscorid. *Νοσφραστον*. Oribas. lib. XI, fol. 100 ; quod difficulter frangitur. HARD.—Habent quidem codd. *fricanti* ; sed hæc sæpe confundunt. Sic in MS. Reg. 1, infra XIII, 7, *fricatur pro friatur* ; nos *frianti* edidimus. BROX. — Mox Chiff. *hoc maxime*. Ed.

5. *Qui verus.* Subintellig. odor. Confidenter nimis emendat Dalecamp. *quod verius, costo vicinus esse debet*. HARD.

6. *Et apud Medos.* Hoc est, non in India solum, et Arabia. Diosc. l. c.

7. *In libras, X. duodecim.* Denarii notam, quæ exciderat adjecimus. HARD.—Efficiunt duodeci, monetæ gallicæ 8 fr. 48 c. Ed.

XXX. 1. *Gentilitas.* Nominis affinitas, propter quam proxime post amomum et cardamomum, dici de cinnamomo opportunum videbatur. HARD.

2. *Thura.* Transcribit hic Plinium Solinus, c. xxxiii ; Plinius Theophrastum Hist. Pl. IX, 4. HARD.

3. *Atramita.* Dalec. *Adramyta*, ex Theophrast. loc. cit. Idem mox *caput* ; et paulo post Chifflet. cod. *Saribus appellatur, hoc*. En.

4. *Pagus.* Non *χωμὴν* ea vox, vicumve : sed regionem, præfecturam, toparchiamque significat. Glossæ : *Pagus, τοπαρχία, χώρα, νομός*. De his egimus VI, 32. H.

5. *Mansionibus.* Mansiones camellorum sunt unius diei iter : earum

distat regio eorum thurifera, Saba appellata⁶, quod significare Græci mysterium dicunt : spectat ortus Solis æstivi, undique rupibus in via, et a dextra mari scopulis inaccesso. Id solum⁷ e rubro lacteum traditur. Silvarum longitudo² est, schoeni⁸ xx : latitudo dimidium ejus. Schoenus patet Eratosthenis ratione, stadia xl, hoc est, passuum quinque millibus : aliqui xxxii. stadia singulis schoenis dedere. Attolluntur colles alti⁹, decurruntque et in plana arbores sponte natæ. Terram argillosam¹⁰ esse convenit, raris fontibus ac nitrosis. Attingunt et Minæi, pagus alius, per quos evehitur uno tramite angusto. Hi primi commercium thuris fecere, maximeque exercent : a quibus et Minæum dictum est. Nec præterea Arabum alii thuris arborem vident, ac ne horum quidem omnes : feruntque³ *MMM.* non amplius esse familiarum, quæ jus per successiones id sibi vindicent. Sacros vocari ob id, nec ullo

magnitudo intelligitur ex sequenti capite 33. BAOT.

6. *Saba appellata, quod, etc.* Lege : *Saba appellatur, quod, etc.* SALM. — *Saba, etc.* Paucioribus verbis duo exemplaria : « Saba appellatur, hoc sig. myst. Græci dicunt : spectat ortus solis æstivi, undique maris scopulis inaccessa. » PINT. — *Ανὰ τὸν ὄρεον*, quod in cultu Deorum præcipuus thuris usus est ? *Ζαβὶς* appellatos esse, qui Deo Sabasio, hoc est, Baccho, initiati forent, scribit Harpocration, pag. 265. HARD. — *Quod significare.* MSS. Reg. Lang. et edit. princeps *hec significare.* BAOT. — *In accesso.* Sic e MSS. restituit Hard. Ed.

7. *Id solum.* Terra, humus. H.

8. *Schoeni XX.* De schoenis egimus VI, 30. HARD. — Dalec. Elzev. Gronov. et vett. edd. *scha-*

norum. Ed. — *Schanus patet, Eratosthenis ratione, stadia XL.* Herodoti ratione, sexaginta ; aliorum, triginta stadia. Vid. supra lib. V, cap. 11. DALEC.

9. *Colles alti.* Idemque operi nive, inquit Theophrast. IX, 4. H.

10. *Terram argillosam.* Theoph. loc. cit. Vet. apud Dalec. *arenosam.* Ed.

11. *Feruntque MMM.* etc. Deest in libris numerus familiarum, et sane tot familiarum urbem vel populosam facere queant ; scriptum, ut opinor, fuerat : *ferunt cito non amplius, etc.* SALM. — Deest in Reg. et Colb. 2, familiarum numerus. At in Colb. 3 : « *Feruntque non amplius esse familiarum quinque, quæ jus, etc.* » Habet hæc quoque Solin. tacito familiarum numero, cap. xxiii. HARD.

congressu feminarum, funerumque, quum incidant¹² eas arbores, aut metant, pollui : atque ita religione merces augeri. Quidam promiscuum jus iis populis esse tradunt in silvis : alii per vices annorum dividi.

1. XXXI. Nec arboris ipsius quæ sit facies¹, constat. Res in Arabia gessimus, et romana arma in magnam partem ejus penetravere. Caius etiam Cæsar² Augusti filius inde gloriam petiit, nec tamen ab ullo (quod equidem sciam) Latino arborum earum³ tradita est facies. Græcorum exempla variant. Alii folio piri⁴, minore dumtaxat et herbidi coloris prodidere⁵. Alii lentisco similem⁶ subrutilo. Quidam terebinthum⁷ esse, et hoc visum Antigono regi allato frutice. Juba⁸ rex iis voluminibus, quæ scripsit ad C. Cæsarem Augusti filium ardentem fama Arabiæ, tradit contorti esse caudicis⁹, ramis aceris maxime Pontici, succum amygdalæ modo emittere : talesque in Carmania apparere, et in Ægypto satas studio Ptolemæorum regnan-

12. *Incidunt...metant.* Dalec. *incidunt...metunt.* Idem mox, *religionem mercis.* Ed.

XXXI. 1. *Nec arboris ipsius quæ sit facies*, etc. Commerciorum facilitate et peregrinationibus nunc nobis notissima thuris facies. Thus autem non uni concessum est Arabiæ. Pars maxima et melior advehitur e regno *Siam*, insulisque *Sumatra*, *Java*, etc. Vid. Cl. NIEBUHR, *Description de l'Arabie*, pag. 126. BROX.

2. *Caius etiam Cæsar.* Vid. quæ diximus lib. VI, cap. 32. HARD.

3. *Earum.* Sic Elzev. et Hard. suffragante Chiffletio; Dalec. et Gronov. *etiam*; male; et mox idem Dalec. *exemplaria.* Ed.

4. *Alii folio piri.* Theophrastum signat loc. sup. cit. HARD.

5. *Prodidere.* Vulgg. ante Hard. *prodire.* Ed.

6. *Alii lentisco similem.* Et arboris specie, et ipso fructu, sed folio subrutilo. Theophr. ibid. quod et Garcias probat, Arom. I, 6. H.

7. *Quidam terebinthum esse.* Sic Theophr. loc. cit. Fuit Antigonus, de quo hic sermo, Macedoniæ rex, Demetrii Poliorcetæ filius. H.—De arbore thurifera (*Boswellia thurifera*) vid. Exc. VIII ad calc. huj. libri.

8. *Juba rex*, etc. Plinius, lib. VI, cap. 31; et nos in Auctorum Indice. HARD.

9. *Contorti esse caudicis.* Solinus : « intorto vimine : » male. Nam aliud vimen, aliud caudex est. Vimina sunt virgæ thuris, quas minime intortas esse, sed teretes, ex Plinio mox liquebit. HARD.

tium. Cortice lauri¹⁰ esse constat : quidam et folium¹¹ simile dixere. Talis certe fuit arbor Sardibus¹². Nam et Asiae reges serendi curam habuerunt. Qui mea ætate legati ex Arabia venerunt, omnia incertiora fecerunt, quod jure miremur, virgis etiam thuris ad nos commeantibus; quibus credi potest, matrem quoque terete et enodi fruticare trunco.

XXXII. Meti semel anno solebat, minore occasione, vendendi. Jam quæstus alteram vindemiam¹ affert. Prior atque naturalis vindemia circa Canis² ortum flagrantissimo æstu, incidentibus quia maxime videatur esse prægnans, tenuissimusque tendi cortex. Laxatur hic plaga, non adimitur³. Inde prosilit⁴ spuma pinguis. Hæc concreta densatur, ubi loci natura poscat, tegete⁵ palmea excipiente, aliubi area circumpavita. Purius illo modo, sed hoc ponderosius. Quod in arbore hæsit, ferro depectitur, ideo corticosum⁶. Silva divisa certis portionibus

10. *Cortice lauri.* Lævi ex omni parte cortice, lauri ritu. Theophr. loc. cit. λαιόφυλλον δι' πᾶν ὡς περ τὴν δάφνην. HARD.

11. *Quidam et folium simile dixere.* Hæc pariter habet Theophr. loco cit. δαρνεαυδὶς καὶ λαιόφυλλον. Nec certe multum abludit a similitudine cum lauri foliis ramus ille, quem in Trajani nummo mulier dextra tenet, cum epigraphe, ΑΡΑΒ. ADQ. hoc est, *Arabia adquisita.* HARD.

12. *Sardibus.* Plinius iterum XVI, 59: « Vixit et in Lydia thuris arbor. » Ex Theophr. loc. cit. HARD.

XXXII. 1. *Alteram vindemiam.* MSS. Reg. Colb. et Chiffi. *alteram vim*, haud pœnitenda lectione: subintellig. *metendi.* HARD. — *Vindemiam*, etc. *Alteram vim* proponebat Salmasius, quem vide hac de

re latius disserentem pag. 601 et 602. ED.

2. *Circa Canis.* Theophr. Hist. Pl. IX, 2. HARD.

3. *Non adimitur.* Sic arbor inciditur, ut nihil de cortice detrahatur. HARD.

4. *Indeprosilit*, etc. Quæ sequuntur deinceps ad eum usque locum, « at hercules Alexandrim, » ea totidem verbis Theophr. habet lib. IX, cap. 4. HARD.

5. *Tegete palmea excipiente.* Ita ex codd. emendavit Hard. quem secuti sumus. Gronov. et edd. vett. *poscat tegere, palmea*, etc. ED.

6. *Quod in arbore hæsit, ferro depectitur, ideo corticosum.* Admixtum corticem habet: διὸ καὶ φλοὶν ἐνίοις προσεῖναι. Confer. Theophr. loc. cit. HARD.

mutua innocentia tuta est : neque ullus saucias⁷ arbores
 a custodit : nemo furatur alteri. At hercules Alexandriæ, ubi
 thura interpolantur, nulla satis custodit diligentia officina-
 nas. Subligaria⁸ signantur opifici : persona adjicitur capi-
 titi, densusve reticulus : nudi emittuntur. Tanto minus
 fidei apud nos⁹ pœna, quam apud illos silvæ habent. Au-
 tumno legitur¹⁰ ab æstivo partu. Hoc purissimum, can-
 didum. Secunda vindemia est vere, ad eam hieme corti-
 cibus incisis. Rufum hoc exit, nec comparandum priori.
 Illud carpheotum¹¹, hoc dathiatum vocant. Creditur¹² et
 novellæ arboris candidius, sed veteris odoratius. Quidam
 et in insulis melius putant gigni. Juba in insulis negat nasci.

7. *Neque ullus saucias.* Incisas ac-
 thus emittentes custodit. HARD. —
 Dalecamp. cod. *nemo saucias*. Mox
 idem, *densumve reticulum*. ED.

8. *Subligaria.* Vox Martiali etiam
 usurpata, Epig. III, LXXXVII, 4;
 et Juvenal. Satir. VI, 72. Cicero
 subligaculum dixit, tegumentum
 quo obscena velantur. Signabantur
 ea porro opifici, ab hero, impresso
 annulo, ne partem thuris aliquam
 opifex in ea conjiceret. Eam ob-
 rem persona vultui obducebatur,
 aut reticulus, *un mouchoir*, ne vi-
 deret opifex quo thus deferret,
 aut ubi recondideretur. HARD. — Fal-
 litur Harduinus, qui reticulum,
mouchoir interpretatur, qui obduce-
 batur opificis capiti ne videret quo
 thus deferret. Nos credimus hic
 unice de reticulo agi, *réseau*, cui
 plagæ (*mailles*) erant quam densissi-
 mæ, ne quam thuris particulam in
 os conjectam furari quis posset.
 POINSINET DE SIVRY.

9. *Apud nos.* In orbe romano,
 atque in primis Alexandriæ. H.

10. *Autumno legitur.* Nempe quod
 incisis æstate arboribus manavit;

vere, quod incisis hieme corticibus
 fluxit. HARD.

11. *Illud carpheotum, hoc dathia-
 tum.* Legend. *Illud carphioton, hoc
 dadioton*, ἀπὸ τοῦ δαδίου, quod
 simile esset τῷ δαδίῳ sive resinæ
 quæ ex arboribus πισσοφόροις manat :
 resina quidem picea candidior est,
 ideo thus ea adulterabant, τὸ καρ-
 φιωτὸν, ἀπὸ τῶν καρπίων, ita voca-
 bant thus quod autumno colligeba-
 tur candidissimum et purissimum.
 SALM. — *Carpheotum.* A festucacea
 levitate, *κάρφος* enim Græci festu-
 cam dicunt. *Dathiatum.* Ἀπὸ τῆς
 δαδὸς καὶ τοῦ θείου : quod incensum
 tædam aut sulphur oleat : aut quod
 ἐν τῷ θύειν, in sacrificiis odorem
 tædæ imitetur : quo etymo scriben-
 dum fuerit dathyston. DALEC. —
 Illud, quod autumno thus legitur.
 In MSS. Reg. Colb. aliisque, *car-
 phiatum*, et *dathiatum* : quæ barbara
 potius, quam græca vocabula esse
 reor : etiam aliter Salmasio visum,
 in Solin. pag. 505, ubi *carphioton*
 et *dadioton* legi jubet. HARD.

12. *Creditur... et in insulis, etc.*
 Arabiæ vicinis. Theophr. l. c. H.

Quod ex eo rotunditate guttæ pependit, masculum ³ vocamus, quum alias non fere mas vocetur, ubi non sit femina. Religioni tributum, ne sexus alter usurparetur. Masculum ¹³ aliqui putant a specie testium dictum. Præcipua autem gratia est mammoso, quum hærente lacryma priore consecuta alia miscuit se. Singula ¹⁴ hæc manum implere solita invenio, quum minore ¹⁵ diripiendi aviditate lentius nasci liceret. Græci stagoniam ¹⁶ et atomum tali modo appellant: minorem autem orobiam. Micas concussu ⁴ elisas mannam vocamus ¹⁷. Etiamnum tamen inveniuntur guttæ, quæ tertiam partem minæ ¹⁸, hoc est, XXVIII de-

13. *Masculum*, etc. *Melato* Arabes hodie vocant. Masculum thus ab iis, qui sacris operando eblandiri favorem Deorum omni industria et cura cupiebant, et ab iis, qui magico sacro et amatoris carminibus mentem alicujus mutare, aut Deos placare, propensioresque reddere conabantur, potissimum adolebatur. Virg. eclog. VIII, 65: « Verbenasque adole pingues, et mascula thura. » *Mascula thura* Virgilius adoleri præcipit tanquam excellentia, quoniam ea primam bonitatis gloriam obtinent. DALEC.—Etiamnum in officinis, *l'encens mâle*, ou *oliban*. HARD.

14. *Singula*, etc. Theophr. loc. cit. « Singulæ, inquit, glebæ, seu guttæ, mole sua manum implent, et pondere tertiam partem minæ aquant. » HARD.

15. *Quum minore*. MSS. Reg. Colb. Chiff. Paris. *quum inope*. H.

16. *Græci stagoniam... appellant*. Σταγώνια Diosc. lib. I, cap. 81, a στήλη, a stullando, ἀπὸ τοῦ στήλειν. Et ἀτμός, sive ἀτμῶς, indivisus, integer, qui sectionem passus non

fuerit. Ἀτμήτου λιθωνοῦ meminit Hesychius: Polemon item apud Athen. lib. XI, pag. 426.—*Orobiam*. Sic Dioscorides loc. citato, Δευτερεύει δὲ ὁ οὐβία, *secundas tenet orobias appellatus*. Nam ab οὐβός, hoc est, ab ervi magnitudine: quo sensu οὐβίαν ἐρέθινον, cicer ervi mole appellat Galenus, lib. VI de Fac. simp. med. HARD.

17. *Micas concussu elisas mannam vocamus*. Ita Sextus Platon. cap. 11 de lepore, num. 6, thuris mannam vocat quod alii thuris micas, et pollinem. Glossæ: Thuris pollen, Μάνα. HARD.

18. *Tertiam partem minæ, hoc est, XXVIII denariorum*. Minæ nomen hoc primum loco Plinius ad romanæ libræ pondus accommodat: quam LXXXIV denariorum esse disertis verbis admonet, l. XXXIII, cap. 46. Nam tertia pars LXXXIV denarium, denarii sunt XXVIII.—*Tertiam*, etc. Sic restituimus ope oodicam Reg. Colb. Chiff. Paris. et Rigalt. quem Salmasius vidit, ipso prodente in Sol. p. 508; quam in libris vulgatis, XXXIX.

nariorum pondus æquent. Alexandro Magno¹⁹ in pueritia sine parcimonia thura ingerenti aris, pædagogus Leonides dixerat, ut illo modo, quum devicisset thuriferas gentes, supplicaret. At ille Arabia potitus, thure onustam navem misit ei, exhortatus ut large Deos adoraret.

- 5 Thus collectum Sabota²⁰ camelis conveyitur, porta ad id una patente. Degredi²¹ via capitale leges fecere. Ibi decimas Deo²², quem vocant Sabin, mensura, non pondere sacerdotes capiunt. Nec ante mercari licet : inde impensæ publicæ tolerantur. Nam et benigne certo itinerum²³ numero Deus hospites pascit. Evehi non potest, nisi per Gebanitas²⁴ : itaque et horum regi penditur vectigal. Caput eorum Thomna abest a Gaza nostri littoris in Judæa oppido XLIV XXXVI millia passuum²⁵, quod dividitur in mansiones camelorum LXV. Sunt et quæ sacerdotibus dan-

Cisconius lib. de Ponder. p. 42; Agricola, lib. IV de Pond. p. 104, et Mariana lib. de Pond. p. 66, XXXIX; Hotomannus, lib. de Re Nummar. pag. 114, et Pintianus XXXIII reponere nituntur. Sed min⁹ voce, hoc loco Plinius, ut in prioribus notis indicavimus, pro libra romana abutitur : nec Atticam intelligit, quæ centum drachmarum fuit : cujus tertia pars proinde drachmæ XXXIII fuere. Sic idem lib. XIV, cap. 21, quas mellis decem libras, ad oxymeli concinnandum postulat, has ipse lib. XXIII, cap. 29, mellis minas decem appellat. H.

19. *Alexandro Magno.* Hoc totidem verbis Plutarchus in Apophth. pag. 179. HARD.

20. *Sabota.* τὰ Σάβοτα, vel, ut auctor Periplus, τὰ Σάββατα, numero multitudinis. Vid. VI, 32. HARD.

21. *Degredi via.* Bene MS. Reg. 1, et hæc est vetus scriptura, non

digredi, ut ferunt Hard. editt. BAOR.

22. *Deo.* Solem ait esse Theophrast. Hist. Pl. IX, 4. Jovem tamen hunc intelligunt aliqui, et Asabinum vocant, Plinio teste, cap. 43. HARD. — Non decimas, sed tertiam partem Deo sacerdotes capere auctor est Theophr. ibid. ED.

23. *Itinerum.* MSS. omnes, *iterum*. Sententia est certo dierum numero mercatores, qui thus vehunt, pro hospitio uti ædibus ei Deo sacris, ejusdemque sumptibus ibi ali. HARD.

24. *Gebanitas.* Gebanitas porro sunt, qui aliis Gebalitas dicuntur, ab oppido Gebala. Vid. SALM. pag. 494. ED. — De his et de Thomna oppido egimus VI, 32. HARD.

25. *Abest a Gaza...* XLIV XXXVI millia passuum. Ita MSS. omnes. Hoc est, quadragies et quater centena, ac triginta sex millia passuum. HARD.

tur portiones, scribisque regum certæ. Sed præter²⁶ hos⁶ et custodes, satellitesque, et ostiarii, et ministri populantur. Jam quacumque iter est, aliubi pro aqua, aliubi pro pabulo, aut pro mansionibus, variisque portorii pendunt, ut sumptus in singulos camelos denarium²⁷ DCLXXXVIII ad nostrum littus colligat: iterumque imperii nostri publicanis penditur. Itaque optimi thuris²⁸ libra x. vi pretium habet: secunda x. v; tertia x. iii. Apud nos adulteratur²⁹ resinæ candidæ gemma perquam simili: sed deprehenditur, quibus dictum est³⁰, modis. Probat³¹ candore³¹, amplitudine, fragilitate, carbone, ut statim ardeat. Item ne dentem recipiat potius, quam in³² micæ frietur.

XXXIII. (xv.) Myrrham in iisdem silvis permixta¹ arbore¹ nasci tradidere aliqui, plures separatim: quippe multis in locis Arabiæ gignitur, ut apparebit in generibus². Convehitur et ex insulis³ laudata, petuntque eam etiam ad Troglodytas Sabæi transitu maris. Sativa quoque

26. *Sed præter hos*, etc. Theophrast. loc. cit. HARD. — *Ostiarii*. Chifflet. *hostearii*; Gron. *hostiarii*. ED.

27. *Denarium DCLXXXVIII*. Monetæ nostræ 441 fr. 23 c. ED.

28. *Optimi thuris libra X. VI*, etc. Denarii sex, monetæ nostræ sunt 4 fr. 24 c. Denarii quinque, 3 fr. 55 c. Denique tres, 2 fr. 12 c. De iis pretiis hoc loco variis codicibus non convenit; nos ab Harduino non discessimus. ED.

29. *Adulteratur*, etc. Dioscorid. lib. I, cap. 81: *Δολοῦται δὲ πᾶς λίβανος τῇ πιρρῇ ῥητίνῃ μεθοδεύμενος, καὶ κόμμι.* « Adulteratur porro omne thus pinea resina, et gummi artificiose tractatum. » — *Gemma*. Gemmam pro mica, sive gutta dixit.

30. *Quibus dictum est, modis.*

Nempe odore, colore, pondere, gustu, igne, ut dictum est cap. 19. Ita Diosc. I, 81. HARD.

31. *Probat*, etc. Dioscorid. loco citato. HARD.

32. *In micæ*. « In miculas minutas, et ut sabulum dissipetur, » inquit auctor libri de simpl. Med. ad Patern. inter opera Galeni, tom. XIII, pag. 1002. HARD.

XXXIII. 1. *Permista arbore*. Ex MS. Reg. 1, et edit. princ. *permistam arborem* recepit Broterius. ED.

2. *In generibus*. Quum myrrhæ genera plura dicentur, cap. 35. H.

3. *Et ex insulis*. Uti de thure dictum est cap. sup. De his insulis odoriferis egimus lib. VI, cap. 32. HARD. — Chifflet. aliique codd. apud Dalec. *ex silvis*. ED.

provenit, multum silvestri praelata. Gaudet rastris⁴ atque ablaqueationibus, melior⁵ radice refrigerata.

XXXIV. Arbori¹ altitudo ad quinque cubita, nec sine spina, caudice duro et intorto, crassiore², quam thuris, et ab radice etiam, quam reliqua sui parte. Corticem lævem, similemque unedoni³: scabrum alii, spinosumque⁴ dixere. Folium olivæ⁵, verum crispus, et aculeatum: Juba olusatri. Aliqui similem junipero⁶, scabriorem tantum spinisque horridam, folio rotundiore, sed sapore juniperi. Nec non fuere, qui e thuris arbore utrumque nasci⁷ mentirentur.

XXXV. Inciduntur bis et ipsæ¹, iisdemque temporibus², sed a radice usque³ ad ramos qui valent. Sudant autem sponte prius, quam incidantur, stacten⁴ dictam,

4. *Gaudet rastris*, etc. Solinus, cap. xxxiii; Diod. quoque, lib. V Bibl. pag. 317: Ὀπίσθαι δὲ περι-
σκαπίοντες τῆς γῆς ἀπὸ τῶν ῥιζῶν.
« Effossa circum radices terra,
quod quidem ablaqueare dicunt,
succus emanat. » HARD.

5. *Melior*. Solini paraphrasis:
« Radices nudatæ, pinguiore fluunt
lacryma. » HARD.

XXXIV. 1. *Arbori*. Solin. loc.
cit. ex Plinio; Plinius ex Theophr.
IX, 4. HARD.

2. *Crassiora quam thuris*. Sic libri omnes, etiam MSS. Haud inanis tamen Dalecampii conjectura, legentis, *crassiora, quam cruris*. Sic enim Theophr. loc. sup. laudato: παχύτερον δ' ἢ κνημόπαυος, *crassiora quam sit sura hominis*. HARD.

3. *Unedoni*. *L'arbusier*. Theophr. loc. cit. τῇ ἀδράχῃ, hoc est, portulacæ, cujus folia unedoni simillima: quam ob causam quoties fere ea vox ἀδράχῃ apud Theophrastum

occurrit, unedonem Plinius habet. De unedone dicemus ad lib. XV, cap. 27. HARD.

4. *Spinosumque*. Spinæ ægyptiacæ similem facit myrrhæ arborem Dioscorides I, 77. HARD.

5. *Folium olivæ*. Solinus, et Theophr. loc. cit. HARD.

6. *Junipero*. Theophr. *terebintho*: reliqua in utroque scriptore paria ac gemina sunt. HARD.

7. *Utrumque nasci*. Thus scilicet ac myrrham. Theophr. ibid. HARD.

XXXV. 1. *Bis et ipsæ iisdemque*. Dalec. cod. *binis et ipsæ denique*. ED.

2. *Iisdemque temporibus*. Quibus thuris arbor, hoc est, æstate et hieme, ut dictum est capite 33. Vere et æstate dixit Diodor. Sic. Bibl. lib. V, pag. 317. HARD.

3. *Usque*, etc. Usque ad ramos qui possunt incidi. HARD.

4. *Stacten dictam*. Duplex est vis hujus vocis στακτί. Nam et myrrham sonat, quæ sponte manet ex

cui nulla præfertur. Ab hac sativa, et in silvestri quoque melior æstiva⁵. Non dant ex myrrha portiones Deo, quoniam et apud alios nascitur. Regi tamen Gebanitarum quartas partes ejus pendunt. Cætero passim a vulgo coemptam in folles conferciunt, nostrique⁶ unguentarii digerunt haud difficulter odoris atque pinguedinis argumentis.

(xvi.) Genera complura⁷: Troglodytica silvestrium⁸, prima⁹. Sequens Minæa, in qua et Atramitica est, et Ausaritis Gebanitarum regno. Tertia Dianitis⁹. Quarta¹⁰ colla-

arbore; et recentis myrrhæ pinguedinem, quæ per se unguentum faciat sine oleo. Priore significato a Plinio modo accipitur; posteriore, lib. XIII, c. 2; et a Diosc. lib. I, c. 73 et 77. Ab Athenæo quoque, lib. XV, pag. 688. Denique a Theophr. loc. cit. ubi *σακκὴν* myrrham omnem vocat, quæ fluit ex arbore, ut distinguatur a *πλάσῃ*, quæ in pastillos conformatur. Plinii sententiam de stacte quæ ex arboribus sponte manet, secuti sunt Mercurialis, Antiquit. lect. lib. V c. 24, alique quos citat et sequitur P. Servius, lib. de Odoribus, p. 57, ubi eam sententiam egregie tuetur. E vetustioribus subscribit Solinus, cap. xxxiii: « Sponte manans, inquit, pretiosior ex ea sudor est: elicetus corticis vulnere vilior judicatur. » Ac si poetas licet in partes advocare, Ovid. Met. X, 500 et seqq. ubi Myrrhæ puellæ in arborem describit transformationem: « tepidæ manant ex arbore guttæ. Est honor et lacrymis: stillataque cortice myrrha Nomen herile tenet, nulloque tacebitur ævo. » H. — Chiff. *stacte dicta*. Ed.

5. *Melior æstiva*. Quæ æstate incipit, legiturque autumnno. HARD.

6. *Nostrique*. Sic Dalec. cod. et Chiff. Al. ante Hard. *ipsique*. Ed. — *Unguentarii digerunt*. Odore et pinguitudine genera myrrhæ diversa discriminant. HARD.

7. *Genera complura*. A regionibus, in quibus nascuntur, pleraque nomen sortita. De his regionibus lib. VI, qui de geographicis agit, dictum est abunde, cap. 32. Troglodyticæ primas attribuunt, et Diosc. lib. I, cap. 77, et Galenus, de Antid. I, 14. HARD.

8. *Prima sequens*, etc. Vet. apud Dalec. *prima: Erythræa sequens et Minæa, in qua stactæa et Atramitica*. Mox al. cod. et Chifflet. *Atramitica est et Gebanitica*. Ed.

9. *Tertia Dianitis*. Ita libri omnes. Forsan ab insula Dia, cujus meminit Strabo, lib. XVI, p. 777. H.

10. *Collatitia*. Ita libri omnes, etiam manu exarati. Collatitia est nempe, quæ non uno genere constabat, sed ex permixtis earum generibus, quarum portiones a mercatoribus diversarum regionum, sacerdotibus, scribis, custodibus, satellitibusque conferebantur, ut dictum est cap. 33. At quum nullum hic myrrhæ genus enumeretur, quod non a patria, in qua nascitur, no-

titia. Quinta Sembracena¹¹, a civitate regni Sabæorum mari proxima. Sexta, quam Duseritin¹² vocant. Est et candida uno tantum loco, quæ in Messalum oppidum confertur. Probatur Troglodytica¹³ pinguitudine; et quod aspectu aridior est, sordidaque ac barbara, sed acrior cæteris. Sembracena prædictis caret vitiis, antea alias hilaris,
 3 sed viribus tenuis. In plenum¹⁴ autem probatio est minutis glebis, nec rotundis, in concretu¹⁵ albicantis succi et tabescentis: utque fracta candidos ungues¹⁶ habeat, gustu leniter amara. Secunda bonitas intus varia¹⁷. Pessima, intus nigra: peior, si etiam foris. Pretia ex occasione ementium varia. Stactæ vero a XIII ad XL¹⁸. Sativæ sum-

men obtineat, præter illud: quid si legas, *Quarta Caulititia*? Nam Diosc. lib. I, pag. 77, de myrrhæ generibus disserens, ἡ δὲ Καυκαλὶς, inquit, λεγομένη, κ. τ. λ. HARD.

11. *Sembracena*. De hoc oppido, et de Messalo diximus VI, 32. H.

12. *Duseritin*. Δουσαρηνοὶ Arabes Ptolemæo cogniti, lib. VI, cap. 7, in Arabia Felice. Tertull. in Apol. «Unicuique provincię et civitati suus est Deus, ut Syrię Astarte, ut Arabię Dusares.» Duserin quocumque Arabum Deum Stephanus vocat. Is autem Bacchus ipse est. Nam Hesychius ex Isidoro, Δούσαριν τὸν Διόνυσον Ναβαταῖοι ὀνομάζουσιν. Igitur vel a Dusarenis populis, apud quos nascebatur, vel a Dusari Deo, cui offerebatur, id ei myrrhæ nomen factum. HARD.

13. *Troglodytica*. Silvestris nimirum, et quæ ἰργαστήν a Diosc. dicitur, lib. I, cap. 77. Nam sativa Troglodytica, quam Diosc. laudat, et Galenus loc. cit. adeo non sordium et squaloris plena est, ut διαυγῆς potius dicatur, et pellucida:

et hæc, ut dictum est, silvestri præfertur. HARD.

14. *In plenum*. Ὅλως δὲ, universe, generatim. HARD.—Dioscorides de probanda myrrha hæc habet, lib. I, cap. 77: Ἐλάχιστον δὲ τὴν νίαν, ψαθυράν, κόφην, ὁμόχροον, πανταχόθεν, καὶ τὴν ἐν τῷ θλασθῆναι ἐνδοθεν λευκάς, ὀνυχοειδεῖς, ἔχουσιν διαφύσεις λείας, μικρόβωλόν τε, καὶ πικράν, εὐώδη, δριμύτιαν, θερμαντικὴν, κ. τ. λ. ED.

15. *In concretu*. Dum liquida concrevit. HARD.

16. *Candidos ungues*. Intercurrentes lineas candidas, unguium speciem præ se ferentes, ac læves: ἐν τῷ θλασθῆναι ἐνδοθεν λευκάς, ὀνυχοειδεῖς, ἔχουσιν διαφύσεις, λείας. Talem probat et Charasius, in Pharmac. Galen. pag. 296; talem et ipsi vidimus. HARD.

17. *Varia*. Quæ intus varii coloris est, secundas tenet. Undequaque concolorem laudat Diosc. loc. cit. (vid. not. 14). HARD.

18. *A XIII ad XL*. Ita MSS. omnes. HARD. — A denariis tredecim, id est, monetæ nostræ 9 fr.

num¹⁹, x. xi. Erythrææ, ad xvi. Hanc²⁰ volunt Arabicam 4
intelligi. Troglodyticæ nucleo, xvi; ejus vero, quam odora-
riam²¹ vocant, xiiii. Adulteratur lentisciglebis, et²² gummi.
Item cucumeris²³ succo amaritudinis causa : sicut ponderis,
spuma argenti. Reliqua vitia deprehenduntur sapore
gummi, dente lentescentis²⁴. Fallacissime autem adulte-
ratur Indica myrrha, quæ ibi de quadam spina colligi-
tur. Hoc solum pejus²⁵ India affert, facili distinctione :
tanto deterior est.

XXXVI. (xvii.) Ergo transit¹ in mastichen, quæ et ex
alia spina fit in India, itemque in Arabia : lamam vocant.
Sed mastiche quoque gemina est : quoniam et in Asia
Græciaque reperitur herba² radice folia emittens, et car-

18 c. ad quadraginta denarios, sive
28 fr. 31 c. Ed.

19. *Sativæ summum*, X. XI. De-
narii undecim, h. e. 7 fr. 78 c. —
Ad XVI. Sedecim denarii, sive 11
fr. 3a c. Ad in Chiffi. deest. Ed.

20. *Hanc*. MSS. omnes, *hac*. —
Nucleo. Subintellige pretium. Quod
in thure micam, manna pollinem,
id in myrrha nucleum vocat : nem-
pe grana concussa. HARD.

21. *Odorariam*. Ita MSS. omnes,
non *adorariam*. HARD. — XIV.
Denarii quatuordecim, hoc est,
9 fr. 90 c. Ed.

22. *Adulteratur... et gummi*. Dio-
scorides, lib. I, cap. 77 : Δολίζεται
δὲ κόμραι βραχύντι (vet. cod. inter-
serit ἐν) σμύρνης ἀποβρίγματι, καὶ
μυγμένῳ. Ed.

23. *Cucumeris*. Cucumeris agre-
nis succo. Nam, ut inquit Diosco-
rides, frutex totus amarus est. Nec
amaritudinis tantum causa, sed ut
color subvireat. DALÉO.

24. *Lentescentis*. E MSS. Reg.
et edit. principe, Broterius edidit,

sapores ; *gummi*, dente lentescens. Ed.

25. *Pejus*. Quam quod alibi na-
scitur : quum indica omnia fere
sint reliquis toto orbe nascentibus
præstantiora. HARD.

XXXVI. 1. *Ergo transit*. Igitur
ea myrrha, quæ ex indica spina
colligitur, in mastichen degenerat,
et mastiche verius appellanda :
quæ mastiche et ex alia rursum
indica spina legitur : item et in
Arabia ; utrobique lamam, seu lai-
nam vocant. HARD. — *Lainam* legit
Broter. Ed.

2. *Herba radice folia emittens*, etc.
Theophrast. lib. VI, cap. 4 : Ἡ
ἔξιν δὲ φύεται μὲν οὐ πολλοῦ· ῥιζό-
φυλλον δὲ ἔστιν· ἀπὸ δὲ τῆς ῥίζης
μίσσης ὁ σπαρακτικὸς ἀκανὸς ἐπιπέφυ-
κεν, ὥσπερ μῦλον εὖ μάλα ἐπιτε-
κρυμμένον ἐπὶ τῶν φύλλων. Οὗτος δὲ
ἐπὶ τοῦ ἀκροῦ φέρει τὸ δάκρυον εὖσο-
μον, καὶ τοῦτό ἐστιν ἡ ἀκανθική μα-
σίχη. Eandem herbam *helzinen* ap-
pellat Plinius, lib. XXI, cap. 56. —
Atractylis gummifera (Syn. *æqual*.
gen. 1792, Pers. *Atractyl. gummifera*

duum similem malo, seminis plenum : lacrymaque erumpit incisa parte summa, vix ut dignosci possit a mastiche vera. Nec non et tertia³ in Ponto est, bituminis similior. Laudatissima autem Chia candida⁴, cujus pretium in⁵ libras, xx; nigræ vero, xli. Chia⁶ e lentisco traditur gigni gummi modo : adulteratur, ut thura⁷, resina.

XXXVII. Arabia etiamnum et ladano¹ gloriatur : forte casuque hoc et injuria fieri odoris², plures tradidere.

Desfont. Atlant. flor. II, pag. 252. *Acarua gummiifera* Willd. (*Cinarocephal.* Juss.) Habitat in Hispania, Italia, Creta, Barbaria, etc. Ed.

3. *Et tertia.* Quæ nigra, ut dicitur XIV, 25. HARD. — Eam vini conduturis olim admisceri solitam vide lib. XIV, cap. 20. DALRO.

4. *Chia candida.* De qua Galen. de Facult. simp. medic. lib. VII, pag. 206 : *Μαστίχη ἡ μὲν λευκὴ καὶ Χία.* Nostris, *mastic*. HALD.

5. *In libras XX.* Denarii viginti sunt monetæ nostræ, 14 fr. 14 c. nigræ vero pretium duodeni denarii, id est, 8 fr. 48 c. Ed.

6. *Chia e lentisco.* Dioscorides, lib. I, cap. 90 : *Γεννᾶται δὲ καὶ ῥητίνῃ ἐξ αὐτῆς σχινὴν καλουμένην, ὅπ' ἐνίων δὲ μασίχῃ... γεννᾶται δὲ καὶ καλλίχῃ, καὶ πλείχῃ ἐν Χίῳ τῇ νήσῳ, κ. τ. λ.* Effluit ex lentisco resina, mastiche dicta. Non cadunt lentisci folia : floret vere, baccas (*drupas*) autumnno maturas reddit. Provenit in plurimis regionibus, Lusitania, Bætica, Italia, Narbonensi Gallia, Syria, Creta, sed in insula Chio præcipue, in qua vel sola diligenter, et mastiches quidem causa colitur, quæ ex cultis lentiscis illic ab indigenis, vulnerato caule, singulis annis, diligenti adhibita cura

colligitur, ut refert Bellonius, *Observ.* II, 8, ubi ait solam insulam Chiam generare mastichen, quam Galen. lib. II ad Glauconem, ægyptiam mastichen commendat. Lentisci per Galliam Narbonensem, Provinciam et Italiam nascentes, iis quæ in Chio crescunt, sunt similes ; nullam tamen resinam stillant. Conf. Bod. in Theophr. III, 15. — *Pistacia lentiscus* Linn. (*Diosc. pentand.* gen. 2212, Pers. *Terebinth.* Juss.) Ed.

7. *Ut thura.* A veterum omnium exemplarium consensu non discedo, quorum hæc constans lectio est : quanquam, si Dioscoridem unum in consilium advocem (id quod quidam inconsulte facere ausi sunt, ut Plinium erroris insimularent), legi posse videtur, *adulteratur thure et resina* : sic enim ille, lib. I, c. 90 : *Δολοῦται δὲ, λιθάνου καὶ ῥητίνης τροβυλίνης μίγνυμένων αὐτῇ.* At vero nunc respicit, ut diximus, ad eum locum auctor, in quo similiter adulterari thura scripsit.

XXXVII. 1. *Ladano.* In officinis retinet nomen, quod in Creta fit, teste Bellonio *Observat.* I, 7 ; sed minime sincerum illud quidem, immo nullarum virium. HARD.

2. *Odoris.* Odoratorum fruticam,

Capras³ maleficum alias frondibus animal, odoratorum vero fruticum appetentius, tamquam intelligent pretia, germinum caules⁴ prædulci liquore turgentes, distillantemque ab his (casus mixtura⁵) succum improbo barbarum villo abstergere: hunc glomerari pulvere, incoqui Sole: et ideo in ladano caprarum pilos esse: sed hoc non alibi fieri, quam in Nabatæis⁶, qui sunt ex Arabia contermini Syriæ.

Recentiores ex auctoribus strobos⁷ hoc vocant, traduntque silvas Arabum pastu caprarum infringi, atque ita succum villis inhærescere: verum autem ladanum Cypri insulæ esse (ut obiter quæque genera odorum dicantur, quamvis non terrarum ordine): similiter⁸ hoc et ibi fieri tradunt, et esse œsypum⁹ hircorum barbis genibusque villosis hærens, sed ederæ flore¹⁰ deroso,

quos, maleficum animal, capræ rodunt. Vid. not. 13. HARD.

3. *Capras*. Herodot. III, 112: Τὸ δὲ δὴ λήθανον, τὸ Ἀράβιοι καλεῖται λάθανον, ἐπὶ τούτου θαυμασιώτερον γίνεσθαι· ἐν γὰρ δυσοσμότητι γινόμενον, εὐωδιστάτον ἐστὶ· τῶν γὰρ αἰγῶν τῶν (τε ex conjectura Tidemanni) τράγων ἐν τοῖσι πώγῳσι εὐρίσκειται ἠγινόμενον, οἷον γλοιὸς ἀπὸ τῆς ὕλης χρησίμων δ' ἐς πολλὰ τῶν μύρων ἐστὶ, x. τ. λ. ED.

4. *Germinum caules*. Vel germina caulium. HARD.

5. *Casus mixtura*, etc. Habent has voces codices omnes; sed glossema inutile esse, quod ab ora in contextum irrepserit, recte censuit Pint. (adstipulante Salmasio). HARD. — Glossema est: tentabat tamen eruditus Patavius, casu in terram. BRON.

6. *Nabatæis*. De his VI, 32. H.

7. *Strobon*. Ita Reg. et Colb. At in Indice libri hujus tum his ipsis

codicibus, tum aliis consentientibus, *stobolon* legitur. HARD.

8. *Similiter*, etc. Quemadmodum in Arabia: succo nempe ex germinibus erosio stillante, ac barbis hircorum adhærescente, etc. H. — Vet. apud Dal. *succo villos inhorrescere*, haud aspernanda lectione. ED.

9. *Œsypum*. Sordes pecudum sudoremque feminum et alarum adhærentes lanis œsypum vocant, inquit Plin. lib. XXIX, c. 10, cum Dioscor. II, 84. HARD. — *Genibusque*. Vet. apud Dalec. *genisque*. ED.

10. *Sed ederæ flore deroso*. Rectene an secus senserint ii, quorum placita de ladano Plinius refert, qui ex ederæ succo, seu flore deroso, atque ex matutino rore qui ex eodem flore decutitur, inhærescitque barbis hircorum, constare crediderunt, non est nostrum judicare quod Plinius ipse reliquit in medio, rem indicans tantum,

pastibus matutinis, quum est rorulenta Cypros. Deinde nebula sole discussa, pulverem madentibus villis adhærescere, atque ita ladanum depecti.

3 Sunt qui herbam¹² in Cypro, ex qua id fiat, ledam

non judicans. Duo interim ausim affirmare: primum, minime deceptum Plinium, ut Dalecampio aliisque visum est, neque *κισσού*, hoc est, edera, pro *κισθού*, hoc est, pro cistho frutice, apud scriptorem græcum, unde hæc mutuatus sit, temere legisse: quoniam ex *κισθού* fieri ladanum Galenus affirmet, lib. VII de Fac. simpl. medic. pag. 191; Diosc. lib. I, cap. 128, aliique: nam alteram de ladano sententiam statim huic subjungit Plinius, quæ ex leda herba, seu verius frutice, nasci ladanum asseverat: est autem leda cisthi genus, ut diximus. Et de edera ita veteres aliquos sensisse, testis adhuc est, cujuscumque demum is fidei est, Auctor libri de simpl. Medic. ad Patern. inter Galeni opera, t. XIII, pag. 996: « Aliquando etiam, inquit, genibus et feminibus caprarum quæ edera vescuntur, adhærens hoc ipsum ladanum invenitur, etc. » Nisi forte Plinium transcribit, quod ab eo scriptore factitatum non semel intellexi. Alterum quod subnotari non pigeat, istud est: multo minus Jos. Scaligerum audiendum, quum lib. I, epist. 17 ad Franc. Vertunianum, legi præcipit: *sphærule flore deroso*; ac *sphærulem σφαῖρον* vocat, cisthi corymbum: nam et MSS. pignant codices universi, et a Pliniano maxime stilo id abhorret. Nec minus confidenter ab exemplarium omnium fide discedit, dum ex iis verbis, quum est

rorulenta Cypros, postremam hanc vocem *Cypros* expungit: aut quum pro *attractis funiculis*, *tractis* legit, et *funiculis* eradi jubet; etsi eam vocem sententiamque Dioscorides his verbis præ se ferat, loco citato: *ἐνιοὶ δὲ καὶ τὰ σχοινία ἐκτρίβουσι τοῖς θάμνοις*, etc. HARD. — *Edera flore*. Errat Plinius; et *κισσού*, *edera* scilicet flore legit, quum esset legendum *κισθού*, *cisthi*. BAOT.

11. *Sunt qui herbam*. Paulo illi latius accepto herbæ nomine locuti: etenim fruticem, *θάμνον*, cum Dioscor. I, 128, et ἀστροφία ipsa verius dixissent. Sic Plinio, XXIV, 61, herba sabina dicitur, quæ frutex est. Ut ii porro herbam genere muliebri ledam, sic Dioscor. virili fruticem *λῆδον* vocat, aitque esse alterum cisthi genus: quod unus omnium recte describit Prosper Alpinus de Pl. exot. c. 40. In Creta hodieque nascitur. Genera ejus plura depinguntur a Clusio Hist. rar. plant. I, 50, quæ fere omniâ in horto regio vidimus. H. — Ladanum frutex est duortum triumve pedum altitudinis; et dicitur cistus ladanifera, cretica, flore purpureo. Ejus descriptionem vide apud Tournefort. *Voyag. du Levant*, tom. I, pag. 89, in-8°. BAOT. — Suffruticem hunc, quem eundem esse cum *Cisto ladanifero* Willden. affirmat Sprengelius, Histor. rei herbariæ, tom. I, pag. 177, retuliæ videtur Cl. Lamarck. ad *Cistum Cyprium*, *Encyclop.* tom. II, pag. 15. (*Cistus*

appellant (etenim illi ledanum¹² vocant) : hujus pingue insidere¹³ itaque attractis funiculis¹⁴ : herbam eam convolvi, atque ita offas fieri. Ergo in utraque gente¹⁵ bina genera, terrenum¹⁶ et factitium. Id quod terrenum est, friabile; factitium, lentum.

Necnon¹⁷ et fruticem esse dicunt in Carmania, et super Ægyptum per Ptolemæos translatis plantis : aut (ut alii) generante et id¹⁸ thuris arbore, colligique, ut gummi, inciso cortice, et caprinis pellibus excipi. Pretia sunt laudatissimo in libras, asses¹⁹ XL. Adulteratur myrti baccis et aliis animalium sordibus. Sinceri odor debet esse ferus, et quodammodo solitudinem redolens : ipsum visu aridum, tactu statim mollescere, accensum fulgere, odore jucundo gratum²⁰. Myrtata²¹prehenduntur, crepitantque in igne.

laurifolius, var. β, *Polyand. monog.* gen. 1313, Pers. *Cistin.* Juss.) *Ladanum* e *Cisto Cretico* Linn. non e *Cisto*, quem *Ladaniferum* vocavit vir alias omnibus botanicis verendus, depecti ex Cl. nostri Fontanesio constat. Ed.

12. *Ledanum*. Id medicamentum scilicet, eamve succum quem alii *Ladanum* appellavere. Ἀδάνῳ Herodot. III (not. 3 sup.). HARD.

13. *Hujus pingue*. Lego : *huic pingue insidere*. Dioscor. loc. ante dicto : « Sunt etiam qui tractis per frutices funibus inhaerentem illis pinguitudinem deradunt, confirmatamque pariter servant. » PINX. — *Hujus herbæ foliis pinguitudinem quamdam verno tempore aiunt insidere* : ὅλλα λιπαρίας τινὰς κατὰ τὸ ἐπὶ ἐπισπόμενα, inquit Dioscor. I, 128. HARD.

14. *Attractis funiculis*. Ita libri omnes. *Funiculos*, inquit, in fruticem eam, seu folia fruticum, incidunt, quibus funiculis pinguitudo

ea adhærescit : iisdem attractis ea exprimitur deraditurque; et in offas cogitur, circa quas herbam ipsam, seu folia convolvunt. Ita fere Dioscor. loc. citat. HARD. — *Funiculus*, *le fouet*, quo attrahitur *ladanum*, depictus est a Tournef. loc. sup. cit. p. 87. BROX.

15. *In utraque*. Arabica et Cypria.

16. *Terrenum*. Terrenum est, quod hircorum caprarumve villis adhærens glomeratur pulvere; factitium, quod funiculis ex herba ea legitur. HARD.

17. *Necnon et fruticem*, etc. Tertium *ladani* genus. HARD.

18. *Generante*, etc. Vet. ap. Dal. *generari et id in iis, ut t. arborem*. Ed.

19. *Pretia... in libras, asses XL*. Seu denarii quaterni, monetæ nostræ 2 fr. 83 cent. Ed.

20. *Odore jucundo gratum*. In utroque exemplari rectius : *odore jucunde gravi*. PINX.

21. *Myrtata*. Myrti baccis adulterata, ut dictum est. HARD. —

Præterea sincero ²² calculi potius e rupibus inhaerent quam pulvis.

XXXVIII. In Arabia¹ et olea dotatur lacryma, qua medicamentum conficitur, Græcis enhæmon² dictum, singulari effectum contrahendis vulnerum cicatricibus. In maritimis eæ fluctibus æstuque operiuntur³. Nec baccæ

Myrtata. Sic Dal. Elzev. et omnes ante Gron. qui *myrrata* perperam obdedit. Ed.

22. *Sincero*. Subintelligend. *ladano*. Ed.

XXXVIII. 1. In Arabia et olea dotatur lacryma, qua medicamentum conficitur, etc. Hæc totidem fere verbis Theophrast. Histor. Pl. IV, 8 : ἐν δὲ τῇ θαλάττῃ ἐρυθρᾷ δένδρα τινὰ φύεται, καὶ καλοῦσιν αὐτὰ δάρην καὶ δαΐαν· ἐστὶ δὲ ἡ μὲν δάρην ὁμοία τῇ ἀρίᾳ· ἡ δὲ δαΐα τῷ φύλλῳ (Const. φύλλῳ)· καρπὸν δὲ ἔχει ἡ δαΐα· παραπλήσιον δὲ ταῖς δαΐαις· ἀρίῃσι δὲ καὶ δάκρυον· ἐξ οὗ οἱ ἱατροὶ φάρμακον ἐναυμον συντιθέασι, δ γίνεται σφόδρα ἀγαθόν. Hæc græcus auctor. Postremam orationis partem : « In maritimis eæ fluctibus, æstuque operiuntur; nec baccæ nocetur, quum constat et foliis salem relinqui, » aliunde quam ex Theophrasto hausisse videtur Plinius. Nec in maritimis Arabiæ arbores operiri inquit Eresius; nec usquam tradidit oleas esse arbores quæ æstu operiuntur. Quæritur utrum olea hujus lacryma a recentioribus cognita sit, et quod nunc elemi vocant, ipsa lacryma sit? *Elemi* dictum putant quasi *enhæmi*, quod apud Græcos ἐναυμον sonat. Nomen non male convenit, uti nec natale solum. Elemi ex Arabia et Perside advehitur; vires

utrique eadem; nihil ergo impedit quominus credamus, esse eandem lacrymam. Conf. Bod. a Stapel in Theophrast. lib. IV, cap. 8; et not. seq. Ed.

2. *Enhæmon*. ἐναυμον, Theophr. hoc est, sistendo sanguini utile, ut Gaza vertit; vel ut alii, quod cruentis injicitur vulneribus. Celsus, lib. V, cap. 19 : « Ex emplastris, ait, nulla majorem usum præstant, quam quæ cruentis protinus vulneribus injiciuntur : ἐναυμα vocant. » Sunt qui hanc lacrymam esse officinarum *Elemi* putant, quæ ex Arabia et Perside affertur. Neque id immerito : quia vires utrique eadem : sanguinem enim fluentem sistit, inflammationesque arcet. H. — Sprengelius, Antiquit. botanic. spec. I, pag. 86, ex *Amyride Zeylanica* (Octand. monog. gen. 696, Pers. *Terebinthac*. Juss.) gummin *elemi* manare, sed hanc ibidem esse eandem dicit cum τῷ καγκάμῳ Dioscorid. lib. I, cap. 23; idem postea Hist. rei herb. I, pag. 172, ex *Amyride kafal* Forsk. *cancamum* sumi credit. In re adhuc incerta satis certi quid statuere nos non habemus. Ed.

3. *Eæ fluctibus æstuque operiuntur*. Prorsus ut eæ olea pelagiæ esse videantur, aut certe iis similes, de quibus rursum lib. XIII, c. 51. De his certe id quoque Theophr.

nocetur, quum constet et in foliis salem relinqui. Hæc sunt peculiariora Arabiæ, et pauca præterea communia, alibi dicenda, quoniam in iis vincitur⁴. Peregrinos ipsa mire⁵ odores et ad externos⁶ petit. Tanta mortalibus⁷ suarum rerum satietas est, alienarumque aviditas.

XXXIX. Petunt igitur in Elymæos¹ arborem bratum², i

prodidit, loc. citat. HARD. — Non de Arabicis oleis Theophrast. loco citato id scribit, sed de oleis Indicarum insularum. Vide locum eum et confer. DALEC.

4. *In iis vincitur.* Præstantiora sunt ea in aliis regionibus, quam in Arabia. HARD.

5. *Mire.* Quidam teste Dalecampio *myrrhæ*; et mox idem *ab exteris*, sed frustra. Vid. not. infer. Ed.

6. *Ad externos.* Hoc est, ab exterioribus. Locutio apud Nostrum haud infrequens, ut constabit ex Indice. Simili ratione dixit hujus lib. cap. 33, pag. 53: « Petuntque etiam (*myrrham*) ad Troglodytas Sabæi. » Vid. et cap. 1, not. 8. Ed.

7. *Tanta mortalibus.* In eam sententiam præclare Plinius jun. VIII, 20, tom. II, p. 40 edit. nost. Ed.

XXXIX. 1. *Elymæos.* Sic HARD. e MSS. Gronov. et vett. edd. *Helymæos*. De Elymaide conf. ad lib. VI, cap. 31. Ed.

2. *Bratum.* Esse quidam volunt arborem Paradisi. DALEC. — *Arborem bratum.* Recentiores *bratum*, sive *brathum* Plinii, eandem esse volunt cum *sabina* cupressi folio, quam Dioscorides I, 104, *βραθὺν* appellat, et Plinius ipse lib. XXIV, cap. 61, Latinis herbam *sabinam* esse dicit. « Hoc habet perpetuum Secundus, quod rem eandem, ex diversis auctoribus sumptam, di-

versam quoque putare soleat, ut sæpe observavimus. Ex Claudio Casare arborem *brathyn* lib. VIII, quæ Arabes in Elymæos nascitur, et eam inde Arabes petebant, putavit esse diversam ab ea *brathy*, quam cæteri auctores græci memorarunt, quæ Latinis herbæ *sabinæ* nomine veniebat, quanquam *pumila* arbor esset, non herba. » Hæc de brato viri doctissimi et celeberrimi qui non facile persuadebunt, arborem eam et *sabinam* eandem esse. *Sabina* accensa odorem emittit valde ingratum; nec est exalbidis ramis, sed ramis interius rubentibus, exterius cortice tectis rufo; nemo nisi sanitatis gratia, *sabinæ* folia libenter insperget potionibus; quæ quum ita sint, *sabinam* et *bratum* duas omnino diversas fuisse arbores, necesse est ut credamus. BOD. A STAPEL. — Ita MSS. non *brutam*. Et in Indice libri hujus, *Bratus arbor*. Peregrina hæc arbor fuit: a *sabina* herba, quæ et *brathy* appellata est, de qua dicitur XXIV, 61, diversa. Hebræis, ut quidam volunt, *brath*, cuius mentio in sacris paginis, Cant. I, 17. HARD. — *Bratum* Plinii arborem ad Juniperum referre item videtur Adansonius, *Famill. des Plant.* tom. II, pag. 564; quæ species non esset diversa a *Junipero sabina* (*Diæc. monad.* gen. 2286,

cupresso fusæ similem³, exalbidis ramis, jucundi odoris accensam, et cum miraculo historiis⁴ Claudii Cæsaris prædicatam. Folia ejus inspergere potionibus Parthos tradit. Odorem esse proximum cedro, fumumque ejus contra ligna⁵ alia remedio. Nascitur ultra Pasitigrin⁶ in finibus oppidi Sittacæ in monte Zagro.

1. XL. Petunt et in Carmanos arborem strobum¹ ad suffitus, perfusam vino palmeo accendentes. Hujus odor redit a cameris ad solum jucundus, sed aggravans capita, citra dolorem tamen. Hoc somnum ægris quærunt. His commercii Carrhas² oppidum aperuere, quod est illis nundinarium³. Inde Gabbam⁴ omnes petere solebant, dierum

Pers. *Conifer*. Juss.) Quid de hac planta dicturi sumus, vid. ad lib. XXIV, cap. 61. Ed.

3. *Cupresso fusæ*. Pumilionî, atque in latitudinem magis fusæ, quam in sublime elatæ. HARD.

4. *Historiis*. Quas Claudius Cæsar scripsit, ut diximus in Auctorum Indice. HARD.

5. *Contra ligna*. Quorum gravis exitiosusque fumus : ut sunt ipsius myrrhæ sarmenta. HARD.

6. *Pasitigrin*. De Pasitigri, Sittace et Zagro, VI, 31. HARD.

XL. 1. *Strobum*. In indice hujus libri, ex MSS. omnibus, *Stobrum*. HARD.— Quæ sit strobos arbor, non facile dignoscas; quum notam præter patriæ, nullam, ut fere solet in exoticis, arboris nomini Plinius adjungat : nisi, quod ad suffitus faciendos petebatur, inde quoddam ad genus *Coniferarum* eam pertinuisse conjicias. Cæterum ubi de plantis exoticis agitur, indicatione patriæ nihil apud Veteres incertius. Ne mireris tamen quod in arboribus herbisque describendis tam

frequenter botanici *Patres* cespiterint, quum nostris etiam diebus minime constet unde usitatissimæ res multæ, multis abhinc sæculis in Europam advehantur, e. c. kino, bdellium, myrrha, etc. ita, ut quibus ex arboribus proveniant, qua in regione crescant, viri rei herbariæ peritissimi certo vix indicio demonstrent. De strobo nihil apud Theophrastum, nihil apud Dioscoridem invenimus. Ed.

2. *Carrhas*. Mesopotamiæ, sive Arabiæ, ut dictum est V, 21. HARD.

3. *Nundinarium*. Nundinis frequens ac celebre. DAL. — Et lib. VIII, cap. 77 : « forum nundinarium, » dixit : « epulas nundinarias, » Ulpianus : Plautus, « coquum nundinalem. » HARD.

4. *Inde Gabbam*. Ita libri omnes; de ea, V, 16; de Palæstina Syria, cap. 14; de Charace VI, 31. Herodot. lib. III, Thalia, p. 202 : Ἀράβιοι δὲ χύλια τεύχεα ἀγίνον λιθαστοῦ ἀπὸ πάντων ἑσπερ. Dario nempe Persarum regi id vectigal Arabes pensabant. HARD.

xx itinere, et Palæstinam Syriam : postea Characem peti cœptum, ac regna Parthorum ex ea causa, auctor est Juba. Mihi ad Persas etiam prius ista portasse, quam in Syriam aut Ægyptum, videntur, Herodoto teste, qui tradit singula millia talentum thuris annua pensitasse Arabas regibus Persarum.

Ex Syria revehunt styracem⁵, acri odore ejus in focis abigentes suorum⁶ fastidium. Cætero, non alia ligni genera sunt in usu, quam odorata; cibosque Sabæi coquunt thuris ligno, alii myrrhæ, oppidorum⁷ vicorumque non alio, quam ex aris, fumo atque nidore. Ad hunc⁸ ergo sanandum urunt styracem in pellibus hircinis⁹, suffiuntque tecta. Adeo nulla est voluptas, quæ non assiduitate fastidium¹⁰ pariat. Eundem et ad serpentes fugandas urunt, in odoriferis silvis frequentissimas.

XLI. (xviii.) Non sunt eorum¹ cinnamomum aut casia : et tamen Felix appellatur Arabia, falsa et ingrata cognominis, quæ hoc acceptum superis ferat, quum plus ex eo inferis² debeat. Beatam illam fecit hominum etiam in

5. *Styracem*. De quo dicemus cap. 56. HARD.

6. *Suorum*. Subintellige, odorum, sive lignorum odoratorum. Solini paraphrasis, cap. xxxiii : « Arabes sarmentis myrrhæ ignes foveant, quorum fumo satis noxio, nisi odore cremati storacis occurrant, plerumque insanabiles morbos contrahunt. » HARD.

7. *Oppidorum*. Non alius ibi ex oppidis, vicisque, quam ex aris, nidor convolvitur. HARD.

8. *Ad hunc*. Nempe nidorem abigendum, fastidiumque sanandum. Ita lib. omnes. HARD.

9. *In pellibus hircinis*. Hæc verba mo loco mota existimat Pintianus, ponendaque esse post ea quæ non

longe ante præiere, *revehunt styracem*; quandoquidem et de ladano excipi caprinis pellibus supra dictum est, et de myrrha confectum in follibus promiscue. Sed reclamant omnes libri. ED.

10. *Assiduitate fastidium*. Vulgg. ante Harduin. *assiduitate sui*. Mox et Gronov. omittit, quod nos post Hard. e Chiff. restitimus. ED.

XLI. 1. *Non sunt eorum*. Non sunt Arabum propria et peculiaria : sed ab Æthiopia ad eos deferuntur. H. — *Cinnamomum aut casia* (*Lauri species, Enneand. monog. gen. 994. Pers. Laurin. Juss.*) : De his vide Exc. IX ad calcem hujus libri. ED.

2. *Inferis debeat*. Quum odores ii magno redempti pretio, in mor-

morte luxuria³, quæ Diis intellexerat genita, adhibens⁴ urendis defunctis. Periti rerum asseverant⁵, non ferre tantum annuo fetu, quantum Nero Princeps novissimo Poppæe suæ die concremaverit. Æstimentur postea toto orbe singulis annis tot funera, acervatimque congesta honori cadaverum, quæ Diis per singulas⁶ micæ dantur. Nec minus propitii erant mola⁷ salsa supplicantibus, immo vero (ut palam est) placatiores. Verum Arabiæ etiamnum felicius mare est: ex illo namque margaritas mittit: minimaque computatione millies centena⁸ millia sestertium annis omnibus India et Seres, peninsulaque illa⁹ imperio nostro adimunt. Tanto nobis deliciæ et feminæ constant. Quota enim portio ex illis ad Deos, quæso, jam, uti ad inferos, pertinet?

XLII. (XIX.) Cinnamomum et casias fabulose narravit antiquitas, princepsve Herodotus¹, avium nidis, et

tuorum busta et rogos insumantur, ibi cremari soliti, et ungendis corporibus adhiberi. Quo Juvenalis allusit, Satir. IV, vs. 108 et 109: « Et matutine sudans Crispinus amomo, Quantum vix redolent duo funera. » HARD.

3. *Etiam in morte luxuria.* Persius Satir. III, vs. 103-105: « Hinc tuba, candelæ, tandemque bestulus alto Compositus lecto, crassisque lutatus amomis In portamrigidos calces extendit. » DALEC.

4. *Adhibens.* Hæc vox abest a nostris MSS. HARD.

5. *Asseverant.* In MSS. omnibus legitur, *adstruxerunt.* HARD.

6. *Singulas micæ.* Minuta grana. Tibull. lib. IV, Eleg. 1, vs. 14: « Parvaque cælestes placavit mica. » HARD.—Cf. Tibull. p. 241 ed. nost.

7. *Mola salsa.* Utrumque morem complexus est Poeta comicus, in

Amphitr. act. II, sc. 2, v. 108: « Prodighali Jovi, Aut mola salsa hodie, aut thure comprecatum oportuit. » Mola, inquit Festus, a molito farre, dicitur fer tostum et sale sparsum, quod eo molito hostiæ aspergantur. HARD.

8. *Millies centena millia sest.* Monetæ nostræ, 17,790,000 fr. ED.

9. *Peninsulaque illa.* Arabia de qua nunc sermo: quam peninsulam inter duo maria procurrentem vocat, Rubrum Persicumque. HARD.

XLII. 1. *Herodotus.* Lib. III, Thalia, unde hæc mutuatus est Noster, pag. 205 et 206: Τὸ δὲ δὴ κιννάμωμον ἐστὶ τούτων θωμάσσοις τὰν συλλέγουσι· ὅπου μὲν γὰρ γίνεται, καὶ ἥτις μιν γῆ ἢ τρίφουσα ἐστὶ, οὐκ ἔχουσι εἰπεῖν, πλὴν ὅτι λόγῳ εἰκότι χραιώμενοι, ἐν τοιοῖς χωρίοις φασὶ τινες ἀπὸ φύσεσθαι, ἐν τοιοῖς δὲ Διόνυσος ἐτράφη· ὄρνιθας δὲ λέγασθαι μαγά-

privatim phœnicis, in quo situ² Liber Pater educatus esset, ex inviis rupibus arboribusque decuti³, carnis quam ipsæ inferrent⁴ pondere, aut plumbatis sagittis. Item⁵ casiam circa paludes propugnante unguibus diro vespertilionum genere, aligerisque serpentibus : his commentis augentes rerum pretia. Comitata⁶ verò fabula est, ad meridiani Solis repercussus inenarrabilem quemdam universitatis⁷ halitum e tota peninsula⁸ exsistere : tot generum⁹ auræ spirante concentu, Magnique Alexandri classibus Arabiam odore¹⁰ primum nunciatam in altum. Omnia falsa, siquidem cinnamomum, idemque cinnamum, nascitur in Æthiopia¹¹ Troglodytis connubio permixta. Hi mercatores id a conterminis¹², vehunt per maria vasta ratibus, quas neque gubernacula regant, neque remi trahant, vel impel-

λας φορέειν ταῦτα τὰ κάρφεια, τὰ ἡμῶς ἀπὸ Φοινίκων λαβόντες κιννάμωμον κελύμεν· φορέειν δὲ τὰς ὀρνίθας εἰς νεοσιὰς προσεκπλασμένας διὰ πάλω πρὸς ἀποκρέμνοισι οὖρεσι, ἔνθα πρόσθεν ἀνθρώπων οὐδεμίαν εἶναι, κ. τ. λ. ED.

2. *In quo situ.* In quo terrarum tractu. HARD.

3. *Decuti.* Nidis per se ac sponte discissis, sive dehiscen- tibus, quum impares essent carni- um ponderi ferendo; vel sagittarum jactu de- jectis. HARD.

4. *Ipsæ inferrent.* Dalecampii cod. *ipsæ inferret.* ED.

5. *Item casiam.* Herodot. loc. cit. De cinnamomo Theophr. Hist. Pl. IX, 5. HARD.

6. *Comitata vero.* Ita MSS. non *comitata*. Simili forma loquendi usus est IX, 58 : Comitatur fama unionis ejus parem, etc. HARD.

7. *Universitatis.* Omnium simul odorum. HARD.

8. *Halitum e tota peninsula.* Ex

Arabia scilicet, ut diximus. HARD.

9. *Tot generum.* Tot odorum, quot in Arabia nascuntur, afflatu suavi simul adspirante. HARD.

10. *Odore primum.* Odore Ara- biam prope positam ex alto sen- sisse. HARD.

11. *Nascitur in Æthiopia.* In- sulse Plinius apud Æthiopas nasci tradit, mox subjungens Æthiopas mercari a conterminis. Si enim apud illos nasceretur, ab aliis non emerent. Multo magis etiam oscitat, quum per vasta maria eas merces Æthiopas vehere scribit. Nam si contermini sunt qui vendunt, na- vigatione tam longa quorsum opus est? DALEC.— De hac gente Æthiopum dictum est VI, 34. HARD.— Cinnamomum, la canelle, ab insulis Ceylan, Java, etc. nunc petitur, semperque petitum videtur. Plinium autem errare satis indicat iti- neris et ventorum ratio. BROR.

12. *Mercantes a conterminis.* Tro- glodytæ ab Æthiopiis. HARD.

lant, non vela, non ratio ulla adjuvet, quum omnium instar ibi sint, homo tantum et audacia. Præterea hibernum mare 3 exigunt¹³ circa brumam, Euris tum maxime flantibus. Hi recto cursu¹⁴ per sinus impellunt, atque a¹⁵ promontorii ambitu Argeste deferunt in portum Gebanitarum, qui vocatur Ocila¹⁶. Quamobrem illi maxime id petunt, produntque vix quinto anno reverti negotiatores, et multos interire. Contra revehunt vitrea, et athena, vestes, fibulas cum armillis ac monilibus. Ergo negotiatio illa feminarum maxime¹⁷ fide constat.

4 Ipse frutex¹⁸ duum cubitorum altitudine amplissimus, palmique minimus, iv digitorum crassitudinis¹⁹, statim a terra sex digitis surculosus, arido similis. Quum viret, non odoratus, folio origani²⁰, siccitate gaudens, sterilior imbre, cæduæ naturæ²¹. Gignitur in planis quidem, sed densissimis in vepribus, rubisque, difficilis collectu. Metitur²² non nisi permiserit Deus (Jovem²³ hunc intelligunt

13. *Exigunt*. Decurrunt: ita lib. omnes. HARD.—Dalec. *eligunt*. EN.

14. *Hi recto*. Euri rates impellunt per singulos sinus, ita ut a terra vix illæ abscedant, sed oram semper legant. HARD.

15. *A promontorii*. Arabici nimirum ejus promontorii a quo ad continentem Troglodytarum l milia passuum intervallum est, ut dictum est VI, 32. — *Argeste*. Ventus est qui ab occasu solstitiali spirat, ut est dictum II, 46. H.

16. *Ocila*. Variant manu exarati codd. Alii, *Ocilia*; alii, *Occhilia*: variant et editi libri; vetustissimi, *Occilia*; recentiores, *Ocila*. Emendandum *Ocelis*, ut patet ex Plinio, VI, 26. BROR.

17. *Fide constat*. Ex mutabili feminarum ingenio pendet. Nam si cupidius affectare illæ monilia ar-

millasque desierint, tum sublata omnis permutatio negotiatioque intelligetur. HARD.

18. *Ipse frutex*. Ita fere Theophr. IX, 5. HARD.

19. *IV digitorum crassitudinis*, statim a terra sex digitis surculosus. Hæc ita Dalec. Elzev. Gronov. et edd. veteres exhibent; omisit Harduinus in secunda editione, neque causam retulit. Nos omissa repone, post Broterium, nulli dubitavimus. EN.

20. *Folio origani*. De quo dicemus XX, 67. HARD.

21. *Cæduæ naturæ*. Hoc est, quæ cæditur. Sic silvam cæduam dicimus. HARD.

22. *Metitur*. Hæc Solin. a Plinio mutuatur, cap. xxx, p. 57. HARD.

23. *Jovem... intelligunt*. Solem alii, ut diximus cap. 33, et Solin. l. c. H.

aliqui; Assabinum illi vocant) : XLIV boum, caprarumque, et arietum extis impetratur venia cædendi. Non tamen aut ante ortum Solis, aut post occasum licet. Sarmenta hasta dividit sacerdos, Deoque partem ponit : reliquum mercator in massas²⁴ condit. Est et alia fama cum Sole dividi, ternasque partes fieri : dein sorte gemina²⁵ discerni : quodque Soli²⁶ cesserit relinqui, ac sponte conflagrare.

Præcipua bonitas virgultorum²⁷ tenuissimis partibus, 5 ad longitudinem palmi. Secunda proximis brevior mensura, atque ita ordine. Vilissimum, quod radicibus proximum, quoniam ibi minimum corticis, in quo summa gratiæ²⁸. Qua de causa præferuntur cacumina, ubi plurimus cortex. Ipsum vero lignum in fastidio est, propter origani acrimoniam²⁹ : xylocinnamomum vocatur. Pretium³⁰ est in libras xx. Quidam cinnami³¹ duo ge-

24. *Massas*. Sic Hard. e oodd. Elzev. Gronov. *nassas*. Dalecamp. legebat *nassas*. Ed.

25. *Sorte gemina*. Ita MSS. omnes Reg. Colb. etc. non *cremia*. — *Sorte*..... *discerni*. Repetita iterum subortitione discerni, « quæ cui sit tribuenda pars : quæ Soli, quæ Jovi, quæ mercatori. » HARD.

26. *Quodque Soli*. Solin. loc. cit. a Plinio; Plinius a Theophr. loc. cit. HARD.

27. *Præcipua bonitas virgultorum*, etc. Et hæc a Theophr. accepta Hist. PL IX, 5. HARD.

28. *Summa gratia*. Dalec. *gratia*. Ed.

29. *Propter origani*. Quoniam origani instar, gustui acerbum est. Dioscorides non cinnamomum, ut Dalecamp. affirmat, sed amomum dixit origanum olere, I, 14. HARD.

30. *Pretium*.... XX. Denarii viœni, hoc est, monetæ nostræ 14 fr. 14 c. Quod si ex Harduini Broterii conjectura interpungamus X. X, erunt denarii deni, sive monetæ gallicæ 7 fr. 8 c. Ed.

31. *Quidam cinnami*. Theoph. duo, Dioscorides vero quinque genera cinnamomi refert. Ex iis duo tantum peculiari nomine vocata, mossyliticum, et montanum, reliqua odore, colore, et aliis hujusmodi notis distincta. Casisæ idem Dioscorid. septem genera memorat, achy sive daphnitiu, hic daphnoisidem, et isocinnamum, quod bonitate et viribus æquet cinnamomum, aut pretio : nam, quod inquit Galenus, quum cinnamomum abest, ejus loco duplum casisæ substituitur : Zigir, hic balsamoden : mossyliticum germen, id est, e Zei-

- nera³² tradidere, candidius nigriusque. Quondam præferebatur candidum, nunc contra nigrum laudatur, atque etiam varium præferunt candido. Certissima³³ tamen æstimatio, ne sit scabrum, atque ut inter sese tritum tarde frietur. Damnatur in primis molle, aut cui labat³⁴ cortex.
- 6 Jus ejus a Gebanitarum rege solo proficiscitur : is edicto³⁵ mercatu vendit. Pretia quondam fuere in libras denarium millia. Auctum id parte dimidia³⁶ est, incensis, ut ferunt, silvis iræ barbarorum. Id acciderit³⁷ ob iniquitatem præpotentium, an forte, non satis constat. Austros ibi tam ardentes flare, ut æstatibus silvas accendant, invenimus apud auctores. Coronas ex cinnamo interrassili auro³⁸ inclusas, primus omnium in templis Capitoliique

lan, hic lactam : Aphemon, hic unguentariam : Darca, Persis Dardimi, id est, Chinæ lignum : Citto, corrupte pro *Curdo*, quo nomine Zeilani vocant : et Pseudocasiam. D.

32. *Duo genera.* Candidum et nigrum, λευκὸν καὶ μέλαν, aliaque genera Diosc. affert I, 13 : et idem nigrum candido anteposit. HARD. — *Nigriusque.* Codd. Dalec. et Chifflet. *nigricansque.* Ed.

33. *Certissima tamen æstimatio,* etc. Similia habet Dioscor. I, 13, a quo et scabra casia rejicitur, cap. 12. HARD.

34. *Aut cui labat cortex.* Prius legebatur, *aut cui albet cortex.* Verum inter cinnamomi genera nullum memoratur, cui cortex sit albidus. In MSS. Reg. Colb. Paris. *cui labit cortex.* In Chifflet. teste Dalec. et in Tolet. teste Pintiano, *cui labitur.* Nos propius litterarum ductus et codicum vestigia secuti, *cui labat cortex.* Adjuvat mirum in modum Plinius, cap. 44, ubi in casia cor-

ticem, contra atque in cinnamo, levare et exinaniri, pretium esse ait : ubi *labare* cod. Toletanus, Reg. et Colb. *levare* legunt. HARD. — Broterius ex lib. sup. laud. et edit. principe, *labitur* recepit. Ed.

35. *Edicto.* Vet. apud Dalec. *indicto.* — *Denarium millia.* Vulgg. ante Hard. *mille.* Sunt monetæ nostræ, 637 fr. Ed. — Nunc in Sinensi imperio lignum *Calamba* (Agallochum, *Excœcaria agallocha* Willd. vid. cap. 44, not. 2), quale Pekino, imperatoria urbe, missum vidi, pari auri pondere rependitur. Tanta semper fuit odorum ambitio. BAORNA.

36. *Auctum id parte dimidia est.* Ita ut foret pretium in libras denarii mille et quingenti, hoc est, 955 fr. 50 c. Ed.

37. *Acciderit ob iniquitatem,* etc. Elzev. Gronov. et vulgg. ante Hard. *id accideritne.* Ed.

38. *Interrassili auro.* Partim cælato, partim plano. Sic *interrassa* vasorum latera dixit XXXIII, 49.

Pacis dicavit Imperator Vespasianus Augustus. Radicem ejus magni ponderis vidimus in Palatii templo³⁹, quod fecerat Divo Augusto conjux Augusta⁴⁰, aureæ pateræ impositam: ex qua guttæ editæ⁴¹ annis omnibus in grana durabantur, donec id delubrum incendio consumptum est.

XLIII. Frutex et casia¹ est, juxtaque cinnami campos nascitur: sed in montibus crassiore sarmento, tenui² cute verius, quam cortice, quem contra atque in cinnamo, levare³ et exinaniri pretium est. Amplitudo frutici trium cubitorum. Color triplex. Quum primum emicat, candidus

Interrasum marmor, lib. XXXV, c. 1.

Papias: « Interrasilis, anaglypha, sculpta. » Will. Brito, in Vocabul. « Interrasile dicitur interpolatum cælatura, et plano. Planum enim inter cælaturas, quasi rasum videtur. » Rasili igitur interrassile opponitur, quod subinde cælatura et plano variatur ac distinguitur. Alexander: « Quod nunc sculpturis, nunc planitia variatur, Hoc et non aliud opus interrassile dicas. » Anonymus de gestis Constantini M. « Laminam auream jussit interrassilem fieri. » Anastasius Bibl. in Leone III: « Hic idem Præsul fecit.... crucem anaglypham interrassilem ex argento purissimo. » Plura apud V. Clar. Du-Cangium in Glossario vide, unde ista fere omnia decerpimus. HARD.

39. *Vidimus in Palatii templo.* Vidit et Galenus in scriniis Trajani, cæterorumque Imp. usque ad Severam, cui cœvus fuit, ipso ita prode, lib. I de Antid. cap. 13. Pharmacopœe cinnamomi nomine nihil hodie aliud præter cassiam intelligant, quam *canellam* vocamus. Et sane cassiam optimam in cinnamomum degenerare, au-

ctor est idem Galenus cap. 11, pag. 883. HARD.

40. *Augusta.* Livia. A Tiberio et Livia perfectum id fuisse, tum Dio testatur lib. LVI; tum veteres Tiberii nummi, quos habemus, in quibus templum visitur, cum epigraphe: ROM. KR. AVG. Quanquam alii non templum ibi esse, sed aram, censent. De Augustæ cognomine dicemus XV, 40. HARD.

41. *Ex qua guttæ editæ.* Ex qua radice guttæ manantes. HARD.

XLIII. 1. *Frutex et casia est.* Græcis καροία, nos *canellam* vocamus: quod suo volumine tubos et canales imitatur. Hæc ejus fruticis descriptio a Theophrasto accepta, Hist. Pl. IX, 5. Ab insula Taprobane, vulgo dicta *Ceylan*, nunc ad nos advehitur. HARD. — *Frutex et casia est.* Vet. apud Dalec. *cassia est.*

2. *Tenui cute.* Nempe interiore libro, ex quo fistularum tubuli parantur. Alioqui crassi corticis sarmentum habet, *τῆς δὲ πάθου παχύλοιον*, inquit Dioscorides lib. I, cap. 12. HARD.

3. *Levari.* Hoc est, a caudice, seu stirpe eximi. HARD. — *Frutici.* Vulgg. ante Hard. *fruticis*; mox

pedali mensura : dein rubescit addito semipede : ultra nigricans. Hæc pars⁴ maxime laudatur, ac deinde proxima : damnatur vero candida. Consecant surculos longitudine binum digitorum⁵ : mox præsuunt recentibus coriis quadrupedum ob id interemptarum, ut iis putrescentibus vermiculi lignum erodant, et excavent corticem⁶ tutum amaritudine. Probatur recens⁷ maxime, et quæ sit odoris mollissimi, gustuque quam maxime fervens potius, quam lento tepore leniter mordens, colore purpuræ, quæque plurima minimum ponderis faciat, brevi tunicarum⁸ fistula, et non fragili. Lactam vocant talem barbaro nomine. Alia est balsamodes⁹, ab odore simili appellata, sed amara, ideoque utilior medicis, sicut nigra¹⁰ unguentis. Pretia nulli diversiora. Optimæ in libras¹¹ x. L ; cæteris x. v.

dein pro deinde, et paulo post binum digitorum ex codd. manu exaratis, præeunte Pintiano, reposimus, quum prius legeretur *b. cubitorum*. — *Rubescit*. Chiffetii codd. *rufescit*. — *Consecant*. Vet. apud Dalec. *tum secant*. Ed.

4. *Hæc pars*. Sic Dioscorid. lib. I, cap. 12. HARD.

5. *Binorum digitorum*. In libris editis, *bin, cubitorum*, contra omnium exemplarium fidem; quodque haud paulo est gravius, contra Theophrast. ipsum a quo hæc manarunt : sic enim ille Histor. IX, 5 : *ὅταν οὖν τέμνουσι τὰς ῥάβδους, κατακόπτειν ὡς διδάκτυλα τὸ μῆκος, ἢ μικρῷ μείζω, κ. τ. λ.* HARD. — Emendationem Pintiano acceptam referre debemus. Ed.

6. *Excavent corticem*. Fabulosum id est. DALEC. — *Tutum*. A vermiculorum erosionem tutum, propter amaritudinem. HARD. — Vet. apud Dalec. *cortice tuto*, minus bene. Ed.

7. *Probatur recens maxime, et quæ sit odoris mollissimi, etc.* Dioscorid. lib. I, 12, recentem probat, odore vinoso, gustu mordacem, et aromaticam. HARD.

8. *Tunicarum fistula*. Tunicæ, seu corticis, qui fistulæ instar habet, quum vaginæ in morem a ligno se jungitur, divelliturque, angusto foramine ac meatu. Sic auctor libri de Simp. Med. ad Patern. t. XIII operum Galeni, pag. 989. Casiæ fistulas appellat quoque Scribonius Largus, Compos. 36. Casiam fistulam, Plin. Valer. lib. II, cap. 37. Sic Galenus lib. I de Antid. cap. 14 : *σύριγγα καλοῦσιν*. HARD.

9. *Balsamodes*. Quæ Dioscoridi purpurascens, rosæ odorem spirans, et ad usus medicos maxime accommodata, *βάλσαμώδης*. HARD.

10. *Sicut nigra*. Quæ vilis habetur, *ἐντελής*, Diosc. loc. HARD.

11. *In libras, X. L.* Denarii quinquaginta, id est, monetæ no-

(xx.) His addidere, mangones, quam daphnoiden¹² vocant, isocinnamon¹³ cognominatam : pretiumque¹⁴ ei faciunt x. ccc. Adulteratur¹⁵ styrace, et propter similitudinem corticum, lauri tenuissimis surculis. Quin et in nostro orbe¹⁶ seritur : extremoque in margine imperii, qua Rhenus alluit, vivit in alveariis apum sata. Color abest ille torridus Sole, et ob id simul idem odor.

XLIV. Ex confinio casiae cinnamique, et cancamum¹

stræ fere 35 fr. 58 c. Denarii quinque, 3 fr. 55 c. Ed.

12. *Daphnoiden*. Diosc. lib. I, cap. 12 : ἔχει δὲ ῥάβδον παχύφυλον, φύλλα δὲ ὡς πεπερίως· ἐκλέγου δὲ τὴν ἑγχερον, σκληρὸν, κοραλλίζουσαν, στενὴν λίαν, μακρὰν καὶ παχύν, τοῖς σπυγγίαις πλήρη, δηκτικὴν ἐν τῇ γούσῃ, καὶ σφόδρουσιν μετὰ πολλῆς πυρώσεως, ἀρωματίζουσαν, ὀνίζουσαν τῇ ὀσμῇ. ἢ δὲ τοιαύτη ὑπὸ τῶν ἐπιχωρίων ἀγροκαλεῖται· δαρνίτις δὲ προσγορεύεται ὑπὸ τῶν ἐν Ἀλεξανδρίᾳ ἐμπόρων. Δαρνοειδῆ, a similitudine cum lauri cortice, ut mox dicetur. Ab indigenis ἔχου id genus vocatur : ab Alexandrinis mercatoribus Δαρνίτις, inquit Diosc. loc. cit. Casia daphnitis Scribonio Largo laudata, Compos. xxxix. HARD.

13. *Isocinnamon*. Quasi pari virtute cum cinnamo : ab ἴσων et κίννον. HARD.

14. *Pretiumque ei*. Sic e Chifflet. restituit HARD. antea, ejus. Mox in cod. Chifflet. aliisque, *laurus*, quod recepit Broterius. — X. CCC. Denarios trecentos, hoc est monetæ nostræ 191 fr. 10 c. Ed.

15. *Adulteratur*. Casia, styrace adulteratur et lauro.—*Lauri*. MSS. omnes *laurus*. HARD.

16. *In nostro orbe*. Casia nempe

aromatica, sed degenerans, cæli solique natura. De ea rursus idem XVI, 59, ubi de peregrinis arboribus, quæ alibi nasci fastidiunt. « Vivit tamen, inquit, in Italia piperis arbor : casiae vero etiam in septemtrionali plaga. » Nugantur, qui casiam alteram hic intelligunt, de qua XXI, 29, quum sit ea Italici magis cæli, quam septemtrionalis. Quin et in ipsa Italia Arabiam sive aromaticam illam casiam visam esse jam ævo suo Columella est auctor, de Re Rustic. III, 8 : « Judæam aiunt, inquit, et Arabiam pretiosis odoribus illustrem haberi : sed nec nostram civitatem prædictis egere stirpibus : quippe quum pluribus locis Urbis jam casiam frondentem conspicimus, jam thuream plantam, florentesque hortos myrrha et croco. » HARD.

XLIV. 1. *Cancamum*. Dioscorides, lib. I, cap. 23 : κάγκαμον δάκρυόν ἐστιν Ἀραβικῷ ξύλου σμύρνη προσεικὸς, βρωμῶδες ἐν τῇ γούσῃ, ἥπιον ὡς θυμιάματι χρῶνται. Ὑποκαπνίζουσι δὲ καὶ τὰ ἱμάτια μετὰ σμύρνης καὶ στέραςκος, κ. τ. λ. Ex his Dioscoridis verbis, Κάγκαμον arboris est Arabicæ lacryma, myrrham quodamtenus referens, virosi gustus. HARD. — De cancamo vide Exour-

ac tarum² invehitur, sed per Nabatæos Troglodytas, qui consedere³ ex Nabatæis.

- XLV. (xxi.) Eo comportatur et serichatum, et gabalium, quæ intra se consumunt Arabes, nostro orbi tantum nominibus¹ cognita, sed cum cinnamo casiaque nascentia. Pervenit tamen aliquando serichatum, et in unguenta additur ab aliquibus. Permutatur in libras x. vi¹.

- XLVI. Myrobalanum¹ Trøglodytis, et Thebaidi, et

sum X ad calcem hujus libri. Ed.

2. *Tarum invehitur*, etc. Tarum hodie Lusitanis *Aquila brava*, id est, Agallochum silvestre: lignum odoratum, Agallocho vero nonnihil simile. Nascitur in promontorio Comorin, quod olim Cori nuncuparunt, et in Zeilam insula. In Malaca Agallochum *Garo* vocant, inde sumptum Tari nomen. Garc. lib. I, cap. 6. DALZC. — Aetius XVI, 137, «Tari, inquit, quod est lignum aloes.» In officinis et Agallochi et ligni aloes nomen habet; sed rarum admodum. HARD. — *Excæcaria agallocha* Willd. (*Diac. monadelph.* gen. 2293, Pers. *Euphorbiac.* Juss.) præstantissimum est lignum agallochum, quod toties ab Arabibus celebratur. Avicenna, c. 231, hoc tradit afferri e Sin, et India, et Arabia per Sofalam; optimas species esse mondeliæ, kakeliæ, kadmurinæ et semandurinæ. Conf. commentarium doctissimum Cels. Hierobot. I, 140 seqq. Fructus similis piperi, sed colore subflavo, et odore suavissimo. Avicenn. c. 163. E Comaria, insula Javæ propinqua, aut ex ipsa Java, præcipue venire id lignum, peregrinatores pristini Arabes, scriptoresque testantur. E Sumatra op-

timam agallochi speciem, *calampat* dictam, evehi; vendi autem omnem fere Chinensibus, ut pote diutioribus auro, refert Lud. Barthema; viliores species *bochor* appellat et *loban*. Conf. Garciam apud Clus. Exotic. pag. 173. SPRENGEL.

3. *Qui consedere*, etc. Qui ex Nabatæis, Syriæ vicinis, huc commigrantes, sedes ibi suas posuere. HARD. — Dalecamp. cod. *Troglodytasque confines Nab.* Ed.

XLV. 1. *Tantum nominibus*. Neque magis etiamnum cognita. HARD. — Dalecampius ait quosdam opinari *serichatum*, nostrum esse *benjuinum*, quod a *Terminalia benzoe* defluere diximus (vid. cap. 19, not. 2); *Gabalium* vero, *caphuram* (*Laurum camphoram*, *Enneand. monogyn.* gen. 994, Pers. *Laurin.* Juss.): alios *serichatum* nihil esse aliud quam *santalum flavum* contendere (*Santalum*, *Tetrand. monog.* gen. 319, Pers. *Onagr.* Juss.), *gabali*um vero, *benjuinum*; mera fortasse et inani conjectura. Ed.

2. *In libras, X. VI.* Denarii sex, monetæ nostræ, 4 fr. 24 c. Ed.

XLVI. 1. *Myrobalanum*. Ita Dioscor. lib. IV, cap. 160, a quo βάλανος μυρεψική, glans unguentaria nominatur. In officinis priscum re-

Arabiae, quæ Judæam ab Ægypto disternit commune est, nascens unguento, ut ipso nomine² apparet. Quo item indicatur et glandem esse arboris, heliotropio, quam dicemus³ inter herbas, simili folio. Fructus magnitudine avellanæ nucis⁴. Ex his in Arabia nascens Syriaca appellatur, et est candida : contra in Thebaide nigra. Præfertur illa⁵ bonitate olei, quod exprimitur : sed copia Thebaica. Inter hæc Troglodytica vilissima est. Sunt qui Æthiopicam iis præferant, glandem nigram, nec⁶ pinguem, nucleoque gracili, sed liquore, qui exprimitur, odoratori, nascentem in campestribus. Ægyptiam pinguiorem esse, et crassiore cortice rubentem : et quamvis in palustribus nascatur⁷, brevior sicciorque. E diverso Arabicam viridem ac tenuiorem, et quoniam sit montuosa⁸, spissior. Longe autem optimam Petræam, ex quo diximus oppido⁹, nigro cortice, nucleo candido. Unguentarii¹⁰ au-

tinetur nomen, *Myrobalan* : sed res plane diversa. Ibi genera quinque *Myrobalanorum*, quas ex America advehuntur ; sed ea Veteribus prorsus incognita : pruna potius, quam glandes, appellanda. Plinii et Dioscoridis *myrobalanum officina* *Ben* vocant. HARD. — *Moringa Zeylanica* et *M. Arabica* (*Decand. monogyn. gen. 1023*, Pers. *Hyperanthera species*, Willd. *Leguminos. Juss.*). De *myrobalanis Græcorum et Arabum*, vide *Excursum XI* ad calcem hujus libri. EN.

2. *Ut ipso nomine apparet.* Μύρον unguentum, βάλανος glandem sonat. Martialis, lib. XIV, Epigr. 57, cui lemma, *Myrobalanum* : « Quod nec Virgilius, nec carmine dixit Homerus, Hoc ex unguento constat, et ex balano. » Ὅ ὅρ οὐ Βαργιλίειο, καὶ οὐκ ἔπος εἶπεν Ὁμήρου, Ἐκ τε μύρου

συνέβη τοῦτο, καὶ ἐκ βαλάνου. HARD.

3. *Quam dicemus.* Lib. XXII, cap. 29. HARD.

4. *Avellanæ nucis.* Sic Dioscorid. loc. citat. HARD.

5. *Præfertur illa.* Syriaca, Dioscorid. loc. cit. HARD.

6. *Nec pinguem.* Ita MSS. omnes : ubi perperam exhibent libri hactenus editi, et *pinguem*. HARD.

7. *Nascatur.* In MSS. omnibus, nascitur. HARD.

8. *Montuosa.* Ita codd. omnes : Elzev. Gronov. *montosa*. ED.

9. *Oppido.* Petra, de quo oppido dictum est lib. VI, cap. 32. HARD.

10. *Unguentarii.* Sic Theophr. tum Hist. Pl. IV, 2 ; tum de Odorib. τοῦ καρποῦ δὲ τοῖς καλῶσι, inquit ille priore loco, χρῶνται οἱ μυρσφοί, κούποντας· εὐώδεις γὰρ τι ἔχει. HARD.

tem tantum cortices premunt : medici nucleos, tundentes¹¹ affusa eis paulatim calida aqua.

- 1 XLVII. (XXII.) Myrobalano in unguentis similem proximumque usum habet palma in Ægypto¹, quæ vocatur adipos², viridis, odore mali cotonei, nullo intus li-

11. *Nucleos, tundentes.* Cod. Dalec. med. nucleos tundunt, affusa, etc. Ed.

XLVII. 1. *Palma in Ægypto.* Palma hoc loco fructus arboris est, ipsa nimirum balanus. Solin. eadem refert cap. xxxii, et Dioscorid. I, 148, ubi palmam ægyptiam Arabicæ myrobalano similem pariter ipsæ prodit. HARD. — Φαινίξ ἐν Αἰγύπτῳ γίνεται· τρυγᾶται δὲ μισοπωρούσης τῆς κατὰ ἑπώραν ἀκμῆς, παρμερίων τῇ Ἀραβικῇ μυροβαλάνῳ, πῶμα δὲ λέγεται, χλωρὸς τὸ χρῶμα, ἐμφερὲς κυδωνίῳ κατὰ τὴν ὁσμὴν· εἰ δὲ ἀρεθῇ πεπαινόμενος, γίνεται φοινικόβαλανος, κ. τ. λ. Dioscorid. lib. I, cap. 148. Palmam Ægyptiam adiposon vocari ait Dioscorides, quod sitim sedet; humore quippe multo plena, non aliter sitim minuit, quam si bibatur aqua. Non tantum Ægyptiæ palmæ proprium, ut scribit Plinius, quod viridis et immatura decerpatur ac ἀδιψος sit : sed omnes palmæ quæ servari non poterant, virides, gulæ sitisque sedandæ causa, edebantur. Dioscorides palmam immaturam, non ἀδιψον, sed πῶμα vocari scribit; quod in eandem fere significationem recidit; πῶμα enim dicitur, quod potionis vicem præbet. Malunt alii, Plinii fortassis auctoritate decepti, πῶμα dici quod nullum intus lignum habeat. Cui, inquirunt, lignum ideo intus nullum est, quia viridis et immatura decerpitur, prius quam geni-

tus sit nucleus. Palmulis enim, ut testatur Plinius XIII, 4 : « Prima nascitur pomi caro, postea lignum intus, hoc est, semen ejus. Argumentum, quod parvæ sine hoc reperiantur in eodem palmite. » Verum quidem est in omnibus palmulis nasci, ac perfici glandis carnem primum, deinde intus nucleum : sed hoc in palmis non tantum, sed in aliis, quibus nucleus est, observatur; quæ tamen idcirco ἀπύρνητοι non dicuntur. Conf. Bod. a Stapel not. in Theophrast. lib. II, cap. 8. De variis palmarum generibus, fusius dicemus lib. XIII, cap. 14. — *Phanix dactylifera* (Dioc. Hexand. gen. 2238, Pers. *Palm.* Juss.). Habitat in Africa, Oriente et India; locis irriguis. Ed.

2. *Adipos.* Palmula ægyptiaca medio maturitatis suæ tempore, πῶμα, quasi *potus*, sive *potio* vocatur Dioscor. auctori ἀδιψος, quoniam humore multo plena non aliter sitim minuit, quam si bibatur aqua, nec caput tentat; ac maturitate peracta a puniceo, sive phœniceo colore Phœnicobalanus dicitur : atque sic caput gravat, ut quod ait Solinus, sensus intercipiatur, gressus præpediatur, lingua retardetur, obsesæque mentis et corporis officii, imitetur vitium ebrietatis. Had. Jun. lib. V, cap. 2. DALEO. — Ἀδιψος, a siti quam sedat : Græcis διψα, vel διψος, sitis. HARD.

gno³. Colligitur autem paulo ante, quam incipiat maturescere. Quod si relinquatur, phœnicobalanus⁴ vocatur, et nigrescit, vescentesque inebriat⁵. Myrobalano pretium in libras, x. ⁶ bini. Institores⁷ et facem unguenti hoc nomine appellant.

XLVIII. Calamus quoque odoratus¹ in Arabia nascentis, communis Indis atque Syriæ est, in qua vincit² omnes, a nostro mari centum L stadiis³. Inter Libanum⁴ mon-

3. *Nulla intus ligno.* Hoc est, molli adhuc teneroque nucleo. Colligitur enim, antequam is gignatur. Dioscorid. loc. cit. HARD.

4. *Phœnicobalanus.* Hoc est, palma cum nucleo. Dioscor. σι δὲ ἀπὸ τῆς περὶ αὐτὸν λέξεως, γίνεταί ποινικοβάλανος. HARD.

5. *Inebriat.* Si copiosius eo vescere. Diosc. HARD.

6. *In libras, X. bini.* Denarii bini qui fere sunt monetæ nostræ, 1 fr. 41 c. ED.

7. *Institores.* Negotiatores. HARD.

XLVIII. 1. *Calamus quoque odoratus.* Calamus aromaticus, sive odoratus duplex est: alter Syriacus, ad ripas lacus Generasetici, quem alii mare Galilææ, alii mare Tiberiadis vocant, nascentis, a vulgari nihil dissimilis, præterquam quod, post quadragesimum diem siccatus, nonnihil flagrat: alter Indicus, descriptus a Diosc. olim, nuper a Garcia *Horto Lusitano*, diversissimus a Syriaco. Dionysius de Situ orbis ἰσχυρῶν vocat a colore, non ut Eustathius putat, quod ejus altilix India Erythræo mari contermina sit. Dioscor. αἰθρὸν esse tradit. Apud Veget. lib. IV, de re veterinaria, Absyrtus in confectione pulveris quadrigarii calamum Syria-

cum et aromaticum, id est, Indicum, memorat. Ea calami genera plurimum inter se discrepantia Plin. ignoranter miscuit ac confudit. GUILLANDIN. — *Calamus.* In officinis *Calamus aromaticus* vocatur: sed perrarus: sic ut pro eo *Acorum verum*, qui ex Tartaria convehitur, in trochiscis et medicamentis myropolæ adhibeant. HARD. — *In Arabia nascentis.* Plut. libro, Quod bruta ratione utuntur, id quoque prodidit, sed errore manifesto. GUILLAND. — *Acorus calamus*; var. β, *A. Asiaticus* (Hexand. monog. gen. 839, Pers. *Aroid.* Juss.). De calamo odorato confer. Bod. in Theophr. lib. IX, cap. 7. *Acorus calamus*, variet. indica, quæ in Gazarate sponte crescit, post Alexandri demum expeditionem, Græciam adlata fuit, teste Sprengelio, Hist. rei herbar. I, pag. 41. ED.

2. *In qua vincit.* Qua in Syria qui calamus provenit, cæteris aliarum gentium bonitate antecellit. HARD. — *Vincit omnes.* Vet. apud Dalec. *vincit omnis.* EN.

3. *Centum L. stad.* XVIII M. DCCCL. passus. HARD.

4. *Inter Libanum.* Hæc ad verbum habet etiam Theophr. Hist. Pl. IX, 7. HARD. — ὁ δὲ κάλαμος

tem, aliumque ignobilem, non (ut quidam existimavere) Antilibanum, in convalle modica juxta lacum, cujus palustria æstate siccantur, tricenis⁵ ab eo stadiis calamus et juncus⁶ odorati gignuntur. Sane enim dicamus et de junco, quamvis alio herbis dicato volumine, quoniam ^a tamen hic unguentorum materia tractatur. Nihil ergo a cæteris sui generis differunt aspectu: sed calamus præstantior odore, statim e longinquo⁷ invitat, mollior tactu, meliorque qui minus fragilis: et qui assulose⁸ potius, quam raphani modo frangitur. Inest⁹ fistulæ araneum, quod vocant florem. Præstantior est, cui numerosius. Reliqua probatio¹⁰, ut niger sit. Damnatur aliubi. Melior, quo

γίνεται καὶ ὁ σχοῖνος ὑπερβῶντι τὸν Διδάον, μεταξὺ τοῦ τε Διδάου καὶ ἄλλου τινὸς ὅρου μικροῦ ἐν τῷ αὐλῶνισκῷ τούτῳ· καὶ οὐχ ὥς τινες φασὶ τοῦ Ἀντιλιδάου. Καὶ μεταξὺ τούτων ἴσθιν, ἐν αὐλῶνα καλοῦσι, πεδίον πολλὸν καὶ καλόν· ὅπου δὲ ὁ κάλαμος καὶ ὁ σχοῖνος φύεται, λίμνη μεγάλη τυγχάνει, καὶ ἐν τῇ εἶαι τῷ ἀνεξηραμένῳ πεφύκασιν, κ. τ. λ. HARD.

5. *Tricenis ab eo.* Juxta eum lacum, ubi siccata palus est, spatio stadiorum tricenum, sive mxxx. docl. pass. HARD.

6. *Et juncus.* In officinis, *Juncus odoratus*. Nunc ex Nabatæa Arabiæ regione defertur: et ævo ipso Plinii, ut ipse docet XXI, 72. HARD. — Dioscorides, lib. I, cap. 16: Σχοῖνος, ἡ μὲν τις γίνεται ἐν Διδῶν· ἡ δὲ, ἐν Ἀραβίᾳ· ἑτέρα δὲ ἐν τῇ Ἀβαταίᾳ (forte Ναβαταίᾳ) λεγόμενη· ἥτις ἐστὶ κρατίστη· διυτερεῖ δὲ ἡ Ἀραβικὴ, ἣν ἐνιοὶ βαβυλωνίων καλοῦσιν, τὴν δὲ Τευχίτιν. Ἡ δὲ Διδωνὴ ἀχρηστος. — *Andropogon schenanthus* (Triend. digyn. gen. 186, Pers. Gramin. Juss.). Habitat

in Indiæ maritimis; in hortis colitur ob odorem gratum. EN.

7. *Statim e longinquo.* Aliena fide Theoph. hoc scripsit, quod minimè verum esse Guilandinus testatur, qui eam regionem peragravit. Idem scripsit et Vitruvius VIII, 3. DAL.

8. *Assulose.* Qui in assulas multas frangitur, inquit interpres Oribasii, lib. XI, pag. 200: εἰς πολλὰς συνδαλμούς θραυόμενος, inquit Dioscor. lib. I, cap. 17, quem Oribasius transcribit. Assulose, vel assulatim fracta dicuntur ea fragmenta, quæ in longitudinem dissecantur: cujusmodi sunt, quæ desiliunt, quum franguntur asserculi. HARD.

9. *Inest fistulæ.* Serapionis interpres, cap. 205: «Caena ejus plena est cujusdam rei similis texturæ araneæ, cujus color est albus et viscosus.» Oribasii interpres, loco citat. «Fistulis araneorum plena.» Secutus Diosc. loc. cit. γέμων ἀραχνίων τὴν σύριγγα. Araneum vocant junci medullam, quæ telæ araneærum similis est. HARD.

10. *Ut niger sit.* Ille nimirum

brevior, crassiorque, et lentus in frangendo¹¹. Calamo pretium in libras¹², XI; junco, xv : traduntque¹³ juncum odoratum et in Campania inveniri.

XLIX. Discessimus a terris Oceanum spectantibus ad¹ convexas¹ in nostra maria. (XXIII.) Ergo Æthiopiæ subjecta Africa² Hammoniaca³ lacrymam stillat in arenis suis (inde nomine etiam Hammonis⁴ oraculo, juxta quod gi-

Syriacus juncus : nam is color, ut statim subdit, damatur alibi : subalbidus commendatur in Indico, ὑπόλευκος, ut monet Dioscor. loc. cit. subcandidus, ut Oribasii interpres loc. cit. HARD. — *Probatio, ut niger sit.* Cod. Dalec. *ne niger sit.* Ed.

11. *In frangendo.* Præsertim dum frangitur, dum commandatur, ἐν τῇ διαμασσήσει γλισχρός, inquit Diosc. loco citat. HARD. — *Crassiorque, et lentus in frangendo.* Sic cum Harduino e MSS. reposuimus. Ed.

12. *In libras XI.* Denarii scilicet undecim ; monetæ nostræ, 7 fr. 78 c. quindenî, 10 fr. 60 c. Ed.

13. *Traduntque.* Id quidem ait ab aliis tradi : sed fidem ipse suam non adstringit. Et vero falsum esse Bartholus asseverat, in Dioscorid. lib. I, cap. 16. HARD.

XLIX. 1. *Convexas.* Quæ nostro mari prætenduntur. Forte *convexas* sincerius. Sic libro VI, c. 22 : « versa in meridiem plaga : » quæ familiaris ei admodum locutio est. Africæ nunc oram intelligit, quæ mediterraneo alluitur : deinde Syriam, Ægyptum, et Asiam Minorem. HARD. — Quidam apud Dalec. *convexas.* Ed.

2. *Africa.* Pars Africæ, quæ

juxta Cyrenem. Diosc. III, 98. H.

3. *Hammoniaca.* Adhuc in officinis pharmacopolarum nomen servat, *gomme ammoniacque.* HARD. — Conf. ad lib. XXIV, cap. 14. Dioscorid. lib. III, cap. 98 : Ἀμμωνιακόν, καὶ τοῦτο ὁπὸς ἐστὶ νάρθηκος, γέννημαίνον ἐν τῇ κατὰ Κυρήνην Διέβη· καλεῖται δὲ αὐτοῦ διὰς ὁ θάμνος σὲν τῇ ῥίζῃ, Ἀγασυλλίς; κ. τ. λ. — *Heracleum gummiferum* Willd. Hort. Berol. I, tom. 53, 54. (An idem cum *Laserpitio gummifero*, Desfont. Flor. Atlant. I, tom. 72 ? *Pentand. digyn.* gen. 693, Pers. *Umbellifer.* Juss.) Habitat in ea Africæ parte quæ Ægypto ad occasum adjacet, et quæ hodie dicitur regnum *de Barca*, in quo fuit olim templum Jovi Hammoni dicatum, unde gummi nomen. GROFF. — Item in Barbaria et Lusitania, in cultis aridis. Rami succum glutinosum et graveolentem fundunt. DESFONT. Ed.

4. *Inde nomine etiam Hammonis.* Ita MSS. Reg. Colb. etc. Hoc est, Hammonis oraculo ipsi nomen est etiam ab arenis : ἄμμος enim arenam sonat. Alii ab arietino Jovis vultu, ut diximus V, 5, nominis originationem petunt. Quamobrem Ovidio, Met. V, 17, dicitur *Corniger Ammon.* HARD. — *Inde nomine.* Vet. apud Dalec. *inde et nomen.* Ed.

gnitur arbor⁵): quam metopion⁶ vocant, resinæ modo aut gummi. Genera⁷ ejus duo: thrauston⁸, masculi thuris similitudine, quod maxime probatur: alterum pingue et resinosum, quod phyrāma⁹ appellant. Adulteratur arenis, velut nascendo apprehensis. Igitur quam minimis glebis probatur, et quam purissimis. Pretium optimi in libras, asses XL¹⁰.

1. L. Sphagnos¹ infra eos situs² in Cyrenaica provincia maxime probatur, alii bryon³ vocant. Secundum locum obtinet Cyprius, tertium Phœnicus. Fertur et in Ægypto nasci: quin et in Gallia: nec dubitaverim. Sunt enim hoc nomine⁴ cani arborum villi, quales in quercu⁵ maxime vide-

5. *Arbor.* Ferulacea illa quidem, δένδρον νερθηκοειδές, Dioscor. loco cit. et Galen. de Fac. Simp. Med. VI, 17. Arbori nomen Ἀγασύλλης, ex eodem Dioscor. HARD.

6. *Quam metopion.* Quam nempe lacrymam μετώπιον vocant. Id quoque nomen lacrymæ, sive succo galbani attributum, auctore Diosc. III, 97, quoniam cum Hammoniacō similitudinem habet, ut Plinius docet, cap. 57. HARD.

7. *Genera.* Reliqua deinceps totidem verbis habet Dioscorid. lib. II, cap. 98, et Oribasius, lib. XI, pag. 189. HARD.

8. *Thrauston.* Θραυστόν, sive ut habet Dioscor. θραῦσμα, quasi fragmentum, sive friaturam hammoniaci dixeris. HARD.

9. *Phyrāma.* Φύραμα, hoc est, mixtura: quoniam admixta terra calculisve sordidum. HARD.

10. *Asses XL.* Sive denarii quaterni: monetæ Francicæ, 2 fr. 83 cent. ED.

L. 1. *Sphagnos.* Dioscoridi, lib. I, cap. 20: Σπλάγγνον. Hesychio,

Σφαλός, et φάσχος. Aliis etiam σφέγνος. HARD.

2. *Infra eos situs.* Infra eas regiones in quibus Hammoniacum legitur: nempe propius a mari, in Cyrenaica provincia. HARD.

3. *Alii bryon.* Βρύον Dioscorid. Galli *mousse*. Muscum Latini vocant. HARD. — Bryon, sive splanchnon, teste Dioscoride loco cit. in cedro, populo alba, vel quercu reperiatur: præstabat cedrinum; proximum huic populneum: quo in genere probatus, quod odoratus esset et candidum; deterius autem nigricans habebatur. Bryon vero cedrinum, *Parmelia jubata* est Sprengelio, Histor. rei herbar. p. 193. (*Cryptogam.* Linn. *Musc.* Juss.) Vide quod de bryo populi albæ mox dicturi sumus infra, cap. 61. ED.

4. *Sunt enim hoc nomine,* etc. Hæc deinceps ad verbum Oribasius, lib. XI, pag. 193. HARD.

5. *In quercu.* In quercu, cedro, et populo alba. Diosc. loc. citat. et Oribas. Galenus item VI, p. 166,

mus, sed odore præstantes. Laus prima candidissimis, atque altissimis⁶: secunda rutilis, nulla nigris. Et in insulis⁷ petrisque nati improbantur; omnesque quibus palmarum, atque non suus odor est.

LI. (xxiv.) Cypros¹ in Ægypto est arbor ziziphi² foliis, semine coriandri, candido³, odorato. Coquitur hoc in oleo, premiturque postea, quod cyprus vocatur⁴. Pretium

de Fac. Simp. Med. Adde et ægilopem, seu fagum Latinorum, cujus villos iis similes, quos quercus habet, præter odorem, nunc Plinius præcipue signat, ipso teste, XVI, 13. HARD.

6. *Altissimis*. Recte. Nam ut Theophrast. ait, Hist. Pl. III, 9, et similiter Plinius XVI, 13, cubitali longitudine maxime commendantur. HARD.

7. *Et in insulis*. Hæc τῶν βρῶν genera in insulis nata a superiore diversa sunt: terrestre, saxatile, marinum. Vide Dalec. lib. XI, Hist. Plantar. cap. 59. HARD. — *Mox odor est*, ex MSS. post Hard. rescipimus; antea sit. Ed.

LI. 1. *Cypros*. Mira in hac arbore describenda Plinium inter ac Dioscoridem dissensio est. Illi cyprus est ziziphi foliis: isti oleæ: illi semen coriandri simile: isti, sambuci: illi semen candidum, et odoratum: isti, nigrum. Et arborem tamen esse, et in Canopo atque Ascalone nasci, inter utrumque convenit: plane ut licet natale solum ac nomen ipsum utrique arbori idem sit, genus omnino dispar esse constet. HARD. — *Lawsonia inermis* Linn. (*L. inerm.* v. α, *alba* Desfont. Flor. Atl. I, pag. 325. *Octand. Monog. gen.* 941, Pers. *Salicar. Juss.*). Habitat in India,

Ægypto, et Barbaria. Est cyprus Antiquorum, et tincturæ crocæ inservit, qua cutis et pedum, et manuum phalanges a mulieribus fucantur. Lawsoniam autem *spinosa* et *inermem* certo docuit loco citato Clar. Fontanesius eandem esse speciem, quæ junior inermis, vetusta vero spinescit ramis induratis. Ed.

2. *Ziziphi*. De hac arbore, XV, 14. HARD.

3. *Semine coriandri, candido, odorato*. Sic libri omnes tum manuscripti, tum editi ante Hermolaum, qui *flore candido* reposuit, ut Dioscoridi, vel ea saltem parte, cum Plinio conveniret. At sequitur statim, « coquitur hoc in oleo, » quod sane de semine accipiendum est. Itaque quod prætermisit Barbarus, Dalecampius confecit, dum ex eodem Dioscorid. *coquitur hic* legi jubet. Nos in peregrina ignotaque arbore, invitis exemplaribus omnibus, aut nihil movendum, aut amplius quærendum, arbitramur. HARD.

4. *Cyprus vocatur*. Κύπρος, quod non arbori modo, sed et unguento nomen est: est enim hic cyprus, unguentum cyprinum. Sic τὴν κύπρον dixit Theophr. lib. de Odorib. pag. 187, pro ipso unguento. Sic ἴπιν et οὐνάνθην pro irino

ei⁵ in libras⁶, x. v. Optimum habetur⁷ e Canopica in ripis Nili nata : secundum Ascalone Judææ : tertium Cypro insula, odoris suavitate. Quidam hanc esse dicunt arborem quæ in Italia ligustrum vocetur⁸.

I. LII. In eodem tractu¹ aspalathos² nascitur, spina

et œnanthino dicit Apollonius apud Athen. lib. XV, p. 688. Sic *νάρδου* nomine, non herba tantum, sed unguentum ex nardo paratum designari solet, tum a Græcis, præsertim Diosc. lib. I, cap. 76, tum a Latinis. Horatius, Carm. lib. II, Ode 12 : « Dum licet, Assyriaque nardo Potamus uncti. » HARD.

— *Cypros* Arabibus dicitur *al henna*; nobis vulgo *alcana*. Laudatur in Cantic. Cant. I, 14, *botrus cypri*. De hac arbore vid. P. SICARD, *Mémoires des Missions dans le Levant*, t. VII, pag. 106; et SHAW, *Voyages*, t. II, pag. 101. BROX.

5. *Pretium ei*. Unguento videlicet. HARD.

6. *In libras X. V.* Ita MSS. omnes. Denarii quinque, nostræ monetæ sunt 3 fr. 55 c. ED.

7. *Optimum habetur*. In edit. principe, *optimum hoc*; inde male emendatum in recentioribus editoribus, *optimum habetur*. Sed Reg. codd. exhibent tantum, *optimum e*

— *Can.* E Canopica autem, id est, e cypro arbore nata prope Canopum, nunc *Aboukir*, Nilique ostia. BROX.

8. *Quidam hanc esse dicunt arborem quæ in Italia ligustrum vocetur*. Errant ii; neque vero Plinius audire se illos ait. Et cyprus quidem peregrina arbor est, non hujus cæli solive : ligustrum, quod Gallis *troëne*, ne arbor quidem est, sed frutex : et in sepiibus passim ac fru-

ticetis ubique provenit. Cypro semen coriandri, quod rotundum est, ac subflavum : atrum ligustro, et altera parte latum, modiceque concavum. Cypro Dioscoridis folia oleæ similia sunt, flores suavis odoris : quæ gemina des a ligustro abest : quare nec Plinii nec Dioscoridis cypros esse illud potest. HARD. — Ligustrum, *le troëne*, de qua sup. Harduinus, est *Lig. vulgare* Linn. (*Diand. Monog. gen.* 35, Pers. *Jasmin*. Juss.). Habitat in collibus glareosis, ad sepes; in regionibus nostris non infrequens, a cypro Veterum omnino diversum. ED.

LII. 1. *In eodem tractu*. In Ægypto. Vide quæ dicturi sumus XXIV, 69. HARD.

2. *Aspalathos*, etc. Sprengelius, de *μαλαίνα ῥίζα* apud Hippocrat. Morb. Mul. II, pag. 660 : Gale- nus : *ἀσπλάθων ἀρωματικὸν* explicat : hic autem, nisi fuerit *Genista canadensis* (quod negat Valer. Cordus, annot. I, 6) est saltem *Gen. aspalathoides*, species a Poireto in Barbaria inventa. Item Sprengelius de *ἀσπλάθω*, Dioscoridis lib. I, cap. 19 : eundem esse cum ligno rhodio, fide Constantini Rhodii, rhizotomi cretensis, perhibet Anguillara, pag. 36, delineavit Pona, Bald. pag. 16. Lignum Rhodium alii *Convolvule scopario* tribuunt : hujus vero patria Teneriffa

candida, magnitudine arboris modicæ, flore rosæ. Radix unguentis³ expetitur. Tradunt⁴, in quocumque frutice curvetur arcus cælestis, eamdem quæ sit aspalathi⁵, suavitatem odoris existere: sed si in aspalatho, inenarrabilem⁶ quamdam. Quidam eum erysisceptrum⁷ vocant, alii sceptrum. Probatio⁸ ejus in colore rufo vel igneo, tactuque spisso, et odore castorei. Permutatur in libras x. v⁹.

LIII. In Ægypto nascitur et maron¹, pejus quam Lydium, majoribus foliis ac variis. Illa brevia ac minuta, et odorata.

LIV. (xxv.) Sed omnibus odoribus præfertur¹ balsamum, 1

Veteribus, ante infantem Henricum, ignota fuit. — *Spartium aspalathoides* Willd. (Desfont. Fl. Atl. II, pag. 136; Lam. *Encyc.* II, pag. 620 sub *Genista*. *Diadelph. decand.* gen. 1690, Pers. *Legumin.* Juss.). Habitat in Barbaria. Ed.

3. *Radix*. Et toto etiam alterius aspalathi frutice, sive ligno utuntur unguentarii ad unguenta spissanda, ut recte Diosc. I, 19. HARD.

4. *Tradunt*. Id vero in aspalatho maxime, et rhamno, evenire tradit Aristoteles, cap. 12, problem. 3. Vide etiam Theophr. lib. VI, cap. 25, cujus verba afferemus lib. XXI, cap. 18. HARD.

5. *Quæ sit aspalathi*. Gronov. et al. ante Hard. edition. *sed in aspalatho*. Ed.

6. *Inenarrabilem*. Perpetuo verum hoc non esse, vide apud Rhodigium, lib. XXI, cap. 31. Inde, nec absque ratione quidem, non ἐρσι-σκηπτρον vocandum censent, sed ab incubitu et innixu iridis, ἱρσι-σκηπτρον. Conf. Plutarch. in Sympos. Quæst. IV, 2. DALEŮ.

7. *Erysisceptrum*. Dioscorid. loc.

cit. Ἀσπάλθος, οἱ δὲ ἐρσισκηπτρον, θάμνος ἐπὶ ξυλῶδες, ἀκάνθας πολλὰς κακτημένους. HARD.

8. *Probatio*. Probatur, inquit Dioscor. ponderosus, detracta cortice rubens, aut in purpuram vergens, densus, odoratus, gustuque subamarus. HARD.

9. *Permutatur in libras X. V.* Denarii quinque sunt monetæ nostræ 3 fr. 55 cent. Ed.

LIII. 1. *Maron*. Retinet in officinis hortisque nomen. HARD. — *Teucrium marum*. L. (*Didyn. gyn.* gen. 1372, Pers. *Labiæ*. Juss.). Id Dioscorides lib. III, cap. 49, maron, seu hysobrion; quum vero caput hoc totum in quibusdam codicibus non exstet, descriptionem forte supposititiam hic referre supersedimus. Ed.

LIV. 1. *Balsamum*. Balsamum primum fuit in Judæa, deinde in Ægypto; nunc est in Arabia, et dicitur *le baume de la Mecque*. BAOT. — *Balsamum*, etc. *Amyridis* species; *opobalsamum*, scilicet aut *gileadensis* (*Octand. monog.* gen. 936, Pers. *Terebinthac.* Juss.). Ed.

uni terrarum Judææ² concessum, quondam³ in duobus tantum hortis, utroque regio, altero jugerum xx non amplius, altero pauciorum. Ostendere arbusculam⁴ hanc Urbi Imperatores Vespasiani: clarumque dictu, a Pompeio Magno in triumpho arbores quoque duximus⁵. Servit nunc hæc, et tributa pendit cum sua gente, in totum alia natura, quam nostri externique prodiderant. Quippe viti similior est, quam myrto. Malleolis⁶ seri dicitur, nuper vincta⁷, ut vitis: et implet colles vinearum⁸ modo, quæ

2. *Uni terrarum Judææ.* Et Ægypto, Diosc. Strabo lib. XVI, silvestre nasci tradit in maritimis Sæbæorum. Pausanias in Bæoticis balsami arbores in Arabia describit, myrtorum magnitudine, foliis amaraci. DALEC. — *Uni terram.* Theophrast. Hist. Plant. IX, 6. Dioscoridis ævo etiam in Ægypto nascebatur, ipso id prodente I, 18. In officinis, *le baume blanc de Judée.* Sed vix haberi potest, nisi adulterinum. HARD.

3. *Quondam.* Dum regnum Juda staret: sive usque ad captam a Nabuchodonosore Judæam: vel et sub Herode. HARD.

4. *Arbusculam.* MSS. omnes, Reg. Colbert. Paris. Chifflet. *arbutum.* HARD.

5. *Duximus.* In MSS. *diximus.* Supra cap. 9, ebenum arborem in Mithridatico triumpho Romæ ostensam a Pompeio dixit. HARD.

6. *Malleolis seri dicitur.* Ramulis ex stirpe decisis, et in terram defossis. Galli malleolos, *des marcottes*, malleolis serere, *marcottes*, vulgo dicunt. Habet hæc Solinus quoque, cap. xxxv. HARD.

7. *Nuper vincta... implet colles.*

Dalecampius legit, *et nunc implet colles vinearum modo*, etc. inepte, quasi non et ante victoriam Romanorum colles impleret balsami frutex. Præcedit: *quippe viti similior quam myrto malleolis seri dicitur, nuper vincta, ut vitis*: hæc falsa: nam sequitur: *et implet colles vinearum modo, quæ sine adminiculis se ipsæ sustinent*: si sine adminiculis se ipsa sustinet hæc arbuscula, quid opus eam vinciri? frustra vinciatur, quæ adminiculatione non eget. SALM.

— *Nuper vincta.* In MSS. Reg. *nuper dicta.* Antiqua manu emendatum in cod. Reg. 2, *vincta.* In edit. principe, *juncta*; unde male emendatum in recentt. edit. *vincta.* Sine adminiculis, sine vinculis se sustinet balsamum: at nuper a Romanis erat vinctum, ut malleolis, *les marcottes*, sereretur, et major citiorque esset proventus. BAOT.

8. *Et implet colles vinearum modo.* Et, si non vinciatur, se ipsa in collibus sustinet, nec adminiculatione eget. Justinus, lib. XXXVI, cap. 3, in vinearum morem excoli prodidit. Solinus: « Jam nobis latissimi colles sudant balsama. » HARD.

sine adminiculis se ipsæ sustinent. Tondetur similiter fruticans⁹, ac rastris nitescit, properatque nasci, intra tertium annum fructifera. Folium proximum rutæ¹⁰, perpetua coma¹¹. Sæviere in eam¹² Judæi, sicut in vitam quoque suam. Contra defendere Romani, et dimicatum pro frutice est: seritque nunc eum fiscus¹³: nec umquam fuit numerosior, aut procerior. Proceritas intra bina¹⁴ cubita subsistit.

Arbori tria genera¹⁵. Tenui¹⁶ et capillacea coma, quod 3 vocant eutheriston. Alterum scabro aspectu, incurvum, fruticosum, odoratius: hoc trachy¹⁷ appellant. Tertium eumeces, quia est reliquis procerius, lævi cortice. Huic secunda bonitas, novissiina eutheristo¹⁸. Semen¹⁹ est vino proximum gustu, colore rufum, nec sine pingui: pejus in grano, quod levius atque viridius. Ramus crassior,

9. *Tondetur similiter fruticans.* Chifflet. cod. *fructificans.* ED.

10. *Folium proximum rutæ.* Theophrast. loc. cit. Sic etiam Diosc. I, 18. HARD.

11. *Perpetua coma.* Perpetuo virens, ἀειπῶλος. Theophr. HARD.

12. *In eam.* Elzev. Gronov. et vet. Hard. *eandem.* ED.

13. *Seritque nunc eum fiscus.* Fisco principis addictus balsami reditus omnis: arborem is idcirco colendam ac serendam curabat. HARD.

14. *Intra bina.* Simeon Sethi: Μικρόν ἐστὶ τὸ τοιοῦτον φυτὸν πηχίων διαττον δύο. Tit. *de balsamo.* HARD.

15. *Tria genera.* Sic Dioscorid. loc. cit. διαφέρον αὐτὸ ἑαυτοῦ τραχύτητι, καὶ λεγνότητι. Quod Salmasius non intellexit, quum Plinium erroris inanimulat, in libello, cui titulum fecit præfationis in Plinium, pag. 96. HARD.

16. *Tenui et capillacea coma.* Hoc

est, quod tenues surculos gerit, et capillacæ gracilitatis virgulta, quæ ob gracilitatem facile tonderi et amputari possint: τὸ λεπτὸν καὶ τριχῶδες τοῦ θάμνου θαριστόν. ἴσως διὰ τὸ εὐχερῶς θαρίζεσθαι, λεγνὸν ἐν. Diosc. loc. cit. Cave enim de capillaceis foliis hæc accipienda putes, quæ Plinius paulo antea, ut et Theophrast. et Diosc. rutæ similia esse recte dixit. Unus etsi Justinus loc. cit. Plinii verba perperam interpretatus, ejusmodi folia balsamo attribuit, qualia in piceis arboribus cernere est. HARD.

17. *Trachy.* Τραχὺ, *asperum.* Et mox εὐμήκης, *procerum.* HARD.

18. *Eutheriston.* Εὐθήριστον, quod facile amputatur. Solent certe surculi, non folia, amputari. HARD.

19. *Semen.* Sive fructus, καρπός, Dioscor. loc. cit. In officinis Carpopbalsamum: sed sincerum hodie nullum fere. H.—*Sem. est vino.* Sic

quam myrto. Inciditur vitro²⁰, lapide, osseisve cultellis. Ferro lædi vitalia odit²¹. Emoritur protinus, eadem amputari supervacua patiens. Incidentis manus²² libratur artifice temperamento, ne quid ultra corticem violet.

- 4 Succus e plaga manat, quem opobalsamum vocant, suavitatis eximiae²³, sed tenui gutta ploratu, lanis²⁴ parva colligitur in cornua. Ex his novo fictili conditur, crassiori similis oleo, et in musto candida²⁵. Rubescit²⁶ deinde, simulque durescit e translucido. Alexandro²⁷ Magno res ibi gerente, toto die æstivo unam concham impleri iustum erat. Omni vero fecunditate²⁸ e majore horto congios²⁹ senos, minore singulos, cum duplo³⁰ rependebatur³¹ ar-

e codd. Hard. vulgg. ejus vino. ED.

20. *Inciditur vitro, lapide, etc.*
Hæc Solinus, cap. xxxv. HARD.

21. *Ferro lædi vitalia odit.* Tacit. Hist. V, 6: «Si vim ferri adhibeas, pavent venæ: fragmine lapidis, aut testa, aperiuntur.» Vitalia Plinius vocat, interiora, quæ cortice, veluti cute, ambiuntur. Theophr. tamen et Diosc. locis citatis, σιδηρεὶς ὄνυξι, ferreis unguibus scribunt incidi arborem: quod Plinio non adversatur, qui hoc unice velit, sic librandum ictum esse, ut ne quid ultra corticem violetur: tutiusque idcirco ferri acie abstinere. HARD.

22. *Incidentis manus libratur, etc.*
Solinus loco citato. HARD.

23. *Suavitatis eximiae.* Balsamum bene ac suaviter olere, adversus quosdam recentiores, probat Petr. Servius, lib. de Odorib. p. 10. H.

24. *Lanis.* Lanis colligitur, sive excipitur: mox iisdem expressa lacryma, in cornua parva reconditur. HARD.

25. *In musto candida.* Dum novella, ac recens. HARD.

26. *Rubescit.* Chifflet. *Rufescit;* mox vet. apud Dalec. *Durescit et translucida.* ED.

27. *Alexandro.* Et hæc habet etiam Theophr. Hist. Plant. IX, 6. HARD.

28. *Omni vero fecunditate.* Hoc est, maxima et annua fecunditate: quum maxime secunda lacrymæ arbor est. HARD.

29. *Congios.* Congius sextarius sex continet. De sextario dicemus lib. XXI, cap. ult. HARD. — *Congios senos.* Ergo annuos proventus utriusque horti erat librarum fere gallicæ monetæ 6,536 (6,450 fr.). BROT.

30. *Cum duplo.* Alexandri Magni sivo. HARD.

31. *Toto die æstivo unam concham impleri iustum erat.* Omni vero fecunditate e majore horto congios senos, minore singulos, cum duplo rependebatur argentum. Sic totidem plane syllabis et apicibus libri tum editi (etsi horum nonnulli argento male), tum vero etiam MSS. Quæ tamen Budæo, de Asse, lib. V, Salmassio-

gentum. Nunc etiam singularum arborum³¹ largior vena: ter omnibus percutitur æstatibus, postea deputatur.

Et sarmenta quoque in merce sunt. DCC. III. amputatio³³ ipsa surculusque venit intra quintum devictæ³⁴ annum. Xylobalsamum vocatur, et coquitur in unguentis: pro succo ipsum substituere officinæ. Corticis³⁵ etiam ad medicamenta pretium est. Præcipua autem gratia lacrymæ, secunda semini³⁶, tertia cortici, minima ligno. Ex hoc

que non placent. Ille, « anni vero fecanditate e majore horto congios senos singulis annis, quum et duplo, etc. » Salmasius, pag. 591 in Solin. « Concham impleri justum erat homini. Anni vero, etc. » At formam hanc loquendi; « impleri justum erat homini, » quo demum scriptore tuebitur? quo codice? Budæum cœrguit Theophrastus; sic enim ille Hist. Pl. IX, 6: Γίνεσθαι δὲ ἐκ μὲν τοῦ μαιζονος παραδείσου ἄγγυια δώδεκα ἴσον ἡμιχόα· ἐκ δὲ τοῦ ἑτέρου, δύο μόνον. Impleri ex majore horto vasa semichoea duodecim, hoc est, congios senos: ex altero vero duo tantum, hoc est, congiuum unum. Est enim χοῦς Græcis, qui Romanis congius, ut alibi dicemus. Diosc. quoque, lib. I, cap. 18: Πῦ δὲ δίον, ὡς καὶ ἱεροστον ἐτος μὴ πλείον ἢ ἑξήκτα χόας, etc. HARD.—*Argentum*. Elzev. Gronov. et al. ante Hard. *argento*. Ed.

32. *Nunc etiam singularum arborum largior vena*, etc. Tunc temporis dicit, vel singularum arborum venam largius balsamo sudasse, majoremque balsami copiam dedisse, quam duos hortos illos, qui soli erant ætati Alexandri: septenos congios hi reddebant; hoc unum est τὸν ἀδυνάτων. Salm. 593.

Sequitur quod ita legend. *DCC. HS amputatio ipsa*, etc. hoc est septingentis sestertia. Ibid. SALM.

33. *DCC. III. amputatio*. Hoc est, sestertiis septingentis, ut diximus, VII, 40; non uti Salmasius putat, in Solin. pag. 593, septingentis sestertiorum. Ita porro MSS. omnes. Reg. Colb. Paris. Chiffi. non ut edit, *DCCC amputatio*, etc. HARD.—Ita MS. Reg. 1; in Reg. 2, Lang. et edit. princeps dccc. Septingenta autem sestertia sunt monetæ nunc nostræ, 124,530 fr. Adeone creverat amputationis et surculi pretium? At si sunt tantum sestertii septingenti, id efficiet monetæ nostræ 124 fr. 53 c. Quod quoque minimum est. BAOR.

34. *Intra quintum devictæ*. Post eam arborem, Judæamque devictam. Ita MSS. proxime laudati. Frigide editi, « intra quintum demum annum. » Nummi Vespasiani, et Titi, IVDAEA. CAPTA. HARD.—Quintus ille annus a devicta Judæa fuit Urbis conditæ 828; post Christ. nat. 75. BAOR.

35. *Corticis*. Valet cortex ad medicamenta, et est in pretio. HARD.

36. *Secunda semini*. Sive fructui, sive pomo. Solini paraphrasis, cap. xxxv: « Secundum in pretiis

buxosum³⁷ est optimum, quod est odoratissimum : e semine³⁸ autem maximum et ponderosissimum, mordens gustu, fervensque in ore. Adulteratur Petræo³⁹ hyperico : quod coarguitur magnitudine, inanitate, longitudine, odoris ignavia, sapore piperis.

- 6 Lacrymæ probatio, ut sit pinguis, tenuis, ac modice rufa, et in fricando odorata. Secundus candido colos, pejor viridis crassusque, pessimus niger : quippe ut oleum senescit. Ex omni incisura maxime probatur, quod ante semen fluxit. Et alias adulteratur seminis succo, vixque maleficio deprehenditur gustu amariore : esse enim debet lenis, non subacidus, odore tantum austerus. Vitiatur et oleo rosæ⁴⁰, cypri, lentisci, balani, terebinthi, myrti ; resina, galbano, cera cypria⁴¹, prout quæque res⁴² fuit.
- 7 Nequissime⁴³ autem gummi, quoniam ipsum quoque inhæ-

locum poma obtinent. » HARD.

37. *Buzosum*. Colore buxæ. H.

38. *E semine*. Diosc. similiter I, 18. HARD.

39. *Adulteratur Petræo hyperico*. Asportatur ab oppido Arabiæ Petra semen hyperico simile, inquit Diosc. quo balsami fructus adulteratur : sed ex eo fraus dignoscitur, quod majus illud sit, inane, ignavum, sapore piperis. De hyperico dicemus XXVI, 53 et 54. HARD.

40. *Vitiatur et oleo rosæ*. Hæc similiter Diosc. loco cit. HARD. — *Cypri*. In libris editis, *cyper*, male. Nam Diosc. lib. I, cap. 18 : Δολούται δὲ ποικίλως· οἱ μὲν γὰρ χρίσματα μίσγουσιν αὐτῷ, ὡς τὸ τερεβινθινόν, κύπρινον, σχίνινον, σοῦσινον, βαλάνινον, etc. Et vero MSS. Reg. Colb. Paris. Chiff. *cypri* habent. HARD.

41. *Cera Cypria*. Quod κηρώτην Dioscorides, hoc Plinius ubique ceram appellat : alii ceratum ver-

tunt. Cave porro credas ceram cypriam, quam κηρώτην κυπρίνην nunc Dioscorides vocat, a Cypro insula cognominatam, quæ ceræ laudem nullam habet. Nomen enim ἀπὸ τοῦ κύπρου, qua de arbore dictum est, cap. 52. Ceratumque cyprinum ex cera oleoque cyprino, certa portione paratur, ut ex cera oleoque rosaceo, rosaceum ceratum. HARD.

42. *Res fuit*. Subintellige, in promptu, ad manum, obvia. HARD.

43. *Nequissime*. Nequissime adulteratur, quia difficillime fraus deprehenditur. HARD.

44. *Inhærescit*. Ita recte : non *inarescit*, ut Salmasio placet, Exercitt. in Sol. pag. 494. HARD. — *Inhærescit manu inversa*. Sic Elzev. Gronov. Hard. et libri pleriq. ante Broterium editi. Ed. — In editione principe, *quin arescit*. Recte monuit Salmasius emendandum, *inarescit*. Audacter emendatum in recentt.

rescit⁴⁴ manu inversa, et in aqua sidit : quæ⁴⁵ probatio gemina est. Debet sincerum et inhærescere : sed hoc e gummi arescere⁴⁶ addita fragili crusta evenit. Et gustu deprehenditur. Carbone⁴⁷ vero, quod cera resinaque adulteratum est, nigriore flamma. Nam melle mutatum statim in manu contrahit⁴⁸ muscas. Præterea sinceri densatur in tepida aqua gutta sidens ad ima vasa⁴⁹ : adulterata olei modo⁵⁰ innatat : et si metopio⁵¹ vitata est, circulo can-

editt. quoniam ipsum quoque inhærescit manu inversa. MSS. et edit. princeps habent, in manu. BROX. — Mox idem Broter. inarescere, pro inhærescere e lib. cit. adstipulante Chifflet. et vet. apud Dalec. cod. reposuit. ED.

45. Quæ probatio. Sinceri balsami. Geminam hanc notam in sincerissimo balsamo candido, quod ex America ad nos missum est, deprehendimus : nam manu inversa hæret tamen ; et in aqua sidit primum, sed mox emergit : Judææ balsamum semper sidit. HARD.

46. E gummi arescere. Sed ut inhærescat gummi addito, id non fit, nisi fragili crusta simul enata areseat. HARD.

47. Carbone. Igni impositum, deprehenditur id quod cera resinave adulteratum est. HARD.

48. Contrahit. Congregat. Sic XXVIII, 42 : « Sanguine cervino contrahiserpentes tradunt. » HARD.

49. Gutta sidens ad ima vasa. Ut accepi ab oculatis et expertis testibus, alia nunc probatio sinceri balsami Constantinopoli et in Oriente viget. Nempe balsami gutta cyathoque infunditur ; aque innatat in tenuem pelliculam diffusum : si illa pellicula ita secum cohæret, ut

acus acie tota et illæsa possit colligi, sincerum est balsamum. Si dirumpitur pellicula, nec potest tota et illæsa colligi, adulteratum est balsamum. BROX. — De balsamo sincero sic nostras GURROULT : « La plantation de Beder-Houssein, l'ancienne Petra dans l'Arabie Pétrée, est le seul endroit bien connu aujourd'hui qui fournisse le baume. Le grand-seigneur n'en reçoit par an que trois livres. On en donne une livre au Pacha du Caire, et une à l'Émir-hadji, ou conducteur de la caravane de la Mecque. Un flacon de ce baume est conservé au Jardin des Plantes comme un objet du plus grand prix. Le véritable baume qui découle de l'arbre par incision n'entre pas même dans le commerce. Ce qu'on vend sous ce nom n'est que de l'huile tirée par cuisson des graines, des noix (Amyridis fructus bacca drupacea, monosperma per abortum. Pers.) et des branches de l'arbre, le carpo-balsamum et le xylobalsamum des Anciens. » (Morceaux extraits de Plin., t. I, p. 528, 1809.) ED.

50. Adulterata olei modo innatat, etc. Diosc. hæc omnia totidem verbis expressit. Cf. lib. I, c. 18. ED.

51. Si metopio. Et metopio adul-

dido cingitur. Summa⁵² probatio est, ut lac coagulet, in 8 veste maculas non faciat. Nec manifestior alibi fraus : quippe millibus⁵³ denarium, sextarii empti vendente fisco trecentis denariis, veneunt. In tantum expedit augere liquorem. Xylobalsamo pretium in libras x. v⁵⁴.

1. LV. Proxima Judææ Syria supra Phœnicen styracem¹ gignit, circa Gabala², et Marathunta, et Casium Seleucia³ montem. Arbor est³ eodem nomine, cotoneo malo similis, lacrymæ ex austero jucundioris, intus similitudo arundinis, succo prægnans. In hanc circa Canis ortus⁴ advolant pennati vermiculi erodentes : ob id in⁵ scobe

terari balsamum, scribit etiam Diosc. I, 18. Est autem metopion Hammoniæ lacryma, ut diximus cap. 50. HARD.

52. *Summa probatio.* Hæc pariter Diosc. loco cit. et auctor libri de Simp. Medic. ad Patern. inter opera Galeni, t. XIII, p. 997. H.

53. *Millibus denarium.* Purum balsamum, ἀκράτον, vendente fisco in singulos sextarios trecentis denariis venibat. Institores qui a fisco emebant, sic liquorem illum agebant, admixtis alienis succis, ut mille denarios facerent ex ea mensura, pro qua trecentos dedissent. HARD. — Mille denarii, hoc est, monetæ nostræ, 637 fr. trecenti, 191 fr. 10 c. ED.

54. *In libras X. V.* Denarii quinque, 3 fr. 55 c. ED.

LV. 1. *Styracem.* In officinis *Storax*, gummi, seu lacrymæ induratae genus : sed illud perrarum, ac vix umquam adulterationis vitio carens. HARD. — Discor. lib. I, cap. 79 : Στύραξ δάκρυόν ἐστι δένδρου τινὸς ὁμοίον κυδωνίῳ· διαφέρει δὲ αὐτοῦ ὁ ξανθὸς καὶ λιπαρὸς, ῥητι-

νώδης, θρόμβους ἔχων ὑπολεύκους, ἐπιδιαμένων τῇ εὐωδίᾳ ὥς δτι πλεῖστον, καὶ ἐν τῷ μαλάσσεισθαι ἀνείς ὑγρασίαν τινὰ μαιτῶδη, κ. τ. λ. Arborem cum Pyro cydonia non immerito comparat : optime crescere ait in Pisidiæ montibus et Ciliciæ, quod et testatur Strabo, lib. XII, et Moses Chorenensis, Geog. Armen. p. 353. SPRENGEL. — Nobis dicitur *Styrax officinale* (*Decand. monogyn.* gen. 1095, Pers. *Guaiacan.* Juss.). Invenitur in Judæa, Syria et Italia. ED.

2. *Gabala.* Unde styrax Γαβαλίτης a Diosc. laudatur I, 79. De his oppidis in Geographiis egimus, V. HARD.

3. *Arbor est eodem nomine*, etc. Diosc. loco cit. HARD.

4. *Ortus.* Editi ante Hard. libri *ortum.* ED.

5. *In scobe.* Scobe arboris admixta, quæ vermiculorum erosione fit, adulteratur ea lacryma, atque adeo vilescit, sordetque. Diosc. loc. cit. et auctor libri de Simp. Medic. tom. XIII operum Galeni, pag. 1000. HARD.

sordescit. *Styrax* laudatur post supra dicta ex *Pisidia*⁶, *Sidone*, *Cypro*, *Cilicia*, *Creta* minime. Ex *Amano* *Syriae* medicis, sed unguentariis magis. *Colos* in quacumque natione praefertur rufus⁷, et pinguius lentus : deterior furfurosus, et cano situ obductus. Adulteratur cedri resina vel gummi, alias melle, aut amygdalis amaris : omniaque ea deprehenduntur gustu. Pretium optimo⁸, x. viii. Exit et in *Pamphylia*, sed acrior⁹, minusque succosus.

LVI. Dat et galbanum¹ *Syria* in eodem *Amano* monte e ferula², quam ejusdem nominis resinæ modo³ *stagonitin* appellant. Quod maxime⁴ laudant, cartilaginosum, purum ad similitudinem *Hammoniacy*⁵, minimeque lignosum. Sic

6. *Pisidia*. *Pisidiacum*, *Cilicium*que styracem commendat etiam *Diosc.* loco cit. *Pamphylium* *Galenus*, lib. I de *Antid.* cap. 14, cuius regionis oppidum *Side*. Sed hic MSS. omnes *Sidone* habent, præter *Chiff.* Et vero de styrace *Pamphylio* mox dicitur. *HARD.*

7. *Rufus*. *Dioscor.* ξανθός, και λιπαρός, ρετινώδης, rufus, pinguis, resinosus. Idem mox furfurosus improbat, τὸν πιτυρώδη. *HARD.*

8. *Pretium optimo*, X. VIII. Octo denarii, seu 5 fr. 66 c. *ED.*

9. *Sed acrior*. Sic MSS. *Reg. Colb.* *Paris.* non *aridior*. *HARD.*

LVI. 1. Legend. « Dat et Galbanum *Syria* in eodem *Amano* monte, e ferulaque ejusdem nominis, resinæ modo *stagonitin* appellant. » Χαλδάνην σαγονίτιν maxime laudari dicit, quæ ita dicitur, quod guttatim fluit : nam σαγόνες sunt guttæ. *SALMAS.* pag. 352. — Dat et galbanum *Syria*. Vide infra cap. 5, lib. XXIV. *Theophr.* *Hist.* cap. 7, lib. IX, ferulam eam *Paco* vocari tradit *Dioscor.* vero a quibusdam no-

minari *Metopion*. Rotundum et masculum thus *Diosc.* *Stagonian* vocat. *DALÉC.* — *Galbanum*. Retinet in officinis nomen. *HARD.* — *Dioscor.* III, 97 : Χαλδάνη ὅπως ἐστὶν νάρθηκος ἐν Συρίᾳ γεννωμένου, ἣν ἔνιοι μετώπιον καλοῦσιν· ἐστὶ δὲ αὐτῆς ἀρίστη λιθανοειδῆς, χονδρώδης, καθαρά; λιπαρά, ἄξυλος, κ. τ. λ. *Sprengelio*, *Hist. rei herb.* I, p. 40, est *Bubon galbanum* (*Pentand. digyn.* gen. 702, *Pers. Umbellifer.* *Juss.*). *ED.*

2. *E ferula*. Ex arbore ferulacea. *Galenus*, lib. de *Fac. Simp. Med.* pag. 240 : Χαλδάνη, ὅπως ἐστὶ νάρθηκώδους φυτοῦ. *HARD.*

3. *Stagonitin*. Ipsa resina, quæ galbanum dicitur, etiam σαγονίτις appellatur, quod guttatim fluit : arbor eodem nomine, quod illam guttatim emittat. Σταγόνες guttæ sunt. *HARD.*

4. *Quod maxime*, etc. *Diosc.* lib. III, pag. 97. *HARD.*

5. *Hammoniacy*. Quo idcirco permixto galbanum adulterari prodit *Diosc.* loco cit. *HARD.*

quoque adulteratur faba, aut sagapeno⁶. Sincerum⁷ si uratur, fugat nidore serpentes. Permutatur in libras, x. v⁸. Medicinæ hoc tantum.

LVII. (xxvi.) Panacem¹ et unguentis² eadem gignit³,

6. *Sagapeno*. In MSS. *Sacopenio*. Recte. Nam *Sacopenio*, quod est inferioris notæ, adulterari galbanum, simile veri est: quum sagapenum, quod pretii majoris est ac facultatis, adulterari galbano prodatur auctor libri de Simp. Med. ad Paternianum, tomo XIII operum Galeni, pag. 999: «Sagapenum, inquit, est lacrymæ genus..... Hoc ipsum galbano aliqui adulterant, formati ex eo guttulis ejusdem magnitudinis.» De utroque dicemus opportunius XX, 75. HARD. — Brot. *Sacopenio*. An *Ferula Persica* (*Pent. digyn.* gen. 692, Pers. *Umbellif.* Juss.), ut vult Sprengelius tom. I, pag. 165? Ed.

7. *Sincerum*. Nicander in The-riac. pag. 4, et Diosc. loco citato.

8. In libras, X. V. Id est, 3 fr. 55 c. Ed.

LVII. 1. *Panacem*. Pharmacopolis, *Panaces Heracleum* dicitur: ipsique Dioscor. lib. III, cap. 55: Πάναξ Ἡράκλειον. Succus vero, Opopanax. De eo rursum XXV, 11. HARD. — Tria panacis genera distinguit Dioscorides, lib. III, cap. 55, et 57: prima nempe species: Πάναξ Ἡράκλειον, ἐξ οὗ ὁ ὀποπανάξ συλλέγεται..... φύλλα δὲ ἔχει τραχέα, χαμαιπαιτῇ, γλωρὰ σφόδρα πρὸς τὰ τῆς συκῆς, ἐν τῷ περιφερῇ ἐπισχισμένα πενταμερῶς· καυλὸν δὲ ὥσπερ νάρθηκος ὑψηλότατον, ἔχοντα χνοῦν λευκόν, καὶ φύλλα περὶ αὐτὸν μικρότερα, σκιάδιον δὲ ἐπ' ἀκροῦ ὡς μακρόν. Adjungit flore esse luteo, se-

mine odorato urendique vi prædito; radicibus denique ab una origine compluribus, iisque candidis, graveolentibus, crasso et subamari gustus cortice vestitis. Nasci autem in Bœotia, Arcadia, Macedonia et Cyrene Libyæ. Secunda panacis species est *Panaces Æsculapii*: caulem e terra emittit tenuem, cubitalem, geniculatum, circa quem folia visuntur fœniculi, majora tamen et hirsutiora, odorata; et in cacumine umbella, in qua flores emicant aurei, acres, et odorati; radix est parva, etc. Denique species tertia dicitur: *Panaces Chironium*, in Pelio monte potissimum proveniens; foliis ἀμαράκη similibus, floribus aureis; radice tenui, neque alta, gustu acri. *Panaces Heracleum* nobis est *Pastinaca opopanax* Linn. (*Pentand. digyn.* gen. 818, Pers. *Umbellifer.* Juss.). Habitat in Italia, Sicilia et Syria. En. — Seriores addito ἡρακλείω id genus distinxerunt, ab Ἀσκληπιοῦ panace (*Laserpitio hirsuto*, gen. 693, Pers.) et a Χαιρώνιω (*Laserpitio Chironio*, ibid.); sed Las. *Chironium* Linn. valde dubium est. Gouanus enim, Illustr. pag. 20, contendit idem esse cum *Pastinaca opopanax*. Addit etiam se ex hac planta nullum principium elicere potuisse. Quod conceditur, quum clima monspeliacum a græco longe differat. Cf. SAVIGNY in Encycl. IV, p. 719, 720. SPRENGEL.

2. *Unguentis*. Maxime irino. Reprehendit hoc loco Plinium Dale-

nascentem et in Psophide⁴ Arcadiæ, circaque Erymanthi fontes, et in Africa, et in Macedonia : ferula⁵ sui generis quinque cubitorum, foliis primo quaternis, mox senis in terra jacentibus, ampla magnitudine rotundis⁶, in cacumine vero oleagineis, semine in muscariis⁷ dependente, ut ferulæ. Excipitur⁸ succus inciso caule messibus, radice in autumnno : laudatur⁹ candor ejus coacti. Sequens pallido statera¹⁰. Niger color improbatur. Pretium optimo in libras, ^{xx} x. bini.

LVIII. Ab hac ferula differt¹, quæ vocatur spondy-

campius : negat panacem unguentis utilem. At tuetur Plinium Theophrastus, qui ad unguentum irinum panacis radicem utilem esse testatur, propter suavitatem eximiam : lib. IX Hist. Plant. cap. 10 : χρήσιμος δὲ καὶ πρὸς τὸ ἱρὶνον μύρον διὰ τὴν εὐωδίαν. HARD.

3. *Eadem gignit*. Syria nimirum. Theophrast. Hist. Pl. IX, 10 : Γίνεται δὲ περὶ Συρίαν. HARD.

4. *Et in Psophide*, etc. Diosc. loco cit. De his regionibus in Geographicis egimus. HARD.

5. *Ferula*. Arbor ferulacea peculiaris generis. Hæc descriptio totidem fere verbis existat apud Diosc. loco cit. HARD.

6. *Rotundis*, etc. Ad folia ficulnea proxime accedentibus. Dioscorides. HARD.

7. *In muscariis*. Muscarium dicitur ea veluti coma quarundam herbarum, in qua semina dependent, qualis est ferulæ, feniculi, anethi, et similibus. Σμάδιον Dioscorid. appellat loco cit. quasi umbellam : σμάδιον, inquit, ἐπ' ἀκρὸς, ὡς ἀνίδιον. HARD.

8. *Excipitur succus inciso caule*

messibus, radice in autumnno. Dioscorides loco cit. et Theophrast. Hist. Plant. IX, 10. Galenus opopanaxem et ex radice pariter, et ex caule inciso colligi prodit, lib. VIII de Simp. Med. Fac. Καὶ ὁ καλούμενος ὀποπάναξ γίνεται τῶν ῥιζῶν αὐτοῦ, καὶ τῶν καυλῶν ἐκτερυγμένων. HARD.

9. *Laudatur candor ejus coacti*. Diosc. loco cit. HARD.

10. *Sequens pallido statera*. Vilius pretium pallido est. HARD.

11. *In libras, X. bini*. Hoc est monetæ nostræ, 1 fr. 41 c. ED.

LVIII. 1. *Ab hac ferula differt*, etc. Dioscorides lib. III, cap. 90 : Σφονδύλιον φύλλα μὲν ἔχει κατὰ ποσσὶν ἰσικότα πλατάνων, πρὸς τὰ τοῦ πάντακος· καυλοὺς δὲ πηχυαίους, ἧ καὶ μείζονας, ἰσικώτας μαράθρων· σπέρμα δὲ ἐπ' ἀκρὸς ὅμοιον σισέλει, διπλοῦν, πλατύτερον δὲ καὶ λευκότερον, καὶ ἀχυρωδέστερον, βαρύσομον· ἀνθη λευκά, ῥίζαν λευκὴν, ῥαφάνῳ ἑμφερῆ. Subjungit nasci in palustribus et aquis. — *Heracleum sphondylium* Linn. (*Pentand. digyn.* gen. 696, Pers. *Umbellifer.* Juss.); in pratis, ad vias non infrequens. ED.

lion, foliis tantum, quia sunt minora, platani² divisura. Non nisi in opacis gignitur. Semen eodem nomine silis speciem³ habet, medicinæ⁴ tantum utile.

I. LIX. Dat et malobathron Syria¹, arborem folio convoluta, arido colore²: ex quo exprimitur oleum ad unguenta: fertiliore ejusdem Ægypto. Laudatius³ tamen ex India venit. In paludibus ibi gigni tradunt⁴ lentis modo,

2. *Platani divisura.* Divisa sunt spondylii folia exiguis per ambitum incisuris, ut platani. HARD.

3. *Silis speciem.* Hoc est, seselis, quod seli Romani veteres appellaverunt. Diosc. loco cit. σπέρμα δ' ἐπ' ἀκρῇ ὁμοιον σισυλίου. HARD. — *Silis.* Gronov. *filis*, manifesto operarum errore. ED.

4. *Medicina.* Ad quos usus adhibeatur, dicemus lib. XXIV, cap. 16. HARD.

LIX. 1. *Dat et malobathron Syria.* Hinc Horatius, lib. II, Ode 7: « Coronatus nitentes Malobathro Syrio capillos. » HARD. — Dioscorides lib. I, cap. 21, docet quosdam pro nardi indicæ folio μαλάβαθρον habere: esse autem peculiare quoddam genus folii, quod paludibus innatet, nulla radice fultum: id collectum, statim filo trajectum, reconditum servari. Repetit id Plinius XII, 59, novo addito errore, in Syria nempe id gigni malabathrum. Galenus duobus locis, de Facult. simpl. med. VII, 98, 114, μαλάβαθρον et φύλλον μαλαβάθρου recenset; congruere virtutem cum vi nardi. Mox usus increbuit, φύλλα cum μαλαβάθρου eadem putare, quum Plutarchus, Gryll. 990, διὰ τὴν φύλλον, καὶ φύλλα, καὶ καλάμους ἀραβικοῦς. At vero in Digest. l. 39,

tit. 4, de Public. et Vectig. l. 16, distinguitur malabathrum a folio barbarico. His aliisque argumentis victus primus fere Anguillara, pag. 29, bene distinxit folium barbaricum, quod idem ac *Piper betle*, malabathrum autem dici *Tembul*. Idem tembul vero tanquam piperis speciem quoque describit. Falli autem et eum Garcias (Clus. Exotic. 175-177) perhibet, malabathrum enim Cassiæ lignæ (*Lauri cassiæ*, *Emneand. monog.* gen. 994, *Pers. Laurin.* Juss.) esse folium, folium vero κατ' ἴξιν esse *betle* Indorum (*Piper betle*, *Diand. Trigyn.* gen. 74, *Pers. Urtic.* Juss.). Conf. Trew in Nov. Act. nat. cur. vol. II, append. pag. 385. Coram habeo etiam iconem folii, quod manifesto *Lauri cassiæ* est, et *betle* dicitur, apud Ramusium, Viaggi I, 363. SPANHELM. De malabathro vid. Exc. VII ad calcem hujus libri. ED.

2. *Arido colore.* In Chiff. colore aridi soli. HARD.

3. *Laudatius.* Et jam alterius generis malabathrum. Μαλάβαθρον Dioscor. I, xi. Galenus, de Fac. Simp. Med. lib. VII, aliique Græci appellant. Etiamnum in officinis *Malabathrum*, et *Folium Indum*. H.

4. *Gigni tradunt.* Incerta id fama tradi haud obscure innuit: tradidit

odoratius croco, nigricans, scabrumque, quodam salis gustu. Minus probatur candidum. Celerrime situm in vetustate sentit. Sapor ejus⁵ nardo similis esse debet sub lingua. Odor vero in vino suffervefacti antecedit alios. In pretio quidem prodigio simile est a x. singulis⁶ ad x. ccc. pervenire libras: oleum autem ipsum in libras, x. LX.

LX. (XXVII.) Oleum et omphacium⁷ est. Fit⁸ duobus generibus, et totidem modis, ex olea et vite: olea adhuc alba expressa: deterius ex druppa³: ita vocatur priusquam cibo matura sit, jam tamen colorem mutans. Differentia, quod hoc viride⁴ est, illud candidum. E vite⁵ fit psythia aut amminea, quum sint acini ciceris magnitudine, ante Canis ortum. In prima lanugine⁶ demetitur uva⁷, ejusque melligo⁸. Reliquum corpus⁹ Sole coquitur. No-

tamen Diosc. loco cit. et ex recentioribus Dalecampius, Histor. Plant. lib. XVIII, cap. 15, alique: quos hallucinatos esse recte evincit Charasius in Pharmac. pag. 294, ubi arboris ingentis folium esse ait in Cambais regno, aliisque Indiæ locis enatæ. Ante eum viderat Saracenus, in notis ad Diosc. fictitiam hanc esse malobathri descriptionem, qualis a Dioscoride, et ab iis quos Plinius commemorat, nunc assertur. HARD.

5. Sapor ejus nardo similis, etc. Diosc. loc. cit. HARD.

6. A X. singulis ad CCC. Denarius est unus Plinianis temporibus circ. 70 c. Trecenti, 191 fr. 10 c. Mox sexaginta, 42 fr. 46 c. ED.

LX. 1. Oleum et omphacium est. ὀμφάκιον Dioscoridi, I, 29; ita dictum, quia ex acerbis et immaturis uvis oleisve exprimitur. Cato- ni, oleum viride. HARD.

2. Fit duobus. Genera sunt, olea

et vitis: ex singulis generibus fit oleum duobus modis. HARD.

3. Druppa. De hoc genere et nomine dicemus lib. XV, cap. 2. HARD.

4. Hoc viride est, illud candidum. Hoc, quod ex druppa fit: illud, quod ex alba. HARD.

5. E vite. De his vitium nominibus dicemus lib. XIV, cap. 4, et 11. HARD.

6. Lanugine. Hoc est, incipientis uvæ pubertate, ut dicitur XXIII, 4. HARD.

7. Uva. In MSS. Reg. Colb. Chiffi. etc. juba. Male. HARD.

8. Melligo. Quum ex effervescente succo cen lanugo quædam, in ambitu lateribus vasis adhæserit, tum ea pariter demetitur. Decuti in subiectum liquorem Dioscor. jubet, III, 5; Plinius, seponi. Quid melligo esset, nec Ruellius intellexit, libro I de Nat. Stirp. pag. 269, nec ante nos alii. HARD.

9. Reliquum corpus. Reliquus suc-

cturni rores caventur¹⁰. In fictili condita melligo colligitur : subinde Cyprio ære servatur. Optima quæ rufa, acriorque et aridior. Pretium omphacio in libras¹¹ x. VI. Fit et alio modo, quum in mortariis uva immatura teritur : siccataque in Sole, postea degeritur in pastillos.

- LXI. (XXVIII.) Eodem¹ et bryon² pertinet, uva populi albæ. Optima circa Gnidum aut Cariam in sitientibus aut siccis, asperisque : secunda in Lyciæ cedro³. Eodem et œnanthe⁴ pertinet : est autem vitis labruscæ uva : colligitur quum floret⁵, id est, quum optime olet : siccatur in umbra substrato linteo, atque in cados conditur. Præcipua ex Parapotamia⁶ : secunda ab Antiochia, atque Laodicea Syriæ : tertia ex montibus Medicis. Hæc utilior medicinæ. Quidam omnibus⁷ iis præferunt eam, quæ in Cypro

cus e vite expressus, sive omphacium ipsum, *le verjus*. Sed hic parandi modus obsolevit. HARD.

10. *Nocturni rores caventur*. Obstant enim, quominus spissescat, cogaturque. Καλύουσι γὰρ αἱ δρόσοι τὴν σύστασιν αὐτοῦ, Diosc. lib. III, pag. 5. HARD.

11. *In libras X. VI.* Denar. seni, 4 fr. 24 c. ED.

LXI. 1. *Eodem*. Ad unguenta facienda, quæ ex silvis petuntur. — De bryo vid. Excurs. XII ad calcem hujus libri. ED.

2. *Bryon*. Βρύον, quæ vox muscum sonat, Gallis *mousse* : ut diximus cap. 51. A similitudine aliqua uvam in populo alba vocat, tum hoc loco, tum libro XXIV, 34. HARD. — *Optima circa Gnidum*, etc. Optimum bryon, deinde populneum, λύκικον ex Dioscoride; Plinius legisse videtur Δύκιον. Jam antea cap. 50 de sphagno, sive splanchno, quod idem esse puto

cum bryo, Plinius disseruit. DAL.

3. *Lyciæ cedro*. De cedro Lyciæ, libro seq. cap. 11 : Βρύον τὸ ἐπὶ καθρίων εὐρισκόμενον ξύλων, quod in cedrinis lignis reperitur, commendat etiam Galenus, lib. VI. de Fac. Simp. med. pag. 166. HARD.

4. *œnanthe*. Οἰνάνθη, inquit Diosc. lib. V, cap. 5, Καλεῖται ὁ τῆς ἀγρίας ἀμπέλου καρπὸς ὁπότε ἀνθεῖ, vitis silvestris, sive labruscæ fructus, quum floret : qui maturitatem numquam assequitur. HARD.

5. *Quum floret*. In MSS. *cum flore*. Geopon. auctor, lib. V, cap. 49 : Δητρίον τὴν οἰνάνθην..... παρὰ τὸν καιρὸν τοῦ ἀνθους. At Galenus, VIII, 1, κατὰ τόπους, « Οἰνάνθην appello, inquit, silvestrium germen cum floribus » : Οἰνάνθη δ' ὀνομάζω τὸ τῶν ἀγρίων ἀμπέλων ἐκλάστημα σὺν τοῖς ἀνθεσιν. HARD.

6. *Parapotamia*. De his regionibus libro V et VI diximus. HARD.

7. *Omnibus*. Non ad medicos tan-

insula nascitur. Nam quæ in Africa fit, ad medicos tantum pertinet, vocaturque massaris. Omnibus autem ex alba labrusca præstantior, quam e nigra.

LXII. Est præterea arbor ad eadem unguenta perti-
nens¹, quam alii elaten² vocant, quod nos abietem, alii
palmam, alii spathen. Laudatur Hammoniaca maxime,
mox Ægyptia, dein Syriaca, dumtaxat in locis sitientibus
odorata, pingui lacryma, quæ in unguenta additur ad
domandum oleum³.

LXIII. In Syria gignitur et cinnamum, quod camacum¹

tum, sed ad omnes usus. Ita MSS.
non *omnis*. HARD.

LXII. 1. *Ad eadem unguenta perti-
nens*. Unde unguentum *δάτινον*
apud Diosc. I, 54. HARD.

2. *Est præterea arbor..... elaten
vocant*, etc. Fallitur Plinius multi-
plici τῆς δάτης significatione. Est
autem elate ad unguenta perti-
nens, sive σπάθη Archigeni lib. II κατὰ
τόπους, φοίνικος σιδήριον, gliscentis
palmæ floris involucrum, et tegu-
mentum. DALEC. — *Alii elaten*.
Diosc. I, 150 : Φοίνιξ, ἣν ἔνιοι δάτην
καὶ σπάθη, περικαλυμμά ἐστι τοῦ
καρπῶ τῶν φοινίκων ἀκμὴν ἀνθούτων.

• Palma quam nonnulli elaten (hæc
vox Latinis et *abietem* sonat), aut
spathen appellant, fructus palma-
rum adhuc florentium involucrum
est. • Hæc in ipsam quoque arbo-
rem nomina cadere Plinius putavit :
rectene an secus, an errore pro-
prio, an eorum etiam qui ei præi-
perint, statuere haud proclive est.
Quin etiam, quum ad unguenta spis-
sanda addi lacrymam, quam hæc
arbor exsudet, Plinius dicat; Diosc.
ad eum usum id involucrum ad-
hiberi velit; non eandem arborem

utrumque descripsisse, planum est;
etsi vires in medicina utrique quæ-
dam affines. HARD. — Hic aliquid
humanitus passus est Plinius; nec
de peculiari aliqua arbore, sed de
parte arboris agitur. Abies, *le sa-
pin*, dicitur quoque elate. At hic
non agitur de elate, quæ abies est;
sed ut ex Dioscor. I, 150 patet,
palma, quam nonnulli elaten, aut
spathen appellabant, est fructus
palmarum florentium involucrum.
Eo involucro, non abiete, teste
eodem Dioscoride spissescabant un-
guenta. In Indice hujus libri Pli-
nius non memoraverat abietem :
inde verba illa, *quod nos abietem*,
spuria esse puto. Nec abietem, sed
Phœnicem elaten memorat infra
Noster, XXIX, 13. BAOT.

3. *Ad domandum oleum*. Ad co-
gendum, spissandumque. HARD

LXIII. 1. *Camacum*. Ita MSS.
Reg. Colbert. Paris. Chiffi. etc.
ubi *caryopon* substituit Hermolaus.
In Indice hujus libri, *Comacum*.
Libro item XIII, 2, *comacum*. Paulo
post, « Multum a succo vero cin-
nami differens » : ubi libri editi,
« multum a surculo veri » : MSS.

appellant. Hic est succus aucis expressus, multum a succo vero cinnami differens, vicina tamen gratia. Pretium in libras, asses quadraginta ².

• Multum masculo vero. • Salma-
sius parum sane apposite, in Solin.
• multum a masculo viro. • HARD.

2. *Asses quadraginta.* Qui dena-
rii quatuor, hoc est, nostratis mo-
netæ, a fr. 83 c. ED.

EXCURSUS I

DE CITRO MEDICA.

Ad ea Plinii verba, cap. 7, pag. 10 :

Malus Assyria, quam alii vocant Medicam, etc.

Arboris modus nostratibus in hortis modicus est. Radix ramosa, alte lateque diffusa, lignosa, corticosa, foris lutea, intus albicans. Truncus gracilis, ligno albo duroque, cortice coloris e viridi pallentis. Rami numerosi, prolixi, tennes, ductilique lentitia obsequentes : ex his vetustiores diluto virore flavescentes pallidisque aculeis armati ; recentiores vero læta viriditate nitidi ; summa ramorum foliorumque teneritas rubente virore fusca. Folium ad juglandis folii magnitudinem accedens, persæpe oblongum, interdum etiam acuminatum, triploque fere in longitudinem quam in latitudinem porrectius, supina parte quam prona viridius, oris leviter incisus serratum, fibris a medio crassiore nervo excurrentibus venosum, nonnunquam corrugatum et veluti bullans, spisso ambitu ramos convestiens et tota hieme exornans, bene odoratum, gustatu amarum, soli si objiciatur, instar foliorum hyperici, foraminibus, vel potius punctulis translucidis undique respersum. Spina foliorum plerisque superne contigua, gemmæque finitima, acumine subrubens, cætero viridis, apprimè rigida et satis longa. Flores confertim summis ramulis vel odorarium in fasciculum frequenter cohærentes, rosacei, petalis carnosissimis, persæpe quinque per ambitum resupinatis, foris interfusis rubore, cæterum candidis, in orbem positis, ex calyculo viridi quinquesido emergentibus constantes, albescentibus flavo sub apice, staminibus numerosis bene capillatis, languide olentes, gustu primo subdulcis, mox amari, partim frugiferi, exstante inter stamina longalo pistillo fructus rudimento, partim citra hoc indicium infecundi, et hi quidem cito decidui, at illi tenacius hærentes. Fructuum figura sæpius oblonga, nonnunquam globosa, fastigio alias mucronato, alias retuso, superficie rugosa tuberosaque, longitudine non raro dodrantali, imo quandoque majori ; magnitudo enim varia, pondusque diversum, siquidem nonnulli ad sex, novem, imo ad triginta usque libras proveniunt. Cortex exterior coriaceus, tenuis, amarus et fervidus, colore primum viridi, in maturitate vero aureo seu citrino, odore fragranti : cortex interior seu caro crassa, veluti cartilaginea, firma, candida, subdulcis, aliquantisper acida et leviter odorata, intus divisa in varia loculamenta succi acidi, vesiculis membranaceis contenti, plena. Denique semina cuique pomo complura, alicui quinquagena supra centena in medulla vesiculari sinu inclusa, oblonga, semiuncialia, utrinque fere acuminata ; duriuscula et membranacea, amara, foris flava,

striataque cute vestita, nucleo duplici, candido, amaricante cum quadam admixta dulcedine referta. In eadem arbore sæpe visitur eodem tempore tempestivum, et pulchre confusum ver cum pomifero autumnno, pomis aliis cadentibus, aliis maturescentibus, aliis subnascentibus; sed per autumnum proventus uberior. (Conf. ad cap. 7, notam 7 Harduini.)

In Gallo-provinciæ hortis colitur hæc arbore ab Assyria et Media primum in Græciam et inde in meridionales Europæ regiones translata. Unde fructus *mala Medica*, *mala Assyria* dicuntur. Fructus partes omnes, cortex exterior, seu flavedo citri (*zeste*), cortex interior seu caro, pulpa seu succus, et semina eximii usus sunt in medicina. Gzoff. Tract. de Mater. med. tom. III, pag. 330. (Conf. etiam Linn. Mater. med. pag. 210, curante Schrebero).

Jam lectorem admonuimus ad hunc Plinii locum, ne malum Assyriam, quæ procul dubio nobis est *Citrus medica* Linn. (*citronnier*) cum *Citro aurantio* Linn. (*oranger*) confunderet. Quem in errorem delapsos esse Veterum nonnullos testantur Athenæi loca, quæ breviter hic transcribere non piguerit. Scilicet lib. II, ubi disputat an *citrium* Antiquis cognitum: Αἰμυλιανὸς δὲ, inquit, ὤλεαν Ἰοῦσαν τῶν Μαυρουσίων βασιλεία, ἄνδρα πολυμαθέστατον ἐν τοῖς περὶ Διόνης συγγράμμασι, μνημονεύοντα τοῦ κитρίου, καλεῖσθαι φάσκειν αὐτὸ παρὰ τοῖς Δίοysi μῆλον Ἑσπερικόν, ἀρ' ὅν δι' Ἡρακλῆα κομίσαι εἰς τὴν Ἑλλάδα, λ. ἢ χρύσσα διὰ τὴν ἰδίαν λεγόμενα μῆλα. « Tum Æmilianus Jubam dixit Mauritanis regem, virum doctissimum, in suis de Libya commentariis facta citri mentione, scripsisse apud Libyas id vocari Hesperidum malum, inde Herculem in Græciam transtulisse, aureaque vocata fuisse ejus arboris mala, ob coloris speciem. » Aliud argumentum ex Antiphane in Boeotio petunt, cujus versus apud eundem reperiuntur Athenæum: Καὶ περὶ μὲν ὄφιν γ' ἡλίθιον τὸ καὶ λέγειν ὥσπερ πρὸς ἀπλήστους· ἀλλὰ ταυτὶ λάμβανε, Παρθένε, τὰ μῆλα. Καλά γε δ' ἦτ' ὧ θεοί. Νέωσι γὰρ τὸ σπέρμα τοῦτ' ἀριγμένον εἰς τὰς Ἀθήνας ἰστί παρὰ τοῦ βασιλέως. Παρ' Ἑσπερίδων ὄφην γε, νῆ τὴν φωσφορέν· φασὶν τὰ χρυσᾶ μῆλα ταῦτ' εἶναι τρία Μόν'. Ἔστιν ὀλίγον τὸ καλὸν, ἔστι πανταχοῦ καὶ τίμιον. « De obsonio quidem stultum est quidquam apud vos dicere tanquam ad insatiabiles, sed hæc accipe, o virgo, mala. — Pulchra quidem dii boni. — Nuper semen hoc pervenit Athenas a magno Persarum rege. — Ab Hesperidibus credidi, sic mihi Lucifera propitia sit: aurea hæc mala tria esse inquit tantummodo. — Paucum est quod pulchrum et ubivis in honore. » Bodæus miratur Athenæum de citrio et Hesperidum malo seorsim egisse, si eadem sunt. Jubæ auctoritati opponit Democriti judicium apud eundem Athenæum loco citato: Πρὸς τοὺτους ἀπεβλήσας ὁ Δημόκριτος, ἔφη, εἰ μὲν τι τούτων ἰούδας ἱστορεῖ, χαίρειν Διευκαῖσι βίβλοις, ἔτι δὲ ταῖς Ἄνωνας πλάνας· ἐγὼ δὲ τὸ μὲν ὄνομα οὐ φημι καῖσθαι τοῦ κитρίου παρὰ τοῖς Παλαιοῖς τοῦτο, τὸ δὲ πρᾶγμα ὑπὸ τοῦ Ἑρσίου Θεοφράστου οὕτως λεγόμενον, ἐν ταῖς περὶ φυτῶν ἱστορίαις, κ. τ. λ. « Hos sic loquentes Democritus commodum intuitus, si quid horum, inquit, Juba narrat, valet cum libris anis Libycis, prætereaque Hannonis erroribus: ego vero pernego citrii nomen exstare apud

Veteres, at ipsa res descripta prorsus ab Eresio Theophrasto in plantarum historiis, etc. » Juba igitur auctoritas nulla. Certe, si Medicum malum a Veteribus vocatum fuisset *citrium* vel *Hesperidum*, id prodidisset Theophrastus, qui plura hujus mali nomina recenset. Satis clare Dioscorides a Romanis *citrii* nomen impositum sit. Insuper malum medicum Veterum nemo in Africa nasci, vel inde afferri tradidit, sed in Media et Perside, vel Assyria, ut scribit Plinius. Unde arbor Plinio Assyria malus dicitur. Malum Medicum Theophrasti sæculo valde rarum, vile *Hesperidum*. Quod vel ex lib. VI de Caus. cap. 25, apparet; ubi tamquam in transitu, ac vulgaris, omnibusque notæ arboris *Hesperidum* mali meminit: Ἰδὲν αὖ τινες ὀσμαὶ καὶ πεπάνσεις τοῦ ἄλφρος σύμμετροι πρὸς τὰς ὀσμάς (τὴν ὥραν alii) καὶ ἔστιν ἐπὶ τῆς Ἑσπερίδος καλουμένης, αὕτη γὰρ τῆς νύκτος ὄζει μᾶλλον ἢ καὶ ἡμέραν. « Præterquam si qua suos odores maturitatesque tempore alio capere solent, aut cæli temperies aliqua ad odores conficiendos accommodata contingat, sicut malus cui nomen *Hesperis*; hæc enim noctu plus redolet, quam interdium... Quum itaque Theophrastus medica mala optime depingat; nec *Hesperidum*, nec aureorum mentionem faciat, nec dicat, Græcis jam olim ab Hercule illata, non potest sibi persuadere Bodæus quæ Juba post commentus est, præsertim quum ab antiquis Græcis *κίτριά* vocata scribat, quod falsum supra demonstratum est.

Versus Antiphanis si quis recte perpenderit, animadvertet puellam flocci pendere aurea mala, ac nullius pretii æstimare, et ea quæ de aureis malis ferebantur, ad punica mala, a Venere in Cypro plantata detorqueere. Versuum Antiphanis hic sensus: Commendat Bæotius rusticum et exile suum donum: quod ut magis faciat, non de vulgari cotoneorum genere (hæc enim sunt *aurea mala*, ut mox dicitur), mala se afferre inquit, sed omnium longe pulcherrima; quippe semen a Perside allatum... Quod autem a rege magno semen missum dicat, salsam, contumeliosam et amarulentam habet in Athenienses accusationem, eos nimirum qui regiis pecuniis, quas per mala aurea indicat, se sinerent corrumpi... Quod si Antiphanis jam sæculo arbor hæc familiaris apud Græcos fuisset, ut etiam rusticus inde mala sibi compararet, multo ante Virgilii ævum in Italiam allata fuisset... Medicum autem malum nequiquam hac in regione fuisse, ex his Maronis versiculis cognosci potest: « Quod potui, puero silvestri ex arbore lecta Aurea mala decem misi; cras altera mittam. » Quid? *citriane*, sive mala medica decem, ac altera decem pauper Menalcas mitteret, quæ ne in ipsius quidem Augusti imperatoris, ac totius terrarum domini, hortis tunc temporis crecebant? Claudii Cæsaris temporibus *citrum* in Italia necdum fuisse cultam ex eo probari potest, quod Columella quomodo serenda ac tractanda sit, memoris non prodiderit. Pastoris non erat *citria* decem, ex Perside magnis sumptibus advecta, ære suo comparare; nec ipse pastor, ut tale quid suspicemur, locum ullum relinquit, dum ait se aurea mala nec emisisse, neque ex culta domesticaque arbore legisse, sed e *silvestri* decerpisse. Quærendum ergo pomum aureum, vile et silvestre. Tale est *cydonium*, cujus genus aliquod

a Plinio ab aureo colore, χρυσόμαλον dicitur, lib. XV, c. 10. Quid autem de *malis aureis* Virgillii senserit Propertius, libet transcribere: « Cedite Romani scriptores, cedite Graii, Nescio quid majus nascitur Iliade: Tu canis umbrosi subter pineta Galesi Thyrsin, et attritis Daphnia arundinibus; Utque decem possint corrumpere mala puellam, Misus et impressis hædus ab uberibus. Felix qui viles pomis mercaris amores, etc. » Nemo non videt vilia esse mala, quæ aurea Virgilius dixit, minime ex Perside, Media aliave Asiatica regione maximis expensis comparata. Cydonia, mala esse aurea, in elegia, qua puellarum sui ævi avaritiam reprehendit, idem Propertius adeo clare docet ut nulla dubitandi videatur superesse occasio: « Felix agrestum quondam pacata juvenus, Divitiæ quorum messis et arbor erant. Illis pompa fuit decussa cydonia ramo, Et dare puniceis plena canistra rosis. » Confer. Bodæus a Stapel not. in Theophr. lib. IV, cap. 4.

Fuere olim et sunt hodieque commentatores nonnulli, qui, re attentius perspecta, malum, quam Plinius *Assyriam* nuncupat, *Medicam* Virgilius, a *Citro aurantio* diversam censeant; sed pertinacius contendunt pomæ, quæ dicuntur *oranges*, eadem esse omnino cum iis de quibus Virgilius, Eclog. III, 70, 71: « Quod potui, puero silvestri ex arbore lecta Aurea mala decem misi; etc. », et Eclog. VI, 61: « Tum canit Hesperidum miratam mala puellam. » (Vid. tom. I, pag. 112 et 162 edit. nostræ.)

« Etenim, inquiunt, quoddam aliud fructuum genus *aureorum* malorum nomine Veteres insignivissent, præter *Citrum aurantium*? Neque profecto *Citrum medicam* intellexere, *tristis succi, tardique saporis* arborum (Virgil. Georg. II, 126, tom. I, pag. 357 edit. nost.), cui « *fortunatorum nemorum locum inter amana vireta* » (Virgil. *Æneid.* VI, v. 739) datum fuisse vix quisquam crediderit. Neque Goropius Becanus audiendus est, quem vir doctrinæ minimæ spernendæ Gallesius auctorem inducit. Romæ videlicet repertam fuisse quamdam Herouliis statuum, tenentis manu tria mala, cotonea Veteribus dicta, nobis *coings*; unde appareret *mala illa aurea* Virgillii nihil aliud fuisse quam dona *Pyri cydoniæ* L. subalbidum partim, partim subflavidi fructus. Sed mali istiusmodi color quam tristis! quam male aptus ad oculos regis puellæ percellendos nitor! Neque etiam morandi sunt qui *Citrum aurantium* in regionibus illis nasci negant, ubi *beatas sedes* poetæ collocaverant: nam illæ ubi essent, aut esse fingerentur, nullo modo Veteribus satis liquet, nedum recentioribus. »

Ea sunt fere argumenta quibus *aurantium* nostrum Antiquis notum pauciores docti probare conantur. Attamen doctissimorum recentioris ævi scriptorum sententiæ non adharere non possumus. Plurima enim exstant historicorum testimonia, tempus certo definitium, quo primum in Europam malus *Assyria* transvecta fuit, nempe non sexto aut septimo, ut dictum est not. 2, cap. 7, sed nono fere post Virgilium sæculo. Et in hoc consentiunt viri rei herbariæ peritissimi, MURRAY, DESFONTAINES, etc. *aurantium* non solum a Veteribus agnoscì potuisse, sed etiam ex iis, quas nobis reliquere, descriptionibus, patere fructum illum longe a variis

citri speciebus diversum esse. Neque adducendum fuisse putant Virgil. locum sup. cit. « Aurea mala decem misi, etc. » Quum enim *Citrum medicum* nemo Latinorum ante Palladium noverit (vid. not. 7, cap. 7), cohereritque, nondum ea *silvestris* Italiae arbor esse potuit. Cæterum vide Gallesii Tractat. de *Citro* medica; conf. quoque ad eundem Virgillii locum Martin. qui poma Punica (*Punica granati* fructus) forsan ibi significari non temere contendit. Ad hoc minime probabile est Virgilium, qui malum medicam tam diligenter et accurate describit Georg. II, vs. 121, de *Citro aurantio* prorsus tacuisse, aut certe speciem illam a congeneribus non certis quibusdam notis discrevisse; idem de aliis apud Romanos Geoponiois dicendum. Accedit quod Theocritus, quem Virgilius Eclog. III imitatus est, lib. III, 10, simpliciter μήλα dicit, ut epitheton Maronianum adeo tantum ornatus causa adjectum, et τὸ αὐρεα idem esse ac τὸ pulchra videri possit.

Postremo nulli dubitamus ad hunc locum arripere verba, quæ litem adhuc ambiguum prorsus dirimunt, Viri in linguarum Orientalium scientia versatissimi, qui luculentissimam (*Relation de l'Égypte, Paris, imprim. impériale, 1810*) Abdollatiphi historię ægyptiacę compendii interpretationem edidit, notis quum ad sensum auctoris illustrandum, tum ad percipiendum rerum notitiam utilissimis locupletatam: sic enim clariſſ. SYLVESTER DE SACY, ad cap. 1, not. 103, pag. 117: « Macrizii locum de *Citro medica* hic adducere pretium fuerit, qui sic sese habet: Masoudi in historia sua (forte pro *في التاريخ*, in historia, legendum esset *في التاريخ*, scilicet de *Citro aurantio* loquenda) prodidit citrum rotundam, non nisi post trecentimum Hegyrę annum ex India advectam, et in hac, quę dicitur *Oman*, regione satam: translata inde *Basram* (*Irak*) et in Syriam, ita ut non multo post in hortis Tarsi conterminarumque urbium frequentissima fuerit, et Antiochię, et in Syrię littoribus Palęstinaque et *Ægypto*; quibus in regionibus nemo prius arborem eam noverat. Quum vero nec eadem esset cęli temperies, nec eadem soli natura, multum nitidi coloris, multum suavis odoris, quem in India, patrio solo, servabat, perdidit. Huc usque Macrizius. *Kırpa conica* quę Abdollatiphus in *Ægypte* suis temporibus culta dicit, cum iis quę vulgo recentioribus *bergamottes* vocantur, eadem esse puto. Quos vero in magna sua *Ægypti* historia fructus recenset Ebn-Ayyas, ii sunt: *Citrus medica*, *cablad*, *Citrus medica*, var. 6, *C. Limon*, *Citrus aurantium*, *hammadh sohoairi* (forte *bigarade*)... Ibi etiam reperitur *le limon rouge français*, quem trecentesimo Hegyrę anno in *Ægyptum* transvectam fuisse dicit. Credo equidem citri speciem, quam *limon rouge* Ebn-Ayyas, Masoudi² *citron rond* vocat, nihil aliud esse quam *Citrus aurantium* (*C. dulcem* Polyand. monog. gen. 1310 Pers. *Aurant. Juss.*). » De varietatibus, vid. *Encyclopéd. Botaniq.* tom. IV, pag. 579.

EXCURSUS II

DE LANIGERIS SERUM ARBORIBUS.

Ad ea Plinii verba, cap. 8, pag. 12, et cap. 21, pag. 32:

«*Lanigeras Serum in mentione gentis ejus narravimus*». Eodem lib. cap. 21: «*Ejusdem insulæ (Tyli) excelsiore suggestu lanigeræ arbores, alio modo quam Serum. His folia infecunda; quæ ni minora essent, vitium poterant videri. Ferunt cotonei mali amplitudine cucurbitas, quæ maturitate ruptæ, ostendunt lanuginis pilas, ex quibus vestes pretioso linteo faciunt. Arbores vocant gossypinos, etc.*

Nemini dubium est quin Plin. l. XII, c. 21, plantam designare voluerit, quam recentiores plerique *Gossypium arboreum* appellant (*le coton*), nisi fuerit *Gossypium herbaceum*, quod in Barbariæ desertis ligneum fieri, et altitudine in senos et ultra pedes excrescere auctores sunt Clar. nostrates DESFONTAINES et DELILLE. Jam nos libri hujus cap. 21, not. 10, pag. 33, quas ad species revocanda essent gossypinorum apud Veteres genera, strictim indicavimus; duximus tamen operæ pretium fore, varias auctorum opiniones, quas nostrarum notularum angustię non caperent, de *gossypio* ac *serico* disquirere.

Prima de *Gossypio arboreo*, et *Bombace gossypino* in sacris paginis mentio occurrit, quæ, ut jam diximus, ex antiquis inde temporibus in Ægypto culta, lanam *xylinam* largiebantur, e qua pretiosam *byssum* Ægyptii texebant. Duplici nomine, גִּבְשֵׁי antiquo copiose, גִּבְשֵׁי recentiori semel

Paral. XV, 23, *byssus* eacitatur. (Cf. Spreng. Hist. rei herb. I, p. 15.) *Byssum* apud Indos lini genus ait Pollux, lib. VII, cap. 17: Καὶ τὰ βύσσιννα, καὶ ἡ βύσσος λίνου τι εἶδος παρ' Ἰνδοῖς. Eamdem Philostratus, Vit. Apoll. lib. II, cap. 20, et Pausanias, lib. V, cap. 5, ex arbore colligi tradunt: colore autem esse flavo aureoque Pausanias: Θαυμάσαι δὲ ἂν τις ἐν τῇ γῇ Ἡλείᾳ τὴν τοῦ βύσσου, ὅτι ἐνταῦθα μόνον, ἐτέρωθεν δὲ οὐδαμοῦ τῆς Ἑλλάδος φύεται... ἢ δὲ βύσσος τῇ Ἡλείᾳ, λεπτότητος μὲν εἵνεκα οὐκ ἀποδοῖ τῶν Ἑβραίων, ἐς δὲ οὐχ ὁμοίως ξυχνή.

Herodotus, Thalia, lib. III, cap. 106, primus apud Græcos de *gossypio Indico* meminit: Τὰ δὲ δένδρα τὰ ἀγρία αὐτοῖσι φέρει καρπὸν εἴρια καλονῆ τι προφέροντα, καὶ ἀριτῇ τῶν ἀπὸ τῶν οἶων καὶ δοθηῖσι τοῖς Ἰνδοῖς ἀπὸ τούτων τῶν δένδρων χρίονται. «*Agrestes arbores illic pro fructu lanam ferunt,*

ovillas tum pulchritudine, tum bonitate præcellentem, et ab his arboribus veste Indici utuntur. »

Arrianus in Indiciis de eadem hac arbore loqui videtur: Σιτίσθαι δὲ τῶν δένδρων τὸ φλοιόν· καλίσθαι δὲ τὰ δένδρα ταῦτα τῇ Ἰνδῶν φωνῇ τέλα· καὶ φέσθαι ἐκ' αὐτῶν, καθάπερ τῶν φοινίκων ἐπὶ τῇσι κορυφῇσιν, ὥσπερ τολύπας. « Arborum corticibus Indi vescuntur: vocantur autem eorum lingua arbores *tala*. Innascitur iis quemadmodum in summitatibus palmarum, glomera, id est, pila lanigera. » Quum ait Arrianus, καθάπερ τῶν φοινίκων ἐπὶ τῇσι κορυφῇσι, noluit dicere tamquam in summitatibus palmarum, ita in laniferarum arborum vertice τολύπας istas gigni, aut quod magis absurdum, summitates palmæ arboris, tales laneas ferre pilas, aut illas arbores summas nescio quid simile palmarum fructui producere: sed voluit græcus auctor, τολύπας illas, sive lanæ globos, summo vertici earum arborum lanigerarum sic vulgo innasci, ut dactyli proveniunt in summitate palmarum arborum. Neminem botanicorum latet, palmam arborem ἀνέκαρπον esse, fructumque tantum ferre in summitate. Sed et palmarum fructus nonnihil similitudinis habet cum nucleo, sive nuce lanigeræ arboris. Nam spatha tectus est, quæ connivet et clausa habetur, priusquam maturescat dactylus, deinde expanditur maturitate et dehiscit. Ita etiam arborum laniferarum nux, sive calyx in quo lana continetur, ante maturitatem clausus est; demum ubi maturitatem adeptus est, panditur, dehiscit, ac rumpitur.

Theophrasti locum jam laudavimus cap. 22, not. 2, pag. 34, ubi apud Indos et Arabas gossypium nasci testatur, Plinio suffragante, lib. XIX, cap. 1: « Superior pars Ægypti in Arabiam vergens gignit fruticem, etc. » Alpinus de plant. Ægypt. cap. XVIII: « Gossypium Ægyptii ad ipsorum usum aliunde afferunt. Neque enim apud ipsos herbacea illa planta, ex qua Syri, vel Cypri gossypium colligunt, adnascitur. Sed tantum quæ arboreus frutex est, quæque tantum in quibusdam provenit viridariis. » Ergo in ipsa Ægypto non nascitur, sed in Ægyptum affertur, ex Arabia scilicet. Quum alio modo quam Serum Plinius subjungit, significare videtur eo, quo scribebat, sæculo, sericum a bombycino distinctum fuisse. (Interiorem gossypii lanuginem bombycem vocat Plinius, lib. XIX, cap. 1.) Bombycinum vocabatur, quod ex bombyce contexebatur; vestes ex bombycino paratæ, promiscuæ erant viris et mulieribus. Sericum vero dicebatur, quod a Seribus invehebatur, eratque in multo majore pretio. Viros vestes sericas gestare non licebat, solis id feminis concessum. Dio: Τιβέριος ἀνείηκε δέδοται σπινθὴ μινδὲνα ἄνδρα χρῆσθαι. « Tiberius Cæsar edicto promulgavit, ne quis vir serico vestimento indutus foras prodiret. » Plinius lib. VI, cap. 20: « Tam multiplici opere, tam longinquo orbe, petitur, ut in publico matrona transluceat. » Seneca, epist. cxxii: « Nonne videntur tibi contra naturam vivere qui commutant cum feminis vestem? » et epist. cxiv: « Quod vides istos sequi... qui lacernas coloris improbi sumunt, qui perlucem togam. » Apud Tacit. Annal. lib. III, cap. 53, Tiberius accusat « promiscuas viris et feminis vestes. » Plinius

iterum lib. XI, cap. 27 : « Nec puduit has vestes (de Cois loquitur) usurpare etiam viros, levitatem propter æstivam. In tantum a lœtica gerenda discessere mores, ut oneri sit etiam vestis. » Plura etiam petantur e Clem. Alexand. Pædag. III, 3, cujus index, πρὸς τοῖς καλλωπιζομένοις τῶν ἀνδράν.

Quod si diligenter ad bombycis Com et sericei fili a Scribis inventi historiam attendamus, quæ Plinius de utroque tradit, animadvertemus et Coam bombycem, et sericeum filum eandem rem esse. Probat hanc sententiam, quod ætate Solini et Martiani Capellæ sericum a bombycinio non discernebatur. Nam sericum e bombyce fieri omnibus tunc persuasum fuit; nec bombycini alterius usus. Hinc *sericum* dixere Solinus et Martianus pro veste e bombyce, ut ipse Plinius : quum tamen ejus tempore magna esset bombycini differentia. Bombycem non solum vocavere quæ ex vermibus *bombycibus* dictis terebatur, sed molliorem omnem lanæ lini-que lanuginem, ut supra ex Plinio notavimus : « cujus ex interiore bombyce lana netur. » Bombycem hodie vocant vermem qui sericum net. Hujus etiam meminit Pollux, lib. VII, cap. 17 : Τὰ δὲ ἐκ βομβύκων σπώλκας εἰσιν οἱ βόμβυκες ἀπ' ὧν τὰ νήματα ἀνίενται, ὥσπερ ὁ ἀρχῆνης ἐναι δὲ καὶ τοὺς Σήρας ἀπὸ τοιούτων ἐτέρων ζώων ἀφορίζουσιν φασὶ τὰ ὑφάσματα. « Aliud ex bombycibus fit; sunt autem bombyces, qui telas ad modum araneorum texunt vermes; nonnulli Seres ab hujusmodi animalculo, colligere telas volunt. » Servius apud Seres vermiculos esse prodit, qui bombyces dicuntur. Alia Strabonis de serico sententia, lib. XV : Τοιαῦτα δὲ καὶ τὰ σπρικὰ ἐκ τινῶν φλοιῶν ξανομένης βύσσου. « Serica etiam ejusdem generis esse, bysso scilicet e corticibus quibusdam excarinata. » Doctissimi autem viri Strabonis codicem corruptum scribunt, et legunt ἐντὶ φλοιῶν, φύλλων, foliis videlicet. Huic lectioni favet admodum Virgil. Georg. II, 121 : « Velleraque ut foliis depectant tenuia Sereæ. » (Conf. ad hunc locum Virgil. tom. I, pag. 356 edit. nost. ibique notam. BAOTAN. Diss. Mémoires de l'Acad. des Inscript. tom. XLVI.) Plinius lib. VI, cap. 20 : « Seres lanicio silvarum nobiles, perfusam aqua depectentes *frondium* canitiem, unde geminus feminis nostris labor, redordiendi fila, rursumque texendi, etc. » At idem ubi de arboribus miræ naturæ agit : « Ne quis jam sericarum arborum lanata *folia* miretur, etc. » Ex ipso stipite colligi Claud. canit, I, 179 : « Stamine quod molli tondent de stipite Seres. » Cæterum quod vulgo *sericum* (*la soie*) vocamus, ab animalculo, bombyce (*ver à soie*) dicto, generatur in mori arboribus; quod non satis li- quido Veteribus notum fuisse constat. Visa sunt ex Perside allata mori albæ folia convoluta, vellere sericeo undique obducta, quod bombyx intus occultatus nerverat; ita ut conjectari possit Plinium, quum liniferam ex Theophrasto describit arberem, ac mori folia ei tribuit, nihil nisi *Morum albam* (*Monac. tetrand. gen. 2062, Pers. Urtic. Juna.*) describere; Theophrastum autem rem ab Alexandri Magni comitibus non satis fideliter narratam accepiisse, vel negligentius observata principio fuisse, quæ

ad serici pertinent historiam. Conf. sup. lib. XII, cap. 13, not. 3. Bod. a Stapel not. in Theoph. lib. IV, cap. 9, pag. 426.

Neque hic transcribere piget, quæ de serico, nostra quidem sententia felicissime annotavit vir doctrina judicioque minime contemnendus : « Les Romains qui n'avaient point de commerce immédiat avec la Chine, et chez qui la soie n'arrivait qu'après avoir passé par bien des mains étrangères, avaient entendu dire qu'on la recueillait sur les arbres, d'où ils concluaient qu'elle était la production des arbres mêmes. Or nous savons aujourd'hui que l'on trouve à la Chine une espèce de ver aussi commune que le sont les chenilles en Europe, qui se nourrit et se métamorphose sur toutes sortes d'arbres, et une autre qui couvre de ses fils les arbres mêmes. Les étoffes de soie que les Romains achetaient au poids de l'or, n'étaient que des gazes qui laissaient voir ce qu'elles paraissaient couvrir. Outre la raison de bienséance, une sage politique engageait les Romains à interdire la soie. Ils craignaient avec raison que le libre achat de cette précieuse marchandise ne fit passer aux extrémités de l'Orient des sommes immenses qui ne reviendraient pas à l'empire. Il me semble que la nature en donnant la soie au genre humain nous a fait un présent très-équivoque. Si d'un côté la soie est une source d'agréments, de commodités et de richesses, de l'autre elle est nuisible aux progrès de l'agriculture. Plus l'usage de la soie est commun, moins on a besoin de laine, moins on nourrit de troupeaux, moins on a d'engrais pour fertiliser les terres. Cette raison, quoique vieille, n'en est pas moins sensée. C'était elle qui avait prévenu le sage Sully contre les manufactures de soie. Peut-être ne devrait-on les admettre que dans des pays stériles, ou dans ceux qui regorgent d'habitants et de cultivateurs, comme la Chine. »

LABLÉTIERRE.

Nonaulli videntur auctores (conf. not. 10, p. 34) *Gossypinos* Plinii arboreas, vel *cynas*, ad *Bombacem ceibam*, aut *B. gossypinum* retulisse, quod ad hunc locum jam notavimus. Falso : nam ut Clar. nostras Fontaneus animadvertit, setas *ceiba* breviores habet, quam ut ex eis tela confici possint; nec dubium est quin Plinius *gossypium* recentioribus apprimè notum hic significare voluerit, ut ex ejus descriptione patet.

EXCURSUS III

DE EBENO.

Ad ea Plinii verba, c. 8, p. 13 :

Unam (arborem) e peculiaribus Indiæ Virgilius celebravit ebum, nusquam alibi nasci professus. Herodotus eam Æthiopis intelligi maluit, etc.

De ebena sic Herodotus lib. III, Thalia, n. 97 : Αἰθίοπες οἱ πρόσσυροι Αἰγύπτῳ, τοὺς Καμβύσης διαίωνων ἐπὶ τοὺς Μακροβίους Αἰθίοπας καταερέψατο· οἱ περὶ τὰ Νύσσην τὴν ἱρὴν κατοίκουνται, καὶ τῷ Διονύσῳ ἀνάγουσι τὰς δρᾶς· οὗτοι οἱ Αἰθίοπες καὶ οἱ κλησιώχωροι τούτοις... οὗτοι συναμρότεροι διὰ τρίτου ἔτος ἀγίνουσιν, ἀγίνουσι δὲ καὶ τὸ μέχρι ἡμεῦ, δύο χοίνικας ἀπύρου χρυσίου, καὶ δικοσίας φάλαγγας ἰβένου, κ. τ. λ. « Æthiopes Egyptocontermini, quos Cambyses in expeditione contra Macrobios Æthiopes sumpta subegit, quique sacram Nysam incolunt, et Baccho dies fastos agunt, isti Æthiopes eorumque finitimi.... horum utrique tertio quoque anno portabant, portantque ad meam usque memoriam, binos chœnicas auri non igniti, et ducentas trabes ebeni, etc. » Locus Virgilii exstat Georgic. II, 116 et 117 : « Divisæ arboribus patriæ; sola India nigrum Fert ebum; solis est thurea virga Sabæis. » Male poeta solam Indiam ebum nigrum ferre cecinit, ut annotavit Plinius, sententiam suam auctoritate Herodoti confirmans. Pro Virgilio dici potest, Indiæ nomen ab eo late accipi, ut omnem Æthiopiæ plagam eadem denominatione comprehendat.

Theophrastus lib. IV, cap. 5, quem sequi Maro loco citato videtur, unam quoque e peculiaribus Indiæ arborem dixit ebum : ἴδιον δὲ καὶ ἰβὲν τῆς χώρας ταύτης. Ταύτης δὲ δύο γένη· τὸ μὲν, εὖζυλον, καὶ καλὸν, τὸ δὲ φαῖλλον· σπάνιον δὲ τὸ καλὸν, θάτερον δὲ πολλὸν, κ. τ. λ. « Ebenus quoque vernacula est ejus regionis. Hujus duo genera constant, alterum materie laudatum, alterum vile vitiatumque. Rarum quod præstantius, reliquum permultum habetur. »

Plinius quoque duo genera esse testatur, ut supra diximus. Idem facit Dioscorides, lib. I, cap. 129; sed duo hæc genera in India reperiri non docet: nec duo Indicæ ebeni genera tradit, sed alterum Æthiopicum, alterum Indicum. Et de Æthiopum ebena, cujus non meminit Theophrastus, hæc tradit : ἑβανὸς κρατίστη ἡ Αἰθιοπικὴ καὶ μελαινα, καὶ μὴ ἐχουσα κτηδόνας, ἐμπερὲς κέρατι εἰργασμένῳ τῇ λιότῃ, κ. τ. λ. « Ebenus optima censetur Æthiopica, nigra, venarum pectinumve expers, cornu elaborato similis lævore, etc. » Κτηδόνας ma-

culas exponere videtur Isidorus, quum ait, « Æthiopicum vero quod præstantius accipitur, in nullo est maculatum, sed est nigrum, læve et corneum. » Κραδόνις non sunt maculæ, sed venarum in arboribus et eorum materia cursus, pectines, per longitudinem rectæ pectinum modo lineæ et intervalla, venæ lineatim discurrentes pectinum modo. Plinius κραδόνις, *venarum cursus* vertit lib. XVI, cap. 76: « Communis his pinoque, ut quadripartitos venarum cursus bifidosque habeant. » Hæc ex Theophrasto, lib. V, cap. 2. Vulgare ebum non esse Æthiopicum Dioscoridis vel his argumentis probatur; quod gustu non sit mordax, nullam dum manducatur ostendit acrimoniam, nullum igni injectum emittit odorem, nec ullam pinguedinem, si accendatur, fundit. Malunt alii Guaiacum ebum Æthiopicum esse, quod igni injectum odorem spirat bonum et jucundum, multa pinguedine scatet, eamque prunis injectum exsudat. Sed quum non sit nigra materia, nec venas discurrentes pectinum modo habeat, nomen ebeni non meretur. Conf. ad hunc locum Bod. a Stapel not. in Theophr. lib. IV, cap. 5.

Ex Herodoti loco sup. citat. colligi potest, quam pretiosa fuerit in Perside ebeni materia; sed non clarior inde Plinii sententia elucet. Videtur ebum palmis annumerare; ideoque imperatam Æthiopibus inuit, quod vix aliud quidquam eorum regio ferret quam palmas. Recentiores tamen auctores pro ebena Veterum accipiunt *Diospyron ebum* sive *D. ebenastrum* (an *D. melanoxylon*? Linn. *Diac. octand. gen.* 2250, Pers. *Guaiacan. Juss. FAY, Flor. Virgil. tom. VIII, pag. 48* edit. nost.), quæ a palmis longe distat. Truncus enodis, lignum minime venosum; cæteri qui apud Antiquos occurrunt characteres, ambigui et parum certi, rem in dubio linquunt. Indica fortasse ebenus, una et altera species *Diospyri* fuit; Æthiopica, arbor aliqua nobis ignota forte e palmarum familia. Mithridaticam autem tertiam quamdam fuisse necesse est; nam quid Mithridati commune cum Æthiopibus et Indis? Cæterum niger ligni color facile potnit apud Veteres diversissimis arboribus idem *ebeni* nomen imponere. Triumphatam illam ebeni speciem *Ebum creticam* Linn. fuisse crediderim (*Anthyllis? cretica, Diadelph. decand. gen.* 1695, Pers. *Legum. Juss.*). Alteram vero ebeni speciem de qua Plinius: « Alterum fruticosum cytisi modo, » an revera ad cytisum pertineat, dubito. Nec tamen cogitandum, ut quidam volunt, puto de *Cytiso laburno* (*Diadelph. decand. gen.* 1721, Pers. *Legum. Juss.*), quæ apud nos *saux ébenier* vulgo dicta, colitur; in Italia, Sabaudia, Helvetia sponte frequens. *Ebenus cretica* L. etiam Theophrasto cytisus est. Conf. de ebena Veterum ac Recentiorum WHITELAU AINSIE, *Materia medic. Madras, 1813*; FAY, *Flor. Virgil. p. 48, tom. VIII* edit. nost. De « spina indica simili, sed deprehensa vel lucernis, igni protinus transiliente, » nihil adhuc satis certi reperimus, quanquam de cactorum aliqua specie nonnullos perperam cogitavisse arbitramur.

EXCURSUS IV

DE PIPERE ET ZINGIBERI.

Ad ea Plinii verba, cap. 14, pag. 20 :

Passim vero quæ piper gignunt, juniperis nostris similes, etc.

De pipere sic Theophrastus, lib. IX, cap. 22 : Τὸ δὲ πίπερι καρπὸς μὲν ἐστὶ διττὸν δὲ αὐτοῦ τὸ γένος· τὸ μὲν γὰρ τρογγύλον ὡσπερ ὄροθος, κλίωρος ἔχον καὶ σάρκα καθάπερ αἱ δαρνίδες, ὑπέρυθρον· τὸ δὲ ὑπόμυκας, μύλαν, σπερματικὰ μακρονικὰ ἔχον· ἰσχυρὸν δὲ πολὺ τοῦτο μᾶλλον θατέρου. « Piper fructus est ejusque genera duo : unum enim rotundum, ervi modo, tegmine carneque constans : sicut laurina bacca, subrutulum. Alterum oblongum, nigrum, semina papaveris continens : longe hoc validius altero. » De eodem Dioscorides, lib. II, cap. 189 : Πίπερι δένδρον ἱσραΐται φασίμενον ἐν Ἰνδία, βραχύ· καρπὸν δὲ ἀνίσσει, καταρχὰς μὲν προμάκην καθάπερ λοβὸς, ὅπερ ἐστὶ μακρὸν πίπερι· ἔχον τὸ ἐντὸς κέγχρω παραπλήσιον, τὸ μᾶλλον ἔσσεσθαι τέλειον πίπερι· ὅπερ κατὰ τοὺς οἰκίστους καιροὺς ἀναπλούμενον, βότρυς ἀνίσσει, κόκκους φέροντας οἷους ἴσμεν· τοὺς δὲ καὶ ὁμφακώδεις, οἵτινές εἰσι τὸ λευκὸν πίπερι, εὐθετεῖν μάλιστα εἰς τὰ ὀφθαλμικὰ καὶ ἀντιδότους, καὶ θηριακὰς δυνάμεις. ἔστι δὲ τὸ μὲν μακρὸν ἐπιτεταμένον τῇ δῆξει, καὶ ὑπόπικρον, διὰ τὸ ἄσπον, καὶ ἐπιτήδειον εἰς τὰς ἀντιδότους, καὶ θηριακὰς δυνάμεις. Τὸ δὲ μύλαν, ἥδιον καὶ δριμύτερον τοῦ λευκοῦ, καὶ εὐσπομώτερον, καὶ μᾶλλον διὰ τὸ εἶναι ὥριμον ἀρωματίζον, εὐχρηστότερόν τε εἰς τὰς ἀρτίσεις. « Piper brevis arbor esse traditur in India nascentes, quæ quidem fructum promit inter initia oblongum, siliquarum instar, quod longum piper. Is habet intus aliquid milio simile, quod tandem in perfectum piper evadit. Et ille quidem suis temporibus delibescens pandensque sese, racemos emittit grana ferentes, qualia novimus : e quibus nonnulla acerba et immatura piper faciat candidum, aptissimum remediis oculorum, antidotis et iis medicaminibus quæ contra venenatas bestias parantur ; theriaca vocant. Est porro longum, intensa mordacitate præditum et subamarum, quoniam immaturum : antidotis itidem et theriacis medicaminibus accommodatum. At nigrum albo suavius est, acrius, orique ac magis aromaticum, propterea quod tempestiva maturitate collectum est ; quin et ad condimenta utile est. » Comparat græcus auctor piper longum siliquis, quia est oblongum, siliquis modo, et quod grana intus contineat ; sed non addit quibus siliquis sit simile. Plinius Dioscoridem non bene assecutus videtur ; quum tradit hoc loco in piperis longi siliquis parvis esse semina quæ a junipero distant parvulis siliquis, quales in phaseolis videmus. Pisi est similior. (Conf. infra descriptionem piperis a doctiss. Geoff. pag. 111.)

Piper antiquitas notum fuisse constat; Plutarchus tamen in obsoniis apud Veteres usum nullum habuisse scribit Sympos. lib. et Quæst. IX : πᾶσι γὰρ τῶν ἀγεύων καὶ ἀβρότων πρότερον, ἤδη καὶ νῦν γέγονεν, ἀσπαρ οἶνῳ καὶ μήτρᾳ· λέγουσι δὲ μηδὲ ἐγχείραλον οὕτως διὰ τὸ ῥίπτειν καὶ ἀποβᾶλ- λαν, μυσσαστομένους πρὸς εἰπόντα· σιῶδου δὲ καὶ πέπωνος καὶ μήλου μηδικοῦ, καὶ πεπέρως πολλοὺς ἴσμεν εἶναι τῶν προσθετέρων γύσασθαι μὴ δυναμένους. - Quippe multa eorum quæ gustari olim et comedi non solebant, nunc pro suavissimis haberi videmus; qualia sunt vino-mel et vulva; quin et cerebrum antiquitus abominabantur et projiciebant; unde factum ut Achilles ei Agamemnonem compararet. Novimus etiam adhuc multos antiquorum gustare cyciopeponem, malum medicam, et piper non sustinuisse. - Quod utrum de pipere verum sit, asserere non ausim. Martialis antiquior Plutarcho piper oleribus admisceri solere auctor est, lib. XIII, ep. xiii, 1 : « Ut sapient fatuus fabrorum prædicia betæ, O quam sæpe petet vasa, piperque coquus. » Notum adagium : Τὸ ἐν λαχάνοις πέπρι, ἢ in oleribus piperi. - Ex altero tamen discimus non vulgare fuisse piper addere oleribus, « Qui multum habet piperis, etiam oleribus admiscet. » Non itaque omnes admiscebant, sed ii tantum quibus largior erat copia, et hoc voluisse videtur Bilbilitanus betam insipidam esse, nisi vinum piperque addatur, quod fabris aliisque fortunæ tenuioribus, non licebat. Quoad Dioscoridis locum pertinet, plura hic in considerationem veniunt, quæ ex Bodæo transcribere, ut sæpissime solet, nos non piguerit. (Conf. Bod. a Stapel not. in Theophr. lib. IX, cap. 22, pag. 1179 seqq.)

Qualis planta sit ex iis quæ ex García ipsaque Batavorum experientia dicimus, quilibet facile percipere potest. Plin. lib. XII, c. 14 : « Passim vero quæ piper gignunt juniperis nostris similes, quanquam in fronte Cæsari solibus opposita gigni tantum eas aliqui tradidere. » Hunc locum, ex mente Plinii, perbelle expressit Solinus cap. LII : « Idem fronte qua soli obversus est, arbores piperis ostendit, quas ad juniperi similitudinem diversos fructus edere asseverant. » Atqui, inquit viri docti, juniperus fructus diversos non habet; et clare Plinius semina piperis a junipero distare testatur : sane juniperis similes idem asseverat arbores, quæ piper gignunt. Quod est falsissimum; nihil enim tam dispar ac differens. Nec Plinius, nec Solinus piperis plantam quoad faciem figuramve similem volunt juniperis, ut inepte Isidorus putavit, qui piper ad similitudinem juniperi folia habere scribit. Sed ea in re junipero piper comparat, quod uno eodemque tempore fructus ostendit maturos et immaturos. Et hæc quidem est mens Solini, quum diversos fructus edere ait. Quod tamen, uti ex García audivimus, fabulosum est. « Credunt tamen (et recte, ut diximus cap. 14, not. 2) docti piper album quod ad nos advehitur, non aliud esse, quam ipsum piper nigrum, cortice suo nigro et rugoso spoliatum. Eo enim cortice, inquit, spoliari, fit veri simile, dum soli expositum nimium torretur. »

De pipere nigro sic Doct. GROFFHOX, Tract. de Materia med. tom. II, p. 377 : « Piper Latinorum, Πίπρι Græcorum : *Fulful* et *Fulfel* Ara-

bum. Species est aromatica, omnibus sæculis et omnibus terris ad cibaria condienda expedita. Græcis veteribus, Arabibus et neotericis cognita fuit, nec minus usitata. Dioscorides, Galenus, et alii ejus tria genera distinguunt, nigrum, candidum et longum, quæ eodem fructuum maturitate tantum inter se diversos esse existimaverunt. Verum tres illæ species, quæ sub iisdem nominibus in officinis adhuc reperiuntur, sunt fructus plantarum diversarum. Quarum unam hoc loco considerabimus. *Piper nigrum*, Off. (*Piper rotundum*, C. Bauh. Pin. 411; *Piper nigrum*, Willd. Trigyn. gen. 74; *Piper nigrum (aromaticum)*, Pers. gen. 74; *Urtic. Juss.*). Fructus est, seu granum exsiccatum, parvum, pisi minoris magnitudine, rotundum, cortice rugoso, nigro aut fusco, quo detracto substantia conspicitur duriuscula et compacta; cujus exterior orbita ex viridi flavescit, interior albicat, et scrobiculum in medio vacuum relinquit, sapore acri et fervido, totum os et fauces adurente. Ex India orientali affertur. Planta cui fructus ille adnascitur, dicitur *Lada*, aliis *Molangga*; *Melago codi*, Rheed. Hort. Mal. VII, p. 23, t. XII. Nascitur in Java, Sumatra et per totam Malabariam. Colitur per fragmenta ramorum terræ intrusa ad radices arborum, vel appositis perticis, quibus annititur more vitis. Ex pipere nigro decorticato fit album illud piper arte factum, quod solum hodie nobis affertur. Maceratione enim cortex exterior niger tumescendo dehiscit, atque ita facillimò negotio album intus inclusum granum eximitur et exsiccatur, quod nigro multo mitius est et præstantius. »

Piper (antiquorum) est nobis *Pip. nigrum* (Piperis nigri et albi fructus, Linn. Mat. medic. pag. 43), cujus fructus soli, et albidus, cortice externo cincti, et nigri, cortice destituti, distinguuntur. Fabulosus Philostratus plura narrat de piperis cum vitice similitudine et de simiarum cultura, quod credulum vulgus delectare potest. Serap. cap. 367; Avic. 236. Bacui (*Notices et Extraits*, II, 418) in Malabaria crescere piper dicit, fructus foliis obumbrari; alioquin a solis calore corrumpi. Abulfeda (*Buschings Mag.* IV, 270) ibidem arbores eas scandere ait. SPRENGEL. Hist. rei herb. tom. I, pag. 76 et 244.

EXCURSUS V.

DE LYCIO VETERUM.

Ad ea Plinii verba, cap. 15, pag. 23 :

Fert (India) et in spinis piperis similitudinem, præcipua amaritudine, foliis parvis densisque, etc.

Lycii Dioscorides duo tradit genera, vulgare et Indicum; sic prius describit : Δύκιον δ' ὀνομαζόμενον καλοῦσι, δένδρον ἐστὶν ἀκανθώδες, ῥάβδους ἔχον τριπλήεις ἢ καὶ μείζονας· περὶ δὲ τὰ φύλλα πύξω ὅμοια, πυκνά... Καρπὸν δὲ ἔχει ὡς πίπερι μίλανα, πικρὸν, πυκνὸν, λεῖον, καὶ τὸ φλοιὸν δὲ ὠχρὸν, ὅμοιον τῷ διαθέντι λυκίῳ. « Lycium, quod nonnulli Pyxacantham vocant, arbor est spinosa, virgis trium cubitorum, aut etiam longioribus, circa quas sunt folia buxo similia, densa... Fractum habet piperis instar nigrum, amarum, densum, lævem; corticem vero pallidum, Lycio diluto similem. » Addit succum elici e radicibus, cum frutice ipso tusis, et per dies multos maceratis, deinde coctis; liquorem vero adulterari admixta inter coquendum amurca, aut absinthio, aut felle bubulo, etc. Quæ omnia fere Plinius totidem verbis expressit. Et ea de Lycio vulgari, sive Cappadocio Dioscorides: nunc de Indico : Ἀγεται δὲ, inquit, τὸ Ἰνδικὸν λύκιον γίνεσθαι, ἐκ θαμνοῦ τῆς λεγομένης λογχίτιδος· ἐστὶ δὲ εἶδος ἀκάνθης, ῥάβδους ἔχουσα ὀρθὰς, τριπλήεις, ἢ καὶ μείζους, πολλὰς ἀπὸ τοῦ πυθμένος, παχυτέρας βάρου· φλοιὸς ῥαγίς ἐνερευθής. « Fertur et Lycium Indicum fieri ex frutice lonchitide appellato. Est is e spinarum genere, virgas habens rectas, tricubitales, aut etiam majores, a fundo numerosas, et rubo crassiores; ruptus cortex rubescit. » Ex istis locis patet Indicum Lycium sive lonchitidem non idem esse cum Lycio vulgari, quod in Cappadocia, Lyciaque crescere ait Dioscorides; Pliniumque, quod jampridem Salmasius animadvertit, utriusque plantæ, ut sæpius fit, historiam confudisse. Conf. Bod. a Stapel, not. in Theophrast. pag. 353, seqq.

Quod si vero naturam et nomen requirere plantarum, ex quibus olim Lycium quondam eliciebatur, nodus erit sane intricatus, nec facile expediendus. Sic Harduinus ad hunc locum : « Lycium porro quid sit ignorari etiam a peritis herbariis pronuntiat Anguillara de Simp. Part. lib. III, pag. 62. Nos arborem in Goana, Indiæ regione, aliisque, *Hacchic*, saccum ipsum *Cate*, vocitari (Dalecampio et) Clasio credimus, lib. I, cap. 10, pag. 163. »

Si vero Garciam audiamus de Aromat. Indicis, *Hacchic* arbor est magnitudine fraxini, folio minuto ericæ aut tamarisci simillimo, perpetuo

virente, multis spinis horrida. Ex ramis illius contusis, coctis, etc. succum elici, quem vocant *cate*, *catechu*, *caetchu*, etc. Nobis vulgo *cachou*. Jacobus Bontius eandem describit arborem creberrimis in trunco et ramis spinis obsitam, foliis fere Sabinæ, vel arboris quem vocant *vitæ*, sed non tam pinguibus ac crassis. Fabas fert rotundas, punicei coloris, in quibus tres aut ad summum quatuor nuces clausæ latent, tanta duritie ut dentibus frangi nequeant. Ex ejus radice, cortice et foliis extractum, *cate* dictum excoqui, etc. Hæ descriptiones, minime cum Plinii Dioscoridisque verbis conveniunt; unde concludendum censuerunt viri peritiores nonnulli nos Græcorum Lycio Indico carere. Lycium autem Cappadocium in officinis jam non reperitur. Conf. GÉOFFROY, Mat. med. t. II, pag. 722, seqq.

In tanta opinionum diversitate, nos Sprengelii sententiæ libenter acquiescimus, qui primam Lycii speciem Dioscoridis, i. e. Cappadociam ad *Lycium Europæum*, aut *barbarum* (*Pentand. monog. gen. 510*, Pers. *Solan. Juss.*) retulit, Hist. rei herb. t. I, pag. 162 : secunda vero, id est, Indica, teste eruditiss. viro (ibid. pag. 191), nihil aliud nobis erit quam *Acacia catechu* (*Mimosa Pers. Monadelph. polyand. gen. 1655. Lagumia. Juss.*)

EXCURSUS VI

DE MACIRE, VEL MACERE.

Ad ea Plinii verba, cap. 16, pag. 15 :

Et macer ex India advehitur, cortex rubens radice magnæ, nomine arboris suæ, etc.

Mira inter doctos de *Macere* opinionum varietas. Plinii novissimus ad hunc diem, ut opinamur, interpres, pronuntiat hanc plantam eandem esse atque *Rheum palmatum* aut *R. compactum* Linnæi, cujus radix, e Tataria septemtrionali Sinarumque finibus advecta, in officinis nostris est usitatissima. Sententiam autem suam sic tueri conatur : « Le macir ou maker, comme l'appelle Dioscoride, n'est autre selon moi que la vraie rhubarbe, c'est-à-dire que la racine d'un arbre indien de la contrée de Malabar, nommé encore aujourd'hui *Macre*... Ces grands et gros morceaux de rhubarbe, sujets à cette carie précieuse, appartiennent bien évidemment à une autre racine que les petits bâtons de rhubarbe qui en sont exempts... Le mot oriental *macir* ou *maker*, ou *makre*, paraît

avoir sa source dans l'hébreux *makar*, *contabescere*, ou *macha demoliri*, *destruere*: ce serait la vraie rhubarbe définie par sa carie ou par son dessèchement. » Non abs re fore judicavimus hoc loco transcribere clarissimi Gerardi notam, nondum prælo commissam, qua gallici interpretis opinionem rejiculam prorsus esse demonstrat: « Selon la note de M. Poinssinet de Sivry, la rhubarbe cariée serait le vrai macir, et les petits bâtons de rhubarbe, exempts de cette carie, appartiendraient à tout autre plante, d'où il s'ensuivrait que mal à propos on confond ces deux racines; mais ces grands et gros morceaux de rhubarbe, sujets à cette carie précieuse, n'ont aucun rapport avec le macir, qui est une écorce selon le témoignage de Dioscoride, de Pline, de Galien et d'Avicenne parmi les anciens, auxquels se joint celui de Christophe Acosta, tandis que la rhubarbe saine ou vermoulue est un bois compact dépouillé de son écorce.

« Au surplus, cette carie de la rhubarbe n'est pas un caractère essentiel et distinctif d'après lequel on doit admettre deux sortes de rhubarbe provenant d'espèces différentes. La racine de la rhubarbe n'a pas le privilège d'être absolument exempte de carie. La précaution avec laquelle on la fait sécher, les trous que l'on y fait pour l'enfiler et la suspendre, sont autant de moyens mis en usage dans la vue de la garantir de corruption. Mais s'il restait quelque doute là-dessus, et si la rhubarbe cariée avait une origine différente de celle qui est intacte, on ne verrait jamais des morceaux de rhubarbe à moitié cariés; il n'est cependant pas rare d'en rencontrer dont la partie vermoulue devrait appartenir à cette carie précieuse, tandis que celle qui ne l'est pas encore serait de la nature de ces petits bâtons de rhubarbe qu'on a cru devoir distinguer des gros morceaux sujets à la carie. Toute la différence qui existe entre ces deux rhubarbes, c'est que certains morceaux sont plus sujets à être attaqués par les vers que d'autres. Si elles n'avaient point une origine commune, et si l'une nous venait du Malabar, tandis qu'il est certain que l'autre nous est apportée de Tartarie et de la Chine, nous ne les recevions pas toutes par la même voie.

« C'est donc fort mal à propos qu'on a voulu faire un bois du macir qui n'est qu'une écorce, et c'est avec moins de fondement encore qu'on a prétendu que la rhubarbe cariée est le vrai macir. Sur le premier point, on est désavoué par les anciens naturalistes, et *macir... cortex rubens radicis magnæ*. Sur le second, on le serait par l'exemple que je viens de citer, d'un bâton de rhubarbe dont la moitié restée intacte serait de la vraie rhubarbe, tandis que la portion vermoulue serait du macir, suivant l'auteur de cette note. La rhubarbe cariée conserve ses propriétés essentielles, parce que les vers n'attaquent pas sa résine; à dose égale, elle doit être plus active que celle qui est exempte de carie. » (Ex ineditis Gerardi notis in Plinium, part. botan.) Quam nullam esse censeamus *Maceris Veterum et Rhei*. Recentiorum *δμοιότατα*, item arbitramur rejiciendam quorundam doctorum conjecturam, qui *Macer* ad *Quassiam*

simarubam Linn. referunt. *Guiana* est *Simarubæ* natale solum; verum enimvero quomodo fieri potuit ut planta Americæ meridionali peculiaris, Plinii Dioscoridisve temporibus, Europæ incolis innotuerit? Satius fuerit fateri nihil adhuc certi de *macere* Veterum recentiores compertum habere. Nos Sprengelii auctoritatem ad hunc locum, ut sæpe alias, adducere nulli dubitamus. Scilicet postquam meritis laudibus *acre* Nostri auctoris *ingenium*, *studium incredibile*, *summam vigilantiam* (1) magnifice ornavit extulitque: « Neque tamen rari sunt (in tam vasto opere) errores gravissimi, ait, e cognitione plantarum manca orti. Confundit e. g. casiam Romanorum (*Daphnen cneorum*, lib. XII, cap. 20) cum Lauro cassia; fabam græcam appellat Celtim australem, lib. XVI, cap. 32; oryzæ florem tribuit purpureum, lib. XVIII, c. 7, etc. *Macer*, sive *Macis*, ipsi *cortex rubens radice* *cujusdam magnæ est*, etc. etc. »

Ex his verbis clare satis apparet Plinii Dioscoridisque *macer*, teste et auctore Sprengelio, nihil aliud esse quam membranam vestientem semen aromaticum nucis *moschata*, ut seplasiarii vocant (*noix muscade*), sive partem fructus *Myristicæ moschata* (*Diosc. monadelph. gen. 2298*, Pers. *Laurin. Juss.*) quæ olim ex Moluccis insulis in Indiam fortasse transvehi poterat.

(1) Plinii jun. *Epist. III, 5, 8*, tom. I, p. 158 edit. nost.

EXCURSUS VII

DE VARIIS NARDI SPECIEBUS, ET DE MALABATHRO.

Ad ea Plinii verba, c. 26, p. 37:

Defolio nardi plura dici par est, ut principali in unguentis, etc.

Multa etiamnunc docti disputant de Nardi folio et Malabathro, dum alii unam eandemque plantam, alii contra duas esse species contendunt omnino diversas, neque tamen in illis definiendis vel determinandis satis inter se conveniunt. Nonnullas auctorum opiniones strictim disquirere forsitan operæ pretium hoc loco fuerit.

Primum de nardo mentionem Sacris in Scripturis deprehendisse sibi videtur Sprengelius (*Historia Rei herbariæ*, tom. I, pag. 8), at solummodo Cantic. 1, 14; 4, 13; ubi נֶרְדִּי, *nard*, vox occurrit, quæ græmen radice fragrantissima significat; et sane τὸ στυπὸν huic sententiæ favet.

Non idem forte dixeris de σχοίνῳ εὐόσμῳ Hippocratis (*Morb. Mulier.* II, 673), quem pro nardo vir doctus habet, fretus argumentis minus, ut opinamur, probabilibus, quum epitheton εὐόσμος ad aliam plantam pertinere quoque posse videatur.

Pauca aut fere nulla de nardo Theophrastus, *Histor. Plant.* lib. IX, cap. 7. Dioscorides contra plures agnoscit species describitque, lib. I, cap. 6: Νάρδου ἔστι δύο γένη· ἡ μὲν γάρ τις καλεῖται Ἰνδική· ἡ δὲ Συριακή· οὐχ ὅτι ἐν Συρίᾳ εὐρίσκεται, ἀλλ' ὅτι τοῦ ὅρου ἐν ᾧ γινώσκειται, τὸ μὲν πρὸς Συρίαν τέτραπται, τὸ δὲ πρὸς Ἰνδοὺς. « Nardi sunt duo genera; una scilicet *Indica*, altera *Syriaca* nuncupatur: non quod in Syria inveniat, sed quod montis, in quo nascitur, pars una Syriam, altera Indos spectet. » (Vid. ad hunc locum notam 17, pag. 39, ubi Dioscoridis rationem rejiculam censet Harduinus post Dalec.) Et paulo post: « Ex Indicæ vero nardi genere est quæ *Gangetica* dicitur, a fluvio Gange, qui montem ad cujus radices ea nascitur, præterfluit. . . Est et quædam cui *Samphariticæ* nomen a loco inditum est. » Mox capite sequenti, de spuriiis nardi speciebus tractando: « *Celticam nardum* describit, dictam vernaculo sermone *Gallicam*, quam testatur nasci quidem in Liguriæ Alpibus, sed etiam in Istria provenire. » Cap. 8: « *Nardus montana*, eodem teste, quæ a quibusdam *Thylacitis* et *Neris* appellatur, in Cilicia et Syria provenit. » Cap. 10: « *Phu*, quod et ipsum aliqui *silvestre nardum* dicunt, in Ponto nascitur, etc. » (Vide not. 21, pag. 39). His excerptis apparet Dioscoridem duas nardi legitimas species agnovisse, Indicam scilicet et Syriacam, utramque tamen in India proveniente, et eas pro natali solo in varietates quasdam divisisse; cæteras vero species, quas spurias diximus, a præcedentibus jure ac merito distraxisse.

De malabathro quod « nonnulli nardi Indicæ folium esse arbitrantur, odoris quadam cognitione decepti, » nihil est quod satis compertum apud Dioscoridem habeamus. Etenim: ἰδίον γάρ ἐστι (Μαλαβάθρον) γένος φυόμενον ἐν τοῖς Ἰνδικαῖς τέλμασι, φύλλον δὲ ἐπινηχόμενον τῷ ὕδατι, καθάπερ ἡ ἐπὶ τῶν τέλματων φακῇ, ρίζαν οὐκ ἔχον· ὅπερ συλλέγοντας, εὐθέως διαπίπτουσι λίθῳ, καὶ ξηράναντες ἀποτίθενται. « Etenim peculiare genus est, quod in paludibus Indicis gignitur. Folium id est, quod lentis palustris modo aquæ innatat, nulla fultum radice; id ipsum collectum statim lino trajicitur, siccatumque reconditur. » Quæ omnia fere ad verbum transcripsit Plinius, cap. 59; patet vero ex allato loco, Anazarbæi sententia, malabathrum a nardo prorsus diversum fuisse. Nunc Sprengelium audiamus (*Hist. Rei herb.* tom. I, pag. 194), de eo ipso loco disserentem: « Non desunt plura, quæ satis obscura manent ab ipso auctore non cognita aut male descripta. Exemplo adducam μαλαβάθρον, quod aliqui pro nardi Indicæ folio habeant. Esse autem peculiare quoddam genus folii quod paludibus innatat, sine ulla radice; id collectum, statim filo tractum, siccatumque, reconditum servari. Repetit id Plinius, novo addito errore, in Syria nempe gigni id malabathrum. Galenus duobus locis (*Facult. Simpl.* VII, 93, 114), μαλαβάθρον et φύλλον μαλα-

δάθρου recenset, congruere virtutem cum vi nardi. Mox usus increbuit, φύλλα cum μαλαβάθρῳ eadem putare, quum Plutarchus (*Gryll.* 990) dicat νάρδους καὶ φύλλα, καὶ καλάμους ἀραβικοῦς. At vero Digest. l. 39, tit. 4, de Publican. et vectig. l. 16, distinguitur malabathrum a folio barbarico. His aliisque argumentis victus primus ferme Anguillara (pag. 29) bene distinxit folium barbaricum, quod idem cum *Piperis bette*; Malabathrum autem dici *tambul*; idem vero *tambul* tamquam pipe-
ris speciem quoque describit. Falli autem et eum Garcias (Chus. Exotic. 175-177) perhibet, Malabathrum enim Cassiæ lignæ (*Lauri Cassiæ*) esse folium, folium vero κατ' ἐξοχὴν esse *bette* Indorum. Conf. *Trew.* in *Nov. Act. nat. Curios.* vol. II, app. pag. 385. Coram habeo etiam iconem folii, quod manifesto Lauri Cassiæ est, et *bette* dicitur apud Ramusium (*Viaggi* I, 363). • Hactenus de Malabathro Sprengelius; argumentorum vero hinc inde allatorum fide attentius perpensa, nihil invenimus, fatebimur ingenuus, quo mens huc aut illuc potius inclinaret; litem igitur integram peritiorum iudicio dirimendam relinquimus.

Nardus antiquorum nobis erit *Andropogon nardus* (*Triand. digyn.* gen. 186, Pers. *Gramin.* Juss.). • Jonesius quidem, ait Sprengelius, tom. I, pag. 8, probare studet (*Transact. of the Soc. of Bengal.* tom. II, pag. 405), *Valeriana spica* Vahl. radicem nardum Veterum exhibere. Perperam autem id fieri, patet e Dioscoridis loc. sup. citat. Avicennæ lib. II, pag. 425: «Maxime vero ex Abu'l Faldi (Cels. *Hierobot.* II, 3) descriptione, qui gramen esse Nardum, diserte aiunt. Copiosissime autem ea planta provenit in Gedrosiæ provincia, hodie *Mekran* dicta, quæ Indico Oceano contermina, a septemtrione *Turan* contingit; ubi Alexandri exercitus tanta abundantia eam deprehendit, ut pedibus calcata aerem fragrantia impleret. » Conf. Arrian. *Exped. Alexand.* lib. VI, c. 22: «Naves Panicas, Arriano eodem teste, inde Nardum advehebant, quo factum est, ut et Salomonis tempore gens Israelitica eam obtineret. » Νάρδον Καλτικὴν Diosc. sive Nardum Gallicam Plinii eandem esse putamus cum Valeriana Celtica (*Triand. monog.* gen. 77, Pers. *Dipsac.* Juss.). Νάρδον ὀρεσινὴν ἢ καὶ θυμακτικὴν, i. e. nardum montanum, dietam quoque *Thulacitin*, nihil aliud esse pronuntiat Sprengel. quam *Valerianam tuberosam* Gerard. textu Dioscoridis ex ingenio Matthioli emendato. Conf. *Histor. Rei herb.* I, 158. Nardus Cretica Plinii est *Valeriana Italica* Lam. et hujus quoque meminit Galenus, *Compos. medic. sec. loca* 9, 4; sed descriptio Plinii ex Dioscoride de *Phu* desumpta. Conf. *Ponæ mont. Bald.* pag. 49 et 50.

EXCURSUS VIII

DE THURIFERA ARBORE.

Ad ea Plinii verba, cap. 31, pag. 48:

Nec arboris ipsius quæ sit facies constat... Græcorum exempla variant. Alii folio piri, minore dumtaxat et herbidi coloris prodidere. Alii lentisco similem subrutilo. Quidam terebinthum esse, etc.

Thurifera arbor, Theophrasto et Dioscoridi, Αἰθανός; Αἰθανωτὸν, Hipocrati; *Thus* vel *Tus*, Latinis; *Khondor*, Arabibus; *Olibanum*, *Thus masculum*, Officin. Vulgo *encens*, *oliban*. Non solum Græcis et Arabibus, sed omnibus fere gentibus, et temporibus remotissimis cognitum fuit, celeberrimusque ejus usus ac frequentissimus in sacris. Thure enim sacrificabant olim, eoque in templis utebantur ad suffitus, et etiam nunc utuntur; hic mos per omnes ætates, inter omnes fere gentes ac religiones inolevit. De natali thuriferæ arboris loco apud auctores non satis constat. Nonnulli Arabiam solum *Thus* gignere scribunt, nec tamen totam, sed illam tantummodo partem quæ Sabæa, Panchaia dicebatur. Alii Æthiopiam quoque cujus quidam populi Sabæi quoque nuncupabantur, hanc odoriferam resinam proferre tradunt. De arbore thurifera minus adhuc certi sumus; mera Theophrasti verba Plinius retulit: Diodorus Siculus Acaciæ Ægyptiacæ formam illi attribuit, et salicis folia; *Garcias* thuris arborem humilem esse et folia habere lentisco similia: e contra Thevetus eam pinus resiniferas referre scribit. Guelf. Mat. med. tom II, pag. 550; conf. etiam Fæx, Flor. Virgil. tom. VIII, pag. 172 edit. nostræ.

Frequens occurrit Sacris in Scripturis de Thure mentio. Arborem quæ Hebræis לבנה, resinam *lebonah* dictam largiebatur, Sprengelius eandem esse dicit cum *Amyride kataf* Forsk. (*Octand. monogyn.* gen. 936, Pers. *Terebinth.* Juss.) Addit exemplar illius arboris, quod secum Adansonius nostras advenerat, a Cl. Lamarckio examinatum fuisse. Conf. Hist. Rei herb. tom. I, pag. 8.

Primus apud Græcos *Thuris* meminit Herodotus, *Thalia*, lib. III, num. 197, sed sine ulla partium descriptione, et multas narrationi fabulas admiscuit. Scilicet *Thus* in Arabia sola nasci creditum, serpentibus subalatis servari, nec posse colligi, nisi styracem Arabes suffiant. *Styracem* autem ad serpentes fugandas Arabes urere Herodoti exemplo Plinius tradidit, XII, 40, fin. Plura de Thure Theophrastus, lib. XI, cap. 4, pag. 974, et veriora quidem, sed quæ dubium non prorsus tollant: Εἴνευται μὲν οὖν ὁ Αἰθανός ἐν τῇ τῶν Ἀράβων χώρα πύρην, παρὶ τοὺς Ζαβῆς,

καὶ Ἀδραμύττα, καὶ Κιτίβαινα, καὶ Μάλι... Ἐναι δὲ τὸ μὲν τοῦ λιθανωτοῦ δένδρον, οὐ μέγα, πεντάπηχυ δέ τι καὶ πολὺκλαδον· φύλλον δὲ ἔχειν ἑμφερές τῇ ἀπίῳ, πλὴν λαττον παλὺ, καὶ τῷ χρώματι ποῶδες σφόδρα, καθάπερ τὸ πήγανον· λειόφυλον δὲ πᾶν ὥσπερ τὴν δάφνην... Ἄλλοι δὲ τινες τὸ μὲν τοῦ λιθανωτοῦ δένδρον ὅμοιον εἶναι φασὶ σγίνῳ... φύλλον δὲ ὑπέρυθρον... Τὸ δὲ παρόμοιον εἶναι τὸ δένδρον τῇ θερμίνῳ, καὶ ἄλλοι τινὲς λέγουσι· οἱ δὲ καὶ ὅλως τέρμινθον εἶναι, κ. τ. λ. Hæc omnia ad verbum fere transcripsit Plinius; item ea quæ ad Thuris colligendi transvehendique modum pertinent; in recensendis vero æstimandisque odoratæ resinæ speciebus Dioscoridem secutus est. Sic enim Anazarbæus, lib. I, cap. 81: Πρωτεύει δὲ ὁ ἄρβην καλούμενος σταγονίας, στρόγγυλος φυσικῶς: ἔστι δὲ ὁ τοιοῦτος ἄνθος... Δευτερεύει δὲ ὁ ὀροβίας, κ. τ. λ. Myrrham de qua Noster agit cap. sequent. speciem quamdam thuriferæ arbori affinem facile ex Theophrasto crediderimus, sed in re incerta nihil certi pronuntiandum est.

Recentiores rei botanic. scriptores de Thure etiamnunc non conveniunt. Adansonius videlicet, *Fam. des Plantes*, tom. II, pag. 564; Linnæus, *Mater. medic. cur.* Schrebero, pag. 260, thuriferam arborem ad *Juniperum Lyciam* (*Diac. monadelph. gen.* 2286, *Pers. Conifera*, Juss.) retulere, et in suam sententiam Botánicos plerosque attraxerunt (1). Negant alii olibanum e *Junip. Lycia* desumptum, at tantummodo *sandaracam* officinarum collectam autumantur. Spreng. ex *Amyride Katas* Thus desumi asseverat (Conf. *Rei herb. Hist.* passim). Tandem Britanni arborem vere thuriferam se in Indiaprehendisse jactitant, quam *Bosweliam thuriferam* (*Terebinthao.* Juss.) nuncuparunt, et satis probabilibus argumentis eandem esse cum Thure Veterum, ut opinamur, probavere. Adeat *Transact. of Soc. of Bengal*, qui plura de hac re noscere velit.

(1) Conf. MÉRAT, *Dictionn. des Scienc. Médic.* tom. XXXVII, voce *Oliban*.

EXCURSUS IX

DE CINNAMOMO ET CASSIA.

Ad ea Plinii verba, cap. 41, pag. 65:

Non sunt eorum Cinnamomum aut Cassia: et tamen felix appellatur Arabia, etc.

Cassia et cinnamomum apud priscos, si non res una et eadem, maxima saltem cognatione et affinitate conjunguntur. Duo præcipua cassiæ genera distinguunt Græci scriptores, unum κασίαν σύριγγα, vel

συγγίδια nominant, alterum surculosum quod ξυλικήν κασίαν aut ξυλο-
κασίαν quidam nuncuparunt.

Κασία σύριγξ ex cortice solo composita erat in tubulos sive fistulas
convoluta, unde nomen, ξυλοκασία sive ξυλική κασία. Cassia lignea sur-
culis constabat lignosis, cortice adhuc coopertis, quam etiam Diosco-
rides βλαζὸν μουλίτην vocat, id est, surculum mosyliticum.

Cassia syrix, seu cassia fistula vulgaris erat usus ac notitiæ, et vilis
empta, ut refert Galenus : eademque erat quæ ab Andromacho tum
seniore, tum juniore in theriaces compositione expostulabatur. Omnes
alias cassiæ, seu xylocassias species rariores erant, quarum plurimæ a
Galeno recensentur; scilicet ἀσίφη, μωτὸ, γίζαιρ, quam quidem dicit
cinnamomo simillimam, surculosam aut fistulis plenam, καράβω et
δαφνίτις.

Cinnamomi vero plura quoque sunt genera parum inter se discrepan-
tia, μόσυλον mosyliticum nempe quod præstantissimum est, nigricans
seu ex vinoso in cinereum vergens, læve, tenuibus ramulis ac frequen-
tibus nodis cinctum, acre, mordens, et cum calefactione quadamtenus
salsum : deinde ὀρεινὸν montanum, μέλαν nigrum, λευκὸν candidum,
ὑπόκυρρον subfulvum, quibus addunt xylo-cinnamomum et pseudo-cin-
namomum.

Quidquid discriminis cassiam inter et cinnamomum Græci veteres
constituere voluerint, id in eo tantum positum deprehenditur, quod
cinnamomum odore et sapore grato, suavi et aromatico, cassiam tum
fistulosam, tum surculosam longe superet. Et reipsa Galenus observat
supremam cassiam ab infimo cinnamomo parum distare, eamque pro
cinnamomo substitui, sed duplicato pondere.

Neque ex scriptis Arabum, apud quos Græci cassiam et cinnamomum
nasci arbitrabantur, harum rerum historia magis illustratur. Nam
Avicenna cassiam Dioscoridis appellat *Selicha*, quæ vox derivatur ab
arabico *Selach*, quo significatur cortex; nisi illud a græco ξυλική deri-
vare malint. Quæcumque vero de cassia Dioscoridis scripta sunt, eadem
ferme leguntur sub titulo *Selicha*, quod in cassiam ligneam nostram
Arabum interpretes convertunt, fortasse minus bene. Avicenna cinna-
momum sub nomine *Dar Sini* tradidit; et quidquid Dioscorides de cin-
namomo tradidit, in suam linguam ad verbum convertit et exposuit.
Eo autem capite quo omnes cinnamomi differentias verbis Dioscoridis
pretextit, quod xylo-cinnamomum græco auctori vocatur, ipse arabice
Kerfa vocatum affirmat et interpretatur, forte derivatum a græco κάρφη,
surculus; sicut *Dar Sini* significat surculum sinensem.

Nunc vero considerandum est, an cassia Veterum et eorundem cin-
namomum una res eademque sit atque cinnamomum nostrum, camella
vulgo dictum, an res diversæ? Non levis est ea de re inter auctores
controversia.

Auctorum plurimi, inter quos Matthiolus, cassiam Dioscoridis esse
nostram cinnamomum existimant, nec immerito, ut ex ipsa Dioscoridis

et Galeni descriptione patet; Veterumque cinnamomum nobis nunc ignotum esse, aut prorsus perditum fuisse. Alii cum Dodonæo suspiciuntur eorum cinnamomum fuisse teneros ramulos arboris caryophylli aromatici; quod quidem rationi non est prorsus dissentaneum, quandoquidem mosylitici cinnamomi descriptio ex Dioscoride et Galeno tenuibus ramulis vel virgulis hujusce arboris convenire videatur. Attamen non verisimile est caryophylleos fructus, nempe adeo aromaticos ac præstantes, latuisse viros qui assidue inter has arbores versabantur, et præsertim mercatores lucri avidos qui tanta sollicitudine ramusculos colligebant.

Alii credunt cassiam et cinnamomum Veterum esse unam et eandem rem, seu ex eadem arbore oriunda; ea tamen differentia quod Cassia fuerit cortex a ligno separatus, cinnamomum vero tenuiores arboris surculi adhuc integri: quod maxime simile vero mihi videtur. Dioscorides enim cinnamomum aliquantulam retinere similitudinem cassiæ, quæ mosylitis dicitur, affirmat; et Galenus universam cinnamomi naturam similem esse quodammodo optimæ cassiæ, quam Barbari *Gisi* vocant. Præterea refert idem Galenus se vidisse cassiæ ad fruticis magnitudinem elatæ ramos quosdam cinnamomo penitus similes aspectu, corticis tenuitate et hisce signis quæ cinnamomum certissime ostendunt, ac gustu, olfactuque percipiuntur. Insuper quæm Theophrastus alique Veteres corticem solummodo in cinnamomo utilem esse scribant, probabiliter inde inferri existimo cinnamomum nostrum hodiernum seu canellam vulgarem, cinnamomum Veterum, eorumque Cassiæ, unam et eandem rem esse; nec aliter inter sese differre tot cinnamomi, cassiæ et xylocassiæ species, quam ratione afferendi, aut natali solo. Etenim antiquitas tota planta adolens aut juniores surculi integri (cortex nempe cum ligno) sub cinnamomi nomine afferebantur, et sub Cassiæ nomine cortex tantummodo a ligno separatus. At vero quæm fuisset animadversum lignum inutile prorsus esse, cortex solus, rejecto ligno, allatus fuit: qui mos in hunc usque diem fuit servatus. Nec parvum quoque erat discrimen a cæli, solique differentia oriundum, inter has aromatum species; siquidem adhuc hodie observatur eandem cinnamomi arboris diversis in regionibus nasci speciem corticem cinnamomeum diversum suppeditare. Aliud enim est Zeylanicum, aliud Malabaricum et Javanense cinnamomum; aliud exaltum, aliud sylvestre. Quæ etiam pro diversa arborum ætate et pro diversis ejusdem arboris partibus ex quibus cortex extrahitur, quædam exurgit varietas: cinnamomum novellæ arboris a vetustiore, cortex trunci a ramorum cortice, cortex radicis ab utroque differunt.

Quidquid de cassiæ et cinnamomi origine Veteres tradiderunt, aut fabulosum est, aut incertum. Tam longa enim difficilique via petebantur olim hæc aromata, ut perfectam eorum notitiam consequi Veteribus hæc facile fuerit. Quoniam vero ingens eorum erat pretium, majorque in hominibus lucri cupiditas, mercatores de earum mercium origine et colligendi difficultate varias fabulas narrabant, ut his commentis earum

mercium pretia adaugerent. Sic enim de cassia et cinnamomo Herodotus, *ab uno discite omnes*: Τὴν δὲ κασίην, ὧδε (κτῶνται Ἀράβιοι). Ἐπεὶ ἀν καταδῆσονται βύρρησι καὶ δέρμασι ἄλλοισι πᾶν τὸ σῶμα καὶ τὸ πρόσσωπον, πλὴν αὐτῶν τῶν ὀφθαλμῶν, ἔρχονται ἐπὶ τὴν κασίην· ἡ δὲ ἐν λίμνῃ φύεται οὐ βαθύ· περὶ δὲ αὐτὴν καὶ ἐν αὐτῇ αὐλίζεται θηρία πτερωτά, τῇσι νυκτερίσι προσείκελα μάλιστα καὶ τέτριγες δεινόν, καὶ ἐς ὠκὴν ὠκιμα· τὰ δὲ ἀπαμυνομένους ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν, οὕτω δρέπειν τὴν κασίην. Τὸ δὲ δὴ κιννάμωμον ἐστὶ τούτων θυμαστώτερον συλλέγουσι· ἔκου μὲν γὰρ γίνεται, καὶ ἥτις μιν γῆ ἢ τρέφουσά ἐστι, οὐκ ἔχουσι εἰπεῖν, πλὴν ὅτι λόγῳ εἰκότι χρωόμενοι, ἐν τοιαῖςδε χωρίοις φασὶν τινες αὐτὸ φύσθαι, ἐν τοῖσι δὲ Διόνυσος ἐτράφη. Ὀρνίθας δὲ λέγουσι μεγάλας φορεῖν ταῦτα τὰ κάρφα, τὰ ἡμεῖς ἀπὸ Φοινίκων μαθόντες κιννάμωμον καλέομεν· φορεῖν δὲ τὰς ὀρνίθας ἐς νεοσιᾶς προσπεπλασμένας ἐκ πηλοῦ πρὸς ἀποκρήννοισι κύρσει, ἔνθα πρόσθασιν ἀνθρώπῳ οὐδεμίην εἶναι· πρὸς ὧν δὴ ταῦτα τοὺς Ἀραβίους σοφίζεσθαι τάδε· βοῶν τε καὶ ὄνων τῶν ἀπογινομένων, καὶ τῶν ἄλλων ὑποζυγίων τὰ μέλα διαταμόντας ὡς μέγιστα, κομίζειν ἐς ταῦτα τὰ χωρία, καὶ σφαί θέντας ἀγχοῦ τῶν νεοσιᾶν, ἀπαλλάσσεσθαι ἐκὰς αὐτῶν· τὰς δὲ ὀρνίθας καταπιτομένας, αὐτῶν τὰ μέλα τῶν ὑποζυγίων ἀναφορεῖν ἐπὶ τὰς νεοσιᾶς· τὰς δὲ, οὐ δυναμένας ἰσχεῖν, καταρῆγγυσθαι ἐπὶ γῆν· τοὺς δὲ ἐπιόντας, συλλέγειν οὕτω μὲν τὸ κιννάμωμον. (Herodot. Thalia, lib. III, num. 110, 111. Vid. etiam Γεωργίου, Tract. de Mater medic. tom. II, pag. 160, seqq.)

• Casiam autem sic (comparant Arabes). Postquam et totum corpus, et faciem, præter solos oculos, obligavere coriis aliisque pellibus, ad casiam pergunt. Ea nascitur in palude non alta, circa quam et in qua degunt feræ alæ, vespertilionibus similitimæ, stridore diro, et viribus prævalentibus; quas ab oculis arcentes Arabes, sic casiam metunt. Cinnamomum etiam quam superiora mirabilius colligunt, nam aut ubi nascatur, aut quæ terra nutriet illud, nequeunt dicere: nisi quod, probabili ratione utentes, quidam narrent id gigni in iis regionibus ubi Bacchus educatus est; et ipsæ festucas, quas nos a Phœnicibus edocti vocamus cinnamomum, afferri a grandibus quibusdam avibus ad nidos e luto constructos in præruptis montium et homini inaccessis. Ad ista igitur Arabes hæc excogitaverunt: bonum asinorumque mortuorum et aliorum jumentorum membra concisa quam maxima in ea loca portant, et ubi juxta nidos posuere, procul inde abscedunt. Ad hæc frustra delapsæ volucres, ad nidos carnem apportant, cui sustinendæ impares nidi, disrupti in terram labuntur. Tunc Arabes accedentes hac ratione colligere cinnamomum. • Casiam et cinnamomum Veterum, nihil aliud esse quam *Laurum Cinnamomum* et *Laurum Cassiam* Linnæi ad hunc locum motuimus.

EXCURSUS X

DE CINCAMMO.

Ad ea Plinii verba, pag. 73, cap. 44 :

Ex confinio casiae cinnamique et cingamum, etc.

Qui Dioscoridi et Plinio saeculo XVI lucem fomerare satagerent, hanc arboris cujusdam lacrymam modo pro hac, modo pro illa venditarunt gummiū specie : neque tamen arbitror prius potuisse veram gummiis ejus naturam investigari, quam simplicia, quæ felix Arabia profert, curiosius explorata fuerint. Contigit id tandem nostris temporibus, Forskalei maxime studio, licet plurima etiamnum supersint, amplius a posteris atque uberius illustranda.

Nomen autem ipsum, Cingamum, κάγκαμον, græcæ potius quam barbaræ originis esse videtur, quum a καγκαίνειν *comburare*, ξύλοι καγκάνοις apud Homerum obviis, derivandum esse videatur. Suffimenti enim genus fuit κάγκαμον, Græcis Alexandriam et Ægyptum habitantibus præprimis gratum et acceptum (1). Transeamus autem protinus ad ipsam Dioscoridis, primi, qui gummi illam cognovit, descriptionem.

En itaque Dioscoridis verba : Κάγκαμον δάκρυόν ἐστιν Ἀραβικοῦ ξύλου σμύρνη προσεικός, βρωμῶδες ἐν τῇ γύσει, ὅπερ ὡς θυμιάματι χρῶνται ὑποκαπνίζουσι δὲ καὶ τὰ ἱμάτια μετὰ σμύρνης καὶ στύρακος. Addit deinde corpora obesa emaciandi vim habere, si ternum obolorum pondere ex aqua aut aceto mulso plusculos dies ebibatur. Dari et licnosis, comitialibus et suspiriosis. Menses ex aqua mulsa prolificare : oculorum cicatrices confestim extercere, et hebetudini eorum mederi, vino dilutum. Quin et adversus gingivas humore prægnantes (μυθήσεις οὐλῶν) et ad dentium dolores esse, si quid aliud, efficax (2).

Et Plinius cingamum aromatis accenset, quæ ex confiniis casiae cinnamomique per Nabatæos Troglodytas invehantur (3). Et Paullus Ægineta, Alexandriæ artem exercens, repetit de καγκάμω, quæ Dioscorides

(1) Cf. Hesych. vol. II, col. 96.

(2) Dioscorid. lib. I, c. 23, p. 19.

(3) Plin. lib. XII, c. 20.

præceperat (1). Hesychius denique, παρ' ἱνδοῖς esse ξύλου δάκρυον καὶ θυμίαμα, perhibet (2).

Hæc vero sunt testimonia fere omnia, quæ de suffimentorum eo genere apud Græcos occurrunt. Namque Galeni ipsiusque assecularum κάγκανον, quum herba sit, radice celebrata, huc haudquaquam pertinere, quivis fatebitur (3). Hinc itaque omnino effici posse videtur, veteres Græcos latuisse eam gummin, neque prius innotuisse, quam Ptolemæorum commercium insignem aromatum copiam ex Oriente invexisset. Differentia autem ea, quæ collatis Hesychii verbis cum Dioscoridis descriptione elucere videtur, quum alter Indicæ, alter Arabicæ perhibeat arboris esse lacrymam, postea exponemus. Jam vero videamus, quænam fuerit Arabum de cancamo sententia.

Interpres Græcorum auctorum inter Arabes, cæteris prior, Maserschawaihus, Dschaldschalis filius, Judæus, natione Bassorensis, qui sæculo septimo floruit, primus fuit, qui κάγκαμον Dioscoridis explicare sibi sumeret. Esse id laccam, arboris Indicæ lacrymam, perhibuit (4). Rhazeus ipse vero cadere eam gummin ex cælo in ramos arboris *Gubera* (Sorbi domestica) maxime frequentis prope ab urbe *Siraf* (5) juxta mare Persicum credit. Obstructiones eam gummin reserare.

Alius auctor, Izhack ebn Amram, incertæ ætatis, quem Serapion ubique adlegat, manifesto confundit κάγκαμον cum lacca Arabum. Esse enim rem rubeam, lignis subtilibus adhærentem, saporis boni (quem neque vero cancamo tribuit Dioscorides, neque in lacca nostraprehendimus). Ferri eam ex Armenia (quod iterum alienum plane ab utraque gummi specie), aqua coctum præbere pigmentum, nomine *Kermes* venditum (6). Quæ vero omnia quam erronea sint, postea latius patebit.

Alium citat Serapion (7) auctorem, Atabarich, qui Galenum interpretatus fuerit, ex quo Paulli verba quum adducat, Brassavolus (8) eundem hunc Atabarich cum Paulo habet. Id quod ratione carere mihi quidem videtur. Etenim exstitit omnino Tabri quidam, natione Indus, qui et Galenum arabice interpretatus fuit, et sua etiam commentaria in

(1) Paull. lib. VII, p. 239.

(2) Loc. citat.

(3) Galen. de Facult. Simpl. medic. lib. VII, p. 87; Oribas. lib. XV, f. 267, b; Aët. tetr. I, serm. 1, col. 38.

(4) Rhaz. contin. lib. XXIII, c. 701, f. 467, b.

(5) *Siraf* urbs sita est in provincia Laristan Persici regni. Emporium autem fuit celeberrimum ad sæculum usque decimum. (Sprengel's Gefch. der geograph. Entdeck. S. 331.)

(6) Serapion simplic. aggreg. c. 181, f. 148, a.

(7) Ibidem.

(8) Examen omn. Simplic. p. 407. (Lugd. 1537, in-8.)

lucem edidit, nomine frequenter obvio et apud Rhazeum et apud Serapionem. Quo vero tempore ille vixerit, nondum constat (1).

Avicenna denique primum, de *lacca* præcipiens, ea repetit, quæ Paullus de *καύκαμος* docuerat. Esse, qui eandem arbitrentur ac *Charabe* (succinum), sed omnino utrumque differre (2). Deinde aliud describit simplex remedium nomine *Kankehar*, pro quo legendum arbitror *Kankeham* (κάγκαμον) (3). Id esse صيغ gummin virosi gustus, quæ العرب بالذ من ex regionibus Arabiæ (4) advehatur : varios habere eam pro *Sandaracha*, diversam tamen esse : suffumigari ea et styrace et myrrha. Quæ quidem luculenter ostendunt, Avicennæ laccam, quamvis alio loco descriptam, eandem tamen ab eo haberi, ac κάγκαμον Dioscoridis.

Taceam asonam plane Matthæi Sylvatici expositionem (5), qui sub voce *Æchara*, *anchusab* habet laccam, arboris gummin ultramarinæ, qua panni tinguntur. Novus enim patet ipsius error, *Anchusam tinctoriam*, κάλχην Græcorum, cum lacca commutantis.

Primus autem fere, qui nuperis temporibus κάγκαμον Dioscoridis rite inquirere satageret, fuit Antonius Musa Brassavolus (6), qui nec Serapionis laccam, nec Dioscoridis cancamum nostram aut suorum potius temporum laccam esse, inde efficit, quod nullo odore prædita sit, neque suffumigiis adhiberi possit. In eo vero falli vir doctus mihi videtur, quum nostram laccam in *granis*, et odore præstanti præditam esse, et scarlatino aut purpureo posse colore tingere lanæ, certum sit. Longe alia promere licuisset argumenta, quibus, quantopere alienum Dioscoridis cancamum a nostra lacca, evinci potuisset.

(1) Haller. biblioth. med. pract. vol. I, p. 363.

(2) Canon, lib. II, tr. 2, p. 199.

(3) Ib. p. 247. Invenire eum locum nequit Salmasius, quum interpretatione latina, quæ *Keikhen* habet, seductus, alibi eum quæreret. Miror autem, Scaligerum, virum doctissimum (ab Garcia et Clusio editum, p. 245), verba Avicennæ ita citare, quasi صيغ حبشية *herbæ* cujusdam gummin dixerit, adeoque emendare حبشية in حبشة ut ξύλον Dioscoridis referat. Miror, Salmasium (Homonym. hyl. iatr. p. 139) vindicare eam lectionem Avicennæ, cujus locum tamen nunquam introspexerit, dum e Paulo sumpsisse verba, δάκρυον πώας. Avicennam contendit. Neque enim πώας lego apud Paullum, neque حبشية apud Avicennam.

(4) Male itaque interpres vulgaris e regionibus Occidentis habet. Legit forte pro عرب مغرب, quod Occidentem exprimit.

(5) Pandectar. c. 13, f. 5, a.

(6) Exam. omni. Simplic. p. 408.

Qui cum sequebatur, Petr. Andr. Matthiolus, fatetur quidem (1), id esse discriminis laccam inter nostram et cancamum Dioscor. quod *viroso sapore* nostra lacca omnino careat. Quam tamen neque Paulus, neque Serapion, exscripto illo loco Dioscor. saporis eam commemorant indolem, supposititius Matthiolo ille locus, atque τὸ βρωμῶδες ἐν τῇ γαστρὶ exulare debere videtur. Quodsi vero meum interponere iudicium licuerit, nescio sane, cur παρῳγγραπτον et ὑποβολιμαίων habere oporteat illam locum. Etenim ad litteram cum Avicenna expressit, quem suo cancamo tribuit كريد للطعم, *saporem virosam*, ideoque eadem etiam verba

legisse Avicennam in suo Dioscoride opus est. Quæ quum ita se habeant, Matthiolus videtur in Arabum abire sententiam, qui cancamum Dioscoridis pro lacca haberent.

Difficultates autem, quas gignit ea opinio, bene perspexit Amatus Lusitanus (2), primus fere auctor, qui laccae historiam naturalem prioribus melius illustraverit. Expensis variorum auctorum sententiis, maxime improbat eos, qui laccam esse cancamum crediderint; illam enim ex India Orientali, in regno Pegu provenire, hoc vero Arabicæ arboris esse lacrymam: illam esse formicarum in arboris ramis nidulantium stercus, hoc vero gummin ex arbore exstillantem. Hinc itaque efficit, aliam gummin esse substituendam, neque dubitat, Brissoti sententiam proxime ad veritatem accedere, qui, quum in Lusitania degens resinam *anime* vidisset, statim eam esse Veterum cancamum sibi persuasit.

Quæ vero sententia, quamvis confirmata sit a Christophoro a Costa (3), multo minus mihi rem ipsam tangere videtur. Namque primum ac validissimum contra eam militat argumentum, quod Hymenæa Courbaril, quæ resinam *anime* largitur, nequaquam in Arabia, sed in America duntaxat meridionali proveniat (4). Alterum vero argumentum petendum mihi esse videtur ex virosi saporis defectu in anime resina, quam multoties mandere memini. Color etiam anime resinæ longe differt a colore laccae, quam Ishak ebn Amram describit, cui omnino simile esse debuit Græcorum cancamum. *Anime* enim resina pallide flavet, lacca fusco rubore tingitur. Accedit odoris nulla præstantia in anime resina, qualis in cancamo prædicatur. Licet itaque talium doctissimorum viro- rum testimoniis fulcistur hæc sententia, non possum tamen non, quin ab ea recedam.

Neque infirmare potest meam opinionem, quidquid quartus testis, Garcias ab Orto (5), adduxerit, ut eam stabiliret. Is quidem primum bene observat, ex ramis *Ber* (Rhamni *Jujubæ*) arboris, quæ in juglan-

(1) Comment. in Dioscorid. lib. I, c. 23, p. 60.

(2) Enarrat. in Dioscorid. lib. I, c. 23, p. 44. (Argent. 1554, in-4.)

(3) Aromat. Hist. c. 3, p. 258, ad Clus. exoticor.

(4) Pison. Hist. nat. Brasil. p. 123. (fol. Amat. 1658.)

(5) Aromat. Hist. lib. I, c. 8, p. 158, ad Clus. exoticor.

dis magnitudinem crescat, in regnis Pegu et Bengalìa colligi laccam : carpit Avicennam merito, quod cum myrrha comparet, a qua tamen odoris suavioris defectu differat. Deinde addit, magnopere eos errasse, qui in Arabia aut in Armenia provenire eam arborem, atque vel mespili vel sorbi speciem prae se ferre arbitrati fuerint. Tunc assentiri se opinioni eorum fatetur, qui *anime* habeant resinam eandem cum cancamo.

Neque tamen credo, Garciam resinam *anime* solam, quam Hymenæa *Courbaril* largitur, eo nomine comprehendisse, quum tria faciam ejus genera : 1^o fulvum, pellucidum, quod succinum crudum referat ; 2^o nigricans, velut taurinum gluten aut colophonium ; 3^o pallidum et resinaceum. Omnia vero suavem spirare odorem. Nostrorum *anime* ultimo generi tantum congrua est, priora vero videntur ad resinam *elemi* vel orientalem, vel occidentalem referenda esse. Orientalis enim ex Amyride *zeylanica* (1), occidentalis ex Amyride *elemifera* exstillat (2). Multo propius autem hanc Garcie resinam, quam ipse *anime*, nos *elemi* vocamus, ad cancamum Veterum accedere, deinde luculentius exponam.

Videor autem mihi in Arabum more, quo cancamum Veterum laccæ suæ componere semper solerent, veritatem perspicere. Sequenti autem modo res se habere videtur. Lacca Arabum, id est, Rhazis aliorumque, omnino est Cancamum. Neque tamen ea Lacca cum nostra commutari debet. Illa enim ad littora maris Persici, in provincia *Laristan* occurrebat, hæc in Bengalìa provenit : illa virosus habebat gustum, hæc nequaquam eo prædita esse mihi quidem videtur : illa myrrhæ similia, hæc nullo modo cum myrrha componi potest : illa in arbore sorbo simili reperiatur, hæc vel in Rhamno *Jujuba*, vel in Ficu *religiosa*, quibus nulla est cum sorbo similitudo.

Recentiorum autem laccam, cujus naturalem historiam Kerrius egregie adumbravit (3), prima fere vestigia in Izhaki, Amrani filii, fragmentis apud Serapionem existimo deprehendi. Ille enim modum, ea tingendi pannos et lanas, commemorat, quod nequaquam de cancamo aut de lacca Rhazis valere potest.

Ex toto vero vox *laccæ*, vel orientalis, quodvis designat pigmentum (4), vel græca rubrum quemvis aut purpureum designat colorem.

(1) Retz. fascicul. observ. bot. IV, p. 25.

(2) Marcgrav. Hist. nat. Brasil. p. 98. (fol. Amst. 1648.)

(3) *Philos. transact.* vol. LXXI, Y, 1781, p. 374-382.

(4) Persice omnino لقا, لک pigmentum quodvis dicitur. Hinc in ipsa India nomen *Lak* et *Lakcha* non solum Laccam nostram, sed aliud etiam rubrum pigmentum signat, in ramis *Mimosæ cinereæ* ab animalculo quodam formatum (*Asiatic researches*, vol. III, p. 361), et ipsum tralatitium ex *Lawsonia inermi* pigmentum, quod al *Henna* dicitur. (Sakontala, S. 115. Cf. Russel's Naturgesch. von Aleppo, S. 134.)

Siquidem constat, καλχη; nomen, ex quo deinde λάχην mutatum fuisse Salmasius arbitratur (1), non solum πορφύρας τι εἶδος (2), sed κόκκινον quodvis χρώμα (3), βοτάνιον maxime ἀνθοφόρον (4), quin Anchusam tinctoriam (5) significasse. Hinc etiam undecimo sæculo Davides Kimchi filius πορφύραν ארגמן explicat: הוא צבע שקורין לאקא, *colorem*

esse qualis lacca (6). Nihil itaque mirum, si et cancamum, ob purpureum colorem, vel seriores Græci, vel Arabes, laccæ nomine insigniverint: nihil mirum, si, quum vera primum ex India lacca advecta fuisset, eam cancamo obiter compositam pro eodem habuerint, utramque substantiam eodem nomine appellantes.

Jam vero finire audeamus, quid demum fuerit cancamum. Data vero nobis ad cognoscendum id, sunt sequentia:

1° Gummi est virosi gustus, odoris suavis, qua utebantur Veteres ad suffumigia.

2° Rubri videtur fuisse coloris, quum Arabes laccæ nomine id insigniverint.

3° Myrrhæ simile fuit.

4° Ex arbore stillat arabica, copiosa præcipue ad oras sinus Persici.

5° Arbor illa sorbum domesticam referre dicitur.

6° Gummi elemi maxime affinis cancamo videtur.

E quibus efficio, cancamum Dioscoridis nihil aliud esse, quam gummi ex Amyridis quibusdam speciebus, præsertim ex Amyride *Kataf* et *Kafal* Forskalii (7) promanantem. Utraque vero species adeo similis sibi, ut, an vere distincta sit, necne, nondum constet. Copiose invenitur hæc arbor in regione Arabiæ, Abu-Arisch dicta. Procera est, ligno albo vel rubro: foliis ternato-pinnatis, apice serratis, quæ omnino sorbi quamdam speciem præ se ferunt. Baccas etiam fert sorbis similes, e quibus balsamum stillat fragrantissimum.

Arbor myrrham ferens huic arbori similis est.

Quovis anno mensibus pluviosis intumescere dicitur arbor, prægnansque evadere pulvere rubro fragranti, quo mulieres capita adspargere, vel lavare solent.

Lignum *Kafal* magna commerciorum pars est, et in Ægyptum transfertur, ubi vasa hydrophora fictilia hujus fumo imprægnantur, ut gu-

(1) Plin. Exercit. p. 810.

(2) Schol. Sophocl. Antigon. v. 20; Schol. Nicandr. alexipharm. 393.

(3) Strabo, lib. XI, p. 802. Cf. Suid. tom. III, p. 281, voc. σάνδυξ.

(4) Hesych. vol. II, col. 130.

(5) Schol. Nicandr. theriac. v. 640. De echiiis enim Nicander loquitur, quorum alterum genus, Anchusam nostram, scholiastes καλχην vocat. (Cf. § 120.)

(6) Ad II, Chron. II, 6, citante Celsio in hierobot. vol. II, p. 102.

(7) Forskal. flor. Arab. p. 80.

stum contrahant huic genti expeditum. Gummi hujus arboris alvum ducit, adeoque obesos emaciat, menstrua provocat, obstructions viscerum abdominalium reserat. Cancamum itaque Dioscoridis esse videtur.

Elemi autem, ex eadem arboris alia quadam, et Americana quidem specie, Amyride *elemifera*, stillans, parum differt a vero cancamo, ut Garciae omnino ignoscere possis, utrumque componenti.

Alia demum species, *Amyris zeylanica*, orientale elemi proferens, ea forte est, quam Hesychius Indicum vocavit κάγκαμον.

EXCURSUS XI

DE MYROBALANIS.

Ad ea Plinii verba, cap. 46, pag. 74:

Myrobalanum Proglodytis, et Thebaidi, et Arabiae, etc.

Plurimum interesse inter eos fructus, quos Græci μυροβαλάνους appellant, eosque, quibus Arabes id nomen impertierunt, jamdudum, tum a Matthæo Silvatico (1), tum a Valerio Cordo (2), animadversum est. Neque tamen ad hunc usque diem diserte uberrimeque illustratum est utrumque genus. Utinam meis itaque studiis aliquid lucis tam difficili plantarum generi fœnerari posset!

Ordiam a fructu, ejus plurima mentio apud antiquos, a Theophrasti inde temporibus, fit. Transcribam autem ipsius verba, quæ deinde amplius exponam. Βάλανος, inquit, ἔχει μὲν τὴν προσηγορίαν ἀπὸ τοῦ καρποῦ· ὅλλων δὲ αὐτῇ παραπλήσιον τῷ τῆς μυρρίνης, πλὴν προμνηστέον. ἔστι δὲ τὸ δένδρον ἀπαθὲς μὲν καὶ εὐμύγεθος, οὐκ ἀρωγὴς (εὐρωγὴς) δὲ, ἀλλὰ παρεστραμμένον. Τοῦ καρποῦ δὲ τοῖς καλύψεσι χρῶνται οἱ μυρσίνοι, κόψαντες, εὐώδεις γάρ τι ἔχει· τὸ δὲ καρπὸν ἀγρίον. ἔστι δὲ τῷ μεγέθει καὶ τῇ ὄψει παραπλήσιος τῷ τῆς καππάριος· ἑὼλον δὲ ἰσχυρὸν, καὶ εἰς ἄλλα τε χρῆσιμον, καὶ εἰς τὰς ναυπηγίας. I. e., Glana a fructu nomen accepit. Foliis simile atque myrto, magis vero oblongum. Arbor ad noxas durata est et magna, verum non recta, sed contorta. Fructus putamine contuso unguentarii

(1) Pandectar. c. 548, f. 432, a.

(2) Annotat. in Dioscorid. lib. IV, c. 160, p. 74.

uti solent: est enim boni odoris. Sed fructus ipse (ad hoc) inutilis, magnitudine visuque capparisi proximus. Materica valida, et tam ad alia quam ad navigia perquammoda (1). »

Alio vero etiam loco prædicat unguenta ex glande Ægyptia atque Syrica confecta, quæ *σπευδαία* nominat, putamina enim fructus odorata reddere olea, in quæ coniciantur. Idem oleum dicit *διαμνεστέρον*, διὸ καὶ σπευόμενον, μέλαινα ἀκασίς: « maxime durabile, et, igne adflatam, minime offensum (2). »

Ante Theophrastam nullum memini auctorem hunc fructum commemorare, qui Alexandri tandem expeditionibus in Græciam advectus fuisse videtur. Jure itaque suo dixit de myrobalano Martialis (3):

Quod nec Virgilius, nec carmine dixit Homerus,

Hoc ex unguento constat et ex balano.

Ob syllabarum fere omnium, quæ hanc vocem construunt, brevitatem, poetas non potuisse illam adhibere, Cl. DE LA CERDA addit.

Solet quidem adduci locus de myrobalanis primum ex Aristotele (4), sed alibi jam probasse mihi videor, ὑποβαλμαζιον esse, multoque juniorum cum librum (5). Auctor ille, more Aristotelis, cujus tamen dicendi genus omnino imitari nequit, exponit dulcem myrobalanorum saporum, qui postmodum austerus evadat et amarus, ex raritate frondium arboris, quæ a calore dilatata atque diducta a frigore deinde contrahantur et stringantur, ut dulcis fructuum sapor in austerum abeat et acerbum.

Quam Dioscorides nobis reliquit, myrobalani descriptio ex toto quidem congruit cum Theophrasti historia, neque tamen differentiis vacat. Nasci arborem in Æthiopia, Ægypto et Arabia, et ad Petram in Judææ confiniis, speciem autem *μυρίκης*, i. e. *tamaricis*, præ se ferre. Fructum similem esse avellanis aut dactylis, eumque cæteris præstare, qui candidus sit ac recens et εὐλίσπιστος, cujus cortex facile secedat. Interiorem fructus partem, velut amygdala amara, tritam humorem præbere, quo unguentarii ad unguenta pretiosa conficienda utantur (6). Considerandum hic quidem venit, Dioscoridem componere hanc arborem cum tamarice, quod alienum omnino tum a Theophrasti descriptione, tum ab ipsa veritate, quum myrti potius folia referre videatur. Mendacis itaque textus Dioscoridis, atque pro *μυρίκης*, *μυρτίνης* legendum esse credibile est, quamvis Oribasius ipse, transcripto hoc loco, *μυρίκην* lege-

(1) Hist. Plant. lib. IV, c. 2, p. 286, ed. Bod.

(2) Theophrast. de odoribus, p. 444, sq. ed. Heins.

(3) Lib. XIV, 57.

(4) De plantis, lib. II, c. 10, p. 1071.

(5) Gesch. der Arzneyk. Th. I, S. 336.

(6) Lib. IV, c. 160, p. 304. Cf. lib. I, c. 148, p. 75.

rit (1). Deinde etiam discrepat a Theophrasto, quod interiorum fructuum partem tritam oleum unguentarium exhibere contendat, quum Theophrastus potius putamine contuso odoratum reddi illud oleum doceat, sicut et recentiora id probant experimenta. Oleum enim ipsum odore expers, putaminibus fructus contusis additis, fragrans evadit.

Eo oleo Romani, perinde ac Græci, frequenter utebantur, ut et Persii locus (2) inde declarari possit, et medici fructum, tamquam alvum ducentem et vomitum cientem, et adstringentem adhiberent (3). Neque tamen desunt plura Romanorum auctorum loca, ubi longe alium fructum, dactylos nempe, eo nomine insignitum fuisse patet. Plinius quidem glandem unguentariam myrobalani nomine fere eodem modo describit ac Theophrastus et Dioscorides, præter folia, quæ cum heliotropii foliis comparat, quod a veritate omnino recedit. Optimam glandem esse Petræam, nigro cortice, nucleo candido: præterea crescere in Æthiopia, Arabia ac Syria: bene quoque addit, cortices tantum ab unguentariis premi, a medicis nucleos, tundentibus affusa paulatim aqua (4). Uti enim Plinius fere nusquam sibi constare solet, ita et myrobalanum alio loco habet fructum palmæ Ægyptiæ, cui ossa desunt (5). Ita etiam Celsus ex palmulis unguentum parari dicit, ideo *μυροβαλανον* vocatum (6). Simili plane modo, ubi Veteres *φοινικοβαλανους*, dactylos, posuerant, Theodorus Priscianus myrobalana commendat (7). Antiquus denique Alexandri Tralliani interpretis disertis verbis *φοινικοβαλανους* auctoris substituendos esse *μυροβαλανους* æquivocas, perhibet (8).

Solus fere Galenus cum iis, qui ipsius verba transcripserunt, pristinum servavit loquendi usum. *Βάλανον μυρεψικὸν* advehi ex Barbaria: uti autem unguentarios carnis ejus succo, quod melius potuisset Galenus ex Theophrasto discere. Reliqua vero terrestria et dura adstringente vi polere et amara esse, hinc incidentem habere facultatem, vomitum autem quoque ciere et alvum ducere (9).

Arabes vero aliud nomen huic fructui impertierunt, *Been* aut *Hababbeen* appellantes. Descriptiones autem eorum ad unguem fere consen-

(1) Lib. XI, f. 192, b.

(2) Sat. IV, 37: "Quum tu maxillis balanatum gausape pectis."

(3) Aret. curat. diut. lib. I, c. 14, p. 128, ed. Boerh; Galen. meth. med. lib. XIII, p. 179; Dioscor. l. c. Galen. apud Aët. tetr. III, serm. 2, cap. 11, col. 524.

(4) Plin. lib. XIII, c. 21.

(5) Lib. XXIII, c. 5.

(6) Lib. IV, c. 9.

(7) Theodor. Priscian. logic. lib. II, c. 28, p. 109. (Basil. 1532, in-4.)

(8) Alex. Trall. lib. VIII, c. 8, p. 436, ed. Guinth. Andernac. Salmas. Plinian. Exercit. p. 930.

(9) Galen. facult. simplic. lib. VI, p. 77; Paull. lib. VII, p. 232.

tiunt cum Dioscoridis historia, nisi Avicenna addat, ciceris formam semina hæc habere: quod utique cum veritate congruit (1). Hinc etiam, qui primi sæculo decimo sexto Arabum plantas cum Græcis componerent, facile perspexerunt, Been Arabum nil aliud esse, quam βάλανον καρπούριον Græcorum (2). Quin ipsi autoptæ, Prosper Alpinus (3), Petr. Bellonius (4) atque Tobias Aldinus (5), uberius eam descripserunt arborem, ut, proxime ad veritatem accedere Theophrasti historiam, pateret.

Christophorus a Costa tandem nomine Indico *Moringa* similem arborem cum fructu atque radice illustravit, radicem supplere in India unicornu et lapidis Bedezahar vices, alexipharmaci itaque loco adhiberi ob acrem vim atque incidentem (6). Uberius autem descripsit, *Morunga* nomine, non dissimilem plantam Rumphius: folia arboris bipinnata oleribus inservire, copioseque ad eum usum decerpi, unde ἀπαλὴ Theophrasti lumen accipere videtur. Corticem raparum, folia sinapis saporem habere. Florem esse decapetalum, quinque autem petala longissima esse et adeo reflexa, ut pedunculum ipsum tegant: in horum medio alia quatuor locari petala paulo latiora, itidem reflexa, ex albo flavescentia, ad ortum autem virescentia: quintum vero ac infimum petalum longius esse ac instar lingula explicatum, quinque gerens stamina cum antheris luteis. Flores maris omnes perire, nec fructus relinquere: semina autem flores exarescere in ingentem siliquam, duodecim, imo octodecim pollices longam, trigono-rotundam, cujus substantia sit alba, herbacea, quæque in tres dividi partes possit. In hac substantia medullosa contineri instar majorum pisorum vel lupini semina haud male referentia, quum non sint rotunda, sed fere trigona, tribusque membranulis, pelliculis dictis, siliquam distinguuntibus adnecti. Quod superest, per totam fere Indiam copiose eam arborem provenire, *Kellor*que etiam vocari (7).

Quam in hac curatissima descriptione Rumphius exponit structuram floris, eam Burmannus ita exponit, ut decapetalum non proprie posse vocari florem existimet, sed inferiora petala calyci colorato adnumeranda esse, interiora vero irregularem constituere corollam (8). Præviis

(1) Serapion, c. 278, f. 163, c; Avicenn. lib. II, p. 139.

(2) Brasavol. exam. omn. simplic. p. 300; Amat. Lusit. enarrat. in Dioscor. lib. I, c. 135, p. 137; lib. IV, c. 160, p. 471; Dodon. pempt. VI, lib. II, c. 17, p. 778.

(3) De plantis AEgypti, c. 16, f. 26, a.

(4) Observ. lib. II, c. 61, p. 126. Ad montem Sinai arborem copiose provenientem reperit.

(5) Apud Bodæum in Theoph. l. c. p. 301.

(6) Aromat. c. 35, p. 278.

(7) Rumph. herbar. Amboin. lib. I, c. 63, p. 184, tab. 74.

(8) Burmann. thesaur. Zeylan. p. 163. Cf. Plukenet. almagest. p. 253.

his arboris historiis fidem hactenus habuit immortalis Linnæus, ut decimæ classi adnumeraret *Moringam*, singularique generi, quod Guilandinæ nomine insigniret. Quum vero fructus forma tantopere differre a cæteris Guilandinæ speciebus acutissimus historiæ naturalis stator videret, polygamamque esse ex Rumphii descriptione conjectaret, monuit eos, quibus vivos obtinere flores contigerit, ut attente eos examinent (1).

Iisdem motus argumentis Adansonius segregavit *Moringam* aliamque Guilandinæ speciem, *Bonduc*, quum hujus legumen uniloculare, illius multiloculare, hujus grana sphaerica sint, illius vero triangularia atque alata (2).

Nostris tandem temporibus dilucide expositum est *Moringæ* genus a triumviris clarissimis, qui eodem fere tempore in hanc plantam diligenter inquisiverunt, Joanne nimirum Loureiro, Josepho Gartner et Olavo Swartzio.

Primus quidem novum constituit genus, cui, ob florum irregularem, *Anomæ* nomen impertit. Corollam esse monopetalam, profunde decempartitam, laciniis longitudine subæqualibus, oblongis, sub-turbatis, partim obtusis, partim acutis, superioribus adscendentibus. Filamenta decem subulata, quorum quinque alterna breviora, corollæ basi insistentia, corolla breviora. Germen lineare, superum: stylum longiorem staminibus, stigma simplex. Siliquam longam, rectam, pulposam, unilocularem, multivalvem, polyspermam. Hujus generis alteram speciem in Bengala a se observatam, *Moringam* appellat: foliis alternis, bipinnatis; siliquis polygonis, seminibus triquetris-alatis, differre; alteram vero, *Morungam*, per *Cochinchinam* sponte provenire, folia habere opposita, bipinnata, siliquis trigonas, semina triquetris-alata: tertiam vero *cochinchinensem* dictam, foliis distingui iisdem, quæ *Morunga* habeat, seminibus autem subrotundis, nudis. Medicas virtutes trium fere specierum eodem modo exponit, quo Veteres atque Rumphius (3).

Insignem differentiam quisvis observabit inter hanc adρόν et Josephi Gartneri, meritissimi auctoris, descriptionem. Hic enim *Moringa* generis petala exteriora calyci, interiora corollæ adnumerat; stamina habet decem, inæqualia, discreta: capsulam longissimam, subulatam, trivalvem, unilocularem: semina globosa, triptera aut aptera, exalbuminosa. Legumen non dici vult capsulam, quia semina non marginibus, sed ipsis mediis valvulis adfixa sint. Triptera semina habere *Morungam* Rumphii, aptera autem *Moringam*, quæ *Been* album sit (4). Quum vero

(1) Linn. spec. plant. vol. II, p. 261, ed. Reichard.

(2) Adanson, famill. des plantes, vol. II, p. 318. (Paris. 1763, in-8.)

(3) Loureir flora Cochinchin. p. 279. (Ulyssip. 1790, in-8.)

(4) Gartner de fruct. et sem. plant. vol. II, p. 314, tab. 147.

Loureiro *Moringa* seminibus alas etiam tribuat, nil superest, quam Anomam *cochinchinensem* credere balatum myrepticam Veterum.

Simili fere modo *Moringam* describit Olavus Swartzius. Calycem nempe habet pentaphyllum, folioli tribus superioribus, duobus inferioribus, omnibus aequalibus, reflexis, lanceolatis, obtusis, coloratis, albidis, non pallide-rubris, pubescentibus: corollae petala quinque, quorum quatuor anteriora aequalia, deflexa, pallida, unum posticum erectum, paulo majus, albidum: fundum nectariferum: semina denique trigona et triolata, alio membranaceis. Provenire in Jamaica cultam, seminibus ex India orientali, ut dicatur, olim petitis. Videri itaque diversam a *Guilandina* genere, fructu, staminibus et habita. Radicem esse succedaneum praestantissimum *Cochlearia Armoracia* (1).

Hyperanthera peregrina nomine Forskalensis jamjam proposuit arborum genus in Arabia provenientium, quod eodem modo describit, ut Anomam Loureiri exprimat. Legumen proferre spithame, teres, sex-carinatum, articulatim incrustatum (2). Coli eam in planitiibus Arabiae, ob odorem fragrantem, praesertim circa Beit-el-fakih (3).

Id genus servavit Martinus Vahl, characterem tribuens ei: corollam inaequalem, calyci insidentem, legumen trivalve, torulosum. Ejus speciem habet *Hyperanthera semidecandram*, floribus semidecandris, foliis bipinnatis, apice simpliciter pinnatis, quae eadem est ac *Hyperanthera Forskali* et *Anoma cochinchinensi* Loureiri (4). Eandem speciem, quam nostram itaque arbitror esse glandem unguentariam, Lamarckius dicit *Gymnocladum arabicam*.

Multo magis salebrosam adgredior disputationis genus, quod ita illustrare, ut nulla amplius indigeat uberiore expositione, plane despero. Adeo enim abrupta atque obscura apud veteres Arabas myrobalanorum aut heliledech occurrunt vestigia, ut nequaquam protinus pronuntiari possit, quanam arboris species eos fructus tulerit. Neque tamen eo minus experiar, quid meis, utut levissimis, conatibus tribuere possim ad illustrandum id genus.

Qui primi tot Heliledech et Emiledsch memineraut, vetustissimi Arabes, Rhonatus, Mamwihrus et Serapion, saeculo nono florentes, distinguunt jam quatuor eorum fructuum species:

1° *Heliledech al-asfar*, citrinos, viridi propiores, plenos, sine rugis.

2° *Al-asud al-hindi*, nigros, indicos.

3° *Kabli*, quos *hobalos*, *sepulos* vocarunt. Eos quidem nigros esse, differre tamen a secunda specie. Meliorem ceteris habere sorem.

4° *Sini*, *sinenses*, qui olivis similes, cortice nigro, ceterum citrini sunt (5).

(1) Swartz, observ. botanic. p. 167, 168. (Erlang. 1791, in-8.)

(2) Forskal. flor. Arab. p. 67.

(3) Ib. p. XCV, CVII.

(4) Vahl, symbol. botan. P. I, p. 36. (Havn. 1790, in-fol.)

(5) Serapion, c. 107, f. 137, b.

Ab his demum diversi habentur

Emledsch, *Emblici*, quos tamen *Hhobeischus* componit cum *Heliledsch*, *Kabeli*, ut et *Beliledsch*, *Belliricos*, quos idem componit citrinis (1).

Saporem *Heliledsch* esse stypticum et amariusculem : virtutem esse frigidam primo et secundo gradu siccam. Purgare flavam bilem et firmare ventriculum, conferre insarctibus abdominalibus et hæmorrhoidibus. Maxime vero et *Scharkh Indus*, et *Hhonnain* bilem flavam a citrinis, atram a nigris propelli, a *kabelinis* vero abstergi stomachum et exsiccari perhibent. *Edulia* ex iis parari cum saccharo et *terendschabin*, aut cum *prunis*, *sebesten* et *jububis*. Eodem modo indicat *Rhazeus* (2)... *Aly*, *Abbatis filius*, ignorat quartam *heliledsch* speciem, *sinensem*, cæterum eadem habet (3).

Præter ea, quæ *Veteres* jam monuerunt, *Avicenna* addit, *Heliledsch* componi posse cum *Emledsch* et nuce *avellana*. Inter *Heliledsch* alios esse immaturos fructus, velut *croceos*, alios maturos, velut *nigros*, ideoque diversas haudquaquam esse species, sed ejusdem arboris, vario maturationis gradu. *Sinenses* esse *minutos*, esse *منقار* *rostratos*.

Emledsch pertinere ad *heliledsch* familiam, parari inde cum lacte *Schir-Emledsch*, *edulium* : aliudque præparatum vocat *Such*, quod adulteretur *gallis* et *dactylis* (4). Miror autem, *Dioscoridem* ab *Avicenna* citari, quippe qui nihil plane de *heliledsch* protulerit, quod explicandum arbitror ex *Arabum* interpretum more, sua addere iis libris, quos verterent.

Quam proposuerat *Avicenna*, opinio de eadem arboris specie, quæ quatuor illos fructus proferat, commemoratur etiam a *Mesnach* (5) : arborem nempe his fructus largiri, de prima messe *nigros* esse et *citrinos*, *kebalinos* de secunda. Neque tamen negat, se in aliam abire sententiam, quæ diversas potius arbores statuatur, quum facultas sit adeo diversa. Laudat eum, qui primus stringentes hos fructus cum *scammoneo* junxerit, ut melius agerent. *Kebalinos* debere esse *subnigros* et *rubedinis* paucæ et *graves* pondere et *crassos*. *Optimos* autem *citrinos* *vergere* debere in *virorem*, *gummosum* quid monstrare, ubi *confracti* sint, atque sub *cortice* *spisso* continere *ossicula* *parva*.

Post hos tandem *Arabas* *Græci* recentiores *μυροβαλάνων* nomen transulerunt ad hoc fructuum genus, et primum quidem, qui hunc commisit errorem, *Zosimus* fuit *Panopolita*, qui *φαινικοβαλάνους* interpretatus est *ἐλὶγ ἐν Ἀραβίᾳ*, additis glossis, *χαλὼν* (*ἐλὶγ*) esse τὰ ξανθὰ *μυροβάλανα* (6).

(1) *Serapion*, c. 95, f. 135, c.

(2) *Contin. lib. XXIV*, c. 825, f. 476, c.

(3) *Pract. lib. II*, c. 38, f. 101, a.

(4) *Avicenn. canon. lib. II*, p. 128, 144, 162, 219.

(5) *Simplic. f. 48, d.* (Venet. 1546, in-fol.)

(6) *Du Fresne du Cange*, glossar. ad scriptor. med. et infim. græcitat. vol. I, p. 375; *Salmas. l. c.* p. 930.

Joannes deinde Actuarius inter ea, quæ perquam modice purgent, fructus esse quosdam lignosos, qui ex Ægypto et Syria advehantur (1). Eorum alii lutei, quidam Chebule esse, et qui nigri nuncupentur, omnes communi nomine *myrobalani* vocati. Non solum eos purgare ventriculum, sed robur ipsi etiam addere. Eandem obtinere facultatem, quos Barbari *Emplizi* appellant; unde et ex his quinque commistis barbaros sapientes componere *tryphalam* parvam. Porro, quod *Seni* nuncupetur, similem esse fructum, e Sina advectum: drachmæ pondo adsumptum sine noxa purgare, pituitam ac bilem educere (2). Antidotum quoque Nicolaus Myrepsicus prædicat, quod alcancali (ἀγγαλόκαλον) nominat, ex myrobalanis citrinis, cepulis, indicis, belliricis, et emblicis paratum (3).

His substituerunt medii ævi auctores, quamvis cum Matthæo Sylvatico concederent, emblicas et belliricas ad myrobalanorum genus haudquaquam pertinere (4). Pauca, quæ adderet Marinus Venetus (5), magis adhuc implicarunt doctrinam de myrobalanis. Refert quidem, emblicas e Syria advehi, belliricas ex Memphi, sed myrobalanos reliquos credit ex Peru et Hispaniola apportari, quum eorum species, quas ex herbario Antonii Michaelis, patricii Veneti, acceperat, apprimè exprimere viderentur Arabum myrobalanos. Hic vero Americanus fructus producitur *Spondia Myrobalano*, quæ neque in Asia, neque in Africa provenit (6).

Quum nesciam, quonam jure summus vir Linnæus Alpini Agiahalid (7) credat myrobalanum esse chebulam (8), quippe cujus icon potius Lycium referat, missum id facere censeo: Christophoro autem a Costa gratiam habeo, quod primus illustraverit horum fructuum cognitionem (9). Citrinos myrobalanos, a medicis *Aritiqui*, a plebe *Arare* vocatos, nasci in arbore mediocris magnitudinis, foliis sorbi. *Emblicas*, *annuale* dictas, folia mihi putim incisa, filici fere similia, sed paulo crassiora habere. *Indicorum*, qui *Rezannuale* vocentur, folia esse salicis similia. *Belliricos* rotundos, incolis *Gotin* dictos, folia habere similia laurinis,

(1) Manifesto batiolatur bonus Actuarius, qui inconsideranter undique corrådere sua soleret. Ea myrobalana, quorum cognitionem ex Agarenis infestissimis metuat, nequaquam in Syria aut Ægypto, sed in India orientali proveniunt.

(2) Actuar. method. med. lib. V, c. 8, col. 274, coll. Stephan.

(3) Nicol. Myreps. de antidot. sect. I, c. 24, col. 363, coll. Stephan.

(4) Pandectar. f. 77, a.

(5) Comm. in Mesuen, simplic. f. 49, a. (Venet. 1546, in-fol.)

(6) Eam primus descripsit Sloaneus hist. nat. Jamaic. tom. II, tab. 219. Errat Adansonius, qui Litchi eam esse autumat. Litchi est Dimocarpus Lichi Loureir. p. 233; Bergius, von Leckereyen, Th. I, S. 194.

(7) Alpin. de plant. Ægypt. c. 11, f. 16.

(8) Linn. mat. med. n. 662, ed. Schreber.

(9) Aromat. c. 20, p. 270, ed. calc. Clus. exot.

sed misutiora et tenuiora. Inveniri autem fere per totam Malabariam, Dabul, Cambaya et Batecala. *Chebulorum* arborem se non conspexisse, sed narratum sibi meminisse, folia esse persicorum similia: arbores omnes prunorum magnitudinem habere.

Accessit Garcias ab Horto (1) historia, contra eos præsertim militantis, qui ejusdem arboris esse fructus contenderint. Quinque enim esse diversa arborum genera, in regionibus LX aut o leucis a se remotis nasci. Provenire nonnullas in Goa et Batecala, alias in Malabar et Dabul. In toto regno Cambayæ quatuor earum genera inveniri: kebalinam vero in Bisanagar, Decan, Guzurate et Bengala. Quatuor illis uti medicos Indes, præter Emblicam, quæ coriis densandis inserviat. Errat tamen Garcias, quum, Avicennam belliricorum non meminisse, atque Delegi dici apud Arabes, contendat.

In eandem quoque sententiam abit Tournefortius, qui tote orlo differre arbores eas docet (2).

Tandem Rheedius (3) ac Rumphius (4) eas arbores uberius descripserunt. Ille nomine *Nillicamaram*, hic nomine *Boa Malacca* arborem pingere curavit, quam *Phyllanthi* speciem esse, veramque *Emblicam*, nemo negaverit. Sponte etiam per Cochinchinam provenire Loureiro testatur (5), atque Gartnerus fructus descriptionem exactissimam immortalis suo operi inseruit (6).

Arbores autem duas alias, quæ myrobalanos ferre dicantur, seu belliricos potius, *Panal* et *Tani* nomine descripsit, pictasque servavit Rheedius (7). Namque Plukeneti opinio (8), *Ida-Mulla* (9) magis similem esse belliricæ, mihi non aridet, quum ea arbor potius *Sapindus spinosus* habendus esse videatur.

Adansonium quoque assentientem habeo, arborem *Panal* ferre myrobalanos, qui sequentibus verbis, specie hos fructus haudquaquam differre, fatetur: « Le Myrobalan Indien est ce fruit encore petit, et dans sa jeunesse de figure allongée: le Belliric est le même dans sa maturité, aussi oblong: enfin le Chebul et le Citrin ne sont que des variétés plus raccourcies et presque sphériques: c'est ce qui a été vérifié dans les Indes tout récemment par un observateur versé dans la botanique (10). » Is etiam decem hujus arboris flori tribuit stamina et quinque petala.

(1) Aromat. hist. lib. I, c. 27, p. 194.

(2) Mat. medic. lib. I, cap. 10, p. 94.

(3) Hort. Malab. vol. I, p. 69, tab. 38.

(4) Herbar. Amboin. auctar. c. 2, p. 1.

(5) Flor. Cochinch. p. 553.

(6) L. c. lib. II, p. 122, tab. 108.

(7) Hort. Malab. vol. II, p. 9, tab. 9; vol. IV, p. 23, tab. 18.

(8) Mantiss. p. 133.

(9) Hort. Malab. vol. IV, p. 43.

(10) Familles des plantes, vol. II, p. 447.

Tandem Konigii et Gartneri studiis accidit, ut vere ea arbor finiretur. Is enim primus *Terminalia* generi eam adscripsit, quam *Chebule* nomine insignivit (1): hic vero ob cotyledonum spiralem convolutionem omnes myrobalanorum species ad *Terminalia* genus pertinere egregie probavit: helliricam solam a cæteris differre, *kebulos* vero ac *citrinos* et *indicos* manifesto ejusdem arboris esse fructus (2).

Inde efficiendum duco, et *kebalos*, et *citrinos*, et *indos* *Terminalia* *Chebule* Retz. fructus esse. Belliricos vero tribuere audeo *Terminalia* *glabrata* Forsteri, quam, quum varietatem *T. Calappa* habuerit Rumphius (3), optime ab ea distinxit Forsterus (4). Differt enim *Terminalia* *glabrata* tum foliis utrimque glabris, tum fructu non sulcato, glabro, ovali, apice acuto, compresso et membranaceo, appendiculato, qui belliricos nostros apprime refert.

Ex liberalitate amicissimi Forsteri acceptam frondem floriferam hujus arboris, nunquam antea pictam, æri incidere curavi. Singularem autem illustris amici in me benignitatem, quam officiis cujusvis generis ubique et patefecit et probavit, perire apud me aut evanescere nunquam patiar.

Ex hac locupletissima Sprengelii dissertatione, quam in hoc loco totum expressimus, Myrobalanos Veterum tum *Græcorum*, tum *Romanorum*, *Arabum* item, hoc ordine describendas censuimus:

Μυροβάλανος Græcorum, id est, βαλανός πυρρομή; *Nux been* Arabum.

Anona Cochinchinensis Loureir.

Hyperanthera peregrina Forskal.

Hyperanthera semidecandra Vahl.

Gymnocladus Arabica Lamerck. sive *Moringa Arabica* (Decand. Monogyn. gen. 1203, Pers. Leguminos. Juss.)

Myrobalanus Arabum, *Heliletsch* et *Emletsch*, *Beliletsch*.

Phyllanthus emblica Linn. (*Monoc. monad.* gen. 2152, Pers. *Euphorb.* Juss.)

Terminalia chebule, Retz. (*Decand. monog.* gen. 1203, Pers. *Eleagni*, Juss.)

Terminalia glabrata, Forst. (*Antiquit. botanic. spec. prim. fine.* Sprengel.)

(1) Retz, observ. bot. fasc. V, p. 31.

(2) Gartner, vol. II, p. 90.

(3) Herbar. Amboin. vol. I, p. 174, 175.

(4) De plantis escul. insul. Ocean. austr. p. 52, 53.

EXCURSUS XII

DE BRYO.

Ad ea Plinii verba, lib. XII, cap. 61 :

Eodem et bryon pertinet, uva populi albæ, etc.

De Bryo sic Cl. Gerardus in notis manuscriptis :

« Nous ne révoquons pas en doute la dénomination de *Bryon* appliquée par Pline dans un autre endroit à une cryptogame parasite, qu'il appelle aussi *Sphagnos*, et qui est une espèce de lichen (*usnea*, ou *Parmelia jubata* des auteurs); mais il nous paraît évident que le *Bryon* du peuplier blanc est d'une nature toute différente.

« Βρύω signifie germer, fleurir, pousser, pulluler, etc. Ἡ γὰρ φύσις βρύουσα καὶ ζώουσα, terra plantis et animalibus scatens. Arist. de Mund. Ἐμβρυον, embryon, terme adopté dans notre langue. On pourrait multiplier les exemples propres à constater davantage les différentes significations de βρύω.

« Ce nom, généralisé de la sorte, a été adapté à d'autres productions végétales bien différentes des mousses; pour s'en convaincre, il suffit d'alléguer ce passage de Pline : *eodem et bryon pertinet, uva populi albæ*. Le mot *uva* est bien expressif; si le *bryum* n'était qu'une mousse du peuplier blanc, le terme *uva* serait très-déplacé, parce qu'une mousse et une grappe ne se ressemblent point; mais ce qui achève de démontrer qu'il s'agit ici d'une grappe, ou de quelque chose d'équivalent, c'est le passage suivant de Pline : *Eodem et ananthe pertinet; est autem vitis labruscæ uva*; car on ne saurait disconvenir qu'il ne soit question dans ce second passage d'une véritable grappe, puisque c'est la vigne qui la fournit : or, si Pline s'est servi du mot *uva* à l'égard de la vigne, n'est-il pas évident qu'en employant le même terme à l'égard du peuplier blanc, ce terme doit avoir une acception analogue à celle de la vigne, lequel doit exclure toute idée de mousse ?

« Si le *bryon* de Pline n'était qu'une sorte de mousse qu'on employait à des parfums, cet auteur, en parlant du *sphagnos*, qu'il appelle aussi *bryon*, aurait dû faire mention en même temps du *bryon* du peuplier blanc; ce n'est pourtant que dans un autre chapitre qu'il s'agit de celui-ci. Je conviens que cette induction n'est pas une preuve de la différence de ces *bryon* : mais j'en trouve une bien frappante dans les détails que

Pline nous a laissés au sujet de ces deux productions qui portaient le même nom; car, en traitant du *Sphagnos* ou du premier *bryon*, il ajoute *sunt hoc nomine cani arborum villi*, ce qui caractérise bien cette sorte de végétation, et ne permet pas de la confondre avec celle de l'autre *bryon*, qu'il appelle *uva populi*, *uva labruscæ*.

Postquam Gerardi notam legimus, nullum nobis dubium esse potuit, quin *uva populi albæ* clar. viro fuerit *amentum*, gallice *chaton*, illius arboris. (*Populus alba*; *amentum cylindraceum*, etc. gen. 2249, Pers. *Amentac.* Juss.) Certe vix intelligimus quid amenta populea conferre possint ad rem unguentariam. Non tamen absurdum est fuisse illa in usu (de masculis loquor, non de femineis quæ in lanuginem abeunt), propter notabilem, qua referta sunt, copiam pollinis, id est, prolifici pulveris, resinacea præditi natura, et aromate aliquo fortasse non destituti.

C. PLINII SECUNDI

NATURALIS HISTORIÆ

LIBER XIII.

1. **H**ACTENUS in odoribus habent pretia silvæ: erantque per se mira singula: juvitque luxuria¹ omnia ea miscere, et e cunctis unum odorem facere: ita reperta sunt unguenta. (1.) Quis primus invenerit non traditur. Iliaci² temporibus non erant: nec thure supplicabatur; cedri tantum³ et citri suorum fruticum in sacris fumo convolutum nidorem noverant⁴, jam rosæ succo reperto: nominatur⁵ enim id quoque in olei laude⁶. Unguentum Persarum genti⁷ se debet. Illi madent eo, et accersita commendatione, ingluvie na-

1. 1. *Luxuria*. Sic emendavit Hard. adstipulante Chiffletio. Elm. *juxta luxuriam*. ἀσυνδίδως, Gronov. et vett. editt. *juxtaque luxuriam*. Ed.

2. *Iliaci temporibus*. Unguenti meminit Homerus Iliad. 3, his versibus: ἀλείφατο δὲ λίπ' ἀλάφ, ἄμβροσίῃ, ἰδάνῃ, τό βᾶ οἱ τειθευμένον δέν... ἔμπης ἐς γαῖαν τε καὶ οὐρανὸν ἵκη' αὐτῆς. DALZ. — *Iliaci*, etc. Non erant, inquit, iis temporibus ea genera unguentorum ac nomina quæ luxuria excogitavit, quæ e multis simul permixtis unum odorem fecit. Hic Plinium perperam incausat, quem non intelligit, Nicron. Mercurialis, lib. de Decor. c. ult. Vide Athen. lib. XV, p. 688. H.

3. *Cedri tantum*, etc. Vide quæ dicturi sumus cap. 30. HARD.

4. *Fumo convoluti nidorem*. Plaut.

in Menæschm. « Sternite lectos, incendite odorem: Munditia illecebra est animo amantum. » DALZ. — *Nidorem variis quæ odorem noverant* Gron. et editt. vett. Ed.

5. *Nominatur*. Homer. Iliad. 3, vers. 186: ῥοδάνῃ δὲ χρῖν ἀλάφ ἄμβροσίῃ. HARD.

6. *In olei laude*. Id est, appellatione et vocabulo. Turn. in Theophr. lib. de Odoribus. DALZ.

7. *Unguentum Persarum genti se debet*, etc. Locum hunc ita refleximus admonitu codd. Reg. Colb. et Paris, quæ prius perperam legerebatur, *Persarum cui debet gentis unguentum*. Salmastium non audio, qui pag. 947 in Solim. pro *ingluvie*, quæ vox paulo post sequitur, *ingluvie* reponit, et ἐλυσίαν, seu balnei et lavationis neglectum ea voce si-

tum⁸ virus exstinguunt. Primum, quod equidem inveniam, castris Darii⁹ regis expugnatis, in reliquo ejus apparatu Alexander¹⁰ cepit scrinium unguentorum. Postea¹¹ voluptas ejus a nostris quoque inter laudatissima atque etiam honestissima vitæ bona admissa est; honosque et ad defunctos¹² pertinere cœpit. Quapropter plura de eo dicemus. Quæ ex his¹³ non erunt fruticum, ad præsens nominibus tantum indicabuntur: natura vero eorum suis reddetur locis.

- I. II. Unguentis cognomina dedere aliis patriæ, aliis succi, aliis arbores, aliis causæ¹: primumque id scire convenit, mutatam² auctoritatem, et sæpius transisse gloriam. Lau-

guari hoc loco putat. — *Et arcesita*. Et adsciscunt, arceasuntque unguento commendationem eo nomine, quod ejus ope foetorem oris ex ingluvie ortum exstinguunt. H. — Gronov. et alii, *Persarum esse debet gentis unguentum*. ED.

8. *Ingluvie natum*. Ex ingluvie natum foetorem oris et animæ, unguentorum copia vincere nituntur. Persarum notat intemperantiam, sive Parthorum, qui quanto plus biberint, tanto plus sitiunt, ut dicitur lib. XIV, cap. 28. HARD.

9. *Castris Darii*. Plinium transcribit hic Solin. cap. XLVI, p. 74. Egit de hoc scrinio unguentorum jam antea Plin. lib. VII, c. 30. H.

10. *Alexander cepit*. Postea voluptas ejus, ita loquitur, quasi proxime præcessisset unguenti, non unguentorum. Quod præcedit sic legendum: *unguentum Persarum genti se debet*. Unguentum hoc ipsum quod sit in rerum natura et usu, debet se Persarum genti. Vide SALMAS. pag. 947.

11. *Voluptas ejus*. Unguenti scil. Respicit enim ad superiorem sententiam, *Unguentum Persarum genti se debet*. HARD.

12. *Ad defunctos*. Lepide Martialis dicerium inde traxit in hominem, qui convivas exterius affatim, interius parce perfuderat. Lib. III, ep. 12: « Unguentum fateor, bonum dedisti Convivis, here, sed nihil scidisti. Res salsa est, bene olere, et esurire. Qui non cœnat, et ungitur, Fabulle, is vero mihi mortuus videtur. » HARD. — Sic e MSS Hard. *honosque is et ad Gron.* et edd. ante Hard.

13. *Quæ ex his*. Quæ unguenta erunt non ex fruticibus, sed ex herbis, arboribusve conflecta. H. — *Non erunt fruticum*. Sed vel seminum, vel herbarum. DAL.

II. 1. *Aliis causæ*. Ut megalium, propter gloriam et commendationem: regale, propter Parthorum reges, quorum causa ita temperabatur. HARD.

2. *Mutatam*. Aliud alia ætate un-

datissimum fuit antiquitus in Delo insula : postea Mendesium³. Nec mixtura et compositione tantum hoc accidit : sed iidem succi varie alibi ad quælibet prævaluere, aut degeneravere : Irinum⁴ Corinthi diu maxime placuit, postea Cyzici : simili modo rhodinum Phaseli⁵ : quam gloriam abstulere Neapolis, Capua, Præneste. Crocinum⁶ in Solis Ciliciæ diu maxime laudatum, mox Rhodi. Oenanthinum⁷ in Cypro, postea Adramytte. Amaracinum⁸ in Coö : postea eodem loco⁹ prælatum est Melinum. Cyprinum¹⁰

guentum in pretio fuisse. HARD. — *Mutatam auctoritatem.* Dalec. codd. Chiffi. *mutata auctoritate.* ED.

3. *Mendesium.* Paulus Aegineta, lib. VII, cap. 18, ita vocatum fuisse scribit, quod in Ægypto sit inventum, ubi Mendes colitur. Mendes hircus est. Sic autem Panem Mendesii vocabant, quod illum effigie hirci colerent. DALEC. — Ab Ægypti nomo, seu præfectura, id nomen ei unguento datum. Ea enim genera nunc Plinius enumerat, quibus patris appellationem dedere. HARD.

4. *Irinum.* Quod fit ex iride, de qua dicitur lib. XXI, c. 19. Habet eadem Apollonius Herophili discipulus ac sectator, cujus orationem de eo argumento satis prolixam ex libro *de Unguentis* recitat Athen. lib. XV, pag. 688 : ἶρις μὲν ἐν Ἑλλάδι χρῆσεται, καὶ ἐν Κυζίκῳ, etc. HARD.

5. *Phaseli.* In confinio Lyciæ, Pamphyliæque, lib. V, cap. 26. Ibi rhodinum prævaluit, quod ex rosa. Apollonius : ῥόδινον δὲ κράτιστον ἐν Φασήλῳ, καὶ τὸ ἐκ Νείας δὲ πολὺς, καὶ Καπύης. HARD.

6. *Crocinum.* Ex croco. Apollonius totidem iterum verbis : Κρόκι-

νον δ' ἐν Σόλοις τοῖς Κιλίκιαις, καὶ ἐν Ῥόδῳ. HARD.

7. *Oenanthinum.* Ex oenante, de qua lib. sup. c. 62. In libris vulgatis hæc interseruere Plinii interpolatores : *deinde in Ægypto præpositum* : quod nescio unde haustum sit : nam neque ea verba MSS. ulli agnoscunt, neque Apollonius ipse, cujus oratio est simillima Plinianæ : Οἰνάνθη δὲ Κυπρία, inquit ille, καὶ Ἀδραμυττήνη. Theophr. lib. de Odoribus, pag. 187 : Οἰνάνθηον ἐν Κύπρῳ. HARD.

8. *Amaracinum.* Ex amaraco, de quo lib. XXI, cap. 35. Ἀμαράκινον δὲ Κῶον, inquit Apollonius, καὶ μῆλινον. HARD.

9. *Eodem loco.* In Coö præclaram est unguentum melinum quod a malis ootoneis, ex quibus fiebat, nomen invenit, ut dicitur lib. XXIII, c. 54. An vero Apollonii mens ea fuerit, an Μῆλινον intellexerit, amaracinum quod in Melo insula pararetur, alii æstiment. H.

10. *Cyprinum.* Quod ex cypro Ægyptia arbore, de qua superiore libro, c. 52. Apollonius : Κύπρινον δὲ προκίχεται τὸ ἐν Αἰγύπτῳ· δούτερον δὲ ἐστὶ τὸ Κυπριακόν, καὶ τὸ ἐν Φοινίκῃ, καὶ ταύτης τὸ ἀπὸ Σίδωνος. H.

in Cypro, deinde in Ægypto, ubi Mendesium¹¹ et Metopium subito gratius factum est. Mox hæc abstulit Phœnice, et Cyprini laudem Ægypto reliquit. Panathenæicon¹² suum Athenæ perseveranter obtinuerunt. Fuerat et Pardalium¹³ in Tarso: cujus etiam compositio et mixtura oblitterata est. Narcissinum quoque ex flore narcissi¹⁴ desiit componi. Ratio faciendi duplex¹⁵: succus, et corpus. Ille olei generibus fere constat, hoc odorum. Hæc stymmata vocant¹⁶, illa hedysmata. Tertius inter hæc est¹⁷ colos,

11. *Mendesium*, etc. De utroque mox dicitur. Apollonius: Τὸ δὲ Μετώπιον καὶ Μενδήσιον κάλλιχα ἐν Αἰγύπτῳ σκαυάζεται. HARD.

12. *Panathenæicon*. Apollonius: Τὸ δὲ Παναθηναϊκὸν λεγόμενον ἐν Ἀθήναις. HARD.

13. *Pardalium*. Neque illud solum, sed et nardinum: nisi sit fortassis idem: nam Apollonius, loc. cit. Νάρδιον δὲ τὸ ἐν Τάρσῳ. H.

14. *Ex flore narcissi*. Vide lib. XXXI, cap. 75. HARD. — *Narcisso*. Sic ex MSS. emendavit Hard. consentiente Chifflet. *ex flore narcissi* Gronov. et alii. Ed.

15. *Ratio faciendi duplex*. Duo sunt, inquit, quibus confectio nardi constat: succus, sive oleum: et corpus, sive odores. Oleum, quod et ἡδυσμα, condimentum est, quo veluti condiuntur odores. Odores ipsi corpus sunt, qui in oleum adduntur, ut servantur quasi conditi. Sic in salsamentis, conditura vicem muria obtinet; herbæ, pira, mala, cæteraque similia, corporis. Hesychio ἡδυσμα eo sensu ἀρτυμα, condimentum, dicitur. Στύμματα odores, sive aromata vocitantur, quod in oleum additi corpus faciunt, et oleum spissant. Sic Galen.

σύμματα accepit, κατὰ τόπον, lib. III, c. 1. Hæc aliter Dioscorides: quem qui semper in partes vocat, ut Plinium intelligat, male calculum ponit. HARD.

16. *Hæc stymmata vocant*. Lego, « partim stymmata vocant, partim hedysmata. » Cornarius. — Stymmata olim nominarent aromata, quibus scilicet in unguentorum compositione oleum spissabant: ea Dioscorides fere numerat xylobalsamum, jun-cum, calamum: hedysmata vero ea, quibus spissatum oleum suavi odore imbuebant et perfundebant. Ea recensere solet Dioscor. amomum, nardum, myrrham, balsamum, carpobalsamum, costum, amaracum. DALLÉC.

17. *Tertius inter hæc est colos*. In unguentis quatuor spectantur: succus qui est oleum quodvis inodorum, tenuissimum, et minime pingue, ut balaninum: corpus quod est partim stymma, sive spissamentum, nempe quod oleum adstringit, odorem ut melius combibat, et pertinacius retineat, quemadmodum tinctores principio medicamentis quibusdam pannos imbuunt et præparant: partim hedysma, sive condimentum, cujus odorem

multis neglectus. Hujus causa adduntur cinnabaris¹⁸ et anchusa. Sal aspersus olei naturam coerces¹⁹. Quibus anchusa adjecta, sal non additur. Resina aut gummi adjiciuntur ad continendum odorem in corpore. Celerrime is evanescit atque defluit, si non sunt hæc addita. Unguentorum expeditissimum fuit, primumque, ut verisimile est, e bryo²⁰ et balanino oleo. Increvit deinde Mendesium²¹, balanino resina mixta, magisque etiamnum Metopio²². Oleum hoc est²³, amygdalis amaris expressum in Ægypto. Cui addidere omphacium²⁴, cardamomum, juncum, calamum, mel, vinum, myrrham, semen balsami, galbanum, resinam terebinthinam. E vilissimis quidem hodieque⁵ est, ob id creditum et in vetustissimis esse, quod constat oleo myrteo²⁵, calamo, cupresso, cypro, lentisco²⁶, malogranati cortice. Sed divulgata maxime unguenta crediderim rosæ, quæ plurima ubique gignitur. Itaque simpli-

unguentum potissimum refert: color de quo multi non valde solliciti sunt: magma, sive sæx. Diosc. cap. de fuligine thuris χρωματιστὸν μέγαν vocat, et ad id resinam coctam laudat. DALC.

18. *Cinnabaris*, etc. De cinnabari, lib. XXXIII, cap. 39. De anchusa, lib. XXII, cap. 23. Admisceri anchusam (*Anchusa tinctoria*, Pers. p. 159) ad unguenti colorem auctor est etiam Theophrast. lib. de Odoribus, pag. 189. H.

19. *Coerces*. Ne rancescat: πρὸς τὸ μὴ φθίσιθαί, Diosc. I, 53. H.

20. *E bryo*. De bryo, lib. sup. cap. 50. De balanino oleo, c. 46 ejusdem libri. HARD.

21. *Mendesium*. Cui parando balaninum oleum, resinamque, casiam ac myrrham Diosc. desiderat, lib. I, cap. 72. Aliud est Galeni, forte Mendesium, quod ex liliis

conficit et aromatibus, Explic. voc. Hipp. tom. II, pag. 81. HARD.

22. *Metopio*. Id ei unguento nomen, propter admixtum galbanum. Lignum enim e quo galbanum emanat, μετόπιον Ægyptiis appellatur. Ita Diosc. lib. I, cap. 71. HARD.

23. *Oleum hoc est*. Sic Dioscor. loco citato, et Apollonius apud Athenæum, loco citato. At Galenus proxime ante laudatus, ex spinis Ægyptiæ flore fieri metopium prodidit. HARD.

24. *Omphacium*. De quo lib. sup. cap. 60. HARD.

25. *Oleo myrteo*. Iisdem ferme verbis oleum myrteum conficit Dioscorid. lib. I, cap. 48. HARD.

26. *Cypro, lentisco*. Dioscorides, κυπρίω, σχοίνω, hoc est, cypero, junco. Plinius apud eum scriptorem, unde istud hausit, κύπρω, σχοίνω, legit. HARD.

cissima rhodini²⁷ mixtura diu fuit, additis omphacio, flore rosæ, crocino, cinnabari, calamo, melle, junco, salis flore aut anchusa²⁸, vino. Similis ratio et in crocino, additis cinnabari, anchusa, vino. Similis et in sampsuchino²⁹, admixtis omphacio, calamo. Optimum hoc in Cypro et Mitylenis, ubi plurima sampsuchus. Miscentur et viliora genera olei e myrto, lauro, quibus additur sampsuchinum, liliū, fenum græcum, myrrha, casia, nardum, juncus, cinnamomum. E malis quoque cotoneis et struthiis fit oleum (ut dicemus³⁰) melinum, quod in unguenta transit, admixtis omphacio, cyprino, sesamino, balsamo, junco, casia, abrotano. Susinum³¹ tenuissimum omnium est. Constat ex liliis, balanino, calamo, melle, cinnamomo, croco, myrrha. Et idem³² cyprinum ex cypro, et omphacio, et cardamomo, calamo, aspalatho, abrotano. Aliqui et in cyprinum addunt myrrham et panacem³³. Hoc optimum Sidone³⁴, innox Ægypto, si non addatur sesaminum oleum. Durat et quadriennio. Excitatur cinnamomo. Telinum³⁵ fit ex oleo recenti, cypero, calamo, meliloto, feno

27. *Rhodini*. Rosacei, de quo Dioscorides, lib. I, cap. 53. *L'huile rosat*. HARD.

28. *Aut anchusa*. Diosc. loc. cit. utrumque adhibet, anchusam et salem: ἀγχουσαν καὶ ἄλας. At Plinius superius admonuit, quibus anchusa adjecta esset, salem non addi. H.

29. *Sampsuchino*. Ex sampsucho, sive amaraco (*Origanum majoranoides*), de quo libro XXI, cap. 35. Ut sampsuchinum paret Diosc. simili fere ratione, vidē lib. I, c. 58. HARD.

30. *Ut dicemus*. Lib. XXIII, c. 55. De unguento melino Diosc. lib. I, cap. 55. HARD.

31. *Susinum*. Σούσινον, hoc est, lirinum, sive liliaceum: de quo ea-

dem fere Dioscorides, I, 62. HARD.

32. *Et idem*. Hoc est, pariter tenuissimum. De cyprino eadem fere Dioscorides, lib. I, cap. 65, et Theophrast. lib. de Odoribus, pag. 187. HARD.

33. *Panacem*. De quo libro sup. cap. 57. Hujus succum, qui opopanax dicitur, in cyprinum unguentum aliqui addunt. HARD.

34. *Sidone*. Phœnicix urbe. Apollonius ante appellatus, apud Athen. lib. XV, pag. 688, cyprinum quoque laudat τὸ ἐν Φοινίκῃ, καὶ ταύτης τὸ ἀπὸ Σιδωνός. Sed eidem præfert Ægyptium: adeo frequenter unguentorum mutata auctoritas est. H.

35. *Telinum*. Nomen habet ἀπὸ τῆς τῆλεως, hoc est, a feno græco,

græco, melle, maro³⁶, amaraco. Hoc erat celeberrimum Menandri³⁷ poetæ comici ætate. Postea multo successit propter gloriam appellatum megalium³⁸, ex oleo balanino, balsamo, calamo, junco, xylobalsamo, casia, resina. Hujus proprietas, ut ventiletur in coquendo, donec desinat olere: rursus refrigeratum odorem suum capit. Singuli quoque 8 succi³⁹ nobilia unguenta faciunt. In primis malobathrum⁴⁰, postea iris Illyrica, et Cyzicena amaracus: herbarum utraque⁴¹. Pauca his, et alia alii miscent: qui plurima, alter-

de quo lib. XXIV, cap. 120 (*Trigonella fenam græcum*, Linn.) Eadem de telini confectione, Dioscorides, lib. I, cap. 57, ubi accuratius de singularum rerum pondere. HARD.

36. *Maro*. De eo diximus, libro superiore, cap. 53. Et illud in unguentis adhibet Theophrast. lib. de Odoribus. HARD.

37. *Menandri*. Vide Auctorum Ind. t. I, pag. 198 edit. nost. Ed.

38. *Megalium*. A magnitudine virium nomen habet. Ephesi primum laudatum, mox Alexandriæ, unguentam Μεγάλειον, auctor est Athenæus, lib. XV, pag. 689. Ejus conficiendi rationem eandem tradit Theophrast. de Odor. pag. 188. A magnitudine virium id ei unguento nomen adscriptum, Plinium secuti diximus. Neque nos tamen præterit scriptores alios in alias abire partes. Nam a Siculo quodam, cui Megalo nomen fuit, appellationem deductam ait Sosibius apud Athenæum, lib. XV, pag. 690. Et Jul. Pollux, lib. VI, cap. 19, pag. 196: Μύρον Μεγάλειον ἀπὸ Μεγάλου Σικελιώτου. Suidas quoque, tom. II, pag. 112, et ante istos Galen. κατὰ τόπους, lib. II, cap. 2, pag. 380. Quin et de nomine discrepant. Nam

Helladius in Chrestomathia apud Photium in Bibl. cod. 279, pag. 1585, Μύρον Μεταλείον, inquit, ὅπερ εὖρε Μετάλος Σαρακούςιος. Hesychius quoque: Μετάλειον μύρον... Μετάλλος γάρ τις Σικελιώτης τὴν τοῦ Μεταλείου μύρου κατασκευὴν εὗρεν· μίμνηται δὲ καὶ Φερικρότης. HARD.

39. *Singuli quoque succi*, etc. Legend. « Singuli quoque succi nobilia unguenta faciunt, in primis malobathrum, postea iris Illyrica et Cyzicena amaracus, herbarum utraque; pauca his et alia alii miscent. » Malobathrum succus est, id est, oleum quod ex malabathro exprimitur. *Herbæ* sunt iris et amaracus, quarum succus, id est, oleum per se unguentum faciunt, quibus pauca et alia alii miscent. SALMAS. pag. 468.

40. *Malobathrum*. De quo libro sup. cap. 59. HARD.

41. *Herbarum utraque*. E genere herbarum utraque. Ita rescripimus admonitu codd. Reg. Colb. et Par. quum prius perperam legeretur, « Herbarii in utraque pauca, sed alia alii, etc. » perinde ac si herbariorum munus foret, odores miscere, non myropolarum potius, seu unguentariorum. HARD.

utri mel, salis florem, omphacium, agni folia⁴², panacem, externa omnia⁴³. Prodigiosa cinnamomino pretia. Adjicitur cinnamo⁴⁴ balaninum oleum, xylobalsamum, calamus, juncus, balsami semina, myrrha, mel odoratum: unguentorum hoc crassissimum⁴⁵. Pretia ei a x. xxv⁴⁶ ad x. ccc. Nardinum, sive foliatum⁴⁷, constat omphacio, balanino, junco, costo, nardo, amomo, myrrha, balsamo. In hoc genere conveniet meminisse, herbarum, quæ nardum Indicum imitentur, species novem⁴⁸ a nobis esse dictas: 9 tanta materia adulterandi est! Omnia autem acutiōra sunt costo, amomo, quæ maxime flares feriunt: crassiora myrrha, suavioraque: medicinæ autem utiliora croco: acerrima per se amomo. Hoc et capitis dolores facit. Quidam satis habent aspergere⁴⁹, quæ sunt pretiosissima, cæteris⁵⁰

42. *Agni folia*. Hoc est, viticis, quem Græci agnon vocant, ut dicitur lib. XXIV, cap. 38. HARD.

43. *Externa omnia*. Prodigiosa cinnamomino pretia. Hic locus in edd. ante Hard. lib. corruptus; quamquam lectionem sinceram jampridem restituerat Pintianus, quem sequimur. Legebatur antea: *externa omnia et prodigiosa*. Cinnamomino, etc. Nobiscum facit Brot. Ed.

44. *Adjicitur cinnamo*, etc. Hæc totidem verbis Dioscorides, lib. I, cap. 74: Κινναμώμινον δὲ ἐκ τοῦ θαλάμου, καὶ στυμμάτων ξυλοβαλάμου, καλάμου, σχοίνου· ἡδυσμάτων δὲ κινναμώμου, βαλάμου καρποῦ, σμύρνης τετραπλασίονος παρὰ τὸ κιννάμωμον σκευάζεται· μίγνυται δὲ καὶ μέλι εἰς τὴν φύρασιν, x. τ. λ. Ed.

45. *Crassissimum*. Quam quidem crassitudinem a myrrha obtinet, inquit Dioscorides, loc. citat. quod et Plinius post paulo affirmat. H.

46. *A X. XXV ad X. CCC*. A denariis xxv ad denarios ccc. H. — Sic Hard. ex MSS. Denarii vice-ni quini, sunt monetæ gallicæ 17 fr. 79 c. Trecenti, 191 fr. 10 c. Ed.

47. *Sive foliatum*. A folio nardi, de quo libro super. cap. 27. Hæc Dioscorides totidem verbis, lib. I, cap. 75: Τὸ καλούμενον ῥωμαῖστί πευλίαν, Galeno κατὰ τόπους, lib. III, cap. 1, pag. 391. HARD.

48. *Species novem*. Super. libro, c. 26 et 27. Es sunt: pseudonardus, nardus Syriaca, Celtica, Cretica, cyperus, cypirus, baccharis, hirculus, asarum. HARD.

49. *Quidam satis habent aspergere*. De Mendesio tantum id Dioscorides, cui ea parsimonia cinnamomum additur. DALEC.

50. *Cæteris decoctis*. His verbis subjungunt ista libri vulgati, « impendio parentes: sed non eadem est vis, nisi una decoctis, » quæ

decoctis. Myrrha et per se⁵¹ unguentum facit sine oleo, stacte dumtaxat: alioqui nimiam amaritudinem affert. Cyprino viride fit, susino unguinosum⁵², Mendesio nigrum, rhodino candidum, myrrha pallidum. Hæc sunt antiquæ inventionis genera, et postea officinarum furta. Nunc dicetur cumulus ipse deliciarum, et summa auctoritas rei.

(II.) Ergo regale⁵³ unguentum appellatum, quoniam Parthorum regibus ita temperatur: constat⁵⁴ myrobalano, 10
costo, amomo, cinnamo, comaco⁵⁵, cardamomo, nardi spica, maro, myrrha, casia, styrace, ladano, opobalsamo, calamo, junco, ænanthe, malobathro, serichato, cypro, aspalatho, panace, croco, cypiro, amaraco⁵⁶, loto⁵⁷, melle,

nulla omnino MSS. exemplaria agnoscunt, non Reg. 1, 2, aut Colb. 1, 2, 3, aliive: idcirco ea, ceu spuria adjectitiaque erasimus. H.

51. *Myrrha et per se*. Hoc est, sola. Dioscorides, lib. I, c. 73, Σταυρή, inquit, vocatur pinguitudo recentis myrrhæ cum aqua exigua contusa et expressa: ea perquam odorata ac pretiosa est: quippe quæ unguentum per se faciat, quod stacte nominatur: καὶ καθ' ἑαυτὴν οὖσα, μύρον τὸ καλούμενον σταυρή, etc. H.

52. *Susino unguinosum*. Pinguiusculum. Unguen succus est paulo pinguior, ex quo aliquid ungi potest. Usum ea voce Plinius iterum, lib. XXIII, cap. 77. HARD.

53. *Ergo regale*. Βασιλικὸν μύρον, Cl. Alex. Pædag. lib. II, pag. 177, et Crateti apud Athen. lib. XXV, pag. 690; βασιλικὸν dicitur Galeno κατὰ τόπον, lib. III, cap. 1, pag. 391. HARD.

54. *Constat myrobalano*. Unguenta ex variis odoribus temperat. Empedocles apud Athenæum, p. 251,

v. 37, vocat μύρους δαυδαλειόμους. Γραπτοῖς δὲ ζῶοις, μύροις τε δαυδαλειόμοις. DALLÆG. — Hæc Theophr. Histor. plantarum, lib. IX, capite 7. HARD.

55. *Cinnamomo, comaco*. Legendum, ut supra ostensum est, *comaco*, non *comaro*: sic enim habent et scripta et excusa omnia exemplaria. PINT. — *Comaco*. Ita MSS. omnes, non *comaro*: et Theophrast. ipse, loco citato. De cinnamo comaco, superiore libro, cap. 63. De calamo, juncoque Syrio, cap. 48. De serichato, capite 45 ejusdem libri. HARD.

56. *Cyprio, amaraco, colato melle*, etc. Exemplar Toletanum, *Cypro, amara, coloto*. Scribo, *Cypro, amaraco, loto*, ex Theophrasto, lib. IX de Stirpibus. PINT.

57. *Loto, melle*. Vulgg. ante Hard. lib. *colato melle*. Exemplar Toletan. *amaraco, coloto*, prave, ut sæpius fieri solet, ultima præcedent. vocis syllaba *co* a librario repetita; unde genuinam lect. refinxit Pintianus,

vinō. Nihilque ejus⁵⁸ rei causa in Italia victrice omnium, in Europa vero tota, præter irin Illyricam, et nardum Gallicum⁵⁹, gignitur. Nam vinum, et rosa, et myrti folia, oleumque, communia fere omnium terrarum intelliguntur.

III. Siccis odoribus constant, quæ diaspasmata¹ vocantur. Nam sæcem unguenti magma² appellant. Inter omnes potentissimus odor³, quisquis novissime additur. Unguenta⁴

adjuvante Theophrasto, IX, 7, cuius hæc verba sunt: Οἷς μὲν ὦν εἰς τὰ ἀρώματα χρῶνται, σχεδὸν τὰδε ἰστί· κασία, κιννάμωμον (καρδάμωμον, νάρδος), ναῖρον, βάλσαμον, ἀσπάλαθες, στύραξ, ἴρις, νάρτη, κόστος, πάνακας, κρόκος, σμύρνα, κύπριον, σχοῖνος, κάλαμος, ἀμάρακον, λωτὸς, ἄνηθον. « Quibus, inquit, ad unguenta utuntur, hæc fere sunt casia, cinnamomum, nerum, balsamum, aspalathus, styrax, consecratrix, narta, costus, ligusticum, crocum, myrrha, gladiolus, juncus, calamus, amarecus, lotus, anethum, etc. » De iis singulis aut jam superiore libro diximus, aut dicemus in posterioribus. Ed.

58. *Nihilque ejus.* Notandum est, quatuor illa verba antecedentis capituli, duodecimo fere a calce versu, *externa omnia et prodigiosa*, illic per errorem posita hic inseri debere: ut sic scribendum putem: « *Externa omnia et prodigiosa.* Nihilque in Italia victrice omnium, in Europa vero præter irin Illyricam et nardum Gallicum nascitur. » Nam verba illa, *ejus rei causa*, adventitia putamus, et supra verba illa *victrice omnium*, scripta ab aliquo, qui exponere voluit, ideo fuisse Italiam victricem omnium, quod ab hujus-

modi deliciis abstinuisset. ΠΙΝΤ. 59. *Nardum Gallicum.* Et cyperum. DALLG.

III. 1. *Diaspasmata.* Sunt odores siccis, sive in pulverem triti, ut corporibus inspergantur ad sudores coercendos, ut Plinius docet, lib. XXI, c. 73, sive in pastillis mixti, ad fœtorem oris et animæ depellendum: quo sensu Martialis, lib. I, epigr. 88: « Ne gravis hesterni fragres, Fescennia, vino, Pastillos Cosmi luxuriosa voras. Ista linunt dentes jentacula: sed nihil obstat, Extremo ructus quum venit a barathro. Quid quod olet gravius mixtum diaspasmate virus, Atque duplex animæ longins exit odor, etc. » Qui diaspasmata componunt, inquit Theophr. lib. de Odoribus, pag. 183, sicca siccis: qui unguenta, humida humidis: unguentarii, μυρεψοί, humida siccis admiscuent. H.

2. *Magma.* Μάγμα, unde κροκόμαγμα, Diosc. lib I, cap. 26. Gallis, *le maro*, sive, ut vulgo pronuntiant, *le mar.* HARD.

3. *Inter omnes potentissimus odor.* Ἐπικραταὶ γὰρ τὸ ἰσχυατον ἰμβαλλόμενον, καὶ ἑλαττον ἦ. Theophr. lib. de Odoribus, pag. 185. DALLG.

4. *Unguenta optime.* Cod. Chiffi. *unguenta optima.* Ed.

optime servantur in alabastris⁵, odores in oleo: quod diuturnitati eorum tanto utilius est, quanto pinguius, ut ex amygdalis⁶. Et ipsa unguenta vetustate meliora. Sol inimicus⁷ his: quamobrem in umbra coquuntur plumbeis vasis⁸. Experimentum eorum inversa manu capitur⁹, ne carnosæ partis calor vitiet.

IV. (III.) Hæc est materia luxus e cunctis maxime supervacui. Margaritæ enim gemmæque ad heredem tamen transeunt: vestes prorogant tempus: unguenta illico exspirant, ac suis moriuntur horis. Summa commendatio

5. *In alabastris.* Et plumbeis vasis. Theophrast. lib. de Odoribus. DALEC. — Vide lib. XXXVI, cap. 12. HARD.

6. *Ut ex amygdalis.* Theophrast. loco citato, pag. 184: Τοῦτο γὰρ χρονώτατον..... ἐπὶ φύσει ἥμισυ θυμίων ὁσμῆς διὰ τὴν πυκνότητα καὶ τὸ λίπος· αὐτῶν δὲ τούτων τὸ λιπαρώτατον, οἷον τὸ ἀμυγδαλίον. « Oleum enim statem ferre diutissime potest... alioqui suapte natura omnium minime odorem concipit, propter densitatem ac pinguitudinem: eorumque pinguius quodque, ut ex amygdalis. » Qui hunc locum non vidit Dalecampius, dissidere Plinium a Theophrasto credidit. H.

7. *Sol inimicus.* Theophrast. loco citato, pag. 19: Διαφθείρει δὲ τὰ μέρα καὶ ὅρα θερμῇ, καὶ τόπος, καὶ ὁ ἥλιος, etc. « Corrupit, inquit, unguenta calida tempestas, locus, sol, si in aprico ponantur. Quocirca unguentorum institores cœnacula querunt, et umbras opacissimas. Sol enim et æstus odores aufert... Proinde in vascula plumbea diffundunt, ut ἀγγεῖα μολυβδᾷ ἐγχέουσιν, et alabastrous requirunt, quia frigidus ille

est lapis, et unguentis utilisissimus. »

8. *Coquuntur plumbeis vasis.* Quidam legunt, *coquuntur ac conduntur plumbeis vasis.* Theophr. Διαφθείρει δὲ τὰ μέρα καὶ ὁ ἥλιος, ἂν τεθῶσι. Διὸ καὶ οἱ μυροπῶλαι καὶ ζητοῦσι τὰς οἰκίας ὑπερώους, καὶ μὴ προηλίους, ἀλλ' ἐτι μάλιστα παλισκίους. Et paulo infr. διὸ καὶ εἰς ἀγγεῖα μολυβδᾷ ἐγχέουσιν, καὶ τοὺς ἀλαβάστρους ζητοῦσι τοιοῦτου λίθου. Plumbeis vasis duplicibus inquit Cornarius, Comment. in lib. V κατὰ τόπους. DALEC. — *Coquuntur.* Forte rectius *conduntur*, ex Theophr. adstipulante Brot. Ed. .

9. *Experimentum eorum inversa manu capitur.* Theophrast. Τοῦ δὲ κοινὸν ἐπὶ πάντων ἀπόρημα, τί δήποτε ὑπὸ (alii ἐπὶ) τοῦ κάρκου τῆς χειρὸς ἥδιστα φαίνεται, δι' ὃ καὶ οἱ μυροπῶλαι τοῦτο μυρίζουσι τὸ μέρος. DAL.— De unguentorum, inquit, suavitate ac præstantia experimentum sumitur, prima manus parte, quæ volæ opponitur: unde unguentarii eam semper partem unguento tangunt: ne si volæ, quæ pars est manus maxime carnosæ, id imponatur, ejus calore pereat statim unguenti bonitas. Theophr. loc. cit. HARD.

eorum, ut transeunte femina odor invitet etiam aliud agentes¹⁰ : exceduntque quadragenos¹¹ denarios libræ. Tanti emitur voluptas aliena : etenim odorem qui gerit, ipse non
 2 sentit. Sed et hæc aliqua differentia signanda sunt. In M. Ciceronis¹² monumentis invenitur, unguenta gratiora esse, quæ terram, quam quæ crocum sapiant : quando etiam corruptissimo in genere magis tamen juvat quædam ipsius vitii severitas. Sed quosdam crassitudo maxime¹³ delectat, spissum¹⁴ appellantes : linique jam¹⁵, non solum per-

10. *Ut transeunte femina odor invitet etiam aliud agentes.* Dictionem *femina*, expositionis causa additam putamus, legendumque *transeuntes*, non *transeunte*. Cur enim feminam transeuntem potius quàm virum probatum unguentum alliceret, promiscuo illis temporibus inter utrosque unguenti usu? PINT.

11. *Quadragenos.* Sic pro *quadrigenos* e MSS. reposuit Hard. Sunt autem XL denarii, monetæ nostræ, 28 fr. 31 c. ED.

12. *In M. Ciceronis, etc.* Unguenta quæ terram sapiunt, quænam illa sunt? scribendum puto : « gratiora esse, quæ ceram quam quæ crocum sapiunt. » Vid. SALM. p. 1063. — *Quæ terram.* Ex perditis Tullii libris locus hic depromptus est : sed similis ei alter exstat de Orat. lib. III, num. 69 : « Licet hoc videre in reliquis sensibus, unguentis minus diu nos delectari, summa et acerrima suavitate conditis, quam his moderatis, et magis laudari quod terram, quam quod crocum olere videatur. » Colligit hinc Plinius, nec vitium ipsum, hoc est, unguentorum usum, placere posse, nisi severitatis speciem aliquam præ se

ferat. Brodæus Miscell. lib. IV, c. 5, eumque secuti Scaliger et Salmasius in Solin. p. 1033, legunt : « quæ ceram, quam quæ crocum sapiant. » Sic Plinio Tullioque vim faciunt. Nam quid uterque scripserit, Plinius sic aperte declarat. lib. XVII, cap. 3, ut dici planius nihil possit. Ibi enim genera terrarum optima investigans, sic ait : « Certe Cicero, lux doctrinarum altera : Meliora, inquit, unguenta sunt, quæ terram, quam quæ crocum sapiunt. Hoc enim maluit dicere, quam redolent. Ita est profecto : illa terra erit optima, quæ unguenta sapiat. Quod si admonendi sumus qualis sit terræ odor, etc. » Quid jam argutiis opus, ut recepta dudum Plinii Tulliique lectio convellatur? HARD.

13. *Sed quosdam crassitudo maxime delectat, styssim appellantes.* Sic legendum, id est, *στυψιν*, quæ crassitudinem unguenti significat. SALM. p. 465.

14. *Spissum.* Vel, ut quidam codd. legunt, *styssim*, *στυψιν*. Sunt enim *σύμματα* in unguentis, ut diximus, spissamenta. HARD.

15. *Linique jam, non solum perfundi ung. gaudent, etc.* Plato, Po-

fundi, unguentis gaudent. Vidimus etiam vestigia pedum tingi¹⁶ : quod M. Othonem¹⁷ monstrasse Neroni principi ferebant. Quæso ut qualiter¹⁸ sentiretur, juvaret-³ que, ab ea parte corporis? Nec non aliquem ex privatis audivimus jussisse, spargi parietes balinearum unguento atque Caium principem¹⁹, solia²⁰ temperari: ac ne principale²¹ videatur hoc bonum, et postea quemdam ex servis

lit. III, Homerum e civitate, quam sibi fingit, pellendum censet, sed ut sanctum virum, mirabilem, suavem decet, capite unguentis delibato, et lana coronatum: vel, ut ait Cic. apud Nonium, redimittum coronis. Cicer. actione VI in Verrem ait, Segestanas mulieres, quum simulacrum Dianæ oppido exportaretur, unguentis unxisse complerique coronis et floribus. Themistii pater Epicurum Philosophorum choro exturbavit, capite unguento perfuso, quod toto corpore voluptatem secutus fuisset. Victor. lib. IV, cap. 13. Lege elegantissimum locum apud Plautum in Mostell. DALEC.

16. *Vidimus etiam vestigia pedum tingi.* Id multo ante Athenis factum fuisse ostendit hic Cephisodori versus apud Athenæum, καὶ τοῖς ποσὶν χερσὶ πρὶν μοι βάχχαριν. Apud eundem Antiphanes: Αἰγυπτιῶ μὲν τοὺς πόδας καὶ τὰς χεῖρας, Φοινικίων δὲ τὰς γνάθους καὶ τὰ ὀφθαλμοὺς, Σισυμβρίων δὲ τὸν ἱερὸν βραχίονα, Ἀμαρακίων δὲ τὰς ὀφθαλμοὺς καὶ τὴν κόμην, Ἑρπυλίων δὲ τὸ γόνυ καὶ τὸν αὐχένα. Præterea Diogenes unguentatis pedibus incedebat. Tum etiam in Aulularia Myrobatharii dicuntur, qui mulieres soleas unguentis linebant. DALEC.—*Tingi.* Sic Harduinus alique exhibent. MSS. Reg. 1, 2,

et edit. princeps *tingui*. Quod semel monuisse ait satis. BAOT.

17. *M. Othonem.* Eum qui Neroni successit, quem Tacitus, Hist. lib. I, pag. 9, gratum principi ait fuisse æmulatione luxus: unguentorum prodiga effusione, Plutarch. in Galba, p. 1061. In MSS. tamen nostro Parisiensi legitur, *M. Cytho-nem*, et secunda manu paulo recentiore, in margine, *Mathonem*. Vetus tamen editiones habent constantissime, *M. Othonem*, recte. H.

18. *Quæso ut qualiter.* Convertenda puto verba, « Quæso ut sentiretur, qualiter juvaret ab ea parte corporis, » nam particula *que* a nullo exemplari scripto impressore agnoscitur. PINT.—*Quæso.* Qui tandem pervenire potest ad alios unguenti voluptas ab ea parte corporis? qui juvare transeuntes? H.

19. *Caium principem*, etc. Suetonius in Caio, cap. xxxvii. Apud Petronium in Satyra, Trimalcio in balneo unguento perfusus tergitur, non linteis, sed palliis ex mollissima lana factis. DALEC.

20. *Solia.* Solium vas est in quo sedentes lavantur, *un bain de siège*. Frequens Celso locutio: « Desidere in solio: descendere in solium. »

21. *Principale.* Principis proprium. — *Et postea.* Etiam postea. HARD.

Neronis. Maxime tamen mirum est, hanc gratiam penetrasse et in castra. Aquilæ certe ac signa, pulverulenta illa, et custodibus²² horrida, inunguntur festis²³ diebus; utinamque dicere possemus, quis primus instituisset! Ita est, nimirum hac mercede corruptæ terrarum orbem devicere aquilæ. Ista patrocinia quærimus vitiis, ut per hoc jus sumantur sub casside unguenta.

V. Quando id primum¹ ad Romanos penetraverit, non facile dixerim. Certum est Antiocho rege Asiaque devictis, Urbis² anno quingentesimo sexagesimo quinto, P. Licinium³ Crassum, L. Julium Cæsarem censores edixisse, ne quis venderet unguenta exotica⁴: sic enim appellavere. At hercules jam quidam etiam⁵ in potus addunt: tantique

22. *Et custodibus.* Custodum virtute horrida, hoc est, metuenda signa. Hæc enim signiferorum in acie constantia fuit, ut vitam prius, quam signa amitterent. Vel horridos integumento signiferos indicat, quibus et lorica tum pectus, et capita pellibus animantium obvoluta, uti ex lapidibus effinguntur a Lipsio, de Milit. R. lib. IV, dial. 9. Sic autem habent MSS. Reg. Colb. Ch. etc. non *custodiis*: quod ut idem Lipsius interpretetur, de Milit. R. lib. IV, dial. 9, ad castorum carceres frustra confugit: adeo intutum est sola ingenii conjectura niti. HARD.

23. *Festis diebus.* Rebus lætis, militiæque prospera, obviamque itionibus. Vetus inscriptio apud Oiselim in Thes. Numism. pag. 468: CORONIS. INLATIS. SIGNISQUE. Nempe signa ornari mos fuit laurus florumque coronis, et unguentis.

V. 1. *Quando id primum*, etc. Jam Tarquinii tempore unguentorum fuit usus. Ennius enim ait, nisi

subsit poetica *πρόληψις*, «Tarquinii corpus bona femina lavit, et unxit.» DALEC.

2. *Urbis anno*, etc. Ita MSS. omnes et editi. Annus hic est, quo plane devictus Antiochus, domitaque Asia est. HARD.

3. *P. Licinium.* Post Asiam domitam annis centum, quibus unguenti luxuria penetravit ad Romanos, ac legibus primum coercenda fuit. Refert hæc quoque Solinus, c. XLVI, p. 74. HARD.—P. Licinius Crassus et L. Julius Cæsar censores fuere anno U. C. 565, ut patet ex hoc loco. Centum ergo annis post Antiochum regem Asiamque domitam, de unguentis non edixere, ut placuit erudito Harduino. BROU.

4. *Exotica.* ἑξωτερικά, peregrina, externa, atque adeo pretii carioris. Plaut. in Mostell. act. I, sc. v, vs. 41: «Non omnes possunt olere unguenta exotica, Si tu oles.» H.

5. *Quidam etiam*, etc. Apud Theoph. lib. *πρὸς τὸν δαμασκόν*: Μύρον

amaritudo est, ut odore prodigo fruantur ex utraque⁶ parte corporis. L. Plotium⁷, L. Planci bis consulis censorisque fratrem, proscriptum a triumviris, in Salernitana latebra unguenti odore⁸ proditum constat: quo dedecore tota absoluta⁹ proscriptio est. Quis enim non merito iudicet perisse tales?

VI. Cætero terrarum omnium Ægyptus accommodatissima unguentis: ab ea Campania est, copia rosæ. (IV.) Judæa vero inclyta est vel magis palmis: quarum natura nunc dicitur. Sunt quidem et in Europa¹, vulgoque Italia, sed steriles². Ferunt in maritimis Hispaniæ fructum, verum immitem: dulcem in Africa, sed statim evanescentem.

αἱ τ' ἄλλα ὄσπρια τοὺς μὲν οἶνους ἡδύναι, τῶν δὲ βρωμάτων οὐδέν. DAL.

6. *Ex utraque parte.* Intus, potando: foris, liniendo. HARD.

7. *L. Plotium.* A Velleio Plancus Plotius dicitur, L. Munatii Planci frater, cujus opera a triumviris proscriptus est: unde dicterium militum, qui Munatii Lepidique, ejus qui triumvir fuit, de Gallis triumphantium, curram sequebentur: « De Germanis, non de Gallis, duo triumphant consules. » Prænomen ei Lucius fuit, ut non modo hic Plinii locus edocet, sed et nummus antiquus apud Patin. p. 212, in Plautia gente. HARD.

8. *Unguenti odore.* Rem narrat Val. Max. lib. VI, cap. 8, n. 5, sed Caium is male prænominat, pro Lucio: « Adjunxit se iis cladi-bus, inquit, C. Plotius (lege *L. Plotius*) Plancus, Munatii consularis, et censorii frater, qui quum a triumviris proscriptus in regione Salernitana lateret, delicatiore vitæ genere et odore unguenti occultam salutis custodiam detexit. » Refert

id etiam Solin. c. XLVI, p. 74. H.

9. *Absoluta.* Liberata a crimine. Quo sensu Claudianus, Carm. III, 21: « Abstulit hunc tandem Rufini pœnatumultum, Absolvitque deos. »

VI. 1. *In Europa.* In Græcia quidem sterilescere docet, Theophr. Hist. lib. II, cap. 3. HARD.

2. *Sed steriles.* Petr. Quiquernus de Laudib. Prov. lib. II, fol. 59: « Negat, inquit, Plinius palmas in Italia frugiferas, nec alibi omnino, nisi fervidis plagis. Vulgaris tamen est apud nos hodie palmarum fetura. Insignis quidem inter cæteras una in Olbiensi agro (*Hîdres, département du Var*) visitur et specie, et proventu; cœcæ ab hoc anno, ex vetustatis domini rationibus satam constat. Dactylos eos plurimi nostrum lubentissime esitant: me tamen scio, ne in famis quidem condimento, modo mediocri, gratos habiturum. » H.— Constat palmas non prorsus sterilescere in meridionali Europa; sed ob cæli temperiem vix atque ægre maturescunt. ED.

Contra in Oriente : ex his vina, gentiumque aliquibus panis³ : plurimis vero etiam quadrupedum cibus. Quamobrem jure dicentur externæ. Nulla est in Italia sponte genita, nec in alia parte terrarum, nisi in calida : frugifera vero nusquam, nisi in fervida.

1. VII. Gignitur¹ levi sabulosaque terra : majore in parte et nitrosa. Gaudet et riguis : totoque anno bibere quum amet², anno sitienti. A fimo quidem³ etiam lædi putant : et Assyriorum pars aliqua, si non rivis misceatur⁴. Genera earum plura : et prima fruticem non excedentia : sterilem hunc, aliubi et ipsum fertilem, brevique ramorum orbe foliosum. Tectorii⁵ vicem hic parietibus plerisque in locis

3. *Aliquibus panis.* Æthiopibus. Theophr. Hist. lib. II, cap. 8. H.

VII. 1. *Gignitur.* Theophr. Hist. lib. II, cap. 8, ἐν γῇ ἀμμώδει, in sabulosa terra : auctor Geopon. lib. II, cap. 9, ἐν ἀμυγῇ, in salsuginosa seri jubet. Hæad.

2. *Gaudet et riguis, totoque anno bibere quam amet anno sitienti.* Legendum arbitror : « Gaudet et riguis totoque anno bibere : quin etiam non sitienti, » hoc est, et si annus sit pluvius, gaudet tamen rigari. Favethuicorrectioni Theophrastus, lib. II, cap. 8, palmas scribens magis gaudere aquis scaturientibus quam pluviis. PINT.— *Gaudet.* Palladius, lib. XI, in octobri, tit. 12, pag. 151, de palma : « Circumfodiatur assidue, ut rigatione continua æstatis vincat ardores. » H. — *Anno sitienti.* Ita MSS. editique libri. Cæli rores imbresve bibere detrectat arbor : sola rigatione gaudet. Nec palmas naturam norunt, nec Plinii stylum sapiunt, qui hoc loco reponere satagunt, et non sitienti. H. — *Anno*

sitienti. Sic codd. et editi libri : Palma gaudet riguis, totoque anno amat bibere. Si sitiens est annus, semper est irriganda. » Nec emendandum, ut placuit J. Bodæo et Pintiano, *quin etiam non sitienti.* Brot.

3. *A fimo quidem.* Scribo, « A fimo quidam etiam lædi putant, si non rivis misceatur : » cætera falso inserta sunt. Patet apertissime ex Theophrasto, lib. II, cap. 8, cujus hæc verba sunt : « De fimo diversa sententia est : quidam enim has fimo delectari negant, sed abhorreere omnino statuunt, alii usum fimi concedunt, incrementumque magnum capere eo affirmant, rivis tamen miscere fimum oportere affirmant. » PINT.

4. *Misceatur.* Si non rivis, sive aquis illicibus, fimus misceatur, quod Rhodii facere solent, inquit Theophr. l. c. Hæad.

5. *Tectorii.* Vice linimenti, in crustationisque parietum, adseri proxime hi frutices solent, contra aspergines imbrum : parietibus

præstat contra aspergines. Procerioribus⁶ silva, arbore ex ipsa foliorum aculeo fruticante circa totas pectinatim, quas silvestres intelligi necesse est. Incerta⁷ tamen libidine etiam mitioribus se miscent. Reliquæ⁸ teretes atque proceræ, densis gradatisque⁹ corticum pollicibus, ut orbibus, faciles se ad scandendum Orientis populis præbent, vitilem¹⁰

applicantur, adrepuntque. Galli dicunt, *en escalier*. HARD.

6. *Procerioribus*. Sunt e proceriorum palmarum genere silvæ ingentes: cujus folia aculeata, pectinatimque disposita sunt, ex ipso arboris caudice prodeuntia, ita plane ut totam arborem ab imo trunco ad cacumen ambiant. H.

7. *Incerta*. Sic MSS. omnes, et editi. Alii *incesta* malunt, quasi *μεταποικίως* sceleratam eam libidinem appellet, qua se mitiori copulet arbor silvestris. HARD.

8. *Reliquæ teretes atque proceræ, densis gradatisque corticum pollicibus auctioribus faciles se ad scandendum Orientis populis præbent*, etc. Plin. *pollices auctiores* vocat, amputatorum vel decidentium ramorum reliquias eminentes et ex cortice protuberantes, ut pollex exsertus ex menu. Id gallice dicimus *chicots*. Hunc Plinii locum sane salebrosum et mendosum ita debere legi contendit Salmasius, « utilem sibi arborique inductis circum. » Quæ lectio mihi videtur aliquid habere absurditatis, qua enim utilitate affici potest arbor tali circulo? Ego igitur pridem in margine nostri Plinii codicis emendaveram, « vitilem sibi arborique indutis circum, » et ita censueram legi debere, doctus a quodam nobili

navarcho de modo quo incolæ palmiferæ regionis in Africa celeriter cum suo circulo scandunt excelsas palmarum arbores: acilicet induunt se una cum arbore ipsa circulo e vitili ligno facto, et pedibus in arboris pollicibus illis nitentes, et lumbis circulo innixi, manibus vero amhabus circum gradatim, et subsultim attollentes, celerrime usque ad arboris summum, ubi sunt rami et fructus, scandunt; id sæpe facientes, ut lagenas suas ramis succisis appendant, vel eas plenas vino palmeo reportent. PALMER. Exercitat. ad Luciani tom. III, pag. 573.

9. *Gradatisque*. Gradatim adscendentibus: iisdem simul arborem circumambientibus. Pollices vocat crebros veluti ungues squamatos, qui per corticem caudicis gradatim disponuntur. Vide palmæ iconem apud Lobelium, pag. 637, et apud Dodon. pag. 807. HARD.

10. *Vitilem*. Induunt sese, inquit, Orientis populi, una cum ipsa arbore, circum vimineum: tum pede nituntur in arborum pollices, de quibus proxime dictum est: manibus circum, cui insident, gradatim ac subsultim attollunt: sic usque ad partem eam arboris, ubi sunt rami fructusque, celerrime scandunt.—*Faciles*, etc. Mira

sibi arborique indutis circum, mira pernecitate tum homine subeunte. Coma omnis in cacumine¹¹, et pomum est¹²: non inter folia hoc, ut in cæteris: sed suis inter ramos palmitibus¹³ racemosum, utraque natura uvæ atque pomi. Folia cultrato¹⁴ mucrone, lateribus in sese

hactenus hujus loci depravatio fuit: sic enim libri vulgati, « utilem sibi arborique induvitiis circum. » At Reg. cod. 2 erroris admonuit, in quo diserte legitur, « utilem sibi arboremque inductis circum. »

R. 1 et Colb. « præbenti utilem »: unde præbent, vitilem legendum quoque conjicias. Morem hunc palmas conscendendi Lucianus attingit in Syria Dea, pag. 1069, ubi de homine Priapum ligneum conscendente: Ἡ δὲ οἱ ἀνοδὸς τοιαύτης μακρῇ αὐτὸν τε ἄμα, καὶ τὸν φάλλον περιβάλλει, etc. « Porro, inquit, adscensus iste in hunc modum illi fit. Catena longa seipsum pariter ac Priapum circumdat: deinde ascendit in ligna quædam ex ipso Priapo prominentia. Adscendens autem pariter et catenam utrimque attollit: perinde moderans, ut habenas auriga. Quod si vero quispiam id non vidit, vidit autem eos qui palmas conscendunt, sive in Arabia, sive in Ægypto, sive alio aliquo loco, intelligit facile quod dico: » Εἰ δὲ τις τὸδε μὲν οὐκ ὁρῶσι, ὁρῶσι δὲ φοινικοβάτοντας, ἢ ἐν Ἀραβίῃ, ἢ ἐν Αἰγύπτῳ, ἢ ἄλλοι που, εἶδε τὸ λέγω. HARN.

11. *Coma omnis in cacumine.* Leg. « Coma omnis in cacumine et pomum est, non inter folia hoc, ut in cæteris, etc. » Dicit non solum comam omnem in cacumine palmæ arboris esse, sed etiam pomum. Et

paulo post lege: « femina citra florem germinat statim spicæ modo. » SALM. pag. 410, a. — *Coma omnis in cacumine.* Theophr. Hist. Plant. lib. I, cap. 23. DALM.

12. *Et pomum est.* Etiam in cacumine, inquit, pomum est: nec solum ἀρόκομος palma est, sed et ἀρόκαρπος, ut Theophr. ait, Hist. Plant. lib. I, cap. 23. HARN.

13. *Palmitibus.* Palmitem appellat loculum corticosum (δάτῃν et σπάθην vocat Dioscor. lib. I, cap. 150), quod involucrium est floris fructusque palmarum: eo dehiscente, flores prodeunt pendentque numerosi, instar racemi longissimi. HARN.

14. *Folia cultrato mucrone.* Folia in mucronem ita desinunt, ut cultri, seu vomeris speciem referant, lateribus in longum exporrigentibus sese in canaliculi morem. Eadem folia lateribus in cacumine bifidis, seu divisis, διαχιδίσι, ut gemina simul in bello acie, vel ut gemino pariter unius aciei cornu, seu latere, alave gemina hostem peteremus, olim demonstravere: nunc eadem in alios finduntur usus. Duplex seu gemina acies dicta est, quum in cornua duo secta, dexterum ac sinistrum: quo de argumento plura Lipsius de Milit. Rom. lib. IV, dial. 6. Auctor gemini in acie una cornu Pan, teste Polyæno, Stratag. lib. I: Διεύου

bifidatis, bella primum demonstravere gemina : nunc ad funes, vitiliumque¹⁵ nexus, et capitum levia¹⁶ umbracula¹⁷ finduntur. Arboribus, imo potius omnibus quæ 3

στρατηγὸς ἦν ὁ Πάν. Οὗτος πρῶτος τάξιν εὖρεν, ὠνόμασε φάλαγγα, κέρας ἑταῖς δεξιὸν καὶ λαίον. Ταύτη τοι ἄρα κεραιφόρον τὸν Πάνα δημιουργοῦσι.
• Bacchi dux fuit in militia Pan. Is primum reperit ordinem, nominavit phalangem, cornu instituit dextrum et lævum. Ex quo cornutum etiam Pana vulgo fingunt. • Ut nempe bifidis palma foliis geminam aciem, seu bella gemina commonstrat, sic et Pan cornuta fronte, et c. converso. Plinius, lib. XVI, cap. 38, *Palmae esse folia duplicia* animadvertit, quorum nunc *latera bifidata* appellat. HARD. — *Bella primum*, etc. Torsit mirifice hic locus conjectorum ingenia, quum in libris vulgatis legi cernebant, • bellas primum demonstravere gemmas. • Alii enim scribendum censuerunt, • bullas quum primum demonstravere gemmeas. • Dalec. Hist. plant. lib. III, c. 18 : • Novellas quum primum demonstravere gemmas ; alii, *tenellas*. At quas, quæso, gemmas, gemmeasve bullas demonstrare palmarum folia possunt? Nam delicias Sabellicus facit, qui gemmas interpretatur, pictas luxurioso eo sæculo figuras in divitum pavimentis, quas scopæ monstrare, sive retegere idcirco dicantur, quod scopis pavimenta converterentur, e palmarum foliis texti solitis. Ruellii medici alias eruditi sane me piget, qui quum hunc locum non intelligeret, de Nat. stirp. lib. I, pag. 216, exscripsit tamen. • bellas primum mon-

stravere gemmas. • In MSS. Reg. Colb. etc. *geminas* legitur. Nostram emendationem ipsa per se orationis series interpretatioque defendit : duplicem enim ab hisce foliis ad hominum vitam fructum pervenisse Plinius indicat : alterum, ut ad similitudinem bifidorum foliorum, ut diximus, bellandi gemina acie ratio, gemina in bello cornua, geminae acies excogitatae sunt. Alterum, ut ipsa ad funes vitiliaque opera textura prosint : • Primum, inquit, gemina demonstravere bella : nunc ad opera vitilia finduntur. • Mos est Plinio scilicet, quæ quibus ex rebus quas natura finxerit, artes initium ortumque habuerint, indicare obiter. Sic lib. X, cap. 12, de milvis : • Idem videntur, inquit, artem gubernandi docuisse caudæ flexibus : in cælo monstrante natura, quod opus esset in profundo. • HARD.

15. *Ad funes vitiliumque*, etc. Nam quia tunc maxime succo abundant, ideo tractabiliora sunt. Apud Apul. II Asini, Zachlas Ægyptius propheta palmeis baxeis pedes indutus est. DALEC.

16. *Et capitum leviam umbracula finduntur*. Ad ea opera decerpuntur a messe. Vide lib. XVI, cap. 24. DALEC.

17. *Umbracula*. Subintellige, texenda. Sic galeros hodie stramineos teximus. De usu foliorum palmæ dicitur iterum lib. XVI, cap. 37. Et scopas e palmis laudat Martialis in Xenii, lib. XIV, ep.

terra gignat¹⁸, herbisque etiam, utrumque sexum esse diligentissimi naturæ tradunt : quod in plenum satis sit dixisse hoc in loco : nullis tamen arboribus manifestius¹⁹. Mas in palmite floret²⁰, femina citra florem germinat tantum spicæ modo²¹. Utrisque autem prima nascitur pomi caro : postea lignum intus²², hoc est, semen ejus. Argumentum, quod parvæ sine hoc reperiuntur in eodem palmite. Est autem oblongum : non, ut olivis, orbiculatum. Præterea cæsum a dorso pulvinata fissura, et in alvo²³ media plerisque umbilicatum, unde primum spargitur radix. Seritur autem pronum²⁴, et bina juxta composita semina, superque totidem, quoniam infirma singulis planta est : quaternæ coalescunt²⁵. Multis candidisque lignum hoc a carnibus discernitur tunicis, aliis corpori adhærentibus : laxèque distans, tantum cacumini filo adhæret. Caro maturescit anno. Quibusdam tamen in locis, ut in Cypro²⁶, quanquam ad maturitatem non perveniat,

LXXXII : « In pretio scopas testatur palma fuisse : Otia sed scopis nunc analecta dabunt. » Nempe scopis palmeis pavementum verrebatur. (Conf. t. III, p. 211, edit. nost.)

18. *Omnibus quæ terra gignat.* Theophrast. Hist. plant. lib. V, cap. 11. DAL.

19. *Manifestius.* Quam palmæ. Theophr. Hist. lib. II, cap. 9. Tralatitium Claudiani carmen huc pertinet, in Nupt. Honor. et Mar. vs. 65 : « Vivunt in venerem frondes, omnisque vicissim Felix arbor amat : nutant ad mutua palmæ Fœdera. » HARD.

20. *Mas in palm. floret.* Theophr. Hist. lib. I, cap. 22, et lib. II, cap. 8. DALEC.

21. *Spicæ modo.* Vel racemi. Tamen in MSS. *spinæ*. At Theophr.

καθάπερ στάχυς, de Causis lib. I, cap. 24, pag. 227. HARD.

22. *Postea lignum intus.* Hoc est, nucleus, naturæ durioris : quam Plinius ligno, ossiculo Theophr. aliique comparant : ὁστᾶ τῶν περὶ τῶν vocat Auct. Geop. lib. X. H.

23. *In alvo media.* Ex adverso fissuræ, umbilicum illum videre est in nucleo palmeo. BROU.

24. *Pronum.* Semen nimirum, seu nucleus, cujus supina pars ὀπίσθια ea est, quam Plinius dorsum appellat ; πρῶτης, sive prona ea, in qua umbilicus. Hæc rursum Theophr. l. c. HARD.

25. *Quat. coalescunt.* Theophr. Hist. lib. II, cap. 8. DAL.

26. *Ut in Cypro.* Genus id esse palmarum ei insulæ peculiare ac proprium tradit Theophr. l. c. H.

grato sapore dulcis est : et folium ibi latius, fructus quam²⁷ reliquis rotundior : nec ut devoretur corpus, verum ut exspuatur²⁸, succo modo expresso. Et in Arabia lan-
guide dulces traduntur esse palmæ : quanquam Juba apud Scenitas Arabas præfert omnibus saporibus, quam vo-
cant Dablan²⁹. Cætero sine³⁰ maribus non gignere feminas sponte edito nemore confirmant : circaque singulos plures nutare³¹ in eum pronas blandioribus comis. Illum³² erectis hispidum, afflatu visuque ipso et pulvere³³, etiam

27. *Fructus quam.* Sic ex MSS. Hard. non refragante Chiffletio. Gron. et alii *fructusque.* Ed.

28. *Ut exspuatur.* Quemadmodum Punici mali succum sorbere sole-
mas : nucleos commanducare qui-
dem, sed statim exspuere, nec
deglutire. H.—*Exspuatur.* Totidem
verbis Theophrast. loc. cit. ὅσα
καταδύσθαι, ἀλλὰ διαμασσησα-
μένους ἐκβάλλειν. Ed.

29. *Dablan.* Sic Chiff. Hard. ex
MSS. *Dabulam* Gron. et vulgg. Ed.

30. *Cætero sine,* etc. Guilandinus in Ægypto et Oriente obser-
vavit, ne feminas steriles sint, aut
immaturum fructum perdant, ma-
res eo intervallo seri, ut ab iis
pulverem ventus in illas perferat.
Quod si longius distent, quam ut
pulvis, odorve pervenire possit,
tum a mare funem religatum ad
feminam perdaci, ut maris fecunda
vis per eam copulam ac vinculum
irreat. Refert Pontanus palmas
duas, marem Brundisii satum, fe-
minam Hydrunti, steriles diu fuisse ;
quam vero adultos se invicem
aspexerint, tum quamvis longo
tractu dissitas fructum edidisse. DAL.

31. *Nutare in eum.* In mares
singulos natant plures feminæ. Hoc

multo uberius Leontius explanat in
Geop. lib. X, cap. 4, p. 251. H.

32. *Illum erectis.* Subintellige,
comis. HARD.

33. *Pulvere.* Quem e maris pal-
mæ foliis in feminas ventus defert :
eo enim pulvere mas illas sibi ma-
ritas facit. Theophr. loc. cit. et de
Causis plant. lib. II, cap. 13, p.
248, et lib. III, cap. 23, p. 287.
Tradunt hoc ipsum Prosper Alpi-
nus, et Guilandinus oculati te-
stes. HARD. — Non ex foliis, sed ex
ipsis floribus mas pulverem emit-
tit, quo feminas maritat, ut infra
Noster ait : « Ex maribus flore ac
lanugine, interim vero tantum pul-
vere insperso feminis. » Quod etiam
apud Recentiores experientia do-
cuit. « Pour peu qu'on soit versé
dans l'étude de l'histoire naturelle,
on sait comment cette pratique
s'exécute : c'est en secouant les
branches du palmier mâle sur le
palmier à fruit, à l'époque où la
poussière fécondante du mâle est
près de sortir de son enveloppe.
Cette émanation (*pollen*) féconde
la fleur femelle. De ce concours
naît le germe du fruit; autrement
l'arbre en serait dépourvu. » Ex
Gerardi not. inedit. in Plinium.

reliquas maritare : hujus arbore excisa viduas post sterilesce feminas. Adeoque est Veneris intellectus³⁴, ut coitus etiam excogitatus sit ab homine, ex maribus flore ac lanugine, interim vero tantum pulvere insperso feminis.

- VIII. Seruntur autem¹ palmæ et trunco, duum cubitorum longitudine, a cerebro² ipso arboris, fissuris diviso atque defosso. Et ab radice³ avulsæ vitalis est satus, et ramorum tenerimis. In Assyria, ipsa quoque arbor strata in solo humido tota radicatur, sed in frutices, non in arborem. Ergo plantaria⁴ instituunt, anniculasque transferunt, et iterum bimas. Gaudent⁵ enim mutatione sedis, verna alibi, in Assyria autem circa Canis ortus. Nec ferro attingunt ibi novellas : sed religant comas, ut in altitudinem exeant. Robustas deputant crassitudinis⁶ gratia,

Nostras *POINSINET* graviter ad hunc locum, ut *Harduinus*, offendit. *ED.*

34. *Adeoque est Veneris intellectus.* Theophr. *Histor. lib. II, cap. ult. et de Causis, lib. II, cap. 23*, quem semel vide ad totum hunc locum. *DAL.*

VIII. 1. *Ser. autem.* Hanc palmæ sationem, quæ trunco illo fit, explicat Theophrast. *Histor. lib. II, cap. 8.* Truncus autem, seu caudex summa arboris parte, ubi cerebrum est, duum cubitorum longitudine præciditur: deinde finditur: deorsumque depangitur, ac defoditur, qua parte cerebri ipsius humor ac teneritudo est, ut defluat. *HARD.*

2. *A cerebro.* Cerebrum Latini, et medullam; *Gal. de Fac. simpl. medic. lib. IV, cap. 15*, ἐγκέφαλον vocat τὸ ἀνώτατον μέρος τοῦ φοίνικος, hoc est, summam palmæ partem; et alibi: τὴν κορυφὴν τοῦ φοίνικος, ἣν οὐκ ἀρίζουσιν ἐγκέφαλον. Theophr. quoque loc. cit. sic appellat.

Diosc. vero, lib. I, pag. 150, ἐγκάρδιον, quoniam vis palmæ vitalis in ea parte tota est posita. *HARD.*

3. *Ab radice.* Stolonibus ab radice avulsis, vel ramorum tenerimis e corpore matris ablatis, atque defossis, ut fusius dicturi sumus, *lib. XVII, cap. 13.* Sic *Geop. Auct. l. c.* ἡ φοινίξ ἀπὸ παρασπᾶδων φυτεύεται. *HARD.*

4. *Ergo plantaria.* Plantarum seminaria, *des pépinières.* Hæc Theophr. *Hist. lib. II, cap. 8*, similiter prodidit. *HARD.*

5. *Gaudent enim mutatione sedis,* etc. Theophr. loc. cit. Χαίρουσι γὰρ σφόδρα τῇ μεταφύσει· μεταφυτεύουσι δὲ, οἱ μὲν τοῦ ἔργου, οἱ δὲ ἐν Βαβυλῶνι παρὶ τὸ ἀστρον. *ED.*

6. *Crassitudinis gratia.* Ut crassiores evadant. Theophr. non deputari ramos ait, ut crassiores fiant: sed tum amputari, quum facti sunt crassiores; ὅπως ἄνθρωπος γένηται καὶ πᾶχος ἔχη. An forte legit

semipedales⁷ ramorum relinquentes truncos, qui decisi alibi necant matrem. Diximus⁸ salsum ab his solum diligi. Ergo ubi⁹ non est tale, salem aspergunt, non radicibus, sed longius paulo. Quædam¹⁰ in Syria et Ægypto in binos dividunt se truncos: in Creta et in ternos, quædamque et in quinos. Ferunt statim¹¹ in trimatu. In Cypro vero, Syria, Ægypto, quadrimæ: aliquæ quinquennes, altitudine hominis, nullo intus pomi ligno, quamdiu sunt novellæ, ob id spadonum¹² accepto nomine.

IX. Genera earum multa. Sterilibus ad materias, operumque lautiora, utitur Assyria, et tota Persis. Sunt et cæduæ¹ palmarum quoque silvæ, germinantes rursus ab radice succisæ. Dulcis medulla earum in cacumine, quod cerebrum appellant²: exemptaque vivunt, quod non aliæ.

Plinius apud aliquem, ὡς πάχος ἔχει; HARD.

7. *Semipedales.* Ὅσον σπιθαμῇ, inquit Theophr. loc. cit. Est autem duodenum digitorum σπιθαμῇ, seu pollicum novem; pedis dodrantem Latini vocant. HARD.—De σπιθαμῇ jam fusius egimus, lib. VII, c. 2, t. III, pag. 34, not. 1 fin. ED.

8. *Diximus.* Cap. 7: « Gignitur levi sabulosaque terra: majore in parte et nitrosa. » Nam ut ait lib. XXXI, cap. 45, nitri natura non maltum a sale distat. Vide et quæ dicemus lib. XVII, cap. 3. HARD.

9. *Ergo ubi.* Sic Theophr. l. c. et Geop. Auct. lib. X, cap. 4, pag. 251. Id apud Babylonios fieri idem Theophr. prodidit, de Causis, lib. III, cap. 22, p. 286. HARD.

10. *Quædam.* Theophr. Histor. lib. II, cap. 8. HARD.

11. *Ferunt statim.* Hoc de fecundiore palmæ genere narrat Theophr. Hist. plant. lib. II, cap.

8: ἔτι δὲ καρπιμώτεροι τῶν ἄλλων, καὶ καρποφοροῦντες εὐθὺς τριταίς. ED.

12. *Spadonum.* Ab Aristotele εὐνοῦχοι spadones, et εὐνοχοί, quasi testibus carentes, et ἀπόρρητοι nuclei expertes appellantur, ita referente Athen. lib. XIV, pag. 652. H.

IX. 1. *Sunt et cæduæ.* Theophrast. iisdem verbis, l. c. HARD.

2. *Quod cerebrum appellant.* Præter Theophrastum Galenus, Strabo, Plutarchus, Philostratus ἐγκέφαλον vocant, Dioscorides ἐγκάρδιον. Nam Veteres ἐγκαρ sive ἐγκαρὸν etiam cerebrum dixerunt. Plut. quidem lib. de tuend. Valetud. id prædulce esse ait, sed καρφαλιγός. Philo lib. I de vita Mosis auctor est, palmæ vitalem vim in radicibus defossam non esse ut in reliquis stirpibus, sed in summo trunci vertice vigere, tamquam in corde, ac in ramorum medio, quibus velut satellitibus stipatur. GUILLANDIS.—*Exemptaque.* Chiffletii cod. *exemptoque.* ED.

Vocantur autem chamærepes³, folio latiore ac molli, ad vitilia utilissimo. Copiosæ in Creta, sed magis in Sicilia. E palmis prunæ vivaces, ignisque lentus. Fructiferarum aliis brevius lignum⁴ in pomo, aliis longius: his mollius, illis durius: quibusdam osseum lunatumque, dente contra fascinantes religione politum. Aliud pluribus vestitum paucioribusve tunicis: aliud crassioribus tenuioribusve. Ita fiunt undequinquaginta genera, si quis omnium persequi velit nomina etiam barbara, vinorumque ex iis differentias. Clarissimæ⁵ omnium, quas regias appellavere ab honore, quoniam regibus tantum Persidis servarentur, Babyłone natæ uno in horto Bagou⁶. Ita enim vocant

3. *Vocantur autem chamærepes.* Sic quidem antiqua nostra exemplaria præferunt, sed male: legendum enim *chamæripes* ex Theophrasto, lib. II, cap. 8, quod vidit et Hermolaus. ΠΡΩΤ. — *Vocantur autem chamærepes.* Petalas quoque dici minutas palmas et θαμνώδεις notavit Rhod. lib. XXV, cap. 26. Χαμαιρῖφεις Theoph. vocat, Diosc. χαμαιζάλους. DALEC. — *Chamærepes.* Χαμαιρῖφεις, sive ut ap. Theophr. legitur χαμαιρῖφεις. Est enim humile palmæ genus, unde nomen. Suidas χαμαιρῖπῖς, χαμαὶ ῥῖπον. Hujus palmæ effigiem exhibet Dalec. Hist. lib. III, cap. ult. pag. 369, ex Matthiolo. *Cefaglioni* vocant Itali, Siculi, Sardi, inquit ANGUILLARA, de Simpl. part. IV, p. 71. HARN. — *Chamærops humilis*, nobis *palmyr éventail* (*Hexand. trigyn.* gen. 893, Pers. *Palm.* Juss.) Radices et pars inferior caudicum juniorum sub terra recondita comeditur. EN.

4. *Brevius lignum.* Nucleus, quod alii ossiculum vocant. Hæc apud Theophr. Hist. lib. II, cap. 8. H.

— *Dente... politum.* Scil. elephantī, seu ebore. Ex Ger. not. manusc. EN.

5. *Clarissimæ omnium*, etc. Theophrastus, lib. II, cap. 8: Κράτιστον δὲ καὶ τῶν λευκῶν καὶ τῶν μαλάνων τὸ βασιλικὸν καλούμενον γένος ἐν ἑκατέρῃ καὶ μεγίστη καὶ ἀρετῇ σπάνια δὲ εἶναι ταῦτα λέγουσι. σχεδὸν γὰρ ἐν μόνῃ τῇ Βαγῶου κήπῳ τοῦ παλαιοῦ περὶ Βαβύλωνα. EN.

6. *Uno in horto Bagou.* Bagou eunuchi meminit ex Diodoro Rhod. lib. XIII, cap. 39, qui quum veneno sanguinarium ac crudelem regem Occhum sustulisset; eodem mox necatus est, a Dario coactus poculum bibere, quod et ipsi paraverat. Plutarch. lib. II de fortitud. Alexand. scribit, interfecto Occho, regnum Arsæ (alii, *Oarsæ*) tradidisse, et mox eodem interempto, Darío. Leopardus, lib. IV, cap. 26. DALEC. — *Bagou.* Βαγῶου. Hæc vox lingua Persica eunuchum sonat. Ap. Plut. lib. de fort. Alex. or. 2, p. 337: Βαγῶας ὁ εὐνοῦχος. Ovid. Am. II, II, 1: « Quem penes est dominam servandi cura, Bagoe. » H.

spadones, qui apud eos etiam regnare. Hortus ille numquam nisi dominantis in aula fuit. At in meridiano orbe ³ præcipuam obtinent nobilitatem syagri⁷, proximamque margarides. Hæ breves, candidæ, rotundæ, acinis, quam balanis, similiores. Quare et nomen a margaritis accepere. Una earum arbor in Chora esse traditur⁸ : una et syagrorum. Mirumque de ea accepimus, cum phœnice⁹ ave, quæ putatur ex hujus palmæ argumento nomen accepisse, iterum mori ac renasci ex seipsa : eratque, quum hæc proderem, fertilis. Ipsum pomum grande, durum, horridum, et a cæteris generibus distans sapore ferino¹⁰, quem ferme in apris novimus : evidentissimeque causa est nominis. Quarta¹¹ auctoritas sandalidum, a similitudine appellatarum. Jam in Æthiopiæ fine quinque earum nec plures arbores tradunt, non raritate magis, quam suavitate mirabiles. Ab his caryotæ¹² maxime celebrantur, ⁴

7. *Syagri*. Σύαγροι, vel συάγροι, quasi aprugnas dixeris : quod ferinum saporem referrent, ut mox dicetur, qualem in apris novimus. H.

8. *Una earum arbor in Chora esse traditur*. Scribendum reor, « Una earum arbor in Charace traditur. » Notissimum est oppidum Charax in intimo recessu sinus Persici, de quo multa in sexto. PINT. — *In Chora*. In parte Ægypti, quæ Χώρα vocatur Alexandriæ, ut dictum est lib. VI, cap. 39. Eo nomine et in Not. Imperii, cap. 65, locus est haud procul Parisiis positus, urbe Galliarum, sed qui nihil istuc pertineat. HARD.

9. *Cum phœnice ave*. Imposuit, opinor, auctoribus fabulæ de phœnice ave vox ambigua φοίνιξ, quæ et palmam arborem, et phœnicem avem significat. Soli fertilitas fecit

interdum, ut ex palma arbore, cadente dactylo, vel palmula, altera arbos in deficientis locum pullularet. Inde ad cognominem avem translata fabula, quam ex seipsa renasci dixerunt; ut sæpe ex causis levissimis narrationum portenta nascuntur. HARD.

10. *Sapore ferino*. Lego, « Sapore quem ferme in apris novimus, quæ causa nominis, » ex apographo Toletano. PINT.

11. *Quarta*. Nam primus locus regiis, syagris secundus, tertius margaridibus debetur, postremus sandalidibus, quibus est a solæ similitudine nomen, quam Græci σανδαλίον vocant. HARD.

12. *Caryotæ*. Καρυωτοὶ φοίνικες, Græcis appellatæ, quasi palmæ nucleales, seu nuciferæ. HARD. — Martialis, lib. XIII, epigr. xxvii :

et cibo quidem, sed et succo uberrimæ. Ex quibus præcipua vina Orienti¹³, iniqua capiti¹⁴, unde pomo nomen¹⁵. Sed ut copia ibi atque fertilitas, ita nobilitas in Judæa, nec in tota, sed Hiericunte¹⁶ maxime. Quanquam laudatæ et Archelaide¹⁷, et Phaselide¹⁸, atque Liviade¹⁹, gentis ejusdem convallibus. Dos his præcipua succo pingui latentibus : quodamque²⁰ vini sapore in melle prædulci.

• Aurea porrigitur Jani caryota kalendis; Sed tamen hoc munus pauperis esse solet. • Quippe kalendis januariis mittebantur a pauperibus palmulæ inauratæ, ut refert J. Scalig. in Tibull. lib. I. Cf. Martial. t. III, p. 106 ed. nost. Ed.

13. *Ex quibus præcipua vina Orienti.* E Chydæis maturis fieri auctor scribit lib. XIV, cap. 16. DALEC. — *Orienti.* Arabibus scilicet, ut dictum est lib. VI, cap. 32, aliisque, ut dicetur lib. XIV, cap. 19. HARD.

14. *Iniqua capiti.* Diosc. lib. V, cap. 40 : Ἐστὶ δὲ ἡδὺς μὲν, καφαλαγῆς δὲ. HARD.

15. *Unde pomo nomen.* Nempe ἀπὸ τοῦ κάρος. DAL. — *Unde pomo nomen.* Forte rectius, ἀπὸ τοῦ καρύου, quæ vox nucem sonat, ejus appellationis originationem duxeris, quam a κάρη vel κάρος, hoc est, a sopore et gravedine capitis. Nam si inde nomen quod vina ex harum arborum palmulis expressa, καρῆαιαν, gignunt, tentantque cerebrum, jam per ἰώτα, non per ὕψιλον notandæ Cariotides videbuntur. Caryotas laudat Petronius Satyr. pag. 140. HARD.

16. *Hiericunte.* Hujus agri palmetum ut sibi locaretur, Herodes magna mercede a Cleopatra, cui

illud Antonius eximii muneris loco dederat, impetravit. Auctor est Joseph. B. Jud. lib. I, cap. 13. H.

17. *Archelaide.* Prope Hiericuntem. — *Archelaide.* Dalecamp. h. l. et *Cappadociæ*, inquit, *Archielaide*, de qua nimirum lib. VI, cap. 3. Quid? Adeone Plinius stipes fuit, ut Archelaidem Cappadociæ, Judææ convallē esse putaverit? Fuit Archelais non Cappadociæ modo, sed et Judææ oppidum, haud procul Hiericunte : in Tabula Peutingeri « Hiericunte XII, Archelaide XII. » Si tamen ei Tabulæ fides habenda potius, quam Plinio sit, qui non civitatem, sed convallē Judææ vocat Archelaida. HARD.

18. *Phaselide.* Φασανλίδος palmeta laudat Josephus, B. Jud. lib. II, cap. 8, pag. 789, quæ Livie Augustæ testamento Salome reliquerat. Stephanus : Φασανλῆς, πόλις Ἰουδαίας ἀπὸ Ἡρώδου κτισθεῖσα, τοῦ πρώτου βασιλέως, etc. HARD.

19. *Liviade.* Λιβιάς Josepho et Ptolemæo infra Machærunta ad Jordanem urbs fuit, ab Herode in honorem Livie Augustæ condita. Sed valde vereor, ut id vere uterque scripserit. HARD.

20. *Quodamque.* Et quemdam vini mellisque prædulcem saporem refert. HARD.

Sicciores in hoc genere²¹ Nicolai²², sed amplitudinis præcipuæ, quaterni cubitorum²³ longitudinem efficiunt. Minus speciosæ, sed sapore caryotarum sorores, ob hoc Adelphides dictæ, proximam suavitatem habent, non tamen eamdem. Tertium²⁴ ex his genus patetæ²⁵, nimio liquore abundat: rumpitque se pomi ipsius, etiam in sua matre, ebrietas, calcatis similis. Suum genus e sicciore²⁶ turba 5

21. *Sicciores in hoc genere*, etc. De quibusdam tantum palmis id Theoph. non addita particulatim Nicolaorum appellatione. DALEC. — *Sicciores in eo genere*. Nempe caryotarum. HARD.

22. *Nicolai*. A Nicolao Damasceno, Peripatetico, Augusti familiarissimo, eas palmas vocatas fuisse scribit Rhod. lib. V, cap. 6, ex Plutarcho in Symposiacis, Quæst. 4, lib. VIII. DALEC. — *Nicolai*. Id eis palmulis nomen inditum ab Augusto Cæsare, qui eo genere cibi capiebatur, quod Nicolaus Damascenus, Peripateticus, ei admodum familiaris, id genus dactylorum sæpe ad eum mitteret. Ex his et placentæ factæ et panes, quibus nomen idem Nicolai fuit. Auctor Athenæus, lib. XIV, pag. 652. De hoc Nicolao multa Phot. in Bibl. cod. 189, pag. 469. HARD.

23. *Quaterni cubitorum*. Ita libri omnes: planius diceret: « quaterni cubitum unum longitudine efficiunt. » Sic enim Theophr. Hist. lib. II, cap. 8: Καὶ γὰρ σφαιροειδὲς ἐστίν, ὥς τέτταρας αἰς τὸν πῆχυν ἴσται. HARD.

24. *Tertium ... patetæ*. Nempe ex caryotarum genere. Φοινίκων πατητῶν mentio apud Alex. Trall. lib. VII, cap. 8; item Galen. Meth.

med. lib. X, cap. 9, aliosque. Πατητὲς α πατῆα, *conculco*: quod quum ejus pomum dehiscit, calcata appareat. — *Tertium*. Ita MSS. editique libri, et recte: nam primum caryotarum genus, Nicolai; alterum, Adelphides; patetæ, tertium. Quid igitur causæ est, cur hic Dalecampius alterum reponat, pro tertium? HARD.

25. *Patetæ*. Vide quæ adnotata sunt lib. XIV, cap. 16. DALEC.

26. *Suum genus e sicciore*, etc. Lege: « Suum genus e sicciore turba balanis, prælonga gracilitate curvatis interim. » Plinii ætate *dactyli* inauditi hac notione. Vulgus Græciæ recentioris hoc nomen usurpavit de balanis palmæ. SALMAS. — *Suum genus*, etc. Proprii, inquit, et peculiaris cujusdam generis, iidemque sicciore naturæ, ut in caryotarum genere Nicolai, juncei sunt, interdum curvati, ob prælongam junceamque gracilitatem: propter quam et junceorum illis est appellatio indita. Prius legebatur: « Suum genus e sicciore turba dactylis. » At in MSS. vocis illius *dactylis*, nec vola, nec vestigium, ut aiunt. In Reg. 1, 2, Colb. 1, 2, 3, Chiff. teste Dalecampio, Paris. et in aliis, quos Salmasius vidisse se profitetur, in

junceis, prælonga gracilitate curvatis interim. Nam quas

Solin. pag. 1322 : « Suum genus e sicciore turba jacens. » Qui Parmensem editionem accuravit, *dactylis* primus adjecit, annexitque cum altera voce *jacens* : « Suum genus e sicciore turba jacens dactylis. » Priorem ex his expungere confidentius deinceps secuti. Salmasius posteriorem immutavit l. c. ac primum quidem *Ægyptiis* : deinde se ipse retexens, *balanis* reposuit pro *dactylis* : quod vetustioris ævo dactylos nemo scriptorum apud Græcos Latinosve, pro palmulis usurparit : idque verbum medio tantum ævo irrepperit, Suidæ fere temporibus. Alii plura hoc ipso in loco immutare aggressi sunt : « Suum genus e sicciore herba, » nonnulli : qui quid sicciore turba sit, haud intellexere : quum palmulæ sint, quibus minus est succi aut liquoris. Sic lib. XV, c. 13 : « Ingens postea turba prunorum, versicolor, nigra, candida. » Prius enim palmas ebrias, ac nimis liquore abundantes commendavit auctor : nunc *turbam sicciorem* : mox « arentes in totum. » Alii, « sicciore turba Idæis : » voluntque lusisse Judæos similitudine nominis, dum Chydæos appellavere, quos Idæos alii nuncuparent : at et id longius a vetere scriptura discedit, non minus *quam balani dactylique* ; et de Idæis dactylis altum est apud Veteres silentium, præterquam de iis hominibus, qui id habuere nomen in Creta, ut diximus lib. VII. Alii, « curvatis in terram. » At *interim* pro *interdum* dici, Plinio familiare est, quod ex indice nostro intelliges. Nemo ex iis itaque auctoris mentem est asse-

quantus, nemo priscae scripturæ vestigiis, ut debuit, institit : nos, ut remur, utrumque feliciter. Nam quid affinis ei voci *jacens*, quam *junceis* ? quum præsertim in libris manu exaratis, *inæcis* superposita lineola alteri litteræ, pro *junceis* scribi mos sit : Quid similis veri, quam junceum id pomi genus, quod e sicciore turba fuit, a *prælonga gracilitate*, et veluti juncea, qua nota a cæteris generibus secernitur, nomen accepisse ? Quid enim aut junco siccius, aut in longitudine gracilior ? Nam sic et lib. XVII, cap. 35, n. 9, « gracilis atque ejuncida vitis » dicitur, eademque n. 14, *ejuncescere ac mori*. Quid denique vero propius, quam ut superioribus palmarum generibus sua diligenter a Plinio attributa nomenclatio est, syagrorum, Nicolaorum, patetarum, adelphidum, sandalidum, margaridum, aliarumque, ac singularum nominis causa indicata, id quoque ab eo in his minime prætermissum ? Junceos itaque nuncupatos significat, causamque statim affert, quia prælonga gracilitate curvantur interim : quo fere modo sandalides a similitudine nomen habuere. Sic lib. XXV, cap. 74 : « Cantabrica dicitur caule junceo pedali nasci. » Et cap. 54, « Aristolochis genus est, junci plenioris crassitudine. » Juncei porro, ne quid omittam, masculo, ut aiunt, genere signantur, ut Syagri, Chydæi et Nicolai : ut fructus subintelligas balanosve. Vel græco more locutum scito ; nam τοῦς ποίνυας virili genere Græci efferunt, τοῦς παρτυοῦς, τοῦς καρυατοῦς, etc. H.—

ex his honori Deorum dicamus, chydæos²⁷ appellavit Judæa, gens contumelia numinum²⁸ insignis. In totum arentes Thebaidis²⁹ atque Arabiæ, macroque corpore exiles, et assiduo vapore³⁰ torrentes³¹, crustam verius, quam cutem, obducunt. In ipsa quidem Æthiopia friatur³² (tanta est siccitas); et farinæ modo spissatur in panem. Gignitur autem in frutice ramis cubitalibus, folio latiore, pomo rotundo, sed majore, quam mali, amplitudine: coicas³³ vocant. Triennio³⁴ maturescunt: semperque 6 frutici pomum est subnascente alio. Thebaidis fructus extemplo in cados conditur, cum sui ardoris anima³⁵: ni ita fiat, celeriter exspirat: marcescitque non retostus

Broter. ex Regg. codd. 1, 2, et ed. principe, in terram reposuit. Ed.

27. *Chydæos*. Hoc est, plebeias, viles ac vulgares. Suidas, *Χυδαῖος*, αἰτελῆς, καμπελητής. Glossæ Græco-Lat. *Χυδαῖος*, *Vulgaris*. *Χυδαῖος ἀρτος*, *Ceparius*. *Χυδαῖος ἀνθρώπος*, *Gregarius*. *Χυδῶν*, *passim*, *promiscue*. Vide Onomasticon Rosweidi, in Vitas Patrum, verbo *Chydæum vinum*, p. 1021. Vide et Epiphan. adv. Hæres. lib. I, pag. 18. HARD.

28. *Contumelia numinum*. Quod caryotas præstantiores raro admodum, et tum quidem ingenti pretio gentilibus divendebant, idololatris obtenta, ne falsorum numinum mysteriis inservirent: viles tantum et vulgares pretio commodo distraherent. Vel quod præter verum numen, numina alia spernerent. HARD.

29. *Thebaidis*. Thebeicas palmas laudat Petron. l. c. HARD.

30. *Vapores*. Calore. HARD.

31. *Torrentes*. Gron. *torridæ*. Ed.

32. *Friatur*. Ea crusta seu cutis.

Diversum id genus est palmulas a superioribus, ut Theophr. monet, Hist. lib. II, cap. 8: Ἄλλο δὲ τι γένος ἐστὶν, ὃ φασὶ γίνεσθαι πλείστον παρὶ τὴν Αἰθιοπίαν, ὃ καλοῦσι Κύκας· οὗτοι καὶ θαμνώδεις, οὐχὶ ἐν τῷ στίλβοντι ἔχοντες, ἀλλὰ κλειῶν, κ. τ. λ. Reliqua iisdem fere verbis quibus Noster exponit. Ed.

33. *Coicas*. In omnibus Theophr. libris, *Κύκας*. At Pliniani MSS. Reg. Colb. etc. rectius, *Cacas*, vel *Coicas*. Nam Hesychius *Κόικας*, ἐν Αἰθιοπία φαινίκων εἶδος. Quin etiam Theophr. lib. I, cap. 16, *κῶκος* meminit. — *Cycas* Gronov. et vulgg. — *Cycas circinalis* (*Diac. polyanth. gen. 2281*, Pers. *Filic. Juss.*) Nunc *Cycadeæ* familiam quasi intermediam sistunt palmas inter et filices; ex cycade panem confici testatur quoque Theophrastus. Ed.

34. *Triennio*. Theophrast. iterum lib. II, 8. HARD.

35. *Ardoris anima*. Cum eo calore, quo feta est palmula, quum pendet ex arbore. Usus ea voce

furnis. Ex reliquo genere plebeia videntur. Syri et Juba *tragemata*³⁶ appellant. Nam in alia parte Phœnices³⁷ Ciliaciæque, populari etiam nomine a nobis appellantur balani. Eorum quoque³⁸ plura genera. Differunt figura rotunditatis aut proceritatis. Differunt et colore³⁹, nigriores ac rubentes. Nec pauciores fico⁴⁰ traduntur colores. Maxime tamen placent candidi. Distant et magnitudine: prout multi⁴¹ cubitum effecere. Quidam sunt non ampliores faba. Servantur hi demum, qui nascuntur in salsis atque sabulosis, ut in Judæa, et Cyrenaica Africa. Non item in Ægypto, Cyprio, Syria, et Seleucia Assyriæ. Quamobrem sues, et reliqua animalia ex his saginantur. Vitiati

Noster iterum, lib. XIV, c. 3. H.

36. *Tragemata*. Græci palmulas exsiccatas *τραγήματα*, hoc est, helaria, seu levia munuscula nuncupant. Papias in Vocabulario: « Collibia sunt apud Hebræos, quæ nos vocamus *Tragemata*, vel vilia munuscula, ut cicer frixum, uva passa, poma diversi generis. » Regula S. Pachomii, cap. 52: « Si vero sint *tragemata*, vel poma, dabit ei janitor ex his comedere quæ voluerit. » Inde vox gallica, *des dragées*, quæ secundis inferuntur mensis. HARD.

37. *Nam in alia parte Phœnices*, etc. Sic ex MSS. em. Hard. cons. M. et Ch. aliqua. Gron. et Al. Legend. « Nam in aliqua parte Phœnices, Græciæque populari etiam nomine a nobis appellantur Balani. » Hic *Phœnices* sunt φοίνικες, id est, palmulæ. Sic enim etiam vocarunt palmæ fructus, qui Græcis quoque βάλανοι dicuntur. Vult ergo Plinius *Tragemata* a Syris vocari palmulas. In alias parte *Phœnices*, id est,

φοίνικας. Populari etiam Græciæ nomine a Romanis dici *balanos*. Vide SALMAS. 1322, 1324. — *Balani*. Βάλανοι, nuces. Quod *Phœnices* hoc loco palmulas significare, seu φοίνικας putet Salmasius, p. 1322, vix ferri æquo animo potest. Phœnice regio notissima est, quæ et Phœnicia. HARD.

38. *Eorum quoque*. Ita MSS. omnes: etsi Græcis ἡ βάλανος feminei generis sit. Sic lib. XV, cap. 25, Sardonios *balanos* vocat. HARD.

39. *Differunt et colore, nigriores*, etc. Theophr. Histor. lib. II, cap. 8: Αὐτῶν δὲ τῶν καρπῶν διαφοραὶ πλείους... καὶ τὰς χρεῖας, οἱ μὲν λευκοὶ, οἱ δὲ μέλανες, οἱ δὲ ξανθοί. Τὸ δὲ δλον οὐκ ἐλάττω χρώματά φασι εἶναι τῶν συκῶν, οὐδὲ ἀπλῶς τὰ γίνεσθαι διαφορῶν δὲ καὶ κατὰ τὰ μεγέθη, καὶ κατὰ τὰ σχήματα, κ. τ. λ. ED.

40. *Fico*. Ita MSS. hoc est, quam fico Theophr. l. c. HARD.

41. *Prout multi*. Ut de Nicolais dictum est proxime, quaternos cubitum longitudine efficere. HARD.

aut vetusti ejus pomi signum est, cecidisse candidam verrucam⁴², quæ racemo adhæserit. Alexandri milites palmis viridibus strangulati sunt. In Gedrosis⁴³ id factum est pomi genere, alibi copia evenit. Est enim⁴⁴ tanta musteius suavis, ut finis mandendi non nisi periculo fiat.

X. (v.) Syria præter hanc¹ peculiare habet arbores. In nucum genere pistacia² nota. Prodesse³ adversus serpentium traduntur morsus, et potu⁴ et cibo. In ficorum autem, caricas⁵, et minores ejus generis, quæ cottana

42. *Cecidisse candidam verrucam.* Palmulæ calycem, qui ad basim fructus pedicello summo adhærebat. Chiffi. *decidisse*, Ed.

43. *In Gedrosis.* Theophr. Hist. lib. IV, cap. 5. HARD. — Vid. super. lib. cap. 12, nott. 7 et 8. Ed.

44. *Est enim.* Est enim recentibus palmulis tanta suavis, ut finis mandendi non nisi vitæ periculo fiat. HARD.

X. 1. *Syria præter hanc*, etc. Vide lib. XV, cap. 22, et lib. XXIII, cap. 8. DALEC.

2. *Pistacia.* Hæc Indiæ Nicander adscribit, in Theriac. p. 63; Syriæ Diosc. lib. I, pag. 177; Galenus de fac. alim. lib. II, cap. 30, pag. 354, tom. VI, Alexandriæ Ægypti, sed Berrhææ Syriæ multo uberiore proventu. De his multa Palladius, lib. XI, in Octobr. tit. 12, pag. 152. Βεράκια, et Πισάκια Græcis, teste Athenæo, lib. XIV, pag. 649, nobis *des pistaches*: arbor ipsa, un *pistachier*. HARD. — *Pistacia vera.* (*Diac. pentand.* gen. 2212, Pers. *Terebinthac.* Juss.) Habitat in Persia, Arabia, India, Syria; colitur in Sicilia, Italia. Linn. Mat. med. pag. 254. Quum flores fructusque in distinctis et procul sæpius a se

invicem dissitis nascentur arboribus, utpote *diæcis*, imprægnatio non secus in pistaciis ac in palmis locum habet. Sic autem in Sicilia succedit: florum amenta e pistacia mare decerpunt; quos in vas recondunt terra circumdatum madida: vas illud ramo pistaciæ femineæ appendunt, donec flores illi arecant, ut *pollen* facile ventorum ope per totam arborem dispergatur. Flores alii masculinos colligunt, siccatorumque pulverem prolificum spargunt in femineos, ut imprægnatio fiat. De his plura vide apud Geoffr. Mat. med. tom. II, pag. 417. Ed.

3. *Prodesse adversus serpentium morsus.* Nicander, l. c. H.

4. *Et potu.* Sive trita ex vino bibantur, sive edantur, ἐσθιόμενα δὲ καὶ πινόμενα ἐν οἴνῳ λεῖτα, ἐρπετοδύκτοις βελθεῖ, Diosc. l. c. DALEC. igitur frustra, et *setu*. HARD.

5. *Caricas.* Mera fuit ficus vulgarissimæ varietas, quæ siccata advehebatur e Caria præsertim; usurpatur vero et hoc nomen de ficu qualibet sicca. Botanicis est *Ficus carica*. (*Diac. triand.* gen. 2193, Pers. *Urtic.* Juss.) Habitat in Europa australi, Asia,

vocant⁶. Item pruna⁷ in Damasco monte nata, et myxa : utramque⁸ jam familiarem Italiæ. Ex myxis in Ægypto et vina fiunt⁹.

XI. Juniperi similem habent¹ Phœnices et cedrum minorem. Duo ejus² genera, Lycia et Phœnicia, differunt folio : nam quæ durum, acutum, spinosum habet, oxy-

Africa. Variat cultura quoad magnitudinem, formam et colorem fructus. Linnæus ad *Polygamiam* retulerat hoc genus, quod Pers. rectius in monœciam transponendum monet. Synops. II, 612. Ed.

6. *Qua cottana vocant.* Cottana Juvenal. Satyr. III : « me prior ille Signabit, fultusque toro meliore recumbet, Advectus Romam quo pruna et cottana vento. » Pruna scilicet Damascena : Martial. « Hæc tibi, quæ torta venerunt cottana meta, Si majora forent cottana ; ficus erat. *Metam tortam* » poeta vocat, e tortis juncis textam sportam metæ modo in acuminatum fastigium desinentem. Talibus canistris Massilienses caricas suas recondunt ac exportant, et *cabas* vocant. Hesychius κόττανα legit, non κόκτρινα κόττανα, inquit εἰδός συκῶν. Turneb. lib. XXV, cap. 28. DAL. — *Cottana.* Hesychius : Κόττανα εἰδός συκῶν μικρῶν. Sic etiam Athen. lib. IX ; Juvenal. Satyr. III, 83 : « me prior ille Signabit? fultusque toro meliore recumbet Advectus Romam, quo pruna et cottana vento? » HARD.

7. *Pruna in Damasco monte nata, et myxa.* De pruno illa Damascena (*Pruni domesticæ* variet. *icosand. monog.* gen. 1220, Pers. *Rosac.* Juss.), item de myxa (*Cordia myxa*, *Pentand. monog.* gen. 367, Pers.

Borragin. Juss.), dicetur lib. XV, cap. 12. Ed.

8. *Utramque.* Sc. arborem. HARD.

9. *Ex myxis in Ægypto et vina fiunt.* Theophr. Hist. lib. III, cap. 12. DAL.

XI. 1. *Juniperi similem habent*, etc. Historiam totam Theophrasti Plin. pervertit, et corrumpit. Phœnicia Cedrus eadem quæ et Syriaca sive Cedrelate : Lycia vero, quam et Cedrida vocat Hist. lib. I, cap. 15 et 16, Oxycedrus est. Deceptus Plinius Lyciam et Phœniciam minoris Cedri species esse putavit, et utramque bacciferam, quum baccas Lycia, conos Phœnicia gignat. Utrique folium quidem Juniperi, sed Phœnicis brevius, firmius, durius. DALZC. — *Juniperi.* Theophr. H. Pl. lib. III, cap. 12, et Geopon. Auct. lib. XI, cap. 1, ἀρκευθός ἐστιν ὅμοιος κέδρω μικρῷ, etc. HARD. — Tres juniperi species a Theophrasto describuntur, auctore Sprengelio, Hist. rei herb. t. I, pag. 106 : scilicet ἀρκευθός, sive *Juniperus communis* (*Diac. monad.* gen. 2286, Pers. *Conifer. dioica* Juss.); κέδρις, sive *Junip. nana*, quæ non arborescit ; κέδρος, sive *Junip. oxycedrus*, de quo infra. Minus accurate Theophrastum Plinius transcripsisse videtur, Dalecamp. judice. Ed.

2. *Duo ejus.* Nempce cedri minoris. Theophr. l. c. HARD.

cedros³ vocatur, ramosa et nodis infesta : altera odore præstat. Fructum ferunt myrti magnitudine, dulcem sapore. Et majoris⁴ cedri duo genera : quæ floret, fructum non fert. Frugifera non floret : et in ea antecedentem fructum occupat novus. Semen ejus cupresso simile⁵. Quidam cedrelaten⁶ vocant. Ex hac resina laudatissima. Materię vero ipsi æternitas⁷ : itaque et simulacra deorum ex ea factitaverunt. Cedrinus est Romæ in delubro Apollo Sosianus⁸, Seleucia⁹ advectus. Cedro similis in Arcadia est arbor¹⁰ : in Phrygia Frutex vocatur¹¹.

3. *Oxycedros*. Oxycedron Theophrasti esse juniperum primam Dioscoridis, ait Lobelius in Nott. MSS. ad Anguillara, pag. 45. H. — *Juniperus oxycedrus*. (*Diac. monadelph.* gen. 2286, Pers. *Conifer.* Juss.) Nomine ἀρκάδου μεγάλης describit Dioscor. loc. sup. cit. Ed.

4. *Et majoris*. Hæc vero Theophrastus non habet. HARD. — *Pinus cedrus* Linn. (*Larix cedrus*, *monac. monad.* gen. 2130, Pers. *Conifera monoica* Juss.). Vid. F&H, *flore de Virgile*, pag. CCXXIV, Virgil. t. VIII edit. nost. Ed.

5. *Semen ejus cupresso simile*. Theophr. corticem, non semen dicit habere similem cupresso : τὸν δὲ φλοιὸν ὁμοίον ἰδόναι καταρίττω, τραχύτατον δέ. «Cortice similes cupresso videbantur, sed scabriori. » Ed.

6. *Cedrelaten*. Ἀπὸ τῆς κέδρου καὶ δάρας, quod non humilis, ut cedrus minor, sed in proceritatem crescit, instar abietis. HARD.

7. *Materię vero ipsi æternitas*. Ob siccitatem maximam, quæ a putredine illam vindicat : quamobrem in Argonauticis ἐξαιένν κέδρεν Orpheus vocavit. DAL.

8. *Apollo Sosianus*. Causam hujus appellationis, hactenus incomptam, aperiemus inferius, lib. XXXVI, cap. 4, n. 8. HARD.

9. *Seleucia*. Pieria cognominata, in Syria prope Antiochiam. Egi-mus de ea lib. V, cap. 18. H.

10. *Cedro similis in Arcadia est arbor*. His verbis Plinius reddere conatur quod Theophr. ait, Idæos narrare unicum esse Cedri genus Junipero simile, quoniam scilicet apud eos cedrelate non nasceretur : Arcadas vero trium simul annorum fructum gerere. DALEC. — *Cedro similis*. Quoniam, opinor, ut in cedro frugifera antecedentem fructum occupat novus, sic in Arcadica arbore, quod mirum magis, et exacti, et præsentis, atque etiam tertii incipientis anni fructus legatur, teste Theophr. Hist. lib. III, cap. 12. Atque idcirco in Indice hujus libri Auctor sic hunc locum notat : « Quæ arbores trium annorum fructum pariter habeant. » H.

11. *Frutes vocatur*. Id vero non fruticis hoc loco, sed arboris proprium ac peculiare nomen videtur. HARD.

- XII. (VI.) Syria et terebinthum habet¹. Ex his² mascula est sine fructu. Feminarum³ duo genera. Alteri fructus rubet lentis magnitudine : alteri pallidus, cum vite⁴ maturescit, non grandior faba, odore jucundior, tactu resinosus. Circa Idam Troadis, et in Macedonia brevis arbor hæc⁵ atque fruticosa, in Damasco Syriæ magna. Materies⁶ ei admodum lenta, ac fidelis ad vetustatem, nigri splendoris : flos⁷ racemosus olivæ modo, sed rubens : folia densa⁸. Fert et folliculos⁹ emittentes quædam animalia, ceu culices, lentoremque resinosum, qui et cortice erumpit.

XII. 1. *Syria et terebinthum habet.* Theophrastus, Histor. lib. III, cap. 15. DAL. — *Syria.* Et in Gallia Narbonensi frequens Gallis, *Térébinthe.* HARD. — *Pistacia terebinthus.* (Dioc. pentand. gen. 2212, Pers. *Terebinthac.* Juss.) Habitat in Europa australi, Barbaria, India. Ex hac oleum terebinthi. ED.

2. *Ex his mascula.* Apud Theophr. Hist. lib. III, cap. 15, eadem prorsus exstant. HARD.

3. *Feminarum, etc.* Theophr. l. c.

4. *Cum vite.* Altera, inquit, Theophr. fructum protinus rufum promit, magnitudine lentis ; altera viridem primum edit, *χλωρόν* (Plinius *χλωρόν* legit, quod et pallidum et viride sonat), deinde eundem rubore tingit, et cum vite maturescentem denique nigrum reddit, fabæ magnitudine, resinosum et odoratiorem. HARD.

5. *Arbor hæc.* Cui fructus cum vite maturescit. Theophr. l. c. Ἐστὶ δὲ τὸ δένδρον, περὶ μὲν τὴν Ἰδην καὶ Μακεδονίαν βραχὺ, etc. HARD.

6. *Materies.* Iisdem verbis hæc Theophr. l. c. HARD.

7. *Flos.* Theophr. hoc tantum :

ἄνθος δὲ ὁμοίον τῷ τῆς λαίας· τῷ χρώματι δὲ ἰσχυρόν. « Flos oleæ, sed rubens. » HARD.

8. *Folia densa.* Ab eodem pediculo numerosa, lauri figura, conjugatim ut in sorbo. Theophr. H.

9. *Fert et folliculos.* Vindemiærum tempore quosdam folliculos seu vesiculas foliis et ramulis inhaerentes promit, quales fere in ulmi foliis nascuntur, sed pallido aut purpurascens colore. Quibus apertis lentor quidam in his contineri deprehenditur, cui permixta fuliginosa excrementa, aliatæque bestiolæ; *cynipes* aut *gallarum insecta* vocant. Horum folliculorum meminere omnes fere qui de hac arbore scripserunt. Nihil autem aliud sunt quam excrescentiæ quædam ab insectis folia et surculos compungentibus, et ibidem ova sua deponentibus excitatæ, ut matricum sive uterorum loco, iis inserviant fovendis et excludendis ; fetusque tandem editos alant protegantque, mira naturæ providentia. In illis tamen folliculis non colligitur resina, sed ex ligno, ἀπὸ τοῦ ξύλου. Theophr. loc. cit. ED.

XIII. Etiam rhus¹ Syriæ mascula² fert, sterili femina, ¹ folio ulmi paulo longiore et piloso, foliorum inter se semper contrariis pediculis, gracili brevique ramo. Pelles³ candidæ conficiuntur iis. Semen⁴ lenti simile, cum uva rubescit, quod vocatur rhus, medicamentis⁵ necessarium.

XIV. (VII.) Et Ægypto¹ multa genera, quæ non ¹ alibi². Ante omnia ficus³, ob id Ægyptia cognominata.

XIII. 1. Etiam rhus Syriæ mascula fert, etc. De Rhu loquitur; quam perperam mutarunt editores in thus. Vide SALMAS. pag. 465. — Etiam rhus. Σοφιστὸς βούς, Galeno κατὰ τέχνης, lib. VI, cap. 7, pag. 507. Rhois Syriaci meminit Scribonius Larg. Compos. 111. Marc. Empir. cap. 27, muliebri genere, Rhois Syriacæ. Apud Columell. et Pallad. pro rore Syriaco, lege rhoe Syriaco, vulgo Rhus et Rous. In officinis Samach, Arabum lingua. Pingitur a Dodonæo, pag. 767. HARD.

2. Masculæ. Hæc habet Theophr. Hist. lib. III, cap. 18. HARD. — Rhus coriaria. (Pentand. trigyn. gen. 726, Pers. Terebinthac. Juss.) Habitat in Europa australi, Syria, Palæstina, etc. Egrege apud Theophrastum, quem Noster hic secutus est, describuntur folia villosa, inflorescentia, fructus, et usus ad rem coriariam. ED.

3. Pelles. Tingunt his foliis coriarii alba coria, inquit Theophr. βάπτουσι δὲ τοὺς καὶ οἱ σκυτοδέται τὰ λευκά δέρματα. Ita et Dioscorid. lib. I, cap. 147. Quod Græcis βάπτειν, hoc Plinio, cæterisque Latinis scriptoribus conficere est. Hinc confectores pro tinctoriis et insectoribus, apud Vopiscum in Aureliano. HARD.

4. Semen. Seu fructus, καρπός. Theophr. HARD.

5. Medicamentis. Vide Galenum κατὰ τέχνη. lib. VI, cap. 1, quibus adde ea, quæ dicenda sunt lib. XXIV, cap. 79. H. — Rhus coriaria, ex Linnæi sententia, planta raro et caute adhibenda: qualitas styptica, subvenenata: vis adstringens, refrigerans: usus contra diarrhœam, dysenteriam, etc. Mat. medic. pag. 102, curante Schrebero. ED.

XIV. 1. Et Ægypto. Sic Hard. Perperam Franzius exhibet ex Ægypto. ED. — Vide Theophrast. Hist. plant. lib. IV, cap. 2, et inf. lib. XXIII, cap. 7. DAL.

2. Quæ non alibi. In alias tamen deinde terras peregrinata hæc arbos est, quæ primo loco tractatur. In Rhodo et Caria nasci Diosc. prodidit, lib. I, pag. 181. Eadem enim est συκόμορος et ficus Ægyptia, ut recte observat Maldonatus in Lucam, cap. 19. Quin et in Syria nasci sycomorum constat ex sacra pagina tum vetere, tum nova. H.

3. Ficus. Ubi ficus Ægyptia est, quæ συκόμορος Theophr. συκόμορος dicitur Dioscoridi. SALMAS. 459, a. — Ante omnia ficus. Transcribit hic Plinium Solinus, cap. xxxii, pag. 61, et Theophrast. Hist. pl.

Arbor moro⁴ similis folio, magnitudine, adspectu. Pomum⁵ fert non ramis, sed caudice ipso. Idque ipsum ficus est prædulcis, sine granis interioribus, perquam fecundo proventu, scalpendo⁶ tantum ferreis⁷ unguibus: aliter non maturescit. Sed quum⁸ factum est, quarto die demetitur, alio subnascente: septeno⁹ ita numerosa partu, per singulas æstates¹⁰ multo lacte abundante. Subnascur, etiam si non scalpatur, fetus quater æstate, prioremque expellit immaturum. Materies proprii generis inter utilis-

lib. IV, cap. 2: Ἐν Αἰγύπτῳ γὰρ ἔστιν ἰδια δένδρα πλαῖος, ἣ τε συκάμιμος, etc. Eadem, ut diximus συκόμορος appellata. Indigenæ nunc ficum Pharaonis vocant: Syri, *Gieumeiz*. Iconem Matthiolus accuratam exhibet in Dioscorid. lib. I, pag. 285. HARD.

4. *Arbor moro*. Theoph. l. c. et Dioscor. lib. I, cap. 118, τοῖς φύλλοις τοιχὸς μορίᾳ, unde nomen συκόμορος. HARD. — *Ficus sycomorus* (Diac. triand. gen. 2193, Pers. *Urticæ* Juss.) Habitat in Ægypto, ab acere nostro, quod perperam *sycomore* vocamus, prorsus diversissima. Dicitur item Theophrasto συκάμιμος, quanquam hoc eodem nomine *Morum nigrum* insignivit lib. I, c. 19. De specie Ægyptiaca conf. NORDEN, *Voyage en Égypte*, vol. I, tab. 38. ED.

5. *Pomum*. Solinus: « Poma non ramis tantum gestitant, sed et caudice. » Parum fideliter Theophr. et Dioscor. ad verbum Plinio suffragantur. Una *sycomorus* ex trunco, majoribusque ramis, non ut altæ arbores, e tenuibus aurculis, qui in cacuminibus sunt ramorum, plurimos fructus emittit. Jac. de Vitriaco, lib. I, cap. 85: « Sunt

ibi præter ficus communes, quædam singulares ficuum species, fructus in ipsis truncis absque ramis et foliis facientes... sed ipsi trunco adhærentes: has autem ficus Pharaonis appellant. » HARD.

6. *Scalpendo*. Maturescere non potest, nisi scalpatur. Theophrast. Καὶ πέτται οὐ δένεται, ἀν μὰ ἐπιχνισθῇ. HARD.

7. *Ferreis unguibus*. Ungue aut ferro, Dioscor. oleoque inungendo, Theophrast. de Causis, lib. I, cap. 21. DAL.

8. *Id quum* Gronov. posuit. ED.

9. *Septeno*. Ita Solin. loc. cit. At Theophr. « Terno, » aut ut « alii prodiderunt etiam uberiore proventu: » οἱ μὲν τρεῖς, οἱ δὲ πλεονέκεις. HARD.

10. *Æstates*. Primo vere arborem eam lac fundere ait Dioscorid. l. c. Ὅπιστα δὲ τὸ δένδρον πρὶν καρποφορεῖν λαγὸς πρώτου, etc. Theophr. idcirco πλόσπον vocat, multo lacte abundantem. At non de arbore Plinio sermo est, sed de partu seu pomò, quod æstatibus singulis lacte abundat, ut de Cypria ficu mox dicetur. Quare hic *abundante* recte ex MSS. editisque codicibus legitur, non *abundans*, ut Salmasius velit. H.

simas. Cæsa statim¹¹ stagnis mergitur : hoc est ejus siccari¹². Et primo sidit, postea fluitare incipit : certoque sugit¹³ eam alienus humor, qui aliam omnem rigat¹⁴. Quum innatare coeperit, tempestivæ¹⁵ habet signum.

XV. Huic similis quadamtenus, quæ vocatur Cypria¹ ficus² in Creta. Nam et illa in caudice ipso fert pomum, et ramis, quum in crassitudinem adolevere. Sed hæc ger-

11. *Cæsa statim.* Theophr. l. c. Τμήν γὰρ ἐστὶ χλωρόν, etc. « Cæsum etiamnum viride lignum, fundum petit : protinus in stagna injiciunt : madefactum porro in profundo siccatur : quumque siccum fuerit, innatat, emergitque. » HARD.

12. *Hoc est ejus siccari.* Sic dictum : ut « scire tuum nihil est. » Sequitur : « certoque sugit eam alienus humor, qui aliam omnem rigat. » Lignum ejus fungosum non est, nec rarum ; nam, quum in aquam mittitur, subidit : quum in aqua diu desederit, tum arefactum rarefactumque sustollitur. SALM. pag. 463. — *Ejus siccari.* Hac arte siccatur. HARD.

13. *Sugit eam.* Ita MSS. omnea. Non siccatur, ut Guilandinus reponit, lib. de papyro, membro 16 : nec fugit, ut Pintianus. Solini paraphrasis : « Fit humore sicca. » Hujus miraculi causam investigat Licetus, lib. V de Quæsitis per epist. pag. 287 et seqq. HARD.

14. *Qui aliam o. rigat.* Utrumque exemplar hanc lectionem præfert, non *alium*, ut Hermolaus emendat ex Theophrasto et Solino, quorum neuter eum adjuvat. Theophrasti verba sunt lib. IV, cap. 2 : « Proprium id præter cætera habere videtur quod cæsum continuo viride est, siccatur autem in profundo

aquæ : mergitur enim in profundas fodinas stagnaque protinus, atque conditur, madefactumque in profundo siccatur : quumque siccum omnino fuerit, superfluit atque innatat, itaque probe conditum esse videtur ; fit enim leve atque solutum. » Et Solinus, cap. xxxiv : « Materia ejus in aquam missa subidit ; deinde quum diu desederit in liquore, levior facta sustollitur, et versa vice (quod natura in alio ligni genere non recipit) fit humore sicca. » In his verbis Theophrasti atque Solini nulla apparet alvi intestinorumve mentio : nisi quis dicat citari ab Hermolao prædictos auctores quod attinet ad verbum *sugit*, quod pro *fugit* substituit, cujus rei debuit lectorem admonere, ne judicaretur voluisse præstigiatorum more legentium oculos præstringere, ut supra etiam in *cynorrhodo* fecit. PINT.

15. *Tempestiva.* Ad opera fabrica tum tempestiva materies putatur, et bene condita. Theophrast. l. c. Καὶ δοκεῖ καλῶς τότε τεταρτίζεσθαι, etc. HARD.

XV. 1. *Cypria ficus*, etc. Diosc. lib. II, cap. 182 : Πτελία οὔσα, συκαμίνω τὰ φύλλα τοιαύτην δὲ καρπὸν κατὰ τὸ μέγεθος κοκκυμύλων, καὶ γλυκύτερον, κ. τ. λ. « Hæc ulmus est, folio tamen sycomorì, fructu

mina² emittit sine ullis foliis : radice similis populo, folium ulmo. Fructus³ quaternos fundit : toties et germinat. Sed grossus ejus non maturescit, nisi incisura⁴ emisso lacte. Suavitas⁵ et interiora, fici : magnitudo, sorbi.

XVI. (VIII.) Similis¹ et quam Iones ceroniam vocant :

pruni magnitudine, dulciore, cætera sycomoro similis. » DALEC.

2. *Sed hæc germina*, etc. Sic totidem plane litteris ac syllabis MSS. Reg. Colb. Par. Chiff. At Salmas. in Solin. pag. 462 : « Sed hæc germen amittit sine ullis foliis ut radicem, similis populo, etc. » quæ nec latina, nec Pliniana, nec vera sunt. Libri vulgati tolerabilius : « Sed hæc germina emittit sine ullis foliis radicis similia. Caudex arboris similis populo, etc. » Quamquam enim interpolata lectio videatur, defendi tamen potest ex Theophrasto, ita scribente, Histor. lib. IV, cap. 2 : Πλὴν δτι βλαστὸν τινα ἀφίησι μικρὸν ἀφυλλὸν ὥσπερ ῥιζιον πρὸς ὃ ὁ καρπός. Τὸ δὲ στέλεχος μέγα, καὶ παρόμοιον τῇ λευκῇ φύλλον δὲ τῇ πτάλει. « Nisi quod germen quoddam e caudice nascitur exiguum, ac sine foliis instar radicis, cui fructus adhæret. Caudex ipse ingens, et populo albæ assimilis : folium ulmo. » HARD.

3. *Fructus*. Theophrast. l. c.

4. *Nisi incisura*. Nisi pomo ipso immaturo inciso, emissoque lacte, inquit Theophr. HARD.

5. *Suavitas*. Hæc ad verbum Theophr. Ἡ δὲ γλυκύτης προσεμφερῆς τῷ σύκῳ, καὶ ἴσῳθεν τοῖς ἱρινοῖς. « Dulcedo ficibus non absimilis : interiora plane cum grossis paria. » HARD.

XVI. 1. *Similis et quam Iones*

ceroniam vocant, etc. Sic ex MS. Hard. consent. Chiff. « Similis his aliqua, quam Iones ceroniam vocant. » Gronov. et alii. Ad vocem *siliquam*, quæ in Gronoviana legitur, hæc adjecit Dalecampius : Siliqua hæc nostra *Carouge* est. Falluntur qui arborem Judææ esse putant, quoniam arboris ejus ruber flos est, non albus : item qui Cassiam nostram fistularem. Est enim illi flos luteus. Vide Theophr. lib. IV, cap. 2, et inf. lib. XXIII, c. 8. — *Similis et quam Iones*, etc. Ficui Cypriæ; Theophr. loc. cit. Ταύτη δὲ παραπλησία καὶ ἡ Ἴωνες καρωνίαν καλοῦσιν. Gallis *carouge* : multum hæc Nicææ in Gallia cognita, et maris Ligustici accolis : in Apulia pariter et Campania frequens. HARD. — *Ceroniam*. De *ceronia* Plinii, *καρωνία*, vel *καρτία* Theophrasti, multa reperire est a Salmasio, Pintiano, Bodæo aliisque doctis disputata, quæ notularum nostrarum compendio capi non possint. Satius fore duximus, si Linnæi, Jussæi, Gerardi (not. inedit.) peritissimorumque virorum sententiæ acquieverimus, pronuntiantium videlicet *ceroniam* Veterum nihil aliud esse quam *Ceratoniam siliquam* (*Dioc. pent. gen. 223*, Pers. *Leguminos. Jusa*), nobis *carougier*, seu *caroubier*. Habitat in Europa meridionali, Græcia, etc. Est et alia orientalis arbor, ad

trunco et ipsa fertilis², sed pomo siliquæ³. Ob id⁴ quidam Ægyptiam ficum dixere, errore manifesto. Non enim in Ægypto nascitur, sed in Syria, Ioniaque, et circa Gnidum, atque in Rhodo: semper comantibus foliis: flore candido, cum vehementia odoris: plantigera⁵ imis partibus, et ideo superficie flavescens⁶, succum auferente sobole. Pomo antecedentis anni circa Canis ortum detracto, statim alterum parit: postea florem, per⁷ Arcturum: hieme fetus enutrente.

quam *ceratonia* nonnulli frustra retulere, nomine Arabico *Kharoub* fortasse in errorem inducti. De Arabum arbore (*Cassia fistula* Linn. *Cathartocarpus* Pers. *Decand. monog. gen.* 1015; *Leguminos.* Juss.) sic Sprengelius tom. I, pag. 260, in Avicenn. 271: Serap. 12: « Nestoriani jam pulpam leguminum in materiam medicam introduxerunt; namque *Mesuis* senioris descriptio apud Serapionem optima est: leguminum dissepimenta transversa, saporem et colorem pulpæ egregie indicat. Ex Arabia Felici et ipsa Ægypto advehebatur. Avic. aliam venire e *Basrah*, aliam e *Kabul*, sed ex India advehi. Abdollatiphus copiose in Ægypto eam inveniens, florem speciosum, luteum, et similitudinem arboris cum *Ceratonis siliqua* exprimit. Conf. Garc. apud Clas. Exot. pag. 197. ». Ed.

2. *Trunco et ipsa fertilis, sed pomo siliquæ.* Siliqua ipsa mandebatur: semina quæ intus habet, amara et esui inutilia: cortex ipse prædulcis et edulis. SALM. p. 459. — *Trunco.* Hoc est, quæ non ramis, sed ipso candice, ut ficus Ægyptia fert pomum: ἐκ σταλέχους, Theophr. HæRD.

3. *Sed pomo siliquæ.* Exemplar Toletan. « Sed pomum siliqua »: lego equidem; « Sed pomo in siliqua », ut cap. seq. « semen in siliquis. » Theophrastus pomum græce *ellobon* appellat, hoc est, siliqua contentum. Theodorus: « Nam et ipsa caudice maximam fructus partem expellit: ramis autem, ut diximus, paucum fert siliqua. » ΠΙΤ. — *Sed pomo.* Subintellige, fertilis: nam fructui siliqua nomen est, et est ibi *siliquæ* in gignendi casu. Etiam quod et arbori nomen, idem pomo Galli fecere: *des carrouges*. De iis rursum dicemus lib. XV, cap. 26. HæRD.

4. *Ob id.* Quia nempe est trunco fertilis. Quæ sequuntur plane ad verbum exstant apud Theophrast. Hist. lib. IV, cap. 2. HæRD.

5. *Plantigera.* Theophr. ἐκ τῶν κάτω παραπλασθητικόν. Superficies, summa pars arboris est. HæRD.

6. *Flavescens.* Theophr. ὑποξηραίνόμενον, *arescens*. Consequitur nempe siccitatem flavedo. HæRD.

7. *Per Arcturum.* Theophrast. περὶ Ἀρκτοῦρον καὶ ἰσημερινῶν ἀνθῶν, « circa Arcturum æquinotiumque floret. » De Arcturi exortu, lib. XVIII, cap. 74. HæRD.

1. XVII. (IX.) *Ægyptus et Persicam arborem sui generis habet*¹, similem piro², folia retinentem. Fertilitas assidua ei, subnascente crastino fructu³: maturitas⁴ etesiarum

XVII. 1. *Ægyptus et Persicam arborem sui generis habet. Scribo perseam* (et sic Dalecampius quoque) non *persicam*, ex Theophrasto loco sæpe citato, et Dioscoride, lib. I, cap. 187: «Est, inquit Theophrastus, in Ægypto alia quoque arbor Persea dicta.» Dioscorides: «Ægypti arbor Persea est, fructum fert edulem, stomacho accommodatum, etc.» Quod si apud Dioscoridem legis, «Perseam Romani pariter Græcis perseam sive persicam dicunt»; scito verba illa Dioscoridis non esse, nec in græco ea haberi exemplari, sed a Marcello interprete addita, quem fefellit mendosus Plinii codex: in quem etiam errorem incidit Hermolaus in Corollario. HARD. — *Persicam*. Ita MSS. omnes. Παρά dicitur a Theophr. Hist. lib. IV, cap. 2 Eadem Persea Plinio, lib. XV, cap. 12. HARD. — *Persicam*, etc. Perseæ arboris (ut et loti, papyri, scillæ maritimæ, vel πομπύου, etc.) etiam exhibent partes monumenta Ægyptiæ. Illa Isidi sacra (Plutarch. Isis et Osir. pag. 378) deæ iconibus statuisque, et ipsarum mumiarum (*momies*) integumentis appingitur. Arbor ea cum primis Ægypti incolis ex Æthiopia advenerat (Diodor. Sicul. I, 34; Scholiast. Nicand. Ther. 764, pag. 51), ob cordatam foliorum formam, et gratum fructuum saporem præsertim expetita. Est autem *Cordia myxa* (*Pentand. monog. gen.*

367, *Pers. Borrigin.* Juss. nobis *sebastier*), quod probavit eruditissime Schreberus (*Usteri's Magaz.* 5, 14). Fructus μύζαρια sunt (Dioscor. loc. cit. Hesychio μύζα), in quibus interpretes tantopere desudarunt. SPANHELM, I, 32. — Hujus arboris meminit et Strabo libro ultimo, comam ei perpetuam tribuens, fructum magnitudine piri, figura oblonga, putamine inclusum et corio, amygdalarum modo. Galenus quoque se in Ægypto Perseam vidiisse testatur, iisdem, ut aiunt, characteribus insignem. ED.

2. *Similem piro*. Folio, flore, ramo, toto denique aspectu. Theophr. l. c. HARD.

3. *Subnascente crastino fructu*. Non placet Plinii tralatio ex Theophrasto, cujus verba sunt de arbore Persea: «Fructum autem fert copiosum et in omnem horam»; Plin. *crastino* vertit. Ego puto apud Theophrastum *horam*, non partem diei significare, sed anni: alioqui ridiculum esset credere arborem esse, quæ quotidie fructum novum gignat. PIET. — *Crastino fructu*. Ubi maturum fructum decerpseris, inquit, edendo alteri succedaneo die jam crastino laborat arbor. Κατὰ πᾶσαν ὥραν πεπαισμένη inquit Theophr. omni anni tempore, vero, æstate, autumno, hieme. H.

4. *Maturitas*. Perfectius tum concoquitur, quam reliquis anni temporibus. De etesiarum flatu dicemus lib. XVIII, cap. 68. HARD.

afflatu. Pomum longius piro⁵, inclusum amygdalæ⁶ putamine, et corio, colore herbido : sed ubi nux⁷ illi, huic prunum, differens brevitatem ac mollitiem : et quamvis blandiatur prædulcis suavis, innocuum. Materies⁸ bonitate, firmitudine, nigritia quoque nihil differens a loto. Simulacra ex ea factitavere⁹. Non eadem gratia¹⁰, quanquam fideli materie¹¹, ex arbore quam balanum appellavimus¹², magna ex parte contorta : navalis¹³ itaque tantum est.

5. *Pomum longius piro*, etc. Restitui vult æquum, aut par, aut huiusmodi lectionem Pintian. quippe credit, Persæ arbori pomum esse oblongum, sed magnitudine piri, ut liquet ex loco qui sic sese habet : Ἐν Αἰγύπτῳ δ' ἴσθιν ἑτερον, περιστά παλούμενον· τῇ μὲν προσόβει μέγα καὶ καλὸν, παραπλήσιον δὲ μέγιστα τῇ ὀπίῳ, καὶ φύλλοις καὶ ἀνθεσι, καὶ ἐκτέρεσι, καὶ τῷ ἔλῳ σχήματι..... Καρπὸν δὲ φέρει πολλόν, καὶ κατὰ τῶσαν ὄραν πεπαίνει· περικαταλαμβάνει γὰρ ὁ νέος αἰὶ τὸν ἵνον· πέπτει δὲ ὑπὸ τοῦ ἐττοσίας..... Ἔστι δὲ μέγιστος ἄλκιον ἄπιος· τῷ σχήματι δὲ πρόμακρος, ἀμυγδαλώδης, χρώμα δὲ αὐτοῦ ποῦδες, x. τ. λ. Conf. Hist. plant. IV, 2; Theophrastum hic Noster, ut sæpius solet, totidem verbis expressit. Ed.

6. *Amygdalæ*. Instar amygdalæ, inquit, putamen habet, et corium coloris herbidi : sed ubi nux durior in amygdala est, hic tenerior cortex molliorque, pæne pruni instar : is enim cum nucleo manditur, ut dicetur lib. XV, cap. 34. HARD.

7. *Sed ubi nux*. Theophr. loc. cit. ἔχει δὲ ἐντὸς κάρυον, ὥσπερ τὸ κοκκύνικον, πλὴν διάττω καὶ μαλακώτερον. « Nucem habet intus, quemadmodum prunum : sed longe mi-

norem mollioremque. » HARD.

8. *Materies bonitate*. Theophrast. iisdem verbis, Hist. lib. IV, cap. 2. HARD.

9. *Simulacra ex ea factitavere*. Prima illa verba, « simulacra ex ea factitavere, » ad antecedentia pertinent : deinde sequitur alius sensus, et ita scribendum : « Non eadem gratia, quanquam fideli materia, est arbor quam balanum appellamus. PINT.

10. *Non eadem gratia*. Quia non recta, sed contorta ea arbor est, quæ balanum appellatur : οὐκ εὐρεῖς δὲ, ἀλλὰ παρεστραμμένον. Theophr. l. c. HARD.

11. *Fideli materie*. Ad vetustatem, uti de terebintho dictum est cap. 7. HARD.

12. *Appellavimus*. Libro sup. cap. 47. HARD.

13. *Navalis*. Ad navigia compingenda, εἰς τὰς ναυπηγίας, inquit Theophrast. l. c. HARD. — *Cocos nucifera* (Monac. hexand. gen. 2079, Pera. Palm. Juss.) A vulgari phœnice hanc palmam differre Theophr. significat, quod fruticosa sit, fructum ferat rotundum, mole insignem et latice gratissimo plenum. Primus Anguillara, pag. 70, fructum hunc verum cognovit. SPRENG.

- XVIII. At e diverso cuci¹ in magno honore, palmæ similis, quando et ejus foliis² utuntur ad textilia. Differt³ quod in brachia ramorum spargitur. Pomo magnitudo, quæ manum impleat, color fulvus, commendabilis succo ex austero dulci. Lignum intus grande⁴, firmæque duritiæ, ex quo velares⁵ detornant anulos. In eo nucleus⁶ dulcis, dum recens est : siccatus durescit ad infinitum, ut mandi non possit, nisi pluribus diebus maceratus. Materies cri-
spioris elegantiae, et ob id Persis⁷ gratissima.
- XIX. Nec minus spina¹ celebratur in eadem gente

CEL, t. I, p. 103. — Idem t. II, p. 418, de *Hyphæne coriacea* (*Hyp. cucifera* ? Pers. *Diac. octand. gen.* 2245. *Palm. Juss.*) : « Prima exstat (apud Pocockium) *Hyphænes coriaceæ* Gaert. descriptio, quæ palma fruticosa in Ægypto superiore habitat, fructum fert *Chamæropi* similem, sed cujus embryo in vertice situs est. Pocockii descriptionem si cum Theophrasti *κουκιοφόρα* componas, ambigendum esse videtur, an intelligatur potius *Hyphæne* quam *Cocos*, quum lignum et putamen etiamnum ad varia utensilia adhibeantur. » ED.

XVIII. 1. *Cuci*. Theophr. l. c. *κουκιοφόρον* arborem vocat, plane ut idem pomo nomen fuisse videatur. HARD.

2. *Et ejus foliis*. Meminit auctor *Peripli maris Erythræi*, περιζωμάτων φύλλων κουκίνων, textiliū e foliis cucinis. HARD.

3. *Differt*. A palma nimirum. Sic Theophr. l. c. HARD.

4. *Lignum intus*. Seu nux, quæ nucleus, ut in prunis Persicisque continet. Περὶνα vocat Theophrastus, Gaza, nucleus. HARD.

5. *Velares*. Quibus aulæa, vela,

cortinæque contrahuntur, aut expanduntur. Theophr. l. c. Ἐξ αὐτῶν τοὺς κρίκους τορνεύουσι τοὺς σφραματεῖς τοὺς διαποικίλους. HARD.

6. *In eo nucleus*. Pars nucis interior, teneriorque. Unde paræmia Plautina apud Macrob. Saturn. lib. II, cap. 14, pag. 374 : « Qui e nuce nucleos esse vult, frangit nucem. » Nempe e Curcul. Act. I, sc. 1, v. 55. HARD.

7. *Ob id Persis*. Ut suis lectulis pedes inde tornarent. HARD.

XIX. 1. *Nec minus spina*. Ἀκανθὸς Theophr. Hist. lib. IV, cap. 3. Hæc acacia est, de qua lib. XXIV, cap. 67, ut recte vidit Saracenus in Nott. ad Diosc. lib. III, c. 15. Vide quæ dicturi sumus lib. XXIV, cap. 67. HARD. — Theophrast. loc. cit. Ἡ δὲ ἀκανθὸς καλεῖται μὲν, διὰ τὸ ἀκανθῶδες ὂν τὸ δένδρον εἶναι, πλὴν τοῦ στελέχους· καὶ γὰρ ἐπὶ τῶν βλαστῶν, καὶ ἐπὶ τῶν φύλλων ἔχει... διττὸν δὲ τὸ γένος αὐτῆς· ἡ μὲν γὰρ ἐστὶ λευκὴ, ἡ δὲ μωλαῖνα· καὶ ἡ μὲν ἀσθενὴς τε καὶ εὐσηπτος· ἡ δὲ μωλαῖνα, ἰσχυροτέρα τε καὶ ἀσηπτος· διὸ καὶ ἐν ταῖς ναυπηγίαις χρῶνται πρὸς τὰ ἐγκοδία αὐτῇ... τὸ δὲ ἄνθος καὶ τῇ ὅψει καλόν· ὥστε καὶ στεφάνους ποιεῖν ἐξ αὐτοῦ, κ. τ. λ.

dumtaxat nigra, quoniam incorrupta etiam in aquis durat, ob id utilissima navium costis². Candida facile putrescit. Aculeus spinarum et in foliis. Semen in siliquis, quo coria perficiuntur gallæ vice. Flos et coronis jucundus, et medicamentis utilis. Manat et gummi³ ex ea. Sed præcipua utilitas, quod cæsa anno tertio resurgit. Circa Thebas hæc⁴, ubi et quercus, et Persica, et oliva, ccc a Nilo stadiis, silvestrique tractu, et suis fontibus riguo. (x.) Ibi et prunus Ægyptia⁵, non dissimilis spinæ proximæ dictæ, pomo mespili, maturescens bruma, nec folia dimittens. Lignum⁶ in pomo grande, sed corpus ipsum⁷ natura copiaeque, messium instar incolis. Purgatum enim tundunt, servantque ejus offas⁸. Silvestris et circa Memphim

Candidam spinam ad *Acaciam Senegal* (*Mimosam* Pers. *Monad. polyand.* gen. 1655. *Leguminos.* Juss.) retulit Sprengelius; nigram autem eandem esse censet cum *Acacia* seu *Mimosa Arabica*. Conf. t. I, pag. 107. De modo colligendi gummim, seu Ægyptiam, seu Arabicam, qui cunctis ætis notus; nec non de usu et virtutibus ejus apud Recentiores, adi, si libet, GÉOFFROY, tom. II, pag. 572, cæterosque Mater. medicæ doctores. Ed.

2. *Narium costis*. Herod. lib. II, Euterpe, n. 96, pag. 124, ubi et hujus spinæ faciem ait esse loto Cyrenæo similem, ex ea gummi manare, etc. HARD.

3. *Manat et gummi*. Quod acanthinon Marcellus Empiricus vocat, cap. 14 et 20; in officinis *gomme arabique*. HARD.

4. *Circa Thebas hæc, ubi et quercus, et Persica, et oliva*. Scribendum, ut admonui, *Persea*, non *Persica*. Theophrastus, lib. IV, cap. 3: «Et

silva ingens circa agrum Thebanum est, ubi et robur, et persea et olea.» Theodorus, quod græce Theophrastus dixit «Thebaicon nonmon;» «agrum Thebanum» vertit: ego *præfecturam* non *agrum* transtulisse, cum Plinio, V, 9. PINT.

5. *Ibi et prunus Ægyptia*. Circa Thebas. Hæcporro prunus Ægyptia inter ignotas referenda arbores. A Theophr. pariter describitur, Hist. lib. IV, c. 3. HARD.—Quibusdam myrobalanus emblica officinarum, ut chrysobalanus Galeni flava. DALEG.—Hanc prunum ad *Cordiam sebestenam* (*Pentand. monog.* gen. 367, Pers. *Borragin.* Juss.) reducere Sprengelius non dubitat, Hist. rei Herb. tom. I, pag. 82. Ed.

6. *Lignum*. Quod alii nucem, alii nucleum vocant. HARD.

7. *Corpus ipsum*. Pomi caro, quæ nucem ambit. HARD.

8. *Offas*. Παλάθας, massas: nam tusum illi fructum in globos mas-

regio⁹ tam vastis arboribus, ut terni¹⁰ non quirent circumflecti: unius¹¹ peculiari miraculo, nec pomum propter, usumve aliquem, sed eventum¹². Facies enim spinæ folia habet, ceu pennas¹³, quæ tactis ab homine ramis cadunt protinus, ac postea renascuntur¹⁴.

sasque fingunt. Theophr. Massulas offasque promiscue Columella nuncupat, lib. XII, cap. 38. HARD.

9. *Silvestris et circa Memphim regio*. Sic e manuscript. emend. Hard. libri ante illum ed. *Silo. fuit*. Rursum hæc Noster a Theophrast. lib. IV, cap. 3. ED.

10. *Ut terni*, etc. Ut complecti caudicem homines vix terni queant. Theophr. Prius complecti minus sincere legebatur. In MSS. Reg. Colb. etc. *circumflecti*. HARD. — Nec mirum. Quippe, Adansonio teste, summæ amplitudinis arbores (*bacab* vulgo dictæ) in Ægypto et *Sénégal* diametro fere 25-pedali reperiuntur; ita ut quindecim statum mediocris homines truncum vix complecti possint. (*Adansonia digitata*, *monadelph. polyand.* gen. 1625, *Malvac.* Juss.) ED.

11. *Unius*. Unius vero ex iis arboribus peculiare miraculum est. H.

12. *Sed eventum*. Τὸ συμβαῖνον simpliciter Theophrastus non dixit, sed τὸ συμβαῖνον πάθος. Rectius forsitan dixisset, propter affectum fructici peculiarem, et qui ipsi a natura contingit. HARD.

13. *Folia habet ceu pennas*. Φύλλα ὅμοια πτερύσσι, similia filicam, Plin. legit πτεροῖς. Garcias, lib. II, cap. 17, luteum florem esse scribit, folium vero polypodii, qua in re cum Theophrasto convenit. DAL. — *Ceu pennas*. Sic Theophr. καὶ τὸ

φύλλον παρόμοιον τοῖς πτέρυξι. Gaza vero ὅμοιον πτερύσσι, *simile filicibus*. Sed nihil interest, sive πτερύσσι legas sive πτέρυξι. Est enim πτερύς filix sic appellata, teste Diosc. lib. IV, cap. 186', quod ἐντεταμημένα καὶ ἀνεπτυγμένα φύλλα ἔχει ὡς πτέρυξ, folia incisa expansaque habet instar pennæ avium. HARD.

14. *Quæ tactis ab homine ramis cadunt protinus, ac postea renascuntur*. Pariter Theophrast. loc. supra cit. Ἰλημα δὲ ἰδὼν τι φύσαι περὶ Μέρφιν... ἡ μὲν γὰρ πρόσσοψις ἀκανθώδης αὐτοῦ, καὶ τὸ φύλλον παρόμοιον ταῖς πτέρυξι (alii πτερύσσι). ὅταν δέ τις ἀψηται τῶν κλωνίων, ὥσπερ ἀρραυσνόμενα τὰ φύλλα συμπύπτειν φασίν· εἴτα μετὰ τινα χρόνον ἀναδιδώσκειν πάλιν καὶ θάλλειν. Hæc est arbor *Mimosa polyacantha* (*Monadelph. polyand.* gen. 1655, Pers. *Leguminos.* Juss.) Totus aspectus spinis horridus; folia filicina, quæ si quis tetigerit, collabi, et post aliquod tempus iterum erigi. Nulla, quod sciam, mimosa Africa incola est, quæ *sensitiva* sit, præter hanc speciem, quam Brucius *ergett el krona* (Reise, V, t. 7) delineavit. SPRENGEL, Hist. t. I, pag. 107. — POINSINET DE SIVRY ad h. l. « Ses feuilles tombent aussitôt qu'on touche tant soit peu les branches, et reviennent ensuite. » Fidelius fortasse, quam opus fuit, Plinium in hoc secutus est, Theophrasti verbum συμπύπτειν, id est,

XX. (XI.) Gummi optimum esse¹ ex *Ægyptia*² spina convenit, vermiculatum, colore glauco³, purum, sine cortice, dentibus adhærens. Pretium ejus in libras, x. III⁴. Deterius ex amygdalis⁵ amaris, et ceraso⁶, pessimum ex prunis. Fluit et ex vitibus, infantium hulceribus aptissimum : et aliquando ex olea, dentium dolori : ulmo etiam in Coryco monte Ciliciæ, ac junipero, ad nihil utile : ex ulmi vero gummi et culices ibi nascuntur. Fit et ex sarcocolla (ita vocatur arbor⁷) commis utilissima pictoribus ac medicis,

collabi, aut convivere, male pro cadere accipientem. Ed.

XX. 1. *Gummi optimum esse ex, etc.* Vulgo Arabicum. Acanthinum Celsus vocat lib. V, cap. 1, quoniam stillat ex τῆς Αἰγυπτίας ἀκανθῆς, Ἀραβικῆς. Sic vocat et Marcellus Empiricus, cap. xiv. DALBO.

2. *Ex Ægyptia.* De qua diximus sup. cap. Acacia est, ut ex Diosc. liquet, apud quem hæc totidem verbis exstant, lib. I, cap. 133. H.

3. *Colore glauco.* Vitro simile, pellucidum. Dioscor. Vide supra cap. 9 hujus libri. DALBO. — Gummi nostris temporibus ex Ægypto, Arabia et Africanis oris in Europam advehitur. Gummi nostras ab Arabico discrepare non videtur. Ex cerasis, prunis, pomis, persicis, aliisque ejusmodi arboribus stillat; iisdem virtutibus cum Arabico donatur; sed ad usum medicum peregrinum anteponi solet, quandoquidem ejus vires usu diuturniori cognitæ sunt et comprobatae. GEORGEY, Mat. med. tom. II, pag. 573, seqq. Ed.

4. *In libras, X. III.* Denarii tres, id est, moneta nostra, 2 fr. 10c. Ed.

5. *Ex amygdalis.* Diosc. I, 176.

6. *Et ceraso.* De gummi ex ceraso Gal. de Fac. simpl. med. lib. VII, pag. 189, et Dioscor. lib. I, pag. 157. Ex prunis, idem Diosc. cap. 174. Ex vitibus, idem lib. V, cap. 1. Ex olea, idem lib. I, cap. 141: quod ad dentium quoque dolorem commendat. — *Ulmo.* Theophrasti sententia est, Hist. plant. lib. III, cap. 14, ἐν ταῖς κωρύκῃς τῆς πελάδας, in ulmi folliculis gummi et culices gigni, θηρία ἄττα κωνοειδῆ. Est ibi κέρυκος folliculus, et ut Hesychius ait θυλάκιον, φύση. Quare eadem cum Theophrasto scribens Dioscorid. I, 111, φύσας vocat: ubi de ulmo, τὸ δὲ ἐν ταῖς φύσαις κατὰ τὴν πρώτην ἐκβάλλουσιν εὐρισκόμενον ὑγρὸν, etc. Sed de peculiari forte ulmi genere quod in Coryci monte nascatur, hæc Plinius ab incerto nobisque incognito auctore accepit. — Ut hoc loco Corycum montem in κέρυκον folliculum; sic lib. XII, cap. 3, Hispaniam vidimus mutatam in adjectivum σπανίαν. HAND.

7. *Ita vocatur arbor.* Diosc. lib. III, cap. 99: ἥ δὲ σαρκονόλλα ὅτι σάρκον δένδρου γεννημένου ἐν Περσίῃ, ὡς καὶ λιβανωτῶ, etc. « Sarcoc-

similis pollini thuris : et ideo candida, quam rufa, melior⁸. Pretium ejus, quod supra.

XXI. Nondum palustria attigimus, nec frutices amnium. Prius tamen quam digrediamur ab Ægypto, et papyri natura dicetur, quum chartæ usu maxime humanitas¹ vitæ constet et memoria. Et hanc Alexandri Magni victoria repertam², auctor est M. Varro, condita in Ægypto Alexandria. Antea non fuisse³ chartarum usum : in palmarum foliis⁴ primo scriptitatum : deinde quarum-

colla lacryma est arboris in Perside nascentis, similis thuri, etc. » De hac iterum dicetur lib. XXIV, cap. 88. H. — Arboris speciem, quæ sarcocollam largitur, ad *Peneam mucronatam* retulit Linnæus, Mat. med. pag. 55, cur. Schreb. (*Tetrand. monog.* gen. 277, Pers. *Incertæ sedis* apud Juss.) Cf. etiam GEOFFROY, Mat. med. II, 646. Ed.

8. *Commis utilissima..... similis pollini... candida, quam rufa, melior.* Ita constantissime MSS. omnes : non ut vulgo editi, « gummi utilissimum... simile... candidum, quam rufum, melius. » *Commis* pro *gummi* Veteres dixere : quod et alibi sæpius observaturi sumus. HARD.

XXI. 1. *Hum.* Non ἡ παιδεία, disciplina et eruditio, ut Scaligero in Guiland. visum est, sed cultus humanæ vitæ, quo scilicet homines brutis antecellunt, qui sermonis communione cum absente per litteras præcipue continetur. HARD.

2. *Et hanc Alexandri Magni victoria repertam.* Guilandinus hujus loci diligentissimus, et ingeniosissimus enarrator ex Anacreonte, Alceo, Æschylo, comicis veteribus, Platone, Aristotele, probat papyrum, sive biblum cognitam quidem

fuisse, antequam nasceretur Alexander, verum in usu frequenti et publico fuisse, Alexandri sæculo. DALEC.

3. *Antea non fuisse.* Lucan. lib. III, v. 222 : « Nondum flumineas Memphis contexere biblos Noverat, etc. » Verum dissentit a Varrone Cassius Hemina, ut dicemus cap. 27. HARD.

4. *In palmarum foliis, etc. In malvarum foliis, non palmarum, legendum* putat Guiland. quoniam olim in malvarum foliis scribebatur. Cinna apud Isidorum : « Hæc tibi Aratæis multum invigilata luccernis Carmina, queis ignes novimus aërios, Lævis in aridulo malvæ descripta libello, Prusiaca vexi munera navicula. » DALEC. — *In palmarum foliis.* Cultri dorso primum levigatis. Ita libri omnes, etiam MSS. et Isidor. Orig. lib. VI, cap. 12 : « At vero, inquit, historiæ majore modulo scribebantur, et non solum in charta vel membranæ, sed etiam et in omentis elephantinis, textilibusque malvarum foliis atque palmarum. » Suidas quoque : Ἀυτοὶ καὶ ἱωνες τὰ γράμματα ἀπὸ τοῦ φοίνικος τοῦ Ἀγίνωρος εὐρόντες λαβόν. Τοῦτοις δὲ ἀντὶ-

dam arborum libris⁵. Postea publica monumenta plumbeis⁶ voluminibus, mox et privata linteis⁷ confici cœpta,

γράφειν ἐν ῥοκνίαις πατάλοις. De malvis res perinde notā : Cinna misit amico Aratea, « Lævis in aridulo malvæ descripta libello. » Sed in *palmarum foliis* scripsisse se Plinius ipse admonet cap. 28, extremo. H.

5. *Arborum libris*. Interiori cortice, ut fagi, fraxini, tilis aliarumve arborum. Venant. Fortun. Carmen ad Flavum : « Scribere quo possis, discingat fascia fagum, Cortice dicta legi fit mihi dulce tui. » Et mox : « Barbara fraxineis pingatur runa tabellis, Quodque papyrus agit, virgula plana valet. Pagina vel redeat perscripta doliatile charta, etc. » De tilia Suidas, verbo Φύρα. Xiphilinus in Domitiano, aliiq. Isidorus, lib. VI, cap. 13 : « Liber est interior tunica corticis, quæ ligno cohæret, in qua antiqui scribebant... ante usum chartæ de libris arborum volumina fiebant. » HARD.

6. *Plumbeis*. Laminis nimirum malleo tenuatis et extensis. Nam volumina quum audis, cave plumbeos putes convolvi oportuisse libros : nihilo sane magis quam hosce chartaceos, quos exaramus. Hesiodi liber Ἔργα καὶ Ἡμέραι, plumbeis in laminis scriptus asservabatur a Bœotis, teste Pausania. Plumbeam chartam pectore sustinuisse Nero dicitur apud Sueton. c. xx, vocis conservandæ gratia. Laminam plumbeam appellat Plinius, l. XXXIV, cap. 50. Et Joseph. A. Jud. l. I, Χάρτας μολυβδίνους dixit. HARD.

7. *Mox et privata linteis*, etc.

Linteos libros memorat Livius, lib. IV primæ Decad. et Vopiscus in Aureliano, Ceras, cera oblitæ tabulas vocat, in quibus primum ferreo stylo scribebatur, deinde ossea cuspide, quum vetitum fuisset, ne quis e ferro graphium haberet. Plaut. in Bacchid. « σκῆχ. Nunc tu abi intro Pistoclere ad Bacchidem atque effer cito. ρυσ. Quid ? σκῆχ. Stylum, ceram, tabellas et linum. » Atta in Satyra : « Vertamus vomerem in ceram, mucroneque aremus osseo. » Hinc scribarum vulgatum dictum, *Ceram ferro ne cædito*. Præter arborum cortices, ac folia plantarum, ligna cerata, linteæ, plumbum, chartas, membranas, etiam in ligno, ut Solonis leges, ebore, ut romanorum principum edicta, libris elephantinis, quorum Ulpianus, Pandect. lib. XXXII, cap. 50, meminit, et Vopiscus in Tacito : lapide, ut sepulcorum elogia, sacras Ægyptiorum litteras, et alia id genus monumenta : ære, ut 12 tabularum leges, fœdera, senatus decreta, animalium intestinis ac gemmis quondam scriptum fuisse, multis argumentis ostendit Guilandinus. Alexand. ab Alex. II, cap. 30. DALEC. — *Linteis*. Linteorum librorum frequens apud Livium mentio, ut lib. IV, pag. 73, quos in æde Monetæ repositos, Licinius Macer annalium scriptor sæpe citabat auctores. Vopiscus quoque in Aureliano, pag. 211 : « Inveni nuper, inquit, in Ulpia Bibliotheca inter linteos libros Epistolam Divi

aut ceris⁸. Pugillarium⁹ enim usum fuisse etiam ante Trojana tempora invenimus apud Homerum. Illo vero prodente, ne terra quidem¹⁰ ipsa, quæ nunc Ægyptus,

Aureliani, etc. » At non hæc charta nostra vulgaris fuit, quæ sit ex linteis contritis et maceratis : quod multo posteriore ævo repertum. Linteï dicebantur libri, quod in telam linteam descripti, quemadmodum hac ætate pingere in iisdem pictores solent. Carbasinos vocat Mart. Capella in præf. Gramm. Ante tertium decimum sæculum a Christo nato, chartæ nostræ receptum usum docet Joinville epistola ad Sanctum Ludovicum Franciæ regem, quæ in ejusmodi charta manu exarata, visa a nobis et perlecta est. An priore ævo cognita ea fuerit, incertum. Hæd.

8. *Aut ceris*. Isidorus, lib. VI, cap. 9 : « Cera litterarum materies, puvulorum nutrices. Ipsæ dant ingenium pueris, primordia sensus : quarum studium primi Græci tradidisse produntur, Græci enim et Tusci primum ferro in ceris scripserunt... Postea institutum est, ut in cera ossibus scriberetur, etc. » Tamen MSS. vel *cedis*, vel *scedis* habent, forte pro *schedis*, quæ nihil aliud quam pagellæ lignæ, et *dedolati ligno oodicilli*, ut loquitur Hieronymus in epist. ad Nicæam. Quæ sincerior lectio videtur, quum sequatur, *Pugillarium enim*, etc. H.

9. *Pugillarium*. Codicellorum, ceratarum tabellarum. Codicillos vocat infra, lib. XXXIII, cap. 1. Homeri locus est Iliad. Z : πόνον δ' ὅγε σήματα λυγρὰ Γράφας ἐν πίνακι πικτῶ θυμοφύρα πολλά. Pugillares olim dicti fuerunt duplices, tripli-

ces, quincuplices, a numero foliorum : citrei, buxei, eburnei, membranei a materia : lutei, virides, crocei, purpurei, a colore. GUIL- LAND. — *Pugillarium*. Codicillos Plinius ipse appellat, lib. XXXIII, c. 4 : « Quum Homerus codicillos missatos epistolarum gratia indicet. » Eo nomine nunc tabellæ ceræ vulgo intelliguntur : a Plinio lignæ pagellæ simul complicatæ. Nam Homeri locum hunc respicit Iliad. Z, v. 69, Guilandino supra citatum. Hæd.

10. *No terra quidem*, etc. Herodotus, lib. II, Ægyptum esse γῆν ἐπίκτιτον, καὶ ὄρεον ποταμῶν scribit : Heliodorus, lib. IX Æthiopicorum idem tradit : idem Arist. lib. I, 14, Meteorolog. idem Strabo, Diodorus, Eratosthenes. Seneca, Natur. Quæst. lib. VI, cap. 30, Nilum turbidum defluentem, et limem secum trahentem multum, quem prioribus terris apponat, annuis incrementis semper Ægyptum proferre auctor est. Tot testibus et insignis auctoritatis viris confusus Plinius idem asserit. At constat omni memoria, in inferiori Ægypto celebres urbes fuisse Canopum, unde ostium Canopicum dictum, quo post excidium Trojæ, cum Helena Menelaus appulit, valgo *Bicheri* ; Tanin, valgo *Damiatum*, unde Taniticum : et in vertice Delta, *Sain*, hodie, ut volunt, *Sak*, quæ chartæ Saiticæ nomen dedit : tum etiam Heliopolin, quæ *Bethmes* appellatur, et *No populosam*,

intelligitur (quum in Sebennytico¹¹ saltem ejus nomo nonnisi charta¹² nascatur): postea adaggerata Nilo. Si quidem a Pharo¹³ insula, quæ nunc Alexandriae ponte jungitur, noctis dieique velifico¹⁴ navigii cursu terram fuisse prodidit. Mox æmulatione¹⁵ circa bibliothecas regum

quæ in Alexandriam postea versa est: Latopolin, in cujus ruinis Cambysses Babylonem ædificavit, *Cairo*: Memphim, Pyramidum miraculis claram, ut inde credendum hodie sit, Ægypti eam partem non adaggeratam fuisse limo fluvii, sed incolis multis semper habitam, oppidiisque frequentissimis cultam. Pro Sebennitica præfectura Guilandinus *Saiticam* reponit, quoniam, licet Sebenniticus tractus, in quo etiam hodie visitur ampla civitas *Sibnit*, ab historicis celebratus fuerit, nulla tamen charta Sebennitica nuncupetur, quum de Saitica multa legantur apud auctores. Homeri versus de Pharo sunt: Νῆσος ἐπαιτά τις ἐς ἱ πάλυλόςφ ἐνὶ πόντῳ Αἰγύπτου προπάρουθι, Φάρον δὲ ἱ κιλήσκεισαι, Τόσσον ἀνυθ' ὅσσην τα πανημερίη γλαφυρή νηὺς ἦνυσεν, ἥ λιγὺς οὖρος ἐπιπνεύσειν ὀπισθεν. Continenti adjuncta est oblongo et angusto agere, quem pontem, γέφυραν, vocant, industria Cleopatrarum reginarum, quæ legatos et publicanos Rhodiorum vectigal, cui obnoxia diu fuerat, superbe petentes, in suburbana quum duxisset solennis festi specie, septem dierum spatio, molibus in altum jactis, totidem stadia occupavit, et ita continenti admovit. Aliquanto vero post vehiculo in eam profecta, Rhodios ludificata est portorium non ab insula, ut pumbant, sed a terra exigentes.

Guiland. ex observatione Brodæi, III, cap. 5 *Miscellaneorum*. DAL. — *Ne terra quidem. Ne ipsa quidem Ægyptus*, sive pars ea quæ Delta dicitur, ante Trojana tempora fuisse intelligitur, si Homero credimus: sed postea adaggerata Nilo. Multo igitur minus cognita tum papyrus, præter quam in Sebennytico saltem Ægypti nomo nihil fere nascitur. H.

11. *In Sebennytico*, etc. Verro loco, quem Plinius citat, scripserat in Sebennytico tantum nomo papyrum, unde chartæ fiunt, nasci: quum autem nascatur in multis aliis locis Ægypti, probabile est Ægyptum totam terram tum non fuisse. DAL.

12. *Nonnisi charta*. Ita MSS. Reg: Colb. etc. Chartam papyrum vocat μετονημικῶς, quoniam ex papyro fit. HARD.

13. *A Pharo*. Vide quæ diximus lib. II, cap. 87. HARD.

14. *Noctis dieique velifico*, etc. Quantum navis plenis lata velis diurno cursu metiri poterat. Seneca; Plutarchus in *Iside* et *Osiride*. DALME.

15. *Æmulatione circa bibliothecas*, etc. Ælianus, Hieron^{us} ymusque ad Chromatium, inter Ptolemæum et Attalum contentionem eam habitam fuisse tradunt, qua in re nihil dissensionis est, quum, ut suos omnes reges Ptolemæos Ægyptus vocavit, ita et suos Attalos

Ptolemæi et Eumenis, supprime chartas Ptolemæo, idem Varro membranas¹⁶ Pergami tradidit repertas. Postea promiscue patuit usus rei¹⁷, qua constat immortalitas hominum.

Pergameni cunctos nuncupaverint. De membranarum initiis statuendum fere idem quod de chartis, Eumenem frequentiore quidem illarum usum vulgasse, quum maximum earum numerum ad bibliothecæ suæ volumina compararet, quamvis jam annis multis illarum usus fuisset ante Eumenem: quum Herodotus in Terpsichore scribat ab Ionibus byblon sive chartam appellari διπλόραν, nempe membranas: chartæque penuria, in membranis caprinis et ovillis eos ac plerosque alios barbaros scribere solitos. Scribit præterea Josephus lib. XII Ant. a Judæorum summo pontifice missos ad Ptolemæum senes, libros sacræ legis expectantem, membranas suis involucris extractas ostendisse, aureis litteris perscriptas, tenuitatis admirandæ, ac sic compositas, ut visu discerni commissuræ non possent. Facit et ad id proverbium notissimum, « Diphthera vetustiora, » de quo vide Suidam et Erasmus. Aristotelem primum omnium undique colligere libros cœpisse, et Ægypti reges σύνταξις bibliothecas docuisse Strabo affirmat: quod sic intelligendum puto, non quidem vivum et coram locutum id monstrasse, verum exemplo suæ bibliothecæ, quam instructissimam, copiosissimam, et ordine convenientissimo digestam fuisse credi par est, eos principes incitasse, ut præclaram illam et incomparabilem suam in-

stituerent. Pisistrati bibliothecam ante Philosophi tempora, urbe potitum Xerxes Gellius tradit in Persidem transtulisse: eamque multis post annis Seleucum Nicanora reportandam Athenas curavisse. Julianus Imperator ad Ecdicium Ægypti præfectum scripsit, alios quidem feris, avibus, equis delectari, sibi vero ἐκ παυδαρίου δεινὸν πόθον ἐνταρτηνέλαι τῆς τῶν βιβλίων κτήσεως: a puero maximam cupiditatem comparandi libros inolevisse. Capitolinus Serenum Sammonicum, eruditissimum virum, Gordiano juniore discipulo bibliothecam suam donasse refert, in qua sexaginta duo volumina selectorum et optimorum librorum numerabantur. DAL. — *Bibliothecæ*. De his agemus lib. XXXV, cap. 2. HARD.

16. *Membranas*. E pellibus animalium. Hieron. ep. ad Chromat. Jovin. et Euseb. ubi de litterarum raritate expositulans: « Chartam, inquit, defuisse non puto, Ægypto ministrante commercia: et si alicubi Ptolemæus maria clausisset, tamen rex Attalus membranas a Pergamo miserat, ut penuria chartæ pellibus pensaretur. Unde et pergamenarum nomen ad hunc usque diem, tradente sibi invicem posteritate, servatum est. » Et nunc Pergamenas Galli, *parchemins*: vitulinas pelles exquisitius temperatas, *velins* appellant. HARD.

17. *Usus rei*. Nempe papyri. H.

XXII. Papyrus ergo nascitur¹ in palustribus Ægypti, aut quiescentibus Nili aquis, ubi evagatæ stagnant, duo cubita² non excedente altitudine gurgitum, brachiali³ radice obliquæ crassitudine, triangulis⁴ lateribus, decem

XXII. 1. *Papyrus ergo nascitur*, etc. Papyrus duplex est: altera biblos Ægyptia, Ægypto peculiaris et Indiæ si Straboni fides: in Syria quoque nascens Theophrasto: Plinio, etiam Babylone, cujus flore dii coronantur, philuris charta conficitur, scapo vescuntur, radicibus ignem alunt. Altera Sari Theophrasti, Biblos secunda Eustathii, extra Ægyptum auctore Strabone, in Italiæ palustribus cum Typha et Anthela crescit, item in Sicilia, Apalia, Calabria frequens, ubi voce e Papyro snmpta, vulgus etiamnum *Papero* appellat. Radicem habet præduram, flexuosam, e qua Saria, id est, molles tenellique cauliculi germinant, ad duorum cubitorum altitudinem surgentes, crassitudine pollicis, trianguli, chartis inutiles, coma papyro simili. Hic locus Aristotelem parum certa et vera de plantis iudicasse probat, qui Problemata lib. VI, 8, asseveret nulli plantæ caules triangulos, aut quadrangulos produci: quum et papyri scapus tribus angulis distinguatur, et aliarum multarum (ut in *Labiatis* ex. gr. videre est. Ed.), quatuor: quod ex historia Dioscori manifestissimum est. GUILLAND. — *Papyrus*. Frutex ille, ex quo papyrus sive charta fit. Exstat hæc papyri descriptio et apud Theophr. Hist. plant. lib. IV, cap. 9. Iconem exhibet Dal. Hist. lib. XVIII, pag. 1883. HARD. — *Cyperus Papyrus* (*Triand. monog.*

gen. 122, Pers. *Cyperoid.* Juss.) in limo Nili et Euphratis proveniens, sæpius laudatur in Sacris Scripturis (נֶחְמָא). Bildadus apud Jobem, VIII, 11, querit possitne papyrus crescere absque limo? Et obscuro illo loco Esai. XVIII, 2, navigia e papyro fabricata citantur, quorum Antiqui omnes, maxime Theophr. IV, 9, meminerunt. Papyrus etiam funes largiebatur, qui τὸν βοδίνιον nomine, ad occludendas portas adhibebantur. Vide Homer. Odys. XXI, 391. SPRENGEL, tom. I, pag. 7 et 20.

2. *Duo cubita*. Ubi aquæ non excedunt cubitum duum altitudinem. Theophr. HARD.

3. *Brachiali*. Radix et obliqua, et crassitudine brachii est, qua nempe parte brachium manui committitur, ut auctor est Theophr. Πάχος μὲν οὖν τῆς ῥίζης καρπὸς ἀνδρὸς εὐρώστου. Καρπὸν Galli vocant *le poignet*, manus internodium. Theophrast. non unam ait esse radicem in papyro obliquam: sed plures e majore radice prodeuntes, easque tenues et exiles: Φύραι δὲ ὑπὲρ τῆς γῆς αὐτῇ, πλαγίας ῥίζας εἰς τὸν πηλὸν καθίστα λεπτὰς καὶ πυκνὰς. Quam lectionem Scaliger frustra sollicitat, et Salm. in Solin. p. 536. H.

4. *Triangulis*. Triangulari, inquit, caule constat: quod et experientia monstravit, non in papyro solum, sed et in maxima parte herbarum. Triangulo scapo duos e papyro

non amplius⁵ cubitorum longitudine in gracilitatem fastigatum⁶, thyrsi modo cacumen includens⁷ semine⁸ nullo, aut usu ejus alio, quam floris ad deos coronandos⁹. Ra-

scipiones habuisse se scribit Goriopius Becanus, Hierogl. lib. X, p. 162. Itaque de caule accipienda hæc Theophr. verba: Ἄνω δὲ τοὺς παπύρους καλουμένους τριγώνους, μέγθος ὡς τετραπῆχαις. HARD.

5. *Decem non amplius*. Theophr. decem et amplius cubitorum longitudinem radicibus attribuit: cauli seu scapo, tantum quaternum. H.

6. *Fastigatum*, id est, acuminatum. Sic e MSS. Hard. emendavit, præeunte Pintiano. *Fastigatum* Gron. et alii. Ed.

7. *Thyrsi modo cacumen includens*. Quod Theophrast. dixit, κόμην (Strabo χαίτην) ἔχοντας ἀγρίαν, ἀσθινᾷ, Plinius his verbis reddidit, quum aptius esset, « comam », sive « jubam inutilem habens, atque invalidam. » Non parum sane discrepat thyrsus a coma. Hæc enim exposita, diffusa ac explicata est, in milio et arundine, Plinio: thyrsus vero in spicatam congeriem stipatus, ut in alismatis, et acanthi caule, a similitudine thyrsi Bacchici vocatus, quem Macrobius telum fuisse ait circumplicata hederæ obligatum, quæ fronde mucronem tegebat. DAL.—*Thyrsi modo*. Fert sane papyrus χαίτην, cæsariem, ex capillamentis plurimis constantem, thyrsi modo: nam thyrsus, sive hasta ea aculeata est, quam in Orgiis quatiebant, desinebatque in comam: unde κωνοφόροι Bacchæ, eædemque θυρσοφόροι thyrsigeræ appellantur. Casiod. Epist. XI, 38: « paludum

pulchram cæsariem » vocat, « virgultis molliorem, herbis duriorum, etc. » HARD.

8. *Semine nullo*. Theophr. Καρπὸν δὲ ἔλως οὐδένα. H.—Imo quot squamulæ, tot flores, tot semina. Vide notam seq. Ed.

9. *Quam floris ad deos coronandos*. Plutarchus in Agesilao scribit cum papyro coronaria delectatum fuisse ob coronarum simplicitatem, eamque discedentem a rege petiisse et accepisse. Athenæus vero, lib. XV, ridet eos qui putarunt e papyro et rosis coronas fieri: idque non minus absurdum esse tradit, quam si ex alio et rosa corona necteretur, utpote papyro grave quiddam et cœnosum olente. DAL.—*Quam floris*. Pro floribus, inquit, papyro dii coronantur. Laudat coronam e papyro Agesilao apud Plutarch. p. 617. Ridet Athenæus, cum male olentem, lib. XV, pag. 676. Cave autem hic florem e papyroingas: neque enim ullum papyrus ex se florem fundit.—*Quam flor.* etc. Ita Reg. 2. At Reg. 1, Colb. 3, aliique, « quam foris » habent; ut sit fortasse sententia, non Ægyptiis hunc morem fuisse, sed foris, hoc est, externis gentibus, ut papyro Deos coronarent. Florem quidem certe, ut diximus, nullum papyrus habet. H. — Cave Harduino credas, qui nescio qua auctoritate deceptus et certe aliud agens, papyro nullum esse florem commentus est, anti-quam et explosam lectionem *foris* conatus reducere, contra omnium,

dicibus incolæ pro ligno utuntur : nec ignis tantum gratia, sed ad alia quoque utensilia vasorum. Ex ipso quidem papyro¹⁰ navigia texunt : et e libro vela¹¹, tegetesque, nec non et vestem, etiam stragulam, ac funes. Mandunt¹²

tum veterum, tum neotericorum botanicorum fidem. Constat in papyro, ut in cæteris congeneribus, flores squameos esse et bifariam spicatos, spicularum ternarum capitalis numerosis in umbellam longiorem dispositis. Hallucinatur item POINSINET DE SYVAY, Harduini nimium fidelis assectator. (Ex Gerardi not. manuscriptis.) ED.

10. *Ex ipso quidem papyro*, etc. Herodotus lib. II tradit Ægyptios naves fabricare e sua spina, compages introrsum e biblo facere ex amputato papyri vertice, ex eodem et vela, et calceos : inferiora vero longitudine cubiti, et comesse et vendere. Lucanus, IV, 136 : « Conseritur bibula Memphitis cymba papyro. » Ægyptiis sacerdotibus calceos tantum papyraceos gestare licebat, quorum Aristides lib. I Sacerdotum sermonum meminit, scribens in ulceris curatione Æsculapium sibi dedisse calceos Ægyptios, quibus utuntur sacerdotes. Usi sunt et Veteres arundinum coma ad navium structuram, quo modo et papyro, commissuris interjicientes ad textus ferruminandos, ut quæ glutino sit tenacior, et explendis rimis pice fidelior, lib. XVI, c. 36. DAL. — *Ex ipso quidem*. Ex caule seu ligno, quod papyrum supra vocavit. HARD.

11. *E libro vela*. Apud Theophr. est : « etiam e biblo vela, etc. » nimirum ex eadem papyro, sive caulibus ejus tæniis et philuris, non

autem libro sive extimo cortice, ne funibus quidem, nisi in humore, utili. Plinius negligenter hæc vertit. Omisit et idem quod apud Theophrastum mortalibus imprimis necessarium usum hujus plantæ declarat, e biblo texi biblia, nempe chartas, etiam externis notissimas : quum Græci longe plura chartis memoriæ tradiderint, quam ipsimet Ægyptii, apud quos papyrus gignitur, memorabilem rerum monumenta saxeis obeliscis et pyramidibus insculpere soliti. GUILL. — *E libro*. Theophrast. loc. citat. ἐκ τῆς βίβλου. Sic et storeas monachorum ex papyro, mattasque confectas legimus in Regula Solitar. cap. 47, alibique passim. HARD.

12. *Mandunt quoque crudum*, etc. Dioscorides et ejus auctoritate deceptus Pierius in Hieroglyphicis falso putaverunt radicem εἶναι τροφικόν τι, alimenti nonnihil præbere, ideoque Ægyptios διμασσωμένους ἀποχυλίζειν, mandere, exsurgereque succum, τὸ διαμάσσημα ἀποπτύοντας. Nam et præter Theophrasti perspicuam hac de re narrationem, Herodotus apertissime refert in Euterpe, II, 92, Ægyptios papyri e palustribus collectæ annua messe, partem superiorem præcisam in alios usus quam alimentorum vertere, inferiorem autem cubiti longitudine, et vendere, et comesse, eximia quadam suavitate, quum in luculento furno torretur. Ante fruges repertas priscis

quoque crudum, decoctumque, succum tantum¹³ devorantes. Nascitur¹⁴ et in Syria, circa quem odoratus ille calamus, lacum. Neque aliis¹⁵ usus est, quam inde, funibus rex Antigonus in navalibus rebus, nondum sparto communicato. Nuper et in Euphrate nascens circa Babylonem papyrum intellectum est eumdem usum habere chartæ. Et tamen adhuc malunt Parthi vestibus¹⁶ litteras intexere.

- XXIII. Præparantur ex eo¹ chartæ, diviso acu in prætenues, sed quam latissimas, philuras². (XII.) Principatus medio³, atque inde scissuræ ordine. Hieratica appellabatur antiquitus⁴, religiosis tantum voluminibus dicata, quæ

Ægyptiis usitatissimum et frequentissimum eum cibum fuisse ex Oro cognoscimus. Scribit enim Ægyptios antiquissimam, et omni memoria priorem originem suam significantes, papyri fasciculum pinxisse, quia eo primum vescerentur. DALEC.

13. *Succum tantum.* Id deinde quod manducatum est, ut in malis Punicis (*grenades*) facimus, exspuentes. Theophr. l. c. HARD.

14. *Nascitur.* Totidem verbis hæc Theophr. l. c. De calamo diximus lib. sup. cap. 48. HARD.

15. *Neque aliis.* Theophrast. De sparto dicemus lib. XIX, c. 7. H.

16. *Vestibus litteras.* Sic Petrarcha, teste Thomasino, in Petrarcha redivivo, cap. 23, quum deambulare solus, ne quæ subito eruperant cogitationes evanescerent, pellicula quadam in veste qua erat indutus, scriptitare solebat subito quæ venerant in mentem. Sic Cosmes Eunuchus Abbas apud Sophron. vel Joh. Moschum, cap. 40, non absone præcipiebat: «Quum inve-

neris aliquid ex opusculis S. Athanasii, nec habueris chartas ad scribendum, in vestimentis tuis scribe illud.» Vide quæ de vestibis olim scriptis collegit Phil. Ruben. Elect. lib. II, cap. 1. HARD.

XXIII. 1. *Ex eo.* Ex caule. Sic acu solemus ceparum tunicas ab aliis alias divellere. HARD.

2. *Philuras.* Sic tenues eæ papyri tunicæ, ex quibus charta fit, appellantur. Græcis φιδυρα tilia est, cujus e libro interiore olim chartæ parabantur. HARD.

3. *Principatus medio.* Scilicet papyro, tunicisque seu philuris inde avulsis: hæ inter cæteras habuere principatum, ob tenuitatem. Quo propiores cortici, eo viliores. H.

4. *Hieratica appellabatur antiquitus.* Guilandinus asperè Turnebum reprehendit, ex hoc loco tres chartæ species invehentem, Hieraticam, Augustam, Liviam, Advers. lib. VII, cap. 2; quum una eademque sit, Ægyptiis dicta Hieratica, quoniam religiosis, et sacris voluminibus tantum dicata esset, Romanis

ablutione⁵ Augusti nomen accepit : sicut secunda Liviae,

adulatione prima, Augusta : adulatione secunda, Liviana, ut obscurius, et ignotius, ordineque tantum tertium ejus nomen fuerit Hieratica. At quam juste, viderit ; nam quum paulo post genera chartarum pro latitudinis differentia recenset auctor, emporeticæ digitos sex esse vult : Saiticæ, pauciores novem : Fannianæ decem : Hieraticæ undecim : optimis vero, quum minimum duabus tredecim, quæ esse procul dubio non potuerunt aliæ, quam Augusta et Livia, adulatione Augusti et Liviae, principem locum nactæ Augusti æsculo, rejecta in locum tertium bonitatis et nobilitatis Hieratica. Nam Taniticam cortici propiorem, et venalem pondere, non bonitate, in eo sensu præteritam, nemo reposuerit inter optimas. Ad Guilandini opinionem refellendam, tuendamque Turnebi et Ruellii sententiam, hoc argumentum satis fuerit. Verum Livianam et Augustam eandem non fuisse monstrant apertissime, quæ mox sequuntur, « Augustæ in epistolis auctoritatem suam relictam, Livianam vero suam tenuisse, cui nihil primum erat, sed omnia secunda. » Sic enim in manuscripto legitur. Ordo ergo fuit ille chartarum dum vixit Augustus, mutatus a Claudio, densata charta, quæ litteras ob tenuitatem transmittibat, addito tertio corio, et aucta latitudine digitis aliquot. Strabo lib. ult. Hieraticam, non chartam, sed papyrum appellat, abundantem et præcipue cultam inferiore Deltæ parte, eamque duplicem, alteram

præstantiorem, viliorem alteram. Memphiticam chartam idem Turnebus prodit inauditam, et minime ab aliis scriptoribus notatam, deceptus Lucani versu, quem Isidor. corruptum sic refert, « Conficitur bibula Memphitis charta papyro : » quum legendum sit, ut antea monuimus, « Conseritur bibula Memphitis cymba papyro. » « Conseri, contexi, sui naves » Veteres dixerunt : unde « Sparteæ serilia », funes sparteos ad eum usum destinatos dixit Pacuvius in Niptris : « Nec ulla subsacus cohibet compagem alvei, sed suta lino, et sparteis serilibus. » Inde et « Serilia Istrica Liburni, » eaque navigia olim dixerunt. Nostrates eorum funium loco Juniperi virgis contusis, et musco, navium commissuras explent, additis subsacudibus ferreis, quas vocant *happes*, Græci ἀγκυραῖ. DAL.

5. *Quæ ablutione.* Sic MSS. Reg. Colb. alique, et quos Turnebus vidit, ipso prodente, Adv. lib. VII, cap. 2, pag. 192, non *adulatione*. Hieratica, inquit, quum officinæ Romam translatae sunt, in Augusti nomen transiit, quando ibi lota diligentius et retractata est. Sic Livia nomen accepit, quæ secundæ notæ sive bonitatis, quia ex secundis philuris erat contexta. Hieraticæ appellatio tertiæ attributa, quia ex tertiis ; sicut amphitheatrica ex quartis, et ita deinceps ordine, Saitica, Taneotica et Emporetica, quæ ex postremis philuris, corticique proximis conflabatur. HARD.

a conjuge ejus. Ita descendit hieratica in tertium nomen. Proximum amphitheatricæ⁶ datum fuerat a confecturæ loco. Excepit hanc Romæ Fannii sagax⁷ officina, tenuatamque curiosa interpolatione principalem⁸ fecit e plebeia, et nomen⁹ ei dedit. Quæ non esset ita recurata, in¹⁰ suo mansit amphitheatrica. Post hanc Saitica, ab oppido, ubi maxima fertilitas, ex vilioribus¹¹ ramentis : propiorque etiamnum cortici Leneotica¹², a vicino loco, pondere jam hæc, non bonitate, venalis. Nam emporetica¹³ inutilis scribendo, involucris chartarum, segestriumque¹⁴ in mer-

6. *Amphitheatrica*. Ita libri omnes. Et fuisse sane amphitheatrum Alexandriæ, tota divitiis diffluente, simile veri est. Frustra Guilandin. *arithmetica* reponere nititur. HARD.

7. *Fannii sagax officina*. Rhe-mium Fannium Palæmonem significat, qui, ut ait Tranquillus in Grammaticis illustribus, officinas promercalium chartarum et vestium exercuit, verna mulieris, sed manumissus, principem locum inter grammaticæ doctores adeptus, sed libidine et vitiis omnibus tam infamis, ut Tiberius et Claudius palam dictitarent nemini minus puerorum ac juvenum institutionem commendandam : arrogantis tam insolentis, ut Varronem porcum appellaret, secum natas et morituras litteras gloriaretur : quin etiam latrones aliquando sibi propter nominis celebritatem pepercisse : nomen præterea suum a Virgilio non temere positum in Bucolicis, sed præsagiente poeta, fore se aliquando omnium poematum judicem. DAL. — *Fannii*. De Rheinno Fannio Palæmone, Grammatico Vicetino (is enim hoc loco

intelligitur), vide inscriptionem veterem in Orthographia Aldi, pag. 779, et Sueton. lib. de illustribus Gramm. HARD.

8. *Principalem*. Dignam principe loco. HARD.

9. *Et nomen*. Ut Fanniana diceretur, cap. seq. HARD.

10. *In suo*. In suo nomine et ordine. HARD.

11. *Ex vilioribus*. Ex philyris postremis, propioribusque cortici. De Saitica præfectura conf. lib. V, cap. 9. HARD.

12. *Leneotica*. Ita MSS. omnes, Reg. Colbert. Paris. etc. Libri vulgati, *Taniotica*. Isidorus, lib. VI, cap. 10, Teneoticam legit : « Teneotica, inquit, a loco Alexandriæ, qui ita vocatur, ubi fiebat. » H.

13. *Emporetica*. Isidorus loc. c. « Emporetica, quod ea merces involvuntur, quum sit scripturis minus idonea. » HARD.

14. *Segestriumque in mercibus*, etc. Quidam legunt *Stegestrium* ἀπὸ τοῦ στεγῆν, σκαπτάειν, καλύπτειν. Varroni tamen *Segestria* dicuntur stramenta e segete, quibus lecticas involvebant, ut ab imbre,

cibus usum præbet : ideo a mercatoribus¹⁵ cognominata. Post hanc papyrum¹⁶ est, extremumque ejus scirpo simile¹⁷, ac ne funibus quidem, nisi in humore, utile. Texuntur¹⁸ omnes madente tabula Nili aqua : turbidus 3 liquor vim glutinis præbet vicem. Primo supina¹⁹ tabula

pulvere, et externis quibusvis injuriis defenderent. Alii quævis ἐπιλήματα involucria sic appellari putant, quod iis segerantur, et seponantur, ac separentur quæ occultant. DALLÆC. — *Segestriumque*. Pro chartis, inquit, et segestribus, mercium involucria adhibetur, Segestria vulgus apud nos appellat, *des serpillières*, quibus merces involvi solent. Vide Vossium in Etymologico. HARD.

15. *A mercatoribus*. Quos Græci ἐμπόρους vocant. HARD.

16. *Papyrus*. Nunc demum ventum est ad extimum corticem, quod papyrus vocat. HARD.

17. *Extremumque ejus scirpo simile*. Vetusti codices legunt *extimum*, quod probo. *Scirpus* Festo juncus palustris, procerus, et levis, e quo tegetes fiunt, id quod repetit Isid. Etymol. XVII, 9. Plinio, XXI, 19, Mariscus, ad vitilia et texendas tegetes idoneus, Græcorum holoschænos. DAL.

18. *Texuntur omnes madente tabula Nili aqua*. Ita MSS. Reg. Colb. et Par. in quibus, *madente tabula*, mox *glutinis præbet inrecum*, legitur : non ut libri vulgati, « Texuntur omnes tabulæ madentes... liquor vim glutini præbet cum primo. » Traducit se Guilandinus, quum legit postea, *siccantur solæ plagulæ* : et Scaliger in Guilandinum, dum mavult, *siccantur solæ*

plagulæ, existimatque, destructo cratis contextu, qui fuerat operose concinnatus, exemptas schedas seorsim siccari. Guilandinus etiam paulo ante, *Transversa postea cute peragitur*. Sed piget ista similiaque commemorare, quæ præter conspirantem codicum consensum ipsa orationis Plinianæ, quam planissimam esse demonstravimus, textura convellit ac rejicit. — *Texuntur omnes*. Omnia genera chartarum superius memorata texuntur super tabula, sive assere ligneo, qui Nili prius aqua madet : hæc enim aqua glutinis instar est, quum præcipue est turbida. Texi porro papyrus dicebatur, quod plane in morem telarum peragi soleret, et stamen suum, suumque subtemen, haud minus quam tela, haberet. HARD.

19. *Primo supina*. Erecta paululum, supinaque tabula, scheda seu phylira primo adlinitur, quæ ea longitudine sit, qua papyrus est, unde exsecta phylira est, resegminibus utrimque amputatis. Mox ab utroque illius latere alia atque alia adjungitur : ut pluribus tabula sternatur phyliris, quemadmodum in tela stamen filis pluribus constat parallelis. Cassiodorus l. c. de papyro : « Junctura sine rimis, continuitas de minutiis, viscera nivea virentum herbarum, scripturabilis facies, quæ nigredinem suscipit ad decorem, etc. » HARD.

scheda adlinitur longitudine papyri, quæ potuit esse, re-segminibus utrimque amputatis: transversa²⁰ postea crates peragit. Premitur deinde prelis, et siccantur sole plagulæ²¹, atque inter se junguntur, proximarum semper bonitatis diminutione ad deterrimas. Numquam plures scapo, quam vicenæ²².

1. XXIV. Magna in latitudine earum differentia: XIII digitorum optimis¹: duo detrahuntur hieraticæ²: Fanniana denos habet: et uno minus amphitheatrica: pauciores Saitica: nec malleo sufficit³: nam emporeticæ brevitatis sex digitos non excedit. Præterea spectantur in chartis, tenuitas, densitas, candor, lævor. Primatum⁴ mutavit Claudius Cæsar: nimia quippe Augustæ tenuitas toleran-

20. *Transversa*. Deinceps, inquit, aliæ phylræ transversæ superponebantur, quæ cratem peragerent: crates enim sic texuntur, ex directis scilicet, transversisque virgis. Sic etiam in tela subtemen stamini transversum inseritur. Quare chartam omnem bilicem fuisse, ut telam, scito. Hoc uno discrimine, quod in conficienda charta subtemen stamini solum imponebatur, et connectebatur idem glutini ope: in tela autem stamini subtemen inseritur, decurritque per medium, mutuo amplexu, veluti nodo constructum. HARD.

21. *Plagulæ*. Utraque igitur scheda sic contexta, ex duplici serie rectarum, transversarumque phylrarum, plagulæ appellabantur: nos papyri folia vulgo vocamus. Ex his plurimæ, hoc est, vicenæ simul jungebantur, ut scapum efficerent: proximæ, sive extimæ, meliores: deinde bonitatis diminutione deterrimæ in medio. HARD.

22. *Quam vicenæ*. Folia nos hodie

quaterna et vicena in papyri, ut barbari aiunt, manu: ut Latini, scapo ponimus. HARD.

XXIV. 1. *Optimis*. Augustæ, et Livis: maxime vero Claudis, de qua inferius, HARD.

2. *Hieraticæ*. Quæ tertium, ut dictum est supra, nomen obtinuit. Fuit hæc undenum digitorum. H.

3. *Nec malleo sufficit*. Vel tam angusta est, ut malleum qua parte ferit latiore, non adæquet, vel tam fragilis est, ut malleo percussa disrumpatur. Rugosas chartas malleorum iotu complanare, ac extendere mos fuit, unde l. XXXII Pandectarum Ulpiano, *libri malleati*. GUILLAND. — *Nec malleo*. Adeo angusta est, ut malleum latitudine non adæquet: multoque minus Emporetica par malleo fuit: quum ejus brevitatis sex digitos non excederet. HARD.

4. *Primatum mutavit Claudius Cæsar*. Primas Augustæ chartæ admittit: dedit Claudius a se cognominatæ. HARD.

dis non sufficebat calamis. Ad hoc transmittens litteras² lituræ metum afferebat⁵ ex aversis : et alias indecoro visu pertranslucida. Igitur e secundo corio⁶ statumina facta sunt : e primo, subtegmina. Auxit et latitudinem. Pedalis erat⁷ mensura, et cubitalis macrocollis : sed ratio depre-

5. *Lituræ metum afferebat ex aversis.* Vulgg. ante Hard. *ex adversis.* *Adversa charta*, anterior et nostris oculis objecta, quam scribentes contuemur, in qua calamus properat : *aversa*, posterior, et a tergo posita. Utraque vero facie Veteres scripsisse, testantur hi versus Juvenalis : « Scriptus et a tergo, necdum finitus Orestes. » Martialis : « Scribit in aversa Picens epigrammata charta : Et dolet, averso quod facit illa Deo. » — *Ex aversis.* Subintellige, litteris. Ita MSS. omnes, non *adversis*. *Aversa* littera est, quæ a tergo scripta est : sic charta *aversa*, ὀπισθόγραφος. In translucida charta metus, inquit, lituræ fuit ex *aversa* scriptura. Lituram intellige, maculam quæ funditur ex stramento in chartam bibulam. H.

6. *Igitur e secundo corio*, etc. Igitur jam non ex tenuissimis primis phyliris, quibus Augustæ tota constabat, sed partim ex primis, partim ex secundis chartam laudatas proxime Imperator curavit confici, cui primatum arrogavit : quum antea Augustæ chartæ stamen subtemenque fieret ex iisdem, hoc est, primis phyliris, atque adeo nimis ejus tenuitas foret : Livis stamen subtemenque pariter e secundis : Claudius medium ex utraque genus excogitavit, quod calamos toleraret, nec transmitteret litteras : ex primis phyliris (corium μεταφορικῶς vocat),

chartæ sui nominis fieri stamen, seu statumen, præcepit : ex secundis, subtemen. Locum hunc una MSS. codicum ope sanavimus : quibus Scaligeri, Guilandini, aliorumque interpretum conjecturæ pessum eunt. HARD.

7. *Pedalis erat mensura... macrocollis.* Macrocolla ἀπὸ τῶν μακρῶν κολλῶν dicta Guilandinus censet, tamquam a longo tergo : ego potius ἀπὸ τῶν μακρῶν κώλων, a longis velut artubus et membris. Mensura pedalis, et cubitalis, id est, sesquipedis, harum chartarum, an in longitudinem exporrigeretur, an in latitudinem, Plinius non statuit, in latitudinem potius existimo, quandoquidem hic agitur de latitudine, et scapi papyri, unde schedæ distrahebantur, nota est longitudo, circiter quatuor pedum, quæ ad pedis vel cubiti mensuram contrahi non potuit, quamvis μακροκώλου nomen longitudinem potius indicet, quam latitudinem. Quod autem unius schedæ revulsione ampliores, vel plures paginæ infestarentur, hoc nos docet plagulas chartæ confectæ, siccæ, malleatæ, lævigatæ plicari solitas in paginas, ut fit et in nostris linteis, quæ quo ampliores essent, magis scriptura conturbaretur, ac læderetur, si quis unam phyliram vel improbitate ac malitia, vel corruptam ac vitiosam exemisset. Au-

hendit vitium, unius schedæ⁸ revulsione plures infestante paginas. Ob hæc prælata omnibus Claudia, Augustæ in epistolis auctoritas relicta: Liviana suam tenuit, cui⁹ nihil primæ erat.

1 XXV. Scabritia lævigatur¹ dente, conchæ: sed

gustam epistolis laudatam et relictam, Martialis epistolarum libro ultimo *salutatricem* vocat: « Marcus amat nostras Antonius, Attice, Mnsas, Charta salutatrix si modo vera refert. » Quod pro Liviana reponit Guiland. Fannianam, ut Augustam, Livianam, Hieraticam eandem esse constanter affirmare non desinat, id contra veterum codicum auctoritatem statui, a nobisque minime probari supra dictum est. Hinc quidem nos pro æstimationis ac pretii ordine, et latitudinis varietate, quoniam fere par esset omnium longitudo, chartas numerare, ac suis classibus recensere possumus, Augusti tempore macrocolas primas, pedem aut sesquipedem latas: Augustam et Livianam optimas digitos tredecim: Hieraticam undecim, Fannianam decem: Amphitheatricam novem: Saiticam, et quam omisit auctor, Taniticam, pauciores nempe septem, vel octo: Emporeticam sex: quas omnes anteivit et bonitate, et dignatione Claudia, principatu Claudii texta e duobus staminibus, sive statuminibus et interjecto uno subtegmine, optimis, nempe Augusta et Liviana, aliquanto latior, ut suspicor ad digitos quatuordecim, vel quindecim. DALEG. — *Macrocollis*. Ita MSS. Reg. Colb. etc. non *macrocolis*: hoc est, μακροκόλλοις non μακροκόλλοις. Chartæ olim inter

se jungebantur, et glutine compingebantur. Majore modulo compinginatam chartam μακροκόλλοις vocabant. Hæ chartæ majores, apud Suetonium in Augusto. Et apud Martial. lib. I, epig. 45, *major charta, minorque*: quod fugit omnes adhuc interpretes. HARD.

8. *Unius schedæ*. Quum plagula una longior eximebatur a prelo, ut siccaretur sole, abstrahi in totum ea vix poterat, quin schedæ aliqua transversa seu philyra a sua pagina divelleretur, subjectasque paginas (nos folia dicimus) iis adhærescens, læderet, infestaret, corrumpere. HARD.

9. *Cui nihil*. Quæ nullas primæ, hoc est, Claudis dotes haberet: haberet autem omnes secundæ, hoc est, Augustæ. HARD.

XXV. 1. *Scabritia lævigatur*. Vitiæ chartarum hic auctor memorat quatuor, scabritiem, rebellem contumaciam, lentiginem, tæniām unam, vel plures. Scabritiæ remedium est, dente vel concha, politura, moderatione tamen adhibita, ne vehementius exteratur. Nam quamvis ea complanatione, ac erugatione splendeat magis, fulgentique nitore oculis placeat, validiore tamen attritu non sorbet stramentum, sed respuit, et, si quæ litteræ appictæ sint, instabilis et fugax scriptura non permanet. Alterum vitium est rebellio. Rebellant qui

caducæ¹ litteræ fiunt. Minus sorbet politura charta, magis splendet. Rebellat³ sæpe humor incuriose datus primo,

armis subditi et pacati bellum rursus movent. Rebellat humor incuriose datus, quum artificis curæ ac studio reluctatur pertinacius, nec omne corii spatium ex æquo rigat, et oblinit, sed alicubi subsistit copiosior, alibi parcius affunditur, unde plagularum fit inæqualis et superficies et resiccatio. Nam quum probe curatam, subactam, tractatamque chartam esse putat artifex, nec quidquam operæ suæ præterea desiderare, tum contra ejus spem vitium id detegitur, et tamquam recrudescit, quod iterum ejus diligentis negotium faciat. Est itaque retexenda charta, et eodem labore domanda, atque pervincenda, quo prius. Malleo deprehenditur hoc vitium, aut quod eminentiora tubera, depressioresque lacunas plagularum, inæquali percussu tundat, et invenusta deformitate tusas ostendat. Prodit arguitque eam labem etiam odor, charta præsertim negligentius prelo compressa et siccata, mucidus, virosus, fœtidus putrescente ac situm olente humore, qui nec prelo est elisus, nec insolatu dissipatus. *Lentigo* macula est chartarum plagulis aspersa, colore rufa, vel subrufa, qualis in hominum ore conspicitur. Græcis *παύς*. Ab ea facie crebra *φαῦς*; Dioscorides, auctore Suida, cognominatus est. In charta ergo nævos, sordes, decolores punctorum notas, et maculosas velut aspergines *lentiginem* Plinius vocat: quæ fiebant, dum compingerentur coria, si quid

illaberetur impurius, quod nativum colorem inquinaret, aut si quid in schedis contortum et conglobatum chartam infuscaret. Oculis id cognoscebat, vel perfecta statim charta, si maculæ in aperto forent, vel ad solem explicata, si altius insiderent. Quartum et postremum vitium *tania* est, non, ut retur Guilandinus, philura, vel scheda, sed oblongus et angustus in plagulis ductus, nullo glutine, aut pingui humore litus, et opertus, in quo sola papyri fungosa et bibula raritas absque ullo tectorio calamis scribentium occurrit, et litteram, sive atramenti picturam dum haurit, diffundit, quod nec ictu mallei, nec oculorum conspectu exploratur, sed scriptura tantum, dum picta littera liquescens utraque parte combibitur, et tam aversam, quam adversam faciem inquinat. *DALÆC.*—*Dente*. Elephantis scilicet, seu ebore. (Ex Gerardi nott. man.) *En.*—*Conchare*. Veneria, quam Echneidis nomine Mutianus depingit. *DAL.*

2. *Caducæ litteræ fiunt*. Fugax est, instabilisque scriptura: moderate tamen polita, attrita, non sorbet atramentum papyrus, sed retinet; et nitore tum magis oculis placet. *HARD.*

3. *Rebellat, etc.* Humorem vocat liquorem Nili turbidum, qui glutini, ut diximus, vicem præbebat in texendis chartis: hic si primo incuriose et minus temperate datus fuerat, rebellabat interdum, et

malleoque⁴ deprehenditur, aut etiam odore⁵, quum fuerit indiligentior⁶. Deprehenditur et lentigo oculis⁷: sed inserta mediis glutinamentis tænia⁸, fungo papyri bibula, vix nisi littera fundente se: tantum inest fraudis. Alius igitur iterum texendis labor⁹.

XXVI. Glutinum vulgare e pollinis flore temperatur fervente aqua, minimo aceti aspersu: nam fabrilis, gummisque, fragilia¹ sunt. Diligentior cura: mollia panis fermentati colata aqua fervente: minimum hoc modo intergerii²: atque etiam lini lenitas³ superatur. Omne autem

quod esset humore passim nimio madida, scribenti veluti resistebat, atque reluctabatur. HARD.

4. *Malleoque*. Quia exprimitur malleo humor, exsudatque sub ictibus, qui minus probe fuit prelo exsuctus. HARD.

5. *Odore*. Prodit etiam labem odor, charta præsertim negligentius prelo compressa, siccataque, foetidus ac situm olens: qui nec prelo elisus est, nec insolatu dissipatus. HARD.

6. *Indiligentior*. Ita libri omnes. Forte rectius, *indulgentior*, hoc est, largior, abundantior, humor scilicet. HARD.

7. *Lentigo*. Macula lentiginosa, chartarum plagulis adspersa, colore subrufa, qualis in hominum ore conspicitur. Hæ sordes, hi nævi deprehenduntur oculis, obversa ad solis lumen charta. HARD.

8. *Tænia*. Tænia, inquit, hoc est, inanis quidam in plagulis ductus, cui vel gluten non adhæsit, vel illitum evanuit, aut corruptum est, jam neque malleo, neque oculis, sed vix aliter, quam scriptura ipsa deprehenditur: nam dum sola papyri fungosa, bibulaque ra-

ritas, abaque tectorio nullo, calamis scribentium occurrit, litteram sive atramenti scripturam, dum haurit, diffundit: itaque ea combibitur, et utramque chartæ faciem, tam aversam quam adversam, inquinat. H.

9. *Alius igitur iterum texendis labor*. Toletanus codex non *texendis* agnoscit, sed *tenendis*: ut putem scribendum *tenuandis*. Nam ut paulo ante dixit, « spectatur in chartis tenuitas, densitas, etc. » PRÆT.

XXVI. 1. *Fragilia*. Nec convolvi et complicari chartam patiuntur.

2. *Intergerii*. Quum esset gluten illud tenuissimum, levissimumque, minimum inter singulas schedas spatium occupabat. Intergerium vocat medium glutinamentum, quod inter duas schedas interjectum erat. Ab intergerino pariete ducta metaphora. Vide Voss. in Etymol. H. — Intergerinus proprie paries appellatur, qui a vicinis constructus, veluti intergerit, id est, communiter gerendo est. BUDÆUS.

3. *Lini lenitas*. Ita MSS. omnes, non *Nili*, ut editi, quod est ineptum. Hoc, inquit, glutine lævior fit charta, ita ut ne lino quidem chartæ lævitas cedat. HARD.

glutinum, nec vetustius esse debet uno die, nec recentius. Postea malleo tenuatur, et iterum glutino percurritur, iterumque constricta erugatur, atque extenditur malleo. Ita sunt longinqua monumenta Tiberii Caiique Gracchorum manus, quæ apud Pomponium Secundum⁴ vatem civemque clarissimum vidi annos fere post cc. Jam vero Ciceronis, ac Divi Augusti, Virgiliique sæpenumero videmus.

XXVII. (XIII.) Ingentia exempla contra¹ Varronis sententiam de chartis reperiuntur. Namque Cassius Hemina, vetustissimus auctor² Annalium, quarto eorum libro prodidit, Cn. Terentium³ scribam agrum suum in Janiculo repastinantem, offendisse arcam, in qua Numa, qui Romæ regnavit⁴, situs fuisset. In eadem libros⁵ ejus

4. *Apud Pomponium Secundum.* Hujas meminit auctor lib. VII, cap. 18, et lib. XIV, cap. 4; Plinius Nepos, lib. III epist. Tacitus. DALEC.

XXVII. 1. *Contra Varronis.* Qui ante Alexandriam conditam usum chartarum ex papyro Ægyptia confectarum, fuisse negabat, ut dictum est cap. 21. HARD.

2. *Vetustissimus auctor. Verissimus,* Guilandinus: nam is Augusto et Tiberio cœvus, quibus historiam suam dicavit, Plinium vix antecessit annis 70. DALEC. — *C. Hemina.* Negat Guilandinus *vetustissimum* recte dici, qui Plinium annis LXX vix antecessit. Similiter sequitur Guilandinus, Dalecampius Guilandinum. *Verissimum* invitis exemplaribus reponunt. Errorem convellimus in Auctorum Indice, quem tu, lector, consule. HARD.

3. *Cn. Terentium,* etc. Lucium

Pætilium, Livio, Lactantio, Valerio Maximo. DALEC. — *Cn. Terentium.* Sic Varro eum appellat, apud Augustinum de Civ. Dei, lib. VII, c. 34. Sic etiam Festus, verbo *Numam*. Quamobrem qui L. Petilium pro Terentio dixerunt, ut Val. Max. lib. I, cap. 1, n. 12, alique, ut a Plinio dissident, sic aberrant a veritate: ac prætoris nomen, qui libros inventos comburi jussit, pro ejus nomine qui invenit, falso supponunt. HARD.

4. *In qua Numa, qui Romæ regnavit.* Et non minus trecentis annis Alexandro superior ætate fuit. DALEC.

5. *Libros ejus,* etc. Livius lib. X belli Macedon. Plutarchus in Numa, Valerius Max. lib. I, cap. 1; Lactantius lib. I, cap. 22 Institut. D. Augustinus de Civit. Dei, lib. VII, cap. 34, qui ex Varrone duodecim libros illos fuisse refert. DALEC.

reptos, P. Cornelio, L. F. Cethego⁶, M. Bæbio, Q. F. Pamphilo⁷ coss. ad quos a regno Numæ⁸ colliguntur anni DXXXV⁹, et hos fuisse e charta¹⁰: majore etiamnum miraculo, quod tot infossi duraverunt annis: quapropter in re tanta ipsius Heminæ verba ponam. Mirabantur alii, quomodo illi libri durare potuissent: ille ita rationem reddebat: lapidem fuisse quadratum circiter in media arca vinctum candelis¹¹ quoquo versus. In eo lapide insuper libros impositos fuisse: propterea arbitrari eos non computruisse. Et libros citratos fuisse¹²: propterea arbitrari tinea non tetigisse. In his libris scripta erant philosophiæ Pythagoricæ¹³. Eosque combustos a Q. Petilio prætore, quia philosophiæ scripta essent¹⁵. Hoc idem

6. *P. Cornelio, L. F. Cethego*, etc. Livius eo anno consules scribit C. Bæbium Tamphilum, et M. Æmilium Lepidum. Plutarchus quadringentis tantum annis post regnum Numæ id accidisse in ejus vita scribit: neque id factum imprudentia bubulci aratoris, qui terra proscissa duas arcas et non solam unam evertit, sed alluvie vehementissimorum imbrum, qui tumulum perrupere. GUILLAND.

7. *Pamphilo*. Ita libri omnes, etiam MSS. Gessere hi Consulatum a. U. 573, Livio quidem teste, lib. XL, pag. 50, ubi Corn. Lentulus, et Bæbii Pamphilus appellantur. HARD.

8. *A regno Numæ*. Ab initio regni: quod ille capessivit a. U. 37. HARD.

9. *Anni DXXXV*. Plut. in Numæ, pag. 74, annos numerat fere quadringentos: sed magno errore. H.

10. *E charta*. Quæ ex papyro Egyptia esset conflata. HARD.

11. *Candelis*. E scirpis, vel ex corylo, ut ipse monet, lib. XVI, cap. 70. HARD.

12. *Libros citratos*. Quibus videlicet interjecta citri folia, quorum hæc propria dos, ut arceant animalium noxia, hoc est, tineas, quemadmodum dictum est lib. sup. cap. 7, ubi vide quæ in notis adjicimus, de citrosa veste. In libris hactenus editis, *cedratos* legitur. At MSS. Reg. Par. Tol. *citratos*. HARD.

13. *Pythagorica*. Livius, lib. XL, pag. 513, hoc ipsum referens: « Adjicit Valerius Antias, inquit, libros Pythagoricos fuisse: vulgatæ opinioni, qua creditum Pythagoræ auditorem fuisse Numam, mendacio probabili accommodata fide. » HARD.

14. *A Q. Petilio*. Livius, l. c. Lactant. lib. I, cap. 22; Plutarch. in Numæ, pag. 74, ex Pisone, ὡς ἱστέοντες Πείσιων. HARD.

15. *Quia philosophiæ scripta essent*. Et quod lectis rerum summis anim-

tradit L. Piso¹⁶ censorius primo commentariorum : sed libros septem¹⁷ juris pontificii, totidemque¹⁸ Pythagoricos fuisse: Tuditanus decimo tertio, Numæ decretorum fuisse: ipse Varro Humanarum antiquitatum sexto, Antias secundo, duos pontificales Latinos, totidem Græcos præcepta philosophiæ continentes. Idem¹⁹ tertio ponit, quo³ comburi eos placuerit. Inter omnes vero convenit Sibyllam²⁰ ad Tarquinium²¹ Superbum tres libros²² attulisse:

advertisset, pleraque religionum dissolvendarum esse. LIVIUS.

16. *L. Piso.* Vide Auctorum Indicem. In libris vulgatis perperam, *C. Piso.* HARD.

17. *Libros septem.* Latinos nempe de jure Pontificum, totidemque Græcos de disciplina sapientiæ, ut ait Val. Max. l. c. HARD.

18. *Totidemque.* Græcos. PINTIUS. — *Pythagoricos.* Nam eum Pythagoræ auditorem fuisse, fama vulgatum. DAL.

19. *Idem.* Nempe Valerius Antias. De his scriptoribus diximus in Auctorum Indice. *Quo comburi*, hoc est, qua causa. HARD.

20. *Sibyllam.* Cumanam vocat Solin. cap. 11, p. 14. Varro apud Servium Erythræam. Et Cumis Erythræam vaticinia edidisse auctor est Aristoteles. HARD.

21. *Ad Tarquinium*, etc. Lact. ex Varr. lib. I Institut. cap. 6, et Suidas Tarquinium eum Priscum fuisse quintum Romanorum regem prodiderunt. Idem cum Dionysio Halicarnasseo, lib. IV, et Gellio, cap. 19, scribunt novem libros allatos, ex quibus sex cremaverit Sibylla, reliquos tres rex mercatus sit. Eos libros in Capitolio custoditos quum Dii immortales consu-

lendi essent, adibant primum duumviri, post autem decemviri, deinde quindecimviri, ac postremo sexaginta, nomine tamen quindecimvirorum, eosque non Sibyllinos tantum, sed et fatales et fatidicos appellaverunt. Livius, Dionysius Halicarnassensis, Valer. Maximus, Macrobius, Fenestella, Alexander ab Alex. lib. III, cap. 16. DALÉC. — *Superbum.* Ita Dion. Halicarn. Antiq. Rom. lib. IV, pag. 259, et Gell. lib. I, cap. 19, pag. 83. At Varro apud Lactant. lib. I, c. 6, Suidas, aliique, id Tarquinio Prisco factum adjudicant. Quin Solin. ipse quoque, l. c. quamvis ex Plin. Superbum vocet, quum tamen rem gestam esse narret Olymp. L, Priscum omnino videtur intelligere. Verum a Plinio tempora accuratissime designari, plurima nobis argumenta suadent. Neque eorum conjecturæ subscribimus, qui ut pugnantes inter se scriptores concilient, inditum fuisse utrique Tarquinio Superbi cognomen absque ullo auctore aut teste antiquo fingunt. Potuit Sibylla Tarquinium utrumque vidisse, et Priscum, et Superbum. Vide Plin. lib. XXXIV, cap. 11. HARD.

22. *Tres libros.* Hæc paulo aliter

ex quibus igni duo cremati ab ipsa, tertius cum Capitolio Syllanis²³ temporibus. Præterea Mutianus ter consul prodidit nuper se legisse, quum præsideret Lyciæ, Sarpedonis a Troja scriptam in quodam templo epistolæ chartam. Quod eo magis miror, si etiamnum Homero condente Ægyptus²⁴ non erat: aut cur, si jam hic erat usus, in ipsa illa Lycia²⁵ Bellerophonti codicillos datos, non epistolas²⁶, prodidit. Sterilitatem²⁷ sentit hoc quoque: factumque jam Tiberio principe inopia chartæ, ut e senatu darentur arbitri dispensandæ²⁸: alias in tumultu vita erat.

- XXVIII. (xiv.) Æthiopia, Ægypto contermina, insignes arbores non fere habet, præter laniferas, quarum natura in descriptione Indorum atque Arabiæ dicta est¹. Propior

Gellius et Dion. Halicarn. ll. cc. quos tu consule. HARD.

23. *Syllanis*. Vide lib. XXXIII, cap. 5. HARD.

24. *Ægyptus*. Delta Ægyptiacum, ut dictum est cap. 21. H.

25. *In ipsa illa Lycia*. Bellerophonti in Lycia exsistenti. Homericos versus recitavimus supra, cap. 21. HARD.

26. *Codicillos datos, non epistolas*. Tabulas arcanis hieroglyphicisque litteris notatas, non vulgaribus elementorum formis, quibus epistolæ conscribuntur. EUSTATH. — Cujus sententiam non ita laudo. Quod vero putant quidam hic Plinium incuriose codicillos ab epistolis distinguere, quum codicilli nihil aliud sint quam epistolæ Latinis, accusandum hac in re Plinium minime censeo, mirantem si jam tum usus chartæ fuit, quod indicat epistola Sarpedonis, cur non potius Præstus

mandata sua in charta descripta, quo modo epistolæ mittuntur, quam pugillarium ligno consignata Bellerophonti dederit: quo sensu nihil potest esse explicatius. Locus apud Homer. est Iliados Z: ...κόρεν δ' ὄγε σήματα λυγρὰ Γράψας ἐν πίνακι πτυκτῷ θυμωφόρα πολλά. DAL.

27. *Sterilitatem*. Est quandoque, inquit, etiam hujusce rei, hoc est, papyri annua sterilitas, penuria, annonaeque carior. Erat adhuc Casiodori ævo mos ille scribendi in papyro Ægyptia: Eustathii temporibus plane obsoleverat, hoc est, sæculo duodecimo, ut observat Allatius in Animadv. ad Antiq. Etrusc. n. 55, p. 97. HARD.

28. *Arbitri dispensandæ*. Scilicet chartæ. Sic e MSS. Hard. consentientib. Vet. apud Dalec. Chifflet. *dispensandi* Gron. et alii. ED.

XXVIII. 1. *Dicta est*. Lib. XII, cap. 21 et 22. HARD.

tamen huic² natura lanæ, majorque³ folliculus granati modo mali : similesque et inter se arbores ipsæ. Præter hanc palmæ, quales retulimus⁴. Insularum arbores ambitu Æthiopiarum, et nemora odorata, in mentione earum dicta sunt⁵.

XXIX. (xv.) Atlas mons peculiari proditur silva, de qua diximus¹. Confines ei Mauri, quibus plurima² arbor

2. *Propior tamen huic.* Peculiari Æthiopiarum arbori, quæ lanifera fuit. HARD.

3. *Majorque.* Quam gossypinis arboribus, quarum folliculos cucurbitas appellavit, cotonei mali amplitudine, libro superiore, cap. 21. HARD.

4. *Retulimus.* Ibidem, cap. 9. H.

5. *Dicta sunt.* Lib. VI, cap. 36 et 37. HARD.

XXIX. 1. *De qua diximus.* Lib. V, cap. 1. HARD.

2. *Plur. arbor.* Gronov. et alii, *cedri.* ED. — Cedrus nunc resiniferam arborem significat, et eam duplicem, alteram cedrelatam prociorem, Asiæ fere peculiarem : alteram oxycedrum, multis locis communem : nunc thyam, sive citrum, Mauritaniam alumnâ, quamvis et aliud cælum patiat, laudatissimis pretiosissimisque mensis expetitam, cupresso foliatura similem et fructu, sed minore. Hæc *παλυνουμία*, plantarumque varietas, in magnas hæsitaciones et dubitationes multos conjecit. Cedrum Gallicam apud Velleium Paterculam, ex quo apparatus Gallici triumphus, quem egit Cæsar, constitit, quidam exponunt Galaticam a Galatis Asiæ; alii laricem cedrelatæ similem, ideoque vocatam ce-

drum Gallicam. Strabo lib. IV de Liguriis : ἔχεται δ' ὅλην ἐνταῦθα παμπόλλην, ναυπηγήσιμον, καὶ μεγαλόδενδρον, ὥστ' ἐνίων τοῦ πάχους τὴν διάμετρον ὀκτώποδων εὐρίσκεισθαι· πολλά δὲ καὶ τῇ ποικιλίᾳ τῶν θυίνων οὐκ ἔστι χείρω πρὸς τὰς τραπέζοιτας. DAL. — *Arbor citri.* Gemina fuit arbor citri Veteribus cognita : et malus nempe Assyria, de qua sup. libro : et hæc citrus Atlantica quam Græci θύον vocabant. — *Arbor citri.* In libris vulgatis perperam, *arbor cedri*, reclamantibus MSS. tum in hoc loco, tum in Indice hujus libri ac loci, in quo sic lemma istud legitur, « De Atlantis arboribus, et citreis mensis. » Adde Plinium ipsum, lib. V, cap. 1, ubi ebori ait citroque Atlantis silvas exquiri. Veterum tamen nonnulli ex similitudine nominum citrum, cedrumque confuderunt. Eudemus in Lexico rhetorico : κίτριον, κέδρος. At exors tanti criminis Plinius noster esto. De mensis ex ea arbore confectis, Mart. Epigr. lib. XIV, epigr. LXXXIX, cui lemma inscriptum, *Mensa citrea* : « Accipe felices, Atlantica munera, silvas; Aurea qui dederit dona, minora dabit. » Et ep. x, citream mensam, cum Plinio, e Maurorum fieri arboribus scribit : *De mensa acerna* :

citri, et mensarum insania, quas feminæ³ viris contra margaritas regerunt. Exstat hodie M. Ciceronis in illa paupertate, et quod magis mirum est, illo ævo empta H-S \bar{X} ⁴. Memoratur et Galli Asinii, H-S \bar{XI} ⁵. Venumdatæ sunt

« Non sum crispa quidem, nec silvæ filia Mauræ. » Denique lib. XII, ep. LXVII : « Et Maurusiaci pondera rara citri. » Petron. in Satir. pag. 422 : « ecce Afris eruta terris Citræa mensa. » Lucanus, lib. IX, v. 426 : « tantum Maurusia genti Robora divitiæ, quarum non noverat usum : Sed citri contenta comis vivebat, et umbra. In nemus ignotum nostræ venere secures, Extremoque epulas mensasque petivimus orbe. » H. — Magna doctos inter viros controversia, de arbore ex qua mensæ illæ citræ fiebant. Nos sententiæ peritorum acquiescere nulli dubitavimus, qui *citrum* referunt ad *Thuyam articulatam* (*Monac. monadelph. gen. 2132, Pers. Conifer. Juss.*) Habitat in Atlante, Barbariæque collibus. ED.

3. *Quas feminæ.* Hanc citrearum mensarum insaniam feminæ viris obijciunt, ut margaritarum luxum viri feminis vicissim exprobrant. H. — Exstat hodie M. Ciceronis, etc. Prima, quod sciam, de citreis mensis apud eundem Ciceronem mentio occurrit, in Verrem, II, IV, 7 : « Tu maximam et pulcherrimam mensam citream a Q. Lutatius Diodoro... Lilybei abstulisti. » Conf. Cic. tom. II, pag. 224 edit. nost. ED.

4. *H-S \bar{X} .* Hoc est, sestertium decies centena millia Gallicæ monetæ, ut nunc sunt pretia metallorum, plus quam 204,500 fr. (GUÉROULT, 225,000 fr.). ED. —

Empta H-S \bar{X} . In MSS. sestertiorum numerus, quo venumdata Ciceronis mensa dicitur, plane desideratur. At sequentium mensarum pretium, omnium exemplarium conspirante consensu ita exprimitur, uti fere libri vulgati habent : Asinii quidem, H-S \bar{XI} , Jubbæ H-S \bar{XII} (non \bar{XV}). Denique Cethegorum H-S \bar{XIV} , vel ut in Reg. 2, H-S \bar{XIII} , crescente videlicet pretii æstimationisque numero : plane ut Ciceronis mensa H-S \bar{X} . taxata fuisse videatur ; etsi Tertullianus, lib. de pallio, sub finem, p. 119, hunc Plinii locum transcribens, aliter statuatur æstimationique velit Ciceronis quidem, quingentis millibus nummum : Asinii bis tantum. Sed vel corruptis hæud dubie Plinii exemplaribus est impulsus in fraudem, aut rem Minerva crassiore satis habuit narrare, de pretio tam religiose signando hæud admodum sollicitus. Nam illud videtur dicere Plinius, quod et apud Senecam legere me memini, nempe de Benef. lib. VII, cap. 9, pag. 136 : « Video istic mensas, et æstimatum lignum senatoris censu, etc. » Porro senatoris censum H-S \bar{XII} , hoc est, duodecim centenum millium nummum fuisse norunt omnes ex Suetonio in Augusto, cap. XLI : « Senatorum censum ampliavit, ac pro octingentorum millium summa, duodecies sestertium taxavit, supplevitque non habentibus. » H.

5. *H-S \bar{XI} .* Hoc est, sestertium

et duæ a Juba rege pendentes⁶: quarum alteri pretium fuit H-S XII⁷, alteri paulo minus. Interiit nuper incendio a Cethegis⁸ descendens, H-S XIV⁹ permutata,

undecies centena millia: monetæ nostræ, 224,950 fr. Ed.

6. *A Juba rege pendentes.* Quia Juba demortui cum reliquis bonis mensæ illæ dæ sub titulo pependerit, quum sua hasta venirent: is enim in auctionibus mos fuit. — *A Juba*, etc. Sic restituimus admonitu codicum Reg. Colbert. Paris. aliorumque quos Ciaconius vidit, ipso prodente, lib. de triclinio, pag. 11 et 12; non, ut libri vulgo editi, *Juba rege vendente*. Nec incertum etiam foret aut inelegans, si legeretur, *a Juba rege pendente*. Pendere enim ii dicebantur, quorum nomina delata ad iudices, fere ob æs alienum, publice proposita ac suspensæ erant. Suet. in Domit. cap. ix: « Reos qui ante quinquennium proximum apud ararium pependissent, universos discrimine liberavit. » Et ante in Claudii vita, c. ix, de ipso, antequam imperium caperetur: « Ad eas, inquit, rei familiaris angustias decedit, ut quam obligatam arario fidem liberare non posset, in vacuum lege prædioria venalis pependerit sub edicto præfectorum. » Hoc est, Claudii bona ac prædia, publice obnoxia edicto præfectorum ararii dæ venalia pependere, quum emptorem non invenirent. Sed alio significata *vindemia pendens* a Plinio dicitur, lib. XIV, cap. 6, nempe pro ea, quæ in ipsa adhuc vite pendet. Quo pacto Cato de Re rust. cap. cXLVI: « Oleam pendentem

hac lege venire oportet. Olea pendens in fundo Venafro venibit. Qui oleam emerit, etc. » Et c. cXLVII: « Lex vini pendentis. Hac lege vinum pendens venire oportet. Vinaceos illutos, et facem relinquito, etc. » Plinius ipse, lib. XVII, cap. 1, « fructus pendentes », circa quos depugnat homo cum alitibus. H.

7. *H-S XII.* Ita MSS. omnes, non XV, ut editi: crescente nimium gradatim mensarum pretio. Sestertium duodecies centena millia: 245,400 f. Ed.

8. *A Cethegis.* Quæ Cethegorum familiæ fuerat: ex qua consul Corn. Lentulus Cethegus, de quo cap. 27. — *A Cethegis*, etc. Ita libri omnes, etiam manu exarati, quos confidenter nimis spernit Budæus, de Asse lib. III, fol. 78, quum legit *atteggiis descendens*, quæ vox Juvenali nota, Sat. XIV, 196, Maurorum mapalia sonat. Sed profecto ludit operam, quum nihil aliud Plinius velit, quam ejuscemodi supellectilem haud pretio magis et ipsa materie, quam dominorum nobilitate civitati notam fuisse. Unde quæ cujusque mensa fuerit, quam modo laudat, diligenter expedit. Pertinet huc illud Senecæ, lib. de tranq. pag. 677: « Placet, inquit, mensa non varietate macularum conspicua, nec per multas elegantium dominorum successiones civitati nota, etc. » Hæd.

9. *H-S XIV.* Sestertium quatuordecies centena millia: 246,300

latifundii taxatione, si quis prædia tanti mercari malit.
 2 Magnitudo amplissima adhuc fuit, unius commissæ ex orbibus¹⁰ dimidiatis duobus, a rege Mauretaniæ Ptolemæo¹¹, quatuor pedum et semipedis per medium¹² ambitum, crassitudine quadrantali¹³. Majusque miraculum in ea est artis, latente junctura, quam potuisset esse naturæ. Solidæ autem a Nomio Tiberii Cæsaris liberto cognomen trahentis¹⁴, tribus sicilicis¹⁵ infra quatuor pedes, 3 totidemque infra semipedem crassitudinis. Qua in re non omittendum videtur, Tiberio Principi mensam quatuor pedes sextante¹⁶ sicilico excedentem, tota vero crassitudine sescunciali, operimento laminæ vestitam fuisse, quum

fr. si ad pretium metallorum, Augusto princ. respicias; 249,060 fr. si ad rationem Plinianorum temporis computes. Ed.

10. *Ex orbibus*. Erant enim eæ mensæ orbiculatæ: quare Mauros orbes appellat Martial. lib. IX, ep. 23, elephantinis dentibus, hoc est, pedibus eboreis suffultos: « Ut Mauri Libycis centum stent dentibus orbes. » HARD.

11. *Ptolemæo*. Juba filio, de quo in Auctorum Indice diximus, verbo *Juba*. HARD.

12. *Per medium*. Itaque totus mensæ ambitus pedum novenum fuit. HARD.

13. *Quadrantali*. Quadrantem pedis unius, hoc est, pollices tres, crassitudine obtinuit. HARD.

14. *Cognomen trahentis*. Nomianæ cognominatæ: et solida illa quidem fuit, uniusque trunci, non ex dimidiatis duobus, ut superior. HARD.

15. *Trib. sicilicis*. Sicilicus quarta pars pollicis est, sive uncia. Volu-

sus: « Dividitur uncia in quatuor sicilicos, id est, in quatuor quartas. » Festus: « Sicilicum dictum, quod semunciam secet. » Pollices duodeni pedem constituunt. Fuit igitur huic mensæ amplitudo pedum non omnino quaternum. De-erant solum tres sicilici, hoc est, pollicis unius dodrans, seu partes tres. Sic crassitudo semipedem non æquabat: tantumdem semipedi de-erat, ne solidus semipes foret, nempe dodrans pollicis unius. H.

16. *Sextante*. Sextans pars est assis sexta, sive uncia duæ. Assem appello rem integram quamcumque, seu ponderis, seu mensuræ, cujus pars duodecima uncia appellatur. Hanc igitur mensam Plinius ait longitudinis habuisse pedes quaternos, et binos præterea pollices et pollicis quadrantem, sive sicilicum; crassitudine vero sesquipollicem æquavisse. HARD.

17. *Tam opima*. Tot partibus amplior: quum nempe novenos pedes circuitu liberti mensa contine-

tam opima¹⁷ Nomio liberto ejus esset. Tuber hoc¹⁸ est radicis, maximeque laudatum, quod sub terra totum fuerit: et rarius quam quæ superne, quæque gignuntur. etiam in ramis: proprieque quod tanti emitur, arborum vitium est, quarum amplitudo ac radices æstimari possunt ex orbibus¹⁹. Sunt autem cupresso feminæ etiamnum silvestri similes folio, odore, caudice. Ancorarius mons vocatur citerioris Mauretaniæ, qui laudatissimam dedit citrum, jam exhaustus.

XXX. Mensis præcipua dos in venam crispis, vel in vortices parvos¹. Illud oblongo evenit discursu, ideoque tigrinum appellatur: hoc intorto, et ideo tales pantherinæ vocantur². Sunt et undatim crispæ, majore gratia, si pa-

ret: principis, tantum quaternos.
— *Nomio*, etc. Sincerissima hæc omnium MSS. lectio, Reg. 1, 2, Colb. 1, 2, 3, Paris. etc. quæ sic in vulgatis libris interpolata, legitur: «liberto ejus esset, cujus materia erat tuber. Hoc est radicis vitium, maximeque in eo laudatum, etc.» Atqui proxime sequitur, *arborum vitium est*. Sic paulo post, cap. 30, ubi ex eorumdem codicum admonitu scripsimus: «Post hæc amplitudo est: jam toti caudices juvant, pluresque in una. Mensæ vitia; lignum, etc.» Plinii corruptores verius quam correctores ita ediderant: «Post hæc amplitudo est jam totius caudicis. Juvant plura quoque in una mensa vitia.» Quibus verbis nec elegantia adest ulla, nec probabilis subest sententia: sed Plinianæ menti adversa penitus, qui vitia mensarum, quæ deinceps enumerat, adeo non laudat, ut damnet potius, improbetque. HARD.

18. *Tuber hoc*. Id laminæ operimentum e radicis tubere est, sive nodo: cujus laus præcipua est, quod sub terra conditum totum fuit, ubi rarius tuber gignitur, quam superne: nam et in ramis tubera oriuntur. De his arborum nodis Seneca de Beneficiis lib. VII, cap. 9: «Video istic mensas, et æstimatum lignum senatoris censu, eo pretiosius, quo illud in plures nodos arboris infelicitas torsit.»

19. *Ex orbibus*. Ex integris mensis, quæ ex tubere uno fiebant. Hæc mensas, ut diximus, orbes Martialis vocat. HARD.

XXX. 1. *Vel vortices parvos*. Sic MSS. Reg. Colb. etc. non, ut editi, «vel in vertice variis,» nullo plane sensu. Crispam in vortices parvos mensam vocat, quæ ad instar vorticum intorte crispatur: in venam, quæ venatim. HARD.

2. *Hoc intorto et ideo tales pantherinæ vocantur. Sunt et undatim*

vonum caudæ³ oculos imitentur. Magna vero post⁴ hæc gratia, extra prædictas, crispis densa veluti grani congerie, quas ob id a similitudine apiatas⁵ vocant. Summa vero omnium in colore. Hic maxime mulsi placet, suis refulgens venis. Post hæc⁶ amplitudo est: jam toti⁷ caudices juvant: pluresque⁸ in una. Mensæ vitia: lignum, ita

crispæ majore gratia si pavonum caudæ oculos imitentur. Subvereor ne parum recto ordine verba hæc scripta sint; nam credibilis est, et rationi magis consonum, in vortices pravas intortasque et ob id pantherinas appellatas, caudæ pavonum oculos fere imitatas esse, quam undatim crispas: qua propter considerandum an ita legi debeat, « Hoc intorto et ideo tales pantherinæ vocantur, majore gratia si pavonum oculos imitentur. Sunt et undatim crispæ. » PRÆT.

3. *Si pavonum caudæ.* Nec in mensis modo, sed et in spondis cubiliis lautioribus hæ pavonum caudæ expetitis. Martial. lib. XIV, ep. 85, cui lemma: *Lectus pavoninus*: « Nomina dat spondæ pictis pulcherrima pennis Nunc Junonis avis, sed prius Argus erat. » Hinc et pavonatilis pannus nomen accepit, de quo Du Cangius in Glossario consulendus. HARD.

4. *Post has.* Post undatim crispas, præter venatim, vorticatimque crispas, quæ semper principatum obtinere. Ad hujus ligni naturam, venerem, crispatumque, proxime accedit id lignum, quod majorum memoria eximio fuit in honore: *Madrium* vulgus nominat, non illepitlo nitore placens, ambitioso venarum cursu, sese undulatim crispante, interveniis mul-

tiplici formarum decore splendentibus, punctorumque acervo exhibitaris. Id potiori vasis et lancibus dicavit avita mundities. Materis declarat æternitatem duratio, quando CC annorum fere vasa in ædibus sacris inveniuntur, nullam adhuc cariem sententia. Abiitque mos in vulgus vocandi ligna, quæ lepide undulato crispato fluctuant, Madrata, *Madré*. Ruellius de nat. Stirp. lib. I, pag. 143, artifices fabros a se consultos ait, quodnam esset genus hoc ligni: responsumque, esse silvestris cupressi vel cedri genus: deferri ex India Syriaque: sed nunc exolevisse. HARD.

5. *Apiatas.* Apiatas, veluti muscarum et spum stercore inquinatas. Alii, *apiculatas*: crebris velut apiculis notatas. DAL. — *Apiatas.* Ab apio: quoniam mensæ densa veluti grani congerie crispæ, apii semen et grana dense congesta referebant: quo sensu guttatas aves dixit Fride-ricus II Imper. de Venat. lib. II, cap. 20, hoc est, guttis diversi coloris inspersas. HARD.

6. *Post hæc.* Post colorem ac formam, proxime amplitudo laudatur.

7. *Jam toti.* Ut ex uno caudice solida mensa constet. HARD.

8. *Pluresque.* Ut dimidiatis orbibus orbis integer mensæ compingatur, qualis Ptolemæi fuit, superius laudata. HARD.

vocatur materia surda⁹, et indigesta simplicitas, aut plantani foliorum modo digesta: item ilignæ venæ similitudo, vel coloris: et quibus maxime obnoxias fecere æstus ventique, rimæ, aut capillamenta rimas imitata. Postea muræna¹⁰ nigro transcurrente limite: variisque¹¹ cornicum punctis apprehensus, papaverum modo, et in totum atro propior colos, maculæve discolores. Virides terra condunt³ barbari, et illinunt cera. Artifices vero frumenti acervis imponunt septenis diebus, totidem intermissis: mirumque ponderi quantum ita detrahatur¹². Naufragia docuere nuper, hanc quoque materiam siccata mari, duritie incorrupta spissari, non ullo modo vehementius. Nutriuntur optime, splendescuntque, manu sicca fricatæ a balineis maxime: nec a vinis læduntur, ut his genitæ¹³. Inter⁴ pauca nitidioris vitæ instrumenta hæc arbor est: quapropter insistendum ei quoque paulum videtur. (xvi.) Nota

9. *Materia surda*. Non splens, nudumque lignum et linearum crispo ductu minime virgatum. DAL. — *Surda*. Nec crispa, nec virgata, sed simplex. Res surdas, herbas surdas, surdum colorem, aliaque similia, pro obscuris scilicet et ignobilibus in Indice Pliniano vide. HARD.

10. *Muræna*. Ductus in longum limes tramesve niger, murænae similitudine. HARD.

11. *Cornicum*. Nec placet, inquit, mensa variis interstincta punctis, eo colore quem in cornicum plumis deprehendimus: nec colos ille cipereus, qui papaverum nodum refert, atque adeo fere atrum omnino colorem. — *Variisque*, etc. Si vulgatos hactenus libros consulas, nihil hic sani: Variisque corticum punctis ap-

prehensus papaverum nodo. In MSS. *nodo* legitur: *cornicum*, ex animi conjectura rescripsimus: etsi in Reg. 1, et Colb. *corvum*, in Reg. 2, *corticum* legitur. Murænae pariter et cornicis color citreis in mensis damnatur: quid sint corticum puncta, aut ad colorem quid præsent, haud satis compertum. At e converso *tigrium maculæ* in frutice Rubri maris, factisque ex eo baculis commendantur, lib. XVII, cap. 80, uti nunc in mensis *cornicum puncta* damnantur. HARD.

12. *Mirumque ponderi quantum ita detrahant*. Sic Gronov. aliique. Elegantius exemplar Salmanticense per verbum impersonale, *mirumque ponderi quantum ita detrahatur*. PINTIANUS.

13. *Ut his genitæ*. Quod in mensis, quarum gratia maxima est, si

etiam Homero fuit : thyon græce¹⁴ vocatur, ab aliis thya. Hanc itaque inter odores uri tradit in¹⁵ deliciis Circes, quam Deam volebat intelligi : magno errore eorum, qui odoramenta in eo vocabulo accipiunt, quum præsertim eodem versu¹⁶ cedrum laricemque una tradat : in quo

e citri arbore fiant, vina potantur.
HARD.

14. *Thyon græce.* Hesychius : Θύον ὄνομα δένδρου. Eustath. in Odys. E, v. 1523, Θύον δένδρον. Apud Athen. lib. V, pag. 207, θύα. Apud Theophr. Hist. lib. V, cap. 5, τὸ δὲ θύον, οἱ δὲ θύαν καλοῦσιν, etc. Didymus in eum Homeri locum, Θύου· εἶδος δένδρου, ἡ φυτὸς.
HARD.

15. *Hanc igitur inter odores uri tradit in deliciis Circes.* Insignis memoris lapsus, neque enim Circe inter odores urebat citrum, cedrum et laricem, ut constat ex decimo Odysseæ, sed Calypso, ex quinto ejusdem operis. In eundem incur-savit errorem et summus poeta septimo Æneidos, v. 10. Tribuit videlicet Circe, quod erat Calypso. E contrario Aristoteles Calypsoni dat quod est Circes, secundo Ethicorum : « Quocirca, inquit, oportet, quum quis medium assequi vult, ante omnia longius abire a magis contrario, ut Calypso monebat dicens, Extra fluctum, et fumum navem adige. » Non hoc, eminentissime philosophe, Calypso monebat, sed Circe, ex duodecimo Odysseæ. Pari incuria Pomponius quoque Mela conterraneus noster in secundo libro *Calypso* pro *Circe* posuit, ut in ejus castigationibus meminimus. PIET.—*Circes.* Tribuit Circe Plinius, quod Ca-

lypso Homerus, Od. E, v. 60. Similis cedri usus deliciis Circes attribuitur, Æneid. lib. VII, vs. 10 : « Proxima Circeæ radantur littora terræ : Dives inaccessos ubi Solis filia lucos Assiduo resonat cantu : tectisque superbis Urit odoratam nocturna in lumina cedrum. » (Cf. Virg. t. III, p. 258 edit. nost.) H.

16. *Eodem versu.* Versus Homericus sunt : ... τηλόθι δ' ὀδμή, Κέδρου τ' ἀναείτοις, θύου τ' ἀνὰ νῆσον ὀδᾷσι, Δαιομένην, etc. In his versibus Noster vocem græcam θύου, laricem interpretatur; quæ ad hunc locum nihil aliud quam *thus*, sive odoriferum quid significare nobis videtur. ED.—*Eodem versu.* Odysseæ, ut dictum est lib. V, v. 60. Ita omnino Didymus Homeri scholiastes, ita et Eustathius legit. At Plinium vidiæ in suis exemplaribus necesse est, Κέδρου τε, πύκνης τε, θύου τ' ἀνὰ νῆσον ὀδᾷσι. Nam vocem πύκνην pinum interdum, quandoque etiam laricem vertit, ut suis locis dicemus. Apud Homerum Circe, ipsa rerum Naturæ Tellure est, quæ cibos alendis usque ad delicias hominibus subministrat. His qui intemperantius abutuntur, porcis similes fiunt. Circes palatium, Orbis est universus, hoc est, istud quod a nobis incolitur hemisphærium, et ubi quidquid est, edule gignitur. Neque enim illis temporibus hemisphærii alterius

manifestum est de arboribus tantum locutum. Theophrastus¹⁷ (qui primus a Magni Alexandri ætate scribit, quæ circa urbis Romæ quadringentesimum quadragesimum gesta sunt annum), magnum jam huic arbori honorem tribuit, memoratas ex ea referens templorum¹⁸ veterum contignationes, quamdamque immortalitatem materiæ in tectis contra vitia omnia incorruptæ. Radice nihil¹⁹ crispus, nec aliunde pretiosiora opera. Præcipuam autem esse eam arborem circa Hammonis²⁰ delubrum: nasci et in inferiore Cyrenaicæ parte. De mensis tamen tacuit: et alias nullius ante Ciceronianam vetustior memoria est, quæ novitia apparet.

suspicio vel tenuis fuit. Circe δαίτιστα appellatur, Od. H, v. 33, quoniam sensim per sua ipsa munerata, ceu quasdam escas, ad utendum illis immoderatus homines illicit. Ancillas habere quatuor dicitur, quæ mensam apparant, Odys. K, v. 348. Quatuor illæ sunt anni tempestates. Fercula eæ afferunt, panem, carnes, vinum, Od. M, v. 19 et 30. Ab omni intemperantia cavit Ulysses. Tum ventum ei secundum Circe misit ad profectionem: hoc est, non ante desiit opipare uti mensa, quamvis intra modum, quam daret operam navigationi ventus secundus. Cætera de Circe, in explanatione argumenti Odysseæ exposuimus. HARD.

17. Theophrastus. Vide Hist. Pl. lib. V, cap. 5. Primus ab Alexandri M. ætate, hoc est, ex quo regnare coepit Alexander; primus, inquam, exterorum de Romanis scripsit Theophrastus, imprimis ea, quæ gesta sunt circa ann. U. Romæ 440, qui pæne tertius ante obitum Alexandri M. An sint hæc ἱστορία

ἱστορήματα, *Commentarii historici*, quorum meminit Scholiastes Apollonii, an opus aliud, quod interierit, considerandum. HARD.

18. *Memoratas templorum veterum contignationes.* Verbum illud *templorum*, suspicor esse falso additum, ductus auctoritate Theophrasti, lib. V, cap. 5: « Et adhuc, inquit, memorant contignationes quasdam antiquorum. » PINT. — *Contignationes.* Theophrast. ὁροφάς. Etiam et januas ex eadem arbore θύα fieri auctor est Athen. lib. V, p. 207. H.

19. *Nihil crispus.* Sic Theophr. l. c. Quare fallitur Anguillara lib. de Simpl. parte II, pag. 47, eumque secutus Salmas. in Sol. pag. 953 et 954, qui Homeri Theophrastique θύον sabinam esse herbam putant, quæ hac dote caret: nec tantæ crassitudinis aut radicem aut caulem habet, ut ex ea vel mensarum orbes pedum novenum, imo ne binum quidem, vel contignationes domorum, aut januarum postes fieri potuerint. HARD.

20. *C. Hammonis.* Theophr. l. c.

- 1 XXXI. Alia est arbor¹ eodem nomine, malum² ferens exsecratum aliquibus odore et amaritudine, aliis expetitur, domos etiam decorans, nec dicenda verbosius.
- 1 XXXII. (XVII.) Eadem Africa, qua vergit ad nos, insignem arborem loton¹ gignit, quam vocant celtin, et ipsam Italiæ familiarem, sed terra mutatam. Præcipua est circa Syrtes atque Nasamonas. Magnitudo², quæ piro :

XXXI. 1. *Alia est arbor.* Citrum aureolam intelligit, quæ nos Aurantium vocamus, l'oranger, hortis hodieque et ædibus decorandis, ramorum petulantia, et fructuum iucunditate expetitur. HARD. — Immo potius Citrum ipsam Medicam, cæjus fructus notissimi, et de qua nos supra egimus, lib. XII, c. 7. Nihil autem mirum si Plinius, ut sæpe solet, a se jam memorata rursus incogitans tradit. Quod de surantio narrat Harduinus, certe hallucinatur : nam inter doctos constat Citrum aurantium non nisi octavo, ut minimum, sæculo post Ch. nat. ab Arabibus in Ægyptum prius, deinde in Europam transvectam fuisse. Conf. quæ attulimus in Excursu I ad calc. lib. superior. pag. 102, seqq. Ed.

2. *Malum fereus, etc.* De Citro Medica egimus lib. XII, cap. 7. Ed. — *Malum.* Aurantium nostrum est, l'orange : Veterum, ut quidem reor, ἰσχυρὸν ῥῆλον. HARD. — Falso : vide notam superiore. Ed.

XXXII. 1. *Arborem loton.* Theophrast. Hist. lib. IV, cap. 3 : Ἐν Ἀφρῇ δὲ ὁ λωτὸς πλείστος καὶ κάλλιστος. Lotus Africana seu Lothophagica a Matthiolo recte pingitur, in Diosc. lib. I, pag. 257. Florentiæ uva d'India dicitur : Venetiis pro ligno

sancto, sive Guaiaco, divenditur. In Italia nunc frequens : nec tamen ea est lotos Italica Plinii, quum hujus baccæ cerasorum instar pendeant e ramis, nec sint, ut myrta παράλληλα. — *Terra mutatam.* Soli natura, calique. Hanc fabam Græcam vocat, lib. XVI, cap. 53, et lib. XXIV, cap. 2. Non est Gallorum Micocoulier, ut Dalecampius putavit, Hist. lib. III, cap. 21, quum hujus arboris fructus foetidus sit, et ingrati saporis : Lotos Italica a suavitate fructus, qualis in Africanæ loti fructu notabatur, nomen acceperit. Ea esse potius nobis videtur, quam Alisier vocant, uti dicemus lib. XVI, cap. 53. H. — Non ita male Dalec. Harduino licet refragante : sed miramur res plane diversas hic Plinium confudisse, dum varias loti species recensere sibi videtur. Scilicet lotum Africanam (*Zizyphum lotum* Wild. sive, ut alii volunt, *Rhamnum spinam Christi* L. Arabibus *Sidr* ; *Pentand. digyn.* gen. 632, Pers. sub *Rhamn.* *Rhamnoid.* Juss.), ex qua Lotophagorum terræ gentique nomen, cum Celti Italica (*Celti australi*, *Pentand. digyn.* gen. 634, Pers. *Amentac.* Juss.) arbore in omnibus fere Europæ meridionalis partibus notissima, eandem esse putat ; caracte-

quantum Nepos Cornelius brevem tradat. Incisuræ folio crebriores, quæ ilicis³ videntur. Differentiæ plures, eæque maxime fructibus fiunt. Magnitudo huic⁴ fabæ, color croci, sed ante maturitatem alius atque alius, sicut in uvis. Nascitur densus in ramis myrti modo⁵, non ut in Italia, a cerasi : tam dulci ibi cibo, ut nomen etiam genti⁶ terræque dederit, nimis hospitali⁷ advenarum oblivione⁸ patriæ. Ferunt ventris⁹ non sentire morbum, qui eum mandant. Melior¹⁰ sine interiore nucleo, qui in altero genere osseus videtur. Vinum¹¹ quoque exprimitur illi, simile mulso, quod ultra denos dies¹² negat durare idem Nepos : bac-

resque, ut aiunt, alterutri plantæ proprios ac peculiare temere imprudenterque miscet. Vid. Cl. SHAW, *Voyages*, t. I, pag. 292. De variis loti speciebus apud Veteres, vide Exc. I ad calcem hujus libri. ED.

2. *Magnitudo.* Hæc deinceps ferme ad verbum Theophrast. Hist. lib. IV, cap. 4. HARD.

3. *Quæ ilicis.* Sic MSS. Reg. etc. Theophr. φύλλον δι' ἐντομάς ἔχον, καὶ πρηνὲς. Ilicem intellige, - quæ spinas non habet, - ut ait Columella, lib. VI, cap. 3. Vide Matth. in lib. I Diosc. pag. 206 et 207. H.

4. *Magnitudo huic.* Fructui Africanæ loti. Theophr. HARD.

5. *Myrti modo.* Theophr. de fructu loti Africanæ : Nascitur, inquit, myrtorum modo, densus in ramis, alterna serie positus, ut alter alteri adversus respondeat : φύεται δὲ κατὰ πρὸς τὰ μέρη παραδὲληα. HARD.

6. *Nomen etiam genti.* Lotophagorum, a quibus et insula Lotophagitis. De his egimus in Geographica, lib. V, c. 7. H. — *Terræque.* Regio nunc dicta *Jered.* BROU.

7. *Nimis hospitali,* etc. Homerus,

Odys. IX, 95 sqq. Τὼν δ' ὅστις λωτοῖο φάγοι μελιτῖδα καρπὸν, οὐκ ἔτ' ἀπαγγεῖλαι πάλιν ἤθελεν, οὐδὲ νέεσθαι. Ἀλλ' αὐτῇ βούλοντο μετ' ἀνδράσι λωτοφάγοισι Λωτῶν ἐρεπτόμενοι μένιμεν, νοσοῦ τε λαθίσθαι. DAL.

8. *Oblivione patriæ.* Nam qui cibum illum gustassent, ibi sedes ponere, securi patriæ ac parentum, volebant. Accepta hæc ab Homero. (Vide not. super.). ED.

9. *Ferunt ventris.* Stomachine, an alvi? Theophr. καὶ ἔτι πρὸς τὴν κοιλίαν ἀγαθόν. Venter apud Plin. passim pro ventriculo, ut κοιλία apud Græcos ἀντὶ τοῦ στομάχου sumitur. Alias *στόμαχα*, quæ stomacho utilia : *στόμαχα* Medici vocant, quæ ut Cato et Celsus aiunt, bonam alvum faciunt, seu leniter ducunt alvum. Sic Diosc. accepit, lib. I, cap. 157, de cerasis. HARD.

10. *Melior.* Suavior, ἡδίων δὲ ἀπύρηνος. En quod paulo ante monuit, loti differentias plures fieri diversitate fructuum. HARD.

11. *Vinum q. expr. illi.* Herod. Melpom. lib. IV, p. 281, n. 187.

12. *Quod ultra denos dies durare,*

casque concisas¹³ cum alica ad cibos doliis condi. Quin et exercitus¹⁴ pastos eo accepimus, ultro citroque commeantes per Africam. Ligno colos niger¹⁵. Ad¹⁶ tibi-
 3 cantus expetitur. E radice cultellis capulos, brevesque alios usus excogitant. Hæc ibi natura arboris. Est autem eodem nomine, et herba¹⁷, et in Ægypto caulis¹⁸ in pa-

etc. Lego *binos*, non *denos*. Theophr. lib. IV, cap. 3 : « Et vinum, inquit, quod ex eo exprimitur, non nisi binos aut ternos dies durare, deinde acescere. » PINT. — *Denos dies*. Polybius in fragm. lib. XII, pag. 1489, οὐ δύναται δὲ πλέον δέκα μένειν ἡμερῶν, de Africana loto agens. Recitat hæc Athen. lib. XIV, pag. 651, ex Polybio. HARD. — *Negat durare idem Nepos*. De fructu loti secundæ id Theophrast. recitat. DALEC.

13. *Concisas*. Ita MSS. Alii *contusas* malunt. Polyb. loc. cit. μετὰ χόνδρου κόψαντες, cum alica tundentes. De alica dicemus lib. XXII, c. 61.

14. *Quin et exercitus*, etc. De fructu prioris loti id Theophrast. DALEC. — *Et exercitus*. Ophello duce, quum expeditionem susci-peret adversus Carthaginenses. Theophr. l. c. de loto Africana. H.

15. *Ligno colos niger*. De secunda loto idem Theophr. DAL. — *Ligno*. Et hanc in Africana loto Theophr. dotem agnoscit, τὸ δὲ ξύλον, μέλαν. HARD.

16. *Ad tibiurum*. Hoc ipsum de eadem loto Theophr. ἑὸν δὲ εἰς τὰ τοῦς αἰλούς χρῶνται. Tibiæ ejusmodi Alexandrinis φάτιγγες sunt appellatæ, teste Athenæo, lib. IV, pag. 182, et λῶτινοι αἰλοί. Ovid. Fast. lib. IV, vs. 190 : « et horrendo lotos adunca sono. » HARD.

— Vide Gæonovium, Observatt. IV, 15. Ed.

17. *Et herba*. Quæ Dioscor. lib. IV, cap. 111, lotus sativa et trifolium vocatur : λωτός ἡμερος, οἱ δὲ τρίφυλλον. Addit in hortis nasci. Trifolium odoratum vocant : equis pabulum gratissimum : unde et equinum dictum. HARD. — Duas species omnino diversas, hic, ut supra, Noster videtur confudisse, aut certe notas unicuique plantæ peculiare non probe satis inspe-xisse. Herbam autem *ejusdem nomi-nis*, de qua etiam Diosc. agit l. c. nihil aliud esse censemus quam *Melilotum officinale* (*Diadelph. de-cand.* gen. 1749, Pers. *Legumin.* Juss.), *caulem* vero *Ægyptiacam* (an *Euphrateam*?) in *palustrium gene-re*, de qua Herod. Thophr. Diosc. locis inf. allatis, *Nymphæam Nelum-bo* L. (*Nelumbium speciosum* Wild. *Polyand. polyg.* gen. 1343, Pers. sub *Nelumbo*. *Hydrochar.* Juss.) Ha-bitat in aquis Persiæ, Indiæ, Æ-gypti? Ed.

18. *In Ægypto caulis*. Hunc iisdem verbis describunt Herodot. Euterpe, lib. II, n. 92, pag. 122; Theophrast. Hist. lib. IV, cap. 10; Diosc. lib. IV, cap. 114. Iconem illius accuratam exhibet Prosper Alpinus, oculata fide, lib. de plant. exot. cap. 16, pag. 213. HARD. — *Ægyptiorum monumenta lotum*

lustrum genere. Recedentibus¹⁹ enim aquis Nili riguis provenit similis fabæ²⁰ caule, foliisque densa²¹ congerie stipatis, brevioribus tantum, gracilioribusque: cui fructus in capite papaveri similis incisuris²², omnique alio modo: intus grana, ceu milium. Incolæ capita in acervis putrefaciunt: mox separant lavando, et siccata²³ tundunt, eoque pane utuntur. Mirum est, quod præter hæc traditur: sole²⁴ occidente papavera ea comprimi, et integri foliis: ad ortum autem aperiri, donec maturescant, flosque qui est candidus, decidat. (XVIII.) Hoc amplius²⁵ in Eu- 4 phrate tradunt, et caput ipsum et florem vespera²⁶ mergi

mythicam frequentissime habent. Est ea *Nelumbium speciosum* Willd. sive *Cyamus* Smith. Sacra Ægyptiis planta, quod elegantissima foliorum rotundorum forma, pulcherrimus flos et mysticus ortus quotidianus a Nili undis ad divinam naturam spectare videretur. Isis ipsa loti foliis coronata conspicitur (*Pocock's Reise* I, t. 60, 61). E loto Osiris ortus; in foliis loti tanquam in navigiis natæ dii veteres dicebantur. Harpocrates loto insidebat: in ipsis numismatibus Ptolemæorum ea planta occurrit. Fructus (κόσμος αἰγύπτιος) edebatur, sed sacerdotibus, et Pythagoricis eorum æmulis, interdictum, ne fabis his vescerentur. Conf. Cicer. Divinat. I, 30; Smith. Exotic. bot. n° 7, tab. 31, 32. SPRENGEL.

19. *Recedentibus*. Ita etiam MSS. Theophr. εὐαν ἡ χώρα κατακλυσθῆ, *quum rura inundantur*. Quare forte rectius, *residentibus*, h. e. stagnantibus, legeris. Callixenus apud Athen. lib. XV, pag. 677, ἐν λίμναις, in paludibus. HARD.

20. *Similis fabæ*. Dioscorid. et Theophr. καυλὸς ἐστὶ τῷ τοῦ κόσμου

ἐμφερῆς. Quod de faba Ægyptia intellexisse Theophr. videtur. H.

21. *Densa congerie*. Theophrast. l. c. caulis folia cum Ægyptiæ fabæ foliis confert: sed minora ait esse et graciliora: floris vero foliola tenuitate proxima esse liliaceis, multa densaque stipata congerie. Utramque dotem caulis unius foliis temere contulisse Plinius videtur. H.

22. *Similis incisuris*, etc. Theophr. ibidem. DAL. — *Intus grana*. Diosc. et Theophr. ll. cc. HARD.

23. *Et siccata*. Capita nimirum, vel grana potius, quæ capitibus continentur, Theophr. et Dioscor. Item Diod. Sic. Bibl. lib. I, p. 30, et lib. XXII, cap. 28. HARD.

24. *Sole*, etc. Theophrast. et Dioscor. ll. cc. HARD. — *Ea comprimi*. Flores comprimi et capita contegere. Vide lib. XXII, cap. 21, infra scripta multa de hac loto.

25. *Hoc amplius*. Reliqua deinceps quæ hoc capite narrantur, exstant apud Theophrast. Hist. IV, 10, et de Causis, II, 20, p. 262, unde Ægyptiam loton eandem esse cum Euphratica colligas. HARD.

26. *Caput et florem vespera mergi*,

usque in medias noctes, totumque abire in altum, ut ne demissa quidem manu possit inveniri. Verti deinde, paulatimque subrigi, et ad exortum solis emergere extra aquam²⁷, ac florem patefacere, atque etiamnum insurgere, ut plane ab aqua absit alte. Radicem lotos²⁸ hæc habet mali cotonei magnitudine, opertam nigro cortice, qualis et castaneas tegit. Interius candidum corpus, gratum cibus, sed crudo gratius decoctum, sive aqua, sive pruna. Nec aliunde magis, quam purgamentis ejus, sues crassescunt.

XXXIII. (XIX.) Cyrenaica¹ regio loton suæ postponit paliuro². Fruticosior hæc, fructuque magis rubens, cujus

etc. Theophrast. lib. IV, cap. 10 : Ἐν δὲ τῷ Εὐφράτῃ τὴν κωδίαν φασὶ καὶ τὰ ἄνθη δύνειν, καὶ ὑποκαταβαίνειν τῆς ὥρας δειλινῆς μέχρι μέσων νυκτῶν, καὶ τῷ βάθει πόρρω· οὐδὲ γὰρ καθιέντα τὴν χεῖρα λαβεῖν εἶναι· μετὰ δὲ ταῦτα ὅταν ὁρθὸς ᾖ, πάλιν ἐπανιέναι, καὶ πρὸς ἡμέραν ἔτι μᾶλλον ἅμα τῷ ἡλίῳ φανερὸν ὑπὲρ τοῦ ὕδατος, καὶ ἀνοίγειν τὸ ἄνθος, ἀνοιχθέντος δὲ ἔτι ἀναβαίνειν, κ. τ. λ. Quæ cuncta iisdem verbis Noster expressit. Harduinus lotum hanc Theophrastem, in Euphrate nascentem eandem esse judicat cum loto Ægyptiaca; jure an injuria vix dicere possum; quanquam duas esse diversas species potius crediderim. Vide Exc. I ad calc. huj. libri. Ed.

27. *Emergere extra aquam.* Idem fere scribitur de flore Arabicæ arboris cap. undecimo libri duodecimi. DALC.

28. *Radicem lotos*, etc. Κόρσιον vocat Theophrastus. DALC. — *Radicem*, etc. Hæc pariter Herodot. Theoph. et Dioscorid. l. c. HARD.

XXXIII. 1. *Cyrenaica.* Et hæc

totidem verbis leguntur apud Theophr. lib. IV, cap. 4. Hujus paliuri meminit apud Athen. lib. XIV, Diphilus Siphnius. HARD. — *Cyrenaica regio.* Chifflet. cod. *Cyrenaice*; ex eodem paulo post Hard. mandatur; Gronov. aliique mandatur. Ed.

2. *Paliuro.* Arborem Theophrastus latius et fusius describit quam Plinius : Ὁ δὲ παλίουρος θαμνωδέστατος τοῦ λωτοῦ· φύλλων δὲ παρόμοιον ἔχει τῷ ἰνταῦθα, τὸν δὲ καρπὸν διάφορον· οὐ γὰρ πλατὺν, ἀλλὰ στρογγύλον καὶ ἐρυθρόν· μέγεθος δὲ ἡλίκον τῆς κέδρου, ἢ μικρῷ μᾶλλον· πυρῆνα δὲ ἔχει οὐ συνισθιόμενον καθάπερ ταῖς ῥοαῖς· ἡδὺν δὲ τὸν καρπὸν· καὶ ἴσως οἶνον ἐπιχέει, καὶ αὐτὸν ἡδίω γίνεσθαι φασὶ καὶ τὸν οἶνον ἡδίω ποιεῖν. Hist. Plant. IV, 4. — *Paliurus aculeatus* Lam. (*Pentand. monogyn.* Pers. gen. 532, sub Rhamno. *Fragulac.* Juss.) Sprengelio *Zizyphus Paliurus* Wild. teste Anguillara, pag. 54. Conf. doct. F&B, *Flore de Virgile*, tom. VIII, pag. cxxix edit. nost. Ed.

nucleus non simul mandatur, jucundus per se, atque suavior e vino, quin et vina succo suo commendans. Interior³ Africa ad Garamantas usque, et deserta, palmarum magnitudine et suavitate constat⁴, nobilibus maxime circa delubrum Hammonis.

XXXIV. Sed circa Carthaginem Punicum¹ malum, cognomine sibi vindicat²: aliqui granatum³ appellant. Divisit et in genera apyrenum⁴ vocando, cui⁵ lignosus nucleus abest: sed candidior ei natura, et blandiores sunt acini, minusque amaris distincti membranis. Alia structura earum quædam, ut in favis, communis. Nucleos habentium quinque species⁶: dulcia, acria, mixta, acida,

3. Interior, etc. Theophr. l. c. H.

4. Constat. Dal. cod. prastat. Ed.

XXXIV. 1. *Punicum*, etc. De eo Empedocles, οὐρανὸν ὀψίγονοι τὰ σί-
δας, ὑπέρφλοια μῆλα. Opsigonos ap-
pellat, quod tarde maturescant
fructus, aut serius gignantur: ὑπερ-
φλοῖος vero quod cortice vestiantur
præcrasso, nempe malicorio: vel
quod floribus luxurient: φλοῖον
enim et ἄγαν ἐκπαύλειν est, et θάλ-
λειν. Rhod. XXIX, c. 23. DALEC.

2. *Pun. malum... vindicat*, Africa.

3. *Aliqui granatum*. Malum gra-
natum Marcell. lib. de Medic. cap.
27, pag. 193, aliique: quod nomen
hodieque servatur, arbori quidem,
ut *granadier*: pomo, *une grenade*:
ab interiorum granorum multitu-
dine. A Pœnis alterum nomen de-
duci volunt: alii a colore puniceo,
quo fructus et flos constant. HARD.
— *Granatum*, etc. *Punica Granatum*
(*Icosandr. monogyn.* gen. 1212,
Pers. *Myrt.* Juss.) Habitat in Africa,
Persia, Europa meridionali; apud
nos in hortis colitur; variat flore
pleno et albo. ED.

4. *Apyrenum*. Ita MSS. Reg.
Colb. Par. Tol. et Salm. Græci
ἀπύρηνον scribunt. Πυρήν nucleus
est: ἀπύρηνον, quod eo caret. La-
tini tamen ex usu, non apyrenon,
sed apyrinon dicunt. Mart. l. XIII,
ep. XLIII: « Lecta suburbanis mit-
tuntur apyrina ramis, Et vernæ
tuberes: quid tibi cum Libycia. »
Et ep. XLII: « Non tibi de Libycis
tuberes, et apyrina ramis, De No-
mentanis sed damus arboribus. »
Eadem Plinius dulcia vocat, lib.
XXIII, cap. 57. HARD.

5. *Cui lignosus*. Hoc est, cui non
est durus acinus, seu granum. Non
igitur apyrina dicuntur, quæ nul-
lum omnino nucleum habeant, sed
quæ mollem adeo, ut mandi possit,
ac pro nihilo haberi. Seneca, ep.
85, pag. 368: « Sic sapiens, in-
quit, imperturbatus dicitur, quo
modo apyrina dicuntur, non qui-
bus nulla inest duritia granorum,
sed quibus minor. Falsum est, etc. »

6. *Quinque species*. Diosc. lib. I,
cap. 151, tres tantum granati spe-
cies enumerat, γλυκύαν, δρισάν,

vinosa. Samia⁷ et Ægyptia distinguuntur erythrocomis⁸, et leucocomis. Corticis major usus ex acerbis⁹ ad perficienda coria. Flos balaustium vocatur¹⁰, et medicinis¹¹ idoneus, et tingendis vestibis, quarum color¹² inde nomen accepit.

XXXV. (xx.) In Asia et Græcia nascuntur frutices: epipactis¹, quem alii elleborinen vocant, parvis foliis, quæ pota contra venena prosunt, sicut erices² contra serpentes:

οἰνώδη, dulcem, acidam, vinosam.

7. *Samia*. Alia, præterea inquit, *Samia Punica* sunt, alia *Ægyptia*: et quidem utraque bifariam dividuntur: sunt enim *Samia erythrocoma*, sunt et *leucocoma*. *Ægyptia* quoque iisdem differentiis distinguuntur. Sic nucleos habentium genera sunt omnino novem, quod verbis expressis ait ipse, lib. XV, cap. 11. HæRD.

8. *Erythrocomis*. Ita MSS. omnes. Non igitur a granorum colore, sed a fronde comaque rubra vel alba, nomen hæc habent. Malunt alii a granorum colore, τῶν κόκκων, erythrococca et leucococca diēi. H.

9. *Ex acerbis*. Viridibus, immaturis. HæRD.

10. *Flos balaustium*. Scriptoribus Græcis, βαλαύστιον flos est puniceæ silvestris non domesticæ. Officinæ tamen Plinium sequuntur, quibus balaustium silvestris, domesticæque florem promiscue significat. Et Marcell. Empir. cap. xvii, pag. 124, balaustium vocat florem mali granati, quo coriarii utuntur: « quod genus acerbum quidem, non tamen silvestre est. HæRD.

11. *Et medicinis*. Dioscoridem vide lib. I, cap. 154, ipsumque Plinium, lib. XXIII, cap. 60. H.

12. *Color*. Nimirum puniceus.

XXXV. 1. *Epipactis*. Ἐπιπακτίς,

In libris hactenus editis, *Epipactis*, quem alii *embolinen*. Nos locum sanavimus tum ex Dioscor. lib. IV, cap. 109: Ἐπιπακτίς, inquit, οἱ δὲ ἑλλαβορίνην, θαμνίσκος μικρὸς, δάχτυλα πολλὰ ἴσχει. Πρὸς τὰ θανάσιμα δὲ πίνεται, καὶ πρὸς τὰ ἐν ἥπατι πάθη. Tum ex ipso Plinio, lib. XVII, cap. 52, ubi eadem plane cum Dioscoride refert. HæRD.

— *Epipactis*, etc. *Neottia spiralis* (*Gynand. digy.* gen. 1984, Pers. *Orchid.* Juss.) Nulli alii *Orchidearum* elleborinen adjudicare se posse proficitur Sprengelius, ob foliorum exiguitatem, cæteris deficientibus notis; certe tamen non eandem esse ait cum Elleborine Cæsalpini, XV, 30, quæ *Cypripedium Calceolus* esse videtur. Quod si vero ad Plinii verba respicias, forte rem in ancipiti relinquendam censueris, quippe qui hoc ipso in loco *fruticem* epipactin appellat, quod *Neottia spirali* minime certe convenit. At idem l. XXVII, c. 52: « *Epipactis* ab aliis elleborine vocatur, *parva herba*, exiguis foliis, etc. » Dioscor. quoque θαμνίσκος, vel etiam θάμνος, de herbis sæpius dixisse testatur Bodæus nott. in Theophrast. pag. 1066, sqq. Ed.

2. *Sicut erices*. Subintellige folia. Nicand. in Theriac. pag. 48, adversus serpentium ictus ita præci-

(xxi), et in quo³ nascitur granum Gnidium, quod aliqui linum⁴ vocant : fruticem vero thymelæam, alii chamelæam, alii pyros achnen, alii cnestron, alii cneoron : est similis oleastro, foliis angustioribus, gummosis⁵ si mordeantur, myrti magnitudine : semine, colore et specie farris⁶ : ad medicinæ⁷ tantum usum.

XXXVI. Tragion¹ fruticem sola Creta insula gignit, 1

pit: Δάξο δ' ἀνθαμόσσαν ἀραρ τανύ-
φυλλον ἐρείκην, ἥν τε μελισσαῖον
περιβόσκειται οὐλαμὸς ἔρπον. « Quin
et florentem prompte frondentis
erices Tolle comam : hanc pascunt
volitantque examina circum. » Ubi
Scholiastes, pag. 28, ait ericem
habere folia edersæ affinia, longiora
tamen et asperiora : Ἐρείκη δὲ, εἶδος
βετάνης, ἥτις φύλλα ἔχει τῷ κισσῷ
παραπλήσια, μικρότερα δὲ καὶ τρα-
χύτερα. In Gallia frequens, *Bruyère*.
De ea rursus dicitur lib. XXIV,
cap. 39. HARD. — Dioscorid. I,
117 : Ἐρείκη δένδρον ἐστὶ θαμνώδης,
ἐμοιον μυρίκῃ, μικρότερον δὲ πολλῷ,
κ. τ. λ. Plinius, XXIV, 39, Diosc.
sequitur : foliaque ericæ non ede-
ræ, sed rorimarino fere affinia
dicit. Ἐρείκη Veterum nobis erit,
ut Sprengelio, *Erica arborea*, sive
scoparia (*Octand. monog. gen.* 963,
Pers. *Ericia*. Juss.) ED.

3. *Et in quo.* Subintellige, et
fruticeo alium, in quo, etc. Sic
Diosc. lib. IV, cap. 173, qui ex
eodem fonte græco hausit, ex quo
hortum suum Plinius rigavit : Θυ-
μίλαια, εἰ δὲ χαμδαίαν, εἰ δὲ πυρὸς
ἀχνην, ἢ κνήκρον (sic enim legen-
dam, ex Galeno in Gloss.), ἢ κνέω-
ρον καλοῦσιν. Describitur accurate,
pingiturque a Clusio, Hist. rar.
Plant. lib. I, cap. 57, pag. 87. H.
— *Granum Gnidium...* fruticem vero

thymelæam, etc. *Daphne Cneorum*
nobis, *Garou* (*Octand. monog. gen.*
967, Pers. *Thymel.* Juss.) Cæterum
Dioscorid. loc. cit. hallucinari eos
ipse admonet qui granum Gnidium
pro fructu Chamelææ (*Daphnes*
Gnidii nobis) habent, decepti qua-
dam foliorum similitudine : Πλα-
νῶνται δὲ νομίζοντας τὸν κνίδιον κόκ-
κον τῆς χαμδαίας εἶναι καρπὸν. ED.

4. *Quod aliqui linum.* Οἱ δὲ λίνον
καλοῦσιν, inquit Diosc. l. c. διὰ τὸ
εἶναι τῷ σπαρτῷ λίνῳ θάμνον τῇ φύσει
παρόμοιον, quoniam frutex sativi
lini similitudinem refert. HARD.

5. *Gummosis.* MSS. Reg. Colb.
etc. *gumminosis*. Interpres Oribasii,
lib. XI, fol. 198 : « viscosa glutinosaque folia mandendo », quæ
Diosc. ὑπόγλισσχα dixit, ἐν τῷ δια-
μασσᾶσθαι, καὶ κολλῶδη. HARD.

6. *Colore et specie farris.* Fructu
pallido (χλωρῷ Diosc.) principio,
tandem rubente. Plinius χλωρὰν
herbacei coloris male vertit. Vide
lib. XXVII, cap. 9. DALEG. —
Specie farris. Intus nimirum, ubi
ejus seminis medulla albet quam
maxime. Ita MSS. omnes et edit. H.

7. *Medicinæ.* Diosc. loc. cit. H.
XXXVI. i. *Tragion.* Hæc tot-
idem verbis Diosc. lib. IV, c. 49 :
Τράγιον φύεται μὲν ἐν Κρήτῃ μόνῃ,
etc. HARD. — *Hypericum hircinum?*
(*Polyand. pentag. gen.* 1338, Pers.

terebintho similem et semine, quod contra sagittarum ictus efficacissimum tradunt. Eadem et tragacanthē², spinæ albæ radice, multum prælata³ apud Medos aut in Achaia nascenti. Pretium ejus in libras x. iii⁴.

- XXXVII. Tragon et Asia¹ fert, sive scorpionem, veprem sine foliis, racemis rubentibus, ad medicinæ usum. Myricen et Italia², quam alii tamaricen vocant : Achaia autem bryam³ silvestrem : insigne in ea⁴, quod sativa

Hyperic. Juss.), Sprengel. I, 185. At Noster rursus, XXVII, 115 : « Tragon nascitur in Cretæ tantum insulæ maritimis, junipero similis (σχινα, lentisco Diosc.) et semine, et folio, et ramis : succus ejus lacteus in gummi spissatus, etc. » quæ quomodo ad hypericum pertineant haud facile perspicio. Adanson. ad pistaciam tragon refert; recte an male alius viderit. An potius Astragalus incanus, foliorum conjugationibus densissimis, Tournef. (A. densifolius Willd.), ut Broterio placuit? an Tragacanthæ varietas, aut certe affinis species? In re incerta certi quid pronuntiare religio est. Ed.

2. *Tragacanthē. Τραγάκανθα.* Hæc Theophr. Hist. lib. IX, cap. 1. HARD. — *Astragalus Creticus* Lam. (*Diadelph. decand.* gen. 1745, Pers. *Leguminos.* Juss.) Prius soli Cretæ peculiarem crediderunt Veteres, sed etiam in Achaia repertum fuisse prodit Theophrastus, item in Asia, Mediam versus; invenit in Caucaso nuper Marshallius, Sprengelio teste, Hist. t. I, p. 99. Ex hoc frutice legitur gummi tragacanthæ album (*gomme adragant officinar.*), ut ex itinerario Tournefortii patet, tom. III, pag. 362. Reliquas species, excepto *A. gum-*

misero, qui gummi flavescens minoris pretii fundit, nullo scatere gummoso succo ait Cl. Wild. Ed.

3. *Prælata.* Gron. *prælatam.* Ed.

4. *In libras X. III.* Denarii terni, monetæ Gallicæ, 2 fr. 10 c. Ed.

XXXVII. 1. *Tragon et Asia.* Sic MSS. et libri hujus index, non *Tragon*. Plin. ipse quoque rursum, XXVII, 116, ubi de ea uberius. H. — *Salsola Tragus* (Pentand. *digyn.* gen. 659, Pers. *Atriplic.* Juss.) Habitat et in Europa australi. Ed.

2. *Myricen et Italia.* *Achaia autem bryam.* Cave ne duas hic species diversas existimes; brya differt tantum a tamarisce, seu myrica, quod *gallas* non ferat; sed hoc vel cæli temperaturæ, vel naturæ soli variisque causis tribuendum, et sæpe in *quercu coccifera*, *chêne à cochenille*, accidere vidimus. Gerard. — *Tamarix Gallica* (Pentand. *trigyn.* gen. 732, Pers. *Portulac.* Juss.) Habitat in Gallia, Italia, Hispania, etc. An *Tamarix Africana* Desfont. fl. Atl. tom. I, pag. 269, myricæ est affinis, quam Noster copiosam in Ægypto Syriaque dicit? Ed.

3. *Bryam.* Quia fructum fert veluti florem compage muscosum. Diosc. l. c. καρπὸν ὡς περ ἄνθος πῆρι βρύουδης κατὰ τὴν σύστασιν. H.

4. *Insigne.* Dioscor. loc. cit. H.

tantum ferat gallæ similem fructum. In Syria et in Ægypto copiosa hæc⁵ est : cujus infelicia⁶ ligna appellamus, quæ tamen infeliciora⁷ sunt Græciæ. Gignit enim arborem ostryn⁸, quam et ostryam vocant, solitariam⁹ circa saxa aquosa¹⁰, similem fraxino cortice, et ramis, folio¹¹ piri, paulo tamen longioribus crassioribusque, ac rugosis¹² incisuris, quæ per tota discurrunt : semine hordeo simili et colore. Materie est dura atque firma : qua in¹³ domum

5. *Copiosa hæc.* Sativa nempe, et fecunda Diosc. HARD.

6. *Cujus infelicia*, etc. Myrica in Italia lignum infelix vocatur, quia sterile : « Infelices arbores, inquit Plin. lib. XVI, cap. 45, existimantur, damnatæque religione, quæ neque seruntur umquam, neque fructum ferunt » : qualis est vulgaris myrica, sive Italica. *Cujus* quum Plinius hic dicit, Ægyptum intelligit. HARD.

7. *Infeliciora.* Quoniam, ut statim additur, ostrys in domum illata mortes miseræ facere prodit. HARD.

8. *Ostrya.* Ὠστρυὸν et ἐσπῶαν Theophr. vocat, Hist. lib. III, cap. 10, ubi Rob. Constant. in Nott. ait, ostryn esse *Syringam* Etruscorum, a se Florentiæ visam : a nobis hic in horto Regio. HARD. — *Ostrys* s. *Ostrya* Veterum, *Carpinus* est *Ostrya* Linn. (*Monac. Polyand.* gen. 2107, Pers. sub *Ostrya* vulgari. *Amentac.* Juss.) ED.

9. *Solitariam.* Quid hæc voce velit auctor, haud satis compertum. Nam *μονοειδής*, quo vocabulo utitur Theophrastus, aliud sonat : nempe unius speciei arborem esse, sine ullo maris ac feminæ discrimine. Quod si *solitariam* nunc idem

valet, atque in locis solis desertisque nascens, singularis illa hujus vocis acceptio est. HARD. — *Solitariam.* Solam scilicet arborem quæ circa illa aquosa saxa crescat. Ex Gerardi nott. MSS. ED.

10. *Circa saxa aquosa.* Addenda videtur conjunctio et, ad vitandam amphibologiam, legendumque *circa saxa et aquosa*. Theophrastus eodem libro et capite : « Aquas convallesque arbor hæc gestit : » quod enim Theodorus *convalles*, Plinius *saxa* transtulit, habente utrumque intellectum græca dictione *πάραγι*. PINT.

11. *Folio piri.* « Follis piri majoribus, non multo longioribus, in acutum contractis, fibrosis, rugosis circa fibras, tenui per ambitum scissura : reliquis fibris a media costarum modo in rectum juxta magnam porrectis : materie duræ, decolori, exalbida : fructu parvo, oblongo, hordeo simili. » Theophrast. loc. cit. DALZG.

12. *Rugosis.* In fibris ipsis, quæ plurimæ a media seu crassiore fibra instar costarum procurrunt, folio corrugato. Theophr. loc. cit. H. — Vide not. superior.

13. *Qua in domum.* Theophrast. loc. cit. Δέγεται δὲ ὡς κόκκος ἐκ τῆς οἰκίας

illata, difficiles partus fieri produnt, morteseque miseras.

- XXXVIII. (XXII.) Nec auspiciatior in Lesbo¹ insula arbor quæ vocatur evonymos², non absimilis Punicæ arbori, inter eam³ et laurum folii magnitudine, figura vero et mollitie Punicæ, flore candidiore⁴, statim pestem denuncians⁵. Fert siliquas⁶ sesamæ similes : intus granum quadrangula figura, spissum, letale⁷ animalibus : nec non

εις ολίχας εισφέρειν· δυσθάνατον γάρ φασι· καὶ δυστοκεῖν ὃ δὲν ἦ. HARD.

XXXVIII. 1. In Lesbo. Ordymno monte ; cujus mentio fit Theophr. lib. II, cap. 31. DALMA.

2. Evonymos. Εὐώνυμος Theophr. Hist. lib. III, cap. 18. Gallis *du fusain* : etsi aliis aliter visum scimus. Anguillara de Simpl. P. IV, pag. 81, affirmare nil dubitat : statuere nihil audet Ruellius, etsi multæ, inquit, delineationes favent, de Nat. stirp. lib. I, p. 154. In Commentariis Acad. Reg. Scient. anni 1766 describitur a D. DARTY n'ISABARD, pag. 291, planta peregrina, quam Evonymoiden vocat, ob aliquam cum evonymo similitudinem : tergeminaque distinguit : Canadensem, Virginianam, Caroliniensem. HARD. — Evonymus Europæus (Pentand. monog. gen. 539, Pers. Frangulac. Juss.) ED.

3. Inter eam. Majore folio quam chamædaphne : sed molli, ut Punica. Theophrast. loc. cit. Καὶ τὸ φύλλον ἔχει βοῦδας· μαιζὼν δὲ ἢ χαμαιδάφνη, καὶ μαλακὴν ὥσπερ ἡ βόα. HARD.

4. Flore candidiore statim pestem denuncians. Lego, « Flore candido, odore statim pestem denuncians. » Theophrast. lib. III, c. ultimo : « Flos colore albæ violæ similis ; odore infestus, velut cruorem in-

ferens. » Quo in loco transferendo notandum est insigniter errasse et Plinium, et Theodorum ; refert enim hæc arbor evonymos odorem seu virus atractylidis herbæ, quæ teste Theophrasto, lib. VI, c. 4, et Plinio, lib. XXI, c. 16, succum sanguineum effundit : quare et φόνος a quibusdam, eisdem testibus appellatur : est etiam odore tetro atque infesto. Quia igitur φόνος græce, mortem latine significat, Plinius pestem, Theodorus cruorem transtulit, neuter bene, transferre enim debuissent : odore gravi phonus, vel si ita maluissent, atractylidis. PIET.

5. Pestem denuncians. Quoniam letalis est animantibus cibis. H.

6. Fert siliquas. Theophrast. loc. cit. Sesama vel sesamum, la jugo-line. Evonymi siliquas vulgus scrota vocat sacerdotum, quod intus ervi magnitudine grana mollibus involuta membranis testiculorum modo contineantur. HARD.

7. Letale, etc. Pecus enecat, si gustetur, præsertim capras, nisi purgantur. Theophr. Τοῦτο ἐσθίμενον ὑπὸ τῶν προβάτων, ἀποκτείνει· καὶ τὸ φύλλον, καὶ ὁ καρπός· καὶ μάλιχα τὰς αἰγας, εἰ μὴ καθάρσεως τύχη. HARD. — Animalibus. Sic Chiff. et Hard. codd. Gronov. et al. animantibus. ED.

et in folio eadem vis. Succurrit aliquando præceps alvi exinanitio.

XXXIX. Alexander Cornelius arborem eonem¹ appellavit, ex qua facta esset Argo, similem robori viscum ferenti, quæ nec aqua, nec igni possit corrumpi, sicuti nec viscum : nulli alii cognitam, quod equidem sciam.

XL. Adrachnen¹ omnes fere Græci portulacæ nomine interpretantur, quum illa² sit herba, et andrachne vocetur, unius litteræ diversitate. Cæterum adrachne est silvestris arbor³, neque in planis nascens, similis unedoni, folio tantum minore⁴, et nunquam decidente : cortice⁵ non

XXXIX. 1. *Eonem*. Et in indice *Eos* hæc arbos vocatur. HARD.

XL. 1. *Adrachnen*. MSS. R. Colb. et Par. ubique *andrachen*, quum de hac arbore silvestri agitur, scribunt : quum de portulaca, *andrachnen*. HARD.

2. *Quum illa*. Portulaca nimirum, quæ ἀνδράχην Galeno de Fac. simpl. med. lib. VI, cap. 43, pag. 156. Gallis, *du pourpier*. Græcis recentioribus, ut apud Phavorinum, χαροδόταν, quæ vox portulacam sonat. Unde et Apuleius, c. 103 : « Latini portulacam, alii porcastrum, Græci andrachnen. » Et andrachnen vocat Columella, Hort. lib. X, p. 358. HARD. — *Portulaca oleracea* (*Dodecand. monog. gen. 1177, Pers. Portulac. Juss.*) ED.

3. *Cæterum adrachne est silvestris arbor*. Frequens in Creta provenit, et tota Græcia Ἀδραχία vocatur, teste Clusio, Hist. rar. Plant. c. 31, p. 49, ubi accurate pingitur. Apud Theophrast. ἀνδράχην sæpe, pro ἀδράχην scribitur. HARD. — *Arbutus Andrachne* (*Decand. monog. gen. 1091, Pers. Ericoid. Juss.*) Similem

mox Noster Unedoni dicit, quæ planta ejusdem generis est, *Arbutus unedo*. ED.

4. *Folio tantum minore*. Habet similia Theophr. lib. III, cap. 16 : Παρόμοιον δὲ τὸ φύλλον καὶ ἡ ἀδράχην ἔχει τῷ κομάρῳ μέγεθος δὲ οὐκ ἄγαν μέγα. « Adrachne folium habet simile arbuto : neque insigni magnitudine est. » Hæc ultima verba Theophrastus de tota arbore, non de folio protulit : qui paulo ante de arbuto dixerat : Ἡ δὲ κόμπος ἡ τὸ μμῆκυλον φέρουσα τὸ ἰδῶδιμον, ἐστὶ μὲν οὐκ ἄγαν μέγα, « non est admodum magna arbor. » Majora sunt certe adrachnes, quam arbuti, latioraque folia. HARD.

5. *Cortice non scabro quidem*. Adrachne, non aliter quam Suber, detracto cortice juvatur. Eadem, ut et Apharca anno bifera, priorem fructum perficit, quum variat uva (περχάζει, Plinio, quum pubescit), alterum, quum floret uva. Plinium sefellit Theophrast. littera male distincta, in qua post ἀνθεῖναι, statim subjicitur, ἀρχομένου τοῦ χειμῶνος ὁ ἄκτι καὶ μέγας ἀνθεῖσαι, μικρὸν

scabro quidem, sed qui circumgelatus⁶ videri possit; tam tristis adspectu est!

XLI. Similis et coccygia folio¹, magnitudine minor. Proprietatem² habet fructum amittendi lanugine (pappum vocant), quod nulli alii arborum evenit³. Similis et apharce⁴, bifera æque quam adrachne, Priorem fructum incipiente pubescere uva peragunt, alterum initio hiemis: quales eos, non traditur.

XLII. Et ferulam inter externas dixisse conveniat,

πρὸ ἡλίου τροπῶν, initio hiemis, taxus et abies florent paululum ante brumam. DALEG. — *Cortice non scabro quidem, sed qui*, etc. Immo lævi, λείφ. Theophr. loco citato, et *Histor. plantar. lib. IX, cap. 4.* HARD.

6. *Circumgelatus*. Περιπηγνόμενον, Theophrasto. Arbores πηγνύσθαι dicuntur, quæ læduntur gelu, quarum hieme cortex rumpitur. Hujus vero non hieme, sed ætate finditur. HARD.

XLI. 1. *Similis et coccygia folio*. Exemplar Toletanum, *Similis et coccigia folio*. Scribo, *similis et coccymelea folio*, id est, pruni: sic enim coccymeleam supra esse scribit, fructumque ejus in pappos abire, ut nullus supersit dubitationi locus. ΠΙΝΤ. — *Coccygia*. Sic etiam in Indice scribitur, non *coccygia*. Hes. Κόκκυξ, quam pro suo more βοτάνην vocat. HARD. — *Rhus cotinus*, nobis fustet (*Pentand. trigyn. gen. 726*, Pers. *Terebinthac. Juss.*) Habitat in Lombardia, Carniola, Helvetia, Austria, Sibiria, etc. ED.

2. *Proprietatem*. Theophr. loc. cit. Ἰδιον δὲ ἔχει καὶ τὸ ἐκπαπτοῦσθαι τὸν καρπόν. « Peculiare in hac, fru-

ctum lanugine, quæ pappus vocatur, interire. » Lanuginem e floribus, fructibusve deciduam, tam Græci quam Latini pappum dixere. HARD. — *Coccygia* non habet proprietatem amittendi fructum lanugine, nec ulli arborum, quam noverimus, tale quid accidere credas. Rhois Cotini semina, quoad maturescunt, pedunculorum lanugine magis atque magis oblecta latent, non intereunt. Ἐκπαπτοῦσθαι dici possunt salix, populus, nerium, etc. quorum fructus lanugine circumvolvuntur, nec tamen in pappos evanescent. ED.

3. *Nulli alii arborum evenit*. Hoc salici, populo, nerio similiter contingit. Apud Theophrastum vitiose legitur *Coccymelea*. DALEG. — *Quod nulli alii*. Sic Theophrast. loc. cit. Simile quiddam tamen in salice animadvertimus: fructum scilicet in pappum evanescere. HARD. — Vid. not. super. ED.

4. *Similis et apharce*. Theophr. Hist. lib. III, cap. 6: Ἀδράχνη καὶ ἀφάρχη, etc. HARD. — *Phyllirea angustifolia* (*Diandr. monog. gen. 36*, Pers. *Jasmin. Juss.*) Habitat in Hispania, Italia, Atlante. ED.

arborumque generi adscripsisse¹ : quoniam quarumdam naturæ (sicut distinguimus²), lignum omne corticis loco habent, hoc est, forinsecus : ligni autem loco fungosam intus medullam, ut sambuci : quædam vero inanitatem, ut arundines. Ferula calidis nascitur locis³, atque trans maria, geniculatis⁴ nodata scapis. Duo ejus⁵ genera : nartheca Græci vocant, assurgentem in altitudinem : narthecyan vero semper humilem. A genibus⁶ exeuntia folia maxima, ut quæque terræ proxima. Cætero⁷ natura eadem, quæ anetho, et fructu similis. Nulli fruticum levitas major : ob id gestatu facilior⁸, baculorum usum senectuti præbet.

XLIII. Semen ferulæ, thapsiam quidam vocavere : decepti eo, quoniam ferula sine dubio¹ est thapsia, sed sui

XLII. 1. *Arborumque generi adscripsisse.* Suffruticibus annumerat Theophrastus. DALEC.

2. *Sicut distinguimus.* Ita MSS. Reg. Colb. alique, non vero distinguemus. HARD.

3. *Ferula calidis nascitur locis.* Copiosior clariorque harum historia petenda e Theophrasto. DALEC. — *Ferula.* Græcis νάρθηξ. In Apulia frequens, inquit Matthiolus, a quo recte pingitur, in Diosc. lib. III, pag. 792, qualem in horto Regio vidimus. HARD.

4. *Geniculatis.* Scapum seu caulem hic habet, geniculis quibusdam, id est, internodiis articulisque distinctum. HARD.

5. *Duo ejus.* Νάρθηκα et νάρθηκῶν Theophr. vocat Hist. lib. VI, cap. 2. Ferulam et ferulaginem Gaza vertit : recte. HARD. — Νάρθηξ, νάρθηκῶν Græcorum sunt *Ferula communis*, et *meoides* (Pentand. digyn. gen. 692, Pers. Umbellifer.

Juss.) Egrege describuntur a Theophrast. loc. cit. Utraque biennis, foliorum decompositorum capillaceorum vaginis latissimis, floribus luteis et similibus anetho seminibus insignitur. Illa autem major folia habet longissima, hæc minor folia appendiculata setacea. Addit etiam Spreng. ex Tournef. Itiner. I, p. 290, in insulis Archipelagi *Ferulam glaucam*, neotericis Græcis νάρθηκα dictam crescere. Cf. FÉR, *flor. de Virgil.* t. VIII, p. 55, ed. nost. ED.

6. *A genibus.* A nodis illis, sive articulis, de quibus dictum est. Sic Theophr. ambo ferulæ genera dicit esse γονατώδη, ἀφ' ὧν τὰ τε φύλλα βλαστάνει, et cætera, quæ paulo uberius ille, quam Plinius. H.

7. *Cætero.* Florem habet, fructumque anetho similem. Theophr. ἔνταυθα δὲ τὸ τῆς ἀνθοῦς, καὶ ὁ καρπός... καθάπερ τὸ ἀνθόν. HARD.

8. *Facilior.* In MSS. *facilius.* H. XLIII. 1. *Ferula sine dubio.* •Ferula

generis, foliis feniculi, inani caule², nec excedente baculi longitudinem : semen quale³ ferulæ, radix candida. Incisa lacte manat, et contusa succo : nec corticem⁴ abdicant. Omnia ea venena : quippe etiam⁵ fodientibus nocet : si minima adspiret aura, intumescunt corpora ; faciemque invadunt ignes sacri : ob id cerato⁶ prius illinunt. Quibusdam tamen morbis⁷ auxiliari dicunt medici, permixtam aliis : item in⁸ alopeciis, sugillatisque ac liventibus : ceu vero⁹ remedia desint, ut scelera non tractent. Sed¹⁰ ista prætexunt noxio instrumento : tantumque impudentiæ est,

laginem, quam Græci thapsiam vocant, inquit Cœl. Aurel. Chron. lib. II, cap. 1. Θάψια Diosc. lib. IV, cap. 157, ubi quæ de thapsia hic narrantur, totidem verbis exstant. In Sicilia *Turbith* appellatur, teste Anguillara, P. 14, pag. 293 ; cui et Lobelius suffragatur in Nott. MSS. HARD. — *Ferula sine dubio est thapsia, sed sui generis*, etc. Id est, species peculiaris, a cæteris omnino diversa. — *Thapsia Asclepium* (Pentand. digyn. gen. 717, Pers. *Umbellif.* Juss.) Habitat in Apulia (si Pers. fides adhibenda), Oriente, etc. EN.

2. *Inani caule.* Hoc est, habens quamdam intus inanitatem, ut arundines : quod Plinius paulo ante dixit, cap. sup. seu medulla etiam fungosa carens. HARD.

3. *Semen, quale.* Diosc. Σπέρμα... τῷ τοῦ ἀρόθιου ἴσμιος. HARD.

4. *Nec corticem.* Lac, inquit, a medicis incidendo elicitor : tundendo exprimitur succus : nec corticem in medendi usu abjiciunt : nam purgandi vim habent ea omnia, δύναμιν ἔχει καθαρτικὴν, etc. Diosc. HARD.

5. *Quippe etiam.* Diosc. loc. cit.

et Theophr. Hist. lib. III, cap. 9, quod quidem experimento comprobatum a se Jul. Scaliger in Animadvv. testatur. HARD.

6. *Ob id cerato.* Vel cerato : medicamentum est ex cera rebusque aliis conflatum. Κηρωτὸν Græcis : Gallis, *cérat.* HARD.

7. *Quibusdam tamen morbis*, etc. Suspiriosis, diuturnis laterum doloribus, sanguinis rejectionibus. Diosc. DALEC.

8. *Item in alopeciis*, etc. Dioscor. loc. cit. Est porro ἀλωπεκία defluvium capillorum. Sugillata facies dicitur, quæ lividis dehonestata maculis apparet : sic enim sunt fere in facie sugillata, ut vibices in corpore. Thapsiæ succum una cum nitro appositum, livores statim eximere, scribit etiam Marcell. Empir. cap. XIX, pag. 132. HARD.

9. *Ceu vero.* Quasi vero remedia desint, rogandique sint ne venena tractent. HARD.

10. *Sed ista.* Deesse remedia illi prætexunt, ut res noxias medicamentis admisceant, et venenis abutantur : tantumque impudentiæ est, ut carere iis artem medicam posse negent. HARD.

ut venenum artis esse persuadeant. Thapsia est¹¹ in Africa vehementissima. Quidam caulem incidunt per messes¹², et in ipsa excavant radice, quo succus confluat, arefactumque tollunt. Alii folia, caulem, radicem tundunt in pila, et succum in sole¹³ coactum dividunt in pastillos. Nero¹⁴ Caesar¹⁴ claritatem ei dedit initio imperii, nocturnis¹⁵ grassetationibus converberatam faciem illinens sibi cum¹⁶ thure, ceraque¹⁷, et sequuto die contra famam cutem sinceram circumferens. Ignem ferulis¹⁸ optime servari certum est, easque in Ægypto præcellere.

XLIV. (XXIIJ.) Ibi et capparis¹, firmioris ligni frutex, seminisque² et cibi vulgati, caule quoque una plerumque decerpto. Cavenda³ ejus genera peregrina: siquidem Ara-

11. *Thapsia est.* Vim ei eximie calefactoriam Galenus tribuit, lib. de Fac. simpl. med. cap. 8, pag. 177: *Θαψία θριμμία ἐστι καὶ ἰσχυρῶς θερμαντικῆς δυνάμειος.* HARD.

12. *Quidam caulem incidunt per messes.* Facto in ambitu scrobe, radices corticem incidunt, aut in ipsa radice. Dioscor. DALEC.

13. *In sole.* Dalec. *insolatu*, haud aspernanda forsitan lectione. ED.

14. *Nero Caesar.* Hæc Plinius Valer. a Nostro transcripsit, de Re Med. lib. III, cap. 47. HARD.

15. *Nocturnis.* Tacit. Ann. lib. XIII, pag. 205: « Nero itinera urbis et lupanaria veste servili in dissimulationem sui compositus pererrabat... adeo ut ipse quoque acciperet ictus... Deinde ubi Cæsarem esse, qui grassaretur, pernoctavit, etc. » Vide et Sueton. in Nerone, cap. XXVI. HARD.

16. *Illinens sibi cum thure ceraque.* Laudat et id remedium Dioscorides, dum amplius binis horis non dimittatur, postea locus ma-

rina aqua calida foveatur. DALEC.

17. *Ceraque.* Ita etiam MSS. omnes. Tamen Plinius Val. *cerussa*que videtur legisse: sed male. Nam Diosc. *σὺν λιθαντῶ καὶ κηρῶ ἰσοῖς*, « cum thure et cera æquis partibus. » HARD.

18. *Ignem ferulis.* Et his furatus ignem Prometheus fingitur. HARD.

XLIV. 1. *Ibi et capparis.* In Ægypto. Diosc. lib. II, cap. 204: *Κάππαρις θάμνος ἐστὶν ἀκανθώδης*, etc. Gallis *câprior*: fructus, *câpre*. H. — *Capparis spinosa* (Polyandr. monog. C. *sativa* Pers. gen. 1247. *Capparid.* Juss.) Var. 6 inermis, culta. Habitat in Europa australi, Africa, Oriente. ED.

2. *Seminisque.* Sive fructus. Diosc. *Ταριχέεται δὲ ὁ καυλὸς αὐτῆς καὶ ὁ καρπὸς εἰς βρώσιν*, caulis ac fructus cibi gratia sale condiantur. Sic etiam interpres Oribasii, lib. XI, pag. 200. HARD.

3. *Cavenda.* Hæc quoque Diosc. loc. cit. et Galen. de Fac. simpl. med. lib. VII, pag. 185. HARD.

bium pestilens⁴, Africum gingivis inimicum, Marmaricum vulvis, et omnium inflationibus⁵. Apulum vomitus facit : stomachum et alvum movet. Quidam id cynosbaton⁶ vocant, alii opheostaphylen⁷.

XLV. Fruticosi¹ est generis et sari, circa Nilum nascens, duorum ferme cubitorum altitudine, pollicari crassitudine, coma papyri², similique³ manditur modo : radice ferrariis officinis præcipua, carbonis usu, propter duritiam.

XLVI. (xxiv.) Non omittendum est et quod Babylone seritur in spinis, quoniam non aliubi¹ vivit, sicut et viscum in arboribus : sed illud in spina tantum², quæ regia voca-

4. *Siquidem Arabium pestilens.* Dioscoridi Arabicum e Rubro mari advectum, itemque Libycum, in cibos non admittenda, quia in ore pustulas excitant, et osse tenuis gingivas exedunt. Africanum vero, præsertim Marmaricum, vehementer inflat. DALEC.

5. *Inflationibus.* Marmaricum vehementer inflat, inquit Diosc. ἐμπνευματοῖ ἰσχυρῶς. Omnia Plinius inflare ait. HARD.

6. *Cynosbaton.* Sic Orib. loc. cit. quod hamatas nimirum rubi modo spinas habet. HARD.

7. *Opheostaphylen.* Et in indice hujus libri, *ophiostaphylen* : quasi anguinam uvam. In Notis Diosc. p. 448 : Κάππαρις, οἱ δὲ κυνόςβατος, οἱ δὲ καπρία, οἱ δὲ ὀφιοσκόροδον, οἱ δὲ ὀφιοσάφυλην, sic enim legendum, non φυλοσάφυλον. HARD.

XLV. 1. *Fruticosi*, etc. Hæc totidem verbis Theophr. Hist. lib. IV, cap. 9 : Τὸ δὲ σάρι, etc. Hesych. Σάριον, φυτόν τι γινόμενον ἐν ταῖς περὶ Αἴγυπτον θάλασσι. Omnes Ægypti peculiarem faciunt. In MSS. Reg.

Collb. Chiff. Par. « Frutectosi est generis et saripha. » Atque ita pariter in Indice hujus libri. HARD. — *Sari*, etc. *Cyperus fastigiatus* (Triand. monog. gen. 122, Pers. *Cyperoid.* Juss.) Habitat in fluviis (Calabriæ, Siciliæ?) Syriæ, Ægypti. Culmo triquetro, coma *Cyperum* Papyrus æquante, stolonibus digiti crassitie radice enascentibus. Theophrast. lib. IV, cap. 9. Ed.

2. *Coma papyri.* Id est, spicis capituli, ut in papyro, glomeratis. Ed.

3. *Similique.* Plinius de papyro, cap. 22 libri hujus : « Mandunt quoque crudum decoctumque, succum tantum devorantes. » Idem de sari Theophr. HARD.

XLVI. 1. *Non aliubi.* Quam in spinis : sic ut viscum non alibi crescit, quam in arboribus. HARD.

2. *Sed illud in spina tantum, quæ regia vocatur.* — *Cassyta filiformis* (Enneandr. monog. gen. 997, Pers. Incertæ sedis apud Juss.) sine dubio τὸ Συριακὸν βοτάνιον est, quod Καδύτας appellatur, arboribus, ve-

tur. Mirum³, quod eodem die germinat, quo injectum est. Injicitur autem ipso Canis ortu, et celerrime arborem occupat. Condiunt eo vinum, et ideo serunt. Spina illa nascitur et Athenis in Longis muris⁴.

XLVII. Frutex est et cytissus¹, ab Aristomacho Atheniensi miris laudibus prædicatus pabulo ovium², aridus vero etiam suum; spondetque jugero ejus annua H-S vel mediocri solo redditus. Utilitas, quæ ervo³, sed ocior satietas, perquam modico⁴ pinguescente quadrupede, ita ut jumenta hordeum spernant. Non ex alio⁵ pabulo lactis major copia, aut melior, super omnia pecudum⁶ medicina

pribus et aliis plantis innascens (Theophr. de Caus. II, 23). Miram eam vocat et paradoxam qualem Forsakoleus (Flor. Ægyptiaco-Arab. pag. 84) *Volutella aphylla* nomine, in Arabia inventam describit. SPRENGEL.

3. *Mirum*. Theophrast. de Caus. plant. lib. II, cap. 23. HARD.

4. *Longis muris*. Μακρὰ τείχη ea sunt, de quibus egimus lib. IV, cap. 11. HARD.

XLVII. 1. *Cytissus*. Κύτισος θάμνος ἰσὶν, etc. Diosc. I. IV, c. 131. Quæ vera sit cytisi facies disceptant inter se herbarii. Vide Dalec. Hist. lib. II, cap. 64. Genera sex diversa vidimus in horto Regio. HARD. — *Medicago arborea* (Diad. dodecand. gen. 1756, Pers. Legumin. Juss.). Multa de *Cytiso* Veterum docti disputavere ita, ut etiam nunc videatur *lis sub judice*. Vulgatiorem opinionem secuti, fruticem Plinio et Virgilio celebratum ad *Medicaginem arboream* retulimus. Lectori si plura noscere libuerit, adest Excursus II, ad calcem hujus libri, ubi fusius interpretum sententias

Cl. SPRENGEL discutere nullus dubitavit. Conf. etiam Virgil. Eclog. II, 64, t. I, pag. 100 edit. nost. et ibi not. ED.

2. *Pabulo ovium*. Columella, lib. V, cap. 12, pag. 206: « Cytissum in agro esse quam plurimum maxime referet, quod gallinis, apibus, bubus quoque, et omni generi pecudum utilissimus est: quod ex eo cito pinguescit, et lactis plurimum præbet ovibus: tum etiam quod octo mensibus viridi eo pabulo uti, et postea arido possis, etc. » H.

3. *Utilitas quæ ervo, sed ocior satietas*. Ergo habent exemplaria antiqua, non *ervo*: pro quo libentius *herbæ* legerem quam *ervo*: nam hæc comparatio cytisi cum ervo mihi non probatur; etsi Columella tradit ervi modo seminandum esse: item *satias* scribendum, non *satietas*, ex archetypo Toletano. PINT.

4. *Modico*. Modico *cytisi pabulo* pinguescit quadrupes. HARD.

5. *Non ex alio*. Colum. l. c. et Arist. Hist. III, 16, pag. 392. H.

6. *Pecudum medicina*. In pecudum medicina. HARD.

a morbis omni usu⁷ præstante. Quin⁸ et nutricibus in defectu lactis aridum, atque in aqua decoctum, potui cum vino dari jubet: firmiores celsioresque infantes fore. Viridem etiam gallinis, aut si aruerit, madefactum. Apes quoque⁹ numquam defore cytisi pabulo contingente, promittunt Democritus et Aristomachus. Nec aliud minoris impendii est. Seritur cum hordeo¹⁰: aut vere¹¹, semine, ut porrum: vel caule, autumnno ante brumam¹². Si semine, madidum: et si desint imbres¹³, satum¹⁴ spargitur. Plantæ cubitales seruntur¹⁵ scrobe pedali. Seritur per æquinoclia¹⁶ tenero frutice: perficitur triennio: demetitur verno æquinoclio, quum florere desinit¹⁷, vel pueri, vel anus vilissima opera. Canus adspectu: breviterque, si quis exprimere similitudinem velit, angustioris¹⁸ trifolii frutex. Datur animalibus post biduum semper: hieme¹⁹

7. *Omni usu.* Sive aridum, sive decoctum præbeatur, utilissimum.

8. *Quin*, etc. Colum. loc. cit. « Mulieres quidem, si lactis inopia premuntur, cytisum aridum in aqua macerari oportet, etc. » Vide et Hipp. de Morb. Mul. lib. I, text. 73, pag. 460. HARD.

9. *Apes quoque.* Cytiso apes allici, idque eam ob causam propter alvearia seri scribit Diosc. lib. IV, cap. 113. HARD.

10. *Seritur cum hordeo.* Columellæ lib. IX, cap. 4, sativum est, et suis spontis. DALEC.— *Cum hordeo.* Eodem tempore, atque hordeum. HARD.

11. *Aut vere, semine.* Contra Colum. loc. cit. autumnno, semine: plantis vere seri jubet. HARD.

12. *Vel caule autumnno ante brumam.* Vel ramis, autumnno instante ante septembrem. Ex Columella hic Plinius (ut pomum) intelligen-

ter vertit ex auctore græco, apud quem scriptum fuit, *εἰς πασιὰς φουσίσθαι*, in areolis seri; quemadmodum et Columella reddidit. DALEC.

13. *Si desint imbres.* Tum spargi, hoc est, rigari quindecim proximis diebus Columella præcipit. HARD.

14. *Satum spargitur.* Rigatur, quindecim proximis diebus, Columella. DALEC.

15. *Seruntur.* MSS. Reg. et Colb. perferuntur. HARD.

16. *Seritur per æquin.* Colum. loc. cit. HARD.

17. *Quum florere desinit.* Nam tota hieme floret. DALEC.

18. *Angustioris.* Folia, inquit, trifolii similia sunt, sed minora. H.

19. *Hieme.* Colum. loco citato: « Aridum si dabis, parcius præbeto, quoniam vires majores habet, priusque aqua macerato, et exemptum paleis permisceto. » HARD.

vero quod inaruit, madidum²⁰. Satiant equos²¹ denæ libræ, 4 et portione minora animalia; obiterque inter ordines allium et cæpe seri fertile est²². Inventus hic frutex in Cythno insula, inde translatus est in omnes Cycladas, mox in urbes Græcas, magno casei proventu: propter quod maxime miror rarum esse in Italia. Non æstuum, non frigorum, non grandinum, aut nivis injuriam expavescit. Adjicit Hyginus, ne hostium quidem, propter nullam gratiam ligni.

XLVIII. (xxv.) Nascuntur¹ et in mari frutices arboresque, minores² in nostro³. Rubrum enim, et totus Orientis Oceanus refertus est silvis. Non habet lingua alia nomen, quod Græci vocant phycos: quoniam alga herbarum⁴ magis vocabulum intelligitur: hic autem est frutex. Folia lata colore viridi gignit⁵, quod quidam pra-

20. *Madidum*. Madefactum et maceratum. Nam aridum majores vires habet et nimis satiat. Columella. DALEO.

21. *Satiant equos*. Colum. l. c. « Equo abunde est viridis pondo XV bubus pondo vicena: cæterisque pecoribus proportionem virium. » In Chiffi. cod. « et ad portionem minora animalia. » HARD.

22. *Fertile est*. Utile, observa. Vide Columellam, lib. IX, cap. 4. DALEO.

XLVIII. 1. *Nascuntur*. Theophr. lib. IV, 7. Negat Plutarch. in Qu. Nat. statim initio, pag. 911, aqua marina arbores ali posse: cujus placiti causas affert. Addit in mari Rubro, quæ plantæ germinant, eas fructum ferre nullum: ali autem fluvialibus aquis, quæ multum cæni ingerant: itaque eas hand procul a terra nasci. HARD.

2. *Arboresque minores in nostro*.

Theophrast. Hist. lib. IV, cap. 7 et 8. Vide infra, lib. XXXI, cap. 7 et 9. DALEO.

3. *Minores*. Et plantæ verius quam arbores. Theophrast. HARD.

4. *Quoniam alga herbarum*, etc. Plinius satis negligenter hoc statuit. DALEO. — *Quoniam alga*. Φύκος, inquit, Latini algam vocant: verum algæ nomen herbæ ei quæ in aquis marinis nascitur, verius accommodatur, quam frutici, quem nunc describimus. HARD.

5. *Folia lata colore viridi gignit, quod quidam prason, alii zostera appellant*. Vetus lectio, « Folio lato, colore viridi. Gignit quod quidam, etc. » Hæc si vera est, deceperunt Plinium Theophrasti verba male intellecta. Neque enim alga hæc gignit quod alii prason, alii zostera appellant, sed ipsum algæ genus sic vocant, sunt enim multa algarum genera. Theophrastus, lib. IV,

son vocant, alii zosteræ. Alterum⁶ genus ejusdem, capillaceo folio, simile feniculo, in saxis nascitur : superius in vadis⁷ haud procul littore; verno utrumque⁸ : et interit⁹ autumnno. Circa Cretam insulam¹⁰ nato in petris purpuras¹¹ quoque inficiunt, laudatissimo a parte Aquil-

c. 6 : « Nam algæ quoddam genus folio lato, colore herbido est, quod prason quidam appellant, alii zosteræ, » ubi relativum *quod*, non *folium*, sed *genus algæ* refert. Theodorus morbo solito pro *prason porrum*, pro *zosteræ cingulum* reddidit. PINT. — *Folia lata colore viridi gignit.* Ταῖνσιδῇ Theoph. fasciis similia, vel ut alii legunt, τετανοσιδῇ, distenta. DALEC. — *Folia lata.* Totidem verbis hæc Theophr. loc. cit. Τοῦ γὰρ φύκους τὸ μὲν ἐστὶ πλατύφυλλον... χρώμα ποῶδες ἔχον, ὃ δὲ καὶ πράσον καλεῖσσι τινες, εἰ δὲ ζωστήρα. Πράσον a colore viridi, quo porrum refert. Ζωστήρ a cinguli forte similitudine. H. — *Zosteræ marinæ species?* (*monac. monand. gen. 2015*, Pers. *Aroid. Juss.*) Ed.

6. *Alterum.* Theophrast. iisdem verbis, loc. cit. HARD.

7. *Superius in vadis, haud, etc.* Ζωστήρ. DAL. — *Superius.* Primum nempe genus, quod et prason et zosteræ vocant. HARD.

8. *Verno utrumque, et interit autumnno.* Lectio nec integra, nec sincera : videntur enim multa desiderari verba. Theophrast. lib. IV, cap. 6 : « Annum esse aiunt, et nasci vere desinente, vigere æstate, minui autumnno, interire hieme. » PINTIAR. — *Verno utrumque. Vere utrumque.* Non de zosteræ id Theophrastus, sed de feniculacea tantum, quam scribit extremo vere

nasci, æstate vigere, autumnno languere, hieme mori. DALEC.

9. *Et interit.* Theophr. loc. cit. neque de zosteræ hoc tradit, neque de capillaceo genere : sed de tertio quodam, quod ad Herculis columnas gigni ait, cujus nec nomen tradit. HARD.

10. *Circa Cretam insulam.* Diversum hoc algæ tinctoriæ genus a feniculacea Theophrastus memorat, laudatissimamque provenire Aquiloniis locis Cretæ ait, ubi spongiæ, et alii id genus mariui frutices, marinæ plantæ præstantiores gignuntur. Vide lib. XXXII, cap. 6, et lib. XXVII, cap. 7. DALEC. — *Circa Cretam.* Et hæc habet Theophr. loc. cit. De secundo seu capillaceo genere intelligenda. H.

11. *Purpuras.* Hoc est, vestes et lanas eo colore tingunt, qui purpureum imitetur, ac vincat : καλίων ἢ χροὰ τῆς πορφύρας. HARD.

12. *Aut cum spongiis.* Sic Hermolaus : quum prior lectio tam scripta quam impressa haberet *aut spongiis*, aptiorem lectionem ducimus, ut *spongiæ*. Theophrastus : « Gignitur parte aquilonia tum copiosius, tum melius, ut etiam spongiæ reliquæque similia. » PINT. — *Aut spongiis.* Theophrasti hæc eo loci sententia est, a qua discrepare paululum Plinius videtur : parte insulæ Aquilonia copiosius ac melius genus hoc fuci marini

lonis, aut spongiis¹². Tertium¹³ est graminis simile, radice geniculata¹⁴ et caule, qualiter calami.

XLIX. Aliud genus¹ fruticum bryon vocatur, folio lactuæ, rugosiore tantum, jam hoc interius nascens². In alto vero³ abies et quercus cubitali altitudine. Ramis earum⁴ adhærent conchæ. Quercu⁵ et tingi lanas tradunt. Glandem etiam⁶ quasdam ferre in alto : naufragis hæc deprehensa urinantibusque⁷. Et aliæ⁸ traduntur prægrandes circa Sicyonem : vitis enim passim⁹ nascitur : sed¹⁰ ficus

provenire, ut et spongas, aliaque similia : ὥσπερ αἱ σπονγγαὶ καὶ ἄλλα τοιαῦτα. Sed forte legendum, ut spongiis. HARD.

13. *Tertium*. Theophr. l. c. H.

14. *Geniculata*. Nodis et articulis, seu geniculis distincta, instar graminis, ῥίζα γονατώδης, ὥσπερ τῆς ἀγροστίδος. Theophr. HARD.

XLIX. 1. *Aliud genus*. Theophr. Hist. lib. IV, cap. 7. H. — *Fucus aculeatus* ? Turn. *Alg.* Juss. ED.

2. *Jam hoc interius nascens*. « Jam hoc in alto nascens. Terris vero abies vicina et quercus » ex Theophrast. Hist. pl. lib. IV, cap. 7. DAL. — *Jam hoc interius*. Hoc est, fere intra litus, propius a terra : περὶ τῆς γῆς dicunt Græci. Theophr. de his : φέρεται, inquit, ἐπὶ τῶν λίθων τὰ τοιαῦτα πρὸς τῇ γῇ, καὶ τῶν ὕδατων. HARD.

3. *In alto vero*. Et δρῦν κοντίαν, hoc est, pelagiam sive in alto nascentem Theophrast. agnoscit l. c. quod non satis animadvertere ii qui Plinii fidem hoc loco desiderant. Quercus marina iconem vide apud P. Lambecium, lib. V, pag. 294. HARD.

4. *Ramis earum*. Theophr. l. c.

5. *Quercus*. Theophr. HARD.

6. *Glandem etiam*, etc. Apud Athenæum, lib. VII, Polybius narrat in mari Lusitanico gigni quercus, quarum glande thynni vescuntur, et pinguescant : itaque a vero minime aberraturum, qui thynnos esse marinos porcos dixerit. DAL. — *Glandem etiam*. Theophr. l. c. Polyb. lib. XXXIV, apud Athen. lib. VII, pag. 302, ait in Lusitanico mari gigni glandiferas quercus, quarum thynni vescuntur, ut glande terrestri sues. HARD.

7. *Naufragis hæc deprehensa urinantibusque*. Scribo, « naufragis urinantibusque et alia traduntur prægrandes, » cætera adjecta sunt, et falso Plinio attributa ex Theophrasto manifeste, lib. IV, cap. 6, quem in hac parte ad verbum fere transfert Plinius. Confer et statue. PINT.

8. *Et aliæ*. Theophr. l. c. HARD.

9. *Vitis enim passim*. Hoc est, et perinde in alto : καὶ πρὸς τῇ γῇ, καὶ κοντία ἀμπελος. Theophrast. l. c. HARD.

10. *Sed ficus*. Theophr. ἡ δὲ συκὴ ἀφυλλος μὲν, τῷ μεγέθει δ' οὐ μεγάλη, χρώμα δὲ τοῦ φλοιοῦ φοινικεύειν. Ita Plinius, ita et Gaza legit. Unus Dalecamp. legit εἰφυλλος. HARD.

sine foliis¹¹, rubro cortice. Fit et palma¹² fruticum generis. Extra Herculis¹³ columnas porri fronde nascitur frutex, et alijs lauri, et thymi¹⁴, qui ambo ejecti in pumicem transfigurantur.

1. L. At in Oriente¹ mirum est, statim a Copto per solitudines² nihil gigni, præter spinam, quæ sitiens vocatur, et hanc raram admodum: in mari vero Rubro silvas³ vivere, laurum maxime⁴, et olivam ferentem baccas, et quum pluât, fungos, qui sole tacti mutantur in pumicem. Fruticum⁵ ipsorum magnitudo ternum cubitorum est: caniculis referta⁶, vix ut prospicere⁷ e navî tutum sit, remos plerumque ipsos invadentibus.

11. *Sine foliis.* Ἐφύλλος, foliis comosa. Ficus similitudo, absque foliis intelligi nequit, nisi fructus illam ostendat. DAL.

12. *Fit et palma.* Ita MSS. omnes. Hæc uberius Theophr. l. c. HARD.

13. *Extra Herculis.* Theophrast. l. c. HARD.

14. *Nascitur frutex et alius lauri, et thymi.* Sic quidem legunt antiqua exemplaria, sed rectius impressa, « nascitur frutex et alius lauro, et thymo similis: » convertenda tamen verba: « Nascitur frutex thymum, et alius lauro similis. » Theophrastus loco ante allegato: « In extero autem circa Gaditanum fretum, porrum ut retulimus, nascitur, et ea quæ in lapidem transfigurantur, ut thymum, et quæ lauriformia sunt. » PINT.

L. 1. *At in Oriente.* Hæc rursum Theophrast. Hist. plant. lib. IV, cap. 8. HARD.

2. *Per solitudines.* In terra, ἐν τῇ γῇ. Theophr. Hæc spina διψάς eadem dicitur, hoc est, siticulosa:

eaquæ ibi rara, propter fervores, et aquæ penuriam. HARD.

3. *In mari vero Rubro silvas vivere.* Theophrast. Hist. plant. lib. IV, cap. 8. DAL.—*In mari vero.* Theophrast. loco proxime cit. HARD.

4. *Laurum maxime,* etc. Agriæ prorsus similem: oleam vero folio tantum. Theophr. DAL.

5. *Fruticum.* Theophr. l. c. H.

6. *Caniculis referta.* Crediderim omissam incuria librarii dictionem maria, ex Theophrasto, superiore loco: « Mare, inquit, hoc belluis refertum plurimasque caniculas habet, in tantum ut nare tutum non sit. » PINT.—*Caniculis.* Marinis canibus vel inter ramos, vel inter ipsas radices delitescentibus: his mare totum illud infestum fuit. Theophr. Ἡ δὲ θάλαττα θηριώδης· πλείους δὲ ἔχει τοὺς καρχαρίας. Hesi-chio, Καρχαρίας, ὁ θαλάσσιος κύων καὶ ἰχθύος εἶδος. De caniculis egimus lib. IX, cap. 70. HARD.

7. *Ut vis prospicere.* De hoc Theophrast. nihil. HARD.

LI. Qui navigavere in Indos Alexandri milites¹, frondem marinarum arborum tradidere in aqua viridem fuisse, exemptam sole protinus in salem arescentem. Juncos² quoque lapideos perquam similes veris per littora; et in alto quasdam arbusculas colore³ bubuli cornus ramosas, et cacuminibus rubentes: quum tractarentur, vitri modo fragiles; in igne autem ut ferrum inardescentes, restinctis colore suo redeunte. Eodem tractu insularum silvas operit æstus, quanquam altiores platanis⁴ populisque altissimis. Folia iis lauri, flos violæ et odore, et colore. Baccæ, ut oleis⁵, et ipsæ odoris jucundi, autumno⁶ nascentes, foliis numquam deciduis⁷. Harum minores totas integit mare. Maximarum cacumina exstant, ad quæ naves reliquantur, et quum recessit æstus, ad radices. Alias quoque arbores in alto ab eisdem accepimus eodem in mari visas, semper folia retinentes: fructu earum lupino simili.

LII. Juba tradit, circa Troglodytarum insulas fruticem¹ in alto vocari, Isidis crinem², corallio similem, sine fo-

LI. 1. *Qui navigavere in Indos Alexandri milites.* Scribo, « Qui navigavere in Indis Alexandri milites. » Theophrastus, lib. IV, cap. 7: « Qui vero ex Indicis missi ab Alexandro navigaverunt: plantas marinas, quod in aqua sint, colorem algæ minutæ habere, etc. » PIER. — *Qui navigavere.* Theophr. l. c. HARD.

2. *Juncos.* Reliqua deinceps quæ in hoc capite continentur, Theophrastus eodem loco allato refert. HARD.

3. *Arbusculas colore, etc.* In Adriatico, quæ arbusculæ nascuntur, glutini taurino colore similes sunt. DAL.

4. *Altiores platanis.* Magnitudine

pares platanis. Theophrast. DALEC.

5. *Baccæ, ut oleis.* Fructus, magnitudine olivæ. Theophrast. Καρπὸν δ' ἡλίχον ἐλαίᾳ. HARD.

6. *Autumno nascentes.* Flore et fructu primo autumno nascente, vere defluente. Theophr. DAL.

7. *Numquam deciduis.* Immo, vere deciduis, si Theophrasto credimus, τοῦ δὲ λατοῦ ἀπορρίπν. HARD.

LII. 1. *Isidos plocamon* quidam corallium esse volunt, coloris punicei, non rubri, oculis quidem grati, et arridentis, sed minoris pretii, et auctoritatis, quam quod saturatius et plenius rubet. Horum opinioni non assentior, quoniam Isidos plocamos præcisus nigrescit, non autem id corallii genus. DAL.

liis : præcisum mutato colore in nigrum durescere : quum cadat, frangi. Item, alium qui vocatur charitoblepharon², efficacem in amatoriiis : spathalia eo³ facere et monilia feminas : sentire eum se capi, durarique cornus modo, et hebetare aciem ferri. Quod si fefellerint⁴ insidiæ, in lapidem transfigurari.

2. *Charitoblepharon*. Nigrum esse corallium hinc quidam arbitrantur, quod olim in superciliis feminarum, color niger pulcherrimus et venustissimus haberetur. Quamobrem medicamenta superciliis tingendis apta καλλιέλεφαρα prisci vocaverunt. DAL. — *Charitoblepharon*. Χαριτοβλέφαρον, a venustate genarum et palpebrarum, quæ ejus fruticis succo tingerentur, traxisse nomen videtur. HARD. — Quanquam ad species Neoterici memoratas certis notis, vel, ut aiunt, characteribus, referri minime queant Isidis πλόκαμος et χαριτοβλέφαρον; vix tamen cuiquam dubitandum arbitramur, quin ad ea genera pertineant, quæ in classes ordinesque redacta, fusiùs descripsit V. D. LAMOUROUX (doctrinæ scientiisque nuper inopina morte præreptus), in opere

luculentissimo, cui titulus: *Histoire des Polypiers coralligènes flexibles*. ED.

3. *Spathalia eo*, etc. Σπαθάλιον, ornamentum muliebre, brachialis et armillæ loco. Allusit ad id Claudianus in Epithalamio: « Et gravibus spathale baccis diadema ferebat Intextum, rubro quas legerat ipsa profundo. » DAL. — *Spathalia*. Muliebria sunt ornamenta, armillæ loco et brachialis. Tertull. lib. de culta feminar. « Nescio an manus spathalio circumdari solita, in duritia catenæ stupefcere sustineat. » HARD.

4. *Quod si fefellerint*. Si præcudatur ex improvviso, ante nimirum quam potuerit sentire se capi, tum quasi ex dolore, transfigurari in lapidem. Hoc loco interpretes Gallicus, ut alias sæpiissime, cœspitavit. HARD.

EXCURSUS I.

DE LOTIS VETERUM.

Ad ea Plinii verba, c. XXXII, p. 218:

Eadem Africa, qua vergit ad nos, insignem arborem loton gignit, etc.

Nullum profecto plantarum genus remotissimæ antiquitati vel gratius, vel ad quemlibet usum ac quodlibet decus acceptius fuit, quam lotus. Etenim, sive ab Hebræorum vetustissimis monumentis, vel ab iis, quæ supersunt, Ægyptiorum numismatibus artificisque ordiariis, sive divina consulas priscorum Græcis vatū carmina, ubique occurrent vel arboris, vel fructuum, florumve ac herbarum vestigia, quæ ad hoc genus pertinent. Unde cum Mahudelio (1) facile sentire licet, connubium historiæ naturalis et antiquitatum maxime necessarium ac fructuosum ex inquisitione in hanc plantam præprimis apparere. Namque quot quantique errores circa lotos antiquorum jam commissi sint, vel quotidie committantur, ex recentissimis Scopolii (2), Pauwii (3), aliorumque celeberrimorum auctorum exemplis elucet.

Neque id mirum, quum et Theophrastus ipse (4) et Hesychius (5) jam monuerint, plurimas plantas, et foliis, et floribus, et fructibus longe differentes, communi loti nomine ab antiquis insigniri, quumque postea docturus sim, tum Plinium (6), tum Callixenum Rhodium, tum ipsum Athenæum (7), licet Ægyptium, varias loti species secum invicem commutasse. Ardui itaque negotii rem adgreditur, quicumque in his triciis explicandis moratur. Experiar tamen, quantum possim lucis fœnerare his tenebris: primumque distinguam *lotum arborem* a *loto aquatica*, hancque ab *herba*, armentis et equis pabulum præbente, quæ quidem tria genera sæpius immerito unum idemque habentur.

Lotus arbor.

Primum fere et antiquissimum hujus arboris vestigium, a suavissimo

(1) Hist. de l'Acad. des Inscriptions, vol. II, p. 285.

(2) Delic. Insubr. P. II, p. 97, f.

(3) Recherch. sur les Égypt. et les Chinois, sect. III, p. 197.

(4) Hist. plant. lib. VII, c. 14, p. 150.

(5) Lexic. t. II, p. 517, πῶν ἄνθος.

(6) Lib. XIII, c. 17.

(7) Lib. XV, p. 677.

fructu laudatissimæ, in sacro reperitur Hebrææ gentis codice, ubi nomine *Dudaim* his prædicatur, tum ob saporis dulcedinem, tum ob odoris suavitatem (1). Hunc autem fructum, neque mandragoram, ut auctoritate septuaginta interpretum vulgo creditur, neque aliū quemlibet fructum esse aut florem, doctissime, uti solebat, et egregie probavit Olaus Celsius (2). Priscos sequitur Rabbinos, qui *Dudaim* arboris פייפ fructum esse docuerunt, eam vero arborem cum loto Græcorum eandem esse monuit jam Abu 'l Fadli, teste eodem Celsio. Loti itaque species, et fere *Rhamnus Lotus* fuit, cujus fructus drupam sistit monopyrenam, et saporis mira suavitatem et odoris præstantia celebratam, quæ Jacobum patriarcham cum conjugē iterum conciliavit, atque huic fecunditatem comparavit.

Ipsa quoque *Dudaim* etymologia perbelle cum λωτοῦ derivatione congruit. Sicut enim אִמּוּרָא אִמּוּרָא *amor, dilectus*, ita λωτὸς a Dorico verbo λῶ q. θάλω, unde λῆς frequens satis in Theocrito et Aristophane, unde et λωτὼν, λῶων; λῶϊσος, λῶσος; *melior, optimus*. Euripidi apte amores vocantur deliciæ loti, λωτοῦ τε ἔρωτες, ἡλίου ἀγναὶ βόες.

Celtis est *australis* ea, quam inter varias loti arboris species describit Theophrastus (3), excelsa arbor, piri magnitudine aut paullo minor, foliis incis, serratis, velut ilicis folia, ligno nigricante, fructu fabam volumine æquante, versicolore, prout maturescit; primum enim viridi, postea flavido, denique nigricante. Aptē eam arborem distinguit ab alia, iisdem Africæ regionibus familiari, quam *Rhamni* speciem veramque *Homeri* lotum esse, postea docebimus. *Plinius* vero male confundit utrumque genus, dum plura, quæ ad *Rhamnum Lotum* pertinent, e. gr. vinum ex drupis confectum, ad *Celtin* transfert. Cerasorum more fructus suos omnino profert, neque velut myrtorum, quod de *Rhamni* specie valet. Excelsam hanc arborem ipso nomine *Celtis* insignit *Plinius*, in Italiam translata indolem suam exuisse arbitratur, ut spinis forte atque aculeis orbata sit, errore eodem seductus (4). Eandem quoque senectam adeo miram attingere testatur, ut in *Lucinæ* area fuerit, quæ ccccl. annos jam steterit (5).

Hujus arboris materies durissima et fere ossea (6) a pristinis inde temporibus ad varia opificia et instrumenta conficienda usurpata fuit. Fabulantur ipsi Arabes, tabulas, quibus *Mosaicæ* leges inscriptæ fuerint, ex hoc ligno confectas esse (7). Simulacra Deorum ex eodem olim fabre-

(1) Genes. XXX, 14, s. Cant. VII, 13, 14.

(2) L. c. vol. I, p. 20.

(3) Lib. IV, c. 4, p. 75.

(4) Plin. lib. XIII, c. 17.

(5) Ib. lib. XVI, c. 44.

(6) Theophr. Hist. plant. lib. I, c. 9, p. 10; Plin. lib. XVI, c. 38.

(7) Herbelot, Biblioth. orient. p. 649, 706.

facta, tradit Pausanias (1). Celebratissimæ quoque erant tibiæ ac lyræ lotinæ, quæ Alexandrinis φέρυγες dictæ, optimæ censebantur (2). Ex eodem ligno ensis, quo utebatur Hercules, vaginam confectam tradit Theocritus (3).

Eam arborem et Romani veteres colebant (4), et nostris temporibus incolæ Siciliæ etiamnum colunt (5). Nomine *Perlaro*, s. *Caccamo*, s. *Mesicucco* eam Italis notam esse, lotumque vere Veterum videri tradit Dodonæus (6), et post eum Lobelius (7), qui in Gallia Narbonensi *Micocoulier* appellari fatetur. Confirmat id disertis verbis Scopoli (8), ambigens tamen in distinguendis loti aliis speciebus.

In veterum medicorum monumentis cortex præprimis, ut et fructus hujus arboris prædicatur ad varios usus. Corticem ad suffumigia commendat Alexandrinus auctor, ut conceptio promoveatur (9): stypticam virtutem, quæ contra fluxus inserviat muliebres; commendant Dioscorides (10) et Galenus (11) cum asseclis (12): capillos quoque flavido colore imbui, si laventur decocto cortice, testatur idem Dioscorides: quas quidem virtutes Celtis nostræ *australis* confirmat Scopoli.

Quemadmodum autem Virgilius jam asserit, G. II, 83:

..... genus hand unum nec fortibus ulmis,
Nec salici lotoque, nec Idæis cypariassis,

esse, ita et alia arborum species loti nomine apud Antiquos venit, quæ certe Rhamni generi adnumeranda est. Ejus arboris, Rhamni *Loti*, fuisse fructum, cujus suavitatem capti Ulyssis comites patriæ obliviscebantur, qui in Africæ regione, a Lotophagis dictis comederetur (13),

(1) Lib. VIII, t. II, c. 17, p. 400.

(2) Athen. lib. IV, c. 25, p. 276, ed. Schæfer; Jul. Polluc. Onomast. lib. IV, c. 9, s. 71, p. 388, c. 10, s. 74, p. 890; Plin. lib. XIII, c. 17; Hesych. t. II, col. 516; Ovid. Fast. lib. IV, v. 190; Eustath. in Il. 2, p. 443.

(3) Id. XXIV, v. 45.

(4) Plin. lib. XIII, c. 17.

(5) Sestini's Briefe aus Sicilien, Th. II, S. 196. Circa Aetnam præprimis frequentem esse.

(6) Pempt. VI, lib. IV, c. 25, p. 847.

(7) Stirp. adversar. p. 439.

(8) Delic. Insubr. P. II, p. 97.

(9) Hippocr. de superfæt. p. 265.

(10) Lib. I, c. 171, p. 82.

(11) De Facult. simplic. medic. lib. VII, p. 98.

(12) AEt. tetr. I, serm. I, col. 41; Paull. Aeginet. lib. VII, p. 240.

(13) Od. I, 83. Ἀντίφω σῖδάφ hunc fructum vocat Homerus: ideoque Celtis haudquaquam esse potest, cujus neque flores, neque fructus bene olent. (Sestini, l. c. p. 199.) Ipse Sestinius tamen, qui saporem fructuum Celtis non modo suavem invenit, Homeri Lotophagos credit his fructibus usos fuisse, in quo, meo quidem arbitrio, vehementer fallitur.

exploratum habeo. Quod ut ordine probetur, ad locum arboris natalem primum respiciamus. Eum Herodotus ponit ad maritimam Africae oram, inter Machlyes et Gindanes (1). Meningem praesertim insulam, quae posteris temporibus Girba dicta est, Lotophagitidis nomine olim venisse, testantur Polybius (2), Plinius (3), Strabo (4) et Ptolemaeus (5). A Syrtis minoris promontorio dextro ac passibus remota, oppida dua, Meningem alterum, alterum Thoas aut Gerra dictum, continebat. Loti fructus uberrimum in ea proventum suis quoque temporibus praedicat Strabo. Septemtrionali Africae, praesertim vero Tanetano et Tripolitano, familiarem hunc suavissimum fructum, tanquam delicias earum regionum summas, deliberant Danus (6), Shawius (7), d'Avity (8), Poiretus (9) et Desfontaines (10).

Eandem arborem aculeatam, geminatis nimirum aculeis armatam, quorum alter quisque recurvus est, bene distinguit Theophrastus a priori genere, ita ut baccarum seu druparum adversarum inter se aut *παράλληλων*, myrtorum morte, ramis adnascentium rationem habeat, quod cum Celti *australi* omnino non congruit. Esse hanc arborem *πρό-καρπον*, fructum autem suaviorem, qui sine nucleo sit (11). Id ultimum ita explicandum puto, ut ad insigne respiciam discrimen, quod varias intercedit Rhamni species: aliae enim, velut *Napeca*, *Lotus*, *Zizyphus*, *Jujuba*, *Spina Christi*, *Paliurus*, *OEnoplia*, etc. drupam ferunt nuce univulvulari praeditam; aliae vero, velut *Frangula*, *Alaternus*, *catharticus*, *infectorius*, *Sarcophalus*, etc. baccam polyspermam. Quumque illarum specierum corolla atque calyx constanter quinque servant lacinas, haec vero, vel quatuor, vel quinque habeant incisuras, egregie Desfontaines et Willdenowius monent separandum esse Rhamni genus in duo genera singularia, quorum alterum Rhamnum, alterum Zizyphum vocant (12): huic itaque adjudicandus Lotus noster videtur, quum Tournefortius Zizypho suo *silvestri*, qui noster est Lotus, drupam tribuat nuce instructam (13). Posse autem drupas, nucleo praeditas, baccasque polyspermas cultu mansuefactas atque mutatas, amittere semina, patet

(1) Lib. IV, c. 177, p. 409.

(2) Lib. I, c. 38, p. 55 (ed. Gronov. 1670, in-8).

(3) Lib. V, c. 7.

(4) Lib. XVII, p. 1191.

(5) Lib. IV, c. 3.

(6) Historie van Barbaryen, p. 248 (Amst. 1646, fol.)

(7) Travels, p. 225 (Oxf. 1697, fol.).

(8) Description de l'Afrique, p. 226 (Paris. 1750, in-8.)

(9) Voyage en Barbarie, P. II, p. 126 (Paris. 1789, in-8.)

(10) Journal de Physique, t. XXXIII, p. 287.

(11) Hist. plant. lib. IV, c. 4, p. 75.

(12) Usteri's Magazin für die Botanik, St. IX, S. 17.

(13) Institut. rei herbar. cl. XXI, gen. 17, p. 627, tab. 403.

e variis arborumstrarum fructiferarum exemplis. Quotidie video in horto nostro botanico *Berberes vulgares aspermas*, quæ culta, semina amisisse videntur.

Ex iisdem *Zizyphi Loti* drupis vinum parari, quod vero ultra denos dies non duret, testantur Theophrastus (1), Plinius (2), Polybius (3) et Eustathius (4). Parari id ex fructu in aqua trito ac macerato, saporis esse grati, qualis est optimi mulsi, addit Polybius. Suavitatem fructus et nutrientem indolem inde præsertim elucere asserit Theophrastus, quod Ophelli exercitus, quum in Carthaginem duceretur, diebus pluribus, defectu comestuum, pastum esse his fructibus feratur. Cum dactylis fructum comparat Herodotus, cum mespilo Eustathius. Optimam autem descriptionem *αὐτόπτης* Polybius affert, ex qua patet, nullam aliam plantam verum lotum Homericum fuisse, quam Rhamni vel *Zizyphi* speciem. Arborem enim esse non magnam, rhamno similem, spinosam, foliis parvis, magis ovatis quam rhamni, et profundioris coloris. Fructum similem esse myrti baccis, dum autem maturescat, phœniceum adipisci colorem, oleas magnitudine æquare, ac nucleo parvo instructum esse. Maturum colligi, atque cum alica tusum ad servorum cibum in vasa conculcari, ingenuorum autem eduliis, detracto nucleo, eodem modo reponi, gustu caricis et dactylis non dissimili, odore tamen suaviori.

Arabum monumenta scatent laudibus fructus, qui omnino ad hanc speciem referendus esse videtur, quemque *Nabeka* aut *Nabka*, arborem autem *Seder* vocant. De hoc fructu fabulantur, defunctis ilico post mortem eandem a feminis calicolis, quas *Hury* vocant, offerri, unde النهى *fructum sati* nominant (5). In paradisum itaque collocant hanc arborem, eam maxime speciem, quæ in regno Adel proveniat, spinis armata sit, foliisque gaudeat ovato-oblongis. Drupas has esse parvas, rotundas, incredibilis suavitatis et odoris gratissimi, ut et regibus offerantur (6). Id testimonium ex Abu Hanifa el Dainuri, scriptore de re rustica, Serapion affert. Ita Ebn Alvam, alius de re rustica auctor, ad *zizyphum* diserte refert hunc fructum, quem rubentem esse baccam testatur; neque insitioni aptam esse arborem (7). Alii vero auctores, velut Rhazens (8) et Avicenna (9), eandem cum Celti *australi*, seu loto Dio-

(1) L. c.

(2) Lib. XIII, c. 17.

(3) *Athen. lib. XIV, p. 651, ed. Casanb.*

(4) In *Odyss. I, p. 136.*

(5) Herbelot, *Biblioth. orient. p. 796; Maracci, prodrom. ad refut. Alcoran P. II, p. 19.*

(6) Serapion, *aggregat. f. 139, c. (Lugd. 1510, in-4.)*

(7) Casiri, *Biblioth. Ecurial. vol. I, p. 328.*

(8) Contin. lib. XXIII, c. 5, f. 474, c.

(9) Can. lib. II, p. 217.

scoridis commutant. Ipse quoque Forskälæus confirmat nostram de *Seder* Arabum sententiam, Rhamni speciem habet, quam in Arabia *Ollak*, in *Egypto* vero سدر vocari perhibet (1).

Superest, ut de tertia arbore, quæ loti nomine apud Antiquos venit, præcipiamus. Est hæc Diospyros *Lotus*, arbor pomi senilis faciem et magnitudinem habens, cortice vestita per juventutem badio et lævi, postea incano et scabro, foliis ovato-oblongis integerrimis, palmarem sæpe longitudinem excedentibus, paginis discoloribus, subtus lanuginosis: calyce quadrifido, corolla urceolata, quadrifida, staminibus octo, stylo quadrifido, bacca octosperma. Fructus hic pomi est figura et volumine, superficie ex incarnato albida, carne pellucida, rufa et pulposa, saporis mellei gratissimi. Præter Sinam, ubi nomine *Si* vel *Kaki* frequens est, provenit hæc arbor in Gallia Narbonensi, Italia, Mauritania et Oriente (2).

Circa eandem arborem primum notandum, nequaquam congruere cum διοσπύρῃ Theophrasti (3), quippe cujus fructus unicum nucleum osseum continet, sed eam arborem videri nostram, quam Plinius (4) fabam Græcam, seu *loto*n appellat. Eadem est, quam pomiferis silvestribus Columella adnumerat (5), quamque alteram loti speciem, spinis destitutam, habet Serapion. Matthiolus quoque, dum de loto Dioscoridis loquitur, iconem adjungit hujus arboris, quæ facile calycibus quadrifidis dignoscitur (6). Guaiaci Itali nomine insignitam fuisse hanc arborem a variis sæculi decimi sexti scriptoribus Bauhinus refert (7).

Lotus aquatica.

Ad difficillimum jam transeundum est totius hujus disputationis caput, quum Veteres ipsi tres potissimum plantarum *Ægyptiacarum* species uno homine comprehendant, *Nymphæam* nimirum *Lotum*, *Nymphæam Nelumbo* et Arum *Colocasiam*, quæ omnino communia quædam habent, neque tamen eadem censeendæ sunt, licet simili modo in paludibus et ad fluminum ripas proveniant, sancteque a pluribus antiquis nationibus cultæ fuerint.

Inter *Nymphæam* utramque, quæ loti nomine nota fuit, intersunt

(1) Flor. *Ægypt.* p. LXIII, CVI. Miror itaque, Scopolium negare, quod hujus arboris Forskälæus meminerit.

(2) Kampfer, *Amœnit. exotic.* fasc. V, p. 806, 807.

(3) *Hist. plant.* lib. III, c. 13, p. 60.

(4) Lib. XVI, c. 30.

(5) Lib. VII, c. 9, p. 372, ed. Schneider.

(6) *Comment. in Dioscorid.* lib. I, c. 134, p. 232, 233.

(7) Πίναξ, p. 447.

tum color corollæ, qui in *N. Loto* candidus, petalis externis tantum roseo diluto colore tinctis; in *N. Nelumbo* vero incarnatus aut purpureus est, tum etiam foliorum figura, quæ cordato-orbiculata, margine dentata sunt in *N. Loto*, integerrima vero, peltata ac plicata in *N. Nelumbo*. De hac vide Lercheum (1), Rumphium (2) et Rheedium (3); de illa vero Alpinum (4) et Rheedium (5).

A pristinis inde temporibus *Nymphæa* præsertim *Nelumbo*, quæ in Nilo flumine et in locis ab eo inundatis copiosissime provenit, ob foliorum orbiculatam figuram, quibus τελιότης, s. perfectio, exprimi videbatur, atque ob germanitatem quamdam cum sole, ad cujus ortum proailiunt ex aqua pedunculi, florem bellum rosaceum sustinentes, demerguntur vero ad ejus occasum, verecundia quadam ac superstitione colebatur; cujus vero cultus altera species, *Nymphæa* nimirum *Lotus*, particeps fuit, tum ob elegantem florum candorem, tum ob similem lucis affinitatem. Hinc ortum solis aut Osiridis ex *loto* pinxerunt *Ægyptii*, ut ex humidis nasci illum innuerent (6). Hinc Harpocrates loti folio orbiculato insidere dicebatur, quod Deus per se solus sedeat expansus, ac in se ipso penitus quiescat: rotunda enim omnia esse in *Nymphæa Nelumbo* perspexit superstitiosa gens *Ægyptiorum* (7). Præconum sacrorum capita *loto* redimita fuisse refert Heliodorus (8): et Osiridi ipsi familiarem coronam lotinam patet ex fabula de congressu ejus cum Nephthy, quem cognovisse Isidem ex serto lotino Osiridis apud sororem Nephthyn relicto, narrat Plutarchus (9). In nummis itaque veterum *Ægyptiorum* florem hunc cum foliis non solum Canopis impositum, sed regum ipsorum Ptolemæorum capitibus appictum conspicimus (10).

Æque sancta ac *Ægyptiis*, ni sanctior, est Indis orientalibus *Nymphææ* hujus forma atque imago, nomine *Tamara*, *Sirisha*, *Kamala* in monumentis Indorum antiquissimis obvia. In Tamaræ folio Brahma abyssu innatat: Lakschmi, abundantiae dea, in loti flore navigat: Wischnu ipse oculis gaudet *loto* similibus. Cultus mirificæ hujus plantæ,

(1) Nov. act. nat. cur. vol. V, app. p. 191.

(2) Herbar. Amboin. P. VI, lib. XI, c. 50, p. 168.

(3) Hort. Malab. vol. XI, tab. 30, p. 59.

(4) De plant. *Ægypt.* c. 34, f. 40, a. Exot. lib. II, c. 14, p. 214, 1, 213.

(5) L. c. tab. 26, p. 51.

(6) Plutarch. de Iside et Osiride, p. 355.

(7) Iamblich. de myster. *Ægypt.* sect. VII, c. 2, p. 151 (ed. Gale, fol. Oxon. 1678).

(8) *Æthiop.* lib. X, p. 457 (ed. Francf. 1631, in-8.)

(9) L. c. p. 356.

(10) Spanhem. de præstant. et usu numism. antiq. dissert. VI, p. 302; Vaillant, num. *Ægypt.* p. 303.

cujus semen manifesta plantæ futuræ vestigia ostendit, non solum per totam Indiam, sed et per Tibetanum regnum et Nepali regionem viget (1). Vulgatissima atque gratissima *Sacotala* planta, cujus flos rubicundus a Duschmanta cum ipso amasis oculo comparatur; cujus antheræ pollen explodunt, tanta copia, ut rivuli, in quibus agathodæmones natant, inde flavido tingantur colore; cujus folia tum vasa sistunt aquaria, tum flabella ad ventilandum, tum epistolæ iis etiam inscribuntur (2). In eodem dramate pedunculi hispidi vocantur, e quorum fibris armillæ nectebantur (3). Lex exstat in codice Indico, qua reges obstringuntur, ut deum imitentur veritate et virtutibus, quorum nimirum favore abundantia loto insidens appareat, quorum ira mortem adferat (4).

Accedamus autem propius ad ipsam Nymphææ *Nelumbo* historiam ex Græciæ atque Arabiæ veteris scriptoribus depromptam. Theophrastus hanc plantam *κωάμου Αλυππιακού* nomine iis accenset, quæ Nilum decorent, nasci tamen etiam in Syria ac Cilicia et in paludibus Toronæ Chalcidicensis. Radicem esse adeo spinosam, ut et crocodilus eam effugiat, metu, ne oculi ipsius offendantur. Hanc vel crudam, vel coctam, vel assam comedi. Folia esse pileo Thessalico similia. Caulem quatuor cubitorum longitudine prosilire, digiti crassitudine, *διαφύου* habere intrinsecus per totum caulem tendentes, lilii modo: florem duplex papaveris volumen complecti, fructumque favo orbiculato haud abeismilem esse, in cujus capsulis fabæ contineantur edules, quarum ope propagetur quoque planta in fabetis, dum limo palea mixto condantur (5).

Capsulæ fructuum multilocularis similitudo cum poculis aut patinis mox nomen *κωάριον* introduxit, quo fructum ipsamque plantam cum Nicandro Græci seniores plerique insigniverunt (6). Aliud vero Nymphææ cognomen *κολοκάσιον*, quod infra pluribus exponemus, idem Nicander ad hanc speciem non satis accurate traducit. *Κωάριον* idem ad plantas *σπαρτερύχας*, seu coronarias, refert Nicander cum Diphilo Siphnio, qui vero iterum cum ipso Athenæo, licet Ægyptio, confundit hanc plantam cum vero loto aquatico, seu Nymphæa *Loto*. Namque loton etiam vocari ait, a Naucratis vero Melilotum appellari (7) Apud eundem Athenæum narrat Phylarchus, Alexandri, Pyrrhi filii, temporibus, in pa-

(1) Asiatic researches, vol. I, pag. 243, 261, l. maxime vero vol. III, p. 364; Hindu Gesetzbuch, von Hüttner, VII, 11, p. 209.

(2) Kalidas Sakontala, von G. Forster, S. 204, 93; 220, 68, 69, etc.

(3) Ibid. p. 68, 87.

(4) Hindu Gesetzbuch, VII, 11, S. 209.

(5) Theophr. Hist. plant. lib. IV, c. 10, p. 87.

(6) Athen. lib. III, c. 1, pag. 116, edit. Schafer. Conf. Hesych. voc. *κωάριον*, col. 254; Galen. de theriac. ad Pamphilian. pag. 471; Diodor. Sicul. lib. I, p. 30 (ed. Rhodemann.)

(7) Athen. l. c. Conf. Salmas. Plinian. exercit. p. 679.

lucde quadam ad flumen Thyamin in Epiro Theoprotis subito apparuisse hanc plantam, et per duos annos fructus tulisse. Quum vero rex jussisset custodiam ibi teneri, ne planta in Græcia rarissima raperetur, evanuisse.

Ad hæc accedit Strabonis notatu dignissima narratio de fabis *Ægyptiis*, quæ ciborium ferant. Jucundissimum adspectum fabeta *Ægyptiaca* præbere et delectationem convivia agitantibus. Celebrari enim convivia in scaphis thalamiferis inter fabeta densissima, foliis plantarum, quæ petiolis æquali longitudine decem pedes sæpe superantibus sustineantur, obambriari convivas. Folia quæque tanti esse ambitus, tamque aptæ formæ, ut poculorum patinarumque vices gerant, unde Alexandrinæ officinæ iis plens sint, atque reditus inde non leves proveniant (1). Eadem fabæ ab Herodoto jam prædicantur, liliorum nomine, rosæ similium, quorum fructus, apum favis simillimus, mollis et siccus comedatur (2). Comparatio hæc floris cum rosæ colore vel maxime niti videtur.

Eandem arbitror esse plantam, *Nymphæam* nimirum *Nelumbo*, quam Callixenus Rhodius Antinoias coronas largiri asserit, quum floris colorem rosaceum vel cyaneum habeat, quod in *Nymphæam Lotum* haudquaquam quadrat. Nomen Antinoiæ coronæ inde petit Athenæus, quod Pancrates, poeta Alexandrinus, quum Hadrianus Maurum leonem venatus fuisset, reduci imperatori obtulerit ingentem loti florem roseum, quem leonis illius sanguine tinctum esse aiebat, Antinoium dicendum a comite imperatoris Antinoo (3). Hinc cognomen flos ipse postea Antinoi adeptus est, atque in variis nummis Antinorum conspicimus loto coronatum (4). Naucratis forte corona (5) ex his nexa erat floribus, qui et jucundissimo adpectu, et suavissimo cinnamomum aut anisum redolente odore gratissimi erant.

Quamvis Dioscorides jam cum Diphilo Siphnio, κισώριον (*Nymphæam Nelumbo*) et κολοκάσιον (*Nymphæam Lotum*) unam habeat eandemque plantam, quam κύαμον ποντικὸν quoque appellari, cujusque fructum et radicem styptica quadam gaudere qualitate contendit (6): Plinius tamen multo majores committit errores, dum et ea, quæ Theophrastus de spinosa fabæ *Ægyptiæ* radice dixerat, ad caulem transfert, qui hirtus potius dicendus est, et ea, quæ de eduli caule colocasii, seu *Nymphææ Loti*, valent, cum iis conjungit, quæ Veteres de usu foliorum

(1) Strabo, lib. XVII, p. 1151.

(2) Herodot. lib. II, cap. 92, p. 174.

(3) Athen. lib. XV, p. 677, ed. Casaub.

(4) Spanhem. l. c. p. 304.

(5) Anacreon, n. 68:

Στεφάνους δ' ἀνὴρ τρεῖς διασος εἶχεν,
τοὺς μὲν ῥοδίνους, τὸν δὲ Ναυκρατίτην.

(6) Dioscorid. lib. II, c. 128, p. 131.

fabæ Ægyptiæ ad pocula protulerant (1). Neque enim *N. Nelumbo* caulis manditur, neque *N. Loti* folia ad ποτίμα adhiberi possunt. Hanc denique etiam suo tempore in Italia seri perhibet, quod iterum de tertio plantarum genere, de *Aro Colocasia*, valet.

Fabas, quas κρόσιον profert, Galenus ait a nostris fabis sola magnitudine differre, nutrimentum bonum præbere et plura excrementa, ipsasque ponderis loco etiam adhiberi, quum obolum unum cum dimidio pendere soleant (2). Tam ampla plantæ hujus emolumenta in Mauritania occidentali esse, refert Artemidorus, ut, qui habitent, Lotophagi non solum fabis his vitam protrahant, sed aquam quoque pluvialem in ciboriis collectam bibant (3). Multo magis absona sunt, quæ Stephanus Byzantinus ex Claudio Iolao de planta serpentis formam ferente, quæ in Euphrate nascatur, ac κρόσιον proferat, fabulatur (4): commutare enim eum Ari varias species cum Nymphæis postea docebimus.

Arabibus altera hæc species Nymphææ, seu faba Ægyptia, dicitur *Termos*, quod pro θερμός Græcorum habere possit. Quum Avicenna præterea disertis verbis asserat, hunc الباقي المصري ترمس esse *fabam Ægyptiam* (5), merito mireris cum Bodæo a Stapel, cur θερμός, s. *lupinum* eundem credat Arabs cum faba Ægyptia (6), suspiceris forsitan errorem interpretis, aut eodem modo Avicennam ac nuperum scriptorem errasse fatearis, qui fabas Ægyptias easdem credidit cum nostris (7). Salvus tamen est Avicennæ textus! Experiar enim vindicare eum ita, ut vocem ترمس non eandem edisseram cum θερμός Græcorum, sed deducendam esse contendam a πελτα, s. *clypeo*, unde ترمسى sapius de folio *peltato* dicitur, quale Nymphææ nostræ *Nelumbo* tribuitur. Vocatur tamen etiam hæc Nymphæa *Nilufar* aut *Nufar*, si purpureus aut rosaceus color additur (8).

Eorum vero, qui nuperis temporibus fabam Ægyptiam majore industria et ἀκριβείᾳ inquisiverunt, primus fere fuit Matthioli, cui Odoardus quidam Polonus hanc plantam 1538 Tridenti monstraverat, Augerius quoque Busbekius iconem largitus erat, unde ad Nymphææ genus eam pertinere jure effecit (9). Idem mox etiam Dodonæus conjectura proba-

(1) Plin. lib. XVIII, c. 12; lib. XXI, c. 15.

(2) Galen. de Aliment. facult. lib. I, p. 315.

(3) Strabo, lib. III, p. 237; lib. XVII, p. 1185.

(4) Stephan. Byzant. de urbib. voc. Ἄκρη, p. 76 (ed. Berkel. fol. L. B. 1694.)

(5) Avicenn. lib. II, p. 263.

(6) Theophrast. Hist. plant. lib. IV, c. 10, p. 439, ed. Bodæi a Stapel.

(7) Bellon. Observ. lib. II, c. 28, p. 101, ad calc. Clus. Exot.

(8) Ebn Alvam in Casiri Bibl. Escorial. vol. I, p. 334.

(9) Comment. in Dioscor. lib. II, c. 99, pag. 383.

bili consecutus est ex figura foliorum, quam in codice Vindobonensi conspexerat (1). Clusio quoque quum ciborium mitteretur, protinus videbatur, veram esse fabam Ægyptiam, atque Nymphæis accensendam esse (2). Ex India deinde orientali misit Huernius hanc plantam cum fructu Heurnio, cuius descriptionem Bodæus a Stapel commentario suo in Theophrastum inseruit (3). Tandem etiam Rheedius, Rumphius, Hermannus (4) et Lercheus iconibus mirificam hanc plantam expresse-runt, atque, quæ Veteres præceperant de faba Ægyptia, ad hanc Nymphææ speciem applicarunt.

Ad ipsam autem Nymphæam *Lotum* jam transeam, quam λωτὸν nomine primus Herodotus descripsit (5). Nasci autem in inundatis Nilo locis: ex seminibus, quæ capitatus fructus, papaveris capitibus similis contineat, ad ignem assis, Ægyptios panes conficere: radicem quoque bulbosam, quæ volumen pomi æquet, comedi. Theophrastus vero præter hæc, quæ Herodotus jam narraverat, florem etiam describit candidum, liliis similem. Hanc florem sole occidente sese comprimere atque sub aquæ superficiem demergi, oriente vero iterum adsurgere, atque ad plures pedes supra aquam attolli. Baccam aut capsulam, quæ semina complectatur, papaveris capitibus admodum similem, iisdemque incisuris undique cinctam esse: semina in hac contenta multo minora esse fabis Ægyptiis, atque milii magnitudinem plerumque servare. Capita in acervum congesta putredini ab Ægyptiis committi, quumque velamenta externa computruerint, lavando in flumine semina separari, siccataque ac pista condi, ut panis inde conficiatur. Radicem loti huius κόρσιον appellat Theophrastus, quam vocem Hesychius explicat (6), ad semina ipsa vero capitum Nymphææ transfert Strabo (7). Hanc radicem rotundam esse, mali cydonii amplitudine, cortice nigro, quali nux castanea tegatur, corpus internum candidum. Elixam assamque in specimen albuminis verti, gratum cibum præbentis: mandi etiam crudum, sed gratius esse decoctum (8).

(1) Pempt. IV, lib. IV, cap. 16, p. 573. Figura tamen hæc, quæ integra folia ostendit, sicut Nymphææ sunt Nelumbo, cæteroquin magis ad folia Nymphææ Loti referri poterit.

(2) Exot. lib. II, cap. 13, p. 32.

(3) L. c. p. 445.

(4) Paradis. Batav. p. 205. Conf. Loureiro, flor. Cochinch. p. 340; Gärtner, de fruct. et semin. plant. vol. I, p. 73, t. 19.

(5) Lib. II, c. 92, p. 173.

(6) Lexic. col. 322, Κόρσιον ῥίζα τις καὶ νόμισμα καρσαῖον παρ' Αἰγυπτίους καλούμενον.

(7) Lib. XVII, p. 1178: Κόρσιον ὁμοιον τῷ πέπερι τράχημα, μικρῷ αὐτοῦ μαιζόν.

(8) Theophrast. Hist. plant. lib. IV, cap. 10, pag. 87. Repetunt eadem Plinius, lib. XIII, cap. 17; lib. XXII, cap. 21 (ubi de lotometra sativa loquitur), et Diosc. lib. IV, cap. 114, p. 287.

Quod e seminibus hujus plantæ panis confectus sit, testantur Dioscorus Sicalus (1) et Galenus (2) : ille insuper addit (3), in Arabica Nabataeorum regione *αραβότρον* lotum copiose provenire *ἀνδρομήα*, i. e. cujus caules aut petioli foliorum humanam æquant staturam. Caules hos esse edules, ex Claudii Iolai loco (4), atque ex Prosp. Alpini inquisitionibus patet, qui *رس النيل* *caput Nili* fructum, radicem autem *بنمرم* vocari refert (5). Eandem plantam Arabes veteres nomine *جندقوق* insigniunt, quod equidem a *دقاف* *farina* deduco : disertis

enim verbis Avicenna de *Handakuk* dicit, speciem ejus Ægyptiam adhiberi ad panem inde conficiendum (6). Postea vero transiit hæc vox ad trifolium *melilotum* officinale, sicut et *λωτός* Græcorum (7).

Ea est planta, quæ et ab Antiquis, et a Recentioribus *κολοκασίου* nomine, sæpius cum Aro *Colocasia* commutata fuit. Folia enim utriusque plantæ insignem habent similitudinem, quum cucullum, seu *κασίον* satis bene exprimant, atque Arum *Colocasia* ideo ab Hispanis *Menta de nuestra Senora* dicatur (8). Manifesto quoque Pseudo-Dioscorides fatetur, plures plantas, quæ Ari nomine comprehendantur, a Cypriis *Colocasias* appellari (9) : atque solum quod interest discrimen, folia nempe Ari integra, folia autem *Nymphææ Loti* denticulata, Veteres non satis curiosi neglexisse videntur. Inde etiam explicandus Avicennæ textus (10), qui *Nilafar* (seu *Lotum*) vocari ait *كرونب الباء* *olus aquaticum*, vocari quoque *العروس* *حب*, quod *العرون* legendum, et *granum* aut *fructum ari* vertendum esse arbitror. Vox enim *عروس* *sponsus* significat, nullo modo ad hanc plantam applicandum.

Summum certe interest discrimen inter florentem *Colocasiam*, seu *Nymphæam Lotum*, et Arum *Colocasiam*, quod numquam florere Veteres ad Prosp. Alpini usque tempora exploratum habuerunt. Floris ratio,

(1) Lib. I, p. 30.

(2) De Facultat. simplic. medicam. lib. VII, p. 98.

(3) Lib. III, p. 176.

(4) Stephan. Byzant. l. c.

(5) De plant. Ægypt. c. 34, f. 40, a.

(6) Avicenn. lib. II, cap. 177. Male itaque trifolium vertit interpres, quum lotus hac voce proprie exprimatur.

(7) Hyde, de Relig. vet. Persar. p. 497.

(8) Salmas. Plinian. Exerc. p. 678, 681; Schol. Aristoph. Equit. vs. 689; Schol. Theocrit. Id. VIII, vs. 51; Hesych. col. 302; Clus. rar. stirp. Hist. lib. IV, c. 50, pag. LXXVI.

(9) Dioscorid. noth. p. 448.

(10) Avicenn. lib. II .p. 215.

quæ raro tantum cernitur, longissime certe a flore loti veri differt. Sed radicis et foliorum similitudo commutationem illam præprimis effecit. Ari enim radix eodem modo comeditur ac radix Loti, *αρίειον* vocata, quod jamdudum Galenus (1) cum Dioscoride (2), atque asseclis perhibuerunt (3). Licet acris sit, comedi tamen posse, ad raparum instar, quod confirmant de colocasia Rauwolfius (4), Rumphius (5), Forakäleus (6) et Wrightius (7).

Ari itaque speciem esse colocasiam Romanorum, quam, postquam Ægypto potiti fuissent, in Italiam advexisse referunt Servius (8), Plinius (9) et Galenus (10), exploratum habeo, idque probare videtur tum silentium de flore, qui nunquam prodit in aro, dum colitur, lætissime autem atque abundanter prorumpit in nymphææ, quæ nomen colocasias similiter tulit, tum etiam modus, quo eam plantam propagari docent Columella (11) et Palladius (12). Bulbis nempe serunt ad ripas stagnorum ac lacuum, sicut et nostris temporibus eundem cultum descripserunt Clusius (13) et Bellonius (14). Id itaque est *Niliacum olus Martialis*, ea *aquatica lotos* Ovidii, ea *colocasia acantho ridenti mixta* Virgilii.

Arabes plerique hanc quoque plantam sedulo distinguunt a Nymphææ Loto, nomine *Kolkas*, qui etiamnum in Ægypto valet, licet in Arabia Yemenensi nomine *Cherir* veniat (15). Præter Rhazeum (16), qui radicem hanc nutrientem, stomachoque conferentem laudat, uberrimus est ejus plantæ præco Abdollatiphus, adlatis simul testimoniis Mosis Maimonidis, quem *Israelitam* vocare mavult (17). Hic quidem nullum fructum proferre, sed propagari bulbis radici adhærentibus, qui fabis similes et

(1) De Facultat. aliment. lib. II, p. 334.

(2) Lib. II, c. 197, p. 159.

(3) Oribas. lib. I, f. 18, b. Aet. tetr. I, serm. 1.

(4) Aigentliche Beschreib. der Reise in die Morgenländer, C. VI, p. 73. Conf. Rasseel's Naturgesch. von Aleppo, Th. I, S. 117.

(5) Herbar. Amboin. tom. V, lib. VIII, cap. 84, pag. 313. Kaladium sativum, valgare olus per totam Indiam notum. Satum cultumque non florere.

(6) Flor. Ægypt. Arab. pag. LV, LXXIV, CXX. Solani tuberosi saporem habere radices.

(7) London medical. Journ. vol. III, P. III, p. 220. Amylum continere bulbos.

(8) Ad Virgil. Ecl. IV, 20.

(9) Lib. XXI, cap. 15.

(10) De Facult. aliment. lib. II, p. 334.

(11) Lib. VIII, c. 15, p. 421.

(12) Lib. III, tit. 24, p. 105; lib. V, tit. 4, p. 16a.

(13) Rar. stirp. histor. lib. IV, cap. 50, p. LXXVI.

(14) Observ. lib. II, c. 28, p. 100.

(15) Forakal. flor. Arab. p. CXX.

(16) Contin. lib. XXIII, c. 1, f. 458, c.

(17) Abdollatiph. Memor. Ægypt. lib. I, c. 2, p. 16, f.

rosacei sint coloris, docet. Inde forsitan error originem duxisse videtur, quo faba Ægyptia, seu Nymphæa *Nelumbo*, cum hac planta, solis radicem bulbis commendata, commutatur. Torrefactam ac assam radicem Moses Maimonides cum zingibere comparat, zingiberque vocari posse Ægyptiacum: sicut Yemenenses his cibis zingiber admisceant, ita Ægyptios colocasia cibos condere. Audivisse se insuper, quod zingiber in Arabia felici eodem plane modo crescat ac colocasia Ægyptia. Abdol-latifus ipse folia cum ungulis cameli comparat, virore autem et elegantia cum foliis Musæ sapientum: bulbos non coctos medicamentum acre præbere, coctos vero alimentum, parum dyspeptum, inservire tamen in dysenteria.

Lotus trifolia.

Ultimum tandem adgredior plantarum genus, quod loti nomine Anti-quis notum, id nomen etiamnum servat. Id optimum indicatur equorum pabulum in Iliade (B, 776):

Ἰπποὶ δὲ παρ' ἄρμασιν εἶσιν ἱκασός
 Δωτὸν ἑρεπτόμενοι, διασθρεπτόν τε σέλινον
 ἔρασσαν.

Satum enim atque cultum fuisse lotum antiquissimis Homericarum temporibus, patet ex Iliad. M, 283:

Καὶ πιδὰ λωτεῦντα καὶ ἀνδρῶν πίονα ἔργα,

quod fulgentissimum interpretis nuperrimi ingenium ita vertit:

Auch die Gefäls voll Klee und des Landmanns fruchtbare Saaten.

Eadem est herba, quam antiqui Græciæ vates plerumque simul cum cypero (Scirpo *maritimo* aut Schœno *Marisco*) nominant: e. g. Od. Δ, 602, et Homer. Hymn. v. 107.

Pabulum præbuit is lotus egregium, omnique pecudum generi gratissimum, ut λωτοτρόφοι λιμῶνες Antiquis maxime commendati essent (1), ut aquarum dulcium armentisque gratarum signum esset lotus hic iis adnascens (2), atque cum cytiso iis plantis a Virgilio adnumeretur, quæ lactis copiam maximam largiantur (3). Coronis atque sertis veterum florem odorem hujus herbæ præprimis inservisse, tum ex Theocriti (4), tum ex aliis Veterum testimoniis elucet.

(1) Euripid. Phœniss. vs. 1564; Athen. lib. XV, p. 685.

(2) Pakamus in Geopon. lib. II, cap. 5, p. 86.

(3) Georg. lib. III, v. 394.

(4) Id. XVIII, v. 43:

Πρῆτα τοι σφάνου λωτῶ χαμαὶ αὐξομένοιο.

Cf. Lobel. stirp. adversar. p. 386.

Hanc vero loti speciem disertis verbis trifoliam faciunt Dioscorides (1), Galenus (2), Paullus Ægineta (3), et qui eos sequuntur, Melilotumque nostram officinalem, quæ Trifolii species est, facit non sine argumentis Matthioli (4). In eam sententiam quin abeam, nihil prius me impedit, licet probe sciam, et nostris temporibus *Loti* nomen, uni tantum generi diadelphis adscriptum a Linnæo, ad longe differentes traductum esse plantas. Ita

Lotus Comelyni (5) est *ONONIS cernua*, aliaque *INDIGOPERA cytisoides*.

—— *Plukeneti* (6) — *ASPALATHUS indica*, aliaque *EBERUS Capensis*.

—— *Dalecampii* (7) est *CORONILLA minima*.

—— *Bergii* (8) — *ONONIS filiformis*.

—— *Ipsius Lin.* (9) — *ONONIS Mauritanica*, aliaque *ONONIS prostrata*.

Operæ pretium duximus luculentissimam Lotorum Veteribus cognitarum descriptionem ex Cl. Sprengelio (10) desumptam præmittere; nunc vero quum nulla sit uberior dubitandi materia, nullumque exstiterit plantarum genus vel remotissimæ antiquitati propter suavissimum fructus saporem gratius, vel figmentis poetarum celebratius, non pigebit, quo res clarior eluceat, nonnulla etiam ex iis summam decerpere, quæ nostras Fæz, in scientiæ gratiam publici juris fecit, *Flore de Virgile*, tom. VIII, pag. lxxx seqq. edit. nost.

Primo quidem vir Doct. Olao Celsio vix atque ægre refragatur, Lotum eandem esse cum *doudaim* Hebræorum contendenti, licet rem adhuc in dubio positam ipse fateatur (11). Collatis vero Herodoti, Theophrasti, Athenæique testimoniis, arborem ad *Rhamnus* Linn. vel *Zizyphum Lotum* Willd. certo refert; sed auctorem audiamus ipsum, sic paulo post disserentem: « Sans savoir bien au juste quelle est l'espèce nommée par les Arabes *eckhel*, l'espèce plus connue, qu'ils appellent *ardc*, et qui paraît répondre au *Rhamnus Lotus* L. nous semble mieux convenir à la description; d'autant que son fruit, connu sous le nom

(1) Lib. IV, cap. 111, p. 286.

(2) De Facult. simpl. medic. lib. VII, p. 98.

(3) Lib. VII, cap. 246.

(4) Comment. in Dioscor. lib. IV, c. 106, p. 505.

(5) Hortus Amsteld. vol. II, p. 163, 167.

(6) Almagest. t. 201; Amalth. botan. p. 131.

(7) Histor. plant. p. 510 (Lugd. 1587, fol.)

(8) Plant. Capens. p. 227.

(9) Spec. plant. ed. II, p. 1090, 1091.

(10) Specim. Antiquit. Botanic. I, pag. 47 seqq.

(11) Il n'y a rien, au reste, de plus divergent que l'opinion des botanistes sur le *Doudaim*. On a voulu long-temps y voir l'*Atropa Mandragora*; Sprengel, comme Linné, désigne une sorte de concombre; Bruckmann, au contraire, prétend qu'on ne peut y méconnaître la truffe, d'après les propriétés qu'il lui suppose. M. Virey, partant du même principe, croit avec plus de vraisemblance encore que le *doudaim* est le fameux salep des Orientaux, formé des bulbes desséchées de différents orchis. Mais qu'Olaus se soit trompé, ce fait importe peu à la conclusion que nous prétendons tirer, savoir que le λωτὸς des Grecs est le *Zizyphus Lotus*. Fæz.

de *onnâb*, passe du vert au rouge par la maturité (comme l'assure Athénée, liv. XIV, d'après Polybe). Nous ne devons pas dissimuler cependant que cette condition exigée par Théophraste repose sur quelque inexactitude; car aucun des arbres proposés, dans les différents systèmes, ne la remplit. Le *Rhamnus Lotus* de Linné, *Zizyphus* de Willdenow, ... est en effet très-commun près des Syrtes, où l'on s'est toujours accordé à placer le pays des Lotophages. Shaw, d'Avity, Poiret, Desfontaines, en exaltent le fruit, comme la plus délicieuse production des côtes de Tunis et de Tripoli.... La seule objection de quelque poids que nous ne puissions détruire, est celle qui se tire de la couleur du bois de *Lotus*, s'il est vrai, comme l'assure Bodæus à Stapel, que le bois des jubbiers soit jaune, et jamais noir. Mais est-il bien sûr de son assertion? »

2° Quod attinet ad λωτὸν ἀπύρηνον Theophrasti (Hist. Plant. IV, 4), de qua item post illum Plinius agit, XIII, 17, censet Noster meram esse prioris varietatem, renuente tamen Sprengelio, qui eam vere *Zizyphum* esse contendit; fructum vero λωτοῦ πρινωδοῦς ad *Celtim australem* pertinere. F&x, loc. cit. « Entre ce *Lotus* et le précédent, quels qu'ils soient, il n'y a d'autre différence essentielle, comme on peut le voir par Théophraste et Pline, que dans l'absence ou la présence du noyau... Pour nous qui avons désigné le *Rhamnus Lotus*, nous ne sortirons ni du genre, ni même de l'espèce. Parmi les variétés qu'elle présente, il peut aisément s'en trouver une où la culture ait fait disparaître le noyau.... Quand même on ne trouverait pas de jujube entièrement dépourvue de noyau, il suffirait de choisir celle qui approche le plus de ce caractère. Les Anciens, en effet, n'employaient pas strictement, et à la lettre, cette expression de fruits *apyrènes*, ou sans noyau. Le hasard veut que nous en ayons conservé la preuve dans ce passage de Sénèque, ep. 85 : *Sic sapiens imperturbatus dicitur, quomodo apyræna dicuntur, non quibus nulla est duritia granorum, sed quibus minor.* »

3° Martynus, qui sæpius in *Lotis* describendis cespitasse videtur, bene vidit tamen Theophrastum mentionem fecisse de *Loto Paliuro*, quam ad *nabka*, vel potius *seder* aut *sidr* Arabum refert. De illa specie silet omnino Sprengelius; sic iterum disserit F&x, loc. cit. « Faut-il établir pour notre seconde espèce le *R. Paliurus* Linn.? » Il y a aussi en Afrique, dit Théophraste, liv. IV, un *Lotus-Paliure*, qui diffère du *Lotus* des Lotophages, ayant la tige plus entourée de rejets, et la feuille du Paliure grec. Le fruit n'en est pas aplati, mais rond et rouge. Ce fruit est suave; on l'améliore encore en le faisant macérer dans du vin, qu'il améliore à son tour. » Pline exalte aussi le *Paliurus* d'Afrique : « Cyrenaica regio Loton ipsam suo postponit Paliuro. » Or le véritable Paliure, *R. Paliurus* L. ne donne pas d'assez bons fruits, pour qu'on ait jamais pu lui accorder le nom de *Lotus*. Il est plus raisonnable de chercher un arbre analogue. Ce sera le *seder* des Arabes, que son fruit rapproche du *Lotus*, et ses épines du Paliure. Le *seder* ou *sidr* dont le fruit *nabka*, *nebik*, etc. doit être servi par les *houris* aux bien-

heureux, et qu'à la description des auteurs arabes, on reconnaît bien devoir appartenir au genre des jujubiers, est fort épineux sans doute... mais cette qualité n'est pas particulière au *R. Paliurus*. Les épines sont un caractère très-prononcé du *Rhamnus divaricatus* de Forskahl, ou *R. Spina Christi* de Linné. Voilà le *Seder* des Orientaux et le *καλιούρος* de Théophraste. »

4^o Quod ad Celtim, sive Lotum Italicam pertinet, bene Sprengelius animadvertit duas hic species omnino diversas a Plinio, ut sapius solet, confundi. Quum autem in hoc consentiant viri rei herbariæ peritissimi, scilicet *Lotum Italicam* nihil aliud esse quam *Celtim australem*, nobis vulgo *micocoulier*, supervacaneum putamus de hac re fusius disputare.

5^o De faba græca Plinii, loquentem rursus doct. Fæx inducimus : « Dans tout ce que Pline a dit jusqu'à présent, il n'a point employé le mot de fève grecque. Voici qu'ailleurs (liv. XVI, ch. 31) il décrit un *Lotos* ou *faba græca*. Cet arbre n'a de branches que vers le sommet, et les a fort grosses; son écorce lisse est d'une couleur agréable. Son ombrage, très-passager, disparaît avant l'hiver. Il porte un fruit suave, presque semblable à la cerise. Pline veut-il réellement parler d'un nouvel arbre? ou n'est-ce encore que le celtis? Un passage qui semblerait de nature à lever ce doute (lib. XXIV, ch. 2) est précisément susceptible de s'entendre dans les deux sens. S'il faut se décider pour un arbre différent du premier, il n'y en a point qui convienne mieux que le *Diospyros Lotus* Linn. dont Matthiæ applique mal à propos la figure au *Lotus* de Dioscoride. Ce *Diospyros* n'est point le *διδσπυρος* de Théophraste, mais le gaïac d'Italie, *Guayacana* de Tournefort, nommé en France *plaqueminier*. Son fruit, cérasiforme, est l'*ava d'India* qui se vend à Florence. Mais ne vaut-il pas mieux penser, avec Bodæus à Stapel, que Pline accoutumé, comme les anciens botanistes, à s'affranchir de toute méthode, a simplement traité de la même plante sous deux noms, et dans deux chapitres différents. Quant à nous, la chose nous paraît infiniment probable. Déjà le fruit de la fève grecque est une cerise, comme le fruit de son *Lotus Celtis*. Il attribue ensuite à l'écorce et à la racine de cette *faba græca*, une vertu colorante qui se trouve dans le *Lotus* de Dioscoride. Columelle, en parlant de la fève grecque, qu'il range parmi les arbres fruitiers, ne lui donne aucun caractère qui la distingue du *Lotus* italique ordinaire. Concluons donc, sans toutefois regarder comme inadmissible l'opinion contraire, que *Celtis* et *faba græca* n'étaient que deux noms du *micocoulier*, ou *Lotus* d'Italie (*Celtis australis* L.).

De variis Lotorum arborescentium speciebus, ea fere sunt quæ a doct. Fæx mutuanda potissimum censuimus, præsertim in iis locis ubi a Cl. Sprengelio dissentire videtur. Ne vero nimiam in molem notitiæ excrescant, omnia ad *Lotos* aquaticas terrestresque pertinentia omittimus, ut quæ rem disquirentibus difficultatis minus exhibeant; tabulam tamen Lotorum synopticam, ad mentem doctissimi viri redactam subjunximus. Qui plura noscere voluerit, adeat *Floram Virgilianam*, t. VIII, pag. LXXX editionis nostræ.

SYNOPSIS LOTORUM VETERIBUS COGNITARUM.

		NOMINA VULGARIA.			NOMINA
		GRÆCA.	ARABICA.	LATINA.	SYSTEMATICA.
LOTI ARBORE- SCENTES.		Λεωτοφάγων δέν- δρον.	Arâc ? Fructus, omnâb ?	Lotus. Lotus Africanus. Lotophagorum arbor.	Rhamnus Lotus (L.) Zizyphus Lotus (Willd.)
		Λεωτός ἀπόρηνος.	Arâc ? Fructus, bérir ? zizoun ?	Lotus sine nucleo.	Rhamnus Lotus (L.) var.... ?
		Λεωτός παλίουρος.	Séder, vel, Sidr. Fructus, nabka.	Lotus Paliurus. Pal. Cyrenaicus.	Rhamnus Spina Christi (L.)
		Λεωτός....	"	Lotus Italica. Celtia.	Celtis australis (L.)
		Λεωτός...	"	Lotus, sive Faba græca.	Diospyros Lotus ? Celtis australis ?
		Λεωτός. Κύζμος Αἰγυ- πτιακός. Κισσώριον.	Termous.	Lotus sacra. Faba Aegyptiaca.	Nymphæa Nelum- bo (L.)
	aquaticæ.	Λεωτός λευκός. Κολοκάσιον. Radix, κόρσιον.	Bachemine. Radix ¹ , bayma- roum.	Lotus, sive Colo- casium.	Nymphæa Lotus (L.)
		Λεωτός σταφανω- τικός.	Linoufar, Nilou- far, etc.	Lotus....? (cyaneus).	Nymphæa caerulea (Sav.)
		Λεωτός ἡ Κολοκά- σιον.	Koulkas.	Colocasium. Niliacum olus.	Arum Colocasia (L.)
	terrestres.	Λεωτός ἡμερος τρί- φυλλος. Μελιλωτός.	Kadhb ?	Lotus....? (pratensis).	Melilotus officina- lis (L.)
		Λεωτός ἄγριος. Αἰδύον.	"	Id.	Melilotus caerulea (L.)

EXCURSUS II

DE CYTISIS VETERUM.

Ad ea Plinii verba, lib. XIII, cap. 47 :

Frutex est et cytisis ab Aristomacho Atheniensi miris laudibus pabulo ovium, etc.

Nullum profecto plantarum in Veterum monumentis occurrentium genus in tantas contentiones venit, quam κύτις Græcorum, quem *cytisum* Romani vocant. Botanice enim scientiæ instauratores, sæculo decimo sexto curatius in Veterum plantas inquirentes, modo Medicaginis, modo Spartii, modo Genistæ, aut Anthyllidis, Cytisi Recentiorum, Trifolii aut Loti speciem habuerunt, ut, si hos tantummodo duces sequi volueris, ex tot sententiarum sibi contrariarum labyrintho, nullum fere filum Ariadneum reperire licuerit. Quin nostrorum temporum doctissimi viri, Millerus (1), Vossius (2), Schneiderus (3) aliique admodum alias atque disparatas proferunt opiniones. Ille enim, sexcentis auctoribus adlegatis, tantæ contentionis litem componere plane non audet : Vossius cum Maranta et Honorio Bello Medicaginem *arborescam* habet id plantarum genus. Schneiderus vero cum Cytiso Recentiorum confundit.

Neque id mirum, quum cytisum suum Veteres haudquaquam iis insigniverint notis, quibus primo ubique adpectu dignosci possit, quumque et ipsum Recentiorum cytisi genus ita diserte definitum non sit, quin ipse botanicorum parens Linnæus, de quo cum Æschylo dixerim :

...Ταῦτ' ἐστὶν τὴν τῆς ξυμῆρας;

Τὴν ἀντιτάξω τῷτ' ἐστὶν τῆς περὶ ἄλλου;

varias Cytisis adnumeraverit plantas, quæ aliis omnino generibus adjudicandæ sunt. Calyx enim bilabiatus et legumen basi attenuatum unicos sistunt hujus generis characteres, unde et mihi contigit, ut Crotalariam *incanam*, priusquam staminum coalitorum in dorso hiatum conspicerem, olim Cytisi novam haberem speciem. Linnæus autem ipse Indigoferam

(1) Gärtner-Lexicon, Th. II, S. 27.

(2) Virgil's Landbau, G. II, v. 431, S. 139.

(3) Comment. in Columell. lib. V, cap. 12, p. 308; Scriptor. rei rustic. vol. II, P. II.

psoraloidem, ad Caput Bonæ Spei habitantem, cum Rivino quondam (1) *Cytisum* vocavit, a quo tamen et legumine lineari, et calcari subulato patulo carinæ differt. Robiniam *mitem*, quæ calyce quadrifido et legumine gibbo gaudet, *Cytisis* idem accensuit olim (2). Sic *Lipariam oppositam*, cujus character aliis corollas inferius bilobis, staminisque majoris dentibus tribus brevioribus, tantopere differt a *Cytiso*, ejus tamen speciem Capensem habuit (3). Sibiricam plantam, quæ, ob carinam transverse obtusam, articulosque leguminis monospermos, Linnæus *Hedysaris* adnumeravit, *Hedys. junceum* eam appellans, Ammannus *Cytisum saxatilem* primus nominaverat (4). *Aspalathi argentea, callosa, orientalis* et *quinquefolia* Tournefortio et Plukenetio nomine *Cytisorum* veniunt. Qui errores a nostri ævi botanicis celeberrimis commissi, excusant omnino majores nostros, si ab affinibus plantis leguminosis verum *cytisum* distinguere non potuerint.

Ipsa autem consulamus priscorum auctorum verba de *cytiso*, ut, qualis sit nostrorum systematum planta, dilucide pateat. Prima fere ejus mentio fit apud Aristotelem, qui, augere lac brutorum, eo pastorum, haudquaquam vero juvare, quum floreat, ob urentem aut acrem quamdam vim, tradit (5): quam quidem Aristotelis sententiam egregie confirmat Honor. Bellus, dum de *cytiso* suo loquitur (6). Theophrastus omni descriptione abstinens, materiem *cytisi* firmissimam cum ligno ilicis comparat, et nigerrimam eandem cum ebano, necare tamen plantas vicinas ob πολυ-ρεσίαν (7).

Principatū dedisse Antiquos *cytiso* in pabulis, vel inde patet, quod et Democritus, et Aristomachus Atheniensis, et Amphilocho (8) peculiariter de eo conscripserint libros, e quibus tum Columella, tum Plinius hausisse videntur. Aristomachi volumen forte verterat in latinum idioma Hyginus, quum et Plinius eundem cum Aristomacho laudet, et Columella ejus sententias de apibus ex Hygino commemoret (9). In insula *Cythno*, quæ ad *Cycladas* pertinet, et inter *Ceon* ac *Seriphum* sita est, primum inventum esse hunc fruticem, atque inde translatum in omnes *Cycladas*, mox in urbes Græcas, magno casei proventu, ex eodem Aristomacho aut Amphilocho refert Plinius. Nomen inde varii derivarunt, tum insulæ, tum fruticis, παρὰ τοῦ τῶν κυθνῶν πληθους, ob

(1) Amœnit. Acad. tom. VI, n. 33; Spec. plant. ed. II, p. 1043.

(2) Spec. plant. ed. I, pag. 741.

(3) Descript. plant. ex Capite Bonæ Spei, p. 217.

(4) Stirp. rar. in imper. Russ. provenient. icon. et descript. p. 281.

(5) Histor. Animal. lib. III, cap. 21, p. 894.

(6) Epist. ad C. Clusium, p. CCCIX, ad calc. Clus. rar. Stirp. Hist.

(7) Hist. plant. lib. I, cap. 9, p. 10; lib. IV, c. 20, p. 102.

(8) Plin. lib. XIII, cap. 24; lib. XVIII, cap. 15. Hic quidem in scholiis ad Nīrandri Theriac. vs. 617, Antīlocho seu Archilocho corrupta lectione vocatur.

(9) Colum. lib. IX, cap. 13, et Schneider. Comment. in Colum. p. 308.

abundantiam seminum aut fructuum : κύνθον enim a κύσιν (1). Celeberrima insula Cythnos a casei præstantia, quem pabuli egregii a cytiso frutice decerpti copia effecit, laudis hujus vicinam quoque insulam Ceon participavit. Inde Æschylides in libris de re rustica cytisum etiam esse optimum Cearum ovium pabulum refert : præstantiam idem laudat Cythnii casei (2), cujus talentum venire drachmis nonaginta (3). Hujus Cythnii casei meminerunt et Julius Pollux (4), et Eustathius (5).

Quæ cytiso pascantur, armenta, oves, capras, omneque pecudum genus, et celeriter pinguescere, et lactis incredibilem fere copiam parare, communi omnium Veterum testimonio confirmatur. Hinc Theocrito gratissimus dicitur capris cytisus :

Ἄ αἰξ τὸν κύτισον, ὃ λύκος τὰν αἶγα διώκει.

Hinc Virgilii tantopere celebres versus :

Georg. III, v. 394 :

At, cui lactis amor, cytisum lotosque frequentes
Ipse manu, salvasque ferat præsepibus herbas.

Ecl. I, 79 :

..... non, me pascente, capella
Florentem cytisum et salices carpetis amaras.

II, 64 :

Florentem cytisum sequitur lasciva capella.

IX, 31 :

Sic cytiso pastæ distendant ubera vacæ.

Diserte Plinius, forte ex Aristomacho aut Amphilocho, refert, ex nullo alio pabulo lactis majorem copiam aut meliorem indolem armentis esse : præstantem quoque medicinam iisdem animalibus præbere. Sperni solere hordeum a pecudibus, dum hoc pabulo gaudeant; utilitatemque

(1) Hesych. vol. I, col. 370; Martyn. Comment. in Virg. Georg. p. 384; Schneider. Index script. rei rust. v. *Cytisus*.

(2) Vulgatam scripturam κύνθιον facile mutandam in κύνθιον optime ita emendat Schneiders.

(3) AELIAN. Histor. Animal. lib. XVI, cap. 32. Legitur: Καὶ τὸ τάλανρον αὐτοῦ πεπράσκεισθαι δραχμῶν καὶ ἑνενήκοντα, quibus verbis Gesnerus ἑκατὸν addit, ne καὶ abundet. Quod vero additamentum displicet, ob immensum casei pretium. Talentum enim, seu 60 minæ, æquat 51 libras, quas veno positas esse drachmis CXC, seu 40 nummis, quos Thaleros vocamus, creditu difficile est. Quodsi vero, omisso καὶ, talentum casei XC tantum drachmis venum iussu statuimus, satis carum est pretium, nempe cujusvis libræ IX grossorum Borussicorum.

(4) Onomast. lib. VI, c. 10, s. 63, p. 653, ed. Hemsterhus.

(5) Schol. ad περιήγησιν, v. 526.

eam esse, ut jugero spondeat ejus annua H-S (1) vel mediocri solo reditus. Aridum quoque suibus atque gallinis exhiberi posse. Animalibus semper post biduum dandum, hiemeque, quod inaruit, madefactum. Satiare equos denas libras, et ad portionem minora animalia (2).

Quod admodum rarum esse utilissimum hunc fruticem in Italia queratur Plinius, miror equidem, quum Virgilii non solum testimonia supra citata id negare videantur, sed et ipse Varro armentis lactariis dandum esse cytisum, maximeque amicum vaccis esse pabulum testatur (3), et Columella præprimis uberrimus sit in prædicando hujus fruticis usu. Omni pecudum generi, et ipsis gallinis, gratissimum esse et utilissimum pabulum, lactis plurimum ovibus præbere, quod octo mensibus viridi eo uti et postea arido possis. Equo abunde esse viridis pondo xv, bubus pondo vicena, cæterisque pecoribus pro portione virium. Aridum si dare voluerit quispiam, parcius præbendum esse, quoniam vires habeat majores, priusque aqua macerandum, et exemptum paleis permiscendum. Quodsi aridas fieri debeat, circa mensem Septembrem, ubi semina ejus grandescere incipiunt, cadendum esse præcipit, paucisque horis, dum flaccescat, in sole habendum, deinde in umbra exsiccandum et ita condendum (4).

Ipsis quoque apibus gratissimum esse florem cytisi, uno fere ore Antiqui ferunt. Ex Democrito enim et Aristomacho Plinius tradit, apes nunquam esse defuturas, cytisi pabulo contingente (5). Alveariis utiliter quosdam fruticum horum copiam apponere, quod apes alliciantur florum suavitate, testis est Dioscorides (6). Ad hæc Galenus diserte tradit, in monticulo Mysiæ, Britton dicto, prope a Pergamo sito, mel Attico simile produci, quod thymus et cytisus ibi abundant, notum enim esse, quod mellis plurimum ex cytisi floribus capiant apes (7). Confirmat id quoque auctor, quem Cassianus exscripsit (8).

In materia Veterum quoque medica locum obtinere cytisum, ex antiquis patet monumentis, quæ Hippocratis nomine circumferuntur. Quodsi mulieres lactis inopia premantur, auctor librorum de morbis mulierum cytisum in aqua decoctum propinari jubet (9): aliusque, Alexandrinus forte auctor (10) succo cytisi expresso diureticam tribuit virtutem:

(1) I. c. fere XL Thaler. Boruss.

(2) Plin. lib. XIII, c. 24.

(3) Varro, lib. II, c. 1, p. 220; c. 2, p. 231, ed. Schneider.

(4) Columell. lib. V, c. 12; lib. VIII, c. 4.

(5) Loc. cit.

(6) Lib. I, c. 113, p. 286.

(7) Galen. antidot. lib. I, p. 427.

(8) Geopon. lib. XV, c. 2, p. 1059: Ἡδίστη μάλιστα τῶν τροφῶν, τὰ τε νέα σμήνη προσίζαναι κυτίσῃ μέλιτι καὶ ἀπ' αὐτοῦ λαμβάνεται ἀπονώταρον.

(9) Hippocrat. de morb. mulier. lib. I, p. 608.

(10) Id. de dieta, lib. II, p. 360.

in quo quidem consentit Dioscorides, qui et refrigerantem, et diureticam, et diaphoreticam habet virtutem. Columella quoque ex Aristomacho expressum succum cum vino potandum exhibet mulieribus, quæ a lacte deficiuntur: sic et ipsas valere, et pueros lactis abundantia confirmari. Diaphoreticam prædicat virtutem Galenus (1), et qui eum exscripserunt, Oribasius (2), Aetius (3), Paullus Ægineta (4), Matthæus quoque Silvaticus (5). Hinc contra ischiada expeditissime valere decocta ejus folia, Marcellus Empiricus contendit (6).

Præterea sertis atque coronis Antiquorum ob jucunditatem florum inseruiasse, patet ex Cratini fragmentis (7).

Ad ipsam jam accedo Cytisi descriptionem, qualem Antiqui nobis reliquerunt. Et primum quidem Milleri aliorumque sententia protinus explodenda est, qui neque arborem, neque fruticem fuisse hunc cytisum autumant, quod pasci frondibus ejus, alioquin armenta et oves non potuerint. Manifesto duram ejus, medioque, seu ebeni, nigricantem materiem laudant Theophrastus et Plinius. Fruticem vocant Plinius et Columella, qui plantandi ejus rationem docentes, probant in arbutula staturam prosilire. Fruticem vocant Dioscorides et Strabo (8), Galenusque eum myrto comparat. Frutetum quoque vocat Marcellus Empiricus. Scio equidem, Salmasium niti Plinii verbis, quod ligno cytisi nulla sit gratia, unde nequaquam fruticem esse, neque eundem ac Theophrasti cytisum, efficere aliquis possit (9). At vero diserte antea ipse Plinius locutus erat de osseo cytisi ligno et de germanitate cum ebeni ligno (10). Ideoque corruptus hic esse locus, ubi de inutilitate ligni loquitur, mihi videtur: id etiam vel inde patet, quod *ne hostium quidem injuriam expavescere* cytisum Plinius dicat, *propter nullam ligni gratiam*. Sibyllinis plane foliis obscuriora hæc verba nemo certe explicabit, si etiam cum Salmasio legerit, *ne nostram quidem injuriam*. Sensit Salmasius ipse difficultatem hujus loci, quæ tanta omnino est, ut nullo modo, nisi collatis Aristomachi ipsis græcis verbis, quæ interpretatur

(1) De Facult. simplic. medicam. lib. VII, p. 96.

(2) Lib. XV, p. 270, b. ed. Basar.

(3) Tetr. I, serm. 2, c. 90, p. 76, coll. Stephan.

(4) Lib. VII, p. 247, ed. Basil. græc. 1538. fol.

(5) Pandect. medic. f. 113, col. 6 (Lugd. 1534, fol.). Kitisneg, i. e. folia diaphoretica.

(6) C. XXV, col. 352, coll. Stephan.

(7) Athen. lib. XV, p. 685, Κύτισος αὐτόματος παρὰ μέδοντος ἔρχεται.

(8) Lib. XVI, p. 1107, ed. Almeloveen. Βάλσαμος φυτόν ἐστι θαμνώδες, κυρίως λευκὸς καὶ τριπλῆς. Similitudo specierum externarum in Balsamo, Cytiso et Terebintho nititur præprimis ternis foliis, quæ tum in Amyride gilecadensi, tum in Medicagine arborea, tum etiam in Pistacia trifolia et Narbonensi observamus.

(9) Salmas. homonym. hyl. iatric. p. 102.

(10) Lib. XVI, c. 38, 40.

Plinius sibi prælecta, exponi possit. Neque id mirum, siquidem passim exstant Plinii loca, ubi eum vel male intellexisse græcos libros, vel textum ejus corruptissimum esse patet (1).

Duplex fuisse cytisi genus, alterum sativum, alterum agreste, cum Columella statuit Salmasius, illud quidem nulla ligni præstantia, sed solo frondium usu, hoc vero utilitate et firmitate materiei maxime celebre fuisse; unde difficultates omnes ex differentia cytisi Theophrastei et Pliniani, seu Dioscoridei, sine negotio dilucidari posse autumat. Equidem olim in eandem sententiam abii, dum Ebenum *Creticam* Linnæi, agrestem, atque Theophrasti cytisum; Medicaginem *arboream* vero sativum ac Plinii Columellæque cytisum fuisse opinarer. Neque desunt ei opinioni argumenta speciosa: similitudo enim materiei, quam cytisus præbet, cum *Ebeni* ligno accedit ad nomen ipsum Cytisi *incani Cretici*, quo a Banihino (2) Ebenus *Cretica* insignitur, ut facile irretiaris, hunc fruticem pro vero cytiso Veterum, et quidem agresti ac Theophrasteo, vendere.

Uterius vero notarum characteristicarum, quas in cytiso Veteres indicant, habeamus rationem, ut eo facilius ac propius ad veritatem accedamus. Frutex licet fuerit, humilis tamen semper manere dicitur. Ita Ovidius:

Silva nemus non alta facit: tegit arbutus herbam,
Rosmarus et lauri, nigraque myrtus olent.
Nec densæ foliis buxi, fragilesque myricæ,
Nec tennes cytisi, cultaque tinus abest (3).

Ob eandem etiam rationem demeti posse totum fruticem vel pueri, vel anus vilissima opera tradit Plinius, quod meo quidem arbitrio, tenuitatem solam fruticis probat, nequaquam vero herbis cytisum potius esse adnumerandum, sicut Salmasius statuit.

Speciem ejus Plinius ita exprimit, ut canum adpectu, et si quis similitudinem exponere velit, angustioris trifolii fruticem esse perhibeat. Amplior est in descriptione Dioscorides: ramos emittere cubitales, qui-

(1) Ejus rei testimonia adduxi olim ad Bergii librum von Leckereyen, e Suecico idiomate a me translatus, Th. I, S. 107: alioque loco (Geschichte der Arzneykunde, Th. II, S. 57) causam ejus indicavi.

(2) Πλάξ theatri botan. p. 391. Conf. 10. Pone plantæ Baldi montis, pag. 51 (Basil. 1608, in-4.)

(3) Artis amator. lib. III, vs. 690-692. Quanquam bene jam Salmasius (Plin. Exercit. pag. 198) monuerit, loco *pinus* vulgatæ *tinus* esse legendum, Burmannus tamen vulgatæ lectioni perperam adhæret. *Tinum* enim ἀροτανόλατος vir pro *lauri* habet, cujus jam meminert Ovidius. Est tamen Viburnum *Tinus*, frutex in Italia frequens, atque nostras etiam hiemes tolerans, qui simul cum aliis frutibus hic nominatur, neque pinus, excelsa arbor, huc pertinere potest.

hinc adnata sint folia Trigonellæ *Feno greco* aut Medicagini sativæ similia, sed minora et magis venosa, quæ fricata, odorem spirent Brassicæ *Eruca* (εὐζώμου), masticata vero saporem exhibeant cicerum similem. Marcelli vero Empirici descriptionem, quæ cum his non convenit, nullius æstimandam esse duco, quum de compilatore eo εὐπρόσμενος jam a libi iudicium, at arbitrator, æquum tulerim (1).

Ex his itaque efficere audeo, cytisum Veterum, et Theophrasti, et Colomellæ, et Plinii, et Dioscoridis, nil aliud esse, quam *Medicaginem arboream*, fruticem, qui per totam Europam australem sponte provenit, nostrarum vero hiemum frigus haudquaquam facile perfert. Elegans hic frutex canescentibus gaudet foliis ternis, venosis, floribus croceis et materie durissima, quæ intus nigricantem monstrat colorem. In ollis sæviter per hiemem in nostro frigidario: verno vero tempore terræ illam confidimus. Legumina fert, sicut omnes medicagines, compressa, lenata, margine integerrima. Ex toto ejus habitu facile quivis intelliget, quare Colomella sepibus eum inservire statuerit.

Tempore eo, quo, instauratis litteris græcis, ultra Dioscoridem sapere nefas esset, plantæ etiam omnes, quas ille nominaverat, in Germania reperiri et in Gallia, ubivis denique terrarum, arbitrabantur botanici, libris magis quam naturæ studentes, quos cum Galeno itaque ἐκ βιβλίων μελετῶντες appellare liceret. Primus fere Cornarus, Hippocratis interpretatione egregia celeberrimus, ingenue fassus est, Cytisum verum Antiquorum in Germania haudquaquam provenire. Quatuor vero ejus ævi virorum opera clarius tandem exposita fuit veri cytisi Veterum indoles; Joannis nimirum Antonii Cortusii, qui horto Patavino præerat, Bartholomæi Marantæ, Venukini, tum Honorii Belli, Vicentini, medici Cydoniensis, et Petri Bellonii, Cenomani, quorum duo priores accepta ex Græcia Syriaque semina ac plantas cum amicis communicabant, tertius ipsum adierat Orientem, totamque Græciam, Asiam minorem et Ægyptum permigraverat, et quartus artem medicam in Creta exercebat. Cortusius jam ex regno Neapolitano cytisum Veterum miserat Matthiolo, qui iconem ejus quoque exhibet, ac omnes fere notas in eo observavit, quas Veteres de suo cytiso nobis reliquerunt (2). Mox quoque Petrus Bellonius verum hunc fruticem misit Conrado Gesnero (3), qui legere se eum in Italiæ variis regionibus meminit, immerito propterea postulatus a Matthiolo, Colatæam Gesnero Cytisum visam fuisse arbitrante. Neque tamen Bellonius, neque ipse Gesnerus idoneam nobis reliquerunt cytisi descriptionem, quamvis ille hujus fruticis aspicius meminere (4).

Tum Bartholomæus Maranta, qui peculiarem hortum alebat, semini-

(1) Geschichte der Arzneyk. Th. II, §. 178.

(2) Matthioli Comment. in Dioscor. lib. IV, cap. 108, p. 508.

(3) Gesner. Hort. German. f. 256, b.

(4) Bellon. Observat. lib. I, cap. 56, pag. 60, s.

bus ex Græcia missis, verum cytisum coluit, atque deinde descripsit, unde passim nomen Cytisi *Maranta* tulit (1). Descriptio ea apprimè congruit cum Medicagine nostra *arbores*.

Egregium tandem fulcrum nacta est vera sententia Honorii Belli inquisitionibus. Is enim frequentis hujus in Creta fruticis lecti ramum foliis et floribus onustum Carolo Clusio misit. Legumina habebat frutex lunata, flores croceos, superare humanam altitudinem et brachii crassitiem. Dum floreat, acrem spirare odorem, quo Aristotelis supra adlegata sententia confirmatur. Bene quoque differentiam indicat Ebeni *Cretica* et Medicaginis *arbores*. Illam enim foliis gaudere angustioribus et longioribus, neque terna ubique habere, sed quaterna etiam et quina. Semina ferre non in leguminibus, sed trifolii more (2).

Reliqui ejus sæculi auctores, qui botanices studium instaurare satagerunt, tantis premi difficultatibus Antiquorum cytisum crediderunt, ut, qualis sit proprie frutex, definiri plane non posse statuerent, aut plures et longe differentes species uno eodemque nomine comprehenderunt.

Ita Lobelius invenisse se opinatur verum cytisum ad Aquaspendulam Hetruriam, et prope Vepanium : plantam vero, quam delineat, Cytisum habeo *supinum* vel *alpinum* Linn. (3).

Septem species cytisi numerat Clusius (4), quarum prima est *Genista Canariensis* Linn. vel *Cytisus anagyrius* Herit. (5).

Secunda Spartium complicatum L. vel Cytisus divaricatus Her.

Tertia Cytisus triflorus Herit.

Quarta Cytisus nigricans (6).

Quinta Cytisus Austriacus.

Sexta Anthyllis cytisoides.

Septima Cytisus hirsutus.

Duodecim species vero delineavit Tabernaemontanus (7) : 1. Est Cytisus Laburnum ; 2. Cytisus nigricans ; 3. Medicago arbores ; 4. Cytisus triflorus Herit. 5. Cytisus sessilifolius ; 6. Cytisus hirsutus ; 7. Genista Canariensis ; 8. Spartium complicatum, 9. Cytisus divaricatus Herit. 10. Anthyllis cytisoides ; 11. Cytisus supinus ; 12. Cytisus Alpinus.

(1) Marant. Method. cognoscend. simplic. p. 50 (Venet. 1559, in-4.)

(2) Bell. epist. ad Clus. p. CCCIX. ad calc. Clus. rar. stirp. histor.

(3) Lobel. stirp. adversar. p. 387.

(4) Rar. stirp. hist. p. 98, s.

(5) Stirp. nov. fasc. VI, tab. 93.

(6) Cf. Ponteder. antholog. lib. I, p. 92, c. 32.

(7) New vollkomentlich Kreuterbuch, B. III, S. 823 (Erf. 1613, fol.).

C. PLINII SECUNDI

NATURALIS HISTORIÆ

LIBER XIV.

I. **E**XTERNÆ arbores, indocilesque nasci alibi, quam ubi cœpere, et quæ in alienas non commeant terras, hactenus fere¹ sunt. Licetque jam de communibus loqui, quarum omnium peculiaris parens videri potest Italia. Noscentes tantum meminerint, naturas earum a nobis interim dici, non culturas : quamquam et colendi maxime² in natura portio est. Illud satis mirari non queo, interiisse quarumdam memoriam, atque etiam nominum, quæ auctores prodidere, notitiam. Quis enim non communicato³ orbe² terrarum, majestate romani imperii, profecisse⁴ vitam putet commercio rerum ac societate festæ pacis⁵, omniaque etiam quæ occulta ante fuerant, in promiscuo usu facta? At hercules non reperiuntur, qui norint multa ab antiquis prodita : tanto priscorum cura fertilior, aut industria felicior fuit, antè millia⁶ annorum inter principia

L. 1. *Hactenus fere sunt.* Dal. *fere narratae sunt.* ED.

2. *Et colendi maxime.* Sic ex MSS. em. Hard. M. *maxima* Gr. et Al. — Etiam maxima culturæ pars pendet a natura. HARD.

3. *Communicato.* Orbe terrarum facto promiscui usus, amplitudine imperii romani. HARD.

4. *Profecisse vitam.* Profecisse homines in vita, ex usu rerum. A.

5. *Ac societate festæ pacis.* Quo die Romani pacem cum hoste fa-

ciebant, Diis tantum sacra persolvebant, et vota, ab omni opere abstinentes. Inde festa pax. DAL. — *Festæ pacis.* Lætæ et jucundæ. Sic lib. II, cap. 45 : « Nunc vero pace tam festa, tam gaudente rerum proventu, etc. » HARD.

6. *Ante millia.* Scribendum existimo, ante mille annos, non ante millia annorum. Nam a Plinio ad Homerum mille anni intercesserunt, ut testatur vel Juvenalis versus, « atque uni cedit Homero,

litterarum Hesiodo præcepta agricolis pandere orso, subsecutisque non paucis hanc curam ejus, unde nobis crevit labor : quippe quum requirenda sint non solum postea inventa, verum etiam ea, quæ invenerant prisci, 3 desidia⁷ rerum internecione memoriæ inducta. Cujus somni causas quis alias, quam publicas mundi, invenerit? Nimirum alii subiere ritus, circaque alia mentes hominum continentur, et avaritiæ tantum artes coluntur.

Antea inclusis gentium imperiis intra ipsas, ideoque et ingeniis, quadam sterilitate fortunæ⁸, necesse erat animi bona exercere : regesque⁹ innumeri honore artium colebantur, et in ostentatione has præferebant opum¹⁰, immortalitatem sibi per illas prorogari arbitantes. Quare 4 abundabant et præmia, et operæ vitæ. Posteris laxitas mundi¹¹ et rerum amplitudo damno fuit : postquam senator censu legi cœptus, judex fieri censu, magistratum ducemque nihil magis exornare, quam census : postquam cœpere orbitas in auctoritate¹² summa et potentia esse,

Propter mille annos. » Et Plinius septimo, cap. 16 : « Jam vero ante annos prope mille vates ille Homerus non cessavit minora corpora mortalium quam prisca conqueri. » Porro Hesiodum eodem fuisse tempore quo Homerus, auctores nonnulli tradunt. PIR. — *Ante millia.* Sic MSS. Reg. Colbert. Th. De ætate Hesiodi diximus in Auctorum Indice. HARD.

7. *Desidia.* Propter hominum desidiam memoria rerum intermortua, deleta, extincta. In MSS. Reg. 1, Colb. 3, et Ch. *indicta.* In Colb. 2, Th. aliisque *inducta.* H.

8. *Sterilitate fortunæ.* Quum spes nulla foret extra patriæ angustias amplificandæ fortunæ. HARD.

9. *Regesque.* MS. *exercere reges.* Ut Hieron, Attalus, alique, de quibus in Auctorum Indice diximus. HARD.

10. *Has præferebant opum.* Vet. apud Dalec. « præferebant, opem et immortalitatem. » Hanc opum suarum partem præcipuam ducbant. HARD.

11. *Laxitas mundi.* Latitudo possessionum amplior. HARD.

12. *Orbitas in auctoritate.* Quoniam qui liberis carerent, horum benevolentia, spe hereditatis ad eundæ, omni obsequiorum genere captaretur. H. — Similia fere queruntur Senec. Cons. ad Marc. cap. xix, t. II, p. 162 ; Tac. Annal. III, 25, t. I, p. 318 edit. nost.

captatio in quæstu fertilissimo, ac sola gaudia in possidendo, pessum iere vitæ pretia : omnesque a maximo bono¹³ liberales dictæ artes, in contrarium cecidere, ac servitute sola profici cœptum¹⁴. Hanc alius alio¹⁵ modo,

13. *A maximo bono.* A libertate scilicet. Sunt enim liberales artes, quæ ingenio coluntur, atque idcirco dignæ sunt liberis ingenuisque hominibus. Unde et ingenus quoque a Tullio appellatæ. H.

14. *Profici cœptum.* In MSS. *cœptæ.* Forte, *perfici cœptæ.* H.

15. *Hanc alius alio modo et in aliis adorare.* Budæus verba hæc ex fide antiquorum codicum superfluere scribit, habentur tamen in nostris; tractat et hunc locum Rhenanus, vir doctus et de Plinio bene meritus. PIER. — *Alius hanc alio modo et in aliis adorare, eodem tamen habendi quæstu ad spes hominum tendente voto.* In edit. quam nobis dedit Lutetia, annotatum est Gulielmum Budæum, virum eruditissimum, priorem istius sententiæ partem tanquam subdititiam rese- cuisse, non inventam in vol. quodam veteri. De qua re equidem multum miror. Nam ea dempta video sententiæ quoque elegantiam perire, quæ est in his verbis, *alio modo, et in aliis*, deinde *eodem voto*. Vult enim hoc dicere Plinius : « miram esse servientium diversitatem propter varias servitutis species : et rursus miram convenientiam, dum omnes huc spectant, ut ditescant. » Alteram vero partem nempe posteriorem sic legendam putat, « eodem tamen habendi, quo spes omnium, tendente voto. » Manuscript. exemplar hic habet,

« Hanc alius alio modo et in aliis adorare, eodem tamen habendique ac spes omnium tendente voto. » Proinde malim legere : « Hanc alius alio modo et in aliis adorare, eodem tamen, habendique spes omnium accendente voto. » Nam conjicio *accendente* scriptum fuisse avulsa priore syllaba a reliquis, hoc modo, *ad cendente*. Quumque librarius duas esse dictiones putaret, præpositionemque suo casu carere, transtulit hanc in anteriorem locum, aptius legi censens, *ad spes omnium, quam spes omnium ad.* Deinde *cidente*, quod nihil significabat mutavit in *tendente*. Cæterum *habendique*, expositivum est, ut sit, *Eodem voto habendique voto*, hoc est, *eodem voto*, nempe habendi, *spes omnium accendente*. Suspensus aliquando sum pro *habendique* scribendum *appendice*, sed alterum magis probatur. RHEX. — *Hanc alius.* Servitutis, inquit, genera diversa fuere, mira et servientium animorum diversitas, dum alius alium et alio modo coleret : eodem tamen omnium adspirante voto, nempe ad spem habendi ditescendique. — *Eodem*, etc. In hujus loci explicatione exercuere se frustra summa ingenia. Rhenanus legendum putavit : « Eodem tamen, habendique spes omnium accendente voto. » Hoc est, eodem voto nempe habendi, spes omnium accendente. Parm. ed. « Eodem ta-

et in aliis adorare : eodem tamen, habendique ad spes,
 5 omnium tendente voto¹⁶. Passim vero etiam egregii aliena
 vitia, quam bona sua, colere malle. Ergo hercules vo-
 luptas vivere cœpit, vita ipsa¹⁷ desiit. Sed nos oblitterata
 quoque scrutabimur : nec deterrebit quarumdam rerum
 humilitas, sicut nec in animalibus¹⁸ fecit. Quanquam vi-
 demus Virgilium præcellentissimum vatem, ea de causa
 hortorum dotes¹⁹ fugisse : et²⁰ e tantis, quæ retulit, flores

men quæstus ad spes habendi om-
 nium tendente voto. » Pintianus :
 « Eodem tamen, quæstus spe, om-
 nium tendente voto : » expuncta
habendi vocula. Nobis ab omnium
 MSS. fide, qui lectionem eam,
 quam secuti sumus, totidem apici-
 bus repræsentant, discedere religio
 fuit : nulla Frobenio, qui princeps
 et auctor ita edendi fuit, quemad-
 modum in libris hactenus editis
 habetur, « Eodem tamen habendi,
 quo. eat spes, omnium tendente
 voto. » HARD.

16. *Eodem tamen habendi quo eat
 spes hominum tendente voto.* Sic Bu-
 dæus legit : sed non sēpit hæc sen-
 tentia salem et elegantiam Plinia-
 nam. Ego puto redundare verbum
 illud *habendi*, et cætera sic legenda :
 « Eodem tamen, quæstus spe, om-
 nium tendente voto : » ut sit *eo-*
dem adverbium, hoc est, ad eam-
 dem servitutem : nam ambo nostri
 codices *omnium* habent, non *homi-*
num. PINT.

17. *Vita ipsa.* Homines ipsi. Fa-
 miliaris Plinio ea locutio est. Inf.
 cap. 5, « Quantum postea CCXXX
 annis vita profecerit : » hoc est,
 homines profecerint, hominum
 usus et experientia, in vita. Cap.
 59 : « Nec segniter in eo vita ela-

boravit. » Libro seq. cap. 1 : « He-
 siodus cultum agrorum docendam
 arbitratus vitam. » Plura ex Indice
 verborum exempla repete. HARD.

18. *Nec in animalibus.* Ne ani-
 malculorum quidem, quæ insecta
 vocant, tractatione prætermissa :
 actum enim est de iis volumine ope-
 ris hujus undecimo. HARD.

19. *Hortorum dotes.* Nihil de
 hortorum cultura scripsisse. Sic
 enim ipse, Georg. lib. IV, v. 118 :
 « Forsitan et pingues hortos quæ
 cura colendi Ornaret, canerem,
 biferique rosaria Præsti, etc. Verum
 hæc ipse equidem spatiis diclusus
 iniquis Prætereo, atque aliis post
 commemorande relinquo. » Verum
 hanc desertarum a præcellentissi-
 mo vate partium possessionem oc-
 cupavit cum laude, et insigni com-
 mendatione doctrinæ, atque ele-
 gantiæ Ren. Rapinus e *Societate*
nostra, singulari opere de cura
 hortorum : quod opus exceptum
 ubique cum admiratione, in Gallia
 finitimisque regnis jam tot fere,
 quot ipsum Maronem, typis excu-
 sum, redditum est etiam Anglico
 carmine, et quidem expolito. H.

20. *Et.* Sic ex MSS. em. Hard.
 cons. Chiff. e *tantisque* Gr. et Al.
 omissa copulat. st. Ed.

modo²¹ rerum decerpisse, beatum²² felicemque gratiæ²³, xv omnino generibus uvarum nominatis, tribus oleæ, totidem pirorum, malo vero tantum Assyrio, cæteris omnibus neglectis.

II. Unde autem potius incipiemus, quam a vitibus? quarum principatus in tantum peculiaris Italiæ est, ut vel hoc uno omnia gentium vicisse¹, quam odorifera², possit videri bona: quanquam ubicumque pubescentium³ odori

21. *Flores modo.* Hoc est, ea tantum attigit, quæ floridiore, ut ita dicam, oratione narrari, exornarique; quæ nitorem et ornamentum recipere possent: unde in eo Georgicon opere tam crebræ digressiones a proposito, quibus occurrat satietati et fastidio. HARD.

22. *Beatum.* Felicem, inquit, virum, qui tantam sit gratiam consecutus, tam paucis etiam ex frugiferarum arborum numero appellatis: quarum tamen tractationem integram sibi proposuisse eo opere videbatur. Barbarus hunc locum præpostere interpretatur. HARD.

23. *Gratiæ.* Al. *Græciæ.* Parm. Ed.

II. 1. *Ut vel hoc uno omnino gentium vicisse, quanquam odorifera, possit videri bona.* Vetus codex non habet *quanquam odorifera*, sed tantum *quam odorifera*. Conjectio scriptum fuisse *usquam*. Nec enim hic placet *inquam*, magis placeret *quamlibet*. Itaque sic leges, « Quorum principatus in tantum peculiaris Italiæ est, ut vel hoc uno omnia gentium vicisse usquam odorifera possit videri bona. » RHEMANUS. — *Vitibus*, etc. (*Vitis* species varietatesq. *Pentandr. monog.* gen. 577, Pers. *Vites*, Juss.) Ubicumque fere colitur; multæ varietates hic non

describentur quæ nostri operis habita ratione, hisce in schedulis vix nominari possint. Redeat ad Hortulanos et Geoponicos qui plura consideraverit; quanquam nec notulis pepercerimus, quibus Nostri sensus clarius eluceat. Cf. de vite Latinorum doct. FÉE, pag. CLXXX, Flor. Virgil. tom. VIII, edit. nost. Ed.

2. *Quam odorifera.* Hoc est, præter odorifera: vel odoriferarum terrarum bonis exceptis. Ita restitimus admonitu codicum Reg. Colb. Th. et aliorum. Nullus enim ipso attestante Rheñano, habet *quanquam odorifera*, ut in libris vulgatis legitur. Et vox ipsa *quanquam*, quæ statim iterum occurrit, locum hic sibi debere negat. Et ipsa loci sententia, *quam odorifera*, hoc est, præterquam odorifera, legi postulat: Ait enim vitium bono, gentium cæterarum, terrarumque, si odoriferas exceperis, bona superari: ac veluti se ipse deinde retextens, oratoria correctione, ne hæc ipsa quidem odorifera bona, excipi oportere subjicit: « *Quanquam*, inquit, ubicumque pubescentium vitium odori, nulla suavis odoriferarum arborum præfertur. » HARD.

3. *Pubescentium.* Vitium nempe

nulla suavitas præfertur. (1.) Vites jure apud⁴ priscos magnitudine quoque inter arbores⁵ numerabantur. Jovis simulacrum in urbe Populonio⁶ ex una conspicimus, tot ævis incorruptum : item Massiliæ pateram. Metaponti templum Junonis vitigineis columnis stetit. Etiam nunc scalis tectum Ephesiæ Dianæ scanditur una e vite⁷ Cypria, ut ferunt, quoniam ibi ad præcipuam amplitudinem exeunt. Nec est ligno ulli æternior natura. Verum ista ex silvestribus⁸ facta crediderim⁹.

- III. Hæ vites¹ tonsura annua coercentur, et vis earum omnis evocatur in palmites², aut deprimitur in propagines, succique³ tantum gratia exire sinitur pluribus modis ad cæli mores, solique ingenia. In Campano agro populis

florientium. Martial. lib. III, ep. 65 : « Vineæ quod primis floret quum cana racemis, etc. » H.

4. *Vites jure apud*, etc. Theophrastus, Hist. lib. I, cap. 5, vitem inter arbores recenset. Columella, lib. II, arborem esse negat, sed medium quoddam genus inter arborem et fruticem esse vult. DAL.

5. *Inter arbores*. Horat. lib. I, Od. 18 : « Nullam, Vare, sacra vite prius severis arborem. » Et Ulpianus Dig. lib. XLVII, tit. 7, arboris appellatione vites quoque censi ait. HAND.

6. *Jovis simulacrum in urbe Populonio*. Geographi omnes Populonium appellant, non Populoniam : et sic in Pomponium legendum diximus, sicque duo nostri codices præferunt. Virgilius tamen poetica licentia, nomine abusus Populonia protulit lib. X, 173. PINT.

7. *Una e vite Cypria*. Sic ex MSS. em. Hard. ex vite Dal. vite una Cypria Gr. et Af. Ed.

8. *Verum ista ex silvestribus*, etc. Lege : « Verum ista ex silvestribus facta crediderim. Mites tonsura annua coercentur, et vis earum omnis evocatur in palmites, aut deprimitur in propagines, succique tantum gratia exire sinitur, pluribus modis ad cæli mores solique ingenia. » SALM. pag. 817.

9. *Crediderim. Hæ vites*. Gr. et Al. *Crediderim, quando hæ vites*. Ed.

III. 1. *Hæ vites*. Ita MSS. omnes. Nempe sativæ, sive mites, quas silvestribus opponuntur : eas namque quotannis tonsæ, aut in propaginem depresso, suppeditare materiæ seu ligni copiam vix queant ad opera intestina, cujusmodi proxime recensita sunt. H.

2. *In palmites*. Palmites sunt utilia in fructum flagella vitium. H.

3. *Saccique*. Vini tantum gratia exire et crescere sinitur, idque pluribus modis, quos deinde expedit. Sunt porro modi illi disparēs, pro cæli more, et soli ingenio. H.

nubunt; maritasque complexæ, atque per ramos earum procacibus brachiis geniculato cursu⁴ scandentes, cacumina æquant, in tantum sublimes, ut vindemitor⁵ auctoratus⁶ rogum ac tumulum excipiat. Nullo fine crescunt, dividique, aut potius avelli nequeunt. Villas et domos ambiri singularum palmitibus ac sequacibus loris⁷, memoria dignum inter prima Valerianus quoque Cornelius existimavit. Una vitis Romæ in Liviae porticibus⁸ subdiales inambulationes umbrosis pergulis⁹ opacat, eadem

4. *Geniculato cursu.* Quoniam in vitium palmitibus internodia quædam articuli sunt geniculorum instar, γονατῶν, quibus modo huc, modo illuc repunt. HARD.

5. *Ut vindemitor.* Vindemitor operam suam locans vineæ putandæ, apud prætorem hac exceptionis formula utebatur: ut si casu interiret, rogi sibi jus et sepulcri foret, locantis aive auctorantis impendio. *Excipere* hoc loco est, nominatim cavere, ac nominatim pacisci de rogo et tumulo. H.

6. *Auctoratus.* Ad hanc operam periculosæ plenæ alicui quasi pretio obligatus. Vide quæ de hac voce dicturi sumus lib. XXXVI, cap. 24. HARD.

7. *Loris.* Flagellis, seu quibusdam loris sese spargendo dilatantibus. HARD.

8. *In Liviae porticibus.* De Liviae porticu vide Sueton. in Augusto. De porticibus milliariis, stadiariis, subterraneis, simplici, duplici ordine columnarum exstructis, vide Lucium Faunum, lib. III, c. 5, in explicatione porticus Octaviae, ubi nunc est sanum Divæ Mariæ in porticu. DAL.—Superiori sæculo vitem Bisantio in urbe (Besançon) mirari

licuit, tanta feracitate, ut, occupata vastæ domus facie, multa quotannis in operæ pretium vini dolia colentibus ferret. Multa quæ viri docti de hac vite scripsere, si libuerit in Act. Acad. Scient. Parisiensi, leges. Ejusdem generis arbor in Septimania (*Languedoc*) citatur, quæ umbrosis altisque pergulis parietes totius villæ, præter fenestras portasque vestiens, latum quasi nemus efficiebat, jugera plusquam septem sequacium lororum ambitu complexa. (Cf. *Journal économique*, Jul. 1760.) — Hodie item in *Palatinatus* vico (*Handelsheim*) vitis colitur ita, ut supra domorum tecta viticæ stirpes arborum instar fere assurgant, truncis diametro duos pedes exsuperantibus, nec hiberno quidem anni 1709 gelu torridis. Cf. FRANÇOIS DE NEUFCHATEAU, *Not. sur Oliv. de Serres*, lib. III, pag. 367. ED.

9. *Umbrosis pergulis.* Pergulæ sunt tabulata e vite opere topiario structa. Hinc apud Colum. l. III, cap. 2, pergulanæ vites, quæ pergulas exornant, arundinibus impositæ: *une treille*. Vites pergulas alio significato dixit Petrus de Crescentiis, lib. IV, cap. 4, extr. pag. 143. Habuisse se vitem Ammineam,

duodenis musti amphoris secunda. Ulmos quidem ubique exsuperant. Miratumque altitudinem earum Ariciæ ferunt legatum regis Pyrrhi Cineam¹⁰, facete lusisse in austeriorem gustum vini¹¹, merito matrem ejus pendere in tam alta cruce. Rumbotinus vocatur¹², et alio nomine populus arbor¹³ Italiæ Padum transgressis, cujus tabu-

in pergulis, quæ denas amphoras peræquaret, Columella testatur, lib. III, c. 9. HAAD.

10. *Legatum regis Pyrrhi Cineam.* Eum ἀπρακτον, infecta pace senatus remisit, ut ait Plutarchus in Pyrrho, ἀπεκρινάμενοι ἐξελθόντα τῆς Ἰταλίας, εἰ δέειτο, περὶ φιλίας καὶ συμμάχιας διαλέγεσθαι. De eo legato Ennius apud Varronem : « Orator sine pace redit, regique refert rem. » DAL. — *Cineam.* Diximus de Cineæ lib. VII, cap. 24. HAAD.

11. *In austeriorem gustum vini.* Vinum ejusmodi atrum et asperum, Crucium vocat Festus, Gallam Lucilius : « Quæ gallam bibere ac rugas conducere ventri Farre aceroso, oleo decumano, pane coegit Cumano. » Exemplo Alexidis poetæ : ὄνος ξενικὸς παρῆν, ὃ γὰρ Κορίνθιος βασανισμός ἐστι. DAL. — *In austeriorem.* Et hanc austeritatem nostro tempore magna ex parte ferunt Ariciæ vina, inquit Andr. Baccius, lib. VI de vinis Ital. pag. 281. H.

12. *Rumbotinus vocatur.* Rumbotinus Columel. lib. V, cap. 7, non arboris genus, sed arbusci Gallici, vulgo *de hautins*. Vide infra lib. XXIV, cap. 19. DAL.

13. *Populus arbor.* Al. *bpulus arbor* malunt, quam corno similem facit Columella. — *Populus arbor.* Sic libri omnes, etiam MSS. proxime appellati. Sunt tamen, qui *opulus*

arbor legi hoc loco ex Columella malint : quibus ego lubens assentior. Sic enim ille descripsit, lib. V, cap. 7, pag. 192 : « Est alterum genus arbusci Gallici, quod vocatur rumpotinum : id desiderat arborem humilem, nec frondosam : cui rei maxime videtur idoneus opulus : ea est arbor corno similis. Quin etiam cornus, et carpinus, et ormus, nonnumquam et salix a plerisque in hoc ipsum disponitur. » Itaque rumpotinum Columellæ arbusci genus est, ὃ δανδρὸν, vitibus maritandis idoneum, ex opulo, cornu, aliave conditum, quemadmodum ulmarium ex ulmis. Ipsæ vero arbores, quibus rumpotinum constabat, rumpotinæ quoque et ipsæ dicebantur, teste eodem Columella, pag. 198. Plinius, lib. XXIV, cap. 112 : « Rumpotinum arborem demonstravimus inter arbusta. » Peculiare arboris genus hac voce signat, atque, ut arbitror, opulum eam, de qua Columella. Quo vero nomine appellari apud nos oporteat, atque adeo num apud nos vivat, disceptant herbarii. Verum et populum in hos usus olim adhibitam haud temere credimus, quum hodieque ad Bononiam, Parmam, Placentiamque, in agris vites, infinita serie, arborumque potius nemora populnearum, ulmorumque sint, in quibus

lata¹⁴ in orbem patula replent, puroque perductæ¹⁵ draconem in palmam ejus, inde in subrectos ramorum digitos flagella dispergunt. Eædem modici hominis altitudine ad-³miniculatæ sudibus¹⁶ horrent¹⁷, vineamque faciunt : et aliæ improbo¹⁸ reptatu pampinorumque superfluitate, peritia domini amplo discursu atria media complentes¹⁹. Tot differentias vel sola tantum Italia recipit. Stat provinciarum aliquarum per se vitis²⁰ sine ullo pedamento, artus suos in se colligens, et brevitate crassitudinem²¹ pascens. Vetant hoc aliubi venti : ut in Africa et in Narbonensis⁴ provinciæ²² partibus. Excrescere ultra suos²³ pollices pro-

sublevatæ ab humo vites cum pendulis racemis jucundo propendent spectaculo. HARD.

14. *Cujus tabulata.* Hoc est, ramos, truncosque projectos in morem tabulati : hos vites amplexæ replent. HARD.

15. *Perductæ dracone.* Ita MSS. non *producto*. Draconem vocant palmitem emeritum, multis annis duratum : Palmam, partem eam trunci seu caudicis, cujus ab utroque latere ramuli, velut digiti e palma volaque manus, subriguntur : cui trunco vitis applicata innititur, ut dicemus lib. XVII, cap. 35. HARD.

16. *Sudibus.* Palis, pedamentis. Gallis *des échallas*. Unde *échallasser une vigne*, palos figere, quibus vitis adminiculetur. HARD.

17. *Horrent.* Alii *hærent*. ED.

18. *Et aliæ improbo.* Ita quidem Parmensis editio, aliæque. At in MSS. Reg. Colbert. Th. etc. hoc tantum : « Et aliæ improbo reptatu, pampinorumque peritiam damna discursu atria media complentes. »

Quæ quidem verba expedienda aliis et corrigenda relinquimus, prope-
rantes ad majora. HARD.

19. *Ample discursu atria media complentes.* Hæ sunt jugatæ et compluviatæ vites. DAL.

20. *Stat ... per se vitis.* Et hæc vitis erecta, Græcis *ἰσθαμνία* appellatur : in Andegavensi, Vasconicoque Galliæ agro frequens. Apud Mompelienses ita coluntur vites, ut stipites vix cubitum excedant, nec pedamentis utantur. Ramos fere quotannis omnes absciunt, stolonibus modo parvis relictis. H.

21. *Brevitate crassitudinem pascens.* Dal. *brevitatem crassitudine pensans*. ED.

22. *Narbonensis provincia.* Plin. lib. II, cap. 46 : « Item in Narbonenai provincia clarissimus ventorum est Circius, nec ullo violentia inferior, etc. » HARD.

23. *Ultra suos pollices.* Sic lib. XVII, cap. 35 : « Ut semper pollices tantum relinquantur. » Ne ventorum scilicet vehementiæ injuriæque pateant. Quid sint in vite

hibitæ, semperque pastinatis similes²⁴, herbarum modo vagantur²⁵ per arva, ac succum terræ passim uvis bibunt, quæ ob id magnitudinem infantium puerorum in interiore Africæ parte exsuperant. Uva non aliubi gratior²⁶ callo, 5 ut inde possit invenisse nomen duracina²⁷: namque genera magnitudine, colore, saporibus, acinis innumera, etiamnum multiplicantur vino. Hic purpureo lucent colore, illic fulgent roseo, nitentque viridi. Candicans enim nigerque, vulgares. Tument vero mammarum modo bumasti²⁸. Præ-

pollices nescisse Dalecampius videtur, qui *ultra senos pollices*, infelici conjectura legi hoc loco jubet. Nos lib. XVII, cap. 35, de iis dicturi sumus: ubi et de justa altitudine vitis agitur, quæ sine pedamento ordinatur, qualis ea est, de qua nunc instituta oratio est. HARD.

24. *Semperque pastinatis similes.* Legendum reor non *pastinatis*, sed *per se natis*, quod manifeste indicant verba statim sequentia, *Herbarum modo vagantur per arva*. Et considerandum an scribendum sit paulo ante, *duo pollices*, non *suos pollices*. PIXT. — *Semperque pastinatis similes.* Nam quum vinea pastinatur, soluta suis adminiculis sarmementa vinitores humi jacere patiuntur, quoad putata suis rursus pedamentis alligent. DALEC.

25. *Vagantur.* Et hæc prostratæ vites appellantur, quæ a trunco enatæ statim serpunt, ac veluti projectæ per humum porriguntur, proferuntque fructus jucundissimos; apud Andegavenses et Ruppellenses, crebræ. In Asia quoque, et Africa, ut Plinius monet, lib. XVII, cap. 35, multis in locis terra cubilia præbet uvis. Gallis, *vignes courantes*. HARD.

26. *Uva non aliubi gratior.* Ita libri omnes, etiam MSS. non *crassior*, ut Turnebo placuit, Advv. lib. XXV, cap. 26, pag. 899. Et gratam esse uvam ad gustum ait Auctor, et callo præditam: hoc est, carne seu corpore ad morsum paulo solidiore ac duriore: nunc *maroquin* vocant; qualem in horto Regio vidimus: unde forte nomen uvæ datum, Duracinæ. In omnibus MSS. legitur, *Durus acinus*. Meminit uvæ duracinæ Sueton. in Augusto, cap. LXXVI, ipsius verba recitans ejusmodi: « Dum lectica ex regia domum redeo, panis unciam cum paucis acinis uvæ duracinæ comedi. » Prope Vesuvium ab arboribus id genus uvarum pendet, teste Sanfelice in descr. Campaniæ. H.

27. *Duracina.* Vulgo *Piquepoule*, Monspeessalanis vero *maroquin* a Maroc Africæ civitate. DALEC. — Sic appellatur a duritia acini omnibus rei rusticæ scriptoribus, ut postea etiam liquebit. PIXT.

28. *Bumasti.* *Ollares* vocat Aurelianus. Vide Columellam lib. XII, cap. 43; Martialis lib. VII, xx, 8, 9, de Sanctra cœnarum fure his versibus: « Buccis placentæ sordidam linimappam; illic et uvæ collocantur

longis dactyli²⁹ porriguntur acinis. Est illa naturæ lascivia, ut prægrandibus adhæreant parvi, mites, et suavitate certantes: leptoragas³⁰ has vocant. Durant aliæ per hie-
6 mes, pensili³¹ concameratæ nodo. Aliæ in sua³² tantum continentur anima ollis fictilibus, et insuper doliis³³ inclusæ, stipatæ vinaceis³⁴ circumsudantibus. Aliis gratiam, qui et vinis, fumus affert³⁵ fabrilis; iisque gloriam præ-

ollares. • Aetius vocat *σαφυλὴν ἀπὸ χύτρας, καὶ ἐκ τῶν σιμφύλων*. Diosc. *σαφυλὴν ἐκ τῶν σιμφύλων, καὶ ἐκ τῶν θακῶν*. DALEC. — *Bumasti*. Βουμαστοί, quasi vaccæ mammas magnitudine referant. Bœ in compositione dictiones auget, quod sæpius dicendum erit. Bumamma Varroni de R. R. cap. 5, et Macrobio, Sat. lib. II, cap. 16, pag. 379, hæc uva dicitur. Virgil. Georg. lib. II, 102: « Et tumidis, bumaste, racemis. » Hoc uvarum igitur genus rotundatur acino, ut id quod proxime sequitur, porrigitur prælongo. HARD.

29. *Dactyli*. A digitali gracilitate, ut ait Plinius, cap. 4. Gallis, *raisins aux longs grains*. HARD.

30. *Leptoragas*. A tenuitate acinorum, ceu granorum uvæ. Est enim *ῥαξ* uvæ granum: *λεπτὸν*, tenue: unde *λεπτοράγας*. HARD.

31. *Pensili*. Suspendi eas jubet e camera, et nodo ligari. Quæ ita suspenduntur, opportunissimas esse duracinas auctor est Varro de R. R. lib. I, cap. 18, ex Catone, cap. 7. Hæc uva pensilis Horatio, lib. II, Sat. 2, v. 121: « Tum pensilis uva secundas fit nux ornabat mensas, cum duplici sicu. » Plauto, in Pœnulo, Act. I, Sc. 2, v. 99. « Uva passa pensilis ». Sic hodieque pro-

vinciales uvæ in horreis maxime suspenduntur. HARD. — DALEC. *pensiles, congreginatæ nodis*. V. *pensili conglomeratæ nodo*. M. pen. conc. modo.

32. *Aliæ in sua tantum*, etc. Horum condituræ generum meminit Cato, cap. 143 et c. 7; Varro, cap. 58. DAL. — *Aliæ in sua... anima*. Anima vis ea est, qua fructus quilibet et poma ipsa pollent, dum a matre pendent, aut ubi statim decerpuntur. Plin. lib. XIII, cap. 9, de palmulis: « Thehaidis fructus extemplo in eadus conditur, cum sui ardoris anima: ni ita fiat, celeriter expirat, etc. » Varro, l. c. « Uvam Ammineam, et Apiciam in ollis commodissime condi Cato ait. » Has aliasque arbitror, ab ollis, in quibus conderentur, ollares appellatas a Martiali, lib. VII, ep. 19. Idem de Venucula tradit Horatius, ut dicturi sumus cap. sq. H.

33. *Doliis inclusæ*. Ch. *doliis fictilibus*. ED.

34. *Stipatæ vinaceis*. Vinacea sive vinacei hic sunt grana, seu retrimenta uvæ jam passæ: *le marc des raisins déjà foulés*. Græci *σιμφύλα* vocant. HARD.

35. *Fumus affert*. De hoc more Horat. lib. II, Sat. 4, v. 74: « Rectius Albanam fumo duraveris

cupuam in fornacibus Africæ Tiberii Cæsaris auctoritas fecit. Ante eum Rhætici³⁶ prior mensa erat, et³⁷ uvis Veronensium agro. Quin et a patientia³⁸ nomen acinis datur passis. Conduntur et musto uvæ³⁹, ipsæque vino suo inebriantur. Aliæ decoctæ in musto dulcescunt, aliæ vero sobolem novam in matre ipsa exspectant translucidæ vitro⁴⁰; additque acinis eandem, quam in⁴¹ doliis amphorisve, duratricem illam firmitatem austeritas picis infusa pediculo⁴². Jam inventa per se⁴³ in vino picem

uvam. • Cæl. Aurel. Chron. lib. IV, cap. 3 : « Item uva, inquit, et magis fumi vapore siccata, quam fabrillem appellant. » Iterum *uvas fabriles* idem dixit lib. III, cap. 2. HARD.

36. *Rhætici*. Qua de vite Virgil. Georg. lib. II, v. 96 : « Et quo te carmine dicam, Rhætica? » In Valle Telina, ut vocant, ad flumen Ad-duam, crescunt eæ vites. HARD.

37. *Et uvis*. MSS. omnes, et *ullis*. Latere hic proprium agri nomen suspicamur. An *et Tullis*? An *et visulis*, de quibus cap. seq. HARD.

38. *Quin et a patientia*, etc. Fallitur Plinius. Passas vocamus, quod ad solem expandantur. DALEO. — *Quin et a patientia*. Quia solem passi, cujus calore siccantur : vel ignem, ut docet Columella, lib. XII, cap. 16, de uvis passis facientis, pag. 423. Nonius paulo aliter, cap. 1, n. 38 : « Passum, inquit, est proprie rugosum, et siccum; unde et uva passa dicta est, quod sit rugis implicata. » Lucilius Satty. lib. IX : « Rugosi passique senes eadem omnia quærunt. » Gallis, *raisins secs*, *raisins séchés au soleil*, *raisins de passe*, quales sunt Corinthiaci acini, quasi rugis

impliciti. Sic passa frons et caperata dicitur, quæ rugis exasperata. HARD.

39. *Conduntur et musto uvæ*. Nempe Sapa, ut lib. XXIII, cap. 1. Conduntur enim musto, vino dulci, sapa, aqua cælesti. DAL.

40. *Translucida vitro*. Adeo tenui membrana, seu cute, ut per eam ceu per vitrum, succus inclusus, vinaceique transluceant. HARD.

41. *Quam in doliis*. Laudat Plutarch. in Symp. lib. V, Probl. 3, picata et resinata vasa, quod et gratum odorem vinis impertirent, et omnem aquositatem tollerent. H.

42. *Pediculo*. Pediculus appellatur id quo mala, pira, cerassa, uvæ et hujusmodi alia sustinentur. *Les queues*. HARD.

43. *Jam inventa vitis per se*, etc. Allohogica, cap. proxime sequenti. Vide lib. XXIII, cap. 1. DAL. — *Jam inventa per se*. Hoc est, sine ulla admixtione picis uva picem resapiens. Quod ex ea fit vinum, Delphinates hodie appellant *vin de violette*, teste Nic. CHORTKA, lib. I, pag. 55. Vitis ipsa Allohogica, et eadem picata vocatur cap. seq. Ex ea laudatur lib. XXIII, c. 24 : « vinum quod sponte naturæ suæ pi-

resapiens, Viennensem agrum nobilitans, Arverno, Sequanoque et Helvico⁴⁴ generibus non pridem illustrata. Atque⁸ hæc Virgilii vatis ætate incognita, a cujus obitu XC aguntur anni⁴⁵. Quid quod insertæ castris summam rerum imperiumque continent⁴⁶? Centurionum⁴⁷ in manu vitis, et opimo⁴⁸ præmio tardos ordines ad lentas perducit aquilas,

cem resipit, picatumque appellatur. » De eo vini genere Martial. lib. XXIII, ep. 107 : « Hæc de vitifera venisse picata Vienna Ne dubites : misit Romulus ipse mihi. » Plutarchus quoque l. c. ἐκ δὲ τῆς περὶ Βιένναν Γαλατίας ὁ πισοίτης οἶνος κατακομίζεται, διαφερόντως τιμώμενος ὑπὸ τῶν Ῥωμαίων. Uvam incolæ vocant, *raisin de livre, ou de Dauphiné*. Vidimus in Horto Regio. H.

44. *Helvico* Helvii hodie *Vivarez*. DAL. — *Helvico*. Quod et Helvenacum appellat lib. XXIII, cap. 24, ab Alba. Helvorum, de qua diximus lib. III, cap. 5. HARD.

45. *XC aguntur anni*. Igitur errasse Donatum necesse est, qui Virgilium obiisse asseverat ann. Urb. cond. dccxxxv, decimo kal. octob. C. Sentio Saturnino, Q. Lucretio Vespillone coss. Scripsit enim hæc Plinius anno dcccxxx, Tito Vespasiano sextum jam consule, uti ex ipso liquet aperte, ita prodente, cap. 5 libri hujus, et lib. XXVIII, cap. 3. Est porro Plinius alias, ut sæpe vidimus, in signandis annorum ac temporum epochis, supra fidem diligens et accuratus. HARD.

46. *Insertæ... continent*. Ch. et Turn. *inserta... continet*. ED.

47. *Centurionum*. Vitis Centurionum insigne fuit : hac plecte-

bant eos qui plagas merebantur : quod pigre ac lente nimis Aquilas sequerentur. Spartianus in Hadriano, pag. 5, vitem simpliciter accipit pro Centurionatu : « Nulli vitem, inquit, nisi robusto et bonæ famæ daret. » Et Juven. Sat. 14, v. 139 : « Aut vitem posce libello. » Hoc est, Centurionatum posce libello supplicii, quem porrigas Imperatori. Livius in Epit. lib. LVII, de Scipione Africano : « Quem militem extra ordinem deprehendit, si Romanus esset, vitibus : si extraneus, virgis cecidit. » Cassiodorus, Variar. lib. VII, in formula Principis Dalmatici, epist. 22 : « Tu vitem tenes improbis minantem. » Et in actis Martyrum, B. Marcellus Centurio Martyr : « Ecce projicio vitem. » Centurio quidam apud Tacitum, Annalium primo, militaribus facetiis *Cedo alteram* dictus, quod fracta vite in tergo militis, clara voce alteram, ac rursus aliam poposcerat. HARD.

48. *Et opimo*. Pretium fuit fortitudinis opimum vitis, quæ tradebatur iis, qui Centurionatus munere et honore donabantur. Eadem tardos alioqui mortis metu milites ad sua signa cogeabat. Lipsius de Milit. R. lib. II, legit, *lætas aquilas*. At MSS. omnes, *lentas*. Forte, *elatas*. HARD.

atque etiam in delictis⁴⁹ pœnam ipsam honorat⁵⁰. Nec non vineæ⁵¹ oppugnationum dedere rationem. Nam in medicaminibus adeo magnum obtinent locum, ut per sese vino ipso remedia sint⁵².

- 1 IV. (II.) Genera vitium numero¹ comprehendi² posse unus existimavit Democritus, cuncta sibi Græciæ³ co-

49. *Atque etiam in delictis*, etc. etc. Polybio, tribuni Rufuli legionum delicta coercebant, ut auxilium copiarum Socium præfecti. Rhod. lib. XXV, c. 22. In castigandis militibus centuriones vitem adhibuisse traditum a Livio, lib. LVII, et a Floro, observatumque ab Africano Scipione, qui Numantiam evertit. Hujus supplicii meminit Plutarchus in Galba. Macrobius centuriam vitem appellat. Martianus ff. de re militari, « Si miles vitem tenuit, militiam mutet : si ex industria fregit, vel manum centurioni intulit, capite punitur. » Rhod. lib. XXVI, cap. ult. Qui castigatur a Centurione miles, Pompeio sub vineam jacere dicitur. Vide Pithœum, lib. I, cap. 15. Scipio Æmilianus si quem militem deprehendisset in delicto, romanum civem, vulgato inter milites exemplo, vite, externum vero fuste cædebat. Alex. ab Alex. lib. I, cap. 22. Castigationum ac animadversionum militarium varietatem, et graviolem leviolemque modum, pro noxæ magnitudine et conditione, vide apud eundem auctorem, lib. II, cap. 13. Juvenal. Sat. 8 : « Nodosam posthæc frangebat vertice vitem, Si lentus pigra muniret castra dolabra. » Gerebant vitem centuriones. Vitis eum, cui erat aquila commissa, paulatim et lente

ad Primipili centurionatum perducebat. Turn. lib. XXV, cap. 26. DALEC.

50. *Pœnam honorat*. Quoniam cives tantum romani vite cæderentur, uti ex Livio proxime antea diximus. HARD.

51. *Nec non vineæ*. Vineæ in re militari machina fuit, tabulatis cratibusve contrata, quæ subjectis rotulis impellebatur, cujus teeto muniti obsidentes, murorum fundamenta subruébant. Dicitur autem vinea, a similitudine illius vineæ, quæ jugata dicitur, et in tectum attollitur. HARD.

52. *Ut per sese vino ipso remedia sint*. Lego, ut per sese vina ipsa remedia sint, ex codice Salmanticensi : nam vinum multos in medicina usus habere, res nota est. PINX. — *Vino ipso*. Ita libri editi, et Reg. 2. Vel vino quoque ipso, inquit, vites prosunt : quum sit alias tardum dictu, pluribusne id prosit, an noceat, ut dicitur lib. XXIII, cap. 19. HARD.

IV. 1. *Genera vitium numero*, etc. Vide Theophr. Hist. lib. II, cap. 7 ; Colamel. lib. III, cap. 2. DALEC.

2. *Posse*, in V. deest. ED.

3. *Cuncta sibi Græciæ*. Non tamen gentium simul exterarum, quas Plinius nihilominus hic etiam completitur. Cave eos audias qui contra

gnita professus. Cæteri innumera⁴ atque infinita esse prodiderunt, quod verius apparebit ex vinis. Nec omnia dicentur, sed maxime insignia : quippe quæ totidem pæne sunt, quot agri⁵. Quamobrem celeberrimas vitium, aut quibus est aliqua proprietate miraculum, ostendisse satis erit.

Principatus datur Ammineis⁶ propter firmitatem, senioque⁷ proficientem vini ejus utique vitam. Quinque earum genera : ex iis germana minor acino⁸, melius deflorescit,

librorum omnium fidem, *cuncta sibi egregie*, hoc loco reponunt. H.

4. *Cæteri innumera*. Signat inprimis Virgilium, cujus hi noti versus, Georg. lib. II, v. 103, de vitium generibus : « Sed neque quam multæ species, nec nomina quæ sint, Est numerus, neque enim numero comprehendere refert. Quem qui scire velit, Libyci velit æquoris idem Discere quam multæ Zephyro turbentur arenæ, etc. » HARD.

5. *Quot agri*. Habet istud etiam Theophr. Hist. II, cap. 7, et Columella, lib. III, cap. 2, pag. 88. H.

6. *Ammineis*, etc. Vulgo *gros plant*. Quidam scribunt cum duplici *m*, syllaba media correpta. Ausonius, « Solus qui Chium miscet et Ammineum : » alii cum simplici *m*, media producta. Serenus, « Succus Aminæ vitis cum pane medetur. » Turn. lib. XXIX, cap. 26. Virgil. Hesyehius in suis Glossis, vide not. sq. DAL. — *Principatus... Ammineis*. Virgilius, Georg. lib. II, vs. 97 : « Sunt etiam Ammineæ vites, firmissima vina. » A regione nomen habent, in qua natæ primum. De his multa Columella, lib. III, c. 2. — *Ammineis*. Ita hæc vox scribitur etiam Ausonio Ep. 2, ad Ur-

sulum : « Solus qui Chium miscet, et Ammineum. » Alii Aminæum scribunt. Q. Serenus, c. xxxviii, p. 150 : « Aut in Aminæo cochleas haurire Lyæo. » Hesychius, p. 74 : Ἀμιναιῶς, δι' ἐνὸς ν. οἶνος ἡ γὰρ Πευκετία Ἀμιναία λέγεται. Ex quo Hesyehii loco, Macrobius emendamus, apud quem in vulgatis codicibus ita legitur, Saturn. lib. II, cap. 16, pag. 379 : « Uva Aminæa, scilicet a regione : nam Aminæi fuerunt, ubi nunc Falernum est. » Lego, *ubi nunc Salentum est*, nempe Salentinus ager, ubi olim Peucetia regio, Plinio teste, lib. III, cap. 16. Nugatur, ut sæpe Servius, qui Ammineum dici vinum putat, quasi sine minio, id est, robore ; quum nigram Ammineam Plinius agnoscat hoc ipso cap. Obtinuit deinde usus, ævo Galeni, ut vetustissima quæque vina, neque Itala modo, sed Græca quoque Amminea dicerentur. HARD.

7. *Senioque*. Sic ex MSS. em. Hard. *senique prof. vini e. utique Ch. vini ejus ubique vitam* Gr. et Al. — *Senioque*. Vetustate vim meliorem acquirunt. HARD.

8. *Minor acino*. Prius melior legabatur. At MSS. omnes Reg. Colh.

imbres tempestatesque tolerat : non item major⁹, sed in arbore¹⁰, quam in jugo, minus obnoxia¹¹. Gemellarum¹², quibus hoc nomen uvæ semper geminæ dedere, asperrimus sapor, sed vires præcipuæ. Ex iis minor austro læditur, cæteris ventis alitur, ut in Vesuvio monte, Surrentinisque collibus. In reliquis Italiæ partibus non nisi arbori¹³ accommodata. Quintum¹⁴ genus lanatæ¹⁵, ne Seras miremur¹⁶, aut Indos, adeo lanugo eam vestit : prima ex Ammineis maturescit, ocyssimeque putrescit.

Th. etc. *melius* : ipseque Columella. Sic enim ille R. R. lib. III, c. 2, p. 84, de Ammineis : « Duae germanas cognovimus : quarum minor ocyus et melius deflorescit : habilis arbori, nec non jugo, etc. » H.

9. *Non item major*. Columella l. c. de Ammineis : « Duae germanas . . . quarum minor . . . longe præcedit majorem, quia imbres et ventos fortius patitur : nam major celeriter in flore corrumpitur, et magis in jugis, quam in arboribus. » HARD.

10. *Sed in arbore*. Quam arbores scandit. Quam in jugo positam Latini, Galli vocant, *en treille*. Jugata vinea dicta est a similitudine militaris jugi, quod ita fiebat, ut duabus in terram defixis hastis, tertia superligaretur. HARD.

11. *Minus obnoxia*. Imbribus, tempestatibusque. HARD.

12. *Gemellarum*. Et hæ quoque ut germanæ, bifariam dividuntur : altera enim major, minor altera. Columella, lib. III, 2 : « Verum et aliæ duæ geminæ, quæ ab eo quod duplices uvas exigunt, Gemellæ vocantur, austerioris vini, sed aquæ perennis. Earum minor vulgo

notissima : quippe Campanis celeberrimos Vesuvii colles Surrentinosque vestit. Hilaris inter æstivos Favonii flatus, Austris affligitur. Cæteris itaque partibus Italiæ non tam vineis, quam arbusto est idonea, etc. » Meminit harum etiam Isidor. Orig. lib. XVII, cap. 5. H.

13. *Non nisi arbori*. Non nisi ut scandat arborem vitis ea idonea est. HARD.

14. *Quintum*. Columella l. c. « Lanatam quoque Ammineam quidam maxime probant, quæ hoc vocabulum non ideo usurpat, quod sola ex omnibus Ammineis, verum quod præcipue canescit lanugine. Sane boni vini, sed levioris, quam superiores. Crebram quoque materiam fundit, atque ideo propter pampini densitatem sæpe parum recte deflorescit, eademque maturo fructu celeriter putrescit. » Apud Isidor. l. c. *lagana* pro *lanata* perperam scribitur. HARD.

15. *Lanatæ*. Cujus lanugine vestiuntur adversa folia. Lanatam uvam Marcellus Empiricus, cap. 14, *caniculatam* vocat, veluti lanugine canescentem et hirtam. DAL.

16. *Ne Seras miremur*. Quorum

Proxima¹⁷ dignitas Nomentanis rubente materia¹⁸: quapropter quidam rubellas¹⁹ appellavere vineas. Hæ minus fertiles²⁰, vinaceis²¹ et fæce nimia, contra pruinas²² fortissimæ, siccitate magis, quam imbre, æstu, quam algore vexantur. Quamobrem in frigidis²³ humidisque principatum obtinent. Fertilior quæ minor acino, et folio scissa minus.

Apianis²⁴ apes dedere cognomen, præcipue earum avidæ. 4 Ex eis duo genera²⁵, lanugine et ipsa pubescunt. Distant, quod altera celerius maturescit, quanquam et altera properante. Situs frigidós²⁶ non respuunt: et tamen nullæ celerius imbre putrescunt²⁷. Vina primo dulcia, austerita-

lanigeras arbores mirati sumus, lib. VI, cap. 20; Indorum lib. XII, cap. 21. HARD.

17. *Proxima*. Et hæc sunt apud Columellam l. c. « Nomentanæ vini nobilitate subsequuntur Ammineas, fecunditate præveniunt... Sed earum quoque feracior et minor, cujus et folium parcius scinditur, et materia non ita rubet, ut Ammineis: a quo colore rubellianæ nuncupantur; eademque fæcinis, quod plus quam cæteræ, fæcis afferunt. » Nomentana uva laudatur a Macrobio, Sat. lib. II, cap. 16, pag. 379. A Nomento Italiæ oppido nomen habet, de quo lib. III, cap. 9. Nomentanæ similis Veientana, teste ipso Martiali, lib. I, ep. 104: « Et Veientani hibitur fæx crassa rubelli. » Nisi Nomentani ibi pro Veientani legi oportet. HARD.

18. *Materia*. Ligno vel sarmento rubente. HARD.

19. *Rubellas*. Columella *Rubellinas*. ED.

20. *Hæ minus fertiles*. Sic ex MSS. em. HARD. cons. M. et Ch. *Eæ*

minus fertiles vino, acinis et fæce nimia Gr. et Al. ED.

21. *Vinaceis*. Propter vinacea, et fæcem nimiam. HARD.

22. *Contra pruinas*, etc. Columella, l. c. HARD.

23. *In frigidis*. In solo frigido, humidoque. HARD.

24. *Apianis*. Columella, lib. III, cap. 2, pag. 86, de vitibus Apianis: « Pluviis, ventisque, et apibus afferunt prædam, quarum vocabulo propter hanc expopulationem cognominantur. » Et hæc habet etiam Isidor. lib. XVII, cap. 5. *Apiana* uva in Gallia *raisin muscat*: Italiis *muscatella*, a muscarum telis quibus impetitur; non a moscho, ut quibusdam visum. HARD.

25. *Ex eis duo genera*. Columella, l. c. « Dux, inquit, lanatæ qualitate sunt dispariles, quum tardius altera recipiat cariem vetustatis. » H.

26. *Situs frigidus*. Columella, l. c. HARD.

27. *Nullæ celerius imbre putrescunt*. Isidorus, l. c. HARD. — M. *nulla celerius maturescit imbre*. ED.

tem²⁸ annis accipiunt. Etruria nulla magis vite gaudet. Et hactenus potissima nobilitas peculiaribus atque vernaculis Italiae. Caeterae advenere Chio²⁹, Thasove. Gracula³⁰ non inferior Ammineis bonitate, praetenera acino: et uva tam parva, ut nisi pinguissimo solo colere non prosit. Eugeniam³¹ Taurominitani colles cum generositatis cognomine, misere Albano tantum agro: quoniam translata statim mutatur. Namque est aliquibus tantus locorum amor, ut omnem in his gloriam suam relinquunt, nec usquam transeant totae. Quod et in Rhætica Allobrogicaque, quam supra³¹ picatam appellavimus, evenit, domi nobilibus, nec agnoscendis alibi. Fecundae tamen, bonitatis vice copiam praestant: Eugenia ferventibus locis, Rhætica temperatis, Allobrogica frigidis, gelu maturescens, et colore nigra. Ex his, quas adhuc diximus, sed etiam e nigris vina vetustate in album colorem transeunt.

28. *Austeritatem*, etc. Pliniani interpolatores locum hunc ita ediderant: « Austeritatem annis accipiunt, et rubra fiunt. Nulla magis vite gaudet. » Quum et vox ea fiunt a MSS. omnibus libris absit, et quid ea verba postrema significant, obscurum sit. In MSS. Reg. 1, et Colb. 2, *accipiunt et rubra nulla magis*. In Th. *Et rubra nulla magis*. At in Reg. 2, et Chiff. planissime, *accipiunt. Etruria nulla magis*, etc. Et sane quum cuique generi suum hactenus in Italia assignarit natale solum, Ammineis Vesuvium et Surrentinos colles, Rubellia Nomentum, Apianae cujates sint, nusquam aperit, nisi hoc loco facit. Sic Plinius ipse inferius, hoc ipso capite de helvenaca vite: « Nulla, inquit, vitium minus Italiam amat. » H.

29. *Chio*. Tibullus, II, 1, 27:

« Nunc mihi fumosos veteris proferre Falernos Consulis, et Chio solvite vincla cado. » DALEC.

30. *Gracula*, *Raisins de Corinthe*. DAL. — *Gracula*. Non unius generis id nomen, aut loci est: nam Columella, l. c. pag. 87, *Gracularum* vitium generis esse ait Maereoticas, Thasias, Psythias, etc. H.

31. *Eugeniam*. Graecis εὐγενία et εὐγενία nobilitatem ac generositatem sonat. Colum. l. c. pag. 86: « Frigidum ac roscidum solum et caelum commodissime sustinent Eugeniae, dum sunt in Albano colle: nam mutato loco vix nomini suo respondent. » HARD.

32. *Supra*. Sub finem primi capituli hujus libri. DAL. — *Quam supra picatam*. In Allobrogicis quoque vini jucunditatem cum regione mutari, prodidit Columella l. c. HARD.

Reliquæ ignobiles. Aliquando tamen cæli aut soli opera 7 non fallunt vetustatem, sicuti Fecenia³³, et cum ea florens Biturica³⁴, acino rarior³⁵, numquam floris³⁶ obnoxii, quoniam antecedunt, ventisque et imbribus resistunt: meliores tamen algentibus locis, quam calidis: humidis, quam sitientibus. Visula³⁷ magis quam denso uvarum partu,

33. *Fecenia*. Supra Rubella: sic dicta, quod fecis plus afferat, quam cæteræ. Columel. DAL. — *Sicut Fecenia*. Ita libri omnes, etiam MSS. De fæcinia seu rubelliana, egimus haud paulo superius hoc ipso capite. Num ea nunc quoque intelligatur, considerandum. HARD.

34. *Biturica*. *La plant d'Orléans*. Dalec. *Biturica*. Non *Biturica*, sed *Biturigiaca*, archetypum Toletanum, magis ex etymologia a Biturigibus Galliæ Aquitanis populis Plinio, lib. IV, cap. 19. PINT. — *Biturica*. Colum. lib. III, pag. 21: « Uvæ Bituricæ fructibus opimæ. » Et ejusdem libri cap. 2, pag. 87: « Possunt tamen etiam secundæ notæ vites proventu et ubertate commendari, qualis est Biturica... Nam et vetustatem vinum earum patitur, et ad bonitatem aliquam per annos venit. Jam vero ipsæ fecunditate præstant... tum etiam patientia: quippe turbines imbresque fortissime sustinent, et commode fluunt, nec deficiunt macro solo. Frigora melius quam humores sustinent, humores commodius, quam siccitates, nec caloribus tamen contristantur. » Isidorus quoque, lib. XVII, cap. 5: « Biturica a regione nomen sortita, etc. » In MSS. Reg. 1, Th. Colb. et Chiff. *Bituriaca*. In Reg. 2, *Biturigiaca*.

Biturigum porro Vivicorum agrum, qui nunc Burdegalensis et Vasconicus appellatur, signari hoc loco credimus; etsi sua quoque laus est Bituricensium vino, qui Cubi dicti sunt. De utrisque egimus lib. IV, cap. 33. HARD.

35. *Acino rarior*. Acini sunt uvæ grana, non nuclei, seu vinacei quæ granis singulis includuntur. H.

36. *Floris obnoxii*. Nempe tempestatibus, ut ex Columella diximus. Obnoxium præcise Latini dixere olim, quod nos imbecillum, tenerum, ac patens injuriæ. Seneca, Nat. Quæst. lib. III, cap. 26, pag. 874: « Quam longo tempore opus est, ut conceptus ad puerperium perducatur infans? quantis laboribus tener educatur? quam diligenti nutrimento obnoxium novissime corpus adolescit? » Et Epist. 65, p. 298: « Quidquid in me potest injuriam pati, hoc est, in hoc obnoxio domicilio animus liber habitat. » Florus, lib. IV, cap. 4, p. 175, ubi de Octavio Cæsare, « quem intra decem et octo annos tenerum, et obnoxium, et opportunum injuriæ juvenem » fuisse ait. HARD.

37. *Visula*. Libri hactenus vulgati, *Vix ulla magis quam denso*. Sinceram lectionem eruimus tum ex MSS. Reg. 1, Colb. Th. alio-

impatiens variantis cæli, sed contra tenorem unum al-
goris æstusve constans. Quæ minor est ex eo³⁸ genere,
melior. In eligendo solo morosa, pingui putrescit, gracili
omnino non provenit. Mediam temperiem delicate quærit,
ob hoc Sabinis collibus familiaris. Uva ejus indecora visu,
sapore jucunda: nisi matura protinus rapitur³⁹, etiam non
putrescens cadit⁴⁰. Contra grandines⁴¹ eam tuetur folio-
rum amplitudo atque duritia.

- 8 Insignes jam colore inter purpureas nigrasque medio
helvolæ⁴², sæpius varianti, et ob id varianæ a quibusdam
appellatæ. Præfertur in his nigrior: utraque alternis an-
nis fertilis, sed melior vino, quum parciior. Et⁴³ Preciæ

ramque, in quibus *Visulla* magis
quam *denso* legitur: tum vero maxi-
me, quod multo est certius, ex
Columella, ut in notis vidimus. Et
vero *Visulam* aperte Plinius ipse
appellat paulo inferius. Sed et vo-
culam excidisse præterea amanuen-
sibus autumamus, integrumque
fore locum, si sic legatur, « *Visula*
materia magis quam *denso* nvarum
partu. » Quum scilicet ii viderent
scriptum per notas et compendia,
Visula *maa* magis, medias hasce
litterulas, quibus materia indicatur,
ceu superfluas induxere. Suspi-
candi causa ex Columella ipso du-
citur, qui postquam de Bituricis
uvis aliisque egit, lib. III, cap. 2,
pag. 87: « *Visulæ* deinde ab his,
inquit, fertiles vastis materiis, et
uvis exuberant. » Sed desunt MSS.
codices qui conjecturæ favcant. Ita-
que indico tantum, non judico. H.

38. *Quæ minor est ex eo genere.*
Visulam eam dictam fuisse osten-
dit Columella, qui hæc omnia de
Visula tradit. DALZC. — *Quæ minor.*
Hæc vero *Argitis* proprio nomine a

Columella appellatur, lib. III, cap.
2, pag. 87: « *Visulæ* deinde, in-
quit, et minor *argitis* terræ medio-
critate lætatur, etc. » Meminit ejus
Virgilius, Georg. lib. II, v. 99:
« *Argitisque* minor, cui non certa-
verit ulla, Aut tantum fluere, aut
totidem durare per annos. » H.

39. *Rapitur.* Sic ex MSS. em.
Hard. cons. Ch. *rapitur* Gr. et Al.

40. *Putrescens cadit.* Talis est
quam Lugdunenses vocant, *des*
gametz. DAL.

41. *Contra grandines.* *Columella*
l. c. HARD.

42. *Helvolæ.* Colum. l. c. « Sunt
et *helvolæ*, quas nonnulli varias
appellant, neque purpureæ, neque
nigræ, ab *helvo*, nisi fallor, colore
vocitatæ. Melior est nigrior abun-
dantia vini, sed hæc sapore pre-
tiosior, etc. » Ex iis uvis vinum
conficitur, dubii coloris, quod
Gallia dicitur, *vin paillet.* Græci
αἰθρὴν vocant. *Helvus* color Varroni
de R. R. lib. II, cap. 5, inter ru-
beum et album. HARD.

43. *Et Preciæ.* Vel *Pretiæ*; nam

duo genera magnitudine acini discernuntur, quibus materies plurima, uvaque ollis utilissima⁴⁴, folium apio⁴⁵ simile. Basilicam⁴⁶ Dyrrachini celebrant, Hispaniæ cocolobin vocant. Rarior uva, æstus austrosque tolerat; capiti inimica⁴⁷, copia larga. Hispaniæ duo genera ejus faciunt: unum oblongo acino, alterum rotundo: novissimas vendemiant. Quo dulcior cocolobis, hoc melior. Sed et austera transit in dulcem vetustate⁴⁸; et quæ dulcis fuit, in austeritatem: tunc Albanum vinum æmulantur. Tradunt vesicæ vitis utilissimum ex his potum. Albuelis⁴⁹ summis arboribus fertilior est, Visula imis. Quamobrem circa easdem satæ diversitate naturæ locupletant. Inerticulam⁵⁰ e nigris appellavere, justius sobriam dicturi, inveterato præcipue commendabilem vino, sed viribus innoxiam; siquidem temulentiam sola non facit.

utroque nimirum modo diversis in codicibus legitur. Columella l. c. « Sicut Pretiæ (nempe vites) major et minor, quæ generositate vini commendantur, et frequentibus materiis frondent, etc. » Meminit vitis hujusce Virg. Georg. lib. II, v. 95: « Purpureæ, præciæque. » Has a maturitate quasi præcoquas appellari Servius, ut solet, divinat. H.

44. *Ollis utilissima.* Apta maxime in ollis servari, ut Venucula, de qua mox dicemus. Celso, lib. II, cap. 24: « Uvæ ex olla. » HARD.

45. *Folium apio.* Dissectis nempe alte foliis, quales Vesontione vidit Bauhinus, Herb. Univers. tom. II, lib. XV, pag. 33, cujus uvæ similes iis quas Burgundi vocant *raisins fendans*. HARD.

46. *Basilicam.* Colum. III, c. 2: « Basilicam. . . Cocolubem vocant Hispani, etc. » Hodieque in Gra-

natensi regno copiosissima, teste Christ. a Vega, in libris de Art. Med. HARD.

47. *Capiti inimica.* Tale vinum est ex ea pressum, quod Monpessulani vocant *piquardant*. DAL.

48. *Vetustate.* Dal. *vetustatem*.

49. *Albuelis.* Colum. III, c. 2: « Albuelis utilior, ut ait Celsus, in colle, quam in campo: in arbore, quam in jugo: in summa arbore, quam in ima, etc. » De Visula proxime dictum est. HARD.

50. *Inerticulam.* Colum. loc. cit. « Inerticula tamen nigra, quam quidam Græci ἀμφοῦρον appellant, potest in secunda quasi tribu esse, quod et boni vini est, et innoxia: unde etiam nomen traxit, quod iners habetur in tentandis nervis, quamvis in gustu non sit hebes. » Et hæc habet etiam Isidorus, lib. XVII, c. 5. HARD.

- 10 Fertilitas commendat cæteras, principemque⁵¹ helvenacam⁵². Duo ejus genera : major, quam quidam longam; minor, quam emarcum⁵³ appellant, non tam fecundam, sed gratiorem haustu. Discernitur folio circinato; verum utraque gracilis. Furcas subdere his necessarium: alioqui ubertatem suam non tolerant: maritimo afflatu gaudent,
- 11 roscido odore⁵⁴. Nulla vitium minus Italiam amat, rara, parva, putrescens in ea; vino quoque, quod genuit, æstatem non exsuperans; nec alia macro solo familiarior. Græcinus⁵⁵, qui alioqui Cornelium Celsum transcripsit, arbitratur non naturam ejus repugnare Italiæ, sed culturam, avide palmites⁵⁶ evocantium. Ob id fertilitatem suam⁵⁷ absumi, si non præpinguis soli ubertas lassescentem sustineat. Carbunculari⁵⁸ negatur: magna dote, si verum est, aliqua in vite cælo non esse jus.
- 12 Æstum fert spionia⁵⁹, quam quidam spineam vocant, autumnisque et imbribus pinguescit. Quin immo nebulis una alitur, ob id Ravennati agro⁶⁰ peculiaris. Venicu-

51. *Principemque*. Dalec. præcipueque. ED.

52. *Helvenacam*. Quæ et Helvica dicta est sup. cap. Nunc in Picenis, præsertim prope Maceratam colitur. HARD.

53. *Quam Emarcum*. « Quam Gallicarum incolæ, inquit Columella, pag. 88, Emarcum vocant, medicris vini, etc. » In cod. Th. *marcum*. HARD.

54. *Roscido odore*. Quid si *roscida odore* legas, ut ante nos Dalecampio visum est? H.—Colum. III, 2: « Laudabilis est quod siccitates maxime perfert, quod frigora sustinet, dum tamen sine imbribus sit. » ED.

55. *Græcinus*. Egimus de eo in Auctorum Indice. HARD.

56. *Avide palmites*. Carpit vinitorum præposteram festinationem, qui vites, ut palmites uvæque quam celerrime ferant, urgent avidius, spe lucri propioris. Plinius supra, cap. 3, statim initio, de vitibus: « Vis earum omnis evocatur in palmites, aut deprimitur in propages, etc. » H. — Vitium illud dicimus, *taille trop longue*. BRON.

57. *Fert. suam*. Del. *fertilitate sua*.

58. *Carbunculari*. De carbunculatione conf. ad XVII, 37. HARD.

59. *Spionia*. Spioniam Columella laudat pag. 88, dapilem musto, et amplitudine magis uværum, quam numero fertilem. HARD.

60. *Ravennati agro*. Palæstri videlicet et uliginoso. Hinc est quod Martialis, lib. III, ep. LVI, Raven-

lam⁶¹ inter optime deflorescentes, et ollis aptissimam, Campani malunt sirculam vocare, alii staculam: Tarracina numisianam⁶², nullas vires proprias habentem, sed totam perinde ac solum⁶³ valeat. Surrentinis⁶⁴ tamen efficacissima testis, Vesuvio tenuis. Ibi enim Murgentina⁶⁵ e Sicilia potissima, quam Pompeianam aliqui vocant, Latio demum feracem: sicut horconia⁶⁶ in Campania, tantum vilitatis cibariae⁶⁷, sed ubertate⁶⁸ præcipua. Tolerat et annos mærica⁶⁹, contra omne sidus⁷⁰ firmissima, nigro acino, vinis in vetustate rubescentibus.

(III.) Et hactenus publica sunt genera: cætera regionum locorumque, aut ex his inter se insitu mixta¹. Si-

natia vina detrectans, simulque penuriam aquæ obijciens, facete ludit: « Sit cisterna mihi, quam vinea malo Ravennæ, Quam possim multo vendere pluris aquam. » Hodie tamen exsiccatis paludibus, vineisque studio excultis, vina condunt hand pœnitenda, teste Andr. Baccio, lib. V, pag. 264. HARD.

61. *Veniculam*. Cæteri venuculam vocant. Horat. lib. II, Sat. 4. « Venucula convenit ollis. » Macrob. Saturn. lib. II, cap. 16, pag. 379. Colum. pag. 84: « Ut Venucula, eademque scirpula, atque sticula, etc. » Ea in ollis condebatur, unde ollaris dicta Martiali, lib. VII, ep. XIX: « Illic et uvæ collocantur ollares. » Hodie Venetis *Marzemina*. Sic fer venuculum apud Colum. lib. II, cap. 6. HARD.

62. *Tarracina numisianam*. Hanc a Venucula diversam Columella facit, pag. 84 et 88. Numesiana dicitur Isidoro, lib. XVII, c. 5. H.

63. *Perinde ac solum*. *Ingenium ac vires mutat*, pro varia soli in quo scribitur, indole. HARD.

64. *Surrentinis*. E testis Surrentinis, in quibus conditur, accipere vim aliquam id vini genus videtur. De calicibus Surrentinis dicemus lib. XXXV, cap. 46. HARD.

65. *Murgentina*. Translata e Sicilia oppido Murgento, prope Simæthum, de quo lib. III, cap. 14. Columella, pag. 88: « Ut Murgentina, eademque Pompeiana. » H.

66. *Horconia*. Fortassis quam Arelacam majorem Columella vocat. DALEG.

67. *Cibaria*. Alii *ascariam* vocant, quæ mensis tantum et cibo non item vino sit utilis. HARD.

68. *Sed ubertate*. Igitur Plinii horconis fuerit fortassis ea, quæ Columellæ arelaca major vocatur, quam omnium quæ cognita sint, copiosissimam ait esse. HARD.

69. *Mærica*. Columellæ, III, 2, est *Merica*. In Reg. Colb. et Th. *Metica*. HARD.

70. *Omne sidus*. M. omnes situs.

1. *Inter se ins. mixta*. Initione, quæ ramum, ut ait Ovidius, ramus adoptat: sareulo ex vite una

quidem Tuscis² peculiaris est Tudernis³, atque etiam ejus nominis⁴ Florentia. Est opima Aretio talpana, et etesiaca, et conseminia. Talpana nigra⁵ candidum facit mustum. Etesiaca fallax, quæ quo plus tulit, eo laudabilius fundit; mirumque⁶, fecunditate cessat. Conseminia nigra⁷, vino minime durante, uva maxime: post XV dies, quam ulla
 14 alia, metitur; fertilis, sed cibaria. Hujus folia, sicut labruscæ, prius quam decidunt, sanguineo colore mutantur. Evenit hoc et quibusdam aliis, pessimi generis⁸ argumento. Irtiola⁹ Umbriæ, Mevanatique et Piceno agro peculiaris est, Amiternino pumula¹⁰. Iisdem bannanica fallax est¹¹: amant tamen eam. Municipii¹² uvam Pompeii

resecto, et in alteram implantato. H.

2. *Siquidem Tuscis*. Tuscæ vites, si Martiali credimus, non admodum vino insignes. Libro I, ep. 27: « Uva nec in Tuscis nascitur ista jugis. » HARD.

3. *Tudernis*. A Tuderte, ut reor, oppido, quod olim Tuscorum fuit, ut dictum est lib. III, cap. 19. H.

4. *Atque etiam ejus nominis*. Ac pariter Tusci soli ac nominis, uva Florentia. In MSS. *atque etiam nominis Florentia*. Forte, *atque etiam nominis sui Florentia*, ut sententia sit, uvam hanc suo nomini respondere, quod numquam sit floris obnoxii. H.—Immo nomen ducit ab urbe Florentia, auct. Broter. ED.

5. *Talpana*. MSS. omnes *Talpona*, a talpæ forte colore nomen sortita: ut etesia ab etesiis ventis, quibus flantibus variare ea uva creditur. Conseminia vinea Columellæ, lib. III, cap. 21, ea est, quæ ex variis vitium seminibus generibusque constat. HARD.

6. *Mirumque*, etc. Quum plurimum vitis ea tulit, tum lassescit ac

deficit, atque ubertatem sterilitate mutat. HARD.

7. *Conseminia nigra*. *Conseminia* cognomen hic proprium est. Alioquin *Conseminalis vitis* Columellæ lib. XII, cap. 45, diversis vitium generibus consita. DALRO.

8. *Pessimi generis*. Quod judicium est e pessimo genere ac *semine* eas vites esse. HARD.

9. *Irtiola*. Vel *Irciola*, ut in MSS. Irtiolæ vitis meminit Columella, de R. R. lib. III, cap. 2, pag. 88. Andr. Baccius, lib. V, pag. 258, legit *Irtiola*, quoniam ἰρπίον apud Athenæum ex Aristophane dulcarii genus est. Nunc utrumque nomen Italicis auribus ignotum. Pro Italiæ passulis accipi eam vocem posse idem putat, pag. 269; Mevanicæque agrum his uvis hodie abundare. HARD.

10. *Pumula*. Sic cod. Th. At Colb. 2, *Pomula*. HARD.

11. *Fallax est*. Haud certi constantisque proventus. Bannanica unde nomen acceperit, nescio. H.

12. *Municipii uvam Pompeii* no-

nomine appellant, quamvis Clusinis copiosiore. Municipii¹³ et Tiburtes appellavere, quamvis oleagineam nuper invenerint a similitudine olivæ. Novissima hæc¹⁵ uvarum ad hoc tempus reperta est. Vinaciolam¹⁴ soli no-
verunt Sabini, et Laurenti¹⁵. Nam Gauranas¹⁶ scio a Falerno agro translatas vocari Falernas, celerrime ubique degenerantes. Nec non Tarentinum¹⁷ genus aliqui fecere, prædulci uva. Capnias¹⁸, et bucconiatis, et tarrupia, in Thurinis collibus non ante demetuntur, quam¹⁹ gelaverit. Pharia²⁰ gaudent Pisæ; Mutina²¹ Prusinia, nigro acino, intra quadriennium albescente vino. Mirum ubi²² cum sole circumagi uvam, quæ ob id streptos²³ vocatur. Et in Italia Gallicam placere, trans Alpes vero Picenam.

mine appellant. Exemplar Toletanum, Municipii suam Pompeii nomine appellat. Scribendum reor præpostero ordine, Pompeii municipii suo nomine appellant. P. H. — Municipii. Pompeianam et Tiburtinam uvam, de municipiorum nomine traxisse appellationem ait. De his municipiis egimus lib. III, cap. 9 et 17. H. — Pompeii nomine. Nempe a Pompeiis, nunc Pompeia, ruinis quam vino clarioribus. H. —

13. *Municipii.* Vet. apud Dalec. *Matianam.* Ed.

14. *Vinaciolam.* *Vinaciola vitis,* inquit Baccius, lib. VI, pag. 281, — in altis arboribus sublevata, tenuis et aquæ ferme substantiæ vinum edebat. — H. —

15. *Laurenti.* De Laurento oppido, in Ostiensis agro, lib. III, cap. 9. H. —

16. *Gauranas.* A Gauro monte, de quo lib. III, cap. 9, quo translata Falernæ vites, sed ibi degeneres. H. — Mons ille (*Barbaro* quo-

que appellatus) eximie fertilitatis volcanicus est. Cf. HAMILTON, *Campi Phlegrei*, t. XXVIII. BROU.

17. *Tarentinum.* De eo genere dicemus cap. 8. H. —

18. *Capnias.* A quodam quasi colore fumi, qui καπνός; est Græcis, sortita hæc uva nomen videtur. Hinc οἶνος καπνία; Beneventi in Italia præcellens, teste Athenæo, lib. I, pag. 31, non a fumo, quo vinum suffitum fuerit, ut Barbaro visum, sed ab uvæ colore. H. —

19. *Quam gelaverit.* Martiali teste, lib. I, ep. XLIV, in mensarum deliciis fuere, « Quæ de tardis servantur vitibus uvæ. » H. —

20. *Pharia.* MSS. *Paria.* Ed.

21. *Mutina.* Ut Pharia Pisani agri, ita Mutinensis Prusinia peculiaris fuit. H. —

22. *Mirum ubi.* Ita MSS. proxime laudati. Forte *ibi*: vel *ubi*, pro *alibi*. Libri vulgati, *ubique.* H. —

23. *Streptos.* Στραπτός, versabilis, quæ circumagatur. H. —

Dixit Virgilius²⁴ Thasias, et Mareotidas, et Lageas, compluresque externas, quæ non reperiuntur in Italia.

- 16 Sed sunt etiamnum insignes uva, non vino, ambrosiaca, duracina²⁵, sine ullis vasis²⁶ in vite servabilis: tanta est contra frigora, æstus, tempestatesque firmitas! Nec orthampelos²⁷ indiget arbore, aut palis, ipsa se sustinens: non item dactylides digitali gracilitate. Columbinæ e racemosissimis²⁸: et magis purpureæ cognomine bimammia²⁹, quando non racemos, sed uvas alias gerunt. Item

24. Dixit Virgilius. Georg. lib. II, v. 91: «Sunt Thasiæ vites, sunt et Mareotides albæ: Pinguibus hæ terris habiles, levioribus illæ: et passo Psythia utilior, tenuisque Lageos Tentatura pedes olim, vincituraque linguam.» Thasiæ vites ab insula Thaso nomen habent, de qua lib. IV, cap. 23; Mareotides, ab Ægyptia palude cognomine, ut recte Strabo lib. XVII, pag. 796, et Scholiastes vetus Horatii, ad illud vatis ejus carmen, lib. I, Od. 37: «Mentemque lymphatam Mareotico, etc.» Lageas denique Macrobius quoque commendat, Sat. lib. II, cap. 16, pag. 379: «Quod ad maturitatem currant velociter, ut lepus,» dictas putat Isidor. Orig. lib. XVII, c. 5. A colore leporino alii appellationem repetunt. H.

25. Duracina. De ea diximus cap. sup. HARD.

26. Sine ullis vasis. Quibus condendis non est vasis opus, quum in ipsa vite commode asservantur. Quibus in vasis doliisve servari uvas mos olim fuerit, dicitur libro seq. cap. 18. HARD.

27. Nec orthampelos. Hoc est, vitis erecta, sive surrecta, de qua sup. cap. ubi et de dactylide, quæ

Græcis δακτυλῖς. Dactylos vocat Columella, lib. III, c. 2, p. 83. H.

28. Columbinæ e racemosissimis. Gr. et AL. Columbinæ acinosissimæ. — Acinosissimæ. Uvæ majores, et crassioribus acinis: racemi minores, et tenuioribus; qui fere a vindemiatore sub pampinis latentes et fallentes relinquuntur. Græcis ἐκφυλλίδες: inde racematio. Turn. lib. XXV, cap. 26. DALEC. — E racemosissimis. Ita MSS. omnes, Reg. Colb. Th. etc. HARD.

29. Et magis purpureæ cognomine bimammia. Legendum arbitror, Et magis purpureæ cognomine bibammia; hoc est, duplicis tincturæ: ut dibapha purpura, de qua supra Plinius, lib. IX, cap. 39: «Huic successit dibapha Tyria, quæ in libras denarii mille non poterat emi.» Cur vero dictæ sint Bibammia, illico subjicit, quod gerant diversos, hoc est, diversicolores non racemos, sed uvas, quales etiam apud nos plerisque in locis cernuntur. PINT. — Bimammia. Quoniam geminas semper uvas ferunt, quæ crassitudine mammas emulentur. Eædem bumasti superius appellatæ. Notæ Virgilio purpureæ, Georg. I. II v. 65. HARD.

tripedanea³⁰, cui nomen a mensura est. Item³¹ scirpula¹⁷ passo acino³². Et Rhætica in maritimis³³ Alpbibus appellata, dissimilis laudatæ illi³⁴: namque hæc brevis, conferta acino, degener vino, sed cute omnium tenuissima, nucleo quem Chium³⁵ vocant, uno ac minimo, acinum prægrandem³⁶ unum alterumve habens. Est et nigra Amminea, cui Syriacæ nomen imponunt. Item Hispana ignobilium probatissima.

In pergulis vero seruntur³⁷ escariæ appellatæ, e du-¹⁸ racinis, albæ nigræque; et bumasti totidem coloribus; ac nondum dictæ Ægia³⁸, et Rhodia³⁹, et uncialis⁴⁰, velut a

30. *Tripedanea*. Colum. pag. 84.

31. *Item scirpula*. Reg. Colb. Th. Chiffi. *scirpula*. HARD.

32. *Passo acino*. Rugoso, sicco. H.

33. *In maritimis*. A Genua ad Vesulum montem, qui Padum fundit. HARD.

34. *Laudatæ illi*. Superiore cap. HARD.

35. *Quem Chium*. MSS. proxime laudati, quod Chii vocant. H.

36. *Acinum prægrandem*. MSS. iidem, *acinum prægrande*. Acinus nostris, un grain de raisin: nucleus, un papin. HARD.

37. *In pergulis vero seruntur escariæ*, etc. Lege: « In pergulis vero seruntur escariæ appellatæ: Ederæ acinis albæ nigræque bumasti, totidemque coloribus. » Vides bumastam uvam dici, quæ acinos hederæ habet. Ergo acini ederæ Græcis proprie μαρσί. SALMAS. pag. 366. — *In pergulis*. De pergulis diximus cap. 3. HARD. — *Escariæ*. Esui accommodæ, secundariæ mensis. H. — *E duracinis*. Ex jam appellatis vitibus duracinas ait, et bumastos in pergulis seri: ex nondum dictis, Ægiam, Rho-

diam, etc. — *In pergulis*, etc. Hæc summa fide expressa lectio a codicibus MSS. Reg. 1, 2, Colb. 1, 2, 3, Th. Chiffi. vet. Dalec et Par. In Parm. edit. *ederæ acinis*. Frobenius interpolavit, *ederæ acinis*, ex animi conjectura: cui Salmasius favit in Solin. pag. 366, ita emendans: « Ederæ acinis albæ nigræque bumasti, totidemque coloribus. » Quam emendationem et MSS. omnium consensus, et Pliniana ipsa oratio, et interpretatio nostra convellit. Nec bumastus igitur uva appellatur, ut Salmasius existimat, quæ acinos ederæ habet: neque ederæ acini, ut idem colligit ex hoc uno loco, μαρσί proprie Græcis vocantur. HARD.

38. *Ægia*. Ab Ægio Achaia oppido, haud procul Corintho, de quo lib. IV, cap. 6. HARD.

39. *Rhodia*. Virgil. Georg. lib. II, v. 101: « Non ego te, mensis et diis accepta secundis, Transierim, Rhodia. » Meminit et Macrobius, Sat. lib. II, cap. 16, pag. 279. Eadem Hipponia appellata, apud Athen. lib. XIV, pag. 654. H.

40. *Uncialis*. Unciaria. Colu-

pondere acini. Item picina⁴¹ omnium nigerrima : et coronario naturæ lusu stephanitis⁴², acinos foliis intercurrentibus : et quæ forenses⁴³ vocantur, celeres proventu, vendibiles aspectu, portatu faciles. Contra damnantur etiam visu cinerea, et rabuscula⁴⁴, et asinusca⁴⁵; minus⁴⁶ tamen, caudas vulpium imitata, alopecis⁴⁶. Alexandrina appellatur vitis circa Phalacram⁴⁷ brevis, ramis cubita-

mellæ, lib. III, cap. 2, pag. 84, et Isidoro, lib. XVII, cap. 5. H.

41. *Item picina.* Ita MSS. Reg. Colb. Th. Chiff. etc. a colore picis. Prius *Pucina* legebatur. At aliud *Pucinum* vinum est, de quo cap. 8. HARD.

42. *Stephanitis.* Hoc est, coronaria. Et in coronam quoque vites ponuntur, ut in Gallia Narbonensi. Quin etiam, inquit Car. Stephanus in Vineto, pag. 298, non longe ab Aurelianensi agro, vites jugatæ, sive simplici jugo canteriatæ, ita collocantur, ut unumquodque jugum aut canterium vites in coronam ducat, nec tam ornamenti, quam ubertatis gratia. Verum hæc omnia artis sunt et culturæ: quod Plinius genus uva laudat, sic plane a natura est: nec alio ritu coronam imitatur, quam quod uvæ intercurrentibus foliis distinguantur; ut in coronis folia floribus admiscuntur. Stephanitæ vites et a Columella laudantur, l. c. HARD.

43. *Forenses.* Etiam vetusto nomine retento rusticis nostris, des *foirars*. HARD.

44. *Rabuscula.* *Ravuscula*, colore ad ravum inclinate. Asinusca, asini colore, quemadmodum in hoc Virgilii versu: « Et passo Psythia utilior, tenuisque Lagea. » Servius exposuit leporis colore. Brod.

lib. IV, cap. 25. DAL. — *Et rabuscula.* In MSS. *rabuscula*. Forte, *ravuscula*, ob colorem, qui ad ravum, hoc est, ut Nonius interpretatur, ad fulvum, inclinet. H.

45. *Asinusca.* Ita MSS. et Macrobius, l. c. HARD.

46. *Alopecis.* Ἀλωπεκίς. *Raisins barbus.* HARD.

47. *Alexandrina appellatur vitis circa Phalacram.* Scribo *Phalacras* numero plurium, ex Theophrasto, lib. III, cap. 17: « Vitis, inquit, nascitur ea parte Idæ quam vocant Phalacras, adstipulante etiam Stephanano. ΠΥΝΤ. — *Alexandrina.* Ab Alexandria Troadis, non Ægypti, juxta montem Idam: unde Idæa vitis a Theophrasto dicitur, Hist. lib. III, c. 17, ἀμπελος παρὰ Ἰδῆς; cujus montis pars Phalacra est. Scholiastes Nicandri, pag. 53: Φαλάκρα, ἀκρωτήριον Ἰδῆς. Hesychius: Φαλάκραι, τόπος τῆς Ἰδῆς. Φάλακρον, ἀκρωτήριον Ἰδῆς. Quæ in Apennino vocatur *Vigna dell' Orso*, hanc Idæam vitem esse aiunt Aloys. Anguillara et Rob. Constantinus: eamdemque ἀκρωτηριὸν Galeno dictam lib. VIII, κατὰ τόπους, cap. 4. Verum hujus Galenicæ vitis fructus asterus, dulcis Idææ est. H. — Cl. Tournepont, *Voyage*, t. I, pag. 62, vitem illam in monte Ida quassivit, nec reperit. BAOT.

libus, acino nigro fabæ magnitudine⁴⁸, nucleo molli et minimo, obliquis racemis prædulcibus⁴⁹, folio parvo et rotundo, sine divisuris. Septimo hinc anno⁵⁰, in Narbonensis provinciæ Alba⁵¹ Helvia, inventa est vitis uno die deflorescens: ob id tutissima⁵². Narbonicam vocant, quam nunc tota provicia conserit.

V. (IV.) Catonum ille¹ primus, triumpho et censura super cætera insignis, magis tamen etiamnum claritate litterarum, præceptisque omnium rerum expetendarum datis generi romano², inter prima vero agrum colendi, illius ævi³ confessione optimus ac sine æmulo agricola, pauca attigit vitium genera, quarumdam ex iis jam etiam nominibus abolitis. Separatim toto tractatu sententia ejus indicanda est, ut in omni genere noscamus, quæ fuerint celeberrima, anno sexcentesimo Urbis, circa captas Carthaginem⁴ ac Corinthum, quum supremum is diem obiit, et quantum postea CCXXX annis⁵ vita profecerit. Ergo de vitibus⁶ uvisque ita prodidit⁷: qui locus vino optimus

48. *Acino nigro fabæ magnitudine.* Acino nigro, dulci, oblique ramis adhærente, fabæ magnitudine, qui vinaceo simile quippiam intus continet, molle, folio parvo, etc. Theophr. DALSC.

49. *Racemis prædulcibus.* Racemus Græcis βότρυς, Gallis, *une grappe*, ea scilicet uvarum testa, quæ plurima grana continet. H.

50. *Septimo hinc anno.* Sic Reg. 1 cod. et Colb. 3, aliique, non ut vulgati libri, *septem his annis*. H.

51. *Alba*, etc. Vulgo, *Aubenas de Vivarais*. H. — Nunc *Alps*. BROT.

52. *Ob id tutissima.* Nam quum uno die deflorescat, vix est in eam imbribus tempestatibusque jus. H.

V. 1. *Catonum ille.* Major idem et Censorius appellatus: de cujus

triumpho e citiore Hispania, Plutarchus in ejus vita, pag. 342; de Censura, pag. 345. HARD.

2. *Romano.* Dal. *humano*.

3. *Illius ævi.* Reg. 1 et Colb. 3, *ille vero ævi.* Reg. 2, et Chiff. *ille ævi.* HARD.

4. *Carthaginem*, etc. Eodem utraque urbs excisa anno Urbis nempe DCVIII, quod de Corintho quidem disertis verbis Plinius asseverat, lib. XXXIV, cap. 3. De Carthagine, Velleius, lib. I. H.

5. *CCXXX annis.* Scripsisse se hoc opus significat ann. U. C. 830. HARD.

6. *Ergo de vitibus.* Hæc in Catonis libro de R. R. exstant, cap. 6, pag. 12 et 13. HARD.

7. *Ita prodidit.* Cap. 6 et 7. DAL.

dicetur esse, et ostentus solibus Ammineum minusculum, et geminum Eugenium, Helvinum minusculum⁸ conserito. Qui locus crassior aut nebulosior, Ammineum majus, aut Murgentinum⁹, Apicium Lucanum serito. Cæteræ vites miscellæ maxime in quemvis agrum conveniunt. In lora recte conduntur¹⁰. Quas suspendas¹¹ duracinas, Ammineas majores: vel ad fabrum ferrarium¹² pro passis hæ recte servantur. Nec sunt vetustiora de illa re latinæ linguæ præcepta: tam prope ab origine rerum sumus. Ammineam proxime dictam, Varro Scantianam¹³ vocat.

3 In nostra ætate pauca exempla consummatæ hujus artis

8. *Helvinum minusculum*. Scribo *Helveolum minusculum*, ex Catone ipso, cap. 6. Confirmat etiam Varro repetitis Catonis verbis, lib. I, cap. 25, et Columella, lib. III, cap. 2. Sunt et helveolæ quas nonnulli varias appellant, neque purpureæ, neque nigræ, ab helvo, nisi fallor, colore. PINT. — *Helvinum*. Reg. 1 et Chiff. *helvium*. Reg. 2, Colb. et Th. *helvinum*. Cato helveolum vocat, et verbis iisdem Varro de R. R. lib. I, c. 25 (quod melius putat Broterius. Ed.). De his uvarum generibus nominibusque diximus sup. cap. HARD.

9. *Aut Murgentinum, Apicium, Lucanum serito*. Cato prædicto cap. PINT. — Verba Catonis æque ab Harduino laudata v. sq. nota. — *Apicium*. Cato, l. c. « Qui locus crassus erit, aut nebulosior, ibi Ammineum majus, aut Murgentinum, aut Apicium Lucanum serito. » Sic Varro quoque, l. c. H.

10. *In lora recte conduntur*. Scribo *olla*, non *lora*. Sed complura ut conjicio verba hic desiderantur ex ipso Catone, ex cujus cap. 7 puto le-

gendum hoc pacto: « Ammineum minusculum et majusculum et apicium, hæc in ollis, ollæ in vinaceis conduntur, eadem in sapa et musto in olla recte conduntur. » PINT. — *In lora*. Quid lora sit, dicemus cap. 12. HARD. — Nobis, *le rapé*. BROT.

11. *Quas suspendas*. Subintellige, idoneas esse. Cato, l. c. « Quas suspendas, duracinas, Ammineas majores, et Scantianas opportunissimas esse. Vel ad fabrum ferrarium pro passis eæ recte servantur. » H.

12. *Vel ad fabrum ferrarium*. Ambustus etiam locus, potest vero resarciri ex Catone sic: « Et Scantianas opportunissimas esse. Hæ et ad fabrum ferrarium pro passis recte servantur. » PINT. — *Vel ad fabrum*. Si fumo fabrili exponantur, ut dictum est cap. 3. HARD.

13. *Scantianam*. A Scantio haud dubie, a quo multo postea duxit originem paterno genere, quæ in nummo aureo, ex Gaza Regia, appellatur MANLIA SCANTILLA AVE. A Scantio enim fit Scantilla, ut a Lucio fit Lucilla, Plautilla a Plautio. HARD.

fuere : verum eo minus omittenda, ut noscantur etiam præmia, quæ in omni re maxime spectantur. Summam ergo adeptus est gloriam Acilius Sthenelus e plebe libertina, LX jugerum non amplius vineis excultis in Nomentano agro¹⁴ atque CCCC nummum¹⁵ venundatis. Magna fama et Vetuleno Ægialo perinde libertino fuit, in Campaniæ rure Liternino¹⁶, majorque etiam favore hominum, quoniam ipsum Africani¹⁷ colebat exsilium. Sed 4 maxima¹⁸, ejusdem Stheneli opera, Rhemmio Palæmoni,

14. *In Nomentano agro.* Martialis, lib. I, ep. 106, de vino Nomentano : « In Nomentanis, Ovidi, quod nascitur agris, Accepit quoties tempora longa merum, Exuit annosa mores nomenque senecta, Et quidquid voluit, testa vocatur anus. » HARD.

15. *CCCC nummum.* Ita Reg. 2, alique, hoc est, quadringenties nummum, sive sestertium millibus : nam lineola superposita, ut sæpe monuimus, centena millia subintelligi indicat. Sunt ea monetæ Gallicæ, Turonicæ, ut aiunt, libræ 4,000,000, seu quatuor milliones : qua ex æstimatione, libris circiter 67,100 jugerum unum quodque venit : quod pretium sua se magnitudine, nimioque excessu commendat. Quod si ccc millibus nummum, cum Hermolao legi malis, cui haud sane assentimur, esset modo pretium 60 jugerum, libris taxatum 40,000, singulorum vero jugerum, libris fere 671 : quod si verum foret, imminuisse tunc communem vinearum taxationem Acilius, non auxisse deprehenderetur. H.—Broterius edidit CCCC, nempe omisso millesimo numero, qui plerumque in MSS. omittitur.

16. *In Campaniæ rure Liternino.* De quo vide supra lib. III, cap. 9. HARD.

17. *Africani.* Augustin. de Civit. Dei, lib. III, cap. 21 : « Scipio ille Romæ, Italiæque liberator, ejusdemque belli Punici confector, victor Hannibalis, domitorque Carthaginis... inimicorum accusationibus cessit, carensque patria, quam sua virtute salvam et liberam reddidit, in oppido Liternensi egit reliquam, complevitque vitam, etc. » Idem tradunt Valer. Max. lib. V, cap. 3, pag. 258, et Livius, lib. XXXVIII, pag. 485. Hanc Literninam Scipionis Africani villam describit egregie Seneca, ep. 86, pag. 373 et 374 : « In ea villa, inquit, didici ab Ægialo, diligentissimo patrefamilias (is enim nunc hujus agri possessor est), quamvis vetus, arbustum posse transferri. » Unde Ægiali quæ fuerit ætas, intelligimus. HARD.

18. *Sed maxima.* Palæmoni, inquit, grammatica quoque arte claro, ante xx annos mercato rus sexcentis millibus nummum, maxima contigit fama, ejusdem Stheneli opera, hoc est, dum in colonidis suis vineis culturam Stheneli

alias grammatica arte celebri, in hisce XX annis mercato rus¹⁹ \overline{DC} nummum²⁰ in eodem Nomentano decimi lapidis ab Urbe diverticulo. Est autem usquequaque nota vilitas mercis²¹ per omnia suburbana, ibi tamen maxima, quoniam et neglecta per indiligentiam prædia paraverat, ac ne in pessimis quidem elegantioris soli. Hæc aggressus excolere, non virtute animi, sed vanitate primo, quæ nota mire in illo fuit²², pastinatis de integro vineis cura Stheneli, dum agricolam imitatur²³, ad vix credibile miraculum perduxit, intra octavum annum \overline{CCCC} nummum²⁴ emptori addicta pendente vindemia: cucurritque nemo non²⁵ ad spectandas uvarum in iis vineis strues,

imitatur. Sic paulo post, *cura Stheneli, dum agricolam imitatur*. De Rhemnio Palæmone multa Suetonius, lib. de illustr. Gramm. cap. 23. Tiberii et Claudii temporibus vixit. HARD.

19. *Mercato rus*. Ruris nomine certum aliquem jugerum modum a Plinio nunc signari non dubitandum. Centuriam Budæus intelligit, quam in agris jugera ducenta significare auctor est Columella, de R. R. lib. V, cap. 1, cum Varrone, de L. L. lib. IV. HARD.

20. \overline{DC} nummum. Centena millia, ut prius, lineola superposita signari remur; sunt autem sexcenties sestertium centena millia, gallicæ libræ 6,000,000. H. — Broterius \overline{DC} , sine lineola superposita. ED.

21. *Vilitas mercis*. Prædiorum ac fundorum. DALEC. — *Vilitas*. Maxima fuit, inquit, vilitas pretii, rure illo prioris domini negligenti cultura male habito: et alioqui constituto in Nomentani agri haud ferscissimo tractu. HARD.

22. *Quæ nota mire in illo fuit*.

Non sunt hæc verba spuria, ut Pintianus censuit, sed gentinus auctoris fetus, carpentis obiter grammatici mores, ut paulo post et Senecæ, « Principiis tum eruditionis ac potentis, quæ postremo nimia fuit super ipsum. » H.

23. *Cura Stheneli, dum agricolam imitatur*. In archetypo Toletano aliter: « Cura Stheneli agricolam imitatus. » Legendum reor, « cura Stheneli agricolæ invitatus. » Porro verba quæ statim ante præcedunt, « non virtute animi, sed vanitate, quæ primo nota mire in illo fuit, » non Plinii, sed aliena esse duco. Nec enim Plinio historiam naturæ scribenti tantum otii superfuisset verisimile est, ut grammatici mores tam curiose nobis describeret. PINT. — *Cura Stheneli*. Adhibens culturæ genus illud quo Stheneli agricola, ex præscripto ejus, uteretur. HARD.

24. \overline{CCCC} . Quadringentis sestertium. H. — Broter. ut sup. \overline{CCCC} , omisso millesimo numero. ED.

25. *Cucurritque nemo non*. Prius

litteris ejus²⁶ altioribus contra id pigra vicinitate sibi patrocinate: novissime Annæo Seneca²⁷, principe tum eruditionis, ac potentiae²⁸ quæ postremo nimia fuit²⁹ super ipsum³⁰, minime utique miratore inanum, tanto prædii ejus amore capto, ut non puderet³¹ invisio alias et osten-

legebatur, non mendose utique, non nemo. HARD.

26. *Litteris ejus altioribus contra id pigra vicinitate sibi patrocinate.* Emendatius ut puto legetur, « Litteris a latrantibus contra, impigra vicinitate sibi patrocinate. » PINT. — *Litteris ejus altioribus*, etc. Putabatur enim, quod insigniter esset litteratus, rectius potuisse et scivisse agrum colere. DALEC. — *Litteris ejus.* Vicini, inquit, non eandem adhibentes in colendis vineis suis diligentiam, quum fructus multo tenuiores deinde perciperent, pigritiam suam altioribus ejus litteris excusabant: quæsi is reconditiore quadam doctrina præditus, veneficiis, magicisque incantationibus, non operoso culturæ genere tam insignem uvarum profectum assequeretur. Habet aliud prorsus affine, nec minus lepidum, Plinius noster, lib. XVIII, cap. 8, de C. Furio. HARD.

27. *Novissime Annæo Seneca.* Emendemus errorem publicum, omnes enim *Anneus* penultima correpta scribunt et proferunt, quæ longa est diphthongo, ut manifestum facit Terentiani versus: « *Anæus* Seneca et Pomponius ante Secundus. » Verba autem quæ sequuntur, « Principe quum eruditionis, ac potentia quæ postremo nimia fuit super ipsum, » non redolent Plinium, putamusque falso

Plinio attribui. PINT. — *Novissime Annæo Seneca.* De his Senecæ vineis Columel. lib. III, cap. 3, et ipse Epist. 105. DALEC.

28. *Ac potentia.* De potentia Senecæ et auctoritate, locuples testis est Tacitus, Annal. lib. XIV, pag. 236, scribens accusatum apud Neronem fuisse Senecam, « tamquam ingentes, et privatam supra modum evectas opes adhuc augeret, quodque studia civium in se verteret: hortorum quoque amœnitate et villarum magnificentia, quasi principem supergrederetur: » (ejusdem verba hæc sunt:) « Verum mors Burrhi infregit Senecæ potentiam, etc. » Intra quadriennium regiæ amicitia ter millies sestertium paravisse auctor est idem, Annal. lib. XIII, pag. 204, et Dio, lib. LXI, pag. 694, hoc est, monetæ gallicæ libras, ut vocant, 30,000,000, sive triginta miliones. HARD.

29. *Nimia fuit.* Neronem in Senecæ perniciem excitavit. Forte rectius, *Nimia ruit super ipsum.* H.

30. *Super ipsum.* In ejus calamitatem ac exitium. DAL.

31. *Ut non puderet.* Exemplar Toletanum, « Ut non puderet invisio alias regiones et ostentaturo; scribendum arbitror, » ut non puderet in ipsa illa regione Nomentana tradere palmam, » ex Columella, scribente vineas Senecæ in Nomentano

taturo tradere palmam eam, emptis quadruplicato³³ vineis illis intra decimum fere curæ annum : digna opera, quæ in Cæcubis Setinisque agris proficeret; quando et postea sæpenumero septenos³³ culeos singula jugera, hoc est, amphoras centenae quadragenae musti dedere. Ac ne quis victam in hoc antiquitatem arbitraretur, idem Cato³⁴ denos culeos³⁵ redire ex jugeribus scripsit, efficacibus exemplis non maria plus temerata³⁶ conferre mercatori, non in Rubrum littus Indicumve merces petitas, quam sedulum ruris larem³⁷.

fuisse. *PIET.* — *Ut non puderet*, etc. Et superba arrogantia, qua natas secum litteras atque morituras jactabat, et insolentissima maledicentia, qua Varronem, tantum virum, porcum appellabat. *DALSC.* — *Ut non puderet*. Non pudit Senecam, inanum rerum alioqui minime miratorem, tam insignis culturæ palmam tradere Palæmoni, invisio alias homini; quique ob peculiarem vanitatem, ingentemque jactantiam, in suæ industriæ ostentationem, cum magna Senecæ emptoris invidia, ambitiose de ea foret gloriaturus: non pudit, inquam, Senecam confiteri, eximium in colendo agro, ac singularem virum fuisse Palæmonem; neque id verbis modo confiteri, sed facto; emptis nempe vineis illis quadruplicato pretio, quo Palæmon ipse coemerat. *HARD.*

32. *Quadruplicato*. Emerat Palæmon sexcenties sestertium, ut diximus: quæ summa quadruplicata efficit gallicæ monetæ libras 24,000,000. Laudat Juvenal. Sat. 10, v. 16: « Magnos Senecæ præviditis hortos. » *H.* — Brot. emptas

esse vineas interpretatur *XXIV nummum*, non *MMCD*, ut *HARD. ED.*

33. *Septenos*. Octonos Columella, lib. III, cap. 3, p. 90. Culeus mensura vicenas amphoras continens, vel quod idem est, urnas quadragenas: hac nulla major liquoris mensura. Culeus modios nostros duos et semis capiebat, inquit Budæus, de asse, lib. V. Amphora pars est octava modii nostri: la huitième partie d'un muid. *HARD.*

34. *Idem Cato*. In libro Originum, quem Varro in hanc ipsam rem laudat, de R. R. lib. I, cap. 2: « Annon M. Cato scribit in libro Originum sic? Ager gallicus romanus vocatur, qui viritum cis Ariminum datus est ultra agrum Picentium. In eo agro aliquotfarium in singula jugera dena cullea vini fiunt. » *HARD.*

35. *Denos culeos*. Sexenas urnas. Columella, lib. III, cap. 3. *DALSC.* — Quindenos culeos Fulv. Ursin. ad Varr. de R. R. lib. I, c. 2, p. 15.

36. *Temerata*. Mercatorum audacia et lucri cupiditate, ac naufragiis. *HARD.*

37. *Larem*. *Dalec. laborem*. *ED.*

VI. Vino antiquissima claritas Maroneo¹, in Thraciæ¹ maritima parte genito, ut auctor est Homerus². Neque enim fabulosa, aut de origine varie prodita consecramur, præterquam Aristæum³ primum omnium in eadem gente mel miscuisse vino, suavitate præcipua utriusque naturæ sponte provenienti. Maroneum viciis tanto addito aquæ miscendum Homerus prodidit⁴. Durat⁵ etiam vis eadem in terra generi, vigorque⁶ indomitus. Quippe quum Mucianus ter consul ex his qui nuperrime prodidere, sextarios⁷ singulos octogenis⁸ aquæ misceri compererit præsens in eo tractu⁹. Esse autem colore nigrum, odoratum, vetustate pinguescere. Et Pramnio¹⁰, quod idem Homerus¹¹ celebravit, etiam nunc honos durat. Nascitur

VI. 1. *Maroneo*. Μάρων rex Thraciæ. Cratino apud Pollucem vinum Maroneum : οὗτ' ὤπιον τοσούτον, οὐδ' ἄ μάρωνα πίωμα. DALEC. — *Maroneo*. Athenæo, lib. I, pag. 26 : ὁ τοῦ Μάρωνος οἶνος. A Marone Evanthei filio, Bacchi. nepote, Thraciæ rege, nomen habet, a quo et Maronea ejusdem oræ civitas, de qua lib. IV, cap. 18. Hodie *Marogaa*. Vini tam nobilis vix hodie restare nomen ait Andr. Baccius, lib. VII, pag. 335. HARD.

2. *Auctor est Homerus*. Odyss. IX, v. 197. HARD.

3. *Aristæum*. De eo diximus lib. VII, cap. 57. Hunc τὰ μελισσουργικὰ invenisse primum scribit Apollonii Scholiastes ad Argon. lib. II, v. 500. HARD.

4. *Homerus prodidit*. Ejus hæc carmina l. c. v. 208 : Τὸν δ' ὅτε πίνοιεν μελιθεῖα οἶνον ἱερὺν, ἔνδ' ἔπας ἐμπλήσας, ὕδατος ἀνὰ εἰκοσι μέτρα Χεῦ· ὁδὴ δ' ἡδαια, etc. H.

5. *Durat etiam vis eadem*, etc.

Huic vini generi in eadem illa terra durat ea generositas. HARD.

6. *Vigorque*. MSS. omnes, *rigorque*. HARD. — Broter. *rigor*. ED.

7. *Sextarios*. Sextarius congii sexta pars fuit : inde nomen : eam mensuram capiebat, teste Budæo, quam lingua nostra ternos septarios vocat, hoc est, ternos semisextarios, *trois demi-setiers* : hic dodrans est pintæ Parisiensis, quæ quater nos capit. HARD.

8. *Octogenis*. Sic MSS. omnes, non *octonis*, quod interpolatorum obtrusit audacia. HARD.

9. *Præsens in eo tractu*. Commodius legendum Pintianus putat *præses*, quam *præsens*. ED.

10. *Et Pramnio*. Ex eo caseo et polenta, Iliad. A, Hecamede τὸν κυκεῶνα parat. DALEC. — *Pramnio* Schol. Nicandri in Alexiph. p. 58 : Πράμνιος δὲ οἶνος, ἀπὸ ἀμπέλου Πραμνίας, ἣν καὶ φιδίαν τινὲς καλοῦσιν.

11. *Idem Homerus*. Iliad. A, v. 638, Οἶνον Πραμναῖον, etc. HARD.

Smyrnæ¹² regione, juxta delubrum Matris Deum. In reliquis claritas generi¹³ non fuit alicui. Anno¹⁴ fuit omnium generum bonitas, L. Opimio¹⁵ consule, quum C. Gracchus¹⁶ tribunus plebem seditionibus agitans interemptus: ea cæli temperies fulsit, quam cocturam¹⁷ vocant, solis opere¹⁸, natali Urbis DCXXXIII¹⁹; durantque adhuc vina ducentis fere²⁰ annis, jam in speciem redacta

12. *Smyrnæ.* Et in Icaro insula, ubi scopulus Pramnius, unde vino nomen, teste Eparchide apud Athenæum, lib. 1, pag. 30. Et in Lesbo, teste Ephippo apud eundem, pag. 28. Et in Ephesino agro, qui Smyrnensi finitimus, teste Alciphrone, ibidem, pag. 31. H.

13. *In reliquis claritas generi, etc.* Legend. « In reliquis claritas generi non fuit alicui, anno fuit omnium generum bonitatis L. Opimio consule, quum C. Gracchus tribunus plebem seditionibus agitans, interemptus, ea cæli temperies fulsit, cocturam vocans solis opere, Natali Urbis DCXXXIII. » Anno fuit claritas bonitatis omnium generum. SALM. pag. 467, b.

14. *Alicui. Anno.* Inde novæ sententiæ petunt initium codices omnes MSS. Reg. Colb. Th. etc. Prius legebatur in vetustis editionibus, Romana, anni 1470, Parm. 1476, aliisque, « claritas generi non fuit alicui. Anno fuit, etc. » quod nunc videtur rectius: nisi cui magis etiam arriserit, « Annus fuit omnium generum bonitatis: » quoniam hæc vox postrema in plerisque MSS. sic legitur. HARD.

15. *L. Opimio.* Q. Fabio Max. Allobrogico collega. HARD.

16. *C. Gracchus.* Vide quæ di-

cenda sunt lib. XXXIII, c. 14. H.

17. *Cocturam.* Quum fructus est bene solibus coctus, ut Plinius alibi dicit: quod in omni genere vini hoc Opimii consulatu contigit. Martialis, lib. II, ep. 40: « Cæcuba saccetur, quæque annus coxit Opimi. » Et lib. III, ep. 26: « Massica solus habes, et Opimi Cæcuba solus. » Et Petronius: « Falernum Opimianum. » HARD.

18. *Opere.* Dal. *vapores.* ED.

19. *DCXXXIII.* Ut diximus lib. II, cap. 29, dicemusque iterum cap. 16 libri ejus. Tamen hoc loco in MS. Parisiensi legitur, « natali Urbis sexcentesimo tricesimo quarto. » HARD.

20. *Ducentis fere.* Minus annis tribus: nam scripsisse hæc ipse prodit anno DCCCXXX, ut vidimus sup. capite. — *Ducentis.* Quum hac forma loquendi Plinius noster, temporis notam quo hæc edidit, post vini Opimiani ætatem, satis aperte assignet: quidam existimarunt se posse Petronii Arbitri ævum pariter agnoscere ex iis verbis ejus Satyrici, pag. 114: « Statim allatæ sunt amphoræ vitreæ diligenter gypsatæ, quarum in oervicibus pittacia erant affixa cum hoc titulo: FALERNVM OPIMIANVM ANHORVM CENTVM. » Referunt alii hunc scriptorem ad Ne-

mellis asperi : etenim hæc natura vinis in vetustate est ; nec potari per se queunt, si non pervincat aqua, usque in amaritudinem²¹ carie indomita. Sed cæteris²² vinis commendandis minima aliqua mixtura medicamenta sunt : quod, ut ejus temporis æstimatione in singulas amphoras centeni nummi statuuntur, ex his tamen, usura multiplicata semissibus²³, quæ civilis ac modica²⁴ est, in C. Cæ-

ronis, ad Antonniorum alii, alii ad Gallieni principatum : nullo sane omnes satis idoneo ducti argumento. HARD.

21. *In amaritudinem.* Quam caries vetustatis induxit : quæ nec domari, nisi plurimum aquæ misceatur, queat. Catull. ep. xxvii : « Minister vetuli puer Falerni, Inger mi calices amariores : « hoc est, meraciores, ob vetustatem amariores. Cur autem vetustate vinum amarescat, disce ex Theophrasto, de Causis lib. VI, cap. 10, pag. 362. Plinius, lib. XXIII, cap. 22 : « Quo generosius vinum est, hoc magis vetustate crassescit, et in amaritudinem corpori minime utilem coit. » HARD.

22. *Sed cæteris.* Vina, inquit, quæ ab Opimio consule usque ad præsens durant, minima portione addi solent ad alia vina, commendationis et suavitatis gratia ; et ob id medicamentorum pretio veneunt : nam ut eo tempore, hoc est, Opimii consulatu, licitatum vinum putemus in singulas amphoras, nummis sestertiisque centenis (gallicæ monetæ sunt libræ omnino decem) : tamen ex his amphoris singulas uncias Caio principe constituisse vidimus tot nummis, sive sestertiis, quot usura centenum illorum continet, per annos clx,

multiplicata semissibus : quæ usura civilis et modica est. Usura semissis est, quum de centenis nummis semis in mense redit, in anno nummi seni : Galli dicunt, *six pour cent* : sive, quod eodem recidit, quum e centenis assibus semis as in mense, sive semissis lucri fit (unde usuræ semissi primo nomen), in anno asses seni penduntur : uti ex Columella constat, lib. III, cap. 3, pag. 92. Vide quæ de usura centesima appellata Gothofredus habet in Cod. Theod. lib. II, tit. 33 de usuris, lib. I, pag. 234, et quæ Justellus in Cod. eccl. univ. pag. 74. Itaque si amphora, sive quadrantal (id est, ut Festo placet, verbo *Publica pondera*, LXXX vini libræ), Opimio consule centum nummis veniit : faciunt autem Lxxx libræ uncias DCCCCLX ; efficitur ut semisses usuræ, hoc est, nummi seni annorum clx nummos DCCCCLX inferant : atque ita singulæ vini uncia DCCCCLX nummis, sive sestertiis constiteret : quæ monetæ nostræ libræ sunt xcvi. HARD. — Fallitur Harduinus. Vide notam ad calcem hujus libri, pag. 370. ED.

23. *Usura multiplicata semissibus.* Usura semissium in singulos annos adaucta, in centenarium sex, in millenarium sexaginta. DALEG.

24. *Quæ civilis ac modica.* Sic

saris²⁵ Germanici filii principatu, anno CLX singulas uncias vini²⁶ constituisse nobili exemplo docuimus, referentes vitam Pomponii²⁷ Secundi vatis, coenamque quam Principi illi dedit. Tantum pecuniarum detinent vini apothecæ! Nec alia res majus²⁸ incrementum sentit ad vicesimum annum, majusve ab eo²⁹ dispendium, non proficiente pretio. Raro quippe adhuc fuere, nec nisi in nepotatu, singulis testis millia nummum³⁰. Viennenses soli picata sua³¹, quorum genera diximus, pluris permutasse³², sed inter sese amore patrio creduntur: idque vinum frigidius reliquis existimatur in frigido potu.

VII. (v.) Vino natura est¹, hausto accendendi² calore viscera intus, foris infuso refrigerandi. Nec alienum fuerit commemorare hoc in loco, quod Androcydes sapientia

Persius, Sat. V, v. 149, quincunces usuras modestas vocat: « Quid petis, ut nummi, quos hic quincunce modesto Nutrieras, peragant avidos sudare deunces? » HARD.

25. *Caii Caesaris*. Quem Caligulam nuncuparunt alii, Plinius numquam. HARD.

26. *Annis CLX singulas uncias vini*. Sors in singulas amphoras Opimio cos. nummi 100. Annua usura semissis 160, annorum efficit 960, quibus si addas sortem, nempe 100, summa sortis et multiplicatæ usuræ futura est 1060. DALEC. — *Annis CLX singulas uncias vini*. Lego nummis, non annis. PINT. — *Anno CLX*. Post annos CLX ab Opimio consule: nempe ann. U. 893, Caii Principis quarto. HARD.

27. *Pomponii*. De eo diximus lib. VII, cap. 18. HARD.

28. *Nec alia res majus*, etc. Hinc explore liceat præceptum, seu regu-

lam Varronianam de Re Rust. lib. I, cap. 65. DALEC.

29. *Majusve ab eo*. Post eum annum, nempe vicesimum. HARD.

30. *Millia n.* Si ad Plinianorum temporum rationem spectes, monetæ nostræ sunt fere 170 fr. EN.

31. *Picata sua*. De quibus egimus, cap. 3. HARD.

32. *Permutasse*. Ch. *permutare*.

VII. 1. *Vino natura est*. Οἶνος Γραῖς, vel διὰ τὸ τῆς οἴκσιως ἐμπλάσθαι τὸν νοῦν: vel ἀπὸ τῆς ἐνέσιως. Nam, ut ait Homerus: ἐνέσαι αἶμα πίεσθαι. In levandis curis vini utilitatem versus hi Homericæ declarant: Οἶνόν τοι Μενέλαος θεοὶ ποίησαν ἄριστον Θνητοῖς ἀνθρώποισιν ἀποσκαδῆσαι μελιδῶνας. DAL.

2. *Accendendi calore*. Αἶθος εἶναι Homerus vocat, ἐπικαυµένον τὴν ἔψιν, μελινα ἢ ἐρυθρόν: vel θερµόν, καὶ ἐγκαίοντα, παρὰ τοῦ αἶθιν. Plutarchus interpretatur λαμπρόν, καὶ διαυγῇ. DAL.

clarus ad Alexandrum Magnum scripsit, intemperantiam ejus cohibens: « Vinum poturus³, rex, memento te bibere sanguinem terræ⁴: cicuta hominum venenum est⁵, cicuta vinum. » Quibus præceptis si ille obtemperavisset, profecto amicos in temulentia non interemisset⁶. Prorsus ut jure dici possit, neque viribus corporis utilius aliud⁷, neque aliud voluptatibus perniciosius⁸, si modus absit.

3. *Poturus*. Sic ex MSS. em. Hard. cons. Ch. *potaturus* Gron. et Al. En.

4. *Memento te bibere sanguinem terræ*. Lego contra omnia exemplaria, et contra omnium haec sententias, *Memento te bibere sanguinem tauri*, id est, venenum; nam sanguinem tauri mortiferum esse haustu præter Paulum, Aetium, Dioscoridem, Nicandrum, Psellum, et omnem medicorum scholam, Plinius quoque prodit lib. XI, cap. 38: « Taurorum, inquit, sanguis celerrime coit atque durescit: ideo pestifer potu maxime. » Confirmant hanc correctionem verba illa quæ statim subnectuntur. PINT. — *Sanguinem terræ*. Hand absimili fere translatione *sanguinem uvas* vinum appellant Codices Sacri, Gen. XLIX, 11; Deut. XXX, 14, etc. HARD.

5. *Sicut cicuta homini venenum est, sic cicuta vinum*. Duo verba superfluant ex exemplari Toletano, *sicut, et sic*: legendumque prorsus ex ejus fide, « Cicuta homini venenum est, cicuta vinum. » Vidit et hoc ante nos Hermolaus. PINT. — *Cicuta vinum*. Quæ vis vini sit adversus cicutam dicetur lib. XXIII, cap. 23, et lib. XXV, cap. 95. Dat operam Androcydes, ut Alex-

andro persuadeat, tamquam re potentissima parcius ut utatur vino, quod veneni venenum id sit: unde non dispari sensu terræ esse sanguinem dixit. HARD.

6. *Amicos in temulentia non interemisset*. Clitum, Seneca lib. de ira, cap. 17: Callisthenem, idem auctor lib. IV Natur. Quæst. cap. 23. Idem de Clito Epist. LXXXIII, 18; Val. Max. lib. IX, cap. 3. DALEC.

7. *Neque viribus corporis utilius aliud*. Venustum hac de re græcum epigramma: Οἶνος, καὶ τὰ λούτρα, καὶ ἡ περὶ κόπριν ἰρωὴ ὀξύτερην πέμπει τὴν ὁδὸν εἰς ἀθαν. Rhod. lib. XXVIII, cap. 35. Elegantissimi sunt de Cratino et Nicerato versus: Οἶνός τοι χάριςτι μέγας πᾶσι ἔπος ἀοιδῶ.... Ἴδωρ δὲ πίνων οὐ καλὸν τέκοις ἔπος, etc. Rhodig. ibidem ex Athenæo. DALEC.

8. *Aliud voluptatibus perniciosius*. Vocem *voluptatibus* Muretus in Varonem, lib. VI, cap. 12, expungendam censet, eamque lectionem a Politiano et Hermolao probari testatur. Lucilius: « Scito etenim bene longinquum mortalibus morbum In vino esse, ubi qui invitavit dapsilium se. » Theognis: Οἶνος πινόμενος πούλις κακός· ἦν δὲ τις αὐτὸν Πίνῃ ἐπισαμένως, οὐ κακὸς, ἀλλ' ἀγα-

- VIII. (VI.) Genera autem vini alia aliis gratiora esse quis dubitet? aut non ex eodem lacu¹ aliud præstantius altero germanitatem præcedere², sive testa³, sive fortuito eventu? Quamobrem de principatu se quisque judicem statuatur. Livia Augusta LXXXII annos⁴ vitæ Pucino⁵ vino retulit acceptos, non alio usa. Gignitur in sinu Adriatici maris, non procul a Timavo fonte, saxeo colle, maritimo afflatu paucas coquente amphoras: nec aliud aptius medicamentis judicatur. Hoc esse crediderim, quod Græci celebrantes miris laudibus Præcianum⁶ appellaverunt⁷ ex

θεός. Panyasis: ὃς εἷος θνητοῖσι θεῶν πᾶρα δῶρον ἄριστον Πινόμενος κατὰ μέτρον, ὑπέρματρος δὲ χερσίων. Vide Politianum, Miscellan. cap. 61. DAL. — Neque aliud voluptatibus.

Quas præmatura scilicet morte abruptit, si modus potandi absit. — Redundare hæc vox voluptatibus Mureto videtur, Varr. lectt. lib. VI, cap. 12, pag. 140, meliorque futura sententia, si ea deleatur. Hoc enim dicit, immodico vino maxime debilitari corporis vires: quod et poetæ cecinerunt, quos eo loci recitat: sed et libri testimoniorum pleni sunt, et exemplorum plena vita. Illud tamen voluptatibus, quod expungendum credit, et Hermolaus, et Politianus agnoscunt: et quod his tutius est, MSS. omnes, Reg. Colb. Th. Chiff. Par. etc. H.

VIII. 1. Ex eodem lacu. Lacus dicitur id vas quod mustum continet, quum prelo exprimitur, transmittitque, quum in dolia conditur: une cuve: vinum ex eodem lacu, vin d'une même cuvee. HARD.

2. Germanitatem præcedere. Hoc est, præstantius esse altero, quod ex eodem lacu haustum, atque adeo germanitatis, sive fraternita-

tis, si fas est ita dicere, vinculo quodam conjunctum sit. Simili translatione palmas cujusdam generis caryotarum sorores vocat, lib. sup. cap. 9. HARD.

3. Sive testa. Nam a testa, seu dolio saporem quemdam vinum accipit: et ex picatis quidem dolis olim expetitum. HARD.

4. LXXXII annos. LXXXVI omnino vixit, teste Dione, lib. LVIII, pag. 621: ἔξ καὶ ὀγδοήκοντα. Hæc Livia fuit Augusti conjux. Vetus omnes editiones, Romana anni 1470, Parmensis, Tarvisina, aliæque, cum libris MSS. vetustioribus habent Livia, non Julia. H.

5. Pucino. Vino ei nomen a castello est, de quo egimus lib. III, cap. 22. Hodieque vinum ibi dotis eximie haberi scribit Joh. Candidus, lib. de rebus Aquileis, quem Baccius laudat, lib. VI, pag. 328. In Notis, quæ falso Tironi adscribuntur, apud Gruterum, pag. 144, Paccinum. HARD.

6. Præcianum. Ch. Praicianum appellaverint. Gr. et Al. Pyctanon appellaverunt. ED.

7. Pyctanon appellaverunt ex Adriatico sinu. Exemplar Salma-

Adriatico sinu. Divus Augustus⁸ Setinum⁹ prætulit cunctis, et fere sequuti principes, confessa propter experimenta, non temere cruditatibus noxiis¹⁰ ab ea saliva¹¹. Nascitur supra Forum Appii¹². Antea Cæcubo¹³ erat generositas

ticense non *Pyctanon* legit, sed *Praictanum*: Toletanum vero *Praictanum*; scribendum putò, *Parætypianum*, ex Dioscoride, lib. V: « Parætypianum, inquit, quod ex Hadriano agro itidem affertur, odoratum molliusque est, eapropter fallit bibentes copiosæ potum, etc. » Neque *pithanon* scribendum hic esse persuadebit mihi Sabellicus, aut, qui eum carpit, Hermolaus, *pyctanon*, nam a Pueino castello, quod item Ptolemæus Pucinon græce vocat, quomodo possessivum deduci possit *pyctanon*, non video. **PIRT.** — *Præcianum*. Ita MSS. omnes, Reg. Colb. Th. non *pyctanon*, ut Hermolaus scripsit. **HARD.**

8. *Divus Augustus*. Et Rhætico etiam vino delectatum scribit Suetonius in ejus vita, cap. LXXVII. H.

9. *Setinum*. Ab oppido Setia, nunc *Sezze*, haud procul Tarracina. Martialis, lib. XIII, epigr. cxii: « Pendula Pomptinas qua spectat Setia campos, Exigua vetulos misit ab urbe cados. » Athenæo, lib. I, pag. 26, οἷος Σετίνος, quod vinum simile Falerno dicit. Silio, lib. VIII, 376: « Ipsius mensis seposita *Lyæi* Setia. » **HARD.**

10. *Non temere cruditatibus noxiis ab ea saliva*. Nascitur supra Forum Appii. Simile non saliva exemplar Salmanticense. Scribendum opinor, « non temere cruditatibus noxiis ab eo. Setia nascitur supra Forum Appii. » **PIRT.** — *Ab ea saliva*.

Saliva, gustus et sapor. Persius: « Nec tenuem solersturdorum nosse salivam. » De vini tamen familiari et peculiari sapore usurpatur infra lib. XXIII, cap. 1, circa medium. **DALÆC.**

11. *Ab ea saliva*. Ita libri omnes. Hoc est, ab eo vini liquore, quum, uti par est, omnino deferbuit. Plinius, lib. XXIII, cap. 22: « Sua cuique vino saliva innocentissima est »; hoc est, naturalis sapor. Alia sententia lib. XI, cap. 12, mel idem appellat quamdam siderum salivam. Setinis porro vinis cibos concoqui Plinius tradit, lib. XXIII, cap. 21. **HARD.**

12. *Forum Appii*. De quo lib. III, cap. 9. Ibi nunc *Casarillo di S. Maria*, iv mill. pass. infra Setiam, juxta paludes Pomptinas. H.

13. *Cæcubo*, etc. Galen. lib. κατὰ τόπους, in Arteriacorum expositione Cæcubum vinum a loco dictum minime putat, sed ita vocatum fuisse quodvis vetustissimum, et ob vetustatem fulvum, πυρρόν, quod etiam Meth. XII. rursus confirmat, et lib. I de Antidotis. **DAL.** — *Antea Cæcubo*. Martialis, lib. XIII, ep. cxv: « Cæcuba Fundanis generosa coquuntur Amyclis, Vitis et in media nata palude viret. » Sinus Fundanus, qui et Amyolanus, et Formianus, et Caietanus dictus est, non minus quam Pomptinæ paludes aquis stagnantibus et palustribus oppletur. Cave enim

celeberrima in palustribus populetis, sinu¹⁴ Amyclano: quod jam intercidit, et incuria coloni, locique angustia; magis tamen fossa Neronis, quam a Baiano lacu Ostiam usque navigabilem inchoaverat¹⁵.

- 3 Secunda nobilitas Falerno agro erat, et ex eo maxime Faustiano¹⁶. Cura culturaque id collegerat. Exolescit hoc quoque, copiae potius, quam bonitati studentium. Falernus ager a ponte Campano¹⁷ laeva petentibus Urbanam coloniam¹⁸ Syllanam nuper Capuae contributam incipit. Faustianus autem circiter quatuor milliaria vico prope Ce-

credas de palude Pomptina ipsa, aut Plinio nunc, aut Martiali, esse sermonem: quem tamen errorem Plinio affingit Cluverius in Ital. ant. Ager Cœcubus, de quo lib. III, cap. 9, nomen vino dedit. H.

14. *Sinu Amyclano*. In eo tractu fuerunt Amyclæ deletæ a serpentibus, et in propinquo Fundanus lacus. Supra lib. I, cap. 5. DAL.

15. *Quam a Baiano lacu Ostiam usque navigabilem inchoaverat*. Scribendum non *a Baiano*, sed *ab Averno*. Suetonius in Nerone, cap. xxxi: «Fossam ab Averno Ostiam usque, ut navibus nec tamen mari iretur, longitudinis per clx milliaria, latitudinis qua contrariæ quinquere meae commearent.» Cornelius Tacitus, lib. XV: «Namque ab lacu Averno navigabilem fossam usque ad ostia Tiberinam depressuram promiserat.» PRÆT. — *A Baiano lacu*. Qui et Avernus proprie appellatus, a Baiarum vicinitate Baiani cognomen invenit. Hoc Neronis incosptum describit uberius Tacitus, et Tranquillus in Nerone, loc. cit. H.

16. *Faustiano*. Nunc *Falciano* dicitur, ubi nobilissimum hodieque

Falernum nascitur, incolis *Vino Razzese* appellatum. H. — *Faustiano*. Chifflet. *Faustino*; et mox Dalecamp. *culpa copia potius, quam*, etc. EN.

17. *Ponte Campano*. Fuit ille Savoni amni impositus (quo de amne diximus lib. III, c. 9), in via Consulari, quæ ab urbe Capua ducit Sinuessam: ut recte vidit Gothofredus in Cod. Theod. lib. IX, tit. 40, de pœnis, pag. 304. Vide etiam Camillum Peregr. in Campan. pag. 418. Hujus etiam nomen restat in vicino pago, *S. Giovanni a Ponte Campano*. Quæ villa fortassis ea est, cujus Horatius meminit, Sat. I, v, 45: «Proxima Campano ponti quæ villula, tectum Præbuit, etc.»

18. *Urbanam coloniam*. Quæ Ptolemæo, lib. III, cap. 1, Forum Popilii; a Carinola seu Calenensi civitate, et Savone amne haud procul; dioceses Capuanæ, cujus jurisdictioni olim quoque contributa. Tabul. Peut. segm. iv: «Sinuessa VII. A Ponte Campano III. Urbanis III.» Appellatione ea *Urbanis* indicatur colonia Urbana Syllana. HAARD.

dias¹⁹, qui vicus a Sinuessa vi millibus abest. Nec ulli in vino major auctoritas : solo vinorum flamma accenditur. Tria ejus genera, austerrum, dulce, tenue. Quidam ita distinguunt : summis collibus Gauranum gigni²⁰, mediis Faustianum, imis Falernum. Non omittendum autem nulli eorum, quæ celebrentur, jucundum saporem uvæ esse.

Ad tertiam palmam varie venere²¹ Albana Urbi vicina, 4 prædulcia²² ac rara in austero²³. Item Surrentina²⁴ in vineis²⁵ tantum nascentia, convalescentibus maxime probata, propter tenuitatem salubritatemque. Tiberius Cæsar dicebat consensisse medicos, ut nobilitatem Surrentino darent²⁶, alioqui esse generosum acetum. C. Cæsar, qui

19. *Cedias*. Hic campus Ceditius, cujus meminit Plinius, lib. XI, cap. 97, et Ceditiæ tabernæ in via Appia, a domini nomine vocatæ apud Festum. Gruter. pag. 448 : COLONIS. SINUESSANIS. ET. CEDIANIS. HARD.

20. *Summis collibus Gauranum gigni*. *Caucinum* utrumque exemplar non *Gauranum* agnoscit; recte puto : nam de Gaurano infra disserit. *Caucinum* autem vinum Athenæus celebrat inter Italica, lib. I. PIER. — *Summis collibus*. Montium scilicet in eo tractu assurgentium. HARD.

21. *Varie venere*. Variam fuisse eorum vini generum auctoritatem indicat, aliudque alio tempore præcelluisse : aut varia vini Albani genera exstitisse, quod et Athenæus prodidit lib. I, pag. 16 : alterum subdulce, acerbum alterum : ὁ μὲν γλυκῶν ὁ δὲ ὀμφακίαις. HARD.

22. *Prædulcia*, etc. Γλυκῶν, subdulce esse, non prædulce esse Athen. lib. I, ex Galeno asserit.

23. *Albana Urbi vicina, prædulcia ac rara in austero. Item Surrentina in vineis tantum nascentia*, etc. Legendum arbitratur Pintianus, non in austero, sed in arbusto, ut inf. « Et quæ in vineis arbutisque nascuntur, Fundana. » ED.—*In austero*. Ita MSS. omnes. Rara esse ait Albana vina, quibus sit austera suavitas, ut ait Tullius de Orat. lib. III, n. 101. Falernum quoque geminum Athenæus agnoscit l. c. austerrum, et subdulce : αὐστηρὸς καὶ γλυκῶν. HARD.

24. *Surrentina*. Laudat hæc vina Martialis, lib. XIII, ep. cx; et Ovid. Metam. lib. XV, v. 710 : « Surrentino generosos palmitum colles. » Colum. III, 2. Horat. II, Sat. 4, 57 : « Surrentina vaser qui miscet vina. » ED.

25. *In vineis*. Palatis vitibus, vigner echalassées. HARD.

26. *Surrentino darent*. Galen. lib. XII Therapeutices : « Surrentinum adstringit nonnihil, alisque suavius est ac calidius. » DAL.

- successit illi, nobilem vappam²⁷. Certant²⁸ Massica æque;
 5 ex monte Gauro²⁹ Puteolos Baiasque prospectantia. Nam
 Falerno contermina Statana ad principatus³⁰ venire non
 dubie; palamque fecere sua quibusque terris tempora esse,
 sicut rerum proventus occasusque. Juncta his præponi
 solebant Calena³¹; et quæ in vineis arbustisque nascuntur,
 Fundana³². Alia ex vicinia Urbis Veliternina, Priverna-
 tiæque. Nam quod Signiæ³³ nascitur, austeritate nimia
 continendæ utile alvo, inter medicamina numeratur.
 6 Quartum³⁴ curriculum publicis epulis obtinuerunt a Divo
 Julio (is enim primus auctoritatem his tribuit, ut in

27. *Vappam*. Vappa, vinum corruptum, ἐξικνησὶς οἶνος, *vin tourné*: ut ἐξίνης acescens: ἐκφαντῖδος, et ἐξίτηλος, evanidum, fugiens, qui n'est point de garde: ἐκλαυμένος, languidum et sublestum, qui n'a point de force. DAL. — *Vappam*. Vinum sublestum vox ea sonat. Horat. lib. I, Sat. 5, v. 16: « Absentem cantat amicam Multa prolatus vappa nauta. » HARD.

28. *Certant*. De tertia palma, sive de tertio nobilitatis gradu certant cum Albanis Massica. Laudat Horatius, Od. I, 1, 19: « veteris pocula Massici. » HARD.

29. *Ex monte Gauro*. Hoc est, e monte Massico in Gauranum translatis vitibus vina expressa. HARD. — *Gauro*. Six ex MSS. emendavit Harduinus; Gronov. et alii, *Gaurano*. ED.

30. *Ad principatus*. Ad primam palmam: ut cæteris omnibus generibus anteponerentur. H. — Dalec. *principatum*. ED.

31. *Juncta his præponi solebant Calena*. Ab oppido cognomine,

de quo jam diximus libro III, capite 9. HARD.

32. *Fundana*. A suis quæque oppidis cognominata: de quibus, lib. III, egimus. Φουνδανὸς αἶνος Athen. lib. I, pag. 27. Et Privernas ager, et Veliterninus, hodieque vini ferax, teste Baccio, lib. VI, pag. 287 et 289. Privernatia commendat Galenus apud Athen. lib. I, pag. 26. HARD.

33. *Quod Signiæ nascitur, austeritate nimia*, etc. Martialis quoque, lib. XIII, epigramm. cxxvi: « Potabis liquidum Signina morantia ventrem; Ne nimium sistant, sit tibi parca sitis. » Celsus item, lib. IV, cap. 5, ad resolutionem stomachi medendam, vinum Signinum ob insignem austeritatem commendat: hodieque ea vis ei vino est, teste Baccio, lib. VI, pag. 298. Vide et Cæl. Aurelianus, lib. IV, c. 3. H.

34. *Quartum curriculum... obtinuerunt*, etc. Quartum nempe auctoritatis ac nobilitatis locum: ab auribus ducta metaphora, qui curru in Circo certabant. HARD.

epistolis³⁵ ejus apparet) Mamertina³⁶, circa Messanam in Sicilia genita. Ex iis Potulana³⁷, ab auctore dicta, in loco proximo Italiæ laudantur præcipue. Est in eadem Sicilia et Taurominitanis honos, lagenis pro Mamertino plerumque subditis.

Ex reliquis autem a supero mari³⁸ Prætutia³⁹ atque 7 Ancone nascentia, et quæ a palma una forte enata Palmensia⁴⁰ appellavere. In mediterraneo vero Cæse-

35. *Ut in epistolis.* Meminit harum Tranquillus in ejus vita, cap. XVI: « Epistolæ quoque ejus ad senatum exstant, quas primum videtur ad paginas et formam memorialis libelli convertisse, quum antes consules et duces nonnisi transversa charta scriptas mitterent. Exstant et ad Ciceronem, item ad familiares, domesticis de rebus: in quibus, si qua occultius perferenda erant, per notas scripsit, sic structo litterarum ordine, ut nullam verbum effici possit: quæ si quis investigare ac persequi vellet, quartam elementorum litteram, id est, *d* pro *a*, et perinde reliquas commutet. » HARD.

36. *Mamertina.* Locum corruptissimum sic restituo, « Mamertina circa Messanam in Sicilia genita et Iotaliana ab auctore dicta: » ut sit sensus: Mamertina a Romanis dicta, eadem in Sicilia genita appellari Iotaliana. Athenæus auctor, lib. I. PINT. — *Mamertina.* Laudat hæc Athenæus, lib. I, pag. 27; Martialis, quoque, lib. XIII, ep. cxvii: « Amphora Nestorea tibi Mamertina senecta Si detur, quodvis nomen habere potest. » Hoc est, vel Optimiana dici, vel Falerna potest, aut Cæcuba:

et cum præstantissimo quoque vino de bonitate contendere. HARD.

37. *Potulana.* Athenæo, lib. I, pag. 27, Ἰωταλῖνος οἶνος pro Πωταλῖνος scribitur, et præcipue commendationis esse dicitur. HARD.

38. *Ex reliquis autem a supero mari.* Vina hæc supernatia appellata, ut Persica, de quibus lib. sq. cap. 11: vetus inscriptio apud Reines, pag. 337, ΝΕΓΟΤΙΑΝΤΕΣ. VINI. SUPERNAT. ET. ABIMIN. H.

39. *Prætutia.* De Prætutiano agro, lib. III, cap. 18. Juxta Anconam Sirolum oppidum est novo nomine, ubi Prætutianus olim ager, suo adhuc vino celebre, inquit Andr. Baccius, lib. V, pag. 259; Anconitanum laudat Athen. lib. I, pag. 26. HARD.

40. *Palmensia.* In Palmensi agro genita de quo, lib. III, cap. 18, ubi nunc castellum, *Torre de Palma.* Palmenses uvas incolæ hodie Maranas vocant a vicino pago. In vinis non habet usum, sed in mensis tantum. Baccius, lib. V, pag. 256. MSS. *Palmesia* præferunt, et libri hactenus editi, veteri more, pro *Palmensia*: quemadmodum in Vespasiani nummis, ROMA. RESURGENS pro *Roma Resurgens*. Sic passim in lapidibus et MSS. cos.

natia⁴¹ ac Mæcenatiana⁴². In Veronensi item Rhætica, Falernis tantum posthabita a Virgilio⁴³. Mox ab intimo sinu maris, Adriana⁴⁴. Ab infero autem, Latiniensia⁴⁵, Graviscana, Statoniensia. Etruriæ palmam Luna⁴⁶ habet, 8 Liguria Genua⁴⁷: inter Pyrenæum Alpesque Massilia gemino sapore, quando et condiendis aliis pinguius⁴⁸ gignit, quod vocant succosum. Bæterrarum⁴⁹ intra Gallias consistit auctoritas. De reliquis in Narbonensi genitis asseve-

et PROCOS. pro Consul, et Proconsule. HARD.

41. *Cæsenatia*. A Cæsena, de qua lib. III, cap. 20. Nostris temporibus, inquit idem Baccius, pag. 261, tam copia quam gratia facile laudem eam exsuperant vina Cæsenatia, quam a vetustis scriptoribus habuere. Laudant ea Cato, Varroque, de R. R. lib. I. H.

42. *Mæcenatiana*. A Mæcenate, C. Augusti familiari et fido amico, regio sanguine orto, quod Horatius palam facit. Ejus enim pater Menodorus Cæsaris partes secutus contra Pompeium. Menodori pater Menippus, et hujus Cecinna, rex Etruscorum. Cilnium vocatum fuisse ostendit Tacitus, lib. V. Cæterum Augustus bellis civilibus Cilnium Mæcenatem equestri ordinis cunctis apud Romam atque Italiam præposuit. DALZC.

43. *A Virgilio*. Lib. II Georg. v. 95. Admirantis hoc esse Plinius existimat: Seneca vero, incerti, laudaturusne, an vituperaturus sit. Turn. lib. XXX, cap. 26. DAL. — Georg. lib. II, v. 95: « et quo te carmine dicam, Rhætica? nec cellis ideo contende Falernis. » Rhætorum oppidum Verona dicitur, lib. III, cap. 23. HARD.

44. *Adriana*. MS. *Adriatica*. — *Adriana*. Ἀδριατικὸς οἶνος Athenæo, lib. I, pag. 33, ab Adria oppido in intimo sinu Adriatici maris posito, ut vidimus lib. III, cap. 20, et vino et mari nomen. HARD.

45. *Latiniensia*. Et his generibus a suo quibusque agro nomen. Nos de iis dudum in Geographicis egimus, lib. III. HARD.

46. *Luna habet*. Hodieque vina Lunensia Romæ gratissima. Baccius, lib. VI, pag. 307. Ex ora Genuensi vinum e Quinque terris nominatum, eximie nobilitatis est: idem, pag. 308. HARD.

47. *Liguria Genua*. Vinum Ligusticum villioris notæ fuisse Martialis innuit, lib. III, ep. 82: « Ligurumque nobis saxa quum ministrentur, etc. » HARD.

48. *Pinguius*. Nigrius, crassiusque. Sed et delicatius vinum habet Massilia hodie, cui a S. Laurentio nomen fecere. HARD.

49. *Bæterrarum*. Haud procul Bæterris vinum generosum ab agro in quo provenit, nomen habet, *vin muscat de Frontignan*. Sed et reliqua gallica vina sunt regalibus conis expetita: e Campania Remense, et quod *vin d'Ai*, de Sillery, vocant, aliaque propemodum infinita. H.

rare non est : quoniam officinam ejus rei fecere tingentes fumo⁵⁰, utinamque non et herbis, ac medicaminibus noxiis! Quippe etiam aloen mercantur⁵¹, qua saporem coloremque adulterant.

Verum et longinquiora Italiæ ab Ausonio mari, non 9 carent gloria : Tarentina⁵², et Servitiana, et Consentia⁵³ genita, et Tempse, ac Babia⁵⁴, Lucanaque⁵⁵, antedentibus Thurinis. Omnium vero eorum maxime illustrata Messalæ potu et salute, Lagarina⁵⁶, non procul Grumento⁵⁷ nascentia. Campania nuper excitavit novis nominibus auctoritatem, sive cura, sive casu, ad quartum

50. *Quoniam officinam ejus rei fecere tingentes fumo.* Exemplar Toletanum, « quoniam officinam ejus rei fumo tingentes fecere. » Legendum puto, « quoniam officinas eorum fumo et unguentis infecere. » Nam alibi Plinius vina unguentis condiri tradit. PINT. — *Quoniam officinam*, etc. Vinum id Plato Comicus apud Athenæum *χαρμύων* vocat: Martialis fumos Massilitanos. Locum, in quo sic condiebantur, Columella Nebularium appellat. DAL. — *Tingentes fumo.* Fumo adulterantes, ut saporem mutarent, ac vetustatem referrent. Martial. lib. X, ep. xxxvi: « Improba Massiliæ quicquid fumarie cogunt, Accipit statem quisquis ab igne cadus. » Et lib. III, ep. lxxxii: « Vel cocta fumis musta Massilianis. » H.

51. *Quippe etiam aloen mercantur.* Ad potum vinum id non parabatur, sed ad usum medicinae. DALC. — *Etiam aloen.* Sic MSS. Reg. etc. non ut editi omnes vulgo, *aloen*. H.

52. *Tarentina.* Laudat hæc vina Martialis, lib. XIII, ep. cxxv, et Athenæus libro I, pag. 27. Pro

Servitiana, etsi ita MSS. omnes habent, Andr. Baccius, lib. V, pag. 241, legit *Seberiniana*, ab urbe nobili, quam vulgus vocat *San-Severina*, Archiepiscopali sede ornata, quæ Stephano *Σεβερνή*, cujus ager hodieque optimi vini ferax. H.

53. *Consentia.* De Consentia et Tempse, lib. III, cap. 10. H.

54. *Babia.* Apud Athen. lib. I, pag. 27, inter vina Italiæ *Βαβίονος* *ὀλῶς* laudatur, quem Plinius nunc forte signat. HARD.

55. *Lucanaque.* F. Lucaniæ vinis, inquit, Thurina cæteris antecedunt. *Θουρίων ὀλῶν* laudat ex Strabone Stephanus, pag. 311. HARD.

56. *Lagarina.* Quibus salutem suam Messala tulit acceptam: ut Pucino Livia. De Messala sene egimus in Auctorum Indice. A Lagaria quondam urbe Lagarina vina nomen habent, teste Strabone, lib. VI, pag. 263. Prope Thurios fuit: nec oppidi hodie ullum, nec vinearum superest vestigium. HARD.

57. *Non procul Grumento.* De eo oppido jam supra diximus lib. III, cap. 16. HARD.

a Neapoli lapidem Trebellicis⁵⁸ : juxta Capuam Caulinis⁵⁹, et in suo agro Trebulanis⁶⁰ : alioqui semper inter plebeia et Trifolinis gloriata⁶¹. Nam Pompeianis⁶² summum X annorum incrementum est⁶³, nihil senecta conferente. Dolo-
 10 re etiam capitum⁶⁴ in sextam horam⁶⁵ diei sequentis infesta deprehenduntur. Quibus exemplis, nisi fallor, manifestum est, patriam terramque referre, non uvam ; et supervacuam generum consecrationem in numerum ; quum eadem vitis aliud aliis in locis polleat. Hispaniarum Lale-

58. *Trebellicis*. Ὁ ἐν Νεᾷ πόλει Τρεβαλλικῶς οἶνος, inquit Galenus apud Athenæum, lib. I, pag. 27 : εὐκρατος τῇ δυνάμει, εὐσώμαχος, εὐσμογος. HARD.

59. *Caulinis*. Quæ Falernis similia fuisse ait Galenus l. c. De vinis Caulinis vide Camill. Peregrinum in Camp. Fel. pag. 515. HARD.

60. *Trebulanis*. Trebulani cognomine Balinienses, de quibus in Campania dictum est, lib. III, cap. 9, dedere huic generi nomen : non Trevium Calabriæ oppidum, ut Baccius existimat, lib. V, pag. 267. HARD.

61. *Inter pl. et Trifolinis gloriata*. Campania, inquit, et Trifolinis vinis gloriatur, sed quæ inter plebeia et vulgaria numerari oporteat. Ab agro cognomine traxere nomen. — *Trif.* Sic MSS. omnes et editi libri. Frustra Cluverius in Italia antiqua emendat, « Trifolinis gloria sua. » Hanc emendationem, tum MSS. omnium auctoritas, tum interpretatio nostra convellit. Quod si porro hæc vina Campaniæ propria ac peculiaris sunt, ut Plinius noster asseverat, male trifolina vina Dalecampius interpretatur ea,

quæ tertio foliorum exortu, nempe tertio anno ad bibendum tempestiva erant, vulgo *vin de trois feuilles*, quum hæc ubique gentium nasci possint. Ab agro Campaniæ aliquo nomen oportet accepisse, eo-
 que Cumis vicino. Juvenalis, Sat. 9, v. 56 : « Et Trifolinus ager fecundis vitibus implet, Suspectumque jugum Cumis. » Trifolina vina inter plebeia pariter censi vult Martialis, lib. XIII, ep. cxrv, cujus lemma, *Trifolinum vinum* : « Non sum de primo, fateor, Trifolina Lyæo, Inter vina tamen septima vitis ero. » Τριφυλλίνος οἶνος Galeno, de sanitate tuenda, lib. V, cap. 5, pag. 147, tom. VI. HARD.

62. *Pompeianis*. A municipio ejus nominis, prope Vesuvium, de quo lib. III, cap. 9. HARD.

63. *X annorum incrementum est*. Durationis et ætatis tempus, ἡ ἀμύη. DALEC.

64. *Etiam capitum*. MS. *etiam capitis*. ED.

65. *In sextam horam*. In meridiem. H. — *Quum eadem vitis... polleat*. Vet. *pullulet* ; quod si placeat, legere jubet Dalec. *vitis alia aliis in locis pullulet*. ED.

tana⁶⁶ copia nobilitantur; elegantia vero Tarraconensia⁶⁷, atque Lauronensia⁶⁸; et Balearica ex insulis, conferuntur Italiae primis. Nec ignoro, multa prætermisſa plerosque existimatuſ, quando ſuum cuique placet, et quocumque eatur, fabula eadem reperitur⁶⁹: Divi Auguſti iudiciorum ac palati peritiſſimum e libertis, cenſuram vini in epulas ejus facientem, dixiſſe hoſpiti de indigena vino⁷⁰, novum quidem ſibi guſtum eſſe eum, atque non ex nobilibus, ſed Cæſarem non aliud poturum⁷¹. Nec negaverim et alia digna eſſe fama; ſed de quibus conſenſus ævi iudicaverint, hæc ſunt.

IX. (VII.) Nunc ſimili modo tranſmarina¹ dicemus. In ſumma gloria poſt Homerica illa, de quibus ſupra diximus², fuere Thasium³ Chiumque: ex Chio quod Arvi-

66. *Laletana*. De quibus jam dixi, lib. III, cap. 4. Martialis, lib. VII, ep. LII: « Et Laletanæ nigra lagena ſapæ. » Et lib. I, ep. XXVII: « Fæx Laletana. » Copia magis, quam bonitate, commendari ea Plinius ſignificat. HARD.

67. *Tarraconensia*. Idem Martialis, lib. XIII, ep. CXVIII: « Tarraco, Campano tantum ceſſura Lyæo, Hæc genuit Tuſcis æmula vina cadis. » Silius quoque, lib. III, 370: « Latio tantum ceſſura Lyæo Tarraco. » HARD.

68. *Lauronensia*. Λαύρων Tarraconenſis Hispaniæ oppidum, a Sertorio igni vaſtatum, ut auctor eſt Plutarchus in ejus vita, pag. 577. HARD.

69. *Reperitur*. Vet. *reperiatur*. ED.

70. *Indigena vino*. Ibi genito, nec aliunde advecto: *du vin du pays*. HARD.

71. *Poturum*. MS. *potatarum*. ED.

IX. 1. *Nunc ſimili modo trans-*

marina dicemus. Ex tranſmarinis vinis præcipua Plautus in Pœnulo memorat: « Ubi Leucadio, Leſbio, Thasio, Coſ, vetuſtate vino edentulo ætatem irriget. » DALEC.

2. *Supra diximus*. Cap. 6. HARD.

3. *Thasium Chiumque: ex Chio quod Arvisium vocat*. Utrumque laudat et Athen. lib. I, p. 28. Idem pag. 32, ex Chio genere illud anteponit, quod Arviſium vocant: Χαρίεſπος δ' ἐς τὴν δ' Χίος, καὶ τοῦ Χίου δ' καλούμενος Ἀρούσιος. Sic et Galenus ſcribit, κατὰ τόπους, lib. II, cap. 1, pag. 364, et lib. IV, cap. 6, pag. 431. De eo Virgil. Ecl. V, v. 71: « Vina novum fundam calathis Arviſia nectar. » Et Silius, VII, 210: « Tmolus, et ambroſiis Arviſia pocula ſuccis. » Ab Arviſio ejus inſulæ monte, ſi Vibio Sequeſtro fides, pag. 342, id vino ei nomen. Chium hodieque vinum in ſummo pretio eſt. HARD.

sium vocat⁴. His addidit Lesbium⁵ Erasistrati maximæ medici auctoritas, circiter CCCCL⁶ annum urbis Romæ. Nunc gratia ante omnia est Clazomenio⁷, postquam parcius mari condiunt. Lesbium sponte naturæ suæ mare sapit. Nec Tmoliti per se gratia⁸, ut vino : sed cujus dulci admixto⁹, reliquorum duritia suavitatem accipiat, simul et ætatem, quoniam vetustiora protinus videntur. Ab his dignatio est Sicyonio¹⁰, Cyprio, Telmesico, Tripolitico, Berytio, Tyrio, Sebennytico. In Ægypto hoc nascitur tri-

4. *Vocat. Dal. vocant. Arusium* Turn. XXV, cap. 26, agro aspero et importuoso insulæ Chii. Strabo, lib. XIV. Virgilius in super. nota citatus : « Vina fundam Arvisia » : quamvis aliqui legant *Arethusia*. Hujus meminit Clemens Alex. pædagog. II, cap. 2 ; Plutarch. adversus Epicurum ; Victorius, XV, c. 24. Servius apud Virgil. Georg. II, in his versibus : « Sunt et Aminæ vites, firmissima vina, Tmolus et assurgit quibus, et rex ipse Phanæus : » notat Lucilio *Χίον οίνον δυνάστην* vocatum fuisse, tamquam satrapam, eademque forma loquendi Phanæum regem appellari. Tmolus Lydiæ mons Sardibus imminens, Phanæus promontorium in insula Chio, vino nobilissimum. Canterus, cap. 3. DALEG.

5. *Lesbium*. Quo nullum suavius aiunt Alexius apud Athen. lib. I, pag. 28, et Archestratus, pag. 29. HARD.

6. *Circiter CCCCL*. Ita MSS. omnes Reg. Colb. Chiff. etc. H.

7. *Clazomenio*. Ab urbe cognomine, de qua lib. V, cap. 31. H.

8. *Nec Tmoliti per se gratia ut vino*. Illud prætermittendum non

est, Tmoliten et mesogiten idem vinum esse ; Plinio diversa, qui paulo post de mesogite tamquam diverso loquitur ; subscribit Plinio Strabo lib. V. PIRÆ.—*Nec Tmoliti*. A Tmolo monte, de quo lib. V, c. 30. Vinum Tmolites commendat Vitruvius, lib. VIII, cap. 3, pag. 161. Idem *Lydiam Tmoliten*. Sic enim legendum, non *Meliton*, ut in editis. HARD.

9. *Cujus dulci admixto*. Cujus vini mustum si reliquis admisceatur. Græcorum ritu loquitur, quibus *γλυκὺς οἶνος*, mustum est, et vinum dulce. HARD.

10. *Sicyonio*, etc. Et hæc a suis cognominata oppidis, de quibus in Geographicis egimus. Sicyonium laudat Athenæus, lib. I, pag. 33. Berytio porro, Tyrioque, Gazetum adjungi, sive Gazeticum, quod ex eodem fere tractu, potuit, a Gaza scilicet urbe Palæstinæ. Commendant enim id vini genus Sidon. Apollinar. Carm. 15, ad Ommatium ; Corippus, lib. III, num. 3 ; Cassiodorus, lib. XII, ep. 12 ; Fortunatus de vita S. Martini, lib. IV ; Gregor. Turon. de Gloria. Conf. cap. 65, et alii. HARD.

bus generibus." uvarum ibi nobile, Thasia¹¹, Æthalo¹³, Peuce. Post hæc auctoritas Hippodamantio¹⁴, Mystico¹⁵, Cantharitæ¹⁶, Protropo¹⁷ Gnidio, Catacecaumenitæ¹⁸, Petritæ¹⁹, Myconio²⁰. Nam Mesogiten²¹ capitis dolores facere compertum est: nec Ephesium salubre esse; quoniam mari et defruto condiatur. Apamenum²² mulso præcipue

11. *Tribus generibus uvarum.* Codices omnes tam antiqui quam impressi, *Thasia* et *alopece* agnoscunt, sed quia præcessit verbum *tribus*, emendatores veterem lectionem inverterunt, ut ex duobus generibus tria facerent vitium genera. Sed satius fuisset pro *tribus duobus* substituere, quum pauci in Plinio numeri errore vacent, quam ita impudenter vim priscae lectioni asserre: nam de Æthalo et Peuce nusquam mentio, de alopece vero sic dicta quod caudas vulpium imitetur, in fine capitis tertii dixerat. PINT.

12. *Thasia.* Et Thasiam in Ægypto vitem appellatam esse rursum idem tradit, cap. 22. HARD.

13. *Æthalo, Peuce.* Græca hæc sunt nomina, quibus fuliginosam, piccamque uvam designat, ceu hanc appellationem a colore traxerint. Forte enim *euthalo* rectius, quod probe floreat, nempe ab εὖ et θάλλω. HARD.

14. *Hippodamantio.* Vino huic factam appellationem a generositate crediderim: δαμάζειν enim domare est: vox altera ἱππος, nihil aliud sere in compositione quam significata vocabulorum intendit. H.

15. *Mystico.* An ab insula Mysto, de qua lib. IV, cap. 19? HARD.

16. *Cantharitæ.* A vite ejus nominis huic vino appellatio est.

Meminit Theophrastus de Caus. plant. lib. II, cap. 20: ἀμπέλως ἡ λεγομένη κανθαρίως. HARD.

17. *Protropo.* Πρότροπος οἶνος, protropum dicitur vinum, quod suoapte impulsu atque uvarum pondere defluit, antequam uvæ calcentur. Institores appellant, *Mère-goutte*: le vin qui vient sans avoir été pressuré. Mustam lixivum appellat Columella, lib. XII, cap. 27: « ante quam prelo pressum sit, quod in lacum musti fluxerit. » HARD.

18. *Catacecaumenitæ.* In Mæonia Κατακαυμένητην οἶνον gigni scribit Vitruvius, lib. VIII, c. 3, pag. 161. Est enim Mæoniæ sive Mysiæ pars Catacecaumene, Κατακαυμένη, teste Strabone, lib. XII, pag. 579. Phrygiæ Hesychio, in Εἰσαρίμοις. De hoc vino Virgilius locutus, Georg. lib. IV, v. 380: « cape Mæonii carchesia Bacchi. » HARD.

19. *Petritæ.* A Petra Arabiæ, ut quidem remur. HARD.

20. *Myconio.* Ab insula Mycono, de qua lib. IV, cap. 22. HARD.

21. *Mesogiten.* E Tmolio monte: Diosc. lib. V, cap. 10: Ὁ δ' (οἶνος) ἐκ τῆς Ἀσίας, Μισσογαίτης ἐκ τοῦ Τμήλου, κεφαλῆς, καὶ νεύρων βλαπτικός. HARD.

22. *Apamenum.* Ab Apamea, de qua lib. V, cap. 29. HARD.

convenire dicitur, sicut Prætutium in Italia. Est enim hæc proprietas generum, ut dulcia utique inter se non congruant²³. Exolevit et Protagion²⁴, quod Italicis proximum fecerant Asclepiadis scholæ. Apollodorus medicus, in volumine, quo suasit Ptolemæo regi, quæ vina biberet, Italicis etiam tum ignotis, laudavit in Ponto Nasperceniten, mox Oreticum²⁵, OEneaten²⁶, Leucadium, Ambracioten, et quod cunctis prætulit Peparethium²⁷: sed minoris famæ esse dixit, quoniam ante sex²⁸ annos non placeret.

X. (VIII.) Hactenus bonitas vini nationibus debetur. Apud Græcos jure¹ clarissimum nomen accepit, quod appellaverunt Bion², ad plurimos valetudinum usus exco-

23. *Non congruant.* Non sint apta, ut inter se misceantur. Plin. lib. XVII, cap. 35: « Mixture generum etiam in vino, non modo in musto discors. » HARD.

24. *Protagion.* Quasi primæ ac præcipuæ auctoritatis vinum; προτάγιον, διὰ τὰ πρῶτα ἄγισιν, ut quidem auguramur. HARD.

25. *Oreticum.* Vel *Oreoticum*, ab Oreo Eubosæ oppido, de quo, lib. IV, cap. 21. Ἰνὸς Ὀρεῖται, vel Ὀρεῖται dicti apud Strabonem, lib. X, pag. 445. HARD.

26. *OEneaten.* Quum OEneaten, Leucadium, Ambraciotenque copulet Plinius noster, Leucadis autem et Ambraciæ situs sint probe cogniti, ex lib. III, cap. 2; nullus etiam dubito quin OEneates vinum appellatum sit a Calydonia his terris vicina, cui OEneus Dejaniræ pater imperitavit. Quod si ab OEnoe insula, vel Icari oppido nomen id deductum foret, non OEneaten, sed OEnoaten dici oportuerat. Leucadium vero commendat Athen. lib. I, p. 29. H.

27. *Peparethium.* In MSS. Reg. Colb. *Preparentium*. Ubi *Perperenium* legi oportere conjecit aliquando Sirmondus noster. Pintianum sequimur, quem Turnebus quoque amplexus, Adv. lib. XXV, c. 26, pag. 900. De Peparetho insula, a vini fertilitate Evæno appellata, diximus lib. IV, cap. 23. Meminere Peparethii vini Aristoph. apud Athen. lib. I, pag. 29; Heraclides in Politia, alique. HARD.

28. *Ante sex.* Ita MSS. omnes. Frobenius interpolavit, *post sex annos*. In Reg. 2, *ante sextum annum*. HARD.

X. 1. *Apud Græcos jure.* MSS. omnes *cura*: forte *cura*. HARD.

2. *Bion.* Βίον Rhodig. l. XXVI, cap. 8, quod ad vetustatem accelerandam affuso mari cogeretur. Marinam enim Veteres vinis miscebant, tum ut gratior sapor esset, tum ut celerior et præcocior vetustas contingeret. Maris expertum vinum Gal. Meth. XII, ἀπαράχυντον vocat. Hermol. in Diosc. a festinatione nomen impositum, quasi

gitatum, ut docebimus³ in parte medicinæ⁴. Fit⁵ autem hoc modo: uvæ paulum ante maturitatem decerptæ, siccantur acri sole, ter die versatæ per triduum; quarto exprimuntur; dein in cadis sole inveterantur. Coi marinam aquam largiorem miscent⁶ (a servi furto origine⁷ orta, sic mensuram explentis), idque translatum⁸ in album mustum, leucocoum⁹ appellatur. In aliis autem gentibus simili modo factum tethalassomenon vocant. Thalassiten

violenter fiat. Plautus in Rud. act. II, scen. 7, vs. 30: « Quasi vinis Græcis Neptunus nobis suffudit mare. Itaque alvum prodi speravit nobis salsis poculis. » Turneb. XXV, cap. 26, legit *Abion*, id est, adynamon. Vini Græci faciendi rationem Cato docet cap. 24. Misceatur et sal, ut vinum incorruptum servet. Colum. XII, 37. Apud Horat. II, Sat. 8, 5: *Chiam maris espers*, vel nimis crudum, vel factitium. — *Bion*. A vita, ut credere est, cujus incolumitati tuendæ id utile foret. Dioscoridi vinum Omphacites. — *Quod*. Ita libri omnes, etiam MSS. tum hoc loco, tum lib. XXIII, cap. 26. *Abion* legit Turnebus, Advv. lib. XXV, cap. 26, pag. 900, quod ἀδύναμον interpretatur: sed aliud est ab Omphacite, quod bion esse docuimus, ἀδύναμον, uti liquet ex Dioscoride, immo et ex Plinio ipso, qui vinum adynamon describit c. 19. Βίαιον Rhodiginus, lib. XXVI, cap. 8, quod ad vetustatem accelerandam affuso mari cogeretur. Atqui in hoc vini genere nulla est aquæ marinæ mentio: sed in altero tantum, quod leucocoum appellarunt, et ab eo quod bion dixerunt, diversam est. HARD.

3. *Docebimus*. Lib. XXIII, cap. 26. HARD.

4. *In parte medicinæ*. Conf. ad lib. XXIII, cap. 1. DALLÆ.

5. *Fit autem*. Hæc de vino, quod omphaciten vocat, totidem verbis Dioscorides, lib. V, cap. 12. H.

6. *Coi marinam aquam largiorem miscent*. Exemplar Toletanum *Coi* legit, non *Cui*, ut intelligas habitatores insulæ Co, nobilis aliqui natalibus Hippocratis. Cui lectioni favere videntur verba illa, quæ paulo post sequuntur. PINT. — *Coi marinam*. Ita Reg. 2, non, ut editi, *cui marinam*. Diversum a superiore id vini genus: de quo Palladius, in Octobr. lib. XI, tit. 14, pag. 154: « Alii Græci, inquit, *Coi* nimirum, insulæ Co cives, ita jubent aquam marinam, etc. » Mox addit ea arte « non statem solum vino, sed splendorem quoque coloris afferri. » HARD.

7. *Origine*. Ejus mixturæ ex arte et modo parandæ origine orta a servo mensuram dolii, ex quo hauserat, ita replente. HARD.

8. *Idque translatum*. Ch. quæ translata. ED.

9. *Leucocoum*. Hoc est, album e Co vinum. Sic restituimus ex vestigiis veterum codd. Reg. 1, Colb.

autem vasis musti dejectis in mare, quo genere præcox fit vetustas. Nec non apud nos quoque Coum vinum ex Italico faciendi rationem Cato demonstravit, super cætera in sole¹⁰ quadriennio maturandum præcipient. Rhodium Coo simile est¹¹. Phorineum¹² salsius Coo. Omnia transmarina septem vel in sex annis ad vetustatem mediam pervenire existimantur.

1, in quibus *leucocoum* : Reg. 2, in quo *leucocoum* legitur. In Chiffi. codice Dalecampius, in aliis hoc Turnebus vidit, Advv. lib. XXV, cap. 26, pag. 900. Prius *leucochron*, λυκρόχρον legebatur, hoc est, albicantis coloris. Factum id porro nomen a λυκός et Κῶς, hoc est, ex vini albi, et patriæ, in qua gignitur, appellatione. Apposite id quidem ad totius loci sententiam : antecedit enim ex emendatione nostra : « Coi marinam aquam largiorem miscent... idque translatum in album mustum, leucocoum appellatur. » Sic voce pariter composita *Hippocoum* Veteres appellavere, vinum scilicet, doctore Festo, « ex insula Coo, dictum ab agro generoso, cui nomen est Hippo. » H. — *Tethalassomenon* vocant. Oraculum vetus redditum narrant, Dionysium mari demergendum. Athenæus refert Dionysium fulmine Jovis accensum in mare fugisse. Utrumque id vini temperatum cum aqua marina indicat. DALEC. — *Tethalassomenon*. Τηθαλασσωμένον maxime commendat Athenæus, lib. I, pag. 32. Vina Græca fere sic omnia condiebantur. Unde festus est hominis naufragi apud Plautum in Rudente jocus : vid. sup. not. 2.

10. *Super cætera in sole quadriennio maturandum præcipient.* Ita codices nostri omnes. At Cato tantum quatrimum postulat : de R. R. cap. 112, pag. 63 : « Amphoras, inquit, in sole ponito, ubi herba non siet; et amphoræ operito, ne aqua accedat : et ne plus quatrimum in sole siveris. Post quatrimum in culeum composito, et instipato. » Initium hoc capitis ejusce fecerat : « Vinum Coum si facere voles, aquam ex alto marinam sumito, mari tranquillo, quum ventus non erit, etc. » HARD. — *Quadriennio.* Videtur in Exemplaribus Catonis, quæ habuit Plinius, scriptum fuisse *quadriennium*, ut et quædam adhuc habent. At in accuratioribus exemplaribus editionibusque legitur, *quatrimum*. Hic certe in Plinio aut emendandum, aut intelligendum, *quatrimum*. BROT.

11. *Rhodium Coo simile est.* E Zacyntho præcipue laudabatur. DALEC. — *Rhodium.* Rhodium tamen minus quam Coum, aquam marinam pati, scribit Athen. lib. I, pag. 32. HARD.

12. *Phorineum.* MSS. R. aliique, *Phormaum*. Ignota vox. An *Corynaum*, a Coryna oppido, prope Clazomenas, de quo agitur lib. V, cap. 31. HARD.

XI. (IX.) Vinum omne dulce minus odoratum¹ : quo tenuius, eo odoratius. Colores vinis quatuor : albus², fulvus, sanguineus, niger. *Psychium*³ et *melampsythium* passi genera sunt⁴, suum saporem, non vini referentia : *Scybilites*⁵ vero musti, in Galatia nascens, et *Aluntium*⁶ in Sicilia. Nam *siræum*⁷, quod alii *hepsema*, nostri⁸ sa-

XI. 1. *Minus odoratum*. Aristot. Problem. sect. 3, quæst. 13, et Theophr. de Caus. lib. VI, cap. 14. DALC.

2. *Colores vinis quatuor : albus*. Galeno vinorum colores sunt, λευκός, albus : κίττος, fulvus : ἰσχυρός, ruber, sive sanguineus : ξανθός, flavus, sive gilvus, quem idem vocari posse ait πυρρόν ὀχρὸν, e ruffo pallescentem : μέλας, niger : ὀχρὸς, pallidus, medius inter album et fulvum, ut fulvus medius est inter album et nigrum. Color κίττος annis et vetustate in ξανθὸν transit. DALC.

3. *Psychium*, etc. *Psychiam* vi-tem eam esse putant, quæ et *Pramnia* dicitur. Rhod. lib. XIX, cap. 15. DAL. — *Psychium*. Ψυθίου οἴνου meminit Eubulus apud Athen. lib. I, pag. 28. Μελαμψύθιον, nigrum *Psychium* est. Hesychio, Ψυθία, αἶδος ἀμπέλου. HÆRD.

4. *Passi genera sunt*. Athenæus, lib. I. DALC. — *Passi genera*. Passum est mustum, quod solem vel ignem passum est. Passum tamen alii sole, defrutum igne et coctione fieri intelligunt. Nonius, cap. 17, n. 16 : « Varro de vita populi romani lib. I. Passum nominabant, si in vindemia uvam diutius coctam legerent, eamque passi essent in sole aduri. » Vinum passum imitantur ea potione Turcæ, quam *sorbet*

vocant. Fit ex uva passa quæ mola subacta sit, cui deinde calda superfunditur : vase deinde tecto ea defervescit per aliquot dies : peractaque fermentatione fit jucundi saporis. Vide Busbeq. ep. 1. H.

5. *Scybilites*. Græcis Σκυβαλίτης οἶνος. Prius *Cisibiles* legebatur. At in MSS. Reg. Colb. ac Par. *Civilitas*. Ex quo haud dubia conjectura *Scybilites* rescripsimus, suffragante Galeno de sanitate tuenda, lib. V, cap. 5, pag. 148, t. VI : Σκυβαλίτης οἶνος. Et uvæ Σκυβαλίτιδος κατὰ τὴν Παμφυλίαν, de alim. Fac. l. II, cap. 10, pag. 343, eod. tom. Denique Σκυβαλίτης οἶνος inter vina dulcia ab eodem censetur de simpl. med. Fac. lib. IV, cap. 8, pag. 95. HÆRD.

6. *Aluntium*. Ab oppido cognomine, de quo lib. III, cap. 14. H.

7. *Nam siræum*. Galenus in Explic. voc. Hipp. tom. II, pag. 91 : ἔφημα, ἔπαρ καὶ Σίραιον. Hippocr. ipse de morb. mul. lib. I, text. 91, pag. 479, οἶνον σιραίω. Diosc. lib. V, cap. 9, Καὶ ὁ καθιψομένον τοῦ γλυκύ-κους Σείριος ἢ ἔφημα καλούμενος. « Sapam quæ fit musto igni decocto, Græci sirion seu hepsema vocant. » In officinis Pharmacopolarum, rob, sive *sapa simplex*. HÆRD.

8. *Nostri sapam appellant*. Colum. lib. XII, cap. 19, *sapam* fieri tradit nunc quarta parte consumpta, nunc tertia, nunc dimidia. Vide

pam appellant, ingenii, non naturæ opus est, musto usque ad tertiam partem mensuræ decocto: quod ubi factum ad dimidiam est, defrutum⁹ vocamus: omnia in adulterium mellis excogitata. Sed priora¹⁰ uva terraque constant¹¹. Passum a Cretico¹² Cilicium probatur, et Africum, et in Italia finitimisque provinciis. Fieri certum est ex uva, quam Græci sticham vocant, nos¹³ apianam; item scirpula¹⁴, diutius in vite sole adustis, aut ferventi oleo¹⁵. Quidam e quacumque dulci, dum præcocta alba, faciunt: siccantes sole, donec paulo amplius dimidium pondus supersit, tutasque leniter exprimunt. Deinde quantum expressere, adjiciunt¹⁶ vinaceis aquæ Puteanæ, ut et secundarium passum faciant. Diligentiores eodem modo

locum. *Carenum*, sâpam Marcellus medicus appellat, vulgo, *vin cuit*: at defrutum, *raisiné*. DAL. — Quomodo Antiqui vinum excoquerent videre est in Herculaneis picturis, *Pitture antiche d'Ercolano*, t. I, tab. 35. BAOT.

9. *Defrutum*. A defervendo dictum, auctore Palladio. Gallis, *vin cuit*. Charasius in *Pharmac.* pag. 143, modum utriusque parandi edocet. Columella, lib. XIII, cap. 21: « Mustum quam dulcissimi saporis decoquatur ad tertias, et decoctum, sicut supra dixi, defrutum vocatur. » HARD.

10. *Sed priora*. Non ab ingenio et arte, sed a natura, hoc est, ab uvæ terræque bonitate, priora illa suam auctoritatem obtinent. H.

11. *Uva terraque constant*. Saporis proprietatem ex uvæ terræque natura et conditione obtinent, non hominum industria. DALC.

12. *A Cretico*. Post Creticum, cui princeps locus debetur: *Malvoisie*. Baccius, lib. VI, pag. 23. H.

13. *Nos apianam*. Græcis σίχαι α σίξ, hoc est, ab acinorum ordine. *Raisin muscat*, ut diximus cap. 4. Passi ex uva apiana conficiendi modum docet Columella, lib. XII, cap. 39, pag. 442. HARD.

14. *Item scirpula*. Cujus jam ante facta mentio, cap. 4, his verbis: « Item scirpula passo acino. » H.

15. *Aut ferventi oleo*. Aut aqua fervente et oleo. Sic Monspensulani passam uvam dum parant, racemos binos hinc illinc filo ligatos, vitiosis acinis forfice detractis, ferventi lixivio, addito olei paululum, immergunt, quoad flaccescant tantum, et corrugentur: deinde perpticis imponunt, ut siccescant, ac post triduum quatrimumve insolant. DAL. — *Ferventi oleo*. Ita Columella, lib. XII, cap. 16, pag. 423. HARD.

16. *Adjiciunt*. Quantum boni succi ad primum passum expressere, tantum vinaceis aquæ adjiciunt ad secundarium faciendum. *Vinacea, le marc*, ut diximus cap. 3. HARD.

siccatis¹⁷ acinos eximunt, ac sine sarmentis¹⁸ madefactos vino excellenti, donec intumescant, premunt. Et hoc genus ante cætera laudant; ac simili modo aqua addita, secundarium faciunt. Medium inter dulcia vinumque est, 3 quod Græci aigleucos¹⁹ vocant, hoc est, semper mustum. Id evenit cura, quoniam fervere prohibetur: sic appellant musti in vina transitum. Ergo mergunt e²⁰ lacu protinus in aqua cados, donec bruma transeat, et consuetudo fiat algendi. Est etiamnum aliud genus ejus per se²¹, quod vocat dulce Narbonensis provincia, et in ea maxime Vocontii. Asservatur ejus gratia uva diutius in vite, pediculo intorto²². Ab aliis ipse palmes inciditur in medullam, ab aliis uva torretur in tegulis: omnia ex Helvenaca²³ vite. His adjiciunt²⁴ aliqui, quod vocant diachyton²⁵, uvis in sole siccatis, loco clauso per dies septem, in cratibus, totidem pedes a terra alte, noctibus a rore defensis, octavo die calcatis: ita fieri optimi odoris sapo-

17. *Siccatis*. Uvis nimirum acinos, hoc est, grana eximunt, rejectis sarmentis, hoc est, pediculis et ligno, cui ea adhærescunt. Habet hæc eadem fere Mago apud Columel. lib. XII, pag. 39. HARD.

18. *Sine sarmentis madefactos*, etc. Columel. lib. XII, cap. 39; Cato, cap. 13, *scorpiones* vocant: Varro, lib. I, cap. 54, *scopos*, nempe uvas cum acinorum detractorum pediculis integras, a scoparum similitudine. Pediculos acinorum in uva Græci vocant κρεμαστήρας, ficuum πείσματτα, pomorum πίδαττα, Palladius *tenacia*. DAL.

19. *Aigleucos*. Græcis αἰγλευκος, vinum quod est semper dulce, sive mustum, quia fervere prohibetur: nam fervere musta dicuntur, quum in vina transeunt. HARD.

20. *E lacu*. Quid lacus sit, diximus cap. 7. Habet his aliquid simile Cato, cap. 120, pag. 65. H.

21. *Genus ejus per se*. Genus vini quod natura sua ac sponte, sine ulla propemodum arte, ejusmodi est quale Græcorum αἰγλευκος. Nunc appellant *le vin doux de Limoux*, sive *blanquette de Limoux*. Item, *le vin muscat d'Azile*. Vide G. DU CATÉL, hist. Langued. lib. I, pag. 43. HARD.

22. *Pediculo intorto*. Hunc morem e Cretensibus in sua Malvasia hodieque servari dicit Andr. Baccius, lib. I, cap. 8, pag. 12. H.

23. *Helvenaca*. Seu *Helvica*, ut dictum est cap. 3. HARD.

24. *His adjiciunt*. His vinorum dulcium generibus. HARD.

25. *Diachyton*. Columella, lib.

risque. Dulci e genere est et melitites. Distat a mulso, quod fit e musto²⁶, cum quinque congiis austeri musti, congio mellis et salis cyatho suffervefactis, austerum. Sed inter hæc genera potuum ponere debeo et protropum²⁷: ita appellatur a quibusdam mustum²⁸ sponte defluens, antequam calcentur uvæ. Hoc protinus diffusum lagenis suis defervere passi, postea in sole quadraginta diebus torrent æstatis secutæ, ipso Canis ortu.

XII. (x.) Non possunt jure dici vina, quæ Græci deuteria appellant¹, Cato² et nos loram, maceratis aqua vinaceis: sed tamen inter vina operaria numerantur. Tria

XII, cap. 27. DAL. — *Diachyton*. Διαχυτόν, diffusum. Rhodii vini genus, passo quam maxime simile βραχυτόν appellatum scribit Timarchides Rhodius apud Athen. lib. I, pag. 31. HARD. — *Uvis in sole siccatis, loco clauso*, etc. Uvas sic resiccatas extra vitem, et a suis palmitibus extractas Græci vocant θηλοπεδιυμένας. In crate, et super cannas id commode fieri ostendit Colum. lib. XII, cap. 16. Ea voce utitur Dioscorides in vino myrtite, οἱ δὲ, inquit, προθηλοπεδιούουσιν ἐν ἡλίῳ. DALBO.

26. *Quod fit e musto*. Hoc est, quoniam fit e musto, vinum scilicet melitites. Diosc. lib. V, cap. 15: Οἶνος μελιτίτης... διαφέρει τοῦ οἶνομέλιτος, ὅτι ἐκείνο μὲν ἐξ αὐστηροῦ οἴνου... ὁ δὲ μελιτίτης πρὸς α' χόας αὐστηροῦ γλεύκους, μελιτος χοῦν ἕνα, καὶ ἄλλος κύαθον ἕνα. « Distat a mulso: mulsum enim ex austero vino fit... Melitites autem ex musto, cum quinque congiis austeri musti congio mellis et salis cyatho suffervefactis: » nam verbo ὑπερζῆν paulo postea utitur. HARD.

27. *Protropum*. De quo jam diximus, cap. 9. HARD.

28. *Mustum*, etc. Lixivium mustum a Latinis vocari auctor est Rhod. lib. XXVIII, cap. 34. Vide Athenæum, lib. I. DALBO.

XII. 1. *Quæ Græci deuteria appellant*. Deuterias Hesychio: δευτερίας οἶνος, ὁ κατὰ τὸ ὕδωρ ἐπιχέσθηναι εἰς τὰ ζύμωλα. Turn. cap. decimono, libri vigesimi octavi Advers. DAL. — *Deuteria*. Subintellige vina: δευτερίας οἶνους, vina secundaria. Diosc. lib. VI, cap. 13; Hesychius, l. c. HARD.

2. *Cato*. De R. R. c. 57, pag. 43: « Vinum familiæ ubi vindemia facta erit, loram bibant menses tres. » Varro quoque de R. R. lib. I, cap. 54: « Vocatur lora, quod lora acina, ac pro vino operariis datur hieme. » Quod Galli vocant *du raps*, etsi id secundarium dici vinum quoque, et lora possit, re tamen ipse et apparatus, atque etiam facultate a Veterum lora discrepat. HARD.

3. *Vinaceis*. Vinacea, le marc, ut diximus cap. 3. HARD.

eorum genera. Decima⁴ parte aquæ addita, quæ musti expressa sit, et ita nocte ac die madefactis vinaceis, rursusque prelo subjectis. Alterum, quomodo Græci factitare, tertia parte ejus quod expressum sit, addita aquæ, expressoque decocto ad tertias partes. Tertium est, fæcibus vini expressum, quod fæcatum Cato appellat⁵. Nulli ex his plus⁶, quam anno, usus.

XIII. (XI.) Verum inter hæc subit mentem, quum sint genera nobilia, quæ proprie vini intelligi possint, LXXX fere in toto orbe, duas partes¹ ex hoc numero Italiæ esse, longe propterea ante cunctas terras. Et hinc deinde altius cura serpit, non a primordio hanc gratiam fuisse: (XII) auctoritatem post sexcentimum Urbis annum cœpisse.

XIV. Romulum lacte¹, non vino, libasse, indicio sunt sacra ab eo instituta, quæ hodie custodiunt morem. Numæ regis Postumia² lex est: Vino roguin³ ne respergito.

4. *Decima*. Hic modus a Columella traditur, lib. XII, cap. 40, pag. 443: « Lora optima quomodo fiat. Quantum vini uno die feceris, ejus partem decimam quot metretas efficiat considerato, et totidem metretas aquæ dulcis in vinacea addito. » Sic etiam Diosc. lib. V, cap. 13. HANDB.

5. *Cato appellat*. De R. R. cap. 153, pag. 82: « Vinum fæcatum sic facito. Fuscinas olearias Campanicas illi rei habeto: eas fæcis impleto, sub prelumque subdito, exprimitoque. » HANDB.

6. *Nullis ex his*. Post annum, inquit, vina hæc exolescunt. Diosc. l. c. *Ἐπεὶ δὲ ἀπὸ τοῦ ἐνιαυτοῦ ταχέως γὰρ ἐξίτηλος γίνεται*. HANDB.

XIII. 1. *Duas partes*. Hoc est, bessem, *les deux tiers*. HANDB.

XIV. 1. *Romulum lacte*, etc. Pau-

lus ex Festo: « Sobrium vicum Romæ dictum putant, vel quod in eo tabernacula nulla fuerit, vel quod in eo Mercurio lacte, non vino supplicabatur. » Ante Romulum tamen Latinos vino libasse docet ejusdem Festi fragmentum: « Rustica vinalia appellantur, mense Augusto quarto decimo kal. septemb. Jovis dies festus, quia Latini bellum gerentes adversus Messentium, omnis vini libationem ei Deo dedicaverunt, etc. » HANDB.

2. *Postumia lex est*. Postumia, postrema supremoque vitæ tempore lata. De hujus verbi notione vide apud Gellium, lib. XII, cap. 16, Cesellii Vindicis et Sulpitii controversiam. Ut ab extra extumus, a citra citumus, sic fit a post postumus. Canterus, lib. II, cap. 10. Vel *postuma*, ab eorum similitudine, qui

Quod sanxisse illum propter inopiam rei nemo dubitet. Eadem lege, ex imputata⁴ vite libari vina diis, nefas statuit, ratione excogitata, ut putare cogerentur, alias⁵ ara-

patre mortuo nascuntur. Nam multis annis post ejus interitum, Numæ libri reperti sunt Pontificii juris, ac in lucem editi, quibus id jussisse verisimile est. Supra, lib. XIII, cap. 13. Scaliger in Catulli versu: « Ut lex Postumiæ jubet magistræ; » interpretans, *legem Postumiæ*, pro *lege Postumia*: eadem ratione dictum censet, qua urbem Romæ, et herbam lapathi legimus: citansque hunc Plinii locum, vult has leges Numæ συμποτικὰς fuisse, non πολιτικὰς. Qui enim id Numa vetarit, quum ex veteribus auctoribus satis constet, vino rogum respergi? Apparet itaque, inquit, allusum esse ad voluptariorum dicteria, cujusmodi sunt hæc in Epigr. Græcis: Μὴ μύρα, μὴ τσάφνους λιθίνας στήλαισι χαρίζου, Μηδὲ τὸ πῦρ ἐρίξης· εἰς κανὼν ἢ δαπάνη. Ζῶν τί μοι, εἴ τι θάλας, χάρισαι, τέρενν δὲ μεθύσκων Πηλὸν ποιήσεις, οὐχ' ὁ θανὼν πίεται. Quanquam, subjungit, in duodecim scriptum fuit: MVRRI-NAM MORTVO NE INDITO. DALEC. — *Postumia lex.* A Postumio judice lata, Numa præeunte. Delicias facit Scaliger, qui hoc Catulli versu; « Inger mi calices amariore, Ut lex Postumiæ jubet magistræ » legis hujus a Numa Pompilio latæ fieri mentionem putet: quum ibi Postumia mulier bibacissima fuerit, cujus hortatu et Catullus ipse potare se largiter velle significat. H. — *Postumia.* Parm. edit. et Chifflet. cod. *Postumi.* Ed.

3. *Vino rogum ne respergito.* Ma-

nibus quum parentabatur, rogum sepulchrumve conversa manu vino respergebant, pocula libabant, effuso vino vasa in ignem mittebant, nigras hostias immolabant. Alexander ab Alex. lib. V, cap. 26. Quamvis ob inopiam Numa rogum vino aspergi vetuerit: Decemviri tamen, quorum leges interpretati sunt Scævola, Lælius, Capito, ab auctore nominati, vino quovis id fieri permiserunt, præterquam Murrato, quod ex Varrone Festus citat. Pythagoricæ disciplinæ scientissimum regem hoc Symbolo putant vinum iracundis prohibuisse. DAL. — *Vino rogum.* Fuit ea tamen consuetudo Veterum, ut rogum reliquiasque vino respergerent. Vide Homerum, Iliad. Ψ, in funere Patrocli: quem secutus Maro, Æn. lib. VI, v. 226: « Postquam collapsi cineres, et flamma quievit, Reliquias vino ac bibulam lavere favillam. » Decemviri ann. U. C. trecentesimo tertio, lege XII tabularum, non omnem vini, sed murrati tantum resperisionem vetuere: « Murata potio mortuo ne inditor. » Quam Cicero de Legg. lib. II, explanans uberius, pro murata potione, *sumptuosam resperisionem* dixit. HARD.

4. *Imputata vite.* Nondum putata. HARD.

5. *Alias aratores, et pigri circa pericula arbuti.* Quum alioqui de aranda solum tellure cogitarent, et circa pericula vitis arbutus pigri forent. HARD.

tores, et pigri circa pericula arbusti⁶. M. Varro auctor est, Mezentium Etruriæ regem auxilium Rutulis contra Latinos tulisse vini mercede, quod tum in Latino agro fuisset. (XIII.) Non licebat id feminis Romæ bibere⁷. Invenimus inter exempla, Egnatii Mecenii⁸ uxorem, quod vinum bibisset e dolio, interfectam fusti a marito, eum-

6. *Arbusti*. Vitium arboribus applicitarum. HARD.

7. *Non licebat id feminis Romæ bibere* Vide Val. Max. lib. II, cap. 1. Scribit Gellius romanas mulieres usas in potu laurea, passo, murrhina: quo loco lauream loram esse intelligunt. Grandiores natu feminas auctor est Varro bibere solitas loram, poscam, defrutum, passum, quod a Plauto dictum volunt murrhinam. Rhod. lib. XVIII, cap. 37. Mulieres romanas, servos, ephēbos ad annum usque tricesimum, mulieres item Massilienses vino abstinuisse refert idem auctor, lib. XXVIII, cap. 5. Apud Agellium Cato in oratore de dote: « Vir, nisi quum divortium facit, mulieri iudex et pro censore est: imperium, quod videtur, habet: si quid perverse tetreque factum est a muliere, multatur: si vinum bibit, si cum alieno viro quid probri fecit, condemnatur, etc. » Lips. lib. I, cap. 13. Apud Nonium Cic. III de Rep. « Ita magnam vim habet disciplina verecundiæ: Carent temeto omnes mulieres. » Idem lib. IV: « Atque etiam si qua erat famosa, ei cognatio osculum non ferebat. » Apud Athenæum, lib. X, Polybius scribit, etiam nullo modo fallere potuisse quæ bibissent, quum mos ille mane ipsas osculandi ea de causa sit inventus, et

illarum curæ non committeretur cella vinaria. Victorinus, lib. XXIV, cap. 7. DALEC. — *Non licebat*. Gellius, lib. X, cap. 23, pag. 556: « Mulieres Romæ, inquit, atque in Latio, bibere solitas ferunt loram, passum, murrhinam, et quæ id genus sapiant, potu dulcia. » Vide et Dion. Halic. lib. II, pag. 96. Addit Ælianus Variar. lib. II, cap. 38, nec licuisse cuiquam nobilium a pube ad annum xxxv vinum bibere. HARD.

8. *Metelli*. Val. lib. VI, cap. 3; Gellius, lib. VI, cap. 23; Sigonius de iure ant. Rom. lib. I, cap. 9. — *Egnatii Mecenii*. Egnatium Metellum vocat Val. Max. lib. VI, cap. 3, pag. 304, ejusque factum ait non accusatore tantum, sed reprehensore caruisse. Verum non Metellum, sed Mecenium appellatum esse, testis est præter Plinium Tertullianus in Apolog. cap. 6: « Circa feminas quidem, inquit, etiam ipsa illa majorum instituta ceciderunt, quæ sobrietati patrocinabantur... quum mulieres usque adeo vino abstinerent, ut matronam ob resignatos cellæ vinaris loculos sui inedia necarint: sub Romulo vero quæ vinum attigerat, impune a Mecenio marito trucidata est. Idcirco et oscula propinquis offerre necessitas erat, ut spiritu judicarentur. » HARD.

que cædis a Romulo absolutum. Fabius Pictor⁹ in Annalibus suis scripsit : Matronam, quod loculos, in quibus erant claves vinariæ cellæ, resignavisset, a suis inedia mori coactam. Cato ideo propinquos¹⁰ feminis osculum dare, ut scirent, an temetum olerent. Hoc tum nomen vino erat : unde et temulentia¹¹ appellata. Cn. Domitius judex pronuntiavit, mulierem videri plus bibisse¹², quam valetudinis causa, viro insciente, et dote mulctavit : diuque³ ejus rei magna parsimonia fuit. L. Papirius¹³ imperator adversus Samnites dimicaturus votum fecit, si vicisset, Jovi pocillum vini. Denique inter dona sextarios lactis datos invenimus, nusquam vini. Idem Cato, quum in Hispaniam navigaret, unde cum triumpho¹⁴ rediit : « Non

9. *Fabius Pictor.* De eo in Auctorum Indice. Habet hæc quoque Tertullianus in Apol. cap. 6. H.

10. *Ideo propinquos.* Gellius, l. c. « Institutumque est, ut cognatis osculum ferrent, deprehendendi causa, ut odor indicium faceret, si bibissent. » HARD.

11. *Temulentia.* Nonius, cap. 1, n. 14, pag. 486 : « Temulenta dicta est ebriosa, dicta a temeto, quod est vinum, quod attentet mentem, M. Tull. de rep. lib. IX. Ita magnam habet vim disciplina verecundiæ : Carent temeto omnes mulieres. » HARD.

12. *Mulierem videri plus vini bibisse.* Ea modestia fuit priscorum hominum, ut qui testimonium dicerent, etiamsi referrent quæ vidissent, et certo scirent, ea tamen ἀδίκως sibi videri, νομίζεσθαι, δοκεῖν, loquerentur. Idem observatum fuit in senatusconsultis, quæ ob id δόγματα Græci vocaverunt, in plebiscitis, et a iudicibus in cau-

sarum cognitione, quæ vera esse didicissent, ut ea, non tamquam essent, sed tamquam facta viderentur, pronuntiarent. Cujacius Observ. lib. III, cap. 26. Brissonius, cap. 22. DALEG.

13. *L. Papirius imperator, etc.* De hoc vide lib. XVII, cap. 11. DAL. — *Papirius.* Furcarum Caudinarum infamiam, quando deditio-nem Samnitibus fecit romanus exercitus, et sub jugum missus est cum utroque consule, ann. Urb. cond. 433, sequenti anno majori Samnitium clade, ac pari ignominia rependit Papirius imperator, quem Livius, lib. IX, Alexandro M. si in Italiam, ut erat fama, venisset, parem ait esse potuisse. HARD.

14. *Quum in Hispaniam navigaret, unde cum triumpho.* Quem Livius describit lib. XXXIV, pag. 417 : Florus, lib. II, cap. 17, pag. 90 : « Cato ille censorius, Celtiberos, id est, robur Hispaniæ, aliquot præliis fregit. » HARD.

aliud¹⁵, inquit, vinum bibi, quam remiges: » in tantum dissimilis istis, qui etiam convivis alia¹⁶, quam sibi met-ipsis, ministrant, aut procedente¹⁷ mensa subji- ciunt.

XV. Lautissima apud priscos vina erant; myrrhæ i odore condita¹, ut apparet in Plauti fabula, quæ Persa

15. *Non aliud.* Frontinus, *Strateg.* lib. IV, cap. 3: « M. Catonem vino eodem quo remiges, contentum esse traditur. » Festus in fragm. pag. 18: « Cato in ea quam scripsit, quum in Hispaniam proficisceretur, ait: Navitæ, quod secum portaverant vinum atque oleum, usus tantum eo sum. » HARD.

16. *Qui etiam convivis alia.* Nihil festivius in eam rem dici, aut elegantius potest, quam quod de hominis sordidi simul et sumptuosi, quod deinde de suo more Plinius alter prodidit, lib. II, ep. 2: « Aliud sibi vinum, et nobis, inquit, aliud minoribus amicis (nam gradatim amicos habet), aliud suis nostrisque libertis. Animadvertit qui mihi proximus recumbebat, et an probarem interrogavit: negavi. Tu ergo, inquit, quam consuetudinem sequeris? Eadem omnibus pono: ad cœnam enim, non ad notam invito: cunctisque rebus exæquo, quos mensa et toro æquavi. Etiamne libertos? etiam: convictores etiam tunc, non libertos puto. Et ille, Magno tibi constat: Minime. Qui fieri potest? Quia scilicet liberti mei non idem quod ego bibunt, sed idem ego quod liberti. Et hercule, si gulæ temperes, non est onerosum, quo utaris ipse, communicare cum pluribus. Illa ergo reprehenda, illa quasi in ordinem redigenda est, si sumptibus parcas,

quibus aliquanto rectius tua contentia, quam aliena contumelia consulas. » Spectat huc et elegans *Martialis* lib. III, epigr. LX: « Quum vocer ad cœnam, non jam venalis, ut ante: Cur mihi non eadem, quæ tibi, cœna datur? etc. » H.

17. *Aut procedente.* Aut si semel convivis eadem ac sibi metipsis ministravere vina, procedente mensa alia iisdem, ac deteriora subji- ciunt. HARD.

XV. 1. *Myrrhæ odore condita.* Myrrhæ odorem hic τὸ ἀρώμα vocat Colum. lib. XII, cap. 19. Ad prædictum autem modum musti adjici debent hi odores, nardi folium, iris Illyrica, nardum Gallicum. Brod. lib. IV, cap. 20. Vinum sic conditum ἀρωματὶαν ὄνον, et ἀρώμην Græci vocabant, ut et Latini veteres vini florem, Ennius: « Hæc anus admodum Friguit, nimirum sauciavit se flore Liberi. » DALEC. — *Myrrhæ odore.* Sic libri omnes vetustissimi, Parm. Ven. Brixiens. cæterique editi. Sic Reg. 2, Cod. et Par. Sic Plinius ipse scripsisse se apertissime prodit, tum hoc loco, quum ait, et *calamum* in ea vina adjici: unde intelligitur peculiare jam ab eo aromatis genus fuisse designatum, myrrham videlicet: tum vero maxime, cap. 19, ubi vinum aromatiten describens: « Aromatiten, inquit, invenio factitatum, tantum non un-

inscribitur², quanquam in ea et calamum³ addi jubet. Ideo quidam aromatite⁴ delectatos maxime credunt. Sed Fabius Dossennus⁵ his versibus decernit :

Mittebam vinum pulcrum, murrhinam.

Et in Acharistione⁶ :

Panem et polentam, vinum murrhinam.

Scævolam quoque et Lælium, et Atteium⁷ Capitonem in

guentorum compositione, primo e myrrha, ut diximus : « non alio certe loco, quam isto, quem ibi spectat. Quare cæteros codices nihil moror, in quibus *miro odore condita* legitur : neque Hermolaum audio, qui *myri*, μύριον, hoc est, *unguenti* ; neque Salmasium, qui pag. 610 in Solin. *pomorum odore condita* ponit. HARD.

2. *Persa inscribitur.* Aut diversam esse necesse est ab ea quæ hodieque exstat eo nomine, aut versus eos excidisse, quos Plinius noster allegat. Nam qui in ea fabula exstant, quæ *Persa* inscribitur, act. I, sc. 3, v. 7, quos Salmasius affert, pag. 709 in Solin. « Commisce mulsum, struthea, colutheaque appara, Bene ut in scutris concaleant, et calamum injice : » in iis nec vini genus describitur, sed mulsi ; nec myrrhæ ibi ulla mentio. HARD.

3. *Et calamum.* Aromaticum scilicet, de quo lib. XII, cap. 49. H.

4. *Aromatite.* Vino nimirum, quod e myrrha calamoque factitatum dicitur, cap. 19. Sic MSS. R. etc. Prius *aromaticæ* perperam legebatur. HARD.

5. *Dossennus.* De eo in Auctorum Indice. HARD.

6. *Acharistione.* Hanc fabulam Plauto Nonius adjudicat, cap. 2, verbo *Pauperavit*. HARD.

7. *Scævolam quoque et Lælium et Atteium Capitonem.* Lege *Ælium*, non *Lælium*, ex indice antiquorum codicum et Romanæ etiam impressionis. Tres enim hic jurisconsulti memorantur, Scævola, Ælius, Ateius Capito : quorum inter alios Pomponius meminit jurisconsultus primo Digestorum volumine, titulo de origine juris. Verba cujus de hoc Ælio sunt : « Non post multum temporis spatium Sextus Ælius alias actiones composuit, et librum populo dedit, qui appellatur *jus Ælianum* : » et mox, « Deinde Sextus Ælius et frater ejus P. Ælius Aterius, et P. Atilius, maximam scientiam in profitendo habuerunt : et duo Ælii etiam consules fuerunt : Atilius autem a populo primus Sapiens appellatus est. Sextum Ælium etiam Ennius laudavit, et exstat illius liber qui inscribitur *Tripartita*. » Hæc Pomponius. Versus autem Ennii quo Ælius hic laudatur, a Cicerone affertur prima Tusculana : « Egregie cordatus homo catus Ælius Sextus : » et in Catone majore idem Cicero hunc Ælium laudat, cujus verba ut ab inveterata multis jam

eadem sententia fuisse video, quoniam in Pseudolo⁸ sit :

Quod si opus fiet, ut dulce promat

Indidem, ecquid habet? CHAR. Rogas?

Murrhinam, passum, defrutum, mella....

Quibus apparet non inter vina modo murrhinam⁹, sed inter dulcia quoque nominatum.

annos menda asserantur, libuit subtexere : « Nihil Sextus Æmilius tale, nihil multis annis ante T. Cornucanias, nihil modo P. Crassus, a quibus jura civibus præscribebantur. » Scribendum, *Sextus Ælius*, non *Sextus Æmilius*. PINT. — *Scævola*, etc. De his in Actorum Indice. Ex Cornelia gente fuit Lælia, quæ nomen dedit Læliano Augusto : cujus nomine nummus inscriptus est in Thesouro Regio : IMP. C. VLP. COR. LÆLIANVS. Alii IMP. C. LÆLIANVS. P. F. AVG. Quem vero Plinius Lælium vocat, is est fortassis, cujus est nummus argenteus in Gaza Regia, et apud Patin. in Fam. pag. 288, n. 7. Caput Romæ victricis galeatum et laureatum exhibet : supra, ROMA. Retro, P. LÆL. CA. Imperator paludatus stans dextram imponit capiti senatoris togati, adstante ad sinistram imperatoris lictore, cum virga : infra, PROVOCO. Hic Læcam nescio quem pingi multi imprudenter scripsere, et de provocatione agi populo rom. data. Atqui sententia hæc ibi sub istis litteris latet : P. LÆLIUS CATO Prætor omnium votis ordium constitutus : id quod ipsa nummi pictura docet. In alio apud Goriæum, et in Museo nostro, et apud Patinuum, n. 3, est tantum LÆCA, sine prænomine P. sed divisa littera A. ab A.

magis recepto more, sensu eodem : LÆLIUS CATO. In aversa parte, M. Porcius curru quadrijugo vehitur, supervolitante Victoria, et coronam porrigente. Sub bigis, M. PORC. Infra, ROMA. Docet hic nummus P. Lælium Catonem fuisse paterno genere Lælium, materno Catonem, ex gente Porcia. Unde M. Porcii victoriam in altera nummi parte jussit inscribi. HARD.

8. In Pseudolo. Quæ Plauti fabula est. Exstat hic locus act. II, sc. 4, v. 51. HARD.

9. Murrhinam. Quidam legunt *Murrianam*, alii *Murinam*, alii *Myrrhinum*. Hadrian. Jun. V. cap. 19, *Murrynum*, ἀπὸ τοῦ μύρου, quoniam, ut inquit Ælianus, οἶνον μύρου μίγνόντας οὕτως ἐπίνον, vinum odoribus imbutum bibebant, μυρίτην οἶνον, sive, ut legit Pollux, μυρίτην, Philippides Comicus appellavit : Ἦν δέ τις, inquit Pollux, καὶ μυρίτης οἶνος, μύρου κεραμίδος οἱ δὲ τὸν γλυκὺν οὕτως οἶνεται καλεῖσθαι. Sex. Pomp. murinam exponit Græcorum nectar : quibus argumentis fit, ut interpretatio Plinii minus sit probabilis; quamvis Fulgentius laudet : ac præterea, quia ingrato amaro inyrrhæ perfusum vinum vix cuiquam placitum sit. Juvenal. Sat. VI : « Quum perfusa mero spumant unguenta Falerno. » Martia-

XVI. (xiv.) Apothecas¹ fuisse, et diffundi² solita vina anno DCXXXIII³ Urbis, apparet indubitato⁴ Opimiani

lis : « Et foliata sitis. » Brod. lib. IV, cap. 4. Est et οἶνος ἀποθεμίας Xenophonti Ἑλλην. Δ ; ac Luciano, idem fortassis cum myrino. Thomas interpretatur εὐοσμίων. Brod. lib. V, cap. 26 et 33. Alex. ab Alex. lib. III, cap. 11 ; Scalig. in cap. 6 lib. IX de Caus. Theophr. Murrhinam vocatum censet vinum, quod romanis feminis premebatur ex baccis myrti, quoniam myrrha ob amarorem non sit idonea potui, et myrtum ubique Theophr. vocet μύρτινον. Murratam potionem ædiles per supplicationes ad pulvinaria Diis addebant. Duodecim tabulis cautum erat, ne illa mortuo inde retur. *Murriam* Græci vocant nectar : mulieres *murriolum* : quidam *murratam vinum* : quidam dictum putant ab uva Murrina. Festus : Plauti versus est : « Bene in struthéis concaleat (mulsum) et calsum injice. » Apud Sutrium Comicum, Glycerium : « Myrinum mihi adfer, quo virilibus armis occurram fortiuscula. » Supplicationibus publicis ad Deorum pulvinaria ædiliū jussu Myrinum apponebatur, quos ambrosia et pectare pasci credidit antiquitas. Apud Petronium Arbitrum quidam Myrini potu se ad libidinem concitatum fuisse narrat. DAL. — *Murrhinam*. Veterum itaque murrhinam vini genus aut passi, myrrhæ odore conditi, atque adeo aromatiten, Plinius noster putat, certos auctores secutus, quos Varro laudat apud Nonium, cap. 17, n. 11 : « Loram dicebant in vindemiis, quum expressissent acinis mustum,

et folliculos in dolium conjecissent. Varro, de vita pop. R. lib. I. Antiquæ mulieres majores natu bibebant, aut sapem, aut defrutum, aut passum, quam murrhinam Plautum quidam appellare putant. » Sane Gl. Gr. Lat. *murinam ἀποθεμίας* interpretatur. E myrrha vinum fieri indicasse se hoc loco Plinius inferius admonet, c. 19. H.

XVI. 1. *Apothecas*. Ἀποθήκη Græcis, Columellæ, lib. I, cap. 8, cella vinaria. « Plenam antiquis apothecam cadis » apud Phædrum legimus Fabb. lib. IV. HAND.

2. *Et diffundi solita vina*, etc. Scribe : « et diffundi solita vina anno DCXXXIII Urbis apparent, in consulatu Opimii, Opimiani vini argumenta. » Nam hoc anno Urbis consul fuit Opimius. SALM. 467, b. — *Et diffundi solita vina*, etc. Colari, siccari, διαχέσθαι, transvasari, elutriari, ex cupa in qua per aliquot dies ferbuit, in dolia et cados transfundi, in quibus conditum servabatur, ac unde œnophoris haustum in crateres et pocula fundebatur bibituris. Ἡθικὰ Theophrast. de Caus. lib. VI, cap. 24, quasi ἡδύμενα vocat. DALEC. — *Et diffundi*. Hoc est, recondi in doliis. Vinum diffunditur, quod e lacu in amphoras et cados apothecarum ad asservandum funditur. Horat. lib. I, ep. V, v. 4 : « Vina bibes iterum Tauro diffusa. » Et Juven. Sat. V : « Ipse capillato diffusum consule potat. » Et Sat. XI : « Hic tibi vina dabit diffusa in montibus illis. » Adde his et Colu-

vini⁵ argumento, jam intelligente suum bonum Italia. Nondum tamen ista genera in claritate erant. Itaque omnia tunc genita⁶ unum habent consulis nomen. Sic quoque postea diu transmarina in auctoritate fuerunt, et ad avos usque nostros: quin et Falerno jam reperto, sicut apparet ex illo Comici versu⁷,

Quinque Thasi⁸ vini depromam, bina Falerni.

P. Licinius Crassus, et L. Julius Cæsar censores anno Urbis conditæ DCLXV⁹ edixerunt¹⁰, ne quis vinum Græ-

mellam, lib. XII, cap. 28. HARD.

3. *Anno DCXXXIII.* Ita MSS. omnes, Reg. Colb. etc. et recte, uti monuimus cap. 6, ubi de Opimii consulatu. HARD.

4. *Indubitato.* Ita Reg. 2, Colb. 1, 2, Th. etc. HARD.

5. *Opimiani vini,* etc. L. Opimii consulis anno omnium vini generum bonitatem laudavit supra, cap. 4 hujus libri. DALEC.

6. *Itaque omnia tunc genita,* etc. Cicero in Bruto: « Ut si quis Falerno vino delectetur, sed eo nec ita novo, ut proximis coss. natum velit: nec rursus ita vetere, ut Opimium aut Anatum coss. quærat. Atqui hæ notæ sunt optimæ. Credo. Sed nimia vetustas, nec habet eam, quam quærimus, suavitatem; nec est jam sane tolerabilis. » DALEC.

7. *Sicut apparet ex illo Comico versus Anaxipolis Thasii,* etc. Quid ego audio, Anaxipolim Thasium Latinos versus scriptitasse? an forte græce quidem scripsit, sed togatas fabulas. Alioqui inepte citatur testis, ubi agitur de auctoritate, quæ fuit vinis in Urbe atque Italia. Subjiciam et hic veterem lectio-

nem, quo magis appareat depravatio: « Sic quoque postea diu transmarina . . . sicut apparet ex illo Comico versu, Quippe Thasii, etc. » non *Quinque*, etc. GZLNIUS.

8. *Quinque Thasi.* Hoc est, Thasii, vini e Thaso insula advecti. — Prius legebatur, « Quinque Thasii vini inde depromam, Falerni bina. » Gelenius legi malebat, *Quippe*. At in Reg. cod. Paris. et Th. « Quinque Thasi vini depromam vini Falerni: » omnino pro *bina Falerni*: est enim versus heroicus integer, sive hexameter. Vocolam *inde*, quæ binis syllabis constat, conflata esse ex posteriore vocis prioris syllaba, et ex priore subsequentis, nemo non videt. HARD.

9. *DCLXV.* Ita MSS. Reg. Colb. Th. Chiff. Paris. et vet. edd. Sed legendum haud dubie *DLXV*. Nam hos censores, ipsumque urbis annum 565, jam supra notavimus, XIII, 5. H — Ipsa vini vilis argumentum est erroris. BNOT.

10. *Edixerunt, ne quis,* etc. Olim minime liberum fuit cuique negotiatori tanti res suas æstimare quanti vellet, sed quanti censuisset magistratus, cujus censionem ac æsti-

cum Ammineumque octonis æris " singula " quadrantalia venderet. Hæc enim verba sunt. Tanta vero vino Græco gratia erat, ut singulæ potiones in convictu darentur.

- 1 XVII. Quibus vinis auctoritas fuerit sua in mensa, M. Varro his verbis tradit: L. Lucullus puer apud patrem nunquam lautum convivium vidit, in quo plus semel Græcum vinum daretur. Ipse quum rediit ex Asia, millia cadum¹ in congiarium² divisit amplius centum. C. Sentius, quem prætorem vidimus, Chium vinum domum suam illatum dicebat tum primum, quum sibi³ cardiaco⁴ medicus dedisset. Hortensius super decem millia cadum heredi reliquit. Hactenus Varro. (xv.) Quid? non et Cæsar dictator triumphi sui cœna vini Falerni amphoras, Chii cados in convivia distribuit⁵? Idem Hispaniensi triumpho Chium, et Falernum dedit. Epulo vero⁵ in

mationem annonam fori vocabant. Apud Terent. Donatus, illud, *scisti uti foro*, sumptum vult a negotiatoribus, qui, quanti vendant, quæ advehunt, non præscribunt, priusquam veniant in commercii locum: sed secundum annonam fori, quamprehenderit, de vendendis, aut non vendendis mercibus consilium capiunt. Rævard. lib. III Vario- rum, cap. 17. DALG.

11. *Octonis æris*. Hoc est, octonis assibus, romano ac veteri more: quorum deni octonis assibus monetæ gallicæ æstimatione nostra permutantur: octoni fere senis. Vide quæ dicturi sumus lib. XV, cap. 1, et lib. XVIII, cap. 4, de hac vilitate omnis annonæ. H.

12. *Quadrantalia*. Quid quadrant, seu amphora sit, diximus cap. 5. HÆRD.

XVII. 1. *Millia cadum*. Cadus est vasis vinarii genus decem con-

gios, vel ut aliis placet, duode- nos capiens, ut amphora tantum octonos. HÆRD.

2. *In congiarium*. Congiarium munus erat, quo populus donaba- tur, ut milites donativo. Sueton. in Aug. cap. xli: « Congiaria fre- quenter populo dedit, etc. » H.

3. *Sibi cardiaco*. Cardiacus est, qui cardiaco morbo tentatur: quo de genere morbi dicemus in libris de Medicina. Horat. lib. II, sat. 3: « Non est cardiacus, etc. » H.

4. *In convivia distribuit*. Id est, in singula convivia singulos cados, singulasque amphoras. *Convivia* hic vocat certum conviviarum nume- rum una discumbentium, qui fere intra Musarum numerum consiste- bat, juxta tritum illud proverbium: « Septem convivium, novem con- vitium. » GELN.

5. *Epulo vero*. Quum esset epulo. Epulones dicebantur ii, quibus

tertio consulatu suo, Falernum, Chium, Lesbium, Mameratinum: quo primum tempore quatuor genera vini apposita constat. Postea ergo alia omnia⁶ in nobilitatem venerunt, circiter septingentesimum Urbis annum.

XVIII. (xvi.) Itaque non miror innumerabilia pæne genera fictitii reperta multis ante sæculis, quæ nunc dicemus, omnia ad medicinæ usum pertinentia. Omphacium quo modo fieret, propter unguenta, diximus priore libro¹. Fit e labrusca², hoc est, vite silvestri, quod vocatur œnanthinum. Flores ejus libris duabus in musto macerati³, post xxx dies mutantur. Præter hoc radix labruscæ et acini coria perficiunt. Ii paulo postquam defloruere, singulare remedium habent ad refrigerandos in morbis corporum ardores, gelidissima, ut ferunt, natura. Pars eorum æstu moritur, priusquam⁴ reliqui, qui solstitiales⁵ dicuntur. Universi numquam maturescunt: et

potestas esset Jovi O. M. cæterisque diis epulas indicendi. Hi primum terni fuere, mox et septeni. Cicero de Orat. lib. III, n. 70: « Pontifices veteres propter sacrificiorum multitudinem tres viros epulones esse voluerunt: quum essent ipsi a Numa, ut etiam illud ludorum epulare sacrificium facerent, instituti. Postea est auctus numerus, et septem creari coepti. » Hinc apud Plinium Juniores, lib. II, ep. 11: *Septemvir Epulonum*. Hujus sacerdotii expressa mentio in denario gentis Cæliæ, cum effigie Septemviri in Jovis epulo lectum eidem deo pro more sternentis cum epigraphe, L. CALDVS. VII. VIR. EPVL. *Lucius Calvus Septemvir Epulonum*. HARD.

6. Postea... alia omnia. Alia vinorum genera claritatem accepere. HARD.

XVIII. 1. *Priore libro*. Priore scilicet ex iis in quibus arbores tractantur, hoc est, lib. XII, cap. 61. HARD. — Dalec. *superioribus libris*, mera tamen et inani conjectura. Ed.

2. *Fit e labrusca*. Hæc iisdem verbis Diosc. lib. V, cap. 33: ὁ δὲ οἰνάνθινος σκευάζεται οὕτως λαβὼν τῆς ἀγρίας ἀμπέλου, etc. HARD.

3. *Flores ejus libris duabus... macerati*. Dalecampii cod. *maceratis*; et mox Chifflet. pro *defloruere*, exhibet *defluere*. Ed.

4. *Priusquam reliqui*. Dal. *perstant reliqui*. Ed.

5. *Qui solstitiales*. Iidem et caniculati appellati a Marcello Empirico, cap. XIV; quoniam ardores caniculæ durant, aut iisdem torrentur: non quia cauam lanuginem habeant, ut visum est non nemini. HARD.

si prius, quam tota marcescat uva⁶, incocta detur cibo gallinaceo generi, fastidium gignit uvas appetendi.

1. XIX. Fictitiorum¹ primum fit ex ipso vino, quod vocant adynamon², hoc modo: Albi musti sextarii xx³ aquæ dimidium, fervet donec excoquatur aquæ mensura⁴. Alii marinæ⁵ sextarios decem, tantumdem pluviae, in sole quadraginta diebus torrent. Dant ægris, quibus vini noxiam timent.

2. Proximum fit e milii semine⁶ maturo, cum ipsa stipula⁷, libram et quadrantem in congios duos musti, macerato, et post septimum mensem transfuso. Ex loto arbore⁸, frutice, herba, dictum est uti quæque fierent⁹.

3. Fiunt et e pomis¹⁰ quæ dicemus, interpretationibus

6. *Marcescat uva*. Ita Reg. Colb. Chiffi. HARD.

XIX. 1. *Fictitiorum*. Ita MSS. Reg. etc. tum hoc loco, tum in Indice. Sic lib. XXIII, cap. 26: « Inter vini genera, quæ fingiposunt, etc. » Alii *factitiorum* hic legunt, MSS. omnibus invitis. H.

2. *Adynamon*. Ἀδύναμος οἶνος, Diosc. lib. V, cap. 13; hoc est, vinum impotens, imbecille: in quo parando musti ille et aquæ pares recipit portiones: quum a Plinio dupla exigatur musti ad aquam mensura. HARD.

3. *Sextarii XX*. De sextario diximus cap. 5. HARD.

4. *Aquæ mensura*. Hoc est, donec excoquatur aqua, ἄχρις ἂν ἀναλώθῃ τὸ ὕδωρ, Diosc. l. c. H.

5. *Alii marinæ*. Diosc. l. c. H.

6. *E milii semine*. Quo plane modo confici vinum e milii semine Plinius noster præcipit, eodem plane Dioscorid. vinum e vettonica, quam κίρπον Græci vocant:

prorsus ut κίρπον legisse Plinius in iisdem fontibus græcis, in quibus κίρπον Dioscorides, existimari possit. Vidit hoc ante nos Budæus, de asse, lib. V, fol. 115, et Budæum secutus P. Ciaconius, lib. de ponderibus, pag. 70. HARD.

7. *Cum ipsa stipula*, etc. Cum juba, sive phoba. DAL.

8. *Ex loto arbore*. Lapsus est memoria Plinius, tum quod citato loco ex fructu loti, Africanæ arboris, vinum tantum fieri dixit mulso simile, quod ultra denos dies non durat: tum quod loti arboris, et herbæ Egyptiæ, ibi tantum meminit, non autem fruticis. DALEC.

9. *Dictum est uti quæque fierent*. Arborem vocat Africanam: fruticem, Lotometram: herbam, Egyptiam. DALEC. — *Dictum est*. Lib. XIII, cap. 32. HARD.

10. *Fiunt et e pomis*. Pomum hic nomen est commune fructuum omnium qui esui apti proveniunt: unde et nuces pomorum quando-

non nisi necessariis additis: primumque e palmis¹¹, quo Parthi et Indi utuntur, et Oriens totus: maturarum, quas vocant chydæas¹², modio in aquæ congiis tribus macerato, expressoque¹³. Sic fit et sycites¹⁴ e fico, quem alii palmiprimum¹⁵, alii catorchiten vocant. Aut si dulce esse non libeat, pro aqua tantundem¹⁶ vinaceorum adjicitur. E Cypria fico¹⁷ et acetum præcellens¹⁸, atque Alexan-

que genere scriptores vetusti comprehendunt. HARD.

11. *E palmis*. Ut dictum est lib. XIII, cap. 9. HARD.

12. *Maturarum quas vocant chydæas*. E caryotis fieri, non e chydæis, auctor scribit, lib. XIII, cap. 4. E chydæis fieri Dioscorides ait. DALEC. — *Maturarum*, etc. Sic Dioscor. lib. V, cap. 40, ubi de palmei vini confectione: Φοινικτῆς ὄνους. Λαβὼν φοινίκας τὰς χυδαίους πεντέκρους, etc. Quid chydæas palmæ vox sonet diximus lib. XIII, cap. 9. In MSS. *mitearum*, forte pro *mitiorum*. Aliud porro longe vinum Palmatianum est, de quo Cassiod. lib. XII, ep. 12: « quod ita redolebat ore ructatum, ut merito illi a palma nomen videretur impositum. » Sed e vite succus is fuit, nomen ab odore, qui palmæ fructuum similis foret. HARD.

13. *Expressoque*, etc. Lego, « expressoque: aut si ita dulce esse non libeat, congiis quinque. Fit et sycites e fico (carica, Diosc.) in Cypro, ut palmeum: aliqui catorchiten vocant, sed pro aqua tantundem humoris adjiciunt, in quo recentior pressa vinacea maduerint. Fit et liquor in acetum, præcellens, etc. » Sic locus hic ex Diosc. restituebas. DALEC.

14. *Et sycites*. Hoc est, eodem modo concinnatur, quo palmeum, id vini genus quod ficatum a fico, unde exprimitur, appellarunt. Diosc. lib. V, cap. 41: Καὶ ὁ κατωχίτης δὲ ἐν ἑνὶ συκίτῃ καλοῦσιν, ἐν Κύπρῳ σκαυάζεται διαίως τῷ φοινικτῇ, etc. HARD.

15. *Palmiprimum*. Hæc vox si integra est, vinum Palmeo bonitate proximum significat. Quidam legunt *Carycinum*. DALEC. — MSS. *parna primum*. Quem Plinius noster quum dixit, græce ὄνον subintellexit. HARD.

16. *Pro aqua tantundem*, etc. Pro aqua, tremoris vinaceorum tantundem, Diosc. lib. V: ἑνὶ ἀντὶ ὀδατος σαρφάλων ἀπόβρεγμα νοσήπτων τὸ ἴσον μέτριον βάλλουσι. DALEC.

17. *Et Cypria fico*. De qua dictum jam fuit lib. XIII, cap. 15. Ægyptiæ illa sive Alexandrinæ similis, quæ et sycomoros appellata, ut diximus eodem libro, cap. 14. Dioscor. his concinit, lib. V, cap. 42, quum e sycomoros fieri vinum ait, sed quod in acetum acre degeneret. Aceti ficulnei parandi modum Columella tradit, lib. XII, cap. 17. HARD.

18. *Et acetum præcellens*. Gron. et alii ante Harduinum, *acetum fit præcellens*. ED.

drina¹⁹ quoque melius vinum fit, et e siliqua²⁰ Syriaca, et e piris²¹, malorumque omnibus generibus. Sed e Punicis, quod rhoiten²² vocant: et e cornis, mespilis, sorbis, moris siccis²³, nucleis pineis²⁴. Hi musto madidi exprimentur: superiora²⁵ per se mitia. Myrtiten Cato quemadmodum fieri docuerit, mox paulo²⁶ indicabimus. Græci vero²⁷ et alio modo. Ramis teneris cum suis foliis in albo musto decoctis, tuis, libram in tribus musti congiis deferrefaciunt, donec duo supersint. Quod ita²⁸ silvestris myrti baccis factum est, myrtidanum vocatur²⁹; hoc manus tingit.

19. *Atque Alexandrina*, etc. Alexandria plurima sycomotorus est, cujus e fructu liquor in acetum acre facile degenerat. Diosc. lib. V, cap. 24. DALEC.

20. *Et e siliqua Syriaca.* Diosc. lib. V, cap. 32. DALEC. — *Et e siliqua.* De qua lib. XIII, cap. 16. HARD.

21. *Et e piris.* Qui ἀπίρης οἶνος Diosc. lib. V, cap. 32. HARD.

22. *Quod rhoiten.* Diosc. lib. V, cap. 33: ὁ ροίτης δὲ οἶνος, etc. Vide et Pallad. lib. IV in Mart. tit. 10, pag. 94. Ποῦ Græcis malum Punicum est. HARD.

23. *Moris siccis.* Quod moratum, ut remur, sequior ætas appellavit. Capitulare de Villis, cap. 35: « Vinum, acetum, moratum, vinum coctum, etc. » HARD.

24. *Nucleis pineis.* Nuclei pinæ nucis, Gallis, *des pignons*, les noyaux des pommes de pin. Vini ex iis parandi modum edocet Diosc. lib. V, cap. 44, apud quem σπερίλιτης οἶνος, a strobilis, hoc est, a nucleis pineis appellatur. HARD.

25. *Superiora.* Corna, mespila,

sorba, mora, per se sine musto addito exprimentur, quum mitia seu matura sunt. HARD.

26. *Mox.* Lib. XV, c. 37. H.

27. *Græci vero.* A quibus hæc quoque Dioscorides totidem verbis, lib. V, cap. 37, e nigræ myrti ramulis teneris, baccisque. Μυρτινὴς σταυρίζεται οἶνος, etc. Vide etiam Palladium, in Febr. lib. III, tit. 31. HARD.

28. *Quod ita.* Quod arte simili paratur ex silvestris myrti baccis (*des baies de myrte sauvage*) myrtidanum vocatur. Alia est apud Diosc. lib. I, cap. 156, vocis hujusce acceptio, μυρτιδανον: alia apud scriptores alios, quos laudaturi sumus, lib. XV, cap. 35. Plinio Palladius concinit, de silvestris myrti vino, in Octob. lib. XI, pag. 155. H.

29. *Myrtidanum vocant.* Myrtidanum Dioscoridi est adnatum myrto tuber, inæquale, verrucosum, concolor, quod manus instar caudicem myrti amplectitur. Ex eo vinum non fit, sed tusum cum vino austero reconditur, deinde in pastillos formatur, qui in umbra

Ex his quæ in hortis gignuntur fit vinum e radice, 5
 asparago³⁰, cunila, origano, apii semine, abrotono, mentastro, ruta, nepeta, serpyllo, marrubio. Manipulos binos condunt³¹ in cadum musti, et sapæ³² sextarium, et aquæ marinæ heminam. E napis fit³³, duum³⁴ denariorum pondere in sextarios binos musti addito: item e scillæ³⁵ radice.

resiccati efficacius adstringunt, quam myrti et folium, et fructus. Vide infra, lib. XXIII, c. ultimo. Catonem, c. 125. Palladium, c. 2, et Columel. lib. XII, c. 18. DAL.

30. *Asparago*, etc. Quæ sint harum herbarum nomina, suis quoque locis dicemus, ubi de botensibus agetur, lib. XIX et seq. Ex his vinorum generibus hæc a Dioscoride recensentur. Thymbrites, quod e thymbra fit, seu cunila, lib. V, cap. 60. Origanites, quod ex origano, cap. 61. Selinites, quod ex apii semine, c. 74. Abrotonites, quod ex abrotono, c. 62. Calaminthites, quod ex calamintha, sive ut Plinius appellat, mentastro, cap. 62. Prasites denique e marrubio, cap. 58. HARD.

31. *Condunt*. Sic ex MSS. em. Hard. cons. Ch. *tundunt* Gr. et Al.

32. *Et sapæ*. Ita Reg. 1 cod. et Par. Editi perperam, et sæpe *sextarium*. HARD.

33. *E napis fit, XI denariorum pondere*. Archetypum Toletanum, *fit duum denariorum*: verbum etiam *pondere* superfluit, ex eodem exemplari. Hermolaus *undecim* defendit ex Dioscoride, nescio quo jure: nam Dioscoridis verba libro quinto mire cum verbis emendatissimi exemplaris faciunt. «Tundito, inquit, naporum drachmas duas, etc.» Porro idem esse pondus drachmæ,

et denarii, in aperto est apud omnes. ΠΙΝΤ. — *E napis fit*. Dioscor. lib. V, cap. 56, βουίτης κύως. Est enim hunion, uti cum Plinio dicemus, lib. XX, cap. 11, naporum genus. HARD.

34. *Duum denariorum*. Sic restitimus ope codicum Reg. Colb. etc. in quibus *duum* planissime, nec per notarum compendia legitur: magis autem ipsius Dioscoridis admonitu, qui binas ad id quoque drachmas postulat, lib. V, c. 56: Βουίου δραχμάς δύο κύσας, καθὲς εἰς κοτύλας γλαύκους τέσσαρας. Græcis κοτύλη hemina est, sive dimidiatus sextarius. Prius legebatur, *XI denariorum*: quod quum in quibusdam exemplaribus scriptum librarii recentiores invenissent, *II denariorum* quæ Romani numeri nota *duum* exhibet, Arabicam esse rati, undecim nobis obtulere. H. — *In sextar*. Ita bene Regg. 1, 2, et ed. princ. Bxor.

35. *Item e scillæ*. Vinum scillites quemadmodum conficiatur docet Colum. XII, 33: «Scillam legito, eamque secato quam tenuissime, sicut raphani radicem, taleolasque sectas suspende in umbra, ut assiccantur: deinde quum aridæ erunt, in musti Aminei sextarios XLVIII, scillæ aridæ adde pondo libram, eamque inesse patere diebus xxx, postea eximito, et desæcatum vinum in amphoras binas adjicito.»

Inter flores ex rosæ foliis tuis in³⁶ linteolo in mustum collatis, cum pondusculo, ut sidat³⁷, XL pondere³⁸ denariorum in sextarios vicienos musti, nec ante tres menses vase aperto³⁹. Item e nardo⁴⁰ Gallico, et aliud e silvestri.

6 Aromatiten quoque⁴¹ invenio factitatum tantum non unguentorum compositione, primo e myrrha, ut diximus⁴², mox et nardo⁴³ Celtico, calamo, aspalatho, offis⁴⁴

36. *Ex rosa foliis tuis in, etc.*

Legend. • Ex rosæ foliis tuis in linteolo in mustum chalatis cum pondusculo, ut sidat, CCL denariorum pondere in sextarios vicienos musti, nec ante tres menses vase aperto. • Nam minasivecentum denariorum pondus in sextarios octo, requirit duas minas in sedecim, duas et ἡμίνατον in vicienos. Male vulgo, *XL denariorum*. Sed nec recte *colatis*. Scripsi *chalatis*, id est, demissis: quod verbum apud Vegetium, ut et *chalatorios funes* eruit Turneb. Vide Gronov. de Sestert. 193. — *In mustum*. In Hyssopite id Dioscorides. DAL. — *In mustum collatis*. Sic Reg. 2, Colb. etc. vel ut vetustiore forma Reg. 1, *conlatis*. Longe enim a Pliniano stylo *chalatis*, quam Gronovius, lib. de sestert. pag. 193, hic nobis obtrudit. Id latine Plinius noster expressit, quod græce Dioscorides, lib. V, c. 35: Ποδῖτης οἶνος. Κάθας εἰς γλύκους ξίτσας η'. • Vinum rhodites. Confer in mustum sextarios octo. • HARD.

37. *Ut sidat*. Intra linteolum, inquit Diosc. lapilli simul immittuntur, ut degravatus pondusculo fasciculus sidat, petatque cadi fundum. HARD.

38. *XL pondere*. Ita MSS. om-

nes: etsi de pondere a Plinio dissidet Diosc. loc. cit. multo vero etiam magis Palladius in Maio, tit. 13, de rosa. HARD.

39. *Nec ante tres menses vase aperto*. Ut defæcatum vinum transfundatur. Diosc. DALEC.

40. *Item e nardo*. De utraque nardo diximus, lib. XII, cap. 26. Hæc Diosc. pariter lib. V, c. 67 et 69. HARD.

41. *Aromatiten quoque, etc.* Palladius in Octobri, cap. XIV. Colum. lib. XII. Athen. lib. I, τρίμμα vocari scribit. DALEC. — *Aromatiten*. Ἀρωματῖτης οἶνος, cujus parandi modos multiplices tradit Diosc. lib. V, cap. 64 et 65. HARD.

42. *Ut diximus*. Cap. 15. De vino e myrrha, Diosc. lib. V, cap. 65. Myrrhatum id forte vinum fuerit, οἶνος ἱερμυρρωμένος, quod morituro Domino propinarunt, ut sacri codices referunt. Hæc certe est, quæ apud Festum *murrata potio* nuncupatur. HARD.

43. *Mox et nardo Celtico, calamo, aspalatho, etc.* Aliud est aromatitæ vini genus, de quo Diosc. lib. V, cap. 64. HARD.

44. *Offis*. Ex contritis herbis proxime nominatis factas grandiores offas in mustum austerum dejecto, βάλει, inquit Diosc. l. c. H.

in mustum aut dulce vinum⁴⁶ dejectis. Alii⁴⁶ de calamo, junco, costo, nardo Syriaco, amomo, casia, cinnamomo, croco, palma, asaro, similiter et offa⁴⁷. Apud alios nardi, et malobathri selibris in musti congios duos⁴⁸ additis: qualia nunc quoque fiunt pipere et melle⁴⁹ addito, quæ alii condita, alii piperata appellant. Invenitur et nectarites⁵⁰ ex herba, quam alii helenion, alii medicam, alii symphyton, alii Idæam et Orestion, alii nectaream vocant, radice ponderis⁵¹ XL denariorum in sextarios sex musti addita, similiter in linteo⁵². Ex cæteris⁵³ herbis, 7

45. *Dejectis*. Sic et Dal. *defectis* Ch. *desectis* Gr. et Al. Ed.

46. *Alii de calamo*. Alii, inquit, aliter id vinum concinnant. Diosc. loco cit. Συναΐζεται δὲ καὶ ἄλλως. Καλῶς μὲν ἰσχυρὰ ν'. In MSS. Reg. Colb. etc. Prius, *aliud e calamo*. H.

47. *Similiter et offa*. Hoc est, dejecta, ut prius dictum est, offa in mustum. HARD.

48. *Congios duos*. Congium sex sextarios capere, auctor est Festus, verbo *Publica pondera*. De sextario dixi cap. 6. Et hunc vini parandi modum Diosc. expedit, lib. V, c. 67. HARR.

49. *Pipere et melle addito*. Hunc tertium modum non describit Diosc. DALEC.

50. *Nectarites*. Totidem verbis hæc Diosc. lib. V, cap. 66: ὁ δὲ νικταρίτης συναΐζεται ἐκ τοῦ ἰδαίου, ὁ δὲ ἰδαίος Μελίτων, οἱ δὲ σύμφυτον, οἱ δὲ ἰδαίον φλόκον (hoc est, Idæum verbascom), οἱ δὲ ὀρέσιον, οἱ δὲ νικταρίων καλοῦσι. Hoc illud helenium est, de quo lib. XXI dicturi sumus, cap. 91. HARD.

51. *Radice ponderis*, etc. Lege: «radice ponderis V denariorum in

sextarios XXXVI musti addita. » Gronov. de Sestert. pag. 194: «Radice ponderis XL denariorum in sextarios sex musti addita. » Scribo, «radice ponderis V denariorum. » Dioscorides: «Conficitur et nectarites dictum vinum ex helenio herba, quam alii a gente Medicam, alii symphyton, alii verbascon Idæon, alii orestion, alii nectarion appellant. Sumito helenii radice siccatæ drachmas quinque, colligatasque in linteolo in musti congios sex demittito, etc. » PINZ. — *Radice ponderis XL*. Ita MSS. omnes, dissidente, ut prius, scriptore nostro a Dioscoride, in ratione ponderum mensurarumque assignanda. Nec tamen Georg. Agricolam audio, aliosque eum secutos, Salmesium, Gronoviumque, qui *denariorum et sextarios XXXVI* respondent: quum præsertim Dioscoridis ipsius codices hac parte vitiati vix duo inter se concinant. H.

52. *Similiter in linteo*. Tasis mirum, et in mustum collatis. H.

53. *Ex cæteris herbis*. Quod ad herbas cæteras attinet, ex absinthio primum fit absinthites. Hujus con-

fit absinthites in XL sextarios⁵⁴ musti, absinthii Pontici libras decocta ad tertias partes, vel scopis⁵⁵ absinthii in vinum additis. Similiter hyssopites⁵⁶ e Cilicio⁵⁷ hyssopo, unciiis tribus in duos congios musti conjectis, aut tuis in unum. Fiunt utraque⁵⁸ et alio modo, circa radices vitium sato. Sic et elleboriten⁵⁹ fieri ex veratro nigro Cato docet⁶⁰. Sic fit et scammonites. Mira vitium natura, saporem alienum⁶¹ in se trahendi, qualem et salicum redolent Patavinorum in palustribus vindemiæ. Sic et elleborum seritur in Thaso, aut cucumis silvester, aut scammonia: quod vinum phthorium⁶² vocant, quoniam abortus facit.

- 8 Fit et ex herbis, quarum naturæ suo loco dicentur. E stoechade⁶³, et radice gentianæ, et tragorigano, et dicta-

cinnandi modos multiplices vide ap. Diosc. lib. V, cap. 49. HARD.

54. In XL sextarios. « XLVIII sextariis musti, absinthii Pontici libra, decoctis ad tertias partes. » Budæus. — Regg. 1, 2, sextariis musti, quod recepit Broterius. ED.

55. Scopis absinthii. Scopæ manuales, herbarum fasciculi sunt colligati, seu manipuli, ita dicti, quod manum impleant, αἱ δισμαὶ ποῶν χειροπληθεῖς, des poignées d'herbes. HARD.

56. Hyssopites. De quo Dioscor. lib. V, cap. 50: Ὑσσωπίτης δὲ ὁ ἐκ τοῦ Κιλικίου ὑσσώπου καλλιγρός ἐστίν. H.

57. Cilicio. Cilicio Hard. ex operarum peccato. ED.

58. Fiunt utraque. Fit vinum, inquit, et absinthites, et hyssopites alio modo: nam absinthio, vel hyssopo, circa vitis radices sato, ejus herbæ saporem refert id vinum, quod ex ea vite fit: trahente in se vite saporem alienum. HARD.

59. Sic et elleboriten. Sic nimirum ad vitium radices veratro consito, vel scammonia; Cato de R. R. c. cxv, pag. 164. HARD.

60. Cato docet. Cap. cxv. Cæterum serendum veratrum esse non scribit, verum ejus radices fasciculos tres circa vitis ablaqueatæ radicem defodiendos. Dioscorides ex plantæ radicibus musto immixtis elleboritem et scammonem parat. DALEC.

61. Saporem alienum, etc. Non saporem tantum, sed etiam vires. Diosc. lib. V, cap. 77. DALEC.

62. Phthorium. Hæc plane iisdem verbis Diosc. lib. V, c. 77: Γίνεται δὲ καὶ φθόριος ἐμβρώων οἶνος, etc. H.

63. E stoechade, etc. Vinum stoechadites Dioscor. lib. V, cap. 52; Tragoriganites, cap. 55; Dictamnites, cap. 57; Asarites, cap. 68; Daucites, cap. 70; Elelisphacites, cap. 71; Panacites, cap. 72; Acorites, cap. 73; Conyzites, cap. 63;

mno, asaro, dauco, elelisphaco, panace, acoro, conyza, thymo, mandragora, junco. Vocarunt et scyzinum, et itæomelin, et lectisphagiten, quorum jam oblitterata ratio est.

Et fruticum vero e genere, cedri utriusque⁶⁴, cupressi, 9 laurus, juniperi, terebinthi, in Gallia lentisci⁶⁵, baccas aut lignum recens musto decoquunt. Item⁶⁶ chamelææ, et chamæpityos, et chamædryos lignum eodem modo, et ex flore⁶⁷, in congiū musti decem denariorum pondere addito⁶⁸.

Thymites, c. 59; Mandragorites, cap. 81. HARD.

64. *Cedri utriusque*. Negligenter Plinius de utraque cedro id scribit, quum de cedrino ex oxycedri baccis parato, et cedrite ex cedrya confecto, id scribat Diosc. DALEC. — *Cedri utriusque*. Minoris, opinor, quæ inter frutices: non majoris, quæ inter arbores annumerari debet. Sunt autem duo minoris cedri genera, ut dictum est lib. XIII, cap. 11, Lycium, Phœniciumque. Quamquam et cedrites vini genus e majoris cedri fructu laudat Diosc. lib. V, cap. 45, ubi et cupressinum explicatur, ac laurinum. Juniperinum, cap. 46; Terebinthinum, cap. 39; Lentiscinum, cap. 38. HARD.

65. *In Gallia lentisci*. In libris hodie pervulgatis, *terebinthi, calami, lentisci*: cujus lectionis auctor ac princeps Frobenius exstitit, haud satis considerate: nam e calamo fieri vinum aromatites Plinius paulo ante commonuit. In MSS. Reg. Colb. et Par. *terebinthi nicallin lentisci*. Dalecampius in suo *callia* legi admonet: hoc tantum. Plane favent

emendationi nostræ vestigia veteris scripturæ, resque adeo ipsa, quod in Narbonensis Galliæ ora lentiscus nascitur. Quamquam Galliæ nomine Italiam Transpadanam intelligi Galliamque Togatam a Plinio similis veri videtur, quod id ei admodum familiare est, ut lib. XVII, cap. 35; Columellæ quoque, lib. III, cap. 3, aliisque scriptoribus. Hinc acer Gallicum in Transpadana Italia nuncupatum, lib. XVI, cap. 26. *In Italia lentisci* legi nolim, quod id recedat longius paulo a vetere scriptura: nec si velim, idcirco certe velim, quod *lentiscum Italicum* Plinius laudet, lib. XVII, cap. 44: ea enim verba in mendo cubare dicturi eo loci sumus. H.

66. *Item. Χαμαίτης ὄνος*, Diosc. lib. V, cap. 79. Χαμαίτινός, c. 80; Χαμαίτην, cap. 51. HARD.

67. *Eodem modo, et ex flore*. Hoc est, lignum recens cum suis baccis, ut in prioribus fruticibus fieri diximus, musto decoquunt: et simul ex flore immittunt in musti congiū, denu denarium pondus. Diosc. lib. V, cap. 79. HARD.

68. *Decem denariorum pondere ad-*

XX. (XVII.) Fit vinum¹ et ex aqua ac melle tantum. Quinquennio² ad hoc servari cœlestem jubent. Aliqui prudentiores³ statim ad tertias partes decoquunt, et tertiam mellis veteris adjiciunt: deinde XL diebus Canis ortu in sole habent. Alii diffusa⁴ ita x. die obturant. Hoc vocatur hydromeli⁵, et vetustate saporem vini assequitur, nusquam laudatius, quam in Phrygia.

XXI. Quin et acetum melle temperabatur: adeo nihil intentatum vitæ fuit. Oxymeli¹ hoc vocarunt, mellis x. libris, acetî veteris heminis quinque, salis marini libra, aquæ pluviae sextariis quinque suffervectis decies, mox elutriatis² atque ita inveteratis. Omnia ab Themisone summo auctore damnata: et hercule coactus eorum usus videri potest; nisi si quis naturæ opus esse credit aromatis, et ex unguentis vina composita, aut ut biberentur genuisse eam frutices. Ista sunt cognitu jucunda, solertia humani animi omnia exquirente. Nihil quidem ex his

dito. Diosc. hanc vini et materiæ, quæ injicitur portionem docet c. de vino ex chamælea. DALZG.

XX. 1. *Fit vinum.* Vinum appellat, quum vini nihil admixtum ei sit: vini tamen appellationem meruit, quod, ut mox Plinius ait, vetustate vini saporem assequitur: sive, ut lib. XXII, cap. 52, longa vetustate transit in vinum. HARD.

2. *Quinquennio.* Veterem aquam cœlestem Dioscorides pariter desiderat, lib. V, c. 17: ὁδὸν ἀμβροῖον παλαιόν. HARD.

3. *Aliqui prudentiores.* Dioscor. loc. cit. HARD.

4. *Alii diffusa.* Vina videlicet. Quæ vis huic vocis subest, diximus cap. 16. HARD.

5. *Hydromeli.* ὕδρῳ μελί, ab aqua et melle. Latini aquam mulsam

vocant: Galli, *de l'hydromel*. De eo rursum, lib. XXII, cap. 51. H.

XXI. 1. *Oxymeli.* ὀξύμελις concinnandi modum plane eundem Dioscor. affert, lib. V, cap. 22, ex Dieuche scilicet, quem inventi hujus auctorem Plinius noster facit, lib. XXIII, cap. 29. Nullo fere alio syrupo usa antiquitas, quam suo oxymelite, inquit Andr. Baccius, lib. I, cap. 26, p. 40; nempe quoniam ii saccharo caruerunt, quo syrups nostra concinnamus. H.

2. *Mox elutriatis.* Hoc est, de vase in vas translatis, transfusis, sive (ut elegantius Latini) diffusis. Plinius ipse ubi hunc oxymelitis conficiendi modum totidem rursus ferme verbis tradit, lib. XXII, c. 29: « Oxymeli antiqui, ut Dieuches tradit, hoc modo tempera-

anno durare, præterquam quæ vetustate ipsa fieri³ diximus: et plura ne tricenis quidem diebus, non erit dubium.

XXII. (XVIII.) Sunt et in vino prodigia¹. Dicitur in Arcadia fieri², quod fecunditatem³ feminis importet, viris rabiem. At in Achaia maxime circa Caryniam⁴ abigi partum vino, atque etiam si uvam edant gravidæ, quum differentia⁵ in gustatu non sit. Troezenium⁶ vinum qui bibunt, negantur generare. Thasos duo genera vini diversa facere proditur⁷: uno quo somnus concilietur, alterum vero quo fugetur. Apud eosdem vitis theriace⁸ vocatur, cujus et vinum et uva contra serpentium ictus medetur.

bant: mellis minas decem, aceti veteris heminas quinque, salis marini pondo libram, et quadrantem, aquæ marinæ sextarios quinque pariter coquebant, decies deservescente cortina, atque ita diffundebant, inveterabantque. — H. — *Elutriatis*. Elutriare est quod vernaculo sermone dicimus, *soutirer*. Ed.

3. *Vetustate ipsa fieri*. Hoc est, confici et absolvi: ut quod e milii semine dictum est cap. 19, post septimum tantum mensem transfundi: rosæ item, non ante tres menses, etc. HARD.

XXII. 1. *Sunt et in vino prodigia*. De his vide Theophrastum, Hist. lib. IX, cap. 19. Ed.

2. *In Arcadia fieri*. Apud Heraclæam Theophrast. Histor. lib. IX, cap. 20; Athen. lib. I. DALEG. — *In Arcadia*. Sic plane Theophr. ap. Athen. lib. I; Ælianus quoque Var. Hist. lib. XIII, cap. 6. H.

3. *Fecunditatem*. Th. *sterilitatem*. Ἀταυνόσας ποῦνι. Ed.

4. *Caryniam abigi*, etc. *Cabineam*

Theophr. *Caryniam* Athenæo. Addidit Theophrastus, canibus, si uvas gustaverint, etiam catulos elidi. Victorius, lib. VII, cap. 23. DALEG. — *Circa Caryniam*. Παρὶ δὲ Καρυνίαν τῆς Ἀχαΐας, Athen. l. c. Theophr. ipse, Hist. lib. IX, cap. 20, πάλιν δ' ἐν Ἀχαΐᾳ, καὶ μάλιστα παρὶ Καρυνίαν, etc. At Ælianus l. c. Ἐν δὲ Ἀχαΐᾳ παρὶ Καρυνίαν, etc. H.

5. *Quum differentia*. Quum neque uva in gustu secus ac cæteræ, nec vinum, sapiat. Theophrast. H.

6. *Troezenium*. Theophr. l. c. H.

7. *Thasios duo genera vina diversa facere proditur*. Verior lectio ejusdem exemplaris, *Thasos duo genera*, etc. ut insulam intelligas, non insularea. PINT. — *Thasos*. Theophrast. et Ælian. ll. cc. HARD.

8. *Theriacæ vocatur*. Vide infra lib. XXIII, cap. 1. DALEG. — *Theriacæ*, Θηριακὰ ἀμπέλως, de qua et eadem cum Plinio, et alia plura prodit Auct. Geopon. lib. IV, cap. 7, pag. 106. Palladius quoque, lib. III, in Febr. tit. 28, pag. 80. H.

Libanios⁹ thuris odore, ex qua diis prolibant. E diverso aspendios¹⁰, damnata aris. Ferunt eam nec ab alite ulla attingi. Thasiam¹¹ uvam Ægyptus vocat apud se prædulcem, quæ solvit alvum. Est contra in Lycia, quæ solutam firmat. Ægyptus et ecbolada¹² habet, abortus facientem. Vina in apothecis Canis¹³ ortu mutantur quædam, posteaque restituuntur sibi. Sic et mari navigatio, cujus jactatus his, quæ duraverint¹⁴, tantum vetustatis¹⁵ adjicere sentitur, quantum habuerint.

XXIII. (XIX.) Et quoniam religione vita constat, prolibare diis nefastum habetur¹ vina, præter imputatæ vitis,

9. *Libanios*. Διδάνιος vel λιθανίτις a thure nomen habet; Ασπένδιος ab α privante græco, et σπένδειν libare: quod ex vitis ejusce vino libare diis nefas putetur. H.

10. *Aspendios*. Quidam sic dictam interpretantur ab Aspendo urbe Pamphylis. Lego *Aspondos*, vel *Aspondios*, a particula privationis græca α, et verbo σπένδειν, libare; ut uva sit, cujus vino diis libare nefas est. DAL.

11. *Thasiam*. De qua cap. 9. H.

12. *Ecbolada*. Ἐκβολὰς Græcis abortum sonat, ab ἐκβάλλω, ejicio. H.

13. *Vina in apothecis Canis*, etc. Hesiodus tamen vinum tum esse optimum scribit, Τῆμος πύσταται τ' αἶγας καὶ οἶνος ἀριστος, ut interpret, quoniam τότε ἤδη κακριμένος, τὰς μεταβολὰς ὥρων ἐκφυγὼν, καθ' ἃς ἦν κίνδυνος τραπῆναι. Ea de causa sub Canis ortum Veteres largius bibendum præceperunt: non tantum quod ingens æstus sitibundos ad potum invitet. Theognis: Ἄφρονες ἄνθρωποι καὶ νήπιαι οἵτινες οἶνον Μὴ πίνουσ', ἄερον καὶ κυνὸς ἀρχομένου. Alcæus, θέρουσ' δι' ἑγγύῃ πλεούμενας

οἶνον, τὸ γὰρ ἄερον περιβάλλεται. Brod. lib. III, cap. 20; Magius, lib. I, cap. 28. Ita et Geop. auct. lib. VII, cap. 10, pag. 187. DAL.

14. *Quæ duraverint*. Quæ jactationem maris citra noxam pertulerint. H. — *His, quæ duraverint*, etc. Vinis, quæ jactatum illum ferunt. Sic longa navigatione meliora fiunt Burdegalensia vina. Illo jactatu plerumque labefactantur vina Bur Gundica. Audivi tamen vinum inter Autiasiodorensia, d' *Auxerre*, optimum, dictumque hemicranium, *le vin de migraine*, maris jactatum tulisse illæsum. BROD.

15. *Tantum vetustatis*. Alteram tantum. Notat Christph. a Vega, art. med. lib. II, vina quædam Hispanica in Germaniam, Hispaniamque novam translata, ibi meliora esse, quam in Hispania, ubi uata. H.

XXIII. 1. *Prolibare diis nefastum habetur vino præter imputatæ vitis*, etc. Non solum, inquit, imputatæ vitis, ut dictum est cap. 14, sed et fulmine tactæ. Cur voculam præter Pintian. et in editione Elzeviriana Lætius, invit. MSS. expungant,

fulmine tactæ², quamque juxta³ hominis mors laqueo penderit⁴, aut vulneratis pedibus conculcata⁵, et quod circumcisis⁶ vinaceis profluxerit, aut superne deciduo immundiore lapsu aliquo polluta. Item Græca, quoniam aquam habeant. Vitis ipsa quoque manditur, decoctis caulibus summis, qui et condiuntur⁷ in aceto ac muria.

XXIV. Verum et de apparatu vini dixisse conveniat, quum Græci privatim ea præcepta condiderint, artemque fecerint, sicut Euphronius, et Aristomachus, et Commiades, et Hicesius. Africa gypso¹ mitigat asperitatem, nec non aliquibus sui partibus² calce³. Græcia argilla, aut

non video : nisi quod non intellexere quæ vis ei hoc loco subesset. Festus : « Imputatum, nondum purgatum. Putum enim est purum : unde putare vites dicimus, hoc est, detrudere, quæ sunt impedimento ad fructum. » Quæ porro vina nefas libare diis, paulo aliter Labeo Antistius apud eundem Festum : « Spurcum, inquit, vinum est, quod sacris adhiberi non licet; ut ait Labeo Antistius, libro decimo Commentarii juris Pontificii : cui aqua admixta est, defrutumve : aut igne tactum est, mustumve ante quam defervescat. » H.

2. *Fulmine tactæ.* Cujus vinum ideo damnatum, quod, ut scribit Seneca, Natural. Quæst. lib. II, cap. 32, pag. 858, « fulmine gelatum, quum ad priorem habitum redit, potum, aut exanimat, aut dementes facit. » HARD.

3. *Quamque juxta.* Et juxta quam mortui hominis cadaver laqueo penderit. HARD.

4. *Homini mors laqueo penderit.* Audacter quidem, sed eleganter pro homine mortuo dictum. ED.

5. *Conculcata.* Ita MSS. Reg. Colb. Th. Par. Subintelligit, vina. HARD.

6. *Circumcisis vinaceis.* Mustum id tortivum vocant, quod post primam pressuram vinaceorum circumciso pede exprimitur, inquit Columella, lib. XII, cap. 65. Tortivum mustum circumcidaneum Cato appellat cap. XXIII, pag. 26. H.

7. *Qui et condiuntur in aceto ac muria.* Condiendi modum Columella expedit lib. XII, cap. 7, pag. 416. HARD.

XXIV. 1. *Africa gypso.* Etiam et Italia, uti ex Columella colligimus, lib. XII, cap. 20, ubi gypseationis hujusce rationem aperit. Quod et Didymus facit in Geop. lib. VI, cap. 18. Etiamnum in Hispania vina quædam calce et gypso condiuntur, teste Christoph. a Vega, cap. 237. HARD.

2. *Aliquibus sui partibus.* Carthagine, ut dicitur lib. XXXVI, cap. 48. HARD.

3. *Calce.* Condiri etiam vina gypso, et calce, vide lib. XXIII, cap. 1. DALB.

marmore⁴, aut sale, aut mari⁵, lenitatem excitat: Italiae pars⁶ aliqua rabulana pice⁷: ac resina⁸ condire musta vulgare est ei, provinciisque finitimis. Nonnusquam⁹ prioris vini faece, acetove condiunt. Nec non et ex ipso musto fiunt medicamina: decoquitur, ut dulcescat portione virium. Nec durare ultra annum spatium tale proditur. Aliquibus in locis decoquunt ad sapis¹⁰ musta, infusisque his ferociam frangunt. Et in hoc tamen genere, et in omni alio subministrant vasa ipsa¹¹ condimentis picis: cujus faciendae ratio proximo¹² dicetur volumine.

4. *Aut marmore.* Marmeris flore, inquit Colum. l. c. hoc est, marmore in pulverem contrito, *damabro* (*chaus carbonatis*) *pulveris*. H.

5. *Aut mari.* Adde et muriam ex Colum. lib. XII, cap. 25, pag. 434. HANB.

6. *Italia pars.* MS. in parte. ED.

7. *Rabalana pice.* Lago, *radulana* (tam sicca ut radi possit. Nam, ut ait Columel. lib. XII, cap. 20, quanto vetustior, tanto melior). Idem auctor *rasim* (lego, *rasilem*) vocat, *ἐρσύν*. Quidam *Rhetica* legunt. Eam certe Constantinus in Geoponicis maxime laudat. DALZG. — *Rabalana pice.* Ita Reg. et Colb. At Th. *Rapadana*. Beroaldus in Columellam, *radulanam* scribit, quod tam sicca ea est, ut radi possit. Columella ipse, lib. XII, cap. 20, pag. 420, *rasim* vocat, nisi locus est vitiatu: « Commisceri debet rasis, inquit, quod est genus eruda picis. » HANB.

8. *Resina.* Vinum resina conditam resolutioni stomachi prodesse scribit Celsus, lib. IV, cap. 5; Martialis lib. III, ep. xxxvii: « Re-

nata bibis vina, Falerna fugis. » H.

9. *Nonnusquam.* Hunc modum explicat uberius Colum. lib. XIII, cap. 28, etc. 30, pag. 437: « Si qua vina erunt dardiora, aut minus bona, quod agri vitio aut tempestate sit factum, sumito faecem vini boni, et panes facito, et in sole arefacito, et coquito in igne: postea terito, et pondo quadrantem singulis amphoris infricato, et oblituito: bonum fiet. » HANB.

10. *Ad sapis musta.* Vinum id γλῆρην vocat Atheniens, lib. I. DALZ. — *Ad sapis.* Hoc est, usque ad tertiam partem, quemadmodum de sapa dictum est, cap. 11. Hæc multo uberius Columella, lib. XII, cap. 20, pag. 428. HANB.

11. *Subministrant vasa ipsa condimento.* Alii epud Dalecampium, *subm. vasis ipis condimento*. Alii, *sublinunt vasa ipsa condimento*. Dalecampius vero ipse, cum *condimentis*. ED. — *Condimentis picis.* Hoc est, non vina modo, sed et vasa quæque conduntur. HANB.

12. *Proximo dicetur.* Lib. XVI, cap. 21. HANB.

XXV. (xx.) Arborum¹ succo manantium picem resinamque, aliæ ortæ in Oriente, aliæ in Europa ferunt. Quæ interest Asia, utrimque² quasdam habet. In Oriente optimam tenuissimamque terebinthi³ fundunt; deinde lentisci, quam et mastichen⁴ vocant; postea cupressi, acerrimam sapore. Liquidam omnes⁵, et tantum resinam; crassiorem vero⁶ et ad pices faciendas cedrus. Arabica resina⁷ alba est, acri odore, difficilis coquenti. Judæa callosior, et terebinthina quoque⁸ odorator: Syriaca Attici mellis similitudinem habet. Cypria antecedit omnes: est autem melleo colore, carnosae Colophonias⁹ præter cæte-

XXV. 1. *Arborum*. Verbum illud *ortæ* procul dubio depravatam est. Exemplar Toletanum *actæ* legit, non *ortæ*. Puto scribendam *Asia*, quia sequitur statim: « Quæ interest Asia utrimque quasdam habet. » Verior lectio *utramque* quam *utrimque*, hoc est, Asiam Orientalem et Europam. PINT.

2. *Utriusque quasdam*. Ex utroque genere quasdam habet: earum scilicet quas in Oriente, et quas in Europa gignuntur. Ex arboribus quas picem ferant, succus erumpit: qui si igne exprimitur, *pix* vocatur, *pois*: si sponte fluit, *resina*, *pois résine*. HARD.

3. *Terebinthi*. Sic Diosc. lib. I, cap. 91, primas tribuit *terebinthinas* resinas, *térebenthines*: secundas, e lentisco, *lentisque*. Sic etiam Theophrast. Hist. lib. IX, cap. 2, et Galen. κατά γένη, lib. III, cap. 2, pag. 715. HARD.

4. *Lentisci, quam et mastichen vocant*, etc. De Chia mastiche e lentisco dictum jam fuit lib. XII, cap. 37. Diosc. lib. I, cap. 9: Γυνώσκου δὲ καὶ πικρίαν... στυφὴν καλοῦμένην, ὅτι

ἐνὶ τῷ δὲ μακρῇ... καλλίστη ἐν Χίῳ τῇ νήσῳ. H. — Conf. Tournepont, *Mémoires de l'Académie des Sciences*, a. 1705, pag. 344. Ed.

5. *Liquidam omnes*, etc. Idem etiam e lentisco resinam liquidam fluere tradit lib. XXIV; quod tamen usus falsum esse monstrat. PINT. — *Liquidam omnes*. Vide quæ dictari solent lib. XXIV, cap. 22. HARD.

6. *Crassiorem vero*. Qui a cedro manat liquor, expressus igne videlicet, non sponte erumpens, picis e genere est, ut dicetur, lib. XVI, cap. 21. HARD.

7. *Arabica*. Hæc e terebintho arbore funditur, Diosc. lib. I, cap. 91. H. — Cf. Tournef. loc. cit. Ed.

8. *Terebinthina quoque*. Optimam censet Diosc. l. c. quæ terebinthum oleat. Plinius, lib. XXIV, cap. 22: « In arborum differentia placet terebinthina, odoratissima, atque levissima: nationum, Cypria et Syriaca: utraque mellis Attici colore: sed Cypria carnosior, siociorque. » HARD.

9. *Colophonias*, etc. Colophonias-

ras fulva; si teratur, alba fit, gravior odore: ob id non utuntur ea unguentarii. In Asia quæ fit e picea, admodum candida, spagas vocatur¹⁰. Resina omnis¹¹ dissolvitur oleo. Quidam et creta figlinarum¹² hoc fieri arbitrantur; pudetque confiteri¹³, maximum jam honorem ejus esse in evellendis virorum corpori pilis. Ratio autem condiendi musta, in primo fervore, qui novem diebus quum plurimum peragitur, aspersu picis, ut odor vino contingat, et saporis quædam acumina. Vehementius id fieri arbitrantur

cam vocat et Celsus lib. V, cap. 18. DAL. — *Colophonia*. Retinet hæc hodie in officinis nomen. Ἀπὸ τῆς Κολοφῶνος Κολοφώνια κληθεῖσα, Diosc. lib. I, cap. 92. HARD.

10. *Spagas vocatur*. Sic MSS. Reg. etc. Vox barbarica, incertæ originationis: nisi σπαγᾶς legi placet, haud magis comperti significatus hoc loco. HARD.

11. *Resina omnis*. Plinius, lib. XXIV, cap. 22: « Resolvitur resina ad vulnerum usus et malagmata oleo. » HARD.

12. *Creta figlinarum*. Cretam figularem vocat Celsus, lib. V, cap. 1. DAL.

13. *Pudetque confiteri*, etc. Καταπιττοῦν id Græci vocabant. Clemens Alexand. pædag. lib. III, cap. 3, de Cynædorum impura, infamique mollitie: διὰ τούτους γοῦν πλήρεις αἱ πόλεις πιττοῦντων, ξυρούντων, παρατιλλόντων τοὺς θηλυδρίας τούτους. Qui sic vulsi et glabri forent πιττοκοπημένοι eidem dicuntur. Fuit et καταπιττοῦν tormenti genus, quum ferventi pice instillata corpora hominum urebantur. Lucret. « Verbera, carnifices, robur, pix, lumina, tædæ. » Plautus in Capt. « Atra bilis agitat hominem. B. At

pol, te, si hic sapiat senex, Atra pix agitet apud carnificem, ac tuo capiti illuceat. » Victorius, lib. VIII, cap. 18. Visco quoque pilos evelli solitos monstrant hi versus Juvenalis: « ... nullus tota intercute, qualem Præstabat calidi circumlita fasciæ visci. » De hac re plura Had. Jun. lib. de coma. Idem poeta: « ... quid enim resinata juvenus, Cruraque totius facient tibi lævia gentis? » Philostratus in Viris, de Scopeliano ὡς οὐκ ἐκδεδωκὼς ἑαυτὸν πίττην καὶ παρατιτρίαις. Theopompus apud Athenæum narrat, omnes Barbaros, qui ad Occidentem habitant, picari et radi: apud Thuscōs multas esse ad eam rem institutas officinas, quas adeant, et peritis artificibus radendos ac picandos se præbent, nulla prorsus verecundia, si quis foris intueatur, vel dum hoc fit, intervexiat. *Evirationem* pilorum eam vulsuram auctor vocat lib. XXIX, cap. 1. Palladius in Octobri, cap. 14. DAL. — *Pudetque*. Πίττωσις vocabatur παρατιμὸς, sive vulsura pilorum picis ministerio facta, cujus molles et cinædi curiosi: ob idque vulsi et depilati dicti sunt, καὶ πισσόμενοι. Hinc πιττοῦν Græcis παρατιτρίων

crudo flore¹⁴ resinæ, excitarique¹⁵ lenitatem. E diverso crapula compesci feritatem¹⁶ nimiam, frangique virus; aut ubi pigra lenitas torpeat, virus addi¹⁷. Liguriæ maxime Circumpadanisque mustis crapulæ utilitas discernitur hoc modo: pugnacibus¹⁸ mustis crapulæ plus inditur, lenibus parcius. Sunt qui ex utroque¹⁹ condiri velint: nec non alia²⁰, quæ est musti, pice et natura; vitiumque musto quibusdam in locis iterum sponte fervere: qua calamitate deperit sapor, vappæque accipit nomen²¹, probro-

vile munus erat, quæ glabros et depiles reddebant picis illitu. Vide Philostr. et Cl. Alexand. apud Rob. Constant. in Lexico, verbo Πιττώ. HARD.

14. *Crudo flore.* Flos crudus, resina ipsa est, quæ nuper est avulsa arbori, necdum cocturam passa: eadem cocta, crapula nuncupatur: coquendi ratio dicetur lib. XVI, cap. 22. Errant qui crapulam sæcem resinæ putant, aut florem, id quod supernatat. HARD.

15. *Excitarique.* Addi levioribus vinis saporis quoddam acumen, donner du montant. ED.

16. *Feritatem.* Mitigari ea quæ fumosa sint, et vehementiora. H.

17. *Virus addi.* Tenuiculis, languidisque vinulis vim vehementiorem, quæ inducat ebrietatem, adjici. HARD.

18. *Pugnacibus.* Vehementibus, et validis. HARD.

19. *Sunt qui ex utroque.* Ex flore et crapula. HARD.

20. *Alia, etc.* Vel musta condienda, vel mustorum condimenta. DALZC. — *Nec non et alia.* Condiuntur etiam vina, inquit, si decoctum iis mustum infundatur, quod picis vices et vim repræsen-

tet. — In ed. Parm. « nec non alia quæ est multa pice natura »; in Reg. 2: « nec non alia quæ simulet pice et natura »; Reg 1: « nec non alia quæ est mulsi pice et natura »; Colb. quæ est mulci; Chiff. quæ est multi, etc. Nos, quæ est musti. Id enim spectare nobis visus est, quod sup. cap. dixit: « Aliquibus in locis decoquunt ad sèpas musta, infusisque his ferociam vinorum frangunt », quibus infunduntur. Et quod cap. 9 docuit, *Tmolitis vini dulci*, sive musto, si admisceatur, condiri vina cætera, quorum *duritia* vel sic « suavitatem accipiat, simul et ætatem. » Reccisane longissime a veterum exemplarium vestigiis Hermolaus, quo auctore vulgati codices ita præ se ferunt, « nec non alia æque multiplici natura »: quibus verbis nulla, quæ huic loco aptari possit, sententia subest. H.

21. *Vappæque accipit nomen.* Οἶνον παρὰτρίψομαι, vappescere, vulgo se tourner, εἰς ὀξίνην μεταπίσειν, ὀξυνίσθαι dicunt, s'aignir. Chrysost. οἶνου μὲν ἀρετῆς βλάβη τὸ παρὰτρίψωμαι, καὶ εἰς ὀξίνην μεταπίσειν. Ἀχρήστους homines etiam Græci ὀξίνας dicunt, quasi corrupta vina. Aristophanes in Equitibus, ἄνδρα

sum²² etiam hominum, quum degeneravit animus. Aceti enim²³ nequitiae inest virtus magnos ad usus, et sine queis
 5 vita mitior degi non possit. Caetero vinorum medicaminis tanta cura est, ut cinere apud quosdam, ceu²⁴ gypso alibi, et quibus diximus modis, instaurentur. Sed cinerem e vitis sarmentis, aut quercu praefereunt: quin et marinam²⁵ aquam ejusdem rei gratia ex alto peti jubent, servarique ab aequinoctio verno, aut certe nocte solstitio, et Aquilone flante hauriri; vel si circa vindemiam hauriatur,
 6 decoqui. Pix in Italia ad vasa²⁶ vino condendo²⁷ maxime probatur Brutia. Fit e piceae resina: in Hispania autem e pinastris, minime laudata. Est enim resina²⁸ harum amara et arida, et gravi odore. Differentiam rationemque faciendi proximo volumine²⁹ demonstrabimus inter arbo-

μοχθάρων πολιτῶν, ὀξίνην, ὑπέρβολον. Idem ἐμαχόμεθ' αὐτοῖσι θυμὸν ὀξίνην πεπωκέναι: inde Graecis εἶλες τροπίας, καὶ ἐκτροπίας, vinum mutatum, fugiens in vappam aut acetum degenerans et exolescens, quod aetati cedit. Horatius: « Ac nisi mutatum parcit defundere vinum. » Turn. lib. I, cap. 1, lib. VII, cap. 9, lib. XX, cap. 13. DALZG. — *Vappaeque*. De vappa superius, cap. 8. HARD.

22. *Probosum*. Subintellige nomen. Vappam Veteres appellarunt hominem ignavum, in quo nihil esset prudentiae, nihil salis. Horat. lib. I, sat. 2, v. 12: « Fusidius vappae famam timet, ac nebalonis. » Acron: « Vappae, inquit in Sat. 1 lib. I, dicuntur perditii ac luxuriosi... Aliter vappa dicitur stultus et insulsus, qui nihil sapit: dicitur enim vinum vappa, quod perdidit saporem. » HARD.

23. *Aceti enim*. Aceti enim,

quamquam inesse ei quendam gustus nequitia videtur, melior tamen est, quam vappae conditio: virtus eximia ad magnos usus, etc. HARD.

24. *Ceu gypso*. Ut gypso, inquit, Africa, Graecia marmore, aliisque, quibus diximus modis, sup. cap. vina mitigat: sic alii cinere. H.

25. *Quin et marinam*. Columella, lib. XII, c. 21, p. 431: « Sumitur autem aqua quam longissime a litore: nam liquidior et purior est, quantum altiori mari hausta est. » HARD.

26. *Ad vasa*. Subintellige picanda. De hac picatione vasorum, in quibus condebatur vinum, e pice Brutia, vide Colum. lib. XII, cap. 18, pag. 426. HARD.

27. *Condendo*. MS. *condiendo*. Ed.

28. *Est enim... arida*. Nec valde aridem, nec valde humentem laudat Diosc. lib. I, cap. 92. HARD.

29. *Proximo volumine*. Lib. XVI, a cap. 16 ad 23. HARD.

res feras³⁰. Vitia³¹, præter supra dicta³², acor aut fumidum virus: picis autem, adustio: experimentum vero, si fragmenta subluceant, ac sub dente lentscant acore³³ jucundo. Asia picem Idæam maxime probat³⁴, Græcia Piericam, Virgilius³⁵ Naryciam. Diligentiores admiscent nigram mastichen, quæ in Ponto³⁶ bituminis similis gignitur; et iris radicem³⁷ oleumque³⁸. Nam ceram accipientibus³⁹ vasis compertum est vina acescere. Sed transferre 7

30. *Inter arbores feras.* Ita Reg. 2, aliique. Hoc est, peregrinas. Plinius, lib. XVI, cap. 16: «Peregrinæ tum videbantur, quoniam non erant suburbanæ, pinus atque abies, omnesque quæ picem ferunt, de quibus nunc dicemus, simul ut tota condiendi vina origo cognoscatur.» In quibusdam MSS. *feraces*, male. HÆRD.

31. *Vitia.* Nempe resinæ. HÆRD.

32. *Supra dicta.* Amarorem, ariditatem, gravem odorem. DALEC.

33. *Acor.* Sapore acido, qualis fere est in malo Punico. HÆRD.

34. *Asia picem Idæam maxime probat.* Hermolaus pro *Indicam*, ut prius legebatur, *Idicam* substituit, id est, montis Idæ; melius qui *Idæam* emendat, nam picem Idæam et summus poeta celebrat Georgicon III: «Idæasque pices et pingues unguine ceras.» Idicus vero possessivum ab Ida nusquam (quod recorder) legi. Exemplar quoque Toletanum *Idæam* habet, non *Indicam*. PUNT. — *Picem Idæam.* Ab Ida monte, qui in Troade est. Ita Reg. 2, Tolet. Par. At in aliis, *Indicam*, male. Idæam Piericamque laudat Didymus in Geop. lib. VI, cap. 5, pag. 169: Τὴν πίσσαν οἱ ἄρχαιοι ἡμῖν παραδεδωκασί καλλίστην

εἶναι τὴν ἀπὸ τῆς Ἰδῆς, κατὰ ταύτην τὴν ἐκ Πιερίας, etc. Virgilius quoque Georg. lib. III, v. 105, *Idæas pices* dixit. HÆRD.

35. *Virgilius.* Georg. lib. II, v. 438: «Naryciæque picis lucos.» Ab oppido Locrorum Narycio, de quo lib. IV, cap. 12. HÆRD.

36. *Quæ in Ponto.* Ut dictum antea est, lib. XII, cap. 36. H.

37. *Et iris radicem.* Iridis modicum pariter admisceri jubet auctor Geopon. lib. VI, cap. 7, p. 171: ἱριῶς τὸ μέτριον. De iri dicemus lib. XXI, cap. 19. HÆRD.

38. *Oleumque.* Dalecampius, *foliumque*, id est, malabathrum. Ed. — *Oleumque.* Ita MSS. omnes et editi libri. *Foliumque* nihilominus legi magis placet Dalecampio: est autem folium simpliciter appellatum, malabathri folium, ut diximus lib. XII, cap. 25. Conjecturæ huic haud leve momentum affert, quod apud Didymum legitimus in Geoponicis, lib. VI, c. 6, p. 171, ubi ὀύλλου μαλαβάθρου et calami aromatici pilulas in Italia solitas admisceri ait, ad picationem vasorum. HÆRD.

39. *Nam ceram accipientibus*, etc. In picandis doliis ceram pici admisceri solitam scribit Palladius cap.

in ea vasa, in quibus acetum fuerit, utilius, quam in ea, in quibus dulce aut mulsum. Cato jubet⁴⁰, vina concinnari (hoc enim utitur verbo⁴¹) cineris lixivii⁴² cum defruto cocti parte quadragesima in culeum⁴³: vel salis sesquilibra; interim et tuso marmore. Facit et⁴⁴ sulphuris mentionem, resinæ vero in novissimis. Super omnia addi maturescente⁴⁵ jam vino jubet mustum, quod ille tortivum appellat, nos intelligimus novissime expressum⁴⁶. Et adjicimus tingendi gratia colores⁴⁷, ut pigmentum aliquod

11 Septembris. Adjecta cera ampliore vina vappescere scribit lib. VI, cap. 5 et 7, et fortassis hic legendum *vappescere*. DAL.— *Nam ceram*. Didymus in Geop. loc. cit. pag. 170, vappescere vina scribit, cera in vasorum picationibus addita, τραπνότερον τὸν οἶνον γίνεσθαι, ὡς βαδῖως εἰς ὄξινην μεταβάλλειν, sic ut promptius ea acescant. HARD.

40. *Cato jubet*. Libro de R. R. cap. 23. HARD.

41. *Hoc enim utitur verbo*. Libro de R. R. cap. 115, pag. 64, et cap. 122, pag. 66. Festus: « concinnare, est apte componere. » H.

42. *Cineris lixivii*, etc. Sic auctor vocat κοινὰν σακτὴν Græcorum, nempe liquidum lixivium. Nam calce addita cum cinere quolibet, lixivium id aut πρώτος σακτος, aut σακτὴ διηθημένη vocabatur, quasi excolatum lixivium. DALEC.— *Cineris lixivii*. Apud Catonem hodie perperam, *de musto lixivio* legitur, quum *de cinere lixivio* scribi oporteat. Cinerem lixivam femineo genere Scribonius Largus non semel protulit. Est porro hic cinis lixivus, non cinis, qui in aquæ lixivie fundo aedit. Ad concinnanda vina tantum

lixivii Cato requirit, quantum cum admixto defruto ad quadragesimam culei partem sequandam necesse est. HARD.

43. *In culeum*. Quid culeus sit diximus cap. 5. Cato loc. cit. pag. 25: « Si opus erit, defrutum indito in mustum, de cinere lixivio coctum: partem quadragesimam addito defruti, vel salis sesquilibræ in culeum: marmor si indes in culeum, libram indito. . . Resinam si indes in culeum musti, etc. » MSS. Reg. Colb. in *culeum*. Editi libri perperam, *pulegii*. HARD.

44. *Facit et sulphuris*. In Catonis libris, quos terimus, mentio sulphuris nulla. HARD.

45. *Maturescente*. Quum deferbuit. Verba Catonis sunt ea l. c. pag. 26: « Tortivum mustum circumcidaneum suo cuique dolio dividito, additque pariter. » H.

46. *Novissime expressum*. E vineis circumcisis, ut dictum est cap. 23. Idem præcipit Columella, lib. XII, cap. 36, pag. 439. H.

47. *Et adjici mustis tingendi gratia coloris*. Ambo codices non *adjici mustis* legunt, sed *adjicimus*: scribo cum majore littera in initio, « Et adjici mos tingendi gratia colo-

vini, atque ita pinguius fieri. Tot veneficiis placere cogitur⁴⁸; et miramur noxium esse. In vitium inclinantis experimentum est, laminæ plumbeæ⁴⁹ mutatus in eo colos.

XXVI. Proprium autem inter liquores vino, murescere, aut in acetum verti¹; exstantque² medicinæ volumina. Et fæx vini siccata recipit ignes, ac sine alimento per se flagrat. Cinis ejus nitri naturam habet, easdemque vires, hoc amplius, quo pinguior sentitur.

XXVII. (xxi.) Magna et collecto jam vino differentia¹ in cella. Circa Alpes ligneis vasis condunt, circulisque cingunt, atque etiam hieme gelida ignibus rigorem arcant. Mirum dictu¹, sed aliquando visum: ruptis vasis steteræ glaciatae moles, prodigii modo, quoniam vini natura non gelascit², alias ad frigus stupens tantum. Mitiores plagæ doliis condunt, infodiuntque terræ tota, aut ad portionem situs³. Item cælum præbent: alibi vero impositis

res; * nam Toletanum archetypum colores legit, non coloris. PINT. — Et adjicimus. Sic MSS. Reg. Colb. Par. HARD.

48. *Placere cogitur*. Subintellige, vinum. HARD.

49. *Laminæ plumbeæ*. Sic Geop. auct. lib. VII, cap. 15, pag. 195, apud quem hæc paulo explanata uberius. HARD.

XXVI. 1. *Murescere aut in acetum verti*. Proprium verbum id usurpatur de pane, carne et aliis id genus, quæ diutino situ lanuginem contrahunt, cum quadam graveolentia. DALZG. — *Murescere*. Hoc est, vappescere, in vappem degenerare. In MSS. Reg. Colb. *mullescere*. H.

2. *Exstantque*. Et ad hanc depellendam calamitatem medicinæ quamplurimæ voluminibus integris continentur. HARD.

XXVII. 1. *Mirum dictu*, etc. Æque mirum quod prodit Arist. in Arcadia vinum ἀναξαρπίσθαι ὑπὸ τοῦ καπνοῦ ἐν τοῖς δασοῖς, ὥστε ζυόμενοι πίνεσθαι. Rhod. l. XXVIII, cap. 36. Virgil. G. III, 364: «... caduntque securibus humida vina.» Vide Brod. lib. V, cap. 31. DAL.

2. *Non gelascit*. Causas Macrobius investigat, * Cur vina nunquam aut rarenter congelaseant. * Sat. lib. VII, cap. 12, pag. 620. H. — Immo in septemtrionalibus regionibus glaciatur ipse vini apiritus, l'eau-de-vie. ED.

3. *Ad portionem situs*. Ut quæque terra mitiore cælo aut frigidiorē utitur. Nam ubi calidius cælum, tota sub dio relinquuntur: ubi frigidius, tota defodiuntur: medio, partim abduntur terra, partim cælo permittuntur. HARD.

tectis arcent : tradunturque et hæc præcepta : latus cellæ
vinariæ, aut certe fenestras obverti in Aquilonem⁴ oportere,
vel utique in exortum æquinoctialem. Sterquilinia⁵ et arborum
radices procul abesse, omniaque odoris evitandi,
facillimo in vinæ⁶ transitu; ficos utique et caprificos. Doliis
etiam⁷ intervalla dari, ne inter sese vitia serpant,
contagione vini semper ocysima. Quin et figuras referre.
Ventreuosa ac patula minus utilia. Picari oportere⁸ protinus
a Canis ortu, postea perfundi marina aqua aut salsa :
dein cinere⁹ sarmenti aspergi, vel argilla, abstersa¹⁰ myrrha
suffiri, ipsasque sæpius¹¹ cellas. Imbecilla¹² vina de-
missis in terram doliis servanda, valida expositis. Num-

4. In *Aquilonem*. Sic auct. Geop. lib. VI, cap. 2, pag. 165. Vitruvius, lib. I, cap. 4, pag. 8 : « In cellis enim vinariis tectis, lumina nemo capit a meridie, nec ab occidente, sed a septentrione, etc. » Eadem tradit et Palladius de R. R. lib. I, cap. 18, pag. 17. H.

5. *Sterquilinia*. Palladius, l. c. In MSS. Reg. Colb. et Chiffi. *Stercalonia*. De ficibus et caprificis, eadem præcipit auct. Geop. lib. VI, cap. 22, pag. 166. De sterquilinio, cæterisque, Columella, lib. I, cap. 6 : « Eadem est ratio in plano sitæ vinariæ cellæ : quæ sumpta procul esse debet a balneis, furno, sterquilinio, reliquisque immunditiis tetrum odorem spirantibus : nec minus a cisternis, aquisve salientibus : ex quibus qui extrahitur humor, vinum corrum- pit. » HARD.

6. *Facillimo in vinæ*. Colum. lib. XII, cap. 28, pag. 437 : « Nulla res alienum odorem celerius ad se ducit, quam vinum. » HARD.

7. *Doliis etiam*. Intervallum pe-

dale requirit auct. Geop. lib. VI, cap. 2, pag. 165. H. — Qua de re et modo quo vinum confecerint Romani, vid. Cl. WINCKELMANN, *Lettres sur les découvertes d'Herculanum*, pag. 49. BROU.

8. *Picari oportere*. Sic Geop. auct. lib. VI, cap. 4, pag. 168; Columella quoque l. c. pag. 426. H.

9. *Dein cinere*. In MSS. omnibus *aspergi* constantissime legitur. In Reg. 2, *cinere* et *sarmentis aspergi*. Tamen *abstergi* sincerius existimari possit, tum quod proxime sequatur, *absterga myrrha suffiri* : tum quod hic ipsum explanans Zoroastres in Geop. lib. VII, cap. 6, pag. 184, *abstergi*, non *aspergi* dixit. Δεῖ δὲ τοὺς κίθους παραχρῆμα σμήχειν ἀλατῇ, ἢ χιματίνῃ τέφρῃ, ἢ κικωλίῃ, ἢ ἀργυλλώδει γῆ. HARD.

10. *Absterga*. Spongiæ ope. Diophanes in Geop. lib. VI, cap. 12, pag. 175. HARD.

11. *Ipsasque sæpius*. Sic Diophanes in Geop. lib. VI, cap. 12, p. 176. H.

12. *Imbecilla*. Auct. Geop. lib. VII, cap. 2. HARD.

quam implenda¹³: et quod supersit, passo aut defruto perungendum, admixto croco, pice veteri, cum sapa: sic opercula doliorum medicanda, addita mastiche ac pice. Bruma aperiri vetant, nisi sereno die. Vetant Austro flante, lunave plena. Flos vini candidus probatur¹⁴: rubens triste signum est, si non is vini colos sit. Item vasa incalescentia, operculave sudantia. Quod celeriter florere cœperit, odoremque trahere¹⁵, non fore diutinum. Ipsa quoque defruta¹⁶, at sapas, quum sit cælum sine luna, hoc est, in sideris ejus coitu, neque alio die coqui jubent: præterea plumbeis vasis¹⁷, non æreis, nucibusque juglandibus additis: eas enim fumum excipere¹⁸. Campaniæ nobilissima exposita sub dio in cadis verberari¹⁹ sole, luna, imbre, ventis, aptissimum videtur.

XXVIII. (XXII.) Ac si quis diligentius reputet, in

13. *Numquam implenda.* Quoniam mustum effervescens per se dolia impleturum est. Diophanes l. c. pag. 175. HARD.

14. *Flos vini candidus probatur.* Flos vini, odor, fragrantia. Plaut. in *Curcul.* « Flos veteris vini nribus objectus est meis. » Flos vini, ἀρωματίας ὄνος, vinum optimum, et odoris jucundissimi. Idem in *Cistellaria*: « Quippe ubi linguam percussit flore Liberi. » Flos vini, tenuis spuma in summo innata. Conf. Turneb. lib. XXXIX, cap. 34. Cæcilius apud Nonium in *Floribus*, tria hæc numerat, florem, flocces, id est, facem, et vinum. « Ego, inquit, neque florem, neque flocces volo: mihi vinum volo. » DAL. — *Flos vini.* Tenuis spuma quam nos dicimus, *la fleur*. HARD.

15. *Odor. trahere.* Alium quam suum, et nativum. De hac loquendi forma dicemus l. XXXVI, c. 30. H.

16. *Ipsa quoque defruta.* Columella, lib. XII, cap. 19, pag. 427. HARD.

17. *Plumbeis vasis.* Columella, lib. XII, cap. 20, pag. 428: « Ipsa autem vasa, quibus sapa aut defrutum coquitur, plumbeas potius quam aneas esse debent: nam in coctura æruginem remittunt aneas, et medicaminis saporem vitiant. » H. — Suum quoque est plumbo vitium, *la litharge*, ut recentiorum experimentis compertum. BAOR.

18. *Fumum excipere.* In se recipiant illæ fumum, qui sepam alias corrumperet. HARD.

19. *Verberari sole.* Ulpiano proprie verberatur, quod anima præditum verbere feritur non sine doloris aliquo sensu: palsetur, quod anima carens ictu crebro percuitur, ut lana, janua. Alex. ab Alex. lib. III, cap. 19. DAL. — *Verberari.* Sic scrobem in terra fossam tem-

nulla parte operosior vita est¹, ceu non saluberrimum ad potum aquæ liquorem natura dederit, quo cætera omnia animantia utuntur. At nos vinum bibere² et iumenta³ cogimus: tantoque opere, tanto labore et impendio constat, quod homines⁴ mente mutet, ac furorem gignat, millibus scelerum huic deditis: tanta dulcedine, ut magna pars non aliud vitæ præmium intelligat. Quin immo ut plus capiamus, sacco frangimus⁵ vires; et alia irritamenta excogitantur: ac bibendi etiam causa venena conficiuntur,

pestatibus verberari Columella dixit, lib. de arboribus, cap. 16, quod alibi, libro nempe V, cap. 6, *pluvius et gelicidiis macerari* interpretatur. HARD.

XXVIII. 1. *In nulla parte operosior vita est.* Eubulus primum oratera sanitati, secundum voluptati et amori, tertium somno, quartum injuriæ dicat. Panyasis vero primum Gratiis, Horis, Dionysio: secundum Veneri, ac rursum Dionysio: tertium injuriæ. ΑΤΗΝΕΥΣ.

2. *At nos vinum bibere*, etc. Hector apud Homerum, Iliad. Θ, sic equos suos alloquitur: Νῦν μοι τὴν κομιδὴν ἀποτίμετον, ἣν μάλα πολλὴν Ἀνδρομάχῃ θυγάτηρ μεγαλήτορος Ἡστίωνος Ἰμὴν παρ' προτέροισι μελίφρονα πυρὸν ἔθηκεν, Οἶνόν τ' ἰγχεράσασα πεινὼν ὅτε θυμὸς ἀνώγει, ἢ ἱμῶι, ὅσπερ εἰ θαλερὸς πῖσις εὐχομαι εἶναι. DAZ.

3. *Iumenta.* Equis vinum olim præbitum ex Homero discimus, Iliad. Θ, v. 189. Refert Cominæus, Com. Gall. lib. I, equum suum vetulum, ac labore fractum, quum post prælium vini situlam casu oblatam hausisset, ea potione sic recreatum, ut alacriorem numquam

antea esset expertus. Familiare in Gallia est, vinum in os et nares equorum injicere; vel offam ex vino et pane offerre, ut valentiores fiant. Et Columella, lib. II, cap. 3, de bobus: « Merum faucibus, si æstuaverint, infundat. Satis autem est singulis binos sextarios præbere. » HARD.

4. *Quod homines.* Sic MSS. recte. Prius editi, « Quod hominis mentem mutet. » HARD.— *Mentem servat* quoque Broterius. ED.

5. *Sacco frangimus vires.* Vinum sacco castratum, σισακκισμένον, τῷ σάκκῳ ἐξευνουχίζμενον, καὶ ἀποθλυνόμενον, ἡθικόν, Theophr. Caus. lib. VI, cap. 24, vocat: alii vero διηθικόν, colatum, saccatum, ἀπὸ τοῦ ἡθεῖν. Cic. II de Finibus, « Quibus vinum defusum e pleno sit: hirsiphon, ut ait Lucilius, cui nihil demsit, nil vires sacculus abstulit. » Nempe vinum integerrium, quod nec siphone depletum est, nec vola manus (hic id significat) pitissatum. Hic siphon tubulus est, quo vinum exsugitur, alias vero γυφῶρις, veteri glossario. Meraria, sive gustatorium eidem, γυφῶρίδιον vasculum, quo in cau-

aliis cicutam præsumentibus, ut bibere mors cogat⁶: aliis pumicis farinam⁷, et quæ referendo pudet docere⁸. Caustissimos ex his balineis coqui videmus⁹, exanimesque efferrī. Jam vero alios lectum¹⁰ expectare non posse, immo vero nec tunicam, nudos ibi protinus anhelos ingentia vasa corripere, velut ad ostentationem virium, ac plene infundere, ut statim vomant¹¹, rursusque hauriant, idque

pona vinum gustatur, tenui fistula, angustove collo. Inde *Simpo* veteribus Latinis, et a Simpone *Simpulum*. Scalig. Vide lib. XXXV, cap. 12. Huc pertinet quæstio apud Plutarchum in Sympos. lib. VI, cap. 7, An colandum vinum sit. **DALC.** — *Sacco frangimus.* « Saccus quo vinum liquatur, inquit Columella, lib. IX, 15, tenui vimine rarius contextus, inversæ metæ similis. » Hinc vinum colatum, sive saccatum, altero non saccato debilius, dulciusque, Theophr. de Caus. lib. VI, cap. 9, *ὄνος σακχιδέμενος*, *vin passé par la toile, comme l'hypocras*. Martial. lib. II, ep. 40: « Cæcuba saccentur, quæque annus coxit Opimi. » Hoc est, colo, vel sacco transmittantur ea, ut corrigantur, ac defæcentur. Et lib. XII, ep. 61: « Turbida, sollicito transmittere Cæcuba sacco. » **HARD.**

6. *Mors cogat.* Metus mortis. Nam contra cicutam vinum remedio est, ut dicetur lib. XXII, cap. 23. **HARD.**

7. *Pumicis farinam.* Vide quæ Plinius ipse refert, lib. XXXVI, c. 42. **HARD.**

8. *Pudet docere.* Ut de Cosso tradit Seneca, epist. 83. **DAL.**

9. *Balineis coqui.* Cruditatem ex pridiana temulentia ortam balneo

calido coquebant: manebant enim in eo tamdiu, ut sudarent, animusque interdum deficeret. Colum. in præf. « Mox deinde ut apti veniamus ad ganeas, quotidianam cruditatem Laconicis excoquimus, et exsucto sudore sitim quærimus, etc. » Laconicum locus erat in balneo orbiculari ambitu in se recurvo, ubi sudor eliciebatur calore sicco, inquit Celsus lib. II, cap. 17, *un poêle*. Scribit Vitruvius Laconicum sudationesque conjungendas esse tepidario. Qui saturitate epularum immodica crudi erant, hi ad balneas confugiebant, et in sudoriis Laconicisque sudorem evocabant: ita stomachi cruditatem digerentes, quam epulæ copiosiores afferebant. Hæc poetarum Satyricorum conquestio, Horatii primum: « Crudi tumidique lavemur. » Juvenalis: « Crudum pavonem in balnea portas. » **HARD.**

10. *Lectum expectare non posse.* Sed in mensa obdormiscere. Theophrast. Hist. lib. IX, c. 18. **DAL.** — *Nec tunicam.* Electro surgentes. **DAL.**

11. *Ut statim vomant.* Et pinnis quidem excitabantur ad vomitum. Sic gulosissimi quique vomitu sese exonerabant. Tranquillus in Vitellio, cap. XIII: « Sed is vel præcipue sævitix luxuriæque deditus,

iterum tertiumque; tanquam ad perdenda vina geniti, et tanquam effundi illa non possint, nisi per humanum corpus. Ad hoc pertinent peregrinæ exercitationes¹², et volutatio in cœno¹³, ac pectorosa cervicis repandæ ostentatio. Per omnia hæc prædicatur sitis quæri. Jam vero quæ vasa adulteriis¹⁴ cælata? tanquam per se parum doceat libidinis temulentia. Ita vina ex libidine hauriuntur, atque etiam præmio invitatur ebrietas¹⁵, et si diis placet, emitur¹⁶. Alius, ut quantum biberit, tantum edat, pre-

epulas trifariam semper, interdum quadrifariam dispertiebat, in jentacula, et prandia, et cœnas, commensationesque, facile omnibus sufficiens vomitandi consuetudine. » Et pinnis quidem excitari solitos ad vomitum diximus, quam consuetudinem notat idem Tranquillus in Claudio, cap. XIII: « Nec temere umquam triclinio abscessit, nisi distentus ac madens, et ut statim supino, ac per somnum hianti, penna in os inderetur ad exonerandum stomachum. » Et Aristoph. in Acharn. ejusque Scholiastes: Πιπτόν αἰνῇ ἢ ἐξέμετον, εἰώθεαι γὰρ οἱ δυσμεῖς περὶ δρᾶσθαι. Sunt qui et eo pertrahant illud Martialis, lib. III, ep. 82: « Stat exoletus, suggestitque ructanti Pinnae rubentes, cuspidisque lentisci. » Aliquis scilicet e ministeriorum turba. Verum pinnis ego rubentibus eo loci, perinde ac lentisci cuspidibus, denti-scalpia intelligo, cujusmodi et hoc avo sunt in frequenti apud omnes, qua nobiles, qua ignobiles, usu. Unde vetus parœmia apud Zenobium, Cent. 5, adag. 96: Σχῖνον διατρῶγειν. Εἰώθεαι τὸν σχῖνον τρώγειν οἱ καλλωπιζόμενοι, ἕνεκα τοῦ λαυκοῦν τοὺς ὀδόντας, etc. HARD.

12. *Peregrinae exercitationes.* Halterum, luctus, saltus, pugilatus, etc. DALZG. — *Peregrinae exercitationes.* Quales a Luciano describuntur, in Anacharsi, sive de Gymnasiis, statim initio, pag. 786, inter quas volutatio in cœno, suum more, καὶ ἐν τῷ πλεῶν συναναφύρονται καλινδόμενοι ὡς περ οὗτος. HARD.

13. *Volutatio in cœno.* Pulvere palæstritarum, quem ἀήν vocaverunt. Aqueus hæc omnia refert ad inhonestas et indecoras poculis certantium inter bibendum leges et gesticulationes: *cervicemque repandam*, curvam interpretatur, nervis temulentia debilitatis, quod mihi non placet. Prolixe locum hunc narrat Rhod. lib. VII, cap. 26. DAL.

14. *Adulteriis.* Vasa in quibus adulteriorum cælatae imagines. H.

15. *Præmio invitatur ebrietas.* Apud Flavium Vopiscum Aurelianus suos Phagones, sive Comedones et Bibones habuit. Vide apud Eras. proverb. *Edas currus.* DALZG.

16. *Et si diis placet, emitur alius ut quantum biberit, tantum edat.* Scribit diversa interpunctione, et si diis placet emitur: quæ prioribus annectenda sunt: deinde sequitur cum majore littera, « Alius ut

tium vinolentiæ lege accipit. Alius quantum alea quæsierit¹⁷, tantum bibit. Tunc avidi¹⁸ matronam oculi li-centur, graves¹⁹ produnt marito : tunc animi secreta proferuntur. Alii testamenta sua nuncupant : alii mortifera loquuntur, rediturasque²⁰ per jugulum voces non continent, quam multis ita interemptis : vulgoque veritas jam attributa vino est²¹. Interea ut optime cedat, solem orien-

quantum biberit, tantum edat, etc. » PINT.

17. *Alius quantum alea quæsierit*, etc. Tot haurit pocula, quot imperat modiperator, sive convivii magister et dominus, vel, ut aiunt Græci, βεσυλός, talorum sorte eam præfecturam adeptus : de quo Macrobius, Cicero, Plato in Legibus. « Neo regna vini sortiere talis, » inquit Hor. Ego vero puto accusari perditos mores eorum, qui statim ab alea compotarent, ut quantum lucrati essent, tantum in convivio prodigeretur, omneque vitæ tempus in alea et bibendo periret. Vide et Rhod. lib. XXVIII, cap. 6. Insignis est de hoc vitio, ac perverso illo vitæ genere, epistola 123 Senecæ. DALEC.

18. *Tunc avidi*. Fuit quum augurarer : « Tunc avidi matronarum oculi licenter graves prodant maritos. » Sed satius videtur nihil immutari. Vino captos oculos ait jam destinare secum ut matronæ pudicitiam pretio expugnent : eosdem nimio potu graves, matronæ scelus prodere marito, et secreta proferre. HARD.

19. *Graves*. Vino graves. H.

20. *Rediturasque*. Transosso, ut ita dicam, jugulo resorbendas ; ac-

cersente homini aspenumero necem loquendi in vino intemperantia. HARD.

21. *Vulgoque veritas jam attributa vino est*. Inde natum proverbium, « vinum cum pueritia, et sine pueritia veridicum. » Sub Tiberio Cæsare, quum vigeret accusandi publica rabies, exceptum quoque fuisse ebriorum sermonem, Seneca lib. de Beneficiis tradit. DALEC. — *Vulgoque*. Hinc illa Horatiana, lib. I, ep. 4 : « Quid non ebrietas designat ? operta recludit, etc. » Et lib. III, Od. 21 : « Tu lene tormentum ingenio admoves Plerumque duro : tu sapientium Curas, et arcanum jocoso Consilium retegis Lyso. » Zenobius, in paræmiis, Cent. 4, n. 5 : ἔν οἶνῳ ἀλήθεια. Παροιμία παρόσον ὁ οἶνος τοῦς ἐμπιπλαμένους αὐτῷ, ὅπως εἰσι παραδίδουνσι. « In vino veritas. Proverbium docet vinum prodere quales sint ii qui se eo proluunt. » Et Diogenianus, Cent. 4, n. 81 : ἔν οἶνῳ ἀλήθεια. Παρόσον οἱ οἶνῳ χρώμενοι τὰ ἐπὶ καρδίᾳ λαλοῦσιν. Et in Append. e Vatic. Cent. 3, n. 34 : Οἶνος καὶ ἀλήθεια. Τινὲς οὐχ οὕτως φασίν, ἀλλ' οἶνος καὶ ᾗδη. Κατὰ τὸ πρότερον Πέρσαι, φασίν, οὐ βασιάνους ἀνετάζουσιν, ἀλλὰ μεθυσκομένους. HARD.

- 4 tem non vident²², ac minus diu vivunt²³. Hinc pallor, et genæ pendulæ, oculorum hulcera²⁴, tremulæ manus effundentes plena vasa, et (quæ sit pœna præsens) furiales somni, et inquietas nocturna, præmiumque summum ebrietatis libido portentosa²⁵, ac jucundum nefas. Postera die ex ore halitus²⁶ cadi, ac fere rerum omnium oblivio, morsque memoriæ. Rapere se ita vitam prædicant, quum priorem diem quotidie perdant, illi vero et venientem.
- 5 Tib. Claudio principe ante hos annos XL institutum, ut jejuni biberent, potusque vini antecederet cibos: externis et hoc²⁷ artibus, ac medicorum placitis novitate aliqua

22. *Solem orientem non vident.* Smindyrides Sybarita, luxu et opibus diffuens, id sibi contigisse annis plus minus viginti gloriabatur. Idem et Hestius Ponticus, sed honesta causa, quum studiis operam daret tota fere vita. Rhod. lib. XI, cap. 13, ex Athenæo, lib. VI. DALLM. — *Solem.* Qui solem nunquam occidentem viderint, nec orientem, Cato antipodes appellabat, apud Senec. ep. 122. Talis Smindyrides Sybarita apud Athen. lib. VI, pag. 273. Porro his similia habet Columella in Præf. Egregia habet in eam sententiam Seneca, ep. 122. HARD.

23. *Minus diu vivunt.* MSS. Reg. Colb. etc. *bibunt*: minus apposite. Quid sint Plinio genæ, diximus lib. XI, cap. 56. H. — Rezzonic. Broter. cum MSS. et ed. principe, *bibunt.* ED.

24. *Oculorum hulcera.* Idemque et *καλιδνοί* et *καλιδνώνας*, lividi, et circa cavum tumidi, quod et amantibus et melancholicis contingit, Theocritus *ὁ δ' ὑπ' ἔρωτος δῆτα καλιδνώνας ἐτώσια μοχθίζοντι.* DAL.

25. *Libido portentosa.* Veneris imagine fœdatur somnium. H.

26. *Ex ore halitus cadi.* Apud Ulpianum Trebatius ait non esse morbosum os olere alicui, ut luscum et raponem: hoc enim ex ingluvie oris accidere, nempe *ἐκ τῆς ἀδυναμίας καὶ πολυποσίας.* Quidam legunt *ut hircosum et strabonem.* Hoc enim ex illuvie oris. SCALIG. — *Postera die ex ore halitus cadi.* Sive amphoræ. De cado diximus cap. 17. — *Halitus.* « Odorem, et animam » Phædrus appellat, lib. VII, fab. 1, in qua quod hactenus mendum inolevit, operæ pretium fuerit obiter castigare. « Anus jacere vidit epotam amphoram, Adhuc Falerna sæce et testa nobili, Odorem quæ jucundum late spargeret. Hunc postquam totis avida traxit naribus: O suavis anima, quale in te dicam bonum Antehac fuisse, tales quum sint reliquis! » Male hactenus vulgg. « qualem te dicam bonam, » id quod latinæ aures vix ferant. H. — Cf. Phædr. t. II, p. 20 edit. nost. ED.

27. *Externis et hoc.* Aliis antea

sese commendantium. Gloriam hac virtute Parthi quærunt, famam apud Græcos Alcibiades²⁸ meruit, apud nos cognomen etiam Novellius Torquatus Mediolanensis, ad proconsulatum usque e prætura honoribus gestis, tribus congiis²⁹ (unde et cognomen illi fuit) epotis uno impetu³⁰, spectante miraculi gratia Tib. Claudio principe, in senectâ jam severo³¹ atque etiam sævo³² alias: sed ipsa juventa ad merum pronior³³ fuerat. Eaque commenda-

6

gentibus inolevisse eam consuetudinem significat: quas inter fuere Bithyni, ut auctor est Phylarchus apud Athen. lib. II, p. 58; Macedones quoque ipsi, ut ex eodem Athenæo colligimus, lib. IV, pag. 128. Vide quæ dicturi sumus lib. XXIII, cap. 23. HARD.

28. *Alcibiades*. Hunc meri potu superasse Thraces, Satyrus prodidit apud Athen. lib. XII, pag. 534. Vide et Plutarch. Symp. Quæ. 7, pag. 710. HARD.

29. *Tribus congiis*, etc. Tribus congiis, id est, libris triginta. Hemina libram pendit, sextarius 2, congius 10, urna 40, amphora 80, culeus 1600. Vel, hemina libram, sextarius heminas duas, congius sextarios quinque, urna congios quatuor, amphora urnas duas, culeus amphoras quatuor. Rhod. lib. XXIX, cap. 1. DAL. — *Cognomen*. Tricongii. Ita Xenarchus quidam Rhodius ob bibacitatem, Μερήτης, hoc est, *congius* pariter est cognominatus, teste Euphorione in Chiliad. apud Athen. lib. X, pag. 436. Meminit et mulieris tricongie Hedylys in epigr. apud eundem Athen. lib. XI, pag. 488. H.

30. *Uno impetu*. Ἀπὸς. Sic Diotimum Atheniensem γῶνα vocarunt,

quoniam infundibulo ori apposito vinum affusum perpetuo hiberet: sic Xenarchum Rhodium Metreten. Aureliani Phago, uno die aprum integrum absumebat, vervecem, porcellum, panes centum, vini plus orca. Rhodig. lib. XXIX, cap. 1. Idem auctor lib. ejusdem cap. 7, Heraclidem Pycten voracissimum et bibacissimum memorat. DAL.

31. *Tiberio Claudio principe, in senectâ jam severo*. Scribendum opinor *sobrio*, non *severo*: nam sequitur mox: « Sed ipsa juventa ad merum pronior fuerat. » Verba autem illa, « atque etiam aliasævo, » invectitia esse existimo. PINT.

32. *Atque etiam sævo*. MSS. Reg. Colb. *aqueve etiam sævo*. Par. æquævo. HARD.

33. *Ad merum pronior*. Suet. in Tiberio, cap. XLII: « In castris tiro etiamnum, propter nimiam vini aviditatem, pro Tiberio Biberrius, pro Claudio Caldus, pro Nerone Mero vocabatur. » Juventas bibacitatem simul, et crudelitatem senectæ, quidam versus exprobra-runt, quos Suetonius recitat, cap. LIX: « Fastidit vinum, quia jam sitit iste cruorem: Tam bibit hunc avide, quam bibit ante merum. » HARD.

tionem credidere L. Pisonem³⁴ urbis Romæ curæ ab eo delectum, quod biduo duabusque noctibus perpotationem continuasset apud ipsum jam principem. Nec alio³⁵ magis Drusus Cæsar regenerasse³⁶ patrem Tiberium ferebatur. Torquato³⁷ rara gloria (quando et hæc ars suis legibus constat³⁸) non labasse sermone, non levatum vomitione, non altera corporis parte³⁹, dum biberet: matutinas obisse

34. *L. Pisonem urbis Romæ curæ*, etc. Hoc est, ad curam. Præfectus urbis creatus est, non curator: et præfecturam circumloqui libuit. GELIUS. — *Urbis Romæ curæ*. Hoc est, Præfectura Urbis donatum. Suetonius in Tiberio, cap. XLII: « Postea princeps in ipsa publicorum morum correctione, cum Pomponio Flacco, et L. Pisone noctem continuumque biduum epulando potandoque consumpsit: quorum alteri Syriam provinciam, alteri præfecturam Urbis confestim dedit, codicillis quoque jucundissimos, et omnium horarum amicos professus. » Seneca, ep. 83, pag. 361: « L. Piso, Urbis custos, ebrius ex quo semel factus est, fuit. Majorem partem noctis in convivio exigebat: usque in horam sextam fere dormiebat: hoc erat ejus matutinum: officium tamen suum, quo tutela Urbis continebatur, diligentissime administravit, etc. » HARD.

35. *Nec alio magis*. Nec alia dote patri similior, quam vinositate. Id quoque de Druso Plutarchus refert. lib. I, Qu. 6, pag. 624. Drusus Tiberii Aug. filius, de patris cognomine nomen habuit Drusi; de matre Julia, Cæsaris Augusti filia, Cæsar est dictus. In nummo vetere e Gaza Regia ΔΡΟΥ-

ΣΟΣ ΚΑΙΣΑΡ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ ΥΙΟΣ. *Drusus Cæsar Augusti Tiberii filius*. In altera parte capita duo nuda et adversa, Drusi liberorum, superpositis nominibus; priori, ΤΙΒ. alteri ΓΕΡ. hoc est, *Tiberius et Germanicus*, infra, ΚΑΙΣΑΡΕΣ, *Cæsares*: quia de stirpe Cæsaris Augusti: quippe ex Druso nati, qui filius Tiberii Augusti fuit, et Julius Cæsaris Augusti filius. Nomen alteri e gemellis ab avo Tiberio fuit, alteri ab avunculo Germanico Cæsare, fratre Livie, quæ Drusi conjux. HARD.

36. *Regenerasse patrem Tiberium ferebatur*, etc. Representasse. Vide Suetonium, cap. XLII, in Tiberio. Druso huic Cæsari fastidium caulium delicatorem tenerioremque cauliculum, neque id sine castigatione Tiberii patris, dicti infra lib. XIX, cap. 8. DALBEC. — *Regenerasse*. Ea voce usus antea non semel, lib. VII, cap. 10. Et lib. XII, cap. 5: « Platani satim regeneravere vitium. » HARD.

37. *Torquato*. Mediolanensi, de quo proxime dictum est. H.

38. *Hæc ars suis legibus constat*. De iis legibus potioris vide Ciceronem ultima Tusculana. DALBEC.

39. *Non altera corporis parte*. Quæ nempe micturimus: igitur nec

vigilias, plurimum hausisse uno potu: plurimum præterea aliis minoribus addidisse: optima fide non respirasse in hauriendo⁴⁰, neque exspuisse: nihilque ad elidendum in pavimentis⁴¹ sonum ex vino reliquisse, diligenti scito legum contra bibendi fallacias. Tergilla Ciceroni⁴² M. F. 7 binos congios simul haurire solitum ipsi objicit: Marcoque Agrippæ a temulento scyphum impactum. Etenim hæc sunt ebrietatis opera. Sed nimirum hanc gloriam auferre Cicero voluit interfectori patris sui M.⁴³ Antonio. Is enim⁴⁴ ante eum avidissime apprehenderat hanc palam, edito etiam volumine de sua ebrietate: quo patrocinari sibi ausus, approbavit plane (ut equidem arbitror) quanta mala per temulentiam terrarum orbi intulisset. Exiguo tempore ante prælium Actiacum id volumen evomuit: quo facile intelligatur ebrius jam sanguine civium, et tanto magis eum sitiens. Namque et hæc necessitas vitium comitatur, ut bibendi consuetudo augeat avidita-

vomitione levatum fuisse dicit, nec urina. HARD.

40. *Non respirasse in hauriendo.* Hoc paulo ante dixit uno impetu, ἀνὰ et ἀναυὰ Græci, unde ἀναυσίαν: quomodo Dion scribit Commodum in theatro feras ex alto jaculis impetentem, dulce vinum bibere solitum, acclamante populo ζήσιας. DALEC.

41. *Ad elidendum in pavimentis.* Eum morem indicat Horatius his versibus: « Absumethæres Cæcuba dignior, Centum servata clavibus, et mero Tinget pavimentum superbo, Pontificum potiore cænis. » Vide Rhod. lib. XXVIII, cap. 5. ἀποκατασίαν id Græci dicunt. DALEC.

42. *Ciceroni M. F. M. Tullii filio.* Sic MSS. Reg. Colb. etc. H.

— *Tergilla Ciceroni..... binos congios simul haurire ipsi objicit.* Bini congii sunt Parisienses, ut nunc dicuntur, pintæ septem. BAOT.

43. *M. Antonio.* Is, teste Paterculo, hedera redimitus, aurea corona tectus, cothurnos indutus, curru vectus, Liberum patrem vocari se jussit. Quum ergo sic Athenienses salutassent, ac ut Minervam suam in matrimonium duceret, rogarent, ducturum is ait, sed dotis nomine imperare se mille talenta. Imitatus est tantam insaniam et Caligula, et Commodus, Antigono et Mithridate jam antea Dionysii cultum et nomen usurpare ausis. Had. Jun. lib. V, cap. 1. Seneca sussoria 1. DALEC.

44. *Is enim.* M. Antonius triumvir. HARD.

tem : scitumque est Scytharum legati, quanto plus biberint, tanto magis sitire Parthos⁴⁵.

XXIX. Est et Occidentis populis sua ebrietas, fruge madida¹: pluribus modis per Gallias Hispaniasque², nominibus aliis, sed ratione eadem. Hispaniæ jam et vetustatem ferre ea genera docuerunt. Ægyptus quoque³ e fruge⁴ sibi potus similes excogitavit: nullaque in parte mundi cessat ebrietas: meros quippe hauriunt tales succos, nec diluendo, ut vina, mitigant. At hercules illic tellus fruges parere videbatur. Heu, mira vitiorum solertia! inventum est quemadmodum aqua quoque inebriaret⁵. Duo sunt liquores corporibus humanis gratissimi,

45. *Sitire Parthos*. Erasmus vide Chil. 4, cent. 10, adag. 21: « Parthi quo plus biberint. » HARD.

XXIX. 1. *Fruge madida*. Frumento, hordeo, avena, olyra, milio, panico. Vide Geop. lib. VII, cap. 24, pag. 203. HARD.

2. *Per Gallias*. Ubi ex hordeo cervisia fit, *de la bière*. Exstat in Anthol. lib. I, cap. 59, epigramma quintum Juliani Imp. in vinum Galliarum ex hordeo, oppido sane elegans: ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ
εἰς οἶνον ἀπὸ κριθῆς. Τίς; πόθεν εἷς,
Διόνουσε; μὰ γὰρ τὸν ἀληθεῖα Βάχχον
Οὐ σ' ἐπιγινώσκω· τὸν Διὸς εἶδα μόνον.
Κεῖνος νέκταρ ὄδωδε· σὺ δὲ τράγην·
ἢ ῥά σε Κελτοί, Τῇ πενήνῃ βοτρυῶν,
ταῦζαν ἀπ' ἀσαχύων; Τῷ σὲ χρὴ κα-
λέειν Δημήτριον, οὐ Διόνυσον, Πυρο-
γενῇ μᾶλλον, καὶ βρόμον οὐ Βρόμιον.
Quod feliciter satis Grotius ita reddidit: « Unde, quis es Liber? hic sit mihi Liber amicus? Non mihi tu notus, sed puer ille Jovis. Ille ut nectar olet: tu ceu caper: an fera te gens Ex spica genuit Celtica, vitis egens? Hinc Cerealis eras

meliori jure vocandus. Non satus ex Semela matre, sed ex simila. » HARD.

3. *Ægyptus quoque*. Ex hordeo, teste Hecataeo apud Athen. lib. X, pag. 447, et Herodot. Euterpe, lib. II, n. 77, pag. 118. HARD.

4. *Et fruge*, etc. Hordeo, tritico, avena, olyra. Cassianus in Geoponicis, lib. VI, ex Leontio. Colum. « Ut Pelusiaci proritet pocula zythi. » Vide infra loco proxime citato. DALEC.

5. *Aqua quoque inebriaret*. Nationes quibus familiaris est potus ejusmodi, illo inebriari testantur Leontius apud Cassianum in Geoponicis; Dioscorides, qui zytho et curmi cerebrum tentari, excitarique dolorem capitis ait; Dion Academicus, qui Ægyptios hordeaceo potu exhilaratos, cantare et saltare temulentos scribit; Arist. lib. de temulentia, qui scribit, zytho ebrios, quoniam id potionis genus καρωτικόν est, in dorsum supinos cadere, ac reclinari, μόγους τῷ εἶναι μαθυσθέντας εἰς τὴν πίσω καὶ ὑπτίους κλί-

intus vini, foris olei⁶, arborum e genere ambo præcipui, sed olei necessarius. Nec segniter vita in eo elaboravit. Quanto tamen in potu ingeniosior apparebit, ad bibendum generibus centum nonagintaquinque (si species vero æstimentur, pæne duplici numero) excogitatis, tantoque paucioribus olei : de quo in sequenti volumine dicemus.

vesti, vino autem madidos in faciem pronos ferri. Virg. de septemtrionalibus populis, his versibus : « Hic noctem ludo ducunt, et pocula læti Fermento, atque acidis imitantur vitea sorbis. » Had. Jun. lib. II, cap. 12. Scythas herbarum quarundam vapore, dum uruntur, Thraces quorundam seminum inebriantur, et veluti temulenti jacent: Babylonii quarundam arborum fractu prunis injecto : Indi succo

arundinis saccharatæ. Alexand. ab Alex. lib. III, cap. 11. Elegantes hi sunt Lucilii versus apud Nonium de vinosis, in Invito : « Scito enim bene longinquum mortalibus morbum In vino esse, ubi quis invitavit dapsilius æ. » Quos etiam supra adduximus. DALED.

6. *Liquores c. h. gratissimi, intus vini, foris olei.* Simile est quod de Pollione dicetur, lib. XXII, cap. 53. HARD.

NOTA

Ad ea Plinii verba, lib. XIV, cap. 6, pag. 305 :

Sed cæteris vinis commendandis minima aliqua mixtura medicamenta sunt : quod , ut ejus temporis æstimatione in singulas amphoras centeni nummi statuuntur , ex his tamen , usura multiplicata semissibus , quæ civilis ac modica est , in C. Cæsaris Germanici filii principatu , anno CLX singulas uncias vini constituisse nobili exemplo docuimus , etc.

De Opimiani vini pretio Harduinum Broteriumque hallucinatos fuisse docet doctiss. nostras GURROULT, cujus hic verba transcribere nulli dubitamus :

• Le prix du douzième de l'amphore était l'équivalent de l'accumulation des intérêts à six pour cent. Le produit des intérêts pendant cent soixante ans était 960. Ainsi, l'an de Rome 793, l'amphore de vin Opimien se vendait neuf cent soixante sesterces (216 francs); l'*uncia*, ou le douzième de l'amphore, coûtait quatre-vingt sesterces (18 francs), 7 francs 71 centimes le litre.

• Le P. Hardoin, expliquant ce passage dans une de ses notes, dit que chaque once de vin Opimien se vendait un prix égal au produit des intérêts de cent sesterces, valeur primitive de l'amphore. Or, l'amphore contenait quatre-vingt livres romaines, et par conséquent neuf cent soixante onces; elle aurait donc coûté neuf cent soixante fois dix-huit francs (207,360 francs), somme exorbitante et tout-à-fait incroyable. Brotier a pourtant adopté ce sentiment. Ce qui peut avoir induit en erreur ces savants commentateurs, c'est qu'ils ont oublié pour le moment que le mot *uncia* n'est pas employé par les Latins pour signifier seulement l'once, partie aliquote de la livre, mais qu'il exprime le douzième de toute espèce de poids et mesures. De plus, ils ont cru que le prix de l'*uncia* était le produit des intérêts de la valeur de l'amphore; mais il était, selon le texte, le produit des intérêts de la valeur primitive de l'*uncia*. A cet égard, l'intention de l'auteur est clairement expliquée par la dernière phrase de cet article : « raro quippe adhuc fuere, nec nisi in nepotatu, singulis testis millia nummum. » On voit qu'il dit expressément que c'est l'amphore qui se vendait neuf cent soixante sesterces. » *Morceaux extraits de Pline*, tom. I, pag. 533, 534.

C. PLINII SECUNDI

NATURALIS HISTORIÆ

LIBER XV.

I. **O**LEAM¹ Theophrastus e celeberrimis Græcorum auctoribus, urbis Romæ anno circiter ccccxl, negavit nisi intra xl² millia passuum a mari nasci: Fenestella vero omnino non fuisse in Italia, Hispania, atque Africa, Tarquinio Prisco³ regnante, ab annis populi romani clxxxiii⁴, quæ nunc pervenit trans Alpes quoque, et

I. 1. *Oleam. Olea Europæa* (*Diand. monog. gen. 37, Pers. Jasminee, Juss.*). Decem et octo varietates oleæ recensentur (DUHAMEL, tom. II, pag. 57 seqq.), in variis Europæ australioris regionibus cultæ. ED. — ccccxl. Sic libri omnes etiam MSS. Reg. Colb. Th. tum hoc loco recte, tum lib. XIII, cap. 30. Monendus hic porro obiter lector poeticæ studiosus, elegans esse a Passeratio carmen singulare de oliva conditum an. 1588. H. — Vid. Exc. I ad calc. huj. lib. ED.

2. *Nisi intra XL.* Sive, ut fert Græcorum mensura, intra ccc stadia a mari, sic enim iterum Plinius noster, lib. XXI, cap. 31, quibus habet similia quædam Theophrastus, Hist. Pl. lib. IV, cap. 3, ubi is tamen non nasci omnino oleam dicit nisi intra stadia xl a mari, sed a Thebana Ægypti præfectura, ccc stadiis nasci ait, ab aquis ma-

rinis fluviatilibusque Nili, ut ipse Plinius ait, lib. XIII, cap. 19, quæ duo diversissima sunt. Experimento nunc constat reperiri oleas et in locis quoque proximis mari. Cautius itaque Columella, lib. V, cap. 8, pag. 194: « Hanc arborem plerique existimant ultra milliarium lx (forte xl) a mari, aut non vivere, aut non esse feracem. Sed in quibusdam locis recte valet. » H.

3. *Tarquinio Prisco.* Est illud non ætatis cognomen, sed gentis, Πρίσκος: e qua præter alios et Prisca, et Priscilla, in libris sacris, et in nummis Græcis, ΠΡΙΣΚΟC: et in Latinis, PRISCVS ATTALVS P. P. AVG. HARD.

4. *Populi rom. CLXXXIII.* Perperam cod. Reg. 1 et edit. princ. CLXXXIII, quam lectionem sequitur Harduinus in altera sua editione, romanorumque regum chronologiam temere pervertit. ED. —

in Gallias Hispaniasque medias. Urbis quidem anno quingentesimo quinto, Appio Claudio Cæci nepote⁵, L. Junio² coss. olei libræ duodenæ⁶ assibus⁷ veniere. Et mox anno DCLXXX, M. Seius, L. F.⁸ ædilis curulis olei denas libras singulis assibus præstitit populo romano per totum annum. Minus ea miretur, qui sciat post annos⁹ XXII,

Fenestella vero omnino non fuisse in Italia, Hispania, atque Africa... quæ nunc pervenit... in Gallias Hispaniasque medias. Quis umquam credat oleam, Plinii ætate, media in Gallia cultam fuisse, quum nostris etiam temporibus, intra Provinciæ Galliæque Narbonensis fines arboris cultura substiterit? Neque dubium esse potest, quin nostratis Franciæ solum sit temperatius; clementiorque cæli natura, multis sane in partibus, immensarum silvarum eradicatione facta fuerit. Inde patet non Plinium, sed POINSINET a vero deflexisse, qui de mediis tantummodo Hispaniis hic agi non vidit. ED.

5. *Cæci nepote.* Ita libri omnes miro consensu: tametsi hunc Cæci filium Tullius, et Fasti Capitolini, non nepotem vocant. HARD.

6. *Duodenæ.* Vet. *duodenis.* ED.

7. *Duodenæ assibus.* Incredibile tum annonæ vilitas erat, ut ait Plinius lib. XVIII, cap. 4. Sic minimo pretio vina tum constitisse e superiore libro intelleximus, cap. 16, ubi vini amphoram non amplius asses octonos veniisse vidimus. Sic lib. XVIII, cap. cit. modii frumenti assibus permutati dicuntur. HARD.

8. *M. Seius Lucii filius.* De quo Tullius Offic. lib. II, n. 58: « Ne Marco quidem Seio vitio datum est, quod in caritate annonæ asse

modium populo dedit: magna enim se et inveterata invidia, nec turpi jactura, quando erat ædilis, nec maxima liberavit. » Fuit ex gente Seia Ælius Seianus, ut jam diximus. Fuit et Seia Orbiana conjux Caii Valentis Hostiliani Messii Quinti Augusti, in nummis duobus egregiis, quos affert Tristanus, pag. 660 et 661. Prior sic inscribitur: Γ. ΟΥ. ΟCΤΙΑ. Μ. ΚΟΙΝΤΟC. CEB. Γάιος Ούλης Ορβιανός Μέσιος Κοϊντος Σεβαςός. « Caius Valens Hostilianus Messius Quintus Augustus. » Caput laureatum.) (ΓΝ. ΣΕΙ. ΗΡΕΝ. CAA. Β. ΟΡΒ. CEB. Γνεία Σεία Ηρηνία Σαλλουστία Βαρβία Ορβιανή Σεβασή. « Cneia Seia Herennia Sallustia Barbis Orbiana Augusta. » Caput ejusdem. Alter est latinus: CN. SEIA. SALL. BARB. ORBIANA. AVG. Caput ejusdem.) (CONCORDIA AVGO. *Concordia Augustorum*, mariti et uxoris. Docet hic nummus, quod historicos latuit, Hostiliani Augusti conjugem Orbianam filiam fuisse alterius Orbianæ, quæ ante annos triginta Severi Alexandri Aug. conjux fuit, sed natam ex priore connubio cum Seio: unde filia Seii patris nomen jam olim percelebre maternis præponit nominibus. H.

9. *Post annos XXII.* Ann. U. C. 702, in quem tertius Pompeii consulatus incidit: non, ut vulgati hactenus libri, et MSS. quidam præ

Cn. Pompeii in consulatu oleum provinciis Italiam misisse. Hesiodus¹⁰ quoque in primis cultum agrorum docendam arbitratus vitam, negavit oleæ satorem fructum ex ea percepisse quemquam : tam tarda tunc res erat. At nunc etiam in plantariis¹¹ serunt, translatarumque altero anno decerpuntur baccæ.

II. Fabianus negat provenire in frigidissimis oleam, neque in calidissimis. Genera earum tria dixit Virgilius¹, orchites, et radios, et pausias : nec desiderare rastros², aut falces³, ullamve curam. Sine dubio et in iis solum maxime, cælumque refert. Verumtamen et tondentur, quum et vites : atque etiam interradi⁴ gaudent. Conse-

se ferunt, quartus, quem numquam gessit. HARD.

10. *Hesiodus*. Nunc carmen illud intercidit. HARD.

11. *In plantariis*. Quæ et semiparia vocantur, *des pépinières*, plantarum locus, unde, quum opus est, transferuntur. HARD. — De olearum plantariis, generibus, cultura, etc. vide quæ dixit Cl. Gerardus (not. ined.), Excurs. II, ad calcem hujus libri. ED.

II. 1. *Virgilius*. Georg. lib. II, v. 85 : « Nec pingues unam in faciem nascuntur olivæ, Orchites, et radii, et amara pausia bacca. » Ubi *Orcades* MSS. exhibent, quod et carminis ratio poscit. Et apud Macrobius quidem, Saturn. lib. II, cap. 16, p. 739, « Olea orchas, radii, pausia » legitur. Cæteri tamen scriptores, quorum non est carminis legibus adstricta oratio, orchitin vocant. Varro de L. L. lib. IV, pag. 28. Fest. in. Fragm. pag. 30 : « Orchitin Atteius Philologus in collectaneis, ait esse genus oleæ, ductum ex græco ὄρχις, quod te-

sticulorum sit magnitudinis ; itaque vocari ex eo orchitin. » Orchis, et radius, Colum. lib. V, cap. 8, pag. 194. Virgilius, Plinius, alique, ab oliva, cujus orchitis, et radii, pausiæque propria appellatio est, ad eorundem generum stirpem singula hæc nomina transtulere : nec oleam tamen illi, ut visum est novitio scriptori, pro oliva dixere. Nam quis oleam non desiderare rastros quum audiat, de oliva id dici, nisi bardus, existimet? H.

2. *Rastros*. Idem Georg. lib. II, v. 420 : « Contra, non ulla est oleis cultura : neque illæ Procurvam exspectant falcem, rastrosque tenaces, Quum semell hæserunt arvis, aurasque tulerunt. Ipsa satis tellus, etc. » HARD.

3. *Falces*. Gr. et Al. *falcem*. ED.

4. *Interradi*. Interradi dicuntur arbores, quando rami intermedi succiduntur, quoniam densitas officit : ideoque laxioribus intervallis serendæ sunt arbores. Vide quæ dicturi sumus lib. XVII, cap. 30. Usus ea voce Columella, lib. da

quens earum vindemia est, arsque vel major, olei musta temperandi⁵. Ex eadem quippe oliva differunt succi. Primum omnium⁶ e cruda, atque nondum inchoatæ maturitatis : hoc sapore præstantissimum. Quin et ex eo prima unda⁷ preli laudatissima, ac deinde per diminutiones : sive (ut nuper inventum est), exilibus regulis pede incluso⁸. Quanto maturior bacca, tanto pinguior

arboribus, cap. 19 : « Arborea paribus intervallis serito, ut quum creverint, spatium habeant, quo ramos extendant : nam si spisse posueris, neque infra quidquam serere poteris, nec ipsæ fructuosæ erunt, nisi eas interraseris. » Sic fere interlegi et intervelli latine dicemus, ut annotaturi sumus lib. XVII, cap. 17, et interputari, atque interpurgari, lib. XVIII, cap. 65. HARD.

5. *Arsque vel major oleum quam musta temperandi.* In exemplari Toletano, « Arsque vel major olei musta temperandi, » verbum enim quam neutrum exemplar agnoscit : appellat vero olei musta, oleum recens. PINT. — *Olei musta.* Sic Reg. 2, et alii : non *oleum quam musta*. Olei musta translate dixit, pro recenti oleo : a vino ducta translatione. Sic proxime antea simili translatione utitur, quum vindemiam olearum dixit. Nam proprieolivationem diceret. Festus : « Olivetam antiqui dicebant, quum olea colligebatur ; ut messem, quum frumenta ; vindemiam, quum uvæ : quod vocabulum potius frequentari debebat, quam nullum : quum ejus significationis causam haberemus. Quamvis quidam olivitatem eam dicant. » At Columellæ,

lib. XII, cap. 56, olivitas est iempestivitas ad oleam decerpendam. Sed lib. I, cap. 1, *olivitas largissima cum vindemia copulatur*. H.

6. *Primum omnium.* Quod Catoni *oleum viride* dicitur, lib. de R. R. cap. LXV ; *viridis notæ* Columellæ, lib. XII, cap. 50. HARD.

7. *Prima unda.* Oleum *primæ notæ*, id est, *primæ pressuræ*, ut vocat Columella, hoc est, quod primo exprimitur, optimum : deinde quod secundo, et sic bonitatis diminutione, ut Plinius ait ipsæ lib. XIII, cap. 23, ad deterrimum. *Le premier, le second, le troisième pressurage.* « Sunt autem, inquit Columella lib. XII, cap. 50, in cella olearia tres laborum ordines : ut unus primæ notæ, id est, primæ pressuræ oleum recipiat, alter secundæ ; tertius tertie. Nam plurimum refert non miscere iterationem, multoque minus tertiationem, cum prima pressura : quoniam melioris saporis est, quod minore vi preli, quasi lixivium defluerit. » Galli vocant, *de l'huile vierge* : in Gallia ex olivis maturis suo ipsarum pondere sponte id fluit. H.

8. *Exilibus regulis pede incluso.* Exilibus regulis samsa inclusa. Pes, sive samsa, *le marc des olives*, olivarum prima fæx est, primum recre-

succus, minusque gratus. Optima autem ætas⁹ ad decerpendum, inter copiam¹⁰ bonitatemque, incipiente bacca nigrescere. Nostri vocant drupas, Græci vero drypetas¹¹. Cætero distat, an maturitas illa in torcularibus fiat, an ramis: rigua fuerit arbor, an suo tantum bacca succo, nihilque aliud quam rores cæli biberit.

III. (II.) Vetustas oleo tædium affert, non item ut vino: plurimumque ætatis annuo est, provida (si libeat intelligere) natura: quippe temulentia nascentibus vinis uti necesse non est: quin immo¹ invitat ad servandum

mentum, olivæ denique ipsæ, ex quibus jam primæ pressuræ, seu primæ notæ oleum minore vi preli expressum sit. Regula instrumentum est, quod ad facturam olei eundem præstat usum, quem fiscus, seu fiscina: cujus quidem instrumenti, ac moris, nec nomen ullum, nec vestigium reliquum est. Columella, lib. XII, c. 50: « Tum diligenter mundatam olivam protinus in torcular deferri, et integram in fiscinis novis includi, preliisque subjici, ut quantum possit, paulisper exprimatur. » Ea primam preli undam. « Postea resolutis corticibus, emoliri debebunt, adjectis binis sextariis integri salis in singulos modios: et aut regulis, si consuetudo erit regionis, aut certe novis fiscinis samsa exprimi. Quod deinde primum defluerit, etc. » Quod Plinio pes, hoc samsa Columellæ; qui primum olivam integram includi regulis, seu fiscinis, postea et samsam jubet. Et vinaceorum quoque pedem, ex quo sanatum tortivum exprimatur, idem Columella vocat, laudatus a nobis libro sup. cap. 23. Regularum

idem, et cap. 52 ejusdem duodecimi libri meminit: « Baccam, inquit, manu stringito, et statim purgatam prelo integram subjecito, et amurcam exprimito, » post primam scilicet preli undam expressam. « Deinde suspensa mola olivam frangito, eamque vel in regulas, vel in novos fiscos adjecito: subiectamque prelo sic premito, ne vasa intorqueas, sed tantum ipsius preli pondere quantulumcumque exprimi patiaris. Deinde quum sic fluxerit, etc. » Quam priore loco samsam, olivam isto appellat. H.

9. *Optima autem ætas.* Columella, lib. XII, cap. 52: « Antequam oliva nigrescat, quum primum decolorari cœperit, nec tamen adhuc variis fuerit. » HARD.

10. *Inter copiam.* Ut oleum reddat, neque quam maxima, neque quam minima copia: ut bonitate item neque omnino optimæ, neque infimæ omnino notæ. HARD.

11. *Drypetas.* Hesychio δρυπεταῖς, et Suidæ. Athenæus, lib. II, pag. 56: Δρυπεταῖς δαΐαι ταῦτα; Πωμαῖσι δρύππας λῖγουσι. HARD.

III. 1. *Quin immo.* Adeo non

blanda inveterati caries : oleo noluit parci, fecitque ea necessitate promiscuum et vulgo. Principatum in hoc quoque bono obtinuit Italia toto orbe, maxime agro Venafano², ejusque parte quæ Licinianum fundit oleum : unde et Liciniæ³ gloria præcipua olivæ. Unguenta hanc palam dedere, accommodato ipsis odore. Dedit et palatum, delicatiore sententia. De cætero baccas Liciniæ nulla avis appetit. Reliquum certamen inter Istriæ terram⁴ et Bæticæ⁵ par est. Vicina bonitas provinciis, excepto Africæ frugifero solo⁶. Cereri totum id natura concessit : oleum ac vinum non invidit tantum⁷ : satisque gloriæ in messibus fecit. Reliqua erroris plena, quem in nulla parte vitæ numerosiorem esse docebimus. (III.) Olivæ constant nucleo, oleo, carne, amurca : sanies hæc est ejus amara. Fit ex aquis, ideo siccitatibus⁸ minima : riguis, copiosa. Suus quidem olivæ succus oleum est, idque præcipue ex immaturis intelligimus, sicut de omphacio docuimus⁹.

cogit natura, ut utare vino, ut etiam ad servandum diutius invitet, spe saporis melioris quem carie ac vetustate contrahit. Contra oleum, quum ætatem non ferat, cito jubet absumi, etc. HARD.

2. *Venafano*. Martial. lib. XIII, ep. 98 : « Hoc tibi Campani sudavit bacca Venafri : Unguentum, quoties sumis, et istud olet. » H. — Nunc *Venafro* in Campania. ED.

3. *Liciniæ*. De Liciniana olea, Cato de R. R. cap. VI, pag. 12; Varro, lib. I, cap. 24, et Colum. lib. V, cap. 8, pag. 193. Iste et Licinianam, et Liciniam vocat. Nomen ei a Licinio Crasso. HARD.

4. *Inter Istriæ terram*. Oleum Liburnicum, a Liburnia, quæ adhæret Istriæ, sic cognominatum, laudat Apicius, lib. I, cap. 5. H.

5. *Bæticæ*. Cujus oleum et Strabo commendat, lib. II : καὶ θάιον οὐ πολὺ μόνον, ἀλλὰ καὶ κάλλιπον. Vetus inscriptio apud Reines. pag. 460, ΝΕΩΤΙΟΤΟΡΕΣ. ΟΛΕΑΡΙ. ΕΚ. ΒΑΕΤΙΚΑ. Et apud Gruter. pag. 1116, ΜΕΡΕΑΤΟΡ. ΟΛΕΙ. ΗΙΣΠΑΝΙ. ΕΚ. ΠΡΟΒΙΝΚΙΑ. ΒΑΕΤΙΚΑ. HARD.

6. *Excepto Africæ frugifero solo*. Byzaceno. Vide librum XVII, cap. 3. HARD.

7. *Non invidit tantum*. Sed et cætera quoque frugum aliarum commoda, seu pomorum invidit. Ita MSS. omnes, etsi Barbarus negationis particula erasa legat, *invidit tantum*. HARD.

8. *Siccitatibus*. Cælo soloque sicco. Theophrast. de Caus. plant. lib. VI, cap. 11, pag. 364. H.

9. *Docuimus*. Lib. XII, c. 60. H.

Augetur oleum¹⁰ ad Arcturi exortum a. d. xvi¹¹ kalendas octobris : postea nuclei increscunt et caro. Quum sitiendi imbres copiosi accessere¹², vitiatur oleum in amurcam¹³. Hujus color¹⁴ olivam cogit nigrescere : ideoque incipiente nigritia, minimum amurcæ : ante eam nihil. Et¹⁵ error hominum falsus, existimantium maturitatis initium, quod est vitii proximum. Deinde, quod oleum crescere olivæ 4 carne arbitrantur, quum succus omnis in corpus¹⁶ abeat,

10. *Augetur oleum.* Ambo exemplaria : « Augetur oleum ad Arcturi exortum, ad xvi, etc. » verissima lectione, et quæ patrono fulciatur Theophrasto. Erit ergo *ad Arcturi exortum*, ad tempus usque quo exoritur Arcturus, quod est xvi kalendas octobris. Theophrastus libro primo de Causis plantarum, cap. vigesimo tertio : « Nonnullis quodam tempore post copia largior data, ut olivis post Arcturi exortum, etc. » PINT.

11. *A. d. XVI kalendas.* Hoc est, ante diem xvi, seu die ipso xvi kalendas : qua de forma loquendi diximus lib. VIII, cap. 70. Prius legebatur, *ab Arcturi exortu ad XVI*. Errorem triplici ex fonte correximus : primum, ex MSS. Reg. Th. Colb. in quibus *ad Arcturi exortum ad XVI* scriptum reperimus. Deinde ex Theophr. de Causis plant. lib. VI, cap. 11, pag. 363 : Δέγουσι γὰρ ὡς εὐδὲν πλέον ἶσχει τοῦ ὀλίγου μετ' Ἀρκτουρον, etc. Et ejusdem operis lib. I, cap. 23, pag. 226 : Μέχρι γὰρ Ἀρκτουρου τὸ ἔλαιον ἐγγίνεσθαι δοκαῖ. Κατὰ δὲ τοῦτο τῆς σαρκὸς ἡ αὔξησις, etc. « Ad Arcturum usque oleum augescere creditur : postea caro increscit. »

Dénique ex ipso Plinio, qui exortum Arcturi medium hoc ipso die statuit, lib. XVIII, cap. 74. H.

12. *Accessere.* Dalec. *incessere.* — *Quum sitiendi imbres copiosi accessere.* Nihil de hac siti Theophrastus, a quo Plinius hæc omissa hausit, ut ipse manifestum facit mox paulo illum citans, quare ita ego legendum censuerim, « Quid si etiam imbres copiosi accessere, etc. » Theophrastus, lib. I, cap. 23, de Causis plant. « Postea carnis incrementum succedit, et si imbres copiosi accessere, oleum in amurcam deterius redditur. » PINT. — *Quum sitiendi.* Quum post siccitatem imbres copiosi oleam rigant, corrumpitur oleum, et plus amurcæ habet. Theophr. de Caus. lib. I, c. 23, p. 226 : Καὶ ἰάν γε δὴ πλείω ποτὶ ὕδατα καὶ χεῖρον γίνεσθαι τὸ ἔλαιον, ἀμοργὴν λαμβάνειν πλείω. H.

13. *Amurcam.* MS. *amurca.* De amurca vid. Excurs. II ad calcem hujus libri. ED.

14. *Hujus color.* Theophr. de Caus. lib. VI, cap. 11, pag. 363. H.

15. *Et error.* Quem Theophrastus pariter l. c. animadvertit. HARD.

16. *In corpus abeat.* In carnem : unde fæces. HARD.

lignumque¹⁷ intus grandescat. Ergo tum maxime¹⁸ rigantur. Quod ubi cura, multisve imbris¹⁹ accidit, oleum absumitur, nisi consecuta serenitate, quæ corpus extenuet. Omnino enim, ut Theophrasto²⁰ placet, est olei causa calor: quare et in torcularibus, et jam in cellis multo igne quæritur²¹. Tertia est²² culpa in parcimonia, quoniam propter impendium decerpendi, exspectatur ut decidat²³ oliva. Qui medium²⁴ temperamentum in hoc servant, perticis decutiunt, cum injuria arborum, sequentisque anni damno²⁵. Quippe olivantibus lex antiquissima fuit: Oleam ne²⁶ stringito, neve verberato. Qui cautissime²⁷ agunt,

17. *Lignumque*. Nucleus, qui Græcis πυρήν. HARD.

18. *Ergo tum maxime rigantur*. Scribe, *Quod ubi cura, multisve imbris accidit*, ex exemplari Tolemano. Præterea transpositio hujus particulæ *ubi*, sensum elegantem perdit. Lego igitur, « Ergo tum maxime ubi rigantur, quod cura, etc. » Theophrastus loco citato: « Enimvero si calor vehementior sit, non eodem fungi officio potest, sed velut alienus et adjectitius quidam deficit, vimque omnem succi impellens ad carnem, corpus tantummodo crescere cogit, quod etiam æstate ac hieme imbrium accessu et aquis scaturientibus accidit incrementi tempore: caro enim crescit, atque ita oleum alimenti nimietate absumitur, nisi secuta serenitate corpus exsiccet atque extenuet, sic enim servari. » PINT.

19. *Quod ubi cura, multisve imbris accidit*, etc. Gron. et vulgg. *Cura multa sive imbris*. ED.

20. *Ut Theophrasto*. Ita nunc de Caus. pl. lib. I, cap. 23, pag. 226 legitur. HARD.

21. *Quare et in torc. et jam in c. multo igne quæritur*. Paratur, conficitur, servaturque. Cato de R. R. cap. LXV: « Quam calidissimum torcularium, et cellam habeto. » Columella, lib. I, cap. 6, pag. 27: « Torcularia præcipue, cellæque oleariæ calidæ esse debent, quia commodius omnis liquor vapore solvitur, ac frigoribus magis constringitur: oleum quod minus provenit, si congelatur, frascet, etc. » HARD.

22. *Tertia est*. Theophr. l. c. H.

23. *Qui medium*. Theophr. l. c. et de Caus. lib. V, pag. 328. H.

24. *Anni damno*. Theophr. loco citato. — *Olivantibus*. Olivas colligentibus. DAL.

25. *Oleam ne*. Cato de R. R. cap. CXLIV, pag. 76: « Oleam ne stringito, neve verberato injussu domini aut custodis. » Stringere hic decutere est, decerpere, manu legere. Sic « quernas glandes stringere » dixit Virg. Georg. lib. I, v. 305. HARD.

26. *Qui cautissime*. Ita et Varro de R. R. lib. I, cap. 55. HARD.

arundine levi ictu, nec adversos percutiunt ramos. Sic quoque²⁷ alternare fructus cogitur decussis germinibus. Nec minus²⁸, si exspectetur ut cadat : hærendo enim ultra suum tempus, absumunt venientibus alimentum, et detinent locum. Argumentum est, quod nisi ante²⁹ Favonium collectæ, novas vires resumunt, et difficilius cadunt.

IV. Prima ergo ab¹ autumno colligitur, vitio² operæ, non naturæ, pausia, cui plurimum carnis : mox orchites, cui olei : post radius. Has enim ocysissime occupatas, quia sunt tenerrimæ, amurca cogit³ decidere. Differuntur vero etiam in Martium mensem callosæ, contra humorem pugnaces, ob idque minimæ, Licinia⁴, Cominia⁵, Contia, Sergia, quam Sabini regiam vocant, non ante Favonii afflatum nigrescentes, hoc est, a. d. vi⁶ idus febr. Tunc arbitrantur eas maturescere : et quoniam probatissimum ex iis fiat oleum, accedere etiam ratio pravitati⁷ videtur.

27. *Sic quoque.* Vel sic, inquit, injuria fit arbori, decussis germinibus : ac nonnisi altero quoque anno fructum fert arbor. HARD.

28. *Nec minus.* Subintellige, damnum. HARD.

29. *Ante Favonium.* Quo tempore is oritur, dictum est lib. II, cap. 47, et mox dicitur cap. sq. H.

IV. 1. *Prima ergo ab*, etc. Columellæ olivarum decem genera, Pausia, Licinia, Sergia, sive Regia, Radius, Nevia, Culminia, Cominia Plinio, Orchites, Algiana, Murtea, Circites, Contia Plinio. DALEG.

2. *Vitio operæ.* Culturm. HARD.

3. *Amurca cogit.* Metus amurcæ, sive metus, ne in amurcam, ut dictum est superius, oleum vitietur, facit ut celerrime ea olearum

genera occupentur, seu stringantur, ac demetantur, Similis forma loquendi lib. XIV, cap. 28 : « Ut bibere mors cogat. » HARD.

4. *Licinia.* Liciniana, Sergiana, et Culminea, Macrobio, Sat. lib. II, cap. 16, pag. 379. Varroni hæc Colminia, Culminia Columellæ. At Cominia Palladio, lib. III in Febr. tit. 18, pag. 64. HARD.

5. *Cominia.* Varro lib. I, cap. 24, *Colminia.* Cato cap. vi, *Colmiana.* Columella lib. XII, cap. 48, *culminea.* Palladius lib. III, titulo 18, et codices scripti *cominia* cum Plinio. PINT.

6. *A. d. VI.* Gr. et Al. *ad VI id.*

7. *Accedere etiam ratio pravitati videtur.* Parvitati legerem potius quam *pravitati*, quia præcessit paulo ante *minimæ*. PINT. — *Videtur.*

- 2 Feruntque frigore⁸ sterilitatem fieri, sicut copiam maturitate : quum sit illa⁹ bonitas non temporis, sed generis, tarde putrescentium in amurcam. Similis error¹⁰ collectam servandi in tabulatis, nec priusquam sudet premendi : quum omni mora oleum decrescat, amurca augeatur. Itaque vulgo non amplius senas libras¹¹ singulis modiis exprimi dicunt. Amurcæ mensuram nemo agit, quanto ea copiosior reperiat in eodem genere diebus
- 3 adjectis. Omnino in vita error est publicus, tumore olivæ crescere oleum existimantium : præsertim quum magnitudine copiam olei non constare, indicio sint quæ regiæ¹² vocantur, ab aliis majorinæ, ab aliis phauliæ¹³, grandissimæ, alioqui minimo succo. Et in¹⁴ Ægypto carnosissimis olei exiguum. Decapoli vero Syriæ perquam parvæ, nec
- 4 cappari majores, carne tamen commendantur. Quam ob causam Italicis transmarinæ præferuntur in cibis, quum oleo vincantur : et in ipsa Italia cæteris Picenæ¹⁵, et Sidi-

Patrocinari quodammodo errori hominum prave judicantium ratio nonnulla videtur. HARD.

8. *Frigore*, etc. Exactæ hiemis, qua memorata olivarum genera non colliguntur. DALEC.

9. *Quum sit illa*. Quum olei bonitas non temporis, sed olivarum naturæ tribuenda sit : quæ si diutius in arbore hæreant, putrescunt, nec oleum reddunt, sed amurcam. HARD.

10. *Similis error*. Cato de R. R. cap. LXIV: « Olea ubi matura erit, quam primum cogi oportet : quam minimum in terra, et in tabulato esse oportet. In terra et in tabulato putrescit. » HARD.

11. *Senas libras*. Olei scilicet, e singulis olearum modiis. HARD.

12. *Quæ regiæ*. A Sergia diversæ, quam Sabini quoque regiam appellarunt, ut paulo ante dictum est. HARD.

13. *Phauliæ*. Pauliæ Macrobio, Sat. lib. II, cap. 16, pag. 379, male pro *Phauliæ*. De his Theophr. de Caus. plant. lib. VI, cap. 11, pag. 364 : ὦν δὲ ἡ σὰρξ πολλή, ὁ δὲ πυρὴν μικρὸς, ἐλιγοδρακοί, καθάπερ αἱ φαυλίσαι. « Quibus caro multa, nucleus vero minimus, succum sive oleum parcissime fundant, ut phauliæ. » HARD.

14. *Et in*. MS. *Est et in*. Ed.

15. *Picenæ*. Martial. pariter Epigr. lib. I, XLIV, laudat eam : « Quæ de Picens venit oliva cadis. » Et lib. V, ep. LXXIX : « Succurrent tibi nobiles olivæ, Picensi modo

cinae. Sale illæ¹⁶ privatim condiuntur, et ut reliquæ, amurca sapave : nec non aliquæ¹⁷ oleo suo sine accersita commendatione. Muria¹⁸ innatant colymbades¹⁹ : franguntur eadem, herbarumque²⁰ viridium sapore condiuntur. Fiunt⁵ et præcoces²¹ ferventi aqua perfusæ, quamlibet immaturæ. Mirumque, dulcem succum olivas bibere, et alieno sapore²² infici. Purpureæ sunt et in iis, ut uvis, in nigrum colorem transeuntibus, pausiæ. Sunt et superbæ²³, præter

quas tulere rami. » Sidicinæ vero a Teano Sidicino nomen accepere, de quo lib. III, cap. 9. HARD.

16. *Sale illæ.* Columella, lib. XII, cap. 47, pag. 453 : « Alii sive contuderint, sive insecuerint olivas, modico sale cocto... immiscent : deinde sapam vel passum infundunt. » Vide et cap. 48, pag. 456. HARD.

17. *Nec non aliquæ.* Columella, lib. XII, cap. 47 : « Olivæ pausiæ, quum jam decolorantur, antequam mitescant, cum petiolo leguntur, et in oleo quam optimo servantur : hæc maxime nota, etiam post annum, repræsentat viridem saporem olivarum. » HARD.

18. *Muria.* Hujus loci sic emendandi nobis auctor exstitit Columella, ubi de olivis colymbadibus parandis agens, lib. XII, cap. 47, pag. 454 : « Quidam, inquit, unam partem muria, et duas aceti miscent, eoque jure olivas pauseas colymbades faciunt : quibus si per æ quis uti velit, satis jucundas expietur : quamvis et hæc quum exeunt de muria, condituram qualemcumque recipere possunt. » Palladius item, lib. XII in Novembr. toto tit. 22, quem consule ; et Athen. lib. IV, pag. 133, quem

in Nott. ante laudavimus. In libris hactenus editis, *puræ*, non *muria* legebatur, et vitiosa præter id interpunctione locus laborabat : sic nempe : « Nec non aliquæ oleo suo sine accersita commendatione *puræ* innatant colymbades. » HARD.

19. *Colymbades.* Κολυβάδες dicuntur, παρὰ τὸ κολυβαῖν, ab innatando, quod muria innatant, inquit Athen. lib. IV, pag. 133 ; unde et ἀλμύδες eadem vocatæ, ἀπὸ τῆς ἁλμυς, a muria. Cæl. Aurelian. Chronic. cap. III, « vel natantibus olivis, quas colymbadas appellant : » unde et νηχρίδες ἀπὸ τοῦ νήχισθαι, hoc est, natare, Polluci dicuntur, lib. VI, c. 8. H.

20. *Herbarumque.* Præsertim feniculi, ut auctor est Columella, lib. XII, c. 47, p. 453, qui mos hodieque in Gallia Narbonensi obtinet : apii quoque et rutæ, ex eodem, cap. 48, pag. 456. HARD.

21. *Et præcoces.* Hoc est, aptæ cibo, ac mensis : nec ferventi tantum aqua perfusæ, sed et lixivio cinere in Gallia. HARD.

22. *Et alieno sapore.* Herbarum, ut dictum est, sapore, ac muria, sapave. HARD.

23. *Et superbæ.* Hispanicam nunc olivam vocant, *olive d'Espagne*,

jam dicta genera. Sunt et prædulces, per se²⁴ tantum siccatae, uvisque passis dulciores, admodum raræ in Africa, et circa Emeritam Lusitaniæ. Oleum ipsum sale vindicatur a pinguitudinis vitio. Cortice oleæ²⁵ conciso odorem accipit²⁶ medicati: alias, ut vino, palati gratia nulla est. Nec tam numerosa²⁷ differentia: tribus ut plurimum²⁸ bonitatibus distat. Odor in tenui argutior²⁹, et is tamen etiam in optimo brevis³⁰.

- 1 V. (IV.) Oleo natura¹ tepefacere corpus, et contra algores munire: eidemque fervores capitis refrigerare. Usus ejus ad luxuriam vertere Græci, vitiorum omnium genitores, in gymnasiis publicando. Notum est, magistratus² honoris ejus, octogenis³ sestertiis strigmenta olei vendidisse. Oleæ honorem romana majestas magnum

crassam et carnosam, nucis magnitudine. HARD.

24. *Per se tantum.* Non igne, aut sole siccatae, sed sola ætate. H.

25. *Cortice oleæ*, etc. Lego, « Cortice olea conciso odorem accipit medicatum, alias palato gratia nulla est. Nec tam numerosa, ut vini, differentia. » DAL.

26. *Odorem accipit.* Si cortex oleæ concidatur, inquit, quod oleum ex olivis exprimitur, refert unguenti odorem: alias palatum non ullo eximio sapore invitat, titillatve: sicut nec vinum, ni vitis ante putetur. Hæc perperam, ut alia quam multa, Dalecampius accipit. HARD.

27. *Nec tam numerosa.* Nec tot olei, quot vini, genera. HARD.

28. *Tribus ut plurimum*, etc. Prima, secunda, et tertia pressura. Columella. DALEO.

29. *Argutior.* Acutior. HARD.

30. *Brevis.* Non durabilia, etiam

in oleo optimo: quum plurimum ætatis annuo sit, ut dictum est cap. 3. HARD.

V. 1. *Oleo natura.* Hæc pariter Dioscorides, lib. I, cap. 30. De Græcorum gymnasiis, scite Prudentius in Hamartig. v. 365: « Sic Lacedæmonias oleo madnisse palæstras Novimus, et placidum servire ad crimina succum. » HARD.

2. *Magistratus.* Gymnasiarchas, et athletarum ludis præfectos. H.

3. *Octogenis.* Sestertia hio generis, ut vocant, neutri intellige: quorum singula sestertios valeant mille: octogena, millia octoginta, seu monetæ gallicæ libras 8,000. De his olei strigmentis, quæ eradi e balineis solebant, quos ad usus medicinæ utilia putarentur, dicetur lib. XXVIII, c. 13. H.—*Octogena sestertia* sunt nostræ monetæ, libras 15,562. BROU.—Si ad recentiorum computationem retaleris, erunt paulo plus 16,000 fr. ED.

præbuit⁴, turmas equitum idibus⁵ juliis ex ea coronando : item minoribus triumphis ovantes⁶. Athenæ quoque victores olea coronant, Græci vero oleastro Olympiæ⁷.

4. *Præbuit*. Chiff. *perhibuit*. Ed.

5. *Turmas equitum idibus*, etc.

Quintus Fabius Rutilianus, equites romanos equis inascentes, et olea coronatos, idibus quintilibus ab æde Honoris in Capitolium transvehī statuit, ordinis ejus recognoscendi et probandi gratia : « Augustus, inquit Suetonius, turmas equitum frequenter recognovit post longam intercapedinem reducto more transvectionis : sed neque detrahi quemquam in transvehendo ab accusatore passus est, quod fieri solebat, etc. » Atque id est, quod Ulpianus, eum, qui equo publico in Capitolium transvehitur, in jus vocari non posse. Alia fuit equitum porro censio, de qua fuse Rævar-dus lib. II Var. cap. 15 ; Just. Lips. de milit. Rom. lib. I, dial. 5. DAL. — *Turmas equitum*. Livius in fine lib. IX, pag. 170 : « A Q. Fabio Maximo institutum dicitur, ut equites idibus quintilibus transveherentur, etc. » Et de eo more Suetonius in Augusto, cap. xxx : « Equitum turmas, etc. » De hoc ritu multa prolixè Dion. Halic. A. R. lib. VI, pag. 351 : « Θυσίαι τε πολυτελεῖς, ἃς καθ' ἑκαστον ἐνιαυτὸν ὁ δῆμος ἐπιτελεῖ διὰ τῶν μεγίστων ἱππῶν ἐν μηνὶ Κυνυλίου λεγομένη ταῖς καλουμέναις εἰδοῖς, ἐν ᾗ κατέρωσαν ἡμέρᾳ τόνδε τὸν πόλεμον ὑπὲρ πάντα δὲ ταῦτα ἡ μὲν τὴν θυσίαν ἐπιτελουμένη πομπὴ τῶν ἔχόντων τὸν δημόσιον ἵππον, οἱ κατὰ φυλάς τε καὶ λόχους κακοσμημένοι, χορηγῶν ἐπὶ τῶν ἵππων ἐχόμενοι πορεύονται πάν-

τες, ἐκ μάχης ἵκοντες, ἐξεφανόμενοι θάλλοις ἰαίας, καὶ πορφύρας φοινικοπαρόφους ἀμπεχόμενοι τηβέννας, τὰς καλουμένας τραβίας, etc. » Splendidum sacrificium, quod populus rom. quotannis per insignes equestris ordinis viros idibus quintilibus peragit, qua die hæc illi victoria contigit. Præter omnia vero post sacrificium transvectio eorum, qui equos habent ex publico : qui per tribus et centurias distincti, ordine in equis vehuntur omnes, quasi e pugna redeant, coronati fronde oleaginea, et palmatis e purpura togis amicti, quas vocant trabeas, etc. » HæRD.

6. *Ovantes*. Ovantium igitur corona, et oleaginea fuit : et myrtea, laurea que, ut dicitur cap. 33. Sed et « oleagineis coronis, inquit Festus, ministri triumphantium utebantur, quod Minerva Dea belli esse putabatur. » Quare Virgilius, qui se triumphorum Augusti Cæsaris ministrum deligi et haberi studuit, ita cecinit Georg. lib. III, v. 21 : « Ipse caput tonsæ foliis ornatus olivæ Dona feram. » H.

7. *Oleastro Olympiæ*. Theocriti interpres et Aristophanis, Aristoteles in Pantho, Callistephani oleæ ramis, non oleastri coronatos, fuisse tradunt. Ejus autem folia extra, non intus, candicare : ramos esse myrto similes : plantatam eam ab Hercule in Olympia. Rhod. lib. XII, cap. 19. Olympicorum certaminum initia et progressus fuse docet ex Pausania idem auctor, lib. XIII,

VI. (v.) Nunc dicentur Catonis¹ placita de olivis. In calido et pingui solo radium majorem, Salentinam, orchitem, pausiam, Sergianam, Cominianam², albiceram³ seri jubet: adjicitque⁴ singulari prudentia, quam earum in finitimis locis optimam esse dicant. In frigido autem et macro, Liciniam. Pingui enim aut ferventi vitari ejus oleum, arboremque ipsam fertilitate consumi: musco præterea⁵ rubro infestari. Spectare oliveta⁶ in Favonium loco exposito solibus censet (vi): nec alio ullo⁷ modo

cap. 17. Atheniensium duces ad bellum profecturos fronde ex olea sacra sumpta coronari solitos scribit Alex. ab Alex. lib. III, cap. 3. DAL. — *Oleastro*. Vide Geop. lib. IX, cap. 1, pag. 118 et 119. Archias in Anthol. lib. I, ep. 1: Τέσσαρες εἰσιν ἀγῶνες ἀν' Ἑλλάδα, τέσσαρες ἱποί. Ἄλλα δὲ τῶν κόνινος, μῆλα, σάβια, πίτυς. Hoc est, interprete Grotio: « Bis duo Grajugenæ certamina sacra celebrant: Dona, apium, pinus, mala, feræque oleæ. » Quæ Lucianus in Anacharsi, sive de gymnasiis, fere complexus, pag. 787: Ὀλυμπιάσι μὲν τριῶνος ἐκ κόνινος, ἱσθμοῖ δὲ ἐκ πίτυος, ἐν Νεμέᾳ δὲ, σελίνων πεπλαγμένος. HARD.

VI. 1. *Catonis*. Ita nunc in lib. de R. R. cap. vi, pag. 12. Eadem Varro habet de R. R. cap. xxiv. Confer ea cum iis quæ Geopon. auctor affert lib. IX, cap. 4. H.

2. *Cominianam*. Cato, *Colminianam*. Varro, *Colminiam*, *albicerem*. Columella, lib. XII, cap. 49, *Culmineam*, ut supra monuimus. H.

3. *Albiceram*. A Macrobio, Sat. lib. II, cap. 16, pag. 379, *albigerus* pro *albicerus* olea appellatur.

4. *Adjicit*. Verba hæc sunt Catonis: « Quam earum in his locis optimam dicent esse, eam maxime serito. » Ex Plinio certe emendandum, *vicinis locis*. HARD.

5. *Musco præterea*. In Chiffi. codice, *musco præterea et robo*. In aliis, *et robore*. Æque inepte: nam similiter Cato hæc prodidit, cap. vi: « Et ferundo arbor peribit, et muscus ruber molestus erit. » Quin Plinius ipse rursum alibi de morbis oleæ disputans, lib. XVII, cap. 37: « Nocere tradit Cato, inquit, et muscum rubrum. » Adde et Columellam, lib. V, cap. 9, pag. 198. HARD.

6. *Spectare oliveta*. Varro l. c. ex Catone: « Agrum oliveto conserendo, nisi qui in ventum Favonium spectet, et soli ostentus sit, alium bonum nullum esse. » Catonis eadem verba sunt, cap. vi; Columella quoque, lib. V, cap. 9, pag. 196, et Palladius, lib. III in Febr. tit. 18, pag. 64. HARD.

7. *Nec alio ullo modo laudat*. Hæc fere omnia Cato a cap. LXIV ad LXIX. DAL. — *Nec ullo alio modo laudat*. Hæc verba præcedenti capiti annectenda esse recte monet doctis.

laudat. Condi olivas⁸ optime, orchites, et pausias, vel virides in muria, vel fractas in lentisco. Oleum⁹ quam² acerbissima oliva optimum fieri. Cætero¹⁰ quamprimum e terra colligendam : si inquinata sit, lavandam : siccari triduo satis esse. Si gelent frigora, quarto die premen- dam : hanc et sale aspergi. Oleum in¹¹ tabulato minui, deteriusque fieri : item et in amurca¹², et fracibus¹³ : hæ sunt carnes, et inde fæces. Quare sæpius die capulandum¹⁴ :

simus Fulvius Ursinus super Varr. de R. R. pag. 41 et 60. HARD.

8. *Condi olivas.* Cato, cap. VII., p. 13 : « Oleas orchites, pausias : eæ optime conduntur, vel virides in muria, vel in lentisco contusæ, » hoc est, in oleo lentiscino. Sic etiam Varro lib. I, cap. 60. HARD.

9. *Oleum quam.* Cato, cap. LXV, pag. 46 : « Quam acerbissima olea oleum facies, tam oleum optimum erit. » HARD.

10. *Cætero.* Verba Catonis l. c. « Oleum viride sic facito : Oleam quam primum ex terra tollito : si inquinata erit, lavito : a foliis et stercore purgato. Postridie, aut post diem tertium, quam lecta erit, facito. Si gelicidia erunt, quum oleam coges, triduum aut quatri- duum post, oleum facito. Eam oleam, si voles, sale inspergito. » H.

11. *Oleum in.* Cato, cap. LXIV, pag. 45 : « Nolito credere oleum in tabulato posse crescere.... olea quæ diu fuerit in terra, aut in tabu- lato, inde olei minus fiet, et deterius. » Hoc Catonis placitum laudat maximopere Columella, lib. XII, cap. 50, pag. 462. Oleum certe in tabulato crescere tam falsum est, quam in area frumenta cre- scere. HARD.

V.

12. *Item et in amurca.* Subintelle- lige, minui oleum : si in amurca diutius maneat, vel in fracibus. Sic olivarum carnes vocant, quæ ubi succus omnis, hoc est, oleum fluxit, cum nucleo manent : et ex iis sunt fæces, le marc des olives. H.

13. *Fracibus.* *Fragibus* vett. a frangendo tamquam fragmentis. Eæ sunt reliquæ fractarum ac con- tusarum trapetis olivarum : unde *frascere*, seu *fragescere*, apud Catonem et Nonium ex Accio. Turn. lib. XXVIII, cap. 7. DAL.

14. *Capulandum.* Deplendum, dehauriendum, in alia labra seu vasa transferendum : « Nam quanto sæpius translatione ipsa ventilatur, et quasi exercetur, inquit Columella, lib. XII, cap. 50, pag. 460, tanto fit liquidius, et amurca liberatur. » Cato, cap. LXVI : « Ubi factores vectibus prement, continuo capulator concha oleum quam diligentissime poterit, tollat, nec cesset : oleum in labrum primum indito : inde in alterum dolium, etc. » Capulator a capulis, quæ sunt ansata vasa, nomen habet. Idem Cato, cap. LXIV, pag. 45 : « Oleum, si poteris, bis in die depleto : nam oleum quam diutissime in amurca et in fra- cibus erit, tam deterrimum erit. »

25

præterea in conchas, et plumbeas¹⁵ cortinas: ære vitari.
 3 Ferventibus¹⁶ omnia ea fieri clausisque¹⁷ torcularibus,
 et quam minime ventilatis: ideo nec ligna¹⁸ ibi cædi
 oportere: qua de causa e nucleis ipsarum ignis aptissimus.
 Et e cortinis in labra fundendum, ut fraces et amurca
 liquentur¹⁹. Ob id crebrius²⁰ vasa mutanda, fiscinas²¹
 spongia tergendas, ut quam maxime pura sinceritas con-
 stet. Postea inventum, ut lavarentur utique ferventi aqua:
 protinus prelo subjicerentur solidæ, ita enim amurca ex-
 primitur: mox trapetis²² fractæ premerentur iterum. Premi

Et cap. LXVII: « Oleum frequenter capulet. » Huc pertinere arbitramur inscriptionem veterem, apud Gru-
 terum ex Sirmondo, pag. 108 :
 CAPLATORES. TIBERTES. Iidem et
 doliarii, credo, appellati, quod
 oleum in dolia diffunderent. Apud
 eundem Gru-terum, pag. 583 :
 CHRYSOGONVS. AER. DOLEAR. *Servus
 dolarius.* HARD. — Sic ex MSS.
 emend. HARD. *decapulandum* Gron. et
 vulgg. Ed.

15. *Et plumbeas.* Cato, cap. LXVI,
 pag. 46: « Cortinam plumbeam in
 lacum ponito, quo oleum fluat...
 Vase æheneo ad oleum ne utatur :
 nam si utetur, oleum male sapiet. »
 Cortina Gallis, *une chaudière.* H.

16. *Ferventibus.* Calidis, ut dixi-
 mus cap. 3. HARD.

17. *Clausisque.* Cato, l. c. « Ca-
 veat quam minimum in torcularium
 et in oellam introeat. » Vide et
 Colum. lib. XII, cap. 50, pag.
 461. Torcularium, *le pressoir.* H.

18. *Ideo nec ligna.* Cato, cap.
 XLVII: « Ligna in torculario ne
 cædant. » HARD.

19. *Liquentur.* Sic libri omnes,
 etiam MSS. Hoc est, ut fraces et

amurca, quæ in fundo sidant,
 paulatim liquefiant, idque quod in
 ipsis est olei, sponte reddant. H.

20. *Ob id crebrius.* Prius *vasa
 mutanda* in editis: in plerisque
 autem manu exaratis, tum nostris,
 tum quos Pintianus vidit, *mutan-
 da*: quæ vox sinoerior visa est,
 quod Catonem testem habet, cap.
 LXVII: « Capulator concha oleum
 quam diligentissime poterit, tollat,
 nec cesset: amurcam caveat ne
 tollat. Oleum in labrum primum
 indito: inde in alterum dolium
 indito: de iis labris fraces amur-
 camque semper subtrahito. » Et
 cap. sq. « Quotidie lacum oleo
 commutet, donec in dolium per-
 venerit. » HARD.

21. *Fiscinas.* Cato, cap. LXVII:
 « Fiscinas spongia effingat. » Fiscus,
 seu fiscina, qualis est in quo olivæ
 ponuntur, quam subji- ciuntur pre-
 lo, ut exprimantur, teste Colu-
 mella lib. XII, cap. 49. *Un panier
 d'osier.* HARD.

22. *Max trapetis.* Scribendum
 ita ut dictio *iterum* ad priora per-
 tineat. Non abs re fuerit, quando
trapeti mentionem incurrimus,

plus quam centenos modios, non probant. Factus²³ vocatur. Quod vero post molam primum est, flos²⁴. Factus tres gemino foro²⁵ a quaternis hominibus nocte ac die premi justum est.

VII. (VII.) Non erat tum fictitium¹ oleum : ideoque arbitror² de ea nihil a Catone dictum : nunc ejus genera plura. Primumque persequemur ea, quæ ex arboribus fiunt, et inter illas ante omnes ex oleastro. Tenue id, multoque amarius quam oleæ : tantum ad medicamentum utile. Simillimum huic est ex chamelæa³, frutice saxoso, non altiore palmo, foliis oleastri, baccisque. Proximum fit et e cici⁴, arbore in Ægypto copiosa : alii crotonem,

confutare errabundam Servii grammatici et aliorum qui eum secuti sunt, opinionem, circa *trapeti* intellectum. Exponens enim versum Virgilianum secundi Georgicon : « Venit hiems : teritur Sicyonia bacca trapetis » Servius, « Trapetis, inquit, olivaribus. » Falsum esse documentum hoc, Columella, ut reliquos omittamus, nos docet libro decimo secundo, capite quadragesimo nono : « Oleo, inquit, conficiendo molæ utiliores sunt quam trapetum : trapetum quam canalis et solea. Est et organon erectæ tribulæ simile, quod rudicula appellatur, idque non incommode opus efficit, pro conditione tamen et regionum consuetudine prædictæ machinæ exercentur. » Hæc Columella, cujus ex verbis elicitur conficiendo oleo quinque fuisse in usu machinas, molam, trapetum canalem, soleam, rudiculam. ΠΙΝΤ. — *Mox trapetis*. Varro de L. L. lib. IV, pag. 34 : « Trapetes, molæ oleariæ vocantur. » Trapetum dixit Columella, lib. XII, cap. 50. H.

23. *Factus vocatur*. Unde factores appellati, qui olivas premunt, apud Catonem, cap. LXVI. Factum, vel factus, ut dictum est, centeni sunt olivarum modii. HARD.

24. *Flos*. Prima unda preli, ut dictum est cap. 2. *Huile vierge*. H.

25. *Gemino foro*. Forum in torculari locus est, quo deferitur olea vel uva, ut prematur : qua notione a Varrone, de R. R. lib. I, cap. 54, et a Catone, cap. XVIII, accipitur. *Una cuve*. Prius legebatur, *tergeminos fere*. In MS. Reg. 1, *tres gemino fero*. In Reg. 2, *tres gemino foro*. HARD.

VII. 1. *Fictitium*. Sic. ex MSS. em. Hard. *factitium* Gr. et vulgg.

2. *Ideoque arbitror*. Sic ex MSS. em. Hard. consentit Ch. *arbitror nihil a Catone* Gr. et vulgg. ED.

3. *Ex chamelæa*. De qua dicemus lib. XXIV, cap. 82. HARD.

4. *E cici*. Diosc. lib. IV, cap. 164 : Κίκι, ἡ κρότων, οἱ δὲ σίσαμιν ἀγριον, οἱ δὲ σίσαιδι κόπριον, οἱ δὲ κρότωνα. Et in Nothis : Αἰγύπτειον σίσαμνα· οἱ δὲ τριζίν. Ρωμαῖοι κίκι-

alii trixin⁵, alii sesamum silvestre appellant : ibique non pridem. Et in Hispania repente provenit altitudine⁶ oleæ, caule ferulaceo, folio vitium, semine nvarum gracilium a pallidarumque. Nostri eam ricinum vocant a similitudine⁷ seminis. Coquitur⁸ id in aqua, innatansque oleum tollitur⁹. At in Ægypto¹⁰, ubi abundat, sine igne et aqua sale aspersum exprimitur, cibis foedum, lucernis utile¹¹.

Amygdalinum, quod aliqui metopium¹ vocant, ex amaris nucibus arefactis, et in offam contusis, aspersis aqua iterumque tuis, exprimitur. Fit et e lauro, admixto

vousm. Oleum ipsum κίχυνον vocat Galen. in expl. voc. Hippocrat. tom. II, pag. 81. HARD. — *Ricinus communis* (Monac. monadelph. gen. 2141, Pers. *Euphorbiac.* Juss.). Herodot. I. II, c. 94, τὰ σιλικώπρια vocat, quæ Ægyptii nominant κίχιν. Conf. Sprengel. t. I, pag. 48. ED. — *Arbore in Ægypto.* Et arborem Dioscor. vocat, quam is describit l. c. ficus altitudine, platani foliis, etc. Et Theophrast. Histor. lib. I, c. 18. Galenus quoque κατὰ γένη, lib. III, cap. 5, pag. 728, ut plane mirer a Dalecampio Plinium hoc loco in simulari erroris, qui cici arborem, non herbam, vocaverit. HARD.

5. *Alii trixin.* Reg. 2, Th. et Chiff. *alii sibi*; Reg. et Colb. 1, 2, *alii sive.* Forte, *alii sili*, quæ vox Plinio, pro *seseli*, familiaris. HARD.

6. *Altitudine oleæ.* Altitudine ficus, cavo instar arundinis, folio platani, semine quale in uvis asperis. Dioscorid. DALEC.

7. *A similitudine.* Nempe a similitudine cum animalculo ejusdem nominis, hoc est, ricino. Ita Diosc. l. c. Καρπὸν δὲ ἐν βότρυσι τραχέει,

λεπισθέντα ὁμοιον πρότονι τῷ ζῳῳ. « Semen fert in uvis asperis, quod, ubi decorticatum est, ricinum animal repræsentat: » quod Galli vocant tique. HARD.

8. *Coquitur.* Hunc olei hujus concinnandi modum docet et Diosc. lib. I, cap. 38. HARD.

9. *Innatansque oleum tollitur.* Dioscorides, lib. I, c. 38. DALEC.

10. *At in Ægypto.* Hoc totidem verbis Dioscorides, lib. IV, cap. 164. HARD.

11. *Lucernis utile.* Et emplastris, inquit Dioscorides l. c. Κίχυνον ἔλαιον, ἔβρωτον μὲν, ἀλλὰς δὲ χρήσιμον εἰς λόχους, καὶ ἐμπλάστρους. In MSS. tamen Reg. Colb. Th. Chiff. *lucernis exile.* Quanquam Herodot. Euterpe, lib. II, n. 92, p. 122, et Diod. Siculus, lib. I, pag. 31, oleum cicinum lucernis commendant. HARD. — *Utile.* Reg. codd. et edit. princeps, *exile*; quod forte melius. Judicent qui oleo cicino utuntur. Nunc adhibetur ad medicos usus; de ejus medica vi, vid. infra lib. XXIII, cap. 41. BAOT.

1. *Aliqui metopium vocant.* Ut jam dictum est lib. XIII, capite 2. HARD.

druparum² oleo. Quidamque³ e baccis exprimunt, tantum : alii foliis modo : aliqui folio et cortice baccarum : nec non styracem⁴ addunt, aliosque odores. Optima⁵ laurus ad id³ latifolia, silvestris, nigra baccis⁶. Simile est e myrto nigra : et hæc latifolia melior. Tunduntur baccæ⁷ aspersæ⁸ calida aqua, mox decoquuntur. Alii foliorum⁹ mollissima decoquunt in oleo, et exprimunt. Alii dejecta ea in oleum prius sole maturant¹⁰. Eadem ratio et in sativa myrto : sed præfertur silvestris minore semine, quam quidam oxymyrsinen¹¹ vocant, alii chamæmyrsinen : aliqui aco-

2. *Admixto druparum.* Leg. ex Diosc. *admixto omphacino oleo. Quidam ex drupis baccis expr.* Dal. Ed. — *Druparum.* Olivarum scilicet, de quibus cap. 2. HARD.

3. *Quidamque.* In his Dioscor. lib. I, cap. 49, laurinum oleum e drupis, hoc est, e lauri baccis maturitate turgentibus, in aqua decoctis confici præcipit : Τὸ δὲ δάφνον σκαυάζεται διὰ τῶν δαρνίδων, ὅταν ὅσι δρυοπιτεῖς, ἐφομένων μεθ' ὕδατος. HARD.

4. *Nec non styracem.* Dioscorid. loc. c. ἔναι δὲ καὶ στύρακα μίγνυσθαι καὶ μυροίνην. Ed.

5. *Optima...* ad id, etc. Diosc. ibidem : Ἀρίστη δὲ πρὸς σκαυασίαν ἡ δρυνὴ καὶ πλατύφυλλος δάφνη, etc. Ed.

6. *Nigra baccis.* Supervacuum sunt hæc duæ voces. Omnibus enim lauri generibus maturæ baccæ nigrae sunt. DALZC. — *Simile est e myrto nigra,* et hæc latifolia melior. Prava interpanctio sensum alioqui perspicuum, subobscurum et vacillan-tem reddit. Legendum : « Simile est e myrto. Nigra et hæc latifolia melior : » nam quia præmonuerat oleo laurino faciendo optimam esse laurum nigram et latifoliam, adjici-

et myrtum similium acciden-
tium accommodatam esse oleo myr-
tino faciendo. Consule Dioscoridem
libro primo. PINT. — *Simile est.*
Hæc totidem verbis Dioscorides,
lib. I, cap. 48. HARD.

7. *Tunduntur baccæ,* etc. Dio-
scorides e foliis tantum parat. DAL-
ZC. — *Tunduntur baccæ.* E baccis,
graniave myrti fieri quoque Palla-
dius docet in Januar. tit. 18, p.
49. HARD.

8. *Aspersæ.* Chiffi. *aspersa.* Ed.

9. *Alii foliorum.* Dioscorid. loc.
cit. HARD.

10. *Sole maturant.* Soli prius ex-
ponunt coquenda. Diosc. ἰδίως δὲ
τὰ φύλλα καθέντα εἰς ἥλιον, ἐν διαίῳ
ἀποδρέχυν. HARD.

11. *Oxymyrsinen,* etc. « Quidam
oxymyrs. alii chamæmyrs. vocant.
Fit et ex cypro. » MS. Leg. « qui-
dam oxym. voc. alii cham. a simili-
tudine, alii acaron, vel acares, etc. »
Ed. — *Oxymyrsinen vocant.* Cum
silvestri myrto ruscum, qui et
oxymyrsine dicitur, inscienter con-
fundit, e quo nusquam oleum pa-
rabatur. DALZC. — *Oxymyrsinen.*
Minus apposite quidem, sed tamen
ita vulgo appellante κατὰ γρηγοράς,

ron¹² a similitudine : est enim brevis, fruticosa. Fit et e citro¹³, cupresso : nucibus juglandibus¹⁴, quod caryinon¹⁵ vocant : malis cedri, quod pisselæon¹⁶. Ex grano quoque Gnidio purgato semine et tuso¹⁷. Item lentisco : nam et cyprinum, et e glande¹⁸ Ægyptia ut fieret odorum causa, dictum est. Indi ex castaneis, et sesama, atque oryza facere dicuntur : Ichthyophagi, e piscibus¹⁹. Inopia cogit aliquando luminum causa et e platani baccis fieri, aqua et sale maceratis. Et cœnanthinum fit de ipsa cœnan-

uti dicetur opportunius l. XXIII, cap. 83. HARD. — Oxymyrsinen, chamæmyrsinem, myrtum silvestrem Plinli pro Rusco aculeato (*Diaec. syngen. gen. 2301, Pers. Asparagin. Juss.*) doct. habet F&z, *Flor. Virgil. pag. cxlv, tom. VIII* edit. nostr. Ed.

12. *Acaron*, etc. *Acares* pusillum et exiguum, adeo ut præ brevitate tonderi nequeat. DALEC. — *Aliqui acoron*. Sic MSS. Reg. 1, 2, alique, non *acaron*. Plinius, lib. XXV, cap. 100 : « Nec non inveniuntur, qui oxymyrsinæ radicem acoron vocant, etc. » HARD.

13. *Fit et e citro*. Sic codex Thuan. recte. De oleo citreo rursus Plin. lib. XXIII, cap. 45. HARD.

14. *Juglandibus*. Chiff. *juglandis*. Ed.

15. *Caryinon*. Καρύινον, de quo Dioscor. lib. I, cap. 41, ἐκ τῶν βασιλικῶν καρύων. De eo rursus lib. XXIII, cap. 45. HARD.

16. *Quod pisselæon*. Gron. et al. « quod cedrelæon. » Ed. — *Malis cedri, quod cedrelæon*. Fallitur. Cedrelæon fit ex accensis cedri Syriacæ ramis, halitu, inquam,

cedriæ, dum coquitur, lana excepto, ut et Pisselæon; Cedrelæon *Chitram* Arabes vocant. Negligenter hæc Plinius. DALEC. — *Quod pisselæon*. Ita Reg. 1, 2, Colbert. Th. Par. etc. tum hoc loco, tum lib. XXIV, cap. 11, ubi de ea voce dicturi sumus. Hic libri editi perperam *cedrelæon*. HARD.

17. *Ex grano quoque Gnidio purgato semine et tuso*. De quo diximus lib. XIII, cap. 35. De oleo quod ex eo fit, Dioscor. lib. I, cap. 43. Plinius rursus de eo lib. XXIII, cap. 45, ubi et de lentiscino. H.

18. *Et cyprinum, et e glande*. De cyprino, lib. XII, cap. 51. De balanino, e glande Ægyptia, cap. 46 ejusdem libri : rursus de utroque, lib. XXIII, cap. 45 et 46. H. — *Indi ex castaneis, et sesama, atque oryza, etc.* Inter illas castaneas adnumerat Broterius *Æsculum hippocastanum*, nobis *marronnier d'Inde* (*Heptand. heptagyn. gen. 906, Pers. Acerin. Juss.*), e qua fuere nuper qui candelas paraverint. Sed arborem eam Plinio innotuisse vix crediderim. Ed.

19. *E piscibus*. Cetaceis, quorum adipe pro oleo utuntur. DAL.

the, ut dictum est²⁰ in unguentis²¹. Gleucino²² mustum incoquitur vapore lento : ab alijs sine igne²³ circumdatis vinaceis diebus XXII bis singulis permixtum : consumiturque mustum oleo. Aliqui non sampsuchum tantum admiscunt, sed etiam pretiosiora odoramenta. Nam in gymnasijs quoque conditur odoribus, sed vilissimis. Fit et de⁵ aspalatho, calamo²⁴, balsamo, iri, cardamomo, meliloto, nardo Gallico, panace, sampsucho, helenio, cinnamomi radice, omnium succis in oleo maceratis expressisque. Sic et rhodinum e rosis : juncinum e junco, quod est rosaceo simillimum : item hyoscyamo²⁵, lupinis, et narcisso. Plurimum autem in Ægypto e raphani semine, aut gramine herba²⁶, quod chortinon vocant. Item sesama,

²⁰ Ut dictum est. Lib. XII, cap. 61. HARD.

²¹ In unguentis. Cap. ult. lib. XII. DAL.

²² Gleucino. Ut fiat oleum glencinum, simul vini mustum incoquitur calore lento, etc. Πλούτωνος et Dioscorides vocat, qui qua paretur illud arte edocet, lib. I, cap. 67 ; uti et Columella, lib. XII, c. 51 : « De oleo gleucino. Vas olearium quam maximum... præparari oportet : deinde per vindemiam musti quam optimi generis, et quam recentissimi, sextarios LX, cum olei pondo LXXX in id confundi : tum aromata adjici, etc. » Latine mustum dixeris, mustumque oleum : est enim γλεύκος græce mustum. H.

²³ Circumdatis. Circumdatis vinaceis vasi, quod aromata, vinum, oleumque continet : XXII deinde diebus (XXX, Diosc.) bis singulis hæc omnia permiscenda : post deum exprimi oleum. Dioscorides loc. cit. HARD.

²⁴ Fit et de aspalatho, calamo. Dioscorides confectionem tradit ex oleo omphasino, musto, calamo et junco odoratis, nardo celtico, spatha, aspalatho, ooste, meliloto. DALEC. — Fit et de aspalatho. De his fruticum herbarumque nominibus, viribusque, suis locis agimus. HARD.

²⁵ Hyoscyamo, etc. De hyoscyamino oleo, Diosc. lib. I, cap. 42. Plinius ipse de hyoscyamino, thermينو (hoc est, quod e lupinis fit), narcissino, raphaninoque egit, lib. XXIII, c. 49. De raphanino rursum lib. XIX, cap. 26. HARD.

²⁶ Aut gramine herba. Gramen e quo oleum fit, meo judicio, gramen manna est, Germanis *Himmel dew*, id est, manna celestis : Italiam vulgo, *Capriola*, et *Sanguinella*, quod ætate pueri spicas ejus convolutas, et naribus inditas, extrahant sanguinis eliciendi causa. Sclavi Carniolæ incolæ et Goricienses id studiosè colunt, et serunt, gra-

et urtica²⁷, quod cnedinum appellant. E lilio et alibi fit
 6 sub dio, Sole, Luna, pruina maceratum. Suis herbis com-
 ponunt inter Cappadociam et Galatiam, quod Selgiticum²⁸
 vocant, nervis admodum utile : sicut in Italia Iguvini²⁹.
 E pice fit, quod pissinum³⁰ appellant, quum³¹ coquitur,
 velleribus supra halitum ejus expansis, atque ita expressis :
 probatum maxime e Brutia : est enim pinguissima et re-
 sinosissima. Color oleo fulvus. Sponte nascitur in Syriæ
 maritimis³², quod elæomeli vocant. Manat ex arboribus

numque oblongum, candidum, cortice deglubunt in pilis, milii, et panici modo, ac cum carnibus coquunt, non minus suavi gustu quam oryzæ. Vide Matthiolum commentario in caput Dioscoridis de coronopo et de gramine. DAL. — *Chortinon*. Est Græcis gramen χέρτος. HARD.

27. *Item sesama et urtica, quod cnecinum appellant.* Lege, « Item sesama et cnico, quod cnicinum appellant », ex Dioscoride, lib. I, cap. 35 : nam ex urtica oleum fieri, nec Dioscorides, nec ullus, quod sciam, auctor tradit. PINT. — *Quod cnedinum.* In MSS. Reg. I, etc. *cnetinum*. In editis male *cnecinum*. Κνίδη Græcis urticam sonat, sive χνίδη. Hujus olei ex urtica mentio rursum lib. XXII, cap. 16. HARD.

28. *Selgiticum.* A Selge, Pisidiæ oppido mediterraneo, cujus Polybius, Ptolemæus, ac Stephanus meminere. In Severi nummis, e Cimelio regio, ΚΕΛΦΕΩΝ. HARD.

29. *Iguvini.* De his lib. III, c. 9. Prius legebatur, « sicut in Italia e gummi. » In MSS. *Eguvini*, qui scilicet et Iguvini appellati, ut

monuimus lib. III, cap. 19. Ita porro scripsisse Plinium, uti emendavimus, ipse fidem facit, lib. XXIII, cap. 49, ubi hæc eadem enumerans olei genera, « Selgiticum, inquit, nervis utile esse diximus : ut herbaceum quoque : quod Iguvini circa Flaminiam viam vendunt. » Ex certo herbarum igitur ac peculiari genere quodam, oleum id, non e gummi, exprimitur. H.

30. *Quod pissinum.* A voce græca πίσσα, quæ picem sonat. Sic MSS. omnes, non *picinum*. Hoc Scribonius Largus *picis florem* vocat, Compos. 40 : « Pici flos, inquit, quod πικνύλαιον appellant. » Et mox : « Florem picis autem appello, quod excipitur dum ea coquitur, lana superposita ejus vapor. » HARD.

31. *Quum coquitur.* Pix videlicet. HARD.

32. *In Syriæ maritimis.* Vide quod adnotatum est ad lib. XXIII, cap. 4. DALEC. — *In Syriæ maritimis.* Et in Palmyrenis quoque Syriæ solitudinibus, κατὰ Πάλμυρας τῆς Συρίας, inquit Dioscorides, l. I, cap. 37, ubi Cornarius legendum ex Plinio putat, κατὰ θ' ἀλμυ-

pingue, crassius melle, resina tenuius, sapore dulci, et hoc medicis. Veteri quoque³³ oleo usus est ad quædam genera morborum³⁴. Existimatur³⁵ et ebori vindicando a carie utile esse. Certe simulacrum Saturni Romæ intus oleo repletum est.

VIII. (VIII.) Super omnia¹ vero celebravit amurcam² laudibus Cato. Dolia olearia³ cadosque illa imbui, ne bibant oleum. Amurca subigi³ areas terendis messibus, ut⁴ formicæ

πα τῆς Συρίας. De elæomelite rursum Plinius, lib. XXIII, cap. 50. HARD.

33. *Veteri quoque oleo.* Dalecamp. *veteris quoque olei.* Ed.

34. *Morborum.* Ad tormina sedanda, ad pellendos lumbricos, aliaque quæ Dioscorides enumerat, lib. I, cap. 30. HARD.

35. *Existimatur.* Pausanias in Eliac. prior. lib. V, pag. 308, per-fusum oleo a Phidia scribit Jovis Olympici simulacrum, quod ex ebore fixerat, ut ab omni vitio vindicaretur, ac defenderetur ab aquosi soli injuria. Refert hoc ipsum Epiph. adv. hæc. lib. II, hæc. 64, n. 18, pag. 542. Saturnus autem, cujus simulacrum hic commemoratur, is esse videtur, quem Plautus in Cistellaria, act. II, sc. 1, vers. 38, patrem Junonis appellat, quæ Jovis supremi filia. HARD.

VIII. 1. *Super omnia*, etc. Sic ex MSS. em. Hard. cons. MS. et Ch. *super omnia autem* Gron. et vulgg. Ed. — *Amurcam*, etc. Vide infra, lib. XXIII, cap. 3, et Caton. a cap. LXIX ad CXXX. DAL. — *Amurcam.* Quæ facis instar in oleario vase sidit, la lie. HARD. — *De amur-*

ca, vid. Excurs. II ad calcem hujus libri. Ed.

2. *Dolia olearia.* Cato de R. R. cap. c, pag. 57 : « Oleum si in metretam novam inditurus eris, amurca ita uti est, cruda prius colluito, agitatoque diu, ut bene comibhat : id si feceris, metreta oleum non bibet, et oleum melius fuerit, et ipsa metreta firmior erit. » HARD.

3. *Amurca subigi.* Sæpius conspergi. Cato, cap. xci, pag. 55 : « Aream sic facito. Locum ubi facies confodito. Postea amurca conspargito bene, sinitoque combibat. Postea comminuito glebas bene. Deinde cœquato, et paniculis verberato. Postea denuo amurca conspargito, sinitoque arescat. Si ita feceris, neque formicæ nocebunt, neque herbæ nascentur. » Idem repetit cap. cxxix, pag. 68, et Columella, lib. II, cap. 20. Auctor quoque Geopon. lib. II, cap. 24, pag. 64 : Χρὴ δὲ συνεχῶς καταβρίχυν τὴν ἀλω ἀμόργη, οὕτω γὰρ οἱ μύρμηκες οὐκ ἀδικήσουσι. HARD.

4. *Ut formicæ rimæque absint.* Et ne curculio noceat, ne mures lædant. Cato. DALC. — *Ut formicæ rimæque absint.* Videtur legendum

rimæque absint. Quin et lutum⁵ parietum ac tectoria, et pavimenta⁶ horreorum frumenti, vestiarius⁷ etiam contra teredines, ac noxia animalia, amurca aspergi : semina frugum perfundi : morbis quadrupedum⁸, arborum quoque illa medendum, efficaci ad huleera interiora humani quoque oris⁹. Lora¹⁰ etiam ac coria omnia, et calciamina, axesque, decocta ungi, atque æramenta¹¹ contra æruginem, colorisque gratia elegantioris : et totam supellectilem ligneam, ac vasa fictilia in queis ficum¹² aridam libeat as-

herba, non *rima*, ex Catone, cap. xci. (Locum vide sup. not. 3.)—*Rimæque*. Ita MSS. quos vidimus, omnes : neque *herba* reponi pro *rima* placet, etsi visum ita Pintiano. HARD.

5. *Quin et lutum*. Neu scilicet frumento curculio noceat, neve mures tangant, ut ait Cato, cap. xcii, pag. 55, atque ut frumentum inde densius ac solidius fiat, ut auctor Geopon. lib. II, cap. 25, p. 65, καὶ τὸν οἶτον σπασίταρον καὶ πυκνότερον ποιῇ. Columella, lib. I, c. 6 : « Parietes oblinuntur amurca subacto luto, cui pro paleis admixta sunt arida oleastri, vel si ea non sunt, oleæ folia. Deinde quum prædictum tectorium inaruit, rursus amurca respergitur, qua siccata frumentum infertur. Ea res ab noxis curculionum, et similium animalium videtur conditas fruges defendere, etc. » HARD.

6. *Et pavimenta horr. frumenti.... amurca aspergi*. Ne rimas agant, inquit Columella, lib. I, cap. 6, pag. 26, quæ cave præbent et latebras subterraneis animalibus. H.

7. *Vestiarius*. Arca est, in qua vestes servantur, Cato, cap. xcviij,

pag. 57 : « Vestimenta ne tineæ tangant, amurcam decoquito ad dimidium, et ea unguito fundum arcæ, et extrinsecus pedes, et angulos. Ubi ea adaruerit, vestimenta condito. Si ita feceris, tineæ non nocebunt. » HARD.

8. *Morbis quadrup.* Nempe oves ne scabræ sint. Cato, cap. xcvi : « Et boves uti valeant, et curati bene sint, et qui fastidient cibum, uti magis cupide appetant, pabulum quod dabis amurca spargito, etc. » Idem cap. ciii, pag. 58. Adde etiam Colum. lib. VI, cap. 4, pag. 216. HARD.

9. *Humani quoque... oris. Corporis* (sedis, genitalium, vulvæ) Diosc. et Ch. EN.

10. *Lora*, etc. Cato, cap. xcviij, pag. 57 : « Amurca decocta axem unguito, et lora, et calciamenta, et coria omnia : et meliora facies. » HARD.

11. *Atque æramenta*. Cato, cap. xcviij, p. 57 : « Item ahenea omnia unguito, sed prius extergito bene. Postea quum unxeris, et ea uti voles, iterum extergito, splendorior erit, et ærugo non erit molesta. » H.

12. *In queis ficum*. Cato, cap.

servare : aut si folia baccasque in virgis¹³ myrti : aliudve id genus¹⁴ simile. Postremo ligna macerata amurca, nullius fumi tædio ardere¹⁵. Oleam si lambendo¹⁶ capra lingua contigerit, depaveritque primo germinatu, sterilesce, auctor est M. Varro¹⁷. Et hactenus de olea, atque oleo.

IX. (ix.) Reliqui arborum fructus vix specie, figurave, non modo saporibus, succisque toties permixtis atque insitis, enumerari queunt. (x.) Grandissimus¹ pineis nucibus, altissimeque suspensus, intus exiles nucleos² lacunatis includit toris, vestitos alia ferruginis³ tunica, mira naturæ cura molliter semina collocandi. Harum genus alterum terentinæ⁴, digitis fragili putamine, aviumque

xcix, pag. 57 : « Fici aridæ si voles ut integræ sint, in vas fictile condito : id amurca decocta unguito, etc. » HARD.

13. *In virgis*. Hoc est, immaturæ, quum adhuc in virgis hærent : seu virgas myrteas cum baccis, ut ait Cato, cap. ci, pag. 58. Sic « poma immatura, quum hærent in sua virga », Varro dixit de R. R. lib. I, cap. 59, pag. 71. H.

14. *Aliudve id genus*. MSS. Reg. Colb. Chiffi. *aliudve quod genus*. H.

15. *Nullius fumi tædio ardere*. Acapna fieri. Cato, cap. cxxx. DAL. — *Nullius fumi*. Cato, cap. cxxx, pag. 68 : « Ligna amurca cruda perspargito, et in sole ponito : peribant bene; ita neque fumosæ erunt, et ardebunt bene. » H.

16. *Oleam si lambendo*, etc. Idem infra lib. XVII, cap. 24. Vide quæ ad eum locum notata sunt, et supra lib. VIII, cap. 50. DAL. — *Oleam*. Vide quæ diximus lib. VIII, cap. 76. HARD.

17. *M. Varro*. De Re Rust. lib.

I, cap. 2, monente ib. Fulv. Ursin. pag. 19. DALÆC.

IX. 1. *Grandissimus*. Subintellige, fructus, *pomme de pin*. H. — *Pineis nucibus*, nempe *Pini pineæ*. (*Monac. monadelph. gen. 2130, Pera. Conifer. Jusa.*) ED.

2. *Exiles nucleos*. *Des pignons* : qui in squamarum quibusdam torulis in foveam, seu lacunam excavatis, delitescunt, et sunt edules. H.

3. *Ferruginis*. Coloris ferruginei. HARD.

4. *Terentinæ*. Tarentinæ, fragilis et mollis. Avellana et græca nux, sive amygdala, quomodo Tarentina fiat, vide apud Columellam, lib. V, cap. 10. Macrobio *terentinæ*, quoniam Sabinorum lingua *terentum* molle significat, τὸ τέρπν. Turn. lib. XXVII, cap. 17. DALÆC. — *Terentinæ*. Subintellige pineæ nucis. Ita MSS. Reg. 1, et Colb. non *tarentinæ*. Et Macrobius quidem Sat. lib. II, cap. 14, pag. 374 : « Nux terentina dicitur, inquit, quæ ita mollis est, ut vix attractata

furto⁵ in arbore. Tertium sappiniæ⁶, e picea sativa, nucleorum cute verius quam putamine, adeo molli, ut simul mandatur. Quartum pityida⁷ vocant e pinastris, singularis remedii adversus tussim. In melle decoctos nucleos Taurini aquicelos vocant⁸. Pineae corona⁹ victores apud Isthmum coronantur.

- 1 X. (XI.) His proxima amplitudine mala, quæ vocamus cotonea¹, et Græci cydonia, ex Creta insula advecta. Incurvatatos trahunt ramos, prohibentque crescere parentem. Plura eorum genera²: chrysomela, incisuris distincta,

frangatur: de qua in libro Favorini sic reperitur: itemque quidam Tarentinas nuces dicunt, quæ sunt terentiniæ, a tereno, quod est Sabi-
norum lingua molle: unde Terentios quoque dictos putat Varro, etc. » Videri possit et ea vox a græco derivata fonte: est enim *τίρην tener*. Has avium rostris in arbore pertundi, et ab Allobrogibus Piquarellos vocari ait Dalec.
Hist. plant. lib. I, cap. 12, pag. 48. HARD.

5. *Aviumque furto*. Turn. *expositum furto*. ED.

6. *Sappiniæ*. Sic ex MSS. etn. Hard. *appiniæ* vet. Turn. et Ch. *sapineæ* Gr. et AL. ED. — *Sappiniæ*. Nempe nucis, e picea sativa, quam Galli *pesse* vocant. Sappium imperiti olim dixere, ipso teste Plinio, lib. XVI, cap. 23. HARD.

7. *Pityida*. Non pinastri modo, sed et pinus piceæque fructus, in conis, seu metis contenti, *πιτυίδες* Græcis appellati. Diosc. lib. I, cap. 87: *Πιτυίδες δὲ καλοῦνται ὁ καρπὸς τῶν πιτύων, καὶ τῆς πεύκης ὁ εὐρισκόμενος ἐν τοῖς κώνοις*. Galeno quoque de Fac. simpl. med. lib. VIII, pag.

220. Cml. Aurel. Chron. lib. III, cap. 1, « Nucleo pineo, quem Græci *πιτυίδα* vocaverunt. » H.

8. *Aquicelos vocant*. Monspezzulani; vulgo *des tourons*. DALLÉC.

9. *Pineae corona*. Plut. Symp. lib. V, qu. 3. Vide quæ superius diximus, cap. 5. HARD.

X. 1. *Cotonea*. Ob hujus fructus et formosam speciem, et amplitudinem, in arbore tam parva nascentis, ac tenui, Tryphon medicus apud Plutarchum, V Symposiaco, malum ab Homero dictam fuisse *ἀγλαόκαρπον* commemorat, tametsi Victorius, lib. XXXII, cap. 5, de mali citriæ fructu id potius explicandum esse putet. DALLÉC. — *Græci cydonia*. *Κυδάνια μήλα*, ab urbe Cretensi sic cognominata. *Des coins*. Q. Ser. Sammonicus, cap. XLV: « Aut quæ poma Cydon Cretæ misit ab oris. » HARD. — *Mala Cydonia*. *Piri cydoniæ* Linn. fructus. (*Icosandr. pentag.* gen. 1231, Pers. sub *Cydonia*. Rosac. Juss.). ED.

2. *Plura eorum genera*. Columellæ lib. V, cap. 10, Chrysomela, Mustea, Struthia. DALLÉC. — *Chrysomela*. Vera, *ἀληθινά*, cydonia Dioscoridi

colore ad aurum inclinato. Quæ candidiora,³ nostratia cognominata; odoris præstantissimi. Est et Neapolitanis suus honos. Minora ex eodem genere⁴ struthea, odoratius vibrant, serotino proventu, præcoci vero⁵ mustea. Strutheis autem cotonea insita suum genus fecere Mulvianum: quæ sola ex his vel cruda manduntur. Omnia jam et virorum saluatoriis cubilibus inclusa⁶, simulacris noctium consciis⁷ imposita. Sunt præterea parva silvestria, a strutheis⁸ odoratissima, in sepibus nascentia.

XI. Mala appellamus, quanquam diversi generis, Per-

parva sunt, rotunda, odorata, vulgo *pommes-coins*: ex his Genuenses suum delicatissimum cydoniatum parant. Struthia vero, magna, sed minus utilia, vulgo *poires-coins*. Vide lib. XXIII, cap. 6. DAL. — *Chrysomela*. χρυσόμηλα, aurea mala. Columellæ lib. V, cap. 10, pag. 202, *Chrysomeliana*. Hæc sunt de quibus Virgilius recinit: « Aurea mala decem misi: cras altera mitam. » HARD.

3. *Nostratia*. Hæc Diosc. ἀνηθὶνὰ, vera appellat, lib. I, cap. 160. H.

4. *Minora ex eodem genere*. Neapolitano videlicet: alioqui *στρούθια*, teste Diosc. l. c. et magna, et minus bona censentur, καὶ μεγάλαι, καὶ ἥττον ἰσχυρὰ. Galenus quoque lib. de Sanit. tuenda, cap. ult. *στρούθια* cydoniorum esse maxima tradit. *Στρούθια* sunt Athenæo, lib. III, pag. 81, *poires-coins*. H. — *Majora* emendandum putat Broterius ex Dioscoride, lib. I, cap. 160; ex Galeno item lib. de Sanitate tuenda, cap. ultimo. ED.

5. *Mustea*. Et id genus a Columella laudatum, l. c. Iis fortasse a mitescendi celeritate nomen. Mu-

steum enim idem quod recens. H.

6. *Saluatoriis cubilibus inclusa*. Sic cubicula vocat, in quibus divitem e dormitorio suo prodeuntem communis amicus, ut inquit Manilius lib. V, salutabat: de quo Martialis, « Et matutinum portat ineptus, Ave. » Turn. lib. XXVIII, cap. 13. Ad horum autem cubiculorum ornatum erectas et comparatas imagines, simulacra noctium conscia appellat. DALZG. — Accuratiorem interpretationem reperies apud Casaubon. super Sueton. pag. 70. HARD.

7. *Noctium consciis*. Fuerunt inter cubiculares imagines et eorum numinum simulacra dedicata, quæ tori genialis curam habere existimabantur. August. de Civ. Dei, lib. VI, cap. 9: « Parcatur humanæ verecundiæ: peragat cætera concupiscentia carnis et sanguinis, procurato secreto pudoris. Quid impletur cubiculum turba numinum, quando et paranympi inde discedunt? » Horum numinum capiti, uti nunc abacis, solita imponi cotonea. HARD.

8. *A strutheis*. Post struthea. H.

sica, et granata, quæ in Punicis arboribus novem generum dicta sunt¹. His² acinus sub cortice intus : illis³ lignum in corpore. Necnon et quædam e piris libralia⁴ appellata, amplitudinem sibi ponderis nomine asserunt. (XII). Sed Persicorum palma duracinis⁵. Nationum habent cognomen Gallica⁶ et Asiatica. Post autumnum maturescunt,

XI. 1. *Dicta sunt.* Lib. XIII, cap. 34. HARD.

2. *His.* Granatis malis, quæ referta acinis sub cortice. H.

3. *Illis.* Persicis nimirum, quorum in medio corpore lignum, seu nucleus, *le noyau de la pêche.* H. — *Persica.* Nempe *Amygdali Persicæ* fructus (*Icosand. monog. gen. 1220*, Pers. *Rosac. Juss.*), cujus speciei plures exstant varietates cultura ortæ, carne aquosa suavissimæ. Conf. LAMARCK, *Encycl. t. I, part. botan. pag. 98-100.* ED.

4. *Libralia.* *Poires de livre.* Græcis *ταλανταίων ἄπιον.* HARD.

5. *Duracinis.* *Rhodacenis.* *Cornarius.* Sostratus ἐν τῷ περὶ βλητῶν καὶ δακτύλων, Perseam Rhodacensem vocari ait, transletamque ex Æthiopia in Ægyptum : Nicander in Alexipharmacis, Perseum Mycenis sevisse, a Cephæo Andromedes patre dono acceptam, ejusque nucleos cerussæ veneno auxiliari. Uterque scilicet, quamvis classicus et vetustus scriptor, Perseam cum Persica confundit. Rhodacena Paulo, lib. I, cap. 81, Persicorum genera, ea sunt, quæ nos vocamus *auberges*, *mirecontons*, *presses*, sic dicta vel quod rosam oleant, vel roseo et rubro colore picturata fere conspiciantur. Ea fortassis Duracina Latini vocarunt ob carnis duritiem,

quum mollis et tenera sit in Persicis, Præcociis, Armeniis, et Tuberibus, quæ vulgus appellat *pêches-nois.* DAL. — *Duracinis.* Palladius, lib. XII, in Novembr. tit. 7, pag. 164 : « Genera Persicorum sunt hæc : Duracina, præcoqua, Persica, Armenia. » Et pag. 165 : « Duracina servantur condita muria, etc. » Τὰ δούραυνά περσικά, in Geopon. lib. X, cap. 13, pag. 257, et cap. 15, pag. 258, ubi ex Democrito rosis in proximo plantatis colorem rubrum trahere dicuntur : unde eadem Rhodacena forte dici poterunt. Gallis vulgo *brugnons* et *presses* : aiunt enim, « manger une bonne presse : c'est une sorte de pêche qui ne se fend point : » cujus corpus adhæret, et a nucleo, sive ligno, divelli nequit, ut ait Plinius cap. 34. H. — *Persica duracina, la presse*, lætissime quidem in nostris regionibus proveniunt, sed fructu duro palmam non obtinent. Quanto meliora Persica Corbeliana, *la pêche de Corbeil, de Montrouil*, aliaque id genus ! BAON.

6. *Nation. habent cognomen Gallica et Asiatica,* etc. Columella, lib. X, in hortulo, sub finem : « Exiguus properant mitescere Persica malo : Tempestiva manent, quæ maxima Gallia donat : Frigoribus pigro veniunt Asiatica fetu. » H.

æstate præcocia⁷, intra xxx annos reperta, et primo denariis⁸ singula venumdata. Supernatia e Sabinis⁹ veniunt, popularia undique. Pomum innocuum expetitur ægris: pretiumque jam singulis triceni nummi¹⁰ fuere, nullius majore: quod miremur, quia non aliud fugacius¹¹. Longissima namque decerpto bidui mora est: cogitque se venumdari.

XII. (XIII.) Ingens postea turba prunorum: versicolor, ¹ nigra, candida¹, hordearia appellata: a comitatu frugis ejus². Alia eodem colore seriora majoraque, ³ asinina

7. *Præcocia*. Diosc. lib. I, cap. 165: Τὰ δὲ μικρότερα (Παρσιὰ) καλούμενα Ἀρμενιακά, ῥωμαϊκὴ δὲ πραϊκόκια. Eadem Armeniaca, et præcocia latine dicuntur: forte quæ præcoqua Martiali, lib. XIII, ep. 46. Gallice, *des abricots*. Sunt qui malint esse *des avant-pêches*. H.

8. *Denariis*. Denarius Romanorum vetus gallicæ monetæ, ut nunc est argenti pretium, efficit asses æreos octonos, uti dicturi sumus lib. XXXIII, cap. 13. HARD.

9. *Supernatia e Sabinis veniunt*. Præcocium duo genera hic Plinius indicat: alterum supernas, amplum, et magnum, quod e Sabino- rum locis avehebatur, vulgo *gros abricots*: alterum vulgare, parvum, et strigosum, etiam Armenium dictum, vulgo *des Armègnes*. DALEC. — *Supernatia*. Quæ ex Sabinis, qui Superum mare accolebant, sive Adriaticum, in Urbem advehebantur. Sic vetus inscriptio apud Reines. pag. 337: NEGOTIANTES VINI. SUPERNAT. ET. ARIMIN. HARD.

10. *Triceni nummi*. Hoc est, triceni sestertii: monetæ nostræ asses sexaginta. HARD.

11. *Fugacius*. Minus diuturnum.

XII. 1. *Nigra, candida, hordearia*. Sic ex MSS. em. Hard. cons. MS. *nigra, candicans. Hordearia* Gr. et Al. Ed. — *Nigra, candicans. Hordearia appellata*. Scrib. sine distinctione, « nigra, candicans hordearia appellata: » nam nisi sic legeris, quod protinus sequitur, « Alia eodem colore, seriora, majora, » quo referas non habebis. In his tamen verbis dictio *alia* desideratur in codice Salmanticensi. PINX.

2. *A comitatu frugis ejus*. Quod quum hordeum metitur, ea maturescant. DAL. — *A comitatu*. Quoniam ea tum matura sunt ad decerpendum, quum hordeum metitur: quod quum solstitio fere fiat, in quod Divo Johanni sacer dies incidit, inde ei prunorum generi nomen apud nos *prunes de S. Jean*. HARD. — *Pruni domesticæ* (Icosand. monog. gen. 1223, Pers. Rosac. Juss.), ut quæ sequuntur, varietas. Ed.

3. *Asinina*. *Prune jaune sans goût*. His sues rura saginant. Pedicularia nonnulli vocant. HARD. — *Asinina. Prune cerisette*. BAOT.

cognominata a vilitate. Sunt et nigra⁴, ac laudatiora cerina⁵, atque purpurea⁶. Necnon ab externa gente Armeniaca⁷, quæ sola et odore commendantur. Peculiaris impudentia est nucibus insitorum, quæ faciem parentis succumque adoptionis exhibent, appellata ab utroque nuci-pruna⁸. Et hæc autem⁹, et Persica, et cerina, ac silvestria, ut uvæ, cadis condita, usque ad alia nascentia ætatem sibi prorogant : reliquorum velocitas cito mitescentium transvolat. Nuper in Bætica malina¹⁰ appellari cœperunt malis insita, et alia amygdalina amygdalis. His intus in ligno nucleus amygdalæ est¹¹ : nec aliud pomum ingeniosius geminatum¹² est. In peregrinis arboribus dicta sunt¹³ Damascena, a Syriæ Damasco cognominata, jam pridem in Italia nascentia, grandiore¹⁴ quanquam ligno, et exiliore carne, nec umquam in rugas siccata, quoniam

4. *Sunt et nigra.* Carne dura : Iberica, et Pertigona vocitata : *prunes de Perdigon*, sive *Perdrigon*. H.

5. *Cerina.* Quæ Virgilio, *Ecl.* II, v. 53, *Cereæ pruna*. In Priapeiis : « Magisque cerea luteum nova prunum. » Nonius, cap. xvi, n. 6, *Cerinum a cereæ colore*. Unde Græcis κερνιδόν χρῆμα. Nigra, cerinaque, carmine Naso complexus, *Metam.* lib. XIII, v. 817 : « Prunaque non solum nigro liventia succo, Verum etiam generosa novas imitantia ceras. » HARD.

6. *Atque purpurea.* Eaque sapore jucundo : *myrobolans*. Arborique nomen idem, *prunier myrobolan*. H.

7. *Armeniaca.* Eadem hæc esse quæ Persica præcocia frustra scriptores novitii censuere. HARD. — *Mala Armeniaca, les abricots.* (*Armeniaca vulgaris, Icosand. monog. gen.* 1222, Pers. *Rosac.* Juss.). ED. —

Alia quidem sunt pruna rotunda, flava, dulcia, mali amplitudine. Sed de his non agit hic Plinia. BROU.

8. *Nuci-pruna. Prunes-noix,* νουκοκκῆμνα. HARD.

9. *Et hæc autem.* Nempe nuci-pruna. HARD.

10. *Malina. Prunes-pommes : amygdalina, prunes-amandes.* H.

11. *Nucleus amygdalæ.* Subintellige, similis. Quid nucleus sit, diximus lib. XIII, cap. 18. HARD. — Vulgo *rognons de coq.* BROU.

12. *Geminatum.* Multiplici insitionis genere variatum. Apud Gallos certe innumera fere prunorum differentia sunt. HARD.

13. *Dicta sunt.* Lib. XIII, cap. 10. *Prunes de Damas.* Syriaca dicta Petronio in *Satyr.* pag. 102. H.

14. *Grandiore . . . ligno.* Alii ossiculum, alii nucleum vocant. H.

soles sui¹⁵ desunt. Simul dici possunt populares¹⁶ eorum myxæ, quæ et ipsæ nunc cœperunt Romæ nasci insitæ sorbis.

XIII. In totum quidem Persica¹, peregrina etiam Asiæ¹ Græciæque esse, ex nomine ipso apparet, atque ex Perside advecta. Sed pruna silvestria² ubique nasci certum est. Quo magis miror, hujus pomi mentionem a Catone non habitam, præsertim quum condenda demonstraret quædam et silvestria. Nam Persicæ arbores sero, et cum difficultate transiere, ut quæ in Rhodo nihil ferant, quod primum ab Ægypto earum fuerat hospitium. Falsum³ est, venenata cum cruciatu in Persis gigni⁴, et pœnarum causa a regibus translata in Ægyptum, terra mitigata⁵. Id enim

15. *Soles sui.* Quoniam alieno cælo soloque nata. HARD.

16. *Populares eorum.* In Syria pariter natæ, ut dictum est lib. XIII, cap. 10. Æginetæ, lib. VII: Μύξα δένδρου καρπός ἐστι μικρότερος μὲν κοκκυμῆλων, δυνάμει δὲ παραπλησίως. « Myxa arboris fructus, pruno quidem minor, facultate tamen persimilis. » In officinis sêbestes. Dictæ nonnullis etiam mixæ. Vide Onomast. Rosweydi, pag. 1042. HARD.

XIII. 1. *Persica.* Harpocrati taciturnitatis Deo Persicam sacram esse tradit Plutarchus lib. de Iside et Osiride, quoniam ejus arboris folium linguæ simile sit, fructus cordi. DALEC. — *Persica per.* Les pêches, de quibus dictum est cap. 11. HARD. — *Persica vulgaris* (Amygdalus Persica, gen. 1220, Pers. Rosac. Juss.). ED.

2. *Pruna silvestria.* Gallis, prunellas, e quibus contusis rustici potionis genus efficiunt. HARD. —

Pruna silvestria. Plin. (*Prunus spinosa*, gen. 1221, Persoon. Rosac. Juss.). ED. — *Persica arbores.* Les pêchers, e quibus pendent Persica mox appellata. Vide quæ dicturi sumus lib. XVI, cap. 47. H.

3. *Falsum est.* Columellæ est hoc carmen lib. X, sub finem : « Et pomis quæ barbara Persis Miserat, ut fama est, patriis armata venenis. » Idem tradit et Plato Anthol. lib. I, cap. 20, epigrammate scripto εἰς τινὰ θανόντα ὑπὸ πλησμονῆς Περσικῶν μῆλων, in eum qui mortuus erat nimio esu Persicorum malorum : Ἐκ φονίων Περσῶν φόνιον φυτόν ἤγαγε Περσεύς, Παιδὶ Θεογνώστου τοῦ θανάτου πρόφασιν. Quod ita reddidit feliciter Grotius : « Nate Theognosti, mortis tibi causa fuere A Persis Perseus, quæ mala mala tulit. H.

4. *Venenata cum cruciatu in Persis gigni.* Id prodiderunt Nicander et Sostratus. Vide annotata supra in proximum caput. DALEC.

5. *Terra mitigata.* Soli Ægyptii

de Persea diligentiores tradunt⁶, quæ in totum alia est, myxis rubentibus similis⁷, nec extra Orientem nasci voluit. Eam quoque eruditiores negaverunt ex Perside propter supplicia translatam, sed a Perseo Memphi satam. Et ob id Alexandrum illa coronari victores ibi instituisse, in honorem atavi sui⁸. Semper autem⁹ folia habet et poma, subnascentibus aliis. Sed pruna quoque omnia post Catonem cœpisse manifestum est.

XIV. (xiv.) Malorum plura sunt genera¹. De citreis

bonitate facta esse meliora, ac saniora. HARD.

6. *Id enim de Persea diligentiores tradunt.* Theophr. Hist. lib. IV, cap. 2. Vide et supra lib. XIII, cap. 9. DALEC. — *Id enim de Persea.* Sic Diosc. lib. I, cap. 187: Πέρσεα δένδρον ἐστὶν ἐν Αἰγύπτῳ, καρπὸν φέρον ἰδιώδιμον.... Τοῦτο δὲ ἰσόρρησάν τινες ἐν Περσίδι ἀναπαυτικὸν εἶναι, etc. Galenus de Alim. fac. lib. II, cap. 36, pag. 356, tom. VI, vidisse se Perseam arborem Alexandriæ prodit: cujus fructus, haud aliter ac poma, piraque, esculentus in Ægypto foret: in Perside, ut quidem ferebat tum fama, noxius. Ignoram sibi prorsus arborem fatetur Anguillara, de Simpl. lib. I, pag. 79. HARD. — *Id enim de Persea diligentiores*, etc. Est Persea Barrelieri, ic. 878, lauri folio, sed majore et odoratiore; fructus piri forma; intus nucleus et amygdala sapore castanem. Frequens adhuc crescit in Ægypto prope urbem le Caire. Ejus folia fructusque occurrunt in multis antiquis Ægyptiorum monumentis. Qua de re plura vide apud Cl. MAHUEL, *Mémoires de l'Académie Royale des Inscriptions*, t. III, pag. 174. BROU.

7. *Myxis rubentibus similis.* Cordia Myxa (Pentand. monog. gen. 367, Persoon. Borragin. Juss.). Ed. — Galenus, lib. II κατὰ τόπους, Perseam a se visam in Alexandria solam, arborem proceram, fructu piri aut mali magnitudine, noxio in Perside, vesco in Ægypto. DAL.

8. *Atavi sui.* Persei. Macedonum reges ab Hercule genus duxere, ut Curtius, lib. IV, c. 7; Hercules a Perseo, ut Diod. Sic. Bibl. lib. IV, pag. 217, prodidere. H.

9. *Semper autem.* De Persea arbore loquitur, quam lib. XIII, cap. 17, Persicam Ægypti peculiarem vocavit. HARD.

XIV. 1. *Malor. plura sunt genera.* Ἀγλαόκαρπον malum, Homerus vocat, ob splendidi fructus atque formosi præstantiam et suavitatem: συκαὶ τε γλυκαὶ καὶ μηλείαι ἀγλαόκαρποι. Rhodig. lib. XXIX, cap. 23. Mirum vero non memorare hic auctorem μῆλα τὰ τοῦ Διωνύσου, minuta illa, sed quæ tantum in amoribus conciliandis valere crediderunt, ut feminas posse iis pellicere ad concubitum sperarent. Corona ex illis Bacchi status imponebatur. Philetas: Μᾶλα φέρον καλῶσι. τὰ εἰ ποτα Κύπρις ἰλοῖσα Δῶρα Διῶ-

cum sua³ arbore diximus. Medica autem Græci vocant patriæ nomine³. Æque peregrina sunt zizipha⁴, et tuberes⁵, quæ et ipsa non pridem venere in Italiam : hæc ex Africa⁶, illa ex Syria. Sext. Papinius, quem consulem vidimus⁷, primus utraque attulit, Divi Augusti novissimis temporibus, in castris sata⁸, baccis similiora, quam malis:

νύσου δῶκεν ἀπὸ κροτάφων. Theocritus : Μᾶλα μὲν ἐν κολπίσσι Διωνύσοιο φυλάσσων. Ejus forte generis fuerunt mala, quæ manibus tenentem Nannam nympham concepisse tradit Arnobius : quo fortassis pertinet hic versus ex Annalibus Attii apud Nonium : « Mala manu retinens gravido concepit in alvo. » Mustea, sive melimela, quæ primum omnium maturescunt, vulgus nostrum vocat nunc Divi Johannis mala, nunc amoris. SCALIG. — *Pirus malus* (*Icosandr. pentagyn.* gen. 1231, Pers. *Rosac.* Juss.). Ut *piri*, sic et *mali*, domesticarum scilicet arborum, etiam nunc plus quam centum et viginti singularum specierum, vel etiam centum et quinquaginta, ut multi volunt, varietates novimus. ED.

2. *De citreis cum sua*, etc. De citreis vide Palladium in Martio. DALEC. — *De citreis.* Lib. XII, cap. 7. HARD.

3. *Patriæ nomine.* Mediæ. H.

4. *Zizipha. Jujubes.* Arbor ziziphus, *le jujubier*. Rutilam, aliamque ziziphum agnoscit Colum. lib. IX, cap. 4, pag. 320. Simeon Sethi, Ζιζιφζ vocat. HARD.

5. *Tuberes.* Nucipersica vulgus appellat, *pêches-noix*. HARD. — Credit Broterius *tuberes* esse *persica* odoro fructu, *le brugnnon musqué*. De his apud Martialem, lib. XIII,

epigr. XLII et XLIII, pag. 114, 115, tom. III edit. nost. « Non tibi de Libycis tuberes, et apyrina ramis, De Nomentanis sed damus arboribus. » Item : « Lecta suburhanis mittuntur apyrina ramis, Et vernæ tuberes : quid tibi cum Libycis ? » Vid. quoque Sueton. in Domit. cap. XVI, tom. II, pag. 411 edit. nost. ED.

6. *Hæc ex Africa.* Tuberes nimirum : quod Martialis significat gemino epigrammate a nobis allato, lib. XIII, ep. XLII, zizipha ex Syria : unde τὰ ἑδάσσονα maxime commendat Simeon Sethi, tit. Ζιζιφζ. Philoxenus in Glossis : Ζιζιφζ, *Zizipha*, forte pro Συριφζ. H.

7. *Consulem vidimus.* Ann. U. 779, collega Q. Plautio, ex Tacit. Ann. VI, p. 147, extremis Tiberii temporibus. Exstat inscriptio apud Gruterum, pag. 447 : SEX. PAPINIO. Q. F. ALLENIO. TRIB. MIL. Q. LEG. TIB. CAESARIS AVG. COS. H.

8. *Divi Augusti novissimis temporibus, in castrorum aggeribus sata.* Lege : « Divi Augusti temporibus novissimis in castris sata. sed aggeribus præcipue decora, quoniam in tecta jam silvæ scandunt. » Aggeres viæ sunt publicæ strætæ, tam in urbe quam extra urbem : arbores intra urbem in iis aggeribus juxta domos plantabantur, ut in tecta scanderent. SALM. pag.

sed aggeribus præcipue decora, quoniam et in tecta jam silvæ scandunt. Tuberum duo genera : candidum, et a colore syricum⁹ dictum. Pæne peregrina sunt in uno Italiae agro Veronensi nascentia, quæ lanata¹⁰ appellantur. Lanugo ea obducit, strutheis quidem Persicisque plurima : his tamen peculiare nomen dedit, nulla alia commendatione insignibus¹¹.

1. XV. Reliqua cur pigeat nominatim indicare, quum conditoribus suis æternam propagaverint memoriam, tamquam ob egregium aliquod in vita factum? Nisi fallor, apparebit ex eo ingenium inserendi : nihilque tam parvum esse, quod non gloriâ parere possit. Ergo habent¹ originem a Matio², Gestioque³, et Manlio, item⁴ Scandio :

609. — *Baccis similiora*. De ziziphis, non tuberibus, id audiendum. DALEC. — Aggeres illi, *les terrasses*, qui juxta domos excitabantur, ut parietes arboribus vestirentur, et silvæ in tecta scanderent. BROU. — *Tuberum*. MSS. R. *Tuburum*. HARD.

9. *Sericum* Gr. et vulg. Ed. — *A colore syricum dictum*. *Syricum*, vel ut Hermolaus legit, *sericum*, ruber color factus ex scandice et sinopide mixtis, lib. XXXV, cap. 6. Hinc color sericus, ruber vulgo, *pomme suzine*. DAL. — *Et a colore sericum dictum*. Expende an non *sericum*, sed *cerinum* legendum sit, ut præcedente capite : « Sunt et nigra, ac laudatiora cerina atque purpurea. » PIET. — *A colore syricum*. Hoc est, rutilum. De colore syrico dicemus lib. XXXV, cap. 24. Non, ut in libris hactenus editis, *sericum* : neque enim id coloris nomen. Et in vetere Lexico Iatrico, Σίρυρα τὰ σπυρικά legimus. HARD.

10. *Quæ lanata*. De quibus Hesychius : Λασίμαλον, μῆλον τὸ ἔχον χνούν. Virgil. Ecl. II, v. 51 : « Ipse ego cana legam tenera lanugine mala. » HARD.

11. *Insignibus*. MS. *insigni*. Ed.

XV. 1. *Ergo habent*. Quæ fuerint hæc poma veteribus, vix nobis hodie exploratum : alia fere in eorum vicem genera venere, et nomina : paucis admodum exceptis. HARD.

2. *A Matio*. Matiana dicta Columellæ, lib. V, cap. 10, pag. 202, et Macrobio, Sat. lib. II, cap. 15, pag. 375. Ματτιανὰ Athenæo, lib. III, pag. 82. De Matio ipso diximus lib. XII, cap. 6. Et genus obsonii Matianum ab eo dictum laudat Apicius lib. IV, cap. 3, pag. 18. HARD.

3. *Gestioque*. Ita libri omnes : forte *Sestioque* : nam Sextiana mala sunt Columellæ l. c. Aut *Gestio* potius, nam Κεστιανὰ καλούμενα μῆλα Romæ laudata fuisse, auctor est

quibus⁵ cotoneo insito ab Appio a Claudia gente, Appiana sunt cognominata. Odor est his cotoneorum, magnitudo quæ Scandianis⁶, color rubens. Ac ne quis id ambitu valuisse claritatis et familiæ⁷ putet, sunt et Sceptiana ab inventore libertino, insignia rotunditate. Cato adjicit Quiriana⁸, et quæ tradit in doliis condi, Scantiana⁹. Omnium autem nuperrime adoptata sunt parva, gratissimi saporis, quæ Petisia¹⁰ nominantur. Patrias nobilitavere Amerina¹¹, et Græcula. Cætera e causis traxere nomen: germanitatis¹², cohærentia et gemella, numquam singula in fetu: coloris¹³,

Galenus κατὰ τέκν. lib. II, cap. 1, pag. 364, et lib. VI, cap. 9, pag. 522. HARD. — *Gestioque*. Ita quidem libri scripti et editi. Emendandum tamen videtur *Cestioque*. G pro C sæpe occurrit in MSS. et *Cestiana* mala Romæ laudata memorat Galenus. Nobis *les pommes de court-pendu*. BROU. — *Et Manlio*. In MSS. Reg. 1 et 2, et in editione princip. Mallia. BROU.

4. *Item Scandio*. Unde Scandiana mala, apud Varron. lib. I, cap. 59; Colum. l. c. et Celsum, lib. IV, cap. 19. Scandina vocat Scribonius, Comp. 104. In MSS. Reg. Colb. Th. *Scandio*. In editis perperam *Claudio*. HAN.

5. *Quibus*. Nempe Scandianis. H.

6. *Quæ Scandianis*. Proxime appellatis. Ita recte Chiff. alique codices: in editis male *Claudianis*: quum Claudiana, si quæ fuere, eadem esse cum Appianis necesse sit.

7. *Et familiæ*. MS. *e familia*. ED.

8. *Quiriana*. Cato, de R. R. cap. VII, pag. 13, Quiriniana vocat: Varro quoque de R. R. lib. I, cap. 59. Quiriana Macrob. l. c. ubi et Scantianorum meminit. H.

9. *Scantiana*. Cato, cap. CXLIII,

pag. 75: « Scantiana in doliis, et alia quæ condi solent. » Et Scantianorum meminit Varro, lib. I, cap. 59. HARD.

10. *Quæ Petisia*, etc. Quæ nunc vulgus appellat *pommes d'api*: vel quæ eodem vulgi sermone, *pommes de Paradis* vocitantur. Rectius forte *Peticia*, ab auctore Peticio. Id nomen romanæ gentis apud Gruterum frequens. HARD.

11. *Amerina*. Ab Ameria, de qua lib. III, cap. 19. Amerina mala iterum laudat ipse, cap. 17 et 18; Macrobius quoque et Colum. ll. cc. Prius *Camerina* perperam legebatur. HARD.

12. *Germanitatis*. Germanitatis et cohærentiæ causa sen occasione, gemella nuncupata; Gallis, *pommes jumelles*. HARD. — *Cohærentia et gemella*, etc. In nonnullis speciebus occurrunt gemella illa mala, *les pommes jumelles*. Non nota nobis species, cujus singuli fetus sint gemelli. ED.

13. *Coloris, syrica*. Hoc est, ruтила, ut superius indicavimus. Ita MSS. omnes hoc loco, non *Serica*. Et Columellæ, l. c. *syrica* vocantur. Nobis, *pommes de Calville d'au-*

syrica : cognationis, melapia¹⁴. Mustea¹⁵, a celeritate mitescendi : quæ nunc melimela dicuntur, a sapore melleo. Orbiculata¹⁶, a figura orbis in rotunditatem circumacti. Hæc in Epiro¹⁷ primum provenisse argumento sunt Græci, qui Epirotica vocant. Mammæarum effigie orthomastia¹⁸. A conditione castrati seminis¹⁹, quæ spadonia appellant Belgæ. Melofoliis folium unum, aliquando et geminum 3 erumpit e latere medio. Celerrime in rugas marcescunt pan-

tonne, quæ egregie rubent. HARD.

14. *Melapia*. A cognatione, seu affinitate quam cum piris habent ea mala : est enim *μῆλον* Græcis pomum, *πῖρυν* *ἀπὸν*, Gallis *pommes-poiries*. HARD.

15. *Mustea*. Hæc Varro R. R. lib. I, cap. 59. *Mustea* pariter Macrobio vocitata ; Columellæ, melimela, ll. cc. *Μελίμηλα* in Geop. lib. X, cap. 65. *Pommes de S. Jean*. Martial. lib. I, ep. XLIV : « Dulcibus aut certant quæ melimela favis. » H.

16. *Orbiculata*. Horum pariter Macrobius ac Columella meminere, ll. cc. Sic appellare possis, quæ vernaculo sermone dicimus, *pommes de rambour*. HARD. — *Orbiculata* (mala). Fructu orbiculato, odorato. Tournef. *La pomme rose*. BROU.

17. *In Epiro*. Diosc. lib. I, pag. 162 : *τὰ δὲ ἑπαιρωτικά λεγόμενα, ῥωμαῖσι δι' ὀρβικύλατα*, etc. *Ὀρβικάτα* Athenæo, et *Μορδιανά*, ab Apollonia Epiri civitate, quam incolæ *Μόρδιον* vocant, lib. III, pag. 80. H.

18. *Orthomastia*. Sic MSS. *Μαστός* mammam Græcis : *ὀρθός* elegantem sonat. HARD.

19. *A conditione castrati seminis*, quæ spadonia appellant Belgæ. *Melofoliis folium unum, aliquando et geminum*. Scribendum reor, « A con-

ditione castrati seminis, quæ spadonia appellant, vel gemella a foliis, etc. » Rectiorem etiam lectionem duco, *contritione*, quam *conditione*, sunt enim et castrati non præsectis, sed contritis testibus, qui ob id græce thladisæ et thlibisæ vocantur. PINT. — Quæ spadonia appellant Belgæ, etc. Mirum videri non debet, si Belgæ spadonia vocabant romano, et non gallico vocabulo, ut qui provinciales id temporis essent, apud quos ipse Plinius aliquando vixit : unde hoc pomum in ejus notitiam venit, urbanis aliqui non admodum notum. *Melofolium* vero dictio est ex græca ac latina composita, quasi *μελόφυλλον* GELEN. — *Spadonia*. Quod nullum semen intus habeant : quorum non semel nec parva copia potestas nobis experiundi facta est : in toto vehe veterini dossuarii nullo invento, præter unum, quod semen obtineret. Sic palmæ quædam spadonum nomine discernuntur a reliquo genere, quod nullo intus sint pomi ligno, ut dictum est lib. XIII, cap. 8. HARD. — *Melofoliis*. In villa Jacobi Regii, pagi, quem Fontaines vocant, haud procul Lugduno siti, pira nascuntur, e quorum medio corpore folium exoritur. Ea simili

nucea²⁰. Stolidè tument pulmonea. Est quibusdam sanguineus color²¹, origine ex mori insitu tracta. Cunctis vero, quæ fuerunt a sole, partes rubent. Sunt et parva²² gratia saporis atque etiam acutiora odore, silvestria. Id peculiare²³ improbitatis et acerbitalis convicium, et vis tanta, ut aciem gladii perstringat. Dat et farina vilissimis²⁴ nomen, quanquam primis adventu, decerpique properantibus.

XVI. (xv.) Eadem causa¹ in piris taxatur superbiæ cognomine. Parva hæc, sed ocyssima. Cunctis autem Crustumia²

ratione nominis, *Pirophylla* vocari possent. DALEC. — Vidi *metofolia*, id est, mala ex quibus unum alterumve folium erumperet: sed id e casu contingit, non ex aliqua peculiari specie. ED.

20. *Pannucea*. Et hæc nota quoque Macrobio, l. c. Quasi in pannos fatiscientia, et rugarum plicas, inquit Turnebus, Advers. lib. XXVIII, cap. 32, pag. 1019. H.

21. *Est quibusdam sanguineus color*. Sic ex MSS. em. Hard. cons. Ch. sunt quibus sanguineus color est Gr. et Al. ED.

22. *Sunt et parva. Pommes de malingre*. HARD.

23. *Id peculiare*. Vet. iis. ED.

24. *Dacis ferme vilissimis nomen* Gr. et vulgg. ED. — *Dat et farina*. Ut farinacea vocitentur, vel farinaria. MSS. omnes, Reg. Colb. Th. Par. *Datis farina*. Salmant. teste Pintiano, *Dat et farina*. An *ferina* legendum, quod superba mox pira eadem causa appellantur? Libri hactenus editi inepte, *Dacis ferme*. H.

XVI. 1. *Eadem causa*. Quoniam sunt prima adventu, ocyssimaque, idcirco superba cognominata, etiam a Columella, lib. V, cap. 10, pag. 302, quod cætera pirorum genera

antevertant. *Poire muscate*, ou *muscadelle*. HARD. — *Superbiæ cognomine* Sunt et nunc quoque variis pirorum generibus sua hæc nostratibus nomina: superba *petite muscadelle*, *Crustumina poire perle*, *Falerna bergamote*, *Lactea blanchette*, *Dolabelliana poire muset*, *Pompeiana bon chrétien*, *Favoniana grosse muscadelle*, *Lateriana poire prévôt*, *Tiberiana poires forés*, *Signina poire chat*, *Myrapia calvau rosat*, *Nardiniana poire d'argent*, *Hordearia poire S. Jean*, *Ampullacea poire d'angoisse*, *Coriolana poire de jalousie*, *Cucurbitina poire course*, *Venerea poire acciole*, *Regia poire carmaille*, *Voconia poire sarteau*, *Onychina poire cuissé-madame*. DALEC.

2. *Crustumia*. Ita MSS. et ipse Virgil. Georg. lib. II, v. 87: « Nec surculus idem Crustumiiis, Syriusque piris, gravibusque volemis. » Hæc Crustumina vocat Macrobius, Sat. lib. II, cap. 15, pag. 375, et Colum. l. c. A Crustumio Italiæ oppido nomen habent, ubi præcipua bonitate et copia. « Hæc, inquit Servius, ex parte rubent. » Crustumia pira Celsus fragilia appellat, lib. II, cap. 24. E minorum hæc genere fuere, ut superba, et Falerna. H.

gratissima. Proxime iis Falerna³, a potu, quoniam tanta vis succi abundat (lacte hoc vocatur⁴); in iisque alia colore nigro donantur⁵ Syriæ. Reliquorum nomina aliter in aliis atque aliis locis appellantur. Sed confessis Urbis vocabulis auctores suos nobilitavere Decimiana⁶, et ex eo tractum, quod Pseudodecimianum vocant. Dolabelliana⁷ longissimi pediculi. Pomponiana⁸ cognomine mammosa, Liceriana⁹, Seviriana; et quæ ex iis nata sunt, Turrana¹⁰, longitu-

3. *Falerna*. Nunc saccharata vocant, a suavitate succi, *poire sucre*.

4. *Lacte hoc vocatur*. Sic MSS. Reg. Colb. Th. Par. etc. ut lacte sit succi nomen nominandi casu, antiquis familiare. Plautus in *Mænæch.* act. V, sc. 9, v. 30: « Neque aqua aquæ, neque lacte est lacti, crede mihi, usquam similius. » Item in *Mil.* act. II, sc. 2, v. 85. Vide præterea Nonium, Charisium, Priscianum. HARD.

5. *In iisque alia colore nigro donantur Syriæ*. Legendum puto, « In iis quæ alii a colore nigro vocant Syria. » De Syriis piris præter cæteros Virgilius versu modo citato: « Crustumii Syriisque piris, gravibusque volemis: » quem locum Servius exponens, *Syriis*, inquit, id est, *nigris*. PINT. — *Donantur Syriæ*. Syria dicuntur, inquit Columella, l. c. Syrii piri præter Virgilium meminit Juvenalis, Sat. XI, v. 73: « Signinum Syriumque pirum; de corbibus isdem, etc. » Martialis, lib. V, ep. LXXVIII, v. 13, commendat in primis, inter secundæ mensæ munera, « Et nomen pira, quæ ferunt Syrorum. » HARD.

6. *Decimiana*. Decimiana Macrobio l. c. A Decimo aliquo nomen habuere. HARD.

7. *Dolabelliana*. Et hæc laudata Columellæ, l. c. HARD.

8. *Pomponiana*. Ita MSS. Reg. Colb. Th. Chiffi. non *Pompeiana*. Eadem a forma, mammosa: nunc *poires de bon chrétien*. HARD.

9. *Liceriana*, *Seviriana*. Vetustus uterque codex *Licerniana*. Columella, lib. V, *Lateritana* et *Seviriana*; iidem codices *Seviriana* appellant. Macrobius, lib. III, et Columella v. *Neviriana*, ut puto. PINT. — *Liceriana*. In MSS. *Licerniana*. Mallem a Licinio Liciniana dici. H. — *Seviriana*. Scaurianorum mentionem facit Marcellus, cap. xx, ut aut illic legendum sit *Seviriana*, aut hic *Scauriana*. DALEC. — *Seviriana*. Ita MSS. omnes, non *Seviriana*: nempe a Sevio, de quo Gruterus sæpe in Inscriptt. HARD.

10. *Et quæ ex his nata sunt Turrana*. Sic quidem præferunt antiqui codices: sed mallem *Turaniana*; quando et a Plinio citetur auctor Turanius Gracula; et ita sane appellantur a Columella et Macrobio, cum duplici tamen rr: *Turrana*. PINT. — *Turrana*. Sic MSS. Reg. etc. Sic etiam Columella, l. c. nempe a Nigro Turrano, quem ob insigne agricolationis studium Varro laudat in præf. lib. II

dine pediculi distantia. Favoniana rubra¹¹, paulo superbis majora. Lateriana¹², Aniciana¹³ postautumnalia¹⁴ acidulo sapore jucunda. Tiberiana appellantur, quæ maxime Tiberio principi placuere: colorantur magis sole, grandescuntque: alioqui eadem essent, quæ Liceriana. Patriæ nomina habent, serissima omnium Amerina, Picentina¹⁵, Numantina, Alexandrina, Numidiana, Græca¹⁶, et in his Tarentina: Signina, quæ alii a colore testacea appellant: sicut onychina¹⁷, purpurea. Ab odore, myra-

de R. R. Apud Macrobius *Turriana*, male. HARD.

11. *Favoniana rubra*. Lego cum distinctione, *Favoniana, rubra*, ut sit *rubra* genus per se, quod Macrobius videtur appellare *rubile*. PINT. — *Favoniana rubra*. Favoniana dicta putant, quod Favonio flante statim formentur. DALEC. — *Favoniana*. Laudata hæc quoque Columellæ, l. c. A Favonio, quod viri nomen fuit, sic appellata; *grosses poires muscadelles*. HARD.

12. *Lateriana*. Lateritiana Columellæ, lib. XII, cap. 10, pag. 419. Macrobio, l. c. Lateresiana. A Laterano possunt Laterana nuncupari. HARD.

13. *Aniciana*. Macrobi. l. c. Colum. lib. V, cap. 10, pag. 202; Cato, cap. VII, pag. 13. H. — *La crassane, beurré plat*, fructu brumali. β. ED.

14. *Postautumnalia*. Aniciana, inquit, post autumnum decerpi solita. HARD.

15. *Picentina*. Pira Picena in primis laudat Juvenalis, satiræ XI versu modo citato, et Signinis confert: « Signinum, Syriumque pirum, etc. » HARD.

16. *Græca*. A Magna Græcia.

Græcula, Macrobi. l. c. Tarentina, Columellæ, l. c. et Celso, lib. IV, cap. 19. Idem Cels. II, 24: « Pira quæ reponuntur, Tarentina, atque Signina. » Pomorum genera quælibet quæ reponuntur, Galli vocant *fruits de garde*. HARD.

17. *Onychina*. *Onychina* Plinius purpurea interpretari videtur, quod onyx tegumentum conchylii sit, ut ait Dioscorides, purpurarum operculo simile. *Pruna onychina* Columellæ, sic purpurea exponunt. Ego vero, quia Alabastrites lapis, onyx dictus est, unde Propertius *onychem myrrheum* pro poculo dixit, « Et Crocino nares murrheus ungat onyx: » quoniam ex alabastro pocula fierent: et Horat. *onychem* pro alabastro, « Nardi parvus onyx: » onychinum hic interpretor pirum, alabastro colore simile, vulgo *poire cuisse-madame*: purpureumque hic genus ab onychino diversum esse reor, non autem onychini vel epitheton, vel interpretationem. Eodem modo apud Columellam *onychinon* exponendum arbitror. DAL. — *Onychina*. Quæ gemmam onychem coloris similitudine referant. De onyche dicemus lib. XXXVII, cap. 24. Pruna similiter onychina

pia¹⁸, laurea, nardina. A tempore¹⁹, hordearia : a²⁰ collo, ampullacea : a corio laneo²¹, bruta. Gentilitatis²², cucurbitina : acidula, succi. Incerta nominum causa est barbaricis, Venereisque²³, quæ colorata dicuntur : regiis, quæ minimo pediculo sessilia²⁴ : patriciis, voconiis²⁵, viridibus oblongisque. Præterea dixit volema²⁶ Virgilius²⁷ a

commendat Columella, lib. XII, cap. 12. H. — *Purpurea*. Landata inprimis a Columella, lib. V, cap. 10, pag. 202. HARD.

18. *Myrapia*. Celso quoque nota hæc l. c. Ab unguenti odore, quod Græci μύρον vocant, nomen traxere, ut a lauro, nardoque, laurea, nardinaque. *Myrapia*, *poires parfums*. Laurea Macrobio nota, l. c. HARD.

19. *A tempore*. Quoniam eodem tempore decerpuntur, quo demeti hordeum solet. Eadem causa cap. 12, pruna hordearia appellata. Columellæ, l. c. Hordeacea pira vocitantur, *poires S. Jean*. HARD.

20. *A collo*. Quæ oblongiore collo, quale est fere ampullæ vitreæ. HARD.

21. *A corio laneo, bruta*. Quæ corium habent lanuginosum, brutorum animantium more, et pecoris lapati, sive lanuginosi. Sunt sane et in pirorum genere lanuginosa, uti malorum, quæ ob id lanata dicta sunt, cap. 14. — *A corio*. Prius legebatur, « A collo ampullacea, et Coriolana. Brutæ gentilitatis cucurbitina. » A collo Coriolana quemadmodum dici possint, aut quid sit bruta gentilitas, ne Pythia, credo, ipsa dixerit. Tamen in MSS. et *Coriolana bruta* : qua lectione potior multo visa est nobis conjectura

nostra. Nam et a corio duro ficus appellatas olim Plinius ipse prodit, libri hujus cap. 19, et a laneo quidem pira bruta cognominari non temere suspicamur, translata ab animalibus videlicet ea nomenclatione, quorum lanata quam stultissima; ut dictum est lib. VIII, cap. 75. HARD.

22. *Gentilitatis*. Sunt deinde pira, inquit, gentilitatis, seu affinitatis nomine cum cucurbitis insignia : *poires courges* : ab oblonga cucurbitæ figura. Horum Cato meminit cap. VII, pag. 13. Sic poma melapia a cognationis causa sup. capite traxisse nomen dicuntur. H.

23. *Venereisque, quæ colorata dicuntur*. Laudat hæc Columell. l. c. et Regia. HARD.

24. *Sessilia*. Minus oblonga, atque adeo compactilis rotunditatis, sapore præstanti : nunc habent a Bergamo Italiæ oppido nomen, *poires bergamotes*. HARD.

25. *Voconiis*. Colb. 1, 2, Th. Chiffi. *vocimis*. Eadem viridia et oblonga. HARD.

26. *Volema*. Quod volam manus impleant : eadem fortassis, quæ et libraria supra cap. 11 hujus libri dicuntur. DALEC.

27. *Virgilius*. Loço ante allato. Sunt autem volema, quæ libralia superius velut a pondere appellata

Catone²⁸ sumpta, qui et sementiva²⁹, et mustea nominat.

XVII. Pars hæc vitæ jampridem pervenit ad¹ columnen, expertis cuncta hominibus. Quippe quum Virgilius² insitam nucibus arbutum, malis platanum, cerasis³ ulmum dicat. Nec quidquam amplius excogitari potest. Nullum certe pomum novum diu jam invenitur. Neque omnia insita⁴ misceri fas est, sicut nec spinas inseri, quando fulgura expiari⁵ non queunt facile: quotque genera in-

sunt: nunc eadem, a mole, quod manus volam implent, volema. H.

28. *A Catone*. Nunc cap. VII, pag. 13. HARD.

29. *Sementina*. Sementina a Sementinis feriis (hoc vocabulo Varro utitur lib. I, cap. 2), quæ inclinante ætate sationis causa celebrabantur. Turneb. Pitorum hoc genus tunc maturum colligebatur. DAL. — *Sementiva*. Ita codd. et edd. recentiores. — *Et mustea*. Quæ perperam murtea Macrobius vocat, loc. cit. Mustea pira sunt novella pira, ut quidem videtur: nam mustum non modo vinum dicitur, sed et quidquid novellum, inquit Nonius. HARD.

XVII. 1. *Ad columnen*. Sic MSS. Reg. Colb. Chiff. Th. non *culmen*, ut editi. HARD.

2. *Quum Virgilius*. Georg. lib. II., v. 69, de insitione loquens: « Inseritur vero ex fetu nucis arbutus horrida, Et steriles platani malos gessere valentes, Castaneæ fagos: ornusque incanuit albo flore piri: glandemque sues fregere sub ulmis. » Plinius non *glandemque*, sed *cerasumque* potius legisse, mihi in iis versibus videtur. Nec glandis porro, nec cerasi Servius meminit. An Virgilio carmen vitiatum dno-

mus? An cespitasse Plinium memoriæ lapsu? At minore profecto sunt in honore glandes, quam cerasa: nec repertam insitionem facile crediderim, ut suis saginandis glandes, quæ sunt ubique obviæ, potius quam ut pascendis hominibus cerasa quærentur, quæ tum erant rariora. Verum quum sues nominat, glandem dixisse potius vates videri jure possit quam cerasum, quod ea libentius vescantur sues. Quod tamen *fregere* dixit idem, utrique lectioni congruit: nam et glandes, et verius cerasorum franguntur ossicula. Itaque quam lectionem potius in Virgilio agnoscas, arbitrii tui, lector, judicique esto. H.

3. *Malis platanum, cerasis ulmum. Illicibus ulmum, non cerasis ulmum*, legerem ego cum Virgilio. Sed forte qui *cerasis* scripsit, deceptus est illo poetæ versu: « Pullulat ab radice aliis: densissima silva, Ut cerasis ulmisque. » Sed illicres alia agitur, quot videlicet modis arbores proveniant. PINT.

4. *Neque omnia insita*. Rectius *insitu*. HARD.

5. *Fulgura expiari*. Procurari et expiari fulgura dicuntur, quum eorum vis infesta a capitibus nostris, agrisque, vel tectis, precibus qui-

sita⁶ fuerunt, tot fulgura uno ictu pronuntiantur. Turbinationior piris figura. In iis serotina⁷ ad hiemem usque ad matrem⁸ pendent gelu maturescentia, Græca, ampullacea, laurea, sicut in malis Amerina, Scandiana. Conduntur vero pira⁹, ut uvæ, ac totidem modis: neque aliud in cadis præterquam pruna. Pomis¹⁰ proprietas, pirisque, vini: similiterque in ægris¹¹ medentes cavent: ac vino et aqua coquuntur, atque pulmentarii vicem implent¹²: quod non alia præter cotonea, et struthia.

XVIII. (XVI.) In universum vero de pomis servandis præcipitur: pomaria¹ in loco frigido ac sicco contabulari: septemtrionalibus fenestris sereno die patere²: Austros

busdam, ritibusque sacris depellitur. HARD.

6. *Genera insita.* Varro de R. R. lib. I, cap. 40: « Videndum qua ex arbore in quam transferatur. ... Hæc sequuntur multi, qui aruspices audiunt multum; a quibus proditum in singulis arboribus quot genera insita sint, uno ictu tot fulmina fieri in illud quod fulmen concepit. » His extricandis nugis piget immorari. HARD.

7. *In iis serotina. Piores tardives.* HARD.

8. *Ad matrem.* Sive in metre, hoc est, in arbore. HARD.

9. *Conduntur vero pira.* Columella, lib. XII, cap. 10. DALEC. — *Conduntur.* Ita nunc Cato, cap. CXLV, pag. 75. H. — *Ut uvæ, ac totidem modis.* Quot modis condantur uvæ, dicetur cap. sq. HARD.

10. *Pomis.* Et e pomis pirisque potionis genus exprimitur, in Normannia inprimis Galliæ provincia, quod vini saporem acidulum refert: *Pommé, le cidre qu'on fait avec des pommes: poiré, cidre de piores.* Istud

piracium ab Hieronymo dicitur, lib. II advers. Jovin. HARD.

11. *Similiterque in ægris.* Pira præsertim. Plin. lib. XXIII, cap. 62: « Pirorum omnium cibus etiam valentibus onerosus: ægris quoque vini modo negatur. » HARD.

12. *Pulmentarii vicem implent.* Quanquam vel sic cocta pulsus quamdam similitudinem obtinent, *une marmelade*: non a pulte tamen pulmentarii petenda originitio est, ut dicemus lib. XVIII, cap. 19. Celso, lib. II, cap. 33: « Contrita pira, vel mala, præcipueque cydonia. » HARD.

XVIII. 1. *Pomaria.* Pomarium locus est in quo poma reponuntur: ut vestiarius diximus, cap. 8, in quo vestes. Contabulari est tabulatis communiri. Sic contabulatae turres apud Cæsarem Liviumque. HARD.

2. *Septemtrionalibus fenestris sereno die patere.* Scribendum opinor, « Septemtrionibus fenestras sereno die patere; » quod tum verba sequentia monstrant, tum magis M.

specularibus³ arcere, Aquilonis quoque afflatu poma deturpante rugis. Colligi mala post æquinoctium autumnale, neque ante xvi lunam, neque ante primam horam. Cadiva⁴ separari; stramentis, storeis, paleisve⁵ substerni. Rara componi⁶, ut limites pervii spiritum æqualem accipiant. Amerina⁷ maxime durare, melimela minime.

(xvii.) Cotoneis in concluso¹ spiramentum omne adimendum, aut incoqui melle ea, immergiver oportere. Punica aqua² marina fervente indurari: mox triduo sole

Varro, quem sequi hac parte videtur Plinius. Ejus verba lib. I, cap. 59: «Hæc omnia in loco arido et frigido supraposita palea servari recte putant, etc.» Et Plinius lib. XVII, cap. 3: «Quidam cælum terræ parere cogunt, et quæ in siccis serantur, orientem atque septemtrionem spectent.» Et præsentis volumine, cap. 25: «Inter prima hoc e pomis colono gratiam annuam refert, septemtrione frigidisque gaudet.» *ΠΥΡΡΙΑΝ.*—*Septemtrionatibus.* Varr. l. c. «Ideo oporothecas qui faciunt ad Aquilonem, ut fenestras habeant, atque ut aere perflectantur, curant; neque tamen sine foriculis, ne quum humorem amiserint, pertinaci vento vieta fiant.» HARD.

3. *Austros specularibus arcere.* Ceu fenestris vitreis. De specularibus dicitur lib. XXXVI, cap. 45. HARD.

4. *Cadiva.* Quæ per se cecidere, non manu decerpta, aut decussa pertica. Et hæc vox *Cadivus* in Notis quæ vulgo adscribuntur Tironi, reperitur, p. 18. HARD.

5. *Stramentis, storeis, paleisve substerni.* Scribendum autumo,

«Ramenta, scobes, paleasve substerni.» Plinius capite sequente: «Sunt qui malunt uvas in scobe, ramentisve abietis, populi, fraxini servare.» Columella libro duodecimo, cap. 45: «Atque ea ipsa nonnulli sic in aliis generibus, ut supra jam diximus populnea, quidam etiam abiegna scobe interposita, mala custodiunt.» *ΠΥΡΡ.*

6. *Rara componi.* Laxe disponi, relicto inter singula intervallo, ut aere æquabiliter cuncta perflectantur. HARD.

7. *Amerina.* De his, et de melimelis, cap. 15. HARD.

1. *In concluso.* Loco concluso, quo nullus vento sit aditus. Libri hactenus editi, *Cotoneis interclusis.* MSS R. Colb. Th. Chiff. Par. *inconclusos spiramentum*, etc. Scripsi, *inconcluso*, loco nimirum: uti prius poma vulgaria in loco frigido siccoque contabulari dixit oportere, et septemtrioni sereno patere: nunc contra concludi cotonea jubet. Locum conclusum dixit Laetius lib. IV, v. 460. HARD.

2. *Punica aqua.* Sic Geop. auct. lib. X, cap. 38, p. 272. Columella, lib. XII, cap. 44, p. 448:

siccata, ita ne nocturno rore contingantur, suspendi : et quum libeat uti, aqua dulci perlui³. M. Varro⁴ et in doliis arenæ servari jubet : et immatura⁵ obrui terra in ollis fundo effracto, sed spiritu excluso⁶, ac surculo pice illito : sic etiam crescere amplitudine majore, quam possint⁷ in arbore. Cætera mala⁸ foliis ficulnis, præterquam cadivis, singula convolvi, cistisque vitilibus condi, vel creta⁹ figlinarum illini.

3 Pira in vasis fictilibus picatis inversis obrui inter scrobes¹. Tarentina serissime legi. Aniciana² servari et in

« Pœnus quidem Mago præcipit aquam marinam vehementer calefieri, et in ea mala granata, lino spartove illigata, paulum demitti, dum decolorentur : et exempta per triduum in sole siccare : postea loco frigido suspendi : et quum res exegerit, una nocte, et postero die, usque in eam horam, qua fuerit utendum, aqua frigida dulci macerari. » Eadem habet Palladius, lib. IV in Martio, tit. 10, p. 93. HARD.

3. *Aqua dulci perlui.* Idem Columel. loco citato. DAL.

4. *M. Varro et in doliis arenæ servari jubet.* Ita nunc legitur in lib. I de R. R. c. 59, p. 71 : « Mala punica demissis suis surculis in dolio arenæ. » Sic etiam auct. Geop. l. c. HARD.

5. *Et immatura.* Varro, l. c. « Etiam immatura quum hærent in sua virga, et demiseris in ollam sine fundo, eamque si conjeceris in terram, et obteres circa ramum, si extrinsecus spiritus afflet, ea non modo integra eximi, sed etiam majora, quam in arbore unquam pependerit. » HARD.

6. *Spiritu excluso.* Ne ventus afflet. HARD.

7. *Quam possint.* Sic ex MSS. em. Hard. cons. Chiff. possunt Gr. et Al. Ed.

8. *Cætera mala.* Columella, lib. XII, cap. 45, p. 450 : « Nonnulli foliis ficulneis illigant, deinde cretam figuralem cum amurca subigunt, et ea linunt mala, quæ quum siccata sunt, in tabulato, frigido loco et sicco reponunt. » Habet eadem Palladius, lib. III in Febr. tit. 25, p. 76. HARD.

9. *Vel creta.* Sic Apuleius Romanus in Geoponicis, lib. X, c. 21, p. 262 : Τινες δὲ καραμεικῇ γῇ περιπλάσαντες, καθ' ἑν μῆλον ξηραίνουσι, καὶ ἀποτίθενται. « Quidam terra figulina singula mala oblinunt, siccant, et reponunt. » HARD.

1. *Inter scrobes.* Sic MSS. Reg. Colb. etc. Quare mox etiam sequitur, ex iisdem codd. *Sorbe quoque et scrobibus* : hoc est, perinde ac pira, de quibus dictum est proxime. HARD.

2. *Aniciana.* Varro l. c. « In sapa condita manere pira Aniciana et sementiva. » HARD.

passo. Sorba quoque et scrobibus, gypsato³ operculo, duum pedum terra superinducta⁴, in loco aprico, inversis vasis; et in doliiis, ut uvas, cum ramis suspendi.

E proximis¹ auctoribus quidam altius curam petunt: 4 deputarique statim poma ac vites² ad hunc usum præcipiunt, decrescente luna, post horam diei tertiam³, cælo sereno, ac siccis ventis. Similiter deligi et ex locis siccis, et ante perfectam maturitatem, addito ut luna infra terram sit: uvas cum malleolo⁴ sarmenti duro, demptis forfice⁵ corruptioribus acinis, in dolio picato recenti sus-

3. *Sorba vero et in scrobibus gypsato operculo, duum pedum terra superinducta.* Verba manifeste præpostero ordine scripta, sicque ut sentio restituenda: « Sorba vero et in scrobibus duum pedum gypsato, etc. » Columella libro XII, c. 15, unde hæc fuisse desumpta apparet perspicue: Plinius quoque eam lectionem confirmat paulo post, quum dicit: « Plerique vero in scrobe duum pedum altitudinis arena substrata et fictili operculo, deinde terra operto. » Adstipulatur et Palladius volumine secundo, titulo 15. PINT.—*Sorba vero et in scrobib. gypsato, etc.* Columella lib. XII, cap. 16; Varro lib. I, cap. 68. DAL. — *Sorba quoque.* Colum. lib. XII, cap. 16, pag. 424: « Sorba, inquit, manu lecta, curiose in urceolos picatos adjicito, et opercula picata imponito, et gypso linito: tum scrobibus bipedaneis sicco loco intra tectum factis urceolos intra collocato, ut oblita ora eorum deorsum spectent: deinde terram congerito, et modice desuper calcato. » Habet eadem Palladius, lib. II, in Januar. tit. 15, pag. 45. HARD.

4. *Superinducta.* Ita Reg. 1. At Reg. 2, Colb. Th. et Ch. *superintecta*, videlicet ut sorba subintel- ligas. HARD.

1. *E proximis.* E recentioribus ac novitiis scriptoribus. Columellæ hæc verba, lib. XII, cap. 43, pag. 445: « Omnis autem uva sine noxa servari potest, si luna decrescente, et sereno cælo post horam quartam, quum jam insolata est, nec roris quidquam habet, viti detrahatur. » Idem de pomis præcipit, cap. 45. HARD.

2. *Ac vites ad hunc usum præcipiunt, etc.* Ita MSS. omnes. Aut vites dixisse pro uvis, aut neutro genere arborem videtur pomum appellasse, ex qua demetuntur mala. Deputari vero arborem, vitæve, vindemiari est. HARD.

3. *Diei tertiam.* MSS. omnes, *post horam ceu tertiam.* Columella, *quartam.* HARD.

4. *Cum malleolo.* Malleolus dicitur palmes vitis novus, prioris anni flagello, sive sarmento innatus. HARD.

5. *Demptis forfice.* Colum. l. c. pag. 447: « Vitiosa grana forficibus amputantur. » HARD.

pendi, exclusa omni aura⁶ operculo et gypso; sic et sorba, ac pira: illitis omnium surculis⁷ pice. Dolia procul ab aqua esse. Quidam sic⁸ cum palmitē in gypso condunt, 5 capitibus⁹ ejus scillæ infixis utrimque. Alii etiam¹⁰ vina habentibus doliis, dum ne contingant ea uvæ. Aliqui mala¹¹ in patinis fictilibus fluitantia: quo genere et vino odorem acquiri putant. Aliqui omnia¹² hæc in milio servare malunt. Plerique vero in scrobe duum pedum altitudinis arena substrato, et fictili operculo, dein terra operto. Creta quidam etiam figlina uvas illinunt, siccatasque sole suspendunt; in usu, diluentes cretam. Eamdē pomis vino subigunt¹³. Mala vero generosissima eadem ratione cruant gypso vel cera: quæ nisi maturuerint¹⁴, incremento

6. *Exclusa omni aura.* Ne introire spiritus possit. Colum. p. 451. HARD.

7. *Omnium surculis.* Hoc est, pediculis, sive petiolis. Colum. pag. 445: «Uvas quum desecueris a vite, continuo pediculos eorum impicato dura pice.» Et infra: «pix ferveat, in qua pediculi uvarum statim demittantur.» HARD.

8. *Quidam sic.* Colum. p. 447: «Nonnullis sicco flore gypsi obruunt uvas, quas non nimium maturas vitibus detraxerunt.» HARD.

9. *Capitibus.* Utroque capite rami illius, ex quo uva pendet, in scillæ radicem infixo. HARD.

10. *Alii etiam.* Colum. pag. 445, multo uberius hunc locum explanat, quem consule. HARD.

11. *Aliqui mala.* In ollam fictilem novam immissa, olla deinde in vini doctum immersa, ita ut ei innatet: id enim si fiat, et recentia semper mala erunt, et vinum ipsum odoratum, inquit Apuleius

Romanus in Geop. lib. X, cap. 21, p. 263: Εἰς χύτραν καὶνὴν ἐντιθέμενα, πύθω οἰνηρῶ τῆς χύτρας ἐμειληθείσας, ὥστε πλεῖν ταύτην, τοῦ πύθου ἐπιχυρισθέντος, ἔσαι νέα, ὃ δὲ αἶνος εὐώδης. Quod et Democritus repetit l. c. cap. 28, pag. 267. HARD.

12. *Aliqui omnia.* In milio, Palladius, lib. III in Febr. tit. 25, pag. 76. In hordeo, ne putrescant, Apuleius, l. c. HARD.

13. *Vino subigunt.* Vel aqua. Columella, lib. XII, cap. 44, pag. 448: «Sed et Mago Carthaginiensis auctor est, creta figulari bene subacta recentia mala crasse illinire, et quum argilla exaruit, frigido loco suspendere. Mox quum exegerit usus, in aquam demittere, et cretam resolvere. Hæc ratio tamquam recentissimum pomum custodit.» HARD.

14. *Quæ nisi maturuerint.* Maturissima idcirco legi præcipit Columella, l. c. pag. 450. In MSS. Reg. Colb. 2, Chiff. Th. *maturaverint.*

calycem rumpunt. Semper autem¹⁵ in pediculos collocant¹⁶ ea. Alii decerpunt cum surculis¹⁷, eosque in medullam sambuci abditos obruunt, ut supra¹⁸ scriptum est. Alii singulis¹⁹ malis pirisque singula vasa fictilia assignant, et opercula eorum picata dolio iterum includunt. Necnon aliqui in floccis²⁰ capsisque, quas luto paleato illinunt. Alii hoc quidem in patinis fictilibus : aliqui et in scrobe subjecta arena, ita sicca operiunt mox terra. Sunt qui cotonea cera Pontica²¹ illita melle demergant. Columella auctor est, in puteos cisternasve in fictilibus²² vasis pice

15. *Semper autem.* Columella, pag. 451 : « Substrata prædicta poma sic debent componi, ut flosculi sursum, pediculi deorsum spectent : quemadmodum etiam in arbore nata sunt. » HARD.

16. *In pediculos collocant.* Ut pediculi deorsum spectent, oculi sursum, quemadmodum etiam in arbore nata sunt. Columell. lib. XII, cap. 45. DAL.

17. *Alii... cum surculis.* Hoc est, cum pediculis, seu ramulis, e quibus ea pendent. Colum. pag. 449 : « Omne autem pomum quod in vetustate reponitur, cum pediculis suis legendum est : sed, si sine arboris noxa fieri possit, etiam cum ramulis ; nam ea res plurimum ad perennitatem confert. » Et pag. 448, fossam fieri loco siccissimo præcipit, eoque infigi sambuci ramulos ; deinde sereno cælo granata legi cum suis pediculis et sambuco inseri : « quoniam sambucus, inquit, tam apertam et laxam medullam habet, ut facile malorum pediculos recipiat. » HARD.

18. *Ut supra.* Hoc est, in scrobe duum pedum altitudinis, arena

substrato et fictili operculo, dein terra operto. Sic etiam Colum. l. c. « Tum factæ scrobi operculum imponitur, et paleato luto circumlinitur, etc. » HARD.

19. *Alii singulis.* Apuleius, l. c. pag. 262, et Pallad. lib. III, in Febr. tit. 25, pag. 72. HARD.

20. *In floccis.* In lanarum floccis. Dalecampius fossis pro floccis reponit. Male. Nam ut floccos Plinius, sic tomenta pura ac nitida, quod idem ferme est, Apuleius ad hunc locum requirit, in Geop. lib. X, cap. 21, pag. 263 et 264 : Καὶ εἰς καμπύρια δὲ, inquit, συντίθενται μετὰ γναφῶν καθαρῶν, καὶ φυλάττεται. « Quin et in sinuosas capsas cum floccis, sive tomentis puris componuntur et conservantur. » Et Varro ipse de R. R. lib. I, cap. 59, pag. 71 : « Mala manere putant satis commode, alii substrata palea, vel etiam floccis, etc. » HARD.

21. *Cera Pontica.* Dicitur de eo ceræ genere lib. XXI, cap. 49. H.

22. *Columella auctor in puteos cisternasve in fictilibus vasis pice diligenti aura illitis mergi. Liguria maritima Alpibus proxima uvas sole sicca-*

diligenti cura illitis mergi. Liguria maritima Alpi-
 bus proxima uvas sole siccās junci fasciis involvit, cadisque
 7 conditas, gypso includit. Hoc idem Græci²³ platani foliis,
 aut vitis ipsius, aut fici, uno die in umbra siccatis, atque
 in cado vinaceis²⁴ interpositis. Quo genere Coa uva, et
 Berytia servantur, nullius suavitati postferendæ. Quidam,
 ut has faciant, in cinere lixivio²⁵ tingunt protinus quam

tas junci fasciis involvit. Si hæc lectio recipiatur, falsum contra Columellam, conterraneum nostrum, scriptorem singulari doctrina et facundia, testimonium perhiberi sinemus; neque enim Columella in puteos cisternasve in fictilibus pice diligenti cura illitis mergi otones tradit, sed uvas. Quam ob rem dictio, quæ paulo post sequitur *uvas*, ex loco proprio emota ad superiorem aliquanto locum transferenda est, legendumque hoc pacto: «Columella auctor est in puteos cisternasve in fictilibus vasis pice diligenti cura illitis, mergi uvas. Liguria maritimis Alpi-
 bus proxima, sole siccatas junci fasciis involvit.» *Maritimis*, inquam, ipse lego, *non maritima*. Nam maritimarum Alpium frequens est apud hunc auctorem mentio, ut libro octavo, cap. 39, «Et circa maritimas Alpes quondam effossæ.» Colum. autem verba sunt: «M. Columella patruus meus ex ea creta qua fiunt amphoræ, lata vasa in modum patinarum fieri jubebat, eaque intrinsecus et extrinsecus crasse picari: quam quum præparaverat, tum vero purpureas et bumastos, et numisianas, et duracinas uvas legi præcipiebat, pediculosque earum sine mora in ferventem picem demitti,

et in prædictis patinis separatim sui cujusque generis ita componi, ne uvæ inter se contingerent: post hos opercula superponi et oblini crasso gypso, tum pice demum dura quæ igni liquata esset, sic picari, ne quis humor transire posset, tota deinde vasa in aqua fontana, vel cisternina ponderibus impositis mergi, nec ullam partem earum pati exstare: sic optime uva servatur.» *PIRÆ.* — *Columella.* Id quidem de uvis præcipit lib. XII, cap. 43, quas eadem arte ac poma servari Plinius admonuit. *HARD.*

23. *Hoc idem Græci.* Columella, lib. XII, cap. 6, pag. 424: «Quidam uvam passam foliis ficulneis involvunt et assiccant: alii foliis vitigineis: nonnulli plataniis, æmivietas uvas contegunt, et ita in amphoras recondunt.» *HARD.*

24. *Vinaceis interpositis.* Quid sint vinacæ, diximus lib. XIV, cap. 3. *HARD.*

25. *In cinere lixivio.* Colum. l. c. «Sunt qui culmos fabæ exurant, et ex eo quod cremaverint, cinere lixiviam faciant, etc.» Ex cinere ficulneo aut vitigineo lixiviam fieri monet auctor Geop. lib. IV, cap. 14, pag. 115, qua tingebantur uvæ, ut Coæ quodammodo ac Berytiæ fierent. *HARD.*

destraxere vitibus, mox in sole siccant: tum foliis (ut supra dictum est) involutas vinaceis stipant. Sunt qui malunt uvas scobe²⁶ ramentisve abietis, populi, fraxini servare. Sunt qui suspendi procul malis²⁷, protinusque in granariis jubeant, quoniam optime sit operimento pulvis pensilibus. Contra vespas²⁸ remedio est, oleo aspergi ex ore. De palmis²⁹ diximus.

XIX. (XVIII.) E reliquo¹ genere pomorum ficus amplissima est², quædamque et piris magnitudine æmula. De

26. *Sunt qui malunt uvas scobe ramentisve abietis, populi, fraxini servare.* Ex Colamella hoc quoque, ut supra visum est libro XII, cap. 43; sed de abiegna populneque scobe mentio illi tantum, de fraxini nulla omnino. PIRI. — *Sunt qui malunt uvas*, etc. Columellæ verba hæc sunt: « Quidam arida populnea, vel abiegna scobe virides uvas custodiunt. » Vide et cap. 44. — *Ramentisve abietis, populi*, etc. Eam materiam Græci vocant βνήματα sive βνίσματα, πρίσματα, πελαγύσματα, λειπύσματα, τορνύσματα. Hippocr. lib. de ulcer. ἰχθυήματα. D.

27. *Malis.* Vet. *malint.* ED. — *Procul malis.* Procul a pomorum vicinio. Docet hoc ipsum auctor Geop. lib. IV, cap. 14, pag. 115: φυλάττονται δὲ αἱ σαφυλαί, etc. « Servantur, inquit, uvas multo tempore, in horreis sive granariis frumentis suspensæ, præsertim si frumentum sæpius moveatur: pulvis enim inde excitatus, avis quæ pendent insidens, plurimum confert ad diuturnitatem. » Pira similiter commendat Martial. lib. I, ep. XLIV: « Quæ lenta pendent religata genita. » HARD.

28. *Contra vespas.* Ita Geopon.

auctor, ex Democrito, lib. IV, cap. 9, pag. 108: Ἐλαιον βοφήσας πρόσρανον, ὅσπαι ἐμφυσῶν, ταῖς ἀμπύλοις, καὶ ταῖς σταφυλαῖς, καὶ ταῖς ἄλλαις ὁπώραις. Lemma capitis erat: ὥς σφήκας μὴ ἀπτεσθαι ἀμπύλων, etc. quanquam est proprie, ut suo loco monuimus, crabro, non vespas, σφήξ. HARD.

29. *De palmis.* Lib. XIII, cap. 9. HARD.

XXI. 1. *E reliquo.* pomorum. Pomi appellatione venit etiam ficus, et apud Palladium, lib. IV in Martino, tit. de ficu. Elegantem de eare disceptationem vide apud Macrobi. Saturn. lib. II, cap. 16, pag. 378. At tenuit deinde usus, ut quemadmodum caulium appellatio deflecteret a generis significatione ad brassicam privatim designandam, ita pomum pro malo caperetur. HARD.

2. *Ficus amplissima est.* Græcis proverbium est σῦκον σῦκῳ, de rebus valde similibus, ut ovum ovo, lac lacti, aqua aquæ. Priscus Comicius apud Ciceronem: σῦκῳ, μὲν τὴν ἀήμπτρα, σῦκον οὐδὲ ἐν οὕτως ὁμοιον γίγνεν. Victor. cap. 5, 36, 37. DALECAMPER. — *Ficus carica.* (Diac. triand. gen. 2193, Pers.

*Ægyptiæ Cypriæque miraculis retulimus*³ inter externas. *Idæa rubet*⁴ *olivæ magnitudine, rotundior tantum, sapore mespili. Alexandrinam hanc ibi vocant, crassitudine cubitali*⁵ : *ramosam, materie*⁶ *validam, lentam, sine lacte, cortice viridi, folio tilis*⁷, *sed molli. Onesicritus tradit in Hyrcania multum nostris esse dulciores, fertilioresque, ut quæ modios CCLXX singulæ ferant. Ad nos ex aliis transire*

Urticæ, Juss.) De ea jam fuse supra diximus, XIII, 14 et 15. Sunt inter præcipuas, de quibus Noster hoc libro agit, varietates : *alba ac nigra, petite figue blanche ou précoce; fructu serotino, albido, figue de Marseille; nigra, fructu nigro, intus purpurascens, figue noire; fructu nigro, intus albo, serotino, figue noire blanche; ad hanc referenda est Alexandrina e nigris, de qua paulo supra dictum est. Ed.*

3, *Retulimus*. Lib. XIII, cap. 14 et 15. HARD.

4. *Idæa rubet*. De *Idæa* Theophrast. Hist. pl. lib. III, cap. 17 : « *Idæa*, inquit, fruticosa est, minime procera, tam crassa ut cubitalis ambitus sit. Lignum contortum, lentum, inferne minime nodosum, superne in orbem comosum : colore folii, et corticis livido : folio tilis, molli, lato, paris magnitudinis : flore mespili, qui simul cum mespilo prodit : fructu rubro, magnitudine olivæ, rotundiore, gustu mespili : crassa radice, utfici, et lenta. Lignum non putret, et solidum cor habet, non medullam. » Hæc est Theophrasti integra descriptio, a qua Plinius quid dissideat, lector prudens judicare potest. DALEC.—*Idæa*. Ab *Ida* monte Troadis, *Idæa* : ab *Alexandria*

eiusdem regionis oppido, *Alexandrina* nominata. Theophr. Hist. lib. III. cap. 17, de lauro, ficu, et vite *Alexandrina* : *Ἰδα δὲ καὶ τὰς περὶ τὴν Ἰδὴν ἐστίν. Οἶον ἦτε Ἀλεξανδρεῖα καλυμμένη δάφνη, καὶ συκὴ τις, καὶ ἄμπλος*. Sunt qui ab *Alexandro Paride* malint nomen traxisse, quem ea coronatum ferunt. Hanc porro ficus *Idææ* descriptionem hausit ex Theophrasto *Athenæus*, lib. III, pag. 77. HARD. — Paulo post *Dalec*. legendum hic esse putat : *Alexandrinam et ibi natam laurum vocant. Onesicritus, etc.* Ed.

5. *Crassitudine cubitali*. Sic locum hunc interpunximus, ut cubitali ambitu, non ramos, sed caudicem, intelligeres : ex Theophr. l. c. ἢ δὲ συκὴ θαμνώδης μὲν, καὶ οὐχ ὑψηλὴν πάχος δ' ἔχον, ὥς τε καὶ πηχυαῖον εἶναι τὴν περίμετρον. HARD.

6. *Cubitali : ramosa materie validam*. MS. Lege : *ramosam, materia valida, lenta*. Ed. — *Materie*. Lignum numquam putrescente. Theophrast. Ἀσπίς δὲ ἐστὶ τὸ δένδρον. HARD. — *Lentam*. Ἐὐλὸν γλισχρὸν, Theophr. viscosam, lubricam. HARD.

7. *Folio tilis*. Hoc est, simili tilis foliis, mollique et lato. Theophr. Τὸ δὲ σχῆμα τῶν φύλλων ὁμοῖον τῷ τῆς φύλλας, καὶ μαλακὸν δὲ, καὶ πλατύ. HARD.

gentibus, Chalcide⁸, Chio : quarum plura genera⁹. Si-
quidem et Lydiæ¹⁰, quæ sunt purpureæ, et mamillanæ¹¹,
similitudinem earum habent : et callistruthiæ¹² parum
sapore præstantiores, ficorum omnium frigidissimæ. Nam
de Africanis¹³, quas multi præferunt cunctis, magna quæ-
stio est : quum id genus in Africam nuperrime transierit,
patriæ nomen obtinent. Nam Alexandrina¹⁴ e nigris est,
candicante¹⁵ rima, cognomine delicatæ. Nigra et Rhodia¹⁶

8. *Chalcide*, etc. Unde Chiæ fi-
cus, et Chalcidicæ, Herodoto Ly-
cio in opere *De ficibus* appellatæ,
apud Athen. lib. III, pag. 77.
Lydiæ quoque purpureæ, apud
eundem, pag. 76, Αἰώνια οὔρα
Αὔδια, a sanguineo colore. HARD.

9. *Plura genera*. Albæ scilicet et
nigræ. Macrohius Sat. lib. II, cap.
16, pag. 377 : « Cloatius, inquit,
diversas ficos diligentia suæ more
dinumerat Africa... Chalcidica alba,
nigra : Calpurniana alba, nigra,
etc. » Scripsit Passeratius carmen
haud inventum de ficu, kal. jan.
1590. HARD.

10. *Lydiæ*. Harum, præter Athe-
næum l. c. meminit etiam Macro-
bius modo laudatus. Columella
quoque in Hortulo : *Et picto Lydia*
tergo. — *Purpureæ*. Ficus nitida
purpureo fructu, *figue violette*. BROT.

11. *Mamillanæ*. A mammarum
forte similitudine aliqua, ut pira
mammosa, de quibus, cap. 19,
nomen traxere. HARD.

12. *Callistruthiæ*. Lego : *Callistr.*
haud parum, ex Athenæo, apud
quem lib. III, Magnus omnibus
præfert, quæ ubivis nascantur. Ibi-
dem laudatur multum ficus e Paro,
quam αἰμαίναν a sanguinis colore
vocabant. Victor. XXXVI, cap. 4.

DALHC. — *Callistruthiæ*. Jul. Capi-
tolinus in Albino, pag. 83 : « Quin-
gentas ficus passarias, quas Græci
callistruthias vocant, jejunum co-
medisse aiunt, etc. » Καλλιστρουθίας
Athenæo, lib. III, pag. 75, qua-
rum suavitatem nulli postferendam
pronuntiat. Columella in Hortulo :
« Et callistruthiis roseo quæ semine
ridet. » HARD. — *Callistruthiæ*.
Fructu præcoci, intus roseo, *figue*
cordelière, *servantine*. BROT.

13. *Africanis*. De his Martialis,
lib. VII, ep. LII : « Et Libycæ fici
pondere testa gravis. » Africanas
vocat Colum. lib. V. c. 10, p. 201. H.

14. *Nam Alexandrina e nigris est*. In
aliis exemplar. tam scriptis quam ex-
cisis : « Nam Alexandrina e nigris
est candicans, terena cognomine
delicata. » Ex quibus verbis postre-
mum, expositionem fuisse credimus
dictionis illius *terena*, eundem
intellectum græcæ habentis. PINT.
— *Alexandrina*. Ab Ægypti Alexan-
dria : nam alterius fructus rubet,
ut dictum est ex Theophr. HARD.

15. *Candicante*. Quum hiat,
albet. Hæc, opinor, ea ficus est,
quæ Columellæ, lib. X in Hort.
pag. 359, *Scissa Libya* dicitur. H.

16. *Rhodia*. Meminit hujus
Athen. lib. III, pag. 75. HARD.

3 est, et Tiburtina de præcocibus¹⁷. Sunt¹⁸ et auctorum nomina iis, Liviae, Pompeiæ: siccandis hæc¹⁹ sole in annuos usus aptissima, cum mariscis²⁰, et quas arundinum²¹ folii macula variat. Est et Herculanea²², et albicerata²³, et aratia²⁴ alba, pediculo minimo, latissima. Primo autem provenit porphyritis²⁵, longissimo pediculo. Comitatur eam e minimis et vilissimis, popularis dicta. Contra novissima sub hieme maturatur chelidonia²⁶. Sunt præ-

17. *De præcocibus*. Protericas et Prodromos vocat Macrobius, lib. III Saturni. DALC. — *De præcocibus*. Gallic. *figues hâtives*. Sunt in horto Regio. HARD.

18. *Sunt et auctorum*. Dedere iis sua nomina, quibus eam maxime placere. Livius quidem Livia, quæ Augustum maritum sicubus venenatis sustulisse ferebatur, inquit Dio lib. LVI, pag. 589. Hæ Macrobio l. c. Livianæ: istæ Pompeianæ vocantur. De Livia Columella in Hortulo: « At gravis Arcturi sub sidere parturit arbos Livia, Chalcidicis, et Caunis æmula Chiis. » HARD.

19. *Siccandis hæc*. Hæc, inquit, genera apta sunt, quæ sole siccantur, condanturque in annuos usus. Ita MSS. omnes. HARD.

20. *Cum mariscis*. Pingues mariscas appellat Columella in Hortulo. Ital. *Fico lardare*, auctore Joh. Bapt. Porta: a sapore injucundo, stolidi magnitudine, pinguedine eximia: soles passa ad servandum aptior, quam viridis ad escam. Fatuas idcirco mariscas appellat Martialis, nec habet in pretio, lib. VII, ep. xxiv. Chiis contra commendat: « Infanti melimela dato, fatuasque mariscas: Nam

mihi, quæ novit pungere, Chia sapit. » HARD.

21. *Arundinum*. *Grandinum in foliis*. Nisi Laconicam arundinem intelligat, cujus folium versicolor est, Theophr. Histor. lib. IV, c. 12. DALC. — *Et quas arundinum*. Quæ arundinis Laconicæ in morem diversicolores, maculosæque sunt. De hoc arundinum genere Theophr. item agit in Historia. Genera ficuum ex elementorum serie dinumerans Macrobius loc. cit. « Africa, inquit, albula, arundinea, asinastra, etc. » HARD.

22. *Herculanea*. Macrobius l. c. H.

23. *Albicerata*. Quod ex albo cerino colore est. Colum. in Hortulo. « Alhaque, quæ servat flavæ cognomina ceræ. » HARD.

24. *Aratia*. Sic Th. et Colb. *Aritia*, Reg. Athenæus ex Theophr. lib. III, pag. 77, Charitiam, et Arateam vocat, ἡ Χαρίτιος, Ἀράτειος καλουμένη. HARD. — *Aratia alba*. Fructu globoso, albo, *figue grosse blanche, ronde*. BAOT.

25. *Porphyritis*. Nigricans in modum purpuræ ficus, πορφυρίτις. HARD.

26. *Chelidonia*. Eam Athenienses vocabant Erythromelanonam. DAL. — *Chelidonia*. Purpureæ Chelido-

terea²⁷ eadem serotinæ et præcoces, biferæ, alba ac nigra, cum messe vindemiaque maturescentes. Serotinæ et a corio appellatæ²⁸ duro: ex Chalcidicis quarundam trifero²⁹ proventu. Tarenti tantum prædulces nascuntur, quas vocant onas³⁰. Cato de ficis ita memorat³¹: « Ficos mariscas in loco 4 cretoso³² aut aperto serito. In loco autem crassiore aut stercorato Africanas, et Herculanæ, Saguntinas, hibernas³³, Telanas atras³⁴ pediculo longo.» Postea tot subiere nomina atque genera, ut vel hoc solum æstimantibus appareat, mutatam esse vitam. Sunt et hibernæ quibusdam provinciis, sicuti Mæsiæ, sed artis, non naturæ. Parvarum autem genus arborum post autumnum fimo contegunt:

nias, apud Colum. lib. X in Hortul. pag. 359. HARD. — *Chelidonia*. Fructu purpureo, tarde maturescente, *figue petite bourjassotte*. BAOT.

27. *Sunt præterea*. Sunt præterea, inquit, biferæ, alba, nigraque, quæ et serotinum eadem cum vindemia, et præcoccem pariter cum messe fructum ferant. HARD.

28. *Serotinæ et a corio appellatæ duro*. Quid si legas non *serotinæ*, sed exigua similis litterulæ mutatione, *serotinas*, nota significatione verbi *scrotum*. PINT. — *Serotinæ et a corio*. Serotinæ, inquit, durioris sunt: sic enim eas appellat Macr. Sat. lib. II, cap. 16, pag. 377. HARD.

29. *Trifero*. Biferas ac triferas agnoscit Colum. lib. V, cap. 10, pag. 301. HARD.

30. *Vocant onas*. Sic MSS. omnes, non *omas*. Forte, *ὀνίας*, *venales*, *pretiosas*. HARD.

31. *Cato de ficis ita memorat*: « *Ficus mariscas in loco cretoso*, » etc. Diverso ordine in Catone leguntur

hæc verba capite octavo: « *Ficus*, inquit, *mariscas in loco cretoso aut aperto serito*: Africanas et Herculanæ, Saguntinas, Hibernas, Telanas, atras, pediculo longo, eas in loco crasso aut stercorato serito. » P. — *Cato de ficis*. De R. R. cap. VIII, pag. 14. HARD.

32. *Ficos mariscas in loco cretoso*. Ex hujus fici similitudine podicis ulcus attritu genitum, ut in pathicis ex obscena libidine; in iis, qui equo nudo insident, ex nimio natium affricu, mariscam et ficum olim vocaverunt. JUVEN. II, 13: « *Cæduntur tumidæ medico ridente mariscæ*. » MART. « *Stragula succincti venator sume veredi*; Nam solet a nudo surgere ficus equo. » DALEC.

33. *Hibernas*. Quæ videlicet superius Chelidoniæ nominatæ: quæque sub hieme novissimæ maturantur. HARD.

34. *Telanas atras*. Sic ista conjunctim legenda, ex Macrobio, l. c. non *Telanas*, *atras*, vel *Tellianas*, *atras*. HARD.

deprehensasque³⁵ in hieme grossos, quæ mitiore³⁶ cælo refossæ cum arbore, atque in lucem remissæ, novos soles, aliosque, quam quibus vixere, avide, tamquam iterum natæ, accipiunt: et cum venientium flore maturescunt³⁷, alieno præcoces anno, in tractu vel gelidissimo.

XX. Sed a Catone appellata jam tum Africana, adinet et Africæ, ad ingens documentum uso eo pomo. Namque pernicali odio Carthaginis flagrans, nepotumque securitatis anxius, quum clamaret omni senatu Carthaginem delendam¹, attulit quodam die in curiam præcoccem ex ea provincia ficum: ostendensque Patribus; « Interrogo² vos, inquit, quando hanc pomum demptam putetis ex arbore³? » Quum inter omnes recentem esse constaret:

35. *Deprehensasque*. Et quas in arbore pendentes grossos, hoc est, virides adhuc nec maturas ficus, hiems deprehendit. HARD.

36. *Quæ mitiore*. Vere ineunte. H.

37. *Et cum venientium flore maturescunt*. Lego contra omnia exemplaria non *venientium*, sed *vernantium*. PINT. — *Et cum venientium*. Ex quo tempore alterius anni ficus vix florem ex arbore exserunt, ipsæ maturescunt, alieno anno: sic es præcoces vulgo creduntur, quoniam justum maturescentium tempus antevertunt. HARD.

XX.1. *Quum clamaret omni senatu Carthaginem delendam*. Reclamante Scipione Nasica, ne urbis æmulæ sublato metu, felicitas romana luxuriaretur: qua ratione Lacedæmoniorum oppido diruto ingemuerunt, dicentes, οἰχισθαι τὸ πάλαισμα τῶν νείων, et captum oppidum everti a rege noluerunt, ne tolleretur ἡ τῶν νείων ἀκρόν. Rhod. lib. XXVII, cap. 1. DALZC. — *Omni senatu*. Hoc est, omni senatus consessu,

quoties convenirent Patres, de re aliqua deliberaturi: ad suam sententiam semper id adjiciebat Cato, delendam Carthaginem. Ita Florus, lib. II, cap. 15, p. 84. Plut. in Cat. Maj. pag. 352: « Quacumque de re sententiam rogaretur, responderebat, Hoc censeo, et Carthaginem præterea excidendam. Δοξαὶ δὲ μοι, καὶ Καρχηδόνα μὴ εἶναι. Contra P. Scipio Nasica: Δοξαὶ μοι Καρχηδόνα εἶναι. Vide Livium in Epit. lib. XLIX. HARD.

2. *Interrogo*. Hæc iisdem ferme verbis Plutarch. l. c. narrat. Attigit Tertullian. ad Nation. lib. II, cap. 16: « Ficum viridem Romæ nemo noverat, ... Ficum Cato Senatui intulit, ut quo jam Provincia hostilis esset, cui sub. ... semper instabat, exprimeret. » HARD.

3. *Quando hoc pomum demptum putetis ex arbore*. Utrumque exemplar, « quando hanc pomum demptam putatis ex arbore: » et paulo post *decerptam* in eisdem legitur, non *decerptum*; quod est notatu

« Atqui tertium, inquit, ante diem scitote decerptam⁴ Carthagine: tam prope a muris habemus hostem. » Statimque² sumptum est Punicum tertium⁵ bellum, quo Carthago deleta est; quanquam Catone anno sequente⁶ rapto. Quid primum in eo miremur? curam ingenii⁷, an occasionem fortuitam, celeritatemque cursus, an vehementiam viri? Supra omnia⁸ est, quo nihil equidem duco mirabilius, tantam illam urbem, et de terrarum orbe per cxx annos æmulam, unius pomi argumento eversam: quod non Trebia⁹, aut Trasymenus, non Cannæ busto insignes romani nominis, perficere potuere: non castra Punica¹⁰ ad tertium

dignum: item *quamdus* libentius legerim, quam *quando*, et *decerptam* putatis, quam *demptam*. PIER. — *Hanc pomum*. Sic MSS. omnes Reg. Colb. Th. etc. *hanc pomum demptam*. Et sane mox *recentem* eadem lege sequitur, etiam in iis libris vulgatis, in quibus *hoc pomum demptum* legitur. HARD.

4. *Decerptam*. Sic MSS. omnes. H.

5. *Punicum tertium*. Epitome Livii, lib. XLIX. Obsideri, oppugnarique coepta est Carthago, L. Marcio, M. Manilio cons. hoc est, ann. U. 605. HARD.

6. *Anno sequente*. Hoc est, anno post hanc concionem sequente, jam exacto. Nam ut Velleius ait, lib. I, p. 5: « Ante triennium, quam Carthago deleteretur, M. Cato, perpetuus diruendæ ejus auctor, L. Censorino, M. Manlio cons. mortem obiit. » HARD.

7. *Curam ingenii*. Quæsitane ea fides fuerit meditatione ingenii, an oblata fortuito. HARD.

8. *Supra omnia*. Bene MSS. Regg. edit. princeps et Cl. Rezzonicus, *super omnia est*. BAOT.

9. *Trebia*. De clade Romanorum ad Trebiam, Trasymenum, et Cannas, vide Florum, lib. II, cap. 6., pag. 60, et seqq. HARD.

10. *Non castra Punica ad tertium*, etc. Quum Hannibal ad Romam noctu legiones ducere cœpit, ut ait Ænnius, quibusdam nocturnis terriculamentis tantus pavor ejus milites invasit, ut inde pedem retulerint. Quo facto Tutano Deo ibi fanum consecrarunt, ac ideo rediculum appellaverunt. Varro in Satyra, Hercules tuam fidem: « Noctu Hannibalis quum fugavi exercitum, Tutanus hoc, Tutanus Romæ nominor: Hoc propter, omnes, qui laborant invocant. » SCAL. ex Nonio. — *Non castra Punica*. Livius, lib. XXVI, p. 282: « Inter hæc Hannibal ad Anienem fluvium, tria millia passuum ab Urbe castra admovit. Ibi, stativis positis, ipse cum duobus millibus equitum ad portam Collinam usque ad Herculis templum est progressus: atque unde proxime poterat, mœnia sitamque Urbis obequitans contemplabatur. » Nomen habet porta

lapidem vallata, portæque Collinæ adequitans ipse Hannibal. Tanto propius Carthaginem pomo Cato admovit¹¹.

3 Colitur ficus arbor in foro ipso¹² ac Comitio Romæ nata

Collina a collibus Quirinali et Viminali, æquata ibi planitie conjunctis. HARD.

11. *Admovit*. Sicoptime MS. Reg.

2. In MS. Reg. et ed. principe, *admonuit*. Male Rezzonicus, *adiri* monuit. BAOT.

12. *Colitur ficus arbor in foro ipso ac comitio Romæ*, etc. Hæc perturbata sunt, et ficus duas Romanis sacras confundunt: alteram Ruminalem, natam jam tum in Curmanico, ut scribit Plutarchus in Romulo, haud procul a Tiberi, quum expositi sunt Romulus et Remus, sub qua rumam infantibus lupa præbuit, ab eo miraculo sic appellatam: alteram Naviam in comitio, satam ab Attio Navio augure; an sumptis ex Ruminali stolonibus, nondum reperi. Clarius hoc ut fiat, adscripsi, quæ hac de re tradit Festus in dictionibus Navia et Ruminalis. Priore quidem loco quæ integra sunt lege usque ad hæc verba, « jussit rex cotem, ac novaculam: » deinde subjunge quæ in codice Romæ edito sequuntur minus lacera, hoc modo... « novaculam proferri; qua prolata, quum interrogatus augur, an eos illa posset præcidi, respondisset posse, novacula subito præcidit, quo facto, Navium, ex eo Tarquinio nihil auso, contra amplius facere, novaculam illam ac cotem sub locum consecratum defodi jussisse, et ficum ab eo satam ibi esse, intra id spatium loci, qui contentus sine sacro sit; eamque, si quando are-

scere contigisset, subseri, sumique ex ea surculos jussisse: quo facto tantos intra temporis tractus, quum aliæ in eo loco complures ficus enatæ essent, atque eas evulæs deinde de sacro illo loco radicibus removerentur, omnes quæ inibi tunc temporis erant, ficam præter unam illam ejectas fuisse, admonitu fatali ac jussu imprimis aruspicum, et divinis etiam responsis promittentibus, quamdiu ea viveret, libertatem populi romani incolumem mansuram, ideoque coli et subseri ex illo tempore ceptam. » Hæc scilicet Navia ficus, ad puteal Libonis in comitio a Navio depacta. Altera, Ruminalis appellata, quod sub ea arbore lupa rumam, id est, mammam, Romulo et Remo dederit, sub veteribus (sub. tabernis) prope curiam fuit, ut auctor est Varro. Hæc est illa altera, quam a Navia pauci distinxerunt, eandem esse utramque arbitrati. Ego sic locum hunc totum lego: « Colitur ficus in foro ipso Romano, in foro judicio (prope curiam sub veteribus tabernis) ac comitio (ad Libonis puteal), sata ab augure Attio Navio, sacris ibi conditis, (novacula et cote, quam cotem præciderat) et tamquam in comitium sponte transisset (e curia Ruminali que ficu, nec illam sevisset Navius). Illa quum arescit, rursus cura sacerdotum seritur. Magis altera (sub. colitur) ob memoriam ejus (lupæ), quæ nutrix fuit Romuli ac Remi conditoris (condito-

sacro¹³ fulguribus ibi conditis¹⁴ : magisque ob memoriam

rum), Ruminalis appellata, quoniam sub ea inventa est lupa, infantibus præbens rumam, ita vocabant mammam, miraculo ex ære juxta dicato. » Quamvis fori, id est, amplissimæ et latissimæ plateæ partem fuisse Comitium dicant, curiam tamen a Libonis puteali, prope quod Attius ficum sevit, distare, Veterum scripta ostendunt. Apud Tacit. sub fin. lib. XIII leg. videtur: « Eodem anno ruminalem arborem in foro, quæ super octingentos et quadraginta ante annos, etc. » quod scilicet ruminalem veram significat, quæ Remum ac Romulum ejectos texit : non alteram illam quæ a Navio depacta est. Quoniam libertatis fanum in Navia viva et virente situm erat. Quum illa exarnisset sub Nerone, qui moribus suis perditissimis exitium publici status moliebatur, mortuis ramalibus diligentissime culta est, donec in novos fœtus revivisceret. SCAL. — *Colitur ficus*. De ea Varro, de R. R. lib. II, cap. 11, p. 93. Cave porro, vel Scaligero credas, hunc locum ita corruptum : « Colitur ficus arbor in foro Romina, jam supra fulguribus ibi conditis : magisque ob memoriam ejus. . . quam tamquam in comitium sponte transeisset, ab Accio Navio. Illico arescit, etc. » Aut alteri scriptori novitio, sic refingenti : « Colitur ficus arbor in foro ipso Romina, tam sacraquam fulguribus ibi conditis. » Neuter enim ut eum locum integritati suæ restitueret, mentemque scriptoris assequeretur, codices conditivos consuluit : sed ingenii audacis conjecturæ emendandique

libidini plus æquo indulxit. HARD.

13. *Ac comitio . . . sacra*, etc. Victor, in Regione Urbis octava : « Ficus Ruminalis in Comitio, ubi et Lupercal. » Et sacrum *idcirco Comitium* est, quod ibi condita sunt fulgura. *Sacro* autem MSS. Reg. Colb. Th. etc. non *sacra*. Subintellige, comitio, foroque. Seneca Natt. Quæst. lib. II, scribit Romanos olim quum crederent nisi fato fulmina non decidere, cæsis hostiis, exstructisque aris, adhibito sacerdote, velut in procurationem malorum, condere ea solitos, ubi decidissent. Condi enim dicebantur, quum sacerdos dispersos ignes in unum redigeret, et quadam tacita prece conderet, et consecraret. Hunc morem Lucanus insinuat, lib. I, v. 606 : « Aruns dispersos fulminis ignes Colligit, et terræ mæsto cum murmure condit. » Loco sacro fulguribus ibi conditis, statim imponebatur ab augure sacellum, et ara. Sacer autem ac religiosus fieri statim putabatur locus, qui fulgure ictus esset, quod eum sibi Deus dicasse videretur, inquit Festus, verbo *Fulguritum*. Nisi tamen MSS. exemplaria, quæ proxime laudavimus, et alia quæ Salmasius vidit, ipso prodente in Solin. pag. 1136, *sacro* exhiberent, *sacra* legi hoc loco, vel ex ipsa orationis structura ac serie, præstabilius videretur : quum et ipsa ficus, juxta quam et fulgura condita fuere, et ara imposita, perinde sacra idcirco, ac forum ipsum existimari merito possit. HARD.

14. *Fulguribus ibi conditis*. Nam quum puteus illic effusus de cælo

ejus¹⁵, quæ nutritrix fuit Romuli ac Remi conditoris (ruminalis) appellata: quoniam sub ea inventa est lupa infantibus præbens rumen¹⁶ (ita vocabant mammam), miraculo ex¹⁷ ære juxta dicato, tamquam in Comitium sponte transisset¹⁸, Atto

tactus esset, locus is procuratus, operculo imposito, Puteal vocatus est: τὸ τοῦ ῥέματος πῦμα. DAL.

15. *Ob memoriam ejus.* Alterius ficus, quæ vere ac proprie Ruminalis fuit, quod rumim, hoc est, mammam Romulo, Remoque præbuit: non in Comitio sata, ut illa prior; sed ad Tiberis ripam, in Cermolo, sive Germalo, quo aqua hiberna Tiberis infantes detulerat, in alveolo expositos, inquit Varro, lib. IV, de L. L. pag. 16. Et ob hujus memoriam, altera illa, quæ in Comitio fuit, Ruminalis quoque est appellata, quum ab aliis Navia diceretur, quod esset ibi ab Atto Navio augure sata, ut Festus refert. Hanc ficum sacram pro Curia positam vocat Dion. Halic. lib. III, pag. 204. Prioris, quæ vere Ruminalis fuit, meminit Aurel. Victor, in Origg. gentis Rom. pag. 40. Remus porro, perinde ac Romulus Urbis conditor appellatur: quod et Livius facit, mox laudandus. Fuerit hæc sane vulgi opinio: quam Plinius, veritatis sedulus investigator, osorque sincerus fabularum, haud obscure sugillat, quum ait, juxta ficum Naviam miraculum lupæ pueros lactantis ex ære dicatum, tamquam in Comitium, ubi Navia ficus fuit, Ruminalis a Cermalo sponte transisset. HARD.

16. *Rumen.* Ruma, Rumis, Rumen, Rumin, ut germen, germin, Mamma. Inde Rumia dea, apud

sacellum, cujus Varr. II, c. 2, scribit, a pastoribus satam ficum, eam nimirum, cujus hic auctor meminit. Inde lactantes agni, subrumi, rumi. Varro de liberis educandis apud Nonium: « Hicce Manibus lacte fit, non vino: Cunnas propter cunas: Rumis propter rumam. » Idem et eodem opere scribit, quum a lacte depulso pueros primo cibo et potione initiarent, sacrificari solitos, ab edulibus, Edusæ; et a potione, Potinæ nutrici. Nonius in Edusa et Sacrificari. DALC. — *Rumen.* Ita Colb. 1. At *rumin* Reg. Th. etc. Festus, verbo *Ruminalis*: « Mamma autem rumis dicitur. » Nonius, cap. 11, p. 756: « Rumam veteres mammam dixerunt. » Hinc jocus Pomponii apud eundem Nonium: « Ego rumorem parvifacio, dum sit rumen qui impleat. » Plutarchus in Romulo, pag. 19, et in Quæst. Rom. p. 278: Τὴν θάλην ῥόμαν ἐνόμαζον οἱ παλαιοί. HARD.

17. *Ex ære.* Et cancellis senis Curis circumdatam hanc in foro Comitioque ficum, scribit Dion. Halic. ἐπὶ τῆς ἀγορᾶς ... τοῦ βουλευτηρίου κυχλίστι χαλκαίς περιειργασμένη. Livius lib. X, pag. 178: « Ad ficum Ruminalem simulacra infantium conditorum Urbis sub uberibus Lupæ posuerunt. » HARD.

18. *Sponte transisset.* A Cermalo, ut dictum est, et Tiberina ripa. Cui prodigio aliud plane par narratur a Plinio Neronis principatu

Navio⁹ augure. Illic arescit²⁰; rursusque cura sacerdotum seritur. Fuit et ante Saturni ædem²¹, Urbis anno cclx 4 sublata, sacro a Vestalibus facto, quum Silvani simulacrum subverteret²². Eadem fortuito satu vivit in medio foro, qua sidentia imperii fundamenta ostento fatali Cur-

accidisse; vide lib. XVII, cap. 38: Vectii Marcelli oliveto universo viam publicam transgresso, arvisque inde e contrario in locum oliveti profectis. Id sane Tacitus existimasse videri possit, Annal. lib. XIII, pag. 217, qui Nerone tertium, Valerio Messala Coss. scribit Ruminalem arborem, in Comitio, mortuis ramalibus, et arescente trunco deminutam esse, idque prodigii loco habitum, donec in novos fœtus revivisceret: eamque ipsam esse, « quæ super ncccxix annos Remi Romulique infantiam texerat, » quam a Comitio procul positam fuisse vidimus. HARD.

19. *Atto Navio*. De hoc sugure vide Festum, verbo *Navia*: « Ficus quoque in Comitio appellatur Navia ab Attio Navio augure. Nam quum Tarquinius Priscus institutas tribus a Romulo mutare vellet, deterrereturque ab Attio per augurium; ut eluderet ejus prudentiam, interrogavit eam, an fieri posset id quod animo proposuisset suo: cui ille permittente augurio quum respondiasset effici posse, jussit rex cotem et novaculam, etc. » Et Tullium de Divin. lib. I, pag. 170. Hunc locum prior Turnebus emendavit, Advv. lib. XXVII, cap. 17, pag. 961, quum prius *adacto navigio* legeretur. In Reg. 2 cod. tum hoc loco *Atto Navio*, tum lib. XXXIV, cap. 11, *Atti Navii*, scriptum repe-

rimus. Est qui locum integrum ita concinnet: « Atti Navii augurio. Si quando arescit, rursus cura sacerdotum seritur, etc. » Sed recedere is longius videtur a vestigiis veteris scripturæ. Est ex ære maximæ molis nummus antiquus, Antonino Pio principe cusus, in cimelio Christianissimi Regis, cum isto lemmate in imo margine, NAVIVS. Cave porro ad hunc Navium augurem referas. Stat imperator inter duos montes, qui sunt ad pedes positi, et situm urbis indicant; laureato capite, togatus, brachio sinistro extento pacifici more: dextero autem, digitoque indice præcipientis more extento, ad virum, qui pæne nudo corpore, palliatus tamen, pronus procumbit in genus, læva tenens lituum auguralem, dextra cultellum haruspicum. Sententia est: « Narbonenses AVgures Imperatorem Venerabundi Salutarunt. » HARD.

20. *Illic arescit*. In Comitio sinitura arescere, nec ante succiditur. Aruisse Neronis principatu, ex Tacito ante didicimus. HARD.

21. *Saturni ædem*. Fuit in imo clivo Capitolino, ubi nunc ædes est S. Hadriani. HARD.

22. *Silvani simulacrum subverteret*. Radicum rigore et crassitudine, vel ramorum proceritate; vel denique, quod in simulacrum ipsum incumberet. HARD.

tius²³ maximis bonis, hoc est, virtute ac pietate, ac morte præclara expleverat. Æque fortuita eodem loco est vitis atque olea, umbræ gratia, sedulitate plebeia satæ. Ara inde²⁴ sublata gladiatorio munere²⁵ Divi Julii, quod novissime²⁶ pugnavit in foro.

XXI. Admirabilis est pomi hujusce festinatio, unius in cunctis, ad maturitatem properantis arte naturæ. (XIX.) Caprificus¹ vocatur e silvestri genere ficus numquam maturescens², sed quod ipsa non habet, aliis tribuens, quoniam est naturalis³ causarum transitus, atque e putrescentibus identidem generatur aliquid. Ergo culices⁴ parit: hi fraudati alimento in matre⁵, putri ejus tabe⁶, ad cognatam⁷ volant: morsuque ficorum crebro, hoc est, avidiore pastu aperientes ora earum⁸, atque ita penetrantes, intus solem primo secum inducunt, cerealesque auras immittunt foribus adapertis⁹. Mox lacteum humorem, hoc est, in-

23. *Curtius*. Quem se devovisse, concitatoque equo immisisse sese in vastam specum, medio ferme foro, quum ingenti hiatu ibi terra discessisset, narrant Romani scriptores, Livius imprimis, lib. VII, pag. 122. Festus: «Curtius lacus appellatur a Curtio, qui ex eo loco in profundissimum hiatum se ob salutem populi romani projecit.» H.

24. *Ara inde*. Ita Reg. et Colb. In Chiff. *ira*, male. Sacellum intelligit, de quo supra diximus, pag. 427, not. 13. HARD.

25. *Gladiatorio munere*. Vide infra lib. XIX, cap. 1, sub finem. DAL.

26. *Quod novissime*. Paulo ante necem. De hoc gladiatorio munere Tranquillus in Julio, cap. 1. H.

XXI. 1. *Caprificus*. Arbori græce nomen *ἰπιδός*, *figuier sauvage*: *ἰπιδόν* pomo: Athen. lib. III, pag. 76. H.

2. *Ficus numquam maturescens*. Theophrast. Hist. lib. II, cap. 12; Palladius, lib. II, cap. 10. DALC.

3. *Est naturalis*. Sponte sua causæ, «quibus aliquid gignitur,» eo transeunt, quo vocat Natura. H.

4. *Ergo culices*. Rem totam uberissime Theophrastus explanat, de Caus. pl. lib. II, cap. 12, pag. 246; Arist. quoque H. A. lib. V, cap. 27, pag. 633. Culices hi græco scriptori *ῥῆνες*. HARD.

5. *In matre*. In caprifico. H.

6. *Putri ejus tabe*. Quoniam tota intus tabe putruerit. HARD.

7. *Ad cognatam*. Ad ficum sativam. HARD.

8. *Ora earum*. Ficum cacumina morsu vellicant, adaperiuntque: *τὰς κορυφάς*, Theophr. Hist. pl. lib. II, cap. 9. HARD.

9. *Cerealesque auras immittunt*

fantiam pomi, absumunt : quod fit et sponte¹⁰. Ideoque² ficetis caprificus¹¹ præmittitur ad rationem venti, ut¹² flatus evolantes in ficus ferat. Inde repertum, ut illatæ quoque aliunde, et inter se colligatæ injicerentur fico : quod in macro¹³ solo et aquilonio non desideratur ; quoniam sponte arescunt loci situ, rimisque eadem, quæ culicum opera, causa perficit (necnon ubi multus pulvis¹⁴ : quod evenit maxime frequenti via apposita¹⁵ ; namque et pulveri vis siccandi, succumque lactis absorbendi) : quæ¹⁶ ratio, pulvere et caprificatione hoc quoque præstat, ne decidant, absumpto humore tenero, et cum quadam fragilitate ponderoso. Ficis mollis omnibus tactus : maturis frumenta¹⁷ 3

foribus apertis. Fecundas, fertiles, maturitatem juvantes. DALG. — *Cerealesque auras immittunt foribus apertis.* Commodior lectio, *foraminibus*, quam *foribus* : quas paulo post *rimas* appellat : et *adapertis* habet codex Toletanus. PINT. — *Cerealesque.* Aditum auris frugiferis ac vitalibus præbent, interiusque inclusus spiritus libere permeat : Τῶ ἑωθεν ἀέρι διόδον διδόναι, καὶ τὸ διὸν εὐκνέουσα ποιῶσι. Theophr. de Caus. lib. II, cap. 12. Cereales auras dicuntur, quæ Cereri ac frugibus sunt admodum salutares. Ita MSS. omnes. Risum movent, qui *aerialesque* reponunt. H.

10. *Quod fit et sponte.* Absumitur, inquit, et sponte hic lactem humor, nunc caprifici ope, solo loci macri situ, ut mox dicetur. H.

11. *Ideoque.* In summo, inquit, ficeti limite conserunt caprificos, in quibus culices gignuntur : unde in ficos proximas deferri vento secundo possint. Theophr. l. c. H.

12. *Ut flatus.* Ut ventus culices evolantes in ficus ferat. HARD.

13. *Quod in macro.* In macro solo, inquit, et Aquiloni ostento, caprificatio non desideratur : quia propter alimenti exiguitatem, ipsa loci siccitate sponte arescunt, ac dehiscunt poma : rimarumque eadem opera est, quæ culicum foret. Theophr. iisdem verbis de Caus. pl. lib. II, cap. 12, pag. 246. H.

14. *Multus pulvis.* Quoniam pulvis excitatus a transeuntibus via publica ac frequenti, desiccatur maturaturque ficos : neque ibi caprifico opus. Theophr. l. c. H.

15. *Apposita.* Id est, propinqua. Theophr. lib. II, cap. ult. ὁπου δὲ πλεῖστος κωνορτὸς, ἐνταῦθα πλεῖστα καὶ δι' ἐσχυρότατα γίνονται τὰ ἱκνέ. DALG. — *Apposita.* Subintellige, fico. HARD.

16. *Quæ ratio.* Hæc, inquit, ratio, quæ macro solo, aquilonioque constat, supra eam quæ sit pulvere, seu caprifico admota, habet hanc etiam utilitatem adjunc- tam, etc. HARD.

17. *Frumenta.* Grana minuta, observa. DALG. — *Frumenta.* Sic

intus : succus maturescentibus lactis, percoctis mellis. Senescunt in arbore, anusque distillant gummium lacryma¹⁸. Siccas honos¹⁹ laudatas servat in capsis, Ebuso²⁰ insula præstantissimas, amplissimasque, mox in Marrucinis. At ubi copia abundat, implentur orcæ²¹ in Asia, cadi autem in Ruspina Africæ urbe : panisque²² simul et obsonii vicem siccatae implent: utpote quum Cato²³ cibaria ruris operariis justa ceu lege sanciens, minui jubeat per
4 fici²⁴ maturitatem. Cum recenti fico salitis²⁵ vice casei vesci, nuper excogitatum est. Ex hoc genere sunt, ut diximus²⁶, cottana, et carica : quæque conscendenti navim adversus Parthos omen fecere M. Crasso²⁷, venales

interiora, tum hoc loco, tum lib. XVII, cap. 44. HARD.

18. *Gummium lacryma*. Simili gummium lacryma stillant. Ita MSS. Thuanus, Paris. et alii. Vetteres hæc gummis, hujus gummis dixere. HARD.

19. *Siccas honos*. Quæ laudantur e siccis, eæ honoris causa servantur in capsis. Ἰσχυάδας Græci vocant.

20. *Ebuso*. De ebuso, lib. III, cap. 11. De Marruciniseodem libro, cap. 17. Canas seu albas ficos ex Ebuso laudat Statius in Saturn. lib. I Silvar. Sic enim legendum, non *cannas*, vel *caunas*. HARD.

21. *Orcæ*. Sic appellabant vas lata alvo, in quo ficus asservarentur. Colum. lib. XII, c. 15 : « In orcas bene picatas meridiano tempore calentem ficum condere, et calcare diligenter oportebit. » H.

22. *Panisque*. Eleganter Seneca ep. LXXXVII, pag. 378 : « Deprandio . . . nusquam sine caricis. . . Illæ, si panem habeo, pro pulmentario sunt : si non, pro pane. » H.

23. *Utpote quum Cato*. Ita nunc

legitur in lib. de R. R. cap. LVI, pag. 43 : « Familiae cibaria... Ubi vineam fodere cœperint, panis pondo V, usque adeo dum ficus esse cœperint; deinde ad pondo IV redito. » HARD.

24. *Per fici*. Eo tempore quo ficus sunt maturæ, minui tum rusticis cibaria Cato jubet. H.

25. *Salitis*. Carnibus sale maceratis. HARD.

26. *Ut diximus*. Lib. XIII, c. 10.

27. *M. Crasso*. Proficiscentem Crassum Atteius tribunus plebis gravissimis diris execratus est, quibus iram indignationemque deorum maxime concitari creditum est. Alex. ab Alex. lib. III, cap. 11. DIERG. — *M. Crasso*. Refert hoc Cicero de Div. lib. II, pag. 245 : « Quum M. Crassus, inquit, exercitum Brundisii imponeret, quidam in portu caricas Canno advectas vendens, Cavernas clamitabat. Dicamus, si placet, monitum ab eo Crassum, caveret, ne iret : non fuisse periturum, si omni paruisset. » Omen ex illis verbis ducit

prædicantis voce, caunææ. Omnia hæc in Albense²⁸ rus e Syria intulit L. Vitellius, qui postea censor²⁹ fuit, quum legatus in ea provincia esset, novissimis Tiberii Cæsaris temporibus.

XXII. (xx.) Malorum pirorumque generi adnumerentur iure mespila atque sorba. Mespilis tria genera¹, anthedon, setania : tertium degenerat, anthedoni tamen similis, quod Gallicum vocant. Setaniæ² majus pomum, candidiusque, acini molliore³ ligno : cæteris minus⁴ pomum, sed odore præstantius, et quod diutius servetur. Arbor ipsa⁵ de amplissimis. Folia⁶, antequam decidant, rube-scunt : radices multæ atque altæ, et ideo inextirpabiles. Non fuit hæc arbor in Italia Catonis ævo.

Cave ne eas in Caunæas contractis : omen autem non fuisset, nisi penultima producta vocem hanc ille pronuntiasset, *Caunæas*. A Cauno certe ficus advectæ Cauniæ dicebatur, vel Caunææ. Sic enim Stephanus : Καῦνος . . . τὸ ἰθὺν καὶ καύνας, καὶ καυνάιος. Sic a Κύρνος Κυρναίος, ab ἔχινος ἔχυναίος, etc. Tamen et *Caunæa* scriptum reperias passim. Petron. in Satyr. pag. 160 : « Non habemus ædilem trium caunearum : qui sibi mavult assem, quam vitam nostram. » HARD.

28. *Albense*. Lib. III, c. 9. H.

29. *Qui postea censor*. Claudii Cæsaris principatu, cujus collega in censura fuit, ann. U. 801, quo lustrum fecisse 74, in Fastis dicuntur. Fuit is patruus A. Vitellii Imp. Nummus argenteus : A. VITELLIVS CÆSAR. IMP. In aversa nummi area, L. VITELLIVS COS. III. CENSOR. H.

XXII. 1. *Mespilis*. Theophr. Hist. lib. III, cap. 12 : Μεσπίλης δ' ἐστὶ τρία γένη· ἀνθηδὼν, σπτάνειος, ἀνθηδοειδής, ὡς αἱ περὶ τὴν ἰδὴν δι-

ροῦσι. Arbori μεσπίλη nomen est, un néflier, μέσπιλον pomum, une nêfle. H.

2. *Setaniæ*. Hæc Theophr. l. c. Galen. tom. II, in Expl. voc. Hipp. pag. 90. Σιτάριον vocat id genus, ex Dioscoride. Setanium Plautus in Truc. act. V, v. 15 : « Non enim possunt militares pueri setanio educier. » Nostra ea est mespilus vulgaris. Anthedon Italica est *pomo imperiale* : Gallis, *azarolier*. HARD.—*Cratægum azarolum*, vel *torminalem* primo, deinde *Mespilum Germanicam*, postremo *Pyrcantham* designat. (*Icos. digyn. et pentag. gen.* 1229 et 1226, Pers. *Rosac.* Juss.). ED.

3. *Acini molliore*. Hoc est, molliore nucleo, πυρήνας ἔχοντα μαλακωτέρους, Theophr. l. c. HARD.

4. *Minus*. Hæc Theophr. l. c. H.

5. *Arbor ipsa*. Theophr. Μεγίστη μίγα τὸ δένδρον, καὶ περίκομον. De amplissimis dicitur, quoniam est περίκομος, in orbem ramosa, late ramis in orbem expansis. HARD.

6. *Folia*. Theophr. l. c. Πρὸ τοῦ φυλλορροεῖν, ἐρυθραίνεται σφόδρα.

- XXIII. (XXI.) Sorbis' quadruplex differentia. Aliis enim eorum' rotunditas mali, aliis turbinatio piri, aliis ovata species, ceu malorum aliquibus : hæc obnoxia³ acori. Odore⁴ et suavitate rotunda præcellunt : cæteris⁵ vini sapor : generosissima, quibus circa pediculos tenera folia. Quartum genus torminale⁶ appellant, remedio tantum probabile, assiduum proventu, minimumque pomo, arbore dissimile, foliis pæne platani. Non ferunt⁷ ante tri-

πυλῶριζον δὲ τὸ δένδρον, καὶ βαθύ-
ριζον, διὸ καὶ χρόνιον, καὶ δυσώλεθρον.

XXIII. 1. *Sorbis*. Arboris sorbi pomis. Arborem Græcis οἶνιν *ua cornier* : pomum δὸν dixere, *une corne*. Arboris genus agnoscit duplex Theophrast. Hist. lib. III, cap. 12, pomorum multiplex, fere ut Plinius. H.—*Sorbus domestica* (*Icosand. digyn.* gen. 1227, Pers. *Rosac.* Juss.).

2. *Aliis eorum* Theophr. Hist. lib. III, cap. 20. DALZG.

3. *Hæc obnoxia*. Ovata, inquit, sæpenuero acida, minusque odorata : τὰ ὡσεὶ δὴ πολλάκις ὀξέα, καὶ ἥττον ὡσέδη. Theophr. de potionis genere et succo ex iis expresso. Virgil. Georg. lib. III, v. 379 : « Hic noctem ludo ducunt, et pocula læti Fermento, atque acidis imitantur vitea sorbis. » HARD.

4. *Odore*, etc. Theophr. l. c. H.

5. *Cæteris*. Ovatis ac turbinatis.

6. *Quartum genus torminale*. Plinius sorbi silvestris, quam aucupariam herbarii vocant, Sequani vero lignatores *Tormigne*, et quæ vera torminalis est, nusquam meminit : crætægi vero folia quum forte vidisset, ea strictim et negligerter descripsit, torminalisque sorbi esse credidit, nusquam alibi facta crætægi mentione, præter-

quam lib. XXVII, cap. 8, ubi crætægum, quem crætægum, seu crætægum vocat, inconsiderate aquifoliam (τὴν ἀγρίαν) Italorum esse tradit. Genus id sorborum Andromacho dictum volunt ἰσχυρίων, quamvis nonnulli legant ἰσχυρίων, lib. IX, κατὰ τόπους Galeni in curatione dysentericorum. Idque a Plauto significatum volunt in Pœnulo : « Hem mihi jam video propter te victitandum sorbilo. » Nempe torminali : tormenta scilicet multa, et cruciatus esse perferendos. Quo etiamnum significatu vulgo dicimus, *poires d'angoisse*. DAL. — *Torminale*. Hæc silvestris sorbus est, torminalis dicta, quod dysenteris, ventrisque inde enatis torminibus medetur. Ad ventris fluxum sedandum sorba torminalia commendat in primis Celsus lib. IV, cap. 19. Sunt qui velint sorbum torminalem esse crætægum Theophrast. Hist. lib. III, cap. 15 ; ab Italis olim aquifoliam appellatam, ut dicetur lib. XXVII, cap. 40, quibus haud ægre assentimur. H. — *Pirus torminalis* Wild. (*Icosand. digyn.* gen. 1227, Pers. sub *sorbo. Ros.* Juss.). ED.

7. *Non ferunt*. Theophr. Hist. lib. III, cap. 12. HARD.

matum ex ullo genere. Cato⁸ et sorba condi sapa tradit.

XXIV. (xxii.) Ab his locum amplitudine vindicaverunt, quæ cessere auctoritati, nuces¹ juglandes : quam et ipsæ nuptialium Fescenninorum comites², multum pineis minores universitate³, eademque portione ampliores nucleo. Nec non et honor his naturæ peculiaris, gemino protectis operimento, pulvinati⁴ primum calycis, mox lignei putaminis. Quæ causa⁵ eas nuptiis fecit reli-

8. *Cato*. Ita nunc legitur in lib. de R. R. cap. vii, pag. 13 : « Sorba in sapa quum vis condere, belle sicca et arida facias. » Item cap. cxlv, pag. 75 : « Sorba in sapa, et pira, et uvas in doliis. » Palladius quoque, lib. II, in Januar. tit. 15, pag. 45 : « Alii sorba, inquit, in sapa asserunt diu posse servari. » H.

XXIV. 1. *Nuces juglandes*. Varro lib. IV de Ling. Lat. « Nux, inquit, juglans, quod hæc nux antequam purgetur, similis glandi. Hæc glans optima et maxima, ab Jove et glande juglans est appellata. Eadem nux, quod ut nox aerem, ita hujus succus facit corpus atrum. » Hæc ille : ad quæ postrema Scaliger : « Alii, inquit, a nocendo nucem dictam volunt, » quomodo et græce quoque *κάρυον* παρὰ τὸ *καρῶν*. Est autem vox Syriaca *Luz*. Sed *L* in *N* abiit : ut *Lympha*, *Nympha*. Vide infra lib. XXIII, cap. 8. *DALEC.*

— *Nuces juglandes*. Arbor, τὸ *καρύα*, *le noyer* : nux, seu fructus, vel, ut ut Plinius loquitur, pomum, τὸ *κάρυον*, *la noix*. *HARD.* — *Juglans regia* (*Monac. polyand.* gen. 2100, *Pers. terebinthac.* ? *Juss.*). Habitat sponte in Persia, apud nos vulgo colitur. Decem et quatuor præcipuas nucis illius varietates recenset

DUNHAM, tom. II, pag. 60, neque omnes complectitur : arboris usus nemo est qui ignoret. *ED.*

2. *Nuptialium Fescenninorum comites*. Fescennina carmina a Fescennio urbe Campaniæ, vel Sabinorum dicta, ubi primum reperta sunt, lasciva et procacia inter nuptiales jocos et lusus caneantur cum sacro hymno, sive epithalamio, quo præsides conjugiorum deos quinque, Jovem adulterum, Junonem adulteram, Venerem, Dianam, Suadelam invocabant, rogantes, ut adessent propitii, ac prolem fecundarent. *Alex.* ab *Alex.* lib. III, cap. 5. *DALEC.* — *Fescenninorum*. Carminum id genus fuit, inter nuptiales jocos cantari solitum. *Festus* : « Fescennini versus, qui caneantur in nuptiis, ex urbe Fescennina (Etruriæ) dicuntur elati : sive ideo dicti, quia fascinum putabantur arcere. » *HARD.*

3. *Universitate*. Totius corporis mole nux juglans multo minor quam pinea est : nucleo, haud paulo major. *HARD.*

4. *Pulvinati*. Ad pulvini similitudinem mollis, atque convexi. *H.*

5. *Quæ causa*. Tot operimentis nucleo, qui intra nucem est, munito, voluere Veteres id argumento

giasas, tot modis fetu munito : quod est verisimilius, quam
 2 quia cadendo⁶ tripudium sonivium⁷ faciant. Et has e Per-
 side a regibus translatas, indicio sunt Græca nomina:
 Optimum quippe earum Persicon atque Basilicon⁸ vocant.
 Et hæc fuere prima nomina. Caryon a capitis gravedine,
 propter odoris gravitatem⁹, convenit dictum. Tingun-

esse, quanta sit cautio adhibenda,
 nt illibatus sit conjugum torus. H.

6. *Quam quia cadendo tripudium*,
 etc. Patresfamilias sponsi quum do-
 mesticos pueros meritorios ab officio
 turpi dimitterent, nuces dabant,
 quas spargerent nuptialia Fescen-
 nina cantantes. Apud Græcos, eod-
 em instituto novus sponsus τὰ
 καταχύσματα, juglandes, amygdala,
 et nuces id genus alias sparge-
 bat, ut putant grammatici, nuptas
 clamor ne audiretur. Scribunt enim
 τὰ κτύπα εἶναι ἐπικτύματα τοῦ θαλά-
 μου, ἃ ἐπικτυποῦσιν ἔξωθεν, ὅταν συγ-
 κατακλίνωνται τῶ νυμφίῳ ἡ γηραιήν.
 Scalig. in Catul. DALEC.

7. *Tripudium sonivium*. Habet
 hanc vocem Festus, pro sono quo
 terra pavitur, hoc est, pulsatur :
 unde terripavium, mox terripu-
 dium, tripudiumque demum olim
 dixere. In MSS. R. Colbert. etc.
sonnium pro *sonivium*. In Chifflet.
sonivium. In editis male *sonumve*. De
 hoc nucum in cadendo strepitu,
 vide Servium in illud poetæ, *Sparge*,
marite, nuces. Et hanc nucum spar-
 sionem in aliis quoque epulis de
 more receptam vetus lapis indicat
 apud Gruter. pag. 461 : SI. PVER.
 PLEBIS. SINE. DISTINCTIONE. LI-
 BERTATIA. NVCVN. SPARSION. MOD.
 XXX. Nucum sparsioni modios
 XXX. HARD.

8. *Persicon atque Basilicon*, etc.

Ocellatas vocat Tranquillus in Au-
 gusto, quod ea parte qua barbata
 suæ cuti adherent, quum avellun-
 tur, oculi figura delineata conspi-
 ciatur, nec id in alia ulla nuce ap-
 pareat. Alex. ab Alex. lib. III, c.
 21. Quo loco plurima ludorum ge-
 nera Veteribus usitata commemo-
 rat, ocellatas nuces dici putat Per-
 siconum nucleos, quod crebris velut
 ocellorum foraminibus pertusi sint:
 sed confidenter magis, quam recte :
 ἀρύα, Hesychio, τὰ Ἡρακλειωτὰ
 κάρυα. DALEC. — *Persicon*. Diosc.
 lib. I, cap. 178 : Κάρυα βασιλικά,
 ἃ ἐνιοὶ Περσικά καλοῦσιν, etc. H.

9. *Caryon a capitis*. Κάρος Græ-
 cis soporem, veterumque signifi-
 cat : κάρη caput. Hinc fortassis etiam
 nux Latinis a nocendo dicta, quod
 capiti noceat. Diphilus apud Athen.
 lib. II, pag. 54 : Τὰ κάρυα τὰ βα-
 σιλικά κεφαλαγή ἐστιν, καὶ ἐπιπολε-
 στικά, etc. HARD. — Umbra
 juglandis noxiam esse plerique affir-
 mant non solum humano capiti,
 sed et stirpibus omnibus juxta sa-
 tis. Hinc in hortis et agris, extre-
 mis partibus locatur et seritur.
 Reipsa decubitus sub hac arbore
 nonnullis capitis dolorem inducere
 experientia comprobatur; quod
 non provenit ab umbra, sed a gra-
 veolentibus halitibus, qui, dum ex
 foliis arboris emanant, nonnullo-
 rum cerebro noxii sunt; sed non

tur¹² cortice earum lanæ, et rufatur capillus primum prodeuntibus nuculis: id compertum¹¹ infectis tractatu manibus. Pinguescunt vetustate. Sola differentia generum in putamine duro fragilive¹³, e tenui ac crasso, loculoso¹⁴ et simplici. Solum hoc pomum¹⁵ natura compactili¹⁵ operimento clausit: namque sunt bifidæ putaminum carinæ, nucleorumque¹⁶ alia quadripartita distinctio, lignea intercursante membrana. Cæteris¹⁷ quidquid est, solidum est, ut in

omnium; testibus Raio et Evelyno, qui hanc umbram non tantum innocuam, sed et amœnam, et salubrem asserunt, ob odorem jucundum quem folia expirant. Quum etiam juglans sit admodum ramosa et petula, spissiores umbram constituit, in qua plantæ quædam satius minus feliciter quam sub aperto celo crescunt. Conf. Geoff. Mat. Med. tom. III, pag. 621. ED.

10. *Tinguntur*, etc. Fructuum corticem exteriorē, *le brou*, etiam nunc ad varios usus querunt insectorēs; truncum vero maxime lignarii opifices, ob elegantem suum colorem, venas undulatas et crispas, et soliditatem materiæ, quæ egregie politur, et splendorem nitidum acquirit. Pharmacopœi ad usum medicum partes fere omnes, sed inprimis folia, flores, germina, nuces adhibent. Efficitur item ex cortice, aqua vitæ macerato, additque saccharo, liquor ad ventriculum roborandum potissimum commendatus. ED.

11. *Id compertum*. Quod querula nux Ovidii testatur. « Nostra notat fusco digitos injuria sacco, Cortice contactas inficiente manus. » H.

12. *Duro fragilive*. Duras apud Festum Titinnius moræcinus vocat,

unde diminutivum moracillum. DALEC. — Nux fragili putamine; Brot. et Duhamel. dicta, *noix mêtange*. ED.

13. *Loculoso*. Loculis intus pleno. Sex nucum juglandium genera carptim attingit: durum, fragile, tenne, crassum, loculosum, simplex. HARD.

14. *Solum hoc pomum*. Et pomum etiam de nuce dici alias monuimus. Nunc quoque suffragatur Ovidius carmine de nuce, quum ait: « Annuæ cultori poma referre suo. » Nec minus late patet apud Græcos vox *μῦλον* pro fructu omni accepta, qui sit edulis. Hesychius: *Μῦλον, πᾶς καρπός*. HARD.

15. *Compactili*. Testa seu putamine gemino coeunte, atque connexo. Sic trabes compactiles, posteaque Vitruvius dixit, lib. IV et X. HARD.

16. *Nucleorumque*. Rursum nuclei, inquit, intus inclusi, qui sunt edules, et ipsi quoque lignea intercursante membrana, quatuor veluti in partes dividuntur. HARD.

17. *Cæteris*. In avellanis, inquit, et putamini, et nucleo intus incluso solida rotunditas est: non, uti juglandibus, bifidus cortex, quadripartitusve nucleus. HARD.

avellanis¹⁸, et ipso¹⁹ nucum genere, quas antea Abellinas patrio nomine appellabant²⁰. In Asiam Græciamque e Ponto venere, et ideo Ponticæ nuce²¹ vocantur. Has quoque mollis protegit barba. Sed putamini nucleisque solida rotunditas inest. Eæ et torrentur. Umbilicus illis intus in ventre medio²². Tertia ab his natura²³ amygdalis, tenuiore, sed simili juglandium summo operimento²⁴: item secundo²⁵ putaminis. Nucleus dissimilis latitudine, et acriore callo²⁶. Hæc arbor an fuerit in Italia Catonis ætate, dubitatur: quoniam Græcas²⁷ nominat, quas quidam et in

18. In *avellanis*. MSS. omnes *abellanis*. Gallis, *avelines* ou *grosses noisettes*. Cave cum corylo avellanam misceas, ut plerique faciunt: est enim avellanæ, quam coryli, specialius nomen: etsi Macrobius, Sat. lib. II, c. 14, p. 371, nucem avellanam ex ea arbore esse ait, quæ dicitur corylus, de qua Virg. dixit, Georg. II, 299: *corylum serre*. HARD. — *Corylus avellana* (Monoc. polyand. genus 2102, Pers. *Amentac.* Juss.). Coryli avellanæ mansuetæ, seu in hortis cultæ, plures varietates recensentur. ED.

19. Et ipso. Quod ipsum quoque, ait, nucum genus est aliquod. H.

20. Abellinas patrio nomine vocant. Theoph. Hist. lib. III, cap.

15. DALEC. — *Abellinas patrio*. Servius ad Georgic. II: « Avellanæ, inquit, ab Avellano Campaniæ oppido, ubi abundant, nominatæ sunt. » Malim ego ab Abellino ejusdem Campaniæ oppido, de quo lib. III, c. 9, traxisse nomen abellinas. HARD.

21. Ponticæ nuce. Κάρυα Ποντική, et λεπτοκάρυα, Dioscorid. lib. I, cap. 179. Philoxenus in Glossis:

Ποντικὸν, *nux avellana*. Cave tamen cum Heracleotica nuce confundas, quæ castanea est, ut recte Opilius animadvertit, lib. de silv. arboribus, apud Macrobius, loc. citat. pag. 373, quanquam ei ab oppido Ponti Heraclea nomen. HARD.

22. In ventre medio. In medio nucleo germen, seu umbilicus inest. HARD.

23. Amygdalis. Columella, lib. V, cap. 10. DALEC. — *Amygdalis. Des amandes*. HARD. — *Amygdalus communis* (Icosand. monogyn. gen. 1220, Pers. *Rosac.* Juss.). Plures ex cultura ortæ varietates. ED.

24. Summo operimento. Extimo, pulvinato, ut dictum est antea de juglande, calyce. HARD.

25. Item secundo. Interiore ligneo putamine. HARD.

26. Acriore callo. De amaris id verum est, non de dulcibus. DAL. — *Acriore callo*. Carne, seu corpore ad morsum durior. HARD.

27. Quoniam Græcas. Incertum ait, an græcas nuce appellando, amygdalas intellexerit. Macrobius affirmat mox a nobis laudandus. Cato de R. R. cap. VIII, pag. 14:

juglandium genere servant. Adjicit præterea avellanas et galbas²⁸ Prænestinas, quas maxime laudat, et conditas ollis²⁹, in terra servari virides tradit. Nunc Thasiæ³⁰, et 5 Albenses celebrantur, et Tarentinarum duo genera: fragili putamine³¹, ac duro; quæ sunt et amplissimæ, et minime rotundæ. Præterea molluscæ³² putamen rumpentes. Sunt qui³³ honoris nomen interpretantur, et Jovis

« Nuces calvas, avellanas, Prænestinas, et Græcas, hæc facito, uti serantur. » HARD.

28. *Et galbas*. Ita MSS. omnes. Cato, *calvas*. De Prænestinis nucibus egregius est hic Festi et Pauli locus: « Nuculas Prænestinas appellabant: quod inclusi a Pœnis Casilini famem nucibus sustentarent; vel quod in eorum regione plurima nux minuta nascitur. » De Prænestinis, qui cum paucis Romanorum obsessi ab Hannibale in Campania Casilini fuere, famemque sustentavere nucibus, vide Livium, lib. XXIII. HARD.

29. *Et conditas ollis*. Cato, cap. cxxv, pag. 75: « Et nuces Prænestinas recentes in urceo in terra obrutas habeat. » HARD.

30. *Nunc Thasiæ*. Nempe nuces, quas laudat et Gellius, lib. VII, cap. 16, pag. 435. Et amygdalas quoque Thasias commendat Florentinus in Geop. lib. X, cap. 57, pag. 282: Θασίας τὰς ἀμυγδαλάς, etc. Macrobi. Sat. lib. II, cap. 14, pag. 373, Thasiam, Græcamque nucem, amygdalam esse censet. « Nunc dicendum est, inquit, quæ sit Græca nux: ac simul hoc dicens, amygdalam de lance tulit, et ostendit: nux Græca hæc est, quæ et amygdale dicitur: sed et

Thasia eadem nux vocatur. Testis est Cloatius in ordinatorum Græcorum libro quarto, quum sic ait, nux Græca amygdale. » Genus Albense ab Alba nomen traxit, de qua lib. III, cap. 9. HARD.

31. *Fragili putamine*. De hoc Tarentino genere Palladius, lib. II in Jan. tit. 16, pag. 48. HARD.

32. *Molluscæ*. Quæ sine strepitu franguntur, quia fragile putamen est. Harum maximus in Italia proventus esse dicitur. Molluscam nucem Suevius in Moreto Persicum interpretatus olim est, *une pêche*, teste Macrobio, Sat. lib. II, cap. 14, pag. 373. Verum ut idem recte animadvertit, cap. 15, pag. 375, quum omnes de agricultura scriptores, nuces et mala sic dividant, ut nuces dicant omne pomum, quod foris duro tegatur, et intus habeat, quod esui est: malum vero quod foris habeat quod esui, et durum intus includat: secundum hanc definitionem, Persicum, quod Suevius poeta superius, inter nuces numerat, est inter mala numerandum. » Verissime id sane. HARD.

33. *Sunt qui*, etc. Sunt qui honoris causa juglandem appellatam velint. Varro de L. L. lib. IV, p. 26: « Nux juglans, quod hæc nux

glandem esse dicunt. Nuper consularem virum audiui, biferas et juglandes nuces habere se profitentem. De pistaciis³⁴ et ipsi retulimus. Et hæc autem idem³⁵ Vitellius in Italiam primus intulit eodem tempore; simulque in Hispaniam Flaccus Pompeius eques romanus, qui cum eo militabat.

1. XXV. (XXIII.) Nuces vocamus et castaneas¹, quam accommodatiores² glandium generi. Armatum iis echinato³ calyce vallum, quod inchoatum glandibus: mirumque, vilissima esse quæ tanta occultaverit cura naturæ. Trini quibusdam partus ex uno calyce, cortexque lentus. Proxima vero corpori membrana, et in his, et in nucibus saporem, ni detrahatur, infestat. Torrere has in cibis gratius. Moluntur etiam⁴, et præstant jejunió fe-

antequam purgetur, similis glandi. Hæc glans optima et maxima, ab Jove et glande juglans est. appellata. Hæc multo uberius a Macrobio disputantur, Sat. lib. II, cap. 14, pag. 371. Clostius apud eundem *juglans*, di prætermisso, quasi *dijuglans*, Διδυγλας, dici arbitrat. HARD.

34. De pistaciis. Lib. XIII, cap. 10. HARD.

35. Idem Vitellius. De quo libri hujus cap. 21. HARD.

XXV. 1. *Nuces vocamus et castaneas*. Castaneæ dictæ a Castano oppido Magnesiæ, aut, si Stephano credimus, Apuliæ, non procul Tarento. Eædem Sardiæ glandes a Sardibus, ut mox et λέπτοι ἀπὸ τοῦ λέπτους, corticisó integumento. Columell. lib. IV, cap. 43. DALEC.—*Nuces vocamus*. Virgilius sane, Ecl. II, v. 52, *Castaneas nuces* appellat. HARD.—*Castanea vesca* (Monac. Polyand. gen. 2104, Pers. *Amentac.*

Jusa.). Habitat in Europa australiore. Una hujus speciei arbor, ni plures connatæ sint, in Ætna monte, trunci centum et sexaginta pedum ambitu memorabilis. EN.

2. *Accommodatiores*. Propiores, similiores, magis affines. HARD.

3. *Echinato*. Echinorum more tegmine spinoso, et aculeato. H.

4. *Moluntur etiam*. Pro his vocibus, *moluntur etiam*, in MS. R. 1, legitur *modolatum*. In R. 2, *modulantum*. In editionibus vetustis, Parm. Ven. Brix. quam Hermoleus accuravit, cæterisque, *modulantum latras*. Frobenius primum, *molitura etiam* edidit; mox alii, *moluntur etiam*. Pellicerius in Nott. MSS. sic augurabatur legi commode posse, *modo flatum ne ciat*: quod sane nobis haud admodum placet. Magis enim istud arriserit, quod ad veteris scripturæ vestigia accedit quam proxime, «Torrere has in cibis gratius modulantum, et præstant,

minarum⁵ quamdam imaginem panis. Sardibus eæ provenire primum. Ideo apud Græcos Sardianos balanos⁶ appellant: nam Dios balanum⁷ postea imposuere excellentioribus satu factis. Nunc plura earum genera. Tarentinæ faciles, nec operosæ⁸ cibo, planæ figura. Rotundior, quæ balanitis⁹ vocatur, purgabilis¹⁰ maxime, et sponte prosiliens. Pura et plana¹¹ est ex eis et Salariana: Tarentina minus tractabilis: laudatior Corelliana; et ex ea¹² facta,

etc. » Ut sit sententia prodesse sic inprimis ad vocem canoram: quod eo similis veri videtur, quod et fabarum naturæ affines castanæ jure merito existimari possint, quas voci prodesse M. Varro prodidit, Plinio teste, lib. XXII, cap. 69, nec pani sicco esse absimiles, quem vocis studiosis utilissimum esse Plinius ipse asseverat, ejusdem libri c. 68. Hanc tamen conjecturam nostram inserere textui religio est, antequam eruditus viris probari eam intelligamus. HARD.

5. *Sejunio*. Has, inquit, in jejuniio feminae religiosiores vice panis adhibent. Ita MSS. omnes. Nugantur qui ingenio seminarum legunt. H.

6. *Sardianos balanos*. Sic Diphilus apud Athenæum, lib. II, pag. 54: Τὰ κάτανα Σαρδιανὸς βαλάνους appellat Dioscorid. lib. I, cap. 145. Σαρδιανὰς βαλάνους, femineo genere et Διὸς βαλάνους. HANP.

7. *Nam Dios balanum*. Διὸς βάλανον. Ejusmodi sativæ castaneas marsons vulgo vocamus: vulgaribus reliquis castanearum nomen mansit. Sic MSS. Reg. Colbert. Chiffi. Thuan. id quod ante Turnebus in suis vidit, Advers. lib. XXVII, c. 17, pag. 961. In libris vulgatis inepte ab interpolatoribus insertum

Tiberii nomen, et vox ipsa *nomen*, nullo suffragante codice, hoc modo: « Nam Divus Tiberius postea balanum nomen imposuit. » Similiter castaneam Theophrastus Διὸς βάλανον appellavit: ex quo Hesychius Διὸς βάλανοι... τὰ καστάνια. H.

8. *Nec operosæ*. Nec difficilis ad coquendum cibi. HARD.

9. *Balanitis*. A figura glandis nomen traxit, quæ βάλανος Græcis. Hanc omnium deterrimam, et suam potius, quam hominum escæ natam, scribit Galenus, lib. de Cibis boni et mali succi, cap. 4, pag. 426, ubi προμήκη, oblongam, vocat. HARD.

10. *Purgabilis*. Quæ purgari facile, et exui echino suo, seu calyce potest. Hunc locum præpostere Selmasius interpungit, in Solin. p. 603. HARD.

11. *Pura et plana*. E castanearum genere, inquit, pura, seu maxime purgabilis, est Salariana æque ac Tarentina: quare geminam utriusque dotem una colligit. An a Salaria porro via, quæ Romæ fuit, id nomen ei generi inditum sit, adhuc obscurum est. HARD.

12. *Et ex ea facta*. Et altera, inquit, Corellianæ insita, ut dicitur lib. XVII, cap. 26, ubi et

quo dicemus in insitis modo, Etereiana, quam¹³ rubens cortex præfert triangulis, et popularibus nigris, quæ coctivæ vocantur. Patria laudatissimis Tarentum, et in Campania Neapolis¹⁴. Cæteræ suum pabulo gignuntur, scrupulosa¹⁵ corticis intra nucleos quoque ruminatiōe.

XXVI. (xxiv.) Haud procul abesse videantur et prædulces siliquæ¹, nisi quod in iis cortex ipse manditur. Digitorum omnis longitudo² illis, et interim³ falcata, pollicari latitudine. Glandes⁴ inter poma numerari non possunt: quamobrem in sua⁵ natura dicentur.

XXVII. Reliqua carnosi sunt generis: eaque¹ baccis

de Etereiana (sic enim legendum, non *Meterana*, ut hactenus), dicturi sumus. HARD.

13. *Quam rubens.* Quæ ob rubentem corticem cæteris anteponitur. Coctivæ a coctura nomen habent. HARD.

14. *Neapolis.* Martialis, lib. V, ep. 79: «Et quas docta Neapolis creavit, Lento castaneæ vapore tostæ.» HARD.

15. *Scrupulosa.* Scrupuloso, inquit, scabroque cortice, intra nucleos quoque ipsos se insinuantem atque intercurrentem. Ita MSS. omnes, ut plane nugas agere videantur, qui pro *ruminatiōe*, hoc loco *ferruminatiōe* scribunt. Ruminatio Plinio replicatio esse videtur, et quasi iteratio. Sic lib. XVII, cap. 35: «Ruminatio quædam hiemis.» HARD. — *Ruminatiōe.* Ob illam scrupulosam corticis intra nucleos replicationem, austriores sunt et mandi difficiles. BROU.

XXVI. 1. *Siliquæ.* Καράτια, *carobes*, vel *carouges*, ut diximus lib. XIII, cap. 16, ubi de arbore, quæ ficus *Ægyptia*, egimus. Hesychius,

Καρατώνια, συκῆ Διγυπτιῶν, id est, καρωνία, vel καρτία. Nam alibi idem, pag. 873: Συκῆ Διγυπτία, ἡ λεγομένη καρτία τὸ δένδρον. Cave enimvero putes leguminum siliquas hic describi (Gallis, *siliqua*, *des gosses*) quales habent pisa, fabæ, lupini, phaseoli: nam hæ leguminum siliquæ non sunt Græcis καρτία, sed λοβοί. Glossæ: *Siliqua*, καρτίων, et ξυλόγλυκον, a snavitate fructus: Colamella, lib. V, c. 10, p. 202: «Siliquam græcam, quam quidam καρτίων vocant, etc.» Hæ sunt siliquæ, quibus prodigus adolescens repleri cupiebat, Luc. XV, v. 16: Ἀπὸ τῶν καρτίων, ἐν ἥτοις οἱ χοῖροι. HARD. — *Coratonia siliqua.* De qua jam supra diximus. ED.

2. *Digitorum omnis longitudo.* Sic ex MSS. em. Hard. cons. M. et Ch. *Digitorum hominis longitudo illis Gr.* et al. ED.

3. *Interim.* Interdum. HARD.

4. *Glandes.* De his dicetur lib. XVI, cap. 6. HARD.

5. *In sua.* Ubi de natura glandiferarum arborum dicetur. HARD.

XXVII. 1. *Eaque baccis.* Baccæ

atque carnibus distant. Alia acinis³ caro, alia moris, alia unedonibus³: et alia acinis inter cutem succumque, alia myxis, alia baccis, ut, olivis. Moris succus⁴, in carne vinosus: trini colores⁵, candidus primo, mox rubens, maturis niger. In novissimis⁶ florent, inter prima maturescunt, tingunt manus succo matura, eluunt acerba. Minimum in hac arbore ingenia profecerunt, nec nominibus, nec insitis, nec alio modo, quam pomi magnitudine. Differunt mora Ostiensia, et Tusculana Romæ. Nascuntur et in rubis⁷, multum differente callo⁸.

XXVIII. Aliud corpus est terrestribus fragis¹, aliud congeneri eorum unedoni²: quod solum pomum³ simile

sunt minutiores quavis arborum fructus, ut lauri, olivæ, etc. H.

2. *Alia acinis.* Uvarum granis, edersæ, sambuci, punici mali, aliorumque. HARD.

3. *Unedonibus.* De his cap. seq. De myxis dictum est, cap. 12. H.

4. *Moris succus.* Theophr. Hist. lib. I, cap. 19: Τὸν δὲ χυλὼν, οἱ μὲν εἰσὶν οἰνωδέες, ὅσπερ συκαμίνου, etc. *Des mûres*: morus arbos, *le mûrier.* HARD. — *Morus alba* (*Monac. tetrand.* gener. 2062, Pers. *Urtic.* Juss.). Folia inculta integra, lævia. Variat fructu rubicundo, rubro, nigro. Folia sericeis erucis appetita. Plures species aut varietates descriptas vide apud Rei Rusticæ scriptores. ED.

5. *Trini colores.* Præter viridem, qui primo advenit: sed is negligitur, quoniam cum aliis omnibus communis est moro. HARD.

6. *In novissimis.* Ob id dicta sapientissima arborum, ut Plinius ait, lib. XVI, cap. 41. HARD.

7. *Nascantur et in rubis.* Ovid.

Met. I, 105: « Cornaque, et in duris nascentia mora rubetis. » DAL. — *Rubus fruticosus* (*Icosand. polygyn.* gen. 1238, Pers. *Rosac.* Juss.). Vulgo *mûres de haie.* ED.

8. *Differente callo.* Carne, corpore, quæ vox alibi haud semel usurpata. De his rubis, morisque, dicitur lib. XXIV, c. 73. Describit ea eleganter Phaniæ apud Athen. lib. II, cap. 51. HARD.

XXVIII. 1. *Fragis.* *Des fraises.* Ad unedonis sive arbuti affinitatem cum fragis alluisse Naso videtur, quum ea copulat, *Metam.* lib. I, vers. 104: « Arbuteos fetus, montanaque fraga legebant. » HARD. — *Fragaria vesca* (*Icosand. Polyg.* gen. 1240, Pers. *Rosac.* Juss.). Multæ varietates. ED.

2. *Unedoni.* *L'arbousier.* Pingitur a Dalecampio, *Hist. Plant.* lib. II, cap. 36, pag. 195. HARD. — *Arbutus unedo* (*Decand. monogyn.* gen. 1091, Pers. *Ericac.* Juss.). ED.

3. *Quod solum pomum simile fructui terræ gignitur.* Locus hic resti-

frutici⁴, terræque gignitur. Arbor ipsa fruticosa. Fructus anno maturescit⁵; pariterque floret subnascens, et prior coquitur⁶. Mas sit, an femina sterilis, inter auctores non constat. Pomum inhonorum, ut cui nomen⁷ ex argumento fit unum tantum edendi. Duobus tamen⁸ hoc nominibus

tuitur (ni fallor) si ad hunc modum scribitur: « Quod solum pomum simile fartum aceri gigni » ex Dioscoride, l. I, his verbis: « Is quum manditur, velnti palearum acus linguae et dentibus repræsentat. » PINX.

— *Quod solum pomum*, etc. Non recordabatur Plin. quum hæc scriberet, Adrachnes fructum, quem similem Memæcylo Theophrastus esse tradit, Hist. lib. III, cap. 16, fructui quoque terræ, nempe frago, similem esse. Apud Pausaniam, l. IX, interpres vertit *Portulacam*.

DAL. — *Quod sol. pomum*, etc. Leg. « Quod solum pomum simile frutici terræque gignitur: » fruticum et arborum fructus in alto, non humi gignuntur, ut herbarum, quarum fructus in terra fusi, ideo terræ et frutici simile pomum gigni dicit, fraga et unedones, consimiles igitur fructus fraga et unedo. Vide Salmas. pag. 511. HARD.

4. *Simile frutici*. Ita reposuimus, tum MSS. codicum, quos proxime laudavimus, tum Parmens. cæterarumque vetustiorum admonitu, quas Barbarus neglexit, ut sic reponeret, « Simile fructus terræ gignitur, » fructumque terræ fraga interpretaretur. HARD. — *Terræque*. Humique, ceu fraga, fustum nascitur. HARD.

5. *Fructus anno*. Sic Theophrast. Hist. lib. III, cap. 16. HARD.

6. *Et prior coquitur*. Hoc est, si-

mul et floret fructus subnascens, et prior maturescit. Theophrast. l. c. ὁ δὲ καρπὸς ἐνιαυτῷ παθαίνεται ὥστ' ἀμα συμβαίνει τοῦτον τ' ἔχειν, καὶ τὸν ἔσπερον ἀνθῆν. HARD.

7. *Ut cui nomen*. Unedonis inditum ei pomo nomen affirmat, quod quum unum esitaveris, edere præ fastidio plura nolis; et idcirco minime sit in honore mensarum. H.

8. *Duobus tamen hoc nominibus appellant Græci, comaron et memæcylon*. Si lectio hæc errore vacat, quod non puto, mirandum est, tam diversum abiisse Plinium in hac traditione ab aliis auctoribus: nam Theophrastus, lib. III, cap. 16, arborem comarum vocat, fructum memæcylon. « Comaros, inquit, quæ fructum esui habilem memæcylon fert, magnitudine non nimium præstat. » Et Dioscorides, lib. I: « Comaron, ait, Romani arbutum dicunt, Cotoneæ malo similis arbutus est, tenui folio, fructu prunorum magnitudine, sine nucleis, quem memæcylon vocant. » Hesychius glossographos: « Comaros, inquit, planta quædam est quæ memæcylon fert. » Confirmat id quoque Athenæus, lib. II, consentiuntque cæteri omnes. Illud non præterierim, a Theophrasto præallegato loco cum *e* in prima syllaba, et *a* diphthongo in secunda, memæcylon scribi: ab Athenæo autem et Hesychio cum *i*, in prima,

appellant Græci, comaron⁹ et memecylon : quo apparet totidem esse genera. Et apud nos alio nomine arbutus vocatur. Juba auctor est, quinquagenum cubitorum altitudine, in Arabia esse eas.

XXIX. Acinorum quoque magna est differentia. Primum inter uvas ipsas callo, teneritate, crassitudine, interiore ligno, aliis parvo, et aliis etiam gemino, qui minime feraces musti. Plurimum vero differunt ederæ sambucique acini¹ : et figura etiam Punici², angulosi quippe soli. Nec cutis³ ulla singulis præter communem, quæ est candida : totisque⁴ succus et caro est, iis præcipue⁵ quibus parvulum inest ligni. Magna et baecis differentia : aliæ namque, sunt olivis, lauris; et alio modo loto, cornis⁶; alio myrtis, lentisco. Aquifolio enim ac spinæ sine succo; medioque etiamnum genere inter buccas acinosque cerasis : pomum his primo candidum, et fere omnibus baccis. Mox aliis virescit, ut olivis, lauris : rubet vero moris, cerasis, cornis. Deinde nigrescit moris, cerasis⁷, olivis.

et eandem diphthongo in secunda, *mimæcylon*. PINT.

9. *Comaron*, etc. Scriptores alii a Plinio dissident, Galen. de fac. simpl. Med. lib. VII, pag. 193, arborem κόμαρον, fructum μημάκωλον vocat. Theophrastus quoque μιμαίκωλον fructum appellat. Hesychius : Μιμαίκωλον, ὁ καρπὸς τοῦ κόμαρου. Tamen Glossaria et pro ipso pomō κόμαρον accipiunt. HARD.

XXIX. 1. *Sambucique acini*. Lucilius, lib. XXVII, apud Nonium, Ardum, miserrimum, atque infelix lignum Sambucus vocat. DAL.— *Sambucus nigra* (Pentand. trigyn. gen. 729, Pers. *Caprifol.* Juss.). ED.

2. *Punici*. Punicorum malorum acini, sive grana, ea re a cæteris

distant, quod soli omnium plurimos habent angulos. HARD.

3. *Nec cutis*. Sic tenuem vocat, qua vestiuntur grana, membranam. HARD.

4. *Totisque*. Succo, inquit, et carne acini toti constant : in iis præcipue quæ lignum, hoc est, nucleum, aut nullum omnino, aut exiguum, aut tenerum habent; ut sunt ederæ et uvarum acini. H.

5. *Iis præcipus*. Apyrenis. DAL.

6. *Cornis*. *Cornus* (Tetrand. monogyn. gen. 296, Pers. *Caprifol.* Juss.). ED.

7. *Cerasis*. Silvestribus, quorum fructus maturitate summa eum colorem accipit, et sativarum uni generi. DALBO.

1. XXX. (xxv.) Cerasi ante' victoriam Mithridaticam L. Luculli non fuere in Italia. Ad Urbis annum' dclxxx is primum vexit e Ponto : annisque cxx trans Oceanum in Britanniam usque pervenere. Eadem, ut diximus³, in Ægypto nulla cura potuere gigni. Cerasorum⁴ Aproniana maxime rubent⁵ : nigerrima⁶ sunt Lutatia : Cæciliana vero et rotunda⁷. Junianis⁸ gratus sapor, sed pæne tantum sub arbore sua, adeo teneris, ut gestatum non tolerant. Principatus duracinis⁹, quæ Pliniana Campania appellat : in Belgica vero Lusitanis¹⁰. In ripis etiam Rheni, tertius

XXX. 1. *Cerasi ante*. Sic Athen. lib. II, pag. 61. Tertull. in Apoll. cap. xi, pag. 12 : « Cæterum si propterea Liber Deus, quod vitem demonstravit, male cum Lucullo actum est, qui primus cerasa ex Ponto Italiæ promulgavit, quod non est propterea consecratus, ut novæ frugis auctor, quia inventor et ostensor. » HARD.

2. *Annum dclxxx*. Quo anno Mithridaticum bellum suscepit Lucullus, Mithridatemque anno post tertio fugere in Armeniam et ad Tigranem compulit. Vide Vel-leium, lib. II, n. 33. HARD.

3. *Eadem, ut diximus*. Lego, « Eadem ut diximus, peregrinæ, Ægypto, etc. » Peregrinas quidem ut et Persicas dixit, lib. XII, cap. 3, sed nusquam Ægypti solum designatas, præterquam hic. DALEC. — *Eadem ut diximus*. Eadem vero quasi *cerasa* ante, non *cerasi* dixisset. *Cerasi* tamen in omnibus MSS. legitur. Quem nunc locum signat, is est e lib. XIII, cap. 21, ubi in Ægypto, seu Delta, saltem ubi Sebennyticus nomus est, nihil nasci omnino ait, præter papyrus. H.

4. *Cerasorum*. Insignis in Gallia

horum differentia est, quæ quotidie insatione et cultura angetur. H. — *Prunus Cerasus* (Icosandr. monog. gen. 1221, Pers. *Rosac*. Juss.), cujus plures in hortis coluntur varietates. ED.

5. *Aproniana maxime rubent*. Vide Theophr. Histor. lib. III, cap. 21. DALEC. — *Maxime rubent*. Et idcirco cæteris ea anteponit Diphilus Medicus apud Athen. lib. II, pag. 5. E ceraso ea sunt racemosa rubra; pendentque ex uno pediculo plura, *cerisier à trochets*. HARD.

6. *Nigerrima*. E silvestri ac majore ceraso : quæ nigro succo manus et ora inficiunt. Lutatia, cæteraque, ab auctoribus nomen habent. Prius, ut *actia*, male. H. — *Lutatia*. Sunt cerasa nigra, Tabern. *le merisier*. BROX.

7. *Et rotunda*. Quæ proprie cerasa vocamus, *cerises*. HARD.

8. *Junianis*. Cerasa sunt carne tenera et aquosa : *guignes*. HARD.

9. *Duracinis*. Quæ callo præstant, seu pulpula duriore : *bigarreaux*. H. — *Prunus avium*, γ, Pers. ED.

10. *Lusitanis*. Nunc Hispanica herbarii vocant, et ea sunt majora sativis vulgaribus : *griottes*. H.

iis colos e nigro ac rubenti viridique, similis maturescentibus semper. Minus quinquennium est, quod prodire, quæ vocant laurea¹¹, non ingratae amaritudinis, insitæ in lauro. Sunt et Macedonica parvæ arboris, raroque tria cubita excedentis: et minore etiamnum frutice, chamæcerasi¹². Inter prima hoc e pomis colono gratiam¹³ annuam refert. Septemtrione¹⁴ frigidisque gaudet: siccatur etiam sole, conditurque, ut oliva, cadis.

XXXI. (xxvi.) Quæ cura¹ et cornis², atque etiam lentisco adhibetur, ne quid non hominis ventri natum esse videatur. Miscentur sapes, et alio alius placere cogitur. Miscentur vero et terræ cælique tractus. In alio cibi genere India advocatur, in alio Ægyptus, Creta, Cyrene, singulæque terræ. Nec cessat in veneficiis³ vita, dummodo omnia devoret. Planius hoc fiet in herbarum natura.

XXXII. (xxvii.) Interim quæ sunt communia et pomis omnibusque succis, saporum genera¹ XIII reperiuntur:

11. *Vocant laurea. Amarasia* dici vulgo, quod amarorem non injucundum respiciant, Ruellius est auctor, de natura Stirp. lib. I, pag. 138. Ed.

12. *Chamæcerasi. Cerasi* pumilæ, *cerisiers nains*. Odoratum harum fructum esse instar moschi, σῶδον λίαν ὡσπερ μόσχου, ait Diosc. lib. I, cap. 154. H. — Etiamnunc *Pruni* (*Cerasi*, Pers.) *Chamæcerasi*. Ed.

13. *Gratiam annuam*. Laborem colonum annuo proventu compensant. HARD.

14. *Septemtrions*. Ita Palladius, lib. XI in Octobr. tit. 12, p. 152. H.

XXXI. 1. *Qua cura*. Adhibetur, inquit, eadem cura cornis, atque lentisco: ut nempe sole siccantur, et condantur cadis. HARD.

2. *Et cornis*. Arbos ἡ κρᾶνεια

cornus, un cornouiller; pomum vero cornum dicitur, une cornouille. Lentiscus nomen etiam in Gallica lingua tenet: *lentisque*. H. — De cornis lentiscisque jam suo loco diximus. Ed.

3. *In veneficiis*. Nec venenis quoque parcent, aut abatinent homines, ejusmodi venena fungi sunt, boleti, tubera, aliaque, de quibus inferius. HARD.

XXXII. 1. *Saporum genera XIII reperiuntur*. Theophrastus simplices recenset Histor. lib. I, cap. 19, vinosum, pinguem, dulcem, acrem, amarum, aquosum, acidum. At lib. VI, cap. 4, de Caus. dulcem, pinguem, amarum, austerum, acrem, acidum, acerbum, et ex quorundam sententia vinosum, ac salsum. DALEG.

dulcis, suavis, pinguis, amarus, austerus, acer², acutus, acerbus, acidus, salsus. Præter hæc, tria sunt genera mirabili maxime natura. Unum, in quo plures pariter sentiuntur sapor, ut vinis: namque in his et austerus, et acutus, et dulcis, et suavis: omnes alieni³. Alterum est genus, in quo sit et alienus quidem, sed et suus quidam ac peculiaris, ut in lacte. Siquidem inest ei, quod tamen jure dici dulce, et pingue, et suave non posset, obtinente⁴ lenitate, quæ ipsa succedit in saporis vicem. Nullus hic⁵ aquis, ne succus quidem, ut tamen eo ipso fiat aliquis, ac suum⁶ genus faciat. Sentiri quidem aquæ saporem ullum succumve, vitium est. Magnum his omnibus in odore momentum, et magna cognatio, qui ipse nullus est aquis: aut si sentitur, omnino vitium est. Mirum, tria naturæ præcipua elementa sine sapore esse, sine odore, sine succo: aquas, aera, ignes⁷.

XXXIII. (XXVIII.) Ergo succorum vinosi piro¹, moro, myrto: minime (quod miremur²) uvis. At pingues³ olivæ,

2. *Acer.* Acer, linguam urens, ut pyrethri: acutus, linguam pungens, ut cinnamomi. DAL.

3. *Omnes alieni.* Præter proprium accedentes, præter τὸν αἰσώδη; præter uvæ saporem genuinum adventitii, quia in omni vino necessario non insunt. DAL. — *Omnes alieni.* Trahit ad se vinum omnes alienos odores ex rebus vicinis, ut dictum est, lib. sup. cap. 27. H.

4. *Obtinente.* Vincente. H.

5. *Nullus hic.* Nullus sapor. De hoc argumento uberius multo dicitur lib. XXXI, cap. 22. Tertium illud est, quod ante proposuit genus: eorum nempe, quæ per se nullum saporem, aut succum habent: etiam peculiare quoddam æquos succi in cæteris sæpe depre-

hendimus, ut in prunis, ex humore sane, ut apparet, ipso aqueo natum. HARO.

6. *Suum.* Fatuum, ὁδωδός. D.

7. *Aquas, aera, ignes.* MSS. omnes: aqua, aer, ignis. H.

XXXIII. 1. *Ergo succorum vinosus piro*, etc. Scribo, *vinosi* non *vinosus*, tum ex exemplari Salmaticensi, tum ex Theophrasto. PIRR. — *Ergo succorum.* Theophr. Hist. lib. I, cap. 19: Τὸν δὲ χυλὸν, οἱ μὲν εἰσιν αἰσώδεις· ὥσπερ ἀμπέλων, συκαμίνων, μύρτου. HARO.

2. *Quod miremur.* Quum ex iis vinum ipsum exprimitur. Habent tamen vinoso succum affinem uvæ, ut Theophrastus vidit l. c. H.

3. *At pingues.* In eodem Salm. apog. *pinguis*, non *pinguis* legas et

lauro, nuci juglandi, amygdalis : dulces uvis⁴, ficis, palmis : aquosus prunis. Magna differentia et in colore succi. Sanguineus⁵ moris, cerasis, cornis, uvis nigris. Idem albis candidus. Lacteus in capite ficis, in corpore non item : spumeus malis : nullus Persicis, quum præsertim duracina succo abundant : sed quis ejus ullum dixerit colorem? Sua et in odore miracula⁶. Malis acutus⁷; Persicis dilutus, dulcibus nullus. Nam et vinum tale sine odore, tenue odoratius : multoque celerius talia ad⁸ usum⁹ veniunt, quam pingua. Quæ odorata, non eadem in gustu tenera : quia non sunt pariter¹⁰ odor et sapor. Quamobrem citreis odor acerrimus, sapor asperrimus : quadamtenus et cotoneis : nullusque odor ficis¹¹.

XXXIV. Et hactenus sint species ac genera pomorum, naturas arctius colligi par est. Alia siliquis¹ gignuntur, ipsis dulcibus, semenque complexis amarum : quum in

eodem jure statim, *dulcis et aquosus* : legendum *dulcis* et *aquosi* : sicque præfert idem exemplar. PINX. —

At *pingues*. Ελαιώδεις, oleosi. Theophr. l. c. Λιπαροί, *pingues*, auctori operis de plantis, lib. I, cap. 5 : Τῶν χυλῶν οἱ μὲν εἰσι λιπαροί, ὥς οἱ τῆς θαλασσης, τῆς πύκνης, καὶ τῆς χαρῆας. HARD. — *Pingues*. Gronov. et Al. *pinguis* ; et mox non *dulces*, sed *dulcis* exhibent. ED.

4. *Dulces uvis*. Rectius quam μελιτώδεις, *melloi*, ut Theophrast. dixit. HARD.

5. *Sanguineus*. Unde αἰμόρροα μόρα Athenæus vocat, lib. II, pag. 51. HARD.

6. *Sua et in odore miracula*. Theophr. toto lib. VI Caus. DAL.

7. *Malis acutus*. Suavis tamen, et adeo jucundus, ut vel animo de- fectos revocet : Plaut. in Amphit.

« Enimvero prægnanti oportet et malum dari, Ut quod abrodat sit, animo si male esse cœperit. » DAL.

8. *Ad usum*. Sic ex MSS. em. Hard. cons. MS. et Ch. *ad nasum* Gr. et Al. ED.

9. *Talia ad usum*. Tenuia vina scilicet, in usu frequentiora, quam pingua. HARD.

10. *Non sunt pariter*. Non sunt pari modo : odor et sapor in eodem fructu non eundem modum habent. HARD.

11. *Nullusque odor ficis*. Ficis, etiam siccis odor est, sed tenuis. Vide Scalig. in Theophr. Hist. lib. I, cap. 19. DALBO.

XXXIV. 1. *Alia siliquis gignuntur*. Λεβοῖς, *des goussets*. Hæc Plinius multo explanatius, quam Theophrastus, qui in eodem habitat argumento, Hist. Pl. lib. I, cap. 18. H.

pluribus semina placeant, in siliqua² damnentur. Alia baccis, quarum intus lignum, et extra caro, ut olivis, cerasis. Aliquorum intus baccæ³, foris lignum, ut his quæ in Ægypto diximus gigni. Quæ baccis natura, eadem et pomis. Aliorum intus corpus, et foris lignum, ut nucum.
 2 Aliis foris corpus, intus lignum, ut Persicis et prunis: vitiumque⁴ cinctum fructu, quum fructus alibi muniatur vitio. Putamine clauduntur nuces, corio castaneæ. Detrahitur hoc iis: at in mespilis manditur. Crusta teguntur glandes, cute uvæ, corio et membrana Punica. Carne et succo mora constant⁵, cute et succo cerasi. Quædam⁶ statim a ligno recedunt, ut nuces, et palmæ. Quædam adhærent, ut olivæ laurique. Quorundam generi utraque est natura, ut Persicis. Etenim duracinis⁷ adhæret corpus, e lignoque avelli nequit: quum in cæteris facile separetur. Quibusdam nec intus, nec extra lignum; ut in palmarum
 3 genere⁸. Aliquorum lignum ipsum in usu et pomi vice, ut generi amygdalæ, quam in Ægypto gigni⁹ diximus. Quorundam extra, gemina geminantur vitia¹⁰, ut in castaneis, amygdalis, nucibusque juglandibus. Quorundam natura trigemina est: corpus, deinde lignum, rur-

2. *In siliqua.* Dal. *ex siliqua.* Ed.

3. *Aliquorum intus baccæ.* Abutitur hac voce ad nucleum significandum, ut in *Perseæ* fructu, quam et *Persicam* vocat, lib. XIII, cap. 17. DALEC. — *In Ægypto diximus.* De *Perseæ*, sive *Persica* arbre (*Cordia mysa*), jam suo loco supra dictum est. Ed.

4. *Vitium.* Id quod projici necesse est, quod mandi non potest. HARD.

5. *Carne et succo mora constant.* Confer Theophr. Hist. lib. I, cap. 18, quem hic superavit. DAL.

6. *Quædam statim, etc.* Fructuum nempe genera. Vide lib. XIII, cap. 9. DAL.

7. *Etenim duracinis.* *Les presses*, de quibus dictum est cap. 11. H.

8. *In palmarum genere.* Quas spadones idcirco nuncupavit, lib. XIII, cap. 8. HARD.

9. *Gigni diximus.* Libro XIII, cap. 17. HARD.

10. *Geminantur vitia.* Crustæ, seu cortices, quæ detrahi oportet ac projici, in quibusdam geminasunt: quibus nucleus, seu bacca obvolvitur. HARD.

susque semen in ligno, ut Persicis. Quædam inter se densa, ut uvæ, sorba: quæ ramos circumdata ex omni parte uvarum modo degravant. Alia rara, ut in Persicis. 4 Quædam alvo continentur, ut granata. Dependent alia pediculis, ut pira; alia racemis, ut uvæ, palmæ; alia et pediculis et racemis, ut ederæ, sambuci; alia ramo adhærent, ut in lauro. Quædam utroque modo, ut olivæ; nam et breves pediculi et longi. Quædam vasculis¹¹ constant, ut Punica et mespila, lotosque in Ægypto et Euphrate. Jam vero diversa gratia et commendatio. Carne palmæ 5 placent, crusta Thebaicæ, succo uvæ, et caryotæ: callo pira ac mala, corpore melimela, mora cartilagine, nuclei grano. Quædam in Ægypto cute, ut caricæ. Detrahitur hæc ficis virentibus, ut putamen: eadem in siccis maxime placet. In papyris et ferulis¹², spinaque alba, caulis ipse pomum est¹³. Sunt et ficulni caules. In fruticoso genere, cum caule capparidis: in siliquis vero quod manditur¹⁴, quid nisi lignum est? non omittenda seminis earum proprietate:

11. *Vasculis. Vel flosculis*, ut apud Columel. lib. XII, cap. 45, vel, ut quidam legendum apud eundem censent, *oculis*. DALI. — *Quædam vasculis*. Vasculum hoc loco Plinius vocat, quod in summo fructu cavum, et quasi umbilicatum est, videlicet ut in mespilis, panicis, loto, aliisque id genus. Flosculum nominat Colamella: « Deinde, inquit, poma sic componi, ut flosculi sursum, pediculi deorsum spectent. » HARD.

12. *In papyris et ferulis*. Nam Ægyptiæ papyri caulem crudum coctumque mandunt, succum tantum devorantes, lib. XIII, cap. 11. Hæc ratione caulem, sive thyrsum, καρπὸν Æschylus vocat: Βέλαου δὲ καρπὸς οὐ καρτῆ ζάχυν μέλαν. GUIL-

LAND. — De papyro vide supra lib. XIII, cap. 11; ex Theophr. Hist. lib. VI, cap. 2. De ferula infra lib. XX, cap. 9 et 23; ex Theophr. Hist. lib. VI, cap. 2. Vide quoque Dioscorid. lib. III, cap. 90. DALEC.

13. *Pomum est*. Hoc est, pómī instar manditur, ut dictum est, lib. XIII, cap. 22. Sic et teneri ficuum caules. HARD.

14. *In siliquis vero quod manditur, quid nisi lignum est?* Falluntur doctissimi viri, qui de siliquis leguminum hæc dici putarunt: de siliquis arboris, quæ καρτία Græciis, omnino sunt accipienda. SALM. pag. 459. — *In siliquis vero quod manditur*. Καρτίους. De quibus cap. 26 diximus. HARD.

nam neque corpus, nec lignum, nec cartilago dici potest, neque aliud nomen inveniet.

- XXXV. (xxix.) Succorum natura præcipuam admirationem in myrto habet, quando ex una omnium olei vinique bina genera fiunt¹. Item myrtidanum², ut diximus. Et alius usus baccæ³ fuit apud antiquos, antequam piper⁴ reperiretur, illius obtinens vicem: quodam etiam generosi obsonii nomine inde tracto, quod etiam nunc myrtatum vocatur⁵. Eademque origine aprorum sapor commendatur, plerumque ad intinctus⁶ additis myrtis.

XXXV. 1. *Bina genera fiunt.* Unum genus esse vini myrtei docet Cato cap. cxxv; Palladius in Jannario, cap. xix; Dioscorid. lib. V. At duo hujus vini genera describit, nempe album et nigrum, Columell. lib. XII, cap. 38. Olei genera duo tradit Dioscorid. Pallad. unum in Januario, cap. xvi. DAL. — *Bina genera.* De utroque vini genere, quod e myrto sativa fit: tertioque, quod e silvestris myrti baccis myrtidanum appellarunt, diximus lib. XIV, cap. 19. De oleo utroque, cap. 7 libri hujus. Sed illud iterum in memoriam revocandum, quod ante monuimus, aliam esse apud scriptores Græcos, quos quidem nunc terimus, acceptionem hujus vocis *Myrtidavon*, de qua vide Glossas, et Galen. in Expl. Voce Hipp. t. II, 92 et 97, ex Dioscoride Anazarbeo, et altero cognomine Lexicographo juniore: ipsumque Hippocratem, de Morbis mulierum, lib. II, cap. 84, pag. 608. HARD.

2. *Myrtidanum, ut dixi.* Vinum e baccis myrti silvestris; *Rusci* nempe *aculeati* (*Diaac. gynand. gen. 3201, Pers. Asparag. Juss.*). ED.

3. *Usus baccæ.* Pomi, seu fructus myrtei. HARD.

4. *Antequam piper reperiretur, illius obtinens vicem.* Abhorruisse Veteres a pipere in obsoniis adhibendo auctor est Plutarch. Symp. lib. IX, quæst. 9, pag. 733. Dryophoni, seu myrti nemoralis baccæ, hodieque piperis loco condiunt rusticorum cibos, ut dicemus lib. XXVII, cap. 49. HARD.

5. *Myrtatum vocatur.* Varro, lib. IV de L. L. pag. 28: « Myrtatum, inquit, a myrto (vel ut alii legunt, eadem plane sententia, *Martatum a murta*), quod eo large fartum intestinum crassum. » HARD.

6. *Ad intinctus.* Τα *ἰνδάμματα*, liquores nimirum vel liquamina, quibus aut panem, aut carnem intingimus ad saporis gratiam, et gulæ irritamentum: *ἀπρόσματα* odorata et aromata quæ liquoribus induntur, ut eos condiant. Sæpius alterum pro altero usurpatur. DAL. — *Ad intinctus.* Hic intinctus *ἰνδάμματα* est, quod vel ex aceto, oleove, aut alio liquore vel liquamine fit. Galli dicunt, *la sauce*. H. — De pipere et ejus usu apud Veteres, vid. lib. XII, cap. 14. ED.

XXXVI. Arbor ipsa in Europæ¹ citeriore cælo, quod a Cerauniis montibus incipit, primum Circeiis in² Elpenoris tumulto visa traditur: Græcumque ei nomen remanet, quo peregrinam esse apparet. Fuit ubi nunc Roma est, jam tum quum conderetur: quippe ita traditur, myrtea verbenas³ Romanos Sabinosque, quum propter raptas virgines⁴ dimicare voluissent, depositis armis purgatos in eo

XXXVI. 1. *Arbor ipsa in Europæ*, etc. Virgil. in *Calice Parthicam* vocat: « Et rosa purpureo crescit rubicunda colore, Et violæ omne genus: hic est et Parthica myrtus. » Apud Athenæum quoque lib. XV. Apollodorus, lib. IV, τὴν Παρθιαν scribit in Parthia μυρσίνης εἶναι ποικίλα γένη, σμυλανά τε, καὶ καλουμένην φιλάδελφον. DALEC. — *Arbor ipsa in Europæ citeriore cælo*. Lego: « Arbor ipsa in Europæ tetrithiore cælo », ex exemplari Toletano, rectissime. PINT. — *Solo Dalec. Ed.* — *Arbor ipsa. Le myrte*. Ceraunios montes dici hoc loco palam est, pro Acrocerauniis, de quibus lib. III, statim initio egimus. H. — *Myrtus communis* (*Icosand. monogyn. gen. 1209*, Pers. *Myrtac. Juss.*). Ed.

2. *In Elpenoris*. Unius ex Ulyssis sociis, quos in porcorum faciem a Circe mutatos finxit Homerus. De Circeiis lib. III, cap. 9. Tradit hæc etiam Theophr. Hist. lib. V, cap. 9. HAND.

3. *Myrtea verbenas*. « Verbenas proprie (inquit Serv. ad illud Æn. XII, 120, *Verbena tempora vincti*), est herba sacra, ros marinus, ut multi volunt, id est, λεβαντικῆ, sumpta de loco sacro Capitolii, qua coronabantur Feciales, et Pater patratus, fœdera facturi, vel bella

indicturi. Abusive tamen verbenas jam vocamus omnes frondes sacratas, ut est laurus, oliva, vel myrtus. Terent. Ex ara sume hinc verbenas: Nam myrtum fuisse Menander testatur, de quo Terentius transtulit. » Unde intelligis frustra esse eos, qui *myrto et verbenas* hic malunt, invitis omnibus libris. H.

4. *Raptas virgines*. Vide Liviam, lib. I. Est in Cimelio Serenissimi Ducis Parmensis nummus Neronis inscriptus: NERO. CLAUDIVS. CAESAR. AVG. GERM. P. M. TR. P. IMP. P. P. caput laureatum. (SABINAR. « Raptus Sabinarum pulcherrimus, apud Albertum Principem, inquit Occo pag. 134: Figuræ pulcherrimæ, in quarum medio tres obelisci. » Depictus etiam hic nummus est ab Oyselio, tab. xcvi, n. 9; sed prius ab Erizzo, pag. 109, ubi negat hunc nummum Romæ cusum fuisse; et recte negat. Cusus est Arelate. Et litteris illis septem hæc subest sententia: « Scenicis Arelate Basilicam Imperator Nero Augustus Extruxit. » Nam alioquin quid ad Neronem pertinent raptæ quondam Sabinæ virgines? Scenicas mulieres a militibus coactas esse, non in civitate vagari per diversas aedes, sed intra unam se basilicam, a Nerone eo fine ædi-

loco, qui nunc signa Veneris Cluacinae⁵ habet. Cluere enim⁶ antiqui purgare dicebant. Et in ea quoque arbore a suffimenti⁷ genus habetur. Ideo tum electa, quoniam conjunctioni⁸, et huic arbori Venus præest. Haud scio, an prima omnium⁹ in locis publicis Romæ sata, fatidico quidem et memorabili augurio. Inter antiquissima¹⁰ namque

ficatam, continere, pictura cum titulo eo declarat. Est et alius in Gaza Medicea nummus ex ære maximo: D. N. CONSTANTINVS. P. P. AVG. nempe qui Flavii Julii Constantis frater. Caput cinctum gemmis.)(. Infra SABINAE, ut in nummo Neronis: et raptum Sabinarum similiter pingi hic aiunt, cum obelisco uno tantum. Sed quid, amabo, ad Principem Christianum raptus pertinet Sabinarum? Nihil cum imagine talis ac tanti Principis jungi posset ineptius. Contraria sub his litteris subest sententia, quam in priore numismate; hæc nimirum, « Scenicas Arelate Bono Imperii Natus Augustus Ejecit: » id quod pictura quoque loquitur. Ita litteris iisdem geminum facinus, alterum Nerone, alterum Christiano Principe dignum exprimitur. H.

5. *Veneris Cluacinae*. Luere, purgare: Lūs mater, dea quæ purgabat: ei nonnumquam ad lustrandam hostium cædem arma et spolia incendebantur. Cluacina Venus, quasi luacina, a purgatione est dicta, quamvis Tertullian. a cloaca, Cloacinam dictam contendat. DALEC. — *Cluacinae*. In nummis legitur Mussidie gentis apud Patin. pag. 182, et in Museo nostro CLOACIN. Sed cave huc referas. Sententia enim est primis singularem vocum litteris expressa, quæ

nihil huc attinet. « Cymbam Lubentes Obtulerunt Augusto Cæsari Imperatori Narbonenses. » In altera nummi parte caput est Solis juvenis radiatum, symbolum Orientis ab Augusto pacati sine inscriptione. Lactantius, lib. I, cap. 20, a cloaca maxima, ubi id simulacrum repertum est, appellatum putat. Plinio, Cluacina Venus, quasi purgatrix dicta, et expiatrix. *Cluacina sacrum* Romæ fuisse Plautus commemorat, in Curculione, act. IV, sc. 1, v. 10. De purgationibus veterum, suffitibusque, lib. XXV, cap. 59. HARD.

6. *Cluere enim*. Quasi contractum ex verbo *colluere*. Sed et alios præterea significatus habet; de quibus Lexica consule. HARD.

7. *Suffimenti*. In suffitus ipsa quoque assumitur. HARD.

8. *Conjunctioni*. Fœderi et conjugii. Supra lib. XII, cap. 2, Veneri dicata myrtus. Et Nasoni Fastor. lib. IV, v. 15, *Cythæra myrtus*. HARD.

9. *An prima etiam omnium*. MSS. omnes, an *primæva omnium*. H.

10. *Inter antiquissima namque*, etc. Semper id clausum fuit, nec aperire licebat, quasi arcanum haberi vellent, an humo tectus, an inter Deos Romulus relatus fuisset, tametsi Varro post rostra Romuli sepulcrum fuisse scribat. Alex.

delubra habetur Quirini, hoc est, ipsius Romuli : in eo sacræ fuere myrti duæ ante ædem ipsam per longum tempus, altera patricia appellata, altera plebeia. Patricia multis annis prævaluit, exuberans ac læta, quamdiu senatus quoque floruit, illa ingens¹¹ : plebeia retorrída ac squalida. Quæ posteaquam evaluit, flavescente patricia¹², Marsico¹³ bello, languida auctoritas patrum facta est, ac paulatim in sterilitatem emarcuit majestas. Quin et ara vetus fuit Veneri Myrteæ, quam nunc Murtiam vocant¹⁴.

XXXVII. Cato¹ tria genera myrti prodidit, nigram, candidam, conjugulam, fortassis² a conjugijs, et illo

ab Alexandro, lib. II, cap. 14. DALEC.

11. *Illā ingens.* Sic MSS. Reg. In editis, *vigens.* HARD.

12. *Flavescens.* Sic MSS. non *flaccascente.* Sic lib. XVI, cap. 7, de fagi folijs, et aliarum glandiferarum, *celerrime flavescantibus.* Et lib. XIX, c. 47, de menta : « Æstate virescit, hieme flavescit. » Et ejusdem libri, cap. 47, de morbis hortensium : « Omnia accessu mulieris menstrualis flavescunt. » Supraque lib. XIII, cap. 16 : « Etideo superficie flavescens, etc. » HARD.

13. *Marsico.* Sive sociali, de quo diximus, lib. II, cap. 85. HARD.

14. *Murtiam vocant.* Idem Plutarchus in causis Rom. Alia fuit Murtia desidia ignaviaque Dea, de qua vide Gyraldum. De Venere Murtia, quæ ædem habuit ad metas primas Cæci, prope Consilii aram defossam, Tertull. lib. de Spectacul. Vide *Murtia* apud Festum. Porro ut Veneri myrtus sacra est, sic Jovi asculus, Apollini laurus, Minervæ olea, Herculi populus, Baccho edera, Pani pinus, Diti cu-

pressus. Itaque quum iis divis sacrum fieret, sua fronde templum araque ornabatur. Alex. ab Alex. lib. IV, c. 17. DALEC. — *Murtiam.* In MSS. *Murtiam* et *Murtiam* legas. Plutarch. in Quæst. Rom. p. 268 : *Και γὰρ ἡν νῦν Μουρτίαν Ἀφροδίταν καλοῦσιν, Μυρτίαν τὸ παλαιόν, ὡς φαίεν, ὀνόμαζον.* Varro, lib. IV de L. L. « Intimus Circus ad Murtium vocatus, ut Procilius siebat, ab urceis, quod is locus esset inter figulos. Alii esse dicunt a Murteto declinatum, quod ibi id fuerit : cuius vestigium manet, quod ibi sacellum etiam nunc Murtiæ Veneris. » Fuit ædes Murtiæ, teste P. Victore, in undecima regione Urbis : Romuli, in octava. HARD.

XXXVII. 1. *Cato tria.* Cato, de R. R. cap. VIII, pag. 14 : « Sub urbe hortum omne genus... Myrtum conjugulum, et album et nigrum, etc. » Idem repetit, cap. cxxxiii, pag. 69 : « Myrtum conjugulum, et myrtum album, et nigrum, etc. » HARD.

2. *Fortassis.* Hard sane videtur generis id nomen esse, sed consilii

Cluacinæ genere. Nunc et alia distinctio, sativæ, aut silvestris : et in utraque latifoliæ³. In silvestri⁴, propria oxymyrsine. Sativarum genera topiarii⁵ faciunt : Tarentinam⁶ folio minuto : nostratem⁷, patulo : hexasticham densissimo⁸, senis foliorum versibus. Hæc non est in usu : ramosa utraque alia. Conjugulam⁹ existimo, nunc nostratem dici. Myrtus odoratissima¹⁰ in Ægypto¹¹. Cato¹² do-

institutique hominum, nempe a conjugia, quibus Venus præest, et expiationibus, purgationibusve, quibus olim myrtus adhibita in eo loco, qui deinde factus ex ea re Veneri Cluacinæ sacer. Sunt tamen qui conjugulum dictum malint, quod opere topiario cum pergulis parietibusque hortorum eleganti spectaculo apte conjugatur. HARD.

3. *Et in utraque latifoliæ.* In utroque, inquit, genere latifolia myrtus est, in silvestri scilicet et sativo. Sic quadruplex jam myrti genus, sativum angustifolium, latifoliumque, silvestre item geminum. H.

4. *In silvestri.* In silvestri genere peculiaris differentia ac ratio est oxymyrsines, inquit. Nos de ea dicemus lib. XXIII, cap. 83. H.

5. *Topiarii.* Qui topiaria faciunt : sicut coronarii, qui coronas. Vetus inscriptio apud Gruter. pag. 602 : LVCRIO. AVG. TOPIARIO. EX. HORTIS. « Lucrio Augusti Topiario, ex hortis. » HARD.

6. *Tarentinam.* Quæ myrtus minor vulgaris. A Clusio pingitur, Hist. lib. I, pag. 67. HARD.

7. *Nostratem.* Hæc myrtus Romana, cujus iconem Matthiolus exhibet in Diosc. lib. I, p. 228. H. — *Myrtus communis*, variet. a. Mill. tab. 124, fig. 1. ED.

8. *Exoticam densissimo.* Plurimum hoc loco debemus archetypo Salmanticensi, cujus beneficio restituitur locus pulcherrimus : legendum est enim ex eo non *exoticam*, sed *hexasticham*, hoc est, sex ordinum : unde statim sequitur, « senis foliorum versibus. » Meminit et Columella, lib. II, cujusdam generis hordei, quod vocetur hexastichon, ei alterius quod distichon. PINX. — *Hexasticham.* Sic MSS. Reg. Colbert. Th. et ii quos Turnebus et Pintianus videre, non *exoticam*. Omnino est myrtus latifolia Bætica, quam et exoticam Clusius vocat, Hist. Plant. lib. I, cap. 43, pag. 65, nos in horto regio vidimus. Vulgaris in hortis est obvia, quæ tetrasticha est : eadem Tarentina superius nominata. H. — *Myrti communis* varietas 6, *Bætica* Blackw. tab. 114. ED.

9. *Conjugulam.* Ch. *conjugalem.* ED. — *Conjugulam existimo.* Et nos assentimur. HARD.

10. *Myrtus odoratissima.* Theoph. Caus. lib. VI, cap. 27. DALB.

11. *In Ægypto.* Ubi cæteri flores sine odore. Causam hujus rei Theophrastus aperit, de Caus. Pl. VI, 27, pag. 385. HARD.

12. *Cato docuit.* De R. R. cap. cxxv, pag. 66. HARD.

cuit vinum fieri e nigra, siccata usque in ariditatem in umbra, atque ita musto indita¹³. Si non siccentur baccae, oleum gigni. Postea compertum¹⁴, et ex alba vinum fieri album, duobus sextariis myrti tusae, in vini tribus heminis¹⁵ maceratæ, expressæque. Folia et per se¹⁶ siccantur¹⁷ in farinam, ad hulcerum remedia in corpore humano, leniter mordaci pulvere, ac refrigerandis sudoribus. Quin immo oleo quoque (mirum dictu) inest quidam vini sapor, simulque pinguis liquor, præcipua vi ad corrigenda vina, saccis ante¹⁸ perfusis. Retinet quippe facem, nec præter purum liquorem transire patitur, datque se comitem præcipua commendatione liquato¹⁹. Virgæ quoque ejus gestatæ²⁰ manu viatori prosunt in longo itinere pediti. Quin et virgei annuli²⁰ expertes ferri inguinum tumori medentur.

13. *Atque ita in mulso indita.* Musto non mulso agnoscit codex Toletanus, quam lectionem confirmant verba Catonis, cap. cxxiv. PINT. — *Atque ista musto.* Prius mulso legebatur. Nos musto rescripsimus, tum ex fide codicum Reg. 1, 2, Colb. et Tolet. teste Pintiano: tum, quod multo est certius, ex Catone, cap. cxxv, pag. 66: « Vinum murteum, inquit, sic facito: Murtam nigram arefacito in umbra: ubi jam passa erit, servato ad vindemiam: in urnam musti contundito murtæ semodium: id oblinito: ubi desiverit fervere mustum, murtam eximito. » Adde Columellam ea multo uberius explanantem, lib. XII, cap. 38. HARD.

14. *Postea compertum, et ex alba vinum,* etc. Hæc fuse tractata a Columella, de R. Rust. lib. XII, cap. 38. HARD.

15. *Tribus heminis.* Hemina quid sit dicemus lib. XXI, cap. ultim.

De sextario jam diximus lib. XIV, cap. 6. HARD.

16. *Folia et per se siccantur.* Vide supra lib. XIV, cap. 22. DALC.

17. *Saccis ante.* Myrteo oleo ante perfusis. Quid saccus sit, et quis sacci usus, diximus lib. XIV, cap. 28. HARD. — Antequam liquarentur vina, sacci, la toile, myrteo oleo perfundebantur. ED.

18. *Commendatione liquato.* Vino percolato. HARD.

19. *Virgæ quoque ejus gestatæ,* etc. Ad myrtum Græci olim canebant ejusque ramo tradito, illum, qui postea cantaturus esset, invitabant. Alex. ab Alex. lib. II, cap. 25. DALC. — *Gestatæ manu.* MSS. omnes, *gestatæ modo.* HARD.

20. *Quin et virgei annuli,* etc. In antiquis sanctuariis Turn. reperit, « quin et virgæ jaculi: » fortasse quod e myrto jacula nonnumquam fierent, quorum hastile nondum ferro epiculatum virgam vocant.

- XXXVIII. Bellicis quoque se rebus inseruit : triumphansque de Sabinis Postumius Tubertus in¹ consulatu (qui primus omnium ovans² ingressus Urbem est), quoniam rem³ leviter sine cruore gesserat, myrto Veneris Victricis coronatus incessit⁴, optabilemque⁵ arborem etiam

Virgilius : « Crebris hastilibus horrida myrtus. » Iterum : « Et pastoralē præfixa cuspidē myrtum. » Itaque *virgæ jaculi* dici possunt, tam grandes, ut pro jaculo muniri ferro possint. DAL. — *Virgæ annuli*. Virgæ, seu ramuli, in annuli modum circa inguina ligati. Sic Parm. editio, cæteræque omnes, et Reg. 2, cod. Par. aliique : etsi in Reg. 1 legatur, *virgæ jaculi* : quæ scriptura Turnebo scrupulum iniecit, num de hastilibus, jaculisque e myrto hic sermo foret : hæretque plurimum in sua conjectura. Verum ea quæ vulgatis libris continetur lectio, non ope tantum MSS. codicum, sed indubitato Plinii alterius medici, quem Valerianum vulgo dicunt, testimonio constabitur. Is enim opus suum de Re Medica, ex ipsis Plinii nostri verbis concinnans, locum hunc sic expressit, lib II, c. 43 : « Myrtea virga, quæ ferro tacta non fuit, in dolore inguini circumligatur. » H.

XXXVIII. 1. In consulatu. Unico fuisse functum consulatu Postumium, videtur hic Plinius affirmare : tametia aliter Livius, lib. II, pag. 27, et Dion. Halicarn. A. R. lib. IV, pag. 314. HARD.

2. Ovans. Ovatio, minor triumphus. Qua re a triumpho distet, mox dicemus, n. 6, ex Gellio. H. — Anno Urb. cond. 251. ED.

3. Quoniam rem. Aliam causam

affert Dionysius, loc. citat. quod cladem ante probrosam acceperat : etsi in hac expeditione adversus Sabinos, præclaram navarit operam, cum Agrippa collega, cui decretus a senatu eam ob rem triumphus. HARD.

4. Myrto Veneris Victricis coronatus incessit. Dionysius Halicarnasæus non myrto, sed laurea coronatum tradit, volumine quinto. PIST. — Myrto Veneris Victricis, etc. Myrto, quod Plinius tacet, mortuorum busta etiam Græci ornarunt, quum inferias solverent. Euripides in Electra : Ἀγαμέμνωνος δὲ τύμβος ἡγνιασμένος, Οὐ πῶ χροῖς ποτ', οὐδὲ κλῶνα μωσαίνας ἔλαβε· πῦρ δὲ χέρος ἀγλαισμάτων. Cui respondet Agamemnonis ultor : Ἦλθεν γὰρ αὐτοῦ πρὸς τάφον πάρεργ' ὁδῶ. Καὶ προσπεσὼν ἐκλαυσ' ἐρημίας τυχὼν, Σπονδὰς τε, λύσας ἀσπὸν ἐν φέρεσσι· νοῖς, ἔσπεισα, τύμβῳ δ' ἀμφέβαλα μωσαίνας. Victorius, lib. XVI, cap. 2. Præterea qui olim in conviviis carmina cantabant, myrtum laurumve manu tenebant : laurum, qui versus Homericos recitarent : myrtum, qui Æschyli, Simonidis, Stesichori. Apud Plutarchum Dicæarchus, lib. de Certaminibus musicis. DALB.

5. Optabilemque arborem etiam hostibus fecit. Sic enim agi de se triumphum potius, quam alio quovis modo, hostis quilibet velit. HARD.

hostibus fecit. Hæc postea ovantium⁶ fuit corona, excepto M. Crasso⁷, qui de fugitivis et Spartaco laurea coronatus incessit. Masurius auctor est, curru quoque triumphantes myrtea corona usos. L. Piso tradit, Papirium Masonem⁸, qui primus in monte Albano triumphavit de Corsis, myrto coronatum ludos Circenses⁹ spectare solitum. Avus maternus Africani sequentis¹⁰ hic fuit. Marcus Valerius¹¹ duabus coronis utebatur, laurea, et myrtea, qui et hoc voverat.

XXXIX. (xxx.) *Laurus* triumphis proprie dicatur, 1

6. *Hæc postea ovantium.* Gellius, lib. V, cap. 6, pag. 327: «Ovalis corona myrtea est: ea utebantur imperatores qui ovantes introibant Urbem. Ovandi autem, ac non triumphandi causa est, quum aut bella non rite indicta, neque cum justo hoste gesta sunt: aut hostium nomen humile, aut non idoneum est, ut servorum piratarumque: aut deditione repente facta, impulverea, ut dici solet, incruentaque victoria obvenit: cui facilitati aptam esse Veneris frondem crediderunt: quod non martius, sed quasi venerius quidam triumphus foret.» Et olea tamen etiam coronatos esse ovantes Plinius noster admonet libri hujus cap. 5. Myrto et milites redimitos scripsit Claud. Saturninus, lib. de Coronis, apud Tertulianum, lib. de Corona, c. 12. H.

7. *M. Crasso.* Gellius, loc. citat. «Myrteam coronam M. Crassus quum bello fugitivorum confecto ovans rediret, insolenter aspernatus est, senatusque consultum faciendum per gratiam curavit, ut lauro, non myrto coronaretur.» H.

8. *Masonem.* Recitat hæc totidem

verbis Val. Max. lib. III, n. 5, p. 173. Unde vero Festus, Paulusve id hauserit quod refert, «Myrtea corona Papirius usus est, quod Sardos in campis myrteis superasset,» quive illi campi sint myrtei, non liquet. HARD. — *Triumphavit de Corsis.* Anno Urb. cond. 523. ED.

9. *Ludos Circenses.* De Circensibus vide quod notatum est ad lib. XXXVI, c. 22 hujus operis. DAL.

10. *Africani sequentis.* Hoc est, Africani posterioris, ejus qui Carthaginem, Numantiamque delevit. HARD.

11. *M. Valerius.* Publicolæ frater, ejus qui post exactos reges primum consul fuit. HARD.

XXXIX. 1. *Laurus.* Lauri fere dotes universas, quas oratione prosa Plinius expressit, carmine haud invenusto reddidit Joh. Passeratus, kalendis januar. 1594. Et Græcos solitos esse pro foribus laurum statuere auctor est Hesychius, in voce Κόμυθα. Κόμυθα, δάφνην, ἣν ἰσῶσι πρὸ τῶν πυλῶν. HARD. — *Laurus nobilis* (Enneand. Monogyn. gen. 994, Pers. *Laurin.* Juss.). Habitat in Italia, Hispania et Oriente. ED.

vel gratissima domibus, janitrix Cæsarum³ Pontificum-que³: sola et domos exornat, et ante limina excubat. Duo ejus genera⁴ tradit Cato: Delphicam et Cypriam. Pompeius Lenæus⁵ adjecit quam mustacem appellavit, quoniam mustaceis subjiceretur⁶. Hanc esse folio maximo, flaccidoque et albicante: Delphicam æquali colore, viri-

2. *Janitrix Cæsarum.* Ovid. *Metam.* lib. I, v. 562: « Postibus Augusti laurus fidissima custos, Ante fores stabis, mediamque tuebere quercum. » Et *Trist.* lib. III, eleg. I, vers. 39, de Augusti Palatio: « Cur tandem apposita velatur janua lauro, Cingit et Augustas arbor opaca fores? Num quia perpetuos meruit domus ista triumphos, etc. » HARD.

3. *Pontificumque.* Pontificum majorum et minorum gradus, ordinem, dignitatem, jus, auctoritatem, immunitatem, cultum, munus et officium, collegia, prolixè describit Alex. ab Alex. lib. II, cap. 8. Pontifices a ponte dictos volunt: quod iis solis liceret pontem sublicium ligneum, nullo ære, vel ferro compactum, si collaberetur, cæsa victima, et sacrificio peracto, reficere. Pontificum galerus insigne fuit, ut augurum lituus. DALRG.

4. *Duo ejus genera... Delphicam et Cypriam.* Cato, cap. cxxxiii, pag. 69. Idem tamen, cap. viii, pag. 14, tertium genus addit, silvaticum. HARD.

5. *Pompeius Lenæus.* Pompeii libertus, grammaticus doctissimus, de quo lib. XXV, cap. 2. Olim gentilitium nomen patronorum liberti assumebant. Auctor Lactant. lib. III, *Instit.* Tertull. de *Resurrect. carnis.* Sic Carvilius, Carvili

libertus nominatus est Plutarcho, *Laurea Tull. Ciceronis*, XXXI, c. 1. Cornelius Alexander, *Cornelii Lentuli*, *Suidæ. Brissonius*, lib. II, cap. 14. Persius: « Verterit hunc dominus, momento turbinis exit Marcus Dama. » DALRG.

6. *Quam mustacem appellavit, quoniam mustaceis subjiceretur.* *Mustaceis* Catoni, *mustacea* Juvenali, fiunt e farina siliginis musto conspersas, aniso, cymino, adipe, caseo, ramentis virgæ lauri subditis, dum coquantur lauri foliis. Juvenalis: « ... nec est quare cœnam et mustacea perdas Labente officio, crudis donanda. » DALRG. — *Quoniam mustaceis.* Mustacea sunt levia cibaria, iis præberi solita, qui stomachi imbecillioris forent. De his Cato, cap. cxxi, pag. 65: « Mustaceos sic facito: farinæ siliginis modium unum musto conspargito: Anisum, cuminum, adipis, P. II, casei libram, et de virgæ lauri deradito, eodem addito. Et ubi definxeris, lauri folia subtus addito quum coques. » Liba universa, bellariaque lauri foliis veteres involvebant, teste Athen. lib. IV, pag. 140. In *Notis*, quæ Tironi falso adscribuntur, apud Gruterum, pag. 176, *Mustacium* exhibetur. *Crustulum. Edubium*, pro *Eduium*. Et paulo ante legitur item, *Placenta. Scerbilita*, pro *Scribilita*. HARD.

dio rem, maximis baccis atque e viridi rubentibus. Hac victores Delphis coronari, et triumphantes Romæ. Cypriam esse folio brevi, nigro, per margines imbricato, crispam. Postea accessere genera. Tinus⁷: hanc silvestrem laurum aliqui intelligunt, nonnulli sui generis arborem. Differt color⁸: est enim ei cærulea bacca. Accessit et regia⁹, quæ cœpit Augusta appellari, amplissima et arbore et folio, baccis gustatu quoque non asperis. Aliqui negant eamdem¹⁰ esse, et suum genus regię faciunt, longioribus foliis latioribusque. Iidem in alio genere baccaliam appellant hanc quæ vulgatissima¹¹ est, baccarumque fertilissima. Sterilem vero earum (quod maxime¹² miror) triumphalem, eaque dicunt triumphantes uti: nisi id a Divo Augusto cœpit¹³, ut docebimus¹⁴, ex ea lauru, quæ ei missa e cælo est, minima altitudine, folio crispo ac brevi, inventu rara. Accedit in topiario opere taxa¹⁵, ex crescente in medio folio parvulo, veluti lacinia folii. Et sine ea¹⁶ spadonia, mira opacitatis patientia¹⁷: itaque quantalibet sub umbra solum implet. Est et chamæ- 3

7. *Tinus. Laurier-tin. Viburnum Tinus* (Pentand. trigyn. gen. 727, Pers. *Caprifol.* Juss.). Ed.

8. *Differt color.* Nempe a cæteris lauri generibus. HARD.

9. *Et regia. Laurier royal*, cujus iconem Lobelius exhibet in Advv. pag. 424. HARD.

10. *Aliqui negant eamdem.* Negant regiam eamdem cum Augusta esse. HARD.

11. *Quæ vulgatissima.* Lærus vulgaris baccifera, *laurier*. Beccalis dicitur lib. XVII, cap. 11. Sed nimirum eadem est baccalis ac baccalia, ut hortensis et hortensia. H.

12. *Quod maxime miror.* Miratur triumphis eam esse destinatam, quæ sit sterilis. HARD.

13. *Cœpit.* Sic ex MSS. emend. HARD. *caperit* Gron. et al. Ed.

14. *Ut docebimus.* Cap. 40. H.

15. *Taxa. Sive laurotaxa.* — *Ruscus angustifolia* Tourn. Et mox *chamædaphne* est *Ruscus racemosus* (Danae Pers.); Alexandrina autem *R. hypophyllum* (Diac. gynand. gen. 3201, Pers. *Asparag.* Juss.). Ed.

16. *Et sine ea.* Sine ea lacinia, hoc est, aine eo folio parvo exeunte de foliis, spadonia est: quæ lacinia spadoniam laurum a taxa secernit, alioqui plane pares. HARD.

17. *Mira... patientia.* Cui nihil officit opacitas loci: quæ nihilo minus est in opaco, quam in aprico loco, exuberans ac læta, ac solam semper implens. HARD.

daphne¹⁸ silvestris frutex. Est et Alexandrina¹⁹, quam aliqui Idæam, alii hypoglottion, alii Danaen²⁰, alii carpophyllon²¹, alii hypelaten vocant. Ramos spargit a radice dodrantes, coronarii²² operis, folio acutiore²³ quam myrti, molliore et candidiore, et majore²⁴: semine inter folia rubro. Plurima in Ida, et circa Heracleam Ponti, nec nisi in montuosis²⁵. Id quoque, quod Daphnoides vocatur²⁶, genus, in nominum ambitu est. Alii enim

18. *Chamædaphne*. Non lauri proprie sunt eæ, quæ deinceps appellantur, sed ob foliorum quamdam cum lauro similitudinem, id nomen ipsæ quoque sortiuntur. De hoc triplici genere, hoc est, de chamædaphne, Alexandrina daphne, et de ea quæ δαρνοειδής vocatur, Galenus egit, de fac. simpl. Med. lib. VI, p. 169. De chamædaphne dicemus lib. XXIV, cap. 81. H.

19. *Alexandrina*. Ab Alexandria Troadis, in qua et Ida mons. Theophrast. Hist. lib. III, cap. 17, et Dioscorid. lib. IV, c. 147: Δάφνη Ἀλεξάνδρεια, οἱ δὲ Ἰδαίαν· οἱ δὲ Δανάν· οἱ δὲ ὑπόγλωττον, etc. Et in Nothis, p. 473: Οἱ δὲ δάρνος· οἱ δὲ ὑπογλώττιον, etc. nempe a similitudine quadam foliorum cum altera hypoglosso, de qua l. XXVII, cap. 67. Hæc a Dalecampio recte delineatur, Hist. lib. II, cap. 46, pag. 208. HARD.

20. *Alii Danaen*. Sic MSS. Reg. 1, 2, Colb. etc. non *daphnitin*. Sic etiam Dioscorides mox citatus, et Stephanus, ut dicemus statim. H.

21. *Carpophyllon*. Quod folii dorso fructus insidet, vel dorsi, ut ite dicam, spinæ. Stephanus: ἔστι δὲ Ἀλεξάνδρεια. . . . πινὲς δὲ Δανάν αὐτὴν καλοῦσι, οἱ δὲ χαμαιδάφνην.

οἱ δὲ ἐπιφυλλόκαρπον, ἢ φυλλόκαρπον. Diosc. loc. cit. καρπὸν δὲ ἐν μέσσοις, fructum fert in mediis foliis: hoc est, in medio folii dorso. Eadem ὑπελάτῃ, a similitudine quadam cum abiete, quæ Græcis ἰάτῃ. H.

22. *Coronarii*. Coronis apta nectendis. HARD.

23. *Folio acutiore*. Diosc. l. IV, cap. 147, hæc totidem fere verbis eadem certe sententia. HARD.

24. *Et majore*, etc. Prius legabatur: « Molliore et candidiore: majore semine inter folia rubro. » Emendandauctor Dioscorides fuit, cujus hæc verba e lib. IV, c. 147: Δάφνη Ἀλεξάνδρεια... φύλλα ὀσμυρσίῃ ὁμοία ἔχει, μέζονα δὲ, καὶ μαλακώτερα, καὶ λευκώτερα, καρπὸν δὲ ἐν μέσσοις ἱερῶν, ἐρεβίνθου τὸ μέγεθος. Et Oribasii quoque interprete, lib. XI, pag. 195: « Daphne, hoc est, laurus Alexandrina; folia rusco similia, sed majora, et molliora, et candidiora habet: fructum in mediis ferè rubrum, ciceris magnitudine, etc. » HARD.

25. *Montuosis*. Sic ex MSS. em. Hard. cons. Chifflet. nisi *montosis* Grenov. Ed.

26. *Id quoque, quod Daphnoides vocatur, genus, in nominum ambitu est: alii Pelasgum, alii eupatalen*,

Pelasgum²⁷, alii eupetalon, alii stephanon Alexandri vocant. Et hic frutex est ramosus, crassiore²⁸ ac molliore, quam laurus, folio : cujus gustatu accenditur os atque guttur, baccis e nigro rufis²⁹. Notatum antiquis, nullum genus laurus in Corsica fuisse : quod nunc satum et ibi provenit.

XL. Ipsa pacifera, ut quam prætendi etiam inter armatos hostes quietis sit indicium. Romanis præcipue lætitiæ victoriarumque nuntia additur litteris¹, et militum

alii stephanon Alexandri. Hic vides *stephanon Alexandri* vocari τὸ δαφνοειδές, quod cognomentum proprie convenit Alexandræ lauro, quod ea coronari solitus esset Alexander Paris in agonaliis certaminibus. Vide Salm. p. 403, *id quod*, etc. Vide quæ de *chamædaphne* sunt adnotata infra, lib. XXIII, cap. 8, et lib. XXIV, c. 15. DAL. — *Daphnoides.* Dioscorid. lib. IV, c. 148 : Δαφνοειδές, οὐ δὲ εὐπέταλον. De eo genere magna lis inter herbarios. HARD. — *Thymelæa lauri* folio, semper virens, Tournef. (*Daphne Laureola*, *Octand. monog. gen.* 967, Pers. *Thymel. Juss.*). ED.

27. *Pelasgum.* Πέλσῳρον, quod ea Græci coronarentur, quum ad Trojam essent. Εὐπέταλον, quod foliis sit eximiiis. HARD.

28. *Crassiore ac molliore.* Diosc. loc. cit. Φέλλα δάφνης τοικίωτα, μαλακώτερα δὲ καὶ ισχυρότερα, quæ Oribasii interpretes recte *graciliora, mollioraque* reddit, l. c. At *ισχυρότερα* legisse Plinius in iis auctoribus videtur, quos sequutus est. Serapion quoque in ipso Dioscoride, quum ejus interpretes *tenaciora* verterit. H.

29. *E nigro rufis.* Nigris vel rufis. Diosc. bacca nigra est Daphnoi-

des. Theophrast. lib. IX, cap. 15. In Arcadia nascitur *Daphnoides croceum*, i. e. croceis baccis. Utrumque Plinius hic significat. DAL. — *Baccis e nigro.* Oribasius Dioscoridem sequutus, « bacca nigra, ubi matura est, » l. c. HARD.

XL. 1. *Additur litteris.* Romani imperatores reportata de hostibus victoria, litteras Romam ad senatum mittebant, lauri ramo involutas. Ita libri omnes tum editi, tum manu exarati; quorum fide neglecta *lituis* Hermolaus rescripsit. At morem veterem a nobis laudatum, litteras laureo ramulo obvolvendi, plane edocent testimonia haud obscura scriptorum utriusque sermonis. Appianus in *Mithrid.* p. 223 : Καὶ Ἀκύουλλος περὶ τῶνδε Ῥωμαίων ἐπέσειλε τὰ γράμματα δάφνη περιβαλὼν, ὡς εἶδος ἐστὶν ἐπὶ νίκαις. « Quibus de rebus Lucullus litteras Romam misit, lauro involutas, ut mos est in victoriis. » Livius lib. V, pag. 97 : « Litteræ a Postumio laureatæ sequuntur : victoriam populi rom. esse : Æquorum exercitum deletum. » Ad eum morem alludere poetæ : Naso, *Amor.* I, xi, vs. 25 : « Non ego victrices lauro redimire tabellas, etc. » Et

lanceis², pilisque. Fasces Imperatorum decorat. Ex his in gremio Jovis³ Optimi Maximique deponitur, quoties lætitiā nova victoria attulit. Idque non quia perpetuo viret, nec quia pacifera est, præferenda ei utroque⁴ olea, sed quia spectatissima in monte Parnasso: ideoque etiam grata Apollini⁵, assuetis eo dona mittere jam et regibus Romanis, teste L. Bruto⁶. Fortassis etiam in argumentum, quoniam ibi libertatem publicam is meruisset, lauriferam tellurem illam osculatus ex responso⁷. Et quia

Martial. lib. IX, epigram. xxxvi, vs. 6: «Victricem laurum, quam venit ante, vides.» Ammianus quoque, lib. XVI de Juliano imperatore: «Etsi verbi gratia, eo agente tunc in Italia, dux quidam egisset fortiter contra Persas..... laureatas litteras ad provinciarum damna mittebat, etc.» Atque idcirco sane laurus a Plinio, «lætitiæ victoriarumque nuntia» appellatur, quod adderetur litteris, quibus felices de victoria nuntii continerentur. H.

2. *Militum lanceis.* Quum lætæ res essent ac prosperæ: quod factitatum a Pompeii militibus refert Plutarch. in Pomp. p. 640. Mart. de utroque more, lib. VII, epigr. vi, vs. 5: «Publica victrices testantur gaudia chartæ, Martia laurigera cuspide pila virent.» H.

3. *In gremio Jovis.* Quem ad morem respexit Silius Ital. lib. XV: «Sed dabo qui vestrum sævo nunc Marte fatigat Imperium superare manu, laurumque superbam In gremio Jovis excisis deponere Pœnis.» Item Jul. Obsequens de Prodigiiis, cap. cxxiii; Plinius in Paneg. c. 8. Statius Silv. lib. IV: «Restat Bactra novis, restat Ba-

bylona tributis Frenari: nondum gremio Jovis indita laurus.» H.

4. *Utroque.* Quum gemina ea dote lauro olea antecellat. HARD.

5. *Ideoque etiam grata Apollini.* Nam, ut ait Hesiodi interpres, ἱναργεῖ πρὸς ἰνθουσιασμούς. Ideo μαντικὸν φυτόν nominatur. Sophocl. in Cassandra: Δάφνην φαγὼν ὀδόντι πρίστο ζῶμα. Lycophron: Δάφνης ἄγων φοῖδάξιν ἐκ λαυρῶν ὅπα. Vates certe lauro semper coronati futura præcinebant. Vide Rhodig. lib. V, cap. 7. DALEC.

6. *L. Bruto.* Nota ex Livio historia, lib. I, ubi de Tarq. Superbo: «Domestico exterritus visu, Delphos ad maxime inclytum in terris oraculum mittere statuit. Neque responsa sortium ulli alii committere ausus, duos filios per ignotas ea tempestate terras, ignotiora maria, in Græciam misit. Titus et Aruns profecti. Comes his additus L. Jun. Brutus, Tarquinia sorore regis natus, juvenis longe alius ingenio, quam cujus simulationem induerat, etc.» HARD.

7. *Lauriferam tellurem illam osculatus ex responso.* Titus Livius, Ovidius et alii auctores, non expli-

manu satarum receptarumque in domos, fulmine sola non icitur⁸. Ob has causas equidem crediderim, honorem ei habitum⁹ in triumphis potius, quam quia suffimentum sit cædis hostium et purgatio, ut tradit Masurius. Adeoque in profanis usibus, pollui laurum et oleam fas non est¹⁰, ut ne propitiandis quidem numinibus accendi ex his altaria¹¹ aræve debeant. Laurus 3

cant, utra fuerit terra, quam exosculatus sit Brutus, Delphica an Italica. Plinius Delphicam intelligit: Dionysius Halicarnasæus quarto volumine, Italicam. « Brutus, inquit, intelligens quid vellet declarare deus, ubi quam celerrime Italicam terram ascendit, procidens, osculatus est terram, hanc esse putans omnium hominum matrem. » PINT. — *Laur.* Atqui non Delphicam, sed Italiam tellurem osculatum esse refert Dion. Halic. A. R. lib. IV, pag. 265. Atque id forsitan oraculo congruentius fuit, imperium portendenti ei viro, qui matrem prior oscularetur. Sed Plinio Livius suffragatur, lib. I, pag. 20. HARD.

8. *Sola non icitur.* Id Veteribus quidem creditum: negat Recentiorum experientia. H. — Id falsum esse experientia demonstravit. At certum est resinosas arbores fulmini esse minus obnoxias, illud etiam repellere. Contra aquosæ arbores sæpe fulminibus iciuntur. Quod ad electricæ vis leges merito refert Cl. Toaldo. BAOT.

9. *Honorem ei habitum,* etc. Et, si quando imperatores de hostium exercitu deleti, aut expugnata urbe ad senatum scriberent, litteris exornandis, quas nunc victrices,

nunc laureatas appellabant. Quin et iidem insigni victoria parta, laureatis fascibus incedebant, nuntios cum laureatis jaculis mittebant, navesque laureatas, aut vittatas. DAL.

10. *Pollui oleam fas non est.* Castitas etiam requiritur in oleæ cultura. Constantinus lib. IX Πρωτοβιβίων. Pallad. lib. I, cap. 9. DAL.

11. *Accendi ex his altaria.* Geminio lapsus esse errore hoc loco Plinium nonnemo arbitratus est: et sermonis vitio, qui *accendi altaria* dixerit: et ταυτολογία pariter reprehendenda, qui *altaria* et *aras* copularit, quum ejusdem significatus esse vox utraque videatur. Sed falsa utroque eo nomine hæc criminatio est. Nam et Maro ipse sic loquutus, Æn. lib. VIII, vs. 285: « Incensa altaria circum. » Et valet hic potissimum Servii animadversio in illud ejusdem vatis, Ecl. VIII: « Corripuit tremulis altaria flammis: Altaria dicuntur, et quæ continent, et quæ continentur ab eis: nunc vero ipsa quæ ponuntur. » Ad alterum vero criminationis caput, quod de ταυτολογία est, adeo non eo nomine culpandus auctor videtur, ut insignis potius eruditionis specimen eo ipso dederit. Nam ut apposite idem Maronis interpretes in illud poetæ, Ecl. V:

quidem¹² manifesto abdicat ignes crepitu, et quadam de-
testatione : interaneorum¹³ etiam vitia et nervorum ligno
torquente. Tiberium principem¹⁴ tonante cælo coronari ea
4 solitum ferunt contra fulminum metus. Sunt et circa Di-
vum Augustum¹⁵ eventa ejus digna memoratu. Namque
Liviae Drusillæ, quæ postea Augusta¹⁶ matrimonii nomen

« en quatuor aras Ecce duas tibi,
Daphni, duoque altaria Phœbo. »
Feci, inquit, aras quatuor, tibi o
Daphni, duas : et duas aras Apol-
lini, quæ sint altaria. Novimus
enim aras diis esse superis et in-
feris consecratas : altaria vero esse
superorum tantum deorum, quæ
ab altitudine constat esse nomina-
ta, quæ nunc dat Apollini quasi
deo, Daphnidi vero aras ponit :
nam licet eum dixerit deum, tamen
mortalem fuisse manifestum est. »
HARD.

12. *Laurus quidem*, etc. Inde
Græcis δάφνη quasi δαφνὴ dicitur.
Crepitus eum sonorum porten-
dere felicia existimatum a Theo-
critio, Lucretio, Porphyrio : contra
vero, laurum injectam igni et ta-
citam, tristia : « Laurus ubi bona
signa dedit, gaudete coloni. » Pro-
pert. « Et tacet exstincto laurus
adusta foco. » Rhodig. lib. V, cap.
7. DALEC.

13. *Interaneorum*. Ligno, seu
cortice, si devoretur, interaneis
nervisque utili; nam calculos rum-
pit, aliaque præstat, quæ dicuntur
lib. XXIII, cap. 80. HARD.

14. *Tiberium*. Sueton. in Tiber.
cap. LXVI. Vide quæ diximus lib.
II, cap. 56. HARD.

15. *Circa Divum Augustum*. Idem
in Augusto, et Dion. lib. XLVIII.
DALEC.

16. *Augusta*. Jure matrimonii
cum Augusto in Augustæ nomen
assumpta est. H. — *Quæ*, etc. Id
Augustæ nomen, Liviae passim Plin-
ius noster attribuit : nunc etiam a
viva usurpatum testatur. Unde
Tranquilli locum vitiatum obiter
emendamus, in Claudio, cap. XI :
« Avia Livis... divinos honores...
matri Carpentum, et cognomen
Augustæ ab avia recusatum. » *Lege
ab viva*, ne ab avia, quæ Livia
Augusti fuit, recusatum id cognom-
en putes; aut Tranquillam his
hallucinatum confitere : primum
quod Augustæ nomen Liviam ha-
buisset negat, dum viveret : nam id
nomen ei adhuc viventi nummi
antiqui tribuunt, tum Græci, tum
Latini : deinde quum a Claudio
imp. datum matri Augustæ nomen
commiscescit : nam illud ANTONIA
AVGVSTA Claudii mater, nata-
lium jure gesserat : Antonia a M.
Antonio patre dicta; *Augusta* a
matre, Augusti sorore. Feminae
deinceps cæteræ ab Augustis, seu
viris, seu feminis, vel a Cæsariibus
natæ, siquidem nummi earum ho-
nori cuderentur, Augustæ appella-
bantur. Hunc vero ipsum Plinii
locum forte rectius ita legas, « quæ
postea Augustæ matrimonio nomen
accepit. » Utut est, sententia est,
matrimonii quasi dotem fuisse Au-
gustæ cognomen : quod et Marcelli

accepit, quum pacta esset illa Cæsari, gallinam¹⁷ conspicui candoris sedenti aquila ex alto abiecit in gremium illæsam; intrepideque miranti accessit miraculum, quoniam teneret rostro laureum ramum onustum suis baccis. Conservari alitem et sobolem jussere aruspices, ramumque eum seri, ac rite custodiri. Quod factum est in villa Cæsarium, fluvio Tiberi imposita juxta nonum¹⁸ lapidem Flaminia via, quæ ob id vocatur Ad gallinas¹⁹: mireque silva provenit. Ex ea triumphans postea Cæsar, laurum⁵ in manu tenuit, coronamque capite gessit: ac deinde imperatores Cæsares cuncti. Traditusque mos est ramos, quos tenuerunt, serendi, et durant silvæ nominibus suis discretæ, fortassis ideo mutatis triumphalibus²⁰. Unius arborum latina lingua nomen imponitur²¹ viris. Unius²² folia

Empirici locus haud obscure inquit, in quo et matrimonii vocem accipi pro uxore dignum notatu est: « Augustam, inquit cap. XIII, constat hoc usam Messalinam, deinde aliorum Cæsarium matrimonia hoc dentificio usa sunt. » Uti nempe servitia pro servis, pro ministris ministeria Latini dixere. **HARD.**

17. *Gallinam.* Hoc prodigium verbis totidem fere narrat Dio lib. XLVIII, pag. 389. Etiam paulo dilucidius Tranquillus in Galba, cap. 1. **HARD.**

18. *Nonum lapidem.* Nonum milliæ. Plutarcho. Tiberius Gracchus vias milliariis dimensus est omnes, quod spatium parum ahest ab octo stadiis, ejusque mensuræ notam lapideam columellam statuit: ac præterea ex utraque parte viæ lapides parum ab invicem distantes disposuit, e quibus facilius salire in equum liceret, nec tē

ἀναβολῆ opus esset: quo in loco ἀναβολῆ quidam stapham nostram exponunt, alii servum corpus domini prehensis natibus attollentem. Inde usus obtinuit, ut milliæ lapis vocetur. Brissonius, lib. IV, cap. 9. **DALEC.**

19. *Ad gallinas.* Sueton. loc. cit. «Tanta pullorum soboles provenit, ut hodie quoque ea villa ad Gallinas vocetur: tale vero lauretum, ut triumphaturi Cæsares inde laureas decerperent, etc. » **HARD.**

20. *Mutatis triumphalibus.* Abiecto eo genere laurus sterili, quo dictum est olim triumphantes uti cap. 39, laureisque ex hac potius silva petitis. **HARD.**

21. *Nomen imponitur.* Ut Tullio Ciceronis liberto, Laureæ cognominato, de quo lib. XXXI, cap. 3. **HARD.**

22. *Unius folia.* In hoc uno genere, aliud arbori, aliud folio nomen. **HARD.**

distinguuntur appellatione : lauream enim vocamus. Durat et in Urbe impositum loco, quando Loretum²³ in Aventino vocatur, ubi silva lauri fuit. Eadem²⁴ purificationibus adhibetur : testatumque sit obiter et ramo²⁵ eam seri, quoniam dubitavere Democritus atque Theophrastus²⁶. Nunc dicemus silvestrium naturas.

23. *Quando Loretum.* In regione Urbis XIII, teste P. Victore, et Aventinus mons fuit, et vici duo Loreti majoris ac minoris. Vide et Tabulam regionum ac vicorum urbis Romæ, apud Gruterum pag. 250. HARD.

24. *Eadem.* De purificationibus Veterum dicemus lib. XXV, cap. 59. HARD.

25. *Et ramo.* Uti dicemus lib. XVII, cap. 11. HARD.

26. *Theophrastus.* Lib. II, cap. 1. DALEC.

EXCURSUS I

DE OLEA.

CARMEN A JOH. PASSERATIO CONDITUM ANN. 1588.

Ad Plinii lib. XV, cap. 1-8.

Joh. Passeratii carmen ab Hard. jure laudatum, not. 3 cap. 1 hujusce libri, exceptis tantum locis qui minus ad rem nostram pertinere videbantur, ex doctissimi viri judicio, partim transcribere nulli dubitavimus. Quippe non supervacaneum duximus aliquid ex *ποιμασία* decerpere, si, quo in pretio fuerit olim una ex nostris celebratissimis arboribus, melius cuivis innotesceret; præsertim quum totius fere opusculi summa ex allegatis ipsius Secundi capitibus pæne ad verbum expressa fuerit.

Almam oleæ stirpem canimus, quam Pallas in æce
Actææ statuit, victi monumenta tridentis.

Nam gemino nuper positis a Cærope muris,
Cum patruo certasse ferunt de nomine terræ.

Ille prior, vasti qui nactus regna profundi,
Vertendis acrem glebis, belloque frementem,
Cuspide fudit equum, percussit e vulnere saxi.

At dea, cui torva munitum Gorgone pectus,
Ut primum emissa tellurem diffidit hasta,
Exsiluit baccis onerata nitentibus arbos;
Addictamque tulit bisseño a iudice palmam.

.....

Pacifera auctori pacis debetur oliva.

Hæc caput evinctus genitor, qui fulmina torquet,
Auratum ingreditur limen stellantis Olympi.

Gestat et hanc dextra Jovis internuncius Arca.

Vatibus illa piis intonsos nectere crines,
 Lustrantique novis cum frugibus arva colono,
 Romuleique solet cui credita cura triumphi.
 Cepit Erechtheis hæc præmia victor Athenis,
 Dux et ovans dominæ quum se pedes intulit Urbi.
 Vos quoque quintiles invicti Cæsaris idus,
 Felici turmas equitum cinxistis oliva.
 Contenta est cultu modico, nec plura referre
 Ulla potest arbor tutandæ commoda vitæ.
 Utque sator fructus carpat serique nepotes,
 Bis decies denos ætatem extendit in annos.
 Glaucus honor foliis, cognato et ab æthere ductus:
 Frigidus hiberno nec flamine decuit Auster.
 Frondibus et stirpi tanta est reverentia sacræ,
 Numina nulla suis uri ut patiantur in aris:
 Exigat et pœnas usu polluta profano.
 Medorum facibus quondam succensa nefandis,
 Uno eodemque die (voluit Tritonia virgo)
 Mensuram in cubitum recrevit adulta duorum.
 Religione viget; castæque accepta Minervæ,
 Plantanda est puris manibus, purisque legenda.
 Rore levi et terna fontanæ aspergine lymphæ,
 Purgat ab exsequiis redeuntem et funere turbam.
 Trux licet insanis erret Gradivus in armis,
 Perque acies rapiat rorantes sanguine currus,
 Supplicis ille tamen si forte adspexit olivæ
 Velamenta procul, rabies de pectore cedit;
 Tela minæque cadunt: belli obliviscitur hostis.

 Multiplices olæ fœtus, adeoque salubres,
 Maxima Socraticæ fuerint ut fercula cœnæ:
 Innocue pasta cessantem hortantur orexin,
 Languidaque infirmi stomachi fastidia pellunt.
 Talibus olim epulis minimoque assueta juvenus,
 Tradebat longæ viridantia membra senectæ.
 Inde liquor manat, duris dum bacca traspetis
 Frangitur, humanos valide qui roborat artus;
 Quo sine pulvere certamina nulla palæstræ;
 Sidus ut Oëthaliæ, pelagi qui temperat iram;
 Qui rigidum ferrum emollit; cæcisque sub undis
 Dat lucem atque animam, quum spargitur ore natantium.

Laniferæ pensis dextræ, studiisque severis
 Invigilat, servatque æternæ lumina Vestæ.
 Naturæ arcanas et in hoc mirabere vires :
 Quod lapidem Lycium, vel calcem, ubi frigida lymp̃ha
 Accendit, calidum contra restinguit olivum.
 Quis divûm aut hominum tam clari muneris auctor ?
 Nempe is nectareo qui nobis æmula succo
 Mella dedit vimque austeri domitura Lyssi,
 Pastor Aristæus : Libycis quem mater arenis
 Ediderat cupido compressa ab Apolline nympha.
 Est etiam nigræ non pessimus usus amurcæ :
 Hortorum hæc cæcas pestes, ac noxia tollit
 Gramina, et agricolæ metuit quæ munda supellex.
 Hac silvæ Alcinoi, frugesque, et læta nitescent
 Deterso vitio scabræ rubiginis æra.
 Arboreis eadem morbis, morbisque medetur
 Quadrupedum, sterilesque jubet pinguescere campos.
 Quin et materies oleæ putrescere nescit
 Condita sub terra, Pylium sub fluctibus ævum
 Durat, et augustis lignum venerabile templis,
 Sanctorum gerit effigiem vultusque deorum.

EXCURSUS II

DE OLEÆ CULTURA,

Ad ea Plinii verba, lib. XV, cap. 1 :

§ I. *Hesiodus quoque in primis cultum agrorum docendam arbitratus vitam, negavit oleæ satorem fructum ex ea percepisse quemquam : tam tarda tunc res erat. At nunc etiam in plantariis serunt, translatarumque altero anno decerpuntur baccæ.*

« L'olivier ne se sème point, parce qu'il lève difficilement de graine, que son accroissement est fort lent, et que ce procédé soumettrait le plan qui leverait à une greffe, parce qu'une olive franche ne produit qu'un sauvageon ; au lieu qu'en plantant des rejetons ou des caïeux qu'on élève quelque temps dans des pépinières, et qu'on transplante ensuite, ceux-ci peuvent donner du fruit au bout de deux ans.

« Les Romains ne semaient pas certainement des olives ; ils n'avaient pas recours à un tel procédé pour se procurer des plants, qu'ils pouvaient obtenir d'une façon bien plus avantageuse. Il n'est pas moins vrai aussi que Pline ait entendu qu'on les sema, puisqu'il dit ailleurs : *Si quis querat quod tempus oleæ serendæ sit, agro sicco per sementem*. Lib. XVII, cap. 30.

« S'il avait été question de semer la graine (quod falso credidisse quoque videtur nostras POISSINET DE SIVRY, qui locum hunc sic interpretatur : *présentement on le sème dans les pépinières*), Pline se serait exprimé autrement ; au lieu d'oleæ, il aurait dit *olivæ* : il aurait désigné le fruit, non le plan. Vainement objecterait-on qu'on devait conserver l'olivier dans les pépinières assez de temps pour qu'il fût en état de produire la seconde année de sa transplantation ; on s'écarterait alors du sens de Pline, suivant lequel l'olivier n'est plus aussi tardif qu'autrefois : car ce serait plutôt en le semant, qu'en voulant le multiplier par d'autres procédés, que se vérifierait le mot d'Hésiode, « qu'on ne cueille jamais d'olive sur un olivier qu'on a planté. »

§ II. *Verumtamen et tondentur (oleæ), quum et vites ; atque etiam interradi gaudent*. Cap. 2.

« Faute de comprendre le sens du mot *interradere*, on fait dire à Pline

que l'olivier doit être taillé et quelquefois élagué; mais le mot *elaguer*, qui est une dépendance de celui de *tailler*, doit être sous-entendu et compris dans celui de *tondentur*. Ces deux opérations qu'on fait subir à l'arbre ne diffèrent pas assez pour qu'on doive supposer que les Latins se soient servi du verbe *interradere*, afin d'exprimer une opération dont la signification eût été de donner du jour à un arbre, en coupant ses branches intérieures ou superflues. L'expression littérale d'*interradere* ne peut se rendre que par celle de *racler*, de *ratisser* la partie du cep, à l'endroit où elle commence à être à découvert. Elle répond à une pratique usitée à l'égard de l'olivier. Cet arbre pousse du haut de sa souche de petites racines filamenteuses qui paraissent à découvert quand il est déchaussé, et qui sont recouvertes de terre quand on a l'attention de le chausser. On croit que ce chevelu le dessèche : pour prévenir cet inconvénient, on en dégage la souche, on la ratisse, *interraditur*. C'est ce qui fait dire ensuite à Pline que les oliviers prospèrent davantage quand on les débarrasse de ce chevelu.

« Si ces filaments n'avaient été qu'extérieurs, les Latins ne se seraient sans doute servi que du verbe *radere*. En employant celui d'*interradere*, ils ont voulu dire qu'il fallait ratisser intérieurement. Que peut-on donc ratisser de la sorte, si ce n'est les fibres chevelues de la partie supérieure, qui sont le plus souvent intérieures, surtout quand l'olivier reçoit les labours convenables? »

Non prætereundam judicavimus novam prorsus et ad hoc tempus ineditam Gerardi opinionem, quanquam in interpretatione a vulgari sensu discedat, et ipse Columella quem laudat ad hunc locum Harduinus, refragari videatur. Peritissimi viri his in rebus auctoritatem negligere nobis religio fuit; litem dirimendam arboris colendæ artem edoctus quivis suscipiat.

§ III. *Olivæ constant nucleo, oleo, carne, amurca. Sanies est hæc ejus amara; fit ex aquis, ideo siccitatibus minima, riguis copiosa. Cap. 3.*

« Les mots *amurca* et *sanies*, qui expriment deux produits différents, sont également rendus dans toutes les traductions par celui de *lie* : il s'en faut cependant de beaucoup que ces deux termes expriment la même chose, ni que Pline ait prétendu que la lie dût provenir d'une surabondance aqueuse, ce qui est vrai à l'égard du *sanies*, et faux quant à l'*amurca*.

« Le *sanies* de Pline est cette eau noirâtre que les olives déposent lorsqu'on les entasse, et surtout lorsqu'on les foule, afin de pouvoir les

conserver et d'en prévenir l'échauffement. A la faveur de cette compression, les olives se déchargent d'une eau teinte d'une couleur noirâtre, et d'un extrait gommeux amer et acerbe qu'elle dissout : elle sort ainsi sans aucun mélange de partie huileuse : ce qui n'est pas surprenant, vu l'immiscibilité de ces deux substances. Quand les olives sont charnues, et qu'elles ont essuyé des pluies fréquentes, cette eau noirâtre est plus abondante, parce qu'elles sont d'autant plus imbibées. A ce caractère on doit reconnaître le *sanies amara*, son origine, son produit plus ou moins considérable : *fit ex aquis ; ideo siccitatibus minima , riguis copiosa.*

« Ce *sanies* se rapporte à l'olive ; mais dans le sens de Pline il n'est pas partie constituante de ce fruit comme l'*amurca*. Pline se sert ici au figuré d'un terme reçu en médecine. La sanie est une humeur dégénérée, un écoulement purulent qui n'entre point naturellement dans la composition de nos humeurs. En comparant le goût amer et acerbe de cette eau noirâtre qui découle des olives, avec la saveur de l'huile et les autres parties constituantes de l'olive, Pline n'a dû regarder le *sanies* que comme un produit vicieux opposé à l'huile, et comme une matière étrangère plus ou moins abondante, selon que les olives en étaient plus ou moins chargées.

« L'eau bouillante qu'on répand sur les olives écrasées entraîne avec les parties huileuses de l'olive une seconde sanie qui diffère de la première, en ce que cette seconde se trouve mêlée avec une eau étrangère, dont la chaleur a détaché tout ce qui n'a pas résisté à son action ; mais ce n'est pas de cette sanie qu'il est question dans Pline : ce qui est prouvé par son observation, qu'elle est plus abondante quand la saison est pluvieuse que par un temps sec. La différence des saisons n'en mettrait aucune dans le produit de la seconde sanie, qu'on n'obtient que par l'eau bouillante et par artifice.

« Si ce que nous venons de dire ne suffisait pas pour lever tous les doutes, nous pourrions ajouter que l'eau contenue dans les olives n'en saurait augmenter la lie. « *Sanies fit ex aquis,* » dit Pline. En voulant que la lie provienne d'une surabondance aqueuse, on ne songe pas qu'une plus grande quantité d'eau, qui est immiscible avec l'huile, n'est pas capable d'en augmenter la partie limoneuse. »

Hactenus Gerardi notas transcripsimus : nunc filium Doct. patre non indignum de *amurca* fusius disserentem audiamus :

« Pour compléter l'explication de ce passage, on aurait dû donner la version du mot *amurca*, sur lequel le commentateur ne fait pas connaître

son opinion. Pline signale par cette expression le sédiment que l'huile dépose dans les vases qui la renferment, lorsqu'elle y a séjourné durant quelque temps. Ce sédiment est formé par des matières crasses, hétérogènes, qui enveloppent et entraînent avec elles des parties huileuses que les procédés de la fabrication n'ont pas pu réussir à séparer complètement. Ces matières spécifiquement plus pesantes que l'huile, descendent au fond des vases; et celle-ci étant débarrassée prend une couleur et devient claire et limpide. On a soin de transvaser l'huile dans les premiers jours du mois de juin; on réunit ensuite tous les dépôts qu'elle a laissés, et soit en les exposant aux ardeurs d'un soleil d'été, soit par l'action du feu, on dégage toute la partie huileuse de ce sédiment, qui s'en sépare par l'effet de sa légèreté spécifique. Il ne reste plus après cette opération qu'un *caput mortuum*, composé de terres, d'ordures, et des parties ligneuses, qui par leur petit volume s'échappent des *cabas* de spart ou de jonc dans lesquels on presse la pâte.

« Il est à remarquer à l'appui du sens que le commentateur (M. Gérard père) attribue au mot *sanies*, que les années pluvieuses n'augmentent en aucune manière le volume de l'*amurca*, tandis qu'elles accroissent considérablement celui de l'eau noirâtre qui se dégage des olives par l'effet de la légère pression qu'on exerce sur ce fruit avant d'en extraire l'huile. Le sédiment déposé par ce liquide au fond des vases qui le renferment, est plus abondant lorsque les olives ont été attaquées par les vers. Ces chenilles, après s'être saturées de la chair, triturant et pulvérisant une partie du noyau, et les corps de ces insectes avec les parcelles les plus déliées du noyau contribuent à augmenter le volume de l'*amurca*.

« Les olives ne rendent le *sanies* que par leur entassement et par l'effet de la pression légère qu'on exerce sur elles en les foulant. Sans cette opération, l'eau noirâtre dont on les dégage resterait mêlée et confondue avec l'eau bouillante dont on chauffe la pâte; et comme cette méthode n'est pas généralement répandue, il s'ensuit que dans les lieux où on ne la met pas en pratique, on n'obtient pas de *sanies*. C'est un fait propre à exciter notre curiosité, d'apprendre par quelques mots de Pline que de son temps on pratiquait une opération préparatoire sur les olives avant d'en extraire l'huile, et que l'usage s'en est maintenu dans certaines localités.

« Les dictionnaires, toujours habiles à se copier, ont répété les uns des autres que Virgile s'était servi du mot *amurca**. Cependant le père La Rue,

* Bis hoc vocabulum occurrit in Georgicis, et cum Plinio consentit Virgilius. Ille enim, cap. 8, supra pag. 394, dicit *amurca semina frugum perfundi*, et *morbis quadrupedum illa medendum esse*. Hic autem lib. I, 198 :

qui a si péniblement compulsé tous ceux que ce poète a employés dans ses ouvrages, n'a pas fait mention de celui-ci. S'il en a fait usage, ce doit être dans les *Géorgiques* : on peut facilement en faire la recherche dans l'auteur lui-même.

« Il serait curieux de savoir quelle est la distinction que les traducteurs italiens et espagnols ont établie entre les mots *amurca* et *sanies*. Je parle seulement de ceux de ces deux nations, parce que l'olivier est cultivé dans ces contrées, et qu'on y connaît la fabrication des huiles. On voit par tout ce qui a été dit précédemment, que sans cette connaissance il n'est pas possible de saisir la pensée de l'auteur original. »

Excerptæ ex *Emendationibus* adhuc ineditis Clariss. nostratis Gerardi notæ.

« *Semina vidi equidem multos medicare serentes, Et nitro prius et nigra perfundere amurca.* » Et lib. III, de ovium morbis, v. 448 : « *Aut tonsum tristi contingunt corpus amurca,* » Quæ loca in nostro Indice Virgiliano comparent. Ed.

C. PLINII SECUNDI

NATURALIS HISTORIÆ

LIBER XVI.

I. POMIFERÆ arbores, quæque mitioribus succis voluptatem primæ cibis attulerunt, et necessario alimento delicias miscere¹ docuerunt, sive illæ ultro, sive ab homine didicere blandos saponem adoptione² et connubio, idque munus³ etiam feris volucrisque dedimus, intra prædictas constant. Proximum erat narrare glandiferas, quoque, quæ primæ victum mortalium aluerunt⁴, nutrices inopis ac feræ sortis, ni præverti cogeret admiratio usu comperta, quænam qualisque esset vita, sine arbore ulla, sine frutice viventium. (1.) Diximus et in Oriente⁵ quidem juxta Oceanum complures ea in necessitate gentes. Sunt vero in septemtrione visæ nobis Chaucorum⁶, qui majores

I. 1. Miscere. Sic ex MSS. em. Hard. cons. MS. et Ch. *immiscere* Gr. et Al. Ed.

2. Adoptione. Insitione. HARD.

3. Idque munus. Ut jucundioribus nempe jam fructibus, mitioribusque, opera nostra, vescantur. H.

4. Quæ primo victum mortalium aluerunt. *Primæ*, non *primo*, archetypum Toletanum. Cæterum commonere hic lectores libuit, deseri nos in præsentī volumine reliquisque insequentibus, a semiveteri illo exemplari bibliothecæ florentissimæ hujus Salmanticensis Academiæ, cujus testimonio in superioribus usi sumus: neque

enim plures quindecim libros illud complectitur: reliquum præsidii nobis superesse in uno tantum Toletano codice, tantæ tamen integritatis, ac in locis numerosissimis tam indubitæ fidei, ut quod de Platone dixit Antimachus, solus sit instar omnium. PINT.

5. Diximus et in Oriente. Lib. XIII, cap. 50: « At in Oriente mirum est, statim a Copto per solitudines nihil gigni præter spinam, quæ sitiens vocatur, et hanc raram admodum. » HARD.

6. Chaucorum. De his dictum est lib. IV, cap. 29. H. — Nunc la Frise. BAOT.

3 minoresque appellantur. Vasto ibi meatu⁷, his dierum notitiumque singularum intervallis, effusus in immensum agitur Oceanus, æternam⁸ operiens rerum naturæ controversiam: dubiumque terræ sit, an parte in maris. Illic misera gens tumulos⁹ obtinet altos, aut tribunalia¹⁰ structa manibus ad experimenta altissimi æstus, casis ita impositis: navigantibus similes, quum integant¹¹ aquæ circumdata: naufragis¹² vero, quum recesserint: fugientesque cum mari pisces circa tuguria venantur. Non pecudem his habere, non lacte ali, ut finitimis, ne cum feris quidem dimicare contigit, omni procul abacto frutice. Ulva et palustri junco funes nectunt ad prætexenda piscibus retia: captumque manibus¹³ lutum ventis¹⁴ magis, quam sole siccantes: terra cibos, et rigentia septemtrione viscera sua urunt. Potus non nisi ex imbre servato scro-

7. *Vasto ibi meatu.* Cursu, fluctuque late discurrentis aquæ: diei unius noctisque spatio his ibi maris æstu ex alto sese incitante ad ingentem altitudinem, eodemque impetu, quo effusum est, relabente. HARD.

8. *Æternam.* Tractum ingentem obtegit Oceanus, de quo lis esse æterna possit, terrane, an maris pars sit appellanda. H.— *An parte.* Bene editio princeps, *an pars maris.* BROR.

9. *Tumulos.* Terrenæ molis aggeres. HARD.

10. *Aut tribunalia.* Tuguriola et casas, quæ aggerum parti imponuntur, quo altissimum maris æstum minime pertingere sæpe experti sunt, sive ἀπὸ νηυσὶν, sive παραπορῶν, quod sint in loco sublimi posita, tribunalia vocant. H.

11. *Quum integant.* Quum inte-

gant aquæ circumjectam planitiem.

12. *Naufragis.* In vado hærentibus. HARD.

13. *Captumque manibus.* Scribendum reor *capiantur manibus*, ut intelligas piscem. PINT.

14. *Lutum ventis.* Bituminosas nigrasque glebas intelligit, ceapitesque ustiles, quos Belgæ *Turfas* vocant, nostri *des tourbes*. Hæ in segmenta quadrata sectæ, sic apte disponuntur, ut vento perflante magis, quam sole siccentur. Harum usus in Belgio et Picardia frequens: nec iis aliter in culina usuque domestico, quam ligno, aut carbone utuntur. Singularem de iis diatribam Lud. Guicciardinus subjunxit Hollandiæ delineationi Geographica a se institutæ. Scripsere de hoc argumento et alii, quos laudat V. Cl. Du Cangius in Glossario, verbo *Turba*. HARD.

bibus in vestibulo domus. Et hæ gentes, si vincantur hodie a populo romano servire se dicunt! Ita est profecto: multis fortuna¹⁵ parcit in pœnam¹⁶.

II. Aliud e silvis miraculum: totam reliquam Germaniam replent, adduntque frigori umbras: altissimæ tamen haud procul supra dictis Chaucis, circa duos præcipue lacus¹. Littora ipsa obtinent quercus, maxima aviditate nascendi: suffossæque fluctibus, aut propulsæ flatibus, vastas complexu radicum insulas secum auferunt: atque ita libratae stantes navigant ingentium ramorum armamentis², sæpe territis classibus nostris, quum velut industria fluctibus agerentur in proras³ stantium noctu, inopesque remedii illæ, prælium navale adversus arbores inirent. (II.) In eadem septemtrionali plaga Hercyniæ, silvæ⁴ roborum vastitas intacta ævis, et congenita mundo, prope immortalis sorte miracula excedit. Ut alia omittantur fide caritura: constat attolli colles⁵ occursantium inter se radicum repercussu: aut ubi sequuta tellus non sit, arcus⁶ ad ramos usque, et ipsos inter se rixantes⁷, curvari por-

15. *Multis fortuna*, etc. Publius Laberius: «Fortuna multis parcere in pœnam solet.» DALEC.

16. *Parcit in p.* MSS. *parcior*. H.

II. 1. *Circa duos lacus*. Locorum faciem mutavit maris violentia; eaque loca nunc mare, quod appellant *Zuidersee*, ut diximus lib. IV, cap. 29. HARD.

2. *Armamentis*. Ut ingentibus armis, ceu velis navium, et armamentis, classes, quæ his occurrent, terrentur. HARD.

3. *In proras*. In proras navium, quæ noctu stabant immotæ. H.

4. *Hercyniæ silvæ*. Melæ Hercyniæ silvæ magnitudo sexaginta dierum itineris est ab Istro usque ad Neccarum. Ea *Schwartzwaldt* dici-

tur: a Neccaro ad Mœnum, *Ottenwaldt*: a Mœno usque ad fluvium Lonam, quem et *Mosul* vocant prope Confluentiam, *Westerwaldt*. Inde Franconiam ab Hassia et Thuringia dividens, in Bohemiam, Moraviam, Sarmatiam, Pannoniam, Getas porrigitur, variis appellata nominibus. DALEC.

5. *Attolli colles*. Ob radicum molem et occursum, in colles solum intumescere. HARD.

6. *Arcus*. Ubi terra fuerit levior, erumpentibusque radicibus cessarit, ibi arrigere sese radices in arcum, seu fornecem, ad ramos usque. HARD.

7. *Rixantes*. Collisu veluti dimicantes. HARD.

tarum patentium modo, ut turmas equitum transmittant : (III.) glandiferi maxime generis omnes, quibus honos apud Romanos perpetuus.

1. III. (IV.) Hinc civicæ coronæ¹, militum² virtutis insigne clarissimum : jam pridem vero et clementiæ³ imperatorum, postquam, civilium bellorum profano⁴, meritum⁵ cœpit videri, civem non occidere. Cedunt his murales, vallaresque, et aureæ⁶, quanquam pretio antecedentes. Cedunt

III. 1. *Civicæ coronæ.* Corona querna, et draconum voluminibus olim Triviæ Dianæ, τῆς ἐνοδίας, sive τριδιτιδος, quam eandem esse cum Hecate putabant, imaginem coronare mos fuit. Sophocles in Rhizotomis apud interpretem Apollonii : Ἡδὺς δέσποτα, καὶ πῦρ ἱερὸν τῆς ἐνοδίας Ἑκάτης φέγγος τὸ δι' Ὀλύμπου πολλὸν προφέρει. Καὶ γῆς ναίευσ' ἱερὰς τριόδους, Στεφανωσαμένη δρυσι, καὶ πλείεσσιν ὤμων σπείραισι δρακόντων. Hanc coronam ut inferis diis, sic etiam Parci imponerant. Catullus : « His corpus tremulum complectens undique quercus, Candida purpureis ramis induxerat ora. » Purpureis, τοῖς ἀγλαῖς. SCALIGER. — *Hinc civicæ coronæ.* Nempe e glandifero genere arborum. Huic coronæ duplex e re nomen inditum : ut a cive servato, et servatore civica diceretur : a materia, unde plectebatur, quercea, vel querna. HARD.

2. *Militum.* Illi uni seposita hæc olim corona fuit, qui e manibus hostium civem romanum eripuisset. Sic olim Coriolano data, quoniam sic lege cautum erat, inquit Plutarch. in ejus vita, pag. 214 : Τοῦτον γὰρ ὁ νόμος τῷ πολίτῃν ὑπερασπίσαντι τῆς δρυὸς σέφανον ἀπεδίδωκεν. HARD.

3. *Clementiæ imperatorum.* Hæc ratione Palatinæ ædes, et Augustæ quercu coronabantur, ut regis sacrorum, flaminis, Pontificis maximi, lauro. Alex. ab Alexandro, lib. III, cap. 27. DALEG. — *Et clementiæ.* Cæsari Dictatori post bella civilia decretam esse coronam civicam, tamquam patriæ servatori, auctor est Appianus Bell. Civ. lib. II, pag. 494 : Καὶ σέφανος ἐκ δρυὸς . . . ὡς σωτῆρι τῆς πατρίδος. Ex eo deinde postes Augustæ domus sempiterna gloria quercu triumpharunt, ut verbis utar Valerii Max. lib. II, cap. 3. Fuit nempe in vestibulo quercea corona. HARD.

4. *Profano.* Scelere et calamitate. Ita MSS. omnes. HARD.

5. *Meritum.* Nam imperatorum clementiam oblique perstringit, ad id mihi visus alludere, quod Tullius dixit Philipp. II : « Quod est aliud, P. C. beneficium latronum, nisi ut commemorare possint, iis se dedisse vitam, quibus non ademerint. » HARD.

6. *Et aureæ.* Tergeminum hic coronæ genus intellige : murale, vallare, aureum. Sic in vetustis inscriptionibus, apud Gruterum distinguendæ, pag. 375 : CORONA. MVRALI. VALLARI. AVREA. quod

et rostratæ⁷, quàmvis in duobus maxime ad hoc ævi celebres: M. Varrone⁸ e piraticis bellis, dante Magno Pompeio: itemque M. Agrippa⁹, tribuente Cæsare e Siculis, quæ et ipsa piratica fuere. Antea rostra navium¹⁰ tribu-

Scaligero latuit, qui Gruterianum Indicem concinnavit: constatque liquido ex altera inscriptione, pag. 430: CORONIS. MYRALIBVS. II. VALLARIBVS. II. CLASSICIS. II. AVNATIS. II. Aureas a Plinio intelligi arbitror *triumphales*, quas ex auro fieri solitas Gellius testatur lib. V, cap. 6, quanquam et murales idem, castrensesque seu vallares, et classicas ex auro perinde factitas esse ait: quod et Plinius ipse videtur innuere, cap. 5. Neque tamen semper fuere, ut ex Tranquillo liquet, in Augusto, cap. xxv: « Dona militaria aliquanto facilius, phaleras et torques, quidquid auro argentoque constaret, quam vallares ac murales coronas, quæ honore præcellerent, dabat: has quam præcissime, et sine ambitione, ac sæpe etiam caligatis tribuit. » Prælatam autem auro civicam præterea declarat hic Augusti jocus apud Fabium, lib. VI, cap. 3: « Quum ei Galli torquem aureum centum pondo dedissent, et Dolabella per jocum, tentans tamen joci sui eventum, dixisset: Imperator, torque me dona: Malo te, inquit, civica donare. » Muralis porro corona est, inquit Gellius, lib. V, cap. 6, qua donatur ab Imperatore, qui primus murum subiit, inque oppidum hostium per vim adscendit: idcirco quasi muri pinnis decorata est. Castrensis (eademque vallaris), est corona, qua donat eum Imperator, qui primus hostium

castra pugnans introivit. Ea corona insigne valli habet. HARD.

7. *Et rostrata*. Sive navales, eademque classicæ: quibus donabatur is, qui primus in hostium navem armatus vi transiliret: ea quasi navium rostris insignita est. Ita Gellius, l. c. HARD.

8. *M. Varrone*. De eo diximus lib. VII, cap. 31. HARD.

9. *Itemque M. Agrippa*. In denario antiquo gentis Vipsianæ, Marci Vipsanii Agrippæ altera parte signatum caput est, cum rostrata corona, altera Neptunus delphinum manu dextra gestans: in alius denarii parte altera, caput Agrippæ cum civica et rostrata corona, altera Augusti caput. DALEC. — *M. Agrippa* Epitome Livii, lib. CXXIX: « M. Agrippa navali corona a Cæsare (Augusto) donatus est: qui honos nemini ante eum habitus est, » nempe a Cæsare. Virgilius, *Æn.* lib. VIII, v. 682: « Parte alia, ventis et Diis Agrippa secundis, Arduus, agmen agens: cui belli insigne superbum, Tempora navali fulgent rostrata corona. » Sicula bella sunt, quæ adversus Lepidum et Sextum Pompeium gessit Augustus. HARD.

10. *Rostra navium*. Ex ære illa fuerunt, unde æratæ naves, rostratæ, Græci χαλκίραις, et χαλκίμβολοι. Virgil. lib. IX: « Quot prius æratæ steterant ad littora puppes. » Brod. lib. IV, cap. 13. Vid. Navalis apud Festum. DALEC.

nali præfixa fori decus erant, veluti populo romano ipsi corona imposita. Postquam vero tribunitiis seditionibus calcari ac pollui cœpere, postquam vires ex publico in privatum magis, singulisque civium quæri, et sacrosancta omnia profana fecere, tum a pedibus eorum subierè in capita civium rostra. Dedit hanc Augustus coronam Agrippæ: sed civicam¹ a genere humano accepit ipse.

1. IV. Antiquitus quidem nulla, nisi Deo, dabatur: ob id Homerus² cælo tantum eas, et prælio universo tribuit: viritim vero ne in certamine quidem ulli. Feruntque primum omnium Liberum Patrem³ imposuisse capiti suo ex edera. Postea Deorum honori sacrificantes⁴ sumpserunt, victimis⁵ simul coronatis. Novissime et in sacris certaminibus usurpatæ⁶: in quibus hodieque non victori datur, sed patriam⁶ ab eo coronari pronuntiatur. Inde natum,

11. *Sed civicam.* Et quidem adspicientibus Augusti domum hæc corona primum sese offerebat, ut quæ esset in ejus fastigio collocata. Vide Suetonium in Augusto; Val. Max. lib. II, cap. 3, aliosque. Verum non civica modo, sed et obsidionali donavit Augustum senatus, ut dicitur lib. XXII, cap. 6. H.

IV. 1. *Ob id Homerus.* Quo loco Homerus cælo coronam dederit, nunc quidem non occurrit. *Prælio universo* tribuit, Iliad. N, v. 736: Πάντη γάρ σε περί ζέφανος πολέμοιο δίδωμι. Undique enim te circum corona prælii flagrat. H. HARD.

2. *Liberum Patrem.* Quem idcirco Achæarnenses Κισσόν, poeta vetus, κισσοζέφανον, Homerus κισσοκόμην agnominavit. HARD.

3. *Sacrificantes.* Lauro, olea, auro. Vide Paschal. lib. IV, cap. 13, pag. 244. HARD.

4. *Victimis.* Cupressu, pinu,

floribus, denique fronde illius numinis propria, cui immolarentur. Paschal. lib. IV, cap. 17, pag. 256. HARD.

5. *In sacris certaminibus usurpatæ.* Olympiis, Nemeis, Pythiis, Isthmiis. Vide supra lib. septimi cap. 26. DALEC.

6. *Sed patriam.* Non soli victori, sed ejusdem patriæ decus hoc parari dicebatur. Quod de Pompeio ante dixit, lib. VII, cap. 27: « Hos retulit patriæ titulos, more sacris certaminibus vincentium. » Præconium quo Nero renuntiatus est victor, fuit ejuscemodi: « Nero Cæsar certamen vincit, et populum romanum coronat, et proprium imperium. » Τὸ δὲ κήρυγμα ἦν Νέρων Καίσαρ νικᾷ τόνδε τὸν ἀγῶνα, καὶ ζεφανσί, τόν τε τῶν Ἰσθμιαίων δῆμον, καὶ τὴν ἰδίαν οἰκουμένην. Xiphilin. in Nerone, pag. 721. Vide quæ diximus lib. VII, cap. 27. H.

ut etiam triumphaturis conferrentur in templis dicandæ: mox ut et ludis darentur. Longum est, nec instituti operis, disserere quisnam Romanorum primus acceperit: neque enim alias noverant, quam bellicas. Quod certum est, uni gentium huic plura sunt genera, quam cunctis.

V. Romulus frondea coronavit Hostum¹ Hostilium, quod Fidenam primus irrupisset. Avus hic Tulli Hostilii regis fuit. P. Decium² Patrem, tribunum militum, frondea donavit exercitus ab eo servatus, imperatore Cornelio Cosso³ cos. Samnitium bello. Civica iligna⁴ primo fuit, postea magis placuit ex esculo Jovi sacra⁵. Variatumque et cum quercu est, ac data ubique⁶, quæ fuerat, custodito tamen honore glandis. Additæ leges arctæ⁷, et ideo su-

— *Ut etiam triumphaturis.* MSS. Regg. bene, « ut et triumphaturis. » BROX.

V. 1. *Hostum Hostilium.* Meminit hujus Hostilii Plutarchus in Romulo, pag. 29, eumque Hostilii, qui post Numam regnavit, pariter avum facit. Hunc eodem, quo nepotem, nomine, Tullum Hostiliura appellat Dion. Hal. A. R. lib. III, statim initio, pag. 136. Hostium Hostilium Livius, lib. I, pag. 6. Ex lapide Capitolino *Hostum* legi debere Sigonius in notis ad Livium asseverat. HARD. — *Tulli Hostilii regis.* Ita codd. Regg. et editio princeps. BROX.

2. *P. Decium.* Hæc Livius lib. VII, pag. 133. HARD.

3. *Cornelio Cosso.* Ann. U. 411, M. Valerio Corvino tertium, collega Cornelio, decretum bellum Samniticum est. Livius lib. VII, pag. 130 et 131. HARD.

4. *Civica iligna.* De ilice hæc Gellius, lib. V, cap. 6, pag. 326: « Quod genus superiori (nempe

quercui) proximum est, sicuti scriptum est in quadam comœdia Cæcilii: Advēhūntur, inquit, cum illignea corona et chlamyde. » H.

5. *Jovi sacra.* Urbium præsidii, ac civium: maxime vero rei romanæ, et Capitolii; unde ipse Capitolinus dictus est: quamobrem ex arbore ei sacra dari coronam cive servato justum esse Veteres fortassis censuerant, inquit Plutarch. in Coriolano, pag. 214: Αἰὶς Πολιτεῖς ἱερὸν ἐντα τὸν τῆς θρυὸς ζείραντον οἰόμενοι ἐπὶ σωτηρίᾳ πόλεως διδοσθαι προπόντως. Hæc « sacra Jovi quercus, de semine Dodonæo, » ut canit Ovid. Metam. lib. VII. H.

6. *Ac data ubique.* Plutarchus in Quæst. Roman. 92. DALEC. — *Ac data ubique.* Mos, inquit, demum invaluit, dandi civicam e qualibet quercu: hoc tantum e prisca institutione religiose servato, ut glans in ea eligeretur optima, et grandissima. HARD.

7. *Leges arctæ.* Arduæ, ac difficiles. HARD.

perbæ⁸, quasque conferre libeat cum illa Græcorum summa⁹, quæ sub ipso Jove datur¹⁰, cuique muros¹¹ patria gaudens rumpit. Civem servare, hostem occidere : utque eum locum¹², in quo sit actum, obtineret hostis eo die.

8. *Superbæ. Coronæ. DAL.*

9. *Summa. Clarissima ex oleastro in Olympicis, ut diximus. DALEO. — Græcorum summa. Præcipua, atque adeo unica lege. HARD.*

10. *Quæ sub ipso Jove datur, cuique, etc. Confert leges romanas de civica, cum illa Græcorum de Hieronicis, hoc est, sacrorum certaminum victoribus, in quorum honorem patria cuique sua redeunti murorum partem diruebat, qua oppidum intraret : tamquam nihil opus esset mœnibus civitati, quæ tales viros gigneret. Mox subji-ciuntur capita legum : « Civem servare : Hostem occidere, etc. » GELÉN. — Sub ipso Jove. Jove ipso Olympico teste advocato, cujus ante statuam a Phidia elaboratam, ea lex recitabatur. Nugantur, qui sub Jove, hoc loco, sub dio, vel in arena media interpretantur. H.*

11. *Cuique muros patria, etc. Nero e Græcia reversus Neapolim, quod in ea primus artem canendi protulerat, albis equis introiit, disjecta parte muri, ut mos est hieronicarum. DAL. — Cuique muros. Disjicere mœnia certo quodam loco Veteres solebant, qua transvectio Olympionicæ, et triumphalis in urbem currus super mœnia disjecta ingreſsus foret : quod Plutarchus aperte docet, Symp. lib. II, quæst. 5, causamque subdit eam fuisse, quod significare eo ritu voluerint, non magnam in ea civi-*

tate utilitatem murorum esse, in qua viri essent, qui pugnare possent, et vincere. Xiphilinus, de reditu Neronis in urbem : « Quidam, inquit, murorum disjectum est, ac portarum : quibusdam asseverantibus ita sancitum esse, ut ita fieret iis qui e certaminibus coronati revertuntur. » Νενομίσθαι τινῶν λαγόντων ἰκάταρον τοῖς ἐκ τῶν ἀγώνων σεφανηφόροις γίνεσθαι. In Nerone, pag. 723. In patriam suam quadrigis sic invehi solemni pompa, Græci εἰσελαύνειν dicebant. Hinc in nummis antiquis, ΚΕΑΤ. ΙΣΕΛ. hoc est, *Certamina Iselastica*. Et Plinius alter ad Trajanum εἰσελατικὸν, *Iselasticum*. HARD.

12. *Utque eum locum, in quo sit actum, obtineret eo die. Has leges luculenter Gell. his verbis exponit, lib. V, cap. 6 : « Masurius Sabinus, inquit, civicam coronam tum dari solitam dicit, quum is qui civem servaverat, eodem tempore etiam hostem occiderat, neque locum in ea pugna reliquerat : aliter jus civicæ coronæ negat concessum. Tiberium tamen Cæsarem consultum, an civicam coronam capere posset, qui civem in prælio servasset, et hostes ibidem duos interfecisset, sed locum, in quo pugnabat, non retinisset, eoque loco hostes potiti essent : rescripsisse dicit, eum quoque civica dignum videri ; quod appareret tam iniquo loco civem ab eo servatum, ut etiam a fortiter*

Ut servatus fateatur : alias testes nil prosunt. Ut civis fuerit¹³ : auxilia¹⁴, quamvis rege servato, decus id non dant. Nec crescit honos idem imperatore conservato, quoniam conditores¹⁵ in quocumque cive summum esse voluere. Accepta licet uti perpetuo. Ludos ineunti semper³ assurgi, etiam ab senatu, in more est. Sedendi jus in proximo senatui. Vacatio munerum omnium ipsi, patrique, et avo paterno. Quatuordecim eas accepit Siccus Dentatus, ut retulimus¹⁶ suo loco : sex Capitolinus¹⁷. Is quidem et de duce Servilio. Africanus¹⁸ de patre accipere noluit apud Trebiam¹⁹. O mores æternos, qui tanta opera honore solo donaverint : et quum reliquas coronas auro commendarent, salutem civis in pretio esse noluerint : clare professi²⁰, ne servari quidem hominem fas esse lucris causa.

VI. (v.) Glandes opes¹ esse nunc quoque multarum :

pugnantibus retineri non quiverit. » HARD.

13. *Ut civis fuerit.* Qui servatus fuerit, qui coronam dederit. Gellius l. c. « Civica corona appellatur, quam civis civi, a quo servatus est, in prælio testem vitæ, salutisque perceptæ dat. » HARD.

14. *Auxilia.* Parm. *auxiliis.* ED. — *Auxilia.* Prærogativa hæc est civitatis romanæ. Miles auxiliaris, aut mercenarius, nullam partem habet hujusce laudis, et gloriæ. H.

15. *Conditores.* Legis auctores de corona civica danda. HARD.

16. *Ut retulimus.* Lib. VII, cap. 29. HARD.

17. *Capitolinus.* M. Manlius, servati Capitolii decore inclutus, et ob id Capitolini cognomen sortitus : ex illo ipso, quod tutatus erat, Tarpeio saxo dejectus, ann. U. C. 370. Livius, lib. VI, pag. 112,

civicas octo hunc retulisse ait, servatos ex hostibus cives produxisse, inter quos Servilium magistrum equitum absentem nominatum. Vide quæ diximus lib. VII, cap. 29. HARD.

18. *Africanus.* Scipio Africanus minor, qui Carthaginem postea Numantiamque delevit. Vide Florum, lib. II, cap. 6, pag. 60. H.

19. *Apud Trebiam.* Id facinus ad Trebiam quoque contigisse Polyb. refert lib. XV. Florus, « inter Padum et Ticinum. » Item Val. Max. lib. V, cap. 4, et Seneca de Benef. lib. III, cap. 33. HARD.

20. *Clare professi,* etc. Sic ex MSS. em. Hard. cons. Turn. et Ch. *clara professione servari quidem hominem nefas esse l. c.* Gr. et Al. ED.

VI. 1. *Glandes opes,* etc. Theophrastus, Hist. lib. III, cap. 9 et 20. DALEC.

gentium, etiam pace gaudentium constat. Necnon et inopia frugum arefactis molitur farina, spissaturque in panis usum. Quin et hodieque per Hispanias², secundis mensis glans inseritur. Dulcior eadem in cinere tosta. Cautum est præterea, lege XII tabularum³, ut glandem in alienum fundum procidentem liceret colligere. Genera earum multa. Distant fructu, situ, sexu, sapore⁴. Namque alia fageæ glandi figura, alia quernæ, et alia ilignæ: atque inter se quoque generum singulorum differentia. Præterea sunt aliquæ silvestres, aliæ placidiores, quæ culta obtinent. Jam etiam in montuosis, planisque distant: sicut et sexu mares ac feminæ: item sapore. Dulcissima omnium fagi, ut qua obsessos etiam homines durasse in oppido Chio tradat Cornelius Alexander. Genera distinguere⁵ non datur nominibus, quæ sunt alia alibi. Quippe quum robur quercumque vulgo nasci videamus, esculum non ubique. Quartam vero generis ejusdem, quæ cerrus vocatur, ne Italiæ quidem majore ex parte notam esse. Distinguemus ergo proprietate, naturaque: et ubi res coget, etiam græcis nominibus.

2. *Per Hispanias, secundis mensis*, etc. In Bætica, l'Andalousie, maxime nascitur glans illa dulcis, quæ per totam Hispaniam magnatibus dono mittitur. Hodieque venales Salmanticæ et alibi Octobri mense proponuntur, teste Car. Clusio. En.

3. *Lege XII tabularum*. Rævardus in lege XII tabularum, cap. 26.

4. *Dist. fructu*. Fructu: silvestres enim aliæ sunt, aliæ placidæ, et mitiores: et omnium inter se figura dispar. Situ: nam aliæ montuosis locis, aliæ planis gaudent. Sexu: mares et feminæ. H.

5. *Genera distinguere*. Hodieque disceptant inter se eruditi, de variis

quercuum generibus, nominibusque. Nos, quid sentiamus, breviter interim aperimus. Robur Theophrasto δρῦς ἀγρία est, nec habet in gallica lingua nomen: nec receptum usu est, quod quidam inculcant, *le roure*. Quercus, ἡ φηγός Theophrasto, *le grand chêne*. Fagus Latinorum, Theophrasto αἰγίλωψ, *le hêtre*, ou *le fouteau*. Esculus, Theophrasto, ἡ μύρτις, *le petit chêne*, ut dicemus cap. 8. Cerrus, ὄξύς: nec ortum in Gallia, nec nomen habet. Ilex, Theophrasto πρίνος, *l'yeuse*, ou *chêne verd*. Hæc iis nomina idoneis argumentis suo quaque loco vindicabimus. H. — Vide

VII. (VI.) Fagi glans nucleis similis¹, triangula cute includitur. Folium tenue, atque e levissimis, populo simile, celerrime flavescent²: et media parte plerumque gignens superne parvulam baccam³ viridem, cacumine aculeatam. Fagi glans muribus gratissima est, et ideo animalis ejus una proventus: glires quoque⁴ saginat: expetitur et turdis. Arborum fertilitas omnium fere alternat⁵, sed maxime fagi.

VIII. Glandem, quæ proprie intelligitur, ferunt robur, quercus, esculus, cerrus, ilex, suber¹. Continetur hispido calyce, per genera² plus minus cutem complectente. Folia, præter ilicem, gravia, carnosa, procera, sinuosa lateribus, nec quum cadunt, flavescentia, ut fagi: pro differentia generum breviora, vel longiora. Ilcis duo genera³. Ex iis in Italia folio non multum⁴ ab oleis distant,

Excurs. I ad calc. hujus libri. ED.

VII. 1. *Fagi glans nucleis similis*. Castanæ, Theophr. Hist. lib. III, cap. 10, qui et fagum ὀξύαν vocat: Gaza vertit inepte *Scissimam*. DAL. — *Fagi glans*. Galli has nuces faginas *faines* vocant. Arboris et glandis iconem accuratam exhibet Dodonæus lib. IV, Pemptad. 6, cap. 11. HARD. — *Fagus silvatica* (*Monac. polyand. gen. 2103*, Pers. *Amentac. Juss.*). Semina expressione oleum fundunt. ED.

2. *Flavescent*. De hac voce diximus superiore libro, cap. 36. H.

3. *Baccam*. Tuberculum dariusculum baccæ simile, quod in medio fere folio superne enascitur. H.

4. *Glires quoque*. Refert Matthiolum, in lib. I Diosc. pag. 206, quum fagi maturitas appetit, innumeros capi glires in Carniola, Carinthia, Stiriaque: mures ea esca

illectos e longinquo silvas petere gregatim: sciuris, turdis, merulis, esse pariter in cibatu gratam. H.

5. *Alternat*. Alternis tantum annis maximo ferunt proventu glandem. HARD.

VIII. 1. *Suber*. Omittit Haliphleæon, quam postea memorat. DALEC. — *Suber*. Φύλλος, *du liège*. — *Quercus suber* (*Monac. polyand. gen. 2101*, Pers. *Ament. Juss.*). ED.

2. *Per genera*. Pro differentia generum: qua loquendi forma mox ipse abutitur. Itaque pro arborum diversitate major minorve calycis amplitudo est, majorem calyx, vel minorem cutis glandisve partem amplectitur. HARD. •

3. *Ilcis duo genera*. Theophrast. Hist. lib. III, cap. 16. DALEC.

4. *Folio non multum*. Non igitur aculeato: et hoc primum ilcis genus est, quod in Italia provenit.

smilaces a quibusdam⁵ Græcis dictæ. In provinciis sunt aquifoliæ⁶. Ilicis glans utriusque⁷ brevior et gracilior, quam Homerus acylon appellat⁸, eoque nomine a⁹ glande distinguit. Masculas ilices negant ferre¹⁰. Glans optima in

Alterius generis in provinciis reperiuntur, quæ proprie ilices, πρίνοι, eademque aquifoliæ, aculeatis nimirum foliis, appellantur. In Provincia frequentes: *Yeuses*, ut diximus, et *Eouses*. HARD.

5. *Smilaces a quibusdam*, etc. Legend. « smilaces a quibusdam Græcis dictæ, in provinciis aquifoliæ sunt ilices. Glans utriusque brevior, etc. » duo genera ilicis facit, et utrumque describit, ex iis esse in Italia, folio non multum ab oleis diverso: ergo nec aculeato: in provinciis vero aquifoliis ilices, genus, ab aculeatis nimirum foliis sic dictas. Multum itaque distant apud Plinium, *aquifolia illex*, et *aquifolium*: *aquifolia illex* genus est omnes ilices comprehendens, quæ aculeato sunt folio: *aquifolium spinæ* genus. SALM. p. 271. — *Smilaces a quibusdam*. Nempe ab Arcadibus, auctore Theophr. Hist. lib. III, cap. 16: Οἱ δὲ περὶ Ἀρκάδιαν δένδρον τι σμίλακα καλοῦσιν, ὃ ἐστὶν ὅμοιον τῷ πρίνῳ, « Smilacem Arcades vocant arborem ilici similem, folio tamen non aculeato, » τὰ δὲ φύλλα οὐκ ἀκανθώδη ἔχει. Vox est σμίλαξ πολύσημος, multa significans. Hesychius: Σμίλος, δένδρον, οἱ δὲ πρίνον. Ἄλλοι σβίλακα, ἣ ῥαφανοῦνται. HARD. — *Quercus faginea* (Monæc. polyanth. gen. 2101, Pers. *Amentac.* Juss.). ED.

6. *Sunt aquifoliæ*. Alterum scilicet ilicis genus. Locum nos ita

interpunximus, voculamque *sunt* adjecimus, ex fide MSS. Reg. Colb. Paris. additamque consulto ab auctore palam est, ne quis censeret idem esse ilicis genus, cui smilacis, et cui aquifoliæ nomen esset attributum: maxime quum statim sequatur ex iisdem exemplaribus, librisque editis, « Ilicis glans utriusque, etc. » HARD.

7. *Ilicis glans utriusque*. Tam smilacis, quam aquifoliæ. Theophr. l. c. HARD.

8. *Acylon appellat*. Acylon hodie Græci, præsertim in Lemno insula, *Acylaca* vocant. Bellonius Smilacem. Plinius glandiferam a Phellodryi nescit distinguere. Smilacis folium in ambitu minime pungit: Phellodryi vero aculeatum est et margine, et cacumine, Agriæ modo: quamobrem Dores Agriam, quæ Latinis Aquifolia est, vocaverunt. Theophr. Hist. lib. III, c. 16. Smilaces etiamnum Græci vocant *Milaci*. DALZC. — *Homerus acylon*. Odyss. K, v. 223. Theocritus quoque, Idyll. E. Et Galen. lib. de alim. boni et mali succi, tom. VI, pag. 427: Τὰς δὲ τῶν πρίνων βαλάνους, ἀς ἀκώλους ὀνομάζουσιν Ἕλληνες. H.

9. *A glande*. Quæ proprie glans appelletur, βάλανος. Homericum versus Plinius recte sic distinxit: Πὰρ δ' ἀκυλον, βάλανόν τ' ἔβαλε. Etsi in editis aliter. HARD.

10. *Masculas ilices negant ferre*. Theophrast. Hist. lib. III, cap. 16,

quercu¹¹, atque grandissima : mox esculo : nam roboris parva : cerro tristis¹², horrida, echinato calyce, ceu castaneæ. Sed et in querna, alia dulcior, molliorque feminae : mari spissior. Maxime autem probantur latifoliae¹³ ex argumento dictæ. Distant inter se¹⁴ magnitudine, et cutis tenuitate. Item quod aliis subest tunica rubigine scabra, aliis protinus candidum corpus. Probatur et ea¹⁵, cujus³ in balano utrimque ex longitudine¹⁶, extrema lapidescit duritia¹⁷ : melior, cui in cortice, quam cui in corpore : utrumque non nisi mari. Præterea aliis ovata, aliis rotunda¹⁸, aliis acutior figura. Sicut et colos nigrior, candidiorve, qui præfertur. Amaritudo in extremitatibus, mediæ dulces. Quin et pediculi¹⁹ brevitās proceritasque differentiam habet. In ipsis vero arboribus, quæ maximam⁴ fert, hemeris vocatur²⁰, brevior, et in orbem comosa,

quo loco tractat de Ilíce, Smilace, Phellodryi, nusquam id scribit. Vide vocem παραλίθουσι in diction. Constantini. DALEC.

11. *Glans optima in quercu*, etc. Dulcissima in Fago atque grandissima, mox Hemeridi ; nam latifolia parva, Cerro amarissima. DAL.

12. *Cerro tristis*. Quercus est procerā, glande majore, calyce echinato. A Dodonæo recte depingitur, pag. 819, qualem in Horto regio vidimus : sed is ægilopem perpetuam vocat HARD.—*Quercus Corris* (gen. 2101, Pers.). ED.

13. *Latifolia*. Fagi Theophrast. DALEC. — *Latifolia*. Ιδαρυόλλου Theophrasto appellatæ, Hist. lib. III, cap. 9, e quercuum genere. In Andegavorum agro perpetuo viret. H. — *Quercus Tournesortii* (gen. 2101, Pers.). ED.

14. *Distant inter se*. Nempse

glandes generatim et universæ. H.

15. *Probatur et ea*, etc. Id accidere glandi maris Fagi, et Haliphleæ, tradit Theophrastus, sed glandem non commendare. DAL.

16. *Ex longitudine*. Ima summaque parte glans durescit in lapidem : Παραλίθουσιν ἐν τοῖς ἄρρεσιν καλουμένοις, ἐξ ἄκρων τῶν βάλανων ἱκατέρωθεν, αἱ μὲν πρὸς τῷ καλύρῃ, αἱ δὲ πρὸς αὐτῇ τῇ σαρκί. Theophr. l. c. HARD.

17. *Lapidescit duritia*. Nunc in cute, nunc in carne. Theophrast.

18. *Aliis rotunda*. Ut quercui : φηγὸς τὰς σφεγγύλας. Theophr. Hist. lib. III, cap. 10. HARD.

19. *Quin et pediculi*. Quo glans arbori adhærescit. HARD.

20. *Hemeris vocatur*. Ἡμερίς, latine esculus appellata, a suavitate glandis, ut diximus cap. 6 ; quam breviorē quercu quum Plinius

alisque²¹ ramorum crebro cavata. Fortius lignum quercus habet et incorruptius : ramosa et ipsa²² : procerior tamen²³, et crassior caudice. Excelsissima²⁴ autem ægilops, incultis amica. Ab hac proxima latifoliae proceritas²⁵, sed

asseverat, omnino docet hemerim esse quam nos dicimus *petit chêne*. 811. H. — *Quercus ballota* Desfont. (gen. 2101, Pers.). Ed.

21. *Alasque*. Alis ramorum cavatis, κοιλωμάσχαλον. De his dicimus lib. XXV, cap. 18. HARD.

22. *Fortius lignum quercus habet, et incorruptius, ramosa et ipsa, procerior tamen et crassior caudice*. Legendum non *quercus*, sed *fagus* : et non *procerior*, sed *brevior*. Utrumque evidentissime ex Theophrasto, libro III, cap. 9 : comparat enim hemerida, quam Theodorus *placidam* vertit, cum fago. « Namque placida, inquit, non erecta, nec levis, nec excelsa est : quippe quæ corpore in orbem comoso, contorto sinuosoque stet, ut nodosa alataque assurgat. Materies robusta, verum infirmior quam fago : hæc enim robustissima, putredinique nulli obnoxia est. Sed nec ipsa erecta, quanquam minus torta quam quercus, caudice vero crassissimo constat, ut tota quæque brevis species reddatur : nam ejus etiam corpus in orbem comosum minimeque erectum est. » PINT. — *Fortius*. . . *quercus habet*. Et Theophr. de sua φηγῷ, Hist. lib. III, cap. 9 : Τοῦτο γὰρ ἰσχυρότατον, καὶ ἀσπί-
στατον. Nec Glossis credo, quæ esculum φηγὸν vocant. HARD.

23. *Procerior tamen*. Quam hemeris, sed ægilope minor, inquit Theophr. *Le grand chêne*. H.

24. *Excelsissima*. Theophr. l. c. Ἡ δὲ αἰγλώφ ὀρθοφύεσται, καὶ ὀψι-
λότατον . . . φύεται δὲ ἐν τοῖς ἐργα-
σίμοις σπανίως. Est autem ægilops, ut diximus cap. 6, Latinerum *fagus*. Eadem ramosa, ut Plinius notat : unde Virgilius cecinit, « patulæ sub tegmine fagi. » HARD. — Plinianæ, ad eas quæ sequuntur, Casp. Bauh. memoratas species refert Bröter. in suis notis : *Robur* est Q. foliis molli lanugine pubescentibus ; *Quercus* est Q. latifolia, mas, brevi pediculo ; *Esculus* est Q. parva, seu *phagus* Græcorum ; *Cerrus* est Q. calyce echinato, glande majore ; *Ilex*, Q. ilex ; *Suber*, Q. suber ; *Hemeris*, Q. cum longo pediculo ; *Ægilops*, Q. calyce hispido, glande minore ; *Haliphlœos*, Q. Burgundica est, calyce hispido ; *Aquifolia*, ilex folio aquifolii, etc. Conf. de Quercuum generibus ap. Veteres EXCURS. I ad calcem hujusce libri. Ed.

25. *Ab hac proxima latifolia proceritas, sed minus utilis ædificiis : atque carbone dotata vitii obnoxia est. Quam ob rem solida utuntur, carboni arariorum tantum officinis compendio : quoniam, etc.* Scribo, « Aspris dolata, vitii obnoxia. Quam ob rem solida utuntur. Carboni utilis, arariorum tantum officinis compendio, etc. » Theophr. lib. III, de aspri arbore loquens : « Materies, inquit, improba, et laborata quidem inutilis : ruuntur

minus utilis ædificiis, atque carboni²⁶ : dolata vitiis obnoxia est²⁷ : quamobrem solida utuntur : carbo in ærariorum tantum officinis compendio : quoniam desinente flatu protinus emoriens, sæpius recoquitur : cætero plurimis scintillis. Idem e novellis²⁸ melior. Acervi²⁹ confertis ta-

enim et cadit : rudis autem melior : ob id sic ea utuntur. Improbæ etiam ad cremandum et ad carbonem faciendum : quippe quum carbo ejus omnino inutilis, quod transiliat scintilletque, præterquam ærariorum officinis : his enim utilior cæteris hic habetur, quod enim flatu desinente protinus extinguitur, parum absumi potest. » PINT. — Legend. « Ab hac proxima latifolia proceritas, sed minus utilis ædificiis atque carboni, dolata vitiis obnoxia est : quamobrem solida utuntur. Carbo in ærariorum tantum officinis compendio, quoniam desinente flatu emoriens protinus recoquitur. » Paulo post lege : « querna diffusam : gravissima et ipsa glandium atque dulcissima. » Sequitur : « proximam huic cerream tradit Nigidius, nec ex alia solidiorem carnem, sed duram. » Cerrum Latini vocarunt, quam Græci ὀξύνη. SALM.

26. *Atque carboni.* Sic et Dal. *atque carbone dotata, vitiis obnoxia est* Gr. et Al. ED. — *Atque carboni.* Ad carbonem faciendum. Prius legebatur, nulla plane sententia, « Atque carbone dotata. » Et mox, « carboni ærariorum. » Emendandi auctor, præter MSS. Reg. Colb. et Th. Theophrastus fuit, Hist. lib. III, cap. 10, a quo eadem traduntur plane totidem verbis. Μοχθηρὰ δὲ, inquit, τῆς πλατυφύλλου τὰ

ξύλα· παλακθόντα μὲν, ὁλως ἀχρεῖα, καταρῆνυσται γὰρ καὶ διαπίπτει· ἀπιλέκητα δὲ βελτίω, διὸ καὶ οὕτω χρῶνται· μοχθηρὰ δὲ καὶ εἰς καύσιν, καὶ εἰς ἀνθρακίαν· ἀχρεῖος γὰρ ὁλως ὁ ἀνθραξ, διὰ τὸ πηδᾶν, καὶ σπινθρίζειν, πλὴν τοῖς χαλκεύσι· τούτοις δὲ χρησιμώτερος τῶν ἄλλων, διὰ τὸ ἀποσβέννυσθαι εὐθὺς, ὅταν παύσῃται φυσώμενος, διὸ ὀλίγος ἀναλίσκεται. Vocem τῆς πλατυφύλλου quæ in vulgatis Theophrasti libris nunc desideratur, confidenter adjecimus : tum quod addendam esse ex Plinio, hujus loci fidissimo interprete, liquido apparet : tum ex Theophrasto ipso, qui eadem fere superiore ejusdem libri capite de πλατυφύλλῳ refert. HARD.

27. *Vitiis obnoxia est.* De Cerro, sive Aspri Macedonum, hæc Theophrast. Hist. lib. III, cap. 10. DALEC.

28. *Idem e novellis.* Nempe carbo. Ita MSS. Reg. etc. non item. Theophrast. Hist. lib. V, cap. 10 : Καίρους δὲ καὶ οἱ τῶν πρεσβυτέρων τῶν νέων, καὶ μάλιστα οἱ τῶν γαρανδρῶν, etc. « Vetustioris arboris, et potissimum annosæ, deterior est, quam novellæ, carbo : summa enim ætate constat, ideoque quum ardet, dissilit, etc. » HARD.

29. *Acervi . . . luto caminantur.* In camini formam oblinuntur. « Cædunt componuntque, inquit Theophr. l. c. ad carbonem confi-

leis³⁰ recentibus luto caminantur : accensaque strue contis pungitur durescens calyx³¹, atque ita sudorem emittit³².
 5 Pessima et carboni³³ et materiæ haliphlēos³⁴ dicta, cui crassissimus cortex atque caudex, et plerumque cavus fungosusque. Nec alia putrescit ex hoc genere, etiam quum vivit. Quin et fulmine³⁵ sæpissime icitur, quamvis altitudine non excellat : ideo ligno ejus nec ad sacrificia uti fas habetur. Eidem raro³⁶ glans, et quum tulit, amara, quam præter sues³⁷ nullum attingat³⁸ animal : ac ne hæ quidem, si aliud pabulum habeant. Hoc quoque³⁹ inter reliqua

ciendum tales recentes et rectas : hæ autem quam densissime componi ad concremationem oportet. Quum vero fornacem luto oblinierint, accendunt, et contis pungunt a latere. » Τέμνουσι δὲ καὶ ἐκζητοῦσιν εἰς τὰς ἀνθρακίας τὰ εὐθέα, καὶ τὰ νέα. Δαί γὰρ ὡς πυκνότερα θεῖναι πρὸς τὴν κατάρρησιν. Ὅταν δὲ περιελίψωσι τὴν κάμινον, ἐξάπτουσι, παρακιντοῦντες ὀδελίσκουις. HARD.

30. *Taleis.* Frusteis ligni ex utraque parte præcis. HARD.

31. *Durescens calyx.* Lutosa crusta, quæ carbonis struem integit. H.

32. *Atque ita sudorem emittit.* Hoc fieri Theophrastus vult, ut excitata flamma omnia corripit. DALEC.

33. *Et carboni.* Tum ad faciendum carbonem parum apta, tum ad materiam ædificiorum. H.

34. *Haliphleos.* Scribe, haliphleos cum ædiphthongo, in tertia. PINT. — *Haliphleos.* Ἀλίφλοις Theophr. Hist. III, 9; hoc est, crassicortex, ἡ γὰρ ἀλίφλοις παχὺ μὲν ἔχει τὸ σῆμα, χαῖνον δὲ καὶ κοῖλον, etc. H. — *Quercus Pseudo-suber* Santi (*Monac. polyand.* gen. 2101, Pers. *Amentac.* Juss.). ED.

35. *Quin et fulmine.* Theophrast. l. c. qui Æoles negat eam ob causam ad sacrificia lignum id adhibere. HARD.

36. *Eidem raro glans, et quum tulit, amara, quam præter sues nullam attingat animal, ac ne ea quidem si aliud pabulum habeant.* Hæc verba falso hic inserta sunt, falsoque haliphleo tribuuntur, ad hemeridem enim pertinent, et cum his quæ de illa paulo ante dicta sunt continuari debent : ex Theophrasto, lib. IV, cap. 10. « Hemerida, inquit, quam alii sterilem dicunt, alii fructum adeo vitiatum ferre, ut eum animal nullum mandere possit præterquam sues, et hos quum alium nullum habent. » PINT. — *Eidem raro.* MSS. omnes, *rare.* HARD.

37. *Præter sues.* Hoc pariter Theophr. Hist. lib. III, cap. 10, de ea arbore narrat, quam ἀσπριν Macedones vocant. HARD.

38. *Nullum attingat animal.* De Cerri glande id Theophr. DALEC.

39. *Hoc quoque.* Hanc etiam ob causam, inquit, præter cæteras causas, in religionibus non adhibetur, quod facile carbō emoriatur, dum res sacra peragitur. H.

neglectæ religionis est, quod emortuo carbone sacrificatur. Glans fagea suem hilarem facit, carnem coquibilem, ac 6 levem et utilem stomacho : iligna⁴⁰, suem angustam⁴¹, nitidam, strigosam, ponderosam : querna, diffusam⁴² : gravissima et ipsa glandium, atque dulcissima⁴³. Proximam huic cerream tradit Nigidius⁴⁴ : nec ex alia solidiorem⁴⁵ carnem, sed duram. Iligna tentari sues, nisi paulatim detur. Hanc novissimam cadere⁴⁶. Fungosam carnem fieri esculo⁴⁷, robore, subere.

IX. Quæ glandem ferunt, omnes et gallam¹, alter-

40. *Iligna*. Horatius, « Umber et iligna nutritus glande rotundas Curvet aper lances carnem vitantis inertem. » DALEC.

41. *Suem angustam*. Macilentam : et ut subditur, strigosam. Landat tamen « aprum iligna glande nutritum » Horat. Sat. lib. II, v. 40. HARD.

42. *Querna, diffusam*. Pinguem, ac probe saginatam. HARD.

43. *Atque dulcissima*, etc. Sic ex MSS. em. Hard. et ipsarum glandium quæ et dulcissima Dal. nempe fagi Græcorum. Diffusam et gravissimam, et ipsa glandium æque dulcissima Gr. et Al. Ed. — *Atque dulcissima*. Querna, inquit, glandium dulcissima est : quod de sua φηγῶ tradit Theophr. Hist. lib. III, c. 9 : γλυκώτατα δὲ τὰ τῆς φηγῶ. H.

44. *Tradit Nigidius*. Contra iudicium Theophrasti. DAL.

45. *Solidiorem*. Ita MSS. Reg. Colb. Th. Chiff. etc. non, ut in editis hactenus legitur, sordidior. HARD.

46. *Hanc novissimam cadere*. Quonium sero murescit, novaque veterem occupat. Theophrast. Hist. l. III, cap. 15. DALEC.

47. *Esculo*. Glande esculi, roboris, etc. HARD.

IX. 1. *Quæ glandem ferunt omnes et gallam*. Videtur hoc falsum esse : nam ilex glandem fert teste Plinio hoc ipso libro et capite, et Theophrasto libro tertio de Hist. Plant. cap. 16, et tamen gallam non fert, ut eodem loco refert Theophrast. Videtur autem deceptus Plinius, dum Theophrastum sequitur male intellectum. Nam quod Theophrastus eodem libro, cap. 9, tradit de generibus roboris, ferre videlicet omnia genera glandem et gallam, id Plinius ad omnes glandiferas arbores transtulit. Annotavit hoc ante me Genesius Sepulveda doctor theologus, ac Cæsareæ majestatis historiographus, vir multarum disciplinarum scientia clarus, græcæ ac latine facundia eminentissimus. PINT. — *Quæ, glandem*. Sic Theophrast. loc. citat. Κηκιδας δὲ πάντα φέρει τὰ γίννη. Verum ex eo numero eximenda ilex, quippe quæ nec glandem proprie appellatam, sed ἀκλιν, quam recte Homerus, ut dictum est super. cap. a glande distinxit, nec proinde gallam ferat. Hic Plinium immerito coarguunt

nisque annis glandem. Sed gallam² hemeris optimam, et coriis perficiendis aptissimam. Similem huic latifolia³, sed levio-rem, multoque minus probatam. Fert et nigram. Duo enim genera sunt. Hæc tingendis⁴ utilior. (VII.) Nascitur autem⁵ sole de Geminis exeunte⁶, erumpens noctu semper universa. Crescit⁷ uno die candidior. Et si æstu⁸ excepta est, arescit protinus, neque ad justum incrementum per-venit: hoc est, ut nucleum fabæ magnitudine⁹ habeat. Nigra diutius viret: crescitque, ut interdum mali compleat magnitudinem. Optima Commagena, deterrima ex robore. Signum ejus¹⁰, quod cavernæ translucent.

X. Robur, præter fructum¹, plurima et alia gignit.

Pintianus, et Sepulveda, Epist. III, 45, ad Pintian. pag. 180. Galla, noix de galle. HARD.

2. Sed gallam. Hæc pariter apud Theophr. l. c. HARD.

3. Similem huic latifolia, sed levio-rem. Scribo diphthongo ac levio-rem, ut intelligas levio-rem, non le-uitatem, ex Theophrasto. PINT.— Sed levio-rem. Theophr. πλὴν λει-οτέρα. HARD.

4. Hæc tingendis. MSS. tinguen-
dis, nempe lanis, vel coriis. Theo-
phrast. Φέρει δὲ καὶ τὴν ἑτέραν τὴν
μυδαίναν, ἥ τὰ ἔρια βάπτουσιν. HARD.
— De galla, vernaculo sermone,
la noix de galle, Noster fusius ite-
rum disserit inf. lib. XXIV. Ed.

5. Nascitur autem. Hæc totidem
fere verbis Theophrast. Histor. lib.
III, cap. 6. HARD.

6. Sole de Geminis exeunte. Theo-
phrast. loc. citat. tempore secundæ
germinationis, quæ fit circa desi-
nentem martium, quum in Ariete
sol adhuc vertitur. DALZG. — Sole
de Geminis, etc. Theophrast. lib.
III, cap. 6, Scirrhophorione mense.

Theodorus Martio transtulit. PINT.
— Scilicet circa desinentem ju-
nium mensem, περί Σκίρροφωριῶνα
λήγοντα. HARD.

7. Crescit. Quæ candida est, cre-
scit die uno. HARD.

8. Et si æstu. Theophrast. ite-
rum loco citato. HARD.

9. Hoc est ut nucleum fabæ ma-
gnitudine habeat. Scribendum puto,
« hoc est cur nonnullæ fabæ magni-
tudinem habeant, » ex Theophrast.
lib. III, cap. 6: « Si ab æstu, in-
quit, occupetur, arescit, augerique
amplius nequit: qua de causâ ea-
rum aliquæ non majores fabis eva-
dunt. » PINT. — Ut nucleum. Nuclei
voce abutitur, ut gallam significet:
quod iterum facit, lib. XXIV, c.
5. HARD.

10. Signum ejus. Deterrima, in-
quit, ex eo se signo prodit, quod
sit multis foraminibus pervia, τε-
τραπυμένη, inquit Dioscorides, lib.
I, cap. 146. HARD.

X. 1. Robur, præter fructum, etc.
Theophrasto, præter fructum,
quercus hæc omnia fert: Κουίδα,

Namque fert et gallæ utrumque genus², et quædam veluti mora³, ni distarent arida duritie: plerumque tauri⁴ caput imitantia, quibus fructus inest nucleis olivæ similis. Nascentur in eo et pilulæ, nucibus non absimiles⁵, intus habentes floccos molles lucernarum⁶ luminibus aptos. Nam et sine oleo⁷ flagrant, sicuti galla nigra. Fert et aliam inutilem pilulam cum capillo, verno tamen tempore melligeni succi⁸. Gignunt et alæ ramorum ejus pilulas, corpore⁹, non pediculo, adhærentes: candicantes umbilicis:

συκαμινῶδες, αἰδιῶδες, ταυροκέφαλον, πῖλον, σφαίριον, μελιτήριον, σφαίριον μασχαλαγενές, λιθάριον, σφαίριον φυλλικόν, σφαίριον ὑδατῶδες. DALZC. — *Robur*. Theophrast. Hist. l. III, cap. 8: Παῖσα δὲ πάντων ἡ δρῦς φέροι παρὰ τὸν καρπὸν, etc. Et Græcorum δρῦν Maro quoque robur interpretatur, quum ad hunc Homeri versum alludens, Οὐ γὰρ ἀπὸ δρυὸς ἐστὶ παλαιράτου, οὐδ' ἀπὸ πέτρης, ita in Æneide cecinit: « Gensque virum truncis, et duro robore nata. » HARD.

2. *Utrumque genus*. Album ac nigrum. Theophrast. loc. citat. H.

3. *Veluti mora*. Quiddam quod speciem mori refert, συκαμινῶδες ἄλλο, sed durum illud oppido, fractuque difficile. HARD.

4. *Plerumque tauri*. « Ab hac aliud quoque gignit, quod quum plane crevit, tauri caput quodammodo imitatur. » Καὶ ἔτερον... προσεμμερὲς τρέπον τινὰ τοῦτ' ἐστὶ καὶ ταύρου κεφαλῇ, περικαταγνύμενον δὲ ἐνδοθὲν ἔχει πυρῆνα λεαία ὁμοφυῇ. Theophr. loc. cit. HARD.

5. *Nascentur in eo pilulæ nucibus non absimiles intus habentes flocculos*, etc. *Nucleis* hic legendum, non *nucibus*, idem Theophrastus docet, l.

III, c. 8: « Fert, inquit, et quod quidam pilum appellant: id pilula est, comam gerens lanaceam, mollem, nucleo durior, qua in lucernarum luminibus utuntur. » ΠΥΡ.

6. *Lucernarum*. Vicem ellychnii in lucernis præbentes. HARD.

7. *Et sine oleo*. Theophr. Καλεῖται γὰρ καλῶς ὅσπερ καὶ ἡ μέλαινα κηκίς. HARD.

8. *Melligeni succi*. Quæ melleum succum tactu gustatuque referat. Theophrast. Φέροι καὶ ἔτερον σφαίριον κόμην ἔχον, τὰ μὲν ἄλλα ἀχρεῖον, κατὰ δὲ τὴν ἱερὴν ὥραν ἐπιβάπτον χυλῷ μελιτηρίῳ, καὶ κατὰ τὴν ἀρῆν, καὶ κατὰ τὴν γέυσιν. HARD.

9. *Corpore*. In ramorum alis, inquit, pilulas gignit alias, quæ per se ipsæ, suo corpore, ac sine pediculo, ramis adhærescant: quæ umbilicos candicantes habeant, reliquum corpus variegatum e nigro. Ita Theophrast. loc. citat. Φέροι δ' ἐνδοτέρῳ, τῆς τῶν ραβδῶν μασχαλίδος ἔτερον σφαίριον ἀμίσχον... τοῦς μὲν γὰρ ἱππευσι καὶ ἰατροῦς ἐπιλεβήτους, ἡ ἐπιστηγμένους ἔχει μέλανας. Sic enim admonitus a Plinio medicus Constantinus, vitiato huic alioqui græci scriptoris loco medicinam fecit. HARD. — *Adhærentes*.

cætera nigra varietate dispersa. Media¹⁰ cocci colorem habent. Apertis amara inanitas est¹¹. Aliquando et pumices¹² gignit: necnon et e foliis¹³ convolutas pilulas: et in folio rubente¹⁴ aquosos¹⁵ nucleos, candicantes ac translucidos, quamdiu molles sint, in quibus et culices¹⁶ nascuntur: maturescunt in modum gallæ.

XI. (VIII.) Ferunt robora¹ et cachryn² (ita voca-

Adhærentes, intus sculptas, varii coloris. Nam eminentes umbilicos aut candicantes, aut punctis maculosos, aut nigros: media splendida et coccinea. Apertæ vero et nigræ sunt, et putres. Theophr. DALEC.

10. *Media*. Theophrast. τὸ δὲ ἀναμίσειν κοκκοβαφεῖς καὶ λαμπρόν. Cocci colorem, miniatum intellige: uti de psittaci torque in cervice Plinius ait, lib: X, cap. 58. H.— *Cocci colorem*. L'écarlats. BROU.

11. *Apertis amara inanitas est*. Legendum forte atra potius quam amara. Theophrast. lib. III, cap. 8: « Aperta nigra et fruticans cernitur. » PINT. — Apertam pilulam nigram videri et subputridam dixit Theophrast. loc. cit. Ἀνοιγόμενον δὲ ἐστὶ μέλαν καὶ ἐπίσπρον. Fungosam raramque lanuginem, quæ intus est, inanitatem vocat. HARD.

12. *Et pumices*. Pumiceum lapillum, σπάνιον δὲ παραρρεῖ καὶ λιθάριον κισσηρῶδες ἐπὶ πλείον. Theophrast. HARD.

13. *Et e foliis*. Sic Theophrast. φυλλικὸν σφαιρίον συμπεπλημένον. H.

14. *Et in folio rubente*, etc. A tergo vero folii, mediæ costæ insidentes, pilulas albas (σφαίρια λευκά) pellucidas, aquosas, quamdiu molles sint, in quibus et muscæ interdum nascuntur: durescunt in

modum gallæ parvæ et levis. Theophrast. DALEC. — *Et in folio*. In ipsa folii spina, quæ per medium tergum recta discurrit, ἐπὶ τοῦ φύλλου κατὰ τὴν ῥάχιν, inquit Theophr. H.

15. *Aquosos*. Pilulas aquosas, albas, pellucidas, quamdiu molles sunt, σφαιρίον λευκὸν, διαυγές, ὁδωτῶδες, ὅταν ἀπαλὸν ᾖ. Theophrast. Vulgo pilulas asininas vocant. H.

16. *Et culices*. Μύας Theophrast. dixit, hoc est, muscas. HARD.

XI. 1. *Ferunt robora*. Theophr. Hist. lib. III, cap. 7. DALEC.

2. *Cachryn*. Cachrys foliorum conceptu, e medio germinis globo prominens, tamquam parturiente folium natura, qui in folia post explicatur: convoluta e foliis pilula iulus, in juglande et avellana racematim compactus callus, floris vicarius. Cytarus in coniferis gradatum, squamosumque nucamentum, rudimentum fructus: Bryon in quercu, racemosi villi, qui loco floris sunt. Hæc diligenter distinguenda. Κάγχρον pro Libanotidis semine quidam scribunt. DALEC. — *Cachryn*. Habet hæc vox Κάγχρος ap. Hesychium aliosque multos significatus. Est autem hæc Pliniana κάγχρος ab ea quam Theophrastus affert, et forma, et nascendi modo dispar. Huic pilulæ instar est, cui nihil

tur³ pilula in medicina urendi vim habens⁴). Gignitur et in abiete⁵, larice, picea, tilia, nuce, platano⁶: postquam folia cecidere, hieme durans. Continet nucleum⁷ pineis similem: is crescit hieme, aperitur vere pilula tota: cadit, quum folia cœpere crescere. Tam multifera sunt, tot res præter glandem pariunt robora. Sed et boletos⁸, suillosque, a gulæ novissima irritamenta, quæ circa radices gignuntur: quercus probatissimos; robur autem⁹, et cupressus, et

simile Theophrastea habet: hæc, postquam folia cecidere, hieme durat, autumno nata: illa primo vere gignitur. Adjicit tamen statim idem Theophrastus, Hist. lib. III, cap. 7, quiddam in robore peculiare autumno nasci, quod per hiemem duret: eamque facile adducor ut credam κάχρυν Plinianam esse. Sed nihil est eo Theophrasti loco corruptius. Τῇ δὲ ἰδιότητι τῷ μετεσώρου μὲν τὴν φύλλοβόλειαν, etc. H.

3. Ita vocatur. Eo quoque nomine, inquit, appellatur, pilula quædam in medicinæ usu: quam scilicet κάχρυν, vel potius κάγγρυν vocat Dioscorides, lib. III, cap. 88, qui proprie secundi rosmarini fructus: nec pilula, sed semen est: pariter urendi vim habens, καυσικῆς δυνάμεως. HARD.

4. Urendi vim habens. Roboris et arborum sequentium cachryn inepte confundit cum rosmarini pilula scri et urente, quæ etiam cachrya dicitur: ut et medulla seminis crethmi, l. XXVI, c. 8, non procul a fine. DALZG.

5. Gignitur et in abiete. Dissimile est, quod in iisdem fere arboribus gigni Theophrastus prodit, Hist. Plant. lib. III, cap. 7. HARD.

6. Tilia, nuce, platano. Theophr. castanea, non platano, Histor. lib. III, cap. 7. ΡΙΝΤ.

7. Continet nucleum, etc. Hoc de iulis avellanarum Theophrast. esse nuci pineæ similes, crescere hieme, speriri vere totos, etc. Dormitavit hic Plinius. DALZG. — Continet nucleum. Iisdem plane verbis nucis avellanae. (coryli avellana, de qua jam supra dictum est. ED.) iulum Theoph. describit, loco citato. H.

8. Sed et boletos. Theophr. Hist. lib. III, cap. 9: Οἱ γὰρ μύκητες πρὸ τῶν ῥιζῶν, καὶ παρὰ τὰς ρίζας φύονται, etc. HARD. — Suillosque, Id fungorum tertium genus nomen habet: venenis accommodatissimum, ut dicetur infra, lib. XXII, cap. 47. HARD.

9. Robur autem. Δρῦς Græcis, ut diximus. Subscribit in Georgicis Nicander his versibus, apud Athen. lib. II, pag. 60: ... Ἐχθρὰ δ' αἰαίνε, Ρεῖης τε, πρίνου τε, δρυὸς τ' ἀπὸ πάματα καίται, Οἰδαλία, σύγκολλα, βάρη πνιγόντα μυκήτων. Hoc est: « Noxia oleæ, Punicæ, ilicis, roborisque purgamenta jacent, tumidi, glutinosi, malefici, strangulantes fungi. » De his dicetur opportunius, lib. XXII, cap. 47. HARD.

pinus¹⁰, noxios. Robora¹¹ ferunt et viscum, et mella, ut auctor est Hesiodus. Constatque rores melleos, e cælo, ut diximus¹², cadentes, non aliis magis insidere frondibus. Cremati¹³ quoque roboris cinerem nitrosum esse certum est.

1. XII. Omnes tamen has ejus dotes illex solo provocat cocco¹. Granum hoc, primoque² ceu scabies³ fruticis,

10. *Et pinus.* Athenæus, lib. II, pag. 61, ex Diphilo, pineos inter edules accenset, et ulmeos; *οἱ ἐπὶ πελάγαις καὶ πύλαις γινόμενοι.* H.

11. *Robora.* Theophrast. loc. cit. Ὡσαύτως καὶ ἡ ἰξία, εἰ δὲ γὰρ δὴ καθ' Ἡσιόδον φέρεται μέλι καὶ μελίττα, etc. Hesiodi versus hi sunt in ἔργοις, v. 230: ... Ὀφραὶ δὲ δρυὸς ἄχρη μὲν τὰ φέρεται βαλάνους, μέισι δὲ μελίττας. H.

12. *Ut diximus.* Lib. XI, c. 12. Huc pertinet, quod Maro cecinit Ecl. IV: «Et duræ quercus sudant rosida mella.» Et quod Naso Metam. lib. I, v. 1112: «Flavaque de viridi stillabant ilice mella.» H.

13. *Cremati.* Theophr. l. c. φαοὶ δὲ καὶ θραν κατακαυσθῆναι γίνεσθαι νότον ἐξ αὐτῆς. HAN.

XII. 1. *Provocat cocco.* Æquat, vel etiam superat. Theophrast. Histor. lib. III, cap. 18: Ὁ δὲ πρῖνος.... φέρεται καὶ παρὰ τὴν βαλάνον κόκκον τινὰ φοινοκοῦν. «Illex fert præter glandem, granum quoddam purpureum.» In Gallia Narbonensi, nunc *vermilion* vocant, vel *grains d'écarlate*. Quoniam ea grana vermiculis scitent, quorum sanies cocco tincta idonea est, efficitque eum colorem, quem et nos miramur, et Veteres impense laudant. Hinc *emblemate vermiculatum*, dixere, cocco colore tinctum. HAN.

2. *Granum hoc primoque, etc.*

Non granum, sed insectum in *Quercu coccifera* Wild. (*Monac. Polyand. gen. 2101, Pers. Amentac. Juss.*). Quum suum incrementum accepit, crassum ac rotundum est, ut cicer, bombycina quadam language tectum, intus plenum liquoris rubicundi. Medio mense maio in hoc grano, sub insecti ventre, reperiuntur 18 aut 20,000 grana minima rotunda, quæ totidem sunt ova. Tum colligitur cocco mane, antequam sol rorem abstulerit. Qui nascitur in quercibus prope mare crescentibus, rubicundior est quam qui procul. EN.

3. *Ceu scabies.* Dalecamp. male emendat, seu *scapo fruticis*. Turneb. Advers. IV, 16, *scabies*. Gron. *ceu scapus frutic.* EN. — *Ceu scabies.* Ac veluti arboris excrementum, seu purgamentum quoddam. In libris haecenus editis, *ceu scapus*. At in Reg. 1, Colb. et Th. *ceu scaptus*. In Reg. 2 planissime, *ceu scabies*, quæ sincerissima lectio est, datum a Turnebo e suis quoque libris eruta. Falcitur egregie hæc emendatio vel re ipsa, fruticisque et cocci natura, quam Petri Quiquerani verbis, de laudibus Prov. lib. II, fol. 48, operæ pretium duximus hoc loco representare. «Vermiculam, inquit, Hispani olim large collegere, testimonio C. Plinii: nec

parvæ aquifoliæ⁴ ilicis : cuscultum vocant⁵ : pensionem

scio an hodie quoque. . . . Certe provincia nostra uberrimum ejus feturæ beneficium sentit, ut inde in ipsam quoque Hispaniam asportari a mercatoribus sciam. Maxima omnium copia atque præstantia ex Campis Lapideis, Arelatensium agro. Igitur quæ mihi super hoc nota sunt atque comperta, dicam. Coccum granum, seu coccus ilicis, nostris popularibus *vermilionum* appellatur. An sit κόκκος βασιλή Græcis non dico : quod de eo Dioscorides omnino somnolenter tractarit. Itaque non placet digladiantes super hoc medicos in gratiam revocare, ea tanti otii penuria : quæ nec abs Arabibus vacat exquirere, sitne illud suum kermes. Purgent ipai sentinam suam. . . Ilcis nobis dux sunt species : earum una nulla dote, in arborem adolescit. Altera, frutex exiguus, sesquipedali proceritate, lætissime viret : foliis lævare præfulgidis, spinarum vallo ambitis, numerosostolone assurgit in morem rosarii. A nostris fagi appellationem sortitur, quamquam nullam fagi imaginem representet. . . Vere medio roati imbribus frutices, coccum hoc modo ordiantur. Ac primum omnium, ut fere fit in fruticibus, qui non arborum modo, truncato in altum evehuntur, sed pultrant densa propagine : ubi imus scirpus se in duo brachia partitur, in horum medio instar focanei palmitis increscit rotundum quiddam, magnitudine et colore pisi. Hoc matrem vocant, quod ex eo cætera grana produntur. Matres porro habet ut plurimum quinque quælibet cespitum familia : quæ ineunte

æstate, æstuque, minutissimorum vermiculorum, ut tantum visum non effugiant, catervam profundunt, fetiscuntque in summitate. In animalia prorepat nova soboles colore candida, pro se quisque in sublime. . . Hi incrementis aucti, milii magnitudine fiunt. Inde liberioribus adolescentibus albus color in cinericium tranat, jamque non animal, sed pisum rureus apparent. Tuncque ea grana maturitatem adæpta colliguntur, jam coloratis vermiculis feta. Dumque asportantur, ambiens pellicula præ teneritate rumpitur. . . Torpent interim vermiculi, ac immobiles jacent. Cæterum quum primum tempestivitas adest, in lintea præcipitati, soli exponuntur. Tum libato calore statim prorepunt, atque aufugere nituntur : sed a custode, qui continuus assidet, concussu lintei in medium eo usque rejiciuntur. . . Si quæ verò grana legentis effugerint sedulitatem, ea mox paulo alatorum animalium numerosum exercitum in aures effundunt. Observatum est hoc anno (1550) ex Campo Lapideo Arelatensi agro, hunc proventum undecim aurearum millibus æstimatum. » Ita Quiqueranus, cujus elegantissimam orationem, librarii vitio fœdissime deformatam, suo nitori restitimus. Habet hisplane similia G. de CATZ, Hist. lib. I, pag. 50. HAAN.

4. *Parvæ aquifoliæ.* Et parvam ilicem, et fruticem vocat, ut ab eo utroque genere ilicis, de quo dictum est cap. 8, diversum istud esse intelligas. Et est ex illo sane id genere, quod aquifolium ipse alibi,

alteram⁶ tributi pauperibus Hispaniæ donat. Usus ejus gratiorem in conchylii mentione tradidimus⁷. Gigni-

aliique dixere, alii agrifolium : Galli, *le petit houx* : minime, ut priora duo, glandiferum. Dioscorides, lib. IV, cap. 48 : Κόκκος βαρική, θάμνος ἐστὶ μικρὸς, φρυγανώδης, ὃ πρόσκαινται οἱ κόκκοι ὡς φακοί, etc. « Frutex est parvus, surculosus, cui grana, ceu lentis, adherent. » Tamen et in ilice πρὶν φ gigni Theophrastus paulo ante censuit. Hæc aquifolia eidem ἀγρία dicitur, Hist. lib. III, cap. 4, unde et Latinis *agrifolium*. In notis quæ falso Tironi adscribuntur, apud Gruterum, p. 170, ubi arborum genera recensentur : « Fraxinus, acrifolium, ilex. » H.

5. *Cusculium* vocant. Fortassis *quisquilium* : nam *quisquilæ* Festo, quidquid surculorum foliorumve cadit ex minutis arboribus, ac inde res quævis nihili. Cæcilius : « Quisquilias volantes, venti spolia memorasti modo. » Nævius in Togularia : « Abi, deturba te saxo, homo non quisquilis. » Id est, non nauci. Coccum scapis derasum cadere notum est : inde *quisquilium* appellarunt. DAL. — Immo *cusculium* : est enim hispanum vocabulum, non romanum : et *cusculatum* videtur olim dictum quod nunc depravate *scarlatum*. GLEN. — *Cusculium*. Κοσκύλλα, quoniam e cortice eraduntur. Græcis κοσκύλλαι ex crescentes minutias præsecare. H.

6. *Pensionem alteram*. Alterum ex horto, ex agro alterum pauperes tributum pendebant. Nam et hortensia in macello distrahebant, coccum iidem passim nascentibus fruticibus decerpebant : atque ex gemina ea merce corradabant, un-

de tributum penderent. E cocco igitur pensio altera tributi peti solita a Plinio nunc dicitur : altera ex horto, lib. XIX, cap. 19, his verbis : « quum credatur pensio ea pauperum. » Accepit hunc locum aliter longe Salmasius in Solinum, pag. 175. Tributi collationem ait duplicem fuisse : aliam in capite, aliam in censu. Posteriori tributo pendendo non fuisse obnoxios eos, qui agrum aut prædia non haberent : quum pensione capitis omnes tenerentur, qua divites, qua pauperes. Sed neque hoc loco capitatio vim, quidve vox ea valeat, intellexisse Salmasium, non optimum sane jurisconsultum, disces ex iis quæ de capitatioibus disputat Gothofredus in cod. Theodos. lib. XI, tit. 1 de Annona et Tributis, pag. 27 et 43 ; iterum lib. XIII, tit. 10 de Censu, pag. 116. Capitatio enim et genus illud tributi dicebatur, quod pro possessionum quoque numero, si quæ essent, imponeretur. Salvianus, de Gubern. Dei, lib. V : « Quum possessio ab his recesserit, capitatio non recedit : proprietatibus carent, et vectigalibus obruuntur. » Vide et Glossarium Du-Cangii, verbo *Capitatio* et *Caput*. Neque vero de tributo gemino nunc sermonem esse Plinius ipse haud obscure indicat, quum *pensionem tributi alteram* hunc cocci proventum, non *tributi alterius pensionem* vocat : hoc est, in cocco alterum esse solvendo tributo subsidium, non tributo alteri. HARD.

7. *Tradidimus*. Lib. IX, cap. 65.

tur⁸ et in Galatia, Africa, Pisidia, Cilicia : pessimum in Sardinia.

XIII. Galliarum glandiferæ¹ maxime arbores agarium² ferunt. Est autem fungus candidus, odoratus³, antidotis efficax, in summis arboribus nascens, nocte relucens⁴. Signum hoc ejus, quo in tenebris decerpitur. E glandiferis sola quæ vocatur ægilops⁵, fert pannos arentes, muscoso villo canos⁶, non in cortice modo, verum et e ramis dependentes cubitali magnitudine, odoratos, ut diximus⁷ inter unguenta. Suberi minima arbor⁸, glans² pessima, rara : cortex tantum in fructu⁹, præcrassus¹⁰ ac renascens¹¹, atque etiam in denos pedes undique ex-

8. *Gignitur*. Dioscor. IV, 48. H.

XIII. 1. *Glandiferæ*. Præcipue larices, oculato teste Nic. CHORTZA, Hist. Delph. lib. I, pag. 58. Sunt enim in ea regione plurimæ. H.

2. *Agaricum*. Ἀγαρίκον, et apud Gallos retinet nomen : *agaric*, fungi genus. A Dodonæo pingitur, Pempt. 3, lib. V, c. 24, p. 477. De eo rursum Plin. XXV, 57, quem locum vide. H. — *Agaricum*, l'*agaric de chêne*, quo tam feliciter nunc utimur in sistendo sanguine. BAOT. — *Agaricum*. Agaricus officin. sive *Boletus laricius* L. Mat. Med. 654. Qui truncis quercuum adnascitur, species est a genuino offic. agarico plane diversa. GROSS. Mat. Med. II, pag. 772. Ed.

3. *Odoratus*. Immo potius odoris expers. DALEC.

4. *Relucens*. Fabulosum hoc.

5. *Vocatur ægilops*. Fagus hæc est Latinorum, ut diximus cap. 6. Hæc porro Theophrast. lib. III, cap. 9 : Ὁ δὲ καλοῦσιν τινες φάσκον, ὁμοίως τοῖς βακίοις, ἢ αἰγίλας μὲν φέρεται, πολλὸν καὶ βρύειν, καὶ γὰρ

παχυαῖον κατακρεμάννυται, καθάπερ τρύχος ὀθνίου μακρὸν. Φύεται δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ φλοιοῦ, καὶ οὐκ ἐκ τῆς κορῶνης ὄδιν ἢ βάλανος, etc. « Quod autem φάσκον quidam vocant, pannis simile, ægilops sola fert, canum et muscosum, cubitali longitudine pendens, ut vestis lacerus longusque pannus : nascitur e cortice, non e surculorum cacumine : unde glans : neque ex gemma, sed ex latere ramorum anni exacti, etc. » H. — Cum talibus pannis *Querc. latifoliam, le rouvere*, exhibet DU HAMEL, t. II, p. 210. BAOT.

6. *Pannos arentes, muscoso villo canos*. An *Parmelia jubata*? (*Crypt. Linn. Musci Juss.*). Conf. lib. XII, cap. 50. Ed.

7. *Ut diximus*. Lib. XII, cap. 50.

8. *M. arbor*. Nempe e glandiferis.

9. *Cortex tantum in fructu*. In usu : quod ex ea arbore nihil ad vitam utile colligas, præter corticem. H.

10. *Præcrassus*. Theophr. III,

16, φλοιὸν ἔχει παχὺν σφόδρα. H.

11. *Renascens*. Intra annos tres : ἐν τρισὶν ἔτεσιν. Theophr. l. c. H.

planatus. Usus ejus ancoralibus¹² maxime navium, piscantiumque tragulis¹³, et cadorum¹⁴ obturamentis: præterea in hiberno feminarum calceatu¹⁵. Quamobrem non infacete Græci¹⁶ corticis arborem appellant. Sunt et qui¹⁷ feminam ilicem vocent: atque ubi non nascitur illex, pro ea subere utantur, in carpentariis præcipue fabricis, ut circa Elin et Lacedæmoneim. Nec in Italia tota nascitur¹⁸, aut in Gallia¹⁹ omnino.

12. *Usus ejus ancoralibus.* Theophr. Hist. lib. III, cap. 16. DAL.

13. *Tragulis.* Piscatorum verricula tragulas vocat, sine controversia a trahendo nomen adeptas, ut vidit jam dudum Turnebus, Adv. lib. XXII, cap. 14, pag. 721. Et Glossæ Isidori: *tragum*, genus piscatoriae. Glossar. Latin. Gallic. *tragum*, *rets à pêcher*, Catholicon Armoricum, *trainaill*; *c'est un rets à pêcher.* Latine, *hoc tragum*, *verriculum*, Gallis, *tremail*; Italis, *tramaglio*: quod tribus maculis, vel triplici macularum ordine constat, quas *mailles* nostri appellant. HARD.

14. *Et cadorum.* Nunc quoque subere lagenis amphorisque obturandis utimur: et a calceariis suberem expeti ad conficiendas crepidas, nemo nescit. Hæc obturamenta Galli vocant, *bondon*: obturare cadum, *bondonner un muid.* H.

15. *In hiberno feminarum calceatu.* Non solutu valetudinis causa id feminæ hieme fecerunt, sed ut grandiores viderentur. Clemens Alexandrinus lib. III Pædagogi, ex Alexi Comies: *Τυχάνει μικρά τις ὤσα, φάλλος ἐν ταῖς βλαυτίσιν ἐγκατάττανται.* Xenophon lib. de tuenda ré famil. de uxore Ischomachi:

ὑποδήματα δ' ἔχουσιν ὑψηλά, ὥστε μείζων δοκοῖν εἶναι ἢ ἐπαύξει. Victorius, lib. XV, cap. 25. DALC.

16. *Non infacete Græci.* Videtur φάλλον, quasi φλοῖον dici a Græcis velle. Φάλλος certe Hesychio φλοῖος δένδρου, καὶ ξύλον διαφρόν, « arboris cortex, et lignum leve. » Suberem etiam simpliciter corticem Latini dixerunt. Horat. lib. III, Od. 9, v. 22: « Tu levior cortice. » Et lib. I, sat. 4, v. 119: « Simul ac duraverit tætas Membra, animumque tuum, nobis sine cortice. » HARD.

17. *Sunt et qui.* Hæc Theophrast. iisdem plane verbis, Hist. lib. III, cap. 16, de arbore quæm φάλλοδρον Arcades vocant: eamdem esse cum φάλλῳ, seu subere, ex aliis auctoribus Plinium didicisse credimus. HARD.

18. *Nec in Italia tota nascitur,* etc. Falsum id. Nam quod et Theophr. ait, Tyrrhenis, id est, Etruriis familiarissima est, et pæne propria. DAL.

19. *Aut in Gallia.* Gallis nomine Narbonensis provincia hoc loco minime comprehenditur. Nam, ut ait lib. IV, cap. 31: « Gallia omnis comata uno nomine appellata, iu tria populorum genera dividitur, » Belgas nimirum, Celtas et Aquita-

XIV. (ix.) Cortex et fagis, tiliæ, abieti, piceæ, in magno usu agrestium. Vasa, corbesque, ac patentiora quædam¹ messibus convehendis vindemiisque faciunt, atque prætexta tuguriorum². Scribit in recenti ad duces explorator, incidens litteras³ a suoco. Nec non in quodam usu sacrorum religiosus est fagi cortex. Sed non durat arbor ipsa⁴.

XV. (x.) Scandulæ¹ e robore aptissimæ, mox e glandiferis aliis, fagoque: facillimæ ex omnibus quæ resinam ferunt: sed minime durant, præterquam e pinò. Scandula² contectam fuisse Romam, ad Pyrrhi usque bel-

nos. In Provincia certe, quæ pars est provincie Narbonensis, indigenam esse suberem, nec adscititiam aliunde, argumentò est, quod dumosis et squalentibus locis ibi luxuriose prosailit, ut prodidere Petr. Quiqueranus, L. II fol. 50; Honor. BOUCHER, lib. I, cap. 8, pag. 49, ipsaque experientia comprobât. H. — *Aut in Gallia omnino.* Suber nunc frequens nascitur in Gallia Narbonensi, et maxime in Aquitania, ubi Condom, Nerac, les Landes de Bajas, etc. BROT.

XIV. 1. *Vasa corbesque ac patentiora quædam.* Immo e contrario lego, corbesque ac patentiora quædam vasa. PINT.

2. *Prætexta tuguriorum.* Tecti tuguriorum marginem, seu oram extimam, quæ eo corticis genere prætexitur. Ducta metaphora videtur à prætextâ nobilium, quæ purpureâ circumtexta erat. Forte *projecta* rectius, quod in MSS. *protecta* legitur. *Prominentiæ* tectorum, Vitruvio, libro IV, capite 2, et libro II, cap. 8, *projectura*: *sailies*, *égouts*. Vide quæ mox dicturi

sumus infra, libro XVII. HARD.

3. *Incidens litteras.* Succo madidi beneficio litteras incidit, inscribitque cortice, minime conspicuas: easdem, siccato cortice, apparentes. HARD.

4. *Nō durat arbor ipsa.* Cortice spolîata. DALC.

XV. 1. *Scandulæ.* Asseres, seu tabellæ parvæ, hoc est, in exiguas laminas fissæ. Columella, lib. VIII, cap. 3, fenestellis scandulas jungi præcipit, quibus ab cortice irreparent aves ad requiem nocturnam. *Scandulas*, non *scindulas* habent MSS. omnes: Adde his eas quæ V. Cl. DUCANGIUS habet in Gloss. verbo *scindula*. HARD.

2. *Scandula.* Ligneis assulis, sectilibusque asserculis. Mirum est *ardesias* nostras incognitas Veteribus fuisse, quæ hodie passim habentur. « Nostri, inquit Philander ad Vitruv. lib. I, cap. 1, utantur casulei in nigro sectilibus laminis crustisve. Is lapis serra dentata, ut lignum secatur, assulatimque frangitur. *Ardesiam* (*ardoise*) vocamus, credo ab ardendo, quod e tectis

lum³, annis CCCCLXX, Cornelius Nepos auctor est. Silv-
rum⁴ certe distinguebatur insignibus. Fagutali Jovi⁵ etiam
nunc, ubi lucus fageus fuit: porta Querquetulana⁶, colle
in quem vimina petebantur, totque lucis, quibusdam et
geminis. Q. Hortensius Dictator, quum plebs⁷ secessisset
in Janiculum, legem in Esculeto⁸ tulit, ut quod ea jus-
sisset, omnes Quirites teneret⁹.

ad solis radios veluti flammæ jacu-
letur. » HARD.

3. *Ad Pyrrhi ... bellum.* Quod
cœptum esse ann. U. 472, diximus
lib. VIII, cap. 6. HARD.

4. *Silvarum.* Erant in urbe silvæ
inaignes, quibus regiones quam
plurimæ distingui solerent. Nam
vel in una regione Urbis quinta,
lucus Fagutalis fuit, de quo Fe-
stus: « Fagutal, sacellum Jovis,
in quo fuit fagus arbor, quæ Jovi
sacra habebatur. » Fuit et collis
campusque Viminalis, a viminum
silva cognominatus, et Ara Vimi-
nei Jovis. Fuit et lucus Peteli-
nus. HARD.

5. *Fagutali Jovi.* Varroni lib. IV
de Ling. Lat. in Esquilis fuit lucus
Fagutalis et Virarum querquetula-
num sacellum, et lucus Mesitis.
Viras Festus dictas vult nymphas,
quæ præsidet querceto virescenti,
χλωρίδας καὶ ἀμαδρυάδας. DAL.

6. *Querquetulana.* Ubi et Quer-
quetulanum sacellum, de quo Varro
de L. L. lib. IV, pag. 15. Festus:
« Querquetulana porta Romæ di-
cta, quod querquetum (quercet-
tum) intra muros Urbis juxta se
habuerit. » HARD.

7. *Quum plebs.* Tres plebis seces-
siones factæ memorantur. Prima,
in montem sacrum, trans Anienem

annem, tria ab Urbe millia pas-
suum, æris alieni causa, ann. U.
261, de qua Livius, lib. II, pag.
32. Secunda secessio facta est ann.
305, ob Decemvirorum insolentiam,
et Appii Claudii Decemviri
scelus, auctore L. Virginio. De ea
Livius, lib. III, pag. 60. Tertia,
de qua nunc sermo, rursus æris
alieni causa, facta in Janiculum,
ann. 367. De hac Epitome Livii,
lib. XI: « Plebs propter æs alien-
num, et longas seditiones, ad ulti-
mum secessit in Janiculum: unde a
Q. Hortensio Dictatore deducta est,
isque in ipso magistratu decessit. »
HARD.

8. *In Esculeto.* Locus fuit esculis
consitus. HARD.

9. *Quirites teneret.* Hoc est, Ro-
manos ex Urbe et in Urbe tan-
tum. Hæ ferebantur leges a Tribu-
no plebis. Huic vero Dictatoris
Hortensii legi similem primum L.
Valerio, M. Horatio Coas, latam
legimus apud Livium, lib. III, pag.
60, secessione secunda: « Quum
veluti in controverso jure esset,
tenerentur Patres plebiscitis:
legem centuriatis Comitibus tulere,
ut quod tributum plebea jussisset,
populum teneret. » Repetita igitur
ab Hortensio est. Gellius, lib. XV,
cap. 27, pag. 848: « Q. Hortensius

XVI. Peregrinae tum videbantur, quoniam non erant suburbanae, pinus¹ atque abies, omnesque quae picem gignunt, de quibus nunc dicemus, simul ut tota con-diendi vina origo cognoscatur. Quaedam ferunt in Asia, aut Oriente, e praedictis picem. In Europa sex genera cognatarum arborum ferunt. Ex iis pinus atque pinaster folium habent capillamenti modo praetenuae, longumque, et mucrone aculeatum. Pinus fert minimum resinae, interdum et nucibus² ipsis, de quibus dictum est, vixque ut adscribatur generi.

XVII. Pinaster¹ nihil aliud est, quam pinus silvestris, mira altitudine, et a medio ramosa, sicut pinus in vertice. Copiosiore dat haec² resinam, quo dicemus³ modo. Gignitur et in planis. Easdem arbores alio nomine esse per oram Italiae, quos tibulos⁴ vocant, plerique arbitrantur, sed graciles succinctioresque, et enodes, liburnicarum⁵ ad usus, paeae sine resina.

XVIII. Picea¹ montes amat, atque frigora: feralis

Dictator eam legem tulit, ut eo jure, quod plebs statuisset, omnes Quirites tenerentur. H. ARD.

XVI. 1. *Pinus*. Quae Graecis fere *πίτυς*, nostris *un pin*. Archiae epigramma a nobis relatum lib. XV, cap. 5, ubi inter Olympionicarum coronas *πίτυς* numeratur, Ausonius ita reddidit in Eclogario: « Quatuor antiquos celebravit Achaia ludos: Serta quibus pinus, malus, oliva, apium. » H. — *Pinus pinea* (Monac. monand. gen. 2130, Pers. *Conifer*. Juss.). Ed.

2. *Et nucibus*. Interdum, inquit, fert resinam in ipsis nucibus pineis, de quibus dictum est lib. XV, cap. 9; sed eam quidem adeo exiguum, ut resiniferarum arborum generi vix pinus adscribatur. H.

XVII. 1. *Pinaster*. Πίτυς ἀγρία, *pin sauvage*. Pingitur a Dodonæo. — Servat nomen *P. pinaster*. Ed.

2. *Copiosiore dat haec*. Nempe pinus silvestris. H. ARD.

3. *Quo dicemus modo*. Cap. 23. H.

4. *Tibulos*. MS. *stribulos*. Hermol. *strubulos*. Ed. — Quos *tibulos*. Harum iconem Dalecampius exhibet, lib. I, pag. 47. Mox *succinctiores*, magis compactas interpretor. H.

5. *Liburnicarum*. Genus est bellicae navis velocissimae, a Lihurnis Illyrici populis conditoribus nuncupata. His struendis pinaster arbor idonea. H. ARD.

XVIII. 1. *Picea*. Haec Theophr. *πίτυς*, aliis *πύκνη*, *pesse* Gallis. *Pityocampas* (erucas genus est), in picea Plinius, lib. XXIX, cap.

arbor², et funebri indicio ad fores posita, ac rogis vi-
rena: jam tamen et in domos³ recepta, tonsili facilitate.
Hæc plurimam resinam fundit, interveniente⁴ candida
gemma, tam simili thuris, ut mixta visu discerni non
queat: unde fraus Seplasiæ⁵. Omnibus his generibus folia
brevis seta⁶, et crassiore, duraque, ceu cupressis. Piceæ
rami pæne statim ab radice modici, velut brachia, lateri-
bus inhaerent. Similiter abieti⁷, expetitæ navigiis⁸. Situs
in excelso⁹ montium, ceu maria fugeret: nec forma¹⁰ alia.
Materies vero præcipua trabibus, et plurimis vitæ operi-
bus. Resina ei¹¹ vitium, unde fructus unus piceæ: exi-
guumque sudat aliquando contactu solis. E diverso ma-

30, in pinu alii nasci produnt.
Pingitur a Matthiolo in Diosc. lib.
I, p. 97. H. — *Pinus picea* (Per-
sconio militat sub *Abiete*). ED.

2. *Feralis arbor*. Quæ superibus
adhibetur. Unde illud Maronis,
Æn. lib. VI, Miseni funus descri-
bentis, v. 180: « Procumbunt pi-
cæ, etc. » HARD.

3. *In domos*. Etiam, si Virgilio
credimus, *Ecl.* VII, v. 65: « Pul-
cherrima pinus in hortis. » H.

4. *Interveniente*. Quæ sponte ma-
nat resina, inquit, e picea, in
gemma interdum candidam coit,
quæ est micæ thuris simillima. H.

5. *Fraus Seplasiæ*. Hoc est, Se-
plasiariorum. Festus: « Seplasia,
forum Capuæ, in quo plurimi un-
guentarii erant. » Ascon. Ped. in
or. Cic. contra Pisonem: « Dictum
est in dissuasionem legis Agrariæ
apud populum, plateam esse Ca-
puæ, quæ Seplasia appellatur, in quo
unguentarii negotiari sunt soliti. »
HARD.

6. *Brevi seta*. Instar setæ brevis,
exiliaque, et gracilis. HARD.

7. *Similiter abieti*. *Le sapin*. Theo-
phrast. Hist. lib. III, cap. 10,
ἡ ἄβηθ ὄψις, abies femina. A Cla-
sio recte pingitur, Hist. plant. lib.
I, pag. 34, et a Matthiolo in Diosc.
lib. I, pag. 107. HARD.

8. *Navigiis*. Virg. Georg. lib. II,
v. 68: « Casus abies visura ma-
rinos. » HARD.

9. *Situs in excelso*. Idem *Ecl.*
VII, v. 66: « Abies in montibus
altis. » HARD.

10. *Nec forma alia*. Nam came-
rato ramorum et foliorum veluti
fornice imbrem prorsus respuit.
Theophr. Dalec. — *Nec forma
alia*. Quam picea. Adeo sane inter
se affines ambæ, ut observat Mat-
thiolus, pag. 106, ut fabros ligna-
rios hac similitudine sæpe fallant
etiam peritos, inquit Plinius cap.
sq. HARD.

11. *Resina ei*, etc. Ch. *Resina
vitium unde fructus piceæ*. ED. —
Resina ei. Resinæ fluxus ex abiete,
arbori exitiosus est: e picea ad
vitæ usum perutilis, nec matri
noxius. HARD.

teries, quæ abieti pulcherrima, piceæ ad¹² fissiles scandulas, cupasque, et pauca alia secamenta.

XIX. Quinto generi situs idem, eadem facies : larix¹ vocatur¹. Materies præstantior longe, incorrupta vis², mori contumax : rubens præterea, et odore acrior. Plusculum huic erumpit liquoris³, melleo colore, atque lentiore⁴, numquam durescentis. Sextum genus est teda proprie dicta⁵, abundantior succo quam reliqua, parciore liquidioreque⁶ quam in picea, flammis ac lumini⁷ sacrorum

12. *Piceæ ad.* Piceæ materies, inquit, idonea tantum parandis scandalis fissilibus, cupisque, hoc est, vasis vinariis, aliisque sectilibus operibus paucis. HARD.

XIX. 1. *Larix vocatur.* Iisdem fere verbis a Vitruvio describitur, lib. II, cap. 9, pag. 35. Theophrasto πύκν. Sed nondum hæc arbor in certi alicujus nominis gallici possessionem venit : etsi eruditi viri eam esse existimant, quam *melèze* vulgus appellat : res nihilominus habet dubitationem, ut pluribus argumentis inferius demonstrabimus. Melesia ea porro in Delphinatu et Alpibus frequens. Vide Nic. CUAZIMA, Hist. lib. I, pag. 57. A Dodonæo pingitur, pag. 856. H. — *Pinus* sine dubio est *Larix*, quam nos dicimus *le melèze*. ED.

2. *Vis.* MS. usu. ED.

3. *Plusculum . . . liquoris.* Resinæ. Eam quæ ex *melasiis* manat, officinæ pro terebinthina venditant : interdum etiam pro benjuino. H.

4. *Lentiore.* MS. recentiore. Dal. *lentioris.* ED.

5. *Sextum genus est teda proprie dicta.* Male hæc. Vide Theophr. Hist. lib. III, cap. 12. Teda nomen πολύσημον est. Nunc enim pini

resinosum et pingue lignum significat, τὴν δάδα, quod lacernæ candelæve loco uritur : nunc arborem sui generis, ignotam Theophrasto, quam *Cambro* vocant Tridentini, Allobroges *Auvia*. DAL. — Vide Salm. pag. 505. — *Pinus silvestris*, *Cembro* (quod nomen ab Italia accepit, et etiam nunc servat) a Matthiolo appellatur, qui eam et ipse accurate delineat in Diosc. lib. I, pag. 106. H. — *Pinus cembra*. Habitat in Alpibus. ED.

6. *Parciore liquidioreque.* Sic ex MSS. em. Hard. cons. Ch. *parciore liquidiorque* Gr. et Al. ED.

7. *Lumini sacrorum etiam grata.* Inde lustrales faces, quas Claudianus VI Cons. Honorii describit luculenter, v. 134 : « Lustralem sic triste facem, cui lumen odorum Sulphure cæruleo, nigroque bitumine fatnat, Circum membra rotat, doctus purganda sacerdos, Rore pio spargens, et dira fugantibus herbis Numina, terrificumque Jovem, Triviamque precatus, Trans caput aversis manibus jaculatur in Austrum, Secum rapturas cantata piacula tedas. » Ovidius : « Uror ut inductæ cerato sulphure tedæ. » Vide quæ notata sunt lib.

etiam grata. Hæ, mares⁸ dumtaxat, ferunt et eam, quam Græci sycen vocant, odoris gravissimi. Laricis morbus³ est, ut teda fiat⁹. Omnia autem hæc genera accensa, fuligine immodica, carbonem repente exspuunt cum eruptionis crepitu, ejaculanturque longe; excepta¹⁰ larice, quæ nec ardet, nec carbonem facit, nec alio modo ignis

XXXV, cap. 25. Juvenal. « ... si qua darentur Sulphura cum tedis. » Ab agitatione quæ in orbem fiebat, ductum est verbum *Circumferre* et *Circumferri*. Virgilius : « ... ter socios pura circumtulit unda. » Plaut. in Amphit. « So. Quæso quin tu istam jubes Pro cerita circumferri, etc. » lustrari, περιμάττεσθαι, περιπαύεσθαι, καθάριεσθαι. Quod fieri ovis solitum, teda, scilla, sulphure, carmine ad aurem insusurrato. Turneb. Adnot. lib. IV, cap. 15, et lib. IX, cap. 10; sed manibus prius rore pio, sive expiatorio ablutis : quod Aristophanes, ἐν Εὐπύρῳ, περιπαύεσθαι dixit. Apuleius, lib. XI Asini aurei, de expiata nave : « Summus sacerdos, inquit, teda lucida, et ovo, et sulphure, solemnissimas preces de casto præfatus ore, quam purissime purificatam deæ nuncupavit. » DALMG. — *Lumini sacrorum*. Ad faces, quæ in sacris ritibus accenduntur. Unde et tedas faces ipsas vocamus. Apuleius Asin. sur. lib. XI, ubi de expiata nave : *Sacerdos*, etc. vide supra. H.

8. Hæ, mares. E tedarum genere, mares dumtaxat. Sed et ταῖς πύλαις id quoque subnascitur, quod συκὴν Græci, hoc est, ficum vocant, si Theophrasto credimus, Hist. lib. III, cap. 10. HARD.

9. Ut teda fiat. Ut, instar tedæ,

abundantiorum succum, resinamque fundat : est enim ea copia exitiosa arbori. Hæc de larice, quam πύκην vocat, etiam prodidit Theophr. Hist. lib. III, cap. 10. H.

10. *Excepta larice*. Theophrastus id de fico adnascente pinis maribus : de larice idem Vitruv. DAL. — *Excepta larice*. Vitruvius eadem tradit conceptis verbis. « Larix vero, inquit ille, lib. II, cap. 9, pag. 35, qui non est notus, nisi his municipibus, qui sunt circa ripam fluminis Padi, et littora maris Adriatici, non solum ab carie aut a tineæ non nocetur : sed etiam flammam ex igni non recipit, nec ipse potest per se ardere, nisi ut saxum in fornace ad calcem coquentem, aliis lignis uratur : nec tamen tum flammam recipit, sed longo spatio tarde comburitur. » Eadem de larice Palladius lib. XII, in Novemb. tit. 13. Quæ tamen valde vereor, ut vere dicta, nec temere credita aint a summis viris : nihil enim resiniferis arboribus, cujusmodi in primis larix est, quæ liquida resina turget, concipiendo igni aptius videtur. Absent ea sane dos a melesiis arboribus, quas Veterum larices esse eruditi volunt. Harum enim vero carbo, præsertim in ærariorum officinis, mire expectitur. HARD.

vi consumitur, quam lapides. Omnia ea perpetuo¹¹ virent, nec facile discernuntur in fronde, etiam a peritis: tanta natalium mixtura est! Sed picea minus alta quam larix. Illa crassior¹², leviorque cortice, folio villosior, pinguior, et densior, molliorque flexu. At picea¹³ rariora siccioraque folia, et tenuiora, ac magis argentia¹⁴; totaque horridior est, et perfusa resina. Lignum abieti¹⁵ similius. Larix ustis¹⁶ radicibus non repullulat; picea repullulat¹⁷, ut in Lesbo accidit, incenso nemore Pyrrhæo. Alia etiamnum⁴ generibus ipsis¹⁸ in sexu differentia. Mas brevior¹⁹ et du-

11. *Omnia virent.* At larici nostræ, siquidem melesia ea sit, folia hieme decidunt: etsi coniferæ arbores cæteræ perpetuo virent: H.

12. *Illā crassior.* Nam quæ de larice Plinius, ea de πύκη totidem verbis Theophr. lib. III, cap. 10: Καὶ τὰ φύλλα τὴν μὲν πύκην ἔχειν πολλὰ, καὶ λιπαρά, καὶ δασέα, καὶ κακλιμένα, inflexa. H. — *Illā pro hæc usurpatur*; id enim intelligendum de larice. BAOT.

13. *At picea.* Quæ Theophr. l. c. πῖτος. Τὴν δὲ πῖτον, inquit, ὀλίγα τε, καὶ αὐχμωδέστερα, καὶ παρικτώτα μᾶλλον, « pauciora, squalidiora, horridiora. » HARD.

14. *Et tenuiora ac magis argentia.* Legendum videtur *rigentia*, non *argēntia*: quæ, ut opponatur illis, *mollior flexu*, tum quod sequitur paulo post, « pinguioribus foliis et simplicibus atque non rigentibus. » Appellat autem *folia rigentia*, subrecta, non proclivia in terram, ex Theophrasto, libro tertio, capite 10, κακλιμένα μᾶλλον, id est, inclinata magis; *simplicibus*

intelligo *mollibus* ex eodem. ΠΙΤΤ.

15. *Lignum abieti.* Piceæ lignum similius; nec totius arboris formam fere aliam esse dixit cap. sup. Theophr. l. c. Καὶ πῖτος τὰ ξύλα λευκότερα, καὶ ὁμοιώτερα τῇ ἀλάτῃ. H.

16. *Larix ustis.* Laricem iterum vocat, quæ Theophrasto πύκη est: quæ πῖτος, iterum piceam. Sic enim ille l. c. Πύκην μὲν γὰρ ἐπικαυθεῖσάν τὸν βίζαν οὐκ ἀναβλάσκειν τὴν πῖτον δὲ φασὶ τινες ἀναβλάσκειν ὥσπερ καὶ εἰς Δέσβον ἐκρησθέντος τοῦ Πυρραίων ὄρους πικτωίδους. Eam ob causam lib. XXIV, cap. 86, chamæpeucen sic appellatam tradit a similitudine foliorum cum larice. HARD.

17. *Picea repullulat.* Sic in omnibus libb. vett. legitur: duas voces omittunt Hardainus Broteriusque, ut quidem videtur, operarum incuria. ED.

18. *Generibus ipsis.* In sex commemoratis resiniferarum arborum generibus, sexus quædam differentia est. HARD.

19. *Mas brevior et durior.* Addi debet, ut opinor, verbum *foliis*, ex Theophrasto, libro III, cap.

rrior : femina procerior, pinguioribus foliis et simplicibus²⁰, atque non rigentibus²¹. Lignum maribus²² durum, et in fabrili opere contortum : feminæ mollius, publico discrimine in securibus. Hæ in²³ quocumque genere deprehendunt marem ; quippe respuuntur, et fragosius²⁴ si dunt, ægrius revelluntur. Ipsa materies retorrída²⁵, et
⁵ nigrior maribus radix²⁶. Circa Idam²⁷ in Troade et alia differentia est, montanæ, maritimæque. Nam in Macedonia et Arcadia²⁸, oircaque Elin, permutant nomina, nec constat auctoribus, quod cuique generi attribuant : nos ista romano discernimus iudicio. Abies e cunctis amplissima est, et femina etiam prolixior : materie mollior utiliorque²⁹, arbore rotundior, folio pinnato densa³⁰, ut

10 : « Et marem, inquit, breviorem folioque duriorē ; feminam proceriorem, foliis pinguiem, mollem procliviorēque. » PINX.

20. *Simplicibus*. Apud Theophr. l. c. ἀπλά mollis : ἀπλῆ simplicia legisse Plinius videtur. HARR.

21. *Non rigentibus*. Non subrectis, sed languidis. HARR.

22. *Lignum maribus*. Hæc iisdem verbis Theophr. l. c. Ἐστὶ δὲ τὰ ξύλα τοῦ μὲν ἀρρενὸς περιμήτρια, καὶ σκληρὰ, ἐν ταῖς ἐργασίαις ἐραρόμενα : τῆς δὲ θηλείας εὐεργε, καὶ εὐτραβῆ, καὶ μαλακότερα. Χυδὸν δὲ ποινὴ τις ἡ διαφορὰ πάντων πῶν ἀρρένων καὶ θηλειῶν, ὧν οἱ ἡλωτόμαί φασὶν ἅπαν γὰρ τὸ ἀρρενὶ τῷ πλείοντι τρέχοντα καὶ ἐπετραμμένον μᾶλλον, καὶ δυσεργότερον, καὶ τῷ χρέματι μείονταρον, etc. HARR.

23. *Hæ in*. Secures in omni arborum generē deprehendunt quæ arbos mascula, quæ femina sit. H.

24. *Fragosius*. Major, quum finditur, sit fragor, et in iactu habet securis. HARR.

25. *Ipsa materies retorrída et nigrior maribus radix*. Dictio radix videtur superflua ex eodem Theophrasto, citato loco : « Omnis mas securi brevior et contortior, operique difficilior est : femina procerior atque facilior. » PINX.

26. *Nigrior . . . radix*. Tota materies, non radice modo, sed corporis ac ligni, nigrior in maribus esse a Theophrasto dicitur : καὶ τῷ χρέματι μείονταρον. HARR.

27. *Circa Idam*. Theophr. l. c. Πύξιν Ἰδαία, quæ P. maritima. ED.

28. *Nam in Macedonia et Arcadia*. Macedones pinum dividunt in marem, feminam, sterilem ; Arcades nec sterilem agnoscunt, nec ætiavam, sed silvestrem tantum, quam suis notis e picea distinguunt. In Arcadia picea pauca nascitur, in Eleæ agro multa. Theophrast. Plinius negligenter hoc reddit. DAL.

29. *Materies mollior utiliorque*. Operibus facilior, εὐεργετέρα. Theophrast. DAL.

30. *Folio pinnato densa*. Frons

imbres non transmittat, atque hilarior in totum. E ramis 6
 generum horum panicularum³¹ modo nucamenta³² squa-
 matim compacta dependent, præterquam larici³³. Hæc
 abietis³⁴ masculæ, primori parte nucleos habent: non
 item feminæ. Picæ vero totis paniculis; minoribus gra-
 ciliioribusque, minimos ac nigros³⁵. Præter quod Græci
 phthirrophoron eam appellant. In eadem nucamenta com-
 pressiora maribus sunt, ac minus resina roscida.

XX. Similis his¹ etiamnum aspectu est, ne quid præ-
 tereatur, taxus, minime virens², gracilisque et tristis, ac

pinnas habet, superne minores, tota specie camerata, Bosotorum
 galeis simili, tam densa, etc. Theophrast. qui *pinnas* vocat ramos ex-
 porrectos alarum distentiarum mo-
 do. DALEC. — *Folio pinqato*. Folia
 pinnae avium referant, tam densa,
 ut neque nivem, neque imbrem
 transmittant, inquit Theophr. l. σ.
 ἔχει δὲ ὡς πτερύγας τὰ φύλλον. . .
 πυνών δὲ ὅπως, ὥς μήτε χιόνα
 δύναι, μὴδ' ὕετον. Hic vero recte
 Constantinus observat, φύλλον vo-
 cari, non singula folia abietis,
 veluti capillamenta: sed eorum in
 singulis ramulis, surculisque, to-
 tam seriem pectinatim dispositam.
 Itaque hic φύλλον collective dicitur.
 HARD.

31. *Panicularum*. Panicula in
 arundinibus, milio, juglandibus,
 aliisque, ea coma dicitur, in qua
 pendent semina. *L'épi du millet, les*
chatons des noyers, etc. HARD.

32. *Nucamenta*. Coni, nuces,
 κότταροι. Nucamenta pipea dici-
 mus, *pommes de pin*. HARD.

33. *Præterquam larici*. Fallitur
 Plinius. Sui enim sunt et larici
 coni, veluti pino, sed minores et

cupressinis similes. DALEC. — *Præ-*
terquam larici. Unde intelligis haud
 certam satis conjecturam esse eo-
 rum qui laricem esse melesiam ar-
 bitrantur. HARD.

34. *Hæc abietis*. Hæc nucamen-
 ta, inquit, in mascula abiete
 nucleos anteriore parte gerunt, qua
 sunt acuminata: in picea toto nu-
 camenti corpore nucleis sparguntur,
 sed minimi, quos Græci φθίρας
 vocant: unde arbori nomen φθιρο-
 φόρος: neque enim, ut visum est
 Dalecampio, ea vox φθίρ tantum
 pediculum sonat, sed et piceæ nu-
 cleum: Hezychius; φθίρ, ὃ τῆς
 πίπυος καρπός. Eustath. in Iliad. B,
 φθίρας, τὰ μικρὰ σπέρματα. H.

35. *Minimos ac nigros*. Pediculis
 similes, aut pulicibus. DALEC.

XX. 1. *Similis his*. Nempe resi-
 niferis arboribus, maxime vero
 abieti: sed ad aspectum tantum simi-
 lis, non resina, nec squamato
 fructu. Taxus, l'if. H. — *Taxus bac-*
cata (Diosc. monod. gen. 1287, Pera.
Conifer. Juss.). Habitat in Europa,
 Sibiria, in montosis calcareis. Ed.

2. *Minime virens*. A nostra taxus
 perpetuo virat in gallico esulo. H.

dira, nullo succo, ex omnibus³ sola baccifera. Mas⁴ noxio fructu. Letale quippe baccis, in Hispania⁵ præcipue, venenum inest. Vasa etiam viatoria ex ea vinis in Gallia facta, mortifera fuisse compertum est. Hanc Sextius smilacem⁶ a Græcis vocari dixit: et esse in Arcadia⁷ tam præsentis veneni, ut qui obdormiant sub ea⁸, cibumve capiant, moriantur. Sunt qui et taxica hinc appellata dicant venena⁹, quæ nunc toxica dicimus, quibus sagittæ tingantur. Repertum, innoxiam fieri, si in ipsam arborem clavus æreus adigatur.

3. *Ex omnibus.* Nempe ex resiniferis proxime memoratis. H.

4. *Mas noxio.* Manifestum est hæc Plinium a Theophrasto non hausisse: is enim, Hist. lib. III, cap. 10, taxi baccas edules esse et innoxias homini scribit: et sane sunt ejusmodi in Angliæ, teste Pena in Advv. p. 450. H. — Suspectum tamen, ut multis compertum est exemplis, taxi baccas venena fuere præsentissima. Distinguendæ ergo sunt taxi species. BAOT.

5. *In Hispania.* Etiam in Italia baccas venenatas esse Diosc. prodidit: sed falso. HON. BOUCHÉ, Hist. lib. I, cap. 8, pag. 49, experimento se comprobasse ait, largiorem taxi esum equis esse letalem: bubus certe esse, rustici nobis liquido affirmarunt. HARD.

6. *Smilacem.* Diosc. lib. IV, pag. 80: Σμίλαξ ... ῥωμαῖοι δὲ τὰξον καλοῦσιν. A Sextio forte Dioscorid. ut Plin. hausit. Et amilacem de ilice dici superius vidimus, c. 8. H.

7. *In Arcadia.* Etiam in Narbonensi Gallia, si Dioscoridi fides, l. c. ἐν τῇ Ναβωνίᾳ. Apud nos umbra taxi minus aliquanto exitiosa est: dolorem modo capitis facit iis,

qui diutius sub ea hærent. HARD.

8. *Ut qui obdormiant sub ea.* Plutarch. in Sympos. ἱεροῦσι γὰρ οὗτοι καὶ σμῖλακος ἀποκταίνουσι τοὺς ἰκναταδαρδόντας, ὅταν ὀργῇ μάλιστα πρὸς τὴν ἀνθρώπιν. Lucretius: « Est etiam magnis Heliconis montibus arbor, Floris odore hominem tetro consueta necare. » Victorias, lib. XVIII, cap. 22. DAL.

9. *Taxica hinc appellata dicant venena.* Plant. in Merc. « Certum est: ibo ad medicum, atque me ibi toxico morti dabo: Quando mihi adimitur, qua causa vitam cupio vivere. » DALBU. — *Sunt qui et taxica.* Quod ex arbore taxo sagittæ fierent, quæ venenis tingebantur, quibus inde toxicorum, sive taxicarum est appellatio indita. Liber mirac. S. Martini, laudatus a Du-Cangio in Glossa. verbo *Ivus*: « Est autem id genus arboris aptum spiculis et arcabalistis: vulgo enim dicitur Ivus. » Alii ἀπὸ τῶν τοξῶν toxica credunt appellata, quod iis venenis sagittæ barbari tingebant. Diosc. in Alex. cap. 20: Τὸ δὲ τοξικὸν δοκεῖ μὲν ὠνομάσθαι ἐκ τοῦ τὰ τοξὰ τῶν βαρβάρων ὕπ' αὐτοῦ χρίσθαι. HARD.

XXI. (xi^{*}.) Pix liquida in Europa e teda coquitur¹, navalibus² muniendis, multosque alios ad usus³. Lignum⁴ ejus concisum, furnis undique igni extra circumdato, fervet. Primus sudor aquæ modo fluit canali: hoc in Syria cedrium vocatur⁵: cui tanta vis est, ut in Ægypto corpora hominum⁶ defunctorum eo perfusa servantur.

XXI. * *Quibus modis fiant genera picis*, etc. Theophrast. *Hist.* l. IX, cap. 2 et 3. De resina et pice vide lib. XIV, cap. 20; lib. XXIII, cap. 1; lib. XXIV, c. 6. DAL.

1. *Pix liquida in Europa e teda coquitur.* In libris legitur: « Pix liquida in Europa teda cogitur: » quod rectum est, id est, colligitur. Sequitur paulo post: « e teda omnia illa fiunt, e picea, etc. » hæc inepta sunt et falsa. SALM. — *E teda.* Sexto illo resiniferarum arborum genere de quo cap. 19. Ex eo ignis vi pix elicitor. HARD.

2. *Navalibus.* Ita MSS. hoc est, omni navigiorum generi et instrumento picando. HARD.

3. *Multosque alios ad usus.* Pice liquata et in corpus affusa, flagitiosos homines olim cruciari solitos indicat hic Plauti versus ex Captivis: « at pol te hic si sapiet senex, Atra pix agitet apud carnificem, tuoque capiti illuceat. » DAL. — *Alios ad usus.* Quos ipse profert, lib. XXIV, cap. 23. HARD.

4. *Lignum ejus.* Hunc picis conficiendæ modum Theophr. quoque prodit, *Hist.* lib. IX, cap. 3, ubi multo prolixius tractatur. H.

5. *Hoc in Syria cedrium vocatur.* Sensus, qui potest ex his verbis colligi, est, primum illam sudorem aquæ modo fluentem e canali in Syria vocari cedrium, sive ex

teda, seu ex quovis ligno. At hoc falsum est, si Dioscoridi fidem habemus, libro I, capite de cedro. Ex cedro namque tantum *cedrium*, aut *cedrinus liquor* dicitur. Aut igitur legendum: « Hoc e cedro cedrium vocatur: » aut additis aliquot verbis: « hoc in Syria e cedro cedrium vocatur. » Nam in Syria præstantissimas esse cedros Theophr. auctor est lib. XI, cap. 5. PINT. — *Hoc in Syria.* Nempe hic primus sudor, *poix vierge*: quod enim primum in omni liquore manat, id præstantissimum. Sic in oleo prima unda preli cæteris antepositur, lib. XV, cap. 2. HARD. — *Cedrium.* Quoniam Syri ex cedro tantum et terebintho picem urunt: pino, picea, cæterisque resiniferis arboribus carent: teste Theophr. *Hist.* lib. IX, cap. 3. HARD.

6. *In Ægypto corpora hominum,* etc. Vide lib. XXIV, cap. 5. Varius modus curandi funera apud diversas gentes fuit. Græci, statim ac exspirasset qui obierat, calentis adhuc corporis membra dirigebant. Vide infra lib. XXI, cap. 3, et lib. XXIV, cap. 5; Victorium l. X, c. 20; Muret. Var. l. III, c. 10; Alex. ab Alex. l. III, c. 7, qui copiosissime omnes omnium gentium mores in curandis funeribus tradidit. DAL. — *Ut in Ægypto,* etc. Hæc Plinius ex Herodoto, *Enterpe*, lib. II, n.

XXII. Sequens liquor, crassior jam, picem¹ fundit. Hæc rursus in cortinas æreas conjecta², aceto³ spissatur: et coagulata⁴ Brutiae cognomen⁵ accepit: doliis dumtaxat⁶, vasisque cæteris utilis, lentore ab alia pice differens⁷: item colore rutilante⁸, et quod pinguior est reliqua. Omnia illa⁹ fiunt e picea, resina ferventi-

87, pag. 121, adhiberi ad hos usus prodente, τὸ ἐκ τοῦ κέδρου διαπερ, quam τὴν κέδριν vocat. Vide et Diod. Sic. Bibl. lib. I, pag. 74, et ante cæteros Galenum, de Fac. simpl. medic. lib. VII, pag. 187. Mortuorum ita condita cadavera, *Mumias*, et *Gabbaras* vocant. Et prior illa quidem appellatio vulgaris est, de qua alii satis multa. Posterioris meminit Augustinus, Serm. 120 de Diversis, cap. 12: « Egyptii soli credunt resurrectionem, quia diligenter curant cadavera mortuorum: morem enim habent siccare corpora, et quasi ænea reddere: Gabbaras ea vocant. » HARD.

XXII. 1. *Picem fundit.* Quæ proprie pix appelletur. Nam primus sudor id nomen vix obtinet, liquidior. Hæc pix sicca, quæ e liquida pice decoquitur: Ἐν πύρρῳ πύρρῳ Græcis, *poix sèche*. Nonnullis *καλίπύρρῳ*, quasi pix iterum cocta, teste Diosc. lib. I, cap. 97. In Indice libri hujus locus iste ita signatur: « Quibus modis spissa pix fiat. » HARD.

2. *Rursus in cortinas æreas conjecta.* Palimpissa vocatur Dioscoridi, a πάλιν et πύρρῳ. DALEC.

3. *Aceto spissatur, et coagulata Brutiae cognomen accepit.* Archetypum sic Toletanum, « aceto spissa-

tur ut coagulo, et Brutiae cognomen, etc. » PINT.

4. *Coagulata.* Talis Brutia et Lyeia est Dioscor. DALEC.

5. *Brutiae cognomen.* In Brutius, Straboni, oppidum Mamertium, et silva, quæ optimam picem fert. DALEC.

6. *Doliis dumtaxat, etc.* Pugnat secum Plinius, qui lib. XXIV, cap. 7, scribit Brutiam medicinæ utilissimam esse. DAL. — *Doliis dumtaxat.* Non item navalibus, ut liquida. Nam alioqui multos habet in medicina usus, ut dicitur lib. XXIV, cap. 23. HARD.

7. *Lentore ab alia pice differens.* Scrib. « Lentore ab alia pice differens: item colore rutilante et quod pinguior est reliqua illa omni. Fit e picea resina. » Vult e teda picem cogi, quæ piceæ species est, e picea autem resinam fieri quod est falsissimum. SALM. — *Lentore.* Hæc enim visci modo lentescit: qua dote alia pix caret, quæ sicca omnino est. Nam Brutia picis ac resinæ dotes in se colligit. Dioscorid. l. c. HARD.

8. *Rutilante.* Dioscorid. βρώμπεξ καὶ ἡντιώδης, subrutila et resinosa. HARD.

9. *Omnia illa.* Nempe pix liquida, et geminum siccae genus. — *Quod pinguior.* Sic restituimus ex

bus¹⁰ cocta lapidibus, in alveis validi roboris : aut si alvei non sint, struis congerie¹¹, velut in carbonis usu. Hæc in vinum¹² additur, farinæ modo tusa, nigrior colore. Eadem resina si cum aqua¹³ levius decoquatur coleturque, rufo colore lentescit, ac stillatitia vocatur. Saponuntur autem¹⁴ ad id fere vitia resinæ cortexque. Alia

certissima conjectura, et vetustiorum codicum admonitu. Nam in Reg. 1, Colbert. Par. etc. sic totidem plane apicibus syllabisque legitur. Quæ dum Salmas. in Solin. pag. 504, sic emendat, « quod pinguior est reliqua illa omni. Fit e picea resina, » et Plinianum textum interpolat, et alienam a scriptoris mente sententiam, eamque falsissimam, ut ipse confitetur, eadem affingit : a qua quantum is abhorruerit, et ipsa per se oratio, et nostra, ut remur, interpretatio palam facit. Est enim sententia huius loci picem liquidam, et eam quæ crassior est, spissaque dicitur, et eam quæ Brutia nuncupatur, non e teda modo coqui, quod ante monnerat : sed et ex picea, quamquam diversa ratione, fieri : nempe resina cocta. Quod ipse mox egregie constabit, cap. seq. dum *aperiri picem* tradit *e parte solari*, atque *item in teda* fieri. In libris hactenus editis legebatur, « quod pinguior est. E teda omnia illa fiunt. E picea resina. » HARD.

10. *Ferventibus*. Unde hæc frixa resina vocatur *ἐκκῆρη ῥητίνη*, quam esse eandem cum colophonia quidam putant. HARD.

11. *Struis congerie*. Confertis congestisque lignis, iisdemque luto caminatis quo plane modo fieri carbonem ante dictum est c. 8. Multo

hæc fusius Theophr. Hist. lib. IX, cap. 3. HARD.

12. *Hæc in vinum*. Hæc resina frixa, vina condiuntur. Plinius, l. XIV, cap. 24 : « Resina condire musta vulgare est Italiam, provincisque finitimis. » HARD.

13. *Eadem... si cum aqua levius*, etc. Negligentius, breviori tempore, minore cura. Hunc cocturæ modum Diosc. non descripsit. DALEC.

14. *Saponuntur autem*, etc. Antequam resina coquatur, liquatam eam prius colare oportet, ut spurcities eximatur ac separetur. Diosc. Legō, « seponuntur ante id fere vitia, etc. » Vide supra lib. XIV, cap. 20. DALEC. — *Saponuntur*. Ad picandum, inquit, condiendumque vinum eligitur vetustior, ac minus laudata, quæ instar corticis et crustæ dura est. Sic MSS. omnes Reg. Colb. Th. Chiff. etc. Editi, in id. Sed et libentius fortassis agnoverit quispiam, *vetus resina*. Nam Columella in hoc ipso argumento versatus, lib. XII, c. 23, cui titulus : De pice qua utuntur Allobroges ad condituram vini picati : « Pix corticata appellatur, inquit, quantuntur ad condituras Allobroges. Ea sic conficitur, ut dura sit ; et quanto facta est vetustior, eo melior in usu est. Nam omni lentore misso facilius in pulverem resolvitur, atque cribratur. Hanc ergo conteri

temperies ad crapulam¹⁵. Namque flos crudus resinæ, cum multa assula tenui brevique avulsus, conciditur ad cribri minuta¹⁶; deinde ferventi aqua, donec coquatur, ³ perfunditur. Hujus expressum¹⁷ pingue, præcipua resina fit, atque rara, nec nisi paucis in locis Subalpinae Italiae, conveniens medicis. Resinæ albæ congiunt¹⁸ in duobus aquæ pluviae coquunt. Alii utilius putant sine aqua coquere lento igne tota die¹⁹, utique vase æris albi. Item terebinthinam in sartagine referventi, hanc cæteris præferentes²⁰. Proxima ex lentisco.

ac cribrari oportet, etc. — HARN.

15. *Ad crapulam*. Crapula vini condimentum ex pice, resina, resinæ flore, sic dictum, quod vertigines et capitis dolorem facit, lib. XXIII, c. 1. Florem autem vocat tenuissimam, purissimam, et nitidissimam ejus partem quas in superficie exstat vulnerati ligni. DAL. — *Ad crapulam*. Ad id faciendum quod crapulam vocant ii qui vina condiunt. Est porro flos crudus resinæ, ut diximus lib. XIV, c. 25, resina ipsa, nuper avulsa arbori, necdum passa cocturam: eadem percocta, quo nunc dicitur modo, crapula nuncupatur. Hæc porro totidem verbis refert Dioscorides, l. I, cap. 93. Pro assula, de qua lib. XIII, cap. 49, MSS. *astula* legunt: qua de voce dicemus cap. seq. H. — *Assula*. Brot. *astula*. ED.

16. *Conciditur ad cribri minuta*. Quæ ita minutatim conciditur, ut cribro excerni possit. Flos resinæ crudus cum astula excisus, δάκ est, quod Plinius non intellexit. SALM. — *Ad cribri minuta*. Ut cribro excerni, sive, ut passim loquitur Theod. Priscianus, *cribellari* possit.

17. *Hujus expressum*. Nempe quum coquitur, ut Plinius ait, lib. XV, c. 7, velleribus super halitum ejus expansis, atque ita expressis. In pice quod est ita expressum, florem picis Scribonius Largus appellat, Compos. XL. HARD.

18. *Resinæ albæ congiunt*. Resinæ liquidæ Dioscor. qui hoc coctionis genere eximie fieri albam tradit, ὑγρὴν ἰαυραπίαν. Liquidam Galen. vocat, lib. VI Methodi, et lib. IV de tuenda Valetud. DAL. — *Resinæ albæ*. Quæ ad crapulam parandam imprimis expetitur. Quid congius sit, vide lib. XIV, cap. 19. Quid æs alhum, lib. XXXIV, c. 20. H.

19. *Tota die*. Triduo et sine intermissione si liquida est: sin arida, unius diei spatio. Dioscor. DAL.

20. *Hanc cæteris præferentes*. Hanc terebinthinam sub. sed non frictam. Cui bonitate secunda lentiscina. Dioscor. Suspicio Plinium ὑγρὴν ἰαυραπίαν Græcorum, id est, igne, non aqua coctam, existimasse in sartagine frigi. DALEC. — *Hanc cæteris præferentes*. Plinius supr. lib. XIV, cap. 25, de pice ac resina: «In Oriente optimam, tenuissimamque

XXIII. (xii.) Non omittendum¹ apud eosdem zopissam² vocari derasam navibus maritimis³ picem cum⁴ cera, nihil non experiente vita, multo efficaciorum ad omnia, quibus pices resinæque prosunt, videlicet adjecto salis callo⁵. Aperitur⁶ picea e parte solari⁷, non plaga, sed vulnere⁸ ablatis corticis, quum plurimum bipedali hiato, ut a terra cubito quum minimum absit⁹. Nec corpori¹⁰ ipsi par-

terebinthi fundunt: deinde lenticisci. Vide et lib. XXIV, c. 22. H.

XXIII. 1. *Non omittendum*. Hæc ex Theoph. Hist. lib. IX, cap. 2 et 3. DALC.

2. *Zopissam*. Dioscorides, lib. I, cap. 98, iisdem verbis: Ζώπισσαν δὲ οἱ μὲν εἶπον τὴν ἐκ τῶν κλοίων ξυομένην ῥατίνην κατὰ τοῦ καροῦ, etc. Hanc in liniendis navibus cum cera miscebant, unde *cerata puppes*, ap. Ovidium alioque. HARD.

3. *Derasam navibus maritimis*. Vide infra lib. XXIV, cap. 7. DALC.

4. *Cum cera*. Inde *ceratas naves*, Ovid. Metamorph. XI: « Jamque labant cunei spoliataque tegmine ceras Rima patet. » Item de Remed. amoris, 447: « Non satis una tenet ceratas anchora puppes. » Lucianus in dialogo Mercurii et Charontis: Καὶ καρὸν ὥς ἐπιπλάσαι τοῦ σκαφιδίου τὰ ἀναωγόντα. Brod. lib. IV, cap. 13. DALC.

5. *Satis callo*. Duritie quadam a sale sive marina aqua accepta, et adstringendi, siccandique vi. H.

6. *Aperitur*, etc. Ad resinam eliciendam id fit. Theophrast. id ἀραικῶν, ulcerare et scalpere dicit, non vulnerare. DALC. — *Aperitur picea*. Ad eliciendam resinam. Hoc fere caput integrum apud Theo-

phrastum exstat, Hist. Plant. lib. IX, cap. 2. HARD.

7. *E parte solari*. Quæ solem aspicit. HARD.

8. *Non plaga, sed vulnere*, etc. Aliud enim plaga, aliud vulnus est. Plaga ἐντομή, ubi cutis laxatur, et scinditur. Vulnus τὸ ὄχος, quando avellitur, distrahiturque a corpore: est enim ὄχος ab ὄχω, traho. Hic ergo vulnus est, quum cortex detrahitur, nec tantum incisione dividitur. HARD.

9. *Absit*. Subintellige vulnus, et hiatus. Theophrast. Hist. lib. IX, cap. 2: Ἀπίζουσι δὲ τὸ πρὸς ἥλιον μέρος ἐπὶ δύο ἢ τρεῖς πήχεις ἀπὸ τῆς γῆς. HARD.

10. *Nec corpori ipsi parcutur*. Pinus apud Theophrastum, Histor. lib. II, cap. 2, legit, et recte: Ἐν μὲν τῇ πύκνῃ ἀραικῶσει, ὅταν ἡ δορὰ ἐξαίρεθῃ, etc. In pino quidem quum detracto cortice corpus vulneraverint: in picea et abiete quum lignum delibetum tantum scalperint. DALC. — *Nec corpori*. Nec corticem, inquit, solum vellunt, sed in corpus ipsum, seu caudicem arboris securim impingunt: quoniam quæ inde assula effringitur, eximiturque cum cortice, habet magnos usus. HARD.

citur, ut in cæteris¹¹, quoniam astula¹² in fructu est¹³. Verum hæc terræ proxima laudatur¹⁴: altior amaritudinem¹⁵ affert¹⁵. Postea humor¹⁶ omnis e tota confluit in hulus¹⁷: item in teda¹⁸. Quum id manare desiit¹⁹, simili modo ex

11. *Ut in cæteris.* In abiets, pinu, larice, quarum corpori parcitur, ne securis ictu violeetur. Theophr. ἐν τῇ ἀάτρῃ, καὶ τῇ πίτνῃ, ubi sui oblitus πίτνος καὶ πύκνης vices dotesque permutat. HARD.

12. *Astula.* Ita MSS. omnes, pro *assula*. Astulas quoque dixit Plinius Valer. l. I, c. 36: « Tedas pingues, inquit, in astulas concides. » Hastulam filicis Celsus pariter dixit, lib. V, c. 26, tit. *Curatio gangrenæ*. Σχιδάκας, Dioscorid. lib. II, cap. 83. Festus, *assulas*. « Fomites, inquit, sunt assulæ ex arboribus, dum cæduntur, excussæ. » Nostris, *éclat*. Hinc *assulatum* Plautus in Captivis, act. IV, sc. 2, vers. 51: « Aperite hasce ambas fores, Priusquam pul-tando vel assulatum foribus exitium afferro. » In Mercat. act. I, scen. 2, v. 20: « At etiam adsto? at etiam cesso foribus facere hisce assulas? Aperite aliquis. » HARD.

13. *In fructu est.* Utilitatem habet. HARD.

14. *Verum hæc terræ proxima lau-datur.* Theophrast. lib. VIII, c. 2: Οἱ δὲ περὶ τὴν Ἰδὴν φασιν, ὅταν λειπώσῃ τὸ ςάλαχος... ἐνταῦθα τὴν ἐπιρρόσῃν γινόμενὴν ἐνδάδον ἐνιαυτῷ μάλισα· τοῦτο δ' ὅταν ἐκπαλινώσῃσιν, ἐν ἐτέρῳ πάλιν ἐνδάδουσθαι· καὶ τὸ τρίτον ὡσαύτως. Τὰ δὲ τοιαῦτα διὰ τὴν ὑποτομὴν ἐκπίπτειν δένδρα ὑπὸ τῶν πνευμάτων, σαπέντα· τοὺς δ' ἐξαίρειν αὐτῷ τὴν καρδίαν· τοῦτο γὰρ μάλισα δαδῶδες· ἐξαίρειν δὲ ἐκ τῶν

ριζῶν· καὶ γὰρ ταύτας, ὁσπερ εἴπομεν, ἐνδάδους πασσὼν μάλισα, κ. τ. λ. « Idæi ubi arboris caudicem cortice spoli-ant, quod parte solari fit, hinc aut ternis supra terram cubitis, anno post confluxum succi pinguis et resinosi abundantissimum in pla-gam fieri arbitrantur (μάλισα ἐν-δάδον συρρόσῃν). Eum vero quum securi detraxerint, secundo rursum anno resinoso succo vulnus ex-pleri, ac tertio pariter. Postea ob eas paulatim factas incisuras arborem extenuatam et putrefactam a ventis humi prosterni, ac ejus medullam extrahi, quæ maxime pinguis tedæ faciendæ idonea est, etc. » Hunc locum Plinius corrumpit. DAL. — *Verum hæc.* Astula scilicet, sive assula. HARD.

15. *Amaritudinem affert.* Resinam amariorem facit. HARD.

16. *Postea humor.* Resina quæ ex tota manat arbore, vulnus ex-plet. HARD.

17. *Hulus.* Hulus resinosum, ἐνδάδον, ut Idæi loquebantur. Theo-phrast. DALEO.

18. *Item in teda.* Ut e picea, inquit, sic etiam e teda, sexto nempe illo resiniferarum arborum genere, de quo cap. 19, resina exprimitur: ac simili ratione vulnus coit. H.

19. *Quum id manare desiit.* Quum id ascia securive abstulerint, simili modo anno proximo resina iterum manat, ac deinde rursum alio. Post-hac ob vulnera succisa arbore ven-

alia parte aperitur, ac deinde alia. Postea tota arbor succiditur, et medulla ejus uritur²⁰. Sic et in Syria terebintho²¹ detrahunt cortices, ibi quidem et e ramis, ac radicibus, quum resina²² damnetur ex his partibus. In Macedonia²³ laricem masculam urunt²⁴, feminæ radices tantum. Theopompus scripsit, in Apolloniatarum agro picem fossilem²⁵, non deteriore Macedonica, inveniri. Pix optima²⁶ ubique ex apricis, Aquilonis situ. Ex opacis 4

tis facile, putrefacta, dejicitur, ac tum medulla et trunci, et radicum, quæ maxime resinosa est, eximitur ad tedam. Theophrast. **DALC.** — *Quum id.* Ita libri omnes: subintellege, vulnus, seu bulcus. **HARD.**

20. *Medulla ejus uritur.* Teda ex ea facta candelarum vice. **DALC.** — *Medulla ejus.* Quam arboris cor vocant. Hæc pars faciendis tedis ob pinguedinem aptissima: ideoque tum uritur. Theophrastus, loco citato. **HARD.**

21. *In Syria terebintho*, etc. Theophrastus ait Syrios vulnerare terebinthorum ramos et caudicem, ad eliciendam resinam, meliorem tamen et largiorem confluere in caudicem, quam in ramos, ἀσὶ δὲ πλείων καὶ βελτίων ἢ εἰς τὸ ῥαχμασὶ συρρίνουσα, τῆς εἰς τοὺς ἀκρόμους. **HARD.**

22. *Quum resina.* Quum in Europæ tractu, inquit, resina omnis damnetur, quæ ex picæ, laricis, abietisque ramis ac radicibus elicatur: in Syria contra laudatur, quæ ex iisdem terebinthi partibus manat. Hic Dalecamp. ut sæpe alias, cespitavit. **HARD.**

23. *In Macedonia.* Macedones, inquit, ad exprimendam picem e larice, masculam quidem urunt totam; feminæ radices tantum: hac

enim maxime parte resinosa est: Οἱ γὰρ περὶ Μακεδονίαν, οὐδὲ τὴν πύκην πιττοκαυτεύουσιν, πλὴν ἀλλὰ ἡ τὴν ἀρβύρα· τῆς δὲ θηλείας, ἐάν τις τῶν ῥιζῶν λάβωσιν. ἀπασα γὰρ ἐνθαδὸς πύκη ταῖς ῥίζαις, e Theophr. **H.**

24. *Laricem masculam urunt.* Ad picem conficiendam Theophrast. Id quomodo fiat, intelligi non posse, tamquam oblitus sui Plinius tradit lib. XXIII, cap. 7. **DALC.**

25. *Picem fossilem.* Ea Pissasphaltum est, ita appellavit Theopomp. nomine e vulgo sumpto. Nasci id in Apolloniatarum agro circa Epidaurium, ait Dioscorides. **DALC.** — *Picem.* Πισσάσφαλτον intellexit, cui nomen ex cognatione picis ac bituminis, ut dicemus lib. XXXV, cap. 51, de eo prolixius ibi disputaturi. Picis fodinæ *picaria* appellatur, de quibus Cicero in Bruto, num. 85: «Liberi societatis ejus, quæ picarias de P. Cornelio et L. Mummiio Censoribus redemisset.» Et Ulpianus, Digest. lib. L, tit. de verborum Signif. «Inter publica: Vectigal salinarum, metallorum, et picariarum.» **HARD.**

26. *Pix optima.* Optima, inquit, quam aprica loca, et Aquiloni ostenta præbent. Hæc iisdem verbis Theophr. l. c. **HARD.**

horridior, virusque præferens. Frigida hieme²⁷, deterior, ac minus copiosa, et decolor. Quidam arbitrantur²⁸ in montuosis copia præstantiorem ac colore, et dulciorem fieri, odorem quoque gratiorem²⁹, dum resina sit³⁰: decoctam³¹ autem minus picis reddere, quoniam in serum³² abeat: tenuioresque esse ipsas arbores³³, quam in planis: sed has et illas serenitate steriliores. Fructum³⁴ quædam proximo anno ab incisu largiuntur, aliæ secundo, quædam tertio. Expletur autem plaga resina, non cortice, nec cicatrice, 5 quæ in hac arbore non coit. Inter hæc genera proprium quidam fecere sappium³⁵, quoniam ex cognatione³⁶ earum seritur, qualis dicta est in nucleis³⁷; ejusque arboris imas partes tedas vocant: quum sit illa arbor nil aliud, quam

27. *Frigida hieme.* Ὅταν ἰσχυρὸς χειμὼν, Theophrast. HARD.

28. *Quidam arbitrantur.* Theophrastus, Hist. lib. IX, cap. 2, et lib. III, cap. 12. DALEC.

29. *Odorem quoque gratiorem.* Sinceriores, εὐαριστερίαν, Theophrast. Plinius legit, εὐωδιστέραν. DALEC.

30. *Dum resina sit.* De pice cruda id Theophr. non de resina. DAL. — *Dum resina sit.* Ante nimirum, quam in picem coquatur, eo quo dictum est modo, cap. 22, his verbis: «Omnia illa fiunt e picea, resina cocta.» Hunc locum Dalec. ut intelligeret, corrupit. HARD.

31. *Decoctam.* Seu frixam, ut diximus cap. 22. Hæc Theophrast. totidem verbis, tum Hist. lib. III, cap. 10, tum lib. IX, cap. 2. H.

32. *In serum abeat.* Ut lac, se- rescit. HARD.

33. *Tenuioresque esse ipsas arbores.* Tenuiorem esse resinam ex Idæa pino Theophrast. ait, crassiorem

ex maritima, non autem tenuiores esse arbores. Præterea ex pari teda pluvio cælo largiorem, et serosio- rem picem fieri; quam sicco: et ex gelidis ac opacis locis, quam ex tepentibus et apricis. DALEC. — *Tenuioresque.* Aliunde certe hæc Plinius; quam ex Theophrasto, qui tenuiorem resinam fore, non ar- borem, dixit. Nec tamen abludit a veritate, quod de ipsis nunc arbo- ribus proditur. HARD.

34. *Fructum.* Resinosum et pin- guem confluum. Theophrast. Hist. lib. IX, cap. 2. ED.

35. *Sappium.* Ita MSS. R. Colb. Thuan. Glossæ: *Sappinus*: πύκν. Et *Sapinus*, πίτυς. HARD.

36. *Ex cognatione.* Ex cognata- rum arborum semine, ut piceæ, pinus læricisque. HARD.

37. *In nucleis.* Lib. XV, cap. 9, ubi de nucibus pineis, nucleisque dictum est: ubi sappiniæ nucis mentio, nempe e sappio arbore, et e sätiva picea. HARD.

piecea, feritatis paulum mitigatæ satu : sapinus³⁸ autem materies cæsarum e genere sit, sicuti docebimus.

XXIV. (XIII.) Materiæ enim causa reliquas arbores natura genuit, copiosissimamque fraxinum. Procera hæc ac teres : pinnata et ipsa folio¹ : multumque Homeri præconio, et Achillis hasta² nobilitata. Materies est ad plurima³ utilis. Ea quidem, quæ fit in Ida Troadis, in tantum cedro similis⁴, ut ementes fallat, cortice⁵ ablato.

38. *Sapinus autem.* Sapinus, inquit, non arboris nomen est, sed materie, e parte nimirum inferiore cæsæ jam abietis, et decorticatæ : sicuti docebimus, c. 76 libri hujus. Quem Plinius nunc signat locum, is nimirum est e c. 76 libri hujus : « Abietis, inquit, quæ pars a terra fuit, enodis est : hæc fluviata decorticatur, atque ita sapinus vocatur. » Quo quum respexisse Plinium minime ambiguum sit, miror id fagisse Salmasium : tantumque deinde indulsisse eum conjecturæ suæ, ut legendum hoc loco pronunclaret, « Sapinus autem materies cæsa regeneresiat, » in Solin. pag. 903, quæ nec latina sunt, et a scriptoris mente abhorrent. H.

XXIV. 1. *Pinnata et ipsa folio.* Taxum similem esse τῇ δάτρῃ Theophrastus ait, Hist. lib. III, c. 10, atque idem eodem capite tradit abietis folium πτέρυγας ἔχειν, pinnatum esse : quod movit Plinium, ut fraxini folium, quam milum esse putavit, pinnatum esse traderet. Legit nimirum loco τῆς μίλου apud Theophrastum τῆς μέλας. DALZC. — *Pinnata et ipsa.* Sicuti de abiete diximus cap. 19. Fraxinus, *le frêne.* H. — *Fraxinus excelsior (Diœc. triand.* gen. 2181, Pers. *Jasmin.* Juss.). Multæ recensentur varietates. ED.

2. *Achillis hasta.* Apud Homer. Iliad. I, v. 277, Πηλίας ἦεν μέλιν. Hinc apud Ovidium, Metamorph. lib. X, v. 93 : « Et fraxinus utilis hastis. » Hodieque oblongiores hastæ, *les piques*, ex majore fraxino, βουμάλια, et ex corno fiunt. H.

3. *Ad plurima.* Vitruv. II, 9. ED.

4. *Cedro similis.* Gronov. et al. *citro.* ED. — *Citro similis.* Materiæ e qua fiunt citres mensæ pretiosissimæ et pulcherrimæ. DAL. — *Cedro similis.* Id vero Theophrast. non de fraxino, seu μέλας, sed de taxo, quæ μέλος, refert. — *Ea quidem.* Cedro pro citro rescripsimus, tum vetustiorum codicum Reg. 1, 2, Colbert. Thuan. etc. tum ipsius Theophrasti admouitu : etsi ea de fraxino, quæ μέλια Græcis, nunc commemorat, nomenclaturæ similitudine forte delusus, quæ ille de taxo, seu μέλω. Sunt enim hæc græci scriptoris verba, Hist. lib. III, cap. 10 : Ἡ δὲ μέλος ἐκ τῆς Ἰδης, ξανθὸν σφόδρα (ξύλον ἔχει) καὶ ὁμοίον τῇ κίτρω · διὸ καὶ τοὺς πωλοῦντας φασὶν ἑξαπατᾶν, ὡς κίτρον πωλοῦντας · πᾶν γὰρ εἶναι καρδίαν, ὅταν ὁ φλοῖός περιαιρεθῇ. Sed habet etiam fortassis hanc cum cedro cognationem Idæa fraxinus, quam ab aliis auctoribus acceptam nunc prodit. HARD.

5. *Cortice ablato.* De taxo id

Græci duo genera ejus fecere⁶ : longam, enodem : alteram brevem, duriolem, fusciolemque⁷, laureis foliis. Bumeliam⁸ vocant in Macedonia amplissimam, lentissimamque⁹. Alii situ divisere. Campestem enim esse crispam¹⁰, montanam spissam. Folia earum jumentis mortifera¹¹, cæteris ruminantium innocua, Græci prodidere¹². In Italia¹³, nec jumentis nocent. Contra serpentes¹⁴ vero succo expresso ad potum, et imposita hulceribus, opifera, ac nihil æque, reperiuntur. Tantaque est vis¹⁵, ut ne matutinas quidem, occidentesve umbras quamvis sint longissimæ, serpens

Theophr. quæ nobis *Tax. baccata*.

6. *Græci duo genera ejus fecere*. Theophr. totidem verbis, Hist. lib. III, cap. 11. HARD.

7. *Fusciolemque*. Ita libri omnes: at Theophrast. *flaviolem*, ξανθοτέρα. Forte Itali cæli solive natura mutatus colos. HARD.

8. *Bumeliam*. Βουμυλίαν, quam *fraxinum bubulam* vertit Gaza. Forte, quod fraxini folia ad boum pabulum reponuntur, ita prodente Columella, lib. VI, cap. 3. Ego vero *fraxinum magnam* libentius dixerim: quod in compositionibus præfixa nomini ea vocula βου, significatum ejus vocis auget, ut in βουστεινον. H.

9. *Lentissimumque*. Teneram ac flexibilem. Ut *lenta salix* Virgilin dicitur. HARD.

10. *Campestem enim esse crispam*. Theophr. Hist. lib. III, cap. 17.

11. *Jumentis mortifera*. Id quoque de taxo Theophrastus. DALHO.

12. *Græci prodidere*. Quorum in libris vereor ne μυλίαν iterum pro μυλα, hoc est, pro taxo fraxinum legerit. De vi taxi venenata diximus, cap. 20. HARD.

13. *In Italia*. Etiam boum pabulo, ut diximus, fraxineæ frondes,

cum ulmeis, populeisque autumnoponuntur. HARD.

14. *Contra serpentes*. Dioscorid. lib. I, cap. 108, περι μυλίας, de fraxino: Τῶν φύλλων ὁ χυλὸς, καὶ αὐτὰ σὺν εἴῳ πινόμενα, καὶ καταπλάσσειμένα, ἐχιδνήταις βοηθεῖ. • Foliorum succus, et folia ipsa e vino pota, atque etiam imposita, viperarum morsibus opitulantur. • Th. Priscianus, lib. I, c. 22, de apum percussibus, vel scorpionum, cæterorumque serpentum: • Et fraxini folia cum vino trita, bibenti dantur. • HARD.

15. *Tantaque est vis, ut ne matutinas quidem occidentesve umbras quam sunt longissimæ, serpens arboris ejus attingat*. Verba temere et inordinate posita: videntur enim hoc modo esse legenda, • Tantaque est vis, ut ne matutinas quidem occidentesve umbras arboris ejus, quum sunt longissimæ, serpens attingat. • PINT. — *Tantaque*. Simile est quod de σμύλῃ Callimachus affert apud Ælianum, Hist. Anim. lib. IX, cap. 27, ut μύλον rursum pro μυλίῃ accepisse Plinius videri possit, hoc est, taxum cum fraxino confudisse. HARD.

arboris ejus attingat, adeo ipsam procul fugiat. Experti prodimus¹⁶: si fronde ea gyroque claudatur ignis et serpens, in ignes potius, quam in fraxinum fugere serpentes. Mira naturæ benignitas, prius quam hæ prodeant, florere fraxinum, nec ante conditas folia dimittere.

XXV. (xiv.) In tilia¹ mas et femina differunt omni¹ modo². Namque et materies mari dura, rufiorque³ ac nodosa, et odoratio⁴; cortex⁴ quoque crassior, ac deductus inflexibilis. Nec semen fert, aut florem, ut femina⁵, quæ crassior arbore, materie candida præcellensque est. Mirum⁶ in hac arbore, fructum a nullo animalium attingi; foliorum⁷ corticisque succum esse dulcem. Inter corticem ac lignum tenues tunicae multiplici⁸ membrana, e quibus vincula, tilia⁹ vocantur: tenuissimæ earum philyræ⁹, coronarum lemniscis¹⁰ celebres, antiquorum honore.

16. *Experti prodimus*. Plane aliter se rem habere, experiundo sibi compertum Charasius contestatur, lib. de Viperis, pag. 115, viperam a se nimirum fronde fraxinea circumclausam, statutamque in medio, statim ad eam frondium struem insituisse, ac sub eas abdidisse se. Alia forte vis est fraxineæ frondi ingenua in Italo solo, cæloque, quam sit in nostro. De Vettonica Plinius idem tradit, lib. XXV, c. 55. HARD.

XXV. 1. *In tilia*. Theophr. Hist. lib. III, cap. 10. Nostris *tilleul*, et *tillau*. Græcis *φίλυρα*. H. — *Tilia Europæa* (*Polyand. monogyn. gen.* 1270, Pers. *Tiliac.* Juss.). Variat foliis parvis aut magnis. ED.

2. *Differunt omni modo*. Tota figura, ligni specie, fecunditate, Theophrast. Hist. lib. III, cap. 16. DALB.

3. *Rufiorque*. Theophrast. ξανθὰ,

quæ vox interdum rubrum ex flavo sonat. Et mox: ἔτι δὲ σκουρότερον τοῦ τῆς θηλαίας τὸ ξύλον τοῦ ἄρρενος.

4. *Cortex*. Theophrastus, loco citato. HARD.

5. *Ut femina*. Quæ florem et fructum edit. Theophr. loc. cit. H.

6. *Mirum*. Theophrast. Hist. Plant. lib. I, cap. 20: Ὅ δὲ καρπὸς οὐδ' αὖ βρωτός. HARD.

7. *Foliorum*, etc. Theophr. Hist. lib. III, cap. 10: Τὸ δὲ φύλλον, καὶ ἐφλοῖός, ἡδέα, καὶ γλυκεία. HARD.

8. *Multiplici membrana*. Idem, Hist. lib. III, cap. 21. DAL.

9. *Philyræ*. Vide Politianum, Miscell. cap. 27. DALB. — *Philyræ*. Vetus Horatii interpres, in Oden ult. lib. I, *Philyra est cortex*, nempe tenuissimus, *tilia⁹ arboris*. HARD.

10. *Lemniscis*. Vide Turn. Adv. lib. XVIII, cap. 3, pag. 536, et quæ dicturi sumus inf. lib. XXI, cap. 4. HARD.

Materies teredinem non sentit, proceritate perquam modica, verum utilis.

1. XXVI. (xv.) Acer¹ ejusdem fere amplitudinis, operum elegantia ac subtilitate citro secundum². Plura ejus generâ. Album³ quod præcipui candoris, vocatur Gallicum in Transpadana Italia, transque Alpes nascoens. Alterum genus⁴ crispo macularum discursu : qui quum excellentior

XXVI. 1. *Acer*. Apud Theophr. Stagiritis, Sphendamnus : acer est nervosum, et album, vulgo *bois blanc*, vel *plane*. Zygiâs, acer flavum et crispum : Clinotrochos flavum et non crispum : Olympicis vero Zygiâs montanum est, Sphendamnus et montanum, et campestre : ac montanum quidem flavum, pulchrum, solidum, crispum : campestre, quod et glinon vocant, laxum, candidum, minus crispum. In hoc quoque genere marem a femina distinguunt, quod mas in planis potius nascatur, germinet citius, ligno sit crispiore et contorto. Campestris, e quibus Rumpotinum fit, Opulus Columella vocat, Insuhres nunc *Opuli*, quod alibi monuimus. DALEC. — *Acer*. In Indice, *aceris genera decem* spondet auctor : nunc fidem datam præstat. Primum enim est Album, seu Gallicum ; secundum, Pavonaceum ; tertium, Crassivenium. Deinde genera bina, ex Græcorum campestri ac montano. Quæ genera quinque, si in marem ac feminam singula divides, decem omnino efficient. De acere mare Plinius cap. seq. De campestri sexus utriusque, Theophrast. Hist. lib. III, cap. 11. De montano item duplici, Plinius ipse plane modo. Græcis ἀφύδαυος dicitur, nostris *érable*. H. — *Acer*

pseudo-platanus (Octand. monog. gen. 951, Pers. *Acer*. Juss.). Ed.

2. *Citro secundum*. Atlanticæ arbori, de qua diximus lib. XXIII, c. 29. *Citro*, non *cedro*, ut in libris hactenus editis legebatur, præter Parm. edit. quæ vetustiorum codicum fidem sequuta, *citro* habet : quemadmodum et Reg. Colb. Th. Chifflet. etc. Martialis certe, lib. XIV, ep. xc, cui lemma præfigitur : « Mensa acerna, » acerem cum citro confert : « Non sum crispa quidem, nec silvæ filia Mauræ : Sed norant lautas et mea ligna dapes. » Et Plinius ipse, cap. seq. de acere : « Si magnitudinem mensarum caperet : haud dubie præferretur citro. » Sic enim exemplaria omnia, R. Colb. Chifflet. Th. tum edita typis, tum manu exarata præferunt : etsi Turnebus Adv. lib. IV, cap. 16, pag. 118, *cedro* reponit. HANB.

3. *Album*. Est acer majus Valerii Cordi, de Hist. Plant. lib. III, c. 5. Nostris *sycomore*, et quibusdam *plane*, a similitudine platani : et *bois blanc*. HANB.

4. *Alterum genus*. Perperam corrigunt, « quod quum excellentius fuit : » nec enim ad aceris genus id referri debet, sed ad venarum discursum, qui quum excellentior in illo aceris genere reperitur, pavonum caudæ oculos imitatur, et

fuit, a similitudine caudæ pavonum⁵ nomen accepit, in Istria, Rhætiaque præcipuum. E viliori genere, crassivenium⁶ vocatur. Græci situ discernunt. Campestre⁷ enim candidum esse, nec crispum, quod glinon⁸ vocant: montanum⁹ vero crispus, duriusque: etiamnum e¹⁰ mascula crispus ad lautiora opera. Tertium genus zygiam¹¹, rubentem¹², fissili ligno, cortice livido, et scabro. Hoc alii generis proprii esse malunt, et latine carpinum appellant.

XXVII. (XVI.) Pulcherrimum vero est bruscum, multoque excellentius etiamnum molluscum¹. Tuber utrumque

inde nomen habet. SALMAS. — *Alterum. Érable madré.* Dalecampio, Hist. Plant. lib. I, cap. 28, opulus montana dicitur. Ovid. Metam. X, vers. 95: « Acerque coloribus impar. » HARD.

5. *Pavonum.* Ut acer pavonaceum nuncuparetur. Sic et de citri maculis, lib. XIII, cap. 19: « Sunt, inquit, et undatim crispæ: majore gratia, si pavonum caudæ oculos imitentur. » HARD.

6. *Crassivenium.* Ob crassiorem ac rudiorem venarum macularumque discursum. Idem a Theophr. loc. cit. *κλινότροχον* vocatur, seu quod lecti ex eo fierent torno currente, seu quod rotulæ ex eo tornarentur, subjectæ pedibus lectorum. HARD.

7. *Campestre enim, etc.* Sphendarni genus. DALEC.

8. *Quod glinon.* Γλινον Theophr. Hist. lib. III, c. 11; γλαῖνον eidem, cap. 4. Forte vilius acer vox ea sonat: nam Suidæ γλίνη, ῥόπος, sordes. HARD.

9. *Montanum.* Sphendarni genus alterum. DAL. — *Acer campestre, opalus, Creticumve* h. l. designat. ED.

10. *E mascula.* Hodie quoque

lignatores Sequani, inquit Dalec. loco citato, acer montanum mare feminaque distinguunt: colore magis flavo in mare, pallidiore in femina: ligno in mare duriore, venosiore, magisque crispo: in femina laxiore, molliore, solutioraque, ac minus crispo. Et mas quidem prius floret, quod Plinius quoque agnovit, cap. seq. femina tardius. HARD.

11. *Zygiam.* Ζύγια Theophrast. Hist. lib. III, cap. 11. Carpinum recte Gaza vertit. Vitruvius, l. II, cap. 9, pag. 34: « Item Carpinus... habet utilissimam tractabilitatem. Itaque Græci quod ex ea materia juga jumentis comparant, quod apud eos juga ζυγά vocitentur, item et eam ζυγίαν appellant. » Gallis, charme. Gallia igni potius quam lautis operibus dicat. H. — *Carpinus Betulus* (Monac. Polyand. gen. 2106, Pers. *Amentac.* Juss.). ED.

12. *Rubentem.* Flavum, fissili ligno, platani modo, cortice paulo asperiore quam uliæ, sublivido, crasso, Theophrast. DALEC.

XXVII. 1. *Molluscum.* Lignarii montis Juræ abietum et picearum candidissimos truncos, recto vena-

arboris ejus² : bruscum intortius crispum : molluscum simplicius³ sparsum. Et si⁴ magnitudinem mensarum caperet, haud dubie præferretur citro. Nunc intra pugillares, lectorumque silicios⁵, aut laminas, raro usu spectatur. E brusco fiunt et mensæ nigrescentes. Reperitur et in alno tuber⁶ : tanto deterius, quanto ab acere alnus ipsa distat. Aceris mares prius florent. Etiamnum in siccis natæ præferuntur aquaticis, sicut et fraxini. Est et trans Alpes arbor, simillima aceri albo materia, quæ vocatur staphylodendron⁷. Fert siliquas, et in iis nucleos, sapore nucis avellanæ.

rum discursu nec nodis interruptos ad opera faciles, adhuc vocant hodie *louchon* et *ouchon*, Theophrast. vero λουσόν, servata vetusta dictione. DALEC.

2. *Arboris ejus*. Nempe aceris. H.

3. *Simplicius*. Recto ac simplice, non crispo aut contorto, venarum macularumque discursu, nec nodis interrupto. HARD.

4. *Et si*. Si mensarum ex eo tubere tanti orbes, quanti ex citro forent; haud dubie citro præferretur id aceris tuber. De magnitudine mensarum citrearum dictum est lib. XIII, c. 29. De acerna mensa Martialis lib. XIV, ep. xc. Utræque ex arboris suæ tubere factæ. H.

5. *Lectorumque silicios*. Porrectos inter eminentes sculpturas tabellarum velut abacos. Sed locus citra controversiam corruptus. Lego, « Lectorumque silaceas laminas : » scilicet luteas, flavas, qualis est aceris color : qua voce usus est Vitruvius, l. VII, c. 5. Alii legunt, « Lectorumque scilicia aut laminas : » id est, secamenta, a *siciliando*, id est, secando, quamvis rei

rusticæ scriptores peculiari significatione *sicilire* dicant secare, quæ fœniseces præterierunt. Apud Catonem *sicilimentum* pro fœno secto legitur. DAL.— *Lectorumque silicios*. Lege : *Lectorumque solidos*. Loquitur de brusco et mullasco quæ et sunt aceris tubera. SALM.— *Silicios*. Ita libri omnes, etiam scripti, et quos terimus, et quos Salmasius vidit, ipso prodente, in Solinum. Sed latet adhuc ejus vocis significatus, nisi forte pro operimento laminæ lectis mensivæ addito, accipi quis velit. Quod indicare Plinius videtur, quum subjicit statim, aut laminas. Sunt qui *silaceas laminas* hic legant, hoc est, silis colore tinctas, qua voce Plinius iterum abutitur, lib. XXXV, cap. 32. H.

6. *Reperitur et in alno tuber*. Colore rubro, et macularum varietate, linearumque procursu excellens. Reperitur et in populo, et in ulmo. DALEC. — *Alnus glutinosa* (Monac. tetrand. gen. 2046, Pers. *Ament. Juss.*). ED.

7. *Staphylodendron*. Plataniacum silvestrem alii vocant : Galli, nec

XXVIII. In primis vero materies honorata buxo est, raro crispanti, nec nisi radice¹: cætero lenis quies² materię, silentio quodam, et duritie, ac pallore commendabilis: in ipsa vero³ arbore topiario opere. Tria ejus genera: Gallicum, quod in metas⁴ emittitur, amplitudinemque proceriorem. Oleastrum⁵ in omni usu damnatum, gravem præfert odorem. Tertium genus nostrates vocant silvestre, ut credo, mitigatum satu: diffusius, et densitate parietum; virens semper, ac tonsile⁶. Buxus Pyrenæis⁷, ac

coupés. Vidimus in horto Regio. H. — *Staphylea pinnata* (Pentand. trig. gen. 731, Pers. *Rhamn.* Juss.). Ed.

XXVIII. 1. *Nec nisi radice*. Germani ex Gallia Narbonensi, locis Hispaniæ finitimis, et præcipue montibus Pyrenæis, circa oppidum dictum *Limons* haud procul Carcassona, radicum buxi magnam copiam emunt, ob maculas varias, variosque et fluxuosos linearum discursus ad opera lautiora expetitarum, quas servato prisco vocabulo adhuc vocant *brouchin* et *brouchon*. Ex iis cochlearia pretiosa et cultellorum manubria faciunt, qui in monte Jura oppidum incolant Divi Claudii nomine celebre. DALG.

2. *Lenis quies*. Materiei perpetuus lævor, qui et sit enodis, et crispò venarum discursu careat. Et quietem et silentium dici *μεταπορεῖται* hoc loco palam est. HARD. — *Buxus sempervirens* (Monac. *tetrand.* gen. 2053, Pers. *Euph.* Juss.). Ed.

3. *In ipsa vero*. In arbore, inquit, ipsa, commendabilis maxime quies et patientia topiarii operis exhibendi, natura buxi tonsili. H.

4. *In metas*. In conum, et acuminatum arborem crescens. Herbarii buxum arborescentem vocant.

5. *Oleastrum*. Oleastrum, nisi mendosus locus sit, id buxi genus vocant, quod oleastri modo semper humile sit, ac vix umquam in arbusculæ magnitudinem assurgat: et quod reliquis generibus folium minus habet, quemadmodum oleastri folia, si cum olea conferas, breviora et angustiora sunt. Ego equidem prorsus deceptum fuisse Plinium, aut libertum ejus scribam puto, et quum apud græcum auctorem legisset secundum buxi genus ἀγρίον εἶναι αἶναι, omnino silvestre et agreste esse, nec utile materia, ut primum genus, nec vestiendis parietibus idoneum ut tertium, immo etiam abominandam fœtore et gravitate odoris, incaute legisse ἀγρίλαιον αἶναι oleastrum esse. DALG.

6. *Ac tonsila*. Et *tonsile buxetum* Martiali est, l. III, ep. LVIII. Tam densum illud, ut in hortis parietum vicem obtineat. HARD.

7. *Buxus Pyrenæis*. Et Cyrene quoque, ἐν Κυρήνῃ, inquit Theophr. Hist. lib. III, cap. 15, quam vocem cum Πυρήνῃ permutasse incaute Plinium, quidam falso putant. De Cytoro Virgil. Georg. lib. II, v. 437: « Et juvat undantem

Cytoriiis montibus plurima, et Berecynthio tractu : crassissima in Corsica, flore non spernendo⁸ : quæ causa⁹ amaritudinis mellis. Semen illius¹⁰ cunctis animantibus invisum. Hæc in Olympo¹¹ Macedoniae gracilior, sed brevis. Amat¹² frigida, aprica. In igne quoque duritia, quæ ferro ; nec flamma, nec carbone utilis.

XXIX. (XVII.) Inter has¹ atque frugiferas, materie vitiumque amicitia, accipitur ulmus. Græci duo² ejus genera novere : montuosam³, quæ sit amplior : campestem, quæ fruticosa⁴. Italia Atinias vocat excelsissimas⁵, et ex iis siccanas præfert, quæ non sint riguæ. Alterum⁶ genus Gallicas. Tertium nostrates, densiore folio, et ab eodem pediculo numerosiore. Quartum silvestre. Atiniae⁷ non fe-

buxo spectare Cytorum. • Nos de Berecynthio tractu, I. V, c. 29. H.

8. *Non spernendo*. Ob elegantem speciem, et jucundum colorem, ab apibus adeo non spernitur, ut ultro etiam appetatur. HARD.

9. *Quæ causa*. Theophr. Hist. lib. III, cap. 15 : Διὸ καὶ τὸ μὲν οὐκ ἡδὺ, δὲ τὸν τῆς πύξου. HARD.

10. *Semen illius*. Carthegon vocat lib. hujus cap. 30. DALEC.

11. *Hæc in Olympo*. Theophrast. I. c. HARD.

12. *Amat*. Theophr. I. c. Φύεται δ' ἐν τοῖς ψυχροῖς τόποις καὶ τραχείσι. • Nascitur locis frigidis, asperisque. • HARD.

XXIX. 1. *Inter has*. Inter silvestres ac frugiferas. Inter silvestres quidem, bonitate materiæ : inter frugiferas, affinitate vitium : hæ enim maritantur ulmis, quæ uvas, racemos, palmitesque sustinent, ac veluti partus suos ostentant. Ulmus, l'orme. H. — *Ulmus campestris* (*Pentand. digyn.* gen. 652, Pers. *Amentac.* Juss.). F.n.

2. *Græci duo*. Theophr. Hist. lib. III, cap. 14. HARD.

3. *Montuosam*. Theophr. ὀρεικτελὶα εὐαυξέστερος. Pingitur a Dodonæo, Pemptad. 6, lib. IV, cap. 15, pag. 825. HARD.

4. *Fruticosa*. Ramis pluribus opaca, sed exiguis et brevibus. DALEC. — *Fruticosa*. Frutici similia, θαμνωδέστερος. Iconem habet Lobelius in Obs. pag. 607. H.

5. *Italia . . . excelsissimas*. Nempe montuosas, quæ sunt, uti dictum est, ampliores. Siccanæ sunt, in siccis natæ. Sic Columellæ, lib. II, cap. 17. • Prati duo genera : alterum siccaneum, alterum riguum. • HARD.

6. *Alterum*. Gallicum genus ab Atinia, Columella non secernit : • Ulmorum, inquit, duo esse genera convenit : Gallicum, et vernaculum. Illud Atinia, hoc nostras dicitur. • Lib. V, cap. 6, pag. 183. HARD.

7. *Atiniae non ferunt*. Columella ferunt quidem, sed rariorem. DAL.

runt samaram⁸ : ita vocatur ulmi semen : omnesque radicum plantis⁹ proveniunt : reliquæ semine¹⁰ :

XXX. (XVIII.) Nunc celeberrimis arborum dictis, quædam in universum de cunctis indicanda sunt. Montes amant cedrus¹, larix, teda, et cæteræ, e quibus resina gignitur. Item aquifolia², buxus, ilex, juniperus, terebinthus, populus³, ornus⁴, cornus, carpinus. Est et in Apennino frutex, qui vocatur cotinus⁵, ad lina-

8. *Samaram*. Columella, l. c. pag. 184. « Atiniam ulmum, inquit, Tremellius Scrofa non ferre samaram, quod est semen ejus arboris, falso est opinatus : nam rariorem sine dubio creat, et idcirco plerisque sterilis videtur, seminibus inter frondem, quam prima germinatione edit, latentibus. » At enimvero samaram Plinius vocat, non minutum illud semen quod sub foliis latitat, sed majores baccas, quales in ulmo campestri Lobelii delineatas apparent : quod hæc solæ in satione utiles. HARB.

9. *Radicum plantis*. Hoc est, plantis cum radice ex ulmario vasis : ut dicemus lib. XVII, c. 9 et 15. Columella, l. c. « Nemo jam serit ex samera, sed ex sobolibus. » H.

10. *Reliqua semina*. Sive samara, quam reliqua, præter Atiniam, genera creant. De his enim Plinius, lib. XVII, cap. 15 : « Ulmorum, priusquam folio vestiantur, samara colligenda est circa martiæ kalendas, quum flavescere incipit. » H.

XXX. 1. *Montes amant cedrus*. Theophrast. Hist. lib. II, cap. 7 ; lib. III, cap. 4 ; lib. IV, cap. 1. DAL.

2. *Item aquifolia*. Ἀγρία h. l. Theophrasto nuncupatur. H. — *Ilex aquifolium* (*Tetrand. tetrag.* gen. 339, Pers. *Rhamn.* Juss.) EN.

3. *Populus*. In planis hæc magis nascitur. DALSC. — At Theophr. Hist. lib. III, cap. 1, populum utramque, albam et nigram, lucos et aquas desiderare ait. Notum quoque Virgilii carmen, Ecl. VII, v. 65 : « Fraxinus in silvis pulcherrima, pinus in hortis, Populus in fluviis, abies in montibus altis. » H.

4. *Ornus*. Virgil. Georg. lib. II, v. 111 : « Steriles saxosis montibus orni. » Ornus ea esse arbos existimatur, quæ silvestris fraxinus Columellæ, *frêne sauvage*. Sed a βουπυλία Macedonica discrepat. H. — *Fraxinus ornus* L. (*Ornus Europæa*. Pers. *Diand. monog.* gen. 38 ; *Jasmin.* Juss.) EN.

5. *Cotinus*. Coccygiam supra vocavit, lib. XIII, cap. 22. Hanc esse putant, quod Scytharion, tamquam Scythicum lignum, Græci vocaverunt : alii Thapsum, alii Chrysoxylon, flavo melinove colore, et lanas tingens, et capillum. Rhod. lib. XVIII, cap. 24. Apud Cratinum Hipponicus σκυθικός, id est, σκυθικός vocatur. Interpres Theocriti ait eo ligno ξρια βαπτόμενα, μήλια ποιῆσθαι, τρίχας ξανθίζεσθαι, Asclepiademque id vocare, φυτόν χλωρόν, καὶ βάπτεσθαι ἐκ τούτου τὰ χρυσοῦδῃ. Paulus Æginet. lib. III, cap. 2, θάψον rubiam exponit,

menta⁶ modo conchylī colore insignis. Montes et valles
 2 diligit abies⁷, robur, castaneæ, tilia, ilex, cornus. Aquosis
 montibus gaudent acer, fraxinus, sorbus, tilia, cerasus⁸.
 Non temere in montibus visæ sunt prunus, Punicæ,
 oleastri, juglans, morus, sambuci. Descendunt⁹ et in
 plana, cornus, corylus, quercus, ornus, acer, fraxinus,
 fagus, carpinus. Subeunt et in montuosa, ulmus, malus,
 pirus, laurus, myrtus¹⁰, sanguinei frutices¹¹, ilex, tin-
 3 gendisque¹² vestibis nascentes genistæ. Gaudet frigidis

perperam, ut sentio. Nam Rubiæ
 tinctura subrubra est, non crocea.
 Quidam Glycyrrhizam vulgarem
 esse putant, cujus fructus aculea-
 tus non est : quod in historia sua
 Dioscorides requirit ad ejus coloris
 infecturam commodam, quam et
Scythicem auctor vocat infra lib.
 XXV, cap. 8. Aristophanes in Ve-
 spis : Γυναῖκι κλητεύειν δίκως θαψινῇ.
 Plutarchus in Phocione : Αἱ ταῖνιαι
 μὲν αἷς περιελίττουσι τὰς μυστικὰς
 κοίτας, βαπτόμεναι θαψινὸν ἀντὶ φοι-
 νικῶ χρώμα καὶ νεκρῶδες ἀνήνεγκαν.
 Hoc loco θαψινὸν sepulcralem, ἀπὸ
 τοῦ θάπτειν intelligo, et atrum,
 non croceum, ἀπὸ τοῦ θάψου. DAL.
 — *Cotinus*. Est ea corisaria cotinus,
 quam Dodonæus describit ac deli-
 neat, Pempt. 6, lib. II, cap. 19,
 pag. 767 et 768, atque in Galliæ
 plerisque Italiæque montibus repe-
 riri ait. Sabaudi vocant, *du fustet*.
 Anguillara, part. IV, pag. 85,
Scotano ab Italis appellari, radicem
 tingendis lanis pannisque purpureo
 colore utilem tradit. Est et κότινος
 Græcis, nempe olea silvestris, quæ
 ab hoc frutice multum discrepat.
 HARD. — *Rhus Cotinus* (*Pentand.*
trigyn. gen. 726, Pers. *Terebint.*
Juss.). EN.

6. *Linamenta*. Ad fila tantum
 vestesque lineas conchylī colore
 tingendas, idoneus. In editis hactenus
 libris perperam legebatur *li-*
noamenta. In MSS. *linamenta*. H.

7. *Diligit abies*. Sic Theophr.
 Hist. lib. IV, cap. 1. HARD.

8. *Cerasus*. Sic Palladius, lib. XI,
 in Octobr. tit. 11, pag. 152. H.

9. *Descendunt*. Theophr. Hist. lib.
 III, cap. 4. HARD.

10. *Myrtus*. Myrtum montanam
 Diosc. lib. I, pag. 133, reliquis
 generibus anteponit : etsi Virgilius
 canit Georg. lib. IV, v. 124, esse
 « amantes littora myrtos. » Et lib.
 II, v. 112 : « Littora myrtetis læ-
 tissima. » HARD.

11. *Sanguinei frutices*. A colore
 corticis sanguineo nomen ei frutici
 inditum : hodieque vulgus *sanguis*
 vocat. Joh. de Janua, in Cathol.
 « Sanguineus, quædam parva arbor,
 quod cortex et fructus ejus sit san-
 guinei coloris : unde sanguinetum,
 locus ubi abundant sanguinai. »
 Virgam sanguineam Plinius appel-
 lat, XXIV, 43. Hæc Theophrast.
 l. c. θηλυκράνεια est, cornus femina.
 — *Cornus sanguinea* (*Tetrand. monog.*
 gen. 296, Pers. *Caprifol.* Juss.). EN.

12. *Tingendisque*. Non genista

sorbus¹³, et magis etiam betulla¹⁴. Gallica hæc arbor mirabili candore atque tenuitate, terribilis magistratuum virgis¹⁵. Eadem circulis flexibilis, item corbium¹⁶ costis. Bitumen¹⁷ ex ea Galliæ excoquunt. In eosdem situs comitatur et spina¹⁸, nuptiarum facibus auspiciatissima, quoniam inde fecerint pastores qui rapuerunt Sabinas, ut

quælibet, sed quæ a re ipsa *genista tinctoria* nominatur. Describit eam, delineatque Dodonæus, pag. 751. Galli vocant, *fleur à teindre*, vel *herbe à jaunir*. HARD. — *Genista tinctoria* (*Diadelph. decand. gen.* 1691, Pers. *Leguminos. Juss.*) ut *Genista ovata*, ad colorem flavum vestimentis conciliandum adhibetur. ED.

13. *Gaudet... sorbus*. Palladius, lib. II in Januar. tit. 15, pag. 44: « Amat locat humida, montana, et frigidis proxima, et solum pinguisimum. » HARD.

14. *Betulla. Du bouleau*. H.

15. *Terribilis magistratuum virgis*. Vide Brissonium, lib. IV, cap. 14. DAL. — *Magistratuum*. Nunc quoque pueros virgis et betulla pædagogum terrent. His consulares olim fasces plerumque constabant. Consulares, inquam: nam, ut recte Plinius, libro sup. cap. 40, fasces imperatorum laurus decorabat. Nunc betulla baculis præterea scopisque nascitur. HARD.

16. *Corbium costis*. Sic et MS. Turn. et Ch. *sportis* Gronov. alique; et paulo ante *flexilis*, non *flexibilis*. ED. — *Corbium costis*. Sic MSS. omnes, et quos habemus præmanibus, et quos Turnebus laudat, Advv. IV, 16, non *sportis*. Corbium costæ veluti statumina

sunt, crassioraque et firmiora vimina, quibus reliqua quæ tenuiora subtilioraque firmantur, atque nectuntur. Vide inferius, cap. 68. Sic *navium costas* Plinius ipse superius dixit, lib. XIII, cap. 19. H.

17. *Bitumen*. Sane bitumine scattet: et in facibus resinosum quoddam emittit, picis instar nigræ. Matthiolus in Diosc. lib. I, cap. 93. HARD.

18. *Et spina*. Vet. et *pinus*. ED. — *Spina, nuptiarum facibus*, etc. Quum ad maritum virgo prodiret, ingentis patrimus, matrimusque puer ex alba spina facem accensam ferebat, eaque prælucente ad domum sponsi deducebat, more a priscis sæculis tradito: quibus non nisi noctu et in tenebris uxorem advenientem maritus excipiebat. Eam facem sub viri lecto posuisse, aut in sepulcro combussisse, tristissimum et inauspicatissimum credebatur. Alex. ab Alex. lib. II, c. 5. Plautus in Casina: « Primum omnium huic lucebis novæ nuptæ facem. » Usi sunt et ad nuptiales faces pinu. Virg. Cir. 438: « Non mihi jam pingui sudabunt tempora myrrha, Pronuba nec castos accendet pinus odores. » Neque recte Parthenius, hoc loco impulsus, apud Catullum in Epithalamio pro pineam quate tedam, legit spineam.

auctor est Masurius. Nunc facibus carpinus et corylus¹⁹ familiarissimæ.

XXXI. Aquas odere cupressi, juglandes, castaneæ, laburnum¹. Alpina et hæc arbor, nec vulgo nota, dura ac candida materie, cujus florem cubitalem longitudine apes non attingunt. Odit et quæ appellatur Jovis barba², in opere topiario tonsilis, et in rotunditatem spissa, argenteo folio. Non nisi in aquosis proveniunt salices³, alni, populi, siler⁴, ligustra tesseris utilissima⁵. Item

Ritum uxoris domum ducendæ vide apud Brissonium, lib. I, cap. 18. Vide et lib. III, cap. 14, et alium ritum nubentium apud Nonium.

DAL. — Et spina. Non qualibet, sed ea modo, ex qua fieri in nuptiis solitæ faces, hoc est, spina alba: ut Varro testatur de vita populi Rom. apud Nonium, lib. II, cap. 2, n. 340. Et Festus, verbo *Patrimi*: « Patrimi et matrimi pueni prætextati tres nubentem deducunt: unus, qui facem præfert ex spina alba, quia noctu nubebant: duo qui tenent nubentem. » Ideo autem spina alba adhibita, quod pollere ea plurimum in avertendis malis noxis crederetur, teste Nasone, Fast. lib. VI: « Sic fatus, spinam qua tristes pellere posset A foribus noxas, hæc erat alba, dedit. » Et mox: « Virgaque Janalis de spina sumitur alba, etc. » Varro denique in *Ætisi*, apud Charisium, lib. I, pag. 117: « Fax ex spina alba præfertur, quod purgationis causa adhibetur. » H. — *Spina*, etc. Nempe *Cratægus oxyacantha*, de qua jam sup. dictum est. Ed.

19. *Corylus*. De corylo diximus, lib. XV, cap. 24.

XXXI. 1. *Laburnum*. — *Cytisus*

Laburnum (*Diadelph. decand. gen. 1721*, Pers. *Legumin. Juss.*). Ed. De eo plura dicemus lib. XVII, cap. 35. HARD.

2. *Jovis barba*, etc. Nondum in certi nominis gallica lingua possessionem venit. In Bæsterrensi Gallis agro frequens, Dalec. teste: et in Italia juxta Livornam, ita prodente Anguillara. H. — *Anthyllis barba Jovis* (*Diadelph. decand. gen. 1695*, Pers. *Legum. Juss.*). Ed.

3. *Salices*. *Les saules*. Cato de R. R. cap. 1x, pag. 14: « Salicta locis aquosis, humectis, umbrosis propter amnes ibi seri oportet. » Virg. Georg. lib. II, v. 110: « Fluminibus salices, crassisque paludibus alni nascuntur. » HARD.

4. *Siler*. Fruticem vocat lib. XXIV, cap. 44, ex quo baculos rustici conficiunt, ad serpentes fugandos. Anguillara latifoliam esse salicem putat, cujus e cinere, sulfure et aphronitro mixtis, pulvis efficitur excutiendis tormentis bellicis. Sed verius fruticem ignotum remur. HARD. — *Salix capræ*, Sprengelio teste. Ed.

5. *Ligustra tesseris utilissima*. Alexander ab Alexandro, lib. III, cap. 21, tesseras his lusorias inter-

vaccinia⁶, Italiæ mancupiis⁷ sata : Galliæ vero etiam purpuræ tingendæ⁸ causa ad servitiorum vestes. Quæcumque⁹ communia sunt montibus planisque, majora fiunt, aspe-

pretatur : ego vero lignea signa, vinum, frumentum, oleum, aut aliud quippiam ejusmodi significantia et promittentia, quibus in congiariis et publicis largitionibus imperatorum utebantur. De tessera militari vide apud eundem scriptorem, cap. 24. DALM. — *Tesseris*. Nempæ vel militaribus, vel iis quas imperatores in publicis largitionibus viritim dabant. His enim frustis ligni quadratis, cæta insignitis notatisque forma, qui a principe donati erant, jus eis deinde fuit petendi frumenti publici. HARD. — *Ligustrum vulgare*, Gallis, *troëne* (Diand. monog. gen. 35, Pers. *Jasmin*. Juss.). ED.

6. *Item vaccinia*, etc. Lege : « *Item vaccinia Italiæ mancupiis sata, Galliæ vero etiam purpuræ tingendæ causa ad servitiorum vestes.* » Ideo *satam mancupiis* dicit, quod mancupiorum pubertatem tardaret, idque utile erat mangonibus, ut quam diutissime venales suos impubes conservarent. Vaccinium, id est, hyacinthum, in Gallia seri dicit tingendæ purpuræ causa ad servorum vestes. Dixerat supra in Gallia hyacintho hyaginum tingi, hic purpuram vaccinio infici scribit; atqui hyacinthus et vaccinium idem : ergo purpureus et hyaginus color idem, qui et hyacinthinus. SALM. — *Item vaccinia*. Constantinus e Turnebo legit : « Italia mancupiis sata » : quia mangonio vaccinii tardatur corporis pubertas, quod erat venalitiis utile.

Ego vero si eam lectionem probarem, rationem potius ex sequentibus verbis asserrem, quia vaccinii succo tingantur servitiorum vestes in purpuræ colorem. Præterea tardior pubertas iis utilis non erat, sed dominis, et mangonibus, quod plaris eos nondum barbatos venderent. Constantinus putat vaccinium fuisse hyacinthum : ego vero arbusculam in sepibus frequentem, quam *Magaleb* quidam vocant. Vide lib. XXI, cap. 26. Plinius certe vaccinium arbusculam perperam loco citato hyacinthum reddit, eamque inepte cum hyacintho bulbosa herba confundit. DAL. — *Vaccinia*. *Prunus Mahaleb* (*Icosand*. monog. gen. 1221, Pers. *Rosac*. Juss.) ED.

7. *Italia mancupiis*. MSS. editique libri, in *aucupiis*, præferunt, manifesto errore, quem Turnebus ante nos vidit, Advv. lib. IV, cap. 6, pag. 118. Emendationis causam repetit ex Plinii verbis, lib. XXI, cap. 97, quam et nos probamus. Geminum itaque distingui vaccinium a Plinio scito : Italianum alteram, quod mancupiis seratur : alterum Gallicum, sive hyacinthum, qui et gladiolus vocetur, de quo dicemus lib. XXI, cap. 97. H.

8. *Purpuræ tingendæ*. Sic MSS. omnes. Vitruvius lib. VII, cap. ult. pag. 148 : « Vacciniam temperantes, et leo miscentes, purpuram faciunt elegantem. » HARD.

9. *Quæcumque*. Theophr. Hist. lib. III, cap. 4 : Ἄπαντα δὲ ὅσα

ctuque pulciora in campestribus; meliora materie, crispioraque in montibus: exceptis malis, pirisque.

¹ XXXII. (xix.) Præterea arborum² aliis decidunt folia: aliæ sempiterna coma virent. Quam differentiam antecedit necesse est prior. Sunt enim arbores quædam urbaniores, quas his placet nominibus distinguere. Hæ mites, quæ fructu, aut aliqua dote, umbrarumve officio humanius juvant, non improbe dicantur urbanæ.

¹ XXXIII. (xx.) Harum generi³ non decidunt: oleæ, lauro, palmæ, myrto, cupresso, pinis, ederæ, rhododendro, et (quamvis herba⁴ dicatur) sabinæ. Rhododendron⁵, ut nomine apparet, a Græcis venit. Alii nerion vocarunt, alii rhododaphnen, sempiternum fronde, rosæ similitudine, caulibus fruticosum. Jumentis⁶ caprisque et ovibus venenum est. Idem homini contra serpentium venena remedio⁵. (xxi.) Silvestrium⁶ generis folia non decidunt

κοινὰ τῶν ὀρέων καὶ τῶν πεδίων, μείζω μὲν καὶ καλλίω τῇ ὄψει τὰ ἐν τοῖς πεδίοις γίνεται, κρείττω δὲ τῇ χρήσει τῶν ξύλων καὶ τῶν καρπῶν τὰ ὄρεα, πλὴν ἀγράδος, καὶ ἀπίου, καὶ μηλιάς· αὗται δὲ ἐν τοῖς πεδίοις κρείττους, οὐ μόνον τοῖς καρποῖς, ἀλλὰ καὶ τοῖς ξύλοις. HARD.

XXXII. 1. *Præterea arborum*, etc. Theophr. I, 14. DALEO.

XXXIII. 1. *Harum generi*. Hoc est, mitiorum e genere, et urbaniorum. Theophr. Hist. lib. I, cap. 19. Eadem habet auctor Geopon. lib. XI, cap. 1, pag. 305. H.

2. *Quamvis herba*. Herba, inquit, vocatur, inter frutices tamen numeranda. Virgilius in Culice: « Herbaque thuris opes priscis imitata Sabinis. » Arborem tamen δένδρον Dioscorides vocat, lib. I, p. 104. Sed quoniam pumila est, et coactæ brevitatis, herbam Romani

appellavere. Dicemus de ea uberius lib. XXIV, cap. 61. H.

3. *Rhododendron*. Lauream rosam Apuleius vocat. Ῥοδανίαν Theophr. Hist. lib. I, cap. 15. Diosc. lib. IV, cap. 82: Νήριον, οἱ δὲ Ῥοδόδαφνη, οἱ δὲ Ῥοδόδενδρον θάμνος, etc. Gallis, *laurier rose*. Italis, *oleandro*, teste Anguillara, lib. de Simpl. part. IV, pag. 82. HARD. — *Nerium oleander* (*Pentand. monog.* Pers. *Apocyn.* Juss.). ED.

4. *Jumentis*. Diosc. l. c. et Galen. de fac. simpl. medic. pag. 215. Prudentius in Hamartigenia, v. 232: « Noxius in teneris sapor æstuat ecce frutetis: Quum prius innocuas tulerit natura cicutas: Roscidus et viridem qui vestit flos rhododaphnen, Pabula lascivis dederit sincera capellis. » HARD.

5. *Idem... remedio*. Diosc. l. c. H.

6. *Silvestrium*. Theophr. Hist.

abieti, larici⁷, pinastro, junipero, cedro, terebintho,² buxo⁸, ilici⁹, aquifolio¹⁰, suberi, taxo, tamarici¹¹. Inter utraque¹² genera sunt adrachne in Græcia¹³, et ubique unedo¹⁴. Reliqua enim folia decidunt his, præterquam in cacuminibus. Non decidunt autem et in fruticum genere cuidam rubo, et calamo¹⁵. In Thurino agro¹⁶, ubi Sybaris³ fuit, ex ipsa urbe prospiciebatur quercus una, numquam folia dimittens, nec ante mediam æstatem germinans. Idque mirum est, Græcis auctoribus proditum, apud nos postea sileri¹⁷. Nam locorum¹⁸ tanta vis est, ut circa Memphim Ægypti, et in Elephantine Thebaidis nulli arbori decidant, ne vitibus quidem.

XXXIV. (XXII.) Cæteræ omnes extra prædictas (et enim enumerare longum), folia deperdunt: observatum-

Plant. lib. I, cap. 15, et lib. III, cap. 4. HARD.

7. *Larici*. Meleziæ arbori, quam esse laricem quidam volunt, decidunt hieme folia: et quidem soli, e coniferis arboribus. HARD.

8. *Buxo*. = Perpetuoque virens buxus. = Ovid. Metam. lib. X, v. 97. HARD.

9. *Ilici*. Πρίνυ, Theophr. ll. cc. HARD.

10. *Aquifolio*. Ἀγρίξ, Theophr. Hist. lib. I, cap. 15. De ea diximus cap. 12. HARD.

11. *Tamarici*. Folia tamarici omnia in hortis nostris hieme delabuntur. De eo diximus lib. XIII, cap. 37. HARD.

12. *Inter utraque*. Inter ἀσίφυλλα videlicet, et φύλλοβόλα, ea, quæ perpetuo virent, et quibus folia decidunt. Sic Theophr. Hist. lib. I, cap. 15: Δοκεῖ δὲ ἡ ἀδράχνη, καὶ ὁ εἴναρος (forte rectius, ὁ κόμαρος) τὰ μὲν καὶ τὼ φύλλοβόλει, τὰ δὲ

ἰσχυρὰ τῶν ἀκρυσμένων ἀσίφυλλα εἶναι. = Folia infima demittunt, cacumini-
bus perpetuo virent. = De adrachne et unedone diximus lib. XIII, cap. 40. HARD.

13. *Adrachne in Græcia*, etc. Adrachne et Unedo servant nomen, *Arbutus Andrachne* et *A. Unedo* (Decand. monogyn. gen. 1091, Pers. Eric. Juss.). ED.

14. *Unedo*. Οἴναρος Theophrast. Histor. lib. I, cap. 15, quæ eadem et κόμαρος dicitur. DALEC.

15. *Et calamo*. Hoc est, arundini Theophr. l. c. τῶν δὲ θαμνωδῶν, βάτος, ῥάμνος, κάλαμος. HARD.

16. *In Thurino agro*. Sybari, qui nunc Thurii dicuntur. Varro lib. I, cap. 7, de Re Rust. ubi et de Elephantine. DALEC.

17. *Apud nos* *sileri*. Recitat tamen Varro de R. R. lib. I, cap. 7, p. 51. HARD.

18. *Nam locorum*. Theophr. et Varro, ll. cc. HARD.

que non arescere, nisi tenuia, et lata, et mollia. Quæ vero non decidunt, callo crassa¹, et angusta esse. Falsa² definitio est, non decidere his, quarum succus pinguior sit. Quis enim potest in ilice intelligere? Decidere Timæus mathematicus sole Scorpionem transeunte, sideris vi, et quodam veneno aeris, putat. Cur ergo non eadem causa adversum omnes polleat, jure miremur. Cadunt plurimis autumno. Quædam tardius³ amittunt, atque in hiemes⁴ prorogant moras. Neque interest⁴ maturius germinasse: utpote quum quædam primæ germinent, et inter novissimas nudentur; ut amygdalæ, fraxini, sambuci. Morus autem⁵ novissima germinat, cum primis folia dimittit. Magna et in hoc vis soli⁶. Prius decidunt in siccis macrisque: et vetustæ⁷ prius arbori: multis etiam, antequam maturescat fructus. In serotina ficu, et hiberna piro, et malo granato est pomum tantum⁸ aspici in matre. Neque his autem⁹, quæ semper retinent comas, eadem folia durant: sed subnascentibus aliis, tum arescunt vetera: quod evenit circa¹⁰ solstitia maxime.

XXXIV. 1. *Callo crassa.* Corpore, carne, et quadam veluti pulpa. HARD.

2. *Falsa.* Theophr. Hist. lib. I, cap. 15, ea perpetuo virere ait, quæ et angustiore folio et pinguitudine quadam prædita essent, et odore jucundo: quum absint hæc dotes ab ilice. Πάντα δὲ τῶν ἄλλων εἰς αἰφύλλα, γρηγορύτερα, καὶ ἔχοντά τινα λιπαρότητα καὶ εὐωδίαν. HARD.

3. *Quædam tardius.* Theophrast. Hist. lib. I, cap. 15. HARD.

4. *Neque interest.* Hæc verbis totidem Theophr. l. c. HARD.

5. *Morus autem.* Theophr. l. c. H.

6. *Vis soli.* Δοκεῖ δὲ καὶ ἡ χώρα

συμβαλλεσθαι καὶ ὁ τόπος ὁ ἐνικμὸς πρὸς τὸ διαμένειν, etc. Theophr. l. c. In libris quibusdam, *vis solis*, male: quum sequatur proxime causa ejusce placiti: « Prius decidunt in siccis, macrisque. » H.

7. *Vetustæ.* Ch. *vetustate.* ED.

8. *Pomum tantum.* Decussis hieme foliis universis, arbori adhuc pomum adhærescit. HARD.

9. *Neque his autem.* Theophrast. l. c. HARD.

10. *Quod evenit circa,* etc. Sic ex MSS. em. Hard. cons. MS. et Ch. *quod evenit circa solstitium. Maxime fol.* Gr. et Al. ED. — *Circa solstitia maxime.* Ita MSS. omnes. Apud Latinos, qui caste integreque

XXXV. Foliorum unitas¹ in suo cuique genere permanet, præterquam populo, ederæ, crotoni, quam et cici diximus² vocari. (xxiii.) Populi tria³ genera: alba, ac nigra⁴, et quæ Libyca appellatur, minima folio, ac nigerima, fungisque enascentibus⁵ laudatissima. Alba folio bicolor, superne candicans, inferiore parte viridi. Huic⁶, nigræque, et crotoni, folia in juvenia circinatæ rotunditatis sunt: vetustiora in angulos exeunt. E contrario ederæ angulosa rotundantur. Populorum foliis grandissima lanugo⁷ evolat: candidæ, traditæ⁸ folio numerosiore, candida, et ut villi⁹. Folia granatis et amygdalis rubentia.

in eloquendo versati sunt, non dicitur solstitium fere, nisi de æstivo. Nam tametsi motus eadem proportio cum hiberno, tamen id Romani nunquam dixerunt, sed brumam. Theophr. l. c. τοῦτο δὲ περὶ τροπῆς μάλιστα γίγνεται θερινάς. HARD.

XXXV. 1. *Foliorum unitas*. Idem color, inquit, foliis in suo cuique genere, eadem forma, in juvenia, et quam senescunt. At in populo, edera, et crotoni, sunt diversa. Theophrast. Hist. lib. I, cap. 16. H.

2. *Cici diximus*. Lib. XV, cap. 7. HARD.

3. *Populi tria*. Ab his verbis ductum hactenus capitis primordium est: quam inepte, ex totius orationis serie liquet. HARD.

4. *Alba ac nigra*. *Peuplier blanc et noir*. Libycam vulgo Tremulam vocant, a tremulorum foliorum crepitu strepituque assiduo, *tremble*. HARD. — Tres sunt species, nempe *Pop. alba*, *nigra*, *Tremula* (*Diac. octand. gen. 2249*, Pers. *Amentac. Juss.*). ED.

5. *Enascentibus*. Ramo scilicet,

aut caudici adnascentibus. HARD.

6. *Huic*. Hoc est, populo albæ. Theoph. l. c. τῆς δὲ λεύκης, τοῦ κίττου, καὶ τοῦ καλουμένου κρότωνος... τὰ νῆα (φύλλα) περιφερῆ· τὰ δὲ παλαιότερα, γωνισιῶδη. H.

7. *Populorum foliis grandissima lanugo*. Legend. — Populorum foliis grandissima lanugo evolat, candidæ, traditæ folio numerosiore, candida, et ut villi. — Dicit populorum foliis in genere grandissimam evolare lanuginem, hoc est, grandissimum βρύον· candidæ vero, traditæ folio numerosiore candidam evolare et ut villos. — Candida, tradita folio numerosiore — loquutio Pliniana, id est, quæ traditur esse folio numerosiore. SALM. — Gron. Aliique: *lanugo. Evolat candidæ (tradita fol. numer. candida)*, ut *iulus*. Salmasii emendationem recepit Harduinus. ED.

8. *Candidæ, traditæ*. Ita MSS. Reg. Colb. Th. HARD.

9. *Et ut villi*. In MSS. proxime laudatis, et ut villæ. Forte, et ut *uvæ*. Nam ut lib. XII, cap. 62, bryon ūva populi albæ dicitur. H.

- XXXVI. Mirum in primis, quod ulmo, tiliæque, et oleæ, et populo albæ, et salici evenit. Circumaguntur enim folia earum per solstitium: nec alio argumento certius intelligitur sidus confectum². (xxiv.) Est et publica omnium foliorum in ipsis³ differentia. Namque⁴ pars inferior⁵ a terra herbido viret colore. Ab eadem⁶ læviora, nervos, callumque, et articulos in superiore habent parte: incisuras⁷ vero subter, ut manus humana. Oleæ superne candidiora⁸, et minus lævia: item ederæ. Sed omnium⁹ folia quotidie ad solem oscitant¹⁰, interiores partes¹¹ tepefieri

XXXVI. 1. *Circumaguntur*. Vertunt partes supinas statim post æstivum solstitium: eoque argumento solstitium exactum rustici intelligunt. Theophrast. Hist. lib. I, cap. 16. Tractat hoc argumentum uberrime et eleganter Plinius, lib. XVIII, cap. 68. HARD. — *Per solstitium*. Gronov. post solt. μετὰ τροπὰς θερινὰς. Theoph. l. c. ED.

2. *Sidus confectum*. Solstitium peractum. Auctor Geop. lib. IX, cap. 2, pag. 219: Προσημαίνει δὲ καὶ τὰς τροπὰς θερινὰς στραφέντα τὰ φύλλα τῆς δαΐας, ὥσπερ ἡ φύλλα, καὶ ἡ πτελία, καὶ ἡ λεύκη. Causam ejus rei aperit Theophr. de Caus. lib. II, cap. 26, pag. 262. HARD.

3. *In ipsis*. In ulmo scilicet, tiliæ, olea, populoque alba, de quibus dictum est proxime. Sic Theophr. Hist. lib. I, cap. 16. HARD.

4. *Namque*. Hæc a Plinio verissime pronunciata: etsi nonnihil discrepare videtur Theophr. Hist. lib. I, cap. 16. HARD.

5. *Inferior*. Superior. Supina Theophrast. τὰ ὑπτία ποωδίστερα, colore magis herbaceo viret. DAL.

6. *Ab eadem*. Quum ab inferiore

parte læviora sint folia, in superiore nervos habent et callum, et articulos: tenuiores fibras, atque incisuras, seu veluti venas in inferiore. Theophrast. loc. citat. ἵνας καὶ φλίδας, ἐν ταῖς πρᾶνέσιν, ὥσπερ ἡ χεὶρ. Quæ venæ græco auctori, et ἵνες, latino incisuræ appellantur. H.

7. *Incisuras*. Nihil de incisuris Theophrastus. DALEC.

8. *Oleæ superne candidiora*. Oleæ folia supina et superiore parte, contra aliorum naturam, candidiora sunt, et minus læva: ederæ vero superne, non quidem candidiora, sed minus lævia. DALEC. — *Oleæ*. Theophrastus, loco citato, τῆς δαΐας δὲ λευκότερα, καὶ ἥττον λεῖα. HARD.

9. *Omnium*. Aut certe maximæ partis. Theoph. DALEC.

10. *Oscitant*. Superne convertuntur. Theophr. Πάντα δὴ ἡ τάγε πλείστα ἐκρᾶνθ' ἔχει τὰ ὑπτία, καὶ ταῦτα γίνεται τῷ ἥλιῳ φανερά. H.

11. *Interiores partes tepefieri volentia*. Hæc de suo Plinius, et absurde. DALEC. — *Interiores partes*, etc. Eædem et inferiores, terramque spectant. HARD.

volentia. Superior pars¹² omnium lanuginem quantulam-
cumque habet, quæ in aliis gentium¹³ lana est.

XXXVII. In Oriente¹ funes validos e palmæ² foliis
fieri dictum est, eosque in humore utiliores esse. Et apud
nos fere palmis³ a messe decerpuntur. Ex his meliora,
quæ sese non diviserint. Siccantur sub tecto quaternis die-
bus: mox in sole expanduntur, et noctibus relicta, donec
candore⁴ inarescant, postea in opera finduntur⁵.

XXXVIII. Latissima fico¹, viti, platano: angusta
myrto, Punicæ, oleæ: capillata² pino, cedro: aculeata
aquifolio, et ilicum generi³; nam junipero spina pro folio
est: carnosa cupresso, tamarici: crassissima alno⁴: longa
arundini, salici: palmæ etiam duplicia⁵: circinata piro,
mucronata malo, angulosa ederæ, divisa platano: insecta
pectinum⁶ modo piceæ, abieti: sinuosa toto ambitu robori:

12. *Superior pars.* Inferior et
prona. Theophrast. DAL.

13. *In aliis gentium.* Apud Seras,
aliosque, ut dictum est, lib. VI,
cap. 20. HARD.

XXXVII. 1. *In Oriente...* dictum
est. Lib. XIII, cap. 7. HARD.

2. *Funes validos e palmæ foliis.*
Dictum est supra lib. XIII, cap.
4. Fiunt et ex iis scopæ. Martial.
«In pretio scopas testatur palma
fuisse, Otia sed scopis nunc anale-
cta dabunt.»

3. *Et apud nos fere palmis.* Et
apud nos vere palmea a matre in-
tegra decerpuntur. Meliora enim
sunt, quæ divisa non fuerint. Ve-
tusta omnia. Convenit id cum eo,
quod scripsit, lib. XIII, cap. 4:
Palmæ folia quum primum novel-
las demonstrare gemmas, in ope-
ra varia findi. DALEC.

4. *Donec candore.* Donec se arida
proben candore. HARD.

5. *In opera finduntur.* In funes
vitiliumque nexus, et capitum le-
via umbracula, uti dictum est loco
proxime appellato, lib. XIII, cap.
7. HARD.

XXXVIII. 1. *Latissima fico*, etc.
Hæc maximam partem apud Theo-
phrastum leges, Histor. lib. I, c.
16. HARD.

2. *Capillata.* Vel, ut alibi capil-
lacea, τριχόφυλλα. HARD.

3. *Ilicum generi.* Hoc est, ilici ge-
minæ, de qua cap. 8 diximus. H.

4. *Crassissima alno.* Theophrast.
nervosa dixit: ἰνώδην, Hist. lib. III,
cap. 14. HARD.

5. *Palmæ... duplicia.* Quamob-
rem bifidata foliorum palmæ latera
vocat, lib. XIII, cap. 7. HARD.

6. *Insecta pectinum.* In rectum
velut serra dissecta. DALEC. — *In-*
secta. Theophrast. Hist. lib. I, cap.
16, εὐσχίστα, καθάπερ τὰ τῆς ἀλάτης,
etc. Probe secta, fissaque. Sic lib.

spinosa cute, rubo. Mordacia sunt quibusdam, ut urticis⁷. Pungentia pino, piceæ, abieti, larici, cedro, aquifoliis⁸. Pediculo brevi oleæ, et ilici : longo vitibus : tremulo populis, et iisdem solis inter se crepitantia. Jam et in pomo ipso, mali quodam in genere⁹, parva mediis emicant folia, interim et gemina. Præterea aliis¹⁰ circa ramos, aliis et in cacumine ramorum¹¹ : robori, et in caudice ipso. Jam densa, ac rara, semperque lata rariora. Disposita¹² myrto, concava buxo, inordinata pomis. Plura eodem¹³ pediculo exeuntia malis pirisque. Ramulosa¹⁴ ulmo, et cytiso. Quibus adjicit Cato decidua¹⁵, populea quærnaque, animalibus jubens dari non perarida : bubus quidem et ficulnea, ilignaue, et ederacea. Dantur et ex arundine, ac lauro. Decidunt sorbo universa, cæteris paulatim. Et de foliis hactenus.

IX, cap. 56, « pectini insecto » dixit. HARD.

7. *Urticis*. In lexico vetere Græco-latino ob id urtica, sive *ἄκαλῶν*, *Acia* et *Aciela* dicitur, quod ut ferri acies ulceret. Turn. l. XVII, c. 12. DALEC. — *Urticæ* species, nempe *Urt. urēns*, vel *dioica*, aut *pilulifera*, etc. (*Monac. tetrand.* gen. 2057, Pers. *Urtic.* Juss.) ED.

8. *Aquifoliis*. Hoc est, et aquifolio simul, et aquifoliz ilici. De utroque genere, cap. 8 et 12. H.

9. *Mali quodam in genere*. Quod melosfolium ex ea re appellatum vidimus, lib. XV, cap. 15. HARD.

10. *Præterea aliis*. Hæc etiam Theophrastus, loco proxime citato.

11. *In cacumine ramorum*. Ex surculis Theophrast. *ἐκ τῶν ἀκρῆμόνων*; *cacumen ramorum* Plinius inconsiderate vertit. DAL.

12. *Disposita myrto*. Ei præsertim, quam hexasticham vocant, ut

diximus lib. XV, cap. 37, a senis foliorum versibus. HARD.

13. *Eodem pediculo*. Eodem potius petiolo : unde cum suis pediculis folia plura pendent. HARD.

14. *Ramulosa*. Venosa, ut quidem reor : sic enim cytisum Dioscorides, lib. IV, cap. 113, ait *ῥαχὶν ἐχὺν μαιζόνα*, spina dorsi prominentiore esse. HARD.

15. *Cato decidua*. Decidua pro *cædua* dixit paulo licentius. Sic enim MSS. omnes. Catonis verba sunt ea, e cap. v : « Frondem populneam, ulmeam, quærneam cædito : per tempus eam condito, non peraridam, pabulum ovibus. » Et cap. xxx : « Bubus frondem ulmeam, populneam, quærneam, ficulneam, usque dum habebis, dato. » Denique cap. xlv : « Bubus... si fenum non erit, frondem iligneam, et ederaceam dato. » Vide Columellam, lib. VI, cap. 3. HARD.

XXXIX. (xxv.) Ordo autem naturæ¹ annuus ita se habet. Primus est conceptus, flare incipiente vento Favonio, circiter fere sextum² Idus Februarii. Hoc³ maritantur vivescencia e terra : quippe quum etiam equæ in Hispania, ut diximus⁴. Hic est genitalis spiritus mundi, a fovendo⁵ dictus, ut quidam existimavere. Flat ab occasu æquinociali, ver inchoans⁶. Catulitionem rustici⁷ vocant, gestiente natura semina accipere, eoque animam⁸ inferente omnibus satis. Conciipiunt variis diebus, et pro sua quæque natura. Alia protinus⁹, ut animalia : tardius aliqua ; et diutius gravida partus gerunt : quod germinatio

XXXIX. 1. *Ordo autem naturæ.* Theophrast. Caus. lib. I, cap. 10, et Hist. lib. III, cap. 6. DAL.

2. *Circiter fere sextum.* Ut dictum est lib. II, cap. 47. HARD.

3. *Hoc maritantur.* Sic ex MSS. emendavit Harduinus « Circiter fere sexto idus... Hoc enim maritantur... quo etiam equæ » Gr. et Al. Ed. — *Hoc maritantur.* Hoc vento fecundantur, stimulantur, illiciantur, invitantur ad conceptum. Sic palmæ mares *affluta viæque* dicuntur feminas *maritare*, lib. XIII, c. 7. HARD.

4. *Ut diximus.* L. VIII, c. 67. H.

5. *A fovendo.* Ita MSS. omnes. Græcis pariter Ζίφορος, qui Favonius est, quasi Ζέφωρος, *vitam afferens*, appellatur. Sic Favonius a fovendo, quoniam foveat sata, *genitabilis aura Favoni*, ut canit Læcretius, lib. III. Isidorus, Orig. lib. IX, cap. 5 : « Favonios appellabant, quia quædam animalia Favonio spiritu hausto concipere existimantur. » HARD.

6. *Ver inchoans.* Vide infra lib. XVIII, cap. 34. DALRG.

7. *Catulitionem rustici vocant.* Catulire, ad Venerem incitari. Apuleius de feminis subare, ὀργῆν, dixit, de maribus surire, καριῆν, ut vetus grammaticus exposuit. Inde Catulaster in Critico, βούπαις. *Catillationem* hic multi legunt ex fide vetusti exemplaria. Apud Vitruv. pro *Cattastros* legitur *Catastos* : « Ideoque semper, inquit, transmarinos catastos emere formosos et puellas maturas, eosque conjungere, ut qui nascerentur ex iis, non solum egregia voce, sed etiam forma essent non invenusta. » Turneb. Advers. lib. XXIV, cap. 7, οὐζῆν canum est ad libidinem incitatorum et prurientium, καριῆν strum, ταυριῆν taurorum, ἵππων equorum. DAL. — *Catulationem.* MSS. Reg. Colb. Th. *Catillationem.* Catulire Grammatici novitii aiunt idem esse, atque in Venerem incitari. HARD.

8. *Eoque animam.* Eo vento scilicet, Favonio. HARD.

9. *Alia protinus, ut animalia ; tardius, etc.* Theophr. Hist. lib. III, cap. 6. DALRG.

ideo vocatur. Pariunt vero quum florent, flosque illeruptis constat utriculis¹⁰. Educatio in pomo¹¹ est : hoc, et germinatio¹², laborum.

1. XL. Flos est pleni veris¹ indicium, et anni renascentis; flos gaudium arborum². Tunc se novas, aliasque quam sunt, ostendunt : tunc variis colorum picturis in certamen usque luxuriant. Sed hoc negatum plerisque. Non enim omnes florent : et sunt tristes quædam, quæque non sentiant gaudia annorum. Nam neque ilex³, picea, larix, pinus, ullo flore exhilarantur, natalesve pomorum recursus annuos versicolori nuntio promittunt : nec fici⁴, atque caprifici. Protinus enim fructum flores gignunt. In ficis mirabiles sunt et abortus, qui numquam maturescunt.

10. *Utriculis*. Hoc est, calyculis, unde flos erumpit. Εὐτρα sunt Dioscoridi, lib. II, cap. 114. H.

11. *In pomo*. Quamdiu pendet a matre pomum quasi quædam fetus educatio intelligitur. HARD.

12. *Hoc, et germinatio, laborum*. Est et hæc educatio, et germinatio plena laboris. H. — Locus intricatus, nec forsitan felicissime restitutus. Vid. inf. cap. 40, not. 2. ED.

XL. 1. *Arborum flos est pleni veris*, etc. Sic ante Harduinum vet. omnes legunt distinguuntque editt. *germinatio. Arborum*, etc. Vid. not. seq. — Apud Athenæum, l. XIII, Chæremon vocat flores, nunc veris, nunc pratorum filios, ἐν τῇ τοῦ Ἀνθρώπου τέκνα ἑαυτοῦ περίε στρώσαντας. In Centauro : Θηρωμένων τὰ λευμώνων τέκνα. Æschylus in Persis, Ἀνὴρ τε πλακτὰ παμφόρου γαίης τέκνα. Victorius ex Athenæo, l. XXXII, cap. 21. DAL.

2. *Flos est*, etc. Est nutritio pomi, inquit, est et germinatio ar-

bori, ut fere mulieri partus, et educatio fetus, plena laboris : flos autem res plena gaudii. — *Educatio. . . gaudium*, etc. Sic restituimus ope codicum Reg. Colbert. Thuam. quum prius perperam legeretur, « Hoc, et germinatio. Arborum flos est, etc. » Sinceram, quam nos edidimus, lectionem, vel nostra una interpretatio, et orationis series ipsa constabit. HARD.

3. *Nam neque ilex*, etc. Apud Theophrastum, Hist. lib. III, cap. 5, Ilex floret. Eidem, libro eodem, cap. 6, pino pro flore est squamatum compactilis meta, σκτταρος. Larix autem vere florem mittit, e ramulorum cacuminibus, in purpure ardentem rubentem, foliolis comantibus adnexum, miro quodam naturæ artificio. DAL.

4. *Nec fici*. Macrobi. Sat. lib. II, cap. 16, p. 378 : « Nec hoc ignorandum, inquit, sicum solem ex omnibus arboribus non florere. » HARD.

Nec juniperi⁵ florent. Quidam earum⁶ duo genera tradunt : alteram florere, nec ferre : quæ vero non floreat, ferre protinus baccis nascentibus⁷, quæ biennio hæreant. Sed id falsum : omnibusque iis dura facies semper⁸. Sic et hominum multis fortuna sine flore⁹ est.

XLI. Omnes autem germinant, etiam qui non florent,¹ magna et locorum differentia. Quippe quum ex¹ eodem genere quæ sunt in palustribus, priora germinant : mox campestria, novissima in silvis². Per se autem tardius piri silvestres, quam cætera³. Primo Favonio⁴ cornus, proxime laurus, pauloque ante æquinoctium tilia, acer. Inter primas⁵ vero populus, ulmus, salix, alnus, nuces. Festinat⁶ et platanus. Cæteræ vere cœpturo⁷, aquifolium, terebinthus, paliurus, castanea, glandes⁸. Serotino⁹ autem germine malus, tardissimo suber. Quibusdam germinatur¹⁰ germi-

5. *Nec juniperi.* Itane se res habeat, an secus, amplius considerandum, Theophrastus admonet, σκαπτόν, Histor. lib. III, cap. 6. Juniperus, *genévrier* et *genièvre*. H.

6. *Quidam earum.* Sic etiam Theophrastus, loco citato, suffragante nunc quoque in Gallis experientia. HARD.

7. *Nascentibus.* Sic et Chiff. Gr. et Al. *subnascentibus*. ED.

8. *Dura facies semper.* Flore nuda et privata. DAL.

9. *Sine flore.* Numquam benigna aut blande arridens. HARD.

XLI. 1. *Quippe quum ex eodem.* Theophr. loco proxime citato. ED.

2. *Novissima in silvis.* In montibus, Theophrast. *ταχιστα δὲ τὰ ἐν τοῖς ὄρεσιν*, etc. loco citato. HARD.

3. *Quam cætera.* Quam urbanæ, inquit Theophrastus, loco citato : *ἀγρὰς δὲ μικρῶ ὕστερον τοῦ ἀπίου*. H.

4. *Primo Favonio.* Etiam ante

Favonium in Græcia, πρὸ ζαφύρου, teste Theophrasto, loco citato. H.

5. *Inter primas.* Theophrast. H.

6. *Festinat.* Sic tamen, ut paulo serius germinet, quam proxime appellatæ. Theophrastus, loco citato. HARD.

7. *Vere cœpturo.* Sic libri omnes. Theophr. *περιανισταμένου τοῦ ἔρος, ineunte vere*. HARD.

8. *Glandes.* Juglandes, ex Theophrast. Hist. lib. III, cap. 6 : *τὰ δ' ἄλλως περιανισταμένου τοῦ ἔρος, οἷον ἐρινεὸς, φιλύκη, δξύακανθος, παλίουρος, τέρμινθος, καρβὰ, Διδὲς βάλανος*. DAL. — *Glandes.* Vel *juglandes* scribi necesse est, ex Theophrasto. HARD.

9. *Serotino.* Theophrastus, loco citato. HARD.

10. *Quibusdam germinatur.* Ita MSS. omnes : sincerior tamen lectio haud dubie, *geminatur*. H. — *Geminatur* Broter. ex ed. princ. ED.

natio, nimia soli ubertate, aut invitantis cæli voluptate : quod magis in herbis segetum evenit. In arboribus tamen
 2 nimia germinatio elassescit¹¹. Sunt aliæ naturales quibusdam, præterque vernas, quæ suis constant¹² sideribus, quorum ratio aptius reddetur tertio ab hoc volumine. Hiberna Aquilæ exortu, æstiva Canis ortu, tertia Arcturi. Has duas quidam omnibus arboribus communes putant : sentiri autem maxime in fico, vite, Punicis : causam afferentes, quoniam in Thessalia Macedoniaque plurima
 3 tum ficus exeat. Maxime tamen in Ægypto apparet hæc ratio. Et reliquæ¹³ quidem arbores, ut primum cœpere, continuant germinationem : robur, et abies, et larix, intermittunt tripartito¹⁴, ac terna germina edunt : ideo et ter squamas¹⁵ corticum spargunt : quod omnibus arboribus

11. *Elascescit.* Arborum fecunditatem exhaurit, efficitque sæpe numero, ut fructus suos alternent. HARD.

12. *Quæ suis constant.* Quæ certorum exortu, occasuve siderum eveniunt : quorum ratio expeditur uberrime lib. XVIII, cap. 67, et sequentibus. HARD.

13. *Et reliquæ.* Hæc totidem verbis Theophrastus, Hist. lib. III, c. 6. HARD.

14. *Intermittunt tripartito.* Ter intermittunt germinationem, terque turgent. Πύκνῃ δὲ, καὶ διάτῃ, καὶ δρῦν διαλείπειν, καὶ τρεῖς ὁρμαῖς εἶναι, καὶ τρεῖς ἀρίναι βλαστούς. Theophrast. loc. citat. En rursum δρῦς Plinio robur est, abies διάτῃ, πύκνῃ larix, ut diximus. Sed mezis, quam laricem esse eruditi volunt, non intermittit. HARD.

15. *Ideo et ter squamas.* Ter corticem, qui squamarum instar est, genitali, qui interlabitur, insinuat

que sese, humore respergunt : quod in unaquaque germinatione evenire vel ex eo intelligitur, quod tum facile cortex absistat, detrahaturque corpori. Hæc plane mens Theophrasti, Pliniique est, quæ Interpretes hactenus male vexavit. Hactenus legebatur, « Ideo et inter squamas : » nulla plane aut inepta sententia. Theophrasti locus ejusmodi est, ex Hist. Plant. lib. III, cap. 6 : Διὸ καὶ τρισλίποι. Πᾶν γὰρ δὴ δένδρον ὅταν βλαστάνῃ λιπαῖ. Porro τρισλίπα δένδρα dicuntur arbores, quæ terna germinatione genitili humore turgescunt. Λιπαῖν dicuntur arbores, quum pinguescant. Quod si tum ima parte castrentur, per forulum effluet ille liquor, humorque pinguis, ceu salivarum lentor emanabit. Idem Theophrastus sub finem ejus capituli, abietis cædendæ tempus opportunum esse circa solstitium monet, διὰ τὸ λιπαῖν (ed. Ald. λοιπαῖν) quia tunc cortex facile ab-

in germinatione evenit, quoniam prægnantium rumpitur cortex. Est autem prima¹⁶ earum incipiente vere, circiter xv diebus. Iterum germinant transeunte Geminos¹⁷ sole. Sic fit, ut prima¹⁸ cacumina impelli secutis appareat, geniculato incremento. Tertia est earumdem ad solstitium brevissima, nec diutius septenis diebus. Clareque et tunc cernitur excrecentium cacuminum articulatio¹⁹. Vitis sola bis parturit: quum primum emittit uvam: iterum quum digerit. Eorum quæ non florent, partus tantum est et maturitas. Quædam statim in germinatione florent, properantque in eo: sed maturescunt tarde, ut vites. Sero-tino quædam germinatu florent, maturantque²⁰ celeriter, sicuti morus²¹, quæ novissima urbanarum germinat, nec nisi exacto frigore; ob id dicta sapientissima arborum. Sed quum cœpit, in tantum universa germinatio erumpit, ut una nocte peragat, etiam cum strepitu.

sistit, avelliturque a corpore, ut ipse statim explicat, ὑπεριαίρετος ὁ φλοιός. Neque tamen admodum reluctabor, si quis simpliciore usus interpretatione malit ternis corticum squamis, triplicem intelligi corticem: quoniam in unaquaque germinatione et partu adnasci corticem, qui arborem circumvestiat, auctor est Theophrastus. Idem de Caus. lib. I, cap. 6, pag. 204: Ἄμα γὰρ τῇ ἐγκύησει καὶ βλαστῆσει ὁ φλοιὸς ἐπιφύεται καὶ περιλαμβάνει. HARD.

16. *Est autem prima.* Alia ratio est Græcis, quam Theophrast. explicat loco citato, alia Italiam, quam Plinius nunc declarat. HARD.

17. *Transeunte Geminos.* Theophrast. loc. cit. περὶ τὸν Συμφερόριον ἀλγόντα. Vide quæ dicturi sumus de mensibus græcis, l. XVII, cap. 37, circa finem. HARD.

18. *Sic fit, ut prima.* Priora cacumina sequentibus, quæ adnascuntur, apparet impelli: et articulis quibusdam, seu nodis incrementa distinguuntur. Ruellius de Natur. Stirp. lib. I, pag. 29, legit ita: «Sic fit ut dum prima cacumina propelluntur, se cutis aperiat, etc.» Sed male. HARD.

19. *Articulatio.* Genuculatum cacuminum incrementum, ut dictum est proxime. Fit illud, quum cacumina crescunt ramorum, medulla ante se tendente, et novam impellente materiam, ut dicitur l. XVII, cap. 35. HARD.

20. *In eo: sed maturescunt tarde, ut vites.* Sero-tino quædam germinatu florent maturantque. Verba hæc omnia desunt in Broterio operarum incuria. ED.

21. *Sicuti morus.* Quæ propter

XLII. Ex his, quæ hieme Aquila exoriente (ut diximus¹) concipiunt, floret² prima omnium amygdala mense januario : martio vero pomum maturat. Ab ea proxime florent Armeniaca³, dein tuberes, et præcoces⁴ : illæ peregrinæ, hæ coactæ⁵. Ordine autem naturæ, silvestrium primæ, sambucus⁶, cui medulla plurima : et cui nulla, cornus mascula. Urbanarum, malus : parvoque post, ut simul videri possit, pirus, et cerasus, et prunus. Sequitur laurus, illamque cupressus : dein Punica, fici. At vites et oleæ florentibus jam iis germinant. Concipiunt Vergiliarum exortu⁷. Hoc sidus illarum est. Floret autem solstitio vitis, et quæ paulo serius incipit, olea. Deflorescunt omnia septenis diebus, non celerius : quædam tardius, sed nulla pluribus bis septenis. Omnia et intra VIII idus julii, Etesiarum præcursu⁸.

XLIII. Nec statim fructus sequitur in aliquibus. (XXVI.) Cornus enim circa¹ solstitia reddit primo candidum, postea sanguineum. Ex eo genere femina post autumnum fert baccas acerbæ, et ingustabiles cunctis animantibus : ligno quoque fungosa et inutilis, quum mas e fortissimis quoque

frigiditatem soli tarde germinat, eadem propter debilitatem cito maturat. Theophrast. de Caus. lib. I, cap. 21. Vide quæ dicturi de moro sumus, lib. XVIII, cap. 67, H.

XLII. 1. *Ut diximus*. Cap. sup. H.

2. *Floret*. Flore purpureo. In Priapeis, « Amygdalumve flore purpureo fulgens. » DALEC.

3. *Armeniaca*. Scilicet prunus, de qua lib. XV, cap. 12. HARD.

4. *Præcoces*. Nempe præcocia Persica, de quibus lib. XV, cap. 11. HARD.

5. *Ilæ coactæ*. Ad velociorem maturitatem arte evocatæ, præter inositam a natura indolem. HARD.

6. *Sambucus*. Du sureau, arbor

notissima, et passim in dumetis obvia. HARD. — *Sambucus nigra* (Pent. trig. gen. 729, Pers. Caprifol. Juss.). ED.

7. *Vergiliarum exortu*. De quo l. XVIII, cap. 66. HARD.

8. *Etesiarum præcursu*. Sic plane ut Etesiarum ortum anteveniant : qui ortus incidit in VIII kal. Aug. ut dicetur lib. XVIII, cap. 68. H.

XLIII. 1. *Cornus enim circa*, etc. Theophrastus Hist. III, 12, fructum eodem fere tempore ferre scribit, quo olea. DALEC. — *Cornus enim*. Hæc habet iisdem verbis Theophrastus, Hist. lib. III, cap. 6 : ΚραVELA μὲν . . . περὶ τρωπὰς θερμὰς, etc. HARD.

sit : tanta differentia ab eodem genere² fit. Sed et terebinthus messibus³ reddit semen, et acer⁴, et fraxinus : nuces, et mala⁵, et pira, præterquam hiberna, aut præcocia, autumnno. Glandiferæ⁶ serius etiamnum, Vergiliarum occasu⁷ : esculus tantum autumnno. Incipiente autem hieme⁸ quædam genera mali, pirique, et suber. Abies flores⁹ croci colore circa solstitium, semen reddit post Vergiliarum occasum. Pinus autem¹⁰ et picea præveniunt germinatione quindecim fere diebus. Semen vero¹¹ post Vergilias et ipsæ reddunt.

XLIV. Citreæ, et juniperus¹, et ilex, anniferæ² habentur, novusque fructus in his cum annotino pendet. In maxima tamen admiratione pinus est : habet fructum maturescentem : habet proximo anno ad maturitatem venturum, ac deinde tertio. Nec ulla arborum avidius se promittit. Quo mense nux ex ea decerpitur, eodem maturescit

2. *Ab eodem genere.* Tanta est, inquit, in sexu differentia, in arboribus etiam ejusdem generis. Theophrast. τὸσαύτη δὲ ἡ διαφορά περὶ ἄμφω. HARD.

3. *Sed et... messibus.* Theophr. περὶ πυροῦ ἄμπετον, circa massem tritici. HARD.

4. *Et acer... autumnno.* Hæc pariter omnia Theophrastus, loco citato. HARD.

5. *Nuces et mala, etc.* Alnus, nux juglans, et Achradum quoddam genus autumnno : quercus et castanea serius, circa Vergiliarum occasum. DALC.

6. *Glandiferæ.* Ut robur, et castanea, δρυς καὶ αὐτὸς βάλανος, Theophrast. HARD.

7. *Vergiliarum occasu.* De quo l. VIII, cap. 59. HARD.

8. *Incipiente autem hieme, etc.* Aria

hiemis initio, Malus primis frigoribus, Achra serotina hieme. DAL.

9. *Abies flores.* Theophrast. loco citato, καὶ τὸ ἐλάτης ἄνθος κρόκινον, etc. HARD.

10. *Pinus autem, etc.* Theophr. πεύκη δὲ καὶ πίτυς προτεροῦσι τῇ βλαστῇσαι μικρόν, etc. HARD.

11. *Semen vero.* Theophrast. loc. citat. μετὰ Ἰδαίαδα, hoc est, μετὰ δούσιν Ἰδαίαδος. HARD.

XLIV. 1. *Citreæ et juniperus.* Celastri, juniperus et ilex tardissime perficiunt fructum, etc. Theophr. Hist. lib. III, cap. 6. Plinius hæc negligenter vertit. DAL. — *Citreæ.* De citreis jam verissime superius affirmavit, lib. XII, cap. 7. De junipero et ilice, Theophrast. loco citato. HARD.

2. *Anniferæ.* Toto anno ferre fructum existimantur. HARD.

alia : et sic dispensatur, ut nullo non mense maturescant. Quæ se in arbore ipsa divisere, azaniæ vocantur³ : læduntque cæteras nisi detrahantur.

- 1 XLV. Fructum arborum solæ nullum ferunt, hoc est, ne semen quidem, tamarix¹ scopis tantum nascens, populus², alnus³, ulmus Atinia⁴, alaternus⁵, cui folia inter ilicem et olivam. Infelices⁶ autem existimantur, damnatæque religione, quæ neque seruntur⁷ umquam, neque

3. *Azaniæ vocantur.* Hoc est, exarescentes, ab ἀζάνω, *exaresco*, vel ab ἀζάνω, *exsicco*, quod vel siccitate aeris, vel longiore mora in arbore factæ aridiores dehiscant nunc esse pinem. Ita porro MSS. Reg. Th. Colb. Chifflet. non *Zamiæ* (ut apud Gronovium legitur). HARD.

XLV. 1. *Tamarix.* Nempe silvestris, et nostras, quæ plane est sterilis, ut dicetur lib. XXIV, c. 42, non sativa, quæ in Ægypto Syriaque fert fructum. HARD.

2. *Populus.* Alba nimirum, λεύκη. Nam nigræ semen in comitialibus morbis ipse commendat, l. XXIV, cap. 32. HARD.

3. *Alnus.* Alnus in Creta fructum ferre scribit auctor lib. de Mirab. Auscult. pag. 1155. Apud nos oblongum quiddam emittit, ex multis compactum squamulis, quod pro fructu habetur : iis dehiscens seminem autumnis excidit. HARD.

4. *Ulmus Atinia.* Diximus de ea ulmo, cap. 29. HARD.

5. *Alaternus.* Et hanc Macrobius inter infelices arbores reponit, Sat. lib. II, cap. 16, pag. 878. A Clusio pingitur Hist. Plant. lib. I, c. 33, p. 50. Gallis, *Alaternæ*. Plura ejus genera in Horto Regio. HARD. — *Rhamnus Alaternus* (Pentand. mono-

gyn. gen. 532, Pers. *Frangulac.* Juss.). Habitat in Europa meridionali. ED.

6. *Infelices.* Felices arbores vocant, quæ fructum ferunt : infelices, quæ non ferunt. Livius, lib. V, pag. 95 : « Nulla felix arbor, nihil frugiferum in agro relictum. » HARD.

7. *Quæ neque seruntur*, etc. Vocarunt et infelicem, ad quam capitis damnatus suspendio necaretur, oblecto velatoque capite, quod constat ex illo prisco diro carmine, « Caput obnubito, arbori infelici suspendito, » recitato a Cicerone in orat. pro Caio Rabirio : nisi quis forte existimet, non solitos Veteres supplicium id sumere ad alias arbores, quam quæ esset ex infelicium genere. Muret. in Var. lib. VIII, cap. 9; Brod. lib. IV, cap. 6. Apud Gellium, lib. X, c. 15, Flaminicæ surculum de arbore felici in rica habet, quod inarculum, a tegendo, *arcere* enim hoc significavit, olim nominarunt. Fuit autem rica cingulum capitis, quo sacerdos vittæ loco redimibat se. Arborem felicem, Punicam malum Festus exponit. SCAL. — Inarculum quod fuit Flaminicis, *stroppus* in Flaminum pileis dicebatur. Idem in Varr.

fructum ferunt. Cremutius auctor est, nunquam virere arborem, ex qua Phyllis⁸ se suspenderit. Quæ gummi gignunt, post germinationem aperiuntur⁹: gummi vero non nisi fructu detracto spissatur.

XLVI. Novellæ arbores carent fructu quamdiu crescunt. Perdunt facillime¹ ante maturitatem, palma, ficus, amygdala, malus, pirus: item Punica, quæ etiam roribus nimis et pruinis florem amittit. Qua de causa inflectunt ramos ejus², ne subrecti humorem infestum excipiant, atque contineant. Pirus et amygdala³, etiamsi non pluât, sed fiat Austrinum cælum, aut nubilum, amittunt florem et primos fructus; si, quum defloruere, tales dies fuerint. Ocyssime autem salix amittit semen, antequam omnino maturitatem sentiat⁴, ob id dicta Homero⁵ frugiperda:

8. *Ex qua Phyllis.* Fuit hæc Lycurgi, Thraciæ regis filia, quæ Demophoonta Thesei regis Atheniensis ex Phædra filium amavit, excepitque e Trojano bello redeuntem. Is quum Athenas ad componenda regni negotia reversus, illic longiores contra datam fidem traheret moras, Phyllis se spretam rata, amoris impatientia vitam laqueo finivit, et in arborem amygdalum foliis carentem est mutata. Reversus deinde Demophoon, quum arborem amplexus esset, illa sponsi adventum veluti sentiens, emisit folia, quæ ab ejus nomine φύλλα deinde dicta sunt, quæ prius πτέρα dicebantur. Vide Hygin. fab. 243. HARD.

9. *Aperiuntur.* Dehiscunt, ut gummi emittant. HARD.

XLVI. 1. *Perdunt facillime.* Theophrastus, Hist. lib. II, cap. 9. H.

2. *Inflectunt ramos ejus.* Theophr. lib. II, cap. 11 de Causis. DAL.

3. *Pirus et amygdala.* Plinius ipse, lib. XVII, cap. 2: « Adeo ut amygdalæ et piri, etiamsi omnino nubilum fuit, Austrinusve flatus, amittant fetus. » HARD.

4. *Ocyssime autem salix amittit semen, antequam omnino maturitatem sentiat, etc.* Apud Theoph. Hist. lib. III, cap. 2: Ἀλλὰ τὴν ἱτίαν ταχὺ προκαταβάλλειν πρὸ τοῦ τελείως ἀδρῦναι καὶ πέψαι τὸν καρπὸν διὸ καὶ τὸν ποιητὴν οὐ κακῶς προσαγορεύει αὐτὴν ὠλεσίκαρπον. Quæ Plinius ipse iterum repetit, lib. XXIV, c. 38. Id porro semen, quod in araneam abit, ante quam percoquatur, et si Theophr. καρπὸν appellat, Galenus, Ægineta, et alii, malunt florem vocare. — *Salix, etc. Salices* (Diacc. diand. gen. 2179, Pers. Amentac. Juss.) semina habent papposa. EN.

5. *Homero.* Odyss. K, v. 510: Μακραί τ' αἰγυροί, καὶ ἱτίαι ὠλεσίκαρποι. Ubi Didymus Interpres: ὠλεσίκαρποι· ἐπειδὴ τὸ ἄνθος ἀπο-

sequuta ætas⁶ scelere suo interpretata est hanc sententiam, quando semen salicis mulieri sterilitatis medicamentum⁷ esse constat. Sed in hoc quoque providens natura, facile nascenti, et depacto surculo⁸, incuriosius semen dedit. Una tamen⁹ proditur ad maturitatem perferre solita, in Creta insula, ipso descensu Jovis speluncæ, torvum ligneumque, magnitudine ciceris.

¹ XLVII. Fiunt vero quædam loci vitio infructuosa, sicut in Paro silva cædua, quæ nihil fert. Persicæ arbores¹ in Rhodo florent tantum. Fit hæc differentia et ex sexu²: in iisque mares non ferunt. Aliqui hoc³ permutantes, mares esse, quæ ferant, tradunt. Facit et densitas sterilitatem.

¹ XLVIII. Gignentium¹ autem quædam et lateribus ramorum, et cacuminibus ferunt: ut pirus, Punica, ficus, myrtus: cætero eadem natura², quæ frugibus. Namque et in eis spica in cacumine nascitur, legumina in lateribus.

ἐάλλουσιν ἢ ἐπὶ τοὶ πίνοντες ἀνθος ἱτίας, ἀγροὶ διαμένονσι. Quoniam florem amittit: vel quod in potu sumptus sterilitatem inducit. H.

6. *Sequuta ætas.* Theophrastus ἐν φυτικαῖς, citante Didymo loc. cit. Democritus in Geopon. lib. XI, cap. 14, pag. 312, ubi Homericus versus ita scribitur, Κληθαί τ', αἰγυροί, καὶ ἱτίαι ὀλισίχαρποι. Diosc. lib. I, pag. 136; Ælian. Hist. Anim. lib. IV, cap. 23, ac Plinius ipse rursum lib. XXIV, cap. 38. H.

7. *Medicamentum.* Φάρμακον, quod sterilitatem affert. HARD.

8. *Et depacto surculo.* Quum vel depacto, inquit, in terram nulla fere arte, vel cultura, facile hæc nascatur arbor, indiligentius ei natura semen dedit, quod vix perfert ad maturitatem. HARD.

9. *Una tamen.* In ejusdem spe-

luncæ aditu fuisse et populum nigram, quæ fructum ferret. Theophrast. Hist. lib. III, cap. 5. H.

XLVII. 1. *Persicæ arbores.* Id jam superius memoratum lib. XV, cap. 13. Idem de arbore Persea Theophrastus, Hist. lib. III, cap. 5; quoniam arbor utraque Ægypti indigena fuit. HARD.

2. *Fit hæc . . . et ex sexu.* Apud Theophr. Hist. lib. III, cap. 6. H.

3. *Aliqui hoc.* Theophr. l. c. H.

XLVIII. 1. *Gignentium.* Theophr. Hist. lib. I, cap. 23. HARD.

2. *Cætero eadem natura.* Cætero constant hæc arbores eadem natura, quæ frugibus inest. Namque et in ipsis frugibus spica est in cacumine, ut in frumento: legumina sunt in lateribus, ut in faba. Hæc Plinius fere, sed alio certe ex fonte, quam ex Theophrasto. H.

Palma sola (ut dictum est³) in spathis habet fructum, racemis pendentem.

XLIX. Reliquis sub folio pomum, ut protegatur, ex-
cepta fico, cui folium maximum umbrosissimumque, et
ideo supra id pomum: ei demum serius folium nascitur,
quam pomum. Insigne proditur in quodam genere Ciliciæ,
Cypri, Helladis, ficos sub folio¹, grossos vero post folium
nasci. Ficus et præcoces² habet, quas Athenis prodromos
vocat. In Laconico genere maxime sunt³.

L. (xxvii.) Sunt et biferæ⁴ in eisdem. In Cea⁵ insula
caprifici triferæ sunt. Primo fetu sequens evocatur, se-
quenti tertius: hoc fici³ caprificantur. Et caprifici autem
ab adversis foliis⁴ nascuntur. Biferæ et in malis ac piris
quædam, sicut et præcoces. Malus silvestris biferæ. Se-

3. *Ut dictum est.* Lib. XIII, cap.
7, ubi spathas, quæ vox græca
est, palmites transtulit. Pollux lib.
I, cap. ult. ἐξ οὗ κρεμῶνται οἱ βά-
λανοι, σπάθη. HARD.

XLIX. 1. *Ficos sub folio.* Hoc est,
infra folium. Grossos vero post
folium, hoc est, a tergo foliorum,
et uti nos loquimur, supra folia.
Hæc quoque recitat Athenæus ex
Theophr. lib. III, pag. 77: τὸ μὲν
σῆκον ἐμπροσθεν φέρει τοῦ φύλλου· τὸν
δὲ ὀψινθον ἐξόπισθεν. Grossus est po-
mum serotinum, vel raro, vel num-
quam maturescens. HARD.

2. *Ficus et præcoces.* Theophrast.
de Caus. lib. V, cap. 1, et in hoc
argumento habitat, et causas ejus
rei investigat. HARD.

3. *In Laconico genere maxime sunt.*
Ita MSS. omnes, non uti hacten-
us perperam fuit editum, *maximæ*.
Neque enim sententia est in Laco-
nico genere nasci ficus mole prio-
res: sed in eo potissimum genere

præcoces seu prodromos reperiri.
Sunt enim hæc Theophrasti verba,
apud Athen. lib. III, pag. 77, et
apud Theophrast. ipsum de Causis
plantarum, lib. V, cap. 1: Πάλιν
δὲ τοὺς προδρόμους αἱ μὲν φέρουσιν,
ἥτις Λακωνική, καὶ ἡ λευκομφάλιος, καὶ
ἑτεραι πλείους· αἱ δὲ οὐ φέρουσι. Ficus
quædam præcoces fructus gignunt,
ut Laconica, et Leucomphalia...
quædam minime. HARD.

L. 1. *Sunt et biferæ.* In ficibus,
ut dictum est lib. XV, cap. 19. H.

2. *In Cea insula.* Hodie etiam
incolæ ejus insulæ hunc caprifi-
candi morem retinent. DAL. — *In*
Cea. Ἐν Κέῳ Theophr. de Plant. lib.
II; apud Athen. lib. III, pag. 77. H.

3. *Hoc fici.* Hoc nempe tertio
caprifici fetu, fici urbanæ caprifi-
cantur, quo dictum est modo, lib.
XV, cap. 21. HARD.

4. *Ab adversis foliis.* Supra folia,
ut fici: non sub ipsis, ut reliqua
poma. HARD.

quens ejus fructus post Arcturum⁵ in apricis maxime. Vites quidem et triferæ sunt⁶, quas ob id insanas vocant: quoniam in iis alia maturescunt, alia turgescunt, alia florent. M. Varro auctor est, vitem fuisse Smyrnæ⁷ apud Matroum⁸ biferam, et malum in agro Consentino. Hoc autem evenit perpetuo in Tacapensi Africæ agro, de quo plura alias⁹: ea est soli fertilitas. Trifera est et cupressus.

5. *Post Arcturum.* Ματ' Ἀρκτού-
ρον Theophr. Hist. lib. I, cap. 23,
post Arcturi exortum, de quo dice-
mus lib. XVIII, cap. 74. H.

6. *Vites quidem et triferæ sunt.* Non
ter, sed triplicem fructus varieta-
tem ferentes: ut apparet ex Arist.
lib. περὶ θαυμ. ἀκουσμάτων. COM-
STANT. — Ego vero sic dictas puto,
quod ter fructum quotannis edant:
quales multis in locis mihi visæ
sunt, et præcipue in horto Guil.
Caulii Lugduni. DALEC. — *Vites.*
Theophr. de Caus. lib. I, cap. 11,
pag. 211. HARD.

7. *M. Varro auctor est, vitem fuisse
Smyrnæ apud mare.* Archetypum
Tolet. non mare habet, sed ma-
tream; quæ dictio non temere
mutanda fuit: fortasse enim Plin-
ius Metroon scriptum reliquit, hoc
est, templum Matris Deorum, quale
in Elide Peloponnesi fuisse auctor
est Pausanias in Eliacis. PRÆT. —
M. Varro auctor est, etc. Locus
Varronis hic est lib. I, cap. 7:
« Propter eandem causam multa
sunt bifea, ut vites apud mare
Smyrnæ: malus bifea, ut in agro
Consentino. » DALEC.

8. *Apud Matroum.* Matris Deum
Cyheles fanum: Castigandus hoc
loco Varronis locus est, qui ad ea
pertinet, quæ modo recitantur, de
vite Smyrneni bifea. Quum enim

in libris Plinii vulgatis hactenus
legeretur, « M. Varro auctor est,
vitem fuisse Smyrnæ apud mare
biferam: » atque ita sane, ut nunc
sunt libri editi, apud ipsum Var-
ronem legatur: utrobique men-
dum exstare haud leve ex MSS.
Plinii exemplaribus deprehendi-
mus. Nam in Reg. 1, 2, Colb. 1,
2, 3, Th. Chiffli. ipsoque Toletano
teste Pintiano, scribitur, « apud
Matream triferam: » quum scribi
haud dubie par sit, « apud Ma-
troum biferam. » Et Μητρώον certe
Smyrnæ fuisse Matris Deum Cy-
beles fanum, Strabo l. XIV, p. 646,
locupletissimus est auctor. Plinius
quoque ipse lib. XIV, cap. 6, ubi
de vino Pramnio: « Nascitur
Smyrnæ regione, juxta delubrum
Matris Deum. » Hinc hymnos Cy-
beles μητρώα vocarunt, quos pri-
mustibia cecinit Sirites, teste Athe-
næo, lib. XIV, pag. 618, et Jul.
Polluce, cap. 10: Σειρήνας κατὰ
λαῖας τὰ μητρώα πρώτος, Dalecam-
pio τὰ μητρώα Cereales hymnos ne-
quidquam reddente. Biferam autem
ibi vitem fuisse, non triferam, ex eo
efficimus, quod in Tacapensi etiam
agro non alia quam bifea fuerit,
ut dicetur lib. XVIII, cap. 51, cui
agro Smyrnenensis nunc confertur. H.

9. *Plura alias.* Lib. XVIII, cap.
51. HARD.

Namque baccae ejus colliguntur mense januario, et maio, et septembri: ternasque earum¹⁰ gerit magnitudines. Est vero et in ipsis arboribus¹¹ etiam onustis peculiaris differentia. Summa sui parte fertiliores, arbutus, quercus: inferiore, juglandes, fici mariscæ¹². Omnes, quo magis senescunt, hoc maturius ferunt, et in apricis locis, nec pingui terra. Silvestriora¹³ omnia tardiora. Quædam ex iis omnino nec maturescunt. Item quæ subarantur¹⁴, aut quæ ablaqueantur, celeriora neglectis: hæc et fertilia¹⁵.

LI. Est etiamnum ætatis differentia. Amygdala enim et pirus in senecta fertilissimæ: ut et glandiferæ, et quoddam genus ficorum. Cæteræ in juvena tardiusque maturantes; quod maxime notatur in vitibus. Vetustioribus enim vinum melius; novellis copiosius. Celerrime vero senescit, et in senecta deteriore fructum gignit malus: namque et minora poma proveniunt, et vermiculis ob-

10. *Ternasque earum.* Tergemina est, inquit, magnitudinis baccarum differentia. HARD.

11. *Et in ipsis arboribus*, etc. Theophr. Histor. lib. I, cap. 23. DALEG.

12. *Summa parte fertilior est arbutus, quercus inferiore, juglandes, fici, mariscæ.* Emendatius antiquus codex: « Summa sui parte fertiliores arbutus, quercus; inferiore, juglandes, fici, mariscæ. » PINX. — *Summa.* Hæc loci hujus sincerissima lectio, quam partim ex re ipsa, partim Verronis ipsius testimonio tuemur. Sic enim ille de R. R. lib. I, cap. 6: « Sursum fertiliores, ut arbutus ac quercus: deorsum, ut nuces Græcæ, et mariscæ fici. » Varro tamen eo toto capite quum *sursum* ac *deorsum* dicit, non partem arboris signat, supe-

riorem, inferioremve: sed soli, in quo est, situm, montanum scilicet, vel planum et campestem. Prius legebatur: « Summa sui parte fertilior est arbutus: quercus inferiore, etc. » (Sic Gronov aliique). Multiplici, ut patet, errore. H. — *Fici mariscæ.* De his egimus lib. XV, cap. 19. HARD.

13. *Silvestriora.* Tardius ea fructus suos perficiunt. Theophrast. Hist. lib. III, cap. 3: περὶ αὐτῶν γὰρ ὁψιαιτέρον. HARD. — *Nec maturescunt.* Gronov. et Alii, *non matur.* ED.

14. *Item quæ subarantur.* Subrare, est subtus arando terram movere: idem fere quod ablaquare. HARD.

15. *Hæc et fertilia.* Nempe, quæ subarantur. Nam ut paulo post ipse verissime, « Omnis cura fertilitatem adjicit. » HARD.

noxia. Quin et in ipsa arbore nascuntur. Ficus sola ex omnium arborum fetu, maturitatis causa medicatur¹: jam quidem ex portentis², quoniam majora sunt pretia præposteris³. Omnia autem celerius senescunt præfecunda⁴. Quin et protinus moriuntur aliqua, cælo⁵ fecunditatem omnem eblandito: quod maxime vitibus evenit. (XXVIII.)

• Contra morus tardissime senescit, fructu minime⁶ laborans. Tarde et quorum crispa materies: ut acer, palma, populus. Et subarata ocyus senescunt. (XXIX.) Silvestria autem tardissime⁷. Atque in totum, omnis cura fertilitatem adjicit⁸, fertilitas senectam: ideo et præflorent talia⁹, et prægerminant, atque in totum præcoccia

LI. 1. *Medicatur.* Veluti Medicina juvatur. Caprifigatione id fit, quum putrescente caprifici fructu culices geniti in urbanæ fructus evolant, et fructum mordent, sic properante ejus maturitate. Vide lib. XV, cap. 19. DAL. — *Medicatur.* Sparso ad radices hordeo, milioque, terraque obruto. Qua arte ficus præsertim humiles ac pumilæ in vasis fictilibus satæ nutriuntur: et citius eæ, quam reliquæ, germinant, et fructum edunt. Neque enim de caprifigatione hic sermo, ut Dalecampius est arbitratus. H.

2. *Ex portentis.* Portentosæ, inquit, cujusdam luxuriæ est, majore esse in pretio eas quæ sic medicatæ coguntur ad maturitatem, ac præpostere nec legitimo tempore perficiuntur: quum sint eæ minus salubres. Plinius iterum lib. XXIII, cap. 63: « Novissimæ ficus salubriores, quam primæ; medicatæ vero, numquam. » Dalecampius hallucinatur, qui præposteras hoc loco novissimas putat esse. H.

3. *Præposteris.* Serotinis et novissimis, quæ salubriores censentur. Infra lib. XXIII, cap. 7. DAL.

4. *Præfecunda.* Quorum coacta medicamentis fecunditas est, quæ domini aviditas ad fertilitatem celerius quam par est, evocat. Simili fato, similique forte de causa, « senilis prudentia præmaturæ mortis signum est, » ut sit Plinius, lib. VII, cap. 52. HARD.

5. *Cælo.* Cæli et aeris benignitate ad fecunditatem arbores invitante. HARD.

6. *Fructu minime.* Ita Reg. 2, et alii; Reg. 1, Colb. Th. *fructus.* Haud multum, inquit, in edendo fructu morus laborat: ideo tardius senescit. HARD.

7. *Silvestria autem tardissime.* Theophrast. Histor. lib. IV, cap. 14. DALEC.

8. *Omnis cura fertilitatem adjicit.* Theophrast. de Caus. lib. II, cap. 15. DALEC.

9. *Præflorent talia.* Nempe silvestria. HARD.

fiunt : quoniam omnis infirmitas cælo magis¹⁰ obnoxia est¹¹.

LII. Multæ vero plura gignunt, ut diximus¹ in glandiferis : inter quas laurus uvas suas² : maximeque³ sterilis, quæ non gignit aliud : ob id a quibusdam mas existimatur. Ferunt et avellanæ iulos⁴ compactili callo, ad nihil utiles. (xxx.) Plurima vero buxus⁵. Nam et semen suum, et granum, quod cratægum⁶ vocant, et a septemtrione

10. *Cælo magis.* Cæli vires affectionesque sentit. HARD.

11. *Magis obnoxia est.* MSS. Reg. Tb. Colb. etc. *magis oboccidit.* H.

LII. 1. *Ut diximus.* A cap. 9 ad cap. 14. HARD.

2. *Inter quas laurus uvas suas.* Apud Theophrast. de Causis lib. II, cap. 15, et Hist. lib. III, cap. 11, laurus hæc fert τὰ βρύα, non βότρυας, nempe consertos flores, similes quercuum et olearum floribus. Gaza tamen hoc Plinii loco deceptus, apud eundem Philosophum, Hist. lib. III, cap. 8, βότρυας, inconsiderate reposuit, nec in aliis supra citatis locis emendandum putavit, inconstanti iudicio. DAL. — *Uvas suas.* Quiddam uvæ simile. H.

3. *Maximeque.* Et sativa quidem, inquit, et sterilis : sed hæc maxime, quæ fructum alium nullum gignit. Theophr. Hist. lib. III, cap. 8 : Ἡ δὲ δάφνη τὸ βοτρυόειον φέρεται μὲν καὶ καρποφόρος, εἰ μὴ καὶ πᾶσα, ἀλλὰ καὶ γένος τι αὐτῆς οὐ μὴν ἀλλὰ πλείον ἢ ἀκαρπος, ἣν δὴ καὶ ἀρβέναν τινες καλοῦσιν. « Fert laurus uvam. Et fructifera, quanquam non omnis, sed genus quoddam. Verum sterilis copiosius, quam masculam nonnulli appellant. » HARD.

4. *Iulos.* Theophr. l. c. Ἡρακλειω-

τικὴ καρβύα, τὸν ἰούλον. Est autem iulus, quem avellanæ florem Suidas vocat, callo, seu squamula plurima ex qua compingitur : et tamdiu quidem compactilis dicitur, donec in flosculos exiguos dehiscat. Galli vocant, *des châtons.* H.

5. *Plurima vero buxus.* Scribendum non *buxus*, sed *ilex* manifeste ex Theophrast. libro III, cap. 16. Nihil enim tale, quale hic dicitur a Plinio, fert buxus, ex eodem Theophrasto, cap. 15. De ilice vero mox loco ante citato sic tradit : « Fert præter glandem granum quoddam puniceum, et viscum atque hyphear habet. Quapropter ut fructus quaternos habeat interdum contingit, binos proprios, binosque alienos, visci scilicet atque hyphearis : fert a septemtrione viscum, a meridie hyphear. » Quod autem sequitur *carthegon*, legendum quidem *crategon* : sed arbor est, non granum eidem Theophrasto *crategon*, eodem libro, capite 15. Et ejusdem nominis herba Dioscoridi, libro III. PINX.

6. *Quod cratægum.* MSS. omnes h. l. *gratægum.* In Indice, *gratæcum.* Nos utrobique *cratægum* rescripsimus. In editis perperam *carthegon.* HARD.

viscum⁷, a meridie hyphear : de quibus plura mox⁸ paulo. Interdumque pariter res quaternas habent.

2. **LIII.** Arbores quædam¹ simplices, quibus a radice caudex unus : et rami frequentes, ut olivæ, fico, viti. Quædam fruticosi² generis, ut paliurus, myrtus : item nux avellana : quin immo melior est, et copiosior fructu, in plures dispersa ramos. In quibusdam omnino nullus³, ut in suo genere buxo, loto transmarinæ⁴. Quædam bifurcæ, atque etiam in quinas partes diffusæ.
3. Quædam dividuæ⁵, nec ramosæ, ut sambuci⁶. Quædam individuæ⁷, ramosæ, ut piceæ. Quibusdam ramorum ordo, sicut piceæ, abieti. Alias inconditus, ut robori, malo, piro. Et abieti⁸ quidem subrecta divisura, ramique in

7. *Viscum.* De ilice hoc Theophrastus, et non de buxo, Hist. lib. IV, cap. 16, et de Causis. lib. II, cap. 32, τὸν πύξον οὖν τῷ πρίνῳ Plinius confundit. DALEC. — *Viscum.* Viscum et hyphear ilici pariter, πρίνῳ attribuit Theophr. Hist. lib. III, cap. 16. Nec tamen illos audio, qui buxum pro ilice acceptum hoc loco a Plinio volunt : aut παραίτων aliud nullum esse, præter arborem eam, quam Theophr. cap. 15 extremo post buxum describit. HARD.

8. *Mox paulo.* Cap. 93, ubi et ilici viscum assignat. HARD.

LIII. 1. *Arbores quædam.* Dissimilia plane sunt quæ Theophrastus affert Hist. lib. I, cap. 13, et ab hoc argumento, in quo Plinius habitat, valde discrepantia. Οὐδὲν πρὸς ἕκτος, ut aiunt. Ut plane frustra sint Rob. Constantinus, Dalecampius, cæterique, qui Plinianam orationem ex Theophrastea metiri, falsique coarguere moliantur. H.

2. *Quædam fruticosi.* Hoc est,

fruticibus annumeranda. Est autem frutex, qui ad justam arboris magnitudinem, crassitudinemve non assurgit : lignoso tamen et ipse caudice, qui non perarescat, ut in herbis accidit, sed perennis eduret. HARD.

3. *In quibusdam . . . nullus.* Subintellige, nullus caudex : sed statim pullulat a radice ramorum silva, ut in buxi genere quodam, lotoque Africana, de qua diximus lib. XIII, cap. 32. HARD.

4. *Loto transmarinæ.* Nihil Theophrastus. Dioscoridi, lotos arbor, lotos silvestris, lotos Ægyptia caulem habent. DAL.

5. *Quædam dividuæ.* Caudice bifurco, vel in plures partes diffisso. H.

6. *Sambuci.* Theophrast. Histor. lib. I, cap. 2, laurus, ficus. DAL. — *Sambuci.* Quædam individuæ, ramosæ ut. Hæc in Broterio desunt, operarum errore. ED.

7. *Individuæ.* Simplici, nec usquam scisso, vel bifurco caudice. H.

8. *Et abieti.* Theophr. I, 13. H.

cælum tendentes, non in latera proni. Mirum⁹, cacuminibus eorum decisis moritur¹⁰: totis vero detruncatis durat. Et si infra¹¹, quam rami fuere, præcidatur, quod superest, vivit; si vero cacumen¹² tantum auferatur, tota moritur. Alia ab radice brachiata, ut ulmus. Alia in cacumine ramosa, ut pinus, lotos, sive faba¹³ Græca: quam Romæ a suavitate fructus silvestris quidem, sed cerasorum pæne natura, loton appellant. Præcipue domibus³ expetitur ramorum petulantia, brevi caudice latissima exspatiantium umbra, et in vicinas domos sæpe transilientium. Nulli opacitas brevior: nec aufert solem hieme, decidentibus foliis. Nulli cortex jucundior, aut oculos excipiens blandius. Nulli rami longiores, validioresque, aut plures, ut dixisse totidem arbores liceat. Cortice pelles tingunt, radice lanas. Malis proprium¹⁴ genus: ferarum enim rostra reddunt, adhærentibus uni maximo minoribus.

LIV. Ramorum aliqui cæci, qui non germinant: quod

9. *Mirum*. Theophr. Hist. lib. III, cap. 8. HÆRD.

10. *Cacuminibus eorum decisis moritur*. Theophrast. Hist. lib. IV, cap. 19; lib. III, cap. 8; ejusd. et lib. V, cap. 24, de Causis. DAL.

11. *Et si infra*. Theophr. loc. cit. ὅταν δὲ τὰ κατωτέρω, etc. H.

12. *Si vero cacumen*. Theophrast. ἴαν τὸ ἄκρον μόνον ἐπικοπῇ, vel solo deciso cacumine moritur. H.

13. *Lotos, sive faba*. Gallis, *l'alisier*, arbor Biturigibus Cubis valde familiaris. Recte a Dodonæo pingitur, et describitur eadem accurate, Pempt. VI, lib. IV, cap. 24. HÆRD.

14. *Malis proprium*. Arbori, inquit, quæ malus vocatur, peculiaris est ramorum formæ seu facies: ferarum enim rostra referunt no-

dis suis: unus est eorum prægrandis: complures exigui circumadhærescunt. Theophr. Hist. lib. I, cap. 13: ἰδιώτατοι δὲ εἰ τῆς μηλίας ὅζοι ὅμοιοι γὰρ θηρίων προσώποις· εἰς μὲν ὁ μέγιστος, ἄλλοι δὲ περὶ αὐτὸν μικροὶ πλείους. HÆRD.

LIV. 1. *Ramorum aliqui*. Rainorum, inquit, ὅζους Theophrastus vocat (quod eodem recidit: nam ὅζοι nodi sunt, unde rami exeunt), alii cæci (sic enim vocantur infertiles, ἄβλαστοι), qui non germinant: quod et natura fit, genitili ibi deficiente succo: et læsione, deputatis ramis, excisis, avulsis. Theophr. l. c. Εἰσι δὲ τῶν ὅζων οἱ μὲν τυφλοὶ, οἱ δὲ γόνιμοι. Λέγω δὲ τυφλοὺς, ἀπ' ὧν μηδαὶς βλαστὸς. Οὗτοι δὲ καὶ φύσει, καὶ πηρώσει γίνονται. Index hujus loci, *de ramis*. HÆRD.

natura fit, si non evaluere²: aut pœna, quum deputatos cicatrix hebetavit³. Quæ dividuis in ramo⁴ natura est, hæc viti in oculo, arundini in geniculo. Omnium terræ proxima crassiora. In longitudinem excrescunt abies⁵, larix, palma, cupressus, ulmus, et si qua unistirpia⁶. Ramosarum cerasus etiam in XL cubitorum⁷ trabes, æquali per totam duum cubitorum crassitudine reperitur. (XXXI.) Quædam statim⁸ in ramos sparguntur, ut mali.

LV. Cortex aliis¹ tenuis, ut lauro², tiliæ: aliis crassus, ut robori. Aliis lævis, ut malo, fico. Idem scaber robori, palmæ. Omnibus in senecta rugosior³. Quibusdam rum-

2. *Si non evaluere.* Plinianum hoc *evalescere* respondere Theophrastæ voci ἐκβαλίσθαι, ex loco citato falso credidit Constantinus in Lexico: quum isti Latine aut pœna, etc. Græca æquivalet. HARD.

3. *Quum deputatos cicatrix hebetavit.* Quum discerpti, avulsi, excisi, incendio mutilati fuerint. Theophrast. DALBEC.

4. *Quæ dividuis in ramo.* Quod in arboribus, quarum caudex dividitur, ramus est, hoc in vite oculus, sive gemma, in arundine geniculum est: omnium natura similis, calamitas pur: iisdem obvia cuncta casibus, sive naturæ vitio, sive læsione ea injuriaque hominum accidant. Theophr. l. c. ὧς γὰρ ὁ ὄζος ἐν ὄλοις, οὕτω καὶ ὀφθαλμὸς ἐν ἄμπλω, καὶ ἐν καλάμῳ γόνυ. HARD.

5. *In longitudinem excrescunt abies.* Theophrast. Histor. lib. I, cap. 8 et 14. DAL.

6. *Unistirpia.* Quæ simpliciore assurgunt caudice, σὺν μονοστάλῃ. Theophr. Hist. lib. I, cap. 14. H.

7. *In XL cubitorum.* Ita libri omnes, etiam manu exarati. Re-

ctius tamen fortassis pro *quadraginta*, scripseris *quatuor et viginti*. Nam ita suadent hæc Theophrasti verba, Hist. lib. III, cap. 13: ἴδιον δὲ τῇ φύσει δένδρον ὃ κέρασός ἐστι, μεγέθει μὲν μέγα· καὶ γὰρ εἰς τέσσαρας καὶ εἰκοσι πῆχας ἀξίεται· ἐστὶ δ' ὀρθοφυὴς σφόδρα· πάχος δὲ, ὥς καὶ δίπηχυν τὸν περίματρον πρὸ τῆς ῥίζης ἔχειν. HARD.

8. *Quædam statim.* Theophr. l. c. Ἕνα δὲ εὐθὺς σχίζεται, εἶον ἡ μνησά. HARD.

LV. 1. *Cortex aliis.* Quæ de corticis multiplici natura hic produntur, a Theophrasto quoque traduntur, Hist. lib. I, cap. 8. H.

2. *Ut lauro.* Ut lauro, philyræ. Vitiosum est exemplar Theophrasti, lib. I, cap. 8, quum idem scribat lib. III, cap. 10, tiliæ crassum esse corticem. DALBEC.

3. *Omnibus in senecta rugosior.* Scribo, *quibusdam*, non *omnibus*. Theophrastus libro I, capite 8: «Quædam, inquit, scabro cortice, ut robur, suber, palma. Hæc dum adolescent, læviori cortice sunt: quum senescunt, crassiori, scabrio-

pitur sponte, ut viti. Quibusdam etiam⁴ cadit, ut malo, unedoni : carnosus, suberi, populo : membranaceus⁵, ut viti, arundini : libris similis, ceraso : multiplex tunicis, ut vitibus, tilia, abieti⁶. Quibusdam simplex, ut fico, arundini⁷.

LVI. Magna et radicum¹ differentia. Copiosæ fico, i robori, platano : breves et angustæ, malo : singulares abieti, larici². Singulis illis innituntur, quanquam minutis in latera dispersis. Crassiores lauro et inæquales³ : item oleæ, cui et ramosæ⁴. At robori carnosæ. Robora⁵ suas in profundum agunt. Si Virgilio⁶ quidem credimus, esculus, quantum corpore eminet, tantum radice descendit. Oleæ² malisque, et cupressis, per summa cespitum⁷. Aliis recto

rique. » ΠΙΝΤ. — Quibusdam rumpitur sponte, ut viti. Ἐντα ῥηγόφλοια, inquit Theophrast. ubi perperam legitur ῥιζόφλοια, quod Gaza non animadvertens, sic inepte locum eum vertit : « Nonnullis cortex radicis specimen gerit, ut viti. » DAL.

4. Quibusdam etiam, etc. Theophrast. sic habet : Τὰ δ' ὡς περιπίπτειν, ὡς ἀδράχνη, νηλίσια, κίμαρος. Quibusdam veluti per circuitum cadit, ut adrachnæ, unedoni, arbuto. Loco νηλίσια lego ἐπιμηλίσια, quæ et ἐπιμηλὶς dicitur. DALSC.

5. Membranaceus. Nervosus, gracilis, ac minime carnosus, ἰνώδης καὶ ἄσαρκος ... οἷον ἀμπέλου, καλᾶμου, etc. HARD.

6. Abieti. Addit Theophr. lino-spartum et cspas. DAL.

7. Arundini. Addit idem lolium. DALSC.

LVI. 1. Magna et radicum. Hæc radicum differentia proditur totidem fere verbis a Theophrast. Hist. lib. I, cap. 9. HARD.

2. Abieti, larici. Aliis una tantum radix, ut abieti et larici. Τὰ δὲ μονόρριζα, καθάπερ δάτη, πεύκη. En iterum : πεύκη, larix, ut diximus cap. 19. HARD.

3. Crassiores lauro et inæquales. Quibusdam, crassæ magis, quibusdam inæquales, ut lauro, item oleæ, cui et nodosæ ac fimbriatæ. Theophr. ἐζώδεις, καὶ θυσανώδεις.

4. Cui et ramosæ. Theophrast. l. c. ἐζώδεις. Plinius ramosas recte scripsit, Gaza nodosas perperam interpretatus est. HARD.

5. Robora. Theophr. Ἐς δὲ καὶ τὰ μὲν βαθύρριζα, καθάπερ δρυς. Robur Plinio δρυς est, ut diximus aspini. HARD. — Robora. De Quercubus Veterum vid. Excurs. I ad calcem hujus libri. ED.

6. Si Virgilio. Georg. lib. II, v. 291 : « Esculus in primis, quæ quantum vertice ad auras æthereas, tantum radice in tartara tendit. » H.

7. Per summa cespitum. In summa terra adrepunt. Theophr. Τὰ

meatu, ut lauro⁸, oleæ: aliis flexuoso, ut fico. Minutis hæc capillamentis hirsuta, ut abies, multæque silvestrium: e quibus montani prætenuia fila decerpentes, spectabiles lagenas, et alia vasa nectunt. Quidam non altius⁹ descendere radices, quam solis calor tepefaciat, idque¹⁰ natura loci tenuioris crassiorisve dixere, quod falsum arbitror.

- 3 Apud auctores certe invenitur, abietis planta¹¹ quum transferretur, VIII cubitorum¹² in altitudine: nec totam refossam, sed abruptam. Maxima spatio atque plenitudine et citri¹³ est. Ab ea platani¹⁴, roboris, et glandiferarum. Quarumdam radix vivacior superficie, ut lauri. Itaque quum trunco inaruit, recisa etiam lætius fruticat. Quidam brevitate¹⁵ radicum celerius senescere arbores

δὲ ἐπιπολαυέριζα, καθάπερ δαία, ῥόα, μῆλτα, κυπάρισσος. HARD.

8. *Aliis recto...lauro.* Etsi aliquantum obliquæ radices lauro, oleæque sint, tamen illæ æquabiliore cursu per summa cespitum repunt: ficus, flexuoso magis et contorto. Hæc a re ipsa, non e Theophrasto, petita. HARD.

9. *Quidam non altius*, etc. Tacite reprehendit Theophrastum a quo id scriptum est, *Histor. lib. I, cap. 11*. DALÆC.

10. *Idque natura.* Conferre ii dixere, inquit, ad βαθυέριζαν, et teporem solis, et tenuitatem soli: τὰν ἡ χούρη, καὶ μανῆ, καὶ εὐδίοδος, inquit Theophrast. In MSS. R. etc. « idque natura loci tenuiores, gravissime dixere. » Haud recte, ut alii ante nos intellexerunt. HARD.

11. *Abietis planta.* Lego *plantæ*, non *planta*, ut repetas radicem. Consimiliter mox paulo quum dicit, « Visa etenim est annosa quer-

cus vi tempestatis eversa, » legendum patrio casu, « annosæ quercus vi tempestatis eversæ, » ut rursus subaudias *radix*. PINT. — *Apud auctores.* Quod de abietis radice Plinius, hoc ipsum de larice Theophr. *Hist. lib. II, cap. 7*: Πεύκην δὲ τις, etc. HARD.

12. *VIII cubitorum.* Subintellige, radicem fuisse. HARD.

13. *Et citri.* Ut dictum est superius, *lib. XIII, cap. 29*. HARD.

14. *Ab ea platani.* De platani radicibus XXXIII cubitorum, dictum est *lib. XII, cap. 5*, ex Theophr. et Varrone. HARD.

15. *Quidam brevitate*, etc. Theophrastus, *Histor. lib. I, cap. 11*, non ita quidem scribit, ut refert Plinius, sed novellas et vigentes arbores longius et altius radices mittere quam vetustas, radicemque marcescente arbore minui, et velut una contabescere: quod verissimum est. DALÆC.

putant; quod coarguunt fici, quarum radices¹⁶ longissimæ, et senectus ocysima. Falsum arbitror et quod aliqui prodidere, radices arborum vetustate minui. Visa etenim est annosa quercus eversa vi tempestatis, et jugerum soli¹⁷ amplexa.

LVII. Prostratas¹ restitui plerumque, et quadam terræ cicitrice vivere², vulgare est. Et familiarissimum hoc platanis³: quæ plurimum ventorum concipiunt propter densitatem ramorum: quibus amputatis, levatæ⁴ onere in sua scrobe reponuntur. Factumque jam est hoc in juglandibus, oleisque, ac multis aliis. (XXXII.) Est in exemplis, et sine tempestate, ullave causa alia quam prodigii, cecidisse multas ac sua sponte resurrexisse. Factum hoc⁵ populi romani Quiritibus⁶ ostentum Cimbricis bel-

16. *Quarum radices.* Theophrastus, Hist. lib. I, cap. 11. H.

17. *Et jugerum soli.* Partim corpore et ramis, partim radicibus jugerum amplexa. HARD.

LVII. 1. *Prostratas.* Hæc sunt etiam apud Theophr. Hist. l. IV, cap. 19. HARD.

2. *Vivescere.* Sic MSS. omnes, non *reviviscere.* HARD.

3. *Et... platanis.* Theophr. loc. cit. HARD.

4. *Levatæ onera.* MSS. omnes: *levato onere.* At lib. XVII, cap. 39: « Arboribus putatione levatis onere. » HARD.

5. *Factum hoc.* Jul. Obsequens, cap. 103, p. 54: « Nuceria ulmus vento eversa, sua sponte erecta in radicem coaluit. » HARD.

6. *Pop. R. Quir.* Populi R. Quiritis sunt e populo R. non quilibet (nam toto orbe romano sparsus populus R. fuit:) sed ii qui in ipsa Urbe regia, in τῇ κυρίᾳ πόλει, do-

micilium haberent. Auctor Virgil. qui Georgic. lib. IV, vers. 200, de apibus sic cecinit: « Verum ipsæ e foliis natos et suavis herbis Oro legunt; ipsæ REGEM, parvosque QUIRITES Sufficiunt, aulasque, et cerea REGNA refingunt. » Ubi parvi Quiritas sunt apes, quæ regem sui quæque alvearis assidue ac proxime circumeingunt, ut regi suo olim cives urbis regis Romæ proxime aderant. Inde est et Quirinus, qui proinde conditor regis civitatis est, nempe Romulus. Plinius, lib. XV, c. 36: « Inter antiquissima delubra habetur QUIRINI, hoc est, ipsius Romuli. » Est Quirini nomen etiam in nummo vetero familia Memmii, apud Patinum, pag. 174, capite Romuli laureato, vultu senili et barbato, cum hac epigraphe pone caput QUIRINVS: e regione, c. MEMMIVS C. T. Triumvir monetalis: qui nempe ex aliqua Romuli filia se genus trahere gloriabatur. Est et

lis⁷ Nuceriæ in luco Junonis, ulmo, postquam etiam cacumen amputatum erat, quoniam in aram ipsam procumbebat, restituta sponte, ita ut protinus floreret: a quo deinde tempore majestas populi romani⁸ resurrexit, quæ ante vastata cladibus fuerat. Memoratur⁹ hoc idem factum et in Philippis¹⁰, salice procidua atque detruncata: et Stagiris¹¹ in Museo populo alba: omnia fausti ominis. Sed maxime¹² mirum, Antandri platanus etiam circumdolatis¹³ lateribus restibilis sponte facta¹⁴, vitæque reddita

go *Quirinus*, ut diximus, Urbis regis conditor, vel rector. Virile nomen illud etiam Cæsari Augusto tribuitur a Virgilio, Georg. I. III, vers. 26: « In foribus pugnam ex auro solidoque elephanto Gangaridum faciam, victorisque arma QUIRINI. » Hoc est, Romani principis, qui Romæ in urbe regia sedem habet. Denique legitur etiam in Vitellii et Galbæ nummis hæc epigraphe: VESTA P. B. QUIRITIVM. *Vesta Populi Romani Quiritium*: hoc est, Religio Pietasque Populi Romani, nempe eorum qui in Urbe regia Roma degunt. In singulari numero dixit *Quiritem* Horatius, lib. I, ep. 5, v. 7: « Quid plausus, et amici dona Quiritis? » Verisimiliora certe hæc videntur, quam quæ Festus comminiscitur de v. *Curis* et *Curitis*.—Sincerissima hæc est omnium librorum scriptura, tum manu exaratorum, tum etiam typis editorum, ante Dalecamp. qui *Populo R. Quiritibus* scripsit. Accepit hunc modum loquendi, credo, a Brisseonio, de Formulis, lib. I, pag. 62, ubi antiquo receptum usu multis veterum testimoniis probat, quæ tu consule. Verum ista, *Populi Romani Quirites*, genuina esse libri omnes

conditivi clamant, Reg. Colb. Th. Chifflet. Par. alique, et quid illa verba significant, abunde in prioribus Notis, ex Virgilio in libris Georgicon, Plinioque, et nummis antiquis ostendimus. HARD.

7. *Cimbricis bellis*. Cimbro Marcius cum Catulo vicit, an. U. 653. Vide Plutarchum in Mario. H.

8. *Majestas populi Rom.* Simile ostentum de majestate Senatus primum florente, deinde et marcescente, relatum est superiore libr. cap. 36. HARD.

9. *Memoratur*. Theophrast. Hist. lib. IV, cap. 19, et de Caus. lib. V, cap. 3, pag. 328. HARD.

10. *Philippis*. Thraciæ oppido, de quo lib. IV, cap. 18. HARD.

11. *Et Stagiris*. Theophr. Hist. lib. IV, cap. 19, ἐν Σταγίραις ἐν τῷ Μουσείῳ. HARD.

12. *Sed maxime*. Theophrastus, loco mox citato. HARD.

13. *Circumdolatis*. Duobus lateribus circumdolatis, παραπεπλεκται μὲν δ' ἐτύγγανεν ἐκ τῶν δύο μαρῶν. Theophr. loc. cit. HARD.

14. *Restibilis sponte facta*. Sponte erecta et sibi restituta. Observa significationis modum. DAL.—Simile propemodum exemplum narrat

longitudine quindecim cubitorum, crassitudine quatuor ulnarum.

LVIII. *Arbores, quas naturæ¹ debeamus, tribus modis² nascuntur* : sponte, aut semine, aut ab radice. Cura numerosior existit : de qua suo dicemus volumine³ : nunc enim totus sermo de natura est, multis modis mirisque memorabili. Namque non omnia in omnibus locis nasci docuimus⁴, nec translata vivere. Hoc alias fastidio, alias contumacia, sæpius imbecillitate eorum, quæ transferantur, evenit ; alias cælo invidente, alias solo repugnante.

LIX. *Fastidit balsamum alibi nasci : nata Assyria¹ ma-*

oculatus testis Cl. Jacobus Palmieri Exercitat. Critic. ad Theophr. lib. V, p. 598, de quercu quadam truncum habente xxv pedes aut circiter longum, crassum vero unius pedis, aut paulo minus diametro : hæc ventorum violentia dejecta et humi prostrata jacuit per duorum mensium spatium ; postea vero, ramis amputatis, onere levata denuo sponte resurrexit, et tamquam nihil passa viguit. DALEC. — *Restibilis*. Regerminans, restituta fecunditate, ἀλὶμβλας. HARD.

LVIII. 1. *Arbores, quas naturæ*. Non arti, non curæ, aut industriæ. Unde in Indice hujus libri locus hic notatur his verbis : « Quot modis sponte nascuntur arbores. » H.

2. *Tribus modis*. Tergeminam arborum originem tam paucis verbis perstrinxit, quam luculenter Virgilius explicat, Georg. lib. II, v. 9, exemplisque illustrat, quæ juvat hic commemorare : « Principio arboribus varia est natura creandis : Namque aliæ, nullis hominum cogentibus, ipsæ Sponte sua veniunt, camposque et flumina late Curva

tenent : ut molle siler, lentæque genistæ, Populus, et glauca canentia fronde salicta. Pars autem posito surgunt de semine : ut altæ Castaneæ, nemorumque Jovi quæ maxima frondet Esculus, atque habitæ Graiis oracula quercus. Pullulat ab radice aliis densissima silva : Ut cerasis, ulmisque ; etiam Parnassia laurus Parva sub ingenti matris se subjicit umbra. Hos natura modos primum dedit ; his genus omne Silvarum fruticumque viret, nemorumque sacrorum. Sunt alii, quos ipse via sibi repperit usus. » Quam multa Noster quam paucis contraxit. HARD.

3. *Suo dicemus volumine*. Libro XVII, cap. 9 : « Nunc de his arboribus dicemus, quæ cura hominum atque arte proveniunt. » H.

4. *Docuimus*. Lib. XII, c. 7. H.

LIX. 1. *Nata Assyria malus*. Voculam nata ex MSS. Reg. Colbert. Thuanoque adjecimus. Negat alibi feracem malum eam esse, quamvis alibi natam. Sic statim de palma : « Nec non et palma nasci ubique » fastidit, « aut nata parere. » H.

lus alibi ferre: nec non et palma nasci ubique, aut nata parere; vel quum promisit² etiam, ostenditque ea educare, quæ tamquam invita peperit. Non habet vires frutex cinnami in Syriæ vicina perveniendi. Non ferunt amomi nardique delicie, ne in Arabia quidem ex India, et³ nave peregrinari. Tentavit enim Seleucus rex. Illud maxime mirum, ipsas arbores plerumque exorari ut vivant, atque transmigrent: aliquando et a solo impetrari, ut alienas alat, advenasque nutriat: cælum nullo modo flecti. Vivit in Italia⁴ piperis arbor: casiae vero etiam in septemtrionali⁵ plaga: vixit in Lydia⁶ thuris. Sed unde⁷ sorbentes succum omnem ex iis soles, coquentesque lacrymam? Illud proxime mirum, mutari naturam in iisdem⁸, atque pro indiviso⁹ valere. Cedrum æstuosis¹⁰ partibus dederat:

2. *Vel quum promisit.* Alludit ad ea, quæ superius ipse notavit, lib. XIII, cap. 6 de palmis: «Ferunt in maritimis Hispaniæ fructum, verum immitem: dulcem in Africa, sed statim evanescentem.» H.

3. *Et nave.* Etiam nave, quod transvectionis genus mollissimum est. HARD.

4. *Vixit in Italia.* Ut dictum est, lib. XII, cap. 14. HARD.

5. *In septemtrionali.* Vide l. XII, cap. 43. De casia porro aromatica accipi hæc oportere, Columella testis est, cuius hæc oratio, lib. III, c. 8: «Tmolon et Corycyn florere croco animadvertimus: Judæam et Arabiam pretiosis odoribus illustrem haberi. Sed nec nostram civitatem prædictis egere stirpibus; quippe quum pluribus locis Urbis jam casiam frondentem conspiciamus: jam thuream plantam, florentesque hortos myrrha et croco.» H.

6. *In Lydia.* Nempe Sardibus,

ut diximus lib. XII, cap. 31. H.

7. *Sed unde.* Sed sunt et arbores, inquit, in alieno cælo, soloque, sine succo, sine lacryma, absumente fortassis utrumque vi solis, et, si superis placet, sorbente. H.

8. *Mutari naturam in iisdem.* In iisdem scilicet arboribus; quum eas, quæ æstuosis fere nascuntur locis, etiam edant frigida, et versa vice. — *Mutari.* Adjecere hic voculam interpolatores, in iisdem locis, quæ Plinianam sententiam labefactat. Nos sequenti scriptoris mentem, fidemque codicum vetustiorum, inter quos cum Chifflet. et Par. eandem erasimus. HARD.

9. *Pro indiviso.* Perinde. Sic R. 2, alique, et editi omnes. Ea voce usus idem superius l. IX, c. 64. H.

10. *Cedrum æstuosis,* etc. Cedrus quidem conifera in æstuosa Syria gignitur, ac haccifera in Ida. Cedrum in Lycia multam nasci, materia ad navium fabricam utili,

et in Lyciis¹¹ Phrygiisque montibus nascitur. Frigus inimicum lauro fecerat : sed in Olympo¹² copiosior nulla est. Circa Bosphorum¹³ Cimmerium in Panticapæo urbe, omnimodo laboravit Mithridates rex, et cæteri incolæ, sacrorum certe¹⁴ causa, laurum myrtumque habere : non contigit¹⁵, quum teporis arbores¹⁶ abundant ibi, Punicæ¹⁷, ficique, jam mali et piri laudatissimæ. Frigidus¹⁸ eodem tractu non genuit arbores, pinum, abietem, piceam. Et quid attinet in Pontum abire? juxta Romam ipsam castaneæ cerasique ægre proveniunt : Persica in Tusculano, nec non nuces Græcæ cum tædio inseruntur, Tarracina silvis scatet¹⁹ earum.

LX. (XXXIII.) Cupressus¹ advena, et difficillime nascentur

Strabo scribit lib. XIV. ΔΑΛΕC.—*Cedrum astuosis.* Syriæ. Theophr. Hist. lib. IV, cap. 6. HARD.

11. *Et in Lyciis.* Theophrastus, loco citato: Κέδρον δὲ καὶ τὰ Φράγια ὄρη, καὶ τὰ Φρύγια. HARD.

12. *Sed in Olympo.* Nempe Pierico, de quo lib. IV, cap. 15. Quem νηόσυντα, montem nivolum, Homerus alter vocat, hymno in Herculem. Theophrastus, loco citato. H.

13. *Circa Bosphorum.* Theophr. loc. cit. HARD.

14. *Sacrorum certe.* Quoniam in sacris adhiberi myrtus laurusque solet, ad purgationes, ad suffimenta, ut dictum est libro super. cap. 36 et 40; diceturque uberius lib. XXV, cap. 59. HARD.

15. *Non contigit.* Frigus perferre negat posse myrtum Virgil. Eclog. VII, v. 6 : « Dum teneras defendo a frigore myrtos. » Et Plinius Jun. lib. V, ep. 6, villam suam membratim describens : « Cælum, inquit, est hieme frigidum et gelidum : myrtos, oleas, quæque alia assiduo te-

pore lætantur, aspernatur ac respuit. » Apud Aremoricos, qui Britones nominantur, multa myrtus est, cælum tamen hieme frigidum satis, gelidumque. HARD.

16. *Teporis arbores.* Tepido videlicet calidoque cælo feliciter provenientes. HARD.

17. *Punicæ,* etc. Theophrastus, loc. cit. HARD.

18. *Frigidas.* Theophr. rursus, loc. cit. HARD.

19. *Scatet.* Gr. *scatento earum*, quod recepit Broterius. Ed.

LX. 1. *Cupressus,* etc. Κωνάριτος Græcis, ἀπὸ τοῦ κώνυ τοῦς παρίσους ἀρπύμονας. Quidam cupressos χαρίτας dixere ab eleganti venustaque coma. In Arcadia apud Psophidem tantæ proceritatis fuerunt, ut proximus mons inumbraretur : dictæ παρθένοι, quia ferro intactæ, et Alcæoni sacræ, quoniam Argis necata matre illuc se receplisset. Materia cupressi δέντρος, quæ obrem eorum, qui in bello ceciderant, corpora arcis e cupresso condi-

tium fuit, ut de qua verbosius sæpiusque, quam de omnibus aliis, prodiderit Cato². Natu morosa³, fructu supervacua⁴, baccis torva⁵, folio amara, odore violenta, ac ne umbra quidem gratiosa, materie rara⁶, ut pæne fruticosi generis, Diti sacra⁷, et ideo funebri signo⁸ ad do-

solita Thucydides scribit: et Plato leges publicas, sacrorumque ritus, ob æternam firmitatem in tabulis cupressinis describi voluit. Rhodig. lib. XXV, c. 2. Vejovis simulacrum ex hoc ligno in arce duravit ab U. C. anno 551, ad auctoris usque tempora. DALG. — *Cupressus advena*. Quoniam ei patria a Creta fuit, ut mox dicitur. HARD.

2. *Cato*. De R. R. cap. XLVIII, et cap. CLI, pag. 80 et 81. H.

3. *Natu morosa*. Δυσανής, Theophr. de Caus. lib. I, c. 9, crescens ægre admodum. Unde poetis dicta *lenta cupressus*. Plinius, lib. XVII, cap. 34 de esculo: « Minus morosa nasci. » HARD.

4. *Fructu supervacua*. Cessit ea res in proverbium, Κυπαρίτου καρπός, *cupressi fructus*, de re pulchra quidem, et aspectu speciosa, sed prorsus inutili. Vide Cæl. Rhodig. lib. XXV, cap. 2. HARD.

5. *Baccis torva*. Quæ gustanti faciem torvam reddunt, quum ora, ut Virgilius cecinit, Georg. I. II, vers. 247, *Tristia tentantum sensu* male torquet *amaror*. Baccas ejusmodi galbulos appellat Varro, lib. de R. R. c. 40, et tamquam pilas corticias ait esse, in quibus semina natura concluderit. Pilulas Plinius, lib. XVII, cap. 14; Theophrastus, de Caus. lib. I, cap. 5, καρπὸν σφιγερῶδη. HARD.

6. *Materie rara*. Macilenta. Quid

fruticosum sit, diximus cap. 53. H. — *Cupressus sempervirens* (Monac. monadelph. gen. 2133, Pers. *Amentac.* Juss.). ED.

7. *Diti sacra*. Festus: « Cupressi mortuorum domibus ponebantur ideo, quia hujus generis arbor excisa non renascitur: sicut ex mortuo nihil est jam sperandum: quam ob causam in tutela Ditis patris esse putabatur. » HARD.

8. *Funebri signo*, etc. Nobilium tantum et divitum. Lucanus: « Et non plebeios luctus testata cupressus. » Varro adhiberi rogis cupressum ait propter gravem ustrinæ nidorem: quoniam fetorem cadaveris dum uritur, odoris sui injuncunditate lenit. Festus Diti sacram esse, Servius Proserpinæ vult, quia præciso capite moritur, et subsecta non renascitur, præterquam in Ænaria, quemadmodum ex mortuis nihil speratur. Fabulas de Cyparissa filia Boreæ, Cyparissarum Eteoclis gnatarum, Cyparissi a Telepho geniti, cujus meminit Ovid. Metamorph. X, Servius Æn. III, prolixè narrat. Hadr. Jun. lib. I, cap. 20. Hermippus sceptrum Jovis e Cyparisso edolatum fuisse prodit, ideoque Pythagoræos arculis et utensilibus cupressinis abstinuisse Laertius refert. Virgil. de funere Polydori: « Stant Manibus aræ, Cæruleis mæstæ vittis, atraque cupresso. » DAL.

mos⁹ posita. Femina sterilis diu¹⁰. Metæ demum¹¹ adspectu non repudiata, distinguendis tantum¹² pinorum ordinibus: nunc vero tonsilis facta in densitate¹³ parietum; coercitaque gracilitate¹⁴ perpetuo tenera. Trahitur etiam in

9. *Ad domos*. Nobilium scil. ut recte Dalec. admonuit, ad hunc Lucani versum, III, 442: « Et non plebeios, etc. » Neque ad domos tantum, sed et ad sepulcra. Horat. lib. II, Od. 14: « Linquenda tellus, et domus, et placens Uxor: neque harum, quas colis, arborum Te, præter invisas cupressos, Ulla brevem dominum sequetur. » Et apud Maronem, *Æn.* lib. VI, vs. 215, in Miseni funere, *ferales ante pyram cupressos constituunt*. HARD.

10. *Femina sterilis diu*. Legendum arbitror, *spreta*, non *sterilis*. Supra enim traditum fuit, feminam esse feracem, marem sterilem, indicant id etiam verba protinus sequentia, « Metæ demum aspectu non repudiata. » PINT.—*Femina sterilis diu*. Tarde fructum edit. Sed mas omnino non gignit, ut dicitur inferius, lib. XVII, cap. 14. Et Geopon. auctor diserte monet, lib. XI, c. 6, p. 308: *Κυπάρισσος δὲ ὁ ἀρρεν ἄγορός ἐστιν*. HARD.

11. *Metæ demum*. Acuminato fastigio placuit, sive cono. Unde *coniferæ cypariis* apud Virgil. *Æneid.* lib. III, v. 680: « Et metas imitata cupressus, » apud Ovid. *Metam.* lib. X, vers. 106. HARD.

12. *Distinguendis tantum*, etc. Id fieri solitum duobus modis intelligunt, aut quum in singulis ordinibus, duabus pinis cupressum unam interponebant: aut quum duobus pinorum ordinibus cupressorum

ordinem unum interserebant: venustatis gratia, elegantisque et jucundi adspectus. DAL.—*Distinguendis tantum pinorum ordinibus*. Scribo *vinearum*, non *pinorum*, ex M. Varrone libro primo, c. 26: « In omni, inquit, vinea diligenter observa, ut ridica vitis ad septemtrionem versus figatur, et si cupressos vivas pro ridicis inserunt, alternos ordines imponunt, etc. » PINT.—*Pinorum ordinibus*. Sic libri omnes, etiam MSS. non *vinearum*, uti respondere ex Varronis lib. I, cap. 26, nititur Pintianus. Et aliud Varro voluit de R. R. lib. I, cap. 15, de limitatione agrorum, ita scribens: « Serunt alii circum fines prædiorum pinos, ut habet uxor in Sabinis: alii cupressos, ut ego habeo in Vesuvio. » Aliud Plinius, qui ipsos pinorum ordines claudi cupressis intersitis ac distingui monet. HARD.

13. *In densitate*. Tam densum, ut in hortis parietum vicem obtineat. Simili modo et de buxo superius, c. 28: « Densitate parietum virens semper, ac tonsile. » H.

14. *Coercitaque gracilitate*, etc. *Lege*: « Coercitaque gracilitate perpetuo terete. Trahitur etiam in picturas operis topiarii: venatus classesve et imagines rerum tenui folio brevique et virente semper vestiens: » et postea scribe: « Vulgoque dotem filiae antiqui plantare appellabant: » quod erat quæstuo-

picturas operis topiarii¹⁵ : venatus, classesve, et imagines rerum tenui folio, brevique, et virenti semper vestiens¹⁶. Duo genera earum : Meta in fastigium convoluta, quæ et femina appellatur. Mas spargit extra se ramos, deputaturque et accipit vitem¹⁷. Utraque autem¹⁸ immittitur in perticas, asseresve, amputatione ramorum, qui XIII anno denariis singulis¹⁹ veneunt. Quæstuosissima²⁰ in satius ratione silva : vulgoque, dotem filiarum²¹ antiqui plantaria appellabant. Huic patria²² insula Creta, quum Cato²³ Tarentinam eam appellet : credo, quod primum eo
3 venerit. Et in Ænaria²⁴ succisa regerminat. Sed in

sissima illa ratio cupressuum plantandarum ad perticas et asseres, quam eas pangebant, vulgo dictitabant antiqui dotem filiarum plantare se. *SALM.* — *Perpetuo tenora.* Tonsili. *HARD.*

15. *Operis topiarii.* Sic hodie in hortis elegantioribus cupressos tractas in acies, classes, et Centauros videmus. In *MSS. operi historiarum.* In editis, *opere historiali*, quæ defendi utrumque scriptura potest. *Pintianum sequuti sumus.* *H.*

16. *Vestiens.* Sic ex *MSS.* em. *HARD.* *superveniens.* *Vet. et virente semper vestiens.* *Chiff.* *supervestiens.* *Gr. et Al. Ed.*

17. *Accipit vitem.* Maritantur et cupresso vite. *Varronem* vide de *R. R. lib. I, cap. 26.* Fiunt et e cupressu pedamina vitium teretia, teste *Columella*, *l. IV, c. 26.* *H.*

18. *Utraque autem.* Cupressus mas feminaque crescere sinitur in ramos longiores, quibus amputatis perticæ fiunt, asseresve. *HARD.*

19. *Denariis singulis.* Monetæ gallicæ assibus octo. *HARD.*

20. *Quæstuosissima.* Inter ea quæ

seruntur. *Solinus*, c. XI, p. 30. *H.*

21. *Dotem filiarum*, etc. *Dos* apud Romanos quanta olim fuerit, explicat *Alexander* ab *Alex. VIII, cap. 4.* *DALEC.* — *Dotem.* Cupressorum plantaria dotem filiarum nominabant : nam dotis usum et commoditatem præstabant : quod ex iis pecuniam ad illas maritandas conficerent. Ita *Petavius* noster in *Miscell. Exerc.* *HARD.*

22. *Huic patria.* *Theophr.* *Hist. lib. IV, cap. 6.* *HARD.*

23. *Cato.* *Lib. de R. R. c. CLI :* « Semen cupressi Tarentinæ per ver legi oportet, etc. » *HARD.*

24. *Et in Ænaria.* De qua diximus, *lib. III, cap. 12.* Sic libri omnes conspirante consensu : prorsus ut mirari subeat esse aliquos, qui hanc lectionem sollicitent, scribique velint, *et in Tarrha*, ex *Theophrast. Hist. lib. II, cap. 2*, qui hoc ipsum ἐν Τάρρῃ contingere prodidit : perinde ac si non et alibi cupressi, quam in Tarrhensi agro, vim eam obtineant. Certe nihil de Tarrha *Plinius* cogitasse, quum hæc scriberet, argumento est, quod

Creta²⁵ quocumque in loco terram moverit quispiam, vi naturali hæc gignitur, protinusque emicat²⁶: illa vero etiam²⁷ non appellato solo, ac sponte²⁸, maximeque in Idæis²⁹ montibus, et quos Albos vocant³⁰, summisque jugis, unde nives numquam absunt, plurima, quod mi-

statim ipse subjungit, *sed in Creta*, etc. quum sit ipsius Cretæ oppidum Τάβρα, Stephano teste. H.

25. *Sed in Creta*. Salmasius in Solinum, pag. 173, legit invitis omnibus libris, *sed in Tarento*, ita necessario, ut sibi videtur, flagitante sententia. At de Tarento ne quidem Plinius somniavit: sed Cretam dicere sane voluit, quod Theophrasti locus evincit, Hist. lib. III, c. 2: Ἐναχῶ δὲ, ὃν μόνον ὑπαργάσσονται καὶ κινέωσιν, οὗτος ἀναδραστάνειν τὰ εἰσῆα τῆς χώρας, ὥσπερ ἐν Κρήτῃ κοπάριτοι. «Alicubi, si leviter solum impresserint, ac moverint, statim emergere familiaria illi terræ, ut in Creta cupressi.» HARD.

26. *Hæc gignitur protinusque emicat*. In aliis codicibus non *emicat*, legitur, sed *emigrat*, minus vitiose: legendum enim, ut opinor, *emergit*: quo verbo tamquam Pliniano usus est Theodorus interpres in Theophr. loco supra proxime cit. PINT. — *Vi naturali hæc gignitur*. Per sese, ac nullo sat, nativa quædam terræ vi cupressus erumpit. Sic vetus codex Dalecampii satis sane probabiliter. Neque tamen improbanda penitus librorum impressorum lectio, nisi *seratur alia* (nempe arbor,) hæc gignitur. Quum in Reg. 2, *ni seratur alia*, scriptum agnovimus. In Reg. 1, Colbert. 1, 2, et Thuan. *nisi naturalia*. In Colb. 3, *ni naturali*. Mox vero pro

emicat MSS. omnes *emigrat* præ se ferunt. Salmas. p. 173, *Si naturalis hæc*: quam durum illud! quam ridiculi sensus! Nempe si propria et naturalis ei hæc terra fuerit! H.

27. *Illam vero etiam*. In eadem insula, inquit, non solum impressa leviter tellure, nullo sat ac sponte gignitur cupressus, quod unum Theophrastus de illa scripsit: verum etiam non commota terra, hoc est, non appellato ac fossionibus sollicitato solo, et quasi ad parientium compulso, sed sponte. H.

28. *Ac sponte*. Ita libri, et MSS. omnes. Etsi *ex sponso* legi Petavio τῷ μαχαρίτῃ placet in Misc. Exerc. cap. 11, quoniam dum colitur, exerceturque terra, quasi nexu quodam obligatur, ut ex sponso, vel ut alii aiunt, ex sponsu, citari cogique possit ad reddendum mutuum. *Sponsus* pro sponsione in Dig. tit. de Verb. sig. legitur *sponsio*. HARD.

29. *In Idæis*. Theophrast. Hist. lib. IV, cap. 1: Ἐν Κρήτῃ γούν φασιν ἐν τοῖς Ἰδαίοις ὄρεσι, καὶ ἐν τοῖς Λευκοῖς καλουμένοις, ἐπὶ τῶν ἄκρων, ὅπου οὐδέποτε ἐπιλείπει χιὼν, κοπάριτον εἶναι. Hinc apud Virgil. Georg. lib. II, vers. 84, *Idææ cyparissi*. HARD.

30. *Et quos Albos vocant*, etc. Lege: «Et quos Albos vocant, summisque in iis unde numquam, etc.» De summis Albis montibus intelligit, unde numquam nives absunt,

remur : alibi non nisi in tepore³¹ proveniens, et nutricem³² magnopere fastidiens.

LXI. Nec terræ tantum¹ natura circa has refert, aut perpetua cæli, verum et quædam temporaria vis imbrium². Aquæ plerumque semina afferunt : et certo fluunt³ genere, aliquando etiâ incognito : quod⁴ accidit Cyrenaicæ regioni, quum primum ibi laserpitium natum est : ut in herbarum natura dicemus⁵. Nata est⁶ et silva urbi ei proxima, imbre piceo crassoque, circiter urbis Romæ annum ccccxxx⁷.

LXII. (xxxiv.) Edera jam¹ dicitur in Asia nasci : nega-

et inde Albi dicti. SALM. — *Albos.* Montes illi Albi sunt *les montagnes de la Sfachia, près de la Canée*. Quæ Plinius hic prodit de cupresso inter nives crescente observavit Cl. TOURNEFORT, *Voyage*, tom. I, p. 32, et refutat quæ calumniatus fuerat BELOZ, *Observat.* cap. 5. BROU.

31. *In tepore.* Theophrast. *Hist.* lib. IV, cap. 6 : Ἐν τοῖς ἀλεινοῖς, καὶ τοῖς πρὸς μεσημβρίαν, « locis apricis, et meridiano soli expositis. » M.

32. *Et nutricem.* Et ab eo loco transferri magnopere cupiens, ubi primum alta et enutrita est. H.

LXI. 1. *Nec terræ tantum*, etc. Lege : « Nec terræ tantum natura, etc. temporaria vis, imbre aliquo plerumque semina afferente. Certe fluunt genere aliquando etiâ incognito : quod, etc. » SALM.

2. *Vis imbrium.* Theophrast. de Caus. lib. I, c. 5. MSS. Reg. Colb. etc. « vis imbrium aliqua, etc. » Libri editi : « vis imbres aliqua, etc. » Mallem *imbres aliqui*. Sed sincerior ea lectio est, quam conjectura nostra excudit. HARD.

3. *Certo fluunt.* Nunc certa vehunt

amnes, et cognita nobis semina : nunc etiam prius incognita. Theophrastus, *Histor.* lib. III, cap. 2 : Ἐνιαχοῦ καὶ ὁ δ' αὖ τὸν ἐπιγινωσκόντων ἰδιότατον ἀναταῖσαι ὕλης πλῆθος. Quare Salmasius in Solin. pag. 173, perperam certe reponit, vel libris in-vitis. HARD.

4. *Quod accidit.* Refert hoc ipsum Theophrast. loco citato. Accidisse ann. U. C. 136, Plinius ipse admonet, lib. XIX, cap. 15. HARD.

5. *Dicemus.* Lib. XIX, c. 15. H.

6. *Nata est et silva.* Theophrast. loc. cit. Refert quiddam simile in Peruvia, occidentalis Indiæ regione, accidisse Jos. a Costa, lib. IV, cap. 31. HARD.

7. *CCCCXXX.* Quo fere anno Aristoteles obiit, magister Theophrasti ; et quo Darium devicit Alexander. H. — cxxxvi ex lib. IX, cap. 3. Nam urbs Cyrenæ condita est an. urbis Romæ 143 ; defluxit autem is imber annis septem priusquam conderetur. DALM.

LXII. 1. *Edera jam*, etc. *Hedera Helix* (Pentand. monog. gen. 576, Pers. Genus familiæ Caprifoliaceæ.

verat Theophrastus : nec in India , nisi in monte Mero. Quin et Harpalum, omni modo laborasse, ut sereret eam in Medis², frustra : Alexandrum³ vero ob raritatem ita coronato exercitu , victorem ex India rediisse, exemplo Liberi Patris : cujus Dei et nunc adornat thyrsos , galeasque etiam ac scuta, in Thraciæ populis, in solemnibus sacris. Inimica arbori⁴, satisque omnibus : sepulcra, muros rumpens : serpentium frigori⁵ gratissima, ut mirum sit ullum honorem habitum ei. Duo genera⁶ ejus prima, ut reliqua-

affine. Juss.). Plures Noster varietates enumerat. Ed.

2. *In Medis.* Non in ipsa Media, sed Babylone, quæ Medorum ditionis fuit. Theophrast. loc. citat. Ἐν τοῖς παραδείσοις τοῖς περὶ Βαβυλῶνα Ἀρπαλὸς φυτεύων. . . οὐδὲν ἰστίαι κλίον. De Harpalo, quem olim Alexander inter fidissimos, mox inter hostes habuit, vide Curtium, lib. X, cap. 6, pag. 393. De monte Mero diximus lib. VI, cap. 23. H.

3. *Alexandrum.* Theophrast. loc. cit. et ex eo Arrianus, VI, 23. H.

4. *Inimica arbori*, etc. Laberius, « Ut edera serpens vires arboreas necat, Ita me vetustas amplexu annorum enecat; Sepulcris similis, nil nisi nomen retineo. » DALEC.

5. *Serpentium frigori.* Quoniam edera frigidis locis gaudet, sub ea serpentes lubenter latent, quarum est etiam natura perfrigida. HARD.

6. *Duo genera.* Quæ χίστω, vel χίστω, tribuenda erant, ea χισσὴ edera imprudenter assignasse quibusdam videtur Plinius. Theophrasti Græca, quæ hic repræsentari vulgo creduntur, hæc sunt, ex Hist. Plant. lib. VI, c. 2 : Καὶ γὰρ χισσοῦ δύο γένη διαχωροῦσι, τὸ μὲν ἄρβεν, τὸ δὲ θῆλυ. Τῷ τὸ μὲν μαιζόν, καὶ σκληρό-

τερον, καὶ λιπαρώτερον φύλλον ἔχειν, καὶ τὸ ἄνθος ἐπιπερφυρίζον ἄμφω δὲ ὁμοία τοῖς ἀγρίοις ῥόδοις, πλὴν ἐλάττω, καὶ ἄσσμα. Quæ omnia sunt Plinianis simillima : et Plinio imposuisse existimatur mendum illud quod jam tum ab illius ævo in Theophrasti codicibus inolevisse aiunt, hodieque perseverare, ut χισσὸς pro χίστος, vel χίσθος legatur, unde edera incautus adscripserit, quæ cisthi fruticis sunt propria. Cur enimvero Theophrastus hoc libro sexto ederam iterum retractandam sumeret inter frutices, quam libro jam tertio, cap. ult. fuse explicarat? Neque vero edera flos ullam habet cum rosa similitudinem : cisthi flos habet. Verum ab invidis obtrectatoribus, et malevolis id objectum Plinio arbitramur, etc. HARD. — Reliquam Harduini notam transcribere omitimus, quippe qui rei botanicæ parum sciens, et id interpretis munus esse arbitratus, ut auctoris sui errores etiam manifestissimos acerrime propugnet, nescio quas asari, vel aristolochiæ species, quas inter ederas refert, huc sine causa adducit. Liquet ex prava Theophrasti lectione ortum esse hunc Plinii locum. Ed.

rum⁷, mas, et femina⁸. Major traditur mas corpore, et folio duriore etiam ac pinguiore, et flore ad purpuram accedente. Utriusque autem flos similis est rosæ silvestri, nisi quod caret odore. Species horum generum tres⁹. Est enim candida, et nigra edera, tertiaque quæ vocatur helix. Etiamnum¹⁰ hæ species dividuntur in alias : quoniam est aliqua fructu tantum candida, alia et folio : fructum quoque candidum ferentium aliis densus acinus, et grandior, racemis in orbem circumactis, qui vocantur corymbi¹¹. Item selenitium¹², cujus est minor acinus, sparsior racemus. Simili modo in nigra¹³. Ali-

7. *Ut reliquarum.* Arborum scilicet : arborum enim nomine et vites et ederae continentur, ut dicitur in Lexico Juris Civilis. H.

8. *Mas, et femina.* Turpissime lapsus hic Plinius, quæ de cisto audienda sunt, τῷ κιστῷ, id est, ederae, tribuit. Nec apud Theophrast. nec apud Dioscorid. ulla ederae differentia statuitur e sexu petita. DAL.

9. *Species horum generum tres.* Theophrasto, ederae summa duo genera sunt : altera quæ humi repit, altera quæ in altum tollitur. Posterioris rursum tria genera ; candida, nigra, helix, etc. DAL. — *Species horum, etc.* Tria pariter ederae summa genera Theophrastus habet, Hist. lib. III, cap. 18 : Ὁ τῆς λευκῆς, καὶ ὁ μέλας, καὶ τρίτον ἡ ἐλὶξ. Ἐλὶξ ab ἐλίσσω, quod circumvoluta magis est ista : vel quod cicinnos, qui ὀκισαί vocantur, magis conspicuos habet. HARD.

10. *Etiamnum.* Theophr. l. c. H.

11. *Qui vocantur corymbi.* Lego, « quæ vocantur corymbiæ, » ex Theophrasto lib. III, cap. 18. Ne-

que enim ad ramos referenda est vox corymbi, sed ad ederas fructum album ferentes. Est et genus ederae corymbia, Dioscoridi II. DAL. — *Corymbi.* Racemus in edera est, ut in vite, ex quo grana plura pendunt : hunc quidam corymbum vocant : ὃν δὲ καλοῦσι τινες κόρυμβον, inquit Theophr. HARD.

12. *Item selenitium.* An ei generi αὐλήνη nomen? An selinicium ; ut in MSS. Reg. aliisque, ab aliqua acinorum, sive granorum similitudine cum semine apii, quod Græci σελίνον vocant? In Anthol. lib. III, cap. 24, Epigram. 40, mentio est σελνίτου κισσοῦ, hoc est, tabernacula integentis, seu topiarie ederae. An denique Silenicum, a Sileno pædagogo et comite Bacchi, quem et edera pariter coronari Plinius asseverat, cap. 63. HARD.

13. *Simili modo in nigra.* Ut in candida proxime dictum est : sic in nigra, aliqua fructu tantum nigra est, alia et folio : alia majore fructu, seu acino, alia minore. Theophrast. l. c. Ἐστὶ δὲ ὁ μέλας διαφοράς. At mox idem subjicit,

cui¹⁴ et semen nigrum, alii crocatum¹⁵ : cujus coronis poetæ¹⁶ utuntur, foliis minus nigris : quam quidam Nysiam¹⁷, alii Bacchicam vocant, maximis inter nigras corymbis. Quidam apud Græcos etiamnum duo genera hujus faciunt, a colore acinorum : erythranum¹⁸, et chrysocarpum¹⁹. Plurimas autem habet differentias helix, quoniam folio maxime distat²⁰. Parva sunt²¹ et angulosa, concinnioraque²², quum reliquorum generum simplicia sint. Distat et longitudine²³ internodiorum : præcipue tamen sterilitate, quoniam fructum non gignit²⁴. Quidam²⁵ hoc ætatis esse, non generis existimant : primoque helicem esse, fieri ederam vetustate. Horum error manifestus intelligitur : quoniam helicis plura genera repe-

ἀλλ' ὡς ὁμοίως φανερὰς, « sed non ad eundem modum conspicuas. » H.

14. *Alicui.* Nempe e genere nigrarum ederarum. HARD.

15. *Crocatum.* Croceo colore, Dioscorid. lib. II, pag. 210 : ὁ δὲ μῆλας, μῆλανα (καρπὸν ἔχει) ἢ χρυσοῖοντα. H. — De illa ederæ varietate, aureo fructu, *le lierre à fruit doré*, vide Cl. TOURNEFORT, *Voyage*, tom. II, pag. 246. BRON.

16. *Poetæ.* Virgil. Ecl. VII, v. 25 : « Pastores edera nascentem ornate poetam. » HARD.

17. *Nysiam.* Sic MSS. omnes. Nempe a Nysa Bacchi nutrice, de qua lib. V, cap. 16, vel ab urbe Nysa, in qua ipse nutritus est, de qua lib. VI, cap. 23. Dionysiam ab ipso Baccho vocat Diosc. l. c. Vide Ovid. Fast. III, v. 769. H.

18. *Erythranum.* A rubro acinorum colore, qui Græcis ἐρυθρός. H.

19. *Chrysocarpum.* Diosc. in Noth. ad cap. de edera, οἱ δὲ χρυσόκαρπος. Apuleius cap. 119, *Chrysocanthos*, pro *chrysocarpon* vocat :

et sic appellari sit, quod grana aurei coloris ferat. Idem habet et Plin. Val. III, 12, de Re med. H.

20. *Maxime distat.* Nempe ab aliis generibus, albæ, nigræque ederæ. Theophr. Hist. lib. III, cap. 18. H.

21. *Parva sunt.* Hæc totidem verbis Theophr. l. c. HARD.

22. *Concinnioraque.* Ἐυθημενίστρα, Leopard. lib. V, cap. 2. DAL.

23. *Distat et longitudine.* Theophr. l. c. Διαφέρει καὶ τῷ μήκει τῶν κλημάτων, καὶ ἐν τῷ ἀκαρπὸς εἶναι.

24. *Quoniam fructum non gignit.* Ederæ folium novum angulosum est, vetustum rotundius, auctore Theophrast. Histor. lib. I, cap. 16. At helicis folium, sive novum, sive jam vetustum, semper angulosum est : qua re ab ederæ foliis discrepat. Quod autem ἀποικτιῦσθαι Theophrastus ait, et Plinius vertit *ederam fieri*, alii, et rectius intelligunt, « ederæ modo folium mutare. » DAL.

25. *Quidam.* Hæc rursum totidem verbis Theophrast. l. c. H.

riuntur, sed tria maxime insignia : herbacea ac virens, quæ plurima est : altera candido folio : tertia, versicolori, 5 quæ Thracia²⁶ vocatur. Etiamnum herbacæ tenuiora folia, et in ordinem digesta, densioraque. In alio genere²⁷ diversa omnia. Et in versicolori alia tenuioribus foliis²⁸, et similiter ordinatis densioribusque est : alteri generi neglecta hæc omnia. Majora quoque aut minora sunt folia, malarumque habitu distant : et in candidis²⁹ alia sunt candidiora. Adolescit in longitudinem maxime herbacea. 6 Arbores autem³⁰ necat candida, omnemque³¹ succum auferendo tanta crassitudine augetur, ut ipsa arbor fiat. Signa ejus, folia³² maxima atque latissima, mam-

26. *Quæ Thracia.* Theophrast. ἡν δὲ καλοῦσιν τινες Θρακίαν. H.

27. *In alio genere.* In alio herbacæ genere : uti mox geminum versicoloris ederæ genus distinguitur. Theophr. l. c. Καὶ γὰρ τῆς χλωδούς, ἡ μὲν λεπτοτέρα, καὶ εὐρυφυλλοτέρα, καὶ ἐστὶ πυκνοφυλλοτέρα· ἡ δ' ἦττον πάντα ταῦτ' ἔχουσα. Καὶ τῆς ποικίλης, ἡ μὲν μείζων, ἡ δ' ἐλαττω τὸ φύλλον, καὶ τὴν ποικίλιαν διαφέρει. HARD.

28. *Alia tenuioribus foliis.* Nihil Theophr. Hæc de suo Plinius. DAL.

29. *Et in candidis,* etc. In candida, alia tantum fructu, alia etiam folio candida est. Theophr. DAL.

30. *Arbores autem,* etc. E candidis quæ asperrimæ et maxime silvestris est. DAL. — *Arbores.* Theophrast. l. c. Eo alludit Poeta Labe-rius apud Macrobi. Saturn. lib. II, cap. 7, pag. 344 : « Ut edera serpens vires arboreas necat, Ita me vetustas amplexu annorum enecat : Sepulcri similis nil nisi nomen retineo. » Ederæ nomen factum, quia

id, cui adhæserit, edat, Festus innuit, verbo *edera*. HARD.

31. *Omnemque.* Theophr. l. c. H.

32. *Signa ejus, folia,* etc. Lege : « Signa ejus maxima atque latissima : mammas erigentes, quæ sunt cæteris inflexæ, racemi stantes, etc. » dicit eam ederam racemis stantibus et subrectis esse, erigentibus mammas quæ sunt cæteris inflexæ : *mammas* vocat acinos ederæ : quos qui inspexit, scit mammis similes esse, cum parvo ἀρομασίῳ quod papillam refert : inde et *bumastus* uva dicta, quod acinos haberet ederæ mammis, id est, acinis similes. SALM. — *Signa ejus folia,* etc. Signum ejus quæ ad perfectæ ederæ naturam ventura sit, et folium mutatura, est non tantum folium majus, et amplius, sed quod statim germina recta habet (inepte pro βλαστὸς, μαστὸς Plinius hic legit), non ob longitudinem et tenuitatem (quemadmodum in helice) velut inflexa. Veris enim ederis crassa et brevia

mas³³ erigentis, quæ sunt cæteris inflexæ : racemi stantes, ac subrecti. Et quanquam omnium ederarum generi radicata³⁴ brachia, huic³⁵ tamen maxime ramosa ac robusta : ab ea nigræ. Sed proprium³⁶ albæ, quod inter media folia emittit brachia, utrimque semper amplectens : hoc et in muris, quamvis ambire non possit. Itaque etiam³⁷ pluribus⁷ locis intercisa, vivit tamen duratque : et totidem initia radicum habet, quot brachia, quibus incolumis et solida arbores sugit ac strangulat. Est et in fructu³⁸ differentia albæ nigræque ederæ : quoniam aliis tanta amaritudo acini, ut aves non attingant. Est et rigens edera, quæ sine adminiculo stat, sola omnium³⁹ generum ob id vocata⁴⁰ cissos. E diverso numquam nisi humi repens chamæcissos⁴¹.

LXIII. (xxxv.) Similis est ederæ, e Cilicia¹ primum

germina sunt, ac illarum cuius, quum fructum edit, recta et sublimia. Theophr. DAL. — *Signa ejus.* Candidæ nimirum ederæ, in vastatatem inclinantis. HARD.

33. *Mammas.* Quid mamma sit, dicemus lib. XVII, cap. 25. H.

34. *Radicosa.* Radicum in morem efformatæ claviculæ, et sarmenta, κλήματα.

35. *Huic, etc.* Candidæ, asperimæ, et maxime silvestri. Theophr. nigræ magis id tribuit, deinde candidarum huic generi. DAL.

36. *Sed proprium.* Theophr. totidem fere verbis, l. c. HARD.

37. *Itaque etiam.* Theophr. l. c.

38. *Est et in fructu.* Est, inquit, fructus alius gustu jucundus, alter peramarus, tam in candida, quam in nigra: ὁ μὲν γὰρ ἐπιγλυκὴς ἐστὶν ὁ δὲ σφόδρα πικρὸς, καὶ τοῦ λευκοῦ, καὶ τοῦ μωλανος. Theophr. HARD.

39. *Sola omnium, etc.* Nihil horum apud Theophr. nihil apud

Dioscor. Vel aliunde hæc sumpsit Plinius, vel Chamæcissi voce deceptus, eam a rigente distinguere tentavit. Theophr. quidem ederæ ἐπιγλυκὴς, et αἰς ὕψος ἀρουμένης meminit, nusquam Chamæcissi, plantæ sui generis, ab ederis diversissimæ. DALEC.

40. *Vocata cissos.* Sunt qui ὀρθόκισσος malint, quasi subrecta edera, et assurgens. At si ea quæ humi sespit χαμαίκισσος recte vocatur, sane ἐκ τῶν πρὸς τι, ea quæ subrecta est et rigens, erit recta κισσός. HARD.

41. *Chamæcissos.* Quæ ἐπίγειος edera Theophr. l. c. Est edera terrestris, quæ in horto Regio visitur, minor et elegantior, quam vulgaris. HARD. — *Chamæcissos.* Est, Sprengelio suffragante, *Antirrhinum Asarina* (*Didym. angiosp.* gen. 1464, Pers. sub *Orontio. Scrophul. Juss.*). ED.

LXIII. 1. *Ederæ, e Cilicia, etc.*

quidem profecta, sed in Græcia frequentior, quam vocant similacem², densis³ geniculata caulibus, spinosis⁴ fructuosa⁵ ramis, folio⁶ ederaceo, parvo, non anguloso⁷, a pediculo⁸ emittente pampinos, flore candido, olente lilium⁹. Fert racemos¹⁰ labruscæ modo, non ederæ, colore rubro, complexa acinis¹¹ majoribus nucleos ternos, minoribus singulos, nigros duròsque: infausta omnibus sacris et coronis: quoniam sit lugubris, virgine ejus nominis, propter amorem juvenis Croci¹², mutata in hunc fruticem. Id vulgus ignorans, plerumque festa sua polluit, ederam existimando¹³: sicut in poetis, aut Libero Patre, aut

In Gron. et al. *edera Cilicia quidem, sed profecto*. ED.

2. *Smilacem*. Σμίλαξ τραχεῖα est Diosc. lib. IV, cap. 133. Gallis, *liseron*. H. — *Smilax aspera* (Diosc. *hexand.* gen. 2235, Pers. *Asparag.* Juss.). ED.

3. *Densis*. Denso geniculorum, seu internodiorum numero distinctos caules habet. HARD.

4. *Spinosis*. Rubi instar spinosa ei sarmenta sunt, inquit Diosc. l. c. HARD.

5. *Fructuosa*. Sic ex MSS. emendavit Hard. cons. Chiff. *fruticosa* Gron. et Al. ED.

6. *Folio*. Theophr. Hist. lib. III, cap. 18: Τὸ δὲ φύλλον κισσώδες, μικρὸν, ἀγώνιον: ipsaque id experientia oculorum probat. H.

7. *Non angulosa*. Apud Theophr. legitur ἰγγώνιον absque negatione: verius esse quod hic legitur, herbæ figura monstrat. DALB.

8. *A pediculo*. Ex eodem pediculo, ex quo folia enascuntur, emicant et claviculæ, quales in ederis cernuntur. Pampinos interdum Plinius et hos, et vitium capreolos

vocat: quorum a similitudine et polyporum cirrhos seu crines, tortilem pampinum appellavit, lib. IX, cap. 74. « Pariunt, inquit, vere ova, tortili vibrata pampino. » H.

9. *Olente lilium*. Aliter hæc Theophrastus, qui odoratum modo florem dixit, et λιλινὸν verno tempore provenientem: non, λιλινὸν, quod etsi Theophrastus scripsisset, non odorem lilii eo vocabulo, sed formam modo, effligiemque is expressisset. Occupavit hoc fere Dalecampius, Salmasius arripuit, objecitque Plinio in præfat. p. 90. H.

10. *Fert racemos*. Theophr. et Diosc. ll. cc. HARD.

11. *Complexa acinis*. In singulis granis nucleî sunt bini, terni; κυρτὴς δύο ἔ τρεῖς. Theophr. l. c. H.

12. *Juvenis Croci*. Cujus fabellam recitat Galenus ipse κατὰ τόπον, lib. IX, cap. 4, pag. 608, et Ovid. Metam. lib. IV, v. 283: « Et Crocon in parvos versum cum Smilacæ flores. » HARD.

13. *Ederam existimando*. Quam in coronis Liberi Patris et Sileni adhiberi nemo necit. HARD.

Sileno, quis omnino nescit quibus coronentur? E smilace fiunt codicilli: propriumque materiæ est, ut admota auribus, lenem sonum reddat. Ederæ mira¹⁴ proditur natura ad experienda vina: si vas fiat e ligno ejus¹⁵, vina transfluere, ac remanere aquam, si qua fuerit mixta.

LXIV. (xxxvi.) Inter ea, quæ frigidis gaudent, et aquaticos frutices dixisse conveniat. Principatum in his tenebunt arundines, belli pacisque¹ experimentis necessariæ, atque etiam deliciis gratæ². Tegulo³ earum domus suas septemtrionales populi operiunt, durantque⁴ ævis tecta alta. Et in reliquo vero orbe cameras levissime suspendunt⁵: chartisque⁶ serviunt calami, Ægyptii⁷ maxime,

14. *Ederæ mira.* Cato de R. R. cap. cxi, pag. 61: « Si voles scire in vinum aqua addita sit, necne: vasculum facito de materia edera- cea. Vinum id quod putabis aquam habere, eodem mittito. Si habebit aquam, vinum effluet, aqua manebit. Nam non continet vinum vas ederaceum. » HARD.

15. *Si vas fiat e ligno ejus.* Κισσό- βιον vocat Macrobius, Saturn. V, de quo Euripides in Andromeda, ... πᾶς δὲ ποιμένων ἐρβειλῆως, ὁ μὲν γαλακτος κίσσινον φέρων σκύρον, Πό- νων ἀναψυκτῆρ', ὁ δ' ἀμπλων γάνος. Victor. lib. XVI, cap. 27. DALGC.

LXIV. 1. *Belli pacisque.* Belli quidem, ad jacula: pacis ad cala- mos, quæis scribimus. HARD.

2. *Deliciis gratæ.* Ad tibiærum usum. DALGC.

3. *Tegulo.* Iis pro tegumento utuntur ædium suarum. Quo Plau- tus allusit in Rudente, act. I, sc. 2, v. 34: « Quin tu in paludem is, exsecasque arundines, Qui pertega- mus villam, dum sudum'st? » H.

4. *Durantque ævis,* etc. Equidem καλᾶμινον πῦρ, Aristot. quæst. 6, cap. 3, ignis in arundine accensus, qui cito exardescit, cito emoritur, διὰ τὴν τῆς ὕλης ἀσθενεῖαν ἀσθενέστερον τοῦ ξυλίνου. Quare et Herodoto, lib. V, Sardibus captis Persæ nullam prædam ex ea copiosa et opulenta urbe retulerunt, quod domus ex arundine constructæ, vel arundine tectæ, injecto igne, incendio sta- tim absumptæ sint. Vict. lib. XXXIII, cap. 1. DALGC.

5. *Cameras levissime suspendunt.* Ex iis cameræ fornicesque pergu- larum quam levissimi et minime onerosi fiunt. DALGC.

6. *Chartisque.* Calamis chartæ exarantur in scribendo. Persius Sat. III, 11: « Inque manus char- tæ, nodosaque venit arundo: Tunc querimur, crassus calamo quod pendeat humor. » HARD.

7. *Ægyptii.* Martial. lib. XIV, epigr. xxviii, vs. 1: « Dat chartis habiles calamos Memphitica tellus. » HARD.

cognatione⁹ quadam papyri. Probatiores tamen Gnidii⁹, et qui in Asia circa Anaticum¹⁰ lacum nascuntur. Nostratibus fungosior¹¹ subest natura, cartilagine bibula: quæ cavo corpore intus, superne tenui inarescit ligno: fissilis præacuta¹² semper acie: geniculata. Cætero¹³ gracilitas nodis distincta, leni fastigio tenuatur in cacumina, crassiore paniculæ¹⁴ coma, neque hac supervacua. Aut enim pro pluma¹⁵ strata cauponarum replet: aut ubi lignosiore callo¹⁶ induruit, sicut in Belgis, contusa, et interjecta navium commissuris, ferruminat textus¹⁷, glutino tenacior, rimisque explendis fidelior pice.

LXV. Calamis Orientis¹ populi bella conficiunt: ca-

8. *Cognatione.* Quoniam et eodem veluti natali solo papyrus nascitur. HARD.

9. *Gnidii.* Hinc Gnidus arundinosa dicitur a Catullo, Carm. 37, pag. 58. Calamus ipse scriptorius, Gnidius nodus Ausonio, ep. 4, ad Theonem Grammaticum et alibi, si memini, « Gnidie sulcus arundinis. » HARD.

10. *Anaticum.* In regione Armenis cognomine, de qua lib. V, cap. 20. HARD.

11. *Fungosior.* Rarior, laxiorque, carna spongiosa, sub lignoso cortice, quo superne, hoc est, exterius circumvestitur. Cartilago Theophr. lib. IV, cap. 12, ξύλον. H.

12. *Præacuta.* Quia quam finditur, in præacutam aciem assulas ejus desinunt. HARD.

13. *Geniculata. Cætero gracilitas,* etc. Lege: « Geniculata cætero gracilitas nodisque distincta, leni fastigio tenuatur in cacumina crassiore paniculæ coma. » SALM. — *Geniculata,* etc. Nimis frequentibus nodis distincta. DALEC.

14. *Panicula.* Sic comam eam appellat, unde semina dependent, in arundinibus, juglandibus, milio, similibusque. Nomen habet ab affinitate: est enim panas et panicula, lana bene elaborata, carpta, ac depexa, et ad nendum concinnata, cujus similitudinem hæc coma refert. Notæ, quæ falso Tironi adscribuntur apud Gruterum, pag. 160: « Licium. Panuncula. Floccna. » Festus: « Panus facit diminutivum, panicula. » HARD.

15. *Pro pluma.* Sic gluma, quæ hordei frumentique tunica est, rustici, quibus res angustior, pro pluma culcitas hodieque farciunt. H.

16. *Lignosiore callo.* In MSS. limosiora. HARD.

17. *Ferruminat textus.* Commisuras tabularum et compages, rimasque, si quæ sint, obstruant, obturantque his folliculis, quos diximus, contusis: ut mense injecto alii. HARD.

LXV. 1. *Calamis Orientis,* etc. Sagittaria. Democritus Geoponicon II, βέλτης καὶ νεφελοειδούς νο-

larnis spicula addunt irrevocabili hamo noxia. Mortem accelerant pinna addita calamis; fitque et ex ipso telum aliud fracto in vulneribus. His armis solem ipsum obumbrant. Propter hoc maxime serenos dies optant: edere ventos et imbres, qui inter illos pacem esse cogunt. Ac si quis Æthiopas, Ægyptum, Arabas, Indos, Scythas, Bactros, Sarmatarum tot gentes et Orientis, omniaque Parthorum regna diligentius computet, æqua ferme pars hominum in toto mundo calamis superata degit. Præcipuus hic usus in Creta³ bellatores suos præcipitavit³. Sed in hoc quoque, ut cæteris in rebus, vicit Italia: quando nullus sagittis aptior calamus⁴, quam in Rheno⁵, Bononiensi amne, cui et plurima inest medulla, pondusque volucre⁶: et contra flatus quoque⁷ pervicax libra. Quippe non eadem gratia Belgicis. Hæc⁸ et Creticis commendatioribus: quanquam præferantur Indi, quorum alia qui-

cat; quoniam, ut ait Dioscorides, ex arundine nastro sagittæ fiunt: quamvis in Geoponicis corrupte legatur, « balitæ et mesto calami. » GUILLARD. — *Nastus* antiqua est appellatio Indicæ arundinis, quæ nobis *Bambos*, seu *Bambusa arundinacea*. Vid. not. 10 infr. ED.

2. *In Creta*. Bello postremo Cretico, unde Cretici Metellus cognomen tulit. Vide *Florum*, lib. III, cap. 7. Sagittarum usus Cretenses fecit audaciores promptioresque ad bellum cum Romanis ineundum, quod ipsis postremum fuit, et exitiosum. Prudentius, hym. 5, v. 51: «... ille volandia Præfigit calamis spicula Gnoasiis.» HARD.

3. *Præcipitavit*. Cretensibus gentilitium telum sagittas esse scribit Pausanias lib. I. Hinc et Theophr. Hist. l. IV, c. 12, καλαμος τοξικός, arundo sagittaria, Cretica dicitur.

4. *Aptior calamus*. Arundo sagittaria ea vocatur, de qua paulo infra. DALB.

5. *Quam in Rheno*. Hujus arundinis, quæ in eo amne gignitur, iconem exhibet Jec. Zanonj, Bononiensis horti præfectus, in historia Botanica, pag. 62. HARD.

6. *Pondusque volucre*. Adeo nihil pondus velocitati detrahit, ut libramantum quoddam potius, et nistum addat contra ventorum flatus. H.

7. *Contra flatus quoque*, etc. Legend. « et contra flatus quoque pervicax: libra quippe, non eadem gratia Belgicis et Creticis commendatioribus: » ibid. paulo inferius lege: « Suum genus sagittario calamo, sed Cretico longissimis internodiis, obsequiumque quo libeat flecti calefacto. » SANR.

8. *Hæc*. Hæc libra, hoc pondus volucre, hæc gratia. HARD.

busdam videtur natura, quando et hastarum vicem⁹ præbent additis cuspidibus. Arundini quidem Indicæ¹⁰ arborea amplitudo : qualem vulgo in templis videmus. Differre mares¹¹ ac feminas in his quoque Indi tradunt. Spissius mari corpus, feminæ capacius : navigiorumque¹² etiam vicem præstant (si credimus) singula internodia. Circa Acesinem¹³ amnem maxime nascuntur. Arundo omnis¹⁴ ex una stirpe numerosa, atque etiam recisa fecundius resurgit. Radix¹⁵ natura vivax, geniculata et ipsa. Folia Indicis

9. *Et hastarum vicem*, etc. Quoniam tanta magnitudine et firmitate sunt, ut iis pro jaculis utantur. Theophrast. *DALC.*

10. *Arundini quidem Indicæ*. Ctesias de Indicis rebus hoc fragmentum Photius recitat in Bibl. cod. LXXIII, pag. 144: Ἐν εἰς καὶ ὀλεγόμενος Ἰνδικὸς κάλαμος φύεται, παχὺς μὲν ὅσον δύο ἄνδρες περιοργυωμένοι περιλάβουσιν· τὸ δὲ ὑψος, ὅσον μυριοπόρου νεὼς ἰσός... εἶναι δὲ τῶν καλῶν καὶ ἄρβανας καὶ θηλείας· ὁ μὲν οὖν ἄρβαν, ἐντεριόνην οὐκ ἔχει, καὶ ἐκ κάρτα ἰσχυρός· ἡ δὲ θήλεια ἔχει. In iis locis calamus, quem vocant Indicum, tantæ crassitudinis, quantam duo simul homines expansis ulnis complecti possint : amplitudinis vero, quanta est mali ingentis onerariæ navis... In his differre mares ac feminas : mari corpus esse validum ac firmum, sine medulla : feminæ medullam esse, etc. » H. — Calamus, cui medulla est, is videtur esse quem *rotang* appellamus. Ed. — Arundo illa, *le bambou*, de qua vid. Cl. CIBOT, *Mémoires concernant l'histoire, etc. des Chinois*, t. II, p. 623. Tanta huic materis firmitas ut in Sinensium monumentis stent

ante mille annos columnæ arundinaceæ, tantumdem duraturæ. BAOT.

— *Bambos arundinacea* (Hesand. *monogyn.* gen. 871, Pers. *Gramin.* Juss. sub. *nasto*). Ed.

11. *Differre mares*, etc. De arundine Epigeio, non de Indica id Theophr. *DALC.*

12. *Navigiorumque*. Theophrast. *Hist. lib. IV*, cap. 22 : Τῶ μεγάλαι μεγάλοι καὶ ὑπαχαῖς, ὥς ἀκατίαι χρῆσθαι. Vide quæ de his navigiis, arundinumque internodio uno compactis, diximus lib. VII, cap. 2. Pro navigiis Mela et Solinus lembum dixere. HAD.

13. *Circa Acesinem*. Circa hunc amnem nasci eas arundines, quæ sagittarum præbent usum, scribit Theophrast. l. c. Ibi et cæteras reperiri simile veri est. HAD.

14. *Arundo omnis*, etc. Scribendum opinor et alia lectione, « Arundo omnis vivax, atque etiam exusta fecundius resurgit. Radice natura ex una stirpe numerosa, geniculata et ipsa, » ex Theophrast. lib. IV, cap. 12, qui vivacitatem arundini tribuit, non radici. PIN.

15. *Radix*. Theophrast. l. c. H. — *A nodo orsa*. A geniculo. H.

tantum brevia. Omnibus vero a nodo orsa, complexu tenues per ambitum inducunt tunicas : atque a medio internodio quum plurimum desinunt vestire, procumbuntque. Lateralia arundini¹⁶ calamoque in rotunditate¹⁷ bina, super nodos alterno semper inguine, ut alterum ad dextra fiat, alterum superiore geniculo ad læva per vices. Inde exeunt aliquando rami, qui sunt calami tenues.

LXVI. Plura autem genera¹. Alia spissior, densiorque¹ geniculis, brevibus internodiis : alia rarior², majoribus ; tenuiorque et ipsa. Calamus vero alius³ totus concavus, quem syringiam⁴ vocant, utilissimus fistulis, quoniam

16. *Lateralia arundini.* Arundini vulgari, inquit, et calamo, in sua rotunditate, duo sunt latera : ex utroque latere folia uti ex inguine alterna vice exeunt : a dextro latere in inferiore nodo, sive geniculo alterum, alterum a lævo latere, in superiore nodo : ac deinceps ita per vices. Theophr. Hist. lib. VI, cap. 2, de ferula similiter : *Ἐλατάναι δὲ παραλλάξ τὰ φύλλα λέγω δὲ παραλλάξ, ὅτι οὐκ ἐκ τοῦ αὐτοῦ μέρους τῶν γονάτων, ἀλλ' ἐναλλάξ· περιεὶληφότα δὲ τὸν καυλὸν ἐπὶ πολὺ, καθάπερ τὰ τοῦ καλάμου.* « Folia alternatim erumpunt e geniculis : alternatim dico, quod non ex eodem latere geniculorum exeunt, sed permutatis vicibus : caulemque maxima parte complectuntur, ut arundinacea. » HARD.

17. *Rotunditate.* Sic ex MSS. em. HARD. cons. Ch. *rotunditatem* Gron. et Al. Ed.

LXVI. 1. *Plura autem genera.* Hæc Theophr. totidem fere verbis, Hist. lib. IV, cap. 12. HARD.

2. *Alia rarior, majoribus.* Minus densa, minus numerosa eb una stir-

pe, sed majoribus internodiis. H.

3. *Calamus vero alius,* etc. Falsum id esse apertissime ostendit historia Theophr. de Orchomenio calamo. Plinius hæc mire perturbat. Lego, « Calamus vero alius Orchomenius totus concavus, quem syringiam vocant, utilissimus fistulis, quoniam nihil est ei cartilaginis atque carnis, continuo foramine pervius. Quem vero auleticon, etc. » DALLER.

4. *Syringiam.* Hoc est, ut habetur in Indice libri hujus, *fistulatorium.* Fistulas e calamis compingi solitas docent in primis poetæ. Ovid. Metam. lib. I, v. 705 : « Panaque, quum pressam sibi jam Syringa putaret, Corpore pro Nymphæ calamos tenuisse palustres : Dumque ibi suspirat, motos in arundine ventos Effecisse sonum tenuem, similemque querenti. Atque ita disparibus calamis compagine cernæ Inter se junctis nomen tenuisse puellæ. » Græci namque fistulam Syringa vocant. Συγγίαν alii calamum dictum volunt, quod instar fistulæ, concavus sit et inanis. H.

nihil⁵ est ei cartilaginis atque carnis. Orchomenius⁶ est continuo foramine pervius, quem auleticum⁷ vocant: hic tibiis utilior⁸, fistulis ille. Est alius crassiore ligno⁹, et tenui³ foramine; hunc totum fungosa replet medulla. Alius brevior, alius procerior, exilior, crassiorque. Fruticosissimus, qui vocatur donax¹⁰, nonnisi in aquaticis natus: quoniam et hæc differentia est¹¹, multum prælata¹² arundine, quæ in siccis proveniat. Suum genus sagittario calamo, ut diximus¹³; sed Cretico¹⁴ longissimis internodiis, obsequentique¹⁵, quo libeat flecti, calefacto. Differentias¹⁶ faciunt et folia non multitudine, verum et colore. Varia

5. *Quoniam nihil.* Theophrast. Οὐδὲν γὰρ, ὥς εἰπῶν, ἔχει ξύλου καὶ σαρκός. HARD.

6. *Orchomenius.* Ab Orchomeno laca Bæotia, quem alio nomine Copeida appellarunt. HARD.

7. *Auleticum.* Ἀδελτικόν, quoniam est tibiis-utilis quas αὐλός Græci vocant. HARD.

8. *Hic tibiis utilior.* Tibias a Barbaris inventas fuisse tradunt, ideoque in describendis musicis instrumentis, quibus perstrepebat furiosa Bacchantium cohors, recte Catulum dixisse, « Barbaraque horribili stridebat tibia cantu. » Apud Hom. Trojani de suis rebus prosperis læti, scæ ut oblectent, pernoctantes in campo tibia inflant. Olympiodorus a Phrygibus inventas fuisse tradit, usamque in certamine Mariam tibia, Apollinem vero cithara. Victorius lib. XXX, cap. 10. Vide quæ notata sunt lib. VII, cap. 46. DAL.

9. *Est alius crassiore ligno.* Est alius solidus et totus pæne intus repletus. Theophrast. DAL.

10. *Donax.* Est *Arundo Donax* (Triand. digyn. gen. 183, Pers.

Gramin. Juss.). Idem et ζωγίτις Theophrasto dicitur ob copulationem tiliarum ex eo confectarum. Variat foliis pictis. ED.

11. *Hæc differentia est.* Plurimum tamen in quoque genere differunt inter se aquaticæ et in sicco nascentes. Theophr. DAL.

12. *Multum prælata.* Theophr. l. c. HARD.

13. *Ut diximus.* Cap. sup. H.

14. *Sed Cretico,* etc. Theophr. l. c. HARD.

15. *Obsequentique.* Rectius ex MSS. Reg. 1, 2, Colb. 1, 2, 3, Th. etc. *obsequiamque.* Theophr. Μέλιστα καμψὴν δεχόμενος, καὶ διὸς ἔγχεσθαι δυνάμενος, ὥς ἂν θάψῃ τις, θερμαινόμενος. HARD.

16. *Differentias faciunt,* etc. Decesse arbitror dictionem tantum, et legendum varia, non valida, et ima, non una, ut in totum scribendum sit: « Differentias faciunt et folia non multitudine tantum, verum robore et colore. Varia Læconicis, et ab ima parte densiora. » — Vid. inf. not. Harduini, qui Piantiani emendationem recepit. ED.

Laconicis¹⁷, et ab ima parte densiora, quales in totum circa stagna gigni putant, dissimiles amnicis, longisque vestiri tunicis¹⁸ spatiosius¹⁹ a modo scandente complexa. Est et obliqua²⁰ arundo, non in excelsitatem nascens, sed juxta terram fruticis modo se spargens, suavissima in teneritate animalibus. Vocatur a quibusdam elegia²¹. Est et²² in Italia

— *Differentias*, etc. In MSS. *valida*. Unde Pliniani interpolatores voculam proxime antea adjiciendam ita patarunt, « verum robore et colore. » Ego vero nec quod sit robor foliorum, intelligo, nec genus illud, cui a robore foliorum differentia potius sit, quam cui a colore, assignatam a Plinio putem : praesertim quum illud ipsum Laconicum genus variegato esse folio, tum ex re ipsa constet, tum ex Theophr. ἔχουσι δὲ, inquit Hist. IV, 12, καὶ κατὰ τὰ φύλλα μεγάλας διαφορὰς, οὐ πλῆθει καὶ μεγέθει μόνον, ἀλλὰ καὶ χροῖα· ποικίλος γὰρ ὁ Λακωνικὸς καλούμενος. Itaque *varia*, non *valida*, in Pliniano contextu scribendum, moxque ex fide codic. Reg. Colb. T. Chiff. atque ex re ipsa, « et ab ima parte densiora, » non ut editi libri habent, *et ab una*. Theophrastus et hic quoque favet, qui et in foliorum sita hoc ipsum discrimen agnoscit : Κάτωθεν γὰρ ἔναι πλείω φέρουσι τὰ φύλλα. HARD.

17. *Varia Laconicis*. Et sic Vet. ποικίλα Theophr. *Valida Laconicis*, *et ab una parte* Gr. et al. Ed. — *Valida Laconicis*. Laconica versicolor est. In positu etiam foliorum et adnexu differentia est. Nam quaedam ab ima parte foliorum suorum maximum numerum edunt, ac velut e frutice se attollunt. Theophr. Δασκ. — *Laconicis*. Arundo Laco-

nica, seu variegata, *canna royale*. H.

18. *Vestiri tunicis*. Hoc est, foliis, quae, ut dictum est sup. cap. *complexu* arundinis « tenues per ambitum inducant tunicas, » nempe circa nodum, unde ipsa exeunt. H.

19. *Spatiosius*. Folia, quae a nodo, seu geniculo exeunt, caulem alte vestiunt, tunicis in morem, ac circumplectuntur : et priusquam pendeant ac procumbant, alte subriguntur. HARD.

20. *Est et obliqua*. Theophr. l. c. Est, inquit, genus quoddam arundinis, ἐπίγειον, quod per humum repit, nec in aerem subrectum attollitur, sed graminis modo per terram funditur, ἀρίνη καὶ ὡς περ ἐργωσις. HARD. — *Arundo Epigeios*, servat nomen. Ed.

21. *Elegia*. Sic MSS. etiam omnes. Frustra sunt qui *epiges* ex Theophr. malant : quam vocem ne grammaticis quidem leges ferunt, pro ἐπίγειος. Sed ita fingunt scriptum a Plinio, ut errorem deinde summo viro exprobrent, quod Salmasius fecit, *Praefat. ad Plinium*. H.

22. *Est et in Italia*, etc. Lege : « Est et in Italia nascens adarca, calami palustris ex cortice tantum, sub ipsa coma, etc. » Ex cortice calami palustris sub ipsa coma nasci vult adarcam. Et pro *utilissima dentib.* scribe : *utilis medontibus*. SALM. — *Est et in*, etc.

nascens adarca nomine²³, palustris, ex cortice tantum sub ipsa coma, utilissima dentibus, quoniam vis eadem est
 4 quæ sinapi. De Orchomenii lacus arundinetis accuratius dici cogit admiratio antiqua. Characian²⁴ vocabant crassio-
 rem firmioremque, plotian²⁵ vero subtiliorem : hanc in insulis fluitantibus natam, illam in ripis²⁶ exspatiantis lacus. Tertia arundo²⁷ est tibialis calami, quem auleti-

Nam in Cappadocia tantum nasci Dioscorides scribit. DALEC. — *Est et in Italia.* Et in Italia, inquit, circa palustres arundines, ex cortice tantum, et sub ipsa coma nascens adarca. Quo nomine intelligitur concreta salsilago, ut ait Diosc. lib. V, cap. 137, quæ locis humidis et palustribus siccitate emergit, et circa arundines concrescit : ὁ δὲ προσαγορευόμενος ἀδάρκης... ὅσπερ ἐπίπαγος ὑαλμυρίζων, καθ' ὑγρῶν καὶ τελευτωδῶν τόπων ἐν ξηρασίᾳ ἐπιγινόμενος, καὶ περιπηγνόμενος καλάμοις. Plinius ipse rursus, lib. XX, cap. 88 : « Sinapis naturam effectusque eodem habere traditur adarca... in cortice calamorum sub ipsa coma nascens. » Iterumque lib. XXXII, cap. 52 : « Inter aquatilia dici debet et καλαμόχινους, latine adarca appellata. Nascitur circa arundines tenues e spuma aquæ, etc. » Ex quibus intelligas calumniari Dalecampium, qui Plinium dicat adarcam inter arundinum genera inepte censere. H. — Vide sequentem notam.

23. *Adarca nomine.* Calamachne ea quoque dicitur lib. XXXII, cap. 52. Vide lib. XX, cap. 88. Adarces est subsalsa concretio, humidis et palustribus locis, sicco cælo, spissescens, arundinibus et herbis in-hærescens : molli Alcyonio prorsus

similis, valde spongiosa, etc. Ex hac historia Dioscoridis apparet Plinium adarces naturam non intellexisse; quoniam nec arundinipicularis est, nec e cortice comæ nascitur. DALEC.

24. *Characian.* Χαράκιον Theophr. Hist. lib. IV, cap. 12. Non ea arundo est, quam Diosc. φραγμίτην, nos vulgarem dicimus, Galliroseas. Quam si solam etymon spectes, eadem fere vis est utriusque vocis, χαράκιος, et φραγμίτης, ut τοῦ φραγμοῦ et χάρακος. Sepimentam enim et munimentum sonant. At φραγμίτης tenuis arundo est ex Diosc. lib. I, pag. 114, et gracilis : characias Plinio et Theophrasto crassior. H. — *Characias* Theophr. Sprengelio *A. Phragmites* esse videtur. ED.

25. *Plotian.* Ita etiam MSS. Πλωτιαν Plinius scribi censuit oportere : quoniam sciret nasci id arundinis genus, ἐπὶ τῶν πλωάδων, in fluitantibus insulis. Nunc in editis græce Theophrasti libris πλωίμων legitur : quod ex ejus foliis storeæ, tegetes, aliaque fierent. HARD.

26. *Illam in ripis,* etc. Arundineis cespitibus, ubi arundo multa connexu mutuo radicum implectitur, pingui lætoque solo. Theophrast. DALEC.

27. *Tertia arundo,* etc. In sequentibus multa Plinius ex Theo-

con²⁸ dicebant : nono hic anno nascebatur²⁹. Nam et lacus³⁰ incrementa hoc temporis spatio servabat : prodigiosus³¹, si quando amplitudinem biennio³² extendisset : quod notatum³³ apud Chæroniam infausto³⁴ Atheniensium, et sæpe : Lebaida vocatur influente Cephisso. Quum igitur⁵ anno permansit inundatio, proficiunt in³⁵ aucupatoriam

phrasto male transcripsit. Apud Theophr. locus est lib. IV, 12. DAL.

28. *Auleticon*. A tibiis, ut diximus sup. cap. HARD.

29. *Nono hic anno nascebatur*. Nono anno nasci putabant, quoniam eo temporis intervallo lacus augebatur, sed magno errore, etc. Theophrastus. DALC.

30. *Nam et lacus*. Hæc totidem verbis Theophrastus l. c. Toto novennio crescere lacum aiebant : calamum tibiale post id tempus exactum nasci. HARD.

31. *Prodigiosus*. Prodigiosum id esse Theophrastus non ait, sed contigisse circa tempus ejus infausti prælii. DALC.

32. *Biennio extendisset*. Post imbres frequentes aqua biennio copiosa permansisset, Theophr. DAL.

33. *Quod notatum*, etc. Lego : « Quod notatum apud Chæroniam infausto Atheniensium exitu, et sæpe : Copaida vocatur influente Cephisso. » Ut dicat Orchomenium, illum lacum Copaidem vocari, in quem influit Cephissus. SALMAS. — *Chæroniam*, etc. Chæroneia, Straboni, oppidum, ad quod Philippus, Amyntæ filius, Bæotiis, Corinthiis, Atheniensibus gravi prælio superatis, Græciam subjegit. In vicino Lebadiæ est, quæ Jovis Trophonii antrum et oracu-

lum habet. Strabo lib. IX. DALC.

34. *Infausto Atheniensium*, etc. Gr. et al. *infausto Atheniensium prælio et apud Lebadiam sæpe notatus influente Cephisso*. ED. — *Infausto Atheniensium*. Hoc est, infortunio. Pliniana locutio, quam non semel reperimus; cap. 3 hujusce libri : « postquam civilium bellorum profano meritum cœpit videri, civem non occidere. » Vid. Excurs. II ad calcem hujus libri. ED.

35. *In aucupatoriam*. In eam crescunt amplitudinem, propter quam mutato jam nomine ζυγῖται, hoc est, aucupatorii calami appellantur. Ζεύς Hesychio, βρόχαι δρνῖθων, laquei captandis aviculis destinati. In eo genere aucupii, quod calamis peragebatur, arundo ad arundinem sic adtexi jungique consuevit, ut sensim cumulus cresceret, donec alitis ejus quæ captabatur, alas viscum tangeret. Hinc arundo crescens dicitur Martiali, lib. XIV, ep. CCVII, cujus lemma : *calami aucupatorii* : « Non tantum calamis, sed cantu fallitur ales, Callide dum tacita crescit arundo manu. » Et lib. IX, ep. LV : « Aut crescente levis traheretur arundine præda, Pinguis et implicitas virga teneret aves. » Petron. in Satyr. pag. 141 : « Parati aucupes cum arundinibus fuerunt. » HARD.

quoque amplitudinem : vocabantur zeugitæ³⁶. Contra bombyciæ³⁷, maturius reciproco; graciles³⁸; feminarum, latiore folio atque candidiore, modica lanugine; aut omnino nulla, spadonum nomine insignibus. Hinc erant armamenta³⁹ ad inclusos cantus⁴⁰: non silendo⁴¹ et reliquo curæ miraculo⁴², ut venia sit, argento jam⁴³ potius cani.

36. *Zeugita*. Zeugitin aucupatorium male Plinius exponit. Ζευίτην dicebant eam, quæ crassitie et longitudine ad compingenda duorum tibiæ paria et conjugia, τὰ ζεύγη, idonea et apta foret, ut βόμβυξ, quæ ob strigosam maciem tibia dignum sonum non ederet, sed bombum tantum. Apul. lib. IV Asini, neptiales tibiæ vocat zygiæ, quasi jugales, sicut Junonem zygiam, jugam, sive jugalem vocant, « ... cui vincla jugalia curæ, » ut inquit Poeta. Idem lib. VI arandinem *Mecicam nutriculam* appellat, lepide quidem, sed affectate. DAL.

37. *Contra bombyciæ*. Quum anno, inquit, integro non manet inundatio, sed citius aqua subsidit: quæ tum crescunt arundines, eæ bombyciæ appellantur: ei tibiæ generi atiles, quod βόμβυξ appellat Aristot. lib. περὶ ἀνθῶν. p. 1203. Longæ fuere tibiæ, quæ difficiliter inflarentur. Hæc etiam Theophr. l. c. HARR.

38. *Graciles*. Sunt eæ arundines, inquit, graciles: ex his feminæ appellatæ, quæ laxiore folio, et modica lanugine: quæ nulla, spadones. Sic etiam Theophr. H.

39. *Hinc erant armamenta*. Tibiæ fiebant, quibus canerent. *Armamentum* licenter Plinius instrumentum vocat: quod Gazam impulit, ut apud Theophrastum parum apte

Ζευίτην verteret *Armamentarium*. DALBO. — *Armamenta*. Ex spadonibus, inquit, tibiæ fiebant. Sunt enim tibiæ armamenta, sive instrumenta inclusi cantus. Sunt autem cantus inclusi iidem qui tibiales; inclusi nempe tibiis ad discrimen assus vocis, quæ sola voce linguis, ut Nonius interpretatur, proferri solebat, statimque in aerem effundi, nec inclusa teneri instrumentis. Theophr. σύνουγίας· ἃς ἐν ἀρχῇ πρὶν ποιεῖ τις γίνεσθαι τὰ ζεύγη. Sunt porro ζεύγη compacta simul in tibiis calamorum internodia. HARR.

40. *Ad inclusos cantus*. Inclusos cantus dici voluit, qui in theatris aut templis muro circumseptis, vel etiam in privatis ædibus personarent, non autem in aperto ederentur, veluti tubis et cornibus. Aldus putat scriptum fuisse *inclatos* pro *inclutos*, unde factum sit *inclusos*. Ennius de Coclite, « Hic datus est occasus Horatius inclatus saltu, » apud Festum. DAL.

41. *Non silendo*. Neque prætereundum silentio, inquit, quantam curæ Veteres in tibiis concinnandis et explorandis adhibuisse videantur.

42. *Reliquo curæ miraculo*. In arundinis tibialis præparatione. H.

43. *Argento jam*. Tibiis ex argento: quibus concinnandis levior subito opera danda, quam olim e calamis. HARR.

Cædi solebant⁴⁴ tempestivæ usque ad Antigenidem tibicinem⁴⁵, quum adhuc simplici⁴⁶ musica uterentur, sub Arcturo⁴⁷: sic præparatæ aliquot post annos utiles esse incipiebant. Tunc quoque multa domandæ exercitatione,⁶ et canere tibiæ ipsæ docendæ, complimentibus⁴⁸ se ligulis, quod erat illis theatrorum⁴⁹ moribus utilius. Postquam varietas accessit⁵⁰, et cantus quoque luxuria, cædi ante solstitia cœptæ, et fieri utiles in trimatu, apertioribus earum ligulis ad flectendos sonos, quæ inde⁵¹ sunt et ho-

44. *Cædi solebant.* Hæc deinceps apud Theophr. ut priora, ex Hist. lib. IV, cap. 12. HARD.

45. *Ad Antigenidem tibicinem.* Antigenem, Thebanum musicum, primum calceis Milesiis usum fuisse, simbratamque vestem, ἀροκωτήν, in comessationes attulisse, καὶ μολοποιῆσαι, Suidas refert. Antigenide tibicine harmation canente, Plutarchus scribit epulantem Alexandrum sic exarsisse, ut raptis armis adstantes fere invaderet, ut verum sit quod Spartiatæ dictitabant: « Urget in ferrum scita fidi- bus cantio. » Magiûs lib. IV, cap. 13. Antigenidæ musici meminit Apuleius lib. Florid. DALEC. — *Antigenidem.* Sic MSS. Reg. Colb. Th. non *Antigenem*. Ἀντίγενηδας Theophr. l. c. Plutarchus in Apophth. pag. 193, et Tatianus or. contra Græcos, pag. 177. Antigenidam tibicinem laudat et Val. Max. lib. III, cap. 7; Gellius, lib. XV, cap. 17, pag. 827. De eo Tullius in Bruto, pag. 569: « Antigenidas dixit discipulo, Mihi cane et Musis. » Alexandri M. temporibus vixit. HARD.

46. *Quum adhuc simplici.* Theo-

phrast. ἡνίκ' ἤδουν ἀπλῶς, sine modulorum varietate, et multiplici flexu. HARD.

47. *Sub Arcturo.* Theophr. ὑπ' Ἀρκτοῦρου Βοηδρομιῶνος μηνός. Sub Arcturi exortum, mense septem- bri. Vide lib. XVIII, cap. 74. H.

48. *Complimentibus.* Erant compressiores, nec satis apertæ, ligulæ tibiarum. Postea vero cæsæ solstitio in trimatu utiles, apertioresque ad flectendos sonos: ut statim dicetur. De voce *ligulæ*, sive *lingulæ* in tibiis, Vossium et Festum vide. Gal- lis, anche. HARD.

49. *Quod erat illis theatrorum,* etc. In Theophrasto est, ὁ πρὸς διακρίαν ἢν χρησίμων, quod ad usum exercitationemque canendi utilius fuit. DALEC.

50. *Postquam varietas accessit, et cantus quoque luxuria,* etc. Cantus varietatem ac luxuriam latine reddit, quod Theophrastus ait τὴν πλῶσιν, nempe rudioris simpliciorisque musicæ ad cantus delicias, ac jucundam argutamque varietatem, veluti conformationem atque eruditionem. DALEC.

51. *Quæ inde.* Quales ab eo ævo, inquit, hodieque sunt. HARD.

die: sed tum ex sua⁵² quamque tantum arundine congruere persuasum erat: et eam, quæ radicem antecesserat⁵³, lævæ tibię convenire⁵⁴; quæ cacumen, dextræ: immensum

52. *Sed tum ex sua.* Persuasum erat, lingulas tibiærum, ex eodem arundinis internodio eximi oportere, unde tibia ipsa constaret: alias non fore congruas: Συμφωνεῖν δὲ τὰς γλώσσας, inquit Theophr. τὰς ἐκ τοῦ αὐτοῦ μισογονατίω· τὰς δὲ ἄλλας οὐ συμφωνεῖν. HARU.

53. *Quæ radicem antecesserat.* Theophrastus radici proximam linguam, lævam esse ait, dextram vero quæ ad germina est. Plinius ad dextram lævamque tibiam, perquam apte refert, et eum Theophrasti locum quasi interpretatur commodè. Varro lib. I, cap. 2, ait, tibiam dextram in carminibus esse modorum incentivam, lævam autem succentivam. Sed de his statim. DALZC.

54. *Lævæ tibię convenire.* Ut capaciorem, amplioris et gravioris soni. Dextra acutior, læva gravior, obtusior, obscurior. Impares, id est, unicæ tantum, in monodio, quum unica persona ageret, inflabantur: pares, sive binæ, quum multi: choricæ, quum chorus. Unicæ personæ μονώδιον fuit: plurium συνέδιον. Monodium et canticum dixerunt: Synodium, diverbium. Vide Rhod. lib. IX, cap. 7. Quando chorus canebat, inquit Diomedes lib. III, choricis, sive choralicis tibiis artifex concinebat: in canticis autem, Pithaulicis responsabat, nempe quibus pithaulæ, sive ascaules, id est, utricularius utitur. Brod. lib. II, cap. 13. Vide quod notatum est supra in lib. VII,

cap. 37. De monodia vide Victorium lib. XXXI, cap. 8, observat. Dextras vocarunt, quod oris parte dextra inflarentur, dextra manu tenerentur: lævas ob contrarias causas. Victor. lib. XXXVIII, cap.

22. Serranæ tibię ab acuto serræ stridore ac sono, ut gingrinæ, ab anserum clangore: gingriunt enim anseres. Serranæ sinistræ fuerunt, acutius tinnientes, et ut Varro inquit, succentivæ, ut dextræ, quæ gravius sonant, incentivæ, Turn. lib. XXVIII, cap. 34. Dextra ea fortassis est, quam Cic. lib. II ad Atticum, μικράν vocat. « Cn. quidem noster, ait, jam plane quid cogitet nescio: Φυσῆ γὰρ οὐ μικροῖσι αὐλίσκοις ἔτι, ἄλλ' ἀγρίαις εὔσαισι φορβειᾷς ἄτερ. » Qui locus apud Dionysium Longinum citatur ex Sophocle: Φλοιώδης γὰρ ἄνθρωπος, inquit, καὶ φυσῶν κατὰ τὸν Σφοδρίαν μικροῖς μὲν αὐλίσκοις, φορβειᾷς δ' ἄτερ. Leopardus, I, 2. Servius in lib. II Æneid. « Serranæ tibię, quæ sunt pares et æquales habent cavernas, sive foramina, τὰ τρήματα· Phrygiæ, quæ impares tibię et inæquabilibus foraminibus. » Varroni Phrygia Jextra unum habet foramen, sinistra duo: quorum unum sonum acutum edit, alterum gravem. Brod. lib. V, cap. 32. Præcentarias, vases, Puellatorias, Gingrinas, Milvinas tibias memorat Alex. ab Alexand. lib. IV, cap. 2. Funebrium hic non meminit, quas adhibebant plebeiorum exequiis, ut tubas justis nobilium et locupletum. Statius: « Tibia,

quantum praelatis, quas ipse Cephissus⁵⁵ abluisset. Nunc sacrificæ⁵⁶ Tuscorum e buxo⁵⁷, ludicræ vero loto⁵⁸, ossibusque asininis⁵⁹, et argento fiunt. Aucupatoria arundo a Panhormo⁶⁰ laudatissima: piscatoria Abaritana ex⁶¹ Africa.

LXVII. Arundinis Italiæ usus ad vineas¹ maxime. ¹

cui teneros solitum deducere manes. » Ovidius : « Tibia funeribus convenit ista meis. » Persius de divite : « Hinc tuba, candelæ, tandemque beatulus alto, etc. » Hinc Sitticines Apuleio in Floridis monumentarii tibicines. Sic elatus est corvus supra lib. X, cap. 43 Athen. vers. 18, pag. 34, ex Philetaero : ὁ Ζεῦ, καλὸν ἰσὶν ἀποθανεῖν ἀλλούμενον, τούτοις ἐν ἄδῃ γὰρ μόνοις ἔξουσία Ἀρροδισιάζειν ἔστιν· οἱ δὲ τοὺς τρόπους Πυκαροὺς ἔχοντες μουσικῆς ἀπειρία· εἰς τὸν πίθον φέρουσι τὸν τάρταρον. DALEC. — *Læva tibiæ.* Festus : « Dexterarum tibiærum genus est, quæ dextra tenentur : » et lævarum igitur versa vice, quæ læva. Dextera simul et sinistra, imperes tibiæ vocabantur, quia et impari erant foraminum numero, et soni diverai. Pares, duæ dextræ, vel duæ sinistræ. HARD.

55. *Quas ... Cephissus.* Amnis, de quo supra, et in Geograph. lib. IV, cap. 12, qui in Copaidem paludem influebat. HARD.

56. *Nunc sacrificæ.* In sacris adhibitis. Seneca similiter : « Sacrificæ dulces tibia effundat modos. » De tibiærum usu in sacris, dicetur lib. XXVIII, cap. 3. HARD.

57. *E buxo.* Ovid. Metam. lib. XII, v. 157 : « Non illos carmina vocum, Longave multiflori delentat tibia buxi. » HARD.

58. *Loto.* Africana arbore, de

qua lib. XIII, cap. 32. De hoc tibiærum genere Athenæus, lib. IV, pag. 182 : Οἱ δὲ καλούμενοι λώτινοι αἶλοι, etc. Festus : « Lotos, arboris genus, ex cujus materia frequenter tibiæ fiebant : cujus baccis pasti quondam Lotophagi dicti. » HARD.

59. *Ossibusque asininis.* Plutarchus in Convivio septem Sapientum miratur, asinum animal stolidissimum et alienissimum a musica, ossa tenuissima, atque maxime canora suppeditare. Vide locum. DALEC. — *Asininis.* In eam rem multa lepide Æsopus et Niloxenus, apud Plutarchum in Convivio septem Sapientum pag. 150. Fuere et e cruribus hinnuli, teste Athenæo, lib. IV, et e tibiis gruum. H.

60. *Panhormo.* Siciliæ oppido. H.

61. *Abaritana ex Africa.* Hæc sunt viginti duo genera : quibus si addas Ægyptium, Gnidium, Anaiticum, Italicum, Belgicum, Creticum, Indicum, supra memorata, viginti novem comperies, quot se recitasse ait lib. XXIV, cap. 11. DALEC. — *Abaritana.* Pars est Africæ, incompti adhuc situs. Vide Victorem Vitensem lib. I. H.

LXVII. 1. *Ad vineas maxime.* Ad earum pedamenta et juga. Vide Varronem lib. I, cap. 8. DALEC. — *Ad vineas.* Unde arundo vinitoria in Indice hujus libri est nuncupata. H. — *Arundo ampelodesmon* Cyrill.

Cato³ seri eam jubet in humidis agris, bipalio subacto prius solo, oculis dispositis intervallo ternorum pedum. Simul et corrudam, unde asparagi fiant: concordare enim amicitiam³. (XXXVII.) Salicem vero circa⁴; qua nulla aquaticarum utilior, licet populi vitibus placeant, et Cæcuba educent: licet alni sepibus muniant, contraque erumpentium amnium impetus, riparum muro in tutela ruris excubent in aqua satæ, cæsæque densius innumero herede⁵ prosint.

LXVIII. Salicis statim plura genera¹. Namque² et in proceritatem magnam emittunt jugis vinearum³ perticas,

Neapolit. Fascic. II, t. 12, ad hos usus hodieque servatur. Ed.

2. Cato. De R. R. cap. VI, pag. 12: « Sicuti in his locis ripæ, aut locus humectus erit, ibi... serito, et arundinetum. Id hoc modo serito. Bipalio vortito: ibi oculos arundinis pedes ternos alium ab alio serito. Ibi corrudam serito, unde asparagi fiant: nam convenit arundinetum cum corruda, eo quia foditur, et incenditur, etc. » Sic rursum idem, cap. 47. Bipalium instrumentum est ad fodiendum. Oculi in arundine qui dicantur, ipse sperit lib. XVII, cap. 33, statim initio. Colum. lib. de Arbor. cap. 29: « Arundo optime seritur, quos alii bulbos, alii oculos vocant. » De corruda, sive asparago, in herbarum volumine dicetur. H. — Oculis. Nobis, des dragons. Ed.

3. Concordare enim amicitiam. Quia foditur, incenditur, et umbram per tempus habet. Dal.

4. Salicem vero circa. Nempe circa arundinem, de qua dictum est proxime. Unde intelligas perperam a superiore sententia hanc distraxisse Plinii editores, ut inde

novi capitis exordium sumerent. Nam Cato verbis modo laudatis hæc subnectit: « Salicem Græcam circa arundinetum serito, uti siet qui vineam alliges. » HARD.

5. Hereda. Numeroso stolone. H.

LXVIII. 1. Salicis... genera. Gallis, saule. Sunt in horto Regio salicis genera omnino quindecim. HARD. — Multo plures hodie species salicis recensentur. Ed.

2. Namque, etc. Est hæc salix alba vulgaris arborecens, ab aliis perticalis appellata. HARD.

3. Jugis vinearum. Ad vinearum juga struenda. Jugum in vinea dicitur, quum duabus pluribusve perticis fixis aliæ super eas alligantur, in quibus vites conjunguntur, et quasi jugum in summitate faciunt, ut jam alibi monuimus. Colum. lib. IV, cap. 12: « Arundines hinc singulis vitibus applicabimus: qui si regionis conditio permittit, vetera deponemus hastilia: quibus annectuntur singule transversæ perticæ in imam partem ordinis: quod gemas jugi cantonium vocant rustici. » Nostri, vignes perchées. HARD.

pariantque baltheo⁴ corticis vincula : et aliæ⁵ virgas sequacis ad vincturas lentitiæ. Aliæ prætenues⁶ viminibus texendis spectabili subtilitate. Rursus aliæ firmiores corhibus, ac plurimæ agricolarum supellectili : candidiores ablato cortice lenique tractatu, vilioribus⁷ vasis, quam ut e corio fiant : atque etiam supinarum⁸ in delicias cathedrarum aptissimæ⁹. Cædua salici fertilitas, densior tonsura, ex brevi pugno¹⁰ verius, quam ramo : non, ut remur, in novissimis curanda arbore. Nullius quippe tutior est redditus, minorisve impendii, aut tempestatum securior.

LXIX. Tertium locum ei in æstimatione ruris Cato¹ attribuit, prioremque quam olivetis, quamque frumento, aut pratis : nec quia desint alia vincula. Siquidem² et

4. *Baltheo corticis.* Cortex in balthei modum a summo rami capite imum usque sectus, vinculi præbet vicem. H. — *Salix vitellina* (*Dioscorid. gen.* 2179, *Pers. Amentac. Juss.*) cujus duas quoque species agnoscit *Dioscorid.* IV, 31, *viminialis* scilicet et *perticalis*. EN.

5. *Aliæ.* Amerinæ, rufæ, nitelinæ. DAL. — *Et alia.* Ut nitelinæ, *le franc osier*, et Amerinæ, *l'osier*. H.

6. *Aliæ prætenues.* Quæ folio sunt amygdalino, purpureæ nigræ viminales dictæ. Iconem vide apud *Dalecamp.* Hist. lib. II, p. 276. H.

7. *Vilioribus.* MSS. Reg. Colb. Thuan. « melioribus vasis, quæ ut ne corio fiant eodem : atque etiam, etc. » HARD.

8. *Supinarum.* Supina cathedra est, quæ deidentes, ac molliter resupinos excipit : *une chaise à dos*. H.

9. *In delicias cathedrarum aptissimæ.* In quibus ignavæ sedent totos dies mulierculæ et cum iis molles ac effeminati viri : unde cathedralitii

Martiali, « Quam cathedralitios portet tua rheda ministros, Et Libys in longo pulvere sudet equea. » Ac rursus : « Inter femineas qui tota luce cathedras Desidet. » Rhod. I. XV, cap. 8. DALRO.

10. *Ex brevi pugno.* Cacumen tonsæ salicis, unde rami fruticant, brevis pugni verius, quam rami, nomen obtineat. HARD.

LXIX. 1. *Cato.* De R. R. lib. I, cap. 6 : « De omnibus agris, optimoque loco si emeris jugera agri centum, vinea est prima, si vino multo siet : secundo loco, hortus irriguus : tertio, salictum : quarto, oletum : quinto, pratum : sexto, campus frumentarius : septimo, silva cædua : octavo, arbuatum : nono, glandaria silva. » HARD.

2. *Siquidem.* Columella, lib. IV, c. 13 : « Optima est ergo ad vitem ligandam « genista, vel paludibus desectus juncus, aut ulva : non pessime tamen in umbra siccata faciunt in hunc usum arundinum quoque

genistæ, et populi, et ulmi, et sanguinei frutices, et betullæ, et arundo fissa, et arundinum folia, ut in Liguria, et vitis ipsa, recisisque aculeis rubi alligant³, et intorta corylus: mirumque contuso ligno alicui majores ad vincula esse vires. Salici tamen⁴ præcipua dos. Finditur Græca rubens⁵: candidior Amerina⁶, sed paulo fragilior, ideo solido⁷ ligat nexu. In Asia tria genera observant. Nigram⁸, utiliore viminibus; candidam agricularum usibus⁹; tertiam, quæ brevissima est, helicem¹⁰ vocant. Apud nos quoque¹¹ multi totidem generibus nomina imponunt: vimineam¹² vocant, eandemque purpuream¹³.

folia. » De sanguineis fruticibus diximus cap. 3. De genista dicemus lib. XXIV, cap. 40. HARD.

3. *Rubi alligant.* Colum. lib. IV, cap. 31. HARD.

4. *Salici tamen.* Etiam contusæ, vel contortæ. HARD.

5. *Græca rubens.* Amerina sub. Hæc enim de Amerina, quæ sola finditur, sunt intelligenda. Amerinarum quædam rubet, quam Græcam vocant. Plinius etiam nigram, lib. XXIV, c. 9; quædam candida est. Amerinam Lugdunenses hodie vocant, *amerines*, et *ambres*, Parisienses *osier*. DAL. — *Græca rubens.* Columellæ, lib. IV, cap. 30, pag. 161. Græca flavi coloris est, haud dubie, quæ mox nitelina dicitur. H.

6. *Candidior Amerina.* Sic ex MSS. emend. Hard. *candidiorque Amerina* Gron. et Al. ED. — *Amerina*. Amerina salix, Columellæ loco citato, gracilem virgam et rutilam gerit. *L'osier*. Est salix minor viminalis a Dodonæo delineata, pag. 831. H.

7. *Sed... fragilior, ideo solido.* Ideo non finditur, ut Græca: sed soli-

do ramo, seu virga nequit. HARD.

8. *Nigram.* Quæ cortice nigro aut purpureo est, inquit Theophrast. Hist. lib. III, cap. 13, nigra dicitur: candida, quæ candido. Virgas pulchriores, et ad texendum commodiores nigra profert: candida, spissiores. Nigræ iconem Dalecamp. exhibet, ut ante monuimus, albæ, Dodonæus. HARD.

9. *Agricularum usibus.* Corbibus, et reliquæ agricularum suppellectili.

10. *Helicem.* Ἑλικὴν, Theophrast. loc. cit. πρὸς τὸ ἐλίσσασθαι, quod εἰς τὰ πλεχτὰ διτίθεται, tortilis ac plectilis est, et ad viminum textus idonea. Eadem cum Amerina nobis esse ea videtur. HARD. — *Salix Helix*, servat nomen. ED.

11. *Apud nos quoque*, etc. Columellæ, lib. IV, cap. 30, viminæ salicis tria genera: græca, flavi coloris: gallica, obsoleti, purpurei et tenuissimi viminis: sabina, quam plurimi Amerinam vocant, gracili et rutila virga. DALEC. — *Vimineam*. Quæ nigra et viminalis prius a nobis est appellata. HARD.

Alteram nitelinam¹⁴ a colore, quæ sit tenuior. Tertiam Gallicam¹⁵, quæ tenuissima.

LXX. Nec in fruticum¹, nec in veprium cauliumve, neque in herbarum, aut alio ullo, quam suo genere, numerentur jure scirpi² fragiles palustresque, ad³ tegulum, tegetesque⁴, e quibus detracto cortice, candelæ⁵ lumini-

13. *Purpuream*. Cortice e nigro purpurascente. DAL.

14. *Nitelinam*. Ruel. *vitellinam*. ED. — *Nitelinam*. Ita MSS. omnes. A colore flavo, vel rubro : eadem quæ græca rubens. De nitelis vide quæ diximus lib. VIII, cap. 8a. H.

15. *Gallicam*. Colum. loco proxime citato, Gallica obsoleti purpurei et tenuissimi viminis dicitur. H.

LXX. 1. *Nec in fruticum*, etc. Legend. « Nec in fruticum, nec in veprium cauliumve, nec in herbarum aut ullo alio quam suo genere numerentur jure scirpi fragiles palustresque ad tegillum tegetesque. » Tegilla cuculli vel petasi ex scirpo facti. *Scirpum* grammatici interpretantur, « id quod in palustribus locis nascitur, etc. » Hoc est, φλοῦς Græcorum. Et quod sequitur sic corrige : « Pro maximoque æstimanti hoc videatur esse quod in interiore parte mundum papyrum usui det. Frutectosi generis sunt inter aquaticas et rubi atque sambuci ; æstimanti, inquit, virtutes papyri hoc pro maximo videatur esse quod interior ejus pars mundum papyrum usui det, id est, mundi papyri usum præstet. SALM. — Varias hic designat junci vel scirpi species, ad πλέγματα maxime idoneas. ED.

2. *Scirpi*. Glossæ : *Scirpus*, φλοῦς, πάπυρος. Festus : Scirpus « est id, quod in palustribus locis nascitur,

læve, et procerum, unde tegetes sunt. Inde proverbium est, in eas natum res, quæ nullius impedimenti sunt, In scirpo nodum querere, » quia nihil rectius, et enodius junco. HARD.

3. *Ad tegulum*. Ad tegumentum ædium. Qua voce jam ante usus initio cap. 64. HARD.

4. *Tegetesque*. Glossæ : Ψάβος φλόιναι, *tegetes scirpæ*, stragula scilicet e junco, scirpoque. Sic etiam, auctore Festo, « Tegillum, cuculliculum ex scirpo factum. Plautus : Tegillum mihi aret : id, si vis, dabo. » Genus vestis nimirum a tergo pendentis, quod pluviam arcebat a capite ; dictum a tegete : quod, ut tegetes, e scirpo fieret. Sunt et e lino, palma, cannabique tegetes. *Des nattes*. HARD.

5. *Candelæ*. Addita cera, et quidem odorata. Paulinus Natali 3 : « Lumina ceratis addolentur odora papyris. » Nam et scirpos eos Latini papyrum dixere, non Ægyptiam illam quidem, de qua dictum est lib. XIII, sed Italicam, ut Glossæ mox laudatæ docent. Has scirpeas papyraceasve faces cerea imbutas tunica, λαμπάδας κηροχίτωνας eleganter Antipater in Antholog. Papyros cera circumdatas vocat Isidorus Origg. lib. XI, cap. 2. Fortunatus, vitæ S. Hilarii lib. II, sub finem : « Quantum fuit cerei lon-

bus et funeribus serviunt⁶. Firmior quibusdam in locis eorum rigor. Namque iis velificant⁷ non in Pado tantum nautici, verum et in mari piscator Africus, præpostero more vela intra malos⁸ suspendens. Et mapalia⁹ sua Mauri tegunt, proximeque æstimanti hoc videantur esse, quo inferiore Nili¹⁰ parte papyri sunt, usu.

LXXI. Sed frutectosi¹ generis sunt inter aquaticas et rubi², atque sambuci fungosi generis: aliter tamen, quam ferulæ; quippe plus ligni utique sambuco. Ex qua magis canoram buccinam tubamque credit pastor, ibi cæsa, ubi gallorum cantum frutex ille non exaudiat. Rubi mora ferunt: et alio³ genere similitudinem rosæ, qui vocatur

gitudo, cera jacens inventa est, papyro consumpta, etc. • Fila scirpea, stuppam calentem, • non invenuste vocat Prudentius, hymn. 5 ad incensum lucernæ, vers. 15: • Quin et fila favis scirpea floreis Presso melle prius conlita fingimus. Vivax flamma viget. . . Seu ceram teretem stuppa calens bibit. • H.

6. *Et funeribus serviunt.* Quod adnotavit interpres Theocriti, juxta mortui cadaver, quamdiu supra terram esset, ignem accensum conservabant, qua in re candelis his utebantur. DALEC. — *Et funeribus.* Ita libri omnes, etiam MSS. non ut quibusdam placet, *funalibus*. H.

7. *Velificant.* Ex his vela texunt. HARD.

8. *Intra malos.* Ita ut quum venti intendunt vela, ea in malos ipsos impellant: sunt enim ad proram mali: ex his, qua parte puppim aspectant, vela pendent. HARD.

9. *Mapalia.* Edificia Numidarum agrestium, de quibus Sallustius in Bello Jugurth. Festus: *Mapalia easæ Punice appellantur*, etc. H.

10. *Inferiore Nili.* Inferiore *Ægypto*, quam Delta vocant. In MSS. Reg. Colb. Thuan. Chifflet. • quo in interiore mundi parte papyrum usu: • sinceriore sane scriptura. Extrema mundi romani pars Mauritania est: interior, hæc quam colimus. HARD.

LXXI. 1. *Sed frutectosi.* Sic ex MSS. emend. HARD. Ch. *fructectosi*. MS. *fruticosi* Gronov. et Al. Ed.

2. *Rubi.* Rubus vulgaris fructu nigro, *ronce*. Iconem vide apud Dalecampium, Hist. Plant. lib. II, c. 1, pag. 119. HARD. — *Rubus fruticosus* designatur, et mox tertio loco *R. Idæus*; de quibus jam supra dictum est. Ed.

3. *Et alio.* Et aliud, inquit, rubi genus est: cynosbaton vocant. Fructum id subrutilum parit, malo Punico similem: est inter fruticem, arboremque, rosæ non absimile. Theophrastus, Hist. lib. III, cap. 18: Τὸ δὲ κυνέσβατον τὸν καρπὸν ἐκέρυθρον ἔχει, καὶ παραπλήσιον τῷ τῆς ῥοῶς· ἔστι δὲ δένδρου καὶ θάμνου μεταξὺ, καὶ παρόμοιον ταῖς ῥοδαῖς. Non est

cynosbatos. Tertium genus Idæum⁴ vocant Græci a loco. Tenuius est⁵ quam cætera, minoribusque spinis, et minus aduncis. Flos ejus⁶ contra lippitudines illinitur ex melle: et igni sacro⁷. Contra stomachi⁸ quoque vitia bibitur ex aqua. Sambuci⁹ acinos habent nigros atque parvos, humoris lenti, inficiendo maximè capillo: qui et ipsi aqua decocti manduntur¹⁰.

LXXII. (xxxviii.) Humor et cortici arborum est, qui sanguis earum intelligi debet, non idem omnibus. Ficus lacteus¹: huic ad caseos figurandos² coaguli vis. Cerasis

id rubi genus, in quo rosa nasci dicitur, lib. XXIV, c. 73. Cynosbaton hunc, qui florem ac fruticem rosæ silvestris præbeat, vidisse se Lobelius testatur in Adv. p. 446. HARD.—*Similitudinem rosæ.* Hoc est quod Theophrastus ait, Hist. lib. III, cap. 18, Cynosbaton fructum subrubrum habere, παραπλήσιον τῇ τῆς ρόδου, non ut vulgo legitur, τῆς ροιᾶς. DALEC. — *Cynosbaton* nihil aliud esse apud Græcos, sc. Hippocratem, Dioscoridem, etc. quam *Rosam* nostram *caninam*, testatur Sprengelius. Ed.

4. *Idæum.* Ab Ida monte, in quo nascitur copiosius quam alibi, inquit Dioscorides, lib. IV, cap. 38. Gallis *framboisier*. Pingitur a Dodonæo, pag. 371. HARD.

5. *Tenuius est.* Hæc pariter Dioscorid. l. c. HARD.

6. *Flos ejus.* Dioscorid. loc. cit. ad oculorum inflammationem adhibet. HARD.

7. *Et igni sacro.* Subintellige, igni sacro medendo illinitur. Erysipelata restringere dicitur a Diosc. quod eodem pertinet, ut alibi dicturi sumus. HARD.

8. *Contra stomachi.* Dioscorides, loco citato, et Plinius iterum, lib. XXIV, cap. 25. HARD.

9. *Sambuci.* Theophrast. l. III, cap. 13. Habet eadem Diosc. lib. IV, cap. 175. HARD.

10. *Aqua decocti manduntur.* Oleum more. Dioscorid. qui de sambuci et ebuli foliis id tradit. DAL.

LXXII. 1. *Humor et cortici arborum est, qui sanguis earum intelligi debet, non idem omnibus: ficus lacteus.* Dictionem cortici Plinianam non credimus, ducti verbis Theophrasti, lib. I, cap. 19: Arborum, inquit, ipsarum humor variis generibus consummari videtur: alius enim, succus lacteo similis est, ut fici, papaveris, etc. » PIST. — *Humor et cortici*, etc. Theophr. Hist. lib. I, cap. 19, et ejusdem lib. IX, cap. 1. DAL.

2. *Ad caseos figurandos.* Varro, de R. R. lib. II, cap. 11. Caseum eum Veteres ὀπίαν, ἀπὸ τοῦ ὀπῆ, et κρᾶδιαν, ἀπὸ τῆς κρᾶδης, ut exponit Hesychius, ὑπὸ τοῦ ὀπῆ τῆς κρᾶδης κησσομένον. Apud Euripidem Polyphemus suas divitias ostentans, inquit, καὶ τυρὸς ὀπίας ἐστὶ, καὶ βούδος

gummosus³; ulmis salivosus; lentus ac pinguis malis; vitibus ac piris aquosus. Vivaciora, quibus lentior. Atque in totum⁴ corpori arborum, ut reliquorum animalium⁵, cutis, sanguis, caro, nervi, venæ, ossa, medullæ, pro cute cortex. Mirum⁶! is in moro⁷ medicis succum quærentibus, vere⁸, hora diei⁹ secunda, lapide incussus¹⁰ manat; , altius fractus siccus videtur. Proximi plerisque adipēs : ii vocantur a colore alburnum¹¹ : mollis ac pessima pars ligni, etiam in robore facile putrescens, teredini obnoxia; quare semper amputabitur. Subest huic caro, cui ossa,

γᾶλα. Victor. lib. XXXII, c. 7, et Annot. in Varronis citatum locum. DALHC. — *Figurandos. Cogendos, figendos.* Ita MSS. omnes. Aristot. Hist. Anim. lib. III, cap. 16, p. 390: Πήγνυται δὲ τὸ γᾶλα, ὅπως τὰ σικκῆς, καὶ πικρίας. « Cogitur lac succo ficulneo, et coagulo. » HARD.

3. *Gummosus.* MSS. omnes, *cumminosus.* H. — Broter. *gumminosus* edidit ex MSS. Regg. 1 et 2. Ed.

4. *Atque in totum.* Theophrast. id habet, Histor. lib. I, cap. 4. H.

5. *Ut reliquorum animalium.* Inter nam arborum structuram, et quamdam earum cum reliquis animalibus *organorum* similitudinem, quam Noster hoc cap. et sqq. persequitur, multo facilius accuratiusque recentiores botanici exquisivere. Cf. de hoc argumento Sprengelius, qui varia quum Veterum, tum Recentiorum phytologorum systemata ad sanæ critices lancem ponderat, in opere luculentissimo Histor. Rei Herbar. tom. II, cap. 5. Ed.

6. *Mirum, hic in moro medicis, etc.* Antiquum exemplar, « Mirum hiis in moro medicis succum quærentibus, vere horæ diei secun-

da lapide incisus manat: » ut forte legendum sit *imus*, non *hiis*: nam sequitur statim *altius fractus*, etc. PIET. — *Mirum* : is. Cortex videlicet, qui, si leviter incidatur, succo manat: si altius frangatur, siccus manet. HARD.

7. *In moro.* Hoc de sycomoro Dioscorides retulit, lib. I, c. 181, sed de moro Empiricus, cap. XII, qui succum ejus ad dolorem dentium impense commendat. HARD.

8. *Vere.* Sic MSS. non *fere*. Dioscorid. ἴσως πρώτου. DALHC.

9. *Vere, hora d. s.* Νεαπὸν δένδρον, πρὶν καρποποιεῖν, ἐπιτέτθαι, Diosc. scribit, nempe lacteum succum ex arbore tenella colligi, priusquam fructum ferat. Νεαπὸν ad matutinum, sive horam diei secundam retulisse videtur Plinius. Ruellius, « primo vere arbore tenera succum eximi » vertit in Histor. sycomori apud Dioscoridem, tamquam ἱσπὶνεν pro νεαπὸν legisset. DALHC.

10. *Incussus.* Ita MSS. omnes, hoc est, leviter, ac superficiei summa incisus. HARD.

11. *Alburnum.* Non arboris id modo nomen est, sed vitium arbo-

id est, materiæ optimum. Alternant¹² fructus, quibus siccius lignum, ut olea : magis quam quibus carnosum, ut cerasus. Nec omnibus adipēs carnesve largæ, sicuti nec animalium acerrimis. Neutrum habent buxus, cornus¹³, olea ; nec medullam, minimumque etiam sanguinis¹⁴ : sicut ossa non habent sorba, carnem sambuci¹⁵ (et plurimam ambæ medullam), nec arundines majore ex parte.

LXXIII. In quarumdam arborum¹ carnibus² pulpæ³ venæque sunt. Discrimen earum facile. Venæ latiores candidioresque pulpæ fissilibus insunt. Ideo fit³ ut aure ad caput trabis quamlibet prælongæ admota, ictus ab altero capite vel graphii sentiatur⁴, penetrante rectis meatibus sono. Unde deprehenditur, an torta sit materies, nodisque concisa. Quibus sunt tubera⁵, sic sunt in carne glandia⁶.

ram. Lignarii fabri appellant *l'aubour*, vel *l'aubier*. HARD.

12. *Alternant*. Alterno quoque anno edunt. Columella, lib. V, c. 9 : « Optimum est constitutum jam et maturum olivetum in duas partes dividere, quæ alternis annis fructu induantur : neque enim olea continuo biennio uberat. » HARD.

13. *Cornus*. Nempe mascula, cui medulla quoque nulla inest, ut dictum est cap. 42. De olea, num medulla careat, vid. Theophrast. Hist. V, 16. De buxo, c. 7. HARD.

14. *Sanguinis*. Humoris in cortice. HARD.

15. *Sambuci*. Theophrast. Hist. lib. I, cap. 19. In MSS. omnibus, *sabuci*, et Q. Serenus Samonicus, c. de phrenesi et capite curando : « Ungitur et succis dederit quos parva sabucus. » HARD.—*Sambucus nigra*, de qua jam supra dictum, c. 71. Αὐτῇ Theoph. et Diosc. Ed. LXXIII. 1. In quarumdam arbo-

rum, etc. Theophrast. Hist. lib. I, cap. 2. DALEG.

2. *Pulpæ*. Pulpam pro nervo accipit, quem Iva Theophrast. vocat. Similitudo ducitur ab animalium corpore, in quibus pulpa dicitur « caro sine pinguedine, sicut est tumida et grossa caro crurium et brachiorum, » inquit Joh. de Janna, in Catholico. HARD.

3. *Ideo fit*. Id jam delibatum a nobis lib. XI, cap. 112. Quotidiani hujus experimenti causam Kircherus explicat in Phonurgia nova, p. 65. HARD.

4. *Vel graphii sentiatur*. Est autem *graphium*, ut vulgo etiam notum est, stylus ferreus, quo in ceratis tabellis, quidquid libuerit, exarare solemus. GLEN.

5. *Tubera*. Prominentes foras humores ac veluti quidam gibbi.

6. *Glandia*. Glandulæ. Dicemus de hac voce opportunius l. XXXVI, cap. 2. HARD.

In iis nec vena, nec pulpa, quodam callo carnis in se convoluta⁷. Hoc pretiosissimum in citro⁸, et acere. Cætera mensarum genera fissis⁹ arboribus circinantur in pulpam: alioqui fragilis esset vena in orbem arboris¹⁰ cæsa. Fagis pectines¹¹ transversi in pulpa. Apud antiquos¹² inde et vasis honos. Manius Curius¹³ juravit se ex præda nihil attigisse, præter guttum¹⁴ faginum, quo sacrificaret. Lignum in longitudinem fluctuatur¹⁵: ut quæ pars fuit ab

7. *Quodam callo carnis in se convoluta.* Σπίρας vocat Theophrastus, Hist. lib. V, cap. 3, quo in loco spiram nec nodum, ἕλον, esse, nec crispam materiam, οὐλόματα, ait, quemadmodum in acere et citro Plinius interpretatur. DALEC.

8. *In citro, et acere.* Ita MSS. Reg. Colb. Thuan. Chiff. etc. non cedro. Et de citri quidem tubere diximus lib. XIII, cap. 29; de tubere aceris, libri hujus c. 27. H.

9. *Fissis arboribus.* Ad mensas struendas e reliquis arborum generibus, finduntur primum arbores in longitudinem: dein pulpa, h. e. pars ligni fissa ad opus circinatur: nec statim in orbem, sive per latitudinem ac transversim arbor dividitur, quoniam fragilis tum vena foret, seu facile frangeretur. H.

10. *Arboris.* Dalecamp. cod. dat arbore. ED.

11. *Pectines.* Sic appellantur lineæ quædam ductusque per longitudinem arborum latitudinemque, amnium anguineve more serpentes: qui ductus in polita præcipue materia, non sine quadam colorum varietate, conspicui sunt κρηδόνες. Venarum cursus appellat, cap. 76. Gallis, *veines*. HARD.

12. *Apud antiquos.* Virgil. Ecl.

III, vers. 36: «Pocula ponam fagina.» Ovidius, Metamorph. lib. VIII, vers. 669: «cælatus eodem Sistitur argento crater, fabricataque fago Pocula.» HARD.

13. *Manius Curius.* Ad focum sedenti illi, et quod Athenæus ex Megacle tradit, rapum coquenti, quum Samnites magnum auri pondus attalissent, repudiati sunt. Non enim aurum habere præclarum sibi videri dixit, sed eis, qui haberent aurum, imperare. Cicero in Caton. Majore; Victor. lib. X, c. 5; Valer. Max. lib. IV, cap. 3. DALEC. — *Curius.* De quo jam diximus lib. VII, cap. 15. HARD.

14. *Guttum.* Poculi genus, quo in sacrificiis mensisque utebantur, et quo guttatim infundebatur aqua. Plautus: «Ut guttulam hauriret ex guttulo.» HARD.

15. *Fluctuatur.* Mari immergitur, ut veluti condiantur, ac maceretur, et firmitatem accipiat. Theophrast. Hist. lib. V, cap. 6. Robur et laticem, inquit, quum in mari condiunt, ῥῶν καὶ πύκην, ὅταν ταριχίωσι τῇ θαλάττῃ, et quæ radici propiora sunt, citius in aqua merguntur, ac plus cæteris sidunt, τὰ πρὸς τὴν ῥίζαν, ὅαττον δύσται καθ' ὕδατος, καὶ ἐπινύει μάλλον. H.

radice¹⁶, validius sidit. Quibusdam pulpa sine venis, mero stamine et tenui constat. Hæc maxime fissilia. Alia¹⁷ frangi celeriora, quam findi, quibus pulpa non est; ut oleæ, vites. At e contrario totum e carne corpus fico. Tota ossea¹⁸ est ilex, cornus, robur, cytissus, morus, ebenus, lotos, et quæ sine medulla esse diximus¹⁹. Cæteris²⁰ nigri-³ cans color. Fulva cornus, in venabulis²¹ nitet, incisuris nodata²² propter decorem. Cedrus, et larix, et juniperus rubent. (xxxix.) Larix femina²³ habet, quam Græci vocant ægida, mellei coloris²⁴. Inventum est pictorum tabellis²⁵ immortale, nullisque fissile rimis, hoc lignum. Proximum medullæ est²⁶. In abiete leuson²⁷ Græci vocant.

16. *Ut quæ pars fuit ab radice.* Theophrast. Histor. lib. V, cap. 6, observari hoc tradit in lignis, quæ mari inveterantur. DALEC.

17. *Alia frangi.* In assulas dissilire. HARD.

18. *Tota ossea.* Os esse materiæ optimum super. cap. interpretatus est. HARD.

19. *Esse diximus.* Super. cap. buxum, cornum, oleam. HARD.

20. *Cæteris.* E proxime appellatis: ilici, corno, robori, etc. præter cornum. HARD.

21. *In venabulis.* Venabulum, un-
épieu, telum quondam venationi aptum: e corno ut plurimum arbore. Ovid. Ep. 4, v. 83: «Sive tenes lato venabula cornea ferro.» H. — Magnus quondam ejus usus in apri et aliarum truculentiorum ferarum venatione. BAOT.

22. *Nodata.* Vet. *notata.* ED. — *Incisuris nodata.* Erant aspera nodis venabula, ubi rami a caudice amputati: nam cæsuræ manebant vestigia. HARD.

23. *Larix femina.* Sic ex MSS.

emend. Harduin. *Laris feminam* habet Gronov. et Al. ED. — *Laris femina.* Theophrastus, Histor. lib. III, cap. 10: Καὶ τὴν αἰγίδα τὴν καλουμένην ἢ θάλαια τῆς πύκνης ἔχει (en πύκνη rursum larix). τοῦτο δὲ ἐστὶν τὸ ἐγκάρδιον αὐτῆς. «Est autem ægis arboris veluti cor, ac medullæ interiori proximum.» HARD.

24. *Mellei coloris.* Theophrast. loco citato: ἡ δὲ αἰγὶς εὐχρῶς, «coloris elegantis et boni.» H.

25. *Pictorum tabellis.* Τὰ τῶν ζωγράφων πινάκια vocat Theophrast. loco citato. Galli, *palettes*, polliculares assulas, quibus colores insident. Nisi mavis pro tabulis lingueis accipere, in quibus olim, uti nunc in tela, pingebatur: unde tabula plerumque apud antiquos usurpata pro pictura est. HARD.

26. *Proximum medullæ est.* Immo vero medulla, ἐγκάρδιον. DALEC.

27. *Leuson.* Theophr. l. c. ἔχει δὲ, ὥσπερ ἡ πύκνη τὴν αἰγίδα, καὶ ἀλάτνη τὸ λευκὸν, λούσσον καλούμενον, etc. In Sequanis fabri lignarii, in-

Cedri quoque durissima, quæ medullæ proxima, ut in corpore ossa, deraso modo limo²⁸. Et sambuci²⁹ interiora mire firma traduntur; namque qui venabula³⁰ ex ea faciunt, præferunt omnibus: constat enim ex cute et ossibus.

1. LXXIV. Cædi tempestivum¹ quæ decorticentur, ut teretes², ad templa cæteraque usus rotundi, quum germinant, alias cortice³ inextricabili, et carie subnascente ei, materiaque nigrescente. Tigna et quibus aufert⁴ securis

quit Robert. Constantinus, adhuc *Louchon* vocant, et ex ea materia pyxides conficiunt. HARD.

28. *Limo*. Alburnum, credo, intelligit, de quo cap. sup. HARD.

29. *Et sambuci interiora*, etc. Plurimum tamen habere medullam sambucum supra scripsit, cap. 25 hujus libri. Idem tradit et Theophrast. Hist. lib. I, cap. 9, et lib. III, cap. 13; ita tamen, ut quosdam existimasse medulla carere dicat. Lego, « traduntur. E corno, qui venabula, etc. » Theophr. maris corni materiam corde carere (ἀκάρδιον εἶναι), totam solidam esse, densitate; ac firmitate cornibus similem; id quod Plinius parum feliciter vertit, « constare ex cute et ossibus. » DALEG. — *Et sambuci*. MSS. omnes, *sabuci*, ut diximus cap. sup. Interiora porro non medullam vocat, sed ossa, hoc est, lignum ipsum, materiæque optimum, quod cortice, ceu cute vestitur. HARD.

30. *Qui venabula*. Baculos fieri leves e sambuco dixit Theophrast. loc. cit. ἔξ ὧ τὰς βακτηρίας ποιοῦσι τὰς κούρας. HARD.

LXXIV. 1. *Cædi tempestivum*. Theophrast. Hist. lib. V, cap. 1 :

ἡραία δὲ τέμνεσθαι ἔϋλα, τὰ μὲν ἐρογγύλα, καὶ ὅσα πρὸς φλοισμὸν, ὅταν βλαστάνῃ· τότε γὰρ εὐπεριαιρέτος ὁ φλοιός· ὃ δὲ καλοῦσι λιπᾶν, διὰ τὴν ὑγρότητα ὑπογινομένην αὐτῶ. Μετὰ δὲ ταῦτα δυσπερικέατος, καὶ τὸ ἔϋλον μίαν γίνεται καὶ δυσσείδης. « Cædi tempestivum est, materiem quidem rotundam, et quæ decorticanda est, quum germinare incipit. Tunc enim cortex extricari facile potest : id quod λιπᾶν appellant, ob humorem, λίπος, qui sub eo cortice est, etc. » ED.

2. *Ut teretes*. Quæ caudice sunt terete et procero : ut abies, pinus, picea. De abiete speciatim cap. 80, circa germinationes cædi eam tempestive, pronuntiatur. HARD.

3. *Alias cortice*. Alias cortex, nisi ægre admodum, avelli non potest : nigrescitque materies, etc. Theophr. HARD.

4. *Tigna et quibus aufert*, etc. Sic Theophrast. « Quadrata quum turgere, λιπᾶν, desierint. Securis enim, τὸ δυσσείδης, » vel, ut alii, δυσῶδης, « deformitatem aut putorem (corticem Plinius) aufert. Reliqua nunc post mensem (Solstitio Plinius), nunc post vindemiam et Arcturum, ut aria, ulmus, etc. »

corticem, a bruma ad Favonium : aut si prævenire cogamur, Arcturi occasu⁵, et ante eum Fidiculæ : novissima ratione, solstitio. Dies siderum horum reddetur suo loco. Vulgo satis⁶ putant observare, ne qua dedolanda⁷ arbor, sternatur ante editos suos fructus. Robur vere⁸ cæsum, teredinem sentit : bruma autem, neque viatur⁹, neque

Plinius τερπέγωνα tigna reddidit, et Arcturum, nempe Arcturi ortum, qui fit pridie idus septembris, ejus occasum intellexit, qui fit pridie idus martii, ante quod tempus Fidicula occidit, nempe pridie nonas februarii : et Favonius spirat, nempe circiter sextum idus februarii. DALC. — *Tigna*. Et alia hujusmodi, quæ quadrari debent, τερπέγωνα, Theophrast. HARD.

5. *Arcturi occasu*. Theophrast. παρὰ τρογυρὸν καὶ Ἀρκτούρον. Post vindemiam et Arcturi occasum, ut recte Plinius etiam dixit : non post Arcturi ortum, ut Dalecampius. H. — Brot. ex Theophr. emendandum putat, *Arcturi ortu*. Ed.

6. *Vulgo satis*. Theophrast. loc. cit. ὅλας δὲ πᾶν πρὸς ἰσχυρὸν ἀραιότατον, οὐ μόνον πεπωμένον τῆς βλαστῆσεως, ἀλλ' ἐτι μᾶλλον ἐκπεπαῖνον τὸν καρπὸν. « Omne quod validum esse debet, tempestivius cæditur, non solum quum germinare desierit, verum etiam quum fructum percoxerit. » HARD.

7. *Ne qua dedolanda*. Sic ex MSS. HARD. Gron. et Al. « ne quæ dedolandæ arbores sternantur. » Ed.

8. *Robur vere cæsum*, etc. « Quercus profecto cæsa tempestive, nec putret, nec vermibus eroditur, et cornu instar dura spinæque manet, tota enim cordi similis est : at ha-

liphleos etiam tum vilis et inutilis. » Theophrast. Negligentissime Plin. hæc vertit. *Suberque* pro haliphlewo scripsit. DAL. — *Robur vere*. Theophrastus, Ἀρὺς δὲ ὀψιαιτάτα, etc. Robur, inquit, seriissime cædendum, hieme post autumnum : quod si cæditur, dum turgescit (id quod fieri verno tempore Vitruvius monet, lib. II, cap. 9, pag. 32), citissime omnium fere computrescit, σήπεται. « Vere enim, inquit Vitr. omnes arbores fiunt prægnantes, et omnes suæ proprietatis virtutem efferunt in frondes, anniversariosque fructus. Quum igitur inanes et humidæ temporum necessitate fuerint, vanæ fiunt, et raritatis imbecilles. Uti etiam corpora muliebria quum conceperint, a fetu ad partum non judicantur integra : neque in venalibus ea quæ sunt prægnantia, præstantur sana : ideo quod in corpore præseminatio crescens, ex omnibus cibi potestatibus detrahit alimentum in se : et quo firmior efficitur ad maturitatem partus, eo minus patitur esse solidum, id ipsum ex quo procreatur, etc. » HARD.

9. *Neque viatur*. Ita MSS. Reg. In Chiff. *vitiat*. Neque putredinem sentire, neque vermibus erodi robur bruma cæsum dixit Theophr. loc. cit. HARD.

pandatur, alias obnoxium etiam ut torqueat sese findatque: quod in subere tempestive quoque cæso evenit. Infinitum¹⁰ refert et lunaris ratio; nec nisi a vicesima in tricesimam cædi volunt. Inter omnes vero¹¹ convenit, utilissime in coitu ejus sterni, quem diem alii interlunii, alii silentis lunæ appellant. Sic certe Tiberius Cæsar concremato ponte naumachiario¹², larices¹³ ad restituendum cædi in Rhætia præfinivit. Quidam dicunt¹⁴, ut in coitu et sub terra sit luna: quod fieri non potest nisi¹⁵ noctu. At si competant coitus in novissimum diem brumæ, illa sit¹⁶ æterna materies: proxime, cum¹⁷ supra dictis sideribus. Quidam et Canis ortum addunt, et sic cæsas materies in forum Augustum¹⁸. Nec novellæ autem ad materiem, nec veteres utilissimæ. Circumcisas¹⁹ quoque ad

10. *Infinitum*, etc. Hæc rursum Theophrast. Hist. lib. V, cap. 1, et Columella, lib. XI, cap. 1, pag. 370: « Quoniam, inquit Columell. omnis materia sic cæsa judicatur carie non infestari. » HARD.

11. *Inter omnes vero*. De hoc argumento multa Furnerius, Hydrog. lib. I, cap. 23, pag. 37. Vide et auctorem Geop. lib. I, cap. 1, p. 83. HARD.

12. *Ponte naumachiario*. Junctæ fuere plures ponte naves: ex quo ponte naumachiarum inter se dissidebant. P. Victore teste, Naumachia quinque Romæ fuere, XIV Urbis regione, in Circum effossæ, quo Tiberis aqua immittebatur, ut ibi navalis pugna specimen ederetur. HARD.

13. *Larices*. . . *cædi*. Causam Palladius docet, lib. II in Novembr. tit. 15, pag. 173, quoniam neque flammam recipiunt, nec carbonem creant, ut dictum est cap. 19. H.

14. *Quidam dicunt*. Sic auctor Geopon. loc. cit. HARD.

15. *Quod fieri non potest nisi noctu*. Nam solis sidus, cum quo luna coit, non nisi noctu sub terra est. DALEC.

16. *Sit*. Dalec. fit. Ed.

17. *Proxime, cum*. Ad bonitatem, perennitatemque materiam ejus quam coeditur, quum coitus incidit in ipsum brumæ diem, accedit ea proxime, cujus cæsuræ sit, quum idem coitus in occasum incidit supra dictorum siderum, Fideiæ, et Arcturi. HARD.

18. *In forum Augustum*. Ita MSS. omnes: hoc est, ad forum Augusti exædificandum, quod in octava Urbis regione fuit, ut P. Victor prodidit. HARD.

19. *Circumcisas*. Habet Vitruvius eadem, lib. II, cap. 9, pag. 33. Palladius quoque loc. cit. p. 172: « Materies, inquit, ad fabricam cædenda est, quum luna decrescit:

medullam aliqui non inutiliter relinquunt, ut omnis humor stantibus defluat. Mirum apud ²⁰ antiquos primo Punico bello classem Duillii imperatoris ab arbore excisa LX die navigasse. Contra vero Hieronem ²¹ regem CCXX naves effectas diebus XLV tradit L. Piso. Secundo quoque Punico bello, Scipionis ²² classis XL die a securi navigavit. Tantum tempestivitas etiam in rapida celeritate pollet!

LXXV. Cato hominum summus in omni usu, de materiis hæc adjicit: « Prelum ¹ e sapino atra potissimum facito: ulmeam, pineam, nuceam: hanc atque aliam materiam omnem quum effodies, luna decrescente eximito post meridiem, sine vento Austro. Tunc erit tempestiva ², quum semen suum maturum erit; cavetoque ne per rorem trahas, aut doles.» Idemque mox ³: «Nisi intermestri ⁴, lunaque dimidiata, ne tangas materiem. Tunc ne effodias aut præcidas abs terra. Diebus septem ⁵ proximis, quibus luna

sed arbores, quæ cæduntur, usque ad medullam securibus recisas, aliquamdiu stare patieris, ut per eas partes humor, si quis in venis continetur, excurrat.» HARD.

20. *Mirum apud.* Florus, lib. II, cap. 2, pag. 42: «Duillio Cornelioque coss. etiam mari congregi populus romanus ausus est. Tum quidem ipsa velocitas classis comparatæ auspiciū fuit. Intra enim LX diem quam cæsa silva fuerat, CLX navium classis in ancoris stetit: ut non arte factæ, sed quodam munere deorum conversæ in naves, atque mutatæ arbores viderentur.» Fuit hic annus Urbis 493, belli Punici primi quartus: quinto primus idem Romanorum Duillius navalem victoriam adeptus est. H.

21. *Contra...* Hieronem. Syracusarum regem. Egit de hoc bello,

victoriæque celeritatem commendavit Florus loco citato. Hiero sub initium primi Punici belli victus a Romanis, victorum in partes postea amicitiamque transiit. HARD.

22. *Scipionis.* Africani prioris. H.

LXXV. 1. *Prelum e sapino.* Ita nunc Cato, cap. xxxi, pag. 29: «Prelum e sapino atra potissimum facito: aut ulmeam, aut pineam, vel nuceam: hanc atque aliam materiem omnem quum effodies, cæteraque, ut Plinius. HARD.

2. *Tunc erit tempestiva.* Cato, c. xvii, et xxxi, xxxvii. DALEC.

3. *Idemque mox.* Cap. 37. H.

4. *Intermestri.* Interlunio, et in coitu lunæ. HARD.

5. *Diebus septem.* In libris hactenus editis, legitur *diebus quatuor proximis*. In MSS. Reg. 1, 2, Colb. Thuan. et aliis *diebus 14 proximis*.

plena fuerit, optime eximitur. Omnino caveto⁶ ne quam materiam doles, neve cædas, neve tangas, nisi siccam : neve gelidam, neve rorulentam. » Tiberius idem⁷ et in capillo tondendo servavit interlunia. M. Varro⁸ adversus defluvia præcepit observandum id⁹ a pleniluniis.

LXXVI. Larici¹ et magis abieti succisis², humor diu defluit. Hæ omnium arborum altissimæ ac rectissimæ. Navium malis antennisque³ propter levitatem⁴ præfertur abies. Communia his pinoque, ut quadripartitos⁵ venarum

Fecit nimirum affinitas notarum *iiii* et *uii* ut hi numeri sæpius ab amanuensibus permutarentur. At Cato *septem* habet, cap. xxxvii. « Nisi intermestri, inquit, lunaque dimidiata materiam ne tangas. Materiam, quam effodies, aut præcides abs terra diebus septem, quibus luna plena fuerit, optime eximetur. Omnino caveto, ne quam materiam doles, neu cædas, neu tangas, nisi siccam, neu gelidam, neu rorulentam. » Et auctor Geopon. *Διχοτόμου εὐσης κατὰ τὸ πανσέληνον*. HARD.

6. *Caveto nigram*. Ita MSS. Libentius tamen, « caveto ne quam materiam, » ex Catone agnoverim. Dalecampius legit *nigra*, subintel- ligique lunam jubet. Quid porro sit luna nigra, nescio. HARD.

7. *Tiberius idem*. De quo nempe proxime, cap. sup. Ita MSS. H.

8. *M. Varro*. Lib. I de Re rust. cap. 37, ubi et Varr. emendat et hunc Plinii locum adducit Fulv. Ursin. DALEC.

9. *Observandum id*. Nempe ton- deri a pleniluniis tempestivius esse. Varro, de R. R. lib. I, cap. 37 : « Ergo ista etiam, inquit Agrasius, non solum in ovibus tundendis, sed in meo capillo a patre acce-

ptum servo, ne decrescente luna tendens calvesciam. » Ubi Falvius Ursinus male emendat, ut *decre- scente luna*. HARD.

LXXVI. 1. *Larici*, etc. Theophrast. Hist. lib. V, cap. 2 : Ὅταν δὲ τμηθῶσι, βεῖ καὶ ἐκ τῶν τῆς δά- της, καὶ ἐκ τῶν τῆς πεύκης ἐπὶ πάλιν χρόνον ὑγρότης· καὶ μᾶλλον ἐκ τῶν τῆς δάτης. Rursum πύκη larix est. H.

2. *Succisis*. Theophrast. Hist. 1. V, cap. 2. DALEC.

3. *Navium malis antennisque*, etc. Theophrast. Hist. lib. III, cap. 8, abietis caudicem comparat cum navis arbore. DALEO.

4. *Levitatem*. Gronov. et Al. *Le- vitatem*. ED.

5. *Ut quadripartitos venarum*, etc. Κρίνας, κηρόνας καὶ διαφύσεις τετραζόους. Vitruvius quadrifludio dis- paratos vocat. DALEC. — *Quadri- partitos*. Pectines quatuor, seu venarum cursus, quos in polita ma- xime materia cernimus amnium instar, anguiniumve serpere. Si qua- terni fuerint, quadripartitos vena- rum cursus materies habere dicitur; vel, ut Vitruvius ait; quadri- fluiis esse disparata : si bini modo, bifido venarum cursu : si unicus, simplice. HARD.

cursus bifidosque habeant, vel omnino simplices. Ad fabrorum⁶ intestina⁷ opera medulla⁸ sectilis: optima quadripartitis materies⁹, et mollior quam cæteræ. Intellectus¹⁰ in cortice protinus peritis. Abietis quæ pars a terra¹¹ fuit, enodis est: hæc, qua diximus¹² ratione, fluviata¹³ decorticatur

6. *Ad fabrorum*, etc. Lege: «Ad fabrorum intestina opera medulla pectilis optima quadripartitis materiis, etc.» Talis est abietis in ea parte quæ proxima terræ est, quadruplici nempe venarum cursu fluviata. SALM. — *Ad fabrorum*. De medulla ebeni, cytisi, terebinthi, et cujusdam arboris colore ebeno similis. Roboris hoc Theophrastus, Hist. lib. V, cap. 4. DALC.

7. *Intestina opera medulla sectilis*. Lautiora, minutiora, pretiosa, σκυδαζόμενα. Theophrast. DAL.— *Intestina opera*. Hoc est, opera lignariæ fabricæ subtilioris et elegantioris: *menuiseris*. Intra domum fere tantum locum habet, et in ædium interiore parte: inde nomen *intestinalii* artifices, leg. 2, cod. Theodos. de excusat. artific. qui intestinum opus faciebant. H.

8. *Medulla*. Quæ Theophrasto, Histor. lib. V, cap. 1, ἐντεπίωνη, cor ligni, sive matrix, et pars interna materiei. HARD.

9. *Optima quadripartitis materies*. «Quadripartitas ad opera valde probant, ægidem gignere solitas, quoniam materiam spississimam habent. Bifidarum mollis materia, sed in opere pessima, quia maxime pervertitur. Simplicium rara quidem est materia, sed a perversione tutissima.» Theophrast. DALC.— *Optima*. Optima materies est, quæ quadripartitos habet venarum cur-

sus. Theophrast. loco citato, ubi de quadrifluis arboribus: Εἰσὶ δὲ καὶ πρὸς τὰς ἐργασίας αὐταὶ ἀλλίσται· πυκνότερα γὰρ ἔχουσι τὰ ξύλα. «Sunt illæ ad opera præstantes: materiam enim spississimam habent.» HARD.

10. *Intellectus*. Discrimen, inquit Theophrast. loc. citat. arbores ipsæ, vel cortice ipso ostendunt. Quomobrem periti, ubi arborem videre, probe dijudicant, quænam ea sit. Quibus enim venæ egregiæ sunt, his cortex lævis rectusque: quibus e contrario, scaber, contortus. Διαφοράς δὲ ἔχουσι τοῖς φλοιόις, καθ' ἃς γνωρίζουσιν ἰδόντες εὐδὺς τὸ δένδρον· πεφυκὸς ποῖόν τι ἴσται· τῶν μὲν γὰρ εὐκνηθόνων, καὶ ὁ φλοιὸς λείος καὶ ὀρθός· τῶν δὲ ἐναντίων, τραχύς τε καὶ διαστραμμένος. HARD.

11. *Abietis quæ pars a terra*. Quæ terræ proxima. Vitruv. lib. II, c. 9, pag. 33. HARD.

12. *Qua diximus*. Cap. 73, his verbis: «Lignum in longitudinem fluctuat: ubi fluctuari, seu fluviari, diximus esse idem quod macerari aqua; et veluti condiri: ταριχεύεσθαι. Gallis, *bois flotté*. Neque enim hic sermo, ut quibusdam visum est, de multifluvio, seu multiplici venarum cursu. HARD.

13. *Hæc, qua... decorticatur*. Legit Salmasius in Solinum, pag. 1033, ex suis MSS. *decoratur*, explicatque τὴν πάλιναιον, sive perdolationem,

atque ita *sapinus*¹⁴ vocatur¹⁵ : superior pars nodosa duriorque, *fusterna*¹⁶. Et in ipsis¹⁷ autem arboribus robustiores *Aquiloniae* partes¹⁸. Et in totum¹⁹ deteriores ex humidis opacisque : spissiores ex apricis, ac diuturnae. Ideo Romae infernas abies supernati praefertur²⁰. Est per gentium quoque regiones in iis differentia. Alpibus, Apenninoque laudatissimae : in Gallia, Jura²¹, ac monte Vogeso²² : in Corsica²³, Bithynia, Ponto, Macedonia.

quae materiei decoratio est. Sane contra scriptoris sententiam, quam planam Vitruvii oratio facit. « Ex abiete autem, inquit ille, lib. II, cap. 9, pag. 33, antequam est excisa, quae pars est proxima terrae, per radices excipiens ex proximitate humorem, enodis et liquida efficitur : quae vero est superior... propter nodationis duritiem dicitur esse fusterna. Immo autem, quum excisa quadrifluis disparatur, ejecto rotulo, ex eadem arbore ad intestina opera comparatur, et sapinea vocatur. » Quadrifluis, inquit, disparata materies, quae est optima, ut diximus, postquam fluviata est, seu amni mersa, ejecto torulo, hoc est, alburno cum cortice, ad intestina opera comparatur. HARD.

14. *Sapinus*. Sic Vitruvio loc. cit. ima sapinea, summa pars fusterna dicitur, propter nodationis duritiem. HARD.

15. *Sapinus vocatur*. Conf. ad cap. 23 hujusce libri. ED.

16. *Duriorque, fusterna*. Quia nodosa, ut solent esse fustes et baculi, crebris ut plurimum nodis asperi. HARD.

17. *Et in ipsis*. Theophrast. Hist. lib. V, cap. 2. HARD.

18. *Aquiloniae partes*. Theophr.

Hist. lib. I, cap. 14, et lib. V, c. 2. DALEC.

19. *Et in totum*. Theophr. Hist. lib. V, cap. 3. HARD.

20. *Infernas abies supernati praefertur*. Infernas abies, et caesa in Apennini parte mari Thusco proxima : supernas caesa in ea parte, quae Adriatico vicina est. DALEC. — *Infernas abies*. Tyrrhenum mare inferum vocatur, superum vero Adriaticum, ut diximus lib. III, cap. 10. Quae abietes igitur ex ea Apennini parte, quae ad Tyrrhenum mare protenditur, advehi solent, eas dicuntur infernates. Quae ab ea vero, quae vergit in Adriaticum, supernates nominantur. Vitruv. lib. II, cap. 10, p. 33 : « Ideo infernates, quae ex apricis locis apportantur, meliores sunt, quam quae ab opacis de supernatibus advehuntur. » HARD.

21. *In Gallia, Jura*. MSS. omnes. et editiones vetustae, *Juribus*, ut I. III, cap. 5. HARD.

22. *Ac monte Vogeso*. *Le mont de Vauge*, in Lotharingiae Alsaciaeque confinio. Ex eo amnis Mosella oritur. HARD.

23. *In Corsica*. Corsicas arbores, imprimisque abietes laudat impensius Theophr. Hist. lib. V, c. 9. H.

Deterior²⁴ *Æneatica*²⁵, et *Arcadica*. Pessimæ *Parnassia*, et *Euboica*; quoniam ramosæ²⁶ ibi et contortæ, putrescentesque facile. At *cedrus*²⁷ in *Creta*, *Africa*, *Syria* laudatissima. *Cedri oleo*²⁸ peruncta materies nec tineam, nec carium sentit. *Junipero*²⁹ eadem virtus, quæ *cedro*. Vasta hæc in *Hispania*, maximeque *Vaccæis*³⁰: medulla ejus ubicumque solidior etiam, quam *cedrus*. Publicum omnium vitium vocant *spiras*³¹, ubi convolvere se venæ atque³² nodi. Inveniuntur in quibusdam, sicut in marmore, centra³³, id

24. *Deteriores Æneatica et Arcadica, pessimæ Parnassia et Euboica.* Scribo *Æneica*, non *Æneatica*, ex Theophr. l. V, c. 3: « Secundam, inquit, Ponticam tradunt: tertiam Rhyndacicam: quartam *Æanicam*: deterrimam *Parnassiam* atque *Euboicam*. » Hæc Theophrastus. Est autem *Æane* urbs *Macedoniæ* *Stephano*. PINT.

25. *Æneatica.* Theophr. Αἰανική. Forte Αἰανική, ab *Ænianibus*, quorum in regionibus mons *OËta* fuit, silvis consitus, ubi sibi rogam *Hercules* struxit. De his egimus lib. IV, cap. 3. HARD.

26. *Ramosæ.* Theophr. *nodosæ*, ὀζόδη. HARD.

27. *At cedrus*, etc. Hæc etiam *Vitruvius*, lib. II, c. 9, p. 35. H.

28. *Cedri oleo.* *Vitruvius*, loco citato, pag. 34: « Quemadmodum ex cupresso et pinu, resina: sic ex *cedro* oleum, quod *cedreum* dicitur, nascitur: quo reliquæ res quam sunt unctæ, uti etiam libri, a tineis et a carie non læduntur. » HARD.

29. *Junipero.* *Vitruv.* loc. citat. « *Cedrus* et *juniperus* easdem habent utilitates. » HARD.

30. *Vaccæis.* *Hispaniæ* gens ea est, de qua lib. III, cap. 4. Prius legebatur, *maximæque baccæ ejus*. At in Reg. I, 2, Colh. I, 3, Th. et reliquis, *vaccæ eis*. In ed. Parm. *baccæ eis*. Nos sinceram inde lectionem eruimus. De vastitate atque amplitudine materiæ *juniperi* nunc sermo est: de baccis *juniperi* plane aliena hoc loco mentio. HARD.

31. *Spiras.* Σπίρας quoque Theophrastus vocat, Hist. lib. V, cap. 3, convolutionem eam complurium orbium, quam neque nodum, inquit, neque crispitudinem merito dixeris; fabris longe molestior ea, difficiliorque tractatu, quam nodi. HARD.

32. *Ubi convolvere se venæ atque nodi.* Ubi convolutio quædam fit in plures orbes: quam nec nodum, nec crispitudinem jure dixeris, fabris longe molestior, tractatuque difficilior quam nodi. Theophrast. Hist. lib. VI, cap. 39. DALLÉ.

33. *Centra.* Græcam adhibuit vocem: nam κέντρα pariter a Theophrasto appellantur hi duriores nodi, clavorum instar, in intima ligni parte, aut marmoris, aut gemmæ. Sic enim lib. XXXVII, cap. 39,

est, duritia clavo similis³⁴, inimica serris. Et quædam forte accidunt³⁵, lapide comprehenso, aut recepto in corpus, aut alterius arboris ramo.

- 4 Megaris¹ diu stetit oleaster in foro, cui viri fortes affixerant arma, quæ cortice ambiente ætas longa occultaverat: fuitque arbor illa fatalis excidio urbis præmonitæ oraculo, quum arbor arma peperisset: quod succisæ accidit², ocreis galeisque intus repertis. Ferunt lapides ita inventos, ad continendos partus esse remedio. (XL.) Amplissima arborum ad hoc ævi existimatur Romæ visa, quam propter miraculum Tib. Cæsar in eodem ponte³ naumachiario exposuerat advectam cum reliqua materie: duravit ad Neronis principis amphitheatrum.
- 5 Fuit autem trabs e larice, longa pedes cxx bipedali crassitudine æqualis. Quo intelligebatur vix credibilis reliqua altitudo, fastigium ad cacumen æstimantibus. Fuit memoria nostra et in porticibus septorum⁴ a M. Agrippa

inutilis sculpturæ sapphirus dicitur, intervenientibus crystallinis centrīs. Et c. 10 ejusdem libri: « prædurum ac fragile centrum » in crystalli vitiis censetur. HARD.

34. *Clavo similis.* Alius est oleæ clavus, de quo inf. lib. XVII, c. 24.

35. *Et quædam forte accidunt*, etc. « Nodos arborum, quum mitius est cælum alimentumque melius ac utilius, turgesciente carne et cute obduci, quamvis sensui manifestissimum sit, tamen et ex aliis similibus cognoscimus. Nam sæpe arboris pars quædam ab altera coalescenteprehenditur: ac si quis saxum, vel aliquid aliud ejusmodi incutiat, accrescente quod in ambitu est, id occultatur, sicut in oleastro contigit Megaris in foro sato, etc. » Theophrast. Hunc locum Plinius

incuriose vertit. DAL.—*Et quædam.* Alia centrorum in arboribus origo. Lapidem nimirum inculcato, atque amplexu incrementi circum obducti demum occultato; vel alterius arboris, quæ in proximo fuerit, ramo in alterius ramum coagmentato. (Vide supra.) HARD.

1. *Megaris.* Et hæc a Theophr. traduntur, l. c. HARD.

2. *Quod succisæ accidit.* Quum a Pericle vastata est Megaris, bello Peloponnesiaco, ut quidem refert Diod. Sic. lib. XII. HARD.

3. *In eodem ponte.* De quo jam dictum est cap. 7. De Neronis amphitheatro dicitur lib. XIX, c. 6. H.

4. *In porticibus septorum.* Septa, quondam Ovilia, in campo Martio loca frequentia, cincta primum tabulatis, deinde marmore, sumptu

relicta, æque miraculi causa, quæ diribitorio⁵ superfuerat, xx pedibus brevior, sesquipedali crassitudine. Abies admirationis præcipuæ visa est in navi, quæ ex Ægypto Caii

magnifico, excellentique cultu, excelsis porticibus, ingentibusque et amplis ambulationibus ornata, in quibus pretiosæ merces venundabantur. Eo populus ad comitis conveniebat, ut honores daret et de rep. cerneret. Alex. ab Alex. lib. II, cap. 18. DALLG. — *Fuit... et in porticibus septorum.* Septa dictus est locus, quo populus conveniebat ad ferenda suffragia in comitiis: qui locus ligneis primum cancellis, post marmoreis septus est. Inde nomen. HARD.

5. *Diribitorio.* Alii *delibatorio.* Suetonius in Claudio *diribitorium* appellat: itemque Dion, græcus auctor, διαριβητόριον, ut dubitari præterea nec possit, nec debeat, etiamsi nemo eorum, quale id esset, explicavit. In antiquissimo autem latino Lexico, in Noricis (Pomponio Læto referente) scriptum erat, *Diribitorium*, a diribendo, hoc est, distribuendo nominatum fuisse, quia locus esset, in quo recensebantur exercitus, et stipendia militum numerarentur: ut *diribere* sit, quod græce διανέμειν χρήματα: id autem munus in provinciis Procuratores Cæsaris obibant: Strabo auctor, qui et *militare logisterion* locum vocari tradit in relatione Syriæ, non dissimilem fortasse ab eo, quod nos *diribitorium*. Cicero de reditu suo ad senatum: « Quando, inquit, ulla dignitate tot rogatores, diribitores custodesque vidistis? » Hoc est, divisores distri-

butoresque, qui inter tribus viritum pecuniam dividerent: quos Plautus in *Aulularia curiarum magistros* appellavit, qui distribuerent, inquit, argenti minas in viros. Nam et Pedianus Asconius querere id solet, numquid tribus legitimos aliquos habuerit divisores suos. Erant et in petitione honorum, qui munia et dictata gratiosis quibusque sua partirentur: ut apud Ciceronem legitur. Ausonius ad Gratianum de consulatu suo: « Nihil, inquit, cum sequestre deposui, cum distributore nihil pegigi. » Distributorem vocavit ipse quem Cicero *diribitorem*. Ex hac similitudine structores epularum, et omnino præpositi negotiis, vocabulum id quandoque accipiunt. Apuleius, lib. II *Fabulæ Milesiæ*: « Frequens ibi, inquit, epulonum diribitores plusculi, splendide amicti, fercula copiosa, scitule administrata, pueri calamistrati, pulchre indusiati. » Ammian. XVIII, 5: « Dum hæc, inquit, in castris Constantii quasi per lustra aguntur et scenam, et diribitores venundatæ subito potestatis pretium per potiores diffunditant domos. » HERM. BARB. — *Diribitorio.* Locus fuit in quo censebantur milites, et stipendiis donabantur: a diribendo, hoc est, distribuendo dictum. Magnificum imprimis ædificium ab Agrippa inchoatum, perfecit post ejus obitum Augustus. Vide Dionem ad an. DCCLVII, lib. LV. HARD.

principis⁶ jussu, obeliscum⁷ in Vaticano Circo statutum, quatuorque truncos lapidis ejusdem ad sustinendum eum adduxit; qua nave nihil admirabilius visum in mari certum est: **CXX M.** modium lentis pro saburra ei fuere.
 6 Longitudo spatium obtinuit magna ex parte Ostiensis portus latere lævo. Ibi namque⁸ demersa est a Claudio principe, cum tribus molibus, turrium altitudine in ea exædificatis obiter Puteolano pulvere, advectisque⁹. Arboris ejus crassitudo quatuor hominum ulnas complectentium implebat: vulgoque auditur **LXXX nummum**¹⁰ et pluris malos venundari ad eos usus, rates vero connecti **XL H-S**¹¹ plerasque. At in **Ægypto**¹² et Syria reges inopia abietis cedro ad classes feruntur usi. Maxima ea¹³ in Cypro traditur, ad undecirem Demetrii¹⁴ succisa, centum triginta¹⁵ pedum, crassitudinis vero ad trium hominum

6. *Caï principis.* Quem Caligulam alii appellarunt, numquam ita Plinius. **HARD.**

7. *Obeliscum.* De quo dicemus l. XXXVII, cap. 15. **HARD.**

8. *Ibi namque.* Sueton. in Claud. c. xx: «Portum Ostiæ exstruxit. . . ubi navem demersit, qua magnus obeliscus ex **Ægypto** fuerat advectus, etc.» **HARD.**

9. *Obiter Puteolano pulvere, advectisque.* Scribendum arbitror, «ob id ter Puteolano pulvere advecto.» Nam quum tres moles altitudine turrium exædificatæ fuerint, optime quadrat ter ob id advectum esse Puteolanum pulverem: de quo Vitruvius secundo. **PINT.**—*Obiter.* Quum Puteolis ea navis transiret, Romamque contenderet. De Puteolano pulvere dicemus lib. XXXV, cap. 45. **H.** — Brot. separatim ex **MSS.** Reg. 2 et Ambros. 1, 2, ob iter. **Rezson.** ob id iter. **ED.**

10. *LXXX nummum.* Ita **MSS.** omnes. Hoc est, octoginta nummum, seu sestertiorum millibus. Gallicæ monetæ libræ sunt octingentæ. **HARD.**

11. *XL H-S.* Quadraginta sestertium millibus: seu libris gallicis omnino quadringentis. Hoc pretio ex hoc abietis genere connectebantur rates, *des radeaux.* **HARD.**

12. *At in Ægypto.* Hæc Theophrast. lib. V, c. 9. Sesostris, **Ægypti** regis, navigium cedrinum laudat Diodorus Siculus, Bibl. lib. I, pag. 52. Fabricasse etiam Caligula dicitur de cedris Liburnicas, gemmatis puppibus, etc. Suetonius in Caio, cap. xxxvii. **HARD.**

13. *Maxima ea.* Maxima cedrus. Theophrast. loc. cit. **HARD.**

14. *Demetrii.* Ejus qui Poliorcetes cognomen adeptus est, Antigoni **F.** **HARD.**

15. *Centum triginta.* Theophrast.

complexum. Germaniæ prædones singulis arboribus cavatis navigant, quarum quædam et triginta homines ferunt.

Spississima¹, ex omni materie, ideo et² gravissima, ⁷ judicatur ebenus, et buxus, graciles natura³: neutra in aquis⁴ fluitat, nec suber, si dematur cortex⁵; nec⁶ larix. Ex reliquis siccissima⁷ lotos, quæ Romæ ita⁸ appellatur. Deinde robur exalburnatum⁹: et huic nigricans¹⁰ color, magisque etiam cytiso, quæ proxime accedere ebenum videtur. Quanquam¹¹ non desint, qui Syriacas terebinthos nigriores affirmant. Celebratur et Thericles¹² nomine, ca-

loc. cit. τρις καὶ δέκα ὀργυῶν. Ergo unaquæque ὀργυῶν decem metitur pedes. Nempe major ὀργυῶν. De minore lib. VIII, cap. 16. HARD.

1. *Spississima*. Hæc Theophrast. Hist. lib. V, cap. 4. HARD.

2. *Ideo et gravissima*. Etiam quum utraque aruit. Theophrast. Hist. l. I, cap. 8. HARD.

3. *Graciles natura*. Buxus quidem tota, ebenus medulla. Theophrast. DALEC.

4. *Neutra in aquis*. Ebenum decorticatam in aqua sidere, buxum cum ipso cortice demergi, ait Theophrast. HARD.

5. *Si dematur cortex*. Nihil Theophrast. Vide Vitruvium, lib. II, cap. 9. DALEC.

6. *Nec larix*. Vitruvius, lib. II, cap. 9. HARD.

7. *Ex reliquis siccissima*. Ita MSS. Theophr. loc. cit. τῶν δ' ἄλλων, ὁ λωτὸς πυκνότατος, *spississima*. Sed de Africana. HARD.

8. *Quæ Romæ ita*. Plinius supra cap. 53: «Lotos sive faba Græca, quam Romæ a suavitate fructus... loton appellant.» HARD.

9. *Exalburnatum*. Dempito alburno, seu torulo. *L'aubour*, vel *l'aubier*. HARD.

10. *Huic nigricans color*. Roboris exalburnati nigram medullam, Theophrast. *μαλάνδρυσον* vocat, Hist. lib. I, cap. 9, et lib. V, cap. 4. DAL.

11. *Quanquam*. Theophrast. loc. cit. HARD.

12. *Thericles*. Vixit is Aristophanis ætate. Videtur Plinius velle Thericlem τορνευτήν, non figulum fuisse. Sed Aratus apud Athen. l. XI, pag. 471, aperte fictorem figlinorum operum facit. ἢ γὰρ καραμίτι, σ' ὁ Θερικλὴς ποτὶ ἔτραξε, etc. Theophrast. ipse Hist. lib. V, cap. 4, et qui eum laudat Athenæus l. c. pag. 470, Thericles aiunt ex terebintho vasa adeo affabre elaborata fuisse, ut a fictilibus discerni ægre possent. Non igitur ipse Thericles, aut certe diversus ab eo, e terebinthino ligno vasa tornavit: sed figlina, e nigra nempe terra, egregii nitoris. Hesychius: Θερικλῆος, κάλιος εἶδος ἀπὸ Θερικλῆος καραμῆος. Quæ porro ad pocula ea proxime accederent, sive ex ligno forent,

lices ex terebintho¹³ solitus facere torno, per quem
 8 probatur¹⁴ materies. Omnium hæc sola¹⁵ ungi vult¹⁶, me-
 liorque oleo fit. Colos mire adulteratur juglande ac piro
 silvestri tinctis, atque in medicamine decoctis. Omnibus,
 quæ diximus, spissa firmitas. Ab his proxima¹⁷ est cor-
 nus; quanquam non potest videri materies propter¹⁸ exi-
 litatem, sed lignum non alio pæne¹⁹, quam ad radios ro-

sive ex argento, vitrove, Thericlea dicebantur. Suidas, Θερικήλειον πο-
 τήριον, ὑαλινὸν exponit. HARD.

13. *Calices ex terebintho*, etc. Lege: « Calices ex terebintho so-
 litus facere torno, perquam pro-
 batos. Materies omnium hæc sola
 ungi vult. » Valde probatos calices
 ex terebintho tornare solitum dicit
 hunc Thericlem, qui ab eo *Theri-
 clei* sunt nominati. SALM.—*Calices
 e terebintho solitus facere torno*, per
 quem probatur materies. Omnium hæc
 sola, etc. Scribendum videtur,
 « Calices e terebintho solitus facere
 torno; cor cujus probatur. Materies
 omnium hæc sola, etc. » Theophr.
 lib. V, c. 4: « Et pocula Thericlea
 tornari quæ a fictilibus secerni non
 possunt: verum cor tantum accipi
 et perungi materiam oportere vo-
 lunt. » PINT.—*Calices ex terebin-
 tho*, etc. Quos a figlinis discernere
 facile non erat. Theophr. Corinthius
 is Thericles fuit. Quidam *θερικήλεια*
 dicta volunt, quod in iis feræ in-
 sculperentur. Rhodig. lib. XXVII,
 cap. 27. Figulum Corinthium The-
 riclem fuisse, non autem usum torno,
 scribit Athenæus, l. XI. Idem
 tamen ex Apollodoro Geloo citat
Θερικήλεια τοραιντά. DAL.

14. *Per quem probatur*. Torno,
 inquit, materiæ bonitas firmitasque

agnoscitur, et coloris nitor. Ita
 MSS. omnes. HARD.

15. *Omnium hæc sola*. Terebin-
 thus sola perungi priusquam torne-
 tur, postulat: sic enim melior, ni-
 griorque efficitur. Juglans et pirus,
 si decoquantur in colore nigro, quo
 tinguntur, referent terebinthi si-
 militudinem. HARD.

16. *Ungi vult*. Syriacæ terebinthi
 medulla. Theophr. DAL.

17. *Ab his proxima*. Theophrast.
 Hist. lib. V, cap. 8: ἰσχυρότατον δὲ
 καὶ ἡ κρανία. HARD.

18. *Quanquam non potest videri
 materies propter exilitatem, sed lignum
 non alio pæne, quam*, etc. Hinc æ-
 quior latinitas materiem pro trabe
 usurpavit. Et *materiæ quinquagenaria*,
 pro trabibus quinquaginta pe-
 des longis. Notanda et illa locutio,
non alio pæne, id est, non alio utile,
 pro non ad aliam rem utile. Sic
 quo, pro ad quam rem. SALM.

19. *Non alio pæne*. Sed et bastilia
 ex corno arbore facta Festus refert,
 quæ columna ex eo dicerentur. Glos-
 sæ: Κρανία δίδρυον. *Columnum, cor-
 nus*. Virgil. Georg. lib. II, v. 396:
 « Pinguiæque in verubus torrebim-
 usexta columnis. » Quæ ex corylo
 arbore, perperam, ut remur, Ser-
 vius, alique, qui sunt subsecuti,
 facta interpretantur. Maro Æneid.

tarum, utile : aut si quid cuneandum²⁰ sit in ligno, clavisve figendum, ceu ferreis. Illex item, et oleaster²¹, et olea, atque castanea, carpinus, populus. Hæc et crispa²² aceris modo, si ulla materies idonea esset²³ ramis sæpe deputatis : castratio illa est, adimitque vires. De cætero²⁴ plerisque eorum, sed utique robori, tanta duritia est, ut terebrari nisi madefactum non queat, et ne sic quidem adactus avelli clavus. E diverso clavum non tenet cedrus. Mollissima²⁵ tilia ; eadem videtur et calidissima : argumentum afferunt, quod citissime ascias retundat²⁶. Calidæ et morus²⁷, laurus, edera, et omnes e quibus igniaria fiunt.

LXXVII. Exploratorum hoc usus in castris, pastorumque reperit, quoniam ad excudendum ignem non

IX, vers. 690 : « Volat Itala cornus. » HARD.

20. *Si quid cuneandum.* Si quid findendum coneo : is enim e corno fieri apte et utiliter potest. Cuneare, est ea quæ natura juncta sunt, per vim distrahere, ut ait Quintilianus, lib. IV, cap. 3. Et e corno clavi fiunt, qui ferreorum duritiem repræsentent. HARD.

21. *Illex item, et oleaster, et olea, etc.* Theophrast. Hist. lib. III, cap. 12. HARD.

22. *Hæc et crispa.* Supra cap. 51 : « Quorum crispa materies, ut acer, palma, populus. » An utrobique *opulus* legendum, cujus arboris meminit Columella passim? HARD.

23. *Idonea esset.* Operibus intestinis : si rami sæpe deputarentur in arbore : sed castratio illa est, quæ ligno firmitatem duritiemque adimit. HARD.

24. *De cætero.* Theophrast. Hist. lib. V, cap. 4 : Σκληρότατα δὲ τὰ

δρῦνα... καὶ γὰρ υποβρέχουσι ταῦτα πρὸς τὴν τρύπησιν μαλαξίως χάριν. H.

25. *Mollissima.* Theophr. l. c. totidem verbis. HARD.

26. *Ascias retundat.* Indicio est, inquit, quod ferri aciem vehementer hebetet, et calore suo obtundat. Ascia ferreum instrumentum est, quo fabricæ materies perdolantur. *Une doloire.* HARD.

27. *Calidæ, et morus, etc.* Theophrast. l. c. Et de lauro, Porphyrius quoque, apud Euseb. Præp. lib. III, pag. 112 : Ὅτι πρὸς πλῆρες τὸ πυρὸν, etc. Denique Seneca Nat. Quæst. lib. II, cap. 22, p. 852 : « Duobus modis, inquit, apud nos fit ignis : uno, si excitatur, sicut ex lapide percusso : altero, si attritu invenitur, sicut quum duo ligna inter se diutius trita sunt. Non omnis hoc tibi materia præstabit, sed idonea eliciendis ignibus : sicut laurus, edera, et alia in hunc usum nota pastoribus. » H.

semper lapidis occasio est. Teritur ergo lignum¹ ligno, ignemque concipit attritu, excipiente materia aridi fomitis², fungi vel foliorum facillimo conceptu. Sed nihil edera præstantius quæ teratur, lauro quæ terat. Probatur et vitis silvestris³, alia quam labrusca⁴, et ipsa ederæ modo arborem scandens. Frigidissima⁵ quæcumque aquatica: lentissima⁶ autem, et ideo scutis faciendis aptissima, quorum plaga contrahit se protinus, clauditque suum vulnus, et ob id contumacius transmittit ferrum: in quo sunt genere fici⁷, salix, tilia, betulla, sambucus, populus

LXXVII. 1. *Teritur ergo lignum ligno*, etc. Mercurio id inventum tribuit hymnus ad eum scriptus: ἔν δ' ἑφόρει ξύλα πολλά, πυρός δ' ἐπαμαίετο τέχνην. Δάφνης ἀγλαὸν ἔχον ἑλὼν ἐπέλαψε σιδήρῳ ἄρμενον ἐν παλάμῃ, ἀνὰ δ' ἄμπνυτο θερμὸς αὐτῇ. Ἐρμῆς τοι πρότερος πυρήνια, πῦρ τ' ἀνέδωκε. Sic ap. Fest. ignis Vestæ si quando interstinctus esset, virginis a Pontifice verberibus affectæ clavulam (nimirum clavulam, sive exiguam clavam, mateolam) felicitis materiæ, tamdiu terebrabant, quousque ignis conciperetur, quem æneo cribro virgo in ædem ferret. Sic arboribus silvarum, ventorum vi inter se collisis, ignis exprimitur, ac ut ait Lucretius lib. V: « Exprimitur validis extritus viribus ignis, Et micat interdum flammæ fervidus ardor, Mutua dum inter se rami stirpesque teruntur. » Ut vero Corn. Severus in Ætæa: « Haud aliter, quam quum prono jacuere sub Austro, Aut Aquilone fremunt sylvæ: dant brachia nodo Implicitæ, ac serpent junctis incendia ramis. » SCALIGER. — *Teritur ergo*. Theophr. Hist. lib. V,

cap. 10. Et hoc solerter faciunt hodie Canadenses. HARD.

2. *Aridi fomitis*. Eam olim *lucubrum* vocaverunt. Paratur fere ex sulphuratis, fungis arborum insolutis et arefactis, acie, sive acu, nimirum carpto carminatoque lino, vel stupa, ut in Moreto: « Et producit acu stupas humore carentes: » nimirum, εἰς τὸ ζωπύριον καὶ ἐναυσμα πυρός. Hanc *λυχνάβιον* Glossarion vetus appellat, *Canapturam*. SOAL.

3. *Vitis silvestris*. Athragenam significat memoratam Theophr. Hist. lib. V, cap. 10. DALBO.

4. *Alia quam labrusca*. Vitis illius appellatio propria, apud Theophr. l. c. ἀθραγένη. Πυρεῖον δὲ φασιν, inquit, ἀριστον μὲν ἐκ τῆς ἀθραγένης καλουμένης ὑπὸ τινῶν. Τοῦτο δὲ ἐστὶ τὸ δένδρον ὁμοιον τῇ ἀμπέλω, καὶ τῇ οἰνάνθῃ τῇ ἀγρίᾳ ὥσπερ ἐκείνη γὰρ καὶ τοῦτο ἀναβαίνει πρὸς τὰ δένδρα. HARD.

5. *Frigidissima*. Theophr. Hist. lib. V, c. 4. HARD.

6. *Lentissima*. Theophr. l. c. totidem fere verbis. HARD.

7. *Quo sunt genere fici*, etc. Salix, vitis, sed levior salix, quia laxior,

utraque. Levissima⁸ ex his ficus et salix, ideoque utilissimæ. Omnes autem ad cistas, quæque flexili crate⁹ constant. Habent et candorem, rigoremque¹⁰, et in sculpturis facilitatem. Est lentitia¹¹ platano, sed madida, sicut alno. 3 Siccior eadem ulmo, fraxino, moro, ceraso, sed ponderosior. Rigorem fortissime¹² servat ulmus: ob id cardinibus, crassamentisque¹³ portarum utilissima, quoniam minime torquetur: permutanda tantum¹⁴ sic, ut cacumen ab inferiore sit cardine, radix superior. Palmæ est mollis,

ideo magis ea utantur. Platanus lenta est, sed natura humidior, ut et ulmus. Morus spissa, et lenta est. Theophr. Plinius hæc oscitantur. DAL.

8. *Levissima.* Theophr. Μανὰ δὲ τὰ ἁπλῆτα, καὶ τὰ σόκινα. HARD.

9. *Flexili crate.* Et ad ea quæ vimine flexili texuntur, ut crates. HARD.

10. *Rigoremque.* Hoc est, non pandantur, non flectunt se, torquentur. HARD.

11. *Est lentitia.* Obsequens natura quo libeat flecti. Theophr. l. c. Τὸ δὲ τῆς πλατάνου γλισχρότητα μὲν ἔχει φύσει δὲ ὑγρότερον τοῦτο, καὶ τὸ τῆς πεαλίας, sicut ulmo. Quare an ita scribendum et in Pliniano quoque contextu, facili transitu characterum a in u, amplius cogitandum. Et Hist. lib. V, cap. 8, lentitiam cum firmitate γλισχρότητα καὶ ἰσχυρὸν platano attribuit, moro, fraxino, ulmo: sed deteriore conditione platani, quod celeriter ea computrescit. HARD.

12. *Rigorem fortissime servat ulmus.* Ἀσραβέστατα ἔχει, minime pervertitur. Theophr. Hist. lib. III, cap. 23, et lib. V, cap. 8. DALBEC.

— *Rigorem fortissime.* Non flectit se,

non cedit ponderi, non torquetur ulmus, ἔχει δὲ καὶ ἀσραβέστατον τὸ τῆς πεαλίας, inquit Theophr. Hist. lib. V, cap. 4. Et Vitruv. lib. II, cap. 9, pag. 34: "Ulmus vero et fraxinus maximos habent humores, minimumque aeris et ignis... Sunt in operibus, quum fabricantur, lentæ: et sub pondere propter humoris abundantiam, non habent rigorem, sed celeriter pandant. Simul autem vetustate sunt aridæ factæ, aut in agro perfectæ, qui in eis inest liquor, stantibus emoritur, fiuntque duriores: et in coagmentationibus ab lentitudine firmas recipiunt catenationes." HARD.

13. *Crassamentisque.* Hoc est, crassioribus portarum coagmentationibus. Sic porro MSS. omnes, Reg. Colb. Th. Chiff. Par. etc. H.

14. *Permutanda tantum.* Dum bina cardinum tigna coassantur, ita contrario sunt disponenda situ, ut arboris cacumen spectet inferius, superius vero radix: sic enim inter se coarctata, alterum alterius impetum cohibebit: alioqui totum flecteretur lignum, et contorqueretur. Ita fere Theophr. Hist. lib. V, cap. 4: Ποιοῦσαι δὲ αὐτοὺς (τοὺς στροφεὶς τῶν θυρῶν) ἑμπάλιν τιθέντας

et suberis materies¹⁵; spissæ et malus, pirusque; nec non acer, sed fragile; et quæcumque crispa. In omnibus silvestria¹⁶ et mascula differentias cujusque generis augent: et infecunda firmiora fertilibus¹⁷, nisi quo in genere mares ferunt, sicut cupressus et cornus.

- 1 LXXVIII. Cariem¹ vetustatemque non sentiunt cupressus, cedrus, ebenus, lotos, buxus, taxus², juniperus, oleaster, et olea: ex reliquis tardissime larix³, robur, suber, castanea, juglans⁴. Rimam fissuramque⁵ non capit sponte cedrus, cupressus, olea, buxus.

τὰ ξύλα· τὸ τε ἀπὸ τῆς ῥίζης ἄνω, καὶ τὸ ἀπὸ τοῦ φύλλου κάτω. HARD.

15. *Palmae est mollis, et suberis materies.* Ita Reg. 1 cod. In Reg. 2, *palma mitis.* Theophr. l. c. Palma levis, tractatu facilis mollisque est, quemadmodum suber: ὁ δὲ φοῖνιξ κοῦφος, καὶ εὐαργος, καὶ μαλακὸς ὥσπερ ὁ φαλλός. HARD.

16. *In omnibus silvestria, etc.* Idem ibid, lib. I, cap. 13. DAL. — *Et quæcumque crispa.* Crispa, inquit, materie pariter spissa sunt, ut acer. Theophr. l. c. Πυκνὸν δὲ καὶ ἡ σφένδαμνος, καὶ ὅλως πάντα τὰ οὖλα. H.

17. *Et infecunda firmiora fertilibus.* Idem ibid, lib. V, cap. 5. DAL. — *In omnibus.* In omni, inquit, arborum genere et silvestres, et masculæ, dotes eas habent, quas retulimus, potiore cum laude, quam urbanæ et feminæ. Sunt enim spissiores, robustiores. Theophr. Hist. lib. V, cap. 5: Ἄπαντα δὲ τὰ ἄγρια τῶν ἡμέρων, καὶ τὰ ἄρρενα τῶν θηλειῶν πυκνότερά τε καὶ σκληρότερα, καὶ βαρύτερα, καὶ τὸ ὅλον ισχυρότερα... ὡς δὲ ἐπὶ τὸ πᾶν, καὶ τὰ ἀκαρπότερα τῶν καρπίμων, καὶ τὰ χεῖρω τῶν καλλικαρποτέρων. Εἰ μὴ τοῦ καρπιμωτέρου

τὸ ἄρρεν, ὥσπερ ἄλλα τί φασι, καὶ τὴν κυνάριτον, καὶ τὴν κρανίαν. Quæ sunt orationi Plinianæ similima. HARD.

LXXVIII. 1. *Cariem, etc.* Theophrast. l. c. HARD.

2. *Taxus, juniperus.* Nec taxum, nec juniperum his adnumerat Theophrast. loco proxime citato. DAL.

3. *Larix.* Theophr. πύκνη. H.

4. *Castanea, juglans.* An ea conjunctim legenda, *castanea juglans*? Nam de juglande ipsa, ut a castanea vulgo secernitur, nihil Theophrastus hoc loco: καρύαν modo Εὐδοίκην dixit, sive castaneam. Et quod de eadem καρύα Εὐδοίκῃ contigisse Antandri idem Theophrast. narrat, id in juglande factum Plinius ait libri hujus cap. 81. Prorsus ut ipsam castaneam, quam Διὸς βάλανον Græci appellarunt, ut dictum est lib. XV, cap. 25, ipse latine juglandem, quasi Jovis glandem, appellari potuisse, existimasse Plinius videatur. Sic libro sequente, cap. 10, ambigere merito quis possit, an non conjunctim legi oporteat, *castaneæ juglandes*? H.

5. *Rimam fissuramque, etc.* Le-

LXXIX. Maxime æterna putant^r ebum et cupressum, cedrumque, claro de omnibus materiis iudicio in templo Ephesiæ Dianæ : utpote quum tota Asia extruente quadringentis annis^r peractum sit, convenit

gend. « Rimam fissuramque non capit sponte cedrus : cupressus, olea, buxum. Maxime æterna putant ebum et cupressum, claro de omnibus materiis iudicio in templo Ephesiæ Dianæ. » SALM. pag. 813, a. — *Rimam*, etc. In Indice, « quæ cariem non sentiant, quæ rimam. » HARD.

LXXIX. 1. *Maxime æterna putant.* Sic restituimus eam locum secuti cod. Reg. 2, aliosque. Prius enim legebatur, avulso præpostere ex superiore sententia vocabulo, « Buxum maxime æternum putant, ebum, et cupressum, cedrumque. » Sane, quum ejusmodi lignorum perennitatem, uno templi Ephesini argumento comprobet : in eoque templo, quæ genera fuerint adhibita dum commemorat, cedrum, cupressum, ebumque laudet, taceat de buxo : annon palam facit, se tergemine tantum hujus materiæ æternitatem commendare? HARD.

2. *Quadringentis annis.* Quot nimirum anni fluxere ab Alexandri principatu ad illud tempus, quo Plinius hæc scriberet, hoc est, usque ad ann. U. 830. Ergo anno Urbis 430, docet cœptum extrui templum Ephesinum a tota Asia, hoc est, eo anno quo vicit Darium Alexander : perfectumque annis ducentis et viginti, ut dicetur lib. XXXVI, cap. 21. Iudicium vero Asiæ totius extruentis de perennitate materialium, quadringentorum

denique annorum experimento peractum esse : ut postea de earum æternitate reliquus nullus sit disceptandi locus. Templum Dianæ a communi Asiæ fuisse extructum testatur Domitiani Aug. nummus ex ære mediocri : ΔΟΜΙΤΙΑΝΟC ΚΑΙCΑΡ CΕΒΑCΤΟC ΓΕΡΜΑΝΙΚΟC. Capite laureato.)(Supra ΕΦΕCΙΟΝ. Infra ΜΑΡΝΑC. Dea capite turrato decumbit, provincia scilicet, imponit templo dextram, qua tenet arundinem : retro, serpens, Asiæ symbolum ; et ex urna profluens aqua, ut videtur. Cave autem hic ΜΑΡΝΑC vocem aliquam unam esse, aut dei Μαρνæ nomen. Lege : ΜΕΓΑΛΗC ΑΡΤΕΜΙΔΕC ΝΑΪΟΝ ΑCΙΑC ΣΥΝΕΚΤΙCΙΝ, « Magnæ Dianæ templum Asia simul condidit. » Hæc magna Diana Ephesiorum in Actis est, cap. 19 : ΜΕΓΑΛΗ ΑΡΤΕΜΙC ΕΡΕCΙΩΝ. Similiter in nummo Hadriani ΑΥΤ. ΤΡΑΙΑΝ. ΑΔΡΙΑΝΟC.)(In templo duobus columnis ornato, stant dextrorsum Diana cum arcu, et veste succincta : sinistrorsum Apollo cum arcu similiter. Hinc ΓΑΖΑ : inde ΜΑΡΝΑ. Cave, inquam, cuiquam hic quoque credas, esse Μαρναν Jovem : quum id pictura neget ; et ipsæ titulus, cujus hæc sententia est : ΜΕΓΑΛΗ ΑΡΤΕΜΙC, ΝΕΒΕΡΟΧΑΡΗΣ ΑΠΩΛΛΩΝ : « Magna Diana, hinnulis gaudens Apollo : » quæ duo sola scilicet in nummo sunt insculpta, ob venationem cervinam in eo tractu celebratissimam, cui præesse hæc duo numina Ve-

tectum³ ejus esse e cedrinis trabibus. De ipso simulacro Deæ ambigitur : cæteri ex ebano⁴ esse tradunt. Mucianus ter consul, ex his qui proxime viso eo scripsere, vitigineum⁵, et nunquam mutatum septies restituto templo. Hanc materiam elegisse⁶ Pandemion : etiam nomen artificis nuncupans : quod equidem miror, quum antiquiorem⁷ Minerva quoque, non modo Libero Patre, vetustatem ei tribuat. Adjicit multis foraminibus nardo rigari, ut medicatus humor

teres credidere. Propterea lib. I, Epigr. tit. Ἕμνισίω Παῦσαν, μέγαν θεὸν Ἀπόλλωνα, Νεβροχαρῆς Apollo vocatur. In imo numismate litteræ sunt Ε ΠΙΙ Δ qρ : quas alibi dudum exposuimus. Est hic nummus ex ære magno in Thesauro Regio. Denique nummum affert ex ære minimo Seguinus, pag. 63, cum Deæ vultu, et epigraphe ΑΡΤΕΜΙΣ ΣΕΒΑΣΤΗ. In altera parte cervus est sine inscriptione. Legendum pronuntiat ΑΡΤΕΜΙΣ ΣΕΒΑΣΤΗ : et Dianam Augustam appellari Liviam censet. At si Livia foret, de nomine certe Livia diceretur : ut in nummo ΑΙΒΙΑΝ ΗΡΑΝ *Liviam Junonem*. Nec matronam decet jam ætate provectam venatu delectari, quam cervus hic pictus designat : nec proinde conveniens erat, Augustam Dianam appellari. Lege : ἈΡΤΕΜΙΩΝ ΤΡΙΜΟΡΦΟΝ ΣΕΒΑΣΤΑΝ Ἀσία. « Dianam triforem Asia veneratur. » HARD.

3. *Convenit tectum.* Vitruv. II, 9, pag. 35. HARD.

4. *Cæteri ex ebano.* Vitruv. l. c. e cedro. HARD.

5. *Vitigineum.* Ex vite. Ita libri omnes. HARD.

6. *Hanc materiam elegisse, etc.* Lege : « Hanc materiam elegisse Demonicon, etiam nomen artificis

nuncupans : quod equidem miror, quum antiquiorem Minerva quoque, non modo Libero Patre, vetustatem ei tribuat. » SALM. — *Hanc materiam elegisse Pandemion : etiam, etc.* Prius insulse legebatur, « elegisse eandem, Canetiam nomen, etc. » In MSS. Reg. Colb. Chiffli. Th. etc. « elegisse eandem con etiam. » Unde nos servatis fere totidem apicibus litterarum, *Pandemion etiam*, eruimus. Felicius, ut quidem remur, quam Salmasius, qui pag. 316 in Solin. *Demonicon, etiam* reponit. Pandemion tamen si Mucianus, cujus verba recitantur a Plinio, nomen esse singularis cujuspian artificis putavit, lapsus errore hand sane mediocri videtur : quum aliud nihil vox ea significet, Πανδημία, quam commune Ἀσία, τὸ κοινὸν τῆς Ἀσίας, vel uti Plinius ante dixit, tota Asia, qua exstruente, et ut cuique libuit, conferente operam, Dianæ Ephesæ templum perfectum est, atque absolutum. H.

7. *Quum antiquiorem Minerva.* Quæ parens artium habita semper fuit : atque adeo artifice quolibet vetustior. Ἀποβατῇ qui cælo lapsum hoc simulacrum innui modo a Plinio putat, ut Exercitator in Solin. pag. 816. HARD.

alat, teneatque juncturas, quas et ipsas esse modico⁸ admodum miror. Valvas esse⁹ e cupresso, et jam quadringentis prope annis durare materiem omnem novæ similem. Id quoque notandum¹⁰, valvas in glutinis compage quadriennio fuisse. Cupressus in eas¹¹ electa, quoniam præter cætera uno in genere materiæ nitor maxime valeat æternus. Nonne simulacrum Vejovis¹² in arce¹³ e cupresso³ durat, a condita Urbe DCLXI¹⁴ anno dicatum? Memorabile

8. *Modico.* Quum sit modicum simulacrum, qui possunt esse in eo juncturae, quæ vel in maximis vix ullæ sunt. Iterum hic Muciani fidem elevat. HARD.

9. *Valvas esse.* Et hoc rursum Plinius ex Muciani relatu et fide refert, ut ex ipsa verborum structura perspicuum est: neque ex Theophrasto hausit, ut visum est Salmasio, in libello quem inscripsit, *Judicium de Plinio*. Aliud longe est, quod græcas scriptor, Hist. lib. V, cap. 5, aliud quod latinus narrat. Ille, veteres templi valvas, factas vetustate inutiles, reconditas jaciisse per ætates quatuor, αἱ θύραι τοῦ ναοῦ καθυστασιμέναι τέτταρας ἑκατὸν ἔτη. Iste, non modo non jacere, sed stare jam ab annis propemodum quadringentis: hoc est, ipso quoque ævo Pliniano, eo nitore materis, ac firmitate plane eadem, ac si nova foret. HARD.

10. *Id quoque notand.* etc. Valvas ulmeas non statim perficiunt, sed compactas relinquunt. Nonnulli, ut lautius opus sit, anno post tertio statuunt. Nam æstatis fervore siccatae dehiscunt; hieme vero coeunt, quia rara carnosaque materies aërem humidum trahit. Theophr. Hist. lib. V, cap. 4. DALLÉC. — *In glutinis compage.* Valvæ, inquit,

compactæ, et conglutinatæ, priusquam affixæ sunt, aptatæque foribus, quadriennio toto sub dio relictæ, ut ligni humor omnis efflueret. Et hoc Plinius a Muciano. H.

11. *Cupressus in eas electa, quoniam... nitor max. valeat.* Theophr. Hist. lib. V, cap. 5. HARD.

12. *Vejovis.* Gellius lib. V, cap. 12, pag. 337: « Quum Jovem igitur, et Dijovem a juvando nominassent; eum quoque contra Deum, qui non juvandi potestatem, sed vim nocendi haberet (nam Deos quosdam, ut prodessent, celebrabant, quosdam, ne obsessent, placabant), Vejovem appellaverunt, dempta atque detracta juvandi facultate.... Simulacrum igitur Dei Vejovis, quod in æde est, de qua supra dixi, sagittas tenet, quæ sunt videlicet paratæ ad nocendum. Quapropter eum Deum plerique Apollinem esse dixerunt, etc. » De Vejovis vocabulo vide et Ovid. Fast. III, v. 445. HARD.

13. *In arce.* In æde, quæ inter arcem et Capitolium. Gellius l. c. pag. 336. Sic P. Victor, in regione octava urbis Romæ: « Ædes Vejovis inter arcem et Capitolium, prope asylum. » HARD.

14. *DCLXI.* Ita Reg. 1, 2, Colb. aliique. In Theophr. DLI. H.

et Uticæ templum Apollinis, ubi Numidicarum cedrorum¹⁵ trabes durant, ita ut positæ fuere prima urbis ejus origine, annis MCLXXVIII¹⁶. Et in Hispania Sagunti aiunt templum Dianæ a Zacyntho advectæ cum conditoribus, annis ducentis ante excidium Trojæ, ut auctor est Bocchus, infraque oppidum ipsum id haberi. Cui pepercit religione inductus Hannibal, juniperi trabibus etiam nunc durantibus. Super omnia memoratur ædes in Aulide ejusdem Deæ, sæculis aliquot ante Trojanum bellum exædificata : quonam genere materiæ scientia oblitterata¹⁷. In plenum dici potest¹⁸ utique quæ odore præcellant, ea æternitate præstare. A prædictis¹⁹ morus proxime lauda-

15. *Numidicarum cedrorum*. Ita libri omnes, etiam MSS. nou, ut quidam mutant, *citrorum*. Et vero de tergemino solum ligni genere nunc est instituta oratio, quod æternitatem sibi quamdam vindicat, ebено, cupresso, cedro : obiterque de junipero, cui virtus eadem, quæ cedro, est attributa, ut diximus cap. 76. Et in Africa cedrum provenire, eamque laudatissimam, ibidem ex Plinio, Vitruvioque abunde docuimus. HARD.

16. *MCLXXVIII*. Ita MSS. omnes, recte : non ut hactenus editi, *MCLXXXVIII*. Quum porro hæc Plinius scripserit anno ab U. C. 830, Uticam necesse est conditam fuisse ante urbis Romæ originem, annis 348, anno Heli Pontificis Hebræorum circiter 35, anno fere a Troja capta centesimo octogesimo quarto. HARD.

17. *Quonam genere materiæ scientia oblitterata*. In aliis codicibus, « cujus quoniam generis materiæ, etc. » Scribendum conjicio, « Thuiæ

quidem generis materiæ, etc. » tum quod Theophrastus post cedrum et thuiam tertiam tertio loco ponit morum, quod hic vides fieri itidem a Plinio : tum etiam quod statim subjungit Plinius, « quæ odore præcellant æternitate præstare. » Et supra Plinius libro tertio decimo, cap. 16, de thuiā loquens, « Hanc, inquit, inter odores uti tradit in deliciis Circes. » PIER. — *Quonam genere*. Sic libri editi, et MSS. Reg. etc. HARD.

18. *In plenum dici potest*, etc. « In plenum dici potest, utique quæ odore præcellant eas, et æternitate præstare. » Ita corrigend. *In plenum*, ὅλως, καθόλου, συνελόντι σπένν. SALM. — *In plenum dici potest*. Sic MSS. Reg. Colb. etc. Non dici par est, ut perperam in Chifflet. legitur. Hæc vox, *in plenum*, summam, universe, omnino, sonat. HARD.

19. *A prædictis*. Hoc est, post prædictas : cedrum, ebenum, cupressum. Theophrast. V, 5. H.

tur, quæ vetustate etiam nigrescit. Et quædam tamen in aliis diuturniora sunt usibus quam alia. Ulmus in perflatu²⁰ firma, robur defossum, et in aquis quercus²¹ obruta. Eadem supra terram rimosa facit opera, torquendo sese. Larix in humore²² præcipua, et alnus nigra²³. Robur marina²⁴ aqua corrumpitur. Non improbatur et fagus²⁵ in aqua, et juglans : hæ quidem in his quæ defodiuntur, vel principales. Item juniperus : eadem et subdialibus²⁶ aptissima. Fagus et cerrus²⁷ celeriter marcescunt. Esculus quoque humoris impatiens. Contra adacta in terram in 5

20. *Ulmus in perflatu.* Si ad ea opera adhibetur, quæ aeri pateant, eoque perflectuntur. Theophr. Πράξις μὲν ἐν τῷ ἀέρι ἀσπής. HARD.

21. *Robur defossum, et in aquis quercus obruta.* Lege alia distinctione, « Robur defossum et in aquis, quercus obruta. » Theophrastus lib. V, cap. 5 : « Robur defossum atque in aquis demersum, putredinis quippe hoc immune omnino videtur : ob id fluviis lacubusque naves hac etiam materia condunt, sed mari putrescit. » Confirmat id rursus cap. 7 ejusdem libri. ΠΙΠΤ.—*Robur.* Ἀρὺς δὲ κατορυσσόμενη, καὶ ἐν ὕδατι καταβυθισμένη. Theophr. l. c. Et de quercu Palladius, lib. XII, in Novembr. tit. 15, pag. 173. HARD.

22. *Larix in humore.* In aquis, ad ad palationes et fundamenta : vel ad naves. HARD.

23. *Alnus nigra.* Vitruvius de ea arbore magnifice, lib. II, cap. 9, pag. 34 : « Alnus autem, inquit, quæ proxime fluminum ripis procreatur, et minime materies utilis videtur, habet in se egregias rationes : etenim... in palustribus locis infra

fundamenta ædificiorum, palationibus crebre fixa, recipiens in se quod minus habet liquoris, permanet immortalis ad æternitatem, etsustinet immania pondera structurarum, et sine vitii conservat. Ita quæ non potest extra terram paulum tempus durare, ea in humore obruta, permanet ad diuturnitatem, etc. » Palladius l. c. « Alnus fabricæ inutilis, sed necessaria, si humidus locus ad accipienda fundamenta palandus est. » HARD.

24. *Robur marina.* Theophr. l. c. Ἀρὺς ἐν τῇ θαλάττῃ σήπεται. H.

25. *Et fagus... et juglans.* Theophr. nec fago, nec juglandi hanc dotem adjudicat, sed δέξῃ καὶ καρῷ Εὐβοιῶν, hoc est, cerro et castanæ. H.

26. *Subdialibus.* Ad ea opera, quæ sub dio sunt. HARD.

27. *Fagus et cerrus.* Vitruv. l. c. pag. 34 : « Cerrus, suber, fagus, quod parvam habent mixtionem humoris, et ignis, et terreni aeris plurimum, pervia raritate humores penitus recipiendo, celeriter marcescunt. » Palladius in Nov. pag. 15 : « Fagus in sicco utilis, humore corrumpitur. » HARD.

palustribus alnus æterna²⁸, onerisque quantilibet patiens : cerasus firma : ulmus et fraxinus²⁹ lentæ, sed facile pandantur : flexiles tamen, stantesque a circumcisa³⁰ siccatæ fidioliores. Laricem³¹ in maritimis navibus obnoxiam teredini tradunt ; omniaque, præterquam oleastrum et oleam. Quædam enim in mari, quædam in terra vitii opportuniara.

1. LXXX. (xli.) Infestantium¹ quatuor genera. Tere-
dines² capite ad portionem gravissimo, rodunt dentibus.
Hæ tantum in mari sentiuntur ; nec aliam putant³ tere-
dinem proprie dici. Terrestres, tineas vocant : culicibus
vero similes, thripas⁴. Quartum est et e vermiculorum
genere ; et eorum alii putrescente succo⁵ ipsa materie ;

28. *Alnus æterna*. Vitruvius et Palladius, locis paulo ante cita-
tis. HARD.

29. *Ulmus et fraxinus*. Vitruvius,
loco a nobis sup. cap. laudato.
Palladius l. c. breviter : « Ul-
mus et fraxinus, si siccantur, ri-
gescunt : aut curvabiles. » H.

30. *A circumcisa*. Postquam
circumsectæ sunt, eo quo dictum
est modo, cap. 74. *Fidiores* au-
tem firmiores in opere interpretor,
hoc est, quæ haud facile panden-
tur : cui vitio obnoxias esse ul-
mum et fraxinum, dictum est pro-
xime. HARD.

31. *Laricem*. Πεύκην Theophras-
tus, quæ Plinio, ut diximus, sem-
per est larix. HARD.

LXXX. 1. *Infestantium*. Quæ hoc
capite continentur, ad verbum
fere habet Theophr. Hist. lib. V,
cap. 5. HARD.

2. *Teredines*. Τερηδόνες Theophr.
Sunt eæ capite proportionem corpo-
ris grandissimo : Τῷ μὲν μεγάλῳ

μικρὸν, κεφαλὴν δ' ἔχει μεγάλαν, καὶ
ὀδόντας. HARD.

3. *Nec aliam putant*. Hæc sane
Theophrasti sententia l. c. Plinius
tamen lib. VII, cap. 74, et ad
terrestres id vocabulum transtulit,
quum Servii Tullii prætextas dixit
teredinum non sensisse injurias,
annis 560. Et Apsyrto τερηδόνες
sunt equorum lumbrici. Vid. Con-
stantin. in Lex. HARD.

4. *Thripas*. Θρίπας Theophr. H.

5. *Quorum quidem alii putrescente
succo*. Verbum *quidem* demendum
est, ex archetypo Toletano : ego
vero et dictionem etiam illam *succo*,
adventitiam esse existimo. Theo-
phrastus libro quinto, capite quin-
to : « Vermium autem qui nasci
in materie solent, alii putrescente
materie generari solent, alii pa-
rientibus aliis vermibus. Pariunt
enim vel in cæsa materia vermes
quemadmodum in arboribus qui
cerastæ vocantur : quum scilicet
tantum croserunt atque excavave-

alii pariuntur, sicut in arboribus, ex eo qui cerastes vocatur. Quum tantum eroserit ⁶, ut circumagat se, generat alium. Hæc ⁷ nasci prohibet in aliis amaritudo, ut cupresso; in aliis duritia, ut buxo. Tradunt ⁸ et abietem circa germinationes ⁹ decorticatam, qua diximus ¹⁰ luna, aquis non corrumpi. Alexandri Magni comites prodiderunt, in Tylo ¹¹ Rubri maris insula arbores esse, ex quibus naves fierent; quas CC annis durantes inventas ¹²; et si mergerentur, incorruptas. In eadem ¹³ esse fruticem baculis tantum idoneæ crassitudinis, varium ¹⁴ tigrium maculis, ponderosum; et quum in spissiora ¹⁵ decidat, vitri modo fragilem.

runt, ut se circumagere possint. » PINT. — *Et eorum alii.* Vermium, inquit, quibus lignum eroditur, alii ex ipsa materie fiunt, putrescente succo, ἐκ τῆς οὐσίας σήψως inquit Theophr. alia a vermiculis aliis pariuntur, οἱ δ' ἐκ τρυτόντων ἑστῶν. Pariunt enim vel in cæsa materie vermes, quemadmodum in ipsa arbore is qui χαραῖς, hoc est, cornutus appellatur: qui quum tantum corroserit, ut circumagere se commode possit, tum gignit alium. Sic Theophr. l. c. In fico præsertim nasci cerasten dicetur, lib. XVII, cap. 37. HARD.

6. *Quum tantum eroserit, etc.* Ut ὥσπερ μυόδοχον, ut murium modo fossam sibi latebramque excavaverit. Theophr. DALBO.

7. *Hæc.* Omnia nempe hæc vermium infestantium genera. H.

8. *Tradunt, etc.* Theophr. l. c. Φασὶ δὲ καὶ τὴν ἀλάνην ἐλαιοθεῖσαν ὑπὸ τὴν βλάστησιν ἀσαπῇ διαμένειν ἐν τῷ ὕδατι. HARD.

9. *Circa germinationes decorticatam.* Theophr. Hist. lih. V, cap. 5.

Vide supra hujus libri cap. 25. DALBO.

10. *Qua diximus.* Cap. 74. H.

11. *In Tylo.* Theophr. Hist. lib. V, cap. 6. HARD.

12. *Quas CC annis durantes inventas.* Verbum *durantes* supervacaneum putamus, et caveo ne illo *quas*, naves referri putes. Theophrast. lib. V, c. 6: « In Tylo autem, Arabiæ insula, materiem esse affirmant ex qua naves ædificant, quæ mari incorrupta pæne perdurat: quippe quum annos plus quam ducentos demersa, immunis ab omni offensa servetur. » PINT. — *Quas CC annis.* Quas arbores per annos ducentos in aquis obrutas, omnis noxæ expertes invenere, inquit Theophr. l. c. Διαμένει γὰρ τὸ ξύλον ἐν τῇ πλείῳ ἢ διαχόσια καταβυθίζομενον. HARD.

13. *In eadem.* Theophr. l. c. H.

14. *Varium.* Colorum varietate tigrium maculosæ pelli assimilem. HARD.

15. *Quum in spissiora.* Quum in solidiora corpora aut sponte deci-

- LXXXI. (XLII.) Apud nos materiæ¹ finduntur aliquæ sponte : ob id architecti eas fimo illitas siccari² jubent, ut afflatus non noceant. Pondus sustinere³ validæ, abies, larix⁴, etiam in transversum positæ. Robur et olea incurvantur, ceduntque ponderi. Illæ renituntur, nec temere rumpuntur; priusque carie, quam viribus deficiunt. Et palma⁵ arbor valida : in diversum⁶ enim curvatur, et

derit, aut quis de industria projecit. Theophr. Όταν δέ τις βίβη πρὸς σπρωγώτερον τόπον, κατὰ γνῶσθαι, καθάπερ τὰ κεράμια, fictilium modo. H.

LXXXI. 1. *Apud nos materiæ*, etc. « Lotum et alias, e quibus cardines fiunt, ne findantur, fimo bubulo illinunt, ut siccetur et difflatur paulatim medullæ humor. » Theophr. Hist. lib. V, cap. 7. Male Plinius. DAL.

2. *Siccari jubent.* Materias, sive arbores : ne aere perflante findantur. Fimum bubulum adhibet Theophr. Hist. lib. V, cap. 7. HARD.

3. *Sustinere validæ.* Ἰσχυρισμός· βάρος δ' ἐνεγκεῖν ἰσχυρά. Theophr. DALHC.

4. *Abies, larix.* Theophr. l. c. Βάρος δ' ἐνεγκεῖν ἰσχυρά καὶ ἡ ἑλάτη καὶ ἡ πεύκη. Plin. rursum πεύκη larix. Porro hellenismus est, *validæ sustinere*, pro *sustinent valide*. H.

5. *Et palma arbor invalida : in diversum enim curvatur.* At *populus*, etc. Scribo, « Et palmæ arbor valida : in diversum enim curvatur. Nam quum omnes in inferiora pendentur, palma e contrario fornicatur : » reliqua falso adjecta sunt, ex Theophrasto, libro quinto, capite septimo. ΠΙΝΤ. — *Et palma.* Sic restitui tum ope codicum Reg. 1, 2, Colb. 1, 2, 3,

Th. etc. tum maxime ex re ipsa, et admonitu Theophrasti. Græca verba sunt ejuscemodi cum Plinio mire consentientia : libro nempe V, cap. 7 : Ἰσχυρὸν δὲ καὶ ὁ φαινέ. Ἀνάπαλιν γὰρ καὶ ἡ κάμψις ἢ τοῖς ἄλλοις γίνεται· τὰ μὲν γὰρ εἰς τὰ κάτω κάμπνται, ὁ δὲ φαινέ εἰς τὰ ἄνω. Prius arbor invalida insulse legebatur. HARD.

6. *In diversum.* Contra quam cæteræ arbores : nam eæ in inferiora curvantur : palma se fornicatim flectit. HARD. — *In diversum.* Intricata ac plane obscura sententia, vel potius nulla, prius legebatur : « In diversum enim curvatur. At populus contra omnia inferiora pandatur : palma e contrario fornicatur. » Habent hæc verba et *populus* MSS. omnes : quamobrem ea expungere religio fuit. Alias nec agnoscit ea Theophrastus, loco proxime allato : nec de populo idne sit verum, perinde scilicet ac palmam reniti, sursumque pandari, experiri adhuc licuit. Deinde *pandantur* unanimi consensu eadem exemplaria manu exarata exhibent : et *fornicatim*. Nos ex conjectura, ut remur, haud temeraria, cætera pro *contra* substituiimus, Theophrastum ad verbum secuti : ἄλλα μὲν γὰρ, etc. Nam « contra omnia inferiora pandari »

populus. Cætera omnia inferiora pandantur⁷: palma e contrario fornicatim⁸. Pinus et cupressus adversus cariem tineasque firmissimæ. Facile pandatur juglans⁹; fiunt enim et ex ea trabes. Frangi se prænunciat strepitu¹⁰: quod in Antandro¹¹ accidit, quum e balneis territi sono profugerunt. Pinus, piceæ, alni ad aquarum ductus in tubos cavantur. Obrutæ terra plurimis durant annis. Eædem si non integantur, cito senescunt; mirum in modum fortiores, si humor extra quoque supersit.

LXXXII. Firmissima in rectum abies¹. Eadem valvarum repagulis², et ad quæcumque libeat intestina³ opera

nec Plinius certe dixerit, nec quid illud sit demum, OEdipus ipse sane intellexerit. HARD.

7. *Pandantur*. Curvantur, ceduntque ponderi. Plinius lib. XI, 10, de apibus, « Totæque onustæ remeant sarcina pandatæ. » H.

8. *Fornicatim*. Fornicis in mo-rem sursum versus curvatur. Plinius lib. IX, cap. 10: « Ruentes ceras fulciunt, pilarum intergerinis a solo fornicatis. » Et *fornicatio* Vitruvio nota et Senecæ vox est. H.

9. *Juglans*. Εὐεοδὴ καρύα. Castanea, Theoph. Histor. lib. V, cap. 7, qui illam sonitu se frangi prænuntiare quidem scribit, sed non facile pandari, quod ait Plinius. DALLÉ. — *Juglans*. Non juglandem Theophr. sed castaneam dixit, de quibus jam sæpius egimus. ED.

10. *Strepitu*. Crepitu, ψόφῳ. Theophr. Hist. lib. V, cap. 7. H.

11. *In Antandro*. Theophr. l. c. de castaneæ materie, trabibusque, ut diximus, non juglandis. In MSS. in *Andro*. At Theophrast. in Ἀντάνδρῳ. HARD.

LXXXII. 1. *Firmissima ad tectum abies*, etc. Eo loco libri scribunt:

V.

« firmissima in rectum abies, » quæ verissima lectio; firmissimam ait esse abietem in operibus, quum recta statuatur. *In rectum*, εἰς ὀρθόν. Et sciendum est *intestinum opus* proprie dici, quod ex ligno fit, sed elegantiore fabrica, et ea arte quam minutiariam nunc appellamus. Veteres quoque λεπτοργίαν dixere. Sequentia sic lege: « Ad incitatos runcinarum actus. Eadem et fabris maxime sociabilis glutino. » SALM. — *Firmissima in rectum*. Si recta statuatur. Ita Chiffi. codex, alii-que probatissimi. At libri omnes editi, *firmissima ad tectum*. Minus certe sincere. Nam Theophr. Hist. lib. V, cap. 7, ficum validam esse dicit, quum recta statuatur; magis vero abietem: Ἰσχυρόν δὲ τὸ τῆς συκῆς, πλὴν εἰς ὀρθόν. ἢ δὲ δάκτυλῳ, ὡς εἰπεῖν, ἰσχυρόν. HARD.

2. *Valvarum repagulis*. In MSS. omnibus, *valvarum paginis*: haud poenitenda lectione: videntur enim paginæ valvarum appellari asseres, quibus ipsæ compinguntur, coagmentanturque, ac veluti compaginantur valvæ. HARD.

3. *Intestina*. De his cap. 76. H.

aptissima, sive Græco, sive Campano, sive Siculo fabricæ artis genere spectabilis : ramentorum⁴ crinibus, pampinato semper orbe se volvens ad incitatos runcinarum raptus. Eadem et curribus maxime sociabilis glutino, in tantum, ut findatur ante⁵, qua solida est.

LXXXIII. (XLIII.) Magna autem et glutini² ratio, propter ea quæ sectilibus laminis³, ac in alio genere³ operiuntur. Stamineam⁴ in hoc usu probant venam, et vo-

4. *Ramentorum.* Ramenta, inquit, abietis, dum singuli runcinæ ictus rapiunt, raduntque, ea tum convolvuntur in modum crinium, et in orbem, instar tortilis pampini, hoc est, claviculæ vitium. Runcina instrumentum est ferreum, quo ligna aspera lignarii fabri lævigant: *le rubot*. Pampinum pro clavicula, capreoloque vitis accipi, monimus cap. 63. HARD.

5. *Ut findatur ante.* Ante, inquit, sociata glutino materies, ea parte findetur, qua solida est, quam qua adglutinatur. Numquam enim dissociatur, quod semel glutinatum sit : Οὐδὲ γὰρ ὁλως οὐδὲ ῥήγνυσθαι φασιν, ἐὰν κολληθῇ. Theophr. Hist. lib. V, cap. 7. HARD.

LXXXIII. 1. *Magna autem et glutini ratio*, etc. Sic legend. • Magna autem et glutini ratio propter ea quæ sectilibus laminis, ac in alio genere operiuntur staminea. In hoc usu improbant venam, et vocant festuceam, quoniam lacunose crispa in omni genere et glutinum abdicat. Quædam et inter se, etc. • *Staminea* igitur vocat, quæ alio ligno intingebantur, quæque vicem staminis sive statuminis præbebant. Nam laminæ superinductæ subteminis instar obtinebant. *Festuca* vel festu-

cea vena in ligno, discursus est venosus et crispus, ad instar festucæ lacunosus. Vel quod exempta illa festuca, lacunæ in ligno remanent. SALM. pag. 417.

2. *Sectilibus laminibus.* Ἐπιτολῆματα vocat Theophr. lib. VI, cap. 4. DALEC. — *Sectilibus laminis.* E pretiosiore maxime ligno: ut exempli gratia, e citro. Sectiles laminæ a nostris appellantur vulgo *des placages*: mensæ, pavimenta, cæteraque, quæ his operiuntur, *ouvrages de marqueterie*. HARD.

3. *In alio genere.* In alio genere ligni ac materiei: quum diversi generis ligna socianda sunt, et conglutinanda. Sed præterea et secamenta testudinum signari hoc loco a Plinio cum Dalecampio arbitramur. Vide cap. sq. H. — *Ac in alio.* Sic MSS. omnes et edit. princeps: nihil ergo mutandum in hoc optimorum librorum consensu: nec putat Broterius satis esse certam grammaticorum opinionem, qui ac ante vocalem poni posse negant. ED.

4. *Stamineam*, etc. Rectissimam. Stamineam venam materiarii vocant *maîtrese veine*. DAL. — *Stamineam in hoc usu.* In eo ligno quod cum altero sociandum est, staminea

cant feruleam⁵, argumento similitudinis, quoniam laciniose crispa, in omni genere⁶. Et glutinum abdicant quædam, et inter se cum aliis insociabilia glutino, sicut robur: nec fere cohærent, nisi similia⁷ natura; ut si⁸ quis lapidem lignumque conjungat. Cornum maxime audit sorbus⁹, carpinus, buxus, postea tilia. Cuicumque¹⁰ operi

maxime vena deligitur, hoc est, rectissima, longissimaque, instar staminis. HARD.

5. *Feruleam*. Ob similitudinem cum caule ferulaceo: crispa nimirum vena, et in tenues veluti scissa lacinias, ut sunt ferulæ folia: quod in omni arborum genere evenit. Sic plantaginis laciniosa folia Plinius appellat, lib. XXV, cap. 77. Ducta translatio a lacinii vestimentorum, quæ cæsuratim sectæ et quasi divisæ sunt. — *Feruleam*. Secuti sumus summa fide vestigia codicum Reg. Colb. Th. Chiff. et vet. Dalecamp. in quibus *feruleam*, et *lacunose* legitur: quæ vox totidem ductus et apices litterarum habet quot ista, *laciniose*: non, uti in editis *fertilem*, et *lacrímose crispa*. « In omni genere et glutinum abdicant quædam, etc. » aut uti Salmas. in Solin. pag. 417, *festuceam*, quam secum ipse pugnans et probari maxime in hoc usu cupit, hoc est, in glutinatione, et glutinum simul abdicare. Sic enim interpungi jubet: « In hoc usu probant venam, et vocant festuceam, quoniam lacunose crispa in omni genere, et glutinum abdicat. Quædam et inter se, etc. » Nam omnibus libris vel ipso fatente, *proben*, constantissime legitur. Itaque nova conjectura mox paulo legi censet oportere: « In hoc usu probant: improbant venam, etc. »

Denique de staminea vena, et de lacunoso crispato, et de festuca dicit, quæ festucea videri possint: nec sibi ipsi satisfacit: nobis vero multo minus. HARD. — *Ferulaceam* recipit Broterius, et Harduinum taxat qui *feruleam* scribere e MSS. maluit, ipso teste. ED.

6. *In omni genere. Et glutinum*, etc. « Pino et abieti quercus æque non adglutinantur: altera enim (*pinus*) spissa, rara altera (*abies*) et altera (*pinus*) similior: altera (*abies*) minus similis. Simili vero natura esse oportet quæ coalescere et compingi debent, non contraria, ceu lignum et lapidem. » Theophr. DALEC. — *Laciniose*, etc. Broterius e MS. Reg. 1 totidem litteris, *quoniam lacunosa et crispa glutinum abdicat*. ED.

7. *Nisi similia*. ὁμοιοπαθῆ, inquit Theophr. Hist. lib. III, cap. 8. HARD.

8. *Ut si quis*. Is sane frustra foret, et glutinum perderet, et operam. HARD.

9. *Audit sorbus*. Admittit, eique glutini ope cohæret, ac sociatur. Ita libri omnes, etiam MSS. H. — *Audit*. Broterius *odit*, quod invenit in MS. Reg. 2, ex emendatione scriptum. ED.

10. *Cuicumque operi*. Hæc apud Theophr. Hist. lib. V, cap. 7: Ἐκάμπτα δὲ, ὧ; μὲν ἀπλῶς ἀπείν,

facilia, flexilia omnia, quæ lenta diximus¹¹; præterque, morus et caprificus. Serrabilia¹² ac sectilia, quæ modice humida. Arida enim lentius¹³ serræ cedunt; viridia, præter robur et buxum pertinacius resistunt, serrarumque dentes replent æqualitate inerti¹⁴: qua de causa alterna inclinatione¹⁵ egerunt scobem. Obedientissima quocumque in opere fraxinus, eademque hastis¹⁶ corylo melior, cornu levior, sorbo lentior. Gallica vero, etiam¹⁷ ad currus

δσα γλίσχρά· διαφέρειν δὲ δοκᾷ συκά-
μινος καὶ ἱρινιός. HARD.

11. *Lenta diximus.* Cap. 77. H.

12. *Serrabilia.* Quæ secari serra facile possunt. Sectilia, quæ securi. Ἐπρίσα καὶ ὑσχίσα. In libris omnibus editis hactenus legebatur, « Durabilia ac sectilia. » Dalecampius reponere nitebatur, *dolabilia*. In MSS. Reg. Colb. et aliis, *furabilia*, legimus. At haud dubie *serrabilia* scripsit auctor: ut et Theophr. Hist. lib. V, cap. 8: Ἐπρίσα δὲ καὶ ὑσχίσα τὰ ἐνικμότερα τῶν πάντων ξηρῶν. HARD.

13. *Arida enim latius*, etc. « Arida enim (παύοντα) cedunt ignavius, nec appressum occursumque serræ sustinent, alia resistunt et oblectantur, serramque hebetant. » Theophr. Lego, « Arida enim lentius serris cedunt: viridia præter robur, et buxum pertinacius resistunt (καὶ συμμύει Theophr.) et committuntur. » DALEC. — *Arida enim.* Arida, inquit, cedunt ignavius, nec appressum occursumque serræ sustinent, τὰ μὲν γὰρ παύονται. Viridia resistunt et oblectantur, τὰ δὲ ἱστανται. Theophr. Hist. lib. V, cap. 8. Et prius, cap. 6: Σιδήρια δύνανται τέμνειν μάλλον τὰ σκληρὰ τῶν μαλακῶν, etc. HARD.

14. *Æqualitate inerti.* Opus impediens, ἀίργω. Theophrast. Inefficaci dentium occursum, quum eorum inæquales projecturas æquavit scobs impacta. DAL. — *Æqualitate inerti.* Ita replent serræ dentes, et inæquales projecturas æquant scobe impacta, et adhærescente, ut serram deinde ipsam inertem reddant, neque aptam ad secundum. H.

15. *Alterna inclinatione.* Serræ dentes alterna inclinatione permutant, ut scobs facilius egeratur: Διὸ καὶ παραλλάττουσιν ἀλλήλων τοὺς ὀδόντας, ἵνα ἐξέλγῃται τὰ πρίσματα, Theophr. Hist. lib. V, cap. 8. H.

16. *Eademque hastis.* Vide quæ diximus cap. 24. HARD.

17. *Gallica vero etiam ad currus flexibilis.* Vitem æmularetur ulmus, ni pondus esset in culpa. (Sic exhibent libb. ante Hard. editi.) Leg. permutatis dictionibus puto, « Gallica vero ulmus etiam ad currus flexilis. Vitem æmulatur, ni pondus esset in culpa. » Quanquam quinque verba novissima aliena suspicor esse, non Plinii. Porro meminisse oportet, Plinium sup. cap. 18, inter genera ulmorum, secundum genus fecisse gallicas ulmos: capite vero 14, ubi de fraxino disseruit, nullam gallicæ fraxini

flexibilis¹⁸, vitem æmularetur ulmus, ni pondus esset in culpa.

LXXXIV. Facilis et fagus¹, quanquam fragilis et tenera. Eadem sectilibus laminis in tenui² flexilis, capsisque ac scriniis sola utilis. Secatur in laminas prætenues et ilex³, colore quoque non ingrata : sed maxime fida iis quæ terantur, ut rotarum⁴ axibus : ad quos lentore fraxinus utilis, sicut duritia ilex, et utroque⁵ legitur ulmus. Sunt vero et parvi usus⁶ fabrilium ministeriorum insignes : ideoque proditum⁷ terebris vaginas ex oleastro, buxo, ilice, ulmo, fraxino, utilissimas fieri. Ex iisdem malleos, majoresque e pinu et ilice. Est his autem⁸ major ad firmitatem causa tempestivæ cæsurae, quam immaturæ : quippe quum ex olea⁹, durissimo ligno,

mentionem fuisse habitam. PINT.

18. *Ad currus flexibilis.* Facile curvatur, flectiturque in rotas, ulmus gallica, de qua cap. 29, eaque ligni bonitate vitem æmularetur, ni ponderosior foret. H.

LXXXIV. 1. *Facilis et fagus, quanquam*, etc. Legendum videtur *laxus*, non *fagus*, et mox paulo non *sectilibus*, sed *plectilibus*, seu *plexilibus*: sicenim magis explicatur intellectus verbi græci παρακollήματα, hoc est, conglutinationes. Theodorus ut in Plinio invenit, sic in Theophrasto transtulit *sectilibus*. Lege Theophrastum libro V, capite octavo. PINT.

2. *In tenui.* Modo tenues ex laminæ fuerint, erunt eadem et flexiles. HARD.

3. *Secatur in laminas prætenues et ilex.* « Ilex commendatur ad axes et vehicula, quæ aguntur unica tantum rota (μονοσπέρους άμάξας), item juga lyrarum et psalteriorum. » Theophr. DALEC.

4. *Ut rotarum azibus.* Theophr.

1. c. Πρίνος δὲ πρὸς ἄξονάς τε, καὶ μονοσπέρους άμάξας, etc. HARD.

5. *Et utroque.* Et ob utramque dotem, lentitiam nimirum, duritiemque, ad rotarum axes ulmus seligitur. HARD.

6. *Sunt vero et parvi usus.* Parva instrumenta in fabrilis arte, sed ea tamen insignia. HARD.

7. *Ideoque proditum*, etc. « Mal-leolus et terebra ex oleastro optima fiunt; quamvis et buxeis, ulmeis, fraxineisque utantur. Malleos magnos ex picea faciunt. » Theophr. Hist. lib. V, cap. 9. DAL. — *Terebris vaginas.* Terebra, instrumentum quo ligna perforantur : une tarière, un vilebrequin. Vagina manubrium est, le manche, et la poignée. HARD.

8. *Est his autem.* Materię illi firmitas major, quæ sit tempestive cæsa, quam illi quæ immature. H.

9. *Ex olea.* Idem ibid. lib. V, cap. 10. DALEC.

- cardines in foribus diutius immoti, plantæ modo germinaverint. Cato vectes aquifolios, laureos¹⁰, ulmeos fieri jubet. Hyginus manubria rusticis carpinea, iligna, cerrea.
2. Quæ in laminas secantur, quorumque operimento vestiatur alia materies, præcipua sunt citrum, terebinthus, aceris genera, buxum, palma, aquifolium¹¹, ilex, sambuoi radix, populus. Dat et alnus¹², ut dictum est¹³, tuber¹⁴ sectile, sicut citrum, acerque. Nec aliarum tubera in pretio. Media pars arborum crispior, et quo propior radici, minoribus
3. magisque flexilibus¹⁵ maculis. Hæc prima origo¹⁶ luxuriæ, arborem alia integri, et viliores ligno pretiosiores¹⁷ cortice fieri: ut una arbor sæpius veniret¹⁸, excogitatæ sunt¹⁹ et ligni bracteæ. Nec satis: cœpere tingi animalium cornua; dentes secari²⁰; lignumque ebone distingui, mox operiri. Placuit deinde materiam et in mari quæri. Testudo²¹ in

10. *Cato vectes aquifolios, laureos.* Desideratur verbum, *iligneos*, ex ipso Catone, cap. xxxi: « Vectes iligneos, aquifolios, laureos, aut ulmeos facito, uti sient parati. » PINT.

11. *Aquifolium.* Aquifolia ilex, de qua cap. 8. HARD.

12. *Dat et alnus, ut dictum est, tuber sectile, sicut citrum acerque.* Scribo permutatis verbis, « Dat et alnus tuber sectile sicut citrum acerque, ut dictum est. » Etenim relatum hoc est libro tertio decimo, capite quintodecimo, et lib. præsentī, capite trigesimo octavo. PINT.

13. *Ut dictum est.* Cap. 27. H.

14. *Tuber sectile.* In radice. DAL.

15. *Flexilibus.* Flexuosis. H.

16. *Hæc prima origo luxuriæ, etc.* Legendum: « Hæc prima origo luxuriæ, arborum alia integri, et vilioris ligni e pretiosiore corticem fieri, ut una arbor sæpius veniret:

excogitatæ sunt et ligni bracteæ. Nec satis, etc. » Lectorum illæ laminæ etiam ex testudine secta fieri solitæ, quam et pingebant ligni colore. SALM.

17. *Et viliores ligno pretiosiores cortice fieri.* Ob laminam superadditam pretiosiores haberi arbores. HARD.

18. *Ut una arbor sæpius veniret.* Ut sæpius una arbor venalis esset: primum quidem, priusquam secaretur in laminas: iterumque, quum secta esset in eas laminas, bracteasve. HARD.

19. *Excogitatæ sunt, etc.* Ebur illud et cornu quo lignum operiebatur et distinguebatur, cestro etiam iniuri solebat, et cestrotum fieri. Inde cestrota forium ornamenta, Vitruv. SALM.

20. *Dentes secari.* Ebur. H.

21. *Testudo in hoc secta.* In hos usus. HARD.

hoc secta; nuperque portentosis²² ingeniis principatu Neronis inventum, ut pigmentis perderet se, plurisque veniret imitata lignum. Sic lectis pretia quærantur: sic terebinthum vinci jubent²³, sic citrum pretiosius fieri, sic acer decipi. Modo luxuria non fuerat contenta ligno: jam lignum enim e testudine facit²⁴.

LXXXV. (XLIV.) Vita¹ arborum quarundam immensa credi potest, si quis profunda mundi et saltus inaccessos cogitet. Verum ex his quas memoria hominum custodit, durant in Liternino Africani prioris manu satæ olivæ. Item myrtus eodem loco conspicuæ magnitudinis. Subest specus, in quo manes ejus custodire draco traditur. Romæ vero

22. *Nuperque portentosis, etc.*
 Legend. « Nuperque portentosis ingeniis principatu Neronis inventum, ut pigmentis perderetur, imitata lignum. » Subjicit: « Sic lectis pretia quærantur, sic terebinthum vinci juvat, sic citrum pretiosius fieri, sic acer decipi. » Testudo picta terebinthini ligni colore, terebinthum ipsam vincebat: eadem citri instar picta, factitium erat citrum, vero citro pretiosius: sic citrum pretiosius fiebat quam nascebatur. *Acer autem decipi* intelligendum de testudine, quæ aceris colorem accipiebat per picturam, quæque verus acer sic videbatur. Sequentia sic legenda: « modo luxuria non fuerat contenta ligno: jam lignum et e testudine facit: » quod enim testudo in ligni figuram pingeretur, lignum e testudine faciebat luxuria. SALM.

23. *Sic terebinthum vinci jubent.*
 In Syria nigrum testudinis colore superari. DALEG. — *Sic terebinthum.*
 Sic terebinthum, inquit, vinci vo-

lunt, picta testudine terebinthini ligni colore: testudinem instar citri pictam, citro ipso fieri pretiosorem: denique eandem aceris colore imbutam, pro acere vero ac nativo accipi. HARD.

24. *Jam lignum enim e testudine facit.* Testudine picta in ligni similitudinem. Summa fide sinceram hujus loci lectionem repræsentamus, a nobis e codice Reg. 2 erutam, et Colb. In Reg. 1, « jam lignum enim e testitudine. » Corruptius ab interpolatoribus editum in libris vulgatis, *emi testudinem*. Longe libentius tamen sic agnosceremus, « jam lignum etiam e testudine facit: » ut mutabilem luxuriæ libidinem coargui intelligas, quæ modo ligno contenta non fuerat, nunc vel in ipsa testudine lignum quærit. HARD.

LXXXV. 1. *Vita arborum quarundam immensa.* De arborum vita cf. Adanson. (*Famill. des Plantes*, tom. I, pag. cccv, seq.), qui fusius de eo argumento disserit, et

lotos in Lucinæ area, anno² qui fuit sine magistratibus CCCLXXIX Urbis, æde condita, incertum ipsa quanto vetustior. Esse quidem vetustiore non est dubium, quum ab eo luco Lucina nominetur³: hæc nunc⁴ circiter annum CCCCL habet. Antiquior illa⁵ est; sed incerta ejus ætas,

Plinium etiam testem adducit. Ed.

2. Anno CCCLXXIX. Quo nempe anno hæc Plinius litteris consignabat, qui fuit Urbis, ut sæpius adnotavimus, DCCCXXX, qui numerus annorum ex utraque illa summa existit, si annum unicum exceperis: quamobrem is *circiter* caute adjecit. In libris porro ante nos editis detracta denarii nota legebatur modo CCCLXIX. Ut et in MSS. Reg. 4763 et 4972; in Vaticano autem, aliisque CCCLXXIX, errore minime obscuro, vel duplici ex capite. Nam et utraque summa indicat haud dubie Plinius annos Urbis conditæ, ad illud usque tempus quo hæc commentabatur: et annum CCCLXXIX non sine magistratibus fuisse, Chronologi omnes confitentur, sed sub tribunis militum consulari potestate: quum iidem perhibeant anno CCCLXXIX *ἀναρχίαν* illam quinque annorum cœpisse: quod altercatione orta patricios inter et plebeios, ob legem latam a tribunis plebis anno anteriore, de plebeio altero creando consule, patribusque acerrime obsistentibus, nullum curule magistratum passi sunt fieri tribuni. HARD.

3. *Lucina nominetur.* Lucina, sive Lucetia, Juno aliis dicitur. Tibullo Natalis, Græcis γενναίς, vel γενετῶλις, aliis Diana, quæ et Εἰλειθυία, ὠκυρόκος, μογορόκος, προθυραία,

utraque sic nominata, vel a luco, ut auctor putavit, vel a luce, quam recens natis præbet, et quoniam partuum, qui adhuc utero gestantur, menses regit. Catullus, Carm. xxxiv, vs. 14: « Tu Lucina dolentibus Juno dicta puerperis. » Ovid. Fastor. lib. II, vs. 449 et seqq. « Gratia Lucinæ: dedit hæc tibi nomina lucus, Aut quia principium tu, Dea, lucis habes. Parce, precor, gravidis, facilis Lucina, puellis; Maturumque utero molli ter effer onus. » Idem Met. IX, 283: « Præpositam timidis parientibus Ilithyam. » Theocr. in Daphnide: χαλεπὸν βέλος Εἰλειθυίας. Orpheus in hymnis: Ἄρτεμις Εἰλειθυία καὶ ἡ σιμὴν προθυραία. Fabulosa multa de Eileithya vide apud Pausaniam in Arcadicis. Lilius Gyraldus. Λυσίζωνος etiam quidam vocaverunt, δὲ τὸ λῶσι τὸ ἐσφιγμένον τῶν κοιλίων. Rhodig. lib. XXVIII, cap. 24. Dicitur et Marcellino ἐρσελγεία, παρὰ τὸ ἐρεῖν, τοῦτ' ἐστίν, ἐτρέφειν τὴν λοχείαν. Hadr. Jun. lib. IV, cap. 23. Plaut. in Trucul. « Date mihi huc stactem, atque ignem in aram, ut Venerer Lucinam deam. » Et paulo post: « fer huc verbenam mihi, thus, et bellaria: Date aquam manibus. » DALEC.

4. *Hæc nunc.* Ædes Lucinæ. H.

5. *Antiquior illa.* Arbor scilicet, cujuscumque illa generis fuit. Festus: « Capillatam, vel Capillarem

quæ capillata dicitur, quoniam Vestalium⁶ virginum capillus ad eam deferitur.

LXXXVI. Verum altera lotos in Vulcanali¹, quod Ro-

arborem dicebant, in qua capillum tonsam suspendebant. » HARD.

6. *Quoniam Vestalium*, etc. Apud Polyænum Theseus crines anteriores capitis radit, quos Diis sacros dicat; non quod ait Plutarchus, ne vetusto more *παρίσχει* ex τῶν τριχῶν πολέμους. Apud Suet. in Nerone cap. XII, Nero gymnico, quod in septis edebat, inter buthysiæ apparatus barbam primam posuit conditam in auream pyxidem, et pretiosissimis margaritis adornatam Capitolio consecravit. Apud Petronium in Satyra, Trimalcionis barba pyxide aurea non pusilla condita fuit, in armario porticus, intra ædiculam, cum laribus, et Veneris marmoreo signo. Festus in voce *capillata*. Tondebantur ergo et Vestales, quum in sanctum id collegium receptæ a pontifice certo carmine sacrarentur, ac Diis voverentur. Nec absimilis fuit Græcorum consuetudo, primum juvenum comam demendi, quæ vel Deo, vel flumini cuiquam offerretur. Hom. Iliad. Ψ de Achil. Στὰς δ' ἀπάνευθε πυρῆς, ξυκθὴν ἀπεκείρατο χαίτην, τὴν ῥα Σπερχεῖδι ποταμῷ τρέφει τηλεθώσαν. Varro apud Non. » Itaque Ambraciæ primum capillum puerilem demptum, item cirros ad Apollinem ponere solent. » Victorius lib. VI, cap. 23. Alia quidem causa est, cur apud Euripidem Mors, non quod Servius putat, Mercurius, eorum quibus fatalis advenit dies, crinem, veluti Diis Manibus sacrum, hasta libat: Θαν. Στείχω δ'

ἐπ' αὐτὴν, ὡς κατάρξομαι ξίφει. ἱερὸς γὰρ οὗτος τῶν κατὰ χθονὸς θεῶν, ὅτου τόδ' ἔγχος κρατος ἀγνίσκη τρίχα. Ad quod allusit Virg. Æn. IV, 696 sqq. » Nam, quia nec fato, merita nec morte peribat... Nondum illi flavum Proserpina vertice crinem Abstulerat, Stygioque caput damnaverat Orco. » Muret. in Var. cap. 16, de Vestalium religione ac institutis, honore dignatione; multa Alex. ab Alex. lib. V, c. 12. Vide et eundem lib. V, cap. 18. Ut Flamines Diales inaugurabantur, sic capiebantur Vestales, virginibus e populo viginti lectis, Pontificis arbitratu, ac sortitione ex eo numero in concione facta, ut cuius virginis ducta esset, Pontifex eam caperet, eaque Vestæ fieret. Gellius lib. II, cap. 12. Rævardus cap. 17 Variorum. DALEG. — *Vestalium . . . capillus*. Tondebantur eæ, priusquam in collegium receptæ certo carmine a Pontifice Deo manciparentur et sacrarentur. Sic apud Christianos capillorum positio in viris feminisque Deo dicatis, symbolum servitutis est, qua se Numini, instar servorum, mancipant: unde *Servi Dei* nuncupantur: quod erant olim servi tonsi. Vide DU CANGE in Glossar. verbo *Capilli*. Tonsos deinde crines prius illi vel Apollini Delio, vel alteri Numini consecrabant, vel suspendebant ex arbore. HARD.

LXXXVI. 1. *In Vulcanali*. P. Victor in descriptione urbis Romæ, regione quarta: » Area Vulcani,

mulus constituit ex victoria de decumis², æquæva Urbi intelligitur, ut auctor est Masurius. Radices ejus in forum usque Cæsaris per stationes³ municipiorum penetrant. Fuit cum ea cupressus⁴ æqualis; circa suprema Neronis principis prolapsa atque neglecta.

LXXXVII. Vetustior autem Urbe¹ in Vaticano illex, in qua titulus æreis litteris Etruscis, religione arborem jam tum dignam fuisse significat. Tiburtes quoque originem multo ante urbem Romam habent. Apud eos exstant ilices tres, etiam Tiburto conditore² eorum vestustiores, apud quas inauguratus traditur. Fuisse autem eum tradunt

cum Vulcanali, ubi lotos a Romulo sata, in qua arca sanguine per biduum pluuit. » Vulcanel ædicula fuit Vulcano sacra. HARD.

2. *De decumis.* De parte spoliolum et prædæ decima. HARD.

3. *Per stationes.* Stationes, loca in quibus certo tempore coeunt et consistunt homines. In foro Romano variæ fuerunt: Senaculum, statio, in qua, auctore Valerio, cap. 12, senatores assiduam stationem peragebant, ut citati in curiam venirent: statio municipum: statio juvenum, qui quum patres in curiam deduxissent, quod ait Valer. cap. citato, valvis affixi expectabant, donec officio reducendi fungerentur. RAW. lib. IV, cap. 7 Varior. DAL. — *Per stationes.* Stationes Municipiorum inter Forum Augusti, a P. Victore statuuntur, in descript. urbis Romæ, regione octava. Locus videtur fuisse publicus, in quo post negotia cives convenirent, confabulandi gratia. Juvenalis Sat. XI, v. 4: « Omnis Conventus, thermæ, stationes, omne theatrum », etc. Plinius Ju-

nior, lib. I, ep. 13: « Plerique in stationibus sedent, tempusque audiendis fabulis conterunt. » H.

4. *Fuit cum ea cupressus.* Eane quam Vespasiani avo resurrexisse sponte, auctor est Tacitus, Hist. lib. II, pag. 53? HARD.

LXXXVII. 1. *Vetustior autem urbe*, etc. Pausaniæ sæculo, quod is scribit in Arcadicis, arbores vetustissimæ fuerunt: vitex Samia ad Junonis ædem; olea, in arce Athenis; Deli palma; quercus Dodonæa, et platanus Menelai, hic memorata, quam juxta fontem Caphyis vicinum, Menelaus ad Trojanum bellum iturus ævit. DAL.

2. *Tiburto conditore.* Maro, *Æn.* VII, vs. 670: « Tum gemini fratres Tiburtia mœnia linquunt, Fratri Tiburti dictam cognomine gentem. » HARD. — *Vetustiores.* Adansonius in opere sup. cit. (*Familles des Plantes*, tom. I, pag. cccxiii) plures arborum species citat, quæ quatuor et amplius annorum milibus aut duraverint, aut, si nullus casus præmaturum afferat exitum, duraturæ sint. ED.

filium Amphiarai³, qui apud Thebas obierit una⁴ ætate ante Iliacum bellum.

LXXXVIII. Sunt auctores¹ et Delphicam platanum¹ Agamemnonis manu satam : et alteram in Caphyis Arcadiæ luco. Sunt hodie ex adverso² Iliensium urbis, juxta Hellespontum, in Protesilai sepulcro³ arbores, quæ omnibus⁴ ævis⁵, quum in tantum accrevere, ut Ilium adspiciant, inarescunt, rursusque adolescunt. Juxta urbem autem quercus, in Ili tumulo⁶ tunc satæ dicuntur, quum cepit Ilium vocari.

3. *Amphiarai*. Qui primus somniorum interpretis fuit. Ad ejus oraculum qui pergebant, sacro illi, et aliis diis, quorum nomina in ara sculpta fuerunt, peracto lustrati, arietis pelle substrata obdormiscentes, somnia captabant, quo modo ait Virgilius : « Pellibus incubuit stratis, somnosque petivit. » Rhodig. cap. 14. DAL.

4. *Una ætate*. Annis 37. Vide Cl. Alex. Strom. lib. I. Ætas et de annis triginta dicitur, auctore Servio in Georg. III. Et sæculum Drpidis olim, teste Plinio inferius, cap. 95. HARD.

LXXXVIII. 1. *Sunt auctores*. Theophrast. Hist. Plant. lib. IV, cap. 14 : Τινὲς δὲ φασί, καὶ τὴν ἐν Δελφοῖς πλάτανον Ἀγαμέμνονα φυτεύσαι, καὶ τὴν ἐν Καρύαις τῆς Ἀρκადίας. HARD.

2. *Sunt hodie ex adverso*, etc. Legend. « Sunt hodie ex adverso Iliensium urbis, juxta Hellespontum, in Protesilai sepulcro arbores, quæ omnibus ex eo ævis, quum in tantum adcrevere ut Ilium aspiciant, inarescunt, rursusque adolescunt. » SALM.

3. *In Protesilai sepulcro*. De hujus delubro diximus lib. IV, cap. 18. Harum arborum meminit Philostratus, in Heroic. pag. 644. HARD.

4. *Quæ omnibus*. Lege cum Salmasio : « quæ omnibus ex eo ævis cum, etc. » *Omnibus ævis*, manifeste hic dicitur pro omni tempore, et pro toto illo spatio quod a Protesilao usque ad suum sæculum effluxit. Neque totas interibant arbores, sed saltem folia. Vide Vossium in Melam, pag. 128. — *Quæ omnibus ævis*. Ita rescripsimus ex Colb. 3. Ita Vossius in suis libris scribi asseverat, Obes. in Melam (vid. supra). HARD.

5. *Ævis*. Ἐφηβοῖον locus in quo ἔφηβοι exercebantur : epheborum palæstra. In iis Protesilai ædificiis multas ejuscemodi fuisse arboribus consitas probabile; quæ, ut inquit auctor, arescebant, et rursum adolebcebant. DALEC.

6. *Ili tumulo*. Ilium Trois filium fuisse docet Homerus in Iliad. Y. Quæ Plinio quercus, ea Theophrasto hoc ipsum referenti, Hist. lib. IV, cap. 14, περὶ dicitur, ut ante monuimus, cap. 6. HARD.

1. LXXXIX. Argis olea etiamnum durare dicitur, ad quam Io in vaccam mutatam Argus alligaverit. In Ponto circa Heracleam aræ sunt Jovis Stratii¹ cognomine : ibi quercus duæ ab Hercule satæ. In eodem tractu portus Amyci² est Bebryce rege interfecto clarus. Ejus tumulus a supremo die lauro tegitur, quam insanam vocant : quoniam si quid ex ea decerptum inferatur navibus, jurgia fiant, donec abjiciatur. Regionem Aulocrenen diximus³, per quam ab Apamia in Phrygiam itur : ibi platanus ostenditur⁴, ex qua pependerit Marsyas victus ab Apolline, quæ jam tum magnitudine electa est. Nec non palma Deli⁵ ab ejusdem Dei ætate conspicitur. Olympiæ oleaster⁶, ex quo primus Hercules coronatus est, et nunc custoditur religiose. Athenis⁷ quoque olea durare traditur in certamine⁸ edita a Minerva.

LXXXIX. 1. *Jovis Stratii.* Jovem Stratum, hoc est, militare, Veteribus coli solitum, auctor est Julius Pollux. HERM. BARBARUS.— *Jovis Stratii.* Διὸς Στρατίου meminit Herodot. in Terpsich. lib. V, cap. 33, Jovis Militaris. HARD.

2. *Portus Amyci.* De eo diximus lib. V, cap. 43. HARD.

3. *Aulocrenen diximus.* Lib. V, cap. 29. HARD.

4. *Ibi platanus ostenditur, ex qua pependit Marsya victus ab Apolline.* Lego non *platanus*, sed *pinus* : nam e pinu suspensum ab Apolline Marsyam auctor est præter cæteros Archias poeta græcus epigrammaton sect. III. PINT.— *Ibi platanus.* Hyginus fab. 165 : « Apollo victum Marsyam ad arborem religatum, Scythæ tradidit, qui eum membratim separavit. » Non platanum eam, sed pinum fuisse Archias ait in Anthol. lib. III, cap.

8, Epigr. ἐκλασίας πίτυος. Nicand. quoque in Alexiph. pag. 151, et Philostr. in Icon. HARD.

5. *Nec non palma Deli.* Cicero de Legg. I : « Nisi forte Athenæ tum sempiternam in arce oleam tenere potuerunt : aut quam Homericus Ulysses Deli se proceram et teneram palmam vidisse dixit, hodie monstrant eandem, etc. » Locut. Homeri est Odyss. Z, v. 163. Vide et Ælian. Var. Hist. lib. V, cap. 4 ; et Theophr. Hist. lib. IV, cap. 14, etc. HARD.

6. *Olympiæ oleaster.* Arist. πρὶ θαυμάσι. ἀκούσι. Interpres Aristoph. in Pluto, in voce καλλιέργειος. Theophr. Hist. lib. IV, cap. 15. DAL.

7. *Athenis.* Cicero l. c. Herod. Uran. lib. VIII, pag. 480. HARD.

8. *In certamine,* etc. Fabulantur Græci de Athenarum principatu cum Neptuno Minervam certasse. Litem Jupiter sic diremit : ut ia

XC. E diverso¹ brevissima vita est² Punicis, fico, malis : et ex his³, præcocius brevior quam serotinis, dulcibus quam acutis : et dulciori in Punicis⁴. Item in vitibus⁵, præcipueque fertilioribus. Græcinus auctor est, sexagenis annis durasse vites. Videntur et aquaticæ⁶ celerius interire. Senescunt quidem⁷ velociter, sed e radicibus repullulant laurus⁸, et mali, et Punicæ. Firmissimæ ergo

potiretur loco, qui de civibus optime mereretur. Urbem portu ac navalibus Neptunus instruxit; Minerva oleam in arce edidit : ea re vicisse Palladem pronunciatum est. Auctor Geop. lib. IX, cap. 1, pag. 218 et 219. H. — *Minerva*. Menere in saliare carmine, menervare, monere : unde minisci, comminisci. Hinc Miverva sapientiæ Dea, quæ bene monet. DALEC.

XC. 1. *E diverso*. Hæc apud Theophr. lib. IV, cap. 14. De Punicis etiam Martialis subscribit, lib. I, ep. 44 : « Aut imitata breves Punica mala rosas. » Breves dixit, quia brevis ævi inter flores, ut *Punica mala* inter arbores. ED.

2. *Brevissima vita est*. Theophrastus lib. VI, cap. 13 : « Vivunt prædictæ aliæque complures longo tempore. Brevi profecto punica, ficus, malus, præcipue verna et dulcis minus quam acida, ut inter punicas quæ nucleo carent interiori. » Ex quibus Theophrasti verbis apparet legendum hic esse non *acutis*, sed *acidis*. Neque enim *acutum* opponitur *dulci* : immo fieri potest ut aliquid simul sit et dulce, et acutum, ut de melle supra Plinius lib. II, cap. 15, retulit, et Dioscorides lib. II. Neque *dilutior* lego cum Hermolao, ex cuius casti-

gatione quis sensus elici possit non video, sed, licet dura nimis castigatione, *apyrenis*, hoc est, sine nucleo. ΠΥΡ.

3. *Et ex his*. Ex malorum genere. HARD.

4. *Et dulciori in Punicis*. Sensus est : Quo dulciora poma, eo minus vivacem esse arborem. ΓΕΛΗΝ. — *Et dulciori*. In Punicorum genere, dulcia, quæ et apyrina dicuntur, ex arbore gignuntur minus vivace. De Punicis apyrinis, lib. XIII, cap. 34. Theophr. l. c. ὁσπερ τῶν ῥοῶν ἢ ἀπύρηνος. HARD.

5. *Item in vitibus*. Theophr. loc. cit. HARD.

6. *Videntur et aquaticæ*. Ut salix, populus, sambucus. Theophr. l. c. et de Causis, lib. II, cap. 15, pag. 249. Et animalium quoque aquaticis, quam terrestribus, vitæ brevius spatium est. HARD.

7. *Senescunt quidem*. Theophr. Hist. lib. IV, cap. 14. HARD.

8. *Sed e radicibus repullulant laurus, et mali, et punicæ*. Lego e lateribus, non e radicibus, ex Theophrasto, lib. IV, cap. 13 : « Quædam senescunt quidem putrescuntque velocius, sed ex iisdem rursus latere suo germinant, ut laurus, mali, punicæ. » ΠΥΡ. — *Sed e radicibus*. Theophrast. παραβλασάνει, emittit

ad vivendum oleæ⁹, ut quas durare annis cc inter auctores conveniat.

XCI. Est in suburbano Tusculani agri colle, qui¹ Corne appellatur, lucus antiqua religione Dianæ sacratus a² Latio, velut arte tonsili coma fagei nemoris. In hoc arborem eximiam ætate nostra adamavit Passienus Crispus³ his consul, orator; Agrippinæ matrimonio et Nerone privigno clarior postea; osculari compectique eam solitus, modo cubare sub ea, vinumque illi affundere. Vicina luco est ilex, et ipsa nobilis, xxxiv pedum ambitu caudicis, x arbores mittens singulas magnitudinis visendæ; silvamque sola facit.

XCII. Edera¹ necari arbores certum est. Simile quiddam et in visco: tametsi tardiozem earum injuriam² arbitrantur; namque et hoc præter fructus³ agnoscitur non in novissimis⁴ mirabile. Quædam enim⁵ in terra gigni non possunt, et in arboribus nascuntur; namque quum⁶ suam sedem non habeant, in aliena vivunt, sicut viscum. Est et in Syria⁷ herba quæ vocatur cadytas, non tantum ar-

germina: adnata e latere interdum fit: e radice non raro. HARD.

9. *Firmissimæ ergo ad vivendum oleæ.* Theophrast. Hist. lib. IV, cap. 15. DALBC.

XCI. 1. *Qui Corne.* Ita Reg. 2, aliique, et editi. HARD.

2. *A Latio.* Ita libri omnes. An a Latino? An a communi Latii? H.

3. *Passienus Crispus.* De eo Seneca Nat. Quæst. IV, in præf. p. 883: «Crispus Passienus, quo ego cognovi nihil subtilius in omnibus rebus, etc.» Passieni oratoris dictum in Caium Principem, Tacitus refert Annal. lib. VI, pag. 140. Ex Suetonio in Nerone, cap. vi, apparet, Claudii temporibus obisse. HARD.

XCII. 1. *Edera necari.* Id prolixè Theophr. docet de Caus. lib. II, cap. 25, pag. 25. Vide quæ diximus cap. 62. HARD.

2. *Earum injuriam.* Ederæ et visci. Viscum, *le guy de chêne.* H.

3. *Præter fructus.* Præter gallam, glandesque. HARD.

4. *Agnoscitur non in novissimis.* etc. Vide supra cap. 30 hujus libri. DALBC.

5. *Quædam enim.* Hæc deinceps totidem verbis Theophr. de Caus. lib. II, cap. 23, pag. 259. H.

6. *Namque quum suam,* etc. Theophr. de Caus. lib. II, cap. 23. DAL.

7. *Est et in Syria.* Theophr. l. c. ἔτι δὲ τὸ Συριακὸν βετάνιον. ὃ καλεῖται καδύτας, καὶ δένδρας, καὶ

boribus, sed ipsis etiam spinis circumvolvens sese⁸: item circa⁹ Tempe Thessalica, quæ polypodium vocatur, et quæ dolichos, ac serpyllum. Oleastro quoque deputato¹⁰ quod gignatur, vocant phaunos¹¹. Quod vero in spina fullonia

ἀκάνθαις ἐμφύεται, καὶ ἄλλοις τισί. H.

8. *Circumvolvens sese*. Lego: « Circumvolvens se: item circa Tempe Thessalica. Innascitur aliis et quæ polypodium vocatur, etc. » Parum distincte hæc Plinius. Polypodium quidem aliis plantis innascitur: dolichos vero et serpyllam non innascitur, sed scandendo iis invehuntur, quæ pro adminiculo sunt. DALEC. — *Cadytas*, etc. *Casyta filiformis* (*Enneand. monogyn.* gen. 997, Pers. *Plant. incert. sed.* Juss.) sine dubio τὸ Συριακὸν βοτάνιον est, quod *cadytas* Theophr. appellat (de Caus. II, 23). Miram eam vocat auctor græcus et paradoxam, qualem Forskaleus (*Flor. Egyptiac.* Arab. pag. 84), *Voluella aphylla* nomine, in Arabia inventam describit. ED.

9. *Item circa*. Theophr. l. c. Καὶ τὸ πολυπόδιον ἐπὶ τισὶ δένδροις, « quibusdam innascitur arboribus. » Aliunde Plinius hæc mutuatus est, ubi legisse videtur, ἐπὶ τοῖς συνδένδροις. Vocant autem Græci, Hesychius, cæterique, Tempe, Τέμπη, τὰ σύνδενδρα χωρία. Nec porro Theophrastus, aut Plinius, de polypodio, dolicho, serpylloque tractant eo loci, quod aliis ea plantis innasci putent, ut viscum: sed quod ea vitam non habeant, nisi aliis circumvolvant sese, iisque ceu adminiculo innitantur, ut edera: ταῦτα γὰρ, καὶ πρὸς ἑτέρῃ διώκει, etc. Polypodium pingit Dodonæus,

Pempt. III, lib. V, pag. 461. Latini Filiculam vocant: Galli *Polypode*. Δόλιχος idem qui phaseolus: Gallis *severolle*, *seve de mer*. Ab eodem Dodonæo pingitur, Pempt. IV, lib. II, cap. 6, pag. 509. Vide quæ dicturi sumus lib. XVIII, cap. 33. De serpyllo dicemus lib. XX, cap. 90. H. AND. — *Polypodium vulgare* (*Cryptogam.* Linn. *Filic.* Juss.), nobis, ut Veteribus, satis notum. Δόλιχος Græcorum (*Phaseolus vulgaris*, *Diadelph. decand.* gen. 1701, Pers. *Leguminos.* Juss.) habitat sponte in India orientali; nunc vulgo colitur. Jam tum ex India forte cum Alexandri militibus allatos fuisse phaseolos, patet e descriptione Theophrasti, Hist. VIII, 3, et e loco Galeni (de Facult. al. I, pag. 317), ubi a Diocle inde Carystio, Theophrasto tempore æquali, descriptos fuisse refert. ED.

10. *Oleastro quoque deputato*. Lego: « Oleastro quoque deputato, quod gignatur, vocant phaunos, » id est, φαλίους δαΐας. S. ALM.

11. *Vocant phaunos*. Ita libri omnes: neque eos audio, qui ut Plinium erroris insimulant, Theophrastum ipsum corrumpunt: apud quem Hist. lib. II, cap. 3, non φέρειν θέλος, sed φέρειν φαυλίας, hoc est, olivas, scriptum olim fuisse volunt, insigni fraude. Nam quum sint hæc græci scriptoris verba: ὁ γὰρ ἐπὶ τοῦ κωτινεῦ φασι συμβαίνειν, ὥς ἂν περιώτρης τὰν

hippophæston¹², capitulis inanibus, foliis parvis, radice alba, cujus succus ad detractones¹³ in comitali morbo utilissimus habetur.

- XCIII. Visci tria genera¹. Namque in abiete ac larice stelin² dicit Eubœa nasci, hyphear Arcadia³. Viscum autem in quercu, robore, pruno silvestri⁴, terebintho, nec aliis arboribus adnasci, plerique. Copiosissimum in quercu, quod dryos hyphear⁵ vocant. In omni arbore, excepta ilice et quercu, differentiam facit⁶ odor virusque, et fo-

θαλίαν, ἡ ὅπως μεταφυσιοῦ, φέρειν θαλός· quis non intelligit, similitudine vocum θαλός et θαλία lusisse eum? Quid porro hoc loco valeat vox ea θαλός, tam incompertum est, quam quid latina *phaunos*. H.

12. *Hippophæston*. Oscitanter Plinius hippophæston recenset inter plantas, quæ aliis subnixæ vivunt. Nam humilis herba est, humi strata, ut et serpyllum, non tamen in vicina scandens dolichi modo. DALEC. — *Hippophæston*. Apud cæteros scriptores, hippophæston ipsa spina fullonia est, non aliquid ei adnatum, ut dicemus lib. XXVII, cap. 66, ubi hæc iterum repetuntur. H. — Dioscoridi est *Cnicus stellatus* Wild. SPRENGEL.

13. *Detractones in comitali morbo*. Ad dejiçiendos alvo pravos humores. HARD.

XCIII. 1. *Visci tria*. Theophr. Hist. lib. IV, cap. 15. Visci fructuosi iconem vide apud Dodon. pag. 814. HARD. — *Viscum album* (*Diæc. tetrand.* gen. 2204, Pers. *Caprifol.* Juss.). Habitat in variis arboribus. EU.

2. *Stelin*. Stelis Eubœensium vox est, Hyphear Arcadum, viscum communis. Alii Stelin et Hy-

phear nasci volunt in pino et abiete, viscum in quercu, terebintho, et aliis multis. Theophrast. DALEC. — *Stelin*. Theophr. de Caus. lib. III, cap. 16: Ἡ ἱξία, καὶ ἡ ζαλὶς, καὶ τὸ ὑφear· ὧν τὴν μὲν ζαλὶν καλεῖσιν Εὐβοαῖς, τὸ δ' ὑφear Ἀρκαδίς· ἡ δὲ ἱξία κοινὴ πᾶσιν. Τὸ γὰρ ὑφear ἐν ταῖς ἐλάταις καὶ πύκναις γίνεσθαι, καὶ ἡ ζαλὶς. Ἡ δ' ἱξία, καὶ ἐν δρυὶ, καὶ ἐν τερμίνθῳ, καὶ ἐν ἑτέροις πλείοσιν. EU rursus πύκνη larix. H.

3. *Hyphear Arcadia*. Vide quod adnotatum est ad cap. 30 hujus lib. DALEC.

4. *Pruno silvestri*. In MSS. *primo*. Mallem *piro silvestri*, in qua frequentius, quam in alia quavis arbore viscum reperitur: in pruno autem silvestri, qui observavit, nondum scio. HARD.

5. *In quercu, quod dryos hyphear*. MSS. omnes, *adasphear* vocant. Nusquam Plinio δρύς quercus est, sed robur. HARD.

6. *Differentiam facit*. A visco differt stelis et hyphear, et grani odore, et folii: habet enim utrumque, granum, foliumque, in visco amaritudinem, et lentorem: foetet utrumque in gemino illo grano, quod viscum imitatur. HARD.

lium non jucundi odoris utroque visci amaro et lento. Hyphear ad saginanda pecora utilius⁷. Vitia modo purgat primo; dein pinguefacit, quæ suffecere⁸ purgationi. Quibus sit aliqua tabes intus, negant durare. Ea medendi ratio, ætatis quadragenis diebus. Adjiciunt discrimen, visco in his quæ folia amittant, et ipsi decidere: contra inhærere nato in æterna fronde. Omnino autem satum nullo modo nascitur, nec nisi per alvum⁹ avium redditum, maxime palumbis ac turdis. Hæc est natura, ut nisi maturatum in ventre avium, non proveniat. Altitudo ejus non excedit cubitalem, semper fructectosi ac viridis. Mas fertilis, femina sterilis: aliquando non fert.

XCIV. Viscum confit¹ ex acinis, qui colliguntur messium tempore immaturi; nam si accessere imbres, amplitudine quidem augentur, visco vero² marcescunt. Siccantur deinde, et aridi tunduntur, ac conditi in aqua putrescunt³ duodenis fere diebus: unumque hoc rerum putrescendo gratiam invenit: inde⁴ in profluente, rursus

7. *Ad saginanda pecora utilius.* Theophrast. πρὸς τὸ γυλῦειν. DAL.

8. *Quæ suffecere.* Pinguefacit ea animalia, quibus suffecere vires ad eam purgationem ferendam. Nam multis est ea letalis, nempe iis qui tabe intus laborent aliqua. HARD.

9. *Nec nisi per alvum.* Οὐδὲς, hoc est, columba silvestris, vel ut alii interpretantur, turdus, si devorato visci semine in arhore aliqua saturitatem egerit, viscum aiunt enasci. Athen. lib. IX, pag. 394. Vide Erasm. Chil. I, Cent. 1, Adag. 55: «Turdus ipse sibi malum cacat.» At multis tamen in regionibus turdi non sunt, in quibus visci copia est. HARD.

XCIV. 1. *Viscum confit.* Glutinum nempe quod ad aucupium

pertinet: *la glu*. Id fit ex visci jam laudati acinis sive granis: *des grains de guy*. Ita etiam Diosc. III, 103. H. — Nunc facilius copiosiusque nostratibus conficit viscum cortex supra jam memoratæ arboris, *Illicis* nempe *Aquifoliæ*, quam vulgo dicunt, *le houx*. ED.

2. *Visco vero.* Visco vero faciendo sunt minus utiles. Nec tanta copia viscum reddunt, nec tam eximia bonitate. HARD.

3. *Ac conditi in aqua putrescunt.* Legendum reor, *cocti in aqua*, non *conditi*. Dioscorid. lib. III: «Tunditur autem fructus is, quum cavatur, post hæc in aqua decoquitur.» PINT.

4. *Inde.* Deinde in aqua profluente iterum malleo contusi, ab-

malleo tusi, amissis corticibus interiore carne lentescunt. Hoc est viscum⁵ pennis avium tactu ligandis, oleo subactum, quum libeat insidias moliri.

1. XCV. Non est omittenda in ea re et Galliarum admistratio. Nihil habent Druides¹ (ita suos appellant magos) visco, et arbore, in qua gignatur, si modo sit robur, sacratius. Jam per se roborum eligunt lucos, nec ulla sacra sine ea fronde conficiunt, ut inde appellati quoque interpretatione græca possint Druides² videri. Enimvero quidquid adnascatur illis, e cælo missum putant, signumque esse electæ ab ipso Deo arboris. Est autem id rarum admodum inventu, et repertum magna religione petitur: et ante omnia sexta luna, quæ principia mensium³ annumque his facit, et sæculi et post tricesimum annum,

jectis corticibus, remanet interior caro, quæ lentescit, dum tractatur. HARD.

5. *Viscum*. Scite Plautus in Bacchidibus: « Viscus merus vestra est blanditia: » nempe ad me capiendum illecebra, laqueus, tendicula, insidiæ. Idem scriptor eadem comœdia: « Tactus sum vehementer visco, cor stimulo foditur. » DAL.

XCV. 1. *Druides*. De Bardis, Druidis, et in universum Gallorum moribus, vide plurima apud Rhod. lib. XVIII, cap. 21, præsertim ex Strabone. DALEC.

2. *Druides*. A græca dictione δρῦς, quæ robur significat: vel, ut alii, malunt, a Celtica *Drud*, quæ fortem, strenuum ac fidelem sonat: quod quidem etymon Bucherius noster probat in Belgio Rom. V, 4, § 14. De his multa Cæsar B. G. VI. Diu etiam post inductam Christi religionem invaluisse in Gallia, Italia, Germania, Africa, aliisque lo-

cis, arborum lucorumque cultum, multis proditum est testimoniis, quæ vide apud Du CANGE, in Gloss. v. *Arbor*. HARD.

3. *Mensium annorumque*. Ergo annis illi mære lunaribus utebantur, ut hic aperte quidem Plinius docet. Sed quod hic obiter adnotandum est, mirum profecto, nullum apud Romanos, Græcosve, vel hos etiam Druidas, hebdomadarum usum fuisse. Cyclus scilicet septem dierum Deum ipsummet habet auctorem: sed Abrahæ temporibus neglectus ab hominibus, quia essent in idolatriam omnes fere prolapsi. Sola hunc servavit Abrahæ domus: et mox solis Abrahæ posteris est cognitus. Unde populo Israelitico dicitur, veluti non novo dato, sed vetere renovato mandato, quod abierat in desuetudinem apud cæteras gentes: « memento tu ut diem sabbati sanctifices, » quomodo fecit Noe, subsequitque proxime filii

quia⁴ jam virium abunde habeat, nec sit sui dimidia. Om-

ejus ac nepotes, Exod. XX, 8. Nullum diei septimi in orbem redeuntis vestigium est apud Plinium: id quod certissimo argumento est, apud eos qui Plinium norunt, et scripta ejus perlegerunt, non fuisse hunc cyclum Romanis cognitum. Quid quod nec Livius, Tacitusve in historiis, nec in Fastis Ovidius, nec e profanis scriptoribus alii, quod quidem nunc sciam, appellant diem solis, aut Jovis, aut Lunæ, aut Martis, aut Mercurii, aut Veneris, aut Saturni: tametsi Philaster in Catalogo hæresium auctorem harum appellationum Hermen facit? Illud quidem Horatii, II, Sat. III, vers. 288, ubi mater orans pro salute pueri inducitur: «Juppiter, ingentes qui das adimisque dolores, Mater ait pueri menses jam quinque cubantis: Frigida si puerum quartana reliquerit, illo Mane die, quo tu indicis jejunia, nudus In Tiberi stabit: » hæc inquam verba interpretes nonnulli de die Jovis dicta accipiunt, sed siue ullo probabili argumento. Verius aliquis fuit in vetere Romanorum kalendario dies, qui semel in anno occurreret, quo die scriptum erat *Jejunium Jovi*: sicut est apud Judæos dies Expiationis, decimus dies Tisri, jejunii dies. Unde et hic præter jejunium, veluti culpæ piamentum lavatio pueri sanati in Tiberi Jovi promittitur. Apud Sinas non est cyclus ille septem dierum. Apud Arabes semper fuit, ut in notis ad Alcoranum nondum editis ostendimus, ab Ismaele, Abrahæ filio; Mahumetani ubicumque sunt, habent

illam a Mahomete⁵ Arabe. Non est apud Americanos ullos, exceptis illis qui Christianis sacris sunt imbuti. Non est denique apud ulla gentes quæ verum Deum non norunt: quoniam ab iis qui colere ipsum desierunt, abjectus septimi diei cultus neglectusque est: quem præscriptum ab eo fuisse ob sui reverentiam prædicare possunt iidumtaxat qui eum norunt. Siamenses Sabbatum non noverunt Mosaicum, sive Christianum, quamvis nonnulli secus affirmant: sed quatuor festos dies agitant in novilunio, et lunæ quadrantibus. Scribit ULUG BÉC, in libro quem inscripsit, *Tavarikh*, hoc est, Epochæ, Persæ non habere hebdomadas: sed singulos dies cujusque mensis appellare proprio nomine. At ex quo Mahumetani sunt, numerant Persæ dies hebdomadæ, ut Arabes: et diem Veneris sacrum habent, ut nos Dominicum. Ita et Turcæ, ut diximus, ex Mahumetismo. Cathaïni denique et Turcæ orientales non habent hebdomadas, sed cyclum sexaginta dierum. Cathaïani tamen habent etiam cyclum alterum quindecim dierum. Vide Bibliothecam Orient. D. D'HANSELOR, pag. 122 et 417. Hebræi dicunt primam sabbati, secundam, tertiam, etc. Latini Christiani diem Lunæ, Martis, Mercurii, etc. Græci non sic, sed *δευτέρα*, *τρίτην*, *τετάρτην*, etc. τῆς ἑβδομάδος. HARD.

4. Quia. Quia Luna tum satis virium habet, nec pervenit adhuc ad dimidiam sui magnitudinem, «quam die tantum septima habet.»

nia sanantem appellantes suo vocabulo, sacrificiis epulisque rite sub arbore præparatis⁵, duos admovent candidi coloris tauros, quorum cornua tunc primum vinciantur. Sacerdos candida veste cultus arborem scandit; falce aurea demetit : candido id excipitur sago. Tum deinde victimas immolant, precantes ut suum donum Deus prosperum faciat his quibus dederit. Fecunditatem eo potest dari cui-cumque animalium sterili arbitrantur : contra venena omnia esse remedio. Tanta gentium in rebus frivolis plerumque religio est !

5. *Sub arbore præparatis.* MSS. omnes, *comparatis.* HARD.

EXCURSUS I

DE QUERCUBUS VETERUM.

Ad ea Plinii verba, lib. XVI, capp. 8-13 :

Glandem, quæ proprie intelligitur, ferunt robur, quercus, esculus, cerrus, ilex, suber, etc.

Nullum fere arborum genus ab omni antiquitate hominibus vel gratius fuit, vel utilius, vel etiam majore religionum sanctitate existimatum quam quercus. Excelsæ enim arbores, quæ ad hoc pertinent genus, ad sidera tendere cæloque comas miscere; altissimis defixæ radicibus, robur signare ac firmitatem humanas vires superantem; annosæ eadem cujusvis generis vicissitudines vincere atque æternitatis speciem præ se ferre; umbra diffusarum frondium et foliorum amplorum verecundiam quamdam numinis præsentis atque horrorem ciere videbantur. Accedebat et materiei, quam præbent, utilitas, ad construendas domos varieque instrumenta conficienda; et glandium, quas quædam quercuum species ferunt, suavitas et nutriendi indoles, quæ propitiis deorum dona esse videbantur.

Quum idem arborum genus per totum fere, qui habitatur, terrarum orbem inveniatur, hic antiqui dumtaxat orbis quercus describere, vestigiaque earum monumentis antiquis illustrare conabor. Sunt vero, quot mihi innotescunt, sequentes :

1. Qu. *Robur*, foliis oblongis pedunculatis glabris sinuatis, lobis rotundatis, glandibus oblongis sessilibus (1).

Chêne-mâle. *Stein-Eiche. Winter-Eiche.*

Per totam Europam habitat.

2. Qu. *pedunculata*, foliis oblongis subsessilibus glabris sinuatis, lobis rotundatis, glandibus oblongis pedunculatis (2).

Chêne-blanc. *Stiel-Eiche. Sommer-Eiche.*

Per totam Europam.

(1) Willdenow's Berlin, Baumzucht, pag. 277.

(2) Ib. p. 278.

3. Qu. *pubescens*, fol. oblongis, subtus tomentoso-pubescentibus sinuatis, rotundatis, glandibus oblongis breviter pedunculatis (1).

Chêne noir. *Französische Eiche*.

In Gallia australi.

4. Qu. *Cerris*, fol. sinuato-pinnatifidis subtus pubescentibus, laciniis acutiusculis, ramentis axillaribus filiformibus, calycibus echinato-ramentaceis (2).

Burgundische Eiche.

Habitat in Austria, Helvetia, Italia, Hispania et Asia Minore.

5. Qu. *Esculus*, fol. pinnatifidis, subtus pubescentibus; laciniis lanceolatis acutis, ramentis axillaribus filiformibus, glandibus oblongis, calycibus muricatis (3).

Italianische Eiche.

Habitat in Europa australi.

6. Qu. *Ilex*, fol. ovato-oblongis indivisis serratisque, subtus incanis, cortice integro.

β. Qu. *Smilax*, fol. oblongo-ovatis integerrimis, subtus tomentosis.

γ. Qu. *Gramuntia*, fol. oblongo-ovatis pinnato-spinosis sessilibus subtus tomentosis, glandibus pedunculatis (4).

Yeuse Gall.

Habitant in Europa australi.

7. Qu. *Valentina*, fol. ovato-lanceolatis, serraturis spinosis, subtus pubescentibus (5).

Rovers Hispan.

Habitat in regno Hispaniæ Valentia.

8. Qu. *Suber*, fol. ovato-oblongis indivisis serratis subtus tomentosis, cortice rimoso fungoso (6).

Liège. Kork-Eiche.

Habitat in Europa australi.

9. Qu. *Pseudo-suber*, fol. lanceolatis sinuatis subtus incanis, cortice rimoso-fungoso (7).

Cerro-Sughero Ital.

Habitat in Etruriæ montibus.

10. Qu. *Coccifera*, fol. ovatis indivisis spinoso-dentatis, utrinque glabris, glandibus sessilibus (8).

(1) Willdenow's Berlin. Baumsucht, p. 279.

(2) Ib. p. 280.

(3) Aiton hortus Kewensis, tom. III, p. 358.

(4) Linnæi system. plant. ed. Reichard. P. IV, p. 160.

(5) Cavanilles icones et descript. plant. Hispan. vol. II, n. 141, tab. 129.

(6) Du Roi Harbke'sche wilde Baumsucht, B. II, S. 263.

(7) Santi viaggio al Montamiata, p. 156, tav. IV, quam imaginem repetendam curavi.

(8) Scopoli flor. Carniol. ed. II, n. 1183.

Kermes-Eiche.

Habitat in Europa australi et Asia.

11. Qu. *Ægilops*, fol. ovato-oblongis glabris serrato-dentatis (1).

Velanida.

Habitat in Europa australi. Vide Tournefort. tom. III, epist.

xxi, pag. 297.

Præter has undecim species quercuum in orbe antiquo occurrentium alias observatæ sunt in insulis Moluccis et Japonia, quas vero antiquitati incognitas prætereundas esse duco. Enumeratarum autem specierum plerasque quum in variis monumentis veteribus invenimus, incipiendum esse videtur a sacris Hebræorum libris, in quibus voces

אֵילָן, אֶלֶה (pro quo אֶלֶה Joa. XXIV, 26, legitur) אֵילָן a

pluribus auctoribus quercus species habentur. Doctissimus vero Ol. Celsius egregie monstravit, has voces nil nisi Pistaciam *Terebinthum* signare, quæ in Oriente et annosissima fere et gratissima arbor, materiem etiam præbet durissimam (2). Sola autem vox אֵילָן, quæ Esai.

VI, 13, aliisque locis, cum אֶלֶה conjuncta, ab eadem diserte discernitur, quercus speciem quamdam exprimit, et quidem, meo arbitrio,

Quercum pedunculatam, n. 2,

quæ et excelsior solet esse et diutius persistere, et loca fertilia solumque humile atque udum amare, quum quercus *Robur* magis in montosis et aridis proveniat (3). Materies quoque quercus pedunculatæ durior observatur et firmior ea, quam robur præbet.

Celebratissima erat regio Baschan trans Jordanem, inter annes Jabok et Arnon sita, ob quercuum abundantiam, quam profferret. Laudatur autem præprimis Esai, II, 13; Hezech. XXVII, 6, et Zachar. XI, regio hæc, a fertilitate et quercetorum copia; alioque loco (Num. XXXII, 4) pecoribus alendis aptissima (אֶרֶץ מִלְכָּה) dicitur. Occurrit quoque apud Ptolemæum Βαθαναία nomine (4). Quercuum glandiferarum ubertas gratissimum porcis præstabat pabulum, quorum magnam ibi fuisse frequentiam vel inde colligas, quod duo porcorum millia Christi permissu a dæmonibus in mare præcipitata atque submersa, Evangelica referat Historia. Altitudo quercuum Basaniticarum comparatur Esai, II, 13, cum cedris Libani: firmitas materiei, quam præbent, Hezech. XXVII, 6, laudatur, quum Tyri incolæ ex iis remos navium conficere soliti fuerint: iterumque comparantur Zach. XI, 2, cum cedris Libani.

(1) Scopoli flor. Carniol. ed. II, n. 1185.

(2) Cels. hierobotan. lib. I, p. 34.

(3) Münchhausens Hausvater, Th. V, S. 250, 251.

(4) Arab. p. 7, in Hudson. geogr. minor tom. IV.

Earumdem quercuum lignum adhibebatur ad imagines idolorum conficiendas (Esai, XLIV, 14). Easdemque ad continepdum aggerem, qui ab arce regia ad Salomonis templum, maxime ad portam שַׁלְכַת dictam, ducebat, una cum terebinthis plantatas fuisse, legitur Es. VI, 13. Id quod Celsius optime explicat, quum in vulgaribus versionibus שַׁלְכַת de deciduis arborum foliis male intellectum sit (1). Ea fuit arbor, sub qua Debora, Rebeccæ nutrix, humabatur (Genes. XXXV, 8), אֵלֶּון בְּכוֹת, *quercus fetus*, ideo dicta: eadem, sub qua, ob umbram amoniam, sacra faciebant idololatræ (Hos. IV, 13): eadem quæ generatim symbolum erat fortitudinis (Amos II, 9).

Alia vero quercus species semel in codice Hebræorum sacro nominatur, תַּרְזֵה (Esai, XLIV, 14), ubi simul cum אֵלֶּון quercus pedunculatæ ligno usurpata fuisse ad idola construenda dicitur. Durissima certe arbor intelligitur, quum vocis תַּרְזֵה radix תָּרַז *robustus, firmus fuit*, id indicare videatur. Sine rationibus itaque haudquaquam Celsius quercum *ilicem* hoc nomine intelligi arbitratus est (2), quam Pausaniæ locus (3), quem citat, de σμίλακι, huc non faciat. Accedo ad vetustissima Græciæ monumenta, in quibus δρυὸς arboris nomen sæpissime occurrit. Exprimat vero vel arborem cuiusvis generis altam et prævalentem, sicut אֵילָן Chaldæorum (Dan. IV), vel speciatim omne id genus, quod nos nomine quercuum comprehendimus. Illud quidem patet, tum ex aliis, tum præcipue ex Lycophronis loco (4):

Στρατῶ δ' ἀμίκτη πάσα μὲν βρωθήσεται
Φλιῶτιν ἐκδύνουσα δίπλακα σκίπην
Καρποτρόφος δρυς.

Ad quem locum scholiastes omne arboris genus a Veteribus δρυὸς nomine comprehendi testatur, quod etiam Aristophanis scholiastes confirmat his verbis: Οἱ ἀρχαῖοι πᾶν δένδρον δρῦν ἐκάλουν, ὥσπερ καὶ ἀκρόδρυα, τὰ ἀρχαῖα τῶν δένδρων (5). Hinc et Hesychius δρῦν exponit πᾶν δένδρον καὶ ξύλον, et δρυτόμον, ὑλοτόμον, vel ξυλοτόμον (6).

Quodsi vero quercus quædam eo nomine a poetis Græcis insignitur, est potissimum utraque patriarum quercuum species:

(1) L. c. p. 41, 42.

(2) L. c. lib. II, p. 270.

(3) Lib. VIII, c. 17, p. 400, tom. II ed. Facii.

(4) Alexandr. v. 1423.

(5) Aristoph. Equit. v. 672.

(6) Hesych. Lexic. col. 1038, ed. Alberti.

Quercus nimirum *Robur* et

Quercus *pedunculata*,

præsertim si nil, præter amplitudinem, proceritatem, umbram amœnam atque annosam senectam laudatur. Ubi vero durities materiei et utilitas, ubi frequentia major ad fontes atque in locis humilibus prædicatur, ibi Qu. *pedunculatam* nostram intelligi exploratum habeo. Occurrunt tamen tot tantæque utriusque speciei varietates, ut Qu. *Robur* præsertim sæpius humilior observetur, *pedunculata* vero excelsior.

Utraque igitur quercuum species ea est, quam poetæ ob radicis longitudinem et altitudinem laudant, quæ tanta est, ut et nostrates, qui sylvas curant, tradant has arbores

.....quantum vertice ad auras
Æthereas, tantum radice in Tartara

tendere. Quod vero υπερβολικῶς dictum de incredibili fere altitudine radicum valet. Homerus jam fortitudinem heroum in pugnis perbelle ita exprimit (1) :

Ἔστασαν ὥς ὅτε τε δρύας οὖρασιν ὑψικάρηναι,
Αἶτ' ἀνεμον μίμνουσι καὶ ὑπὸν ἤματα πάντα,
Ῥίζησιν μεγάλοι διηνέκισσ' ἀραρυῖαι.

Vossius :

.....Also stehn hochwipflige Eichen der Berge,
Welche den Sturm ausharren und Regenschauer beständig,
Eingesenkt mit grossen und weithin reichenden Wurzeln.

Hinc et βαθύρριζοι sæpius Veteribus dicuntur.

Utraque quercus ob annosam senectam Veteribus sacra, et ob tenebricosam frondium umbram eo inserviit, ut sub eadem idola colerentur. Hinc præsertim lucus Jovi dicatus, ob antiquissimas quercus, Dodonæ in Chaonia Epiri, celebrabatur (2). Hinc quercubus inhabitare nymphas, quas peculiari nomine Δρυάδας, Ἀμαδρυάδας, Ἐπιμελιάδας aut Ναϊάδας appellabant, veteres Græci arbitrabantur (3). Has autem fere una cum quercubus esse natas, iisdem invigilare; gaudere, quum imbribus quercus nutriuntur, flere vero, dum decidunt folia, Callimachus fabulatur (4) :

Ἢ ῥ' ἐπεὶ ἐγένοντο τότε δρύας, ἦνίκα νύμφαι·
Νύμφαι μὲν χαίρουσιν, ὅτε δρύας ὁμβρὸς αἴξει,
Νύμφαι δ' αὖ κλαίουσιν, ὅτε δρυεὶν οὐκ ἔτι φύλλα.

(1) Il. M., 132.

(2) Pausan. lib. VIII, c. 23, p. 415; tom. II, ed. Fac.

(3) Schol. Apollon. Rhod. Argonaut. lib. II, ad v. 479.

(4) Hymn. in Delum, v. 83, s.

Decantatissimus est cultus quercuum apud veteres Germanis incolae. Celtarumque tribus, quem praeſter Caesarem (1) Plinius (2) quoque memorat, unde etiam viscum quernum, sub nomine *Gut-Ayl*, tanquam *κράναιον* praedicabant Druidae, quorum nomen ipsum varii auctores a quercuum *græco* nomine derivarunt. Immerito id quidem, quum *gallicum* nomen quercus *druis* fuerit (3).

Quercus *Robur* ipsa a Theophrasto *πλατύφυλλος* dici videtur, quum folia superne latiora esse soleant (4). Hujus materiam non usui economico idoneam, nec ad cremandum utilem habet: neque gallas, quas ferat, in magno haberi pretio, neque glandes. Ante mediam ætatem folia non germinare, quod apprimè cum nostro robore congruit. Dicitur enim idcirco *Winter-Eiche*.

Hujus varietas humilis a Macedonibus *δερρις* vocabatur, nequaquam itaque *δερρις* *cerus* habenda, quum suae glandibus earumdem vesci tantum, dum aliis fructibus careant, referat Theophrastus (5). Sistit quernos frutices, qui in altitudinem non prosilire Columellae dicuntur (6): in caeduis silvis enim nati sunt, aut ab armentis temerè depasti. Satianda enim esse armenta frondibus quernis ad kalendas novembres neque, idem suadet auctor (7).

Proceræ autem hujus speciei arbores in montibus latius proveniunt, quæ in adis locis et humilibus: eas itaque sunt

Καλαί, ταιθέουσαι ἐν ὄρεσιν ὑψηλοῖσι
ἔς τ' αὖς δίδεται (8),

eas sunt, quas Virgilius *æsculos*, Jovi sacras, *scopulis hæere* dicit (9).

Accedo ad secundam quercuum speciem, *pedunculatam*, quæ a materiei præstantia ad ædes navesque construendas et ad conficienda varia instrumenta a Veteribus laudatur. Lignum enim ejus infinitam habere æternitatem, parum habens humoris et aeris et ignis, docet Vitruvius (10). E Dodonæa quercu Argo compacta fertur Valerio Flacco (11). *Ἀρσοναγῆ* *στολὸν* dicit Sophocles in deperdito Philoctete Trojano,

(1) Cæs. de Bello Gall. lib. III, c. 14.

(2) Plin. lib. XVI, c. 44. (Nost. edit. cap. 95. Ed.)

(3) Keyssler antiquit. septemtrion. et celt. p. 37.

(4) Histor. plant. lib. III, c. 9, p. 50, c. 10, p. 52.

(5) Ib. lib. III, c. 10, p. 52.

(6) Columell. de Re Rustic. lib. VII, 6, p. 364, ed. Schneider.

(7) Ib. lib. VI, c. 3, p. 298.

(8) Homeri hymn. in Vener. v. 267.

(9) Virgil. Georg. lib. II, v. 15, 290, et Martini comm. ad h. v.

(10) Architect. lib. II, c. 9, p. 33.

(11) Argonaut. lib. I, v. 302.

classem e quernis lignis fabrefactam (1). De Venetis narrat Strabo, naves πλατύφυγας ποιεῖν καὶ ὑψηλὰ κρημναῖα καὶ ὑψηλὰ πύργους, δρυὶν δὲ ὅλης, ἥς εἰσὶν ὑπόρια (2). Ex eodem ligno veteres idololatrias, teste Pausania, simulacra Deorum suorum confecisse dicuntur (3).

Durities ligni comparationem cum silice et scopulis peperit, quam multoties apud antiquos legimus. Penelope Ulyssem adloquitur :

Οὐ γὰρ ἀπὸ δρυὸς εἴσι παλαιάτου οὐδ' ἀπὸ πέτρης (4).

Hinc Ovidius de puella :

Illa graves potuit quercus, adamantaque durum,
Surdaque blanditiis saxa movere suis (5).

Ad cremandum itaque præferebatur id lignum, et ad busta conficienda, ut ad tumulum Patrocli ex πολυπίδακι Ida quercus ὑψιχομοὶ advectæ testantur (6).

Temporibus Theophrasti ea quercus ab Idæ incolis Αἰγύλωφ dicebatur. Maxime fere procera et recta dicitur, atque materies optima ad opera humana : in cultis rarius occurrere (7). Gallas proferre, quæ utiliter adhiberi ad coria paranda non possint : proferre quoque φάσκειν seu lichenem (Usneam *plicatam*, *barbatam*, *floridam* Hofmann.), pendulum, sæpe cubitalem. Male itaque *cerrum* interpretantur αἰγύλωπα versiones antiquæ (8), quod Salmasius jam notavit (9) : immerito vero ipse αἰγύλωπα credit *esculum* esse, quum hujus fructus edules, αἰγύλωπος vero amaræ sint : ob eandem rationem neque nostra ægilops priscorum αἰγύλωπι respondet.

Eam arborem docet Apuleius ἐν τοῖς συνεχῶς κατομβριζομένοις τόποις plantari (10).

Proferre hanc quercum eas gallas, quæ nomine *Knopperrn* venduntur, Burgsdorfius optime probavit (11). Interest vero inter eas et vulgares, quod non globosæ sint, sed difformes, angulosæ, majoresque et fir-

(1) Hesych. lexic. col. 1038, not. Alberti ad h. v.

(2) Geogr. lib. IV, p. 297, ed. Almeloveen.

(3) Lib. VIII, c. 17, p. 400.

(4) Od. T, 163.

(5) Amor. lib. III, el. VII, v. 57.

(6) Il. Ψ, 119.

(7) Theophrast. Histor. plant. lib. III, c. 9, p. 50.

(8) Valer. Cord. annot. in Dioscorid. lib. I, c. 143, f. 21, b ; Clus. rar. stirp. Hist. lib. I, c. 13, p. 20.

(9) Plinian. exercit. p. 360.

(10) Geoponic. lib. II, c. 8, p. 115, ed. Niclas.

(11) Schriften der Berlin. Gesellsch. naturforsch. Freunde. B. IV, H. 1, et Krünitzens Encyclopädi. B. XL1, S. 706.

miores orientalibus. Cognovisse hanc gallarum quercus pedunculatæ virtutem Theophrastus non videtur, sicut et nostri mercatores nuperimis eam tandem temporibus didicerunt (1). Oritur autem ea diffidentia gallarum inde, quod chrysalis cynipis fructui immaturo sese insinuat atque tuberculum excitat difforme, quum alioquin ea insecta soleant folia maxime amare.

Quod superest, Arabes hanc arborem nomine بلوطه *Belutah* insigniunt, glandes قلت *Kūlot*, et gallas سه *Such* vocant (2), aut حفس *Hafs*.

Jam vero ad antiquissimam simul et vetustissimam quercuum speciem transeamus, *esculum*, glande non solum esculenta, sed et sapidissima celebrata. Ea est, quæ φηγός a Veteribus dicta, primum Arcadibus nutrimentum præbebat, postquam Pelasgus regnare cœpisset. Is enim Arcades, qui antea nonnisi radices ac herbas devoraverant, docuit tuguria ædificare, tunicas e coriis suillis consuere, ac glandium, quas φηγός profert, esum præferre. Fuit vero tam frequens atque diuturnus hic glandium cibus Arcadibus, ut, quo tempore monuit Apollo Lacedæmonios, ne Arcades bello lacerarent, celebre illud oraculum pronunciaverit (3):

Ἀρκαδίην μ' αἰτεῖς; μίγα μ' αἰτεῖς· οὐ τοι δώσω.
Πολλοὶ ἐν Ἀρκαδίῃ βαλανηράχοι ἀνδρες ἔασιν,
Οἱ σ' ἀποκωλύσουσιν· ἐγὼ δέ τοι οὐ τι μισγαίρω.

Hinc quoque lumen accipit Penelopes sermo, supra allegatus:

Οὐ γὰρ ἀπὸ δρυὸς ἔσσι παλαιάτου, οὐδ' ἀπὸ πέτρης,

quem Eustathius ita explicat, ut Ulyssem genus suum haudquaquam ex Arcadum glandibus vescentium temporibus deducturum esse speraverit conjux, sed veros parentes indicaturum. Addit idem Eustathius proverbium: Ἐκ δρυὸς, eundem pristinum Arcadum victum quoque indicare, quippe quod de homine usurpetur, qui tum tenuissimo usus fuerit victu, jam ad lautum vivendi genus transeat (4).

Eandem φηγὸν sub nomine δρυὸς laudat Hesiodus, quod summa ferat glandes, media vero apium opificia.

(1) Beckmanns Vorbereit. zur Waarenkunde, Th. I, S. 374.

(2) Serapion de simplic. Medicam. f. 135, b. Al-'Awam Hispanensis in Casiri biblioth. Escorial. vol. I, p. 323.

(3) Herodot. lib. I, c. 66, p. 35, ed. Reiz. Pausan. lib. VIII, c. 1, p. 349, t. II, ed. Fac.

(4) Eustath. in Od. T, p. 293 (fol. Basil. 1558).

Τοῖσι φέροι μὲν γαῖα πολὺν βίον· οὖραι δὲ δρυς,
Ἄκρη μὲν τι φέροι βαλάνους, μέσση δὲ μελισσας (1).

Ante Lunam autem *Arcades* gavisos fuisse glandibus hisce esculentis, testatur *Apollonius Rhodius* (2) :

Ἀρκάδας, οἱ καὶ πρόσθε σιληναίης ὑδίνονται
Ζῶειν φηγὸν ἰδόντας ἐν οὖραισιν....

cujus distichi quum scholiastes varias afferat explicationes, ea præprimis mihi arridet, quam ex *Aristotele* περὶ τῆς Τρυγατῶν πολιτείας sumit, *Arcades* nempe *Barbaros* vicisse πρὸ τοῦ ἐπιτεῖλαι τὴν σιλήνην, id est, vespertino tempore, antequam luna apparuerit, in fugam adeo rapidam conjectos fuisse, ut προσιληναῖοι dicti fuerint. Inde quoque idem auctor folia querna Rheæ, deorum matri, sacra fuisse tradit, διὰ τὸ καὶ πρὸς σίγας καὶ πρὸς τροφήν πρῶτον χρησιμῶσαι (3). *Plutarchus* testatur, ob dulce nutrimentum, quod φηγὸς præbeat et δρυς, ζεῖδωρον καὶ μητέρα καὶ τροφὸν appellatam fuisse a *Veteribus* (4). Συγγένειαν *Arcadibus* quamdam esse ad quercum (5), ac ideo frondes quernas quoque coronis sertisque civicis inserviisse (6). Quod superest, *Strabo* (7) jam *populum Hispanum* vesci per duo anni tempora glandibus quernis refert, idemque narrat de *Maroccanis* *Hostius* (8).

Theophrastus præter dulcissimas glandes prædicat firmitatem materiei ac robur, quæ tanta sint, ut putrescere numquam soleat. Arborem ipsam non valde proceram esse, sed caudice crassissimo instructam (9). Quam quidem arborem longe differre a nostra fago, bene jam animadvertit *Valer. Cordus* (10), nominisque etymologiam *Salmasius* jure quidem a φαγεῖν comedere, ut *Romani esculi* ab *esca*, deduxit (11).

(1) *Op. et dies*, p. 231.

(2) *Argonaut.* lib. IV, v. 265.

(3) *Lib. I*, v. 1125. Aliam et doctissimam quidem explicationem *Bottigeri* vid. in *Sprengel's Beytr. zur Geschichte der Medicin*, St. II, S. 29.

(4) *Plutarch.* de carnis esu, p. 993, ed. *Xyland*.

(5) *Ej. Quæst. Rom.* p. 285.

(6) *Ej. Coriolan.* p. 214: Ἔστι δὲ τὴ δρυς τῶν μὲν ἀγγίων καλλικαρπότατον, τῶν δὲ τιθασῶν ἰσχυρότατον. Ἦν δὲ καὶ σιτίον ἐπ' αὐτῆς ἡ βάλανος, καὶ ποτὸν τὸ μελίτιον. Ὅψον δὲ παρείχετο τὰ πλεῖστα τῶν νεομενέων καὶ πτηνῶν, θήρας ὄργανον φέρουσα τὸν ἰζόν.

(7) *Lib. III*, p. 233.

(8) *Nachrichten von Marokos*, S. 306.

(9) *Hist. plant. lib. III*, c. 9, p. 50. Cf. de iis glandibus *Galen.* de facult. alim. lib. II, p. 329.

(10) *Annot. in Dioscorid. lib. I*, c. 144.

(11) *Plinian. exercit.* p. 360.

Tertia species, *Quercus pubescens*, quum in sola fere Gallia prove-
niat, Veteribus incognita fuit. Clusius primus eam nomine *Roboris* I.
ita designavit: Humilis frutex, contortis ramis, foliis magis sinuosis et
incisis quam quercus, nec ita viridibus, sed aversa parte pubescentibus.
In Aquitania maxime frequentem esse (1).

Sequitur de *Cerro* sermo, quam quidem arborem a Theophrasto
primum ἀλίφλοιον nomine descriptam esse cum Salmasio persuasum
habeo (2). Merito taxat eos, qui ἀλίφλοιον *salsicorticem* verterunt, quasi
ἀλς intelligatur, quum ipsum Theophrasti additamentum, arborem
eamdem et εὐφλοιον appellari, satis doceat, ab ἀλς *satis* esse derivan-
dum. Caudice etiam gaudere ἀλίφλοιον crasso et fungoso, οὐκ ἰγυαρδίῃ,
liguoque hoc et *Æoles* non ad cremandum uti (3). Materiem quoque
ejus arboris rejicit Vitruvius, quod pervia raritate humores penitus
recipiendo celeriter marcescat (4). Bene quoque observavit Plinius ca-
lyce hanc speciem distingui horrido, echinato, ceu castaneæ (5).

Optime quidem hanc speciem inter recentiores primus descripsit
Clusius, in eo tamen fallitur, quod αἰγύλωπα Veterum habeat. Αἰγί-
λωπι enim materiem firmissimam adjudicat Theophrastus, cerro autem
fragilis est et cito marcescens. Cæteroquin Clusius corticem habet cerri
crassiorem et scabrum; folia frequentioribus incisuris, sed minus al-
tis, divisa, ac longioribus petiolis adhærentia, quam in quercubus
vulgaribus. Ramulos esse breviores, frequentioribus nodis obsitos,
gemmas minores et aliquot gracilibus foliolis, ceu staminibus aut villis
septas: caliculos breviores, crassoque pediculo annotinis ramulis co-
hærentes, omnino hispidos et molliter echinatos, in quibus sit glans
querna brevior et obtusiori mucrone prædita. Materiem esse candidio-
rem, laxiorem et ad opera minus aptam (6).

Aliam egregiamque hujus arboris descriptionem legimus apud Tour-
nefortium, qui ἀνώνυμος eam observavit in vallibus prope Angoram (7).

Huic arbori gallarum seu tuberculorum, quæ Cynips excitat, tanta
insidet copia, ut ramulus vix palmam superans, novem vel decem
ejusmodi tuberculis obsitus reperiatur (8). Videntur tamen præstantia
vinci ab iis gallis, quæ ægilopi insident.

Quercus Ægilops, *Velaneda* nomine per totum Orientem celebra-
ta, in Hispania *Querigo* appellata, optimas præducere gallas videtur.
Adferuntur autem eæ hodie ex Mosule, juxta Tigridem, Aleppum,

(1) Rar. stirp. histor. lib. I, c. 13, p. 18.

(2) Salmas. Plinian. exercit. p. 236.

(3) Hist. plant. lib. III, c. 9, p. 50.

(4) Architect. lib. II, c. 9, p. 33.

(5) Lib. XVI, c. 6.

(6) Clus. rar. stirp. Hist. lib. I, c. 13, p. 20.

(7) Relation d'un voyage du Levant, vol. III, p. 207.

(8) Clus. l. c. Cf. Murray, Apparatus medicamentorum. vol. I, p. 104, s. ed. Althof.

sicut Plinii temporibus ex Commagene. Optimæ eas gallæ orientales differunt ab europæis et firmitate et inæqualitate et colore atro-cæruleo. Præstant quoque, e quibus chrysalis nondum evolavit, iis, quæ perforatæ jam sunt. Nomen ipsum Beckmannus merito germanicum habet (1).

Ipsos etiam calyces glandium, quas hæc arbor profert, antiquitas jam nomine ὀμφακίδος loco gallarum adhibebat (2), nostri quoque nomine *Eckerdoppen* eosdem ex Oriente adferunt (3).

Arbor ipsa Orienti familiaris, inde in Hispaniam transportata, frequenter ibidem colitur. Fallitur itaque Brockius, qui Indiam orientalem esse ejusdem patriam credit (4). Adeo vulgaris in Græcia veteri fuisse videtur, ut ἡμπερίδος et ἰτυμόδρου nomine eam a Theophrasto insigniri credibile sit. Quam sententiam quum meam esse contendo, vereor, ne pluribus displiceat, qui præsertim Salmasio, doctissimo certe viro, sed ἀδισταλογόγῳ, nimis fidunt. Ἠμπερίδος proceritatem non adeo laudat Theophrastus, quamvis nostri temporis auctores proceram eam sæpius viderint. Idem enim accidit in hac, quod et in aliis arboribus: differunt statura pro ratione soli, in quo proveniunt. Materiem porro ejus firmam habet, qualis et in nostra ægilope observatur; glandem esse edulem, quod omnino de ægilopis fructu valet, neque de Quercu vel *robore* vel *pedunculata* intelligendum, quippe quæ amaros proferunt fructus. Nomen autem τὸ μυδιόν, quod ἡμπερίδι adjungitur, manifesto corruptum est, atque ἰτυμόδρου exprimit (5).

Dodonæi hemeris meo arbitrio nec hæc, nec ipsa vulgaris esse potest, quum folia ipsi tribuat ovato-lanceolata, inciso-serrata, serraturis acutis. Quum eandem in Germania provenire dicat, nil nisi Quercum *Cerrum* intelligere videtur, quæ omnino in Austria reperitur (6).

Sequitur *Quercus Suber*: quam semel tantum Theophrastus inter αἰφύλλα δένδρα recenset (7). Nomen ipsum φέλλου Pausanias tamquam singulare habet, Ionibusque et Hermesianacti, elegiarum auctori, familiare esse tradit (8). Vitruvius iis adnumerat, quarum lignum malam præbet materiem: primus autem inter recentiores bene descripsit eam arborem Clusius (9).

(1) Vorbereit. zur Waarenkunde, Th. I, S. 367.

(2) Paull. Aegin. lib. III, c. 42, p. 97, ed. græc. Basil. (ὀμφακας) ἐστὶ τὸ κοῖλον ἐξ οὗ ἀκτέφυκεν ἡ τῆς δρυὸς βάλανος, ἔπειτα οἱ βυρσεῖς χρῶνται.

(3) Beckmann l. c. p. 381.

(4) Brocke's Forstwissenschaft, S. 494.

(5) Theophrast. Histor. plant. lib. III, c. 9, p. 50.

(6) Dodon. pempt. VI, c. 1, p. 823.

(7) Histor. plant. lib. III, c. 6, p. 44.

(8) Lib. VIII, c. 12, p. 385, t. II, ed. Fac.

(9) Rar. stirp. lib. I, c. 21, p. 21.

Celeberrima species quercus, quæ πρῖνος Veteribus dicta, materiei firmitate et duritie præprimis commendabatur. Ita Hesiodus jam suadet aratri dentale ex πρῖνῃ esse faciendum, et rursum :

Πρίνινον, ὃς γὰρ βουσὶν ἀρσύν ὀχυρώτατός ἐστιν (1).

Inde Aristophanes (2) :

Ἀχαρνικοί, σιπτοὶ γέροντες, πρίνινοι.

Lychnos quoque ex durissimo hoc ligno fabricatos fuisse, testatur Athenæus (3); rotas axesque et lyras aliaque instrumenta, Theophrastus (4).

Hujus vero arboris, quæ hodie Quercus *Ilex* vocatur, quum tot tantæque sint varietates, ut haudquaquam sine negotio easdem discernere possimus, primum Theophrasti descriptionem πρῖνου ipsius consulamus, deinde vero ad eas transeamus, quæ differunt. Arborem esse fatetur, quercus vulgares proceritate exæquantem, dum idoneum fuerit solum; radicibus copiosis et altis instructam; folia esse quernis similia, sed minora ac aculeata; corticem querno læviorem; materiem spissam atque robustam; fructum glandosum, glandem vero ipsam pusillam. Veterem fructum a novo occupari, quum sero maturescat: ideoque διαφορεῖν nonnullis dici. Præter glandem ferre etiam κόκκον τινὰ φοινικεῦν, καὶ ἰξίαν, καὶ ὕειαρ (5). Cæterum in montibus crescere ac maturescere fructus post Pleiadum occasum (6), (id est, mense novembri).

Glandes ipsæ ἀκυλα a Veteribus dictæ, ab Homero jam nominantur inter eos fructus, quos Circe Ulyssis comitibus projecit (7) :

Παρ' δ' ἀκυλὸν βάλανόν τ' ἔβαλε καρπὸν τι κρανείης,

cui Vossii nostri versio non satis respondet :

Schüttete Eichelmast, Buchnüss' und rothe Kornellen.

Amphis apud Athenæum (8) :

Ὁ συκάμινος συκάμιν', ὀρθῶς, φέρει,
Ὁ πρῖνος ἀκύλους, ὃ κόμαρος μιμαίκυλά.

Quum glandes ilignæ, tenui exsuccoque putamine nucleum condant, Theocriti huc pertinent versus :

(1) Hesiod. op. et dies, v. 427.

(2) Acharn. v. 179, 180.

(3) Lib. XV, p. 693.

(4) Histor. plant. lib. V, c. 8, p. 114.

(5) Ib. lib. III, c. 17, p. 64.

(6) Ib. lib. III, c. 6, p. 45.

(7) Od. K, 242.

(8) Lib. II, c. 11, p. 82, ed. Schafer.

Οὐδὲ γὰρ οὐδ' ἀκύλοις ὀριμαλίδες· αἱ μὲν ἔχοντι
 Λεπτὸν ἀπὸ πρίνου λεπτόριον, αἱ δὲ μελιχραὶ (1).

Speciatim sic dictæ fructus πρίνου non comedi, sed varietatum ilicis, testatur Dillenius (2). Hinc jure quidem Galenus non multum interesse virtutis inter glandes vulgares, ἀκύλους et castaneas, docet (3).

Plinii verba de ilicis duplici specie insignem pepererunt confusio-
 nem, quum eam speciem, quæ spinosis foliis insignitur, *Aquifoliam*
 appellet, commutans hanc quercus speciem cum arbuscula aut frutice
 longe alieno, Ilice nimirum *Aquifolio* (4), quæ quidem glandem haud-
 quaquam fert, sed baccas. Id discrimen primus monuit Lobelius (5);
 atque septemtrionalibus familiarem esse regionibus aquifolium, ilicem
 vero, quæ species quercus sit, australes tantum regiones amare. Idem
 confirmat Salmasius, nomen aquifolii, seu acufolii derivans ab ἄξυ-
 φύλλῳ; ostendit quoque, male Plinium κραταίφην Theophrasti alio lo-
 co (lib. XXVII, cap. 8) aquifolia reddere: audiverat forte proconsul,
 qui veterum Græcorum monumenta sibi prælegi jusserrat, κραταίφην
 Theophrasti esse graminis speciem ad flumina abundantem (*Polygonum*
Persicaria). Similitudo itaque nominis ipsum irretivit, ut plantas adeo
 dissimiles conjungeret.

Varietates ilicis potissimum duas describit Theophrastus, quarum al-
 teram σμῖλακα, alteram φαλλόδρον nominat. Smilacis nomine venire apud
 Arcadas arborem ilici similem, sed molliori, integriore magisque vario
 folio instructam; materiem non solidam esse, sed mollem (6); ideoque
 Pausaniæ σμῖλαξ, ex qua simulacra deorum confecta esse testatur (7),
 aliud genus ligni esse debet. Non sine jure Salmasius (8) taxum esse
 credit, in quo equidem ipsi consentio, quum taxus, quæ Theophrasti
 et Nicandri temporibus μῖλου aut σμῖλου nomine insigniebatur, postea
 σμῖλακος appellatione ferretur, notumque sit et nostris temporibus li-
 gnum, ob insignem firmitatem, ad varia domestica utensilia conficienda
 adhiberi (9). Theophrasti vero σμῖλαξ eadem est, quam Plinius cum
 oleis comparat, ilicis species.

Φαλλόδρος ipsa Theophrasti ἀσίφυλλος est, et medium locum inter
 ilicem et quercum obtinere, a quibusdam quoque, tamquam ilicem fe-
 minam, loco hujus adhiberi dicitur. Doriensēs appellare ipsam ἄγριαν;

(1) Id. V, v. 94, 95. Cf. Schreberus ad h. v. in edit. Harlesii.

(2) Reise durch Spanien, Th. II, S. 307.

(3) Galen. περὶ εὐχρημ. καὶ κακοχρημ. p. 355.

(4) Lib. XVI, c. 6.

(5) Adversar. p. 430.

(6) Theophrast. Hist. plant. lib. III, c. 17, pag. 64.

(7) Lib. VIII, c. 17, p. 400.

(8) Plin. exercit. p. 733.

(9) Du Roi's Harbke'sche wilde Baumsucht, Th. II, S. 454.

lignum ejus esse mollius ilice, quercu autem solidius, colore quoque magis albedo quam ilicis, obscuriori quam quercus. Folia majora esse quam ilicis, minora quam quercus; fructum vero minorem quam ilicis, atque dulciorem (1).

Hanc quidem descriptionem alii arborum speciei neutiquam respondere arbitror, tertiæ varietati *Quercus Ilcis*, quam Cavanilles descripsit (2), atque de qua Dillonius jam locutus fuerat (3). Generatim tamen animadvertam, ilicis folia tantopere variare, ut in una sæpius arbore modo dentata, modo integra folia occurrant.

Optima icone *φαιλόδεν* expressit Lobelius ac descripsit: folia habere serrata, velut castanæ, minora tamen quernis, majora ilignis, lignum esse mollius iligno (4). Eandem arborem vidit Matthioli in montibus Hetruriæ, nomineque Theophrasti descripsit (5).

Denique accedimus ad *Quercum cocciferam*, quæ, Europæ australi Asiæque familiaris, Cocco sedem præbet, *βαρυξ* jam a Veteribus dicto, a qua *kermesinus* color et *scarlatinus* originem ducit.

Vetustissimis autem temporibus nitidissimo, quem præbent cocci hujus fruticis, colore tinctam fuisse lanam, patet ex sacris Hebræorum monumentis, ubi vox תולע aut תלעת sæpius hoc sensu occurrit (6).

Vermiculum autem signat ea vox, a تلع (*prominuit*) derivanda, sicut

רמם a רמה. Variis quoque locis, ubi תולע occurrit, arabica versio id קرمز *Kermès* reddidit. Semel vox כרמיל in veteri testamento legitur (2, Paralip. II, 7, 14) ubi simile omnino exprimere debet: facile quoque vox قرمز, quæ persica est (7), post exsilium babylonicum transiisse videtur in linguam Hebraicam, mutata littera ך in ל, sicut alioquin sæpius factum est. Ante exsilium babylonicum varii auctores crediderunt coccum βαρυξον haudquaquam potuisse Hebræis innotescere, ideoque תולע colorem eum significare, qui e Buccino

(1) Theophrast. lib. III, c. 17, p. 64.

(2) Icones et descript. plant. Hispan. vol. II, n. 142.

(3) Reise durch Spanien, Th. II, S. 307.

(4) Stirp. adversar. p. 432.

(5) Annotat. in Dioscorid. p. 189, 190.

(6) V. g. Exod. XXVIII, 5; Ps. XXII, 7, etc.

(7) Persice enim کرمز et کرمل idem signant, nempe *vermiculum*, σκαλήμιον, *vermillon*, et nomen provincie Kermân a vermibus. Wabl's Geschichte von Persien, Th. I, S. 587; Avicenn. lib. III, cap. 21, tr. 3, p. 585, قرمز dicit *coccineum colorem sanguinis menstrui*.

lapillo aut *Helice ianthina* elicitur. Consentiant tamen plerique et antiquissimi interpretes, coccum potius voce ϣϣϣ indicari, vetustissimaeque Græcorum monumenta tradunt, Theseo ad Minotaurum interficiendum abijturo *Egeum* duo vela largitum fuisse, quorum alterum φοινικεῶν ὑγρῷ περιρριμμένον πρίνος (l. πρίνου) ἀνδρὶ ἰριθᾶλλου erat, alterum autem atrum (1).

Apud Theophrastum semel tantum occurrit ἡ πρίνος, τὸν κόκκον φέρουσα φοινικεῶν (2). Plinius vero, proconsul Hispaniarum, uberius illam descripsit, granaque illa, quæ ceu scabies in frutice erumpant, Cusculia appellari docuit, quæ quidem vox Græcam omnino originem prodit: τὰ κοσσυμάτια enim Hesychius (3) et Aristophanis scholiastes (4) exponunt τὰ τῶν βυρσῶν περικομμάτια. In Galatia et circa Emeritam Lusitaniae (Meridam hodie) gigni, et pensionem alteram tributi Hispaniæ pauperibus donare idem Plinius testatur (5). Ad Ambryssam in Phocide provenire docet Pausanias, appellari fruticem a Galatis ὄν, eum esse spinosum, foliis obscurioris coloris quam σχοῖνον (pro quo alii σχίνος *lentiscus*, ego autem cum Palmerio πρίνος lego); granum ipsum vero magnitudine orobum æquare (6). Cum lentibus comparat grana hæcce Dioscorides, legi ea a mulieribus τῷ στόματι, pro quo alii τῷ στρέμματι, alii τῷ στομώματι habent, Tychsenius vero egregie τῷ στόνυχι emendat (7). Optimæ huic emendationi equidem omnino adsentior, quum Hesychius eam vocem στόνυξ τὸ ἀκρον τῶν ὀνύχων exponat (8). Eximis indolis Coccus Dioscorides habet, quæ ex Galatia atque Armenia advehantur, postremum vero locum obtinere, qui in Hispaniis proveniant (9).

Quum medii ævi barbaries ingrueret, hujus præstantissimi coloris loco alium substituere cœperunt homines purpuram adfectantes; ex bullulis illum sumpserunt, quas sibi chrysalis *Cocci* sic dicti *polonici* ad radices *Scleranthi annui*, tum in Polonia; tum in Pomerania format. Hinc quoque glebæ adscriptis episcopi et dynastæ Germaniæ pensionem illam imposuerunt, ut coccum hunc spurium colligerent (10). Tandem, post orbem novum inventum, et *Coccus ilicis* et *Coccus po-*

(1) Simonides apud Plutarch. Thes. p. 7.

(2) Hist. plant. lib. III, c. 8, p. 49; c. 16, p. 64.

(3) L. c. vol. II, p. 327.

(4) Equit. ad v. 49.

(5) Plin. lib. XVI, c. 8; lib. IX, c. 41.

(6) Pausan. lib. X, c. 36, p. 283, ed. Fac.

(7) Beckmann's Beytr. zur Gesch. der Erfind. Th. III, S. 11.

(8) L. c. vol. II, c. 1274. Cf. Schol. Apollon. Rhod. lib. IV, v. 1679.

(9) Lib. IV, c. 48, p. 260, 261.

(10) Beckmann, l. c. p. 23.

lonicus ceaserunt Cocco *cacti* e Mexicano regno allato (1). Plura autem adijcere huic historis temerarium duco, quum et Beckmannus et Dillonius eam uberrime tractaverint. SPRENGEL.

(1) Fischers's *Gesch. des deutschen Handels*, Th. II, S. 626 (ed. II, 1797). Male tamen, ac, uti solebat, *μστ' ἀρτισίας*, auctor cocci hasce species et inter se et cum *coccinella* nostrate confundit.



EXCURSUS II

Ad ea Plinii verba, lib. XVI, cap. 66 :

Nam et lacus (Copais) incrementu hoc temporis spatio servabat : prodigiosus, si quando amplitudinem biennio extendisset : quod notatum apud Chæroneiam, infausta Atheniensium, etc.

In libris vulgo editis interpolatorum opera sic legitur : « Atheniensium prælio : et apud Lebadiam sæpe notatur influente Cephisso : » quæ oratio mire inops sententiæ est. In MSS. Reg. 1, 2, Colb. Par. « In-festo Atheniensium et sæpe Lebaida vocatur, etc. » Itaque omnia intacta et integra liquimus : etsi Lebaida vox est haud satis cognita, nec dubitamus Copaidem paludem hic intelligi, in quam Cephissus influit, ut dictum est lib. IV, cap. 12, cui forte altera ista attributa appellatio sit, qua parte Cephissum excipit. *Infausto Atheniensium* porro dici simpliciter ac nullo adjuncto, pro *infortunio* et calamitate præsignificata, haud temere quidem, ut credimus, auguramur : quum et hoc ipso libro, c. 3, *bellorum civilium profano*, haud insolentiore loquendi norma, neque huic multum absimili, dixerit. Quod quidem adjecta hic vocula, « in-fausto Atheniensium exitu et sæpe, » legunt, audacis nimium conjecturæ nobis videtur, quibus consilium est non Plinii textum novum cudere, sed veterem ac genuinum fide integra repræsentare. *Et sæpe* autem quum adjecit, hoc prodigium alias rursum accidisse innuit, nec semel. Sic lib. II, cap. 57 : « Lacte et sanguine pluisse, M. Acilio cos. et sæpe alias. » Id vero et Theophrastus ipse haud obscure innuit, qui Hist. lib. IV, cap. 12, simili prodigio pestem alias prænuntiatam significat, alias penuriam arundinum consecutam. Μετὰ δὲ ταῦτα ὕστερον, ὡς δ' λοιμὸς ἐγένετο σφοδρὸς, etc. Denique Salmasii conjectura, Exercit. in Solin. pag. 117, statuentis legi oportere, « Pelecania vocatur influente Cephisso, » et abest longius a vestigiis veteris scripturæ, nec Theophrastum, quo niti se putat, suffragatorem habet. Ait enim ille, Hist. lib. IV, cap. 12, nasci plurimam arundinem inter Melanem et Cephissum : locum eum Pelecaniam vocari. Hujus loci partes quasdam esse, quæ Χύτροι dicerentur, hoc est, voragine, nempe a forma ollarum, quibus arundo laudatissima proveniret : omnium autem optimam nasci circa Oxeam Campen, qui locus Cephissi ostium est : atque in totum, ubi crassum, lætum, fæcosumque solum sit, Cephissusque se permisceat, ampliorque sit lacus altitudo, ibi probatissimam arundinem oriri :

atque hæc omnia utique circa Oxeam Campen et Boedriam reperiri : habere enim amnem eum vim maximam ad arundinum commendationem : Φύεται δὲ πλείστος μὲν μεταξὺ τοῦ Κηρισσοῦ καὶ τοῦ Μίλανος· ὁτός δὲ ὁ τόπος προσαγορεύεται Παλικανία. Τούτου ἐστὶν ἅττα Χύτροι καλούμενοι, βαθύσματα τῆς λίμνης, ἐν οἷς κάλλιστόν φασι... Κάλλιστος δὲ δοκᾷ γίνεσθαι πάντων περὶ τὴν Ὀξείαν καλουμένην Καμπήν. Ὁ δὲ τόπος ὁτός ἐστὶν ἑμβολὴ τοῦ Κηρισσοῦ... Τὸ δὲ ὄλον οὐ ἂν ᾖ βαθύγειον καὶ εὐγειον χωρίον καὶ ὠρεῶδες, καὶ ὁ Κηρισσὸς ἀναμίγνυται, καὶ πρὸς τοῦτοις βαθύσματι τῆς λίμνης, κάλλιστον γίνεσθαι κάλαμον· περὶ γὰρ τὴν Βοηδρίαν ταῦτα πάντα ὑπάρχει· ὅτι δὲ ὁ Κηρισσὸς μεγάλῃν ἔχει ῥοπήν εἰς τὸ ποιεῖν καλὸν κάλαμον, etc. Quibus verbis quis non intelligit, laudatissimum calumum tibiale non ex eo loco oriri Theophrastum velle, qui Pelecania vocaretur : sed in aliis quibusdam locis pinguibus ac lætis, ubi se Cephissus amnis immisceret, aut ubi ostium Cephissi foret? nec Pelecaniam vocari locum lacumve eum quo Cephissus amnis influeret : sed Oxeam Campen, et Boedriam, auctore Theophrasto : et præter istas appellationes, alio fortassis latere, Plinio auctore, Lebaidam? Mitto ea commemorare, quæ Salmasius eo loci congerit de voce παλικανίς, quam in παλικανία commutat : atque ut ejus verbi vim interpretetur, græci scriptoris verba sententiamque pervertit : mitto ea, inquam, et negligo, quod properandum sit ad majora. Est enim operæ pretium hic obiter animadvertere, quam eleganti et concisa brevitate Plinius perstrinxerit, quidquid de Veterum tibiis, de earum materia, forma, usu, aut scitu jucundum, aut a cæteris scriptoribus pariter est memoriæ proditum : uberiusque nunc versari in eo argumento, quod in prioribus Notis, pro instituti brevitate, quam maxime sequimur, leviter modo delibavimus.

Nam quod ad materiam primum attinet, fuisse eam multiplicem docet : « Nunc sacrificæ, inquit, Tuscorum e buxo : ludicræ vero loto, ossibus asininis, et argento fiunt. » Fieri et ex auro, orichalco, cervorum, asinorumque cruribus Philostratus admonet, de vita Apoll. lib. V, cap. 7, pag. 228 : Χρυσοῦ τι καὶ ὀρεγδαίου, καὶ ἀδάρων κνήμης... οἱ δὲ καὶ ἐνων. Jull. Poll. lib. IV, cap. 9, tit. 6 : Ἡ δὲ ὅλη τῶν αὐλῶν κάλαμος, ἢ χαλκός, ἢ λωτός, ἢ πύξος, ἢ κίρας, ἢ ὀστοῦν ἀδάρεω, ἢ δάφνης τῆς χάμαι ξύλου κλάδος, τὴν ἐνταριώνην ἀφηρημένος, etc. Fuisse significat ex calamo, ære, loto, buxo, cornu, osse cervino, ligno chamædaphnes exempta medulla, etc. E buxo quidein in sacris adhibitas esse tibiis, non Plinius modo, sed et Statius auctor est, Theb. lib. IV, vers. 49 : « Quum sacra vocant, Idæaque suadet Buxus. » Atque ea tibia ἑλωμος vocabatur. Pollux, lib. IV, cap. 10, ubi varia tibiarum genera enumerat : ἑλωμος, τὴν μὲν ὅλην, πύξινος· τὸ δὲ εὐρημα, Φρυγῶν. Alias in sacris ex ebore fuit : Virgil. Georg. lib. II : « Inflavit quum pinguis ebur Tyrrhenus ad aras. » Hoc est, tibicen, qui in sacris tibiam inflavit eburneam. E loto vero, præter Plinium et Athenæum, quem in prioribus Notis ad hunc locum, et Pollucem, quem proxime appellavimus, prodidere alii, quos retulimus, lib. XIII, cap. 32. Sed vetustissima

tibiarum materies, ut ex Plinio ac cæteris liquet, calamus tibialis fuit, antequam in crassitudinem aucupatoriam cresceret, dicereturque zeugites : quod erat tum aucupiis tantum utilis, non tibiis : atque hæc ei crassitudo appellatioque adveniebat tum, quum lacus inundatio anno permanisset : ea vero maturius recedente ac subidente, gracilior calamus fiebat, idemque tibiis aptus, et bombycias cognominatus, ob similitudinem soni, et spado, quod lanugine omnino nulla esset. Plinii hæc verba sunt ex hoc capite : « Tertia arundo est tibialis calami, quem auleicon dicebant : nono hic anno nascebatur : nam et lacus incrementa hoc temporis spatio servabat... Quum igitur anno permansit inundatio, proficiunt in aucupatoriam quoque amplitudinem : vocabantur zeugitæ. Contra bombyciæ, maturius reciproco, graciles : feminarum latiore folio atque candidiore, modica lanugine : aut omnino nulla, spadonum nomine insignibus. Hinc erant armamenta ad inclusos cantus, etc. » Theophrastus totidem ferme verbis, *Histor. lib. IV, cap. 12* : Φασὶ γὰρ καὶ δοκαῖ βαθυνομένης τῆς λίμνης, μαίναντα τὸν ἐπιόντα ἐναιωτὸν, ἀδρύνεσθαι καὶ γίνεσθαι τὸν μὲν ἀδρυνέντα ζευγίτην · οὐ δ' ἐν μὴ συμπαραιμῇ τὸ ὕδωρ, βομβυκίαν... Διαφέρει δὲ τῶν ἄλλων καλάμων, ὡς καθόλου λαβεῖν, ἀτροπία τιτὶ τῆς φύσεως · ἀπληθέστερον γὰρ εἶναι, καὶ ἀσφαρκότερον, καὶ ὅπως δὲ θάλλει τῇ προσόψῃ · καὶ γὰρ τὸ φύλλον, πλατύτερον ἔχειν καὶ λευκότερον, τὴν δὲ ἀνθήλην ἐλάττω τῶν ἄλλων. Τινὲς δὲ ὅπως οὐκ ἔχειν, οὐδὲ καὶ προσαγορεύουσιν εὐνουχίας · ἐξ ὧν ἄριστα μὲν φασὶ τινες γενέσθαι τὰ ζεύγη, κατορθοῦν δὲ ὀλίγα παρὰ τὴν ἐργασίαν. « Fertur enim, videturque, aucta latitudine lacus, duranteque inundatione, crassari arundinem : et fieri quidem crassiorem, zeugitem : bombyciam vero, quum aqua non permanserit... Distat autem bombycias a reliquis arundinibus, universe loquendo, nutrimenti nativi penuria : inanior enim est, et gracilior : atque in totum femina arundo aspectu intelligitur : latius enim ei folium est, candidiusque : lanuginis minus, quam cæteris. Quædam etiam omnino lanuginis nihil habent, quas spadonum nomine indigitant. Ex his optima tibiæ paria fieri aiunt, sed pausa tamen recte in opere succedere. » Quibus ex verbis intelligas præpostera inter-punctionis vitio ante nos hunc Plinii locum laborasse, quum sic ederet : « Feminarum latiore folio atque candidiore : modica lanugine, aut omnino nulla, spadonum nomine insignibus. »

Jam forma tibiæ in eo præcipue posita, quod et foraminibus multis constaret, et ligulis. De foraminibus res obvia est, nec eget explicatu. Papias in Vocabulario : « Tibia est instrumentum musicæ, cum diversis foraminibus, quæ ore inflatur. » Hinc *multifora tibia* Senecæ, Nasoni *multiforum buzum*. Ligulæ vero, seu lingulæ, frusta erant duo excisa ex arundine, tibiæ ori inserta, sic admota invicem, compactaque inter se, ut tenuis modo immittendo spiritui aditus inter utrumque foret : Gallis : « anche de hautbois, de cornemuse, de musette. » Polluci, lib. IV, cap. 9, tit. 5, γλωτται. Hesychio γλωσσαι, et γλωσσίδεις τῶν αὐλῶν. Festo, *lingula*. Ab his concinnatores tibiæ γλωσσοποιοί, uti a fora-

minibus αὐλοτρόποι vocabantur, auctore Polluce, tit. 6, pag. 189. Tibicinum in eo ars elucebat in primis, ut labia lingulam bene complecterentur, neque ardenti idcirco ore canerent: Εὐστομία δὲ, ἣν τὰ χεῖλη ἐνθήμενα τὴν τοῦ αὐλοῦ γλῶτταν, μὴ πιμπραμένου τοῦ προσώπου, αὐλῆ, inquit Philostr. de vita Apoll. lib. V, cap. 7, pag. 228. Compressiones vero inter se lingulæ, contentionem utique majorem poscebant: atque id genus tibiæ hombyces vocabantur, a similitudine soni, inflabanturque difficilius, et erant longiusculæ. Aristot. lib. περὶ ἀκous. p. 1202: Πάντες γὰρ χαλεπῶς πληροῦσι τοὺς βόμβυκας, καὶ μετὰ συντονίας πολλῆς, διὰ τὸ μῆκος τῆς ἀποστάσεως. Hinc et calami bombyciæ a Plinio appellati. Harum vero tibiarum præcipuus in theatris usus. Plinius: «Tunc quoque multa domandæ exercitatione, et canere tibiæ ipsæ docendæ, complimentibus se ligulis, quod erat theatrorum moribus utilis.» Et idem legere est apud Theophrastum, Hist. lib. IV, cap. 12: Συμῶν δὲ τὸ στόμα τῶν γλωττῶν, ὃ πρὸς διακτορίαν εἶναι χρήσιμον. «Sed linguarum ora comprimi, quod ad ingressum nunciorum in scenam maxime est accommodatum.» Διακτορία scilicet ingressum significat nunciorum in scenam, in quo tibiarum utique contentione opus fuerit, hoc est, graviore concentu, qui apertis deinde tibiis acutior fuit. Eadem processu temporis *apertiores* factæ sunt, inquit auctor, *ad flexendos sonos*. Scilicet ut assa vox in cantu quum flectitur, varietatem modulationis faciat: quod qui præstant ἀσματοκάμπτας Græci vocant: sic in tibiarum modulatione spiritus tibicinis vertitur ac temperatur, ut varios edat sonos. Quo spectasse Plautus videtur, Merc. act. I, sc. 11: «Perii: animam nequeo vertere: nimis nihili tibicen siem.» Atque ejusmodi tibicines, camptulas vocat Flavius Vopiscus in Carino, pag. 254.

Usus denique tibiarum in sacris: unde *sacrificæ Tuscorum tibiæ* apud auctorem. Gruteri inscriptio, pag. 269: TIBICINES. ROMANI. QVI. SACRIS. PVBLIC. PRÆST. SVNT. Et pag. 175: COLLEGIO. TIBICINVM. ET. FIDICINVM. ROMANORVM. QVI. S. P. P. S. hoc est, «qui sacris publicis præsto sunt.» Vide quæ dicturi sumus lib. XXVIII, cap. 3. Usus et in ludis, nuptiis, choreis, unde ludicræ Plinio appellatæ. Sed de tibiis ac tibicinibus satis. HARD.

(Optimam erud. Harduini notam ne Plinianæ orationis tenor ac contextus legentibus periret, haud pœnitenda ratione, ad calcem libri rejiciendam censuimus. Ed.).

TABULA

RERUM

QUÆ IN HOC QUINTO VOLUMINE PLINII CONTINENTUR.

PRÆMONITIO Editoris	viiij
C. Plinii Secundi Naturalis Historiæ liber XII...	i
Excursus I de citro Medica	99
Excursus II de lanigeris Serum arboribus	104
Excursus III de ebeno	108
Excursus IV de pipere et zingibere	110
Excursus V de lycio Veterum	113
Excursus VI de macire, vel macere	114
Excursus VII de variis nardi speciebus, et de ma- labathro	116
Excursus VIII de thurifera arbore	119
Excursus IX de cinnamomo et casia	120
Excursus X de cancamo	124
Excursus XI de myrobalanis	130
Excursus XII de bryo	140
C. Plinii Secundi Naturalis Historiæ liber XIII..	143
Excursus I de lotis Veterum	243
Excursus II de cytisis Veterum	261
C. Plinii Secundi Naturalis Historiæ liber XIV...	269

Nota ad ea Plinii verba, lib. XIV, cap. 6: « Sed cæ- teris vinis commendandis, etc. »	370
C. Plinii Secundi Naturalis Historiæ liber XV ...	371
Excursus I de olea	469
Excursus II de oleæ cultura	472
C. Plinii Secundi Naturalis Historiæ liber XVI ...	477
Excursus I de quercubus Veterum	645
Excursus II ad ea Plinii verba, lib. XVI, cap. 66: « Nam et lacus (Copais) incrementa hoc tempo- ris spatio servabat, etc. »	661

FINIS TOMI QUINTI.

DO NOT CIRCULATE

193 FEB 7